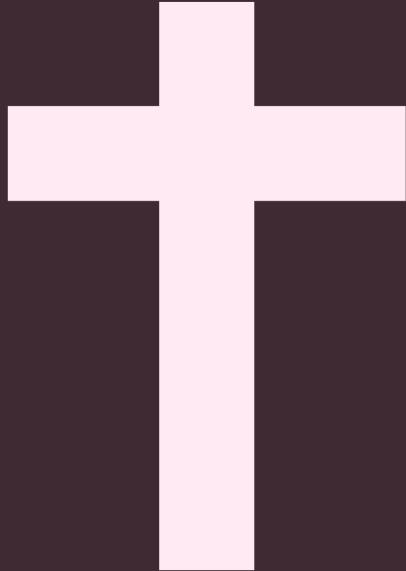


Ma Muweni Sulumani
ge Melefit



New Testament in Muyang

Ma M̄wени Sulumani ge Melefit New Testament in Muyang

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Muyang

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Muyang

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022
7fea74f6-4ba4-5a54-a7cf-a6c88fbc1968

Contents

Meciyat	1
Mark	56
Luk	92
Zen	152
Tawri	193
Rom	249
1 Koren	276
2 Koren	302
Galasi	319
Efez	329
Filip	339
Kolos	346
1 Tesalonik	353
2 Tesalonik	359
1 Timote	362
2 Timote	370
Tit	376
Filemon	380
Hebri	382
Zek	404
1 Piyer	411
2 Piyer	419
1 Zen	424
2 Zen	431
3 Zen	432
Zed	433
Manjahanı	436

Ma Mweni Sulumani ya Meciyu àbèki ni Ere ye ti madmki ka Ma Mweni Sulumani ya Meciyu àbèki ni

Maslaña ya àbèki wakita ge Meciyu ni àdafay slimy gayan a wakita ni bu ndo. Ku tamal nakhay nøngu ni, kwa ka mènjèki gani ndam ga Yezu dèk tèsara àbèki ti Meciyu zal asak ga Yezu ni (Meciyu ti tèzalay nañ Levi daya). Maslaña ya àbèki wakita ni ti zal Zude, awayay adfaki ma ga ndam mahèngaray pakama ge Melefit ya tèdembiyu, tèdem amagravu ni ti àgrava ka sarta ga Yezu edediñ a (jenjey Meciyu 1.22-3 ; 2.15 ; 2.17-18 ; 2.23 ; 3.3 ; ma ndahañ tèbu akada hini daya).

Ka mènjèki ga wakita ni Meciyu àdemki ma ke miwi ga Yezu. Kèlèñ gani àngahad ere ye ti Yezu àgray akaba àdem ni dèk akada ga ata Mark nday ata Luk ya tàngahad ni : Yezu ànjèki ke tèwi gayan ka had Gelili, òru gwar a Zeruzalem. Yezu nañ àbu agray tèwi gayan ni ti gùzit àna gùzit ndam ya tadebay nañ ni tèsar nañ ti nañ way ; kèlèñ gani Piyer àdem Yezu ti nañ Krist bay gdakani ya amara ni (16.16). Piyer àra àdemma pakama nana ti kèlèñ gani Yezu òru gwar a Zeruzalem, wudaka akoru ti ahi ana ndam madebay nañ ni ahàr àdem tâkad nañ eslini, mèk amanjaba e kisim ba (16.21).

E kidiñ ga pakama ga Yezu ya àdem ni bu ni ti Meciyu àdaba ndahañ a, àslamatakabu, àbèki ka mèlan gèrgèri zlam a wakita gayan ni bu : ma ga Yezu ya àdem ka hèma ni (5.1-7.29), ma ga Yezu ya àdem ka ya ti asler ndam asak gayan ni (10.1-11.1), ma gozogul ga Yezu ya àdemki ka Mègur ge Melefit ni (13.1-52), ahèmamam ndam ga Yezu tânjahad kabu ni (18.1-19.2) akaba ma ga Yezu ya àdemki ka mandav ga duniya ni (24.1-25.46).

Meciyu adfiki ana leli zlam ya ti tègrakivu ka Yezu ni ti àgravu akada ga zlam ya ti àgrakivu ka ndam Izireyel a Wakita ge Melefit ya ahaslani bu ni. Yezu àslèka ka had Ezip a akada ga ndam Izireyel na (2.14-15) ; tèbaray nañ akada ga ndam Izireyel ya tèslèkaba a dèluv ba ni (3.13), àcaka daliya a huñ gili ba (4.1) mèk àcèliya a hèma va ga macahi Divi ge Melefit ana mis akada ge Mèwiz ya àgray na (5.1). Yezu ti nañ bay mègri tèwi ana Melefit ya àcakay daliya a kèla geli vu ni (Izayi 53.4 ; Meciyu 8.17) ; nañ Wur ge Mis, ya Deniyel èpi Melefit amefiyu nañ a bay vu ni (Deniyel 7.13-14 ; Meciyu 9.6). Yezu èndevertijaba tèwi gayan na dèk : kani ti nañ « Melefit ya anjahad akaba leli ni » (Emenawel) ya Izayi àdemki ma ni (Izayi 7.14 ; Meciyu 1.23 ; 28.20).

Slimi ga ata bəñ ga bəñ ga Yezu (Luk 3.23-38)

¹ Yezu *Krist ti nañ wur huñ ge Devit, wur huñ ga Abraham daya. Slimi ga ata bəñ ga bəñani ti nday hi : ² Abraham èwi Izak, Izak èwi Zekup, Zekup èwi Zude akaba bəza ga mèjaní ndahañ, ³ Zude èwifinja ata Ferez nday ata Zara kà Tamar a, Ferez èwi Esron, Esron èwi Aram, ⁴ Aram èwi Am-inadap, Aminadap èwi Nason, Nason èwi Salmon, ⁵ Salmon èwifinja Boz kà Rahap a, Boz èwifinja Zobet kà Rut a, Zobet èwi Zese, ⁶ Zese èwi Devit. Devit ti àzum bay.

Bay Devit èwifinja Salomon kà wal ge Yari a, ⁷ Salomon èwi Robowam, Robowam èwi Abiya, Abiya èwi Asaf, ⁸ Asaf èwi Zusafat, Zusafat èwi Zuram, Zuram èwi Oziyas, ⁹ Oziyas èwi Zowatam, Zowatam èwi Asaz, Asaz èwi Ezesiyas, ¹⁰ Ezesiyas èwi Manase, Manase èwi Amon, Amon èwi Zuziyas, ¹¹ Zuziyas èwi Zesuniyas akaba bəza ga mèjaní. Ka sarta gani nani ti tèhelor ndam *Zude ka had Babilon.

¹² Tàra tèhloya ndam Zude ka had Babilon a ti Zesuniyas èwi Salatiyel, Salatiyel èwi Zorobabel, ¹³ Zorobabel èwi Abiyut, Abiyut èwi Eliyakim,

Eliyakim èwi Azor, ¹⁴ Azor èwi Sadok, Sadok èwi Akim, Akim èwi Eliyət, ¹⁵ Eliyət èwi Eleyazar, Eleyazar èwi Matañ, Matañ èwi Zekəp, ¹⁶ Zekəp èwi Zəzef. Zəzef ti zal ga Mari ya èwi Yezu ni. Yezu ti təzalay nañ Krist.

¹⁷ Nahkay e kidinj ga sarta ga Abraham akaba sarta ge Devit bu ni ti bəza huđ bəza huđ ga Abraham kru mahar fad; e kidinj ga sarta ge Devit akaba sarta ya ti təhəloru ndam Zəde ka had Babilon ni bu ni ti bəza huđ bəza huđ ga Abraham kru mahar fad; e kidinj ga sarta ya ti təhəloru ndam Zəde ka had Babilon ni akaba sarta ge Krist bu ni ti bəza huđ bəza huđ ga Abraham kru mahar fad.

Məslər ge Melefit ahi ana Zəzef etiweya wur a, slimı gani Yezu

(Luk 2.1-7)

¹⁸ Tìwi Yezu *Krist ti àgravu nahkay hi : məñjani Mari məva ge Zəzef. Zəzef àzay nañ fañ ndo, ay tipi ti nañ a huđ. Nañ a huđ ti àna njəda ga *Məsuf Njəlatani. ¹⁹ Zal gani Zəzef ti nañ mis jireni, nahkay àra èpia nañ a, nañ a huđ ti àwayay madafani do. Àdəm ambrən nañ akal-akal. ²⁰ Nañ àbu ajalay ahàr nahkay ti *məslər ge Melefit àñgazlivu e kisim mizideni bu, àhi ahkado : « Zəzef wur huđ ge Devit, kàgray angwaz ga mazay Mari ga wal ba, adaba wur ya a huđ gayan bu ni ti àzay huđ gani àna njəda ga Məsuf Njəlatani. ²¹ Ara ewi wur zalani. Emiweya ti akədi slimı Yezu, adaba nañ ti amahəngay ndam gayan, aməhəlaba tay a magudar zlam gatay ba. »

²² Zlam gani nani àgravu dek ti, ti pakama ga Bay Melefit ya àhi ana bay mahəngaray *pakama gayan ni māgravu. Pakama gani nani ti nihi : ²³ « Wur dahalay ya àsər zal fañ ndo ni ara azay huđ, emiwi wur zalani, atəzalay nañ Emenəwel. » * Emenəwel ti awayay adəmvaba « Melefit nañ àbu akaba leli. » ²⁴ Zəzef nakən àra èpidekva ti àgray ere ye ti məslər ga Bay Melefit àhi gray

* 1:23 Izayi 7.14. * 2:6 Mise 5.1.

ni. Àzay Mari nakən ga wal, ²⁵ ay tändəhadkabu ndo, duk àbivoru ana sarta ya Mari èweya wur na ni. Nahkay Mari nakən èwi wur zalani, mək Zəzef àdi slimı gani Yezu.

2

Ndam məsər zlam tara tamənjaya Yezu a

¹ Tìwi Yezu ti e Betlehem ka had *Zəde. Ka sarta gani nani ti Erot nañ bay ga ndam *Zəde. Tàra tìwia Yezu a ti ndam ndahanj tara a Zerəzalem a ; nday ndam məsər zlam, tàsləkabiya gwar egezi a. ² Tàra tìnjia ti tihindi, tədəm : « Bay ga ndam Zəde ya tìwi ni ti nañ eley ? Məra ti adaba bonjur àcəlaya, adafaki tìweya bay gədəkana. Mìpia bonjur na ti məra ga mabəhadı mirdim a. » ³ Bay *Erot àra ècia ma gana ti ma gani àhəlia ahàr a dal-dal ; ma gani àhəlia ahàr ana ndam Zerəzalem a dek daya. ⁴ Eslini Erot nakən àzalakabu gədəkani ga ndam *mañgalabakabu mis akaba Melefit ni akaba ndam Zəde ya *təsəra Wakita ge Melefit a ni. Àzalakabu gədəkani ga ndam Zəde ni nahkay ti ge mihindifija kà tay a : « *Krist Bay gədəkani ya amara ni ti, etiwi nañ ti eley ? » ⁵ Nañ nakən àra àhia ana tay a nahkay ti nday nakən təhəngrifən, təhi : « Etiwi nañ ti e Betlehem ka had Zəde, adaba bay mahəngaray *pakama ge Melefit nahanj àbəki a wakita gayan bu nahkay hi :

⁶ « Bay Melefit àdəm : Lekələm ndam Betlehem ka had Zəde ni ti kəsa gekəli gədəkani àtam kəsa ndahanj ga had Zəde ni, adaba etiwi bay a kəsa gekəli bu. Bay gani nani ti amədi kama ana

ndam goro ndam *Izireyel. » *

⁷ Bay Erot àra ècia ma na nahkay ti àzalakabu ndam məsər zlam ni akal-akal, èhindifija ma kà tay a, àhi ana tay ahkado : « Bonjur ni ti àcəlaya ananaw ? » ⁸ Tàra təhia sarta gana ti àsləroru tay e Betlehem, àhi ana tay : « Dəgum, kədəbum məlañ ga wur ya

tìwi ni lala. Akəsəruma məlaŋ gana ti, ḥguma ti kâhəŋgrumu ma gani. Adaba nu day nara nakoru ga mabəhadı mirdim. »

⁹ Nday nakəŋ tàra tìcia ma ga bay na ti tàsləka. Nday tèbu takoru e divi bu ni ti tìpi bonjur ya àcəlaya gwar egezi a ni, naŋ àbu akoru kama gatay. Bonjur ni naŋ àbu akoru nahkay ti òru ècikki ka məlaŋ ga wur ya naŋ àvu ni. ¹⁰ Tàra tìpia bonjur na ti tèmərva dal-dal, ¹¹ tèhuriyu a ahay ya ti bonjur ècikki ni vu, tèdi ahàr ana wur ni nday ata məŋani Mari. Tàra tìpia wur na ti tòbəhadı mirdim grik meleher ndiba ndiba ana had, mək tèzləkaba sahar gatay a, tèhəlaya zlam a, tèbi ana wur ni. Zlam gani nday hi : gru, haf ya tamal tazəbay ezi ti àbəlay ni, akaba haf nahanj təzalay mir, ezi akada ge tersel ni. ¹² Kələŋ gani Melefit àhi ma ana tay e kisim mizideni bu, àhi ana tay ahkado : « Kèŋgumoru gwar afə ga Erot ba. » Nahkay nday nakəŋ tàsləka, tàngorū a magam gatay àna divi nahanj zlam gatay.

Ata bəŋ ga Yezu tacuhworu àna Yezu ka had Ezip

¹³ Ndam məsər zlam ni tàra tàsləka ti *məslər ge Melefit àŋgazlivu ana Zəzef e kisim mizideni bu, àhi ahkado : « Sləka, za wur na nday ata məŋana, cuhworu àna tay gwar ka had Ezip. Ekinjəmiya ti njəhadsuma eslina. Anəhuk “Sləka” day kwa ti akəsləkumbiya. Adaba *Erot naŋ àbu adəbay divi ge mijinj wur ni. » ¹⁴ Zəzef àra ècia ma na nahkay nahəma, ga məlavad gani nani ècikaba, àzay wur ni nday ata məŋ ga wur ni, òru ka had Ezip. ¹⁵ Tòru tìnjua eslina ti tànjəhadiyu duk àbiviyu ana kisim ga bay Erot. Ata bəŋ ga Yezu tòru àna Yezu ka had Ezip ti, ti pakama ga bay mahəŋgaray *pakama ga Bay Melefit māgravu. Pakama ya àdəm ni ti nahkay hi : « Nəzalabiyu wur gorō ti kwa ka had Ezip. † »

Tabazl bəza

† 2:15 Oze 11.1. ‡ 2:18 Zeremi 31.15.

¹⁶ Erot àra ècia ndam məsər zlam ni tágosa naŋ a ti àzuma bəruv a dal-dal. Nahkay àsləroru mis, àhi ana tay tòru tâbazl bəza ga kəsa Betlehem akaba bəza ge mis ya tanjəhad kà gəvay gani ni. Àhi ana tay tâbazl bəza ya ti tèzuma vi a cù cəena akaba ya tìsli vi cù cəeni ndo ni dek. Àdəm tâbazl bəza ge vi cù cəeni ni ti adaba ndam məsər zlam ni tèhi « Mìpi bonjur enjenjeni ti àgray vi cù nihi. » ¹⁷ Nahkay pakama ge Zeremi bay mahəŋgaray *pakama ge Melefit ni àgravu. Pakama gani nahkay hi :

¹⁸ « Tìci zlahay a Rama : tuway ahənday dal-dal, tagray delələ. Nani Resel, etəwi bəza gayan, àwayay ti mis tədabakay naŋ do, adaba bəza gayan tèbi va bi. ‡ »

Ata bəŋ ga Yezu tasləkabiya ka had Ezip a

¹⁹ Kələŋ gani bay *Erot nakəŋ àməta. Àra àməta ti məslər ga Bay Melefit àŋgazlivu ana Zəzef ka had Ezip e kisim mizideni bu keti, ²⁰ àhi ahkado : « Cikaba, za wur na nday ata məŋana, kəŋgoru àna tay ka had Izireyel. Adaba ndam ya ti təawayay makad wur ni ti tèməta. » ²¹ Zəzef nakəŋ àra ècia ma na ti ècik, àzay wur ni nday ata məŋ ga wur ni, tàsləka tàngorū ka had Izireyel. ²² Ay Erseleyas wur ga Erot àhuriya a bay ga bəŋana va ka had *Zəde a. Zəzef nakəŋ àra ècia ma gana ti àŋgwaz awər naŋ, àwayay məhuriyani ka had Zəde do. Eslini *məslər ge Melefit àhi ma e kisim mizideni bu, nahkay Zəzef nakəŋ òru ka had *Gelili. ²³ Òru ènjua eslina ti ànjəhad a kəsa nahanj bu ; təzalay kəsa gani Nazaret. Nahkay ere ye ti ndam mahəŋgaray *pakama ge Melefit ya tədəmbiyu ni àgrava. Ma gani nahkay hi : « *Bay gədəkani ya amara ni ti atəzalay naŋ zal Nazaret. »

3

*Pakama ge Zeñ bay mabaray mis ni
(Mark 1.1-8 ; Luk 3.1-9 ; Zeñ 1.19-28)*

¹ A vad naajan àbu nahëma, Zeñ bay mabaray mis ni àhërkiaya ke mis a huñ gili ba ka had *Zude ga mëhi ma ana mis. ² Àhi ana mis ahkado : « Mbatumkaba majalay ahàr gekuli a, adaba *Mëgur ge Melefit ènjia wudak. * » ³ Zeñ ti Izayi bay mahëngaray *pakama ge Melefit àdëmkibiya ma, àdëm : « Maslaña azlah a huñ gili bu, dëngu gayan ahëndabiyu. Àdëm : “Slamatumikabu divi ana Bay gëfakani, ahàr àdëm divi gayan mâla ndëlaña.”

[†] ⁴ Zeñ ti nañ àbu àna azana mélëmani àna enyguc ge ezligwemi, awëlvù àna maslpara ga ambal a zuh bu. Zlam mëzum gayan ti eyew akaba amu. ⁵ Eslini ti ndam Zeruzalem, ndam ga had Zude dek akaba ndam ya ti tanjëhad kà gëvay ga zalaka *Zürden ni dek tèrëkia ke Zeñ nakëj a, ⁶ tèdfafaya zlam gatay ya tågudar na, mëk Zeñ nakëj àbaray tay a zalaka Zürden ni bu huya.

⁷ Ndam *Feriziyeñ akaba ndam *Seduseyen kay tèrëkia ke Zeñ a ti mabaray tay. Zeñ nakëj àra èpia tay a ti àhi ana tay ahkado : « Lekulam ti medékw ! Way àhi ana kuli dëguma afa goro a ti kâtatumfëja kà mëzum bëruv ge Melefit ya ara azumki ke mis wudak na way ? ⁸ Tamal ti kàmbatumkaba majalay ahàr gekuli a ededinj ededinjena ti, grum tewi ya ti adafaki lekulam kàmbatumva ni. ⁹ Ngay bëj ga bëj gekuli Abraham, nahkay akatum ti këhumi ana ahàr ba, adaba nëhi ana kuli nahëma, Melefit eslikî mëhiani ana akur nday ndani tigi bëza huñ ga Abraham day, agravu. ¹⁰ Si këgrum tewi sulumani kwa. Do ni ti Melefit nañ ànjëkia ka matrañ kuli a àndava, agri ana kuli akada ge mis ya mëj ga zlam gayan

* 3:2 A wakita ge Meciyu bu, tèdëm « Mëgur ga huñ melefit, » awayay adëmvaba « Mëgur ge Melefit. »
† 3:3 Izayi 40.3.

tìwi bëza sulumani do ni ti azay zlaba gayan ekeleba tay a, abiyu tay aaku vu ni. ¹¹ Nu ti nabaray kuli àna yam ti mis tâsér lekulam kàmbatumkaba majalay ahàr gekuli a, ay maslaña naajan nañ àbu ara e divi ba këlëñ goro a : nañ ti amabaray kuli àna *Mësuf Njëlatani akaba àna aku. Nañ gani nani ti njëda gayan àtama goro a ; nu ti way ga mëziaba kimaka gayan a di way ? ¹² Emedekaba mis a akada ge mis ya àza hijid gayan a ahar va, ahar hay àna nañ ni. Àharaba ti abiyu yam ga hay ni a guvur vu. Ay kisfit gani ni ti ajiaba aku a. Aku gani nani ti àmët day-day do. »

Tabaray Yezu

(Mark 1.9-11 ; Luk 3.21-22)

¹³ Eslini Yezu àslëka ka had *Gelili a, àrëkioru ke Zeñ kà gëvay ga zalaka *Zürden ti Zeñ *mabaray nañ. ¹⁴ Ay ti Zeñ àwayay mabaray nañ do, àhi ahkado : « Amal nu nérëkukoru ti kâbaray nu. Nihi ti nak kërëkua ti nâbaray kur sawaj aw ? » ¹⁵ Ay Yezu àhëngrifëñ, àhi : « Nihi ti gëskabá, gray nahkay hayan. Tamal màgra nahkay ti màgra ere ye ti Melefit awayay na dek. Agëski ti magray nahkay. » Zeñ àra ècia ma ga Yezu na ti àgëskabu, àbaray nañ. ¹⁶ Zeñ àra àbara Yezu a ti Yezu àcëlaya a yam ni ba. Eslini huñ melefit àzlëkvaba, mëk Yezu nakëj èpi *Mësuf ge Melefit àhërkiaya akada ga kurkoduk ya ahër na. ¹⁷ Eslini dëngu àhëndabiyu a huñ melefit bu akada dëngu ge mis, àdëm : « Maslaña hini ti wur goro, nawaway nañ dal-dal ; amëru mëbëruv dal-dal. »

4

*Seteni ahëlfëja eyü kà Yezu a
(Mark 1.12-13 ; Luk 4.1-13)*

¹ Këlëñ gani *Mësuf ge Melefit àzoru Yezu a huñ gili vu ti *Seteni mâhëlfëja eyü a. ² Eslini Yezu nakëj àgës ndëra, àzum zlam ndo vad kru kru fañ mëlafat akaba mëlavad gani do dek. Këlëñ gani lëwir àwërkaba nañ

a. ³ Nahkay bay məhəlfəŋa eyə kə mis a ni àrəkioru, àhi ; « Tamal ti nak Wur ge Melefit ededin ti hi ana akur nday hini təmbukvu *dipen zla aw. » ⁴ Ay Yezu àhəŋgrifəŋ, àhi : « Àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu, Melefit àdəm : “Mis anjəhad ti àna zlam məzumani ciliŋ do ; anjəhad ti àna pakama ya Melefit àdəm ni dek.” * »

⁵ Eslini Seteni àzoru naŋ a kəsa *njəlatani ni vu, àfəkad naŋ jik ka ahər ga *ahay gədakani ge Melefit ni, ^{† 6} mək àhi : « Tamal nak Wur ge Meləfit ededin ti diyu a had, adaba àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit ni bu nahkay hi : “Melefit aməhi ma ana məslər gayan, atakəcaw kur, ti asak gayak ènjifiŋ kə akur ba.” [‡] » ⁷ Ay Yezu àhi : « Àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit ni bu keti : “Kəhəlfəŋa eyə kə Bay Melefit gayak a ba.” § » ⁸ Eslini Seteni nakəŋ àzoru Yezu ka ahər ga həma zəbalani, àdəfiki had ga duniya gərgərani dek, àdəfiki njəda akaba eli-meni gatay, ⁹ mək àhi : « Kəbu kip-ioru zlam ni dek do waw ? Tamal ti kəbəhadua mirdim a meleher ndiŋ ana had ti anəbuk tay dek. » ¹⁰ Eslini Yezu àhi : « Hədakfua, Seteni. Àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit ni bu nahkay hi : “Akabəhadı mirdim ti ana Bay Melefit gayak ; akazləbay naŋ naŋ bəlaŋ ciliŋ.” * » ¹¹ Yezu àra àdəma ma na nahkay ti Seteni nakəŋ àsləkafəŋa. Àra àsləkafəŋa ti *məslər ge Melefit tərəkia ka Yezu a, təfi ahər.

Yezu anjəki ke təwi gayan ka had Gelili (Mark 1.14-15 ; Luk 4.14-15)

¹² Kələŋ gani mis təhi ana Yezu təfiya Zenj a daŋgay va. Yezu àra ècia ma gana ti àsləka òru ka had *Gelili. ¹³ Òru ènja eslina ti ànjəhad a Nazaret ndo, òru ànjəhad a Kafarnahum. Kafarnahum ti kə gəvay ga *dəluv gədakani ga had Gelili, ka had ga Zabulon akaba ga Naftali. ¹⁴ Àgray nahkay ti pakama ge Izayi

* **4:4** Mimbiki 8.3. † **4:5** Kəsa njəlatani ni ti Zerəzalem. [‡] **4:6** Limis 91.11-12. § **4:7** Mimbiki 6.16. * **4:10** Mimbiki 6.13. † **4:16** Izayi 8.23-9.1.

bay mahəŋgaray *pakama ge Melefit ya àdəmbiyu ni ti māgravu. Àdəm nahkay hi :

¹⁵ « Lekələm ndam ga had ga Zabulon akaba ga Naftali, gwar ka dəluv, ke ledi ga zalaka *Zərden ni !

Ka had Gelili gekəli ti ndam ya nday ndam *Zəde do ni təbu kay,

¹⁶ ay mis ya ti tanjəhad a məlan ziŋ-ziŋeni bu ni təpia məlan masladana dal-dal ; mis ya ti tanjəhad akada nday mis məmətani ni, məlan àsladıa ana tay a. [†] »

¹⁷ Ka sarta gani nani Yezu ànjəki ka məhi ma ana mis, àdəm : « Mbat-umkaba majalay ahər gekəli a, adaba *Məgur ge Melefit ènjia. »

Yezu azalay ndam məgəs kiliffad (Mark 1.16-20 ; Luk 5.1-11)

¹⁸ A vad naħaŋ Yezu naŋ àbu asawaday kə gəvay ga dəluv Gelili ti èpi mis ndahaŋ cə nday kə məŋ gatay. Bəlaŋ gani slimı gayan Simu naŋ ya təzalay Piyer ni, naħaŋ ni ti ni slimı gayan Andre. Nday təbu tətəliyu zəva gatay a dəluv vu, adaba nday ndam məgəs kilif. ¹⁹ Eslini Yezu àhi ana tay : « Dəbumbiyu nu ; anagray ti kīgəm ndam məhəlibiyu mis ana Melefit akada ya ti kəgəsum kilif ni. » ²⁰ Təra tīcia pakama ga Yezu na ti təmbərbu zəva gatay ni ndəbək, tədəbəy naŋ həya. ²¹ Nday təbu takoru ti Yezu èpi mis ndahaŋ cə, nday kə məŋ gatay keti ; nday bəza ge Zebede, bəlaŋ gani slimı gayan Zek, naħaŋ ni ti ni slimı gayan Zenj. Nday a *slalah ga yam bu akaba bəŋ gatay Zebede, təbu təslamalay zəva gatay. Yezu àra èpia tay a ti àzalay tay. ²² Nday nakəŋ təra tīcia zalay ga Yezu na ti təmbərbu slalah ga yam gatay ni akaba bəŋ gatay ni, tədəbəy naŋ.

Yezu acahi zlam ana mis akaba ahəŋgaraba mis a (Luk 6.17-19)

²³ Kələŋ gani Yezu àsawaday ka kəsa ka kəsa ga had *Gelili ni dek, àcahi zlam ana mis a ahay ga *mahəŋgalavù Melefit ye eslini ni bu. Àhi *Ma Məweni Sulumanı àki ka *Məgur ge Melefit ana tay, àhəŋgaraba ndam gatay dərani akaba ndam gatay ya arməwər gərgərani awər tay na dek.

²⁴ Nahkay ndam ga had Siri dek ticia zlam ga Yezu ya àgray na. Eslini təhəlibiyu ndam gatay ya təbəsey do ni dek : ndam ga arməwər, ndam ya ti təcakay daliya ni, ndam ya ti seteni təniviyu ana tay ni, ndam ya ti aranja agəs tay bəruk bəruk ni, akaba ndam dəra. Təhəlibiya tay ana Yezu a ti Yezu àhəŋgaraba tay a. ²⁵ Mis dal-dal təsləkabiya e Gelili a, ka had ga *Kəsa Kru a, a Zerəzalem a, ka had *Zəde akaba ke ledi ga zalaka *Zərdeñ a, tədəbay Yezu.

5

Yezu acahi zlam ana mis a həma bu

¹ Yezu àra èpia mis dal-dalani na ti àcəloru a həma vu, ànjəhad digəs. Nahkay ndam madəbay naŋ ni tərəkioru, ² mək Yezu ànjəki ka macahi zlam ana tay.

Məmərani ga ndam ga Yezu (Luk 6.20-23)

Àhi ana tay ahkado :

- ³ « Ndam ya ti təsəra nday ndam təlaga kè eri ge Melefit ni ti təmərvu, adaba *Məgur ge Meləfit ti gatay.
- ⁴ Ndam ya ti titəwi ni ti təmərvu, adaba Melefit aməhəŋgrivu bəruv ana tay. *
- ⁵ Ndam ya ti nday kuđufani ni ti təmərvu, adaba Melefit aməvi had ya ti àdəm aməvi ana ndam gayan ni ana tay.
- ⁶ Ndam ya ti tawayay jiri ge Meləfit akada ya tawayay zlam məzumani akaba zlam miseni ni ti təmərvu, adaba etipi jiri gani nani, atərəh àna naŋ akada ya tərəh àna zlam məzumani ni.

* ^{5:4} A wakita ndahan bu tàmbatkaba lemeru 4 ata 5 a.

⁷ Ndam ya ti mis təsi cicihi ana tay ni ti təmərvu, adaba nday day atəsi cicihi ana Melefit.

⁸ Ndam ya ti məbəruv gatay *njəlatani ni ti təmərvu, adaba etipi Melefit.

⁹ Ndam ya ti tangalabakabu mis ni ti təmərvu, adaba Melefit amazalay tay bəza gayan.

¹⁰ Ndam ya ti mis təgri daliya ana tay adaba nday ndam jireni ni ti təmərvu, adaba Məgur ge Meləfit ti gatay.

¹¹ « Lekələm ti ka ya ti mis tindivi kəli, təgri daliya ana kəli ahkay do ni tədəmkı ma magədavani gərgəri àki ke kəli adaba lekələm ndam goro ni ti, mərumvu. ¹² Yəm, mərumvu dal-dal, adaba Melefit aməvi zlam sulumanı ana kəli kay a kəla gani vu a huđ meləfit bu. Daliya ya təgri ana kəli nihi ni ti, ku ndam mahəŋgaray *pakama ge Melefit ahaslani day təgri ana tay nahkay. »

Ma àki ka estena akaba ka məlan masladani (Mark 9.50 ; Luk 14.34-35)

¹³ « Lekələm e kidin ga ndam ga *duniya ni bu ni ti akada estena ya tabafəj kə zlam məzumani ni. Ay tamal estena ni àcər va do ni ti, təgri ahəməmam ti məcər keti ni mam ? Àbi ! Ègia zlam masakana, tizligoru mis təcəlkı cilinj.

¹⁴ « Asladay məlan a duniya bu ni ti lekələm gani. Kəsa gədakani ka ahər ga həma ti aŋgahvu waw ? Aha !

¹⁵ Maslaňa ya ti ebeftey ceŋgel mək ahəmbaki dagəla ni ti àbi ; afəkad ka məlan zaŋjani sawaŋ, nahkay ti asladı məlan ana mis ya ti a huđ ahay bu ni dek. ¹⁶ Nahkay zla nahəma grum ti mis dek təpi masladani gekəli àna təwi gekəli sulumanı ya kəgrum ni. Etipia ti atazləbay Bəŋ gekəli ya a huđ melefit bu ni. »

Pakama àki ke Divi ge Melefit

¹⁷ « Ýgay nu nàra ga məmbatkaba *Divi ge Melefit ya Məwiz àbəki na akaba pakama ga ndam ndahaŋ ya

tàhəŋgaray *pakama ge Melefit na ti kèdəmum ba. Nàra ga məmbatkaba tay a do, nàra ti ge mendeverinj təwi gani sawaŋ. ¹⁸ Nəhi ana kəli nahəma, ku asak ma gəzit ge Divi ge Melefit ya Məwiz àbəki ni emiji do. Tamal huđ melefit akaba had ni dek tịjiji ndo ni ti asak ma ga wakita ni day emiji do. Si ere ye ti Melefit awayay magray ni dek amagrava day kwa. ¹⁹ Nahkay zla nahəma, tamal mis àgəskabu ku Divi bəlan e kidiŋ ge Divi ge Melefit bu ndo, akaba acahi ana mis ndahanj ti tāgray akada gayaŋ ni ti, àbəlay do. Ku tamal àgəskabá Divi ndahanj a dek, Divi ya àgəskabu ndo ni ti gəziteni àtam nday ndahanj dek nəŋgu ni, Melefit amədəm maslaŋa nani gəziteni àtam mis ndahanj dek a Məgur gayaŋ ni bu. Ay maslaŋa ya ti àgəskabá Divi ge Melefit a dek, acahi ana mis ndahanj ni ti, Melefit amədəm naŋ gədakani a Məgur gayaŋ ni bu. ²⁰ Nəhi ana kəli nahəma, ahàr àdəm kâtamum ndam *Feriziyenj akaba ndam *məsər Wakita ge Melefit àna jiri. Tamal kâtamum tay ndo ni ti akəhurumiyu a *Məgur ge Melefit ni vu koksah. »

Məzum bəruv akaba ləgayvu

²¹ « Kèsəruma təhi ana ata bəŋ gekəli ahkado : “Kəkad mis ba. Maslaŋa ya ti àkada mis a ni ti tagrafəŋja seriya.” [†] ²² Ay nu ti nəhi ana kəli : ku way way do tamal àzumkia bəruv ka wur ga məŋjana ti tagrafəŋja seriya ; ku way way do tamal èndivia wur ga məŋjana cəd ti ndam ge seriya təwəl naŋ ; tamal àhi ana wur ga məŋjani “Nak muru” ti tizligiyu naŋ a *dəluv ga aku vu. ²³ Nahkay tamal kìnjua àna sədaga gayak ka məlaŋ ya tabəhad na, mək kèsərkia kàgudaria zlam ana wur ga muk a ti, ²⁴ mbərbu sədaga gayak ni eslini, ru kâŋgalumbabiya. Akəŋgalumbabiya ti ɳga ti kâfəkadi sədaga gayak ni ana Melefit dəma mba.

[†] 5:21 Mahərana 20.13 ; Mimbiki 5.17. [‡] 5:27 Mahərana 20.14 ; Mimbiki 5.18. [§] 5:31 Mimbiki 24.1. ^{*} 5:33 Mənjay Levi 19.12 ; Macalani 30.3 ; Mimbiki 23.22-24.

²⁵ « Tamal maslaŋa akoru abəhadkuk mirdim nahəma, ɳgalumbu ka ahàr divi ; do ni ti bi maslaŋa nani aməzikaboru kur ana bay magray seriya, mək bay ni aməvi kur ana zal slewja ga məfiyu kur a daŋgay vu. ²⁶ Nəhuk nahəma, mənjəd məpəlaba ere ye ti təfəkuk na dek ti akahəraya a daŋgay ni ba do. Ku tamal ti agəjənifuk sisi bəlanj nəŋgu ni, si kəpəlaba kwa. »

Magray hala

²⁷ « Kèsəruma təhi ana ata bəŋ gekəli ahkado : “Kàgray hala ba.” [‡]

²⁸ Ay nu ti nəhi ana kəli : ku way way do tamal àmənjaləŋa ana wal a àna eri ciliŋ, awayay ti tândəhadkabu ti, àgra hala àndava.

²⁹ « Nahkay tamal eri ga ahar ga daf gayak ezligiyu kur a magudar zlam vu nahəma, zaba zligoru ; àgəski hojo zlam ga vu gayak bəlanj ejiji ere gani tizligiyu vu gayak dek a dəluv ga aku vu ni. ³⁰ Tamal ahar ga daf gayak ezligiyu kur a magudar zlam vu nahəma, kelkaba zligoru ; àgəski hojo zlam ga vu gayak bəlanj ejiji ere gani vu gayak dek ahuriyu a dəluv ga aku vu ni. »

Magaray wal

(Meciyu 19.9 ; Mark 10.11-12 ; Lək 16.18)

³¹ « Təhi ana ata bəŋ gekəli : “Tamal maslaŋa agaray wal gayaŋ ti ahàr àdəm abəki wakita gani, avi.” [§] ³² Ay nu ti nəhi ana kəli : ku way way do àbara wal gayaŋ a, wal ni day àgray mesəwehvu ndo ni ti, wal ni àda zal nahən a ti maslaŋa ya àbara wal na ti àfiyu wal ni a magray hala vu. Nahkay maslaŋa ya ti àza wal ya ti zal gani àbara na day àgra hala. »

Mbaday

³³ « Kèsəruma təhi ana ata bəŋ gekəli ahkado : “Tamal kàmbada, kèdəm akəgri zlam ana Melefit ti ahàr àdəm kàmbərəŋ ba, gray ere gani nani.” ^{*} ³⁴ Ay nu ti nəhi ana kəli :

kàmbadum day-day ba. Ku àna huđ melefit kàmbadum ba, adaba huđ melefit ti kùrsi ga Bay Melefit. ³⁵ Ku àna had day kàmbadum ba, adaba had ti mèlañ mèbèki asak ge Melefit. Ku àna Zeruzalem day kàmbadum ba, adaba nani kësa ga Bay gëdakanî. ³⁶ Ku àna ahàr gayak day kàmbada ba, adaba ku mèhèr ga ahàr gayak bëlan day kàmbatkaba ti mìgi bëđ-bëđani ahkay do ni didiliñeni koksah. ³⁷ Ere ye ti këdèmum ni ti “Iy !” ahkay do ni “Aha !” Tamal këdèmumkiva ma naħañ a ti nani tewi ge *Seteni. »

Mahəŋgarvu zlam magədavani (Luk 6.29-30)

³⁸ « Kèsəruma, tèhi ana ata bəñ geküli : “Tamal maslañà àzukaba eri a ti ziaba eri a bilegeni. Tamal maslañà àdəvukaba aslər a ti dəviaba aslər a bilegeni.” † ³⁹ Ay nu ti nəhi ana küli : tamal mis cudayani àgruka aranja ti kàhəŋgarfəñ ba. Tamal maslañà àduka barva ka tuwər ga ahar ga daf a nahəma, mbatikabiyu ga ahar ga gəjar ni ti mèdukkivu keti. ⁴⁰ Tamal mis àbəhadkuka mirdim a, awayay azafuka endewi gayak a nahəma, mbrəñ nañ mâzafuka, mâzafuka mugudi gayak a daya. ⁴¹ Tamal mis àfəkuka ñgasa ga məzioru zlam ezewed kru nahəma, zioru ezewed kru kru c. ⁴² Tamal mis èhindiluka zlam a tivi. Tamal mis àra ga makəlay duwa ti kèkeli ba. »

Mawayay ndam ezir geli (Luk 6.27-28, 32-36)

⁴³ « Kèsəruma tèhi ana ata bəñ geküli : “Ahàr àdəm wayay ndam ya ti nak kàbu akaba tay ni, zirey ndam ezir gayak.” ‡ ⁴⁴ Ay nu ti nəhi ana küli : wayum ndam ezir geküli ; həŋgalumi Melefit ana ndam ya təgri daliya ana küli ni. ⁴⁵ Tamal këgrum nahkay ti ekigəm bëza ga Bəñ geküli ya e melefit bu ni ededinj ededinjeni, adaba nañ ti agray ti fat mâsladî mèlañ ana ndam cuday akaba ana ndam sulumani, agray ti avər mâtədiaya ana ndam jireni akaba ana ndam jireni do na

daya. ⁴⁶ Tamal lekələm kawayum ndam ya ti tawayay küli ni cilinj ti, këhumi ana ahàr Melefit aməvi zlam ana küli ka duwa gani aw ? Aha ! Adaba ku ndam *məhəl hadam day tèbu tagray nahkay. ⁴⁷ Tamal këgrumi sa ana bëza ga məñ geküli cilinj ti, këhumi ana ahàr këgrum zlam sulumani aw ? Aha ! Ku nday ya ti tèfəki ahàr ke Melefit do ni day tèbu tagray nahkay. ⁴⁸ Ahàr àdəm kàgudarum zlam do simiteni, akada ga Bəñ geküli ya e melefit bu àgudar zlam do simiteni ni. »

6

Məví zlam ana ndam talaga

¹ Yezu àhi ana tay keti : « Ka ya ti këgrum zlam sulumani ni ti, këgrum kè meleher ge mis ndahañ ti tîpi ere ye ti këgrum ni ba. Tamal këgrum kè meleher ge mis ti, Bəñ geküli ya e melefit bu ni aməvi zlam ana küli azuhva tewi geküli ni do. ² Nahkay zla nahəma, ka ya ti kəvumi zlam ana ndam talaga ni ti, kàzlahum àna nañ ti mis tîci ba. Ndam ya ti tawayay ti mis têdəm nday ndam jireni ni tèbu tagray nahkay a ahay ga *mahəŋgalavù Melefit bu akaba a kësa bu. Tagray nahkay ti adaba tawayay ti mis tâzləbay tay. Nəhi ana küli nahəma, nday ti təngəta zlam ka duwa gana àndava, atənġət naħañ va do. ³ Ay nak ti ka ya ti kəvi zlam ana zal talaga nahəma, gray ti ku ahar ga gəjar gayak day àsər ere ye ti ahar ga daf gayak agray ni ba. ⁴ Ahàr àdəm kəvi zlam ana mis ti maslañà naħañ èci ma gani ba. Buk ti epi zlam ya mis tîpi do ni, nahkay aməvuk zlam sulumani azuhva tewi gayak ya kàgray ni. »

Mahəŋgalay Melefit (Luk 11.2-4)

⁵ « Ka ya ti kahəŋgalum Melefit nahəma, këgrum akada ga ndam ya tawayay ti mis ndahañ têdəm nday ndam jireni ni ba. Nday ti tahəŋgalay Melefit tawayay micikeni jik a ahay

† 5:38 Mahərana 21.24 ; Levi 24.20 ; Mimbiki 19.21. ‡ 5:43 Levi 19.18.

ga *mahəŋgalavù Melefit bu ahkay do ni kà gəvay ge divi, ti mis tìpi tay. Nəhi ana kəli nahəma, nday ti təŋgəta zlam ka duwa gana àndava, atəŋgət nahanj va do. ⁶ Ay nak ti ka ya ti kahəŋgalay Melefit nahəma, huriyu a ahay gayak vu, zləkkabu mahay ti mis tìpi kur ka ya ti kahəŋgalay Melefit ni ba. Buk ti epi zlam ya mis tìpi do ni, nahkay aməvuk zlam sulumani azuhva təwi gayak ya kàgray ni.

⁷ Ka ya ti kahəŋgalum Melefit ni ti kəhəŋgrumi zuh ana zlam bəlaŋjani sak kay akada nday ya ti təfəki ahàr ke Melefit do tagray ni ba. Nday ti təhi ana ahàr tamal tahəŋgalay dal-dal ti Melefit aməgri ere ye ti tawayay ni ana tay. ⁸ Ay lekuləm ti kəgrum akada gatay ni ba. Adaba wudaka kahəŋgalum ti Bəŋ gekəli àsəra ere ye ti àhəcikivu ana kəli na àndava.

⁹ Ka ya ti kahəŋgalum Melefit nahəma, dəmum nahkay hi :

“Bəŋ gelı nak a huđ melefit bu, mis dek təgəskabu nak njəlata ti ;

¹⁰ kâra kəzum bay gayak e kidinj gelı bu ti ;
ere ye ti kawayay ni māgravu ka had akada ya agravu a huđ melefit bu ni ti.

¹¹ Zlam məzumani ga məgəsi sifa ana leli ni ti vi ana leli kani daya ti.

¹² Mbərfənja zlam ya màgudaruk ni kè leli a, akada gelı ya məmbərfənja zlam ge mis ya təgudari ana leli na kà tay a ni ti.

¹³ Kəvi divi ana *Seteni ge mesipet leli ba, həŋgafənja leli kà naŋ a sawanj ti.

[Adaba Bay ya ti agur zlam dek akaba esliki ka magray zlam dek ni ti nak. Bay ya ti mis dek atazləbay ni ti nak, ga kaŋgay-kaŋgayani. Aya nahkay.]”

¹⁴ « Nədəm nahəma, tamal kəmbrəŋumfənja zlam ge mis ya tagudari ana kuli na kà tay a ti, Bəŋ gekəli ya e melefit bu ni aməmbərfənja zlam gekəli ya kagudarum ni kè kəli a bilegeni. ¹⁵ Ay tamal lekuləm kəmbrəŋumfənja zlam ya mis tagudari

ana kəli ni kà tay a do ni ti, Bəŋ gekəli day aməmbərfənja zlam gekəli ya kagudarum ni kè kəli a do bilegeni. »

Məgəs ndəra

¹⁶ « Ka ya ti kəgəsum ndəra nahəma, kəgrum akada ge mis ya tawayay ti mis ndahaŋ tədəm nday ndam jireni ni ba. Nday ti ka ya ti təgəs ndəra ni ti tamənjavu akada təbu tacakay daliya, akada təmətaňkaba ; tawayay ti mis təsər nday təbu təgəs ndəra. Nəhi ana kəli nahəma, nday ti təŋgəta zlam ka duwa gana àndava, atəŋgət nahanj va do. ¹⁷ Ay nak ti ka ya ti kəgəs ndəra nahəma, baray eri gayak, bak-abu tersel ka ahàr. ¹⁸ Nahkay ti ŋgay kəgəsa ndəra ti mis təsər do, si Buk ya ti naŋ àbu akaba kur ni. Nahkay Buk aməvuk zlam sulumani azuhva təwi gayak ya kàgray ni ; naŋ ti epi zlam ya mis tìpi do ni. »

Elimeni ya a huđ melefit bu ni (Luk 12.33-34)

¹⁹ « Kəŋgumkabu elimeni a duniya bu ba. A duniya bu ni ti gangu akaba vi təzumaba, ndam akal day tindəf ahay təhəlabu elimeni na.

²⁰ Ngumkabu elimeni gekəli ti a huđ melefit bu sawanj, adaba eslini ti gangu akaba vi təzum do, ndam akal day tindəf ahay koksah, təhəl elimeni ni koksah. ²¹ Adaba məlaŋ ya ti elimeni gayak àvu ni ti, kajalaki ahàr ti ka məlaŋ gani nani. »

Məlaŋ maslađani akaba məlaŋ ziŋ-zinjeni (Luk 11.34-36)

²² « Eri ge mis ti asladay vu gayan akada ge cengel ya asladay məlaŋ ni. Tamal eri gayak lala nahəma, vu gayak dek àbu a maslađani bu. ²³ Ay tamal eri gayak lala do ni ti, vu gayak dek emigi e ziŋ-zinjeni bu. Nahkay tamal ti maslađani gayak ni àsladay va do ègia ziŋ-zinjeni ti, nak e ziŋ-zinjeni bu dal-dal timey ! »

Elimeni akaba təwi ge Melefit ti məwayay tay cəni koksah (Luk 16.13)

24 « Maslaŋa àbi eslikı məgri təwi ana bay ahay cə bi. Emizirey bəlaŋ gani, amawayay naŋ nahaŋ ni ; ahkay do ni aməgəsiki ma ana nahaŋ ni do, ana naŋ nahaŋ ni ti ni aməgəsiki ma. Lekələm day tamal kədəbum sinqu hi hi ti kisləmkı məgri təwi ana Melefit koksah. »

*Kàjalumki ahàr ka zlam ga duniya
ba*

(Luk 12.22-31)

25 « Nahkay zla nahəma, nəhi ana kəli a manjəhad gekəli bu ni ti ŋgay akəzumum mam, [ekisəm mam] akaba akəbumkabu mam ti kàjalum ba, ahəli ahàr ana kəli ba daya. Sifa ti àtam zlam məzumani do waw ? Vu ti àtam zlam məbakabani do waw ? **26** Kipəm edidin do waw ; tızligi zlam do, təbaz zlam do, tàngakabu zlam a guvur bu do. Ay ti Bəŋ gekəli ya e melefit bu ni naŋ àbi avi zlam məzumani ana tay bi aw ? Lekələm ti kàtamum tay ferek-ferek do waw ? **27** Way e kidin gekəli bu eslikı mədəkiviyu vad àkivu ke vi gayaŋ ku gəzit àna majalay ahàr gayaŋ way ? Àbi !

28 « Kajalumki ahàr ka zlam məbakabani ti kamam ? Nga pəm vay-vay ga zlam ya təfət a vədaŋ bu ni ; təgray təwi do, tələmkabu azana do daya. **29** Ay nəhi ana kəli nahəma, ku Salomon àna elimeni gayaŋ ni dek tekedı àbakabu azana ya ti àbəlay akada vay-vay bəlaŋ ni ndo. **30** Zlam ya təfət a vədaŋ bu kani, hajaŋ təbiyu tay aaku vu ni tekeđi Melefit abəki vay-vay ka tay. Tamal naŋ àbu agray nahkay ti aməbəki zlam ke kəli amatam gatay ni do waw ? Lekələm ti kəfumki ahàr ke Melefit lala do ni ti kamam ? **31** Nahkay ti ŋgay aməzumum mam, emisəm mam akaba aməbumkabu mam ti kàjalum ba. **32** Ndam ya tadəbay zlam nday nani dek kəlavad ni ti nday ya ti təfəki ahàr ke Melefit do ni. Ay lekələm ti Bəŋ gekəli ya e melefit bu ni àsəra ere ya àhəcikivu ana kəli na. **33** Enjenjeni ti dəbum *Məgur ge Melefit akaba jiri gayaŋ ; nahkay zlam ndahaŋ ni dek day Melefit aməvikivu ana kəli.

34 Kàjalumki ahàr ka vad ya hajəŋ ba, adaba vad ya hajəŋ day naŋ àbu àna majalay ahàr gayaŋ zlam gayaŋ. Ku vad weley weley do dek zlam zləzlađani gayaŋ àbu. »

7

*Ngay mis ndahaŋ tàgudara zlam a ti
kədəmum ba*
(Luk 6.37-38, 41-42)

1 « Ngay mis ndahaŋ tàgudara zlam a ti kədəmum ba ; tamal kəgrum nahkay ti lekələm day ŋgay kàgudaruma zlam a ti Melefit amədəm do. **2** Adaba mam, gekəli ya kədəmum təwəl mis ndahanj àna seriya, tâtraň tay ni ti Melefit day aməwəl kəli àna seriya, amatraň kəli. Darama ya lekələm kəgurumi zlam ana mis ndahanj àna naŋ ni ti Melefit day aməguri zlam ana kəli àna naŋ. **3** Kamənjaləŋ ka cakwasl ya àniki ke eri ga wur ga muk ni, kəsərki ka damkoluk ya ànukki ke eri ni do ni ti kamam ? **4** Tamal kəhi ana wur ga muk ni : “Wur ga mmawa, mbrəŋ nəzukkia cakwasl ya ànukki ke eri na” ti, nak nakani kəpi damkoluk ya ànukki ke eri ni do ni ti, kəzikia ahəmamam ? **5** Nak bay ya aŋgah zlam magudarani gayaŋ ni ! Zəkia damkoluk ke eri gayak gayakana day. Akəzəkia ti ekipi divi lala mək akəzikia cakwasl ya àniki ke eri ana wur ga muk na. **6** Kəvumi zlam *njəlatani ge Melefit ana kərə ba, do ni ti tambatkibiyu ma ke kəli tahəpədkaba kəli a. Kəfəkađumivu ebirsli gekəli e divi bu ana mədrəs ba, do ni ti təcəlki, tagudar masakani. »

Mihindiliŋ zlam kè Melefit
(Luk 11.9-13)

7 « Hindəm zlam. Kihindəma ti Meləfit aməvi ana kəli. Dəbum zlam. Kədəbuma ti akəŋgətum. Zalum Meləfit. Kàzaluma naŋ a ti aməwəli ana kəli, aməzləkiaba mahay ana kəli a.

8 Adaba mam, ku way way do ehindi zlam, Melefit avi. Ku way way do adəbay zlam, aŋgət. Ku way way do azalay, Melefit awəli, azləkiaba mahay a. **9** Bi wur ara afa gayak, nak

bəjanə, èhindiləka *dipeñ a ti, kəvi akur aw ? Aha ! ¹⁰ Ahkay do ni bi ehindiləka kilif a ti kəvi gavanj aw ? Aha ! ¹¹ Lekələm ti ndam magudar zlam. Ku tamal lekələm ndam magudar zlam nənju ni, kəsəruma məvi zlam sulumani ana bəza gekəli a. Ay ti Bəñ gekəli Melefit nañ e melefit bu, nañ sulumani ti magray gayan ahəmamam ? Nañ ti tamal maslaña èhindiliňa zlam a nahəma, aməvi zlam sulumani edədiñ. ¹² Nahkay ere ye ti kawayum mis təgri ana kəli ni ti grumi ere gani nani ana tay bilegeni. Melefit àna Divi gayan ya Məwiz àbəki ni àdəm nahkay ; ndam mahəngaray *pakama ge Melefit ni day tədəm nahkay. »

Mahay misliceni
(Luk 13.24)

¹³ « Zum njəda, kadumvu ga məhuriyani gwar a mahay misliceni ni. Adaba mahay botutani ti divi gani azoru mis e mijeni vu àwərvu do. Nahkay mis kay təbu təhuriyu gwar a mahay botutani ni. ¹⁴ Ay azoru mis ka məlañ ga sifa ti mahay misliceni akaba divi kəsedeni. Ndam ya takorù àna divi nani ni ti kay do. »

Akəsərum mis àna təwi gayan ya agray ni
(Luk 6.43-44)

¹⁵ « Bumvu slimi àna ndam ya tədəm nday ndam mahəngaray *pakama ge Melefit ni. Tara afa gekəli a ti tafəkad ahər gatay akada nday təmbəmbak, ambatakanı do a məbəruv gatay bu ni ti nday akada təmbəmbak edədiñ do, nday akada kərá gili cudayani sawanj. ¹⁶ Akəsərum tay ti àna təwi gatay ya tagray ni. Way àdifəñ ahər ana bəza ga enderendera kə məñgəhaf ya akaba adak ni way ? Nahkay day tədifəñ ahər ana bəza ga *wəruv kè mezlirgendə do. ¹⁷ Məñgəhaf sulumani lu ti ewi bəza sulumani, məñgəhaf magədavani ti ni ewi bəza magədavani. ¹⁸ Məñgəhaf sulumani, ewi bəza magədavani ti àbi. Məñgəhaf magədavani ewi bəza sulumani ti àbi

daya. ¹⁹ Məñgəhaf ya èwi bəza sulumani do ni lu tekeleba, tizligiyu aaku vu. ²⁰ Nahkay akəsərum ndam ya ti tədəm nday ndam mahəngaray pakama ge Melefit ni ti àna təwi gatay ya tagray ni. »

Yezu amədəm nəsər kəli do
(Luk 13.25-27)

²¹ « Səruma lala : Ndam ya təzalay nu : “Bay geli, Bay geli” ni, atəhuriyu a Məgur ge Melefit vu ti nday dek do. Atəhuriyu ti si ndam ya ti tagray ere ye ti Bəñ goro nañ a huñ melefit bu àwayay ni kwa. ²² Ka fat gani nani ti mis kay atəhu : “Bay geli, bay geli ! Məhəngria pakama ge Melefit ana mis àna slimı gayak a, màgariaba setenı ana mis àna slimı gayak a akaba màgra zlam ya ti agri ejep ana mis na gərgəri kay àna slimı gayak a.” ²³ Anəhi ana tay vay-vay : “Day-day nəsər kəli ndo. Sləkumfua, lekələm dek ndam ya ti kəgrum zlam ge jiri do ni !” »

Ahay mələmani təbu gərgəri cü
(Luk 6.47-49)

²⁴ « Tamal mis àra afa goro a ècia ma goro a mək agray ere ye ti nəhi ni ti, àzavu ata mis mənjəhani ya àləm ahay gayan ni. Wudaka àləm ti àsaba asak gana, èli zileñ mək àfəkadkibiyu asak ga ahay ni ka akur. ²⁵ A vad na-haj avər àtəda dal-dal, aməd àkəzlay ga njəda dal-dal, yam àtamkia ka zallaka ; tawayay tembed ahay ni. Ay ti təgri aranja ana ahay ni ndo, adaba asak ga ahay ni mafəkadkibiyani ka akur palam. ²⁶ Ay tamal mis ècia ma goro a mək àgray ere ye ti nəhi ni do nahəma, àzavu ata mis murani ya àləm ahay gayan ka wiyan ni. ²⁷ Ka ya ti avər àtəda dal-dal, aməd àkəzlay ga njəda dal-dal, yam àtamkia ka zallaka, tawayay tembed ahay ni ti ahay ni àmbəda həya. Àmbədkaba besek-besek. »

²⁸ Yezu èndeveriјa macahi zlam ana mis macakalavani na. Zlam gayan ya àcahi ana tay ni, àgrıa ejep ana tay a dek, ²⁹ adaba àhi ma ana tay akada ga

bay ni, do ni ti akada ga ndam *mèsér Wakita ge Melefit ni do.

8

Yezu ahəŋgaraba zal ambələk a (Mark 1.40-45 ; Luk 5.12-16)

¹ Yezu àra àndaya ahàr a hëma ni ba nahëma, mis dal-dal tâdëbay nañ. ² Eslini zal ambələk nahañ àrëkia ka Yezu nakəñ a, àbëhadì mirdim, àhi ahkado : « Kam-kam, bay goro ; tamal kawayay ti kisliki mahëŋgaraba nu a ti nîgia mis njølatana. » ³ Yezu nakəñ àzoru ahar, ènjifin, àhi ahkado : « Nawayay, già mis njølatana. » Nahkay zal ambələk nakəñ àŋgaba, ègia mis njølatana huya. ⁴ Mëk Yezu àhi : « Nihi këŋgaba nahëma, këhi ma gani ana maslaña ba. Ru këŋgazli vu gayak ni ana bay *maŋgalabakabu mis akaba Melefit sawaŋ ; këvi zlam ana Melefit akada ge Mëwiz ya àcëm a wakita gayaŋ bu ni, adaba kìgia mis njølatana. Nahkay mis etipi. Etipia ti atësér nak këŋgaba, kìgia mis njølatana. »

Bay ga ndam slewja ga ndam Rom afəki ahàr ka Yezu

(Luk 7.1-10 ; mənjaki ke Zeŋ 4.48-54 daya)

⁵ Ka ya ti Yezu nañ àbu ahuriyu a Kafarnahum nahëma, zal nahañ àrëkia, nañ bay ga ndam slewja ga ndam *Rom, àhëŋgalay nañ ga mëjënaki nañ, ⁶ àhi : « Bay goro, bay mëgru tæwi àbiyu a magam mandëhadani èbësey do, ègia dërana, nañ àbu acakay daliya dal-dal. » ⁷ Eslini Yezu àhi : « Nakoru nahëŋgaraba nañ a. » ⁸ Bay ga ndam slewja nakəñ àhëŋgrifəñ, àhi : « Bay goro, nu mis ga marona afa goro a di do. Ay ti ðëm ma bëlanj ciliŋ ; nahkay ti bay mëgru tæwi ni aŋgaba. ⁹ Nu gani day tèbu tègur nu, nu day nèbu nègur ndam slewja goro. Tamal nèhi ana bëlanj gatayani “Ru !” ti, akoru. Tamal nèhi ana nahanj “Ra !” ti ni, ara. Tamal nèhi ana bay mëgru tæwi “Gray ere hini” ti, agray ere gani. »

* **8:17** Izayi 53.4.

¹⁰ Yezu àra ècia ma gayaŋ na ti, àgría ejep a dal-dal, mëk àhi ana ndam ya tadëbay nañ ni ahkado : « Nèhi ana kùli nahëma, ku e kidiŋ ga ndam *Izireyel bu day, day-day nèdi ahàr ana mis ya ti afëku ahàr akada nañ hini ni ndo. ¹¹ Nèhi ana kùli nahëma, mis dal-dal ataslëkabiya kwa kè sliri ga mëlanj a dek, atëzumkabu zlam ka ahar bëlanj akaba Abraham, Izak, Zekùp a *Mëgur ge Melefit bu. ¹² Ay ndam ya ti giri-giri Mëgur ge Melefit ni gatay ni ti atëhuriyu a Mëgur ge Melefit ni vu do, atabëhad tay e mite bu a mëlanj ziŋ-zinjeni bu. Eslini ti etitëwi, atëcakay daliya dal-dal. » ¹³ Yezu àhi ana bay ga ndam slewja ni ahkado : « Ru a magam, Melefit amëgruk ere ye ti kihindi ni adaba këfukua ahàr a. » Ka sarta gani nani bay mëgri tæwi ana bay ga ndam slewja ni àŋgaba huya.

Yezu ahəŋgaraba ndam ga arməwər ndahanj a kay (Mark 1.29-34 ; Luk 4.38-41)

¹⁴ Yezu òru a magam afa ge Piyer. Òru ènjua ti àdi ahàr ana mireŋ ge Piyer ni mandëhadani, aku àbëkia. ¹⁵ Eslini Yezu nakəñ ènjifiŋ kà ahar gani ; àra ènjifiŋa ti aku ni àhëlkia huya. Nahkay wal ni ècikaba, àfi ahàr.

¹⁶ Mëlakarawa àra ègia ti tèhëlibiyu mis dal-dal ya ti seteni agray tay ni. Yezu nakəñ àhi ma ana seteni ni cilinj, mëk seteni ni tèslëkiaba ana mis na. Àhëŋgaraba ndam ga arməwər na dek daya. ¹⁷ Agray nahkay ti, ti pakama ge Izayi bay mahëŋgaray *pakama ge Melefit ya àdëmbiyu ni mägravu. Pakama gani nani ti nahkay hi : « Nañ ti àhëlkabá gedebi geli na akaba arməwər geli na dek. * »

Ndam ya ti tawayay madëbay Yezu ni (Luk 9.57-62)

¹⁸ Yezu àra èpia mis a dal-dal tèvelinjia ahàr a ti àhi ana ndam madëbay nañ ni : « Mëdëgum gwar ke ledi ga dëluv ni. » ¹⁹ Eslini zal nahanj

nañ bay *məsər Wakita ge Melefit àhi ana Yezu ahkado : « Məsi, ka məlan ya akoru ni dek ti anadəboru kur. » ²⁰ Yezu àhəñgrifəñ, àhi ahkado : « Mbiki† təbu àna evid gatay, edidinj day təbu àna lala gatay, ay ti nu *Wur ge Mis ti nəbi àna məlan mandəhadani bi. » ²¹ Maslaña nahaj e kidinj ga ndam madəbay nañ ni bu àhi : « Bay goro, vu divi nakoru nılıbiya baba goro a day. » ²² Eslini Yezu àhi : « Dəbabiyu nu. Ndam ya təwayay madəbay nu do ni ti nday akada kisim. Nahkay mbrəñ tay ti tili vu gatay. »

*Yezu azlacaki ka aməd
(Mark 4.35-41 ; Lük 8.22-25)*

²³ Yezu àhuriyu a *slalah ga yam vu akaba ndam madəbay nañ ni. ²⁴ Nday təbu takoru ti aməd gədakani àkəzlabiyu ka ahàr ga yam ni, mək yam ni awayay arəhvù slalah ga yam ni wudsak. Ay ka sarta gani nani ti Yezu nañ àvu e dəwir bu. ²⁵ Eslini ndam madəbay nañ ni təhədfəñiyu, təpidek nañ təhi : « Bay geli, həñgay leli, məbu miji timey ! » ²⁶ Yezu nakəñ àhi ana tay : « Anğwaz awər kəli ti kamam ? Lekuləm ti kəfumku ahàr lala fanj ndo ! » Eslini ècikaba, àzlacaki ka aməd nday ata yam ni. Àra àzlacaka nahkay ti yam ni ègia degika. ²⁷ Ere ye ti Yezu àgray ni àgria ejep ana tay a dal-dal, nahkay təzlapay e kidinj gatay bu, tədəm ahkado : « Nañ hini ti way ? Aməd akaba yam day ticiiki slimni ! »

*Yezu agariaba seteni ana mis a cü
(Mark 5.1-20 ; Lük 8.26-39)*

²⁸ Nday nakəñ tınjua ke ledi ga dəluv na. Ledi nani ti ka hadəga ndam Gadara. Eslini mis cü seteni agray tay, təhəraya e kidinj ge mindivinj ba, təngwivabiyu a ma vu huya. Nday gani tagray cuday dal-dal, mis tekedj tısliki moroni gwar eslini do. ²⁹ Tədəgiki ana zlahay, təhi ahkado : « Nak Wur ge Melefit ti kadəbañja mam kə leli a mam ? Sarta ga məgri daliya ana leli mba ti kàra kway-kway ti kamam ? »

† 8:20 Mbiki : mis ndahanj tədəm « mbiti. » * 9:1 Kəsa ga Yezu ti Kafarnahum.

³⁰ Eslini ti mədrəs ndahanj kay təbu cak təzum zlam ka ahar bəlanj. ³¹ Nahkay seteni ni təhi ana Yezu : « Kam-kam, tamal kawayay magaray leli ti garoru leli ti makoru məhuriviyu ana mədrəs tegəni ti. » ³² Yezu nakəñ àhi ana tay : « Dəgum ! » Eslini seteni nakəñ təsləkiaba ana mis cəeni na, tòru təhuriviyu ana mədrəs ni. Nahkay mədrəs ni dek təndaya ahàr a kirim-kirim, təra tədəguyu a dəluv ni vu cizliv cizliv, mək yam ni àbazla tay a. ³³ Ndam majəgay mədrəs ni təra tıpiere ye ti àgravu na ti tədəgiki ana hwa tıfızl, təcuhworu a kəsa vu. Təra tıjuə eslini ti təngəhadioru ere ti àgravu ni akaba ere ye ti àgrakivu ke mis cəeni ya seteni təniviyu ana tay ni ana ndam ga kəsa ni. ³⁴ Nahkay ndam ga kəsa ni dek təngwivoru ana Yezu a ma vu. Təra tıpiere nañ a ti təhəñgalay nañ, təhi məsləka ka hadəgatay a.

9

*Yezu ahəñgaraba zal dəra
(Mark 2.1-12 ; Lük 5.17-26)*

¹ Yezu àcəliyu a *slalah ga yam vu òru ke ledi ga dəluv ni, mək àñgoru a kəsa gayan vu. * ² Nañ àbu eslini ti mis ndahanj təzibiyu zal dəra nahaj àki ka slalah, tawayay ti Yezu məhəñgaraba nañ a. Yezu nakəñ àra àsəra məfəki ahàr gatay na ti àhi ana zal dəra ni ahkado : « Wur goro ni, zay njəda, zlam magudarani gayak ni məmbərfukana. » ³ Ndam ndahanj ya *təsər Wakita ge Melefit ni təbu eslini ; təra tıcia ma ga Yezu na ti təjalay a ahàr gatay bu tədəm : « Maslaña hini ti azay ahàr gayan akada nañ Melefit timey ! » ⁴ Nday təbu təjalay ahàr nahkay ti Yezu àsəra ere ye ti təjalaki ahàr na àndava, mək àhi ana tay : « Majalay ahàr gekəli ti àbəlay do ! Kajalum ahàr nahkay ti kamam ? ⁵ Zləzladə gani ti nəhi : “Zlam magudarani gayak ni məmbərfukana” tək day ti nəhi : “Cicikaba, sawadəy” ni aw ? ⁶ Ay nawayay ti kəsərum, nu

*Wur ge Mis ti nislik i məmbərfənja zlam magudarani kē mis ka had a. »

Mék àhi ana zal dəra nakən : « Nəhuk : Cicikaba, za slalah gayakan, ru a magam. » ⁷ Eslini nañ nakən ècikaba cəkwañ, òru a magam gayan. ⁸ Nahkay mis macakalavani ni tāra tīpia ere ye ti àgravu na ti tāgra angwaz a. Eslini tāzləbay Melefit adaba àvia njəda gayan ana mis ga mahəngaraba mis a.

Yezu azalay Meciyu

(Mark 2.13-17 ; Luk 5.27-32)

⁹ Yezu àra àsləka eslina, nañ àbu akoru zlam gayan ti èpi zal nahaj, təzalay nañ Meciyu, nañ àbu manjəhadani digesa ka məlañ məhəl hadam. Eslini Yezu nakən àhi ahkado : « Dəbabiyu nu. » Nahkay nañ nakən ècikaba àdəboru nañ. ¹⁰ Kələn gani Yezu akaba ndam madəbay nañ ni tòru afa ge Meciyu nakən. Tòru tīnjua eslina ti təzum zlam. Ndam *məhəl hadam akaba ndam magudar zlam kay təzum zlam akaba tay daya. ¹¹ Eslini ndam *Feriziyeñ tāra tīpia tay a nahkay ti təhi ana ndam *madəbay Yezu ni ahkado : « Məsi geküli ni azum zlam ka ahar bəlañ akaba ndam məhəl hadam akaba ndam magudar zlam ni ti kamam ? » ¹² Yezu nakən àra ècia pakama gatay na ti àdəm : « Ndam ya ti nday təbu njalañ-njalañ ni ti tòru afa ga zal doktar do, si ndam ga arməwər day kwa ti takoru afa gani. ¹³ Melefit àdəm a Wakita gayan bu : “Ere ye ti nu nawayay ni ti, təgri sulum ana ndam ya təcakay daliya ni ; do ni ti nəwayay zlam ya ti tīslıñu ni do.” [†] Dəgum sərumaba ma gani nana lala. Adaba nu nàra ti ga mazalay ndam jireni do, nàra ti ga mazalay ndam magudar zlam sawaŋ. »

Pakama ga ndəra : ma gozogul àki ka zlam məweni akaba midigweni
(Mark 2.18-22 ; Luk 5.33-39)

¹⁴ A vad nahañ ndam madəbay Zeñ bay məbaray mis ni tərəkia ka Yezu a, təhi : « Leli məbu məgəs *ndəra,

ndam *Feriziyeñ ni day təbu təgəs, ay ti ndam madəbay kur ni təgəs do ni ti kamam ? » ¹⁵ Yezu àhəngrifən ana tay, àhi ana tay ahkado : « Ka ya ti bay ya ti aday wal ni nday təbu akaba zləbəba gayan ni ti, aranja ahli ahàr ana zləbəba ni tata waw ? Aha ! Ay sarta nahañ amara, atəgəskia bay ga wal ni kà tay a. Ka sarta gani nani day kwa ti atəgəs ndəra.

¹⁶ « Yaw mis àbi azay azana məweni asiviyu ana azana gayan midigweni bi. Tamal àgra nahkay ti, azana məweni ni ara asəkivu azana midigweni ni, mék məlañ megəzlehvani ni ara asagakivu. ¹⁷ Nahkay day mis abəviyu zum new-neweni e kene-kene midigweni vu ti àbi. Tamal àgra nahkay ti, zum new-neweni ni àra àwəsa ti ara etezkaba kene-kene na. Nahkay ti zum ni amadəgaba, maslaña nani emizikiba ke kene-kene na daya. Təbəviyu zum new-neweni ti e kene-kene məweni vu. Nahkay nday cüeni tāgədavu do. »

Wal nahañ akaba wur ge mis gədakani nahañ dahalayani
(Mark 5.21-43 ; Luk 8.40-56)

¹⁸ Ka ya ti Yezu nañ àbu azlapay nahkay ni ti gədakani ga ndam *Zəde nahaj àrəkia, àbəhadı mirdim, àhi : « Wur goro dahalayani àməta, àmət nihi huya, ay ti ra, kâra kəbəki *ahar ti angaba. » ¹⁹ Nahkay Yezu nakən ècikaba, tādəboru nañ akaba ndam madəbay nañ ni.

²⁰ Eslini wal nahañ àbu, mimiz asləkafənja agray vi kru mahar cü. Nañ nakən àhədakfəñbiyu kà Yezu gwar kələn mék ènjifinj kà ma ga azana ga Yezu ni. ²¹ Adaba àhi ana ahàr : « Ku tamal ti nīnjifiñja kà azana gayan na nəngu ni, nañgaba. » ²² Yezu àmbatvu, àra èpia nañ a ti àhi : « Wur goro ni, zay njəda ; Melefit àhəngga kur a adaba kəfəkua ahàr a palam. » Àra àhia ma na ti mimiz ya asləkafənja ni àmbrəñ nañ, àngaba huya.

²³ Yezu òru ènjua afa ga gədakani nakən a ti àdi ahàr ana mis dal-dal

† 9:13 Oze 6.6.

tèbu tabah, tèbu tivi cicek. Eslini àhi ana tay : ²⁴ « Sləkumaba ahalay a, adaba wur ni àmət ndo ; nañ àbu enji dəwir timey. » Àra àhia pakama ana tay a nahkay ti tèyefiñ. ²⁵ Yezu nakəñ àra àgaraba mis na ti àhuriyu a ahay vu, àzay ahar ga wur ni, mək wur ni ècikaba. ²⁶ Nahkay tədəmoru ma gani a kəsa vu, ka had nani dék.

Yezu ahəñgaraba ndam wuluf a cü

²⁷ Yezu ara asləka eslina ti ndam wuluf cü taðəboru nañ, təzlah, tədəm : « *Wur ge Devit, məsuk cicihi ti ! » ²⁸ Ka ya ti Yezu òru ènjua a magam a ti ndam wuluf cüeni ni təhədfəñiyu mək Yezu nakəñ àhi ana tay ahkado : « Kəfumkua ahàr a, nısliki magray ere ye ti kihindəmfua ni aw ? » Nday nakəñ təhəñgrifəñ, təhi : « Iy Bay gel, kisliki. » ²⁹ Nahkay Yezu nakəñ ènjifin kè eri gatay ni, àdəm : « Kəfumku ahàr : nahkay Melefit məgri ere gani ana kəli akada ya kawayum ni. » ³⁰ Eslini nday nakəñ tipi divi həya. Yezu àləgi ana tay, àhi ana tay ahkado : « Bumvu slimi, maslañja èci ma gani ba. » ³¹ Ay nday nakəñ tərà təhəraya a dala va ti tənəjəki mədəmoru ma gani ka had nani dék.

Yezu ahəñgaraba zal nahəj a seteni àniviyu àzlapay koksah

³² Ka ya ti ndam wuluf ni tasləka ni ti mis ndahanj təzibiyu zal nahəj ana Yezu. Zal nani ti seteni àniviyu, acafəñja nañ ga mazlapana. ³³ Eslini Yezu àgariaba seteni na ana zal nakəñ a, mək nañ nakəñ àzlapay həya. Mis dal-dalani ye eslini ni dék təgra ejep gana dal-dal, tədəm : « Day-day mis tipi zlam akada hini àgravu e Izireyel ndo. » ³⁴ Ay ti ndam *Feriziyeñ tədəm : « Agariaba seteni ana mis a ni ti àna njəda ga bay ge seteni. »

Mis ti nday akada təmbəmbak ya bay majəgay tay àbi ni

³⁵ Yezu àsawadəy a kəsa gədákani bu akaba a kəsa ciñ-ciñeni bu. A kəsa ya ti ènjua ni va lu ti àcahi zlam ana mis a ahay ga *mahəñgalavù Melefit

gatay ni bu. Àhi *Ma Məweni Sulumani àki ka *Məgur ge Melefit ana tay, ahəñgaraba ndam ya təbesey do na dék akaba ndam dəra gərgərana dék. ³⁶ Nañ nakəñ àra èpia mis dal-dalani na ti təsia cicihi a. Adaba nday akada ga təmbəmbak ya ti bay majəgay tay àbi ; təmətañkaba, njəda àfəñ ka tay va bi ni. ³⁷ Nahkay àhi ana ndam madəbay nañ ni ahkado : « Mis ya ti tici pakama goro fəñ ndo ni ti nday kay, nday akada ga zlam ya ti tabaz a vədanj bu ni, ay ti ndam mabaz zlam ni təbi kay bi. ³⁸ Nahkay si kahəñgalum Melefit Bay ga vədanj ni ti məslərbiyu ndam mabaz zlam a vədanj gayan bu. »

10

Ndam madəbay Yezu kru mahar cüeni ni (Mark 3.13-19 ; Luk 6.12-16)

¹ Yezu àzalakabu ndam madəbay nañ kru mahar cüeni ni. Àra àzalakabá tay a ti àvi njəda ana tay ga magariaba seteni ana mis a, ga mahəñgaraba mis a arməwər gərgərani ba dék akaba ga mahəñgaraba ndam dəra gərgərana dék. ² Slimi ga ndam *asak gayan kru mahar cüeni ni nday hi : Simu àdi slimi Piyer, wur ga məñani Andre, bəza ge Zebede ata Zek nday ata wur ga məñani Zeñ, ³ Filip, Bartelemi, Tumas, Meciyə bay ya àhəl hadam ni, Zek wur ga Alfe, Tade, ⁴ Simu nañ bəlañ ga ndam ya takadvakivu ka had gatay ni, nahəj ni ti ni Zədas Iskariyot nañ ya ègi bay məsəkumoru Yezu ni.

Yezu aslər ndam madəbay nañ kru mahar cüeni ni (Mark 6.7-13 ; Luk 9.1-6)

⁵ Nday kru mahar cüeni hini ti Yezu àsləroru tay, àhi ana tay ahkado : « Kədəgum afa ga ndam jiba ndahanj ba, kədəgum a kəsa ga had *Samari vu ba daya. ⁶ Ay dəgum ti afa ga ndam *Izireyel nday ya ti akada təmbəmbak mijeni ni. ⁷ Ka ahàr divi nahəma, humi ana mis ahkado : “*Məgur ge Melefit ènja

wudak.” ⁸ Həñgarumaba ndam ya tèbesey do na, həñgarumaba mis e kisim ba, həñgarumaba ndam ambələk a, garumiaba seteni ana mis a daya. Melefit àvi zlam ana kəli ga sulum, lekələm day vumi ana mis ga sulum bilegeni. » ⁹ Àhi ana tay ahkado : « Kədəgum nihi nahəma, kəzum zlam a ahar vu ba ; ku gru, ku evirzegen, ku siŋgu day kəhəlum e zlembi vu ba. ¹⁰ Ku mbolu, ku endəwi cə cə, ku kimaka, ku aday day kəhəlum ba. Adaba bay magray təwi ti agəski təvi zlam məzumani.

¹¹ « Ka ya ti ekinjəmiya a kəsa gədəkani va ahkay do ni a kəsa gəziteni va nahəma, dəbum maslaŋa ya ti agəskabu kəli di ni. Tamal kədumia ahàr a ti njəhaduma eslina ; kəmbatum ahay nahən ba duk abivoru ana vad gekəli ya akəsləkuma ni. ¹² Ka sarta ya akəhurumiyu a ahay vu afa ge mis nahəma, grumi sa, humi : “*Sulum ge Melefit mələbu akaba kəli.” ¹³ Tamal ti ndam ga hud ahay nani təgəskabá kəli a, tıslia məŋgət sulum a ti sulum gekəli ni amələbu akaba tay. Ay tamal ndam ga hud ahay nani tıslı məŋgət sulum do ni ti sulum gekəli ni aməngəkia ke kəli zlam gekəli a. ¹⁴ Tamal ndam ga hud ahay ni ahkay do ni ga kəsa ni təgəskabu kəli do, təwayay miciki pakama gekəli ni ana kəli do nahəma, sləkuma eslina. Ka ya ti kəsləkuma ni ti təkumkaba had ga kəsa gatay na kə asak gekəli a. * ¹⁵ Nəhi ana kəli nahəma, ka fat ya ti Melefit agray seriya ni ti ku ndam *Sodom akaba ndam *Gomor nəŋgu ni seriya ge Melefit ya amagrafəŋa kə tay a ni ti ŋgulum emisli ga ndam ga kəsa gani nani ya təgəskabu kəli do ni do. »

Daliya ya ti amara kama ni (Mark 13.9-13 ; Lək 21.12-17)

¹⁶ Yezu àhi ana tay keti : « Dəgum. Nihi ti nəsləroru kəli e kidin ge mis vu akada ga bəza təmbak e kidin ga kərá gili bu ni. Nahkay njəhuma akada ga

gavan na, njəhaduma kudufa akada ga kurkoduk na. ¹⁷ Bumvu slimi, adaba mis atəgəs kəli, atoru àna kəli ka məlaŋ ge seriya. Atəzləb kəli àna kurupu a ahay gatay ya *tahəŋgalavù Melefit ni bu. ¹⁸ Atagrafəŋa seriya kə kəli kə meleher ga gədəkani ga ngumna akaba bəbay a, adaba lekələm ndam goro. Nahkay ti nday gani etici ma gekəli ya akazlapumku ni, mis ndahanj ya ti nday ndam *Zəde do ni etici daya. ¹⁹ Ka ya ti atəgəs kəli, atoru àna kəli ka məlaŋ ge seriya nahəma, ere ye ti akədəmum ni akaba slala ga ma ya akədəmum ni àhəli ahàr ana kəli ba. Ka sarta nani Melefit aməhi ere ye ti akədəmum ni ana kəli. ²⁰ Akədəmum ma nani ti lekələm lekələmeni do ; amazlapay ti Məsuf ga Bəŋ gekəli ya e kəli bu ni. ²¹ Ka sarta gani nani ti mis atəsəkumoru bəza ga məŋ gatay ti tābazl tay, ata bəŋ ga bəza day atəsəkumoru bəza gatay. Bəza ti ni etizirey ata bəŋ gatayani akaba ata məŋ gatayani, atəsəkumoru tay ti tābazl tay. ²² Mis dek etizirey kəli adaba lekələm ndam goro. Ay ti maslaŋa ya ti aməmbrəŋ nu do duk abivoru ana vad ga mandav ga sifa gayan ni ti Melefit amahəŋgay naŋ. ²³ Ka ya ti atəgri daliya ana kəli a kəsa bu nahəma, cuhwumoru a kəsa nahən vu. Nəhi ana kəli nahəma, wudaka kendeveriŋəm masawadabana kəsa ga had Izireyel a ti nu *Wur ge Mis ninjia àndava.

²⁴ « Maslaŋa ya acahay zlam ni ti àtam bay ya ti acahi zlam ni do. Evidi day àtam bay ya ti agur naŋ ni do. ²⁵ Maslaŋa ya ti acahay zlam ni, tamal àsəra zlam akada ga maslaŋa ya ti acahi na ti tıgia kala-kala. Evidi day tamal ègia kala-kala ata bay ya ti agur naŋ na ti èslia gayan a. Tamal Bay ahay ni tekedi təhi “Nak *Belzebul” ti, ndam gayan ni ti atəhi mam ana tay do mam ? »

Təgrafəŋa aŋgwaz a ti kə way ? (Lək 12.2-7)

* **10:14** Mətukkaba had ga kəsa kə asak a ti adafaki təmbərbu ndam ga kəsa ni, təwayay tay va do.

26 Yezu àdəm keti : « Kègrumfənja aŋgwaz kè mis nday nana ba. Adaba zlam maŋgahani ni dek emipivu ; ma maŋgahani ni dek emicivu. **27** Nahkay ma ya ti nəhi ana kəli a məlaŋ ziŋziŋeni bu ni dek, dəmumaya vay-vay a məlaŋ maslađani ba. Ma ya ti təhiviyu ana kəli e slimı vu ni ti zləhum àna naŋ kay-kay ka ahàr ga həma. **28** Kègrumfənja aŋgwaz kà ndam ya takad mis na ba, adaba sifa ge mis ya àndav day-day do ni ti tijŋ koksah. Grumfənja aŋgwaz a ti kà Bay ya ti esliki mizligiyu mis a *dəluv ga aku vu ni. Aku gani nani ti azum mis, ejinj sifa gayan ga kaŋgay-kaŋgayani daya. **29** Təbu təsəkum edidinj ciib-ciben i cü àna siŋgu bəlaŋ bi aw ? Ay səruma, edidinj nday nani ti, tamal Bəŋ gekəli àvay divi gani ndo ni ti ku bəlaŋ day àmət do. **30** Lekələm day ku məhər ga ahàr gekəli nəŋgu ni Melefit àcalaba dek. **31** Nahkay kègrum aŋgwaz ba, ku edidinj kay day kàtamuma tay kè eri ge Melefit a.

32 « Nəhi ana kəli nahəma, ku way way do tamal adəm vay-vay naŋ mis goro kè meleher ge mis ti, nu *Wurge Mis day anədəm vay-vay naŋ mis goro kè meleher ga Baba, naŋ ya a huđ melefit bu ni. **33** Ay maslaŋa ya ti adəm naŋ mis goro do nahəma, nu day anədəm naŋ mis goro do kè meleher ga Baba naŋ ya e melefit bu ni. »

Yezu àra ga medekaba mis a (Luk 12.51-53 ; 14.26-27)

34 Yezu àdəm keti : « Lekələm kədəmum nu nàra a duniya va ti, ti mis tānjəhad e kidinj gatay bu àna sulumani aw ? Aha ! Nu nàra ti, ti mis tīzirevu sawaŋ. **35** Nu nàra ti ga medekaba wur ata bəŋjana, wur dahalay ata məŋjana, wal ga wur day nday ata məŋ ga zal gana. **36** Ku way way do ndam ga huđ ahay gayan etigi ndam ezir gayan. † **37** Maslaŋa ya ti awayay bəŋjani ahkay do ni məŋjani àtam nu nahəma, èsliki migi mis goro do. Maslaŋa ya ti awayay wur gayan zalani ahkay do ni wur gayan walani

† 10:36 Mənjay Mise 7.6.

àtam nu nahəma, èsliki migi mis goro do. **38** Maslaŋa ya ti àgəskabu daliya do ni ti èsliki migi mis goro do. Ku tamal tawayay *madarfəŋ naŋ kà təndal nəŋgu ni, ahàr àdəm mādəbay nu. Tamal àgray nahkay do ni ti èsliki migi mis goro koksah. **39** Maslaŋa ya ti àdəm ajəgur sifa gayan ti àmət ba ni ti emijiŋ. Ay maslaŋa ya ti emijiŋ sifa gayan azuhva nu ti aməjəgur sawaŋ, àmət day-day do. »

Zlam ya ti Melefit aməvi ana mis ga sulum ni (Mark 9.41)

40 « Maslaŋa ya ti àgəskabá kəli a ni ti àgəskabá nu a daya ; maslaŋa ya ti àgəskabá nu a ni ti àgəskabu nu cilinj do, àgəskabá Bay ya ti àslərbiyu nu na daya. **41** Maslaŋa ya ti àgəskabá bay mahəŋgaray *pakama ge Melefit a adaba àsəra maslaŋa nani bay mahəŋgaray pakama ge Melefit ti, naŋ day Melefit aməvi zlam ya ti təvi ana ndam mahəŋgaray *pakama ge Melefit ni. Maslaŋa ya ti àgəskabá mis ge Melefit jirena adaba àsəra maslaŋa nani mis jireni ti, Melefit aməvi zlam ya ti təvi ana ndam jireni ge Melefit ni. **42** Nəhi ana kəli nahəma, ku way way do tamal àcəhiaya yam lin-lijeni e hijiyem va ana bay mādəbay nu güzitena ku bəlaŋ na adaba àsəra maslaŋa nani bay mādəbay nu ti, Melefit aməvi zlam azuhva zlam gayan ya àgray ni, amagəjazlkı ahàr do. »

11

1 Yezu àra èndeरeňia məhi ma ana ndam mādəbay naŋ kru mahar cüeni na ti àsləka òru ga macahi zlam ana mis ka hađ nani akaba ga məhi ma ge Melefit ana tay.

Zeŋ bay məbaray mis ni aslərkioru mis ka Yezu (Luk 7.18-35)

2 Zeŋ bay məbaray mis ni naŋ àvu a daŋgay bu. Àra ècia təwi ge *Krist ya agray na ti àsləroru ndam mādəbay naŋ ndahanj, **3** awayay ti təhi : « Nak ti *Bay gədakani ya amara

ni tæk, day ti mâhëtay maslaña nahaj aw ? » ⁴ Nday nakəŋ tòru tìnju afa ga Yezu a ti tèhi ma gani, mék Yezu àhëŋgrifəŋ ana tay, àhi ana tay ahkado : « Dëgum kângahadumi ana Zeŋ zlam ya ti kicum akaba ya kipum ni. ⁵ Humi : “Ndam wuluf tèbu tipi divi, ndam dèra tèsawadafay lala, ndam ambélèk tìgia mis njelatana, ndam makwaya tici slim, mis ya témèt ni tàngaba, ndam talaga day ticia Ma Meweni Sulumana.” ⁶ Humi keti : “Maslaña ya ti ejikia ke divi azuhva nu a do nahëma, mêmervu.” »

⁷ Ndam ya ti Zeŋ àslérkibiyu tay ka Yezu ni tàra tàslèka ti Yezu àzlapaki ke Zeŋ, àhi ana mis dal-dalani ni ahkado : « Kèdëgum a huđ gili vu ti ga mipibiyu mam ? Kìpùmbiyu ti mavram ya amad adadafay ni tæk ? ⁸ Do ni ti kèdëgum kìpùmbiyu ti mam ? Mis mèbakabu azana sulumani akada ga bay ni tæk ? Aha, ndam ya tabakabu azana ga siŋgu kayani ni ti nday a ahay ga bëbay bu timey. ⁹ Ay ti kèdëgum kìpùmbiyu ti mam ? Kìpùmbiyu bay mahëŋgaray *pakama ge Melefit aw ? Iy, naŋ gani. Nèhi ana kuli nahëma, naŋ ti àtama bay mahëŋgaray pakama ge Melefit a. ¹⁰ Kèsèruma, abu mèbakiani a Wakita ge Melefit bu, Melefit àhi ana Bay gëdakani ya amara ni nahkay hi : “Nihi ti nu nèbu nèslororu bay mèslor goro naħaj kama gayak ti mâslamatukkabu divi.” *

« Maslaña ya ti Melefit àslérbiyu ni ti Zeŋ. ¹¹ Nèhi ana kuli nahëma, Zeŋ bay mèbaray mis ni ti àtama mis ya tìwi tay na dek àna gëdakana. Ku tamal nahkay nèŋgu ni, bay ya ti naŋ gëziteni ge mis dek a *Mègur ge Melefit bu ni ti àtama naŋ a. ¹² Kwa ka sarta ya ti Zeŋ bay mèbaray mis ni àdëmki ma ka Mègur ge Melefit àbivaya ana kana, Mègur ge Melefit gani akoru kama kama àna njëda ; ndam njëda-njëdani tèhuriyu. ¹³ E *Divi ge Melefit ya Mewiz àbëki ni bu akaba a wakita ga ndahaŋ

* 11:10 Malasi 3.1. † 11:21 Mèbakabu buhu akaba mèbakabiyu viti ka ahàr ti adafaki mis titewi, tahëŋgalay Melefit, tégri kam-kam.

ya tèhëŋgaray *pakama ge Melefit ni bu dek ti tèbu tèdëmki ma ka Mègur gani nani, duk àbivu ana sarta ge Zeŋ bay mèbaray mis ni. ¹⁴ Ahàr àdëm gësumkabu ma goro ni : Zeŋ ti nani Eli ya ti Wakita ge Melefit àdëm amaŋga ni. ¹⁵ Maslaña ya ti slimì àfən nahëma, mîci lala ! »

¹⁶ Yezu àhi ana tay keti : « Mis ye e hini vu ni ti nègurfəŋ tay kà way ? Nday akada way ? Nèhi ana kuli nahëma, nday akada ga bëza manjëhadani e mite bu ni. Nday ndahaŋ tèhi ana ndahaŋ ni ahkado : ¹⁷ “Mìvia slelim ana kuli a, day kèhëbumfəŋ ndo ; mìdia limis ge kisim ana kuli a, day kìtawam ndo.” ¹⁸ Nèdëm nahkay ti adaba Zeŋ àra ti àzum *dipeŋ do, èsi zum do. Nahkay tèdëm seteni àniviyu. ¹⁹ Nu *Wur ge Mis ti ni nàra. Nàra ti nu nèbu nèzum dipen, nèbu nisi zum. Nahkay mis tèdëm nu zal huđ, nèvi vu goro ana zum. Tèdëm nu zlëba ga ndam *mèhël hadam akaba ga ndam magudar zlam ndahaŋ. Ay ti Melefit adafaki mèsér zlam gayan ni jireni ti àna tewi gayan ya agray ni. »

*Ndam ga kësa gërgërani ndahaŋ atasay cicihi
(Luk 10.13-15)*

²⁰ Eslini Yezu nakəŋ àlègi ana ndam ga kësa gërgërani ya ti àgray zlam magray ejep ahar gëdakani eslini ni ; àlègi ana tay ti adaba tèmbatkaba majalay ahàr gatay a ndo. ²¹ Àdëm : « Akësum cicihi, ndam Korazin ! Akësum cicihi, ndam Beceyda ! Adaba mam, nàgra zlam a kay ya mis tìpi day-day ndo na a kësa gekuli ba. Tamal nàgray zlam nday nani e Tir ahkay do ni a Sidon nahëma, amal ndam ga kësa nday nani tèmbrëŋa zlam magudarani gatay na kwa ahaslana àndava. Amal tèmbatkaba majalay ahàr gatay a, tèbakabá mbolu ka vu a akada ga azana na, tèbakabiyu viti ka ahàr a. [†] ²² Ay nèhi ana kuli nahëma, ka

fat ya ti Melefit amagray seriya ni ti seriya ya ti amagrafəŋa kà ndam Tir akaba ndam Sidon a ni ti ŋgulum, emisli gekəli ni do. ‡ 23 Lekulüm ndam Kafarnahum, kəhumi ana ahàr akədəgum e melefit vu aw ? Aha ! Akədəgum ti ka məlaŋ ge *kisim sawaŋ. Adaba mam, nàgra zlam kay ya mis tìpi day-day ndo na a kəsa gekəli ba. Tamal nàgray zlam nday nani a *Sodom nahəma, ku kani day amal kəsa nani naŋ àbu kekileŋa zlam gayan. 24 Nəhi ana kəli ka fat ya ti Melefit agray seriya zla nahəma, seriya ya ti amagrafəŋa kà ndam Sodom a ni ti ŋgulum, emisli gekəli ni do. »

Maslaŋa ya ara afa ga Yezu a ti aŋgət məpəsabana
(Luk 10.21-22)

25 Ka sarta gani nani Yezu àzlapay, àdəm : « Nazləbay kur, Bəba goro ni, nak Bay məgur məlaŋ ya e melefit bu akaba məlaŋ ya a ga had ni dek. Nazləbay kur ti adaba kəŋgahkia zlam nday nana ka ndam məsər zlam a akaba ka ndam ya tìjenəga təsəra zlam a ni, kədəfikia ana ndam ya təsər zlam do akada ga bəza cib-cibenı na sawaŋ. 26 Iy Bəba goro ni, kəgray ka mawayay gayak nahkay ti kəməra àna naŋ a palam. »

27 Àdəm keti : « Baba àvua zlam na dek a ahar va. Nahkay maslaŋa ya àsər Wur ge Melefit naŋ way ni ti maslaŋa gani àbi ; si Bəŋjani ciliŋ. Yaw maslaŋa ya àsər Bəŋ goro naŋ way ni ti maslaŋa gani àbi, si nu Wur gayan akaba ndam ya ti nu Wur gayan ni nawayay nədəfiki naŋ ana tay ni ciliŋ.

28 « Lekulüm ya ti kəmətabuma ga mazay zlam mədəsanı ni ti dəguma dek afa goro a. Nahkay ti nu anəvi məpəsabana ana kəli a. 29 Gəsumkabá ma goro ya nəhi ana kəli grum na akada slasla ya təgəskabu təbəki zuk ka tay ni ; cahum zlam afa goro. Adaba nu kuðufa, nəgri daliya ana kəli do ; akəpəsumaba afa goro zlam gekəli a.

‡ 11:22 Ndam Tir ti ndam ge elimeni, təsər Melefit do. Ndam Sidon day nahkay. * 12:7 Oze 6.6.

30 Adaba zlam ya ti nəfəki ke kəli ni ti kəzum tata. Zlam ya nəzəkiyu ke kəli ni day àdəski ke kəli do. »

12

Yezu agur vad məpəsabana
(Mark 2.23-28 ; Luk 6.1-5)

1 A vad *məpəsabana nahaŋ ba ti Yezu akaba ndam madəbay naŋ ni təbu tasləkaba a vədaŋ ga *alkama ba. Ay ti ləwir àbu awər ndam madəbay naŋ ni. Eslini tənjəki ka meheboru alkama ni, tahəpədoru bəza gani. 2 Ndam *Feriziyeŋ ni təra tìpia tay a nahkay ti təhi ana Yezu ahkado : « Bay Melefit àdəm e *Divi gayan ni bu : “Kəgrum təwi a vad məpəsabana ba ba” ti, nihni ti ndam madəbay kur ni tagray timey ! » 3 Yezu àra ècia ma gatay na ti àhi ana tay : « Kəjeŋgəm ere ye ti Devit àgray ni ndo aw ? Ahaslanı Devit akaba ndam gayan ləwir àwəra tay a, 4 nahkay àhuriyu a ahay ge Melefit vu, àzay *dipen ya təfəkadi ana Melefit ni. Devit nakəŋ àzum, mək àvi ana ndam gayan ni təzum bilegeni. Ay ti Melefit àdəm e Divi gayan ni bu, mis ndahanj təzum dipen nani do ; si ndam *maŋgalabakabu mis akaba Melefit ni day kwa ti təzum.

5 Magray təwi a vad məpəsabana ba ti Melefit àcafəŋa mis e Divi gayan ya Məwiz àbəki ni ba. Ay ti àbu məbəkiani a wakita nani bu ku a vad məpəsabana ba ndam maŋgalabakabu mis akaba Melefit ni təgray təwi a *ahay gədəfakani ge Melefit ni bu, təcalki tay ka zlam magudarani do ni ti, kəjeŋgəm ma gani ndo waw ? 6 Nəhi ana kəli nahəma, maslaŋa ya ti àtam ahay ge Melefit ni, naŋ àbu ahalay. 7 Pakama àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu nahkay hi : “Ere ye ti nu nawayay ni ti, təgri sulum ana ndam ya təcakay daliya ni ; do ni ti nəwayay zlam ya ti tisliŋni do.” * Tamal kəsərumaba hud ga ma hina ti, ŋgay ndam ya təgudar aranja ndo ni təgudara zlam a ti akal kədəmum do.

* 12:7 Oze 6.6.

8 Adaba Bay ya ti adəm tāgray zlam hini a vad məpəsabana ba ni ti nu *Wur ge Mis. »

Yezu ahəŋgaraba zal nahaj ahar bələj mikəlfijana
(Mark 3.1-6 ; Luk 6.6-11)

9 Yezu àsləka eslina ti àra àhuriyu a ahay gatay ya *tahəŋgalavù Melefit ni vu. **10** Eslini zal nahaj naŋ àvu ahar mikəlfijana. Mis ya təbu eslina ni tawayay tacalki Yezu ka zlam magudarani, nahkay təhi : « E *Divi ge Melefit ya Məwiz àbəki ni bu ni ti Melefit àva divi a ti tāhəŋgaraba mis a vad *məpəsabana ba waw ? »

11 Eslini Yezu àhi ana tay ahkado : « Way e kidin gekəli bu naŋ àbu àna təmbak gayan bələj mək təmbak ni àdiya e eviš va a vad məpəsabana ba ti àzaya do ni way ? **12** Ay ti mis hihirikeni ti àtam təmbak do waw ? Nahkay ti e Divi ge Melefit ya Məwiz àbəki ni bu ni ti Melefit àvia divi ana mis ga magray sulum a vad məpəsabana ba. » **13** Mək Yezu nakəŋ àhi ana zal ya ti ahar mikəlfijana ni ahkado : « Təlbiyu ahar gayak ni. » Àra àtəlikabiya ti ahar gayan ni àslamalava ègia səndub-səndubana akada nahaj na. **14** Nahkay ndam *Feriziyen ni tāhəraya a ahay ni ba ni ti tāngasvu, tāgray sawari ahəmamam ti tijiŋ Yezu ni.

Yezu ti naŋ bay məgru təwi ana Mel-efit

15 Yezu àra ècia sawari gatay na ti àsləka eslina, òru ka məlaŋ nahaj. Nahkay mis dal-dal tādəboru naŋ mək naŋ nakəŋ àhəŋgaraba ndam ga arməwər na dek. **16** Ay ti àləgi ana tay àdəm : « Kədəfum nu ba. »

17 Zlam gani nani àgravu dek ti, ti pakama ga Bay Melefit ya àhi ana bay mahəŋgaray *pakama gayan Izayi ni mâgravu. Pakama gani nani ti nihi :

18 « Bay məgru təwi ya nədəkiba ni ti naŋ hi, nawayay naŋ dal-dal ; məbərvu goro amərvu àna naŋ dal-dal.

† 12:21 Izayi 42.1-4.

Anəvi Məsuf goro mək aməhi ma ge jiri goro ana mis ga had ni dek ; **19** amaləgavu akaba mis do, aməvalahay do, maslaŋa emici ma gayan kwaŋa kwaŋa a dala bu do.

20 Emeheňkaba mavram ya awayay ahuň wudak na do. Emimetin̄ aku ge ceŋgel ya awayay amət wudak ni do.

Amagray nahkay, duk abivoru ana vad ya ti mis ga duniya dek təgəskabá jiri ge Melefit a ni.

21 Mək mis ga had ni dek atəfəki ahàr ka naŋ, atədəm amahəŋgay tay.
† »

Yezu ti agray təwi àna njəda ge Mel-efit tək, àna njəda ge Seteni aw ?

(Mark 3.20-30 ; Luk 11.14-23)

22 Eslini təzibiyu zal seteni nahaj ana Yezu. Maslaŋa gani nani ti seteni ni àwulufa naŋ a, acafəŋa naŋ ga ma-zlapana daya. Yezu nakəŋ àhəŋgaraba maslaŋa nana ; maslaŋa nani àzlapay, èpi divi. **23** Mis dal-dalani ye eslini ni dek tāra tipia ti àgrıa ejep ana tay a dal-dal, tādəm : « Maslaŋa hini ya àhəŋgaraba mis a ni ti wur ge Devit do waw ? » **24** Ndam *Feriziyen ni tāra ticia ma na ti tādəm : « Maslaŋa hini agariaba seteni ana mis a ti si àna njəda ge *Belzebul bay ge seteni ni kwa. » **25** Yezu àra àsəra ere ye ti təjalaki ahàr na ti àhi ana tay ahkado :

« Tamal ndam ga had nahaj nday ndayani takadvu e kidin gatay bu ni ti mis akaba zlam ga had gani etigi ahàr. Nahkay day tamal ndam ga kəsa ahkay do ni ga huđ ahay takadvu e kidin gatay bu ni ti kəsa gani ahkay do ni huđ ahay gani àŋgoru kama do.

26 Nahkay day tamal *Seteni agariaba seteni ana mis a ti njəda gayan èdeva ; ègia nahkay ti aŋgoru kama ti ahəmamam ? **27** Ay tamal nu nəgariaba seteni ana mis àna njəda ge Belzebul a ti ndam gekəli ni tagariaba seteni ana mis a ti àna njəda ga way ? Nahkay zlam ga ndam gekəli gekəleni ya tagray ni ti adafaki ere ye ti kədəmum ni ti ma ga malfada.

28 Nagariaba seteni ana mis a ti àna njèda ga *Mèsuf ge Melefit a sawaŋ. Goro ya nagray nahkay ni ti adafaki *Mègur ge Melefit ènjikia ke kuli a àndava. »

29 Yezu àdäm keti : « Mis ahuriyu a ahay ge mis njèda-njèdani vu ti mèk ahèlfènja zlam gayan a mènjèd mèwèl naŋ ti àgravu koksah. Si tamal àwèla naŋ a day kwa ti ahèlfènja zlam gayan a. **30** Maslaŋa ya ti naŋ àbi akaba nu bi nahèma, naŋ zal ezir goro. Nahkay maslaŋa ya ti àjènaki nu ga mazalibiyu mis do nahèma, agarafua tay a sawaŋ.

31 « Nèhi ana kuli nahèma, zlam magudarani ge mis ya ti tagudar ni dek akaba ndivey ya ti tindivi Melefit ni dek ti Melefit ambèrfènja kà tay a. Ay maslaŋa ya ti endivi Mèsuf gayan ni ti magudar zlam gayan nani ti Melefit amèmbèrfènja do simiteni. **32** Maslaŋa ya ti adämku ma magèdavani ka nu, nu *Wur ge Mis ni ti Melefit amèmbèrfènja zlam magudarani gayan nana. Ay maslaŋa ya ti adämki ma magèdavani ka *Mèsuf Njèlatani ni ti ku ka sarta hini Melefit àmbèrfènja do, ku ka mèlan mèweni ya Melefit amagraya ni day amèmbèrfènja do. »

Mèngəhafti tèsərkaba àna bəza gana (Luk 6.43-45)

33 Yezu àdäm keti : « Nèdäm nahèma, tamal mèngəhaf sulumani ti bəza gani day sulumani. Ay tamal mèngəhaf magèdavani ti bəza gani day magèdavani. Nahkay mèngəhaf ti tèsərkaba tay àna bəza gatayana.

34 Lekùlum ti medékw ! Lekùlum ndam magèdavani, kèdämum ma sulumani tata waw ? Adaba pakama ya ti ahèraya a ma ge mis ba ni ti àsabikia ka mèbèruv a palam. **35** Nahkay mis sulumani azaya zlam sulumana a zlam maŋgahani sulumani ya àniviyu a mèbèruv bu ni, mis magèdavani ti ni azaya zlam magèdavana a zlam maŋgahani magèdavani gayan ba. **36** Nèhi ana kuli nahèma, ka fat ya ti

Melefit amagrafènja seriya kè mis a ni ti ku way way do amahèŋgarfèn kà pakama gayan magèdavani ya àdäm ni dek. **37** Adaba ka fat ge seriya nani emizli kur ti pakama gayak ya kèdäm ni ; amèwèl kur ti pakama gayak ya kèdäm ni daya. »

Ere ye ti Melefit àðafaki àna Zonas ni (Mark 8.11-12 ; Luk 11.29-32)

38 Eslini ndam *mèsär Wakita ge Melefit akaba ndam *Feriziyen ndahaŋ tèhi ana Yezu ahkado : « Mùsi, mawayay ti griaya ere ye ti mìpi day-day ndo na ana leli a. » **39** Yezu àhi ana tay ahkado : « Ndam ye e hini vu ni ti ndam magudar zlam, tèfèki ahàr ke Melefit do, tawayay tâgriaya ere ye ti mis tìpi day-day ndo na ana tay a. Ay ere ye ti tihindi ni ti Melefit amègri ana tay do simiteni. Melefit amèdèfiki ere ye ti àðafaki àna Zonas bay mahèŋgaray *pakama gayan ni ana tay cilin. **40** Akada ga Zonas ya ànjèhadviyu a hud ge kilif vu vad mahkèr ni ti, nu *Wur ge Mis day anagraviyu vad mahkèr a had vu. ‡

41 Ka fat ya ti Melefit amagrafènja seriya kè mis a dek nahèma, ndam Niniv eticikaba akaba mis ye e hini vu na, atèhi ana mis ye e hini vu ni “Lekùlum ndam magudar zlam.” Adaba mam, ndam Niniv tèra ticia pakama ga Zonas ya àhi ana tay na ti tàmbatkaba majalay ahàr gatay na. Ay ahalay ti mis àbu àtama Zonas àna gèdakana ti kèsərum do aw ? § **42** Ka fat ge seriya nani ti bay walani ya àgur had Seba ni emicikaba akaba ndam ye e hini vu na, amèhi ana tay : “Lekùlum ndam magudar zlam.” Adaba mam, bay gani nani ècikbiyu kwa kè sliri ga mèlan ga mara mèbi slimì ana pakama ga Salomoŋ bay mèsär zlam ni. Ay ahalay ti mis àbu àtama Salomoŋ àna gèdakana ti kèsərum do aw ? »

‡ **12:40** Mènjay Zonas 2.1. § **12:41** Niniv ti kesa gèdakani ya Melefit àðlroru Zonas eslini ni (Zonas 1.2).

*Seteni àsləkiaba ana mis a ti
anjwiviyu tata
(Luk 11.24-26)*

⁴³ Yezu àdəm keti : « Tamal ti seteni àsləkiaba ana mis a ti, akoru a huđ gili vu ka məlań ya ti yam àbi ni, adəbay məlań manjəhadani. Ay àngət məlań manjəhadani do ; ⁴⁴ nahkay ti adəm : “Ngulum nəñguvoru a arən goro ni vu zlam goro.” Ara ènjia ti àhuriyu àdi ahàr ana arən ni məsləđabana, maslamalabana lala. ⁴⁵ Eslini nań nakəń asləka akoru azalakivabiyu seteni ndahanj adəskəla, nday nani dek tətam nań àna cuday. Mək nday nakəń dek tara təhuriyu, tanjəhad a arən ni bu. Nahkay maslańa nani ti manjəhad gayań ni egi ñgulum gayań ya ahaslani ni keti. Mis magədavani ye e hini vu ni day atəgri ana tay ti nahkay. »

*Ndamam ndam ga huđ ahay ga
Yezu ededīň ededījeni ni mam ?
(Mark 3.31-35 ; Luk 8.19-21)*

⁴⁶ Ka ya ti Yezu nań àbu azlapı ana mis dal-dalani ni ti mən̄ ga Yezu akaba bəza ga mən̄ ga Yezu təra, nday təbu e mite bu tawayay təhi ma. [⁴⁷ Nahkay maslańa nahań àhi : « Ata muk akaba bəza ga muk təbu e mite bu, tihindi kur. »] ⁴⁸ Yezu àhəñgrifəñ, àhi ahkado : « Mən̄ goro ti way ? Bəza ga mmawa ti ndamam ? » ⁴⁹ Mək Yezu nakəń èđukı ahar ka ndam madəbay nań ni, àdəm : « Mən̄ goro akaba bəza ga mmawa nahəma, nday hini. ⁵⁰ Adəba maslańa ya ti agray ere ye ti Bəl̄ goro nań a huđ melefit bu awayay ni ti, nań nani ti wur ga mmawa zalani, bi walani, mmawa daya. »

13

*Bay mabəhađ hilfi ga zlam
(Mark 4.1-9 ; Luk 8.4-8)*

¹ Ka fat nani Yezu àhəraya a ahay ba, òru ànjəhad kà gəvay ga dəlув ni. ² Eslini mis kay tòru kà gəvay gayań. Nahkay nań nakəń káy àcəliyu a *slalah ga yam vu ànjəhađviyu digəs. Mis dal-dalani ni ti ni nday ka

dən̄-dən̄. ³ Yezu nakəń àhi ma ana tay gərgəri kay àna ma *gozogul, àdəm : « Maslańa nahań àhəraya òru e gili ga mabəhađ hilfi ga zlam. ⁴ Nań àbu abəhadoru hilfi ga zlam ni ti 6al gani àdəgoru e divi bu. Nahkay edidin̄ təra təndaba. ⁵ Bal gani keti àdəgoru ka pəlad ya had àhəcaki ni. Àfətaya huya, adaba had àki ka pəlad ni kay bi. ⁶ Ara àfətaya, fat àra àvədəia ti èhirinjaba adaba àbiyu sliri a had vu kay ndo. ⁷ Bal gani keti àdəgiyu a adak vu. Ka ya ti àfətaya təbu tədəkkabu nahəma, adak ni təngececabá. ⁸ Bal gani keti àdəgoru ka had sulumani. Ara àfətaya ti àbi bəza. Bəlań gani àbi bəza diń, bəlań gani keti bəza kru kru muku, nahań ni ti ni kru kru mahkər. » ⁹ Yezu àdəm keti : « Maslańa ya ti slimi àfən̄ ni ti mîci lala. »

*Yezu adəm ma àna ma gozogul kwa
ti kamam
(Mark 4.10-12 ; Luk 8.9-10)*

¹⁰ Ndam madəbay Yezu ni təhəđafəñbiyu kà Yezu, təhi ahkado : « Kəhi ma ana tay àna ma *gozogul kwa ti kamam ? » ¹¹ Àhəñgrifəñ ana tay, àhi ana tay ahkado : « Lekəlum ti Melefit àdəfikiaba zlam mañgahani àki ka Məgur gayań na ana kəli a, ti kəsərum. Ay nday ti àdəfikiaba ana tay a vay-vay ndo. ¹² Adəba maslańa ya ti zlam gayań àbu ni ti atəvikivu, amələbu àna zlam dal-dal àsənay. Ay maslańa ya ti zlam gayań àbi nahəma, ku ere ye ti àfən̄ ni day atəzafəñja. ¹³ Nəhi ma ana tay àna ma gozogul nahkay ti adəba ku tamal tamənjalən̄ ka zlam lala nəñgu ni tìpi do ; ku tamal təbi slimi ana pakama lala nəñgu ni tìci do.

¹⁴ « Gatay ya təbu tagray nahkay ni ti pakama ge Izayi bay mahəñgaray *pakama ge Melefit ya àdəmbiyu ni àgravu. Àdəm :

“Ku tamal kəbumi slimi ana zlam lala nəñgu ni ekicəm do.

Ku tamal kəmənjułən̄ ana zlam lala nəñgu ni ekipəm do.

15 Adaba mis nday ndani ti ma ya nəhi ana tay ni ètiri ana tay do simiteni,
adaba tìrika slimy gatay a, tòbakabá eri gatay a.
Tàgray nahkay ti, ti tici zlam ba, tipi divi ba, tèsér zlam ba ;
tawayay ti tàmbatkaba majalay ahàr gatay a ba daya.

Tamal tàmbatkaba ti akal nàhəngaya tay a.” *

16 « Ay lekùlám ti mèrumvu adaba eri àfən kùli, kipùm divi ; slimy day tèfən kùli, kicùm zlam. **17** Nəhi ana kùli nahəma, ndam mahəngaray *pakama ge Melefit kay akaba ndam jireni kay ya ahaslani ni tòwaya mipia ere ye ti kipùm na, ay ti tipi ndo. Tòwaya micia ere ye ti kicùm na, ay ti tici ndo. »

Yezu adafaba ma gozogul ga bay mabəhad hilfi ga zlam na

18 « Ay lekùlám ti bumi slimy ana ma ya ti ma *gozogul àki ka bay mabəhad hilfi ga zlam ni awayay adəmki ni.

19 Tamal mis təbi slimy ana pakama ya tədəmki ka *Məgur ge Melefit ni, tici do ni ti, nday akada divi ya hilfi ga zlam àdəgaki ni. *Seteni ara ahəliaba pakama ya ti tègəskabu na ana tay a.

20 Mis ndahanj day tèbu, nday akada pəlad ya hilfi ga zlam àdəgaki ni : ticia pakama ge Melefit na ti tègəskabu àna məmərani huya. **21** Ay pakama nani ahuriviyu ana tay a məbəruv vu do, akada ge sliri ya ti tòru a had vu do ni ; tègəskabu ti ga hayaŋani. Tamal zlam zləzlaſani àdia ahàr ana tay a, ahkay do ni mis təgri daliya ana tay azuhva

pakama ge Melefit ni ti təmbrən huya, tègəskabu va do. **22** Mis ndahanj tèbu, nday akada hilfi ga zlam ya ti àdiyu a huđ ga adak vu ni : ticia pakama ge Melefit a ti tègəskabu. Ay majalay ahàr ga duniya ariva ana tay a, elimeni agosay tay ; zlam nday nani tengecekabu zlam akada ga adak ni. Nahkay ti pakama ya ndam nday nani tici ni àzaya aranja do. **23** Mis ndahanj ti ni tici pakama ge Melefit. Tici ti

* 13:15 Izayi 6.9-10.

tègəskabu. Nday akada had sulumani ya hilfi ga zlam àdəgaki ni, nahkay təbi bəza. Bəlaŋ gani abi bəza diŋ, bəlaŋ gani keti bəza kru kru muku, nahən ni ti ni bəza kru kru mahkər ni. »

Ma gozogul àki ka ayum

24 Yezu nakən àŋgəhadı ma *gozogul nahən ana tay keti, àdəm : « *Məgur ge Melefit ti tèzavu ata mis ya ti èzligi hay gayan sulumani a vədan gayan bu ni. **25** Ay məlavad àra ègia, mis tìnjkaba dəwir a ti zal ezir gayan òru èzligikiviyu ayum mək àsləka zlam gayan a. **26** Ka ya ti tara tèfətaya, təbu tabay ahàr nahəma, ayum ni day àsərvu. **27** Ndam məgri təwi ana bay ga vədan ni tara tìpia ti tərəkia ka bay ga vədan na. Təhi : “Bay geli, kizligi a vədaŋ bu ni ti hay sulumani timey ! Ay ti ayum ni àhəraya ti eley ?” **28** Àhi ana tay : “Àgray ere nani ti zal ezir goro.” Eslini ndam məgri təwi ni təhi : “Kawayay ti mōru mîjeba waw ?” **29** Naŋ nakən àhi ana tay : “Aha ! Kijumaba ba, adaba tamal kijumaba ti bi ekijumaba akaba hay na. **30** Brəŋum tay nahkay hayan. Eminjua ka sarta ga mabazana day kwa ti anəhi ana ndam mabazani ni ahkado : Bazumaba ayum na, wəlumaba ti kâjumiaba aku a, hay ni ti ni kâhəlumubiya kâbumiyu a guvur goro vu.” »

Ma gozogul àki ke hilfi ga zlam gəzitəni akaba ke miwisiŋ

(Mark 4.30-32 ; Luk 13.18-21)

31 Yezu àhi ma *gozogul nahən ana tay keti, àdəm : « *Məgur ge Melefit ti àzavu akaba wur ge hilfi ga zlam gəzitəni. Mis àzay, èzligi a vədan gayan bu. **32** Hilfi gani ti gəzitəni e kidinj ga bəza ge hilfi ndahanj ya a duniya bu ni dek. Ay ka ya ti àfətaya ni ti àdəka àtam zlam ndahanj ya e dini bu ni dek, ègi məŋəhaf. Abal ahar, edidinj tara tagraviyu lala gatay a huđ gani vu. »

33 Yezu nakəŋ àhi ma gozogul na-
haŋ ana tay keti, àdəm : « *Məgur
ge Melefit ti àzavu akaba *miwisiŋ.
Wal azay, abəkivu ka humbu kay,
akudatay àna naŋ. Nahkay miwisiŋ ni
ewisinaba humbu na dek. »

*Yezu azlapay àna ma gozogul kwa
ti kamam
(Mark 4.33-34)*

34 Yezu àhi ma ana mis dal-dalani ni
ti dek ana ma *gozogul. Ma gayan ya
àhi ana tay àna ma *gozogul do ni ti
àbi. **35** Àhi ana tay nahkay ti, ti ma ga
bay mahəŋgaray pakama ge Melefit ni
mâgravu. Ma gani nihi :

« Anəhi ma ana tay ti àna ma *go-
zogul ;
ma goro ya anəhi ana tay ni ti ma
maŋgahani kwa ka mənjəki ga
məlanj.† »

*Yezu adafaba ma gozogul ya
àdəmki ka ayum na*

36 Eslini Yezu àmbərbu mis dal-
dalani ni, òru a magam. Eslini ti
ndam madəbay naŋ ni təhədfəŋfəŋiyu
təhi : « Dəfiaba ma *gozogul ya
kədəmki ka ayum ya àfət a vədaŋ
bu na ana leli a zla aw. » **37** Àhi ana
tay ahkado : « Maslaŋa ya ti ezligi
hilfi sulumani ni ti nu *Wur ge Mis.

38 Vədaŋ ni ti duniya ; hilfi sulumani
ni ti ni ndam ya nday a *Məgur ge
Melefit bu ni. Ayum ni ti ndam ya
tađəbay *Seteni ni, **39** zal ezir ya ezligi
ayum ni ti Seteni. Sarta ga mabaz
zlam ni ti mandav ga duniya. Ndam
ya tabaz zlam ni ti ni *məslər ge
Melefit. **40** Yaw akada ya tijeba ayum
a, təjiaba aku a ni ti, ka mandav ga
duniya day atagray ti nahkay : **41** nu
Wur ge Mis anəslərbiyu məslər goro,
atəħəlaba ndam magudar zlam na
dek akaba ndam ya ti tijikia mis ke
divi a na dek a Məgur goro ba. **42** Mək
atəbiyu tay a *dəluv gaaku vu. Eslini
ti etitəwi, atahəpədkabu aslər adaba
daliya ya atəcakay ni. **43** Ay ti ndam
jireni ni atəsləday akada ga fat ni a
Məgur ga Bəŋ gatay bu. Maslaŋa ya ti
slimi àfəŋ nahəma, mîci lala. »

† 13:35 Limis 78.2.

*Ma gozogul àki ke elimeni
maŋgahani a vədaŋ bu akaba àki ke
ebirsli*

44 « *Məgur ge Melefit ti àzavu ak-
aba elimeni maŋgahani a vədaŋ bu ni.
Maslaŋa naħaŋ àbu, òru àdi ahàr, àzaba
àmbati məlaŋ àŋgahkivu, àmərva dal-
dal. Nahkay àsləka àsəkumoru zlam
gayan dek mək àsəkum vədaŋ nani.

45 « Nahkay day Məgur ge Melefit ni
àzavu ata bay ga cakala ya ti adəbay
ebirsli sulumani ni. **46** Òru àdia ahàr
ana sulumana bəlaŋ àtam ndahaŋ ni
ti òru àsəkumoru zlam gayan dek mək
àsəkum ebirsli nani. »

Ma gozogul àki ka zəva

47 « Nahkay keti, *Məgur ge Mel-
efit ti àzavu ata zəva ya ti tətəliya
a dəluv va, təgəsaya kilif gərgərana
kay àna naŋ a ni. **48** Tamal kilif
ni təħurviya a zəva ni va, zəva ni
àrəha ti tagəjahaya ka dəŋ-dəŋ a,
tanjəħad, tapalakaba kilif na. Kilif
sulumani ni təbiyu a hətək vu, ya ti
àbəlay do ni ti ni, taboru tay. **49** Ka
mandav ga duniya day amagravu
nahkay. Məslər ge Melefit atara
təħəlkiba ndam cuðay àkiba ka ndam
jirena **50** ga məbiyu tay a *dəluv ga
aku vu. Eslini etitəwi, atahəpədkabu
aslər adaba daliya ya atəcakay ni. »

51 Yezu nakəŋ àhi ana tay : « Kicəma
ma goro ya nəhi ana kuli na dek
aw ? » Nday nakəŋ təħəŋgrifəŋ təhi :
« Iy, mīcia. » **52** Mək naŋ nakəŋ àhi ana
tay ahkado : « Nahkay ti bay *məsər
Wakita ge Melefit lu, tamal àsəra
zlam a àki ka Məgur ge Melefit a lala
ti təzavu ata bay ahay ya ti anġazlaya
zlam məwena akaba midigwena e
elimeni gayan ya àŋgah ni ba ni. »

*Ndam Nazaret təfəki ahàr ka Yezu
do
(Mark 6.1-6 ; Luk 4.16-30)*

53 Yezu àra ènđeveriŋa ma *gozogul
nday nana ti àsləka eslina, **54** òru a
kəsa gayan vu ka məlaŋ ya àdək ni.
Òru ènđua ti àcahi ma ge Melefit ana
mis a ahay ga *mahəŋgalavù Melefit
ye eslini ni bu. Tàra tīcia ma gayan ya

àcahi ana tay na ti àgria ejep ana tay a dal-dal. Tèdèm ahkado : « Mèsér zlam hini ti àcahay eley ? Àngat njèda ga magray ere ye ti dày-dày mis tìpi ndo ni ti eley ? »⁵⁵ Nañ wur ga bay madar zlam ni do waw ? Mènjani ti Mari do waw ? Bèza ga mènjani ata Zek, Zuzef, Zud, Simu do waw ?⁵⁶ Bèza ga mènjani walani nday tèbu akaba leli ahalay ni do waw ? Àngat njèda ga magray zlam nani dek ti eley ? »⁵⁷ Azuhva nani ti mis nday nani tàyayay mafèki ahàr ka Yezu ndo. Ay Yezu nakèn àhi ana tay : « Bay mèhèngri *pakama ge Melefit ana mis ni ti, tàyayay nañ a kesa gayan bu do. Ata bènjani akaba ndam ga huñ ahay gayan day tàyayay nañ do, si a kesa ndahanj bu kwa ti mis tawayay nañ. »⁵⁸ Eslini Yezu àgray zlam ndahanj ya ti mis tìpi dày-dày ndo ni kay ndo huya adaba tàyayay mafèki ahàr do.

14

Takad Zeñ bay mèbaray mis ni (Mark 6.14-29 ; Luk 9.7-9)

¹ Ka sarta gani nani ti mis tèbu tèzlapaki ka Yezu. Tèbu tèzlapaki nahèma, *Erot bay Gelili ni ècia pakama gatay ya ti tèdèm na. ² Nañ nakèn àhi ana ndam ya tègri tewi ni ahkado : « Nañ nani ti Zeñ bay mèbaray mis ni, àmèta mèk àngaba e kisim ba. Agray zlam magray ejep tata ti adaba àngaba e kisim ba palam. »³⁻⁴ Bay Erot àdèm nahkay ti azuhva zlam ya àgravu ni. Zlam gani nihi : Erot àzafènja Erodiyat wal ge Filip a ; Filip ti wur ga mèn ga Erot. Ara àza wal na ti Zeñ bay mèbaray mis ni àhi ahkado : « Kàzay Erodiyat ti àwèsl. » Zeñ ara àhia ma nahkay ti bay Erot nakèn àhi ana ndam gayan tègès nañ, tèwèl, tèfiyu a dançay vu, mèk tègray nahkay.⁵ Erot àwaya makada Zeñ a, ay ti angwaz àwèrfènja nañ kà ndam *Zude a, adaba nday dek tèdèm Zeñ ti nañ bay mahèngaray *pakama ge Melefit.

⁶ Ay a vad nañ, Erot àgra wuméri ge miwivu gayan a, àzalakabá mis a.

Eslini wur ga Erodiyat dahalayani àhurkiviyu ka tay, mèk àhèbèy kè meleher gatay. Ara àhèbè nahkay ti hèbèy gayan ni ègia eri ana bay Erot a dal-dal.⁷ Nahkay Erot nakèn àmbadi ana wur ni dèk, àhi ahkado : « Ere ye ti kihindifua ni dek nèvuk. »⁸ Wur ni mènjani ara àbikia ma ti àhi ana Erot ahkado : « Nawayay ti kôvu ahàr ge Zeñ bay mèbaray mis ni ahalay, tèfukibiya ka paranti a ! »⁹ Bay ni ara ècia pakama ga wur na ti àhèlia ahàr a. Adaba àmbadi ana wur na kè meleher ge mis na ti èkeli ere ye èhindi ni koksah. Nahkay àhi ana ndam gayan tègri ana wur ni akaða ya àwayay ni,¹⁰ àslèroru mis a ahay ga dançay ni vu ge mekelkibiya ahàr ke Zeñ a.¹¹ Tàra tèzibiya ahàr ge Zeñ nakèn a ana wur dahalay na ka paranti a ti nañ nakèn àzikaboru ana mènjani.¹² Ndam madèbay Zeñ ni tàra tècia ti tòru tàyay kisim gani, tili. Tàra tèlia ti tòru tèhi ma gani ana Yezu.

Yezu avi zlam mèzumani ana mis dèbu zlam (Mark 6.30-44 ; Luk 9.10-17 ; Zen 6.1-14)

¹³ Yezu ara ècia tèkada Zeñ a ti àcèliyu a *slalah ga yam vu, àslèka eslinna, òru gwar ka mèlanj nahañ. Mèlanj gani nani ti drinj a huñ gili bu. Ay mis dal-dalani ni tara tècifiña daday a ti tèdèboru nañ àna asak.¹⁴ Yezu ara àhèraya a slalah ga yam ni ba, èpia mis dal-dalani na ti tèisia cicihi a dal-dal. Nahkay àhèngaraba ndam ya tèbesey do na e kidiñ gatay ba.

¹⁵ Mèlakarawa ara ègia ti ndam *madèbay Yezu ni tèrèkia, tèhi ahkado : « Leli nihi ti a huñ gili bu, sarta day àbi va bi. Hi ana mis ni tâslèka, tòru a kesa gèrgèrani ni vu tèdèboru zlam mèzumani. »¹⁶ Eslini Yezu àhèngrifènja ana tay, àdèm : « Tâslèka day ti kamam ? Lekèlèmeni lekèlèmeni yumi zlam mèzumani ana tay. »¹⁷ Nday nakèn tèhèngrifènja, tèhi : « Araña àfèn kè leli ahalay bi ; si *dipen zlam, tèkivu kilif cù cilin. »¹⁸ Nañ nakèn àhi ana tay : « Hèlumubiya ahalay a. »¹⁹ Eslini àhi

ana mis dal-dalani ni tânjehada a ga had ke këzir a, mëk nañ nakëñ àhël dipes zlamani ni tàkivu kilif cœni ni, àmènjoru e melefit vu, àgri sësi ana Melefit. Àra àgria sësi a ti èsekaba dipes na, mëk àbi ana ndam madëbay nañ ni ge midieni ana mis dal-dalani ni. ²⁰ Mis nakëñ cek tèzum tèzum, tèrëhkaba. Kélèn gani tècakalakabu mëgëjëni gani, tèrëhvù hëtëk kru mahar cù àna nañ. ²¹ Mis zawalani ya ti tèzum zlam eslini ni ti agray dëbu zlam ; wál akaba bëza ti tâcalkivu tayndo.

*Yezu asawadaki ka ahàr gayam
(Mark 6.45-52 ; Zeñ 6.15-21)*

²² Ka gani nani ti Yezu nakëñ àhi ana ndam madëbay nañ ni tâcèliyu a *slalah ga yam vu, tôru kama gayan hayañ ke ledi ga dëluv ni, day kwa ti nañ nañani amëhi ana mis ni ti têdevu, tâslëka. ²³ Tàra tèdeva akaba mis na ti Yezu nakëñ àcèloru a hëma vu drin drin akaba mis ga mahëngalay Melefit. Mélakarawa àra ègikia, nañ ka ahàr gayan eslini. ²⁴ Ndam madëbay nañ ni ti ni tâslëka àna slalah ga yam gatay na, tìgia drin drin akaba dëñ-dëñ a. Amëd nañ àbu adaday slalah ga yam gatay ni agrioru daliya ana tay, ahëngarbiyu tay kélèn. ²⁵ Du gwendeli-gwendeli ti Yezu nakëñ àrëkioru ka tay, asawadakioru ka ahàr ga yam ni njuwanj-njuwanj. ²⁶ Ndam madëbay nañ ni tara tipia nañ a, nañ àbu asawadaki ka ahàr ga yam nahkay ti bëruv àtikaba ana tay a, tèdëm : « Maslaña àmbavakiva ke leli a ! » Nahkay nday nakëñ tâgra aنجwaz a, tèzlah. ²⁷ Ay Yezu nakëñ àhi ma ana tay hëya, àdëm : « Zum njëda, nu timey. Aنجwaz àwér kuli ba. »

²⁸ Eslini Piyer àhi : « Bay goro, tamal nak ededîñ ti vu divi nê sawadkioru ka ahàr ga yam ni bilegeni ti nôru afa gayak. » ²⁹ Yezu àhi : « Ra. » Nahkay nañ nakëñ àhëraya a slalah ga yam ni ba, àsawadakioru ka ahàr ga yam ni àrëkioru ka Yezu nakëñ. ³⁰ Ay àra èpia

amëd na àbu akëzlay dal-dal ti àgra aنجwaz a ; nahkay yam ni awayay anday nañ. Nañ nakëñ àzlah, àdëm : « Bay goro, hëngay nu ti ! » ³¹ Eslini Yezu àtëloru ahar hëya, àgës nañ, mëk àhi : « Mëfëku ahàr gayak ahëca ; kajalay ahàr cù cù ti kamam ? » ³² Nday nakëñ tara tâcèliya a slalah ga yam ni va ti amëd ni day àmbrëñ makëzlanì hëya. ³³ Eslini nday ya tèvu a slalah ga yam bu ni dek tâbëhadî mirdim ana Yezu nakëñ, tèhi : « Nak ti Wur ge Melefit ededîñ. »

*Yezu ahëngaraba mis ka had Zenizaret a
(Mark 6.53-56)*

³⁴ Ka ya ti tâslëka, tèhëra dëluv na àndava ni ti nday ka dëñ-dëñ ka had Zenizaret. ³⁵ Yezu akaba ndam madëbay nañ ni tara tâhëraya a *slalah ga yam ni ba ni ti mis ga had nani tèséra Yezu a hëya. Tara tèséra nañ a ti tòru tèhi ma gani ana mis ga kësa ga had nani, nahkay tâhëlibiyu ndam ya tèbesey do ni dek. ³⁶ Tègri kam-kam ti mis nday nani ya tèbesey do ni tînjifiñ kà ma ga azana gayan ni cilin. Nday ya ti tînjifiñja ni dek tàngaba.

15

*Gejewi àki ka zlam ga ndam ya ahaslani ya tacahi ana mis ni
(Mark 7.1-13)*

¹ Ka sarta gani nani ndam *Feriziyen ndahanj akaba ndam ndahanj ya *tèséra Wakita ge Melefit a ni tâslëkabiya a Zeruzalem a, tèrëkia ka Yezu a, tèhi ahkado : ² « Ndam madëbay kur ni tâgëskabu magray zlam akada ga ata bëñ geli ya ahaslani tèdëfiki ana leli ni do ni ti kamam ? Tèzum zlam day tâbarakaba ahar àna divi gana do ni. » ³ Yezu àhëngrifëñ ana tay, àhi ana tay ahkado : « Lekulüm day kagudarum *Divi ge Melefit àna manjëha ñga ndam gekuli ya ahaslani ni ti kamam ? ⁴ Melefit àdëm ahkado : “Ngwioru a had ana ata buk ata muk.” * Àdëm keti :

* 15:4 Mahërana 20.12 ; Mimbiki 5.16. † 15:4 Mahërana 21.17.

“Bay ya ti endivi bəñani ahkay do ni məñjani nahəma, tâkada nañ a.” [†]

⁵ Ay lekələm zla ti kədəmum ahkado : “Maslaña nahaj eslikı məhiani ana bəñani ahkay do ni ana məñjani : Ere ye ti akal nu nəjənaki kur àna nañ ni, sədaga ge Melefit.” ⁶ Maslaña nani àdəma ma nahkay nahəma, kədəmum tamal àjənaki ata bəñani ata məñjani va do ni ti àgray aranja do. Lekələm kəgrum nahkay ti, kəmbrəñuma pakama ge Melefit nana pəsak. Kəmbrəñuma ti kəfumviyu pakama gekəli ya kacahum ni a məlañ gani vu huk. ⁷ Lekələm kawayum ti mis tədəm lekələm ndam jireni, ay ti lekələm ndam jireni do ! Melefit àdəma ma sulumana a wakita ga bay mahəñgaray *pakama gayan Izayi ni ba. Pakama gayan ya ti àdəm ni, àdəmki ti ke kəli. ⁸ Àdəm ahkado : “Mis hini tazləbay nu àna ma ciliñ, təjalaku ahàr do simiteni.

⁹ Tazləbay nu ti masakani, adaba zlam gatay ya tacahay ni ti ka mawayay ge mis ciliñ, do ni ti ka mawayay goro do.” [‡]

*Zlam ya ti tagray mis « njəlatani do » ni
(Mark 7.14-23)*

¹⁰ Yezu àzalakabu mis kayani ni, àhi ana tay : « Lekələm dek bumi slimı ana pakama goro ya nədəm ni, ti kicəm lala. ¹¹ Ere ye ti a dala bu, mis azum àna ma gayan, agray nañ “*njəlatani do” ni ti àbi. Si ere ye ti maslaña gani adəm àna ma gayan ni day kwa ti agray nañ “njəlatani do.” » ¹² Eslini ndam madəbay nañ ni tərəkia, təhi ahkado : « Ma gayak ya kədəm ni àzumia bəruv ana ndam *Feriziyen na ti kəsərkia waw ? »

¹³ Yezu nakəñ àhəñgrifəñ ana tay, àdəm ahkado : « Məñgəhaf ya ti Baba nañ ya e melefit bu àjav ndo ni lu ataradaba. ¹⁴ Nədəm nahəma, brəñum tay ; nday ti ndam wuluf ya tədafəñja ahar kà ndam wuluf ndahanj a ni. Tamal zal wuluf adafəñja ahar kà

[‡] 15:9 Izayi 29.13.

zal wuluf naħaj a ti nday cecħeni atadəgiyu e evid'vu. »

¹⁵ Eslini Piyer àhəñgarfəñ, àhi : « Dəfiaba ma *gozogul ya kədəm ni ana leli a zla aw. » ¹⁶ Yezu àhi ana tay ahkado : « Lekələm day kekileja kəsərum zlam do waw ? ¹⁷ Adaba ere ye ti mis afiyu a ma vu ni dek ti ahuriyu a hud vu ciliñ, mək atəhiyu azay gani e dəgzey vu ti kəsərum do waw ? ¹⁸ Ay ere ye ti mis azlapay ni ahəraya ti a məbəruv gayan ba, ma gani nani day kwa ti agudar nañ, agray nañ “njəlatani do.” ¹⁹ Adaba zlam magudarani dek ahəraya ti a məbəruv ge mis ba. Nahkay ti ajalaki ahàr ka zlam magudarani gərgəri dek : ka makad ahàr, ka magray hala, ka magray mesħwehv, ke migi akal, ka masəkad malfadha akaba ka məsivani ana mis. ²⁰ Ere ye ti agray ti mis egi “njəlatani do” ni ti zlam nday nani. Ay ti məzum zlam mənjəd məbaray ahar akadha ge divi ga ata bəñ gekəli ni ti àgray ti mis egi “njəlatani do” do. »

*Wal nahaj nañ wur Zude do afəki ahàr ka Yezu
(Mark 7.24-30)*

²¹ Yezu àsləkaba eslina, òru ka had ga kəsa Tir akaba ga kəsa Sidon.

²² Wal Kanan nahaj nañ àbu eslini. Wal ni àra èpia Yezu a ti àrəkia àna zlahay a, àdəm : « Bay goro, *Wur ge Devit, nəsuk cicihı ti ! Wur goro dahanlayani àbiyu èbəsey do, seteni àbu agri daliya dal-dal. » ²³ Ay ti Yezu àhəlkaba ma ndo. Eslini ndam madəbay nañ ni təhi ana Yezu ahkado : « Garay wal hini, adaba nañ àbu azlahləñbiyu kè leli, àmbrəñ do ni. » ²⁴ Yezu nakəñ àhi ana tay : « Təslərbiyu nu ahalay ndo. Təslərbiyu nu ti ana ndam *Izireyel ciliñ, adaba nday akadha təmbəmbak ya ti tija ni. »

²⁵ Ay ti wal ni àra àbəhadfi mirdim grik ana Yezu meleher ndiñ ana had, àhi : « Bay goro, jənaki nu ti ! » ²⁶ Eslini Yezu àhəñgrifəñ ana wal nakəñ, àhi ahkado : « Təzafəñja zlam məzumani ga bəza, tizligioru

ana kérá ti àbəlay do. » ²⁷ Mèk wal nakəŋ àdəm : « Nahkay, bay goro. Ay ti pis-pis ga zlam məzumani ge mis ya tadəgoru a huđ ga məlaŋ məzumki zlam vu ni, ku kérá gatay day tapalaba təzum timey. » ²⁸ Eslini Yezu àhi ana wal nakəŋ : « Wal ni, kèbu kəfəku ahàr lala ; ere ye ti kihindi ni mâgravu akada gayak ya kawayay ni. » Ka sarta gani nani wur gayan ni ànjaba huya.

Yezu ahəŋgaraba ndam ga arməwər gərgərana

²⁹ Yezu àsləka eslina, òru kà gəvay ga dəluv Gelili. Òru ènjəa ti àcəloru a həma vu. Àra àcəloya ti ànjəhad digəs. ³⁰ Eslini mis dal-dal tərəkia, təhəlibiyu ndam jügwer, ndam wuluf, ndam dəra, makwayá akaba ndam ga arməwər ndahan gərgərani, təbəhad tay kà gəvay gayan mèk naŋ nakəŋ àhəŋgaraba tay a. ³¹ Mis dal-dalani ni təra tìpia ndam makwaya ya təzlapay koksah ni təbu təzlapay, ndam dəra tāngaba tīgia səndub-səndubana, ndam jügwer təsawaday lala akaba ndam wuluf təbu tipi divi nahəma, təmərvá dal-dal, nahkay tazləbay Melefit ga ndam *Izireyel ni.

Yezu avi zlam məzumani ana mis dəbu fad

(Mark 8.1-10)

³² Yezu àzalay ndam madəbay naŋ ni, àhi ana tay ahkado : « Mis nday hini təsu cicihi dal-dal, adaba vad mahkər hi leli mèbu akaba tay, zlam məzumani day àfəŋ kà tay va bi. Ay ti nàwayay məmbrəŋ tay ti tasləka àna ləwir a do. Tamal nəhi ana tay “Sləkuma” mənjəd məvi zlam məzumani ana tay nahəma, njəda amələfəŋ kà tay ka ahàr divi ga masləkana bi. » ³³ Ndam madəbay naŋ ni təhəŋgrifəŋ, təhi ahkado : « Leli dék ahalay a huđ gili hini bu ni ti məhəlibiyu *dipen ana tay tərəh àna naŋ dék ti eley ? » ³⁴ Yezu nakəŋ àhi ana tay ahkado : « Dipen àfəŋ kè kəli ehimey ? » Təhəŋgrifəŋ, təhi : « Dipen àfəŋ kè leli adəskəla akaba kilif ciibeni 6al. »

³⁵ Eslini àhi ana mis dal-dalani ni tānjəhad a ga hadə a. ³⁶ Təra tānjəhad a ti àhəl dipen adəskəlani ni akaba kilif ni, àgri səsi ana Melefit. Àra àgria səsi a ti èsekaba, àvi ana ndam madəbay naŋ ni, ndam madəbay naŋ ni ti ni tidi ana mis dal-dalani ni dék. ³⁷ Mis nakəŋ dék təzum, tərəha àna naŋ a. Təcakalaviyu məgəjəni ga zlam məzumani ni a hətək vu, tərəhvù hətək adəskəla àna naŋ. ³⁸ Mis ya təzum zlam eslini ni agray mis dəbu fad, təcalkivu wál akaba bəza ndo. ³⁹ Kələŋ gani Yezu nakəŋ àhi ana mis ni « Sləkuma, » mèk təsləka. Eslini Yezu nakəŋ àcəliyu a *slalah ga yam vu àsləka, òru ka had Magadan.

16

Zlam ya mis tìpi day-day ndo ni (Mark 8.11-13 ; Luk 12.54-56)

¹ Ndam *Feriziyen ndahan akaba ndam *Sedəseyen ndahan tərəkia ka Yezu a, tawayay tatəkar naŋ ti māgudar zlam ; nahkay ti təhi : « Griaya ere ye ti mìpi day-day ndo na ana leli a, ti məsər ere ye ti kagray ni ti kagray àna njəda ge Melefit. » ² Yezu àhəŋgrifəŋ ana tay, àhi ana tay ahkado : « Məlakarawa, fat àbu adiyu, tamal kipəma huđ melefit a ndize ti kədəmum : “Hajəŋ ti məlaŋ amanja njəlata.”

³ Ge miledə tamal kipəma huđ melefit a diliŋ-diliŋ ti kədəmum : “Kani ti avər ara atəd.” Nahkay kəsəruma ere ye ti agravu na àna zlam ya kipəm a huđ melefit bu na ti, kəsərum zlam ya ti agravu ka sarta hini do ni ti ahəmamam !

⁴ Ndam ye e hini vu ni ti ndam magudar zlam, təfəki ahàr ke Melefit do, tawayay təgriaya ere ye ti mis tìpi day-day ndo na ana tay a. Ay ere ye ti tihindi ni ti Melefit aməgri ana tay do simiteni. Ere ye ti Melefit amədəfiki ana tay ni ti ere ye ti àdəfaki àna Zonas ni ciliŋ. » Eslini naŋ nakəŋ àsləka, àmbərbu tay.

Kəgrum zlam akada ga ndam Feriziyen ya tagray ni ba

⁵ Yezu akaba ndam madəbay naŋ ni təbu takoru tatuwađ dəluv ni ;

nday tèbu takoru ti ndam madəbay naŋ ni tèhəl *dipeŋ ndo, àgəjazlkia ahàr ka tay a. ⁶ Eslini ti Yezu àhi ana tay : « Bumvu slimi ana *miwisiŋ ga ndam *Feriziyeŋ ni akaba ga ndam *Sedəseyen ni. » ⁷ Nahkay ndam madəbay naŋ ni tèzlapay e kidiŋ gatay bu, tèdəm : « Àdəm nahkay ti adaba məhəlbiyu dipen ndo palam. » ⁸ Yezu nakəŋ àra ècia pakama gatay na ti àhi ana tay : « Məfəku ahàr gekəli ti àhəca ; kazlapum kədəmum kəhəlumbiyu dipen ndo ni ti kamam ? ⁹ Kicəm ma goro do, kəsərum do kekileŋa waw ? Goro ya ti nidi dipen zlamani ana mis dəbu zlamani ni, akaba məgəjəni gani ya kəhəlumaba hətək mərəhvani ehimeya ni ti kəsərumki va do waw ? ¹⁰ Goro ya ti nidi dipen adəskəlani ana mis dəbu fadani ni, akaba məgəjəni gani ya kəhəlumaba hətək mərəhvani ehimeya ni ti kəsərumki va do waw ? ¹¹ Ngay nu nàcalfəŋ ti ke dipen dipenjanı do ni ti kəsərum do ni ti kamam ? Nu ti nəhi ana kəli ti bumvu slimi àna miwisiŋ ga ndam Feriziyeŋ ni akaba ga ndam Sedəseyen ni. » ¹² Nahkay zla ti ndam madəbay naŋ ni tara təsəra Yezu àhi ana tay « Bumvu slimi àna miwisiŋ » ti, àzlapiki ana tay ti ke miwisiŋ ya ti tiwisiŋ dipen àna naŋ ni do ; àzlapiki ana tay ti ka zlam ga ndam Feriziyeŋ akaba ga ndam Sedəseyen ya təcahi ana mis ni.

*Piyer adəm Yezu naŋ àbu Krist Bay gədakani ya amara ni
(Mark 8.27-30 ; Luk 9.18-21)*

¹³ A vad naŋ, Yezu akaba ndam madəbay naŋ ni tòru ka had Sezare ge Filip. * Eslini Yezu èhindifiŋa ma kà tay a, àhi ana tay ahkado : « Mis ti tèdəm nu *Wur ge Mis ti nu way ? » ¹⁴ Tèhəŋgrifəŋ, tèhi ahkado : « Tèdəm nak Zeŋ bay məbaray mis ni, mis ndahan tèdəm nak Eli, mis ndahan ti ni tèdəm nak Zeremi ahkay do ni nak biliŋ ga ndam ya tèhəŋgaray pakama ge Melefit ahaslani ni. » ¹⁵ Eslini

* 16:13 Sezare ge Filip ti slimi ga kəsa gədakani.

naŋ nakəŋ àhi ana tay ahkado : « Lekəlum ti kədəmum nu ti nu way ? » ¹⁶ Simu Piyer àhəŋgrifəŋ, àhi ahkado : « Nak *Krist *Bay gədakani ya Melefit àslərbiyu ni, nak Wur ge Melefit Bay ga sifa ni. » ¹⁷ Yezu àhi : « Simu wur ge Zeŋ, mərvu adaba ma ge jiri hini ya kədəm ni ti mis hihirikeni àhuk do. Àhukaya ma na ti Baba, naŋ ti naŋ a huđ melefit bu. ¹⁸ Nəhuk nəhəma nak Piyer ; anazay kur ga məvi njəda ana ndam məfəku ahàr ni akada ya tazay akur, tafəkad asak ga ahay àna naŋ ni. [†] Nahkay ti kisim tekedī aməgri aranja ana tay do. ¹⁹ Anəvuk lekili ga mahay ga *Məgur ge Melefit : ere ye ti kəgəskabu ka had ndo ni ti e melefit bu day atəgəskabu do ; ay ere ye ti kəgəskabá ka had a ni ti e melefit bu day atəgəskabu. » ²⁰ Eslini Yezu nakəŋ àləgi ana ndam madəbay naŋ ni, àhi ana tay ahkado : « Ngay nu Krist *Bay gədakani ya Melefit àslərbiyu ni ti kəhumi ana maslaŋa ba simiteni. »

Yezu adəm aməmət mək aməngaba e kisim ba

(Mark 8.31-9.1 ; Luk 9.22-27)

²¹ Kwa ka sarta gani nani Yezu àzlapı ana ndam madəbay naŋ ni vay-vay, àhi ana tay ahkado : « Ahàr àdəm nakoru a Zerəzalem kwa. Ahàr àdəm nəcakay daliya dal-dal. Nday gədákani ni, gədákani ga ndam *maŋgalabakabu mis akaba Melefit ni akaba ndam *məsər Wakita ge Melefit ni atawayay nu do, atakad nu. Mək a huđ ga vad mahkərani bu ananjabba e kisim ba. » ²² Piyer àra ècia ma gayaŋ na ti àzaba naŋ e kidiŋ gatay ba cak. Àləgi, àhi : « Bay goro, Melefit mājəgəy kur ti ere nani àgrakukvu ba ti ! » ²³ Ay Yezu àmbatkibiyu ma ke Piyer, àləgi bilegeni, àdəm : « *Seteni, sləkafua, ru driŋ ! Nak ti kacafəŋa nu ga magray təwi goro a, adaba majalay ahàr gayak ti akada ge Melefit ni do, kajalay ahàr ti akada ge mis hihirikeni ni. »

²⁴ Eslini Yezu àhi ana ndam madəbay naŋ ni ahkado : « Tamal

† 16:18 Piyer ti adəmvaba « akur. »

mis awayay adəbay nu nahəma, ahàr àdəm mêmbrən ere ye ti awayay ni ; ku tamal təgri daliya, *tadarfən nañ kà təndal nəngu ni mîbesey. Tamal mis awayay madəbay nu ti mâgray nahkay. ²⁵ Maslaña ya ti àdəm ajəgur sifa gayan, awayay àmət ba ni ti emijin. Maslaña ya ti emijin sifa gayan azuhva nu ti aməjəgur sawaŋ, aməmət day-day do. ²⁶ Tamal mis ànjəta elimeni ga duniya na dek mək ejin sifa gayan a ti elimeni gani aziaya mam ? Emijin sifa gayan na ti aməngət mam ga məmbani àna nañ mam ? ²⁷ Adaba nu *Wur ge Mis anara àna njəda ga Baba akaba məslər goro a kay, anəvi zlam ana ku way way do akada ge təwi gayan ya ti àgray ni. ²⁸ Nəhi ana kəli nahəma, e kidin ge mis ya təbu ahalay ni bu ni ti, wudaka ndahan atəmət ti etipi nu Wur ge Mis anaŋga, anəhuriyu a bay goro vu. »

17

*Vu ga Yezu ambatvu kè meleher ga ndam madəbay nañ ni
(Mark 9.2-13 ; Luk 9.28-36)*

¹ Vad muku ka ahàr gani zla ti Yezu àzay Piyer, Zek akaba Zeŋ wur ga məŋ ge Zek ni, àhəloru tay ka ahàr ga həma zəbalani. Nday ka ahàr gatay akaba Yezu ciliŋ. ² Tòru tìnjkia ti vu ga Yezu ni àmbativə e eri va ana tay nahən a. Eri gayan ni àmbativu, asladay akada fat, azana ka vu gayan day tìgia bəd-bəd talla təsladay məlaŋ. ³ Eslini tìpiro Eli nday ata Məwiz həya, nday təbu təzlapay akaba Yezu. ⁴ Piyer àra épia tay a ti àhi ana Yezu ahkado : « Bay goro, leli məbu ahalay ti àbəlay. Tamal kawayay ti nara nivicey ahay mahkər, bəlan̄ gayak, bəlan̄ ge Məwiz, bəlan̄ ti ni ge Eli. » ⁵ Piyer nañ àbu azlapay nahkay ti məguduŋguduŋ maslañani àhərkiaya ka tay a, àŋgah tay. Dəŋgu ga maslaña àhənday a məguduŋguduŋ ni bu, àdəm : « Nañ hini ti wur goro, nawayay nañ dal-dal, nəmərvu àna nañ dal-dal. Gəsumiki pakama gayan ! » ⁶ Ndam *madəbay Yezu ni

tàra tìcia nahkay ti àŋgwaz àdəgakia ka tay a dal-dal, tabəhad mirdim meleher ndiba ndiba ana had. ⁷ Ay Yezu nakən àhədakfəŋjyu ka tay, ènjifiŋ ka tay mək àhi ana tay : « Cikəmaba, kəgrum àŋgwaz ba. » ⁸ Nday nakən tèhelin eri, tìpi maslaña nahən ndo, si Yezu nañ bəlaŋ ciliŋ. ⁹ Nday təbu təndaya ahàr a həma ni ba ni ti Yezu àhi ana tay : « Kəhumi ere ye ti kipəm ni ana maslaña ba, si nu *Wur ge Mis anaŋgaya e kidin ga ndam eviš ba kwa. »

¹⁰ Ndam madəbay nañ ni təhi ahkado : « Ndam *məsər Wakita ge Melefit ni tədəm wudaka *Krist *Bay gədakani ya amara ni eminjia ti, ahàr àdəm Eli amara day ti kamam ? » ¹¹ Yezu nakən àhəŋgrifəŋ ana tay àdəm ahkado : « Edədin Eli ara, aslamalakabu zlam dek day. ¹² Ay nəhi ana kəli nahəma, Eli ti àra àndava, ay ti mis təsər nañ ndo. Tègria ere ye ti nday təwayay na dek. Nu Wur ge Mis day anəcakay daliya, atəgru nahkay. » ¹³ Eslini ndam madəbay nañ ni təsəra àzlapaki ti ke Zeŋ bay məbaray mis ni.

*Yezu agariaba seteni ana wur nahən a
(Mark 9.14-29 ; Luk 9.37-43)*

¹⁴ Ka ya ti tìnjkia ke mis dal-dalani na ti maslaña nahən àhədakfəŋbjyu ka Yezu, àbəhad mirdim ¹⁵ àhi : « Bay goro, wur goro àbu seteni àniviyu agray daliya dal-dal ; a vad ndahan adiyu aaku vu ahkay do ni a yam vu. Məsuk cicihi ti kam-kam ! ¹⁶ Nəzibiyə nañ ana ndam madəbay kur na ti tāgariaba, ay ti tislikı ndo. » ¹⁷ Eslini Yezu àdəm : « Lekələm ye e hini vu ni ti kəfumki ahàr ke Melefit do, lekələm ndam magudar zlam ! Nu ananjəhad kanjaya akaba kəli aw ? Nu eneñesi ana kəli kanjaya waw ? » Mək àhi ana tay : « Zumubiya wur na ahalay a nimi. » ¹⁸ Tàra təzibiyə wur na ti Yezu àzlapaki ke seteni ni, mək seteni ni àsləkiaba ana wur na. Nahkay wur ni ègia nañ lala həya.

¹⁹ Eslini ndam *madəbay Yezu ni təzalay Yezu ka ahər gatay, tihindi nañ, təhi : « Leli mìslikı magaray seteni nani ndo ni ti kamam ? » ²⁰ Yezu nakəj àhəŋgrifəj ana tay, àdəm : « Kìsləmkı ndo ni ti adaba məfəki ahər gekəli ke Melefit ahəca. Nəhi ana kəli nahəma, tamal ti məfəki ahər gekəli ke Melefit kay do, àbu gəzit akada hilfi ga zlam gəziteni cilin nəñgu ni, kìsləmkı məhiani ana həma hini : “Sləkaba, ru tegi” nəñgu ni, agravu. Nahkay ti akal ere ye ti kìsləmkı magrani do ni ti àbi. [²¹ Ay ti seteni akada nday nani nahəma, tamal ti kàhəŋgalay Melefit ndo akaba kəgəs ndəra ndo ni ti təsləkiaba ana mis a koksah.] »

Yezu adəm keti anəmat mək anəngaba e kisim ba

(Mark 9.30-32 ; Lük 9.43-45)

²² A vad naħaŋ, ka ya ti Yezu akaba ndam madəbay nañ ni dek təbu ka ahar bəlaŋ e Gelili ni ti, Yezu nakəj àhi ana tay : « Atədəfiki nu *Wur ge Mis ana mis ti tara təgəs nu, ²³ tara takad nu. Atakada nu a ti a vad ya mahkər ti anəngaba. » Nday nakəj tħàra tħicja ma gayaŋ na ti àħəlia ahər ana tay a dal-dal.

Məħel hadam ga ahay gədakani ge Melefit

²⁴ Ka ya ti Yezu akaba ndam madəbay nañ ni tħinju a Kafarnahum a ni ti ndam ya tħəl hadam ga *ahay gədakani ge Melefit ni tħədakfənjiyu ke Piyer, təhi : « Məsi gekəli ni ti àpəl hadam ga ahay gədakani ge Melefit ni do waw ? » ²⁵ Piyer àhəŋgrifəj ana tay : « Àbəhad do kamam ? »

Ka ya ti Piyer nakəj àħuriya a ahay va nahəma, Yezu àhi ma enji, àhi : « Simu, kədəm ahəmamam ? Ndamam tabəhad i hadam akaba jaŋgal ana bəbay ka had ni mam ? Tabəhad i ana tay ti bəza ga had gatay gatayani tək, ndam mirkwi aw ? » ²⁶ Piyer àhi : « Tabəhad ti ndam mirkwi. » Eslini Yezu nakəj àhi « Bəza ga had gatay gatayani ti giri-giri ti təpəl do do waw ? » ²⁷ Ay ku tamal nahkay nəñgu ni, məzumi bəruv ana tay ba. Nak

ru ka dəluv ti kêtəliyu għaya kəgəsaya kilif a. Kilif ya akəgəsaya enjenjeni na ti kēzləkikaba pakama, akədiviyu ahər ana sinġu akur-akurani, sinġu nani emisli məpəl hadam goru akaba gayak. Zəbiya, kēvi ana tay. »

18

Gədakani ya àtam mis ndahaŋ ni ti way ?

(Mark 9.33-37 ; Lük 9.46-48)

¹ Ka sarta gani nani ti ndam *madəbay Yezu ni tħədakfənjiyu kà Yezu, təhi : « A *Məgur ge Melefit bu ni ti way nañ gədakani àtam mis ndahaŋ way ? » ² Nahkay Yezu nakəj àzalabiyu wur gəziteni e kidiñ gatay vu ³ mək àdəm : « Nəhi ana kəli nahəma, tamal kàmbatumkaba majalay ahər gekəli a ndo, kigħem akada ga bəza ciħ-ciħeni ni ndo ni ti akəħurumiyu a Məgur ge Melefit vu do. ⁴ Adaba maslaña ya ti ahəŋgaroru ahər gayaŋ a had, anjəhad kuđufa akada ga wur hini ni ti nañ nani gədakani àtam mis ndahaŋ a Məgur ge Melefit bu. ⁵ Tamal ti maslaña àgħeskabá wur gəzitena akada hini na azuhva nu a nahəma, àgħeskabá nu a. »

Bumvu slimti kàgħid arum zlam ba
(Mark 9.42-48 ; Lük 17.1-2)

⁶ Yezu àdəm keti « Ndam ya təfəku ahər ni ti mis tədəm tħiġi araġa do akada ga bəza ciħ-ciħeni ni. Ay tamal maslaña agray ti ku way way do e kidiñ gatay bu mījikia ke divi a nahəma, hojo təwəliviyu avar gədakani ana maslaña ya ħejjekka nañ a ni a dənġu vu dondul mək tizligiū nañ a *dəluv gədakani vu dəzləz. ⁷ Aw ! Cicihi àki ka ndam ga duniya ! Cicihi àki ka tay ti adaba zlam ya tagħray ti mis tħiġikia ke divi a ni ti tħebu kay. Zlam nday nani ti si tāgravu kwa. Ay tamal maslaña agray ti mis ejikia ke divi a nahəma, maslaña nani cicihi amelaki.

⁸ « Tamal ahar gayak ahkay do ni asak gayak ejixxha kur ke divi a nahəma, kelkaba tay a, boru tay. Àgħiski hojo kəħuriyu ka məlaej ga

sifa àna ahar bəlañ ahkay do ni àna asak bəlañ ere gani ya tizligiyu kur a *dəluv gaaku vu àna ahar gayak cəeni ni ahkay do ni àna asak gayak cəeni ni. Aku nani ti àmət day-day do. ⁹ Tamal eri gayak ejinkia kur ke divi a nahəma, zaba, zligoru. Àgəski hojo kəhuriyu ka məlañ ga sifa àna eri bəlañ ere gani ya tizligiyu kur a dəluv gaaku vu àna eri gayak cəeni ni. »

*Ma gozogul àki ka təmbak mijijeni
(Luk 15.3-7)*

¹⁰ Yezu àdəm keti : « Bumvu slimilala ! E kidinj ga bəza nday nani bu ni ti ngay bəlañ gatayani èslı aranja do ni ti kədəmmum ba. Adaba məslər gatay təbu micikeni a sarta bu dek kè meleher ga Baba nañ ya e melefit bu ni. [¹¹ Nu *Wur ge Mis nara ti ga mahənqay ndam ya ti tijji ni.]

¹² « Bi maslaña nahanj təmbəmbak gayanj təbu dinj mək bəlañ gani èjia. Ara èpia ti bəlañ gani nañ àkibu ka ndahanj ni bi nahəma, ambərbu kru kru ambəlmbu mahar ambəlmbani ni a həma bu, akoru adəboru bəlañani ni, do waw ? Lekələm ti kədəmmum mam ? ¹³ Nəhi ana kəli nahəma, ka ya ti àdia ahàr a ni ti amərvu àna nañ dal-dal àtama ya amərvu àna kru kru ambəlmbu mahar ambəlmbani ya ti tiji ndo na do waw ? ¹⁴ Nahkay day Bəñ gekəli nañ ya e melefit bu ni awayay ti ku bəlañ e kidinj ga bəza nday nani bu day èji ba. »

Magudar zlam akaba məmbərfəñana

¹⁵ Yezu àdəm keti : « Tamal wur ga muk àgudaruka zlam a ti rəkioru hiki lala lekələm cecə cəa. Tamal ècəkkia ma gayak na ti kəslamala wur ga muk na. ¹⁶ Ay tamal ècəkkki ma do ni ti zalakivu mis bəlañ ahkay do ni cə ti kədəgumkioru. Adaba pakama gekəli ya ekicikəmki ni ahàr àdəm mis cə ahkay do ni mis mahkər təgray sedi gani. * ¹⁷ Ay tamal ti èciiki ma ana tay do ni ti hi ma gani ana ndam ya *təcakalavu, təfəku ahàr ni. Tamal èciiki ma ana tay do daya ti mənjaləñ akada nañ zal ya àfəki ahàr ke Melefit

* ^{18:16} Mənjay Mimbiķi 19.15.

do ni, ahkay do ni akada nañ bay *məhəl hadam.

¹⁸ « Nəhi ana kəli nahəma, ere ye ti kəgəsumkabu ka had ŋdo ni ti e melefit bu day atəgəskabu do. Ay ere ya kəgəsumkabá ka had a ni ti e melefit bu day atəgəskabu.

¹⁹ « Nəhi ana kəli keti : tamal ti mis cə e kidinj gekəli bu ka had ŋma gatay àrakabaya ku àki ka mam nəñgu ni, təhəñgalaləñə zlam gani kə Bəñ goro ya e melefit bu na ti aməvi ana tay. ²⁰ Adaba ka məlañ ya mis cə mahkər təngasva àna slimiloro a ni ti nu nəbu eslini e kidinj gatay bu. »

²¹ Eslini Piyer àhədfəñiyu ka Yezu, àhi ahkado : « Bay goro, tamal wur ga mma nañ àbu agudaru zlam ti nəmbərfəñə sak ehimey ? Sak adəskəla waw ? » ²² Yezu nakəñ àhi : « Mbərfəñə sak adəskəla ti nəhuk do. Mbərfəñə ti sak kru kru adəskəla sak adəskəla. ²³ *Məgur ge Melefit day nahkay : təzavu ata bay nahanj awayay asər duwa gayanj ya àfəñ kə ku way way do e kidinj ga ndam məgri təwi gayanj bu ni, ti təpəli. ²⁴ Ka ya ti nañ àbu acalfəñ kə ma gani nahkay ti təzibiyu bay məgri təwi nahanj duwa gayanj àfəñ àgra miliyem ehimeya. ²⁵ Ay ti èsliki məpəlanı koksah, nahkay bay ga duwa ni àdəm təsəkumoru nañ nañani, wal gayanj, bəza gayanj akaba zlam gayanj ni dek ga məpəli duwa ni àna nañ. ²⁶ Eslini bay məgri təwi nakəñ àbəhadı mirdim meleher ndiñ ana had ana bay ga duwa ni, àhi : “Kam-kam besəa hayañ, nara nəpəluk duwa gayak ni dek.” ²⁷ Eslini nañ nakəñ àsia cicihi ana bay ga duwa na. Nahkay bay ga duwa ni àmbərfəñ duwa ni dek mək àhi “Sləka zlam gayak a.”

²⁸ « Ka ya ti bay magray təwi nakəñ nañ àbu asləka ni ti təbakabu ahàr ata maslaña nahanj. Maslaña gani nani ti təbu tagrakabu təwi, ay ti duwa gayanj àfəñ àgray jik dinj. Nanj nakəñ àdəki cip ka dəñgu, àhi : “Si kəpəlu duwa goro ni kwa.” ²⁹ Eslini nañ ya tagrakabu təwi nakəñ àbəhadı

mirdim, àhi : "Kam-kam gesħa hayañ, nara nəpəluk duwa gayak ni dek." ³⁰ Ay nañ nakəñ òru àfiyu nañ a dañgay vu, awayay mēpəliaba duwa gayañ na dek day ti atafaya nañ a. ³¹ Ndam ya tagrakabu tħwi akaba tay ka ahar bəlañjani ni tħarr tħipia ere ye ti àgri ana nañ nahañ na ni ti àweria bəruv ana tay a dal-dal. Nahkay nday nakəñ tħorġ tħejx għad-dan u għad-dan. ³² Nañ nakəñ àra èċia ma na ti àdəm tħażżejha nañ a. Àra ènji ti àhi : "Nak bay məgru tħwi hini ti nak cudyani. Nəmbərfuka duwa goro na dek adaba kəgrua kam-kam a, kədəm nəmbərfuk ti ³³ ay nak ti maslaña ya ti kəgrumkabu tħwi ni àsus cicihi akada gayak ya kəsu cicihi ni ndo ni ti kamam ?" ³⁴ Nahkay bay ga duwa ni àzuma bəruv a dal-dal, àdəm tħażżejha nañ a dañgay vu ti tħegħi daliya, si tamal aməpəlaba duwa gayañ na dek day kwa ti atafaya nañ a. »

³⁵ Yezu àdəm keti : « Tamal lekulation kəmbrəñumfnejha zlam ya ti mis tħagħidana kuli na kà tay àna hu bəlañ a do ni ti, Baba nañ ya e melefit bu ni aməgħri ana kuli day akada ga bay ga duwa ya àgri ana bay məgħri tħwi ni. »

19

Yezu adəmki ma ka maday wal ak-abha magaray wal (Mark 10.1-12)

¹ Yezu àra èndeveriha pakama gayañ na ti àslaka e Gelili a, òru ka had *Zude, ke ledi nahar ga zalaka *Zurden. ² Mis dal-dal tħad-dboru nañ, mək nañ nakəñ àħənjaraba ndam ya tħebsej do na.

³ Eslini ndam *Feriziyeñ ndahañ tħarrax. Tħindifiha ma, tħi ahkado : « Āgħiski ti mis agaray wal gayañ ka mawawayay gayañ aw ? » Tħi nahkay ti adaba tawayay tatkar Yezu ti mədəm ma magudarani. ⁴ Yezu nakəñ àħəngrifnej ana tay, àdəm : « Kwa ka mənjekki ga məlañ, ka ya ti Melefit àgraya mis a ni ti àgraya ata

zal ata wal a. Kèjenġiem ma gani a Wakita ge Melefit ni bu ndo waw ? * ⁵ Melefit àdəm : "Nahkay ti mis zalani amahəraya a ahay ga bənjanī ata mənjanī ba, mək atanjəhadkabu ata wal gayañ. Nday cieni ti vu għatay emiġi bəlañ." ⁶ Nahkay ti nday cieni medeveni va do. Tiġia vu għatay bəlañ. Ere ye ti Melefit ċebdekkabá ni ti mis hihirikeni ċedekaba ba. » ⁷ Mək nday nakəñ tħənġrifnej, tħi : « Məwiz àdəm tamal mis tedevu ata wal gayañ ti ahàr àdəm abeki wakita gani, avi day kwa ti agaray ti kamam ? » ⁸ Yezu nakəñ àdəm : « Məwiz àvi divi ana kuli ga magaray wál geku li adaba lekulum kàwayum məgħesumkabu ma ge Melefit do palam. Ay ka mənjekki ga məlañ ti àgravu nahkay ndo. ⁹ Nəhi ana kuli nahema, maslaña ya ti àgħara wal gayañ a, day wal ni àgray mesuweħvu ndo, mək àda wal nahañ a nahema, maslaña nani àgra hala. »

¹⁰ Eslini ndam madəbay nañ ni tħi : « Tamal ġiegħi nahkay e kidiñ ga zal ata wal ba ti ħgħiġum mis tħad wal va ba simiteni. » ¹¹ Yezu àhi ana tay ahkado : « Tħegħeskabu ma gani hini ti mis dek do ; tħegħeskabu ti si ndam ya ti Melefit àvia njeda gana ana tay a ni kwa. ¹² Zlam ndahañ tħebu għergħi tħażżejha mis ka maday wal a : mis ndahañ kwa tħiġi tay a vu għatay àawayay wal do. Mis ndahañ ti ni mis tħacċad tay. Mis ndahañ keti ti ni tħiġi maday wal do azuhva *Məgħur ge Melefit. Maslaña ya esliki məgħeskabu pakama hini nahema, məgħeskabá. »

Yezu agri sulum ge Melefit ana bəza ciib-ciben (Mark 10.13-16 ; Luk 18.15-17)

¹³ Kələñ gani mis ndahañ tħəħlibiyyu bəza ciib-cibenī ana Yezu ti māħeñgali Melefit ana tay àna məbəki *ahar gayañ ka tay. Nday tħebu tħəħlibiyyu bəza ni nahkay ti ndam madəbay nañ ni tħallxi ana tay. ¹⁴ Ay Yezu àhi ana tay ahkado : « Mbrəñum bəza tħarrax

* ^{19:4} Mən Jay Mən Jekkiani 1.27 ; 5.2. † ^{19:5} Mən Jekkiani 2.24. ‡ ^{19:7} Mimbiiki 24.1.

goro a, kàcumfənja tay a ba. Adaba mam, *Məgur ge Melefit ti ga ndam ya tèbu akada ga bəza ni. » ¹⁵ Ara àdəma ma nahkay ti àbəki ahar ka bəza ni. Kələn gani àsləka eslina.

Bay ge elimeni (Mark 10.17-31 ; Luk 18.18-30)

¹⁶ Wur dagwa nahaj àbu ti àrəkia ka Yezu a, àhi : « Məsi, ti nəñgət *sifa ya àndav day-day do ni ti nāgray zlam sulumani weley ? » ¹⁷ Yezu àhi ahkado : « Kihindi nu àki ka zlam sulumani ti kamam ? Mis sulumani ti nañ bəlañ. Tamal kawayay məñgət sifa ya àndav day-day do ni ti gəskabá *Divi ge Melefit a. » ¹⁸ Nañ nakən àhi : « Divi weley ? » Yezu nakən àhəñgrifən, àhi : « Kəkad mis ba ; kàgray hala ba ; kigi akal ba ; kagray sedi ti kàsəkad malfada ba ; ¹⁹ həñgrioru ahàr a had ana ata buk ata muk ; wayay ndam ya ti nak kəbu akaba tay ni akada ya kawayay ahàr gayak gayakanı ni. » ²⁰ Eslini wur dagwa ni àhəñgrifən, àhi ahkado : « Divi nani ti nəgəskabá dek, ay ti mam àhəcukivu keti mam ? » ²¹ Yezu àra ècia pakama gayanı na ti àhi ahkado : « Tamal kawayay migi mis sulumani lala nahəma, ru kəsəkumoru zlam gayak dek ti kidi siñgu gani ana ndam talaga. Nahkay ti akəngət elimeni e melefit bu. Akagra zlam nana dek nahəma, kâra, kâdəbay nu. » ²² Wur dagwa nakən àra ècia ma ga Yezu ya àhi na ti àhəlia ahàr a. Nahkay àsləka sasuhwa, adaba zlam gayanı àbu dal-dal.

²³ Eslini Yezu àhi ana ndam madəbay nañ ni ahkado : « Nəhi ana kəli nahəma, bay ge elimeni məhuriyu a *Məgur ge Melefit vu ti zləzlada dal-dal. ²⁴ Nəhi ana kəli keti : ezligwemi ahuriyu e evid ge lipri vu kwalac ti agravu aw ? Ay ti bay ge elimeni məhuriyu a Məgur ge Melefit vu ni ti zləzlada dal-dal, àtama ge ezligwemi ya ahuriyu e evid ge lipri vu na. » ²⁵ Ma ga Yezu ya àdəm ni àgria ejep ana ndam madəbay nañ na

§ 19:19 Mahəranə 20.12-16 ; Mimbiki 5.16-20 ; Levi 19.18.

dal-dal. Nday nakən təzlapay e kidin gatay bu, tədəm ahkado : « Ay tamal nahkay ti way ti Melefit amahəñgay nañ way ? » ²⁶ Eslini Yezu àmənjalən kà tay, àhi ana tay ahkado : « Mis ti təgray koksah ; ay Melefit ti eslikı magray zlam dek tata. »

²⁷ Eslini Piyer àhi ana Yezu nakən ahkado : « Iy zla, leli məmbrənja zlam a dek, madəbay kur ti mam amagrakivu ke leli mam ? » ²⁸ Yezu àhi ana tay : « Nəhi ana kəli nahəma, a duniya ya atagraya məweni ni ba ni ti nu *Wur ge Mis anəhuriyu a məlan masladani goro vu, ananjəhadviyu e kərsi ga bay goro vu. Ka sarta gani nani ti lekələm ya kədəbum nu ni day akanjəhadsumviyu e kərsi kru mahar cə vu ga magrafənja seriya kə dini kru mahar cəeni ge Izireyel na. ²⁹ Ku way way do àmbərba zlam gayanı azuhva nu a, bi àmbərbu ahay gayanı, bəza ga məjani, ata bəjani, bəza gayanı ahkay do ni vədanı gayanı nahəma, aməngətvù zlam nday nani kay àtam ndahanı ni sak diñ. Aməngət sifa ya àndav day-day do ni daya. ³⁰ Ay ti nday gədákani ya kama ge mis ni ti, mis kay e kidin gatay bu atangoru kələn ge mis. Nday ya kələn ge mis ni day etigi gədákani kama ge mis. »

20

Ndam magray təwi a vədanı bu

¹ Yezu àdəm keti : « *Məgur ge Meləfit ti àzavu akada ga maslaña nahaj àhəraya də ge miledə a, awayay ahəloru mis ga məgri təwi a vədanı gayanı vu ni. ² Nahkay təgraki cakala àki ke təwi ga rukani, mək nañ nakən àhəloru tay a vədanı gayanı ni vu.

³ Àhəraya àna njemdi ambəlmbu a keti, èpi mis ndahanı təbu a kəsa bu təwi gatay àbi, ⁴ mək àhi ana tay : “Lekələm day dəgum a vədanı goro vu kəgrum təwi ti anəpəl kəli kala-kala akada ge təwi gekəli ya akəgrum ni.”

⁵ Nday nakən mək təsləka töru. Nan nakən àhəraya fat wis a keti, àgray nahkay ; àna njemdi mahkər day

àgray nahkay. ⁶ Agray njemdi zlam nahëma, nañ nakëñ àhëraya keti, àdi ahàr ana mis ndahanj tèbu eslini mèk àhi ana tay ahkado : “Kànjëhadum ahalay ruk kàgrum tèwi do ni ti kamam ?” ⁷ Nday nakëñ tèhëngrifèñ tèhi : “Adaba maslaña èhindiki leli ke tèwi gayanj ndo.” Nañ nakëñ àhi ana tay : “Lekùlum day dègum kâgrum tèwi a vèdañ goro vu.”

⁸ « Mèlakarawa àra ègia ti bay ga vèdañ ni àhi ana gèdakani ga ndam ge tèwi gayanj ni ahkado : “Zalabiya ndam magray tèwi na, peli siñgu ge tèwi ni ana ku way way do. Njëki mèpèl ndam ya tara kélèñ a ceceni ni, ndeverinj àna nday ya tara enjia ni.” ⁹ Nahkay nday ya tòru a vèdañ vu àna njemdi zlamani ni tara, mèk tèvi ana ku way way do siñgu ge tèwi ga rukani. ¹⁰ Nahkay sarta ga mèpèl nday ya tòru e tèwi vu enji ni àra ènjia ti tèhi ana ahàr tara tèvi ana tay àtam gatay ndahanj ni. Ay ti tèvi ana ku way way do gatay day siñgu ge tèwi ga rukani cilinj. ¹¹ Tara tèvia siñgu na ana tay a nahkay ti nday nakëñ tèzardì ma ana bay ga vèdañ ni, ¹² tèhi : “Nday hini ya tara kélèñ a ni, tègray tèwi njemdi biliñ huya ti kèpèl tay kala-kala akaba leli ya màgray tèwi rukani a fat bu, màmètakaba dal-dal ni ti ahèmamam ?” ¹³ Eslini bay ga vèdañ ni àhi ana bëlañ gatay ni ahkado : “Zlëba goro ni, ere ye ti nèvuk ni ti kigeni : màgray cakala ti àki ka siñgu ge tèwi ga rukani do waw ?” ¹⁴ Za siñgu ge tèwi gayak a ti kâslëka nimi. Nawayay nèvi siñgu ana bay ya ti àra kélèñ a ni kala-kala akada ya nèvuk ana nak ni. ¹⁵ Maslaña àbu agurki nu ka zlam ya ti nagray àna siñgu goro ni aw ? Tèk day ti nègri sulum ana mis ti awèruk bëruv aw ?” ¹⁶ Nahkay nday ya tèbu kélèñ ge mis ni ti, mis ndahanj e kidinj gatay bu etigi gèdakani kama ge mis. Nday gèdakani ya kama ge mis ni ti ni, mis ndahanj e kidinj gatay bu atançoru kélèñ ge mis. »

* 20:22 Zum ge hijiyem ni ti awayay adèmvaba daliya ga Yezu ya amacakay ni.

*Yezu àdèm sak ya mahkèr amèmat mèk amanjaba e kisim ba
(Mark 10.32-34 ; Luk 18.31-34)*

¹⁷ Yezu nañ àbu akoru, àzay divi ya ti acoloru a Zeruzalem ni ti àzalakabu ndam madèbay nañ kru mahar cœni ni. Nday tèbu takoru ti àhi ana tay ahkado : ¹⁸ « Cùm day, nihi ti leli mèbu mècoloru a Zeruzalem. Eminjua eslina ti atègæsi nu *Wur ge Mis ana gèdakani ga ndam *mañgalababu mis akaba Melefit akaba ana ndam *mèsér Wakita ge Melefit ni. Eslini atadèm si takad nu kwa, ¹⁹ atègæsi nu ana ndam ya tèfèki ahàr ke Melefit do ni ; nday nani ti eteyefu, atèzlèb nu àna kurupu cæk cük, atakadffèñiyu nu kà tèndal, mèk a vad ya mahkèr ti ananjaba. »

*Mèj ga ata Zek nday ata Zeñ ehindifiña zlam kà Yezu a
(Mark 10.35-45)*

²⁰ Eslini wal ge Zebede tèrèkia ka Yezu a akaba bëza gayanj ata Zek nday ata Zeñ a. Tara tènjikia ti mèj gatay ni àbèhadì mirdim ana Yezu meleher ndib ana had, awayay ehindifiña zlam a. ²¹ Yezu àhi ahkado : « Kawayay ti nègruk mam ? » Wal nakëñ àhi : « Ka ya ti akèzuma bay gayak gèdakani na ti kèvi divi ana bëza goro hini cœni ni tânjëhadfuk kà gèvay, bëlañ ka ahar ga daf, bëlañ ka ahar ga gèjar gayak ti. » ²² Ay ti Yezu àhi ana tay ahkado : « Ere ye ti kihindèm ni ti kèsèrum do. Ekislümki misi zum ge hijiyem * ya enisi ni tata waw ? » Nday nakëñ tèhi : « Mislikî. » ²³ Eslini Yezu àhi ana tay ahkado : « Ekisùm zum ge hijiyem ye enisi ni ti amagravu ededij. Ay ti maslaña ya ti amèdèm way amanjëhadfu kà ahar ga daf akaba kà ahar ga gèjar goro way ni ti nu do. Nani Bay Melefit àna ahàr gayanj day ti amèvi mèlaj nani ana mis ya nañ àdaba tay a ni. »

²⁴ Ka ya ti ndam *madèbay Yezu kruani ndahanj ni tici ma na ti tèzumkia bëruv ka tay cœni na. ²⁵ Eslini Yezu àzalakabu ndam

madəbay naŋ ni dek, àhi ana tay ahkado : « Kèsəruma, bəbay ga had ni ti təgur mis ga njəda. Gədákani ga mələn day tədəm ahàr àdəm mis təgri təwi ana tay kay, təmbrəj mis do. ²⁶ Ay e kidiŋ gekəli bu ni ti àgravu nahkay ba. Tamal ti maslaŋa e kidiŋ gekəli bu awayay migi gədəfakani ti mîgi bay məgri təwi ana kəli kwa sawaŋ. ²⁷ Tamal ti maslaŋa e kidiŋ gekəli bu awayay migi kama gekəli ti mîgi evidi gekəli kwa. ²⁸ Nu *Wur ge Mis nàra ti, nàwayay ti mis təgru təwi do. Nàra ti ga məgri təwi ana mis sawaŋ, navay sifa goro ga mambay mis kay àna naŋ. »

*Yezu ahəŋgaraba ndam wuluf a c₄
(Mark 10.46-52 ; Luk 18.35-43)*

²⁹ Ka ya ti Yezu naŋ àbu asləka a Zeriko akaba ndam madəbay naŋ na ti mis kay tədəboru naŋ. ³⁰ Eslini tədi ahàr ana ndam wuluf ndahanj c₄, nday təbu manjəhadani kà gəvay ge divi. Nday nakəŋ təra ticia Yezu naŋ àbu akoru ti tədəgiki ka zlahay, tədəm : « Bay geli, *Wur ge Devit, məsuk cicihi ti ! » ³¹ Mis kayani ni tələgi ana tay, təhi ana tay : « Lakumkaba. » Ay nday ti ni təzlahkivu kay kay sawaŋ, tədəm : « Bay geli, wur ge Devit, məsuk cicihi ti ! » ³² Yezu àra ècia zlahay gatay na ti ècik, àzalay tay mək àhi ana tay ahkado : « Kawayum ti nəgri mam ana kəli mam ? » ³³ Eslini təhi ahkado : « Bay geli, mawayay ti mîpi divi ti ! » ³⁴ Nday nakəŋ təsia ci-ciha ana Yezu a, mək Yezu ènjifiŋ kè eri gatay ni. Ka ma geli hini tûpi divi huya, mək tədəboru naŋ.

21

*Yezu ahuriyu a Zerəzalem
(Mark 11.1-11 ; Luk 19.28-40 ; Zen 12.12-19)*

¹ Tòru tìnju a cifa kà gəvay ga Zerəzalem a, nday gwar ka həma *Oliviye, kama ga kəsa Betfazi ti Yezu àslər ndam madəbay naŋ ni c₄, ² àhi ana tay ahkado : « Dəgum a kəsa tegəni kama gekəli ni vu. Ekinjəmiya

* ^{21:5} Mənjay Zakari 9.9. † ^{21:9} Mənjay Limis 118.25-26.

nahəma, akədumi ahàr ana azoŋgu məwəlani wur gani àfəŋ kà gəvay. Picehəmubiya, dəguma àna tay a. ³ Ay tamal maslaŋa ahi ma ana kəli ti humi ahkado : “Bay geli awayay.” Nahkay ti atəmbərfəŋ tay kè kəli huya. »

⁴ Zlam gani nani àgravu dek nahkay ti, ti pakama ga bay mahəŋgaray *pakama ge Melefit ni māgravu. Pakama gani nihi :

⁵ « Humi ana ndam *Siyon : “Bay gekəli naŋ tegi ara, naŋ kuđufa.

Naŋ àki ka məŋ ga azoŋgu, àki ka wur ga azoŋgu ya mis təhəl zlam àna naŋ ni.” *

⁶ Mək ndam *madəbay Yezu ni tòru təgray ere ye ti Yezu àhi ana tay təgray ni. ⁷ Nday nakəŋ təzəbiyu məŋ ga azoŋgu ni akaba wur ga azoŋgu ni. Təra tìnju àna tay a ti təbəki azana ka tay mək Yezu ànjəhadkiyu. ⁸ Mis dal-dal eslini təpəbivoru azana gatay e divi vu, mis ndahanj ti ni təkwahabiyu slimberi a vədaŋ bu, təbəhadivoru bilegeni. ⁹ Yezu naŋ àbu akoru ti mis dal-dalani ya kama gayaŋ akaba ya kələŋ gayaŋ ni təgray salalay, təzləbay naŋ, tədəm : « *Hozana ana *Wur ge Devit ! Bay Melefit məgri sulum gayaŋ ana maslaŋa ya ti ara àna slimy gayaŋ a ni ! Təzləbay Melefit driŋ agavəla ! † »

¹⁰ Ka ya ti Yezu àhuriyu a Zerəzalem a ni ti mis ga kəsa ni dek ahàr àhəlia ana tay a dal-dal. Mis ndahanj tədəm : « Naŋ hini ti way ? » ¹¹ Mək mis kayani ni tədəm : « Naŋ hini ti Yezu bay mahəŋgaray pakama ge Melefit, naŋ zal Nazaret ka had *Gelili. »

*Yezu a ahay gədəfakani ge Melefit ni bu
(Mark 11.15-19 ; Luk 19.45-48 ; Zen 2.13-22)*

¹² Yezu àhuriyu a dalaka ga *ahay gədəfakani ge Melefit ni vu, àdi ahàr ana mis təsəkumvoru zlam akaba ndam məsəkum zlam, mək ànjəki ka magaraya tay e mite va. Àmbəhadaba

tabəl ga ndam mambay siŋgu na akaba məlaŋ manjəhadani ga ndam məsəkumoru kurkoduk na. ¹³ Àhi ana tay ahkado : « Åbu məbakiani a Wakita ge Melefit bu, Melefit àdəm : “Ahay goro zla ti atədəm ahay ga *mahəŋgalavù Melefit.” [‡] Ay lekələm ti kàmbatumkaba, ègia ahuzl ga ndam akal a. »

¹⁴ Eslini a dalaka ga ahay gədakani ge Melefit ni bu ni ti ndam wuluf akaba ndam dəra tərəkia ka Yezu a, mək àhəŋgaraba tay a. ¹⁵ Ka sarta gani nani ti bəza təzlah a ahay gədakani ge Melefit ni bu, tədəm : « *Hozana ana *Wur ge Devit. » Gədákani ga ndam *maŋgalabakabu mis akaba Melefit ni akaba ndam *məsər Wakita ge Mel-efit ni təra təpia zlam magray ejep ga Yezu ya agray na akaba ticia zlahay ga bəza na ti nday nakəŋ təzuma bəruv a. ¹⁶ Eslini nday nakəŋ təhi ana Yezu : « Kəbu kici ere ga bəza ya tədəm ni aw ? Tagray nahkay ti àbəlay aw ? » Yezu àhi ana tay : « Iy, nəbu nici ere ye ti tədəm ni. Ay a Wakita ge Melefit bu Devit àhi ana Melefit nahkay hi : “Kəgray ti ku bəza dac-dacani akaba bəza ya ka ahar ni tekedi tāzləbay kur.” [§] Ma gani nani ti kəjeŋgəm ndo waw ? » ¹⁷ Eslini àmbərbu tay, àsləkaba a kəsa ni ba, òru a Betani mək àndəhadbu eslini hundum.

Məŋ ga wəruv ya èwi bəza ndo ni (Mark 11.12-14, 20-24)

¹⁸ Də ge miledə gani, Yezu nakəŋ naŋ àbu angoru a kəsa ni vu ti ləwir àwərkaba naŋ a. ¹⁹ Ləwir ni naŋ àbu awər naŋ nahkay ti èpi məŋ ga *wəruv kà gəvay ge divi. Naŋ nakəŋ òru kà gəvay gani. Òru ènju a ti àdifəŋ ahàr ana bəza gani ndo, si slimberi ciliŋ, mək àhi ana məŋ ga wəruv ni ahkado : « Nak ti day-day ekiwi bəza va do. » Eslini məŋ ga wəruv ni èkəli həya. ²⁰ Ndam madəbay naŋ ni təra təpia ti àgrıa ejep ana tay a, tədəm ahkado : « Ka ma gelı hini ti məŋ ga wəruv ni èkəlia həya ti ahəmamam ? » ²¹ Eslini

Yezu àhi ana tay : « Nəhi ana kəli nahəma, tamal kəfumkia ahàr ke Melefit a, kàjalum ahàr cə cə do ni ti ekisləmki magray ere ye ti nəgri ana məŋ ga wəruv ni ciliŋ do, ku kəhumı ana həma hini : “Radvaba, ru kədiyu a *dəluv gədakani vu” nəŋgu ni, agravu. ²² Tamal ti kəfumkia ahàr ke Melefit a ti Melefit aməvi ere ye ti kahəŋgalumfəŋa ni dek ana kəli. »

Yezu agray təwi ti way àvi divi gani way ?

(Mark 11.27-33 ; Luk 20.1-8)

²³ Yezu àhuriyu a dalaka ga *ahay gədakani ge Melefit ni vu. Ka ya ti naŋ àbu acahi zlam ana mis ni ti gədákani ga ndam *maŋgalabakabu mis akaba Melefit ni akaba gədákani ndahan tərəkia, təhi : « Kagray təwi hini nahkay ti kəŋgət divi gani eley ? Way àvuk divi gani way ? » ²⁴ Yezu àhəŋgrifəŋ ana tay, àdəm : « Nu day nihindifiŋa zlam bəlaŋ kè kəli a. Kəhəŋgrumufəŋa nahəma, nu day nəhəŋgrifəŋ ana kəli, nədəfi bay ya ti àvu divi ge təwi ya ti nagray ni ana kəli. ²⁵ Nəhi ana kəli nahəma, *baray ge Zenj ya ti àbaray mis ni ti njəda gani Melefit àvi tək, tək day ti mis təvi aw ? »

Təra ticia ma na nahkay ti təgray gejewi e kidiŋ gatay bu, tədəm : « Tamal məhi : “Melefit àslərbiyu naŋ” hi nahəma, ara ahi ana leli : “Kəgəsumkabu pakama gayaŋ ni ndo ni ti kamam ? ” ²⁶ Ay tamal mədəm keti : “Mis təvi njəda gani” ti àrakaboru do ; angwaz awərfəŋa leli kè mis tez-tezleni na, adaba nday dek tədəm Zenj ti naŋ bay mahəŋgaray *pakama ge Melefit. » ²⁷ Nahkay ti təhəŋgrifəŋ ana Yezu, təhi : « Leli məsər do. » Eslini Yezu àhi ana tay : « Nu day nədəfi bay ya ti àvu divi ge təwi ya ti nagray ni ana kəli do bilegeni. »

Ma gozogul àki ka bəza ndahan cə

²⁸ Yezu àhi ana tay keti : « Cəm day, ma goro àbu nəhi ana kəli ti, akajalumki ahàr ti ahəmamam ? Maslaŋa nahəŋ àbu bəza gayaŋ təbu

‡ 21:13 Mənjay Izayı 56.7 ; Zeremi 7.11. § 21:16 Limis 8.3.

ca. Àhi ana bəlaŋ gani : "Wur goro ni, ru kâgray təwi a vədaŋ bu kani." ²⁹ Wur ni àhəŋgrifəŋ, àhi : "Nòru do." Ay àpəsa gəzit ti ajalay ahàr naħaŋ mək òru a vədaŋ ni vu. ³⁰ Bəŋ gatay ni àhi ana wur naħaŋ ni day nahkay. Wur ni àhəŋgrifəŋ, àhi : "Bəba nìcia, nakoru." Ay ti ácuhway moroni ndo. ³¹ E kidin ga bəza cəni ni bu ni ti way àgra ere ye ti bəŋjani awayay na way ? » Təħəŋgrifəŋ təhi : « Naŋ ye enjenjeni ni. » Mək Yezu àhi ana tay : « Nəhi ana kəli naħħema, ndam *məħəl hadam akaba wál mesħwehv u atħuriyu a *Məgur ge Melefit vu enji gekuli. ³² Adaba Zej bay məbaray mis ni àra afa gekuli a, àdəfikia divi ge jiri ana kəli a, ay ti kəgəsumkabu ma gayan ni ndo. Ay ndam məħəl hadam akaba wál mesħwehv u təgəskabá sawaŋ. Ku kàra kipħma nahkay nənġu ni, kàmbatumkaba majalay ahàr gekuli a ga məgəskabu ma ge Zej na ndo. »

Ma gozogul àki ka ndam məwəs vədaŋ cuðayani

(Mark 12.1-12 ; Lk 20.9-19)

³³ Yezu àhi ana tay keti : « Bumi slim i ana ma *gozogul naħaŋ keti : Bay ga vədaŋ naħaŋ àbu naħħema, àjavù mən ga zlam a vədaŋ gayan ni vu,* àcafəŋ azlaw tekesl, àgraya məlaŋ ga mədfucaya yam ga bəza ga mən ga zlam na, àkay ləli zəbalani, mis acəlkiju ka ahàr gani ga majəgay vədaŋ ni. Kələn gani àfivù vədaŋ ni a ahar vu ana mis ti təwəs, mək àsləka, òru e mirkwi zlam gayan. ³⁴ Sarta ga məpalay bəza ga zlam ni àra ènjia ti bay ga vədaŋ ni àslərbiyu ndam məgri təwi afa ga ndam məwəs vədaŋ ni ti təħelikaboru ja gani gayan. ³⁵ Ay nday ya təslərbiyu tay ni tħara tħinjia ti ndam məwəs vədaŋ ni təgəs tay yaw yaw. Tħara təgəsa tay a ti təzləb bəlaŋ gani, tħakad bəlaŋ gani, bəlaŋ gani ti ni tħiġi àna akur simiteni. ³⁶ Eslini bay ga vədaŋ ni àslərbiyu mis ndahaŋ kay tħtam nday ye enjenjeni ni. Tħara

tħinjia ti ndam məwəs vədaŋ ni təgri ana tay akadha ya təgri ana nday ye enjenjeni ni. ³⁷ Kələn gani naħħema, bay ga vədaŋ ni àslərbiyu wur gayan gayanjani, àhi ana ahàr : "Wur goro ni ti atəgəsiki ma." ³⁸ Ay ndam məwəs vədaŋ ni tħipa wur na naŋ àbu ara ti təzlapay e kidin gatay bu, tədəm ahkado : "Naŋ tegħni ti mekeji gayan ; məmbṛən naŋ ba, makadum naŋ ; nahkay ti vədaŋ ni emigi geli." ³⁹ Āra ènjikia ka tay a ti təgəs naŋ yaw, təzaba naŋ a vədaŋ ni ba, tħor tħakad.

⁴⁰ « Nədəm naħħema, bay ga vədaŋ ni amaslkabiya ti aməgri mam ana ndam məwəs vədaŋ ni mam ? » ⁴¹ Nday nakən təħəŋgrifəŋ, təhi : « Am-abazl ndam məwəs vədaŋ cuðayani ni, mək aməvi vədaŋ ni ana mis ndahaŋ. Nahkay nday nani atħəħlibiyu ja gani gayan ka mawayay gayan. »

⁴² Eslini Yezu nakən àhi ana tay : « A Wakita ge Melefit bu, àbu məbəkiani nahkay hi : "Akur naħħema àbu ti ndam mələm ahay təwayay magray təwi àna naŋ ndo.

Ay ti akur gani nani ègia akur ya akay ahay na dek sawaŋ. Ere nani ti təwi ga Bay Melefit, agri ejep ana leli." †

« Lekulüm kējejgħum ma gani nani day-day ndo waw ? ⁴³ Nəhi ana kəli naħħema, lekulüm ndam ya ti giri-giri Məgur ge Melefit ni gekuli ni ti akəħurumiyu do ; Melefit aməvi ti ana ndam ya ti təgəsiki ma, təgħi təwi ni. [⁴⁴ Akur gani nani naħħema, tamal maslaħa àdədkiya ti maslaħa nani aməħuħkaba ħġuc ħġuc. Ay tamal akur ni àdəkia ti ni, amanġeladkaba naŋ a.] »

⁴⁵ Eslini gədákani ga ndam *mañgalabakabu mis akaba Melefit ni akaba ndam *Feriziyej ni tħara tħiġi ma *gozogul ga Yezu ya àdəm na ti tħesara àdəmkie tiegħi. ⁴⁶ Nahkay təwayay təgəs naŋ. Ay mis tħebu eslini kay ti təgəs naŋ ndo, adaba aنجwaz àwərfənja tay kē mis dal-dalani na. Adaba mis

* ^{21:33} Zlam ya àjavù a vədaŋ vu ni ti *vinj. † ^{21:42} Limis 118.22-23.

ni tèdèm nañ ti nañ bay mahəñgaray *pakama ge Melefit.

22

Magozogul àki ka wuməri gədakani (Mark 14.15-24)

¹ Eslini Yezu àhi ma *gozogul nañ ana tay keti. Àhi ana tay ahkado : ² « *Məgur ge Melefit ti tèzavu akaba bay nañ gədakani àgray wuməri ga mədi wal ana wur gayan ni. ³ Nahkay àsləroru ndam məgri təwi gayan ni ti təzalabiya mis ya ti àzalay tay na ti tāra ka wuməri na ; ay ti mis nday nani tācuhway moroni ndo. ⁴ Eslini bay nakən àsləroru ndam məgri təwi ndahan keti, àhi ana tay : “Dəgum kəhumi ana mis ya nàzalay tay ni ahkado : Nəslamalakabá zlam ga wuməri na, nàbazla kokúr akaba zlam ga gənaw goro ndahan midiseni a ; zlam dek maslamalakabani, dəguma ka wuməri na.” ⁵ Ay ndam ya ti àzalay tay ni tācuhway moroni ndo ; təsləka tòru e təwi gatay vu. Maslaña nañ òru a vədañ gayan vu, maslaña nañ òru ka cakalay gayan. ⁶ Mis ndahan ni ti ni təgəs ndam məgri təwi ana bay ni, təgri daliya ana tay mək tābazl tay. ⁷ Nahkay bay ni àzuma bəruv a, àsləroru ndam slewja gayan tābazl ndam ya ti tābazl ndam məgri təwi ni, tēviyekaba kəsa gatay na. ⁸ Eslini bay ni àhi ana ndam məgri təwi ni ahkado : “Zlam məzumani ga wuməri ni maslamalakabani, ay ti ndam ya nàzalay tay enji ni ti nàwayay tay va do. ⁹ Nihi nahəma, dəgum ka mazlalamba ge divi, zalumbiya mis ya kədumi ahàr ana tay eslini na dek tāra ka wuməri na.” ¹⁰ Eslini ndam məgri təwi nakən tòru ka mazlalamba ge divi ni, təzalakabu ndam ya tèdi ahàr ana tay eslini ni dek ; ndam cuday akaba mis sulumani dek tāra ka wuməri na. Mis ni tāra tìnjkaba ti tərəhvə a ahay ni va ndən.

¹¹ « Kələñ gani bay ni àhurkiviyu ka ndam ya ti àzalakabu tay ni a ahay vu ga məmənjiyu tay. Eslini nañ nakən èpi zal nañ azana ga

wuməri ni àfəñ bi ; ¹² èhindifiña, àhi ahkado : “Zləba goro ni, azana ga wuməri ni àfuk bi ti kàhəraya ahalay a ti ahəmamam ?” Ay ti maslaña gani nani èsliki məhəñgrifəñjani ndo. ¹³ Nahkay bay ni àhi ana ndam məgri təwi ni ahkado : “Wəlumikaba asak akaba ahar a ti kizligümiyu nañ e mite vu a məlañ ziñ-zinjeni vu. Eslini emitəwi, amacakay daliya dal-dal.” » ¹⁴ Yezu àdəm keti : « Ndam ya ti Melefit àzalay tay ni ti nday kay, ay ndam ya ti àdəkiba tay a ni ti nday kay do. »

Ma ga hadam ya təpəli ana bay gədakani ga ndam Rom ni (Mark 12.13-17 ; Luk 20.20-26)

¹⁵ Eslini ndam *Feriziyeñ ni təzlapay e kidiñ gatay bu tèdəm : « Magray ahəmamam ti Yezu mədəm ma magədavani ti məgəski nañ ni mam ? » ¹⁶ Nahkay nday nakən təslərkioru ndam maðəbay tay ndahan akaba ndam ndahan ya taðəbay bay *Erot ni ti təhi ana Yezu ahkado : « Məsi, məsəra nak ti kədəm ma ge jiri, kacahi zlam ya ti Melefit awayay ni ana mis àna jiri gani. Anqwaz àwərfəñja kur kà pakama ge mis ya tədəmkuk na do ; ku kè meleher ga way way do day kàgray anqwaz do. ¹⁷ Ay ti hi ana leli nimi, a majalay ahàr gayak bu ni ti Melefit àvia divi ana leli a ga mabəhadî hadam ana *bay gədakani ga ndam Rom a tək, àvi ana leli ndo waw ? »

¹⁸ Nday nakən tāra təhia ma na nahkay ti Yezu àsəra tèdəmaya ma ge jiri ga huñ gatay a ndo. Nahkay àhi ana tay ahkado : « Lekələm ti kawayum mis tādəm lekələm ndam jireni, ay ti lekələm ndam jireni do ! Kəhəlumfa eyü a ti kamam ? ¹⁹ Nga ñgazlumubiya siñgu akur-akurana ya ti mis təpəl hadam àna nañ na day nimi. » Mək nday nakən təvi siñgu akur-akurani bəlanj. ²⁰ Eslini nañ nakən àhi ana tay ahkado : « Àki ka siñgu hini ti mazavu ga ahàr ga way ? Slimi məbəkiani ni ti ga way ? » ²¹ Təhəñgrifəñj, təhi ahkado : « Ga bay

*Sezar. * » Nahkay nañ nakəŋ àhi ana tay ahkado : « Həŋgrumi zlam ga bay Sezar ni zlam gayan, ge Melefit ti ni həŋgrumi ana Melefit zlam gayan. » ²² Tàra ticia ma ga Yezu ya àhi ana tay na ti àgria ejep ana tay a dal-dal. Nahkay təmbərbu nañ, tàsləka.

*Manjabana e kisim ba
(Mark 12.18-27 ; Luk 20.27-40)*

²³ Ka fat gani nani nahəma, ndam *Sedəseyen ndahaŋ tərəkia ka Yezu a. Ndam Sedəseyen ti tədəm mis àməta ti àŋgaba e kisim ba koksah. Nahkay nday nakəŋ təhi ana Yezu ahkado : ²⁴ « Məsi, Məwiz àdəm ahkado : “Tamal mis àməta, wal gayan ḥewi wur ndo nahəma, ahàr àdəm wur ga məŋ ga zal ni azay wal ni, ti tīwia mekeji ana wur ga məŋjani ya àmət na.” ²⁵ Yaw mis ndahaŋ təbu afa geli nday adəskəla kà məŋ gatay, gədakani gatay ni àda wal a. Àra àza wal na ti èwifiŋa wur a ndo, mək zal ni àməta. Àra àməta àmbərba wal gayan na ti mimbiki ga zal ni àzay. ²⁶ Àra àza wal na ti nañ day èwifiŋa wur a ndo, mək àməta. Mimbiki gayan ye cə ni day àgray nahkay, mək àməta. Nahkay nday adəskəlani ni dek təza wal na day tīwifinə wur a ndo mək nday dek təməta. ²⁷ Kələŋ gani wal ni day àra àməta. ²⁸ Ay ka fat ya ti mis dek atanjaba e kisim ba nahəma, wal ni ti way bəlaŋ e kidiŋ gatay adəskəlani ni bu amazay way ? Nday dek təza nañ a ni. »

²⁹ Ay Yezu nakəŋ àhəŋgrifəŋ ana tay, àdəm ahkado : « Majalay ahàr gekəli ti kigeni do, adaba kicəmaba ma ga Wakita ge Melefit ya Məwiz àbəki na ndo, kəsərum njəda ge Melefit do palam. ³⁰ Nədəm nahəma, ka ya ti mis atəməta mək atanjaba e kisim ba ni ti zawal ataday wál va do, wəwal day ataday zawal va do. Atanjəhad dek akada ga *məslər ge Melefit ya təbu a hud melefit bu ni sawan. ³¹ Ay tamal ti mazlapaki ka ma ge mis ya tanjaba

* ^{22:21} Ka siŋgu gatay lu ti ndam Rom tagrakiaya mazavu ga bay gədakani gatay a, təbəki slimy gayan daya. † ^{22:24} Mənjay Mimbiki 25.5. ‡ ^{22:32} Mahərana 3.6, 15, 16. § ^{22:37} Mimbiki 6.5.

* ^{22:39} Levi 19.18.

e kisim ba nahəma, kèjenjəm ma ge Melefit ya àhi ana kəli ni ndo waw ? Melefit àdəm : ³² “Nu Melefit ga Abraham, nu Melefit ga Izak, nu Melefit ge Zekəp.” Melefit ti nañ Melefit ga ndam ya àna sifa ni, do ni ti ga nday ya təməta ni do. » ^{‡ 33} Mis dal-dalani ni təbu tici zlam gayan ya acahi ana tay ni ti ma gayan ni àgria ejep ana tay a dal-dal.

*Divi ge Melefit ya ti ahàr àdəm mis təgəskabu enji ni ti weley ?
(Mark 12.28-34 ; Luk 10.25-28)*

³⁴ Ndam *Feriziyeŋ ni təsəra Yezu àwəlkia ndam *Sedəseyen na ka pakama. Tàra təsəra nahkay nahəma, təcakalavu ³⁵ mək bay *məsər Wakita ge Melefit bəlaŋ e kidiŋ gatay bu awayay ahəlfəŋa eyə kà Yezu a, nahkay àhi : ³⁶ « Məsi, *Divi ge Melefit ya ti ahàr àdəm mis təgəskabu enji ni ti weley ? »

³⁷ Yezu àhəŋgrifəŋ, àhi : « “Wayay Bay Melefit gayak àna huđ bəlaŋ, àna sifa gayak dek akaba àna majalay ahàr gayak dek.” § ³⁸ Hini gani ti Divi ye enjenjeni, Divi ya ti ahàr àdəm mis təgəskabu enji ni. ³⁹ Divi ye cə ya ahàr àdəm mis təgəskabu ni ti nihi : “Wayay ndam ya ti nak kəbu akaba tay ni akada ya kawayay ahàr gayak gayakan ni.” * ⁴⁰ Divi ge Melefit ya àdəfiki ana Məwiz ni akaba pakama ga ndam ndahaŋ ya təhəŋgaray *pakama ge Melefit ni dek ti təvu e Divi cəeni hini bu. »

*Bay gədakani ya amara ni nañ wur ge Devit aw ?
(Mark 12.35-37 ; Luk 20.41-44)*

⁴¹ Ndam *Feriziyeŋ ni nday təbu macakalavani nahkay ti Yezu àhi ana tay ahkado : ⁴² « Lekələm ti kəhumi ana ahàr *Krist *Bay gədakani ya amara ni ti nañ way ? Nañ wur ga way ? » Nday nakəŋ təhəŋgrifəŋ, təhi : « Nañ ti *Wur ge Devit. » ⁴³ Yezu àhi ana tay ahkado : « Tamal nahkay ti ahəmamam Devit nañ naŋjani àna

ahàr gayaŋ àdəm Bay gədakani ya amara ni ti bay gayaŋ ni mam ? Àdəm ma gani àna njəda ga *Məsuf ge Melefit, ma gani nani ti nihi :

44 “Bay Melefit àhi ana bay goro : Njəhada gwar kà ahar ga daf goro a, a məlaŋ ga gədakani va. Ndam ezir gayak ti anabəhad tay kè meleher gayak akada ga zlam ga bay ya abəki asak ni, ti kâcəlki ka tay.” †

45 « Nədəm nahəma, Krist nani ti Devit azalay naŋ bay gayaŋ ti, təzalay naŋ *Wur ge Devit keti ti kamam ? »

46 Yezu àra àdəma ma nahkay ti maslaŋya ya ti eslikı məhəŋgrifəŋjani ni ti àbi. Kwa ka fat nani maslaŋya ya ti azay njəda gayaŋ ge mihindifiŋa ma naŋ a ni ti àbi va bi.

23

Bumvu slimì àna ndam məsər Wakita ge Melefit ni

(Mark 12.38-39 ; Luk 11.43, 46 ; 20.45-46)

1 Nahkay ka ya ti mis dek təbu təbi slimì ana ma ga Yezu nahəma, Yezu nakəŋ àhi ana mis dal-dalani ni akaba ana ndam madəbay naŋ ni ahkado : **2** « Ndam *məsər Wakita ge Melefit ni akaba ndam *Feriziyen ni ti Melefit àdaba tay ga mədəfiaba *Divi ge Meléfit ya Məwiz àbəki na ana mis a. **3** Gəsumiki pakama gatay ni ana tay, grum ere ye ti təhi ana kuli ni dek, ay ti kəgrum zlam gatay ya tagray ni ba, adaba təgray zlam ya tədəmaya ni do.

4 Pakama gatay ya təhi ana mis grum ni ti akada zlam mədəsani dal-dal ya təwəlkabu, təhəlkiyu ke mis ni, ay ti nday ndayani ku àna weleher tekedì təwayay məjənaki tay do. **5** Təwi gatay ya tagray ni dek ti təwayay ti mis tədəm àbəlay. Nahkay zlam gatay ya ti təwəlkabu ni *ti gədakani àtam ge mis ndahan ni. Zlam ya ti tədəməkkiyu ka mugudi gatay ni † day zəbalani

† 22:44 Limis 110.1. * 23:5 Ka ya ti tahəŋgalay Melefit ni ti ndam Zəde ndahan təwəlkabu zlam ke meleher ahkay do ni təwəlvù a ahar vu ; a huŋ ga zlam gani nani bu ni ti pakama ge Melefit àbu məbəkiani. Àna ma asara ti təzalay zlam məwəlkabani gani nani filakter. (Mimbiki 6.8). † 23:5 Ndam Zəde tədəməkkiyu zlam akada ezewed ka ma ga mugudi gatay ga mađafaki nday ndam ge Melefit (Macalani 15.37-41).

àtam ge mis ndahan ni. **6** Tawayay manjəhadvani e kərsi ga gədákani vu ka məlaŋ məzum zlam ga wuməri akaba a ahay ga *mahəŋgalavù Meléfit bu. **7** Tawayay ti mis təgri sa ana tay a gosku bu kè meleher ge mis dek. Tawayay ti mis təzalay tay “Məsi.” **8** Ay lekələm zla ti kàwayum ti mis təzalay kuli “Məsi” ba, adaba lekələm dek ti kà məŋ gekəli, Məsi gekəli day naŋ bəlaŋ. **9** Mis ya ka had ni ti kàzalum tay “baba” ba. Adaba Bəŋ gekəli ti naŋ bəlaŋ, naŋ e melefit bu. **10** Kàwayum ti mis təzalay kuli “gədákani” ba, adaba Gədakani gekəli ti naŋ bəlaŋ, nani *Krist. **11** Maslaŋya ya ti naŋ gədakani e kidiŋ gekəli bu ni ti bay ya ti aməgri təwi ana kuli ni. **12** Nahkay day maslaŋya ya ti awayay gədakani ni lu, Melefit amafəkad naŋ kələŋ ge mis dek. Ay maslaŋya ya ti àdəm naŋ kələŋ ge mis dek ni day, Melefit aməvi məlaŋ gədakani. »

Ndam ya ti təwayay ti mis tədəm nday ndam jireni ni

(Mark 12.40 ; Luk 11.39-52 ; 20.45-47)

13 « Lekələm ndam *məsər Wakita ge Melefit akaba ndam *Feriziyen, lekələm ya ti kawayum ti mis tədəm lekələm ndam jireni ni ti akəsum cicihi, adaba kəbum kəcumfəŋja mis ndahan ga məhuriyani a *Məgur ge Melefit va. Lekələm lekələmeni day kəhurumiyu do, kəcumfəŋja ndam ya təwayay məhuriyani na daya.

[**14** « Lekələm ndam məsər Wakita ge Melefit akaba ndam Feriziyen, lekələm ya ti kawayum ti mis tədəm lekələm ndam jireni ni, akəsum cicihi. Adaba kəbum kəhəlumfəŋja zlam ga wál madakway a dek, kəbum kəpəsumki ka mahəŋgalay Melefit, kawayum ti mis tədəm lekələm mis sulumanı. Azuhva nani seriya ya ti Melefit amagrafəŋja kè kuli a ni amatam ge mis ndahan ni.]

15 « Lekələm ndam məsər Wakita ge Melefit akaba ndam Feriziyen, lekələm ya ti kawayum ti mis tâdəm lekələm ndam jireni ni, akəsum cicihi. Lekələm kəbum kədəgum ka had ndahanj gərgəri kay ku àna asak, ku àna *slalah ga yam, ti kəngətum ku mis bəlaŋ ga madəbay kəli. Ay tamal ti kəngatuma maslaŋa bəlaŋ nahəma, kəgrum ti māgudar zlam atam gekəli ni sak cü ; nahkay egi maslaŋa ya ti Melefit ezligiyu naŋ a *dəluv ga aku vu di ni akada ya ti aməbiyu kəli ni.

16 « Lekələm ndam wuluf ya kədumfənja ahar ka ndam wuluf ndahanj a ni, akəsum cicihi. Adaba kəbum kədəmum : “Maslaŋa ya ti àmbada àna *ahay gədakani ge Melefit na ti mbaday ni àzum naŋ do, ay tamal àmbada àna gru ya taŋgah a ahay gədakani ge Melefit ni ba ni ti mbaday ni azum naŋ.” **17** Lekələm ti ndam wuluf murani edədiŋ. E kidin ga ata ahay gədakani ge Melefit ni nday ata gru ni bu ni ti gədakani ti weley ? Gədakani ti gru ni tək day ti ahay gədakani ge Melefit ya agray ti gru ni mîgi *njəlatani ni aw ? **18** Kəbum kədəmum keti : “Maslaŋa ya ti àmbada àna məlaŋ ya ti *teviyekiki zlam ana Melefit na ti mbaday ni àzum naŋ do, ay tamal àmbada àna zlam ya ti teviyekki na ti mbaday ni azum naŋ.” **19** Lekələm ti wulufani edədiŋ. E kidin ga məlaŋ ya ti teviyekiki zlam ana Melefit ni nday ata zlam ya teviyekki ni bu ni ti gədakani ti weley ? Gədakani ti zlam ya teviyekki ni tək day ti məlaŋ ya agray ti zlam ni mîgi njəlatani ni aw ? **20** Maslaŋa ya ti ambaday àna məlaŋ meviyekiki zlam ana Melefit ni ti àmbaday àna naŋ ciliŋ do, àmbaday ti àna zlam ya ti teviyekki ni daya. **21** Maslaŋa ya ti ambaday àna ahay gədakani ge Melefit ni ti àmbaday àna ahay ni ciliŋ do, àmbaday ti àna Melefit ya naŋ àvu ni daya. **22** Maslaŋa ya ti ambaday àna hud melefit ni ti àmbaday àna hud melefit ti ciliŋ do ; àmbaday ti àna kərsi ge Melefit, àna Melefit naŋ ya naŋ àvu

gappa manjəhadviyanı ni daya.

23 « Lekələm ndam məsər Wakita ge Melefit akaba ndam Feriziyen, lekələm ya ti kawayum ti mis tâdəm lekələm ndam jireni ni, akəsum cicihi. Adaba azagat, matakavay akaba slimberi ndahanj ya tidi eli àna tay ni tekedi, kəbum kəzumiaba bilinj a hud ga kruani ba ana Melefit a. Ay *Divi ge Melefit təbu, tətam nday ya ti kəgəsumkabu ni : magray jiri, məgri zlam sulumanı ana mis akaba mawayay Melefit. Divi nday nani ti kəgəsumkabu do. Giri-giri ti ere ye ti amal kəgrum enji ni ti nday gani, day kwa ti kəgrum zlam ndahanj ya Məwiz àdəm grum ni. **24** Lekələm ndam wuluf ya kədumfənja ahar kə ndam wuluf ndahanj a ni, kəbum kaŋgazumaba zlam gekəli ya kisəm na, kəhumi ana ahər bi ezəwi àdəkiviya, ay ti kipəmkivu ezligwemi ya àkibu ni do kəndum akaba naŋ.

25 « Lekələm ndam məsər Wakita ge Melefit akaba ndam Feriziyen, lekələm ya ti kawayum ti mis tâdəm lekələm ndam jireni ni, akəsum cicihi. Adaba lekələm kəbum kabarumfənja aləŋ ge hijiyem akaba aləŋ ga halaf a, ambatakanı do a hud gekəli bu ni ti akal akaba cuday cisł cisł. **26** Lekələm ndam Feriziyen ti ndam wuluf ! Barumfənja hud ge hijiyem na enji a day, nahkay ti aləŋ gani day emigi njəlata.

27 « Lekələm ndam məsər Wakita ge Melefit akaba ndam Feriziyen, lekələm ya ti kawayum ti mis tâdəm lekələm ndam jireni ni, akəsum cicihi. Adaba lekələm kəbum akada mindivinj ya təgrakia yam ga zlam bəd-bədəna amənjavu gwar ka dala ti àbəlay, ambatakanı do a hud gani bu ni ti aslat ge mis akaba zlam magədavani gərgəri təvu cisł cisł ni. **28** Lekələm day nahkay, mis tamənjaləŋ kə kəli ti akada lekələm ndam jireni, ambatakanı do cuday akaba masəkađ malfəda təniki ka məbəruv ana kəli dal-dal.

29 « Lekələm ndam məsər Wakita ge Melefit akaba ndam Feriziyen, lekələm ya ti kawayum ti mis tâdəm

lekəlum ndam jireni ni, akəsum cicihi. Adaba lekəlum kəbum kedezləmkıyu mindivin ga ndam mahəngaray *pakama ge Melefit ya ahaslani ni lala, kəbum keñgəledum mindivin ga ndam jireni,³⁰ mək kədəmum ahkado : “Tamal ka ya ti ata bəj gelî təbazl ndam mahəngaray pakama ge Melefit ni leli day mələbu ti akal leli məgəsiki ana tay ga mabazl ndam mahəngaray pakama ge Melefit ni ndo.”³¹ Nahkay lekəlum lekəlumani kəgrumkia sedi ka ahər gekəli a, kədəmum lekəlum bəza ga ndam ya təbazl ndam mahəngaray pakama ge Melefit ni.³² Nahkay ti ndeverinjəm təwi ga ata bəj gekəli ya tənjəki ni, kəmbərənju ba !³³ Lekəlum ti zlam a had, lekəlum medékw ! Akatamumfənja kà dəluv gaaku ya Melefit amatraş kəli àna naŋ na ti ahəmamam ?³⁴ Nahkay ti nara nəsləribiyu ndam mahəngaray pakama ge Melefit ana kəli, ndam məsər zlam akaba ndam məsər Wakita ge Melefit ana kəli ; akabazlum ndahan, akadarumfənji ndahan kà təndal, akəzləbum ndahan àna kurupu a ahay gekəli ya *kahəŋgalumvù Melefit ni bu, ndahan ti ni akədəbumoru tay ka kəsa ka kəsa ga məgri daliya ana tay.³⁵ Nahkay ti ndam jireni ya mis təbazl tay ni dek ti seriya gani amədədki ke kəli, adaba kala kəbazlum tay ti lekəlum lekəlumeni. Anjəkibiyu kwa ka ga Abel àbivaya ana ga Zakari wur ge Berisi na. Kəkadum Zakari ti e kidiŋ ga məlaŋ meviyekiki zlam ana Melefit ata məlaŋ *njəlatani ga ahay gədakani ge Melefit ni bu.[‡]
³⁶ Nəhi ana kəli nahəma, zlam ya mis təgudarbiyu ni dek ti seriya gani amədədki ka ndam ye e hini vu ni. »

Yezu etəwi ndam Zerəzalem (Luk 13.34-35)

³⁷ « Ndam Zerəzalem, ndam Zerəzalem, kəbum kabazlum ndam mahəngaray *pakama ge Melefit,

[‡] 23:35 A Wakita ge Melefit ya ahaslani ga ndam Zəde ni bu ni ti tədəmkı ma ka Abel ka mənjəki gani (Mənjəkiani 4.8). Tədəmkı ma ka Zakari wur ge Berisi ti ni ka mandav gani (2 Labara 24.20-22).

[§] 23:39 Limis 118.26.

kəbum kabazlum ndam ya ti Melefit asləribiyu tay ana kəli ni àna mizligi tay àna akur daya. Sak ehimeya nəwaya macakalakabá kəli a akada ga məj ge mickər ya acakalakabu bəza gayan, abəki kərpasla gayan ka tay ni. Ay ti lekəlum kəcuhwum ndo.³⁸ Nahkay ti Melefit aməmbrən ahay gekəli ni amanjəhad gweŋa.³⁹ Nəhi ana kəli nahəma, ekipəm nu e eri vu va do. Ekipəm nu wudsaka ti si kədəmuma “Bay Melefit məgri sulum gayan ana maslaŋa ya ti amara àna slimi gayan a ni” § day kwa. »

24

Yezu adəm etembedkaba ahay gədakani ge Melefit na (Mark 13.1-2 ; Luk 21.5-6)

¹ Ka ya ti Yezu àhəraya a *ahay gədakani ge Melefit ni ba, naŋ àbu asləka ni ti ndam madəbay naŋ ni təhədəkfənju təhi ahkado : « Mənjəki ahəmamam tələm ahay gədakani ge Melefit ni day ti ! »² Eslini Yezu àhi ana tay ahkado : « Kipəma ahay hini međezleni na do waw ? Nəhi ana kəli nahəma, etembedkaba besek-besek, ku akur bəlaŋ day amanjəhadki ka akur nahaŋ va do. »

Ere ye ti amagravu ka mandav ga məlaŋ ni (Mark 13.3-13 ; Luk 21.7-19)

³ Yezu naŋ àbu manjəhadani digəsa ka ahər gayan ka həma *Oliviye nahəma, ndam madəbay naŋ ni təhədəkfənju mək tihindifinjı ma, təhi ahkado : « Hiaba ana leli a, ere gani amagravu ti ananaw ? Aməsərkaba sarta ya akəŋga akaba sarta ga mandav ga duniya ni ti ahəmamam ? »⁴ Eslini Yezu nakəŋ àhi ana tay ahkado : « Bumvu slimi maslaŋa àgosay kəli ba.⁵ Adaba mis kay atara, ku way way do amədəm naŋ ti nu, amədəm naŋ ti *Krist *Bay gədakani ya amara ni. Nahkay atagosay mis kay.⁶ Mis atagray silik

kè cifeni akaba kè drijeni, ekicəm ma gani. Kìcəma ti kègrum aŋgwaz ba. Ahàr àdəm zlam nday nani tâgravu kwa. Ku tamal tâgrava nahkay nəŋgu ni, mandav ga duniya fan do.⁷ Ndam ga had'ndahanj atakadvu akaba ndam ga had'ndahanj, bəbay ndahanj akaba bəbay ndahanj. Had' amadaday a kəsa gərgərani ndahanj bu, ləwir day amələbu a kəsa gərgərani ndahanj bu.⁸ Zlam nday nani dek ti mənjəki ga daliya cilij, təzavu akada ga wur ya ajibiyu aslər ana wal a huđ bu ni.

⁹ « Eslini atəgəsi kəli ana mis ndahanj ga məgri daliya ana kəli, atabazl kəli daya. Mis ga duniya dek etizirey kəli adaba lekələm ndam goro.¹⁰ Ka sarta gani nani ti mis dal-dal atəmbrəŋ məfəku ahàr, etizirevu, atəsəkumorū mis gatay ndahanj.¹¹ Ndam ya tədəm nday ndam mahəŋgaray *pakama ge Melefit ambatakanı do tasəkad malfada ni atələbu dal-dal, atagosay mis kay dal-dal.¹² Nahkay ti atagudarkivu zlam, mis dal-dal atawayavu akada ya ahaslani va do.¹³ Ay ti maslaŋya ya ti aməmbrəŋ nu do duk abivoru ana vad' ga mandav ga sifa gayan ni ti Melefit amahəŋgay naŋ.¹⁴ Wudaka duniya andav nahəma, ahàr àdəm mis təhia *Ma Məwəni Sulumani àki ka *Məgur ge Melefit na ana mis ga had' gərgərani na dek, ti nday ya ti nday ndam *Zəde do ni dek tici ma gani day kwa. Kələŋ gani duniya amandav həya. »

*Daliya dal-dalaniya mis atagray ni
(Mark 13.14-23 ; Lək 21.20-24)*

¹⁵ Yezu àdəm keti : « Kəsəruma, ahaslani bay mahəŋgaray *pakama ge Melefit Deniyel àdəmki ma ka zlam magədavani ya ti àbəlay do ferereni, eziŋ zlam dek ni. * Zlam gani amagravu ; amagrava ti ekipəm naŋ ka məlaŋ *njəlatani. » (Bay ya ti ejenjey ma hini ti ahàr àdəm mici lala).¹⁶ « Ekipəma naŋ a ti ahàr àdəm ndam ya ka had' *Zəde ni tâcuhworu a həma vu kwa.¹⁷ Maslaŋya ya ti naŋ ka *dalahar ga ahay gayan ni àhəraya,

* 24:15 Mənjə Deniyel 9.27 ; 11.31 ; 12.11.

àhuriyu a ahay vu ga məhəlaya zlam gayan a day ba. Mâhəraya mācuhway sawanj.¹⁸ Maslaŋya ya ti naŋ a vədanj bu ni ti ni, àŋga a magam a ga mara mazay azana gayan ba. Mâcuhway sawanj.¹⁹ Ka sarta gani nani ti wál a huđ akaba nday ya ti bəza təfəŋ kà tay ka ahar ni atasay cicihi !²⁰ Nahkay ti həŋgalum Melefit ti ere gani nani àgravu ge milevi ahkay do ni a vad' *məpəsabana va ba,²¹ adaba ka sarta gani nani ti mis atəcakay daliya kay àtam daliya ndahanj ya mis təcakabiyu kwa ahaslani ka mənjəki ga məlaŋ ni duk àbivaya ana kana ni. Kələŋ ga daliya nani ti daliya ndahanj atələbi akada nani day-day va bi.²² Melefit àdəm sarta gani nani aməpəs do, do ni ti maslaŋya àbi amatamfəŋa kà daliya nana bi. Melefit àdəm aməpəs do ni ti azuhva ndam gayan ya àdaba tay a ni palam.

²³ « Ka sarta gani nani ti tamal maslaŋya ahi ana kəli ahkado : “Pəm *Krist naŋ àbu ahalay !” ahkay do ni : “Naŋ àbiyu tegi !” nahəma, kəgəsumiki ma gayan ni ba.²⁴ Adaba mam ? Ndam ndahanj atara tasəkad malfada, ku way way do amədəm naŋ Krist ahkay do ni naŋ bay məhəŋgri ma ge Melefit ana mis. Atagray zlam ya ti mis təgray koksah, mis tipi day-day ndo ni akaba zlam ya ti aməgri ejep ana mis ni. Tamal agravu tata ni, tawayay mesipet ndam ya ti Melefit àdaba tay a ni.²⁵ Lekələm zla nahəma, bumvu slim, adaba nəhiva ana kəli àndava.

²⁶ « Tamal ti təhi ana kəli ahkado : “Naŋ àbiyu a huđ gili bu !” ti kədəgum ba ; tamal təhi ana kəli ahkado : “Naŋ àbu məbuani ahalay hi !” ti kəgəsumiki ma gatay ni ana tay ba.²⁷ Nu *Wur ge Mis anaŋga ti mis etipi nu akada ga avər ya abay aku kwa gwar egezi akoru àna naŋ cekw agavəla ni.²⁸ Nəhi ana kəli nahəma, ka məlaŋ ya zlam məmətani àvu ni ti mambá təcakalavu eslini. »

*Manja ga Wur ge Mis a
(Mark 13.24-27 ; Luk 21.25-28)*

²⁹ Yezu àdəm keti : « Ay ka sarta gani nani, kələŋ ga daliya ni zla nahəma, fat amacaday məlanj va do həya, kiyi day amasladay məlanj va do. Bonjur atatədbiyu e melefit bu, atadəgaya a ga had a, zlam njədnjədən i a hud melefit bu atədaday a məlanj gatay bu daya. ³⁰ Eslini zlam naħaŋ amaŋgazlavu a hud melefit bu ; àna zlam gani nani ti mis atəsər nu *Wur ge Mis nəbu naŋga. Ka sarta gani nani ti mis ga duniya dek etitəwi, etipi nu Wur ge Mis anara ka maklabaslı àna njəda kay akaba masladay goro a dal-dal. ^{† 31} Ka sarta gani nani ti anəslərbiyu *məslər ge Melefit, etivibiyu mezlelim gədakani, atəcakalakabu ndam ya Melefit àdaba tay a ni kè sliri ga məlanj fadani ni dek ; ku ka məlanj drinjeni weley weley do dek atəcakalakabu mis ka ahar bəlanj. »

*Yezu azay mazavu ga məŋ ga wəruv
(Mark 13.28-31 ; Luk 21.29-33)*

³² « Nazay mazavu gani akada ga məŋ ga *wəruv ni, ahàr àdəm kicəm kwa : ka ya ti àbakaba slimberi a mək edi nahəma, kəsəruma mədərdər ènjia wudak. ³³ Nahkay day tamal kipəma zlam ya nəhi ana kəli ni naŋ àbu agravu nahəma, sərumki nu *Wur ge Mis nəbu cifa, nınjia wudak. ³⁴ Nəhi ana kəli nahəma, wudaka mis ya təbu ka dala nihi ni təmət dek ti zlam nday nani dek amagrava day kwa. ³⁵ Məlanj ya agavəla akaba məlanj ya a ga had ni amandav, ay ti ma goro ya nədəm ni amandav day-day do. »

*Maslaŋa ya ti asər vad ga mandav
ga duniya ni ti si Melefit kwa*

(Mark 13.32-37 ; Luk 17.26-30, 34-36)

³⁶ Yezu àdəm keti : « Ay ti ma ga vad gani akaba njemdi gani zla nahəma, maslaŋa àbi àsər bi. *Məslər ge Meləfit ya a hud melefit bu ni day təsər do, nu Wur ge Melefit tekedi nəsər do, si Baba Melefit day kwa ti àsəra

ciliŋ. ³⁷ Ere ye ti àgravu ke zemeni ge Nuwi ni amagravu ka fat ya ti nu *Wur ge Mis anaŋga ni. ³⁸ Ke zemeni gani nani wudaka yam eziŋ məlanj dek ni ti mis təbu təzum zlam, tisi zlam, taday wál, wál day taday zawal. Nday təbu tagray zlam nday nani nahkay duk àbiviyu ana vad ya ti Nuwi àhuriyu a *slalah ga yam gədakani vu ni. ³⁹ Eslini yam ni ára èziŋ tay kədəp ka məsər gatay do. Nu Wur ge Mis day anara ka sarta ya ti mis təjalaki ahàr do ni. ⁴⁰ Nəhi ana kəli naħəma, ka ya ti anaŋga ni ti ku tamal mis cə nday a vədaŋ bu nəŋgu ni atazay bəlanj gani, atəmbərbu bəlanj gani ti amagravu tata. ⁴¹ Ku tamal wál cə tihik-abu humbu ka ahar bəlanj nəŋgu ni, atazay bəlanj gani, atəmbərbu bəlanj gani ti amagravu tata. ⁴² Nahkay ti njəhadum eri, adaba kəsərum vad ya ti nu Bay gekəli anara ni do. ⁴³ Cəm day, tamal bay ahay àsəra sarta ga ndam akal ya atara ga malavad ga məzləl naŋ na ti anjəhađ eri, àmbrəŋ tay ga mara məhuriyani a ahay gayan vu do. ⁴⁴ Nahkay lekələm day slamatuvu lala, adaba nu Wur ge Mis anara ti ka sarta ya ti lekələm kājalumki ahàr do ni. »

*Bay magray təwi jireni
(Luk 12.41-48)*

⁴⁵ Yezu àdəm keti : « Bay magray təwi lala, andikabu ana bay ya agri təwi ni, àsəra zlam a ni ti way ? Bay nani ti bay ya ti naŋ agri təwi ni ambərfəŋ təwi ga hud'ahay gayan dek a ahar vu. Ambərfəŋ təwi ga məvi zlam məzumani ana ndam məgri təwi ndahanj àna sarta gani daya.

⁴⁶ Bay magray təwi nani ti tamal bay ya naŋ agri təwi ni àsləkabiya àdi ahàr, naŋ àbu agray təwi lala naħəma, bay məgri təwi nani aməmərvu.

⁴⁷ Nəhi ana kəli naħəma, bay ya təgri təwi ni aməmbrivu elimeni gayan dek a ahar vu. ⁴⁸ Ay bi bay magray təwi ni àhi ana ahàr ahkado : “Bay ya ti nəgri təwi ni àsləkabiya weceweci do.” ⁴⁹ Nahkay anjəki ka məzləb ndam

[†] 24:30 Mənjay Deniyel 7.13.

ya tagrakabu təwi ni. Azum zlam zlam gayan, esi zum akaba ndam ya tisi zum dal-dal, eviyi ahàr ana tay ni. ⁵⁰ Nañ àbu agray nahkay ti bay ya təgri təwi ni amasləkabiya ka fat ya bay məgri təwi ni àjalaki ahàr do ni, àna njemdi ya ti àsər do ni. ⁵¹ Eminjia ti amatrañ nañ dal-dal, aməgri daliya akada ya agri ana nday ndahañ ya ti təhi ana ahàr nday ndam jireni ni. Eslini ti emitəwi, amacakay daliya dal-dal. »

25

Magozogul àki ka bəza dahalay kru

¹ Yezu àdəm keti : « Ere ye ti amagravu ka fat gani nani a *Məgur ge Melefit ni bu ni ti àzavu akaba bəza dahalay kru, təhəla ceñgel gatay a ahar va, takoru tabakabu ahàr akaba bay maday wal ni. ² E kidiñ ga bəza dahalay kruani ni bu ni ti zlam gani murani, ndahañ zlamani ni ti ni wir-wireni. ³ Nday zlamani murani ni təcahvü amal e ceñgel gatay vu ciliñ, təcah amal nahañ a ahar vu ndo. ⁴ Ay ti nday wir-wireni ni təcahvü amal e ceñgel gatay va mək təcaha amal nahañ a ahar va ju. ⁵ Bay maday wal ni àra weceweci ndo ni ti bəza dahalay kruani ni dek ere ge dəwir àgəsa tay a, tədəguya e dəwir va.

⁶ « Hud ya vad àra ègia ti tìci zlahay ahəndabiyu : “Bay maday wal ni ènji, hərumaya, əngumivoru a ma vu.” ⁷ Nahkay bəza dahalay ni dek təpidékvu. Tàra təpidékvu ti təslamalakabu ceñgel gatay. ⁸ Eslini bəza dahalay murani ni təhi ana nday wir-wireni ni ahkado : “Cəhumifəña amal gekəli na ana leli a ti, adaba ceñgel geli ni aku awayay amətkia.” ⁹ Ay nday wir-wireni ni təhəñgrifəñ ana tay, təhi ana tay ahkado : “Àgravu do, adaba emisli ana leli akaba kəli do. Hojo dəgum afa ga ndam ya təsəkumoru ni ti kəsəkumumbiya.” ¹⁰ Ka ya ti nday nakəñ tədəgoru takoru təsəkumbiyu amal ni ti bay maday wal ni ti ni ènji. Nahkay bəza dahalay zlamani wir-wireni ya təslamalava ni təhuriyu akaba bay

maday wal ni a ahay ga wuməri ni vu, mək ndam ga wuməri ni təzləkvù mahay. ¹¹ Kələñ gani bəza dahalay ndahañ zlamani ni tìnji, tədəm ahkado : “Bay geli, bay geli, zləkiaba mahay na ana leli a ti !” ¹² Nañ nakəñ àhi ana tay : “Nəhi ana kəli nahəma, nəsər kəli do.” » ¹³ Nahkay Yezu àhi ana ndam madəbay nañ ni ahkado : « Njəhadum eri, adaba kəsərum vad akaba sarta goro ya anara ni do. »

Ma gozogul àki ka ndam magray təwi mahkər (Luk 19.11-27)

¹⁴ Yezu àhi ana tay keti : « Nu *Wur ge Mis anañga ti akada ga maslaña ya nañ àbu akoru e mirkwi gayan ni. Ara asləka wudak nahəma, àzalakabu ndam məgri təwi gayan mək ambribu elimeni gayan ana tay a ahar vu. ¹⁵ Nañ nakəñ èdi siñgu ana tay : àvi ana ku way way do akada gayan ya esliki magray təwi àna nañ di ni ; àvi ana bəlañ gani siñgu ga gru miliyem zlam, ana nahañ ni miliyem cü, ana nahañ ni ti ni miliyem. Kələñ gani, nañ nakəñ àsləka. ¹⁶ Nahkay nañ ya ti təbi siñgu ga gru miliyem zlamani ni àmbatvu àna nañ mək àngətki siñgu ga gru miliyem zlam. ¹⁷ Nañ ya ti təbi siñgu ga gru miliyem cüeni ni day àmbatvu àna nañ mək àngətki siñgu ga gru miliyem cü. ¹⁸ Ay maslaña ya təbi siñgu ga gru miliyem ni òru àngah, èliyu siñgu ya bay gayan àvi ni dək a had'vu.

¹⁹ « Bay ya ti təgri təwi ni àra àpəsia e mirkwi gayan na ti àsləkabiya. Àra àsləkabiya ti àdəm təhəlibiya zlam gayan na, acalaba. ²⁰ Nahkay maslaña ya təbi siñgu ga gru miliyem zlamani ni àrəkia, àhəlkivabiya siñgu ndahañ miliyem a zlam, àhi ahkado : “Bay goro, àna siñgu miliyem zlamani ya kəbu ni, nəmbatva àna nañ a, nəngətkia ndahañ a miliyem zlam.”

²¹ Eslini bay ni àhi : “Àbəlay, nak jireni, nak bay magray təwi sulumanı. Nihi ti nəfiyu kur kəgur zlam kay, adaba kəgrua təwi sulumana àna zlam gəzitəni hini ya nəvuk na.

Mərvu akaba nu.” ²² Naŋ ye cʉ ni day àrəkia àhi ahkado : “Bay goro, àna siŋgu miliyem cæni ya kəbu ni, nàmbatva àna naŋ a, nèŋgətkia ndahanj a miliyem cʉ.” ²³ Eslini bay ni àhi : “Àbəlay, nak jireni, nak bay magray təwi sulumani. Nihi ti nəfiyu kur kəgur zlam kay, adaba kègrua təwi sulumana àna zlam gəziteni hini ya nəvuk na. Mərvu akaba nu.”

²⁴ « Kələŋ gani maslaŋa ya təbi siŋgu ga gru miliyemeni ni àrəkia bilegena, àhi ahkado : “Bay goro, nèsəra manjəhad gayak a, nak mis zləzladani, kəmbrəŋ mis do. Zlam ya ti nak kizligi ndo ni day kabaz, zlam ya ti kàbəhad hilfi gani ndo ni day kacakalakabu. ²⁵ Nàgrafuka aŋgwaz a. Nahkay nòru nìliyu siŋgu gayak ni a had vu. Nihi za zlam gayak a.” ²⁶ Eslini bay ni àhi ahkado : “Nak ti kàgray təwi sulumani do, nak masəfani. Kèsəra manjəhad goro a, kədəm zlam ya ti nìzligi ndo ni day nabaz, zlam ya ti nàbəhad hilfi gani ndo ni day nəcakalakabu. ²⁷ Tamal kèsəra nahkay ti hojo amal kèvia siŋgu goro na ana ndam macakalana, nihi nàsləkabiya ti amal nèdia ahàr a èwikia.” ²⁸ Mək àhi ana nday ye eslini ni ahkado : “Zumfəŋja siŋgu na, kəvumikivu ana maslaŋa ya ti siŋgu ga gru gayan miliyem kruani ni.” ²⁹ Eslini àhi ana tay : “Nəhi ana kəli nahəma, maslaŋa ya ti zlam gayan àbu ni ti atəvikivu, zlam gayan emigi kay dal-dal. Ay maslaŋa ya ti zlam gayan àbi ni ti ku ere ye ti àfəŋ ni day atəzafəŋa. ³⁰ Ay maslaŋa ya ti àgray təwi sulumani ndo ni zligumiyu naŋ e mite vu a məlaŋ ziŋ-ziheni vu, emitəwi, amacakay daliya dal-dal.” »

Seriya ya ti atagrafəŋja kè mis a ka fat ga mandav ga duniya ni

³¹ Yezu àdəm keti : « Ka fat ya ti nu Wur ge Mis anaŋga a məlaŋ masladani goro ba akaba *məslər ge Melefit a dek ni ti ananjəhad e kərsi ga bay goro bu. ³² Eslini mis ga had gərgərani dek atəcakalavu kè meleher goro. Mək enedekaba mis a

akada ga bay majəgay zlam edekaba təmbəmbak akaba awəwak a ni. ³³ Anabəhad təmbəmbak ni gwar ka ahar ga daf goro, awəwak ni ti ni gwar ka ahar ga gəjar. ³⁴ Nahkay anəhi ana ndam ya ti ka ahar ga daf goro ni ahkado : “Lekələm ya ti Baba àgria sulum gayan ana kəli a ni ti dəguma, hərumiyu a *Məgurge Melefit vu. Məlaŋ gani nani ti Melefit aslamalikabu ana kəli kwa ka mənjəki ga duniya. ³⁵ Adaba ka ya ti ləwir awər nu ni kəvumua zlam məzumana ; ka ya ti yam akađ nu ni kəvumua yam a ; ka ya ti nara, nu mirkwi afa gekəli ni kəgəsumkabá nu a ; ³⁶ ka ya ti azana àfu bi ni kəvumua azana ; ka ya ti nèbesey do ni kəmənjumiya nu a ; ka ya ti nu a daŋgay bu ni day kəmənjumiya nu a.” ³⁷ Eslini ndam jireni ni atəhəŋgrufəŋ, atəhu : “Bay geli, mìpi kur ləwir awər kur mək məvuk zlam məzumani ti ananaw ? Mìpi kur yam akađ kur mək məvuk yam ti ananaw ? ³⁸ Mìpi kur nak zal mirkwi mək məgəskabu kur ti ananaw ? Mìpi kur azana àfuk bi mək məvuk azana ti ananaw ? ³⁹ Mìpi kur kəbesey do ahkay do ni nak a daŋgay bu mək mòru məmənjiyu kur ti ananaw ?” ⁴⁰ Eslini anəhəŋgrifəŋ ana tay anəhi ana tay ahkado : “Nəhi ana kəli nahəma, zlam ya ti kègrumi ana ku bəlaŋ ga bəza ga mma ya ti tìsli aranja do ni ti kala kègrumu ti ana nu.”

⁴¹ « Kələŋ gani anəhi ana ndam ya ti ka ahar ga gəjar goro ni ahkado : “Sləkumfua, lekələm ti metikwesleni, dəgum aaku ya àmət day-day do ni vu. Aku nani ti Melefit àgriaya ana seteni a akaba ana ndam məslər ge seteni a. ⁴² Adaba ka ya ti ləwir awər nu ni kəvumua zlam məzumani ndo ; ka ya ti yam akađ nu ni kəvumua yam ndo ; ⁴³ ka ya ti nara, nu mirkwi afa gekəli ni kəgəsumkabu nu ndo ; ka ya ti azana àfu bi ni kəvumua azana ndo ; ka ya ti nèbesey do ahkay do ni nu a daŋgay bu ni day kəmənjumiya nu ndo.” ⁴⁴ Eslini nday nakəŋ atəhəŋgrufəŋ, atəhu : “Bay geli,

mìpi kur lèwir awèr kur, yam akad kur, nak zal mirkwi, azana àfuk bi, kèbesey do, ahkay do ni nak a danjgay bu mèk mèvuk ere gani ndo ahkay do ni mèmènjiyu kur ndo ni ti ananaw ?”

⁴⁵ Eslini anèhènjrifèn ana tay anèhi ana tay ahkado : “Nèhi ana kuli nahèma, zlam ya ti kègrumi ana ku bèlanj ga bèza ga mma ya ti tìsli aranja do ni ndo ni ti kala kègrumu ana nu ndo.” ⁴⁶ Nahkay nday gani nani atoru ka mèlanj ya ti atècakay daliya ga kañgay-kañgayani ni. Ndam jireni ni ti ni atoru ka mèlanj ga *sifa ya àndav day-day do ni. »

26

*Tagray dabari ge mijin Yezu
(Mark 14.1-2 ; Luk 22.1-2 ; Zen 11.45-53)*

¹ Yezu àra èndevertiña ma gayan ya àdèm na dék ti àhi ana ndam madèbay nañ ni ahkado : ² « Kèsaruma, vad àvu cù tara tagray wuméri ga *Pak. Ka fat gani nani ti atègèsi nu *Wur ge Mis ana mis mèk *atadarfènyu nu kà tèndal. »

³ Eslini gèdákani ga ndam *mañgalabakabu mis akaba Melefit ni akaba gèdákani ndahanj tècakalavu a magam afa ga Kayif gèdakani ga ndam mañgalabakabu mis akaba Melefit ni. ⁴ Tèzlapakabá, tawayay tègès Yezu àna wir-wir ti tâkad nañ.

⁵ Nday nakèn tèdèm : « Mègès nañ a wuméri ni vu ba, adaba tamal magray nahkay ti mis dal-dalani ni atèmbrèn leli do, etizligeya silik a kesa va. »

*Wal nahaj abèki tersel ka Yezu
(Mark 14.3-9 ; Zen 12.1-8)*

⁶ Ka ya ti Yezu nañ a Betani nañ a ahay bu afa ga Simu zal ambèlèk ni ti ⁷ wal nahaj àrèkia. Wal nani ti tersel ge sinju kayani àfèn a kolombu sulumani bu. * Ka ya ti Yezu nañ àbu azum zlam nahèma, wal nakèn àbèki tersel ni ka ahàr. ⁸ Ndam *madèbay Yezu ni tara tipia ti àwèria bérurva ana

tay a, tèdèm ahkado : « Àgudar tersel hini ti kamam ? ⁹ Tersel ni sinju gani kay ti, hojo amal tèsèkumoya ti tidi sinju gani ana ndam talaga do aw ? »

¹⁰ Yezu àra ècia ma gatay na ti àhi ana tay ahkado : « Kèhèlumi muru ana wal hini ti kamam ? Zlam gayan ya àgru ni ti àbèlay. ¹¹ Ndam talaga zla nahèma, nday tèbu akaba kuli kélavad. Ay nu zla ti ananjèhad akaba kuli kélavad do. ¹² Wal hini àbèkua tersel ka vu a ti, àslamatacabá nu ga mèfiyu nu e evid va. ¹³ Nèhi ana kuli nahèma, a mèlanj bu dék, ku eley eley do atèdèmoru *Ma Mùweni Sulumani ni zla nahèma, atangèhadere ye ti wal hini àgray ni daya. Nahkay ti wal ni amagèjazlkì ahàr ke mis do. »

*Zudas awayay agèsi Yezu ana gèdákani ga ndam Zude
(Mark 14.10-11 ; Luk 22.3-6)*

¹⁴ Kèlèn gani Zudas Iskariyot bilin a hud ga ndam *madèbay Yezu kru mahar cènèni ni bu òru afa ga gèdákani ga ndam *mañgalabakabu mis akaba Melefit ni, ¹⁵ àhi ana tay ahkado : « Nara nèdèfiki Yezu ana kuli ti kègèsun nañ ti kèvumu mam ? » Nday nakèn tara ticia ma gayan na ti tèbi sinju akur-akurani kru kru mahkèr. ¹⁶ Nahkay kwa ka sarta gani nani Zudas nakèn àdèbay divi ahèmamam ti ara adèfiki Yezu ana tay ti tègès nañ ni.

*Yezu azum zlam ga wuméri ga Pak akaba ndam madèbay nañ ni
(Mark 14.12-21 ; Luk 22.7-14, 21-23 ; Zen 13.21-30)*

¹⁷ Vad ye enjenjeni ga wuméri ga *Pak ga mèzumvù *dipeñ miwisiñeni do ni ènjia. Eslini ti ndam *madèbay Yezu ni tèrèkia ka Yezu a, tihindifiña ma, tèhi ahkado : « Kawayay ti móru mèslamatukkabu zlam mèzumani ga wuméri ga Pak ni ti eley ? » ¹⁸ Nahkay nañ nakèn àhi ana tay : « Dègum a kesa gèdakani ni vu. Kinjèumiya nahèma, akèdumi ahàr ana meni ; humi ahkado : “Musi geli àdèm : Sarta goro ènjia wudak. Nara ga

* ^{26:7} Kolombu gani nani ti tègray àna akur sulumani ya tèzalay elbetir ni, sinju gani kay.

məzum zlam ga wuməri ga Pak ni akaba ndam madəbay nu ni ti afa gayak.” » ¹⁹ Nahkay ndam madəbay Yezu ni tòru tàgray ere ye ti Yezu àhi ana tay ni, mək təslamalakabu zlam ga wuməri ga Pak ni.

²⁰ Ga məlakarawa ti Yezu òru àzum zlam akaba ndam madəbay nañ kru mahar cəeni ni. ²¹ Ka ya ti nday tèbu təzum zlam ni ti Yezu àhi ana tay : « Nəhi ana kəli nahəma, bilinj gekəli aməsəkumoru nu. » ²² Ma ga Yezu ya àdəm ni ti àhəlia ahàr ana ndam madəbay nañ na dal-dal. Way way do bilinj àna bilinjeni nañ àbu àdəm : « Nu do, do waw, Bay goro ? » ²³ Eslini Yezu àhi ana tay ahkado : « Maslaña ya ti aməsəkumoru nu ni ti, nañ ya ti mətəlkabiyu ahar a halaf vu ni. ²⁴ Nu *Wur ge Mis nara nəmət akada ga pakama ge Melefit ya àdəm a Wakita gayan bu ni. Ay ti zləzlada afa ga maslaña nani ya ti asəkumoru Wur ge Mis ni ! Hojo akal tìwieya nañ a ndo. » ²⁵ Zədas nañ ya ti ara asəkumoru nañ ni àhi ahkado : « Nu do, do waw, Məsi ? » Yezu àhəŋgrifəŋ, àhi : « Nak nakani kədəmaya zlam gayak a. »

Daf ge Melefit
(Mark 14.22-26 ; Luk 22.14-20 ; 1 Korey 11.23-25)

²⁶ Ka ya ti təzum zlam nahəma, Yezu àzay *dipenj, àgri səsi ana Mel-efit, èsekaba, àvi ana ndam madəbay nañ ni. Àhi ana tay : « Zuma, zumum : hini ti aslu ga vu goro. » ²⁷ Kələŋ gani àzay hijiyem akaba zum, àgri səsi ana Melefit keti, àvi ana tay mək àhi ana tay : « Lekələm dek səm. ²⁸ Hini hi ti mimiz ga vu goro. Àna mimiz hini ti Melefit awəlkabu pakama gayan akaba ge mis. Aməŋgəzaya a vu goro ba ti ga mahəŋgay mis kay, ti Melefit məmbərfənja zlam magudarani ge mis na kà tay a. ²⁹ Nəhi ana kəli nahəma, enisi zum ge wur ge *viŋ va do, si a vad ya ti enisi zum məwəni akaba kəli a Məgur ga Baba bu ni kwa. » ³⁰ Tàra təzuma zlam na ti nday nakəŋ

† 26:31 Mənjay Zakari 13.7.

tàzləbay Melefit àna limis, tähəraya e mite va, təcəloru a həma *Oliviye vu.

Yezu àdəm : « Piyer amədəm àsər nu do »
(Mark 14.27-31 ; Luk 22.31-34 ; Zeŋ 13.36-38)

³¹ Nday tèbu takoru ti Yezu àhi ana tay : « A hud ga məlavad hini bu ni ti lekələm dek ekijumkia ke divi a azuhva ere ye ti amagrakuvu ni ; adaba àbu məbəkiani a Wakita ge Mel-efit ni bu, Melefit àdəm amakadkia bay majəgay təmbəmbak na ka tay a, nahkay təmbəmbak ni etedevu kway-kwayay. † ³² Anəmət, ay ka ya ti anaŋgaba e kisim ba nahəma, akədumu ahàr e Gelili. »

³³ Piyer àra ècia ma gayan na ti àhi : « Ku mis dek tijikia ke divi a, təmbrəŋ kur nəŋgu ni, nu ti njikia day-day do. »

³⁴ Ay Yezu àhəŋgrifəŋ, àhi : « Nəhuk nahəma : nak ti kani kani a a hud ga məlavad bu, wudsaka agwazl azlah nahəma, akədəm sak mahkər kəsər nu do timey. » ³⁵ Eslini Piyer nakəŋ àdəm : « Aha, nahkay do. Nu ti ku tamal ti məmətkabu nəŋgu nahəma, ŋgay nəsər kur do ni ti nədəm do simiteni. »

Ndam *madəbay Yezu ndahaŋ ni dek day tədəm akada ge Piyer ni.

Yezu àhəŋgalay Melefit e Gecimeni
(Mark 14.32-42 ; Luk 22.39-46)

³⁶ Yezu akaba ndam madəbay nañ ni tòru ka məlanj nahən, məlanj gani nani ti təzalay Gecimeni. Tòru tìnja eslina ti Yezu àhi ana tay : « Njəhaduma ahalay a hayan, nakoru tegi nahəŋgalay Melefit. » ³⁷ Àzalay Piyer akaba bəza ge Zebede cəeni, tòru cak. Eslini ti Yezu nakəŋ àjalay ahàr dal-dal, məbəruv àtikaba kwir kwir. ³⁸ Àhi ana tay : « Məbəruv atuk-aba, akada nara nəmət. Njəhaduma ahalay a, njəhadum eri ga məvu njəda. » ³⁹ Nahkay Yezu nakəŋ àhədakfənja ka tay a òru cak, àndəhad a hud a hud, àhəŋgalay Melefit, àdəm ahkado : « Bəba, zlam dek kisliki magrani ; hədakfua daliya hina,

nècakay ba ti. ‡ Ku nèdèm nahkay nèngu ni, nawayay ti ere ya nak kawayay ni kwa do ni, goro ya nu nawayay ni do. »

⁴⁰ Àra àhènjala Melefit a nahkay ti àngèkia ka ndam madèbay nañ mahkèrani na, àdi ahàr ana tay nday e dèwir bu. Èpidek tay, àhi ana Piyer : « Kèbesum manjèhadani eri ga majègaki nu njemdi biliñ koksah aw ? ⁴¹ Njèhadum eri, hèngalum Meléfit ti ka ya ti *Seteni esipet kèli ni ti klijèmkia ke divi a ba. Mèbèruv ge mis awayay magray zlam sulumani, ay ti èsliki do, adaba aslu ga vu gayan gedebeni. »

⁴² Yezu àngèvù, òru àhèngalay Meléfit keti, àdèm : « Bèba, tamal ahàr àdèm nècakay daliya hini kwa ti, gray akada gayak ya ti kawayay ni. » ⁴³ Àra àhèngala nahkay ti àngèkia ka ndam madèbay nañ na keti. Àdi ahàr ana tay, nday e dèwir bu, tòmètabkaba ga manjèhadana eri a. ⁴⁴ Àngèvù keti ya mahkèr, òru àhèngalay Melefit akada gayan nahañ ni. ⁴⁵ Àra àslèkabiya ti àhi ana ndam madèbay nañ ni keti : « Kekileña kinjèm dèwir aw ? Kekileña kòpèsumaba waw ? Sarta ènbia. Nga pùm, tara tègèsi nu, nu *Wur ge Mis, ana ndam magudar zlam ni. ⁴⁶ Cikùmaba, mèdègumkioru ka tay. Nga pùm, maslaña ya ti ara agèsi nu ana tay ni ènbia, do ni ti ahémamam. »

Tègès Yezu

(Mark 14.43-50 ; Luk 22.47-53 ; Zen 18.3-12)

⁴⁷ Ka ya ti Yezu nañ àbu azlapay nahkay ni ti Zèdas biliñ ga ndam ga Yezu kru mahar cènèni ni ènbia akaba mis a dal-dal, maslalam akaba aday tèfèj kà tay. Gèdákani ga ndam *manjèlabakabu mis akaba Melefit ni akaba gèdákani ndahañ tèslèrbiyu tay. ⁴⁸ Wuñaka nday tara ti Zèdas bay mèsekumoru Yezu ni àhivabiya ma ana mis dal-dalani na. Àhi ana

‡ **26:39** Ahalay ti ma ga Yezu ya àdèm ni ti nahkay hi : « Hèdakfua hijiyem hina. » A Wakita ge Melefit ya ahaslani ni bu ni ti tèdèm mèzum bérubu ge Melefit ti akada zum e hijiyem bu, mis tisi ti akad tay. § **26:48** Ka sarta nani ti kélavad mis tègri sa ana mis ya ti tawayay tay dal-dal ni àna mèfèki ma ka tay kà tuwèr.

tay : « Bay ya ti anègri sa àna mèfèki ma kà tuwèr § nahèma, nañ gani huya. Gèsuma nañ a. » ⁴⁹ Zèdas nakèn àra ènbia ti àrèkia ka Yezu nakèn a huya. Àhi : « Wèsi Mèsi, » mèk àgri sa àna mèfèki ma kà tuwèr. ⁵⁰ Eslini Yezu àhi : « Zlèba goro ni, ere ye ti kérèkia kawayay kagray ni ti gray zlam gayak. » Nahkay mis nakèn tèdègaki ka Yezu cip, tègès nañ. ⁵¹ Eslini mis biliñ e kidin gatay ya tèbu akaba Yezu ni bu àrad maslalam fètah, àsifèja slimì ana bay mègri tèwi ana gèdákani ga ndam *manjèlabakabu mis akaba Melefit na hòndad. ⁵² Ay Yezu àhi ahkado : « Hènguriyu maslalam gayak ni a ahay gani vu. Adaba ndam ya ti takadvu àna maslalam ni dék ti atabazl tay day àna maslalam. ⁵³ Kèhi ana ahàr nìslìki mahèngalay Baba, mèk aslèrubiyu mèslèr gayan dèbu dèbu ehimeya do aw ? ⁵⁴ Ay tamal nagray nahkay ti pakama ya ti àbu mèbèkiani a Wakita ge Melefit bu ni agravu ti ahémamam ? »

⁵⁵ Eslini Yezu àhi ana mis dal-dalani ya tèrèkia ni ahkado : « Kèdègumkua àna maslalam a akaba aday a, kègèsum nu akada nu zal akal, ambat-akani do nèbu manjèhadani nècahi zlam ana kèli a dalaka ga *ahay gèdákani ge Melefit ni bu kélavad. Ka gani nani ti kègèsum nu ndo timey. ⁵⁶ Ay zlam nani dék agravu ti ere ye ti ndam mahèngaray *pakama ge melefit tèdèm, àbu mèbèkiani a Wakita ge Melefit ni bu ni mègravu. » Eslini ndam madèbay nañ nakèn dék tèmbèrbu nañ, tèdègiki ana hwa tidizl.

Tagrafèja seriya kà Yezu kè meleher ga gèdákani ga ndam Zède a
(Mark 14.53-65 ; Luk 22.54-55, 63-71 ; Zen 18.13-14, 19-24)

⁵⁷ Tàra tègèsa Yezu a ti tèzoru nañ afa ga Kayif gèdákani ga ndam *manjèlabakabu mis akaba Melefit

ni. Ba-6a ti ndam *mèsér Wakita ge Melefit ni akaba gədákani ndahan tècakalava eslina.⁵⁸ Ka ya ti tèbu takoru àna Yezu ni ti Piyer ti ni adəboru nañ kələñ driñ duk a dalaka ga ahay ga gədákani ga ndam *mañgalabakabu mis akaba Melefit ni vu, mèk ànjəhad digəs akaba ndam magray təwi ye eslini ni. Awayay epi ere ye ti atəgri ana Yezu ni dek.

⁵⁹ Gədákani ga ndam mañgalabakabu mis akaba Melefit ni akaba gədákani ge seriya ni dek tèbu tadəbay zlam magudarani ga məwəlki Yezu ka seriya àna malfada, adaba tawayay takad nañ, ay ti tènget ndo. ⁶⁰ Eslini mis kay tásəkadki malfada, ay ku tamal nahkay nəñgu ni tèngetfəña zlam magudarana ndo. Kələñ gani mis ndahan cù tícikaba, tásəkadki malfada nahaj keti, ⁶¹ tèdəm : « Leli mìcifinj, àdəm ahkado : “*Ahay gədákani ge Melefit ni ti nislikı membedkabana. Enembedkaba ti a huñ ga vad mahkərani bu nislikı mələmvana nahaj a.” » ⁶² Eslini gədákani ga ndam mañgalabakabu mis akaba Melefit ni ècikaba cəkwad, àhi ana Yezu : « Nak kàhəñgarfəñ do aw ? Zlapay ge mis hini ya ti təzlapakuk ni ti zlapay ga mam ? » ⁶³ Ay Yezu nakəñ te-te, àhəñgrifəñ ndo. Mèk gədákani ga ndam mañgalabakabu mis akaba Melefit ni àhi keti : « Nəhuk mbaday dək ana slimi ge Melefit Bay ga sifa ni : tamal nak *Krist *Bay gədákani ya amara ni, nak Wur ge Melefit ti hi ana leli. » ⁶⁴ Yezu àhəñgrifəñ, àhi ahkado : « Nak nakani kədəmaya zlam gayak a. Ay nəhi ana kuli keti : Kama kama ti ekipəm nu *Wur ge Mis manjəhadani a məlañ ga gədákani bu, kà ahar ga daf ge Melefit Bay njəda-njədani ni. * Ekipəm anara ka maklañasl a huñ melefit ba. † »

⁶⁵ Gədákani nakəñ àra ècia ma ga Yezu na ti àzumkia bəruv a, ègəzlehkaba azana ka vu gayañ a

kwar, ‡ àhi ana mis ni ahkado : « Azay ahàr gayañ akada nañ Melefit ; madəbay sedi nahaj kamam mba mam ? Kicüma, endivi Melefit timey ! ⁶⁶ Ay ti kawayum ti məgrumi mam ? »

Mèk mis ni dek tèdəm : « Àgudara, si tákad nañ kwa. » ⁶⁷ Eslini mis ndahan tütifiviyu esliñ e eri vu, təsi mədükduk ga ahar, təbi bəbarva, ⁶⁸ təhi : « Nak Bay gədákani ya amara ni, dəfiaya maslaña ya ti àzləñ kur na ana leli a zla ! »

*Piyer àdəm nañ àsər Yezu do
(Mark 14.66-72 ; Luk 22.56-62 ; Zen
18.15-18, 25-27)*

⁶⁹ Ka sarta gani nani ti Piyer nañ àbu manjəhadani digəsa a dalaka ni bu. Nañ àbu eslini ti wal nahaj àrəkia : wal nani nañ àbu agray təwi eslini. Àhi ana Piyer nakəñ ahkado : « Nak day kàsawadumkabá akaba Yezu zal Gelili na. » ⁷⁰ Ay ti Piyer àhi kè meleher ge mis dek ahkado : « Aha. Nìcikaba ere ye ti kawayay kədəm na do. »

⁷¹ Ara àdəma nahkay ti òru gwar ka mahay. Nañ àbu akoru nahəma, wal nahaj èpi nañ keti. Wal nani day agray təwi eslini. Ara èpia nañ a ti àhi ana mis ya ti eslini ni : « Nañ hini tèsawadakaba akaba Yezu zal Nazaret na. » ⁷² Eslini Piyer nakəñ àmbaday, àdəm keti : « Aha, nu nəsər maslaña gani nani do timey. »

⁷³ Ara àpəsa gal ti mis ya tèbu a dalaka bu ni təhədakfəñiyu ke Piyer, təhi keti : « Edəñiñ nak ndam gatay gani, adaba mis təsər àna dəñgu gayak ya kazlapay àna nañ ni. »

⁷⁴ Nañ nakəñ àmbaday, àdəm : « Tamal nasəkad malfada nahəma, Melefit mākada nu a. Nəsər maslaña gani nani ya ti kacalumfəñ ni do. » Eslini agwazl àzlah həya. ⁷⁵ Piyer nakəñ ma ga Yezu ya àhi « Wudaka agwazl azlah ti akədəm sak mahkər kəsər nu do » ni àngiaya a ahàr ba. Nahkay Piyer

* ^{26:64} Mənjay Limis 110.1. † ^{26:64} Mənjay Deniyel 7.13. ‡ ^{26:65} Tamal zal Zəde egəzlehkaba azana gayañ ka vu a ti adafaki tuway, ahkay do ni zlam ya àbəlay do simiteni ni àgrava. Gədákani ga ndam mañgalabakabu mis akaba Melefit ègəzlehkaba azana gayañ ka vu a ni ti azuhva ma ga Yezu ya àdəm nañ Wur ge Melefit ni, adaba tèdəm èndivia Melefit a dal-dal.

nakəŋ àhəraya e mite va, ètəwi dal-dal.

27

*Təzorou Yezu kè meleher ga bay Pilet
(Mark 15.1 ; Luk 23.1-2 ; Zen 18.28-32)*

¹ Dù àna zəzəueni nahəma, gədákani ga ndam *maŋgalabakabu mis akaba Melefit ni təcakalava akaba gədákani ndahanj na, təgraki sawari ka Yezu ga makad naŋ. ² Eslini təgəs Yezu nakəŋ, təwəl mək tòru àna naŋ afa ge Pilet. Pilet ti bay ga ndam *Rom ya agur had *Zude ni.

Məmət ga Zədas (Təwi 1.18-19)

³ Zədas naŋ ya ti àsəkumoru Yezu ni àra àsəra təgəsa Yezu a təwəla ti, àhəŋgarvu maravu mək àhəŋgribiyu sɪŋgu akur-akurani kru kru mahkərani ni ana gədákani ga ndam *maŋgalabakabu mis akaba Melefit ni akaba gədákani ga ndam *Zude ni, ⁴ mək àhi ana tay ahkado : « Nàgudara zlam a, adaba nəsəkumoya sifa ga maslaŋa ya ti àgudar aranja ndo na. » Ay nday nakəŋ təhəŋgrifəŋ, təhi : « Ma gani geli mam ? Məsər gayak. » ⁵ Eslini Zədas nakəŋ àboru sɪŋgu ni bədak a *ahay gədákani ge Melefit ni vu, mək òru àwəliyu ezewed agavəla, àfiviyu ahər gayanj tandal ga makad ahər gayanj, mək àmət. ⁶ Eslini bəbay gədákani ga ndam mangalabakabu mis akaba Melefit ni təhəlaba sɪŋgu na, tədəm : « E divi geli bu ni ti mìslikı məbəkiviyu sɪŋgu hini àkivu ka sɪŋgu ya taŋgahi ana Melefit ni vu do, adaba sɪŋgu hini ti təsəkum sifa ge mis àna naŋ. »

⁷ Nahkay nday nakəŋ təgray sawari, mək təsəkumfəŋa vədaŋ kà bay mələm zlam a. Məlanj gani ègi mindivinj ga ndam madurlanj. ⁸ Ku kani vədaŋ gani nani ti təzalay vədaŋ ge mimiz. ⁹ Nahkay ti pakama ge Zeremi bay mahəŋgaray *pakama ge Melefit ni àgrava. Pakama gani nani ti nihi : « Təhəla sɪŋgu akur-akurani

kru kru mahkərani na, sɪŋgu ya ti ndam *Izireyel təgraki sawari tədəm təsəkum naŋ àna naŋ ni, ¹⁰ təsəkum vədaŋ ga bay mələm zlam àna naŋ, akada ga Bay geli ya àhu ni. * »

*Pilet agrafəŋa seriya kà Yezu a
(Mark 15.2-5 ; Luk 23.3-5 ; Zen 18.33-38)*

¹¹ Tòru tìnjuə àna Yezu afa ge Pilet a ti Pilet nakəŋ èhindifiŋa ma, àhi : « Nak ti bay ga ndam *Zude ededinq aw ? » Àhəŋgrifəŋ, àhi : « Nak kàdəm. » ¹² Eslini gədákani ga ndam *maŋgalabakabu mis akaba Melefit ni akaba gədákani ndahanj ni tacalki naŋ ka zlam magudarani. Ay ti naŋ nakəŋ àhəŋgarfəŋ ndo. ¹³ Pilet èhindifiŋa ma keti, àhi ahkado : « Tacalki kur ka zlam magudarani kay ti kici do waw ? » ¹⁴ Yezu naŋ te-te, àhəŋgrifəŋ ndo. Gayaŋ ya àhəŋgarfəŋ ndo ni ti àgria ejep ana bay na dal-dal.

*Tədəm seriya àgəsa Yezu a, si takad naŋ kwa
(Mark 15.6-15 ; Luk 23.13-25 ; Zen 18.39-19.16)*

¹⁵ Kəla wuməri ga *Pak zla ti ndam *Zude təbu tihindifiŋa kè Pilet a ti məfaya zal daŋgay a bəlanj. Tihindifiŋa ti naŋ àbu afiaya maslaŋa ya tawayay na ana tay a. ¹⁶ Ay ka sarta gani nani ti zal naŋ àvu a daŋgay bu slimı gayanj Yezu Barabas. Maslaŋa nani ti mis dek təsəra naŋ a. ¹⁷ Nahkay ka ya ti mis ni təcakalava nahəma, Pilet nakəŋ èhindifiŋa kà tay a, àhi ana tay ahkado : « Kawayum hi ti nəfiaya way ana kəli a way ? Nəfiaya Yezu Barabas ana kəli a tək, day ti Yezu naŋ ya ti təzalay *Krist ni aw ? » ¹⁸ Adəm nahkay ti adaba àsəra təgəsibiyu Yezu ti adaba tagraləŋ solu palam. ¹⁹ Ka ya ti Pilet naŋ àbu manjəhadəni agray seriya ni ti wal gani àslərkibiyu mis àhi māra māhi ahkado : « Maslaŋa nani ti mis jireni, kəgri aranja ba. Adaba kani ga məlavad nàgra daliya dal-dal, kisim èzidékuva àna maslaŋa nana. »

* 27:10 Mənjay Zakari 11.12-13 ; Zeremi 18.2-3 ; 19.1-2 ; 32.6-15.

20 Eslini gədákani ga ndam *mangalabakabu mis akaba Melefit ni akaba gədákani ndahanj ni tèhi ana mis macakalavani ni : « Humi : “Mawayay si kâfaya Barabas a, Yezu ti ni kâkada naŋ a.” » **21** Bay ni àhi ana tay keti : « E kidin gatay cœni ni bu ni ti kawayum ti nêfiaya way ana kuli a way ? » Nday nakəŋ tèhi : « Barabas. » **22** Pilet nakəŋ àra ècia ma gatay na ti àhi ana tay : « Nahkay ti kawayum ti nêgri mam ana Yezu naŋ ya ti tèzalay naŋ Krist ni mam ? » Nday dek tèhi : « *Darfəŋ naŋ kà tèndal. » **23** Pilet àhi ana tay keti : « Àgudar mam emiteni mam ? » Nday nakəŋ ba tèzlah kay kay, tèdəm : « Darfəŋ naŋ kà tèndal, darfəŋ naŋ kà tèndal. » **24** Pilet nakəŋ àra àsara mis ni eticiiki ma do, tawayay tizligaya ŋguwa ti, àcah yam àbarakaba ahar gayanj a kè eri ge mis na dek mək àdəm : « Kəkadum maslaŋa hini ti ahar gorø àkibu bi, məsər gekuli. » **25** Eslini mis ni dek tèdəm ahkado : « Mègaskabá ka ahàr geli akaba bəza geli a, tâkad naŋ. » **26** Pilet àra ècia ma gatay na ti àfiaya Barabas nakəŋ ana tay a, àhi ana ndam slewja gayanj ni tâzləb Yezu àna kurupu. Tàra tâzləba ti àhi ana tay tâzay naŋ, tōru tâdarfəŋ naŋ kà tèndal.

*Ndam slewja teyefinj kà Yezu
(Mark 15.16-20 ; Zey 19.2-3)*

27 Ndam slewja ni tèzoru Yezu nakəŋ a huð ahay ga bay *Pilet ni vu. Eslini tèzalakivabiyu ndam slewja ndahanj ni dek, tèrəkiva ka tay a tàra tèvelinj ahàr ana Yezu. **28** Tàmbatki azana ndizeni, **29** tèkeleya adak a, tâslap hindigil-hindigil, tèfiviyu a ahàr vu akada ga jaku ni, tâzay eziŋwi tèfivù a ahar ga daf vu. Tàra tèbəkia zlam a zla nahəma, tâbəhad mirdim kè meleher gayanj tègri sa, teyefinj, tèhi ahkado : « Mègruk sa, bay ga ndam *Zude ! » **30** Eslini nday nakəŋ tìtifiviyu esli6 e eri vu, tèzafəŋa eziŋwi na mək tèsi a ahàr vu. **31** Tàra tèbia seki a nahkay ti tècakwakia azana ya tèfəki na, tèbikabu azana gayanj gayanjani ya

tècakwakia ni. Kèləŋ gani tâzay nan ga moru *madarfəŋ naŋ kà tèndal.

*Tadarfəŋ Yezu kà tèndal
(Mark 15.21-32 ; Luk 23.26-43 ; Zey 19.17-27)*

32 Ka ya ti ndam slewja ni tèbu tasləkaba a kəsa ni ba ni ti tâbakabu ahàr akaba zal Sireŋ nahaj, slimi gayanj Simu. Eslini nday nakəŋ tèfəki ŋgasa ga mazay tèndal ga *madarfəŋ Yezu ni. **33** Nday nakəŋ tōru tînjəa ka məlaŋ nahaj ; məlaŋ gani nani ti tèzalay Golgota, adəmvaba « məlaŋ ga aslat ga ahàr. » **34** Tèvi zum mebedeni akaba haf 6ilek-6ilekeni ana Yezu nakəŋ. Àra àcaka ti àwayay miseni ndo. **35** Eslini nday nakəŋ tâdarfəŋ naŋ kà tèndal ni. Tàra tâdarfəŋa naŋ a ti tâgraki ca-ca àki ka azana gayanj ni bəlaŋ àna bəlaŋ ti tâsər way azum way. **36** Kèləŋ gani tânjəhađ tajəgaki naŋ. **37** Eslini tâdarfəŋ pələŋgaf kà tèndal agavəla ga ahàr gayanj. Ka pələŋgaf nani ti tèbəki zlam magudarani ge mis ni ti mis dek tâsər ; tèbəki ti nahkay hi : « Hini ti Yezu bay ga ndam *Zude. » **38** Eslini keti tâdarfəŋ ndam akal behem cə kà tèndal ndahanj kà gəvay ga Yezu, bəlaŋ gani ka ahar ga daf, bəlaŋ gani ti ni ka ahar ga gəjar gayanj.

39 Nday ya ti takoru gwar eslini ni târa tîpia naŋ a ti tîndivi naŋ, tèdaday ahàr, **40** tèhikaboru : « Hini, nak ya ti kèdəm ahkado : “Nembedvù *ahay gədákani ge Melefit ni ti anələmaba a huð ga vad mahkərani ba” ni do aw ? Tamal nak Wur ge Melefit ti həŋgay ahàr gayak, həraya kà tèndal na zla aw ! » **41** Eslini gədákani ga ndam *mangalabakabu mis akaba Melefit ni, ndam *məsər Wakita ge Melefit akaba gədákani ndahanj ni tèyefinj daya. Tèdəm ahkado : **42** « Naŋ nakəŋ àhəŋgaraba mis ndahanj a keti ti àhəŋgaraba ahàr gayanj a koksah timey ! Naŋ bay ga ndam *Izireyel ! Tamal nahkay ti māhəraya kà tèndal na ! Tamal ti àhəraya nahəma, leli tekedi aməfəki ahàr bilegeni. **43** Àfəkia ahàr ke Melefit a, àdəm

naŋ Wur ge Melefit ti, tamal Melefit awayay naŋ ti mâhəŋgay naŋ nihi zla aw ! » ⁴⁴ Mis ya tèbu madarfəŋjani kà gəvay ga Yezu nakəŋ, nday day tìndivi naŋ nahkay.

*Yezu amtfəŋ kà təndal
(Mark 15.33-41 ; Luk 23.44-49 ; Zen 19.28-30)*

⁴⁵ Fat àra ècika tirked-ked ka ahàr melefit a ti ləvəŋ àgray ka had ni dek tekdefinj duk àbivoru àna njemdi mahkər ya ga məlakarawa. ⁴⁶ Àra àgra njemdi mahkər ti Yezu àdi ana zlahay kay kay, àdəm : « Eloyi, Eloyi, lama sabahntani ? » Awayay adəmvaba ti « Bay Melefit goro ni, Bay Melefit goro ni, kəmbərəŋ nu ti kamam ? † » ⁴⁷ Mis ya tèbu eslini ni ndahanj tara ticia gayan ya ti àzlah na ti tèdəm : « Azalay Eli ni. » ⁴⁸ Eslini biliŋ gatay àcuwhoru, àzay zlam ya esikabu yam akada ga matala ni, àtəliyu a zum cecəwekeni vu ju6, àbəhki ka aday àtəlikabiyu ana Yezu a ma vu ti mīsi. ⁴⁹ Ay mis ndahanj təhi : « Besa day, tamal ti Eli ara ahəŋgay naŋ ti mara mipi. »

⁵⁰ Ay Yezu nakəŋ àzlahkivu kay kay, àmət. ⁵¹ Ka ya ti àmət ni ti azana ga mahay ga məlanj *njəlatani ya ti a huđ ga *ahay gədakani ge Melefit ni bu ni éguzlehvabiyu kwarra, agavəla cekw a had. Had àdaday, huđkum tādahvu, ⁵² mahay ge mindivij təzləkvaba mək ndam ge Melefit ya təmət ni, mis dal-dal e kidiŋ gatay bu tāngaba. ⁵³ Ka ya ti Yezu àŋgaba e kisim ba ni ti mis ya tāngaba ni tāhəraya e mindivij ba, tāhuriyu a kəsa njəlatani vu. Eslini mis kay tīpia tay a. ⁵⁴ Bay ga ndam slewja ni akaba ndam slewja ndahanj ya tajəgaki Yezu ni tara tīpia ga had ya àdaday na akaba zlam ndahanj ya àgravu na dek ti àŋgwaz àdəgakia ka tay a, nahkay tèdəm : « Maslaŋa hini ti Wur ge Melefit edədinj. »

⁵⁵ Wál ndahanj dal-dal tèbu eslini cak, tamənjouru. Wál nday nani tādəbabiyu Yezu kwa e Gelili ga məgri təwi. ⁵⁶ E kidiŋ ga wál nday nani bu ni ti Mari ga kəsa Magədala, Mari məŋ

ga ata Zek nday ata Zəzef, nahaŋ ni ti ni məŋ ga bəza ge Zebede təkibu ka tay.

*Təfiyu kisim ga Yezu e mindivij vu
(Mark 15.42-47 ; Luk 23.50-56 ; Zen 19.38-42)*

⁵⁷ Məlakarawa àra ègia ti bay ge elimeni nahaŋ àra ; slimy gayan Zəzef, naŋ ga kəsa Erimete. Naŋ day bay madəbay Yezu. ⁵⁸ Naŋ nakəŋ òru afa ge Pilet, òru èhindi kisim ga Yezu ni. Nahkay Pilet nakəŋ àhi ana ndam slewja tōru tāvi. ⁵⁹ Zəzef àra àza kisim ga Yezu na ti àkambah àna dawra məweni. ⁶⁰ Àra àkambahya ti àfiyu e mindivij məweni vu. Mindivij nani ti gayan gayanjani, èliyu a pəlad vu. Àra àfiya kisim ga Yezu na e mindivij ni va ti àbəladiviyu belim gədakani ana mahay ge mindivij ni mək àsləka òru a magam. ⁶¹ Ata Mari ga kəsa Magədala ni nday ata Mari nahaŋ ni nday tèbu manjəhadani kà gəvay ge mindivij ni.

Ndam slewja tajəgaki mindivij ga Yezu ni

⁶² Hajəŋ gani vad *məpəsabana ti gədákani ga ndam *maŋgalabakabu mis akaba Melefit ni akaba ndam *Feriziyen ni tōru ka ahar bəlanj afa ge Pilet. ⁶³ Tōru tīnjua ti təhi : « Bay, ka ya ti bay masəkad malfada nani naŋ àbu àna sifa ni àdəm : “A vad ya mahkər anaŋgaba e kisim ba.” Ma gayan ya àdəm ni àŋgiaya a ahàr ba ana leli a. ⁶⁴ Nahkay ti hi ana mis tājəgøy mindivij ni, do ni ti ndam madəbay naŋ ni atara təzaba kisim gayan na akal-akal a, atəhi ana mis àŋgaya e evid ba. Atara tədəma ti malfada gatay ni amatam gayan ya àsəkad ni. » ⁶⁵ Eslini Pilet nakəŋ àhi ana tay : « Ndam slewja nday hi, dəgum akaba tay ti tājəgaki mindivij ni akada gekuli ya kawayum ni. » ⁶⁶ Nahkay gədákani nakəŋ tōru ke mindivij ni ga majəgani lala : tāhəndi lemerə gatay mək tābəhad ndam slewja ga majəgakiani.

† 27:46 Limis 22.2.

28

*Yezu aŋgaba e kisim ba
(Mark 16.1-10 ; Luk 24.1-12 ; Zej 20.1-10)*

¹ Vad *məpəsabana àra àsləkaba, ge miledə fat azlərəvaya a vad ga gosku ye enjenjeni zla nahəma, ata Mari ga kəsa Magədala ni nday ata Mari nahən ni tòru təmənjiyu mindivin ni. ² Tòru tìnja ti had ədaday kay kay, həya məslər ga Bay gelı àsləkabiya e melefit ba, àbaladlənə belim na mək ànjəhački digus. ³ Vu gani asladay akada ga avər ya abay aku ni ; azana gayan day bəd-bəd akada ga koskosay ni. ⁴ Ndam ya tajəgaki mindivin ni tara tipia ti aŋgwaz àdəgakia ka tay a dal-dal, təgəgər, tığia akada sifa àniviyu ana tay va bi. ⁵ Eslini məslər ni àhi ana wál ni ahkado : « Aŋgwaz àwər kəli ba. Nəsəra, kədəbum ti Yezu naŋ ya ti *tədarfən̄ kà təndal ni ; ⁶ àŋgaba e kisim ba, naŋ àbi ahalay va bi. Dəguma mənjumki, məlaŋ ya təfəkad kisim gayan ni nihi. ⁷ Nihi ti dəgum weceweci, kəhumi ana ndam madəbay naŋ ni ahkado : “Àngaya e kisim ba ; àdoru ka had *Gelili kama gekəli, akədumi ahər ti eslini, akada gayan ya ti àhi ana kəli ni.” Ma goro ti nahkay. »

⁸ Wəwal nakən təsləka ke mindivin na ke wecewecena ; aŋgwaz awər tay, ay təbu təmərvu dal-dal. Təcuhworu, tawayay moru məhi ma gani ana ndam *madəbay Yezu ni. ⁹ Ka ma gelı hini ti Yezu àŋgazlivu ana tay, àhi ana tay ahkado : « Nəgri sa ana kəli. » Eslini wál ni tərəkioru təbəhadı mirdim, təbəki ahar ka asak gayan ni, təzləbay naŋ. ¹⁰ Eslini Yezu àhi ana tay ahkado : « Aŋgwaz àwər kəli ba, dəgum kəhumi ana bəza ga mmawa ni tòru e Gelili. Eslini ti atoru tipi nu. »

Ndam majəgay mindivin ni təŋgəhadı ere ye ti àgravu ni ana mis

¹¹ Ka ya ti wál ni nday təbu e divi bu mba ni ti ndam slewja ndahan e kidiŋ ga nday ya tajəgaki mindivin ni bu tòru a kəsa vu. Tòru tìnja ti təŋgəhadı ere ye ti àgravu ni dek ana

gədákani ga ndam *maŋgalabakabu mis akaba Melefit ni. ¹² Nahkay gədákani nani təŋgasvu akaba gədákani ndahan, təgray sawari e kidiŋ gatay bu. Təra təzlapakaba ti təbi siŋgu ana ndam slewja ni dal-dal, ¹³ təhi ana tay ahkado : « Dəmum : “Ga məlavad ka ya ti leli e dəwir bu ni ti ndam madəbay naŋ ni təra təzaba kisim gana akal a.” ¹⁴ Tamal bay ni ècia ma gana ti məsəra ere ye ti aməhi na, emiciiki ana leli ; nahkay ti aməgrı aranı ana kəli do. » ¹⁵ Ndam slewja nakən təhəl siŋgu ni mək təgray ere ye ti təhi ana tay ni. Nahkay kwa ka sarta gani nani duk àbivaya kana ndam *Zəde ndahan kay təgəskabá ma gani nana.

Yezu àŋgazlivu ana ndam madəbay naŋ ni

(Mark 16.14-18 ; Luk 24.36-49 ; Zej 20.19-23 ; Tuvi 1.6-8)

¹⁶ Ndam *madəbay Yezu kru mahar bəlaŋani ni tòru e Gelili, ka həma ya ti Yezu àhi ana tay tòru ni. ¹⁷ Tòru tìnja, təpi naŋ a ti təbəhadı mirdim, təzləbay naŋ, ay ti mis ndahan e kidiŋ gatay bu təhi ana ahər bi naŋ do. ¹⁸ Eslini Yezu àhədəkəfəŋbiyu kà tay, àhi ana tay : « Melefit àvua njəda gayan a dek ga məgur məlaŋ ya agavəla akaba məlaŋ ya ka had na. ¹⁹ Nahkay ti dəgum, humioru ma ana mis ga had ga məlaŋ ni dek ti tıği ndam madəbay nu. Barum tay àna slimı ga Baba, ga Wur gayan akaba ga *Məsuf Njəlatani. ²⁰ Ere ye ti nəhi ana kəli ni dek ti cahumi ana tay ti təgəskabá. Səruma, nu nəbu akaba kəli kəlavadı, duk abivoru ana mandav ga duniya. »

Ma Mʉweni Sulumani ya Mark àbəki ni

Ere ye ti mədəmki ka

Ma Mʉweni Sulumani ya Mark àbəki ni

Maslaŋa ya ti àbəki wakita ga Mark ni àdəfay slimy gayan a wakita ni bu ndo. Ku tamal nahkay nəŋgu ni, kwa ka mənjəki gani ndam ga Yezu dek təsəra àbəki ni ti Mark (təzalay naŋ Zeŋ daya : Təwi 12.12, 25). Təsəra Mark ti təgrakabu təwi akaba Piyer, mək àslamalakabu pakama ga Yezu ya Piyer èci, àhi ni : ere ye ti Mark àbəki a wakita gayan ni bu ni dek ti akada ga pakama ge Piyer ya àhi ana mis ni (Təwi 10.37-40) : ànjəki ka baray ga Yezu, èndeverinj àna ga Yezu ya àmət mək àŋgaba e kisim ba ni. Mark ti təgrakabá təwi akaba Pol a daya (Təwi 12.25 ; 13.5, 13 ; 2 Timote 4.11).

A wakita gayan ni bu ni ti Mark adafay zlam ga ndam Zude ya tagray ni (7.2-4 ; 15.42), ahəŋgaraba ma ndahanj ya ndam Zude təzlapay na daya (3.17 ; 5.41 ; 7.11, 34 ; 15.22). Nahkay məsəra àbiki wakita ni ti ana ndam ya ti nday ndam Zude do ni ; ahaslani àbu məbəkiani a wakita ndahanj bu Mark àbəki wakita gayan ni ka had Itali ahkay do ni a Rom (ka 2 Timote 4.11 Pol àhi ana Timote tərəkioru ka naŋ a Rom nday ata Mark).

A Rom ti təgria daliya ana ndam ga Yezu a : a wakita gayan ni bu ni ti Mark awayay məvi njəda ana nday ya ti təcakay daliya azuhva məfəki ahàr gatay ka Yezu ni (1.12-13 ; 8.34-38 ; 10.29-30 ; 13.11-13).

Mark àŋgəhad ere ye ti Yezu àgray akaba àdəm ni akada ga ata Meciyu nday ata Lək ya təŋgəhad ni : Yezu ànjəki ke təwi gayan ka had Gelili, òru gwar a Zerəzalem. Ay Mark àŋgəhad pakama ga Yezu kay ndo ; ahar gədəkani àŋgəhad ere ye ti Yezu àgray ni. Zlam ga Yezu ya àgray ni day

* 1:2 Malasi 3.1. † 1:3 Izayi 40.3.

ata Meciyu nday ata Lək təŋgəhadə àtama ga Mark na, ay pakama ga Mark ndahanj ya àŋgəhad ni ti àtam ga nday ndahanj ni (mazavu gani nihi, gurumkabu Mark 5.1-42 akaba Meciyu 8.28-34, 9.18-26 akaba Lək 8.26-37, 41-56, ahkay do ni Mark 6.14-29 akaba Meciyu 14.1-12 akaba Lək 9.7-9). Ku tamal àŋgəhad pakama ga Yezu kay ndo nəŋgu ni Mark àdəm Yezu ti bay macahi zlam ana mis (1.21-22, 27 ; 2.13 ; 4.1 akaba ndahanj) : a wakita ga Mark bu mis təzalay Yezu « Məsi » (4.38 ; 5.35 ; 9.17 akaba ndahanj).

Mark àŋgəhad ga Yezu ya àdəm tədəfi naŋ ana mis ba ni (1.34, 44 ; 3.12 ; 5.43 ; 7.36 ; 8.26, 30). Si ka ya ti aməməta, aməngaba e kisim ba ni day kwa ti awayay ti mis təsər naŋ ti nan way (9.9).

*Pakama ge Zeŋ bay məbaray mis ni
(Meciyu 3.1-12 ; Lək 3.1-18 ; Zeŋ
1.19-28)*

¹ *Ma Mʉweni Sulumani àki ka Yezu *Krist, Wur ge Melefit, ànjəki

² akada ga Bay Melefit ya ti àdəm ni. Ma gayan ya àhi ana Yezu ni àbu məbəkiani a wakita ga bay *mahəŋgaray pakama gayan Izayi ni bu. Àhi :

« Nihi ti nu nəbu nəsləroru bay məslər goro naŋ kama gayak

ti māslamatukkabu divi.* ³ Dəŋgu gayan ahəndabiyu a huđ gili bu.

Àdəm ahkado : “Slamatumikabu divi ana Bay gədəkani.

Ahàr àdəm divi gayan māla ndəlaňa.”

† »

⁴ Nahkay ti zal nakəŋ, təzalay naŋ Zeŋ, òru a huđ gili vu ga *məbaray mis. Àra ènja eslina ti àdəm ahkado : « Mbatumkaba majalay ahàr gekəli a. Tamal kàmbatumkaba majalay ahàr gekəli a ti, nabaray kəli. Nahkay ti Bay Melefit ambərfəŋa zlam magudarani gekəli ni kè kəli a. » ⁵ Zeŋ àra àdəma nahkay ti ndam ga had *Zude akaba ndam Zerəzalem ni dek

tèrèkia. Tàra tìnchia ti tèdafaya zlam gatay ya tágudar na, mèk Zej nakəj àbaray tay a zalaka *Zürdeñ bu huya.

⁶ Zej ti nañ àbu àna azana mélèmani àna enguc ge ezligwemi, awèlvù àna maslpara ga ambèl a zuh bu. Zlam mèzum gayan ti eyew akaba amu. ⁷ Nañ àbu azlah, àhi ana tay : « Maslaña nahañ nañ àbu ara e divi ba kélèn goro a. Nañ nani ti mis gédakani, njeda gayan àtama goro a. Nu ti way ga mandéhad ahàr ti nèpicehiaba ezewed ga kimaka gayan a di way ? ⁸ Nu ti nàbaray kuli àna yam, nañ ti ni amara mèbaray kuli àna *Mèsuf Njèlatani. »

*Zej abaray Yezu
(Meciyü 3.13-17 ; Luk 3.21-22)*

⁹ Ka ya ti Zej nañ àbu *abaray mis nahëma, Yezu ècikbiyu a Nazaret ka had *Gelili, àrèkia mèk Zej nakəj àbaray nañ a zalaka *Zürdeñ bu. ¹⁰ Yezu nañ àbu acalaya a yam ni ba ni ti èpi huđ melefit adahvu, èpi *Mèsuf ge Melefit ahèrkiaya akada ga kurkoduk ya ahèr na, àhuriviyu a vu vu. ¹¹ Eslini dèngu àhèndabiyu a huđ melefit bu akada dèngu ge mis, àhi : « Nak ti wur goro, nawayay kur dal-dal, kémèru mèbèruv dal-dal. »

*Seteni awayay ahèlfənja eyü kà Yezu
a
(Meciyü 4.1-11 ; Luk 4.1-13)*

¹² Eslini *Mèsuf ge Melefit nakəj àzoru Yezu a huđ gili vu huya. ¹³ Yezu òru ènjua a huđ gili ni va ti anjèhad eslini vad kru kru fad. Nañ àbu eslini ti *Seteni ahèlfənja eyü a. Ka sarta gani nani ti Yezu nañ àbu e kidin ga zlam ge gili bu ; *mèslèr ge Melefit tèbu tèfi ahàr.

*Yezu azalay ndam mègès kilif fad,
tigi ndam madébay nañ
(Meciyü 4.12-22 ; Luk 4.14-15 ; 5.1-11)*

¹⁴ A vad nahañ tara tèwèla Zej a. Tàra tèwèla nañ a nahëma, Yezu òru ka had *Gelili. Òru ènjua eslina ti àhi *Ma Mèweni Sulumani ge Melèfit ana mis. Ahivù ana tay, àdèm ahkado : ¹⁵ « Sarta ènjia. Melefit ara

azum bay gayan e kidin gekuli bu, Mègur gayan ènjia. Mbatumkaba majalay ahàr gekuli a, gèsumkabá Ma Mèweni Sulumani na. »

¹⁶ A vad nahañ Yezu nañ àbu akoru kà gèvay ga dèluv Gelili ti èpi mis bebem cü ; biliñ gani slimy gayan Simu, nahañ ni ti ni wur ga mèñani Andre. Nday tèbu tètaliyu zèva gatay a dèluv vu, adaba nday ndam mègès kilif. ¹⁷ Eslini Yezu àhi ana tay : « Dèbumbiyu nu ; anagray ti kigüm ndam mèhèlibiyu mis ana Melefit akada ya ti kégèsüm kilif ni. » ¹⁸ Tàra tìcia pakama ga Yezu na ti tèmbèrbu zèva gatay ni ndèbak, tàdèbay nañ huya. ¹⁹ Nday tèbu takoru kama gèzit ti Yezu èpi mis ndahan cü keti ; nday bëza ge Zebede, bëlan gani slimy gayan Zek, nahañ ni ti ni slimy gayan Zej. Nday a *slalah ga yam bu, tèbu tèslamalay zèva gatay. ²⁰ Àra èpia tay a ti àzalay tay. Nday nakəj tara tìcia zalay gayan na ti tèmbèrbu bëj gatay Zebede akada mis ya tègriki tèwi ana tay ni a slalah ga yam ni bu, tàdèbay nañ.

*Yezu agariaba seteni ana maslaña
nahañ a
(Luk 4.31-37)*

²¹ A vad nahañ Yezu akaba ndam madébay nañ ni tòru a Kafarnahum. Vad *mèpèsabana àra ènjia ti tèhuriyu a ahay ga *mahèngalavù Melefit vu, mèk Yezu nakəj ànjèki ka macahi zlam ana mis. ²² Zlam gayan ya àcahi ana tay ni ti àgria ejep ana tay a, adaba tìci macahay zlam akada gayan ni day-day ndo. Àhi ma ana tay akada ga bay ni, do ni ti akada ga ndam *mèser Wakita ge Melefit ya tècahi zlam ana mis ni do.

²³ Nday tèbu a ahay ga mahèngalavù Melefit ni bu nahëma, zal nahañ seteni àniviyu a ahàr bu nañ àkibu ka tay eslini. Àzlah, ²⁴ àdèm : « Yezu zal Nazaret ! Nak ti kadébafènja mam kè leli a mam ? Kàra ge mijin leli a waw ? Nak dègiya, nèsèra kur a lala ; nak Bay *njèlatani ge Melefit ya àslèrbiyu ni. » ²⁵ Eslini Yezu nakəj àzlacaki

ke seteni ni bëra, àhi : « Lakakaba, slèkiaba ana maslañja hina. » ²⁶ Seteni nakèn àra ècia zlacay gayan na ti àdadafay maslañja nani kay kay, àzlah kay kay, àslèkiaba. ²⁷ Mis ya ti eslini ni dék tåra tipia ere ye ti àgravu na ti àgria ejep ana tay a dal-dal ; tèzlapaki e kidiñ gatay bu, tèdèm : « Mèj ga mam hini mam ? Zlam gayan ya àcahi ana leli ni ti zlam mæwéni ; azlapay akada ga bay ni. Ku seteni day àhi ma ana tay, mèk tègèsikabu. » ²⁸ Nahkay ti slimy ga Yezu àhendorou ke weceweceni ka had *Gelili dék.

*Yezu ahèngaraba mis a
(Meciyu 8.14-17 ; Luk 4.38-41)*

²⁹ Yezu akaba Simu, Andre, Zek, Zeñ tåra tåhèraya a ahay ga *mahèngalavù Melefit ni ba ni ti tòru suwwa a magam ga ata Simu nday ata Andre huya. ³⁰ Eslini ti mireñ ga Simu nañ àvu mandèhadani, aku àbèkia. Yezu òru ènjua ti tåhi ma gani huya. ³¹ Yezu àra ècia ma gana ti àhèdakfènyu, àgès ahar gani, èzefteba nañ a. Aku nakèn àhèlkia huya, mèk wal ni afi ahàr ana tay.

³² Melakarawa àra ègia fat àdiya a ahay va, mèlæñ èdiza ti tåhèlibiyu mis ya ti tèbesey do ni dék akaba nday ya ti seteni agray tay ni dék ana Yezu. ³³ Mis ga kesa ni dék tångasfènyu kà mahay ya ti Yezu nañ àvu ni ; ³⁴ eslini Yezu nakèn àhèngaraba mis ya ti armewèr gèrgèrani awèr tay na kay ; mis ya ti seteni àniviyu ana tay ni day àgariaba ana tay a. Àcafènja seteni na kà zlapay a, adaba tèsèra nañ a.

*Yezu ahi ma gayan ana mis
(Luk 4.42-44)*

³⁵ Du àna zæzæni ti Yezu ècikaba, àhèraya òru a huñ gili vu. Òru ènjua ti ahèngalay Melefit. ³⁶ Eslini Simu akaba zlèbèba gayan ni tådèboru nañ. ³⁷ Tåra tèdia ahàr a ti tåhi ahkado : « Mis dék tadèbay kur. » ³⁸ Eslini Yezu nakèn àhi ana tay : « Tokumum mèdègum a kesa ndahanj vu, ti nêhivù pakama ge Melefit ana mis nday ye eslini ni bilegeni. Nu nàra ti ga magray tæwi gani nani. »

³⁹ Nañ nakèn mèk àsawadafay ka had *Gelili dék ; a kesa gèrgèrani bu dék àhi pakama ge Melefit ana mis a ahay ga *mahèngalavù Melefit ye eslini ni bu, àgariaba seteni ana mis ndahanj a daya.

*Yezu ahèngaraba zal ambèlèk a
(Meciyu 8.1-4 ; Luk 5.12-16)*

⁴⁰ A vad nañ zal ambèlèk nañ àrèkia ka Yezu a àbèhadí mirdim, àhi ahkado : « Kam-kam, tamal kawayay ti kislikì mahèngaraba nu a ti nîgia mis njèlatana. » ⁴¹ Eslini àsia cicihì ana Yezu a ; Yezu nakèn àzoru ahar, ènjifin, àhi ahkado : « Nawayay, già mis njèlatana. » ⁴² Yezu àra ènjifiña ti maslañja nani àngaba, ègia mis njèlatana huya. ⁴³⁻⁴⁴ Eslini Yezu àlègi, àhi ahkado : « Nihi kèngaba nahèma, kèhi ma gani ana maslañja ba. Ru kângazli vu gayak ni ana bay *mañgalabakabu mis akaba Melefit sawan ; kâvi zlam ana Melefit akada ge Mèwiz ya àdèm a wakita gayan bu ni, adaba kigia mis njèlatana. Nahkay mis etipi. Etipia ti atèsèr nak kèngaba, kigia mis njèlatana. » Àra àhia ma nahkay ti àhi : « Slèka. » ⁴⁵ Ay zal nakèn àra àslèka ti anjèki ka mèdèm pakama ni dal-dal sawan. Maslañja ya ti àdi ahàr ni lu ba àhi ma gani. Àdèmva pakama na nahkay ti Yezu èsliki mèhuriyani a kesa vu vay-vay va do, adaba mis tèsabaki. Nahkay ànjèhad e gili cak àfaj kà kesa, mis gwar eley gwar eley do dék tèrèkioru.

2

*Yezu ahèngaraba zal dèra
(Meciyu 9.1-8 ; Luk 5.17-26)*

¹ Ara àgra vad a bal zla ti Yezu ànja a Kafarnahum a. Nañ àbu a magam eslini ti mis tìcifiña daday a. ² Tèrèkia tåra tångasvu dal-dal a ahay ya ti nañ àvu ni bu. Mèlæñ manjèhadani kà gèvay gayan àbi, kà mahay tekedí mèlæñ àbi, adaba mis ni tèsabay. Nañ nakèn nañ àbu acahi ma ge Melefit ana tay. ³ Nañ àbu acahi zlam ana tay nahkay ti mis ndahanj fad tèzibiyu zal

déra naħaġ àki ka slalah. ⁴ Ay tħiġi məzikabiyu naħi ana Yezu do, adaba mis tħiġi esolina. Nahkay ti tħekkia gwar ka palahar ya ti Yezu naħi àvu na ġal, mək tħiflu naħi mandħadkiani ka slalah gayan ni għwar ka məlañ məħekkiana ni. ⁵ Yezu nakən àra ħepi ere ye ti tħagħi na ti àsara tħekkia ahàr a. Nahkay àhi ana zal déra ni : « Wur goro, zlam magudarani gayak ni məmbərfukana dek. »

⁶ Eslini zla ti ndam *məsər Wakita ge Melefit tħevu manjħadani bilegeni. Nday nakən tħebu tħejalay a ahàr gatay bu, tħiġi ana ahàr ahkado : ⁷ « Adəm ma hini ti kamam ? Azay ahàr gayan akadha naħi Melefit timey ! Way es-liki məmbərfenja zlam magudarani këmis a tata way ? Tigi Melefit kwa do ni ! » ⁸ Nday tħebu tħejalay ahàr nahkay ti Yezu àsara ere ye ti tħejalaki ahàr na ġandava, mək àhi ana tay : « Kajalum ahàr nahkay ti kamam ? ⁹ Zləzla da gani ti nəhi : "Zlam magudarani gayak ni məmbərfukana," tək day ti nəhi : "Cicikaba, za slalah gayak na, sawad" ni aw ? ¹⁰ Ay nawawayay ti kēsərum nu *Wur ge Mis ti nisliki məmbərfenja zlam magudarani këmis ka had a. » Mək àhi ana zal déra nakən : ¹¹ « Nəhuk nħəma : cicikaba, za slalah gayak na, ru a magam. » ¹² Eslini naħi nakən ħecikaba cəkwad huxxa, àzay slalah gayan ni, àħəraya e mite va kët eri ge mis na dek. Ere ye ti àgravu ni ti àgría ejep ana tay a dek, tħeddiġi ana mazləbay Melefit. Tħeddm : « Ere hini bik-bik, mìpi kët eri għeli ndo. »

Yezu azalay Levi (Meciyu 9.9-13 ; Luk 5.27-32)

¹³ Yezu nakən òru għar kà għejx ga dəluv ni keti. Mis dek tħarror, mək àcaħi zlam ana tay. ¹⁴ Ka gayan ja naħi àbu akoru ni ti ħepi Levi wur ga Alfe, naħi àbu manjħadani digħi sa ka məlañ *məħəl hadam. Eslini Yezu nakən àhi ahkado : « Dəbabiyu nu. » Nahkay Levi nakən ħecikaba cəkwad, àdħboru naħi.

¹⁵ Kələn gani Yezu akaba ndam madəbay naħi ni tħoru afa ge Levi nakən. Tħoru tħinjua esolina ti tħażżez zlam akaba ndam məħəl hadam akaba ndam magudar zlam ndahan kay, adaba mis nday nani ti nday dal-dal, tħebu tadəbay naħi. ¹⁶ Yezu naħi àbu azum zlam akaba tay nahkay ti ndam *məsər Wakita ge Melefit tipia ; nday nani ti ndam *Feriziyen. Tħara tipi naħi a ti tħiġi ana ndam madəbay naħi ni ahkado : « Ahemmam ti Yezu azum zlam ka aħar bəlanj akaba ndam məħəl hadam akaba ndam magudar zlam ni mam ? » ¹⁷ Naħi nakən àra ħecia pakama gatay na ti àhi ana tay ahkado : « Ndam ya ti nday njalan-njalañ ni ti tħoru afa ga zal doktar do ; si ndam ga armewwər day kwa ti takoru afa gani. Nu nara ti ga mazalay ndam jireni do, nara ti ga mazalay ndam magudar zlam sawajn. »

Məgħas ndera (Meciyu 9.14-17 ; Luk 5.33-39)

¹⁸ A waħna naħi ndam madəbay Zen bay məbaray mis ni tħebu tħegħiż ndera akaba ndam Feriziyen. Eslini mis tħarror ka Yezu a tħiġi ahkado : « Ndam madəbay Zen ni akaba ndam Feriziyen ni tħebu tħegħiż ndera ti ndam madəbay kur ni tħegħiż do ni ti kamam ? » ¹⁹ Yezu àħən grifha ana tay, àhi ana tay ahkado : « Ka ya ti bay ya ti aday wal ni nday tħebu akaba zləbba gayan ni ti zləbba ni tħegħiż ndera tata waw ? Tħegħiż ndera ka ya ti naħi àbu akaba tay ni do. ²⁰ Ay sarta naħi amara, atiegħiskia bay ga wal ni kà tay a. Ka sarta gani nani day kwa ti atiegħiż ndera. ²¹ Yaw mis àbi azay azana mħwenti asivju ana azana gayan midigweni bi. Tamal àgra nahkay ti azana mħwenti ni ara asəkivu azana midigweni ni, mək məlañ megħażżevhani ni ara asagakivu. ²² Nahkay day mis abeċċi Żum new-neweni e kene-kene midigweni vu ti àbi. Tamal àgra nahkay ti, Żum new-neweni ni àra àwasa ti ara eteqkaba kene-kene na, nahkay ti emizikiba ka tay a cicħena.

Təbəviyu zum new-neweni ti e kene-kene məweni vu. »

*Yezu naŋ bay ga vad məpəsabana
(Meciyu 12.1-8 ; Luk 6.1-5)*

²³ A vad *məpəsabana naħaŋ ba ti Yezu akaba ndam maðəbay naŋ ni təbu tasləkaba a vədaŋ ga *alkama ba. Eslini ndam maðəbay naŋ ni təbu teheboru alkama ni ga mahəpədani ka ahàr divi. ²⁴Təbu teheboru nahkay ti ndam *Feriziyeŋ ndahaŋ təhi ana Yezu : « Melefit àdəm e *Divi gayaŋ ni bu : “Kègrum təwi a vad məpəsabana ba ba” ti, nih i ti ndam maðəbay kur ni tagray ti kamam ? » ²⁵⁻²⁶ Eslini Yezu àhəŋgarfəŋ, àhi ana tay ahkado : « Kèjengəm ere ye ti Devit àgray ni ndo aw ? Ka ya ti Abiyatar naŋ bay gədakani ga ndam *maŋgalabakabu mis akaba Melefit ni ti Devit zlada àdəkiva, ləwir àwər tay akaba ndam gayaŋ. Nahkay àhuriyu a ahay ge Melefit ni vu, àzum *dipeŋ ya təfəkadi ana Melefit ni. Ay ti Melefit àdəm e Divi gayaŋ ni bu, mis ndahaŋ təzum dipeŋ nani do ; si ndam *maŋgalabakabu mis akaba Melefit ni day kwa ti təzum. Ay Devit nakəŋ òru àzum, mək àvi ana ndam gayaŋ ni, təzum billegeni. » ²⁷ Yezu àhi ana tay keti : « Vad məpəsabana ti Bay Melefit àgriaya ana mis a, do ni ti àgri mis ana vad məpəsabana ndo. ²⁸ Nahkay ti ku a vad məpəsabana ba day Bay ya ti adəm tāgray zlam hini ni ti nu *Wur ge Mis. »

3

*Yezu ahəŋgaraba zal ya ahar mikəlfijana na
(Meciyu 12.9-14 ; Luk 6.6-11)*

¹ Yezu àŋgoru a ahay ga *mahəŋgalavù Melefit ni vu keti. Eslini zal naħaŋ naŋ àvu ahar mikəlfijana. ² Mis ye eslini ni təbu tamənjaləŋ ana Yezu. Təhi ana ahàr ahkado « Kani vad *məpəsabana ti, akal ti ara ahəŋgaraba naŋ a waw ? » Tawayay tacalki Yezu ka zlam magudarani. ³ Yezu nakəŋ àhi ana zal ya ti ahar mikəlfijana ni : « Cikaba, ra e kidiŋ

ge mis ni va. » ⁴ Mək àhi ana mis ya ti eslini ni : « Ngakaday, Melefit àdəm mam a wakita ya Məwiz àbəki ni bu mam ? Àvia divi ana mis ga magray zlam sulumana a vad məpəsabana tək, ga magray zlam magudarana waw ? Ga mahəŋgay mis tək, ga makad mis aw ? » Nday nakəŋ təlakakabá te-te. ⁵ Àmənjaləŋ kà tay àna məzum bəruv dal-dal, adaba ticiiki slimi do. Àhi ana zal ya ti ahar mikəlfijana ni : « Təlbiyu ahar gayak ni. » Àra àtəlikabiya ti ahar gayaŋ ni àslamalava, ègia səndub-səndubana. ⁶ Ndam *Feriziyeŋ ni təra tipia ere ye ti àgravu na ti tāhəraya a ahay ni ba, tāngasvu akaba ndam maðəbay bay *Erot ni huya ; tāgray sawari ahəmamam ti tījiŋ Yezu ni.

Mis kay tara afa ga Yezu a

⁷ Yezu akaba ndam maðəbay naŋ ni təsləka tòru kà dəluv ni. Mis dal-dal tədəboru naŋ : tədəboru naŋ ti ndam Gelili, ndam *Zəde ⁸ akaba ndam ga kəsa gatay Zərəzalem, ndam Idəme, mis ya ti təsləkabiya ke ledi ga zalaka *Zərdeŋ a ni, ndam ga had ga kəsa Tir akaba ga kəsa Sidon. Tərəkia dal-dal adaba ticiia ere ye ti àgray na dek. ⁹ Eslini àhi ana ndam maðəbay naŋ ni ahkado : « Slalumukabá *slalah ga yam a, do ni ti mis ni atəŋgəlađ nu. » ¹⁰ Àhi ana tay nahkay ti adaba naŋ àbu ahəŋgaraba mis a dal-dal. Nahkay ndam ga arməwər dek tədəkkiyu ; way way do awayay ti mījifiŋ lu. ¹¹ Seteni ni təra tipia naŋ a ti tābəhadı mirdim, meleher ndiba ndiba ana had, tədəgiki ana zlahay, təhi ahkado : « Nak Wur ge Melefit. » ¹² Eslini Yezu àzlacaki ka tay ngak-ŋgak, àhi ana tay : « Kədəfum nu ba. »

*Yezu adaba ndam asak gayaŋ a kru mahar c₄
(Meciyu 10.1-4 ; Luk 6.12-16)*

¹³ Yezu àcəloru a həma vu. Eslini àzalay ndam ya ti àdaba tay a ni ; nday nakəŋ tərəkivoru. ¹⁴ Ndam ya tīgi ndam gayaŋ ni ti nday kru mahar c₄ : awayay ti tānjəhadəkabu, məslər tay ga məhioru pakama gayaŋ

ana mis ; * 15 àvi njëda ana tay ti tâgariaba seteni ana mis a daya. 16 Nday kru mahar cæni ni ti slimy gatay nday hi : Simu àdi slimy Piyer, 17 bëza ge Zebede ata Zek nday ata wur ga mëjani Zej ; nday ti Yezu àdi slimy ana tay Bowanerges, awayay adëmvaba nday akada ga aday ga avèr ya amëcay ni ; 18 Andre, Filip, Bartelemi, Meciyu, Tumas, Zek wur ga Alfe, Tade, Simu nañ bëlañ ga ndam ya takadivakivuka hadgatay ni, 19 nahaj ni ti ni Zëdas Iskariyot, bay ya ti amara mësëkumoru Yezu ni.

Yezu ti agray tuwi àna njëda ge Melefit tæk, àna njëda ge Seteni aw ?

(Meciyu 12.24-32 ; Luk 11.15-23 ; 12.10)

20 Yezu akaba ndam madëbay nañ ni tânga a magam a. Eslini mis dal-dal tângasfëjuvù kà tay keti. Mis ni tèbu kay nahkay ti Yezu akaba ndam madëbay nañ ni ahar tekedi tângëtfëj ga mëzum zlam do. 21 Ndam gayaj ni târa ticiá ti târa. Tawayay tazay nañ, tèdëm ahkado : « Endisl àniviyu va bi. »

22 Ndam *mësér Wakita ge Melefit tèbu eslini, tìcikbiyu kwa a Zerazalem. Tèdëm ahkado : « Yezu nahëma, seteni *Belzebul àniviyu. Agariaba seteni ana mis a ni ti àna njëda ga bay ge seteni nani. » 23 Eslini Yezu àzalay tay, àhi ma ana tay àna ma *gozogul : « Ahëmamam *Seteni eslikî magaray ahàr gayaj gayajani ni mam ? 24 Tamal ndam ga had nahaj nday ndayani takadvu e kidinj gatay bu ni ti had gani ànjorou kama do. 25 Tamal ndam ga huđ ahay takadvu e kidinj gatay bu ni ti huđ ahay gani ànjorou kama do. 26 Nahkay day tamal Seteni ezirey ahàr gayaj ti njëda gayaj èdeva, ànjorou kama koksah ; gayaj àndava huya. »

27 Yezu àdëm keti : « Mis ahuriyu a ahay ge mis njëda-njëdfani vu, mëk ahëlfëja zlam gayaj a mënjet mëwël nañ ti àgravu koksah. Si tamal àwëla nañ a day kwa ti ahëlfëja zlam gayaj

* 3:14 A wakita ndahañ bu tèdëm : « Ndam ya ti tìgi ndam gayaj ni ti nday kru mahar cù, àzalay tay ndam asak gayaj : awayay ti tânjëhadkabu. »

a. 28 Nëhi ana kuli nahëma, zlam magudarani ge mis ya tagudar ni dek akaba ndivey ya tindivi Melefit ni dek ti Melefit ambërfëja kà tay a. 29 Ay maslaña ya ti endivi Mësuf gayaj ni ti, magudar zlam gayaj nani ti Melefit àmbërfëja day-day do. Maslaña nani amanjëhad akaba zlam magudarani gayaj ni kañgay-kañgay huya. »

30 Yezu àhëngarfëj kà pakama gatay ni nahkay ti adaba tèdëm « Seteni àniviyu. »

*Ndamam ndam ga huđ ahay ga
Yezu ededijen ededijen ni mam ?
(Meciyu 12.46-50 ; Luk 8.19-21)*

31 Eslini mëñ ga Yezu akaba bëza ga mëñ ga Yezu târa tìnja. Nday e mite bu, tèslérkiyu mis ti mäzaliyu nañ.

32 Ay ti mis tèvu dal-dal manjëhadani, tèvelinjia ahàr ana Yezu a. Tèhi ahkado : « Ata muk akaba bëza ga muk tèbu e mite bu, tèsalay kur. »

33 Àhëngrifëj ana tay, àdëm ahkado : « Mëñ goro ti way ? Bëza ga mmawa ti ndamam ? » 34 Eslini Yezu nakëj àmënjalëj kè mis ya ti tèvelinjia ahàr ni dek, àhi ana tay ahkado : « Mëñ goro akaba bëza ga mmawa nahëma, nday hini. 35 Maslaña ya ti agray ere ye ti Melefit awayay ni ti, nañ nani ti wur ga mmawa zalani, bi walani, mmawa daya. »

4

*Bay mabëhad hilfi ga zlam
(Meciyu 13.1-9 ; Luk 8.4-8)*

1 Yezu òru gwar kà gëvay ga dëluv ni ga macahi zlam ana mis keti. Eslini mis dal-dal tâcakalafëjuvù, nahkay nañ nakëj káy àcëliyu a *slalah ga Yam vu ka ahàr ga dëluv ni, ànjëhadviyu digus, àcahi zlam ana tay ; mis macakalavani ni nday tèbu kà gëvay ga dëluv ni, tèbi slimy. 2 Àcahi zlam gërgëri kay ana tay àna ma *gozogul. A pakama gayaj ya àhi ana tay ni bu ni ti àdëm ahkado : 3 « Cëm

day, maslaŋa naŋaŋ àhəraya òru e gili ga mabəhad hilfi ga zlam. ⁴ Naŋ àbu abəhadoru hilfi ga zlam ni ti bal gani àdəgoru e divi vu. Nahkay edidin tāra təndaba. ⁵ Bal gani keti àdəgoru ka pəlad ya had àhəcaki ni. Àfətaya huya, adfaba had àki ka pəlad ni kay bi. ⁶ Ara àfətaya, fat ara àvədia ti èhirinjaba adaba àbiyu sliri a had vu kay ndo. ⁷ Bal gani keti àdəgiyu a adak vu. Ara àfətaya ti adak ni tədəkkabu akaba naŋ, tēgecekabá naŋ a, nahkay ti àbi bəza ndo. ⁸ Bal gani keti àdəgoru ka had sulumanı. Ara àfətaya ti àdək, àbi bəza. Bəlan gani àbi bəza kru kru mahkər, bəlan gani keti bəza kru kru muku, naŋaŋ ni bəza diŋ. » ⁹ Yezu àdəm keti : « Maslaŋa ya ti slimi àfəŋ ge mici zlam naŋaŋa, mîci lala ! »

Yezu ahi ma ana mis àna ma gozogul ti kamam ?

(Meciyu 13.10-17 ; Luk 8.9-10)

¹⁰ Ka ya ti Yezu naŋ àbu cak naŋaŋa, ndam madəbay naŋ kru mahar cəeni ni akaba mis ndahaŋ ya tadəbay naŋ ni tihindifiŋa pakama àki ka ma *gozogul gayaŋ ya àdəm na. ¹¹ Àhi ana tay ahkado : « Lekulum ti Melefit àdəfikiaba zlam maŋgahani àki ka Məgur gayaŋ na ana kəli a. Ana mis ndahaŋ ga dala ni ti ma gayaŋ ya ahi ana tay ni dek ti ma gozogul.

¹² Agray nahkay ti

“Ku tamal tamənjaləŋ ka zlam lala nəŋgu ni tīpi ba ;
ku tamal təbi slimı ana pakama lala nəŋgu ni tīci ba.
Do ni ti atambatkaba məbəruv gatay a,
Melefit ambərfəŋa zlam magudarani gatay ni kà tay a.” * »

Yezu adafaba ma gozogul ga bay mabəhad hilfi ga zlam na

(Meciyu 13.18-23 ; Luk 8.11-15)

¹³ Yezu àhi ana tay keti : « Kicəm ma *gozogul hini do ! Akara kicəm ndahaŋ ni dek ti ahəmamam ? ¹⁴ Bay ya ti abəhad hilfi ga zlam ni, naŋ akada bay ya ti àhi pakama ge Melefit ana mis

ni. ¹⁵ Mis ndahaŋ təbu, nday akada divi ya ti hilfi ga zlam àdəgaki ni : tīcia pakama ge Melefit a, mək *Seteni ara ahəliaba pakama nana ana tay a huya. ¹⁶ Mis ndahaŋ day təbu, nday akada pəlad ya ti hilfi ga zlam àdəgaki ni : tīcia pakama ge Melefit na ti təgəskabu àna məmərani huya. ¹⁷ Ay pakama nani àhuriviyu ana tay a məbəruv vu do, akada ge sliri ya ti tōru a had vu do ni ; təgəskabu ti ga hayanjani. Tamal zlam zləzlađani àdia ahər ana tay a, ahkay do ni mis təgri daliya ana tay azuhva pakama ge Melefit ni ti təmbrəŋ huya, təgəskabu va do. ¹⁸ Mis ndahaŋ təbu, nday akada hilfi ga zlam ya ti àdiyu a huđ ga adak vu ni : tīcia pakama ge Melefit a ti təgəskabu. ¹⁹ Ay majalay ahər ga duniya ariva ana tay a, elimeni agosay tay, zlam gərgərani ndahan egi eri ana tay daya. Zlam nday nani dek tēgecekabu zlam akada ga adak ni. Nahkay ti pakama ya ndam nday nani tīci ni àzaya aranja do. ²⁰ Mis ndahaŋ ti ni tīci pakama ge Melefit ; tīci ti təgəskabu. Nday akada had sulumanı ya hilfi ga zlam àdəgaki ni, nahkay təbi bəza. Bəlan gani abi bəza kru kru mahkər, bəlan gani keti bəza kru kru muku, naŋaŋ ni bəza diŋ ni. »

Ma gozogul àki ke ceŋgel akaba darama
(Luk 8.16-18)

²¹ Yezu nakəŋ àhi ana tay keti : « Maslaŋa àbu ahəmbaki dagəla ke ceŋgel mibefteni, ahkay do ni afiyu ceŋgel ni a zuh slalah vu aw ? Aha ! Afəkad ka məlaŋ zaŋani do aw !

²² Nədəm nahkay ti adfaba zlam ya ti maŋgahani ni dek emipivu, zlam ya ti madafani faŋ do ni dek emicivu daya. ²³ Tamal slimı təfəŋ kə kəli ge mici zlam naŋaŋa, cəm ! »

²⁴ Àhi ana tay keti : « Bumi slimı ana pakama ya ti kicəm ni. Darama ya lekulum kəgurumi zlam ana mis ndahaŋ àna naŋ ni ti Melefit day aməguri zlam ana kəli àna naŋ, mək aməgurikiviyu ana kəli àkivu.

* ^{4:12} Izayi 6.9-10.

²⁵ Adaba maslaña ya ti zlam gayan àbu ni ti atëvikivu. Ay maslaña ya ti zlam gayan àbi nahëma, ku ere ye ti àfèn ni day atëzafènja. »

Ma gozogul àki ke hilfi ga zlam ya afataya ni

²⁶ Yezu àhi ana tay keti : « *Mègur ge Melefit ti azavu akada ga bay ya ti abëhad hilfi ga zlam ni. ²⁷ Ku tamal bay nani enji dëwir, ku tamal èpidekva, mélavad akaba mélafat gani nàñgu ni, hilfi ga zlam ni afèt, adèk : ahémamam afèt, adèk ni ti nañ àsèr do. ²⁸ Had ni agray zlam zlam gayan : zlam ni afatkiaya, mèk abay ahàr. Àra àba ahàr a ti abi bëza kay. ²⁹ Ka ya ti zlam ni àndëha nahëma, bay nani azay mëvèd gayan, adaba sarta ga mabazani ènjia. »

Ma gozogul àki ke hilfi ga zlam gùziteni

(Meciyü 13.31-32, 34 ; Luk 13.18-19)

³⁰ Àdèm keti : « Mèzum *Mègur ge Melefit ti àzavu akaba mam ? Mara madafaba àna ma *gozogul weley ?

³¹ Cùm day, Mègur ge Melefit ni ti àzavu akaba wur ge hilfi ga zlam gùziteni, gùziteni e kidin ga bëza ge hilfi ndahañ ya a duniya bu ni dék. ³² Tìzligia ti adèk, àtam zlam ya ti tìzligi e dini bu ni dék àna gèdakani. Agal ahar gèdakani, edidiñ tagraviyu lala gatay a hud gani vu tata ; tanjèhad e zùhweri gani bu. »

³³ Yezu àcahi ma ge Melefit ana mis àna ma *gozogul kay akada nday hini. Àhi ma ana tay ti ya tìslikì miceni tata ni. ³⁴ Ma gayan ya àhi ana tay àna ma *gozogul do ni ti àbi, ay ka ya ti nañ àbu akaba ndam madèbay nañ ni ka ahàr gatay ni ti àdèfiaba ana tay a dék lala.

Yezu azlacaki ka amèd

(Meciyü 8.23-27 ; Luk 8.22-25)

³⁵ Mélakarawa gani ti Yezu àhi ana ndam madèbay nañ ni : « Tokumum mèdègum gwar ke ledi ga dèlув

tèhurkiviyu ka Yezu a *slalah ga yam vu, tázay nañ àna nañ. *Slalah ga yam ndahañ tèbu kà gëvay gani gayan ya tázay nañ àna nañ ni. ³⁷ Nday tèbu tèzoru nañ ti amèd gèdakani àkèzlabiyu ka ahàr ga yam ni, mèk yam ni àjabasliyu a slalah ga yam ni vu, awayay arëhvù wudak. ³⁸ Ka ya ti amèd ni nañ àbu akèzlay nahëma, Yezu nañ àvu e dëwir bu gwar ke meteliñ ga slalah ga yam ni, àfèki ahàr ka zlam kud-kudani. Nañ e dëwir bu ni ti nday nakèn tèpidek nañ, tèhi : « Mësi ! Leli dék miji ti ahèluk ahàr do aw ? » ³⁹ Nañ nakèn àra èpidekva ti àzlacaki ka amèd ni bëra, àhi ana yam ni : « Lakakaba ! Kàdaday va ba ! » Eslini amèd ni àmbrèn makèzlanì huya, yam ni ègia degikà. ⁴⁰ Amèd ni àra àmbrènja makèzlanà ti Yezu àhi ana ndam madèbay nañ ni : « Anjwaz awèr kàli ti kamam ? Kekileña këfumku ahàr ndo aw ? » ⁴¹ Ere ye ti Yezu àgray ni àsia anjwaz ana tay a dal-dal, nahkay tèzlapay e kidin gatay bu, tèdèm ahkado : « Nan hini ti way ? Amèd akaba yam day ticiiki slimì ni ! »

5

Yezu agariaba seteni kay ana maslaña nahen a

(Meciyü 8.28-34 ; Luk 8.26-39)

¹ Yezu akaba ndam madèbay nañ ni tòru ke ledi ga dèlув ka had ga ndam Zerasa. ² Àra àhèraya a *slalah

ga yam ni ba ni ti zal nahen seteni agray nañ àhèraya e kidin ge mindivin ba, àngwivabiyu a ma vu huya. ³ Zal nani ti anjèhad kë mindivin, mis támètañfènja, ku àna jejirbi day tìslikì mèwäl nañ va do. ⁴ Ahaslani tèwèla nañ àna jejirbi a akaba tèbiviya sisel a asak va sak kay nàñgu ni, èheñkaba dék. Njèda gayan àtama ge mis ya ti tègès nañ na. ⁵ Nahkay ti mélavad akaba mélafat nañ àbu anjèhad kà mèlan ge mindivin, a hëma bu ; azlah, eslinjaka vu gayan àna akur a. ⁶ Àra èpibiyà Yezu a driñ ti àzèbiyu asak ;

àra ènjia ti àbèhadí mirdim grik, meleher ndis ana had. ⁷ Àdiki ana zlaway, àhi ahkado : « Nak Yezu Wur ge Melefit nanj agavela drinj ti kađebafua mam ? Nahèŋgalay kur kam-kam àna slimi ge Melefit, kègru daliya ba ti ! » ⁸ Àdèm nahkay ti adaba Yezu àhi : « Nak seteni, hèraya a maslaŋa hini ba » palam. ⁹ Yezu èhindifiŋa ma, àhi : « Slimi gayak way ? » Àhèŋgrifəŋ : « Slimi goro Gaslka, adaba leli kay dal-dal. » ¹⁰ Àhèŋgalay Yezu dal-dal, àhi : « Kam-kam, kègaraba leli ka had hina ba ti ! »

¹¹ Eslini ti mèdrás tèbu kay ka ahar bəlaŋ, təzum zlam kà gəvay ga həma. ¹² Nahkay seteni ni tìhindifiŋa ma kà Yezu a, tèhi ahkado : « Vi divi gani ana leli, ti mèrəkivoru ka mèdrás nday tegəni, ga moru mèhuriviyani ana tay ti. » ¹³ Yezu nakəŋ àvi divi gani ana tay. Nahkay seteni ni tàembrəŋ zal nakəŋ, tòru tècəlivù a ahàr vu ana mèdrás ni, mèk mèdrás ni tèdəgiki ana hwa gədik. Tàcuhworu, tòru tèdəguyu a dəluv ni vu cizliv cizliv. Tagray dəbu cu, dek tizia kədəp.

¹⁴ Eslini nday ya ti tajəgay mèdrás ni day tèdəgiki ana hwa tidizl bille-geni. Tòru a huđ ga kəsa vu akaba gili gani, tara tèhibiyu ma gani ana mis. Mis ga kəsa ni tara ga mamənjaya ere ye ti àgravu na. ¹⁵ Tara tèrəkia ka Yezu a ti tìpi bay ya ti seteni Gaslka àsləkiaba a ahàr ba ni nanj lala, manjəhadani digusa akaba azana mèbakabani, ègia sulumana. Tara tìpia nanj a ti aŋgwaz àdəgakia ka tay a silim. ¹⁶ Eslini nday ya ti tìpia ere gani nana ni ti tàngəhadí ma gani ana ndam ga kəsa ni. Tàngəhad ere ye ti àgrakivu ke seteni ni akaba ere ye ti àgrakivu ka mèdrás ni. ¹⁷ Tara tàngəhadá ti mis ye eslini ni tònjəki ka mahèŋgalay Yezu, tèhi : « Sləkaba ka had gelí a. »

¹⁸ Ka ya ti Yezu acəliyu a slalah ga yam ni vu nahəma, zal ya ti seteni àsləkiaba ni àhèŋgalay nanj, àhi ahkado : « Nadəbay kur bilegeni ti. » ¹⁹ Ay Yezu àhèŋgrifəŋ, àhi : « Aha, ru a

magam, kâŋəhadí ere ye ti àgrakukvu ni dek ana ndam gayak. Hi ana tay kèsia cicihi ana Bay gayak gədakana, hi ere ye ti àgruk ni dek ana tay. » ²⁰ Nahkay ti zal nakəŋ àsləka, òru a kəsa ga had ni vu dek; təzalay had gani nani *Kəsa Kru. Eslini àngəhadoru ere ye ti Yezu àgri ni dek. Mis ni tara ticia ma gana ti àgria ejep ana tay a dek.

Yezu ahəŋgaraba wal nahəŋ akaba wur dahalay a
(Meciyu 9.18-26 ; Luk 8.40-56)

²¹ Yezu akaba ndam madəbay nanj ni tâsləka àna slalah ga yam na. Tòru tìnjəa gwar ke ledi ga dəluv na ti tâhəraya a slalah ga yam ni ba. Ka ya ti Yezu nanj àbu ka dəŋ-dəŋ ga dəluv ni ti mis dal-dal tara tèvelinji ahàr. ²² Eslini maslaŋa nahəŋ təzalay nanj Zayros àra; nanj gədakani ga ahay ga *mahèŋgalavù Melefit. Àra èpia Yezu nakəŋ a ti àrəkioru, àbəhad mirdim kè meleher gayan, ahàr ndiba ana had. ²³ Àhèŋgalay nanj kay, àhi ahkado : « Kam-kam, wur goro dahanlayani nanj àbiyu amət ti, nihindi kur ti kâra kəbəki *ahar, ti māŋgaba, àmət ba ti. » ²⁴ Nahkay Yezu nakəŋ òru. Mis dal-dalani ni tèvelinji ahàr a, tèbu tadəboru nanj dəbəsia.

²⁵ Eslini wal nahəŋ àbu, mimiz asləkafəŋa agray vi kru mahar cu. ²⁶ Nanj àbu acakay daliya àna nanj dal-dal, àdəbakaba ndam doktar a dek, ègwejekaba zlam gayan a dek, ŋgulum gani day àbi, asagaki asagaki do sawan. ²⁷ Wal nakəŋ àra ècia pakama ya ti tèbu təzlapaki ka Yezu na ti òru gwar kələŋ e kidiŋ ge mis dal-dalani ni vu, ènjifiŋ kà azana ga Yezu nakəŋ. ²⁸ Agray nahkay ti adaba àhi ana ahàr : « Tamal ti nìnjifiŋ kà azana gayan na day, naŋgaba. » ²⁹ Eslini mimiz gayan ya ti asləkafəŋa ni àmbrəŋa nanj a huya. Wal nakəŋ àsər aranja àbi awər nanj va bi, ègia njalanj-njalanjana. ³⁰ Ka ya ti wal ni aŋgaba nahəma, Yezu àsər huya njəđa gayan àhèŋgaraba maslaŋa. Àra àsərkia nahəma, àmbatvakivu

ke mis dal-dalani ni, àhi ana tay ahkado : « Way ènjifiŋ kà azana goro ni way ? » ³¹ Ndam madəbay naŋ ni tèhi ahkado : « Ùgakaday akaba mis damkulkulani ni ti kèserkaba ahémamam ti way ènjifuk way ni ? » ³² Ay Yezu nakəŋ naŋ àbu eheliŋ eri gwar kà gëvay gayan, awayay epi maslaŋ ya ti ènjifiŋ ni. ³³ Eslini wal nakəŋ aŋgwaz awər naŋ, naŋ àbu agəgər slab-slab. Naŋ àbu agəgər nahkay ti àrækia ka Yezu nakəŋ a, àbəhadī mirdim meleher ndiš ana had, adaba àsərkia ke ere ye ti àgrakivu na ; àhiaba jiri gana dek. ³⁴ Eslini Yezu nakəŋ àhi ahkado : « Wur goro ni, Melefit àhəŋga kur a adaba këfəkua ahàr a palam. Sləka, ru àna sulumanı ; arməwər gayak ni àŋgukukvu day-day va ba. »

³⁵ Ka ya ti Yezu naŋ àbu azlapay nahkay nahəma, mis ndahanj tìnquia, tàsləkabiya afa ga gëdakani ga ahay ga mahəŋgalavù Melefit na, tàra tèhi ahkado : « Wur gayak nakəŋ èndeverva. Kekileŋa kiwisiri ahàr ana məsi ti kamam ? » ³⁶ Ay Yezu àbi slimì ana ma gatay ni ndo, àhi ana gëdakani ga ahay ga mahəŋgalavù Melefit ni ahkado : « Aŋgwaz àwər kur ba, fəku ahàr cilin. » ³⁷ Eslini Yezu àcafəŋa mis ndahanj na dek ga madəboru naŋ a ; àdəm si ata Piyer, Zek, Zeŋ wur ga məŋ ge Zek ni tâdəboru naŋ cilin. ³⁸ Tòru a magam afa ga bay ga ahay ga mahəŋgalavù Melefit ni. Tòru tìnquia ti tèdi ahàr ana mis kay titəwi, təzlah, tagray deləl. Yezu àra èpia tay a ti ³⁹ àhuriyu, àhi ana tay ahkado : « Kazlahum mam ? Kitəwəm mam ? Wur ni àmət ndo, naŋ àbu enji dəwir timey. » ⁴⁰ Àra àhia pakama ana tay a nahkay ti tèyefiŋ. Eslini Yezu nakəŋ àgaraya mis ya titəwi na dek e mite va, àzay bəŋ ga wur ni, məŋ ga wur ni akaba ndam ya ti tâdəbabiyu naŋ ni cilin, mək təhuriyu ka məlaŋ ya ti tafəkad wur ni. ⁴¹ Tàra təhuriya ti Yezu nakəŋ àzay ahar ga wur ni, àhi ahkado : « Talita kumi. » Awayay adəmvaba « Wur dahalay, nəhuk, cik-

aba. » ⁴² Nahkay ti wur nakəŋ ècikaba həya, naŋ àbu asawaday. Wur nani ti vi gayan kru mahar c. Àra àŋgaba ti nday ya a ahay bu ni àgria ejep ana tay a kay. ⁴³ Eslini Yezu àləgi ana tay kay, àdəm : « Ere ye ti nàgray ni ti maslaŋa èci ba. » Mək àhi ana ata bəŋani : « Vumi zlam məzumani. »

6

Ndam Nazaret təfəki ahàr ka Yezu do (Meciyü 13.53-58 ; Luk 4.16-30)

¹ Yezu àra àsləka kà məlaŋ nana, òru a kesa gayan vu, ka məlaŋ ya ti àdək ni. Tòru akaba ndam madəbay naŋ ni dek. ² Eslini vad *məpəsabana ènphia nahəma, òru a ahay ga *mahəŋgalavù Melefit ni vu, àcahi ma ge Melefit ana mis. Mis ya təbi slimì ni vir-vir. Tàra tìcia ma gayan ya àcahi ana tay na ti àgria ejep ana tay a dal-dal. Tèdəm ahkado : « Àŋgət ma gani hini eley ? Məsər zlam weley hini weley ? Way àvi njəda ga magray ere ye ti day-day mis tìpi ndo ni way ? ³ Naŋ bay madar zlam, wur ga Mari ni do waw ? Bəza ga məŋani ata Zek, Zoze, Zəd, Simu ni do waw ? Bəza ga məŋani walani nday təbu akaba leli ahalay ni do waw ? » Azuhva nani ti mis nday nani təwayay məfəki ahàr ka Yezu ndo. ⁴ Eslini Yezu àdəm : « Bay məhəŋgri *pakama ge Melefit ana mis ni ti təwayay naŋ a kesa gayan bu do. Ata bəŋani akaba ndam ga huđ ahay gayan day təwayay naŋ do, si a kesa ndahanj bu kwa ti mis ndahanj təwayay naŋ. » ⁵ Ka məlaŋ gani nani ti Yezu èsliki magray zlam ndahanj ya ti mis tìpi day-day ndo ni ndo həya, si àbəki *ahar ke mis ndahanj gal, àhəŋgaraba tay a cilin. ⁶ Nahkay ndam ga kesa gayan ni tafəki ahàr ndo. Gatay ya ti tafəki ahàr ndo ni ti àgria ejep a, mək naŋ nakəŋ àsləka, àsawadoru a kesa ndahanj vu kà gëvay ga kesa gayan ni, àcahi zlam ana mis.

Yezu aslər ndam asak gayan kru mahar c.
(Meciyü 10.5-15 ; Luk 9.1-6)

⁷ Eslini Yezu nakəŋ àzalay ndam gayan kru mahar c̄eni ni, ànjəki ka məsləroru tay c̄u c̄u. Wudaka tâsləka ti àvia njəda ana tay a ga magari-aba seteni ana mis a, ⁸ àhi ana tay ahkado : « Kədəgum nihi nahəma, kəzum zlam a ahar vu ba, ku zlam məzumanı, ku mbolu, ku sinju day kəhəlum e zlembi vu ba. Zum aday a ahar vu, ⁹ bumvu kimaka a asak vu ciliŋ. Kəbumkabu endəwi c̄u c̄u ba daya. »

¹⁰ Àhi ana tay keti : « Ka ya ti akəhurumiya a ahay va afa ge mis a nahəma, njəhaduma eslina ; kâmbatum ahay nahanj ba duk abivoru ana vad gekəli ya akəsləkuma ni. ¹¹ Ay ka məlanj ya ti kədəgum ni, tamal ti təgəskabu kəli do, təwayay miciki pakama gekəli ni ana kəli do nahəma, sləkuma eslina. Ka ya ti kəsləkuma ni ti təkumkaba had ga kəsa gatay na kà asak gekəli a. * Nahkay ti atəsərki ka magudar zlam gatay ni. » ¹² Eslini nday nakəŋ təhəlvu hurum, tòru, təhioru ma ge Melefit ana mis, tədəm ahkado : « Ahàr àdəm kâmbatumkaba majalay ahàr gekəli a kwa. » ¹³ Tâgariaba seteni ana mis a kay daya ; tâgrakia amal ka ndam ga arməwər a kay, təhəŋgaraba tay a.

*Takad Zeŋ bay məbaray mis ni
(Meciyu 14.1-12 ; Luk 9.7-9)*

¹⁴ Nahkay mis təbu təzlapaki ka Yezu gwar eley gwar eley do dek. Təbu təzlapaki nahəma, bay *Erot ècia pakama gatay ya ti tədəm na. Adaba mis ndahanj tədəm Yezu ti naŋ Zeŋ bay məbaray mis ni, àməta mək àŋgaba e kisim ba. Tədəm agray zlam magray ejep tata ti adaba àŋgaba e kisim ba. ¹⁵ Mis ndahanj ti ni tədəm naŋ Eli bay mahəŋgaray *pakama ge Melefit ni. Mis ndahanj keti tədəm naŋ bay mahəŋgaray *pakama ge Mel-efit akada ga nday ya ti ahaslani ni. ¹⁶ Erot àra ècia pakama nana zla nahəma, àdəm ahkado : « Naŋ ti Zeŋ

bay məbaray mis ni. Nèkelkia ahàr a, nihi ti àŋgaba e kisim ba. »

¹⁷⁻¹⁸ Bay Erot àdəm nahkay ti azuhva zlam ya àgravu ni. Zlam gani nihi : Erot àzafəŋja Erodiyat wal ge Filip a ; Filip ti wur ga məŋ ga Erot. Àra àza wal na ti Zeŋ bay məbaray mis ni àhi ahkado : « Kàzafəŋja wal kà wur ga muk a ti àwəsl. » Zeŋ àra àhia ma nahkay ti bay Erot nakəŋ àhi ana ndam gayan təgəs naŋ, təwəl, təfiyu a dəŋgay vu, mək təgray nahkay. ¹⁹ Erodiyat nakəŋ àra ècia ma ge Zeŋ na ti àwayay ti epi Zeŋ kè eri do simiteni, awayay akad naŋ. Ay ti èsliki do, ²⁰ adaba bay Erot agrafəŋja aŋgwaz kè Zeŋ a, àsəra Zeŋ ti mis jireni, àgudar zlam do. Nahkay Erot awayay ti maslaŋa àgri aranja ba. Awayay məbi slimi ana pakama ge Zeŋ ya ti àdəm ni ; àra ècia ti ahəli ahàr sawaŋ.

²¹ A vad nahanj Erodiyat nakəŋ àŋgətfəŋja evid a. Ka fat nani Erot àgray wuməri ge miwivu gayan ; àzalakabu ndam ga ŋgumna gədákani, gədákani ga ndam slewja gayan akaba ndam ge elimeni ga had *Gelili ni. ²² Ka ya ti nday təbu təzum zlam nahəma, wur ga Erodiyat dahalayani àhurkiviyu ka tay, mək àhəbəy kè meleher gatay. Àhəbəy nahkay ti, həbəy gayan ni ègia eri ana bay Erot a, ègia eri ana mis ya ti àzalakabu tay na daya. Ègia eri ana tay a nahkay ti bay ni àhi ana wur dahalay ni : « Hindifua ere ye ti nak kawayay na ti nəvuk. » ²³ Ambadî dək, àhi ahkado : « Ere ye ti kihindifua ni, ku tamal kawayay telma ga had ya nəgur ni day nəŋgu ni, nəvuk. » ²⁴ Eslini wur dahalay ni àhəraya, àrəkioru ka məŋani Erodiyat, àhi ahkado : « Nihindifiŋa mam ? » Məŋani nakəŋ àhəŋgrifəŋ, àhi ahkado : « Ru kəhi nahəma : “Nawayay ahàr ge Zeŋ bay məbaray mis ni.” » ²⁵ Nahkay wur dahalay ni àcuhwakibiyu ka bay nakəŋ, àhi ahkado : « Nawayay ti kəvu ahàr ge Zeŋ bay məbaray mis ni nihi həya,

* **6:11** Mətukkaba had ga kəsa kà asak a ti adafaki təmbərbu ndam ga kəsa ni, təwayay tay va do.

tâfukibiya ka paranti a ! » ²⁶ Bay ni àra ècia pakama ga wur na ti àhelia ahàr a. Akaba nani dek, àwayay mekeli ere ye ti èhindiliŋ ni do, adaba àmbadìa ana wur na kè meleher ge mis na. ²⁷ Nahkay àslar bélaj ga ndam slewja gayan ni huya ti móru mèkelkibya ahàr ge Zeŋ nakəŋ a. Eslini zal slewja ni òru a ahay ga daŋgay ni vu, èkelkibya ahàr na, ²⁸ àzibiyu ka paranti, àvi ana wur dahalay ni. Wur dahalay ni mèk àzikaboru ana mèŋjani. ²⁹ Ndam madəbay Zeŋ ni tara tìcia ma gana ti tòru tàzay kisim gani, tèfiyu e mindivin vu.

Yezu avi zlam mèzumani ana mis dəbu zlam
(Meciyu 14.13-21 ; Luk 9.10-17 ; Zen 6.1-14)

³⁰ A vadahaŋ ndam *asak ga Yezu ni tâsləkabiya ka mèlanj ya ti Yezu àsləroru tay na. Tàra tâsləkabiya ti tàngəhadiba ere ye ti tàngrabiyu na, akaba ere ye ti tâcahibiyu ana mis na dek. ³¹ Ka ya ti nday tèbu eslini ni ti mis ya ti tèrkia ka tay a ni akaba ya ti tasləka ni dal-dal àsabay ; nahkay Yezu akaba ndam madəbay naŋ ni zlam mèzumani tekedi tàngətfəŋ ahar ndo. Eslini Yezu àhi ana ndam madəbay naŋ ni : « Dèguma mèdègum a huđ gili vu, ti kēpəsumaba gəzit, do ni ti ahémamam. » ³² Nahkay tècəliyu a *slalah ga yam vu, tèbu tasləka takoru a huđ gili ni vu ti ³³ mis dal-dalani ni tìpia tay a, tèsərikia zuh ana tay a, mèk mis ga kësa ga had ni dek tacuhworu àna asak ka mèlanj ya ti nday takoru ni. Wuđaka Yezu akaba ndam madəbay naŋ ni tìnjiyu ti mis ni tàngasva eslina àndava.

³⁴ Ka ya ti Yezu àhəraya a slalah ga yam ni ba nahëma, èpi ti mis ni eslini vir-vir. Nanj nakəŋ mis ni tèsia cicihi a, adaba èpi tay ti àhi ana ahàr nday akada ga tèmbəmbak ya ti bay majəgay tay àbi ni. Nahkay ti èzliri ana macahi zlam ana tay kay. ³⁵ Àra àpəskia kay ti ndam madəbay naŋ ni tèrkia, tèhi ahkado : « Leli hi ti a huđ gili bu, sarta day àbi va bi. ³⁶ Hi ana

mis ni tâsləka, tòru a kësa gërgərani ni vu ahkay do ni tòru a ahay ge mis ye e gili ni vu, tâdəboru zlam mèzumani. »

³⁷ Ay Yezu àhəŋgrifəŋ ana tay, àdəm : « Lekələm lekələmeni vumi zlam mèzumani ana tay. » Nday nakəŋ tèhəŋgrifəŋ, tèhi ahkado : « Kawayay ti móru mèšəkumibiyu *dipeŋ ana mis dambas-dambasani ni ti tèzum aw ? Siŋgu gani agray jik dinj dinj cù emiteni ti àsabay do waw ? » ³⁸ Eslini Yezu àhi ana tay : « Ngakaday, dipen àfəŋ kè kuli ti ehimey ? Dègum, këmənjuŋiyu day. » Nday nakəŋ tèmənjiyu. Tàra tèmənjiya ti tèhi ahkado : « Dipen àbu nday zlam tákivu kilif cù cilinj. »

³⁹ Yezu àhi ana tay : « Humi ana mis ni ti tèdevu tânjəhadə njəlukluk ke kəzir mìdeni hina. » ⁴⁰ Nahkay ti tânjəhadkabá njəlukluk : mis dinj dinj, ndahanj ti ni kru kru zlam kru kru zlam. ⁴¹ Eslini Yezu nakəŋ àhəl dipen zlamani ni tákivu kilif cüeni ni, àmənjouru e melefit vu, àgri susi ana Melefit. Àra àgria susi a ti èsekaba dipen na, mèk àbi ana ndam madəbay naŋ ni ti tidi ana mis ni dek. Èdikivu kilif cüeni ni ana tay dek daya. ⁴² Mis nakəŋ dek tèzum, tèzum, tèrəhkaba. ⁴³ Kələŋ gani tècakalakabu mègəjəni ge dipen ni akaba ge kilif ni, tèrəhvù hətək kru mahar cù àna naŋ. ⁴⁴ Mis zavalani ya ti tèzum zlam eslini ni ti agray dəbu zlam.

Yezu asawadaki ka ahàr gayam
(Meciyu 14.22-33 ; Zen 6.15-21)

⁴⁵ Ka gani nani ti Yezu àhi ana ndam madəbay naŋ ni tècəliyu a *slalah ga yam vu, tòru kama gayan hayan ke ledi ga dəluv ni gwar a Beceyda, day kwa ti naŋ naŋjani aməhi ana mis ni ti tèdevu, tâsləka. ⁴⁶ Tàra tèdeva akaba mis na ti Yezu nakəŋ àcəloru a hëma vu ga mahəŋgalay Melefit. ⁴⁷ Mèlanj àra èdiza ti ndam *madəbay Yezu ni nday tèbu ka ahàr gatay a slalah ga yam ni bu e kidinj ga dəluv ni bu. Yezu ti ni naŋ ka dəŋ-dəŋ naŋ bélaj. ⁴⁸ Àmənjouru ti ndam madəbay naŋ ni tèbu tagaroru slalah ga yam ni ga njəda, tècakorù daliya àsabay

adaba aməd àbu ahəŋgarbiyu tay kələŋ. Dù gwendeli-gwendeli ti naŋ nakəŋ àrəkioru ka tay, asawaðakioru ka ahàr ga yam ni njuwaŋ-njuwaŋ. Awayay asafəŋja divi kà tay a wudak. ⁴⁹ Nday nakəŋ tàra tìpia naŋ a, naŋ àbu asawaðaki ka ahàr ga yam nahkay ti, tèdəm maslaŋa àmbavakiva ka tay a, tèdəgi ana zlahay. ⁵⁰ Nday dek tìpia naŋ a ti tággra angwaz a àsañay. Ay naŋ nakəŋ àhi ma ana tay həya, àdəm : « Zum njəda, nu timey. Angwaz àwər kəli ba. » ⁵¹ Eslini àhurkiviyu ka tay a slalah ga yam ni vu. Àra àhurkiviya ka tay a ti aməd ni day àmbrəŋ makəzlanı həya. Ere ye ti àgravu ni dek ti àgria ejep ana ndam madəbay naŋ na dal-dal. ⁵² Zlam ga Yezu ya àgray àna *dipeŋ ni adafaki njəda gayan gədakani, ay ndam madəbay naŋ ni tèsər do ; majalay ahàr gatay àhəciyu.

Yezu ahəŋgaraba mis ka had Zenizaret a
(Meciyü 14.34-36)

⁵³ Ka ya ti tàsləka tâhəra dəluv na àndava ni ti, nday ka dəŋ-dəŋ ka had Zenizaret. ⁵⁴ Eslini tâhəraya a *slalah ga yam ni ba. Tàra tâhəraya ti mis ga had nani tèsəra Yezu a həya. ⁵⁵ Tàra tèsəra naŋ a ti tacuhworu a kəsa ga had ni vu dek, tâhəlibiyu ndam ga arməwər ka slalah ka məlaŋ ya tèdəm naŋ naŋ àvu ni. ⁵⁶ Ka məlaŋ ya ti Yezu ènja ni lu, ku e gili, ku a kəsa ciň-ciňenı bu, ku a kəsa gədákani bu ni ti mis tâhəlibiyu ndam ga arməwər, tabəhadı e mite bu. Təgri kam-kam ti mis nday nani ya tèbesey do ni tînjifiŋ kà ma ga azana gayan ni ciliŋ. Nday ya ti tînjifiŋ ni dek tâŋgaba.

7

Ma ga ndam ya ahaslani ya tacahi ana mis ni
(Meciyü 15.1-9)

¹ A vad nahaj mis ndahanj e kidiŋ ga ndam *məsər Wakita ge Melefit ni bu tîcikbiyu a Zeruzalem. Tàra tînjia ti tacakalafəŋvu kà Yezu akaba ndam *Feriziyen. ² Eslini tìpi ndam

*madəbay Yezu ndahanj ni bal, təzum zlam ti tabarakaba ahar àna divi gana day do. Tàra tìpia nahkay ti tèdəm : « Tèzum zlam ahar gatay ni *njəlata do. » ³ Tèdəm nahkay ti adaba ndam *Zəde dek, ahar gədákani nday Feriziyen ni, təzum zlam wudaka nahəma, tabarakaba ahar àna divi gana day. Tagray nahkay ti adaba tègəskabá divi ga ndam gədákani gatay ya ahaslani na. ⁴ Ku tamal tàsləkabiya a gosku ba nəŋgu ni, tînjia a magam a ti wudaka təzum zlam ti tabaray àna divi gani day. Zlam ndahanj kay ya tègəskabu ni tèbu tagray gərgəri : ku hijiyem gatay day tabarafəŋa lala, ku mandaray nəŋgu ni, ku misek ga ara gatay day tabarafəŋa àna divi gana akađa ga ndam gədákani gatay ya tègray ahaslani ni.

⁵ Nahkay ndam Feriziyen akaba ndam məsər Wakita ge Melefit nakəŋ tîhindi Yezu, tèhi ahkado : « Ndam madəbay kur ni tègəskabu magray zlam akada ga ata bəŋ gelı ya ahaslani tèdəfiki ana leli ni do, təzum zlam àna ahar njəlatani do ni ti kamam ? » ⁶ Yezu àhəŋgrifəŋ ana tay : « Lekəlüm kawayum ti mis tâdəm lekəlüm ndam jireni, ay ti lekəlüm ndam jireni do ! Melefit àdəma ma sulumana a wakita ga bay mahəŋgaray pakama gayan Izayi ni ba. Pakama gayan ya ti àdəm ni, àdəmki ti ke kəli. Àdəm ahkado : “Mis hini tazləbay nu àna ma ciliŋ, tèjalaku ahàr do simiteni.

⁷ Tazləbay nu ti masakani, adaba zlam gatay ya təcahay ni ti ka mawayay ge mis ciliŋ, do ni ti ka mawayay goro do.” *

⁸ Yezu àhi ana tay keti : « Lekəlüm ti kəmbrəŋum Divi ge Melefit ya àbu məbəkiani a Wakita gayan bu ni, kəgəsumkabu ma ge mis ya ahaslani ya tacahi ana kəli ni sawaŋ. » ⁹ Àhi ana tay keti : « Àbəlay ! Kəmbrəŋuma *Divi ge Melefit na, adaba kawayum məbi slimı ana manjəhad ga ndam gekəli ya ahaslani ni zla do waw ! ¹⁰ Bay Melefit àdəm a wakita ge

* 7:7 Izayi 29.13.

Məwiz ya àbəki ni bu : “Ngwioru a had ana ata buk ata muk.” † Àdəm keti : “Bay ya ti endivi bəñjani ahkay do ni məñjani nahəma, tâkada nañ a.” ‡

11 Aylekuləm zla ti kədəmum ahkado : “Maslaña nahaj eslikı məhiani ana bəñjani ahkay do ni ana məñjani : Ere ye ti akal nu nəjənaki kur àna nañ ni ti korbanj : korbanj ti sədaga ge Melefit.”

12 Maslaña nani tamal àdəma ma nahkay, mək àjənaki ata bəñjani ata məñjani va do ni ti, kədəmum àbəlay.

13 Lekuləm kəgrum nahkay ni ti kəmbrəñuma pakama ge Melefit nana pəsak. Kəmbrəñuma ti kəfumviyu pakama geküli ya kacahum ni a məlañ gani vu huk. Kəbum kəgrum zlam ndahanj kay akada nani daya. »

Zlam ya ti tagray mis « njəlatani do » ni

14 Yezu àra àhia pakama ana tay a nahkay nahəma, àzalakabu mis kayani ni keti, àhi ana tay : « Lekuləm dek bumi slimı ana pakama goro ya nədəm ni, ti kîçüm lala. **15** Ere ye ti a dala bu, ahuriyu a huđ ge mis vu ni ti agray nañ “*njəlatani do” ni ti àbi. Si ere ye ti maslaña gani adəm àna ma gayan ni day kwa ti agray nañ “njəlatani do.” [**16** Tamal slimı àfəñ kè kuli ge mici zlam nahəma, cəm !] »

17 Kələj gani Yezu àhədəkfənja kè mis dal-dalani na, cak òru àhuriyu a ahay vu. Eslini ndam madəbay nañ ni tihindifiña ma *gozogul gayan ya àhi ana mis na. **18** Yezu àhəñgrifənja ana tay, àdəm ahkado : « Lekuləm day kəsərum zlam do waw ? Nədəm nahəma, ŋgay ere ye ti a dala bu, ahuriyu a huđ ge mis vu, agudar nañ akaba agray nañ “njəlatani do” ni àbi ti kicəm do waw ? **19** Adaba àhuriyu a məbəruv gayan vu do, ahuriyu ti a huđ vu cilin, mək tətəhiyu azay gani e dəgzey vu. » Yezu àdəm nahkay ti àdəm zlam məzumani dek njəlata.

20 Àdəm keti : « Ere ye ti ahəraya a məbəruv ge mis ba ni ti, nani day kwa ti agudar nañ, agray nañ “njəlatani do.” **21** Adaba zlam magudarani dek

ahəraya ti a məbəruv ge mis ba : təjalaki ahàr ka zlam magudarani, tagray mesəwehvü, tigi akal, tabazl mis, **22** tagray hala, zlam ge mis egi eri ana tay, tagray cuday, tagosay mis, tici slimı do, tagray solu, təsivu ana mis, tiji zlabay, endisl àniviyu ana tay bi. **23** Zlam nday nani dek ti zlam magudarani, tahəraya a məbəruv ge mis ba. Təhəraya ti tagudar nañ, tagray nañ “njəlatani do.” »

*Wal nahaj nañ wur Zəde do afəki ahàr ka Yezu
(Meciyü 15.21-28)*

24 Yezu àslakaba eslina, òru ka had ga kəsa Tir. Òru ènjua ti àhuriyu a ahay vu afa ga maslaña nahaj, mək ànjəhad eslini. Awayay ti mis təsər məlañ gayan ya nañ nañ àvu ni ba. Akaba nani dek mis təra təsəra məlañ gana sawaŋ. **25-26** Nahkay ti wal nahaj àbu, nañ wur Zəde do, nañ wur Fenisi ga had Siri. Wur gayan dahalayani àbu, seteni àniviyu. Wal nakəj àra ècia təbu təzlapaki ka Yezu nahəma, àrəkia huya. Àra ènjia ti àbəhadı mirdim grik, meleher ndiš ana had, àhi ana Yezu : « Kam-kam, gariaba seteni ana wur goro na ti. » **27** Ay Yezu àhəñgrifənja ana wal ni, àhi ahkado : « Mbrəj bəza təzum zlam tərəh, do ni ti təzafənja zlam məzumani ga bəza, tizligioru ana kərə ti àbəlay do. » **28** Mək wal nakəj àdəm : « Nahkay, bay goro. Ay ti pis-pis ga zlam məzumani ga bəza ya tadəgoru a huđ ga məlañ məzumki zlam vu ni ti ku kərə day tapalaba, təzum timey. » **29** Yezu àra ècia ma ga wal na ti àhi : « Kəhəñgrufənja nahkay nahəma, seteni ni àsləkiaba ana wur gayak na àndava. Ru a magam. » **30** Nahkay wal nakəj àsləka. Òru ènjua a magam a ti àdi ahàr ana wur gayan dahalayani ni mandəhađani bəlahə ka slalah. Seteni ni àsləkiaba edəfinj a.

Yezu ahəñgaraba zal makwaya ya ti àdəm ma lala koksah na

† **7:10** Mahərana 20.12 ; Mimbiki 5.16. ‡ **7:10** Mahərana 21.17.

³¹ Yezu nakəŋ ka had ga kəsa Tir na, òru a kəsa Sidon vu. Àsləka eslina ti òru ka had *Kəsa Kru, mək àŋga gwar ka dəluv Gelili a. ³² Àra ènjia eslina ti mis təzibiyu zal makwaya naŋ, àsər mazlapani lala koksah. Tàra tìnchia àna naŋ a ti tāhəŋgalay Yezu, tèhi : « Kam-kam, fəki ahar gayak ka naŋ hini ti māŋgaba, mīci slimī, māzlapay lala ti. » ³³ Nahkay ti Yezu nakəŋ àzaba naŋ a cak e kidin ge mis dal-dalani ni ba. Ka ya ti nday tèbu ka ahàr gatay ni ti àbiviyu weleher e slimī vu cecəneni. Àhəliaba weleher na ti ètifa esliš a, ènjiifiŋ kà arəd ; ³⁴ mək àmənjoru e melefit vu, àsuf yah, àhi ana zal nakəŋ : « Efata. » Awayay adəmvaba : « Zləkvaba. » ³⁵ Eslini slimī ga zal nakəŋ àzlkvaba, èci slimī lala huya. Arəd gayan ni day ègigiri va do, azlapay lala. ³⁶ Yezu àra àhəŋgaraba maslaŋa nana ti àhi ana tay : « Kəhumi ere ye ti nàgray ni ana maslaŋa ba. » Ay ba Yezu àhi ana tay « Kədəmum ba, » nday ti ni ticiiki do, ba tədəmoru sək sawaŋ. ³⁷ Nahkay ere ye ti àgray ni àgría ejep ana mis a dal-dal. Tədəm ahkado : « Ere ye ti agray ni dek àbəlay àsabay. Ahəŋgaraba ndam makwaya, tici slimī. Ahəŋgaraba ndam ya ti təzlapay koksah na daya, təzlapay lala. »

8

Yezu avi zlam məzumani ana mis dəbufad
(Meciyü 15.32-39)

¹ Ka gani nani nahəma, mis kay tərəkia ka Yezu a keti. Nday tèbu eslina akaba naŋ ti zlam məzumani day àfəŋ kà tay bi. Eslini Yezu àzalay ndam madəbay naŋ ni, àhi ana tay ahkado : ² « Mis nday hini təsu cicihi dal-dal, adaba vad mahkər hi leli məbu akaba tay, zlam məzumani day àfəŋ kà tay va bi. ³ Tamal nəhi ana tay “Sləkuma” mənjəd məvi zlam məzumani ana tay nahəma, njəda aməlfəŋ kà tay ka ahàr divi ga masləkana bi, adaba mis ndahan e kidin gatay bu təsləkabiya ka məlaŋ driŋena. » ⁴ Ndam madəbay

naŋ ni tèhəŋgrifəŋ, tèhi ahkado : « Leli dek ahalay a huđ gili hini bu ni ti, təhəlibiyu *dipeŋ ana tay tərəh àna naŋ dek ti eley ? » ⁵ Eslini Yezu nakəŋ èhindifiŋa ma kà tay a, àhi ana tay ahkado : « Dipen àfəŋ kè kəli ehimey ? » Tèhəŋgrifəŋ : « Àfəŋ kè leli adəskəla. »

⁶ Eslini àhi ana mis dal-dalani ni tānjəhada a ga had a. Tàra tānjəhada ti àhəl dipen adəskəlani ni, àgri səsi ana Melefit. Àra àgría səsi a ti èsekaba dipen na, àbi ana ndam madəbay naŋ ni, àhi ana tay : « Dəmi ana mis ni dek. » Nahkay ndam madəbay naŋ nakəŋ tidi ana mis dal-dalani ni dek. ⁷ Kilif ciŋ-ciſeni təfəŋ kà tay gəzit daya. Yezu àgraki səsi ke kilif ni, mək àhi ana ndam madəbay naŋ ni : « Dəmikivu ana tay. » ⁸ Mis nakəŋ dek təzum, tərəha àna naŋ a. Təcakalaviyu məgəjəni ga zlam məzumani ni a hətək vu, tərəhvù hətək adəskəla àna naŋ. ⁹ Mis ya təzum zlam eslini ni ti agray mis dəbu fad. Kələŋ gani Yezu nakəŋ àhi ana mis ni tāsləka. ¹⁰ Mis ni təra təsləka ti Yezu akaba ndam madəbay naŋ ni təcəliyu a *slalah ga yam vu huya, tòru ka had Dalmanuta.

Ndam Feriziyen tèhi ana Yezu māgraya zlam magray ejep a
(Meciyü 16.1-4)

¹¹ Yezu naŋ àbu eslina ti ndam *Feriziyen ndahan tərəkia, tèbu tagray gejewi akaba naŋ. Tagrakabá gejewi a nahkay ti tawayay tatəkar naŋ ti māgudar zlam, tèhi : « Griaya ere ye ti mìpi day-day ndo na ana leli a, ti mēsər ere ye ti kagray ni kagray ti àna njəda ge Melefit. » ¹² Yezu nakəŋ àra ècia ma gatay na ti àdi ana njidey a gugum vu. Àhi ana tay : « Ndam ye e hini vu ni ti tihindi ere ye ti tìpi day-day ndo ni ti kamam ? Nəhi ana kəli nahəma, ere ye ti tihindi ni ti Melefit aməgri ana ndam ye e hini vu ni do simiteni. » ¹³ Eslini àmbərbu tay ndəbək, àcəliyu a *slalah ga yam ni vu, təsləka akaba ndam madəbay naŋ na, tòru gwar ke ledi ga dəluv ni.

*Miwisiŋ ga ndam Feriziyen akaba ga Erot
(Meciyu 16.5-12)*

¹⁴ Nday tèbu takoru àna *slalah ga Yam ni ti ndam *madəbay Yezu nakəŋ tèhəl *dipen ndo, àgəjazlkia ahàr ka tay a. ¹⁵ Eslini ti Yezu àhi ana tay : « Bumvu slimi ana *miwisiŋ ga ndam *Feriziyen ni akaba ga ndam ga bay *Erot ni. » ¹⁶ Nahkay tèzlapay e kidin gatay bu, tèdəm : « Àdəm nahkay ti adaba dipen àfəŋ kè leli bi palam. » ¹⁷ Yezu nakəŋ àra ècia pakama gatay na ti àhi ana tay : « Dipen àfəŋ kè kəli bi ni ti kədəmum kamam ? Kicəm ma goro ni do, kèsərum do kekileŋa waw ? Kàwayum micəmeni do zla tək ahəmamam ? ¹⁸ Eri gekəli ni ti kipəm divi àna naŋ do waw ? Slimi gekəli ni day kicəm slimi àna naŋ do waw ? Ere ya nàgray ni ti kèsərumki va do waw ? ¹⁹ Ka ya ti nìsikaba dipen zlamani ana mis dəbu zlamani na ti, məgəjəni gani ya kəhəlumaba ni ti hətək mərəhvani ehimey ? » Tèhəŋgrifəŋ : « Hətək mərəhvani kru mahar cü. » ²⁰ Àdəm keti : « Ka ya ti nìsikaba dipen adəskəlani ana mis dəbu fadani na ti, məgəjəni gani ya kəhəlumaba ni ti hətək mərəhvani ehimey ? » Tèhəŋgrifəŋ : « Hətək mərəhvani adəskəla. » ²¹ Àhi ana tay keti : « Kekileŋa kicəm do waw ? »

Yezu ahəŋgaraba zal wulufa

²² Yezu akaba ndam madəbay naŋ ni tòru a Beceyda. Tòru tìnja ti mis ndahan tèzibiyu zal wuluf, mək təgri kam-kam ana Yezu ti mînjifiŋ, ti zal nani māŋgaba. ²³ Nahkay Yezu nakəŋ àdafəŋa ahar kà zal nakəŋ a, tata àzoru naŋ cak àfəŋ kà kəsa. Tòru tìnja eslini ti ètifikasi� esliš ke eri, mək àbiki ahar ke eri, èhindifiŋa ma, àhi : « Kəbu kipi divi aw ? » ²⁴ Zal wuluf nakəŋ èzefteba ahàr a, àdəm : « Nəbu nipi mis zə-zə kədəm məŋəhaf, ay ti nday tèbu təsawaday. » ²⁵ Eslini Yezu nakəŋ àbiki ahar ke eri keti. Àra àbikia ahar na ti zal wuluf ni àhəlkaba eri a, àŋgaba,

epi divi lala. ²⁶ Yezu àhi : « Sləka, ru a magam. Kasləka nihi nahəma, kòru gwar a kəsa vu ba. »

*Piyer àdəm Yezu ti naŋ Krist Bay gədakani ya amara ni
(Meciyu 16.13-20 ; Luk 9.18-21)*

²⁷ A vad naħan, Yezu akaba ndam madəbay naŋ ni tèbu tasləkaba a kəsa ci6-ci6eni ya tèbu kà gəvay ga Sezare ge Filip na. * Ka ahàr divi zla ti èhindifiŋa kà tay a, àhi ana tay : « Mis ti tèdəm nu ti nu way ? » ²⁸ Tèhəŋgrifəŋ, tèhi ahkado : « Tèdəm nak Zeŋ bay məbaray mis ni, mis ndahan tèdəm nak Eli, mis ndahan ti ni tèdəm nak biliŋ ga ndam ya tħəħəŋgaray *pakama ge Melefit ahaslani ni. » ²⁹ Eslini naŋ nakəŋ èhindifiŋa ma kà tay a, àhi ana tay ahkado : « Lekələm ti, kədəmum nu ti nu way ? » Piyer àhəŋgrifəŋ, àhi ahkado : « Nak *Krist *Bay gədakani ya Melefit àslərbiyu ni. » ³⁰ Yezu nakəŋ àra ècia ma ge Piyer na ti àləgi ana tay, àdəm ahkado : « Iy nahkay. Ay ti kədəfumi nu ana maslaŋa ba simiteni. »

*Yezu adəm aməmat mək amāŋgaba e kisim ba
(Meciyu 16.21-28 ; Luk 9.22-27)*

³¹ Eslini Yezu ànjəki ka macahi zlam ana ndam madəbay naŋ ni. Àhi ana tay : « Ahàr àdəm nu *Wur ge Mis nēcakay daliya dal-dal. Nday gədákani ni, gədákani ga ndam *maŋgalabakabu mis akaba Melefit ni akaba ndam *məsər Wakita ge Melefit ni atawayay nu do, atakað nu. Mək a huð ga vad mahkərani bu anāŋgaba e kisim ba. » ³² Àhi ana tay vay-vay, do ni ti èmbrifin ana tay ndo. Piyer àra ècia ma gayaŋ na ti àzaba naŋ e kidin gatay ba cak, àləgiki ka pakama gayaŋ ni. ³³ Ay Yezu àmbatkibiyu ma ka ndam madəbay naŋ ni tuwali, àləgi ana Piyer bilegeni, àdəm : « *Seteni, sləkafua, ru driŋ ! Majalay ahàr gayak ti akada ge Melefit ni do, kajalay ahàr ti akada ge mis hihirikeni ni. »

* 8:27 Sezare ge Filip ti kəsa gədakani. Àfəkað kəsa gani nani ti bay Filip.

³⁴ Eslini ti mis tèbu kay macakalavani. Nahkay Yezu àzalay tay akaba ndam madəbay nañ ni. Tàra tìnjkia ti àhi ana tay ahkado : « Tamal mis awayay madəbay nu nahəma, ahàr àdəm mêmbrən ere ye ti awayay ni, ku tamal tègri daliya, *tadarfən nañ kà təndal nəngu ni mîbesey. Tamal mis awayay madəbay nu ti mâgray nahkay. ³⁵ Maslaña ya ti àdəm ajəgur sifa gayañ, awayay àmət ba ni ti emijin. Maslaña ya ti emijin sifa gayañ azuhva nu akaba *Ma Meweni Sulumani ni ti aməjəgur sawañ, aməmət day-day do. ³⁶ Tamal mis àñgəta elimeni ga duniya na dek mək ejin sifa gayañ a ti, elimeni gani aziaya mam ? ³⁷ Emijin sifa gayañ na ti, aməngət mam ga məmbani àna nañ mam ? ³⁸ Mis ye e hini vu ni tàyawayay Melefit va do, tagudar zlam dek. Nu Wur ge Mis ti anara àna njəda ga Baba goro akaba məslər gayañ *njəlatani ni. Tamal maslaña àñgwaz awər nañ kē meleher ge mis, adəm nañ mis goro do, àsər pakama goro do nahəma, nu Wur ge Mis day ka fat ya ti anara ni anədəm nañ mis goro do. »

9

¹ Àhi ana tay keti : « Nəhi ana kəli nahəma ; e kidin ge mis ya tèbu ahalay ni bu ni ti, wudaka ndahanj atəmət ti etipia *Məgur ge Melefit a day ; ka sarta gani nani ti Melefit aməgur zlam dek àna njəda gayañ. »

Vu ga Yezu ambatvu kè meleher ga ndam madəbay nañ ni
(Meciyu 17.1-13 ; Luk 9.28-36)

² Vad muku ka ahàr gani zla ti Yezu àzay Piyer, Zek akaba Zeñ, àhəloru tay ka ahàr ga həma zəbalani. Nday ka ahàr gatay akaba Yezu ciliñ. Tòru tìnjkia ti vu ga Yezu ni àmbativa e eri va ana tay nahən a, ³ azana gayañ ka vu dek ègia bəd-bəd talla. Ahəlabu eri a vərut ; bəd-bəd gani àtama bəd-bəd ga azana ge mis na dek àna tallana. ⁴ Eslini tìpior Eli nday ata Mewiz, nday tèbu təzlapay akaba Yezu. ⁵ Piyer àra èpia tay a

ti àhi ana Yezu ahkado : « Məsi, leli mèbu ahalay ti àbəlay. Mara mivicey ahay mahkər, bəlanj gayak, bəlanj ge Mewiz, bəlanj ti ni ge Eli. » ⁶ Àsər ere ye ti adəm ni do, adaba àñgwaz àwər tay dal-dal. ⁷ Eslini məgudunguduñ àhərkiaya ka tay a, àñgah tay. Dəngu ga maslaña àhənday a məgudunguduñ ni bu, àdəm : « Nañ hini ti wur goro, nawaway nañ dal-dal. Gəsumiki pakama gayañ ! » ⁸ Eslini həya ndam *madəbay Yezu ni təhelinj eri, tìpi maslaña nahən ndo, si Yezu nañ bəlanj akaba tay ciliñ.

⁹ Nday tèbu təndaya ahàr a həma ni ba ni ti Yezu nakən àhi ana tay : « Kəñgəhadumi ere ye ti kipəm ni ana maslaña ba, si nu *Wur ge Mis anañgaya e kidinj ga ndam eviñ ba kwa. » ¹⁰ Nday nakən təgəskabá pakama gayañ ya ti àhi ana tay na. Ay ti təgray gejewi e kidinj gatay bu, tədəm : « Pakama gayañ ya ti àdəm aməngaya e kidinj ga ndam eviñ ba ni ti, awayay adəm ti mam ? » ¹¹ Nahkay tihindifiña ma kà Yezu a, təhi ahkado : « Ndam *məsər Wakita ge Melefit ni tədəm wudaka *Krist *Bay gədakani ya amara ni eminjia ti, ahàr àdəm Eli amara day ti kamam ? » ¹² Yezu nakən àhəñgrifən ana tay, àdəm : « Ededij Eli ara, aslamalakabu zlam dek day. Ay ti àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu, Melefit àdəm Wur ge Mis amacakay daliya kay, mis atədəm nañ mis masakani àsər aranja do. Melefit àdəm nahkay ti kamam ? ¹³ Ay nəhi ana kəli nahəma, Eli ti àra àndava. Àra ti, mis tègria ere ye ti nday tàyawayay na dek, akada ga pakama ge Melefit ya àdəmki na. »

Yezu agariaba seteni ana wur nahən a
(Meciyu 17.14-21 ; Luk 9.37-43a)

¹⁴ Tara tìnjkiva ka ndam *madəbay Yezu ndahanj na wudak ti tìpi mis dal-dalani kay tèvelinj tay a. Eslini ndam *məsər Wakita ge Melefit tèbu bilegeni, tagray gejewi akaba tay. ¹⁵ Mis dal-dalani ni tàra tipeya Yezu a nahəma, nday dek tədəm :

« A ! Yezu ènjia, » mèk nday dék tacuhwakioru, tègri sa. ¹⁶ Tàra tègria sa àndava ti Yezu nakèn èhindifiña ma kà ndam madèbay nañ na, àhi ana tay : « Lekùlum këbum këgrumkivu gejewi akaba tay ti ka mam ? » ¹⁷ Eslini maslaña nahaj e kidin ge mis dal-dalani ni bu àra ècia ma ga Yezu na ti àhèngrifèn, àhi ahkado : « Mësi, nèzukbiya wur goro a. Seteni àniviyu, àzlapay koksah. ¹⁸ Seteni ni agès nañ ku eley eley do dék, azègad nañ ka had. Nahkay wur ni guzlèbuc krup-krup a ma bu, ahèpèdkabu aslèr krèd-krèd, vu gani dék ekèli kac. Nèhi ana ndam madèbay kur ni ti tâgariaba, ay ti tìsliki ndo. » ¹⁹ Eslini Yezu àhi ana tay : « Lekùlum ye e hini vu ni ti këfumki ahàr ke Melefit do. Nu ananjèhad kañgaya akaba kùli aw ? Nu eneñesi ana kùli kañgaya waw ? » Mèk àhi ana tay : « Zumubiya wur nana nimi. » ²⁰ Nahkay tèzibiyu. Seteni ni àra èpia Yezu a ti àdaday wur ni kay kay, mèk wur ni àdèd, èji dabay ka had, guzlèbuc krup-krup a ma bu. ²¹ Eslini Yezu èhindifiña ma kà bëñ ga wur na, àhi ahkado : « Ere gani àgès nañ ti ku ananaw ? » Àhèngrifèn àhi : « Agray nañ kwa e gùzitèni vu. ²² Sak kay seteni ni èzligia nañ aaku va, èzligia nañ a Yam va, awayay mijin nañ. Ay ti tamal kisliki nahèma, jènaki leli, mèruk ciciha ti. » ²³ Yezu àhèngrifèn, àhi ahkado : « Kèdèm “Tamal kisliki” ti kèdèm kamam ? Bay ya ti àfèkia ahàr ke Melefit a ni ti Melefit eslikì mègri zlam weley weley do dék tata. » ²⁴ Eslini bëñ ga wur ni àzlah hëya, àdèm : « Nèfèkia ahàr a. Ay ti mèfèki ahàr goro ni àhèca, jènaki nu ti nèfèki ahàr àkivu. »

²⁵ Nday tèbu eslini ti mis ndahañ kay tèrèkia ka tay a. Yezu àra èpia tay a ti àzlacaki ke seteni ni, àhi : « Seteni ya agray mis ti bay gani àzlapay koksah akaba èci slimì koksah ni, nèhuk nahèma : Hëraya a wur hini ba. Kàhëraya ti këngwiviyu va ba. » ²⁶ Seteni ni àra ècia ma ga Yezu ya àhi na ti àdi àna zlahay, àdaday wur ni kay

kay, mèk àslèkiaba. Àra àslèkiaba ti wur ni ègia kèdèm kisimeni. Nahkay ti mis kay tèdèm ahkado : « Amèta. » ²⁷ Ambatakani do àmèt ndo ; Yezu àzay ahar gani èzeftèba nañ a, mèk wur ni ècik jik.

²⁸ Kèlèj gani Yezu òru ènjua a magam a ti, ndam madèbay nañ ni nday ka ahàr gatay tìhindifiña ma, tèhi : « Leli mìslikì magaray seteni nani ndo ni ti kamam ? » ²⁹ Yezu nakèn àhèngrifèn ana tay, àdèm : « Seteni akada nday nani nahèma, tamal ti kàhènggalay Melefit ndo ni ti tèslèkiaba ana mis a koksah. »

Yezu àdèm keti amèmat mèk amangaba e kisim ba

(Meciyü 17.22-23 ; Luk 9.43-45)

³⁰ Yezu akaba ndam madèbay nañ ni tèslèka ka mèlan nana, tèbu taslèkaba ka had *Gelili a. Yezu àwayay ti mis tèser mèlan gatay ya takoru ni ba, ³¹ adaba nañ àbu acahi zlam ana ndam madèbay nañ ni. Àhi ana tay : « Atèdèfiki nu *Wur ge Mis ana mis ti tara tègès nu, tara takad nu. Atakada nu a ti, vad mahkèr amagra ti anangaba. » ³² Pakama ga Yezu ya àdèm ni ti ndam madèbay nañ ni ticiaba ndo. Ay angwaz àgrafèja tay ge mihindifiña ma.

Gèdakani ya àtam mis ndahañ ni ti way ?

(Meciyü 18.1-5 ; Luk 9.46-48)

³³ Tòru tìnji a Kafarnahum a ti tèhuriyu a ahay vu. Eslini Yezu àhi ana tay : « Kègrumbiyu gejewi e divi bu kwa enekwinj ti àki ka mam ? »

³⁴ Nday nakèn te-te, adaba e divi bu ni ti tèdèm ahkado : « Mèsèrkaba, gèdakani e kidin geli bu ya àtam leli ni ti way ? » ³⁵ Eslini Yezu nakèn ànjèhad digùs, mèk àzalakabu ndam madèbay nañ kru mahar cènì ni, àhi ana tay :

« Tamal mis awayay migi gèdakani ti ahàr àdèm mègri gùzitèni èsli mis ndahañ do dék kwa, mègri tèwi ana mis dék kwa. » ³⁶ Mèk àzèbiyu wur gùzitèni e kidin gatay bu, àgèskabu nañ gum. Àhi ana ndam madèbay nañ ni : ³⁷ « Tamal ti maslaña àgèskabá

wur gəzitena akada hini na azuhva nu a nahəma, àgəskabá nu a. Tamal ti maslaŋa àgəskabá nu a ti àgəskabu nu ciliŋ do, àgəskabá Bay ya ti àslərbiyu nu na daya. »

*Maslaŋa ya àcafəŋa leli a kà zlam a do ni, agriki təwi ana leli
(Luk 9.49-50)*

³⁸ Eslini Zeŋ àhi ana Yezu : « Məsi, mìpia maslaŋa nahaŋ a àgariaba seteni ana mis àna slimy gayak a, nahkay mèdəm macafəŋa naŋ a adaba naŋ mis gelı do. » ³⁹ Ay Yezu nakəŋ àhəŋgrifəŋ, àhi ahkado : « Kècumfəŋa naŋ a ba, adaba tamal ti maslaŋa agray ere ye ti tìpi dday-day ndo ni àna slimy goro ni ti mək awayay mèdəmku ma magədavani həya ti àdəm koksah. ⁴⁰ Maslaŋa ya ti àwayay magudar təwi gelı do nahəma, agriki təwi ana leli. ⁴¹ Nəhi ana kəli nahəma, ku way way do tamal àcəhiaya yam ana kəli e hijiyem va adaba lekələm ndam ge *Krist ti Melefit aməvi zlam azuhva zlam gayaŋ ya àgray ni, amagəjazlkı ahär do. »

*Bumvu slimy ti kàgudarum zlam ba
(Meciyu 18.6-9 ; Luk 17.1-2)*

⁴² Yezu àdəm keti : « Ndam ya təfəku ahär, mis tədəm tìsli aranja do akada ga bəza ciō-ciōni ni ti, tamal ti maslaŋa agray ti ku way way do e kidiŋ gatay bu mījikia ke divi a nahəma, hojo təwəliviyu avar gədəkani ana maslaŋa ya ejinkia naŋ a ni a dəŋgu vu dondul mək tizligiyu naŋ a *dəluv gədəkani vu dəzləz. ⁴³ Tamal ahar gayak ejinkia kur ke divi a nahəma, kelkaba. Àgəski hojo kəhuriyu ka məlaŋ ga sifa àna ahar bəlaŋ ere gani ya kəhuriyu a *dəluv ga aku vu àna ahar gayak cəeni ni. Aku nani ti àmət do. [⁴⁴ A məlaŋ ga aku nani vu ni ti mekcehəd təmət do, aku gani day àmət do.] ⁴⁵ Tamal asak gayak ejinkia kur ke divi a nahəma, kelkaba. Àgəski hojo kəhuriyu ka məlaŋ ga sifa àna asak bəlaŋ ere gani ya tizligiyu kur a dəluv ga aku vu àna asak gayak cəeni

ni. [⁴⁶ A məlaŋ ga aku nani vu ni ti mekcehəd təmət do, aku gani day àmət do.] ⁴⁷ Tamal eri gayak ejinkia kur ke divi a nahəma, zaba zligoru. Àgəski hojo kəhuriyu a *Məgur ge Melefit vu àna eri bəlaŋ ere gani ya tizligiyu kur a dəluv ga aku vu àna eri gayak cəeni ni. ⁴⁸ A məlaŋ ga aku nani vu ni ti mekcehəd təmət do, aku gani day àmət do. ⁴⁹ Nahkay ti Melefit aməbəkiviyu aku ke mis dek akada ya ti təbəkiviyu estena ka zlam məzumani ni.

⁵⁰ « Estena ti zlam sulumani. Ay tamal àcər va do ni ti, māra mācər keti ti kəgrumi ahəmamam ? Ahär àdəm manjəhad gekəli mēləbu sulumani akada ga zlam məzumani ya təbəkiviyu estena ni ; nahkay aranja embedəkabu kəli do. »

10

*Maday wal akaba magaray wal
(Meciyu 19.1-12 ; Luk 16.18)*

¹ A vad nahaŋ Yezu àsləka eslina, àŋgoru ka had *Zude. Òru ke ledi nahaŋ ga zalaka *Zürdeŋ. Eslini mis dal-dal tərəkia. Àcahi zlam ana tay keti akada gayaŋ ya agray kəlavad ni. ² Naŋ àbu acahi zlam ana mis eslini ti ndam *Feriziyeŋ ndahan tərəkia. Tihindifiŋa ma, təhi ahkado : « Àgəski ti mis agaray wal gayaŋ aw ? » Təhi nahkay ti adaba tawayay tatəkar Yezu ti mēdəm ma magudarani. ³ Yezu nakəŋ àhəŋgrifəŋ ana tay, àdəm : « Məwiz àhi mam ana kəli a wakita gayaŋ ni bu mam ? Awayay ti kəgrum mam ? » ⁴ Eslini nday nakəŋ təhi ahkado : « Məwiz àvia divi ana mis a, àdəm tedevu ata wal gayaŋ ti si abiki wakita gani avi day kwa ti agaray. * » ⁵ Ay ti Yezu àhəŋgrifəŋ ana tay keti, àdəm : « Məwiz àbəki ma gani nahkay a wakita gayaŋ ni bu ni ti àbəki adaba lekələm kàwayum məgəsumkabu ma ge Melefit do palam. ⁶ Ay kwa ka mənjəki ga məlaŋ, ka ya ti Melefit àgraya zlam dek na nahəma, “Melefit

* **10:4** Mənjay Mimbiki 24.1. † **10:6** Mənjəkiani 1.27 ; 5.2.

àgraya mis a ti àgraya ata zal ata wal a. [‡] ⁷ Nahkay ti mis zalani amahəraya a ahay ga bəñjani ata məñjani ba, mək atanjəhadkabu ata wal gayan. ⁸ Nday cəeni ti vu gatay emigi bəlanj.” [‡] Nahkay ti nday cəeni medeveni va do. Tigia vu gatay bəlanj. ⁹ Nahkay ere ye ti Melefit èbedekabá ni ti mis hihirikeni èdekaba ba. »

¹⁰ Tàra tìnja a magam a ti ndam *madəbay Yezu ni tìhindifiña ma àki ka pakama ya ti àhi ana ndam *Feriziyen na. ¹¹ Àhi ana tay ahkado : « Maslaña ya ti àgara wal gayan a mək àda wal nahaj a nahəma, àgra hala, àgudaria zlam ana wal gayan ye enjenjeni na. ¹² Wal day tamal àsləka afa ga zal gayan a mək àda zal nahaj a nahəma, àgra hala. »

*Yezu agəskabu bəza ciб-cibenı
(Meciy✉ 19.13-15 ; Luk 18.15-17)*

¹³ Mis tèhəlibiyu bəza ana Yezu ti məgri *sulum ge Melefit àna məbəki *ahar gayan ka tay. Nday tèbu tèhəlibiyu bəza ni nahkay ti ndam madəbay nañ ni tələgi ana tay. ¹⁴ Yezu àra èpia ere ye ti ndam madəbay nañ ni tàgray na ti àzuma bəruv a, àhi ana tay ahkado : « Mbrəñum bəza târa afa goro a, kəcumfənja tay a ba. Adaba mam, *Məgur ge Melefit ti ga ndam ya tèbu akada ga bəza ni. ¹⁵ Nəhi ana kəli nahəma, ahàr àdəm ku way way do məgəskabu Məgur ge Melefit akada ga wur ya eciiki slimy ana bəñjani ni. Tamal àgəskabu nahkay do nahəma, èsliki məhuriyani a Məgur ge Melefit vu koksah. » ¹⁶ Eslini àgəskabu bəza nakəñ gum, mək àbəki ahar ka tay ga məgri sulum ge Melefit ana tay.

*Pakama ga Yezu ya àhi ana bay ge elimeni ni
(Meciy✉ 19.16-30 ; Luk 18.18-30)*

¹⁷ Yezu àsləka eslina. Nañ àbu akoru e divi bu ni ti maslaña nahaj àcuhwakioru, àbəhadı mirdim grik, àhi : « Məsi sulumanı, ti nəñgət *sifa ya àndav day-day do ni ti nāgray

‡ 10:8 Mənjəkiani 2.24. § 10:19 Mənjay Mahərana 20.12-16 ; Mimbiki 5.16-20.

ahəmamam ? » ¹⁸ Yezu àhəñgrifəñ, àhi : « Kàzalay nu mis sulumanı ti kamam ? Mis sulumanı ti àbi, si Melefit ciliñ. ¹⁹ Ere ye ti kìhindi ni ti, *Divi ge Melefit ya àvi ana mis ni ti kèsəra tay a do aw ? Kèkad mis ba, kàgray hala ba, kìgi akal ba, kagray sedi ti kàsəkad malfada ba, kàzumki zlam ge mis ba, həñgrioru ahàr a hañ ana ata buk ata muk. § » ²⁰ Zal nakəñ àhəñgrifəñ, àhi ahkado : « Məsi, nəgəskabá Divi nana dek kwa nu a wur wurani. » ²¹ Eslini Yezu àwaya nañ a, àməñjaləñ e eri vu, àhi : « Zlam àhəcukivu bəlanj kekileñja. Ru kâsəkumoru zlam gayak dek ti kidi siñgu gani ana ndam talaga. Nahkay ti akəngət elimeni e melefit bu. Akagra zlam nana dek nahəma, kâra, kâdəbay nu. » ²² Maslaña nani àra ècia ma ga Yezu ya àhi na ti ma gani àhəlia ahàr a, məbəruv àtikaba kwir. Nahkay àsləka sasuhwa, adaba zlam gayan àbu dal-dal.

²³ Eslini Yezu àmbatvu ga maməñjaləñjani ana ndam madəbay nañ ni, àhi ana tay ahkado : « Ndam ge elimeni təhuriyu a *Məgur ge Melefit vu ti zləzləda dal-dal. » ²⁴ Pakama ga Yezu ya ti àdəm ni èwisiria ahàr ana ndam madəbay nañ na. Ay ti Yezu àhəñri zuh ana ma ni, àhi ana tay : « Ndam goro ni, məhuriyani a Məgur ge Melefit vu ti zləzləda dal-dal. ²⁵ Ezligwemi ahuriyu e evid ge lipri vu kwalac ti agravu aw ? Ay ti bay ge elimeni məhuriyani a Məgur ge Melefit vu ni ti zləzləda dal-dal, àtama ge ezligwemi ya ahuriyu e evid ge lipri vu na. » ²⁶ Ma ga Yezu ya àhi ana tay ni àgria ejep ana tay a dal-dal. Nday nakəñ təzlapay e kidiñ gatay bu, tədəm ahkado : « Ay tamal nahkay ti way ti Melefit amahəñgay nañ way ? » ²⁷ Ay Yezu àməñjaləñ kà tay, àhi ana tay ahkado : « Mis ti tàgray koksah, ay Melefit kwa ti eslikı magrani, adaba Melefit ti eslikı magray zlam dek tata. »

²⁸ Eslini Piyer àhi ana Yezu ahkado :

« Iy zla, leli mèmbrəŋa zlam a ñek, madəbay kur ti ahəmamam ? » **29** Yezu àhəŋgarfəŋ, àdəm : « Nəhi ana kəli nahəma, tamal mis àmbərbu zlam gayaŋ azuhva nu ga məhi *Ma Məwəni Sulumani ana mis, bi àmbərbu ahay gayaŋ, bəza ga məŋjani, bəŋjani, məŋjani, bəza gayaŋ ahkay do ni vədanŋ gayaŋ nahəma, **30** aməŋgətvù zlam nday nani kay àtam ndahanŋ ni sak diŋ nihi ka sarta hini. Aməŋgət ahay, bəza ga məŋjani, ata məŋjani, bəza, vədanŋ ; akaba nani ñek mis atəgri daliya. Ka məlaŋ məwəni ya Melefit amagraya ni day aməŋgət sifa ya àndav day-day do ni. **31** Ay ti nday gədákani ya kama ge mis ni ti, mis kay e kidiŋ gatay bu atanŋoru kələŋ ge mis. Nday ya kələŋ ge mis ni day etigi gədákani kama ge mis. »

*Yezu àdəm sak ya mahkər aməmət
mək aməŋgaba e kisim ba*

(Meciyu 20.17-19 ; Luk 18.31-34)

32 Yezu akaba ndam madəbay naŋ ni təbu takoru, təzay divi ya ti acəloru a Zerəzalem ni. Yezu àdi kama ana tay. Ndam madəbay naŋ ni ahàr àhəlia ana tay a, mis ndahanŋ ya təbu takoru akaba tay ni day aŋgwaz àwəra tay a. Eslini Yezu àzalakabu ndam madəbay naŋ kru mahar cəeni ni keti, ànjəki ka mazlapi ma ana tay àki ke ere ye ti amagrakivu ni. **33** Àhi ana tay ahkado : « Cəm day, nihi ti leli məbu məcəloru a Zerəzalem. Eminjəa eslini ti nu *Wur ge Mis atəgəsi nu ana gədákani ga ndam *məŋgalabakabu mis akaba Melefit ni akaba ana ndam *məsər Wakita ge Melefit ni. Eslini atədəm si takad nu kwa, atəgəsi nu ana ndam ya təfəki ahàr ke Melefit do ni. **34** Nday nani ti eteyef, etitifəviyu esliŋ e eri vu, atəzləŋ nu àna kurupu cək cək, atakad nu, mək a vad ya mahkər ti ananġaba. »

*Zek nday ata Zeŋ tihindifiŋa zlam
kà Yezu a*
(Meciyu 20.20-28)

* **10:38** Zum ge hijiyem ya Yezu emisi ni ti daliya gayaŋ ya amacakay ni. Baray gayaŋ ya atabaray naŋ ni ti kisim gayaŋ ya aməmət ni.

35 Eslini Zek nday ata Zeŋ bəza ge Zebede tərəkia kà Yezu a, təhi ahkado : « Məsi, mawayay mihindifuka zlam a, mawayay ti kəgri ana leli. » **36** Yezu àhəŋgrifəŋ ana tay, àhi ana tay ahkado : « Kawayum ti nəgri mam ana kəli mam ? » **37** Təhi : « Ka ya ti akəzuma bay gayak gədákani na nahəma, kəvi divi ana leli ti mānəjəhadfuk kà gəvay, bəlaŋ ka ahar ga daf, bəlaŋ ka ahar ga gəjar gayak ti. » **38** Ay ti Yezu àhi ana tay ahkado : « Ere ye ti kihindəm ni ti kəsərum do. Ekisləmkı misi zum ge hijiyem ye enisi ni tata waw ? Ekisləmkı mīseseni *atabaray kəli akada goro ya atabaray nu ni tata waw ? * » **39** Nday cəeni təhi : « Mislikı. » Eslini Yezu àhəŋgrifəŋ ana tay, àdəm ahkado : « Ekisəm zum ge hijiyem ya enisi ni akaba atabaray kəli akada goro ya atabaray nu ni ti amaggravu ededir. **40** Ay ti maslaŋa ya ti amədəm way amanjəhadfu kà ahar ga daf akaba kà ahar ga gəjar goro way ni ti nu do. Nani Bay Melefit àna ahàr gayaŋ day ti aməvi məlaŋ nani ana mis ya nanj àdaba tay a ni. »

41 Ndam *madəbay Yezu kruani ndahanŋ ni təra tīcia pakama ge Zeŋ ata Zek ya təhi ana Yezu na ti təzumkia bəruv ka tay a. **42** Eslini Yezu àzalakabu ndam madəbay naŋ ni ñek, àhi ana tay ahkado : « Kəsəruma, ndam ya ti təzalay tay bəbay ga had ni ti təgur mis ga njəda. Gədákani ga məlaŋ day tədəm ahàr àdəm mis təgri təwi ana tay kay, təmbrəŋ mis do. **43** Ay e kidiŋ gekəli bu ni ti àgravu nahkay do. Tamal ti maslaŋa e kidiŋ gekəli bu awayay migi gədákani ti, mīgi bay məgri təwi ana kəli kwa sawaŋ. **44** Tamal ti maslaŋa e kidiŋ gekəli bu awayay migi kama ge mis ti, mīgi evidi ge mis ñek kwa. **45** Adaba nu *Wur ge Mis nàra ti, nàwayay ti mis təgru təwi do. Nàra ti ga məgri təwi ana mis sawaŋ, navay sifa goro ga mambay mis kay àna naŋ. »

*a Yezu ahəŋgaraba zal wuluf Bartime
(Meciyu 20.29-34 ; Luk 18.35-43)*

⁴⁶ Eslini Yezu akaba ndam madəbay naŋ ni akaba mis ndahanj kay gal tìnju a Zeriko a. Nday tèbu taslèka a kesa nani ba ti tèdi ahàr ana zal nahaj wulufani. Slimi gayan Bartime, naŋ wur ge Time; naŋ manjəhadani digusa kà gəvay ge divi, ahəŋgalay zlam. ⁴⁷ Ara ècia mis tèdəm « Yezu zal Nazaret ènjia » ti àdiki ana zlahay, àdəm ahkado: « Yezu *Wur ge Devit, nəsuk cicihi ti. » ⁴⁸ Eslini mis kay tèləgi, tèhi: « Lakakaba. » Naŋ ti ni àzlahkivu kay kay sawanj, àdəm: « Wur ge Devit, nəsuk cicihi ti. » ⁴⁹ Yezu àra ècia zalay na ti ècik àdəm: « Zalumubiya naŋ a. » Nahkay tèzalibiyu zal wuluf nakəŋ, tèhi: « Zay njəda, cikaba. Naŋ àbu azalay kur. » ⁵⁰ Eslini zal nakəŋ àzakaba azana ya ti àhəmbakabu na, èzligoru, ècikaba cəkwad àrəkioru kà Yezu nakəŋ. ⁵¹ Yezu èhindifiŋa ma, àhi: « Kawayay ti nəgruk mam? » Zal wuluf ni àhəŋgrifəŋ, àhi ahkado: « Məsi, nawayay ti nîpi divi akada ge mis ni billejeni ti. » ⁵² Mək Yezu àhi: « Melefit àhəŋga kur a adaba kəfəkua ahàr a palam. » Ka ma gelı hini èpi divi huya. Ara èpia divi a ti àdəboru Yezu e divi bu.

11

*Mis təmərivu ana Yezu ka ya ti
ahuriyu a Zeruzalem ni
(Meciyu 21.1-11 ; Luk 19.28-40 ; Zej
12.12-19)*

¹ Tòru tìnju a cifa kà gəvay ga Zeruzalem a, nday gwar ka həma *Olivie, kama ga kesa ndahanj Betfazi akaba Betani ni ti Yezu nakəŋ àslər ndam madəbay naŋ ni cə, ² àhi ana tay ahkado: « Dəgum a kesa tegəni ya kama gekəli ni vu. Ekinjəmiya nahəma, akədumi ahàr ana wur ga azonju məwəlani. Wur ga azonju nani ti maslaŋa àcəlkiyu day-day fanj ndo. Picehəmbiya, zumubiya. ³ Ay tamal maslaŋa

* 11:10 Mənjay Limis 118.25-26.

èhindifiŋa ma kè kəli a, àhi ana kəli “Kepicehəm ti kamam?” nahəma, humi ahkado: “Bay gelı awayay, ara ahəŋgarbiyu nihi huya.” »

⁴ Nahkay nday nakəŋ tòru. Tòru tìnju a ti tèdi ahàr ana wur ga azonju məwəlani kà mahay e mite bu. Tèbu tepiceh ti ⁵ mis ndahanj e kidiŋ ge mis ya ti tèbu eslini ni bu tèhi ana tay ahkado: « Kepicehəm wur ga azonju ni ti kamam? » ⁶ Eslini tèhəngri ma ga Yezu ya àhi ana tay ni ana tay; nahkay tèmbrəŋ tay, tasləkabiya àna naŋ a. ⁷ Tàra tìnjkia àna wur ga azonju na ka Yezu a ti tèbəki azana, mək Yezu àcəlkiyu katapəla. ⁸ Mis dal-dal eslini təpañivoru azana gatay e divi bu, mis ndahanj ti ni tàkwahabiyu slimberi a vədaŋ bu, təbəhadivoru billejeni. ⁹ Yezu naŋ àbu akoru ti mis ya kama gayan akaba ya kələŋ gayan ni təgray salalay, təzləbay naŋ, tèdəm: « *Hozana! Bay Melefit məgri sulum gayan ana maslaŋa ya ti ara àna slimy gayan a ni! ¹⁰ Melefit məgri sulum ana maslaŋa ya ti ara azum bay ge Devit bəŋ gelı ni! Təzləbay Melefit drin agavəla! * »

¹¹ Tòru tìnju a Zeruzalem a ti Yezu àhuriyu a dalaka ga *ahay gədakani ge Melefit ni vu. Eslini èheliŋ eri, àmənjaləŋ kà zlam dək. Àmənjaləŋaba dək ti fat àbi va bi, məlakarawa ègia. Nahkay təhəraya, tasləka akaba ndam madəbay naŋ kru mahar cəeni na, təŋgoru gwar a Betani.

*Yezu etikwesl məŋgəhafya èwi bəza
do ni
(Meciyu 21.18-19)*

¹² Tòru tìnju a Betani a ti təndəhad eslini hundum. Ge miledə gani, tasləka təŋgoru a Zeruzalem. Nday tèbu takoru e divi bu ni ti ləwir àwərkaba Yezu a. ¹³ Ləwir àbu awər naŋ nahkay ti èpi məŋ ga *wəruv mideni. Ara èpia ti àhədakfəŋoru, àmənjařəŋ bəza gani, ay àŋgətřəŋ ndo, adaba sarta ge miwi bəza gani do. ¹⁴ Eslini Yezu àhi ana məŋ ga zlam

ni : « Day-day maslaña aməzum bəza gayak va do. »

Gayan ya àdəm nahkay ni ti ndam madəbay nañ ni ticia.

Yezu a ahay gədakani ge Melefit ni bu
*(Meciyu 21.12-17; Luk 19.45-48;
 Zen 2.13-22)*

¹⁵ Tòru tìnja a Zeruzalem a ti Yezu àhuriyu a dalaka ga *ahay gədakani ge Melefit ni vu. Eslini àdi ahàr ana mis təsəkumvoru zlam akaba ndam məsəkum zlam, mək ànjəki ka magaraya tay e mite va. Àhəmbəhadaba tabəl ga ndam mambay singu na akaba məlañ manjəhadani ga ndam məsəkumoru kurkoduk na. ¹⁶ Mis ndahan tèbu təhuriyu àna zlam a ahay ge Melefit ni vu, mək tasləkaba àna nañ a kwalac. Tèbu tagray nahkay ti Yezu nakəñ àcafəñja tay a. ¹⁷ Mək àcahi zlam ana mis ya tèbu eslini ni, àdəm : « Abu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu, Melefit àdəm : “Ahay goro zla ti atədəm məlañ ga jiba dek ga mahəngalavù Melefit.” [†] Ay lekuləm ti kàmbatumkaba, ègia ahuzl ga ndam akal a. »

¹⁸ Ara àdəma nahkay ti gədákani ga ndam *mañgalabakabu mis akaba Melefit ni akaba ndam *məsər Wakita ge Melefit ni ticia ; tara ticia ti tədəbañfəñ divi ge mijin nañ. Ay ti aŋgwaz àwərfəñja tay kà nañ a, adaba mis ndahan ni dek ti pakama ya àcahi ana tay ni àgria ejep ana tay a. ¹⁹ Məlakarawa ara ègia ti Yezu akaba ndam madəbay nañ ni təsləkaba a kəsa ni ba.

Məŋəhafya ti Yezu ètikwesl ni èkulia
(Meciyu 21.20-22)

²⁰ Ge miledə gani tèbu tangoru a Zeruzalem. Tèbu tasləkafəñja kà gəvay ga məñ ga *wəruv ya ti Yezu àhi ma na nahəma, tipi ti mikəleni kuc akaba sliri gani dek. ²¹ Eslini Piyer ara àsərkia ka ma ga Yezu ya àhi ana məñ ga wəruv na ti àhi ana Yezu ahkado : « Məsi, mənjouru, məñ ga wəruv ya kətikwesl ni èkulia. »

[†] 11:17 Mənjay Izayi 56.7 ; Zeremi 7.11.

²² Eslini Yezu àhi ana tay ahkado : « Fumki ahàr ke Melefit. ²³ Nəhi ana kəli nahəma, tamal ti maslaña ahi ana həma hini : “Raðvaba, ru kədiyu a *dəluv gədakani vu” nahəma, amagravu. Tamal ti àjalay ahàr cə cə do, àfəkia ahàr ke Melefit a, àsəra aməgri ere ye ti ehindi ni ti, zlam gani agravu. ²⁴ Nahkay nəhi ana kəli : Tamal ti kihindəm zlam, kahəngalum Melefit ti, fumki ahàr ke Melefit, səruma kəngətuma àndava. Tamal kəgrum nahkay ti Melefit aməgri zlam ya ti kihindəmfəñja ni dek ana kəli. ²⁵ Tamal ti kicikəmaba, kəbum kahəngalum Melefit ti, mbrəñumfəñja zlam ge mis ya ti tagudari ana kəli ni kà tay a, tamal àbu ni. Nahkay ti Bəñ gekəli ya a huñ melefit bu ni aməmbərfəñja zlam gekəli ya kagudarum ni kə kəli a bilegeni. [²⁶ Ay tamal kəmbrəñumfəñja zlam ge mis ya ti təgudari ana kəli na ka tay a do ni ti Bəñ gekəli ya a huñ melefit bu ni day aməmbərfəñja zlam magudarani gekəli ni kə kəli a do.] »

Yezu agray təwi ti way àvi divi gani way ?

(Meciyu 21.23-27 ; Luk 20.1-8)

²⁷ Yezu akaba ndam madəbay nañ ni təhuriyu a Zeruzalem keti. Yezu ara àhuriya a kəsa ni va ti àsawadavù a dalaka ga *ahay gədakani ge Melefit ni bu. Nañ abu eslini ti gədákani ga ndam *mañgalabakabu mis akaba Melefit ni, ndam *məsər Wakita ge Melefit ni akaba gədákani ndahan tərəkia, ²⁸ təhi : « Kagrav təwi hini nahkay ti kəngət divi gani eley ? Way àvuk divi gani way ? » ²⁹ Yezu àhəngrifəñ ana tay, àdəm : « Nu day nihindifiña zlam bəlañ kə kəli a. Kəhəngrumufəñja nahəma, nu day nəhəngrifəñ ana kəli, nədəfi bay ya ti àvu divi ge təwi ya ti nagray ni ana kəli. ³⁰ Nəhi ana kəli nahəma, *baray ge Zen ya ti àbaray mis ni ti njəða gani Melefit àvi tək, tək day ti mis təvi aw ? Həngrumufəñ nimi ! »

³¹ Tàra tìcia ma na nahkay ti tàgray gejewi e kidinj gatay bu, tèdèm : « Tamal mèhi : “Melefit àslérbiyu nañ” hi, ara ahi ana leli : “Kègèsümkabu pakama gayañ ni ndo ni ti kamam ?” ³² Ay tamal mèdèm keti : “Mis tèvi njèda gani” ti àrakaboru do. » Tèdèm nahkay ti adaba mis tezl-tezleni eslini ni dek tèdèm Zeñ ti nañ bay mahèñgaray *pakama ge Melefit ededien ededien. Tàgrafènja aنجwaz kè mis tezl-tezleni nana, ³³ nahkay tèhèñgrifèn ana Yezu, tèhi : « Leli mèser do. » Eslini Yezu àhi ana tay : « Nu day nèdèfi bay ya ti àvu divi ge tèwi ya ti nagray ni ana kuli do bilegeni. »

12

Ma gozogul àki ka ndam mèwès vèdanj

(Meciyu 21.33-46 ; Luk 20.9-19)

¹ Yezu àhi ma ana mis ni keti àna ma *gozogul. Àdèm ahkado : « Zal nañ àbu nahema, àjavù mèn ga zlam * a vèdanj gayañ vu, àcafèn azlaw tekesl, àgraya mèlanj ga mèducaya yam ga bëza ga mèn ga zlam na, àkay lèl zèbalani, mis acèlkiyu ka ahàr gani ga majègøy vèdanj ni. Kèlèn gani àfivù vèdanj ni ana mis a ahar vu ti tèwès, mèk àslèka, òru e mirkwi zlam gayañ.

² Sarta ga mèpalay bëza ga zlam ni àra ènjia ti bay ga vèdanj ni àslérbiyu bay mègri tèwi afa ga ndam mèwès vèdanj ni ti tèhèlikaboru ja gani gayañ. ³ Ay bay mègri tèwi ni àra ènjia ti ndam mèwès vèdanj ni tègès nañ, tèzlèb mèk tègaray nañ, aranja day àzay a ahar vu ndo. ⁴ Eslini bay ga vèdanj ni àslérbiyu bay mègri tèwi nañ keti. Àra ènjia ti nday nakèn tèsi aday a ahàr vu, tìndivikaba cèd cèd. ⁵ Nahkay bay ga vèdanj ni àslérbiyu mis nañ keti. Nañ nani ti tèkad nañ gweha. Àslérbiyu mis ndahanj kay keti. Tàra tìnjiya ti ndam mèwès vèdanj ni tèzlèb ndahanj, ndahanj ni ti ni tèbazi tay.

⁶ Kèlèn gani nahema, bay ga vèdanj ni

mis àgèjènifèn bëlanj ciliñ. Maslanja nani ti wur gayañ, awayay nañ dal-dal. Àdèm : “Wur goro ni ti atègèsiki ma.” Nahkay zla ti àslérbiyu nañ afa gatay. ⁷ Ay ndam mèwès vèdanj ni tèra tìpia wur na nañ àbu ara ti tèzlapay e kidinj gatay bu, tèdèm ahkado : “Nañ tegènìti mekeji gayañ ; mèmbrèn nañ ba, makadum nañ ; nahkay ti vèdanj ni emigi geli.” ⁸ Àra ènjikia ka tay a ti tègès nañ yaw, tèkad, tèzaba kisim gayañ na a vèdanj ni ba, tìzligoru.

⁹ « Nèdèm nahema, bay ga vèdanj ni amaslèkabiya ti amègri mam ana ndam mèwès vèdanj ni mam ? Amabazl ndam mèwès vèdanj ni, mèk amèvi vèdanj ni ana mis ndahanj.

¹⁰⁻¹¹ A Wakita ge Melefit bu àbu mèbèkiani nahkay hi :

“Akur nañ àbu ti ndam mèlèm ahay tawayay magray tèwi àna nañ ndo.

Ay ti akur gani nani ègia akur ya akay ahay na dek sawañ.

Ere nani ti tèwi ga Bay Melefit, agri ejep ana leli.” [†]

« Lekèlèm kèjeñgum ma nani ndo waw ? »

¹² Gèdákani nakèn tèsera Yezu àdèmki ma *gozogul ni ti ka tay. Tàra tèsera ti tawayay tègès nañ. Ay mis tèbu eslini kay ti tègès nañ ndo, adaba aنجwaz àwèra tay a. Nahkay tèmbrèn nañ, tèslèka.

Hadam ya tèpèli ana bay ga ndam Rom ni

(Meciyu 22.15-22 ; Luk 20.20-26)

¹³ Yezu nañ àbu eslini nahkay ti tèslèkibiyu ndam *Feriziyeñ akaba ndam ndahanj ya tadèbay bay *Erot ni. Tawayay ti mèdèm ma magèdavani ti tègèski nañ. ¹⁴ Tàra tìnjiya ti tèhi ahkado : « Mèsi, mèsera nak ti kèdèm ma ge jiri. Aنجwaz àwèrfènja kur kà pakama ge mis ya tèdèmkuk na do ; ku kè meleher ga way ga way do day kàgray aنجwaz do, kacahi zlam ya Melefit awayay ni ana mis àna jiri gani sawañ. Ay ti Melefit àvia divi ana leli ga mabèhadì hadam

* **12:1** Mèn ga zlam nani ti *viñ. † **12:10-11** Limis 118.22-23.

ana *bay gədakani ga ndam Rom a tək, àvi ana leli ndo waw ? Mabəhadī tək, məbəhadī ba waw ? »

¹⁵ Eslini Yezu àsəra tawayay ti mis ndahanj tədəm nday ndam jireni, ay ti nday ndam jireni do. Nahkay àhi ana tay ahkado : « Kəhəlumfua eyə a ti kamam ? Nga zumubiya singu akur-akurana ti namənjaki day nimi. » ¹⁶ Nahkay tədibiyu bəlaŋ. Tàra təvia ti èhindifiŋa ma kà tay a, àdəm ahkado : « Àki ka singu hini ti mazavu ga ahàr ga way ? Slimi məbəkiani ni ti ga way ? » Təhəŋgrifəŋ, təhi ahkado : « Ga bay *Sezar. » ¹⁷ Nahkay naŋ nakəŋ àhi ana tay ahkado : « Həŋgrumi zlam ga bay Sezar ni zlam gayan, ge Melefit ti ni həŋgrumi ana Melefit zlam gayan. » Eslini ma gayan ya ti àhi ana tay ni àgria ejep ana tay a dal-dal.

Mis taŋgaba e kisim ba eðedij a waw ?

(Meciyu 22.23-33 ; Luk 20.27-40)

¹⁸ Eslini ndam *Sedəseyen ndahanj tərəkia ka Yezu a. Ndam Sedəseyen tədəm mis àməta ti àngaba e kisim ba koksah. Nahkay nday nakəŋ təhi ana Yezu ahkado : ¹⁹ « Məsi, Məwiz àbiki ana leli a wakita gayan ni bu, àdəm ahkado : “Tamal mis nday kà məŋ gatay, mək bəlaŋ gani àməta, àmbərba wal gayan a, wal ni èwii wur ndo nahəma, ahàr àdəm wur ga məŋjani ni azay wal ni, ti t̄wiveya mekeji ana wur ga məŋjani ya àmət na.” [‡] ²⁰ Yaw mis ndahanj təbu adəskəla kà məŋ gatay, gədakani gatay ni àda wal a. Ara àza wal na ti èwifinjə wur a ndo, mək zal ni àməta. ²¹ Ara àməta ti mimbiki gayan ni àzay wal ni. Ara àza wal na ti naŋ day èwifinjə wur a ndo, mək àməta. Naŋ ya mahkər ni day àgray nahkay, mək àməta. ²² Nahkay nday adəskəlani ni dek tàza wal na day t̄wifinjə wur a ndo, mək nday dek təməta. Kələŋ gani wal ni day àməta. ²³ Ay ka fat ya ti mis atangaba e kisim ba nahəma, wal ni ti way bəlaŋ e

* 12:19 Mənjay Mənjəkiani 38.8 ; Mimbiki 25.5-6. Mimbiki 6.4-5. † 12:31 Levi 19.18.

kidinj gatay bu amazay way ? Nday adəskəlani ni dek tàza naŋ a ni. »

²⁴ Ay Yezu nakəŋ àhəŋgrifəŋ ana tay, àdəm ahkado : « Majalay ahàr gekəli ti kigeni do. Adaba mam ? Adaba kicəmaba ma ga Wakita ge Melefit ya Məwiz àbəki na ndo, kèsərum njəda ge Melefit do palam. ²⁵ Nədəm nahəma, ka ya ti mis atəməta mək atanjaba e kisim ba ni ti zawal ataday wál va do, wəwal day ataday zawal va do. Atanjəhad dek akada ga *məslər ge Melefit ya təbu a huđ meləfit bu ni. ²⁶ Ay tamal ti mazlapaki ka ma ge mis ya tanjaba e kisim ba nahəma, kəjengəm wakita ge Məwiz ni day-day ndo aw ? Kəjengəm ma àki ka məŋgəhaf ya ti aku àgəs ni ndo aw ? Eslini Bay Melefit àhi ana Məwiz ahkado : “Nu Melefit ga Abraham, nu Melefit ga Izak, nu Melefit ge Zekəp.”

§ ²⁷ Melefit ti naŋ Melefit ga ndam ya àna sifa ni, do ni ti ga nday ya təməta ni do. Lekələm ti majalay ahàr gekəli ti kigeni do simiteni. »

Divi ge Melefit ya ti ahàr àdəm mis təgəskabu enji ni ti weley ?

(Meciyu 22.34-40 ; Luk 10.25-28)

²⁸ Eslini zal nahaj naŋ àvu, naŋ bay *məsər Wakita ge Melefit, ècia ma gatay na, àsəra Yezu àhia ma sulumana ana ndam *Sedəseyen na. Nahkay ti àrəkioru, èhindifiŋa ma, àhi ahkado : « *Divi ge Melefit ya ti ahàr àdəm mis təgəskabu enji ni ti weley ? » ²⁹ Yezu àhəŋgrifəŋ, àhi : « Divi ge Melefit ya ti ahàr àdəm mis təgəskabu enji ni ti nihi : “Ci zal Izireyel : Bay Melefit geli nahəma, naŋ Bay naŋ bəlaŋ. ³⁰ Wayay Bay Melefit gayak àna huđ bəlaŋ, àna sifa gayak dek, àna majalay ahàr gayak dek akaba àna njəda gayak dek.” * ³¹ Divi ye cü ni day nihi : “Wayay ndam ya nak kəbu akaba tay ni akada ya kawayay ahàr gayak gayakan ni.” [†] Divi nday ndani cüeni ni ti ahàr àdəm mis təgəskabu tay àtam divi ndahanj ni dek kwa. » ³² Mək

§ 12:26 Mənjay Mahərana 3.2, 6, 15-16. * 12:30

bay mèsér Wakita ge Melefit nakəŋ àhəŋgrifəŋ, àhi ahkado : « Yawa Mësi ! Ere ye ti kàdäm ni ti jiri ededinj. Bay Melefit ti naŋ bəlaŋ huya, bay nahaŋ àbi. ^{‡ 33} Tamal ti kawayay naŋ àna huđ bəlaŋ, àna majalay ahàr gayak dék akaba àna njəda gayak dék zla nahëma, àtama sèdaga ya tèbi na akaba zlam ya tislinj na dék àna sulumana. Tamal ti kawayay mis ya nak kèbu akaba tay ni akada ya kawayay ahàr gayak gayakan ni nahëma, nani day àtama sèdaga dék àna sulumana. » ³⁴ Zal nakəŋ àra àhəŋgrifəŋa kigeni a ti Yezu àséra naŋ bay mèsér zlam. Nahkay àhi ahkado : « Nak kèbi drinj drinj akaba *Mègur ge Melefit bi. » Kèlèŋ gani maslaŋa ya ti azay njəda gayan ge mihindifiŋa ma nahaj a ni ti àbi va bi.

Bay gèdakani ya amara ni naŋ wur ge Devit aw ?

(Meciyu 22.41-46 ; Luk 20.41-44)

³⁵ Yezu naŋ àbu acahi zlam ana mis a dalaka ga *ahay gèdakani ge Melefit ni bu. Àhi ana tay : « Ndam *mèsér Wakita ge Melefit ni tèdäm *Krist *Bay gèdakani ya amara ni naŋ *Wur ge Devit ti ahémamam ?

³⁶ Ambatakani do, Devit naŋ naŋjani àna ahàr gayan àdäm àna njəda ga *Mèsuf Njèlatani ahkado : “Bay Melefit àhi ana bay goro : Njèhadà gwar kà ahar ga daf goro a, a mèlaŋ ga gèdakani va.

Ndam ezir gayak ti anabéhad tay kè meleher gayak akada ga zlam ga bay ya abəki asak ni, ti kâcèlki ka tay.” §

³⁷ « Nàdäm nahëma, Krist nani ti Devit àna ahàr gayan tekedi azalay naŋ bay gayan. Ay tamal nahkay ti tèzalay naŋ wur ge Devit keti ti kamam ? » Eslini mis dal-dal tèbi slimì ana pakama gayan ya ti àhi ana tay ni. Pakama nani àbəlafəŋa kà tay a.

Bumvu slimì àna ndam mèsér Wakita ge Melefit ni
(Meciyu 23.1-36 ; Luk 20.45-47)

‡ 12:32 Mënjay Mimbiki 4.35 ; Izayi 45.21. § 12:36 Limis 110.1.

³⁸ Yezu naŋ àbu acahi zlam ana tay nahkay ti àdäm ahkado : « Bumvu slimì, do ni ti ndam *mèsér Wakita ge Melefit ni atagosay kàli. Nday ti tawayay mèbakabu mègudi, tèsavaday àna naŋ riya ; tawayay ti mis tègri sa ana tay a gosku bu kè meleher ge mis dék ; ³⁹ tawayay manjèhadvani e kùrsi ga gèdákani vu a ahay ga *mahèŋgalavù Melefit bu akaba ka mèlaŋ mèzum zlam ga wumari. ⁴⁰ Nday gani tèbu tèhèlfəŋa zlam kà wál madakway a, tèbu tèpèski ka mahèŋgalay Melefit adaba tawayay ti mis tâmènjaləŋ ana tay. Nahkay ti Melefit amagrafəŋa seriya kà tay a, amatraš tay kay amatam ge mis ndahanj ni dék. »

Sèdaga ga wal madakway ya aranja gayan àbi ni
(Luk 21.1-4)

⁴¹ Eslini Yezu naŋ àbu manjèhadani digusa kà gèvay ga zlam mèbèviyu siŋgu ga sèdaga ni. Mis tèbu eslini kay tèbiyu siŋgu ; naŋ nakəŋ amènjaləŋ kà tay ahémamam tèbiyu siŋgu ni : ndam ge elimeni kay tèbu tèbiyu siŋgu dal-dal. ⁴² Nday tèbu tèbiyu nahkay ti wal madakway naŋ aranja gayan àbi àra àbiyu siŋgu akur-akurani ci6-ci6eni cü ; siŋgu ci6-ci6eni cüni agray siŋgu fad. ⁴³ Yezu àra èpia ti àzalay ndam madèbay naŋ ni, àhi ana tay ahkado : « Nèhi ana kàli nahëma, wal madakway hini ti aranja gayan àbi, ay siŋgu ya àbiyu a zlam ga sèdaga ni vu ni ti àtama ge mis ndahanj ya tèbiyu na dék, ⁴⁴ adaba mis ndahanj ni dék tèbiyu siŋgu ya tègèjènifəŋ kà tay tèser ere ye ti tagray àna naŋ ni va do ni ; wal hini ti ni aranja gayan àbi, ay ti àbiya siŋgu ya àfəŋ na dék. Siŋgu gayan naŋ ga mèsèkum zlam mèzumani àgèjènifəŋ ndo. »

13

Yezu àdäm etembedkaba ahay gèdakani ge Melefit na
(Meciyu 24.1-2 ; Luk 21.5-6)

¹ Kələŋ gani Yezu akaba ndam madəbay naŋ ni tāhəraya a *ahay gədakani ge Melefit ni ba. Nday təbu tāhəraya nahəma, bəlaŋ e kidiŋ ga ndam madəbay naŋ ni bu àhi ahkado : « Məsi, n̄ga mənjaləŋ ka akur gədákani ya tèdezl ahay ni àna naŋ ni day ti, tigi eri ni ! » ² Ay Yezu àhəŋgrifəŋ, àhi ahkado : « Àbi kìpia ahay hini medezleni àna akur gədákani na do aw ? Etembedkaba besek-besek, ku akur bəlaŋ day amanjəhadki ka akur naħaŋ va do. »

*Yezu azlapaki ka sarta ya amara ni
(Meciyu 24.3-14 ; Luk 21.7-19)*

³ Tòru tìnja ka ahàr ga həma *Oliviye a nahəma, Yezu ànjəhadə digəsa, amənjoru *ahay gədakani ge Melefit ni. Eslini Piyer, Zek, Zeŋ akaba Andre təbu kā gəvay gayaŋ ciliŋ. Nday nakəŋ tihindifiňa ma, təhi ahkado : ⁴ « Hiaba ana leli a, ere gani amagravu ti ananaw ? Aməsərkaba sarta ya zlam nani dek amagravu wudak na ti ahəmamam ? »

⁵ Eslini Yezu nakəŋ àhi ana tay : « Bumvu slimi, maslanja àgosay kəli ba.

⁶ Adaba mis kay atara, ku way way do amədəm naŋ ti nu, amədəm naŋ ti *Bay gədakani ya amara ni. Nahkay atagosay mis kay. ⁷ Mis atagray silik kē cifenı akaba kē drijeni, ekicəm ma gani. Kicəma ti kəgrum aŋgwaz ba. Ahàr àdəm zlam nday nani tāgravu kwa. Ku tamal tāgrava nahkay nəŋgu ni, mandav ga duniya faŋ do. ⁸ Ndam ga had ndahanj, bəbay ndahanj akaba bəbay ndahanj. Had amadaſay a kəsa gərgərani ndahanj bu, ləwir day amələbu a kəsa gərgərani ndahanj bu. Zlam nday nani dek ti mənjkəti ga daliya ciliŋ : zlam nday nani ti akada ga wur ya ajibiyu aslər ana wal a huſ bu ni. ⁹ Ay lekələm ti bumvu slimi. Mis atəgəs kəli, atoru àna kəli ka məlaŋ ge seriya. Atəz�ək kəli a ahay ga *mahəŋgalavù Melefit bu. Atagrafəŋa seriya kē kəli kē meleher ga gədákani ga ngumna akaba

* **13:14** Mənjar Deniyel 9.27 ; 11.31 ; 12.11.

bəbay a, adaba lekələm ndam goro. Nahkay ti nday gani etici ma gekəli ya akazlapumku ni. ¹⁰ Wudaka məlaŋ andav nahəma, ahàr àdəm mis tāhi *Ma Məwəni Sulumanı ana mis ga had gərgərani ni dek day kwa.

¹¹ « Yaw ka ya ti atəgəs kəli, atoru àna kəli ka məlaŋ ge seriya nahəma, ere ye ti akədəmum ni àhəli ahàr ana kəli ba. Ka fat nani Melefit aməhi ere ye ti akədəmum ni ana kəli ; dəmum ma gani nani. Nahkay akədəmum ma nani ti lekələm lekələmeni do, amədəm ma nani ti *Məsuf Njəlatani. ¹² Ka sarta gani nani ti mis atəsəkumoru bəza ga məŋ gatay ti tābazl tay, ata bəŋ ga bəza day atəsəkumoru bəza gatay. Bəza ti ni etizirey ata bəŋ gatayani akaba ata məŋ gatayani, atəsəkumoru tay ti tābazl tay. ¹³ Mis dek etizirey kəli adaba lekələm ndam goro. Ay ti maslaŋa ya ti aməmbəŋ nu do duk abivoru ana vad ga mandav ga sifa gayaŋ ni ti, Melefit amahəŋgay naŋ. »

*Zlam magədavani ya àbəlay do fererani ni
(Meciyu 24.15-28 ; Luk 21.20-24)*

¹⁴ « Zlam magədavani ya àbəlay do ferereni, eziŋ zlam dek ni, amagravu.

* Amagrava ti ekipəm naŋ ka məlaŋ ya àgəski do ni. » (Bay ya ti ejenjey ma hini ni ti ahàr àdəm mīci lala). « Ekipəma naŋ a ti ahàr àdəm ndam ya ka had *Zude ni tācuhworu a həma vu kwa. ¹⁵ Maslanja ya ti naŋ ka *dalahar ga ahay gayaŋ ni àhəraya, àhuriyu a ahay vu ga məhəlaya zlam gayaŋ a day ba. Mâhəraya mâcuhway sawaŋ. ¹⁶ Maslanja ya ti naŋ a vədanj bu ni ti ni, àŋga a magam ga mara mazay azana gayaŋ a ba. Mâcuhway sawaŋ. ¹⁷ Ka sarta gani nani ti wál a huſ akaba nday ya ti bəza təfəŋ kā tay ka ahar ni atasay ci-cihi ! ¹⁸ Nahkay ti həŋgalum Melefit ti ere gani nani àgravu ge milevi ba, ¹⁹ adaba ka sarta gani nani ti mis atəcakay daliya kay àtam daliya ndahanj ya mis təcakabiyu kwa ahaslanı

ka ya ti Melefit àgraya mèlanj a duk àbivaya ana kana ni. Kèlèn ga daliya nani ti daliya ndahanj atèlèbi akada nani day-day va bi. ²⁰ Bay geli àdèm sarta gani nani amèpès do, do ni ti maslañja àbi amatamfèja kà daliya nana bi. Melefit àdèm amèpès do ni ti azuhva ndam gayanj ya àdaba tay a ni palam. ²¹ Ka sarta gani nani ti tamal maslañja ahi ana kùli ahkado : “Pùm *Krist nañ àbu ahalay !” ahkay do ni : “Pùm nañ àbiyu tegi !” nahèma, kègèsumiki ma gayanj ni ba. ²² Adaba mam, ndam ndahanj atara tasèkañ malfada, ku way way do amèdèm nañ Krist ahkay do ni nañ bay mèhèngri *pakama ge Melefit ana mis. Atagray zlam ya ti mis tipi day-day ndo ni akaba zlam ya ti amègri ejep ana mis ni. Tamal agravu tata ni, tawayay mesipet ndam ya ti Melefit àdaba tay a ni. ²³ Lekùlèm zla nahèma, bumvu slimy, adaba nèhiva ana kùli a àndava. »

*Manja ga Wur ge Mis a
(Meciyù 24.29-31 ; Luk 21.25-28)*

²⁴ « Ay ka sarta gani nani, kèlèn ga daliya ni zla nahèma, fat amacaday mèlanj va do, kiyi day amasladay mèlanj va do. ²⁵ Bonjur atatèdbiyu e melefit bu, atadègaya a ga had a ; zlam njèda-njèdani a huñ melefit bu atadaday a mèlanj gatay bu. ²⁶ Ka sarta gani nani ti mis etipi nu *Wur ge Mis anara a maklabasñ àna njèda kay akaba masladay goro a. ^{† 27} Ka sarta gani nani ti anèslèrbiyu *mèslèr ge Melefit ga macakalakabu ndam ya Melefit àdaba tay a ni kè sliri ga mèlanj fasani ni dék ; ku ka mèlanj drijeni weley weley do dék anècakalakabu mis ka ahar bølanj. »

*Yezu azay mazavu ga mèn ga wèruv
(Meciyù 24.32-35 ; Luk 21.29-33)*

²⁸ « Nazay mazavu gani akada ga mèn ga *wèruv ni, ahàr àdèm kicùm kwa : ka ya ti àbakaba slimberi a mèk edì nahèma, kèsèruma mèdèrdèr ènjia wudak. ²⁹ Nahkay day tamal kipùma zlam ya nèhi ana kùli ni nañ àbu

^{† 13:26} Deniyel 7.13.

agravu nahèma, sèrumki nu *Wur ge Mis nèbu cifa, nìnjia wudak. ³⁰ Nèhi ana kùli nahèma, wudaka mis ya tèbu ka dala nihi ni tèmèt dék ti zlam nday nani dék amagrava day kwa. ³¹ Mèlanj ya agavèla akaba mèlanj ya a ga had ni amandav, ay ti ma goro ya nèdèm ni amandav day-day do. »

*Njèhadum eri
(Meciyù 24.36-44)*

³² « Ay ti ma ga vad gani akaba njemdi gani zla nahèma, maslañja àbi àsèr bi. *Mèslèr ge Melefit ya a huñ melefit bu ni day tèsèr do, nu Wur ge Melefit tekedi nèsèr do, si Baba Melefit day kwa ti àsèra. ³³ Nahkay ti bumvu slimy, njèhadum eri, adaba kèsèrum sarta gani nani do. ³⁴ Amagravu akada ga maslañja ya nañ àbu akoru e mirkwi gayanj ni. Wudaka araaslèka ti àmbèrfèñ ahay gayanj kà ndam ya tègri tèwi ni, édikaba tèwi na ana tay a. Àhi ana bay ya ahètay mahay ni “Njèhad eri” mèk àslèka. ³⁵ Nahkay ti lekùlèm day njèhadum eri, adaba kèsèrum sarta ga bay ahay gekùli ya amaslèkabiya na do. Cù amaslèkabiya ga mèlakarawa, cù ga huñ ya vad, cù ka ga ya ti agwazl tèzlah ni, cù ahkay do ni ge miledù ti kèsèrum do. ³⁶ Nahkay ka sarta ya ti amèzlèrvkiaya ke kùli a bøslèn nahèma, àdi ahàr ana kùli lekùlèm e dèwir bu ba. ³⁷ Ere ye ti nèhi ana kùli ni ti nèhi ana mis dék : Njèhadum eri. »

14

*Gèdákani ga ndam Zùde tagray
dabari ge mijij Yezu
(Meciyù 26.1-5 ; Luk 22.1-2 ; Zeñ
11.45-53)*

¹ Vad àvu cù, tara tagray wumèri ga *Pak ; wumèri gani nani ti tidivù dipen *miwisiñeni do. Eslini gèdákani ga ndam *manjalabakabu mis akaba Melefit ni akaba ndam *mèsèr Wakita ge Melefit ni tègray sawari ti tègès Yezu àna wir-wir, tawayay takad nañ.

² Nday nakəŋ tèdəm : « Mègəs naŋ a wuməri ni vu ba, adaba tamal magray nahkay ti mis dal-dalani ni atəembrəŋ leli do, etizligeya silik a kəsa va. »

Wal nahaŋ abəki tersel ka ahàr ga Yezu
(Meciyʉ 26.6-13 ; Zəj 12.1-8)

³ Yezu naŋ àbu a Betani, a ahay bu afa ga Simu zal ambələk ni. Naŋ àbu manjəhadani azum daf. Eslini wal nahaŋ àhurkiviyu ka tay àna tersel njəlatani ge sinju kayani a kolombu sulumanı bu. * Tersel gani nani ti təzalay nardu. Èheǒkia ma ga kolombu na, àbəki tersel ni ka ahàr ga Yezu. ⁴ Gayaŋ ya àbəki ni ti àwəria bəruv ana mis nday ndahaŋ e kidiŋ ge mis ya təvu eslini ni ba ; təzlapay e kidiŋ gatay bu, tèdəm ahkado : « Àgudar tersel hini ti kamam ? ⁵ Hojo amal təsəkumoya, tənəgəta àtam sulay jik diŋ diŋ mahkər, tidi sinju gani ana ndam talaga do aw ? » Nahkay tələgi ana wal nakəŋ ñgak-ñgak.

⁶ Eslini Yezu nakəŋ àhi ana tay : « Mbrəŋum naŋ ! Kəhəlumi muru ti kamam ? Zlam gayaŋ ya àgru ni ti àbəlay. ⁷ Ndam talaga zla nahəma, nday təbu akaba kəli kəlavad ; kəgrumi sulum ana tay akada ya kawayum ni tata. Ay nu zla ti ananjəhad akaba kəli kəlavad do. ⁸ Wal hini àgra zlam ya ti agray tata na : àbəkua tersel ka vu a ti àslamatatakabá nu ga məfiyu nu e evid va. ⁹ Nəhi ana kəli nahəma, a məlanj bu dek, ku eley eley do atədəmoru *Ma Məwəni Sulumanı ni zla nahəma, atanjəhad ere ye ti wal hini àgray ni daya. Nahkay ti wal ni amagəjazlki ahàr ke mis do. »

Zədas awayay asəkumoru Yezu
(Meciyʉ 26.14-16 ; Lək 22.3-6)

¹⁰ Zədas Iskariyot biliŋ a hud ga ndam *madəbay Yezu kru mahar cəeni ni bu örə afa ga gədákani ga ndam *məngalabakabu mis akaba Melefit ni ga mədəfiki Yezu ana tay

ti təgəsa naŋ a. ¹¹ Nday nakəŋ tara tìcia ma gayaŋ na ti təmərva dal-dal, təhi : « Tamal kədəfikia Yezu ana leli a ti aməvuk sinju. » Kələŋ gani Zədas nakəŋ àdəbay divi ga mədəfiki Yezu ana tay.

Ndam madəbay Yezu taslamalak-abu zlam məzumani ga wuməri ga Pak
(Meciyʉ 26.17-25 ; Lək 22.7-14, 21-23 ; Zəj 13.21-30)

¹² Vad ye enjenjeni ga wuməri ge dipen *miwisiŋeni do ni ènjia. A vad ga wuməri ga *Pak nani ti tisliŋi bəza təmbak ana Melefit. Eslini ti ndam *madəbay Yezu ni tìhindifiňa ma kà Yezu a, təhi ahkado : « Kawayay ti mōru māslamatukkabu zlam məzumani ga wuməri ga Pak ni ti eley ? » ¹³ Eslini Yezu àslər ndam madəbay naŋ bebem cü, àhi ana tay : « Dəgum a kəsa gədakani ni vu. Ekinjəumiya nahəma, akəbumkabu ahàr akaba zal nahaŋ àcahbiya yam a mandaray va. Ekipəma naŋ a ti dəbumiyu naŋ ka məlanj gayaŋ ya ti ahuriyu ni. ¹⁴ Akəhurumiya ti hindəmfina ma kà bay ahay na, humi ahkado : “Məsi geli àdəm : Ahay goro ya ti anara nəzumviyu zlam ga wuməri ga Pak ni akaba ndam madəbay nu ni ti neley ?” ¹⁵ Eslini bay ahay ni amədəfiki ahay nahaŋ gədakani ka ahàr ga ahay nahaŋ ana kəli, zlam dek àvu maslamatakavani àndava. Slamatumikabu zlam məzumani ni ana leli ti eslini. » ¹⁶ Ndam madəbay Yezu cəeni ni təsləka, tòru a kəsa ni vu. Tòru tìnju a ti tədi ahàr ana zlam ni dek akada ga pakama ga Yezu ya àhi ana tay ni, mək təslamatukkabu zlam ga wuməri ga Pak ni.

Yezu àdəm : « Maslaŋa e kidiŋ ga ndam madəbay nu ni bu ara ejin nu »
(Meciyʉ 26.20-25 ; Lək 22.14 ; Zəj 13.21-30)

¹⁷ Məlakarawa àra ègia ti Yezu akaba ndam madəbay naŋ kru mahar cəeni ni tìnju a ahay ni va. ¹⁸ Eslini təhuriya tənəgətakabá birra, təbu təzum zlam ti Yezu àhi ana tay : « Nəhi

* ^{14:3} Kolombu gani nani ti təgray àna akur sulumanı ya təzalay elbetir ni, sinju gani kay.

ana kəli nahəma, biliŋ gekəli ya məzumkabu zlam ni aməsəkumorunu. »¹⁹ Ma ga Yezu ya àdəm ni ti àhəlia ahàr ana ndam madəbay naŋ na dek. Ku way way do e kidin gatay bu biliŋ àna biliŋeni naŋ àbu àdəm : « Nu do, do waw ? »²⁰ Yezu àhi ana tay : « Mis biliŋ e kidin gekəli kru mahar cənəni ni bu, maslanya ya ti mətəlkabiyu ahar a halaf vu ni. »²¹ Àdəm keti : « Nu *Wur ge Mis nara nəmət akada ga pakama ge Melefit ya àdəm a Wakita gayan bu ni. Ay ti zləzlada afa ga maslanya nani ya ti asəkumorū Wur ge Mis ni ! Hojo akal tìwieya naŋ a ndo. »

Yezu avi daf ge Melefit ana ndam madəbay naŋ ni
(Meciyu 26.26-30 ; Luk 22.14-20 ; 1 Korej 11.23-25)

²² Ka ya ti təzum zlam nahəma, Yezu àzay *dipeŋ, àgri səsi ana Melefit, èsekaba, àbi ana ndam madəbay naŋ ni. Àhi ana tay : « Zuma, hini ti aslu ga vu goro. »²³ Kələŋ gani àzay hijiyem akaba zum, àgri səsi ana Melefit keti, àvi ana tay, nday dek tisi.
²⁴ Àhi ana tay : « Hini ti mimiz ga vu goro. Àna mimiz hini ti Melefit awəlkabu pakama gayan akaba ge mis. Aməŋgəzaya a vu goro ba ti ga mahəŋgay mis kay. »²⁵ Nəhi ana kəli nahəma, enisi zum ge wur ge *viŋ va do, si a vad ya ti enisi zum məweni a *Məgur ge Melefit bu ni kwa. »
²⁶ Tàra təzuma zlam na ti nday nakəŋ təzləbay Melefit àna limis, təhəraya e mite va, təcəloru a həma *Olivie vu.

Yezu àdəm : « Piyer amədəm àsər nu do »
(Meciyu 26.31-35 ; Luk 22.31-34 ; Zen 13.36-38)

²⁷ Nday təbu takoru ti Yezu àhi ana tay : « Lekələm dek ekijəmkia ke divi a, adaba àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit ni bu, Melefit àdəm amakadkia bay majəgay təmbəmbak na ka tay a, nahkay təmbəmbak ni

etedevu kway-kwayay. †²⁸ Anəmət, ay ka ya ti anaŋgaba e kisim ba nahəma, akədumu ahàr e Gelili. »²⁹ Eslini Piyer àhi : « Ku mis dek tijikia ke divi a nəŋgu ni, nu ti njikia do. »³⁰ Ay Yezu àhəŋgrifəŋ, àhi : « Nəhuk nahəma, nak ti kani kani a, a huđ ga məlavad'bu wudaka agwazl azlah sak cü ti akədəm sak mahkər kəsər nu do timey. »³¹ Eslini Piyer nakəŋ àdəm : « Aha, nahkay do. Nu ti ku tamal ti məmətkabu nəŋgu nahəma, ŋgay nəsər kur do ni ti nədəm do simiteni. » Ndam *madəbay Yezu ndahan ni dek day tədəm akada ge Piyer ni.

*Yezu ahəŋgalay Melefit e Gecimeni
(Meciyu 26.36-46 ; Luk 22.39-46)*

³² Yezu akaba ndam madəbay naŋ ni tòru ka məlaŋ nahəŋ, məlaŋ gani nani ti təzalay Gecimeni. Tòru tìnja eslina ti Yezu àhi ana tay : « Njəhaduma ahalay a hayan, nakoru nahəŋgalay Melefit. »³³ Azalay Piyer, Zek, akaba Zeŋ, tòru cak. Eslini ti aŋgwaz adəgaki ka Yezu nakəŋ dal-dal, məbəruv àtikaba kwir kwir. ³⁴ Àhi ana tay : « Məbəruv atukaba, akada nara nəmət. Njəhaduma ahalay a, njəhadum eri. »³⁵ Naŋ nakəŋ àhədakfəŋa kà tay a òru cak, àndəhad a huđ a huđ, àhəŋgalay Melefit ti àcakay daliya ka sarta nani ba. ³⁶ Àdəm : « Aba, ♫ Bəba, zlam dek kislikı magrani ; hədakfua daliya hina, nəcakay ba ti. § Ku nədəm nahkay nəŋgu ni, nawayay ti ere ya nak kawayay ni kwa do ni, goro ya nu nawayay ni do. »

³⁷ Àra àhəŋgala Melefit a nahkay ti àŋgəkia ka ndam madəbay naŋ mahkərani na, àdi ahàr ana tay nday e dəwir bu. Èpidek tay, àhi ana Piyer : « Simu, kway-kway kinji dəwir aw ? Kèbesey manjəhadani eri njemdi biliŋ koksah aw ? »³⁸ Njəhadum eri, həŋgalum Melefit ti ka ya ti *Seteni esipet kəli ni ti klijəmkia ke divi a ba.

† 14:27 Mənjay Zakari 13.7. ♫ 14:36 Àna ma ga ndam Zəde « Aba » awayay adəmvaba ti « Baba. »

§ 14:36 Ahalay ti ma ga Yezu ya àdəm ni ti nahkay hi : « Hədakfua hijiyem hina. » A Wakita ge Melefit ya ahaslani ni bu ni ti tədəm məzum ərəv ge Melefit ti akada zum e hijiyem bu, mis tisi ti akad tay.

Məbəruv ge mis awayay magray zlam sulumani, ay ti èsliki do, adaba aslu ga vu gayan gedebeni. »

³⁹ Yezu àngəvù, òru àhəŋgalay Meləfit keti, akada gayan ya ti àhəŋgalay piñani ni. ⁴⁰ Ara àhəŋgala nahkay ti àngəkia ka ndam madəbay nañ na keti. Àdi ahàr ana tay nday e dəwir bu, támətaškaba ga manjəhadana eri a. Tàra tèpidekva ti tèsər ere ye ti tâhi ni do. ⁴¹ Àngəvù keti ya mahkər. Ara àsləkabiya ti àhi ana tay keti : « Kekileña kinjəm dəwir aw ? Kekileña kəpəsumaba waw ? Sarta ènja. Nga pum, tara təgəsi nu, nu *Wur ge Mis, ana ndam magudar zlam ni. ⁴² Cikəmaba, mədəgumkioru ka tay. Nga pum, maslaña ya ti ara agəsi nu ana tay ni ènja, do ni ti ahəmamam. »

*Ndam Zude təgəs Yezu
(Meciyu 26.47-56 ; Luk 22.47-53 ;
Zej 18.3-12)*

⁴³ Ka ya ti Yezu nañ àbu azlapay nahkay ni ti Zədas biliñ ga ndam *asak ga Yezu kru mahar cüeni ni ènja akaba mis a dal-dal, maslalam akaba aday təfəñ kà tay. Gədákani ga ndam *maŋgalabakabu mis akaba Melefit ni, ndam *məsər Wakita ge Melefit ni akaba gədákani ndahanj təslərbiyu tay. ⁴⁴ Wudaka nday tara ti Zədas bay məsəkumoru Yezu ni àhivabiya ma ana mis dal-dalani na. Àhi ana tay : « Bay ya ti anəgri sa àna məfəki ma kà tuwər * nahəma, nañ gani huya. Gəsuma nañ a, dəgum àna nañ, jəgum nañ lala. » ⁴⁵ Zədas nakəñ àra ènja ti àrəkia ka Yezu nakəñ a huya. Àhi : « Məsi, » mək àgri sa àna məfəki ma kà tuwər. ⁴⁶ Nahkay mis ni tədəgaki ka Yezu cip, təgəs nañ. ⁴⁷ Eslini mis biliñ e kidiñ gatay ya təbu eslini ni bu àrad maslalam fətah, àsifəñə slimi ana bay məgri təwi ana gədákani ga ndam *maŋgalabakabu mis akaba Melefit na həndad. ⁴⁸ Yezu àhi ana mis ni ahkado : « Kədəgumkua àna

* ^{14:44} Ka sarta nani ti kəlavəd mis təgri sa ana mis ya ti tawayay tay dal-dal ni àna məfəki ma kà tay kà tuwər.

maslalam akaba aday a, kəgəsum nu akada nu zal akal, ⁴⁹ ambatakanı do nəbu nəcahi zlam ana kəli a dalaka ga *ahay gədákani ge Melefit ni bu kəlavəd. Ka gani nani ti kəgəsum nu ndo. Ay zlam nani agravu ti ere ya àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit ni bu ni māgravu. »

⁵⁰ Eslini ndam madəbay nañ ni dek təmbərbu nañ, tədəgiki ana hwa tidizl. ⁵¹ Wur dagwa nahən nañ àbu eslini, məfakabu azana biliñ ka vu cilin, adəboru Yezu bilegeni. Mis ni təra təpia nañ a ti tədəm təgəs nañ. Tara təgəs nañ ti ⁵² àmbərfəñ azana gayan ni kà tay, àdiki ana hwa dedel a mahayma.

*Tagrafəña seriya kà Yezu kè meleher ga gədákani ga ndam Zude a
(Meciyu 26.57-68 ; Luk 22.54-55, 63-71 ; Zej 18.13-14, 19-24)*

⁵³ Tàra təgəsa Yezu a ti təzoru nañ afa ga gədákani ga ndam *maŋgalabakabu mis akaba Melefit ni. Ba-ba ti gədákani ndahanj ga ndam *maŋgalabakabu mis akaba Melefit ni, ndam *məsər Wakita ge Melefit ni akaba gədákani dek təcakalava eslina. ⁵⁴ Ka ya ti təbu takoru àna Yezu ni ti Piyer ti ni adəboru nañ kələñ drin. Òru ènjəa a ahay ga gədákani ga ndam maŋgalabakabu mis akaba Melefit ni va ti ànjəhad digəs a dalaka bu, anjafəñ kà aku akaba ndam magray təwi ye eslini ni.

⁵⁵ Gədákani ga ndam maŋgalabakabu mis akaba Melefit ni akaba gədákani ge seriya ni dek təbu tađəbay zlam magudarani ga məwəlki Yezu ka seriya, adaba tawayay takad nañ, ay ti tənəgət ndo. ⁵⁶ Eslini mis kay təsəkadki malfada, ay ma gatay ni təsava divi a. ⁵⁷ Kələñ gani mis ndahanj tīcikaba, təsəkadki malfada nahən keti, ⁵⁸ tədəm : « Leli mīcifiñə, àdəm ahkado : “*Ahay gədákani ge Melefit hini ya mis tələm àna ahar ni ti nara nembedkaba. Enembedkaba ti a huđ ga vad mahkərani bu nələmvaya

nahanj ya mis tèləm àna ahar do na.” »
59 Ay kekileña ma gatay ni tèsava divi a. **60** Eslini gədakani ga ndam manjalabakabu mis akaba Melefit ni ècikaba cəkwad e kidin ge mis ni ba, èhindifiña ma kà Yezu a, àhi: « Nak kàhəngarfən do aw ? Zlapay ge mis hini ya ti təzlapakuk ni ti zlapay ga mam ? » **61** Ay Yezu nakən te-te, ahəngrifən ndo. Eslini gədakani ga ndam manjalabakabu mis akaba Mel-efit ni èhindifiña ma keti, àhi : « Nak ti *Krist *Bay gədakani ya amara ni aw ? Nak wur ga Bay Melefit ya ti mazləbay ni aw ? » **62** Eslini Yezu nakən àdəm : « Iy, nu gani. Ekipəm nu *Wur ge Mis manjəhadani a məlañ ga gədakani bu, kà ahar ga daf ge Melefit Bay njəda-njədani ni. [†] Ekipəm anara a huđ melefit ba a maklabəsl ba. [‡] » **63** Gədakani nakən àra ècia ma ga Yezu na ti àzumkia bəruv a, èguzlehkaba azana ka vu gayan a kwar, § àhi ana mis ni ahkado : « Madəbay sedi nahən kamam mba mam ? **64** Kicəma, endivi Melefit timey ! Ay ti kawayum ti məgrumi mam ? » Mək mis ni dek tèdəm : « Àgudara, si tâkad nañ kwa. » **65** Eslini mis ndahanj tèdəgiki ana mitifiviyu eslib ana Yezu e eri vu, təkambahi eri, təsi mədfukdük ga ahar, təhi : « Tamal nak bay mahəngaray *pakama ge Melefit nahəma, dəfiaya maslaña ya ti àzləb kur na ana leli a zla ! » Mək mis ya təbu tagray təwi eslini afa ga bay gədakani nani ni təzay nañ, təbi bəbarva.

Sak mahkər Piyer adəm àsər Yezu do
(Meciyə 26.69-75 ; Luk 22.56-62 ; Zen 18.15-18, 25-27)

66 Ka ya ti Piyer nañ àbu a dalaka mbeheni ni bu nahəma, wal nahən àra : wal nani agri təwi ana bay gədakani ga ndam *manjalabakabu mis akaba Melefit ni. **67** Àra ènjia ti èpi Piyer nañ àbu anjafən kà

[†] **14:62** Limis 110.1. [‡] **14:62** Mənjay Deniyel 7.13. **§ 14:63** Tamal zal Zəde eguzlehkaba azana gayan ka vu a ti adafaki tuway, ahkay do ni zlam ya àbəlay do simiteni ni àgrava. Gədakani ga ndam manjalabakabu mis akaba Melefit èguzlehkaba azana gayan ka vu a ni ti azuhva ma ga Yezu ya àdəm nañ Wur ge Melefit ni, adaba tədəm èndivia Melefit a dal-dal.

aku, àmənjalañ lala mək àhi : « Nak day kàsawadumkabá akaba Yezu zal Nazaret na. » **68** Eslini Piyer àhi : « Aha. Nèsər ma gani do, nıçikaba ere ye ti kawayay kədəm na do. »

Àra àdəma nahkay ti ècikaba, àsləkaba a dalaka ni ba, òru e gejin vu. [Mək agwazl àzlah.] **69** Wal ni àra èpia nañ a keti ti àhi ana mis ya ti eslini ni : « Nañ hini ti nañ ndam gatay gani. » **70** Eslini Piyer àdəm keti : « Aha, nu nèsər ma gani do. »

Àra àpəsa 6al ti mis ya ti eslini ni təhi ana Piyer keti : « Edədiñ nak day ndam gatay gani, adaba nak zal Gelili. » **71** Nañ nakən àmbaday dək, àdəm : « Nèsər maslaña nani ya ti kacalumfən ni do. Tamal nasəkad malfada nahəma, Melefit mākada nu a. » **72** Eslini agwazl àzlah ye cü həya. Agwazl ni àra àzлаha ti Piyer nakən ma ga Yezu ya àhi : « Wudaka ti agwazl azlah sak cü nahəma, akədəm sak mahkər kəsər nu do timey » ni àngiaya a ahər ba. Nahkay Piyer àdiki àna tuway.

15

Yezu nañ àbu kè meleher ge Pilet bay ga ndam Rom
(Meciyə 27.1-2, 11-14 ; Luk 23.1-5 ; Zen 18.28-38)

1 Də àna zəzəeni nahəma gədákani ga ndam *manjalabakabu mis akaba Melefit ni, ndam *məsər Wakita ge Melefit ni akaba nday gədákani ge seriya ni dek təcakalava, təgray sawari. Eslini təgəs Yezu, təwəl mək tòru àna nañ afa ga bay *Pilet.

2 Tòru tənjua àna Yezu a ti Pilet nakən èhindifiña ma, àhi : « Nak ti bay ga ndam *Zəde edədiñ aw ? » Àhəngrifən, àhi : « Nak kədəm. » **3** Eslini gədákani ga ndam manjalabakabu mis akaba Melefit ni tacalki nañ ka zlam magudarani kay. **4** Pilet èhindifiña ma keti, àhi ahkado : « Tacalki kur

ka zlam magudarani kay ti kici do aw ? Kàhèngarfèn do aw ? » ⁵ Ay Yezu nañ te-te, àhèngrifèn va do. Gayañ ya àhèngarfèn ndo ni ti àgria ejep ana Pilet a.

*Tàdàm tâkada Yezu a
(Meciyu 27.15-26 ; Luk 23.13-25 ;
Zèj 18.39-19.16)*

⁶ Kèla wuméri ga *Pak zla ti ndam *Zude tèbu tihindifiña kè Pilet a ti mafaya zal dançay a bəlan. Tihindifiña ti nañ àbu afiaya maslaña ya tawayay na ana tay a. ⁷ Zal naħaŋ àbu, slimi gayañ Barabas ; tèfiya nañ a dançay va akaba mis ndahaŋ ya ti tàkadffènva kà ɻegumna ni. Ka sarta ya ti tàkadffènva kà ɻegumna ni ti nañ àkada mis a. ⁸ Eslini mis dal-dalani ni tara afa ge Pilet a, tihindifiña ti mègri ana tay akada gayañ ya ti agri ana tay kilevi ni. ⁹ Tàra tihindifiña nahkay ti Pilet nakəŋ àhi ana tay ahkado : « Nihi ti kawayum nàfiaya bay ga ndam Zude na ana kuli a waw ? » ¹⁰ Adəm nahkay ti, àsəra gədákani ga ndam *manjalabakabu mis akaba Melefit ni tègəsibiyu Yezu ti adaba tagraləŋ solu palam. ¹¹ Ay gədákani ni tawayay ndo, tèhi ana mis dal-dalani ni : « Humi : “Mawayay ti kàfaya nañ a ba, si Barabas kwa.” » Mèk tèhi nahkay. ¹² Pilet nakəŋ àra ècia ma gatay na zla naħema, àhi ana tay keti : « Kawayum ti nàgri mam ana maslaña ya ti kazalum nañ Bay ga ndam Zude ni mam ? » ¹³ Tèhèngrifèn àna zlahay : « *Darfèn nañ kà təndal ! » ¹⁴ Nahkay nañ nakəŋ èhindifiña ma kà tay a, àhi ana tay ahkado : « Àgudar mam emiteni mam ? » Nday nakəŋ ba təzləh kay kay : « Darfèn nañ kà təndal ! » ¹⁵ Nahkay ti Pilet awayay aməri bəruv ana mis dal-dalani ni, àfiaya Barabas nakəŋ ana tay a, àhi ana ndam slewja gayañ ti təzləb Yezu àna kurupu. Tàra təzləba nañ a ti àhi ana tay ti tâzay nañ, tòru tâdarfèn nañ kà təndal.

*Ndam slewja teyefin kà Yezu
(Meciyu 27.27-31 ; Zèj 19.2-3)*

¹⁶ Ndam slewja ni tègəs Yezu nakəŋ, tèzoru nañ a huđ ahay ga bay *Pilet ni vu. Ahay gani nani, təzalay Pretwer. * Eslini təzalakabu ndam slewja ndahaŋ ni dek. ¹⁷ Ndam slewja ni təmbatki azana ndizeni ka Yezu, mèk tèkeleya adak a, təslap hindigil-hindigil, tèfiviyu a ahàr vu akada ga jaku ni. ¹⁸ Tàra tèbəkia zlam a zla naħema, tègri sa, tèhi ahkado : « Mègruk sa, bay ga ndam *Zude ! » ¹⁹ Tàzay eziŋwi, tèsi a ahàr vu, tìtifiviyu esliň e eri vu, təbəhadī mirdim meleher ndiba ndiba ana had.

²⁰ Tàra tèbia seki a nahkay ti tècakwakia azana ndizeni ya tèfəki na, tèbikabu azana gayañ gayanji ya tècakwakia ni. Eslini tèzaya nañ e mite va, ga moru *madarfèn nañ kà təndal a.

*Tadarfèn Yezu kà təndal
(Meciyu 27.32-44 ; Luk 23.26-43 ;
Zèj 19.17-27)*

²¹ Ndam slewja ni təbakabu ahàr akaba zal naħaŋ nañ àbu asləkabiya e gili a. Slimi gayañ Simu, nañ bəŋ ge Eleksender nday ata Rufus, nañ ga kəsa Sireŋ. Eslini nday nakəŋ tèfəki ɻegasa ga mazay təndal ga *madarfèn Yezu ni. ²² Nahkay tèzoru Yezu a məlaŋ naħaŋ vu ; məlaŋ gani nani ti təzalay Golgota, adəmvaba « Məlaŋ ga aslat ga ahàr. » ²³ Tòru tìnju a àna Yezu nakəŋ a zla ti tawayay təvi zum mebedekabani akaba haf ya ti təzalay mir ni. Ay ti Yezu àwayay ndo. ²⁴ Eslini tədarfèn nañ kà təndal ni. Tàra tədarfèn nañ a ti təgraki ca-ca àki ka azana gayañ ni bəlaŋ àna bəlaŋ ti təsər way azum way. ²⁵ Sarta ya tədarfèn nañ kà təndal ni ti agray njemdi ambəlmbu ya ge miledu. ²⁶ Pakama àbu məbəkiani ka təndal, ka məlaŋ ya təbəki zlam magudarani ge mis ni ti mis dek təsər, təbəki ti nahkay hi : « Bay ga ndam *Zude. » ²⁷ Tədarfèn ndam akal bebem cù kà təndal ndahaŋ kà gəvay ga Yezu, bəlaŋ gani ka ahar ga daf, bəlaŋ gani

* ^{15:16} Pretwer àna ma Rom ti awayay adəmvaba ahay ga gədákani ga ndam slewja.

ti ni ka ahar ga gëjar. [28 Nahkay ti pakama ya àbu mëbékiani a Wakita ge Melefit bu ni àgrava. Pakama gani nani ti nihi : « Tara tacalkivu nañ àkivu ka ndam magudar zlam. † »]

29 Nday ya ti takoru gwar eslini ni tara tipia nañ a ti tìndivi nañ, tèdaday ahàr, tèhikaboru : « Hey, nak ya ti kèdèm ahkado : “Nembedvù *ahay gëdakani ge Melefit ni ti anelèmaba a huđ ga vad mahkérani ba” ni do aw ? 30 Hëngay ahàr gayak, hëraya kà tèndal na zla ! » 31 Eslini gëdákani ga ndam *mangalabakabu mis akaba Melefit ni akaba gëdákani ga ndam *mèsér Wakita ge Melefit ni tèbu tèzlapay e kidin gatay bu, teyefin daya. Tèdèm ahkado : « Nañ nakèn àhèngaraba mis ndahanj a keti ni ti, àhèngaraba ahàr gayanj a koksah timey ! 32 Àdèm nañ *Krist *Bay gëdakani ya amara ni, nañ bay ga ndam *Izireyel ti, mâhëraya kà tèndal na ! Tamal ti àhèraya kà tèndal na nahëma, leli tekedi amëfèki ahàr bilegeni. » Mis ya tèbu madarfèñjani kà gëvay ga Yezu ni day tìndivi nañ.

*Yezu amëtføñ kà tèndal
(Meciyü 27.45-56 ; Luk 23.44-49 ;
Zey 19.28-30)*

33 Fat àra ècika tirked-ked ka ahàr melefit a ti lèvèñ àgray ka had ni dek, tekdefinj duk àbivoru àna njemdi mahkér ya ga mèlakarawa. 34 Àra àgra njemdi mahkér ti Yezu àdi ana zlahay kay kay, àdèm : « Eloyi, Eloyi, lama sabahntani ? » Awayay adèmvaba ti « Bay Melefit, Bay Melefit goro ni, kàmbrøñ nu ti kamam ? † » 35 Mis ya tèbu eslini ni ndahanj tara tici gayanj ya ti àzlah na ti tèdèm : « Cüm day ti azalay Eli ni. » 36 Eslini biliñ gatay àcuhworu àzay zlam ya esikabu yam akada ga mata ni, àteliyu a zum cecwekeni vu juñ, àbahki ka aday, àtèlikabiyu ana Yezu a ma vu ti mìsi. Àdèm : « Besuma day, tamal ti Eli ara azaya nañ kà tèndal na ti mara

mipi. » 37 Ay Yezu nakèn àzlahkivu kay kay, àmèt.

38 Ka ya ti àmèt ni ti azana ga mahay ga mèlañ *njèlatani ya ti a huđ ga *ahay gëdakani ge Melefit ni bu ni ègùzlehvabiyu kwarra, agavèla cekw a had. 39 Eslini bay ga ndam slewja ni nañ àbu micikeni kama ga Yezu. Àra èpia gayanj ya àmèt na ti àdèm ahkado : « Maslaña hini ti Wur ge Mel-efit ededinj. »

40 Wál ndahanj tèbu eslini cak, tamènjoru. Wál nday hini tèkibu ka tay : Mari ga kësa Magèdala, Salomi akaba Mari mèn ga ata Zek gùziteni nday ata Zoze ni. 41 Ka ya ti Yezu nañ àbu ka had *Gelili ni ti nday gani tèdèba nañ a, tègria tèwi a. Wál ndahanj kay tèbu tamènjalèñjoru bilegeni, wál nday nani tècèloya akaba Yezu a Zeruzalem a.

*Tèfiyu kisim ga Yezu e mindivinj vu
(Meciyü 27.57-61 ; Luk 23.50-56 ;
Zey 19.38-42)*

42 Mèlakarawa àra ègia mis tèbu tèslamatavu ga vad *mèpèsabana ga hajen a ti 43 zal nañ e kidin ge mis gëdakani ya ti tagray seriya ni bu àra. Tèzalay nañ Zuzef, nañ ga kësa Erimete. Nañ day ajègøy *Mègur ge Melefit. Àzay njèda gayanj, òru afa ge Pilet, èhindi kisim ga Yezu ni. 44 Gayanj ya ti èhindi kisim ni ti àgria ejep ana Pilet a. Pilet àhi ana ahàr : « Yezu ti àmèta àndava ededinj a waw ? » mèk àzalay bay ga ndam slewja ni. Nañ nakèn àra ènbia ti Pilet èhindifiña ma, àhi : « Àmèta àpèsa ededinj a waw ? » 45 Bay ga ndam slewja ni àra àhia « Àmèta » ti Pilet àvi divi ana Zuzef ti mòru mâzay kisim ga Yezu na. 46 Nahkay Zuzef òru àsèkumbiyu dawra, àzaya kisim ga Yezu kà tèndal na, àkambah. Àra àkambah ta ti àfiyu e mindivinj vu. Mindivinj nani ti miliyen i a pèlad vu. Àra àfiya kisim ga Yezu na e mindivinj ni va ti àbèladiviyu belim gëdakani ana mahay ge mindivinj ni. 47 Ata Mari

† 15:28 Mènjay Izayi 53.12. † 15:34 Limis 22.2.

ga kesa Magedala ni akaba Mari mən ga Zoze ni nday təbu tamənjalən ka məlañ ya təfiyu kisim ga Yezu ni.

16

*Yezu àngaba e kisim ba
(Meciyu 28.1-8 ; Luk 24.1-12 ; Zey 20.1-10)*

¹ Vad *məpəsabana àra àsləkaba zla nahəma, Mari ga kesa Magedala ni, Mari mən ge Zek, akaba Salomi tòru təsəkumbiyu tersel, ti tāra tāgraki ka vu ga Yezu. ² Ge miledə fat azlərəvaya a vad enjenjeni ga gosku a zla nahəma, nday nakən tòru ke mindivinj ni. ³ Təbu təzlaporu ka ahàr divi, tədəm ahkado : « Way amoru mabəladiləña belim na ana leli kè mindivinj na way ? » ⁴ Belim gani nani ti gədakani gədak. Tāra tāmənjorū ti tīpi ti mindivinj nakən bəñja, belim ni mabəladləñjana. ⁵ Tòru tīnjua ti təhuriyu e mindivinj ni vu. Tāra təhuriya ti tīpi wur dagwa nahənjanj àbu manjəhadani digusa ka ahar ga daf, məbakabu azana bəd-bədani, àsia angwaz ana tay a kay. ⁶ Àhi ana tay ahkado : « Angwaz àwər kəli ba. Kədəbum ti Yezu zal Nazaret, ya ti təkadfən nañ kà təndal ni. Àngaba e kisim ba, nañ àbi ahalay va bi. Mənjumki, məlañ ya təfəkad kisim gayan ni nihi. ⁷ Nihi ti dəgum, kəhumı ma gani ana ata Piyer ndam madəbay nañ ni, humi ana tay ahkado : “Àdoru ka hađ *Gelili kama gekəli, akədumi ahàr ti eslini, akada gayan ya ti àhi ana kəli ni.” » ⁸ Nday nakən təhəraya e mindivinj ni ba tədəgikibiyu ana hwa ; angwaz àwər tay a, təgəgəra. Tāra tāsləkabiya zla ti təhi ma gani ana maslaña ndo, adaba angwaz àwəra tay a kay. *

Yezu àngazlivu ana ndam madəbay nañ ni

[⁹ Yezu àngaba e kisim ba ge miledə a vad enjenjeni ga gosku a. Ara àngaya ti àngazlivu enji ana Mari ga kesa Magedala, nañ ya ti ahaslani Yezu

àgariaba seteni a adəskəla ni. ¹⁰ Nanj nakən àra épia Yezu a ti òru ga məhi ma gani ana ndam ya təbu akaba Yezu ahaslani ni. Òru àdi ahàr ana tay ti nday təbu titəwi, bəruv awər tay.

¹¹ Mari nakən àhi ana tay ahkado : « Yezu nañ àbu, nìpia nañ a. » Ay ma gayan ya àhi ana tay ni ti təgəsiki ndo.

¹² Kələn gani ndam *madəbay Yezu cə təbu takoru a kesa ciñ-ciñeni vu ti, Yezu àngazlivu ana tay. Àngazlivu ana tay ti vu gayan ni akada ya àngazlivu ana Mari ni do. ¹³ Nday nakən day tāsləkabiya ga manjəhadı ma gani ana ndam madəbay Yezu ndahañ na. Tāra tāngəhadia ana tay a nahkay ti nday nani təgəsiki ma gatay ya tāngəhadı ana tay ni ndo keti.

¹⁴ Kələn gani ka ya ti ndam madəbay nañ kru mahar bəlañjani ni təbu təzum zlam nahəma, Yezu nakən àngazlivu ana tay. Àra àngazlivu ana tay a ti àləgi ana tay adaba təfəki ahàr ke Melefit ndo, təwayay məgəsiki pakama ga ndam ya ti tədəm : « Mìpia Yezu a, àngaba e kisim ba » ni ndo palam. ¹⁵ Mək àhi ana tay ahkado : « Dəgum ka hađ ga məlañ ni dek, humioru *Ma Məwəni Sulumanı ana mis ya Melefit àgra tay a ni dek.

¹⁶ Maslaña ya ti àfəkua ahàr a akaba àbara ni ti Melefit amahəñgay nañ. Ay maslaña ya ti àfəku ahàr ndo ni ti Melefit aməgəs nañ àna seriya. ¹⁷ Nday ya ti təfəkua ahàr a nahəma, məfəku ahàr gatay ni ara asərvu nahkay hi : atagariaba seteni ana mis àna slimı goro a ; atəzlapay àna ma həma ndahañ ya nday təsər do ni ; ¹⁸ tamal ti təgəs gavañ àna ahar ahkay do ni tisi zlam makad mis day, zlam nday nani atəgri aranja ana tay do ferera ; tamal ti təbəki *ahar ka ndam ya təbəseý do ni, ndam nday nani atanjababa. »

*Melefit azoru Yezu a huđ melefit vu
(Luk 24.50-53 ; Təwi 1.9-11)*

¹⁹ Bay geli Yezu àra àhia pakama na ana tay a nahkay ti Melefit àzoru nañ agavəla a huđ melefit vu, mək

* **16:8** A wakita ndahañ bu ni ti ma ga Mark àndava ahalay a.

ànjəhaç kà ahar ga daf ge Melefit, a mèlanj ga gədakani vu. ²⁰ Kələŋ gani ndam *asak ga Yezu ni ti ni tåsləka, tèhioru *Ma Mæweni Sulumani ana mis ga had ga mèlanj ni dek. Bay geli àvi njəda ana təwi gatay ya tågray ni àna mægrikivu zlam ndahaŋ ya ti mis tìpi day-day ndo ni ana tay.] †

† **16:20** A wakita ndahaŋ bu ni ti wakita ga Mark andav àna 9-20. Ay a wakita ndahaŋ bu ka mèlanj ga 9-20 ti andav nahkay hi : « Wál ni tèhəŋgri ere ye ti àgravu ni dek àna ata Piyer akaba ndam maðəbay Yezu ndahaŋ ni, təzlapaki kay ndo. Kələŋ gani Yezu àna ahàr gayaŋ àsləroru ndam maðəbay naŋ ni gwar egezi ka mèlanj ya fat azlərəvaya ni akaba gwar agavala ka mèlanj ya fat adiyu ni ga məhiani ana mis Melefit amahəŋgay mis ga kaŋgay-kaŋgayani. Ma gani nani ti njəlata, aməmbatvu day-day do. »

Ma Mʉwени Sulumani ya Luk àbəki ni

Ere ye ti mədəmki ka

Ma Mʉweni Sulumani ya Luk àbəki ni

Maslaŋa ya ti àbəki wakita ge Luk ni àdafa slimi gayan a wakita ni bu ndo. Ku tamal nahkay nəŋgu ni, kwa ka mənjəki gani ndam ga Yezu dek təsəra àbəki ti Luk bay ya təgrakabu təwi akaba Pol ni (2 Timote 4.11). Mèsəra, bay ya àbəki wakita ge Luk ni ti àbəki Təwi ga ndam asak ga Yezu day naŋ gani (Luk 1.1-4, Təwi 1.1). A Təwi ga ndam asak bu àdəm « leli » (16.10-17 ; 20.5-15 ; 21.1-18 ; 27.1-28.16), nahkay mèsəra bay ya àbəki wakita ni təsawada akaba Pol a.

Luk àbiki wakita gayan cəni ni ana Teyafil (1.3). Way Teyafil way ti mèsər do ; slimi gayan ni awayay adəmvaba « Bay ya ti awayay Melefit ni. » Luk azalay naŋ « gədakani goro » : bi naŋ bay ge elimeni, bi àpəl singu ga magraya wakita na ti naŋ ; àfəkia ahàr ka Yezu a, ay Luk àbiki wakita ti mīci pakama àki ka Yezu lala (1.4). Luk awayay ti mis dek təsər pakama àki ka Yezu lala.

Luk àsəra ma Gres a lala, àbəki ti akada ga ndam mèsər zlam ya təbəki wakita ka sarta ga Yezu ni. Awayay ti mis təsər ere ye ti àgravu ni àgrava ededinq ededinqena, nahkay àdafa slimi ga bəbay ya təgur had ka sarta gani ni (1.5 ; 3.1) ; ka sarta gani nani mis tacal vi ti àna slimi ga bəbay nahkay.

Luk àngəhad ere ye ti Yezu àgray akaba àdəm ni akada ga ata Meciyə nday ata Mark ya təngəhad ni : Yezu ànjəki ke təwi gayan ka had Gelili, òru gwar a Zerəzalem. Ay akada ge Meciyə ya àgray ni Luk day ànjəki ti ke miwi ga Yezu (1-2) ; ka məlaŋ nani akaba ka məlaŋ ndahanj àngəhad zlam ya ti naŋ naŋani ècifiŋa kē mis ndahanj a, èjengey a wakita ndahanj bu ndo ni (1.3).

Ga Yezu ya àhəŋgalay Melefit ni ti ata Meciyə nday ata Mark təngəhadā ma gana, ay ti Luk àngəhadā àtama gatay na (3.21 ; 5.16 ; 6.12 ; 9.18, 28-9 akaba ndahanj). Àdafa təwi ga Məsuf Njəlatani ya àgray na daya (1.35, 41, 67 ; 2.25-27 ; 3.16, 22 ; 4.1, 14, 18 ; 10.21 akaba ndahanj). Àngəhad ahəmamam wál ndahanj tədəbay Yezu, Melefit day àhəŋgay tay ni (1.39-56 ; 7.37-50 ; 8.2 ; 23.27-28, 49 ; 24.1), akaba ahəmamam Yezu awayay ndam talaga ni (4.18 ; 6.20 ; 7.22 ; 11.41 ; 12.23 ; 14.13, 21 ; 18.22 ; 19.8 ; 21.2-3). Àngəhad ahəmamam Yezu awayay ndam magudar zlam ya tambatkaba majalay ahàr gatay a ni daya (5.32 ; 7.34, 37-50 ; 15.1-7, 10 ; 18.13-14 ; 19.7-10).

Pakama ya Luk ànjiki ana Teyafil ni

¹ Nəbukki wakita hini ana nak, Teyafil goro ni.

Nəhuk nahəma, mis kay təkadva, təbəkia zlam ya ti təgravu e kidiŋ gelbu na ka wakita. ² Wudaka təbəkia zlam gani nani ti mis ndahanj təhibiya ana leli a àndava. Nday ya ti təhi ana leli ni təpibya ere ye ti àgravabiya kwa ka mənjəki gani àna eri gatay gatayana. Nahkay zla ti təwi gatay ègia ga məhi pakama ge Melefit ana mis a. ³ Ègia mis ndahanj ni təbəkia wakita gatay na nahəma, nu day àbəlafua nawayay nəbukki pakama gani ka wakita, Teyafil gədakani goro ni. Nawayay nəslamalakabu pakama gani lala, adaba nəcahakabá ere ye ti àgravu na dek, kwa ka mənjəki gani. ⁴ Nagray nahkay adaba nawayay ti kəsər pakama ya kici ni ti pakama ge jiri ededinq.

Məslər ge Melefit àdəm etiwi Zeŋ bay məbaray mis

⁵ Ka sarta ya *Erot naŋ bay gədakani ga had ga ndam *Zude nahəma, zal nahaj àbu, naŋ bay *maŋgalabakabu mis akaba Melefit, slimi gayan Zakari. Naŋ ge dini ga Abiya. Wal gayan day wur huđ ga *Aron, slimi gani Elizebet. ⁶ Nday

cec̄en̄i ndam jireni kè eri ge Melefit, t̄ḡeskabu *Divi ga Bay Melefit ya t̄èbu m̄eb̄ekiani a wakita ge M̄ewiz ni bu ni, tagray ere ye ti Melefit awayay ti mis t̄âgray ni dek. Nday gani mis t̄èngatf̄n̄a zlam magudarani kè tay a do. ⁷ Ay ti t̄iwi b̄eza ndo, adaba Elizebet nañ d̄eḡelani m̄ek nday cec̄en̄i t̄igia medewel a àndava.

⁸ A vad̄ nahaj Zakari nañ àbu agri t̄awi ana Melefit a *ahay ḡedakani ge Melefit ni bu, adaba ahar ge t̄awi ga ndam ge dini gayan ènjua.

⁹ K̄lavad̄ ndam mañgalabakabu mis akaba Melefit ni tihindi Melefit ti m̄âdaba mis a b̄elañ e kidin̄ gatay ba, ti maslaña nani ahuriyu kè mahay ga m̄elañ *nj̄elatani ni ga mazəbay haf ya ezi akada ge tersel ni : ka fat nani ti Melefit àdaba Zakari a.

¹⁰ Sarta ga mazəbay haf ni àra ènjia ti àhuriyu a ahay ni vu. Mis ndahan dal-dalani ni ti ni nday a dalaka bu, t̄èbu tâhəngalay Melefit. ¹¹ Eslini *m̄esl̄r̄ ge Melefit àngazlivu : m̄esl̄r̄ ni jika gwar kè ahar ga daf ga zlam ya ti tazəbaki haf ya ezi àc̄er ni. ¹² Zakari nakəñ àra èpia m̄esl̄r̄ ge Melefit na ti àbivaya an̄gwaz a, àtia b̄eruv a.

¹³ Nañ àbu agray an̄gwaz nahkay nahəma, m̄esl̄r̄ ge Melefit ni àhi : « Kâgray an̄gwaz ba, Zakari, adaba Melefit ècia gayak ya kâhəngalay nañ na. Nahkay wal gayak Elizebet emiwickaya wur zalana, akədi slimī gani Zen. ¹⁴ Etiweya wur na ti akəmərvu dal-dal àsabay, mis kay day atəmərvu ka ya ti etiweya nañ a ni.

¹⁵ Adaba mam, nañ gani emigi mis ḡedakani kè eri ge Melefit. Emisi zum akaba zlam mawəsan̄i day-day do ; kwa nañ a hud ga m̄ejani bu *M̄esuf Nj̄elatani àniviyu a m̄eb̄eruv bu dal-dal. ¹⁶ Amahəngarbiyu b̄eza ge Izireyel kay af a ga Bay Melefit gatay ti t̄ef̄eki ahàr keti. ¹⁷ Amara kama ge Melefit ga m̄ehi ma ge Melefit ana mis a. Melefit aməvi M̄esuf akaba nj̄eda akada ya àvi ahaslani ana bay mahəngaray pakama gayan Eli ni. Amagray t̄awi ga mañgalabakabu ata b̄en̄ ga b̄eza akaba b̄eza gatay ;

mis ya t̄iciiki slimī ana Melefit do ni amahəngarbiyu tay ti t̄ajalay ahàr akada ga ndam ya t̄iciiki slimī ana Melefit ni. Nahkay amaslamalikabu mis ana Bay geli ga m̄egri t̄awi. »

¹⁸ Eslini Zakari nakəñ àhəngrifəñ, àhi : « Anəsər ma gayak ya k̄dəm ni ti jiri ti ahəmamam ? Adaba nihi leli c̄en̄i ata wal goro m̄igia medewel a ni. » ¹⁹ Eslini m̄esl̄r̄ ge Melefit nakəñ àhəngrifəñ, àhi : « Nu Gabriyel, nu n̄ebu kè meleher ge Melefit k̄lavad.

Àsl̄erkukbiyu nu ti n̄ehuk ma su-lumani ya kici ni. ²⁰ Nihi ti akazlapay koksah, akədəm ma va do, si ere ye ti n̄ehuk ni amagrava day, adaba k̄ḡeskabu pakama goro ndo. N̄ehuk nahəma, ere ye ti n̄ədəm ni ti amagravu àna vad̄ gani. »

²¹ Ka sarta ya Zakari nañ a ahay bu ni ti mis ya a dalaka bu ni t̄èbu tajəgay nañ. Àra àpəsviya a m̄elañ *nj̄elatani ni va ti àhəlia ahàr ana tay a. ²² Ka ya ti àhəraya ni ti èsliki m̄ədəm ma va do. Nahkay mis ni t̄èsəra èpibiyā aran̄a a m̄elañ nj̄elatani ni ba. Nañ nakəñ àzlapay koksah, adadi ahar ana tay cilin̄.

²³ Nahkay nañ àbu agri t̄awi ana Melefit. Sarta ge t̄awi gayan ni àra àndava ti àsl̄eka òru a magam gayan.

²⁴ K̄ləñ gani wal gayan Elizebet àzay hud. Àra àza hud na ti ànjəhad a ahay bu kiyi zlam, àhəraya e mite va ndo. Àdəm : ²⁵ « Ere ye ti àgrakuvu ni ti t̄awi ga Bay Melefit goro. Nihi ti àjənakia nu a, àzəkua mimili kè eri ge mis a. »

M̄esl̄r̄ ge Melefit adəm etiwi Yezu

²⁶ Ka ya ti Elizebet nañ a hud kiyi muku nahəma, Melefit àsl̄erb̄iyu m̄esl̄r̄ gayan Gabriyel a k̄esa nahaj vu. K̄esa nani ti t̄ezalay Nazaret, ka had *Gelili. ²⁷ Àsl̄erkibiyu ka wur da-halay nahaj, slimī gayan Mari. Wur da-halay nani ti t̄evia ana zal nahaj a ; slimī gani Z̄azef, nañ wur hud ge Devit. Ay ti àzay nañ fan̄ ndo. ²⁸ *M̄esl̄r̄ ge Melefit nakəñ àrəkioru ka wur da-halay ni, àhi : « N̄egruk sa. Nak ti Mel-efit awayay kur, agruk sulum gayan.

Bay Melefit nañ àbu akaba kur. » ²⁹ Wur dahalay ni àra ècia sa ga mèslér ge Melefit na ti àhèlia ahàr a. Àhi ana ahàr ahkado : « Sa ga mam nahkay mam ? » ³⁰ Eslini mèslér ge Melefit nakèn àhi : « Kàgray angwaz ba, Mari, adaba kèngata zlam sulumana afa ge Melefit a. ³¹ Kara kazay huñ wudak. Nahkay kara kiwi wur zalani, akèdi slimì gani Yezu. ³² Wur nani emigi mis gèdakani. Melefit nañ agavèla driñ amèdèm wur nani ti Wur gayan. Bay Melefit amèfiyu nañ a bay ge Devit bœñ ga bœñani ya àzum ahaslani ni vu, ³³ amègur bëza huñ ge Zekùp ga kañgay-kañgayani, bay gayan amandav dñay-dñay do. »

³⁴ Eslini Mari àhi : « Nu nèsər zal do ni ti, anazay huñ gani ti ahèmamam ? » ³⁵ Mèslér ge Melefit ni àhèñgrifèn, àhi : « *Mèsuf Njèlatani amèrékuka, Melefit nañ agavèla driñ amagray ti kânjèhad a njèda gayan bu akada ya kanjèhad e zùhweri ga mèngèhaf bu ni. Nahkay wur ya ekiweya ni nañ njèlata, Melefit amazalay nañ Wur gayan. ³⁶ Nihi Elizebet wur ga ndam gekùli ni, nañ ya ti mis tèdèm nañ dègèlani ni, ku ègia medewel a nèngu ni àza huñ a kiyi muku, wur zalani àniviyu. ³⁷ Adaba mam, ere ye ti Melefit èsliki magrani do ni ti àbi. » ³⁸ Mari nakèn àra ècia ma gayan na ti àhi : « Nu ti nu wal mègri tèwi ana Bay Melefit. Ere ye ti kèhu ni mègrakuvu ti ! » Eslini mèslér ge Melefit ni àslèka, àmbèrbu nañ.

Mari nañ àbu afa ge Elizebet

³⁹ Ka sarta gani nani Mari àslèka, àcèloru ke wecéweceni gwar a hèma vu, a kësa naheñ vu ka had *Zude. ⁴⁰ Òru ènjua ti àhuriyu a ahay vu afa ga Zakari, àgri sa ana Elizebet wal ga Zakari ni. ⁴¹ Elizebet àra ècia sa ga Mari na ti wur ya ti a huñ gayan bu ni àdaday. Eslini *Mèsuf Njèlatani èsliwa a vu vu ana Elizebet a, ⁴² mèk nañ nakèn àdiki ana zlahay kay kay, àdèm : « Nak ti Melefit àgruka zlam sulumana àtama ga wál ndahanj na dek.

Àgria sulum ana wur gayak ya a huñ bu na daya. ⁴³ Nu way ti mèn ga Bay goro mâra afa goro a way ? ⁴⁴ Ka ya ti nici sa gayak ni ti wur ya a huñ goro bu ni àdada àna mèmèrana. ⁴⁵ Nak kèbu àna mèmèrani adaba kèfèkia ahàr ka Bay Melefit a, kèsèra amagray ere ye ti àhuk amègruk ni. »

Mari àzlobay Melefit

⁴⁶ Eslini Mari nakèn àdèm ahkado : « Àna mèbèruv goro dék nèdèm Bay Melefit goro nañ gèdakani dal-dal, ⁴⁷ nu nèbu àna mèmèrani kay adaba Melefit nañ àbu ahèñgay nu ; ⁴⁸ adaba mam, nu nìsli aranja do, nègri tèwi ana nañ, ay ti àjalakua ahàr a.

Nahkay kwa kani mis ya tèbu ni dék atadèm nu nèbu àna mèmèrani dal-dal ga kañgayani. Mis ya etiwi tay kama ni dék day atadèm nahkay.

⁴⁹ Atadèm nahkay adaba Melefit esliki magray zlam dék, àgrua zlam gèdákana.

Melefit ti nañ njèlata !

⁵⁰ Ndam ya tabèhadì mirdim ni ti awayay tay, agri sulum gayan ana tay akaba ana bëza huñ bëza huñ gatayani.

⁵¹ Agra tèwi ga njèda àna ahar gayan a ; ndam ya ti zlabay àniviyu ana tay ni ti àgrikaba ahàr ana tay a kway-kwayay.

⁵² Bèbay day àhèlaba tay a bay gatay ba ; ndam ya ti tìsliviyu a mis vu do ni ti àhèlaya tay agavèla.

⁵³ Ndam ya ti lèwir àwèr tay ni ti àvia zlam sulumana ana tay a, tèrèha àna nañ a ; ndam ge elimeni ti ni àgara tay a, tìslèka ahar gatay zlam zlam.

⁵⁴ Ndam *Izireyel ti nday ndam mègri tèwi ana Melefit, nahkay àjènakia tay a ; sulum gayan ya àdèmbiyu amègri ana tay ni àgajazlki ahàr ndo.

⁵⁵ Sulum gani nani ti àhibiya ma gana ana ata bœñ geli ahaslana,

àdəm aməgri ana Abraham akaba ana bəza huđ gayan ga kaňgay-kaňgayani. »

56 Mari àra àzləba Melefit a nahkay ti àpəsiyu afa ge Elizebet agray kiyi mahkər ; kələŋ gani àsləkabiya, àra a magam a.

Tiwi Zej bay məbaray mis ni

57 Kiyi ge Elizebet àra ènjiā ti èwəya wur zalana. **58** Àra èwəya wur na ti àmərvə : ndam mahay gayan akaba ndam gayan təra ticia Melefit àgrıa sulum gayan a ti nday day təmərvə.

59 Wur ni àra àgra vad azlalahkər a nahəma, mis təra ge *mekeli kədī a. Təra təkelia kədī na ti tawayay tədi slimı ga bəñjani Zakari. **60** Ay ti məñjani àdəm : « Aha, kàzalum naŋ nahkay ba, slimı gayan Zej. » **61** Təra ticia ma ga wal na ti təhi : « Maslaňa àbi e dini gayak bu təzalay naŋ Zej bi timey. » **62** Nahkay tədadi ahar ana bəŋ ga wur ni, ti mədəfiaya slimı ya naŋ awayay mədiani ana wur ni ana tay a. **63** Mək Zakari nakəŋ èhindifiňa pələngaf kà tay a. Təra təzibiyə ti àbəki : « Slimı gayan Zej. » Gayan ya àra àbəkia nahkay ni ti àgrıa ejep ana mis na dek. **64** Ka gani nani Melefit àhəlikaba ma ana Zakari nakəŋ a, àzlapay həya, àdi ana mazləbay Melefit. **65** Ere ye ti àgravu ni ti àsia angwaz ana ndam mahay gayan na dek. Ma gani nani àhəndoru ka had *Zude a kəsa ya ka həma ni vu dek. **66** Ndam ya ticia pakama nana ni dek ti təbu təjalaki ahər, tədəm ahkado : « Wur nani ti emigi mam ? » Wur ni ti njəda ge Melefit àbu akaba naŋ ededinq.

Zakari ahəŋgri ma ge Melefit ana mis

67 Eslini *Məsuf Njəlatani èsliva ana Zakari bəŋ ga wur na a vu va. Nahkay àhəŋgaraya pakama ge Melefit a, àdəm ahkado :

68 « Mazləbay Bay gel, Melefit ga ndam *Izireyel ni, adaba àra àmənjaya ndam gayan a, àmba tay a.

69 Melefit àslərbıya bay njəda-njədani ga mahəŋgay leli a.

Bay njəda-njədani nani ti wur huđ ge Devit bay məgri təwi ana Melefit ni.

70 Pakama gani nani ti àhibiya ana ndam njəlatani ya tahəŋgaray *pakama gayan ahaslanı na, mək nday day təhəŋgria ana mis a.

71 Àdəm amahəŋgafəŋa leli kà ndam ezir gel a, ti ndam ya təwayay leli do ni tı̄slikı ke leli va ba.

72 Àgrıa sulum gayan ana ata bəŋ gel a, àjalakia ahər ka pakama gayan ya àwəlkabu akaba tay na.

Pakama gayan ya àwəlkabu akaba gatay ni ti njəlata.

73 Àjalakia ahər ka mbaday gayan ya àmbadı ana Abraham bəŋ gel a.

A mbaday gayan ni bu àhi **74** amahəŋgafəŋa leli kà ndam ezir gel a ti angwaz àwərfəŋa leli kà tay a va ba, ti məfəki ahər ke Melefit, mazləbay naŋ,

75 ti mīgi ndam jireni, ndam njəlatani kè eri gayan duk abiviyu ana mandav ga vad ga sifa gel i. »

76 Zakari nakəŋ àdəm keti : « Nak zla nahəma, wur gorı, atəzalay kur bay mahəŋgaray *pakama ge Melefit.

Naŋ agavəla drin ! Atəzalay kur nahkay adaba akədi kama ana Bay gədəfəni gel i ga maslamalikabu divi,

77 ga məhiani ana ndam gayan ni ti təsər Melefit aməmbərfəŋa zlam magudarani gatay na kà tay a, amahəŋgay tay.

78 Melefit gel i ni ti awayay leli, agri sulum gayan ana leli dal-dal.

Nahkay amara masladı məlaŋ ana leli kwa agavəla akadı ga fat ya azlərvaya, asladay məlaŋ ni.

79 Amasladı məlaŋ ti ana ndam ya ti nday a ləvəŋ bu ni akaba nday ya ti tagrafəŋa angwaz kè kisim a ni,

ti mēdēfiki ana leli ahēmamam manjēhadkabu àna sulumani akaba Melefit ni. »

⁸⁰ Zakari nakən àra èndeveriña pakama gayan na ti ànjēhad akaba ndam gayan zlam gayan. Nday tèbu nahkay ti Zeñ wur gayan ni nañ àbu adék, mèsér zlam gayan asagakivu adaba Melefit nañ àbu akaba nañ. Ànjēhad e gili duk abiviyu ana vad ya ti àngazlivu ana ndam Izireyel vay-vay ni.

2

Tiwi Yezu (Meciyu 1.18-25)

¹ Ka sarta gani nani ti Egüst *bay gēdakani ga ndam Rom àdémva. Àdém tâcal mis ga had ya nañ agur ni dék, tâbəki slimī gatay ka wakita. ² Macal mis nani ti ye enjenjeni. Àgravu ka ya ti Kiriniyu agur had Siri ni. ³ Nahkay ku way way do dék akoru ka had gayan ti tâcal nañ, tâbəki slimī gayan eslini. ⁴ Ka sarta gani nani ti Zəzef zal ga Mari ni nañ àbu ka had *Gelili a kesa Nazaret bu. Àra ècia ma ga macal mis na ti àsləka òru ka had *Zəde, a kesa Betlehem vu. Òru eslini ti adaba tiwi bay Devit bəñ ga bəñjani ahaslani a kesa gani nani bu. ⁵ Ka ya ti akoru ni ti àzəkivu wal gayan Mari ju, ti tâbəki slimī gatay a kesa ga ata bəñ gatayani bu. Ka gani nani ti wal ni hud èslilinja.

⁶ Tòru tìnju a e Betlehem a nday tèbu eslini ti vad ge miwi wur ni ènju. ⁷ Nahkay nañ nakən èweya meykweya gayan wur zalana. Àra èweya wur na ti àfiyu nañ a azana vu mēk àfəkañ nañ a kulum vu. Tâfəkad wur ni eslini ti adaba mis tîsliva a ahay ga ndam mirkwi ni va, mēlañ àbi va bi palam.

Mèsler ge Melefit ahi ana ndam majəgay zlam tìwia Krist a

⁸ Ka had nani nahema, ndam majəgay zlam tèbu a hud gili bu, tanjēhad eri ga majəgay zlam gatay ga mēlavad. ⁹ Nday tèbu eslini ti mèsler ga Bay geli Melefit àngazlivu ana tay, masladani ga Bay geli Melefit

àhērkia ka tay a ka mēlañ nana, àbəvù tay e kidin vu. Tàra tìpia nahkay ti àbiva àngwaz ana tay a dal-dal. ¹⁰ Eslini *mèsler ge Melefit ni àhi ana tay ahkado : « Kègrum àngwaz ba. Nihi nahema, nèzibiyu ma meweni sulumana ana kəli a. Ndam *Izireyel dék eticia ma gana ti atəmərvu àna nañ dal-dal. ¹¹ Ma ya ti nèzibiyu ana kəli ni ti nihi : Tìwieya bay mahəngay mis ana kəli kana a kesa ge Devit ba. Nañ gani *Krist *Bay gēdakani ya amara ni, nañ Bay geli gēdakani. ¹² Ere ye ti akəsərum nañ àna nañ ni ti nihi : akədumi ahàr ana wur ndeñ-deñbeni a azana bu a kulum bu. »

¹³ Àra àdēma nahkay ti ndam ga slaku ge Melefit dal-dal tèzlərəvaya a huđ melefit va dekik huya, nday tèbu akaba nañ, tazləbay Melefit, tèdəm : ¹⁴ « Tâzləbay Melefit drin̄ agavəla ! Ka had day ndam ya ti Melefit awayay tay ni tânjēhadkabu àna sulumani, aranya àhəli ahàr ana tay ba ! »

Ndam majəgay zlam takoru təmənjiyu Yezu e Betlehem

¹⁵ *Mèsler ge Melefit ni tara tâzləba Melefit a nahkay ti tâsləkafənja kà ndam majəgay zlam na, tàngorū a huđ melefit vu. Tàra tâsləkafənja kà tay a ti nday ti ni tèdəm e kidin gatay bu : « Mədəgum bədak e Betlehem, makoru mipəmbiyu ere ye ti àgravu, Bay Melefit àhi ana leli ni kwa. »

¹⁶ Nday nakən tèzoru asak kirim-kirim, tòru tèdi ahàr ana Mari nday ata Zəzef akaba wur ndeñ-deñbeni ni, nañ mandəhadani a kulum bu. ¹⁷ Tàra tìpia wur na ti tàngəhañ pakama ga mèsler ge Melefit ya àhiki ana tay ka wur ni. ¹⁸ Mis ya tici ma ga ndam majəgay zlam ya tàngəhadı ana tay na ti àgria ejep ana tay a dék. ¹⁹ Mari ti ni àgəskabá ma na dék a ahàr gayan va, nañ àbu adəgəzlkı ahàr dal-dal. ²⁰ Kələn gani ndam majəgay zlam ni tâsləka. Nday àna məmərani, tâzləbay Melefit azuhva zlam ya tici akaba tìpi ni dék. Zlam gani nani dék àgrava akada ga mèsler ge Melefit ya àhi ana tay na.

*Tangazli Yezu ana Melefit a dalaka
ga ahay gədakani ge Melefit bu*

21 Wur ni àra àzuma vad a azlalahkér nahéma, *tékeli këdî, tèdi slimi Yezu. Slimi nani ti slimi ya ti *məslér ge Melefit àdi mənjəd mazay huđ gayan ni.

22 Wal ni àra àsaya daf e mite va ti si ndam *mangalabakabu mis akaba Melefit ni têdəm nañ ègia njəlatana keti kwa akada ge *Divi ge Melefit ya Məwiz àbəki a wakita gayan ni bu ni. Nahkay tòru nday ata zal gayan Zuzef a Zeruzalem ga mangazli wur ni ana Bay geli Melefit, **23** adaba àbu məbəkiani e Divi ga Bay geli Melefit bu, Melefit àdəm ahkado : « Meykweya zalani lu emigi njəlata, nañ ga Bay geli Melefit.* » **24** Nahkay si təbi kurkoduk cü ahkay do ni bəza ga guđuk-guđuk cü ana Bay Melefit akada ya àbu məbəkiani e Divi ga Bay Melefit bu ni kwa. †

*Simeyon nday ata Ana təhəngri ma
ge Melefit ana mis*

25 Eslini zal nahaj nañ àbu a Zeruzalem, slimi gayan Simeyon, nañ gani mis jireni, ahəngrioru ahàr a had ana Melefit, nañ àbu ajəgay bay ya ti Melefit aməslərbiyu ga mahəngay ndam *Izireyel ni. Simeyon gani *Məsuf Njəlatani nañ àbu akaba nañ.

26 A vad nahaj Məsuf Njəlatani àhiaba, àhi : « Wudaka kəmət nahéma, ekipia *Krist *Bay gədakani ya Bay Melefit aməslərbiyu ni day kwa. » **27** Nahkay ka fat ya ti ata bən̄ ga Yezu nday ata mən̄ ga Yezu təzoru Yezu wur gatay ni a dalaka ga *ahay gədakani ge Melefit ni vu ga madəbay *Divi ge Melefit ya Məwiz àbəki a wakita gayan ni bu ni ti, tèdi ahàr ana Simeyon nakən̄. Nañ eslini àndava, adaba Məsuf ge Melefit àzoya nañ a. **28** Simeyon nakən̄ àra èpia wur na ti àzay nañ a ahar vu, àgri səsi ana Melefit, àdəm :

29 « Nihi nahéma, Bay goro ni, ere ye ti kəhu ni ti kàgra àndava.

Nu evidî gayak, kebeseý məvu divi ti némət àna sulumanı.

30 Adaba nìpia bay ya ti këslərbiyu ga mahəngay mis na àna eri goro a,

31 maslaňa ya ti kàzaba nañ kè meleher ge mis ga məlaň na dek ni.

32 Nañ gani amasladı məlaň ana mis, ti mis ya ti nday ndam *Zude do ni dek day tésər kur.

Nahkay mis dek atazləbay ndam Izireyel, ndam gayak ni, azuhva nañ.‡ »

33 Ata bən̄ ga Yezu nday ata mən̄ ga Yezu tərà ticia ma ga Simeyon ya àdəmki ka wur na ti àgria ejep ana tay a dal-dal. **34** Eslini Simeyon nakən̄ àhəngalay Melefit ti məgri sulum gayan ana tay, mək àhi ana Mari mən̄ ga wur ni : « Azuhva wur hini nahéma, ndam Izireyel ndahań kay atangoru kələń, nday ndahań kay ti ni atoru kama. Melefit aməngazlay nañ, ay ti mis atəgəskabu nañ do ; **35** nahkay aməngazlaya zlam ya mis kay təjalay a ahàr gatay bu na vayvay. Nak Mari ti ni, akacakay daliya, ekitəwi akada ge mis ya tətəhəda àna maslalam a gək ni. »

36-37 Wal nahaj nañ àbu, nañ wal mahəngaray pakama ge Melefit, slimi gayan Ana. Nañ wur ge Fenəwel zal Eser.§ Vi gayan dekeni kru kru azlalahkér mahar fad, ègia medewel a dal-dal. A dahalay gani nahéma, àda zal a, tıvikabu vi adəskəla, mək zal ni àmətkia. Zal gayan ni àra àməta ti ànjəhad ka ahàr gayan, nañ wal madakway. Ka sarta gani nani ti nañ àbu akoru a dalaka ga ahay gədakani ge Melefit ni vu kəlavəd. Məlafat akaba məlavəd gani do dek azləbay Melefit eslini àna məgəs *ndəra akaba àna mahəngalay nañ. **38** Ka ya ti Simeyon nañ àbu azlapaki ka Yezu nahéma, wal madakway ni ènjia blegenzi. Àra ènjia ti àgri səsi ana Melefit. Mis ndahań təbu eslini tajəgay vad ya ti Melefit amahəngay Zeruzalem ni.

* 2:23 Mənjay Mahərana 13.2, 12, 15. † 2:24 Mənjay Levi 12.8. ‡ 2:32 Mənjay Izayi 42.6 ; 49.6 ;

52.10. § 2:36-37 Eser ti wur ge Zekəp ; ègia slimi ge dini a.

Eslini wal nakəŋ àhəŋgri pakama ge Melefit ya àdəmki ka wur ni ana tay dek.

Ndam ga Yezu tànga a Nazaret a

³⁹ Ka ya ti ata Zəzef nday ata Mari tàdəba *Divi ga Bay Melefit ya àbu məbəkiani a wakita ge Məwiz ni bu na dek ti tàsləka àna wur na, tàngoru a kəsa gatay vu a Nazaret ka had *Gelili. ⁴⁰ Nday tèbu eslini ti wur ni naŋ àbu adək, njəda gayan day asagay. Zlam day àsəra kay ; Melefit awayay naŋ, naŋ àbu agri sulum gayan.

Ereye ti Yezu àgray kaya ti vi gayan kru mahar cù ni

⁴¹ Ata Zəzef nday ata Mari takoru a Zerəzalem tagrabiyu wuməri ga *Pak kilevi. ⁴² Yezu àra àzuma vi a kru mahar cù ti tòru akaba ata bəŋjani ata məŋjani a Zerəzalem akada gatay ya tagray kilevi ni. ⁴³ Tàra tàgraba wuməri na àndava ti mis dek tàsləka tàngoru a magam gatay. Ka ya ti mis ni tàsləka ni ti Yezu àsləka ndo. Ànjəhad a Zerəzalem ka məsər ga ata bəŋjani nday ata məŋjani do. ⁴⁴ Nday tèdəm bi naŋ àbu asləka akaba ndam gatay ya təsawaday akaba tay na. Nahkay təsawaday ruk, day kwa ti tàdəbay naŋ àkibu ka ndam gatay ni, ⁴⁵ ay tèdi ahàr ndo. Tàra tèdi ahàr ndo ni ti tàngoru a Zerəzalem, tèdəboru naŋ. ⁴⁶ A vad ya mahkər gani day kwa ti tèdi ahàr a dalaka ga *ahay gədákani ge Melefit ni bu. Naŋ àbu manjəhadani digəsa e kidiŋ ge məsisi gədákani gatay ni bu, abi slimi ana ma gatay ya tèdəm ni, ehindifiŋa ma kà tay a daya. ⁴⁷ Eslini mis ya tèbi slimi ana ma gayan ni dek təgra ejep a, adaba àsəra zlam a kay, àhəŋgarfəŋ kà pakama lala. ⁴⁸ Ata bəŋjani nday ata məŋjani tàra tèdia ahàr a ti təgra ejep a dal-dal àsabay. Eslini məŋjani àhi ahkado : « Kègri ere hini ana leli ti kamam, wur goro ? Nihi ahàr àhəliaba ana leli ata buk a dal-dal ga madəbay kur a. » ⁴⁹ Àra ècia ma ga məŋjani na ti àhi ana tay ahkado : « Kèdəbum nu ti kamam ? Ngay ananjəhad a dalaka ga ahay ga Baba bu ni ti kəsərumki do

aw ? » ⁵⁰ Ay ti ata bəŋjani ata məŋjani ticiaba ma gayan ya àhi ana tay na ndo ferera.

⁵¹ Kələŋ gani tàsləka akaba Yezu a, tòru a Nazaret. Naŋ àbu agəsiki ma ga ata bəŋjani ata məŋjani. Məŋjani zla nahəma ajalakioru ahàr ka zlam gani nani ya àgravu ni dek. ⁵² Yezu nakəŋ ka ya ti adək ni asərkivu zlam àkivu. Àbəlfəŋa kè Melefit a àkiva, mis day àbəlfəŋa kà tay a àkiva.

3

Pakama ge Zeŋ bay məbaray mis ya àhi ana mis ni

(Meciy✉ 3.1-12 ; Mark 1.1-8 ; Zeŋ 1.19-28)

¹⁻² Àra àpəsa vi a 6al ti Melefit àhi ma gayan ana Zeŋ wur ga Zakari a huđ gili bu. Ka sarta gani nani ti Tiber *bay gədákani ga ndam Rom àzumva a bay gayan va vi kru mahar zlam ; àfiya Pons Pilet a bay ga had ga ndam *Zəde va ; *Erot agur had *Gelili ; Filip wur ga məŋjani agur had Itəri akaba had Tresenitit ; Lisaniyas agur had Ebilen. Anna nday ata Kayif nday gədákani ga ndam *manjalabakabu mis akaba Melefit. ³ Melefit àra àhia ma ana Zeŋ a nahkay ti Zeŋ nakəŋ asawaday kà gəvay ga zalaŋ *Zərdeŋ, eveliŋ tekesl. Naŋ àbu ahi ana mis : « Mbatumkaba majalay ahàr gekəli a. Tamal kàmbatumkaba majalay ahàr gekəli a ti *nabaray kəli. Nahkay ti Bay Melefit ambərfəŋa zlam magudarani gekəli ni kè kəli a. »

⁴ Nahkay ma ya ti Izayi bay mahəŋgaray *pakama ge Melefit àbəki a wakita gayan ni bu ni àgrava. Àdəm ahkado :

« Maslaŋa azlah a huđ gili bu, dəŋgu gayan ahəndabiyu.

Àdəm ahkado : « Slamatumikabu divi ana Bay gədákani.

Ahàr àdəm divi gayan māla ndəlabə.

⁵ Had atərəhvü a zlur-zlur vu dek, həma akaba məlanj dərənə dek etebesvu, divi madəngwani etigi ndəlabə, divi magədavani atəslamalavu.

6 Nahkay mis dék etipi ge Melefit ya ahèngay ndam gayan ni.”* »

7 Eslini mis kay tèrèkia ke Zej a, ti mèbaray tay. Zej nakèn nañ àbu ahi ana tay : « Lekulum ti medékw ! Way àhi ana kuli dèguma afa goro a ti kâtamumfènja kà mèzum bérur ge Melefit ya ara azumki ke mis wudak na way ? **8** Tamal ti kàmbatumkaba majalay ahàr gekuli a ededij ededijena ti grum tèwi ya ti adafaki lekulum kàmbatumva ni. Ngay bëj ga bëj gekuli Abraham, nahkay akatamum ti kâhumi ana ahàr ba, adaba nèhi ana kuli nahèma, Melefit esliki mèhiani ana akur nday ndani tìgi bëza huđ ga Abraham day, agravu. **9** Si këgrum tèwi sulumani kwa. Do ni ti Melefit ànjekia ka matraf kuli a àndava, agri ana kuli akada ge mis ya mèn ga zlam gayan tìwi bëza sulumani do ni ti, azay zlaba gayan ekeleba tay a, abiyu tay aaku vu ni. »

10 Eslini mis kayani ni tèbu tihindifiña ma, tèhi : « Nahkay ti leli hi ti mègray ahèmamam ? » **11** Zej nakèn ahèngrifènja ana tay, àdèm ahkado : « Maslaña ya ti endèwi gayan cù ni ti mèdifènja bëlañ ana maslaña ya ti gayan àbi fererani na. Nahkay day maslaña ya ti zlam mèzumani àfèn ni ti mèvi ana maslaña ya àfèn bi ni. »

12 Eslini ndam *mèhèl hadam tèrèkia ti mèbaray tay bilegeni. Nday nakèn tihindifiña ma, tèhi : « Mèsi ! Leli ti mègray ahèmamam ? » **13** Nañ nakèn ahèngrifènja ana tay, àdèm : « Lekulum nahèma, kihindamfiña hadam kè mis a àtamkia ka ga ñgumna ya àhi ana kuli ni ba. »

14 Ndam slewja tihindifiña ma daya. Tèhi : « Leli timey, mègray ahèmamam ? » Àhi ana tay : « Lekulum ti kâhèlumfènja siñgu kè mis ga njèda ba, ahkay do ni àna mèsèki malfada ka tay a ba. Hèlum siñgu ya ñgumna apèli ana kuli ni ciliñ. »

15 Mis macakalavani ye eslini ni tèbu tajègay ere ya amagravu ni. Tèhi ana ahàr : « Zej ti bi nañ

*Bay gèdakani ya amara ni aw ? »

16 Eslini Zej àhi ana tay dék : « Nu ti nabaray kuli àna yam. Ay ti maslaña nahen nañ àbu ara. Nañ gani nani ti njèda gayan àtama goro a. Nu ti way ga mepicehiaba ezewed ga kimaka gayan a di way ? Nañ zla nahèma amara mèbaray kuli àna *Mèuf Njèlatani akaba àna aku. **17** Emedekaba mis a akada ge mis ya àza hijid gayan a ahar va, ahar hay àna nañ ni. Àharaba ti abiyu yam ga hay ni a guvur vu. Ay kisfit gani ni ti ajiaba aku a. Aku gani nani ti àmèt day-day do. »

18 Nahkay Zej nakèn nañ àbu ahi *Ma Mèweni Sulumani ana mis. Àhi ma ndahanj gèrgèri kay ana tay, awayay ti tègèskabá. **19** Ka sarta gani nani ti Erot bay ga had Gelili ni àgudara zlam a. Wur ga mèn ga Erot àbu, wal gayan slimì gani Erodiyat. Erot àzafènja wal ga wur ga mèjani na. Erot àgudara zlam ndahañ a kay, nahkay ti Zej àlègi azuhva zlam gayan ya àgudar ni dék. **20** Ara àlègia ti Erot nakèn àgudarkivu zlam keti : àfiyu nañ a dañgay vu.

Baray ga Yezu

(Meciyü 3.13-17 ; Mark 1.9-11)

21 Ka ya ti mis dék *tàbaray ni ti Yezu day àbara. Ara àbara, nañ àbu ahèngalay Melefit ti huđ mèlfit àzlèkvaba, **22** *Mèuf Njèlatani àhèrkiaya. Àhèrkiaya ti akada ga kurkoduk ya ahèr ni ; mis tìpia. Eslini dèngu àhèndabiyu a huđ melefit bu akada dèngu ge mis, àhi : « Nak ti wur goro, nawayay kur dal-dal, kémèru mèbèrur dal-dal. »

Ata bëj ga bëj ga Yezu

(Meciyü 1.1-17)

23 Ka ya ti Yezu ànjekia ke tèwi gayan nahèma, vi gayan agray kru kru mahkèr. A majalay ahàr ge mis bu ni ti Yezu nañ wur ge Zuzef. Zuzef ti ni nañ wur ge Heli, **24** Heli wur ga Matat, Matat wur ge Levi, Levi wur ge Melsi, Melsi wur ga Janay,

* **3:6** Izayi 40.3-5.

Janay wur ge Zəzef, ²⁵ Zəzef wur ga Matatiyas, Matatiyas wur ga Amos, Amos wur ga Nahum, Nahum wur ge Esili, Esili wur ga Nagay, ²⁶ Nagay wur ga Mat, Mat wur ga Matatiyas, Matatiyas wur ge Semin, Semin wur ga Zosek, Zosek wur ga Zəda, ²⁷ Zəda wur ga Yohanaŋ, Yohanaŋ wur ga Resa, Resa wur ga Zorobabel, Zorobabel wur ga Salatiyel, Salatiyel wur ge Neri, ²⁸ Neri wur ga Melsi, Melsi wur ga Adi, Adi wur ga Kosam, Kosam wur ge Elimadam, Elimadam wur ge Er, ²⁹ Er wur ga Yezu, Yezu wur ge Eliyezer, Eliyezer wur ga Zorim, Zorim wur ga Matat, Matat wur ge Levi, ³⁰ Levi wur ga Simeyon, Simeyon wur ga Zəda, Zəda wur ge Zəzef, Zəzef wur ga Yonam, Yonam wur ge Eliyakim, ³¹ Eliyakim wur ge Meleya, Meleya wur ga Mena, Mena wur ga Matata, Matata wur ga Nataŋ, Nataŋ wur ge Devit, ³² Devit wur ge Zese, Zese wur ga Zobet, Zobet wur ga Boz, Boz wur ga Sala, Sala wur ga Nasoŋ, ³³ Nasoŋ wur ga Aminadap, Aminadap wur ga Adimin, Adimin wur ge Erni, Erni wur ga Esroŋ, Esroŋ wur ge Ferez, Ferez wur ga Zəda, ³⁴ Zəda wur ge Zekəp, Zekəp wur ga Izak, Izak wur ga Abraham, Abraham wur ga Tara, Tara wur ga Nakor, ³⁵ Nakor wur ge Serəs, Serəs wur ga Ragaw, Ragaw wur ge Felek, Felek wur ge Eber, Eber wur ga Sala, ³⁶ Sala wur ga Kaynam, Kaynam wur ga Arfazat, Arfazat wur ge Sem, Sem wur ge Nəwi, Nəwi wur ge Lemes, ³⁷ Lemes wur ga Matusala, Matusala wur ge Enok, Enok wur ge Zeret, Zeret wur ge Meleleyel, Meleleyel wur ga Kaynam, ³⁸ Kaynam wur ge Enos, Enos wur ge Set, Set wur ga Adam ; Adam ti ni, naŋ wur ge Melefit.

4

Seteni àwayay esipet Yezu (Meciyu 4.1-11 ; Mark 1.12-13)

¹ Yezu àra àbara àndava nahəma,
*Məsuf Njəlatani èsliva a vu va. Eslini

Yezu nakəŋ àsləkabiya gwar kà zala **Zürdeŋ* a, Məsuf Njəlatani àzoru naŋ a hud gili vu. ² Eslini *Seteni àhəlfəŋa eyə a vad kru kru fad. A hud ga vad nday nani bu ni ti Yezu àzum aranja ndo ferera. Kələŋ gani ləwir àwərkaba naŋ a. ³ Ləwir ni àra àwərkaba naŋ a ti Seteni àhi : « Tamal ti nak Wur ge Melefit ededin ti, hi ana akur nday nini tâmbukvu *dipen zla aw ? » ⁴ Ay Yezu àhəŋgrifəŋ, àhi : « Àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu, Melefit àdəm : “Mis anjəhad ti àna zlam məzumanî cilin do.” * »

⁵ Eslini Seteni nakəŋ àzoru naŋ ka məlan zaŋani, àdəfiki had ga duniya ni dek ke weceweceni. ⁶⁻⁷ Àhi ana Yezu keti : « Tamal ti kàbəhađua mirdim a meleher ndib ana hadti, zlam ya kipioru ni dek nəvuk, egi gayak, kəgur tay akaba elimeni gatayani dek. Adaba zlam nday nani dek ti Melefit àbuva tay a ahar va, nislikî məviani ana maslaŋa ya ti nu nawayay nəvi ni tata. » ⁸ Yezu àhəŋgrifəŋ, àhi : « Àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit ni bu : “Akabəhadî mirdim ti ana Bay Melefit gayak ; akazləbay naŋ naŋ bəlan cilin.”† »

⁹ Eslini Seteni nakəŋ àzoru naŋ a Zerəzalem, àfəkad naŋ jik ka ahàr ga *ahay gədakani ge Melefit ni, àhi ahkado : « Tamal nak Wur ge Melefit ededin ti, diyu a had. ¹⁰ Adaba àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit ni bu : “Melefit aməhi ana məslər gayan ti tâbuk slimî.” ¹¹ Àbu məbəkiani keti : “Atakəcaw kur a ahar vu, ti asak gayak ènjifinj kà akur ba.” [‡] ¹² Yezu àhəŋri zuh keti : « Àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit ni bu keti : “Kəhəlfəŋa eyə kà Bay Melefit gayak a ba.” § » ¹³ Kələŋ gani Seteni àmətaſfəŋa ga məhəlfəŋa eyə kà Yezu àna wir-wir gayan a dek ti àsləkafəŋa ga hayaŋana.

Yezu ànjəki ke təwi gayan e Gelili (Meciyu 4.12-17 ; Mark 1.14-15)

* **4:4** Mimbiķi 8.3. † **4:8** Mimbiķi 6.13. ‡ **4:11** Limis 91.11-12. § **4:12** Mimbiķi 6.16.

14 Yezu àñgoru ka had *Gelili àna njëda ga *Mësuf Njëlatani. Òru ènjëa eslina ti mis ye eslini ni akaba ga had ndahan ya kà gëvay gani ni dek tèbu tacalfëj. **15** Yezu nakëj àcahi zlam ana mis a ahay gatay ya tahëngalavù Melefit ni bu. Nan àbu acahi zlam ana tay nahkay ti mis ya tèbu eslini ni dek tazlëbay nañ.

*Ndam Nazaret tágëskabu Yezu ndo
(Meciyu 13.53-58 ; Mark 6.1-6)*

16 Yezu òru a Nazaret ka mëlanj ya ti àdëk ni. Vad *mëpësabana àra ènjia ti àhuriyu a ahay ga *mahëngalavù Melefit vu a kësa nani bu, akada gayan ya àgray këla vad mëpësabana ni. Nan nakëj nanj àbu eslini ti ècikaba cëkwad ga mejeñgi Wakita ge Melefit ana mis a. **17** Eslini tèvi Wakita ge Melefit ya ti Izayi bay mahëngaray *pakama ge Melefit àbëki ni mifedekabani, mëk àzay, èpelkaba. * Nanj àbu epelkaba nahkay ti àdi ahàr ana mëlanj ya ti nañ awayay ni. Àbu mëbékiani ka mëlanj nani :

18 « Mësuf ga Bay Melefit àku ka nu, àdaba nu ga mëhi *Ma Mëweni Sulumani ana ndam talaga, àslërbiyu nu ga mëhiani ana ndam dañgay Melefit amambay tay, ana ndam wuluf day etipi divi, àslërbiyu nu ga mëhëlabu ndam ya tëcakay daliya ni a daliya gatay ni ba daya,

19 akaba ga mëhi ana mis vi ya ti Bay gelí agri sulum gayan ya tay ni ènjia.† »

20 Yezu nakëj àra èjeñga pakama gani nana zla nahëma, èfedekabu wakita ni, àhëngri ana bay ya ti agray tewi a ahay ga mahëngalavù Melefit ni bu mëk ànjëhad digus eslini ga macahi zlam ana mis. Ara ànjëhad zla nahëma, mis ya ti a ahay ga mahëngalavù Melefit ni bu ni dek tèbékioru eri, tamënjalënoru. **21** Eslini nanj nakëj ànjëki ka macahi zlam ana tay, àhi ana tay ahkado : « Ma ya ti

nijenjey a Wakita ge Melefit bu ni ti ma gani nani àgrava kana àndava. Àgravi ka ya ti kicum nu nàbu nijenjeya ma na ni. »

22 Mis ni dek tèra tìcia zlam ya ti àcahi ana tay na ti tèdëm : « Àsëra zlapay a àsabay. » Pakama sulumani ya ti àhëraya a ma gayan ba ni àgria ejep ana tay a dal-dal. Tèdëm : « Nanj hini ti wur ge Zuzef ni timey ? »

23 Eslini Yezu àhi ana tay : « Nësëra akëhumu ma gozogul hini : “Nak bay mahëngaraba mis àna haf a ni, hëngaraba ahàr gayak gayakana zla aw ?” Akëhumu keti : “Mëcia ere ye ti kàgray a Kafarnahum na dek, ay ti graya akada nana a kësa gayak gayakani ba bilegeni a zla aw ?” »

24 Àhi ana tay keti : « Nëhi ana këli nahëma, bay mahëngaray pakama ge Melefit lu, ndam ga kësa gayan gayanjanì tawaway mëgëskabu pakama gayan ya àhi ana tay ni do. **25** Sërumki ke ere ye ti àgravu ke zemeni ge Eli ni day. Nëhi ana këli nahëma, ka gani nani ti avér àtad ndo vi mahkër àna kiyi muku, lëwir àdaya ka had nana dek. Ka sarta gani nani ti wál madakway day tèbu dal-dal ka had Izireyel, **26** ay ti Melefit àslëroru Eli afa ga wal madakway bëlanj gatayani ndo. Àslëroru nanj ti afa ga wal madakway ga kësa Serepta ga had Sidon ni cilin. † **27** Ke zemeni

ge Elize bay mahëngaray pakama ge Melefit day ndam ambëlëk tèbu dal-dal ka had Izireyel, ay ti maslaja bëlanj gatayani Elize àhëngaraba nanj a ègi njëlatani ndo, si àhëngaraba ègi njëlatani ti Naman zal ambëlëk ga had Siri ni cilin. § »

28 Mis ya ti a ahay ga mahëngalavù Melefit ni bu ni tèra tìcia pakama gayan ya àhi ana tay na ti nday dek tèzuma bëruv a dal-dal. **29** Eslini mis ni tìcikaba, tágëgaraba nanj a kësa gatay ni ba. Kësa gani nani ti ka ahàr ga hëma ; nahkay tèzoru nanj gwar ka

* **4:17** Ka sarta ga Yezu ti wakita dek zëbalani, mis tefedekabu ; ga mëngët mëlanj ya tawaway ni si tèpelkaba kwa ; wakita akada ya kani ni ti tèbi. † **4:19** Izayi 61.1-2. ‡ **4:26** Mënjay 1 Bëbay 17.8-16.

§ **4:27** Mënjay 2 Bëbay 5.1-14.

məzəgədal, tawayay təbikabiyu ahar ka had. ³⁰ Ay ti Yezu àhuriyu e kidiñ gatay vu, àsləka zlam gayan a.

*Yezu agariaba seteni ana mis a Kafarnahum a
(Mark 1.21-28)*

³¹ Yezu òru a Kafarnahum ka had *Gelili. Vad *məpəsabana àra ènjia ti àhuriyu a ahay gatay ya tahəŋgalavù Melefit ni vu, àcahi zlam ana mis. ³² Zlam gayan ya àcahi ana tay ni ti àgria ejep ana tay a, adaba àhi ma ana tay akada ga bay ni. ³³ Nday təbu a ahay ga *mahəŋgalavù Melefit ni bu nahəma, zal naħaŋ seteni àniviyu a ahàr bu naŋ àkibu ka tay eslini. Àra èpia Yezu a ti àzlah kay kay, àdəm : ³⁴ « Hey, Yezu, zal Nazaret, nak ti kaðəbafənja mam kë leli a mam ? Kàra ge mijinj leli a waw ? Nak dəgiya nàsəra kur a lala ; nak mis *njəlatani ge Melefit ya àslərbiyu ni. » ³⁵ Eslini Yezu nakəŋ àzlacaki ke seteni ni bəra, àhi : « Lakakaba, sləkiaba ana maslaŋa hina. » Seteni ni àra ècia zlacay gayan na ti àdi maslaŋa nani ana məlaŋ e kidiñ ge mis ni bu dek. Ay ti àsləkiaba day àgri aranja ndo ferera. ³⁶ Mis ni təra tipia ere ye ti àgravu na ti àgria ejep ana tay a dal-dal, təzlapaki e kidiñ gatay bu, tədəm : « Pakama mam hini mam ? Ahi ma ana seteni àna njəda akada ga bay ni, mək seteni ni təsləkiaba ana mis a. » ³⁷ Nahkay ti slimi ga Yezu àhendoru ka had ni dek.

*Yezu àhəŋgaraba ndam ga arməwər a kay
(Meciyù 8.14-17 ; Mark 1.29-34)*

³⁸ Yezu àhəraya a ahay ga mahəŋgalavù Melefit ni ba, òru suwwa a magam afa ga Simu həya. Eslini ti ènjiki mireñ ga Simu,aku àbəkia dal-dal. Nahkay ti təhi : « Kam-kam, jənaki naŋ ti ! » ³⁹ Yezu nakəŋ àndəhadkiyu ahàr, àzlacaki kay kay ka arməwər ni, mək aku ni àhəlkia ka wal na. Eslini wal ni ècikaba cəkwad, àfi ahàr ana tay.

⁴⁰ Məlakarawa àra ègia, fat àdiya a ahay va ti mis ya ti ndam gatay arməwər gərgərani awər tay ni dek

təħəlibiyu tay ana Yezu. Àhəŋgaraba tay àna məbəki *ahar ka tay a biliñ àna biliñ. ⁴¹ Naŋ àbu ahəŋgaraba mis a ti seteni day təsləkiaba ana mis a kay àna zlahay a. Seteni ni təhi : « Nak ti Wur ge Melefit ! » Ay ti Yezu àləgi ana tay, àcafənja tay ga mədəmana, adaba nday təsəra naŋ *Krist *Bay gədakani ya amara ni.

*Yezu ahi ma ge Melefit ana mis ka had Zude
(Mark 1.35-39)*

⁴² Ge miledu dū məlaŋ àbu asləbiyu nahəma, Yezu ècikaba, àhəraya òru a huđ gili vu. Eslini mis dal-dalani taðəbay naŋ ; təra tədia ahàr a ti tawayay ti Yezu àsləkafənja kà tay a ba, təcafənja naŋ ga masləkana. ⁴³ Ay ti Yezu àhəŋgrifənja ana tay, àdəm : « Ahàr àdəm nəħivù *Ma Muweni Sulumani àki ka *Məgur ge Melefit ni ana ndam ga kəsa ndahaŋ ni bilegeni kwa ; adaba Melefit àslərbiyu nu ti ga magray təwi gani nani. » ⁴⁴ Eslini naŋ nakəŋ òru ka had ga ndam *Zude, àhioru ma ge Melefit ana mis a ahay ga *mahəŋgalavù Melefit ye eslini ni bu.

5

*Ndam madəbay Yezu ye enjenjeni ni
(Meciyù 4.18-22 ; Mark 1.16-20)*

¹ A vad naħaŋ Yezu naŋ àbu miċikeni kà gəvay ga dəluv Zenizaret ga macahi zlam ana mis. Eslini ti mis dal-dal tħədakfənju ga məbi slimi ana pakama ge Melefit. ² Naŋ nakəŋ naŋ àbu eslini ti èpi *slalah ga yam bebem cü ka dəñ-dəñ : ndam məgəs kilif tħəraya a slalah ga yam ni ba, təbu tabarafənja zəva gatay a. ³ Nahkay ti Yezu àcəlviyu a slalah ga yam naħaŋ ni vu, slalah ga yam nani ga Simu. Yezu àhi ahkado : « Hədakfənja slalah ga yam na kà gəvay ga dəñ-dəñ na. » Àra àhədakfənja ti Yezu ànjəhad digus, ànjəki ka macahi zlam ana mis dal-dalani ni.

⁴ Àra èndevertija zlapay gayan na ti àhi ana Simu ahkado : « Hədakorū slalah ga yam ni kà məlaŋ

zilejeni, ti kêtəlumiyu zəva gekəli ni, kêgəsumaya kilif àna nañ a. » ⁵ Simu àra ècia pakama gayan na ti àhəŋgrifəŋ, àhi ahkado : « Gədakani, màgra təwi a hundum, ere ye ti mègəs ni day àbi. Ay tamal nak kédəm fanj ti nətəliyu zəva ni a yam ni vu. » ⁶ Simu akaba ndam gayan ni təra tətəliya zəva gatay na ti àgəsa kilif a kay dal-dal, guzit amal kilif ni ètedkaba zəva gatay na. ⁷ Nahkay təgrikaboru ahar ana ndam mègəs kilif ndahan ya ti a slalah ga yam naħaŋ ni bu ni ti tāra təjənaki tay ga magəjahana a dala va. Tāra tìnchia ti təgəjahaya zəva na akaba kilif na. Təbəviyu kilif ni a slalah ga yam ni vu tərəhvù cecəeni, guzit akal slalah ga yam ni takoru a huđ ga yam ni vu.

⁸ Simu Piyer àra èpia ere ye ti àgravu na ti àbəhadı mirdim ana Yezu, àhi : « Bay goro, hədakfua, adaba nu bay magudar zlam. » ⁹ Àdəm nahkay ti adaba nday akaba mis ya ti təgəskabu kilif ni dek aŋgwaz àwəra tay a. Aŋgwaz àwər tay ti adaba kilif ya təgəsaya kayana ni palam. ¹⁰ Nday ya ti tagrakabu təwi akaba Simu ni ti bəza ge Zebede, ata Zek nday ata Zen. Nday day aŋgwaz àwəra tay a. Ay ti Yezu àhi ana Simu ahkado : « Aŋgwaz àwər kur ba : kwa kani kigia bay məħəlibiyu mis ana Melefit a, akada gayak ya kəgəs kilif ni. » ¹¹ Eslini təsləkabiya a huđ ga yam ni ba. Tāra təsləkabiya ti təgəjahbiyu slalah ga yam gatay ni ka sawiyaka mək təmbərbu zlam gatay ni dek, tədəbay Yezu.

Yezu ahəŋgaraba zal ambələk a (Meciyu 8.1-4 ; Mark 1.40-45)

¹² Ka ya ti Yezu nañ àbu a kəsa naħaŋ bu ni ti zal naħaŋ àra, ambələk èsekaba nañ a dal-dal. Àra èpia Yezu a ti àrəkia, àbəhadı mirdim, meleher ndiħ ana had, àhi : « Kam-kam, bay goro ni ! Tamal kawayay ti kisliki mahəŋgaraba nu a ti nîgia mis njəlatana. » ¹³ Eslini Yezu nakən àzorū ahar, ènjifiŋ, àhi ahkado : « Nawayay, già mis njəlatana. » Nahkay zal

ambələk ni àŋgaba, ègia mis njəlatana həya. ¹⁴ Ay Yezu àhi : « Nihi kəŋgaba nahəma, kəhi ma gani ana maslaŋa ba. Ru kəŋgazli vu gayak ni ana bay *maŋgalabakabu mis akaba Melefit sawaŋ ; kəvi zlam ana Melefit akada ge Məwiz ya àdəm a wakita gayan bu ni, adaba kigia mis njəlatana. Nahkay mis etipi. Etipia ti atəsər nak kəŋgaba, kigia mis njəlatana. » ¹⁵ Ay slimi ga Yezu àhəndakivoru kama kama sawaŋ. Nahkay mis dal-dal təbu tərəkia ga məbi slimi ana ma gayan na ; tawayay ti māhəŋgaraba ndam gatay ya təbesey do na daya. ¹⁶ A vad' ndahanj ti Yezu nakən nañ àbu asləkafəŋa kè mis na, akoru a huđ gili vu ga mahəŋgalay Melefit.

Yezu ahəŋgaraba zal dəra a (Meciyu 9.1-8 ; Mark 2.1-12)

¹⁷ A vad' naħaŋ Yezu nañ àbu a ahay bu, acahi zlam ana mis ti ndam *Feriziyen akaba ndam *məsər Wakita ge Melefit ni tāra, tānġəħadffəŋ kà gəvay. Təsləkabiya a kəsa ciħ-ciben i ga had *Gelili akaba ga had *Zude ni ba dek, təsləkabiya a Zeruzalem a daya. Njəda ga Bay geli Melefit àbu akaba Yezu, àhəŋgaraba mis àna nañ a. ¹⁸ Nañ àbu eslini ti mis ndahanj təzəbiyu zal dəra naħaŋ àki ka slalah. Tāra tìnchia àna nañ a ti tədəbay divi ga məzikabiyu nañ ana Yezu a ahay vu. Tawayay ti tafəkađ nañ kè meleher gayan, ¹⁹ ay ti təngət divi ga məzikabiyu nañ ndo adaba mis tħiġi eslina. Nahkay ti nday ya ti təzəbiyu zal dəra ni təcəliyu àna nañ ka *dalahar ga ahay ni, tədiaba zlam ya ti tħapab ahay àna nañ na 6al. Tāra tədiaba ti təfiyu nañ mandəħadkiani ka slalah gayan ni gwar eslini àna eżewed ċe kidiñ ge mis ni bu, kè meleher ga Yezu. ²⁰ Yezu nakən àra èpia ere ye ti təgray na ti àsəra təfəkia ahàr a. Nahkay àhi ana zal dəra nakən : « Zləba goro, zlam magudarani gayak ni məmbərfukana. »

²¹ Ndam məsər Wakita ge Melefit ni akaba ndam Feriziyen ni tāra tċia ma ga Yezu na ti təjalay a ahàr gatay

bu tèdəm : « Way hini azay ahàr gayan akada nañ Melefit ni way ? Way eslik i məmbərfənja zlam magudarani kë mis a tata way ? Tigi Melefit kwa do ni ! » ²² Nday tèbu təjalay ahàr nahkay ti Yezu àsəra ere ye ti təjalaki ahàr na àndava, mèk àhi ana tay : « Kajalum ahàr nahkay ti kamam ? ²³ Zləzlada gani ti nəhi : “Zlam magudarani gayak ni məmbərfukana,” tək day ti nəhi : “Cicikaba, sawaday” ni aw ? ²⁴ Ay nawayay ti késərum, nu *Wur ge Mis ti nislik i məmbərfənja zlam magudarani kë mis ka had a. » Mèk àhi ana zal dəra ni : « Nəhuk nahəma : cicikaba, za slalah gayak na, ru a magam. » ²⁵ Eslini nañ nakəñ ècikaba cəkwad kë eri ge mis na dék huya, àzay slalah gayan ya àndəhadki ni. Nañ àbu akoru a magam ti azləboru Melefit hihi. ²⁶ Ga Yezu ya àgray nahkay ni ti àgria ejep ana mis a dék ; tazləbay Melefit. Tàgra aŋgwaz a daya, tèdəm : « Mìpia ere ye ti mìpi day-day ndo na kana. »

Yezu azalay Levi (Meciyu 9.9-13 ; Mark 2.13-17)

²⁷ Yezu àhəraya a ahay ni ba. Àra àhəraya ti èpi zal nahanj, nañ bay *məhəl hadam, təzalay nañ Levi, nañ àbu manjəhadani digusa ka məlañ məhəl hadam. Eslini Yezu àhi ahkado : « Dəbabiyu nu. » ²⁸ Nahkay Levi nakəñ ècikaba cəkwad, àmbrəñ zlam gayan ni dék, àdəboru nañ.

²⁹ Kələñ gani Levi àgray wuməri gədakani afa gayan, édii zlam məzumani dal-dal ana Yezu akaba ndam *madəbay nañ ni. Ndam məhəl hadam akaba mis gatay ndahanj tèbu təzum zlam ka ahar bəlañ akaba tay daya. ³⁰ Ndam *Feriziyen akaba ndam gatay ya *təsəra Wakita ge Mel-efit a ni təra tıpia ndam madəbay Yezu na tèbu təzum zlam ni ti tələgi ana tay, təhi ana tay ahkado : « Kəzumum zlam, kisəm zlam ka ahar bəlañ akaba ndam məhəl hadam akaba ndam magudar zlam ni ti kamam ? »

³¹ Yezu àra ècia pakama gatay na ti àhi ana tay ahkado : « Ndam ya ti nday

tèbu njalañ-njalañ ni ti tòru afa ga zal doktar do, si ndam ga arməwər day kwa ti takoru afa gani. ³² Nu nàra ti ga mazalay ndam jireni do ; nàra ti ga mazalay ndam magudar zlam, ti tāmbatkaba majalay ahàr gatay na sawanj. »

Yezu adəmki ma àki ka məgəs ndəra (Meciyu 9.14-17 ; Mark 2.18-22)

³³ Eslini ndam *Feriziyen ni təhi ana Yezu ahkado : « Ndam madəbay Zeñ ni təgəs *ndəra akaba tahəñgalay Melefit kəlavəd. Ndam madəbay leli ni nday day tagray nahkay. Ay ti ndam madəbay kur ni nday tèbu təzum zlam, tisi zlam zlam gatay ti ahəmamam ? » ³⁴ Ay Yezu àhəñgrifən ana tay, àdəm : « Kisłumki məcumfənja zləbəba ga bay maday wal na kà məzum zlam ka ya ti nday tèbu akaba bay maday wal na tata waw ? Kisłumki do. ³⁵ Ay sarta nahanj amara, atəgəskia bay ga wal ni kà tay a. Ka sarta gani nani day kwa ti atəgəs ndəra. »

³⁶ Eslini Yezu àhi ma *gozogul hini ana tay : « Mis eguzleheya azana gayan məwena, aslamalay azana gayan midigweni àna nañ ti àbi. Tamal àgra nahkay ti azana gayan məwena ni day àgədava, mèk gayan ya ti àsaya ni day tərakaboru akaba midigweni ni do. ³⁷ Nahkay day mis abəviyu zum new-neweni e kene-kene midigweni vu ti àbi. Tamal àgra nahkay ti zum new-neweni ni àra àwəsa ti etezkaba kene-kene na. Nahkay ti zum ni amadəgaba, maslaña nani emizikiba ke kene-kene na daya. ³⁸ Àgravu nahkay do ; ahàr àdəm təbəviyu zum new-neweni e kene-kene məwena vu kwa. ³⁹ Tamal mis àsərva àna misi zum mawəsana ti àwayay misi zum new-neweni və do. Adəm ahkado : “Zum mawəsani ni àcər àtama new-neweni na.” »

6

Yezu nañ bay ga vad məpasabana (Meciyu 12.1-8 ; Mark 2.23-28)

¹ A vad *məpəsabana naħaŋ ba ti Yezu akaba ndam maðəbay naŋ ni tħebu taslakaba a vədaŋ ga *alkama ba. Eslini ndam maðəbay naŋ ni tħebu teheboru alkama ni, tahwal, tahəpədorū bəza gani. ² Nday tħebu tagray nahkay ti ndam *Feriziyej ndahan tħihi ana tay : « Bay Melefit àdəm e *Divi gayaŋ ni bu : “Kègrum tħwi a vad məpəsabana ba ba” * ti, lekħulム kəgrum ti kamam ? » ³ Yezu āra ēcia ma gatay na ti āhi ana tay : « Kējengħum ere ye ti Devit àgray ni ndo aw ? Aħaslan Devit akaba ndam gayaŋ ləwir àwera tay a, ⁴ nahkay āħuriyu a ahay ge Melefit vu, àzay *dipej ya tħafekadi ana Melefit ni. Devit nakən àzum, mək àvi ana ndam gayaŋ ni tħżum bilegeni. Ay ti Melefit àdəm e Divi gayaŋ ni bu, mis ndahan tħżum dipej nani do ; si ndam *mañgalabakabu mis akaba Melefit ni day kwa ti tħżum. Kējengħum ma gani ndo waw ? » ⁵ Eslini Yezu āhi ana tay keti : « Bay ya ti adəm tāgray zlam hini a vad məpəsabana ba ni ti nu *Wur ge Mis. »

Yezu ahəngaraba zal naħaŋ ya aħar mikulfiñana na
(Meciyah 12.9-14 ; Mark 3.1-6)

⁶ A vad *məpəsabana naħaŋ ba ti Yezu āħuriyu a ahay ga *mahəngalavu Melefit vu. Āra āħuriya ti ġanjek ka macahi zlam ana mis. Eslini zal naħaŋ naŋ àvu aħar ga daf mikulfiñana. ⁷ Ndam *məsər Wakita ge Melefit ni akaba ndam *Feriziyej ni tħebu tamənjalən ana Yezu nakən ; tħihi ana ahàr ahkado : « Kani vad məpəsabana ti akal ti ara ahəngaraba naŋ a waw ? » Tawayay ti tħegħiski naŋ ka zlam magudarani. ⁸ Ay ti Yezu àsəra majalay ahàr gatay na. Nahkay āhi ana zal ya ti aħar mikulfiñana ni : « Cikaba, ra e kidiġi ge mis ni va, cik jik. » Nahkay ēcikaba, naŋ jika. ⁹ Eslini Yezu nakən āhi ana tay : « Nihindifiña zlam kē kuli a day. Melefit àdəm mam a wakita ya Mewiz àbəki ni bu mam ? Āvia divi ana mis ga magray

* 6:2 Mənjay Mahərana 34.21.

zlam sulumana a vad məpəsabana ba tək, ga magray zlam magudarana waw ? Ga mahəngay mis tək, ga makad mis aw ? » ¹⁰ Āmənjalən kē mis ni dek bəlaŋ àna bəlaŋ, mək āhi ana zal ya aħar mikulfiñana ni : « Təlbiyu aħar gayak ni. » Āra àtəlikabiya ti aħar gayaŋ ni àslamalava, ċegia sənduħ-sənduħana. ¹¹ Nahkay ti ndam məsər Wakita ge Melefit ni akaba ndam Feriziyej ni tħżuma bəruv a dal-dal. Təzlapay e kidiġi gatay bu āki ke ere ye ti tara təgħri ana Yezu ni.

Yezu adaba ndam asak gayaŋ a kru mahar c₃
(Meciyah 10.1-4 ; Mark 3.13-19)

¹² A vad naħaŋ Yezu àċeloru a həma vu ga moru mahəngalay Melefit. Ḍru ħenja ti àndəħadki hundum āki ka mahəngalay Melefit. ¹³ Məlaŋ āra àsla ti naŋ nakən àzalakabu ndam maðəbay naŋ ni, mək àdaba mis a kru mahar c₃ e kidiġi gatay ba. Nday ya ti àdaba tay a ni ti àzalay tay ndam *asak gayaŋ. ¹⁴ Slimi gatay kru mahar cæni ni nday hi : Simu àdi slimi Piyer, wur ga mənjan Andre, Zek, Zejj, Filip, Bartelemi, ¹⁵ Meciyah, Tumas, Zek wur ga Alfe, Simu naŋ bəlaŋ ga ndam ya takadvakivu ka had gatay ni, ¹⁶ Zed wur ge Zek, naħaŋ ni ti ni Zedas Iskariyot naŋ ya ċeġi bay məsəkumoru Yezu ni.

Yezu ahi ma ge Melefit ana mis, ahəngaraba ndam ga arməwər a
(Meciyah 4.23-25)

¹⁷ Yezu àndaya ahàr a həma ni ba akaba ndam asak gayaŋ na, ēcik ka məlaŋ tazl-tazlani. Eslini ti ndam maðəbay naŋ tħebu kay ; mis ndahan day tħebu dal-dal, ndahan tħicxibju ka had *Zedde akaba a Zeruzalem, ndahan ti ni tħicxibju kà gəvay ga *dəluv gədakani ka had Tir akaba Sidon. ¹⁸ Mis nday nani tħərkia ka Yezu a ti ga məbi slimī ana ma gayaŋ ya àdəm ni, tawayay ti māħəngaraba tay a arməwər gatay ni ba daya. Nahkay Yezu àħəngaraba tay a, àħəngaraba

nday ya ti seteni àniviyu ana tay na daya. ¹⁹ Mis dék tawayay ti tînjifiñ, adaba njëda àvu a vu gayañ bu ; ku way way do ya ènjifiña ni ti àngaba a armëwér gayañ ni ba. Nahkay Yezu àhëngaraba tay a dék.

*Mëmërani akaba cicihi ge mis
(Meciyü 5.1-12)*

²⁰ Eslini Yezu àmënjalëj ana ndam madëbay nañ ni, àdëm :

« Lekélum ndam talaga ni ti mërumvu, adaba *Mègur ge Melefit ti gekéli.

²¹ Lekélum ya lëwir awér këli nihi ni ti mërumvu, adaba akérhùm. Lekélum ya kitewùm nihi ni ti mërumvu, adaba ekiyùm.

²² « Ka ya ti mis tipi këli këbum këfumku ahàr ka nu *Wur ge Mis, mëk tizirey këli, tawayay këli va do, tindivi këli akaba tédëmki ma magëdavani àki ke këli azuhva nani ni ti mërumvu. ²³ Ka ya ti tégri zlam nday nani ana këli nahëma, mërumvu dal-dal, hëbum àna mëmërani. Adaba mam, Melefit amëvi zlam sulumani ana këli kay a këla gani vu a huñ melefit bu. Sërumki ata bëñ gatayani day tégribiya zlam gani nana ana ndam mahëngaray *pakama ge Melefit ahaslana na.

²⁴ « Ay lekélum ndam ge elimeni ni ti akësum cicihi, adaba lekélum këzumuma gëda gekéli a àndava.

²⁵ Lekélum ya mëréhani nihi ni ti akësum cicihi, adaba lëwir amëwér këli.

Lekélum ya kiyùm nihi ni ti akësum cicihi, adaba akandavum kuda, ekitewùm.

²⁶ « Ka ya ti mis dék tédëm lekélum mis sulumani ni ti akësum cicihi, adaba ahaslani ata bëñ gatayani tèhibiya ma gani nana ana ndam ya ti tásëkadi malfada ana mis, tédëm pakama gani ge Melefit na ; tèhia ana tay a nday sulumana daya. »

*Wayum ndam ezir gekéli
(Meciyü 5.38-48 ; 7.12a)*

²⁷ « Ay nëhi ana këli, lekélum ya këbumu slimì ni : Wayum ndam ezir

gekéli, grumi sulum ana ndam ya ti tizirey këli ni. ²⁸ Tamal mis tetikwesl këli nahëma, hindëm Melefit ti mëgri sulum ana tay. Tamal mis tégri daliya ana këli ti hëngalumi Melefit ana tay. ²⁹ Tamal mis àsuka barva ka tuwér bëlañ gana ti kambatikabiyu tuwér nahaj ni daya. Tamal mis àzafuka mugudi gayak a ti kàcafëña nañ ga mazafuka endëwi gayak a ba daya. ³⁰ Ku way way do èhindiluka zlam a ti vi. Tamal mis àzafuka zlam gayak a ti kìhindifiña ba. ³¹ Nahkay ere ye ti kawayum mis tégri ana këli ni ti, grumi ere gani nani ana tay bilegeni.

³² « Ay tamal kawayum ndam ya tawayay këli ni ciliñ ti Melefit amëdëm lekélum ndam sulumani aw ? Aha, adaba ndam magudar zlam day tawayay ndam ya tawayay tay ni, nahkay do aw ? ³³ Tamal këgrumi sulum ana ndam ya tégri sulum ana këli ni ciliñ ti Melefit amëdëm lekélum ndam sulumani aw ? Aha, adaba ku ndam magudar zlam day tagray nahkay. ³⁴ Tamal kékëlumi zlam ana ndam ya ti këséruma atëhëngrivu ana këli ni ciliñ ti Melefit amëdëm lekélum ndam sulumani aw ? Aha, adaba ndam magudar zlam day tékëli zlam ana ndam magudar zlam ndahanj, ti tâhëngrivu akada gatay ni ana tay zlam gatay. ³⁵ Lekélum ti këgrum nahkay ba. Wayum ndam ezir gekéli, grumi sulum ana tay, këlumi zlam ana ndam ya këséruma atëhëngrivu ana këli do ni sawan. Tamal këgrum nahkay nahëma, Melefit amëvivù zlam ana këli kay bilegeni. Nahkay ti ekigùm bëza ge Melefit. Adaba mam, nañ gani nañ agavëla drinj, nañ àbu agri sulum dal-dal ana ndam cuday, ana ndam ya tégri sësi do ni daya. ³⁶ Besumi ana mis, grumi sulum ana tay akada ga Bëñ gekéli ya ebesey, agri sulum ana këli ni. »

*Ngay mis ndahanj tágudara zlam a ti këdëmum ba
(Meciyü 7.1-5)*

³⁷ « Ñgay mis ndahanj tágudara zlam a ti këdëmum ba ; tamal

kègrum nahkay ti lekàlum day ñgay kàgudaruma zlam a ti Melefit amàdàm do. Ngay tâwèl mis ndahanj ti kàdàmum ba. Nahkay tâwèl kuli ti Melefit day amàdàm do bilegeni. Mbrènjumfènja zlam ya mis ndahanj tágudari ana kuli ni kà tay a. Nahkay Melefit day amembàrfènja zlam magudarani gekuli ni kè kuli a bilegeni. ³⁸ Vumi zlam ana mis ndahanj. Nahkay Melefit day amèvi zlam ana kuli. Amazay darama, amebèviyu zlam, amejuk ti mérèhvù zat adègakia adègakia, mèk amebiviyu ana kuli a mbolu gekuli vu. Adaba mam, darama ya ti lekàlum kàgurumi zlam ana mis ndahanj àna nañ ni ti Melefit day amèguri zlam àna nañ ana kuli. »

³⁹ Kèlèn gani Yezu àhi ma ana tay keti àna ma *gozogul. Àdàm : « Zal wuluf ti adafènja ahar kà zal wuluf nahaj a tata waw ? Tamal agray nahkay ti nday cecueni atadègiyu e evid vu do waw ? ⁴⁰ Maslaña ya acahay zlam ni ti àtam bay ya ti acahi zlam ni do. Ay ku tamal maslaña ya acahay zlam ni àsèr zlam kay fanj do nèngu ni, ka ya ti àcaha zlam ya tèdèfiki na dék nahèma, tigi nday kala-kala ata bay ya acahi zlam ni.

⁴¹ « Kamènjalèn ka cakwasl ya àniki ke eri ga wur ga muk ni, kèsèrki ka damkoluk ya ànukki ke eri ni do ni ti kamam ? ⁴² Tamal kèhi ana wur ga muk ni : “Wur ga mmawa, mbrèn nèzukkia cakwasl ya ànukki ke eri na” ti, nak nakani kipi damkoluk ya ànukki ke eri ni do ni ti kèzikia ahèmamam ? Nak bay ya angha zlam magudarani gayan ni ! Zèkia damkoluk ke eri gayak gayakana day. Akèzèkia ti ekipi divi lala mèk akèzikia cakwasl ya àniki ke eri ga wur ga muk na. »

Tèsèrkaba mèngèhaf a ti àna bëza gani

(Meciyù 7.16-20 ; 12.33-35)

⁴³ Yezu àdàm keti : « Mèngèhaf sulumaní, ewi bëza magèdavani ti àbi. Mèngèhaf magèdavani ewi bëza sulumaní ti àbi daya. ⁴⁴ Nahkay

mis tèsèrkaba mèngèhaf àna bëza gatayana. Tèdifèn ahàr ana bëza ga *wèruv kà mèngèhaf ya akaba adak ni do. Nahkay day tèdifèn ahàr ana bëza ge enderendera kè mezlir-gendù do. ⁴⁵ Mis sulumaní azaya zlam sulumanà a zlam mañgahani sulumaní ya àniviyu a mèbèruv bu ni, mis magèdavani ti ni azaya zlam magèdavana a zlam mañgahani magèdavani gayan ba. Adaba pakama ya ti ahèraya a ma ge mis ba ni ti àsabikia ka mèbèruv a palam. »

Ahay gèrgari cù (Meciyù 7.24-27)

⁴⁶ Yezu àdàm keti : « Lekàlum kèhumu : “Bay geli, Bay geli,” mèk kègrum ere ye ti nèhi ana kuli ni do ni ti kamam ? ⁴⁷ Tamal mis àra afa goro a, ècia ma goro a mèk agray ere ye ti nèhi ni ti, àzavu ata way ? ⁴⁸ Àzavu ti ata mis ya àlèm ahay gayan lala ni. Wudaka àlèm ti àsaba asak gana, èli zileñ mèk àfèkadkibiyu asak ga ahay ni ka akur. Nahkay ka ya ti yam àtamkibya ka zalaka, àzlal ahay ni ti àgri aranja ndo. Adaba mam, maslaña nani àlèma ahay gayan na lala. ⁴⁹ Ay tamal mis ècia ma goro a mèk àgray ere ye ti nèhi ni do nahèma, àzavu ata mis ya àlèm ahay gayan, àsaba asak gana ndo ni. Nahkay ka ya ti yam àtamkibya ka zalaka, àzlal ahay ni ti èmbedkaba huya. Ahay gani nani àmbèdkaba besek-besek. »

7

Yezu ahèngaraba evidi ga bay ga ndam slewja ga ndam Rom a

(Meciyù 8.5-13)

¹ Ka sarta ya ti Yezu àhia ma na dék ana mis a àndava nahèma, àslèka òru a Kafarnahum. ² Eslini ti zal ndahanj àbu, nañ bay ga ndam slewja ga ndam *Rom. Evidi gayan àbu, ay ti bay ga ndam slewja ni awayay nañ dal-dal. A vad ndahanj evidi ni àra èbesey do, awayay amèt. ³ Bay mègur ndam slewja ni àra ècia ma ya tèdèmki ka Yezu na ti àslèrkibiyu gèdákani ga ndam *Zude ndahanj ti

tâgri kam-kam, mâra mâhëngariaba evidi gayaŋ na. ⁴ Nday nakəŋ târa tînjikia ka Yezu a ti tâhënggalay naŋ dal-dal, tâdəm ahkado : « Àgëski kâgri ere ye ti èhindifuka ni kwa, ⁵ adaba awayay leli ndam Zude ni ; àləmi ahay geli ya mahënggalavù Melefit ni ana leli ti naŋ. »

⁶ Yezu nakəŋ àra ècia pakama gatay na ti tâsləka akaba tay a. Tòru tînjua a magam ga bay ga ndam slewja na wudak ti bay ga ndam slewja ni àslérkibiyu zlèbèba gayaŋ ndahaŋ ga mëhiani : « Bay goro, kâgribiyu daliya ana ahàr gayak ga marana ba, adaba nu mis ga marona afa goro a di do. ⁷ Nu nuani day nérékukorùndo ni ti adaba nèhi ana ahàr goro nìslì mérékukani do. Dembiyu ma bëlaŋ ciliŋ, nahkay ti bay mègru tèwi ni àngaba. ⁸ Nu gani day tèbu tègur nu, nu day nèbu nègur ndam slewja goro. Tamal nèhi ana bëlaŋ gatayani : “Ru !” ti, akoru. Tamal nèhi ana nahaŋ : “Ra !” ti ni, ara. Tamal nèhi ana bay mègru tèwi : “Gray ere hini” ti, agray ere gani. » ⁹ Yezu àra ècia ma ga bay ga ndam slewja ya tèhëngribiyu na ti àgría ejep a dal-dal. Naŋ nakəŋ àmbatkibiyu ma ke mis dal-dalani ya tadébay naŋ ni tuwèli, àhi ana tay ahkado : « Nèhi ana kùli nahëma, dây-day nèdi ahàr ana mis ya ti afèku ahàr akada naŋ hini ni ndo. Ku e kidiŋ ga ndam *Izireyel bu day nèdi ahàr ndo. » ¹⁰ Nday ya tâslérkioru tay ka Yezu ni târa tâslékabiya nahëma, tèdi ahàr ana evidi ga bay ni àngaba lala.

Wur ga wal madakway nahay àmata, Yezu ahëngaraba naŋ a

¹¹ Eslini Yezu òru a kësa nahaŋ vu tèzalay Nayin. Naŋ àbu akoru ti ndam madébay naŋ ni akaba mis dal-dal tadéboru naŋ. ¹² Ka ya ti ènjua ka ma ga kësa na ti èpi tèbu tèzorù mis e evid vu ka slalah hëya. Maslaŋa ya àmèt ni ti wur mendulik ga wal madakway. Mèŋ ga wur ni naŋ àbu akoru ke mindivinj, mis a kësa bu kay tadéboru naŋ. ¹³ Bay geli àra èpia naŋ a ti àsia cicihi a àsabay, àhi ahkado :

« Kìtuwi ba. » ¹⁴ Eslini àhëdakfènjiyu kà tay, ènjifin kà slalah ge kisim ni. Nahkay nday ya ti tâzay kisim ni tìcik, mèk Yezu àhi ana kisim ni : « Wurdagwa, nèhuk nahëma, pidekvu. » ¹⁵ Yezu àra àhia nahkay ti mis ni èpidekvu, ànjehad digus, àdi ana mazlapani. Eslini Yezu àhi ana mèŋ ga wur ni : « Ehi, za wur gayak a. » ¹⁶ Mis ye eslini ni târa tìpia ti tâgra aŋgwaz a àsabay, nahkay tâzlèbay Melefit, tâdëm : « Bay mahëngaray *pakama ge Melefit gëdakani àŋgazlava e kidiŋ geli ba. » Tâdëm keti : « Melefit àra ga mahëngay ndam gayaŋ a. » ¹⁷ Nahkay ti mis ya ka had ga ndam *Zude ni dek akaba mis ya kà gëvay gatay ni dek ticia ere ye ti Yezu àgray na.

Zen bay mëbaray mis ni aslérkioru mis ka Yezu (Meciyu 11.2-19)

¹⁸ Ndam madébay Zen bay mëbaray mis ni târa ticia ma na ti tâhëngri ana Zen, mèk Zen nakəŋ àzalay mis cù e kidiŋ ga ndam madébay naŋ ni bu, ¹⁹ àslérorou tay afa ga Bay geli. Àhi ana tay ahkado : « Humi ahkado : “Nak ti *Bay gëdakani ya amara ni tèk, day ti mâhëtay maslaŋa nahaŋ aw ?” » ²⁰ Nahkay nday nakəŋ târa tînjikia ka Yezu a ti tèhi : « Zen bay mëbaray mis ni àslérbiyu leli afa gayak ti mèhuk : “Nak ti Bay gëdakani ya amara ni tèk, day ti mâhëtay maslaŋa nahaŋ aw ?” »

²¹ Ka sarta gani nani ti Yezu naŋ àbu ahëngaraba mis a kay ya tèbesey do na akaba mis kay ya seteni tèniviyu ana tay na. Àhèlikaba eri ana ndam wuluf a kay daya. ²² Kélèŋ gani àhëngrifén ana ndam ya Zen àslérkibiyu tay ni. Àhi ana tay ahkado : « Dëgum kâŋgahadumi ana Zen ere ye ti kipum ni akaba ya kicam ni. Humi ndam wuluf tèbu tipi divi, ndam dëra tèsawaday lala, ndam ambèlèk tìgia mis njelatana, ndam makwaya tici slim, mis mémëtani tâŋgaba ; ndam talaga day ticia Ma Muweni Sulumana. ²³ Humi keti : “Maslaŋa

ya ti èjikia ke divi azuhva nu a do nahëma, mêmärvu.” »

24 Ndam ya ti Zeñ àslérkibiyu tay ka Yezu ni tåra tåslëka ti Yezu àzlapaki ke Zeñ, àhi ana mis dal-dalani ni ahkado : « Kèdëgum a huđ gili vu ti ga mipibiyu mam ? Kìpùmbiyu ti mavram ya amëd adaday ni ték ?

25 Do ni ti kèdëgum kìpùmbiyu ti mam ? Mis mëbakabu azana sulumani akada ga bay ni ték ? Aha, ndam ya tabakabu azana ga singu kayani akaba zlam gatay àbu kayani ni ti nday a ahay ga bëbay bu timey.

26 Ay ti kèdëgum kìpùmbiyu ti mam ? Kìpùmbiyu bay mahëngaray *pakama ge Melefit aw ? Iy, nañ gani. Nëhi ana këli nahëma, nañ ti àtama bay mahëngaray pakama ge Melefit a.

27 Kèsëruma, àbu mëbekiani a Wakita ge Melefit bu, Melefit àhi ana Bay gëdakani ya amara ni nahkay hi :

“Nihi ti nu nèbu nësléroru bay mëslér goro nañ kama gayak
ti mâslamatukkabu divi.” *

« Maslaña ya ti Melefit àslérbiyu ni ti Zeñ. **28** Nëhi ana këli keti : Zeñ ti àtama mis ya tìwi tay na dék àna gëdakana. Ku tamal nahkay nëngu ni, bay ya ti nañ gëziteni ge mis dék a *Mëgur ge Melefit bu ni ti àtama nañ a. **29** Mis dal-dalani ni akaba ndam *mëhël hadam ni tègëskabá ma ge Zeñ na. Tèsëra Melefit ti nañ jireni, nahkay nday gani tåwaya ti Zeñ *mabaray tay. **30** Ay ti ndam *Feriziyeñ akaba ndam *mësér Wakita ge Melefit ni tègëskabu ere ya Melefit awayay avi ana tay ni ndo, nahkay tåwayay ti Zeñ mabaray tay ndo. »

31 Yezu àhi ana tay keti : « Mis ye e hini vu ni ti nègurfëñ tay kà way ? Nday akada way ? **32** Nëhi ana këli nahëma, nday akada ga bëza manjëhadani e mite bu ni. Nday ndahanj tëhi ana ndahanj ni ahkado : “Mìvia slelim ana këli a, day këhëñumfëñ ndo ; mìdia limis ge kisim ana këli a, day kìtawäm

ndo.” **33** Nëdëm nahkay ti adaba Zeñ bay mëbaray mis ni àra. Àra ti àzum *dipen do, èsi zum do. Nahkay lekùlum këdëmum seteni àniviyu. **34** Nu *Wur ge Mis ti ni nàra. Nàra ti nu nèbu nèzum dipen, nèbu nisi zum. Nahkay lekùlum këdëmum nu zal huđ, nèvi vu goro ana zum. Këdëmum nu zlëba ga ndam *mëhël hadam akaba ga ndam magudar zlam ndahanj. **35** Ay ti ndam ya tègëskabu mësér zlam ge Melefit ni dék tèsëra Melefit àsëra zlam ededinj a. »

Yezu nañ a ahay ga Simu zal Feriziyeñ ni bu

36 Eslini zal *Feriziyeñ nañ slimigayan Simu àzaloru Yezu afa gani a magam ga mëzumkabu zlam. Yezu òru ènjua ti àhuriyu a ahay vu, tènjëki ka mëzum zlam. **37** Wal hala nañ àbu a kësa gani nani bu. Àra ècia ti Yezu nañ àvu azum zlam a ahay bu afa ga zal Feriziyeñ ni ti àrëkioru àna tersel a kolombu sulumani bu. [†] **38** Àra àhuriya a ahay ni va ti ècik këlëñ ga Yezu, kà gëvay ga asak gayan, nañ àbu etëwi. Nañ àbu etëwi ti yam tuway gayan ni àbara asak ga Yezu a cërad, mëk wal ni àtëmaëkia yam tuway na àna mëhër ga ahàr gayan a ; këlëñ gani àfëki ma ka asak ga Yezu, [‡] mëk àbëki tersel ni ka asak ni. **39** Zal Feriziyeñ ya àzaloru Yezu afa gani ni àra èpia nahëma, àhi ana ahàr : « Nañ hini ti bay mahëngaray *pakama ge Melefit do. Tamal nañ bay mahëngaray pakama ge Melefit ti akal àsëra wal hini ya enjifiñ ni ti nañ wal hala. » **40** Yezu àra àsëra ere ye ti nañ ajalay a ahàr gayan bu na ti àhi ahkado : « Simu, ma goro àbu nawaway nèhuk. » Simu nakëñ àhi : « Dëm, mësi. » **41** Mëk Yezu àhi : « Mis ndahanj cù tåkëla duwa afa ga zal nañ a ; bëlañ gani àkëlay jik diñ diñ zlam, nañ nañ ni ti ni jik kru kru zlam. **42** Nday cecëeni singu àfëñ kà tay ga mëpëliani bi nahëma,

* 7:27 Malasi 3.1. † 7:37 Kolombu gani nani ti tågray àna akur sulumani ya tæzalay elbetir ni, singu gani kay. ‡ 7:38 Mëfëki ma ke mis ti adafaki mawayavani ahkay do ni magray susi.

bay ga duwa ni àhi ana tay c̄eni : « Kèpəlumu duwa goro ni va ba. » Yezu àhi ana Simu nakəŋ keti : « E kidin̄ gatay c̄eni ni bu ni ti way aməgri s̄usi kay ana bay ga duwa ni way ? » ⁴³ Eslini Simu àhəŋgrifəŋ, àhi ahkado : « Nətamahay maslaŋa ya ti təmbərfəŋ siŋgu kayani ni. » Yezu àhi : « Ma gayak ti jiri. »

⁴⁴ Eslini Yezu àmbatkibiyu ma ka wal ni mək àhi ana Simu ahkado : « Kipi wal hini do aw ? Ka ya ti nāhəraya a ahay va afa gayak a ni ti kəcəhubiyu yam ga *məbaray asak ndo. Ay wal hini ti àbarua asak àna yam tuway a mək àtəmadku a àna məhər ga ahàr gayan̄ a. ⁴⁵ Nak kəgru sa àna məfəku ma ka tuwər ndo. Ay ti wal ni kwa nāhəraya àmbrəŋ məfəku ma ka asak ndo. ⁴⁶ Nak kəgəskabu nu àna magraku amal ka ahàr ndo. Ay ti wal ni àbəkua tersel ka asak a. § ⁴⁷ Nahkay nəhuk nahəma, àgrua s̄usi a kay, àwaya nu a kay, nani dek ti adafaki zlam magudarani gayan̄ kayani ni məmbərfəŋana. Ay ti maslaŋa ya ti zlam magudarani gayan̄ gəzit mək təmbərfəŋa ni ti awayay bay ya àmbərfəŋa ni kay do. » ⁴⁸ Mək Yezu àhi ana wal ni : « Zlam magudarani gayak ni məmbərfukana. » ⁴⁹ Nday ya təzumkabu zlam akaba Yezu ni tāra ticia ma gayan̄ na ti təhi ana ahàr : « Way hini ku zlam magudarani ge mis nəŋgu ambərfəŋa ni way ? » ⁵⁰ Eslini Yezu àhi ana wal ni ahkado : « Melefit àhəŋga kur a adaba kəfəkua ahàr a palam. Sləka àna sulumani gayan̄ a. »

8

Wályya tadəboru Yezu ni

¹ Yezu òru a kəsa gədákani akaba a kəsa ciб-ciбeni vu, àcahi zlam ana mis, àhi *Ma Məweni Sulumani àki ka *Məgur ge Melefit ana tay. Ndam madəbay naŋ kru mahar c̄eni ni tòru akaba naŋ, ² wál ndahan̄ day tòru

§ ^{7:46} Ka sarta gani nani ti, ka ya ti təzalakabu mis ga məzum zlam mək maslaŋa gani ènja afa gatay ni ti tacəhibiyu yam ga məbaray asak, tagri sa ana məfəki ma ka tuwar, akaba tagraki amal ka ahàr. Ay zal Feriziyen̄ ni àgri zlam nday nani ana Yezu ndo.

akaba naŋ. Wál nday nani ti Yezu àgariaba seteni ana ndahan̄ e kidin̄ gatay ba, ndahan̄ ti ni àhəŋgaraba tay a arməwər ba. Slimi ga wál nday nani nday hi : bəlaŋjani Mari ya təzalay Mari ga kəsa Magədala ni. Naŋ ti Yezu àgariaba seteni adəskəla. ³ Nahan̄ ni Zeni wal ga Səza ; Səza gani nani zal asak ga bay *Erot. Nahaŋ ni ti ni Səzeŋ akaba wál nday ndahan̄ kay. Ka gani nani wál nday nani təbu təjənaki ata Yezu akaba ndam gayan̄ kru mahar c̄eni ni àna elimeni gatay gatayani.

Bay mabəhad hilfi ga zlam (Meciyu 13.1-9 ; Mark 4.1-9)

⁴ Eslini mis tàsləkabiya a kəsa gərgərani ba dek, tərəkia ka Yezu a. Tāra təcakalava ti Yezu àhi ma ana tay àna ma *gozogul. ⁵ Àhi ana tay ahkado : « Maslaŋa nahaŋ àhəraya òru e gili ga mabəhad hilfi ga zlam. Nan̄ àbu abəhadoru hilfi ga zlam ni ti gal gani àdəgoru e divi bu. Nahkay mis təcəlki, edidin̄ day təndaba. ⁶ Bal gani keti àdəgoru ka pəlad ya had àhəcaki ni, nahkay ka ya ti àfətaya nahəma, àhəraba adaba yam àhəci. ⁷ Bal gani keti àdəgiyu a adak vu. Ka ya ti àfətaya, àbu adək nahəma, adak ni təngecekabá. ⁸ Bal gani keti àdəgoru ka had sulumani. Àra àfətaya ti àbi bəza. Ku ahàr gani bəlaŋ tekedî bəza agray diŋ. » Yezu àra àhia ma na ana tay a nahkay ti àzlacay, àdəm : « Maslaŋa ya ti slimi àfəŋ ge mici zlam nahəma, mici lala ! »

Yezu adəm ma àna ma gozogul ti kamam

(Meciyu 13.10-17 ; Mark 4.10-12)

⁹ Ndam madəbay Yezu ni təhi ahkado : « Dəfiaba ma *gozogul na ana leli a. Awayay adəmvaba mam ? » ¹⁰ Yezu àhəŋgrifəŋ ana tay, àhi ana tay ahkado : « Lekələm ti Melefit àdəfikiaba zlam manjahanı àki ka Məgur gayan̄ na ana kəli a, ti kəsərum. Ana mis ndahan̄ ti

àdəfikiaba ana tay a vay-vay ndo. Àhi ana tay àna ma gozogul ciliŋ. Melefit àgray nahkay ti
 “Ku tamal tamənjaləŋ ka zlam nəŋgu ni, tìpi ba ;
 ku tamal təbi slimi ana pakama nəŋgu ni tici ba.” * »

*Yezu adafaba ma gozogul ga bay
 mabəhad hilfi ga zlam na*
(Meciyu 13.18-23 ; Mark 4.13-20)

¹¹ Yezu àhi ana tay keti : « Ma *gozogul ni awayay adəmvaba ti nahkay hi : hilfi ga zlam ya təbəhad ni, àzavu akaba pakama ge Melefit. ¹² Mis ndahanj təbu, nday akada divi ya ti hilfi ga zlam àdəgaki ni : ticia pakama ge Mel-efit a, ay *Seteni ara ahəliaba pakama nana ana tay a ahàr ba. Awayay ti təfəki ahàr ke Melefit ba. Adaba tamal təfəki ahàr ke Melefit ti Mele- fit ahəngay tay. ¹³ Mis ndahanj day təbu, nday akada pəlad ya ti hilfi ga zlam àdəgaki ni : ticia pakama ge Mel-efit na ti təgəskabu àna məmərani. Ay pakama nani àhuriviyu ana tay a məbəruv vu do, akada ge sliri ya ti tòru a had vu do ni. Nahkay ti təfəki ahàr ke Melefit ga hayaŋani ciliŋ. Ka ya ti ticia zləzladana ti təmbrəŋ, təfəki ahàr va do həya. ¹⁴ Mis ndahanj təbu, nday akada hilfi ga zlam ya ti àdiyu a huđ ga adak vu ni : ticia pakama ge Melefit a ti təgəskabu. Ay ku tamal təgəskabá nəŋgu ni, majalay ahàr kay ariva ana tay a, təjalaki ahàr ke eli- meni akaba zlam ndahanj ya tigi eri ni. Zlam nday nani təngecekabu zlam akada ga adak ni ; ndam nday nani təbu akada ga zlam ya àbia bəza ti bəza gani təndəh ndo ni. ¹⁵ Hilfi ga zlam ya àdəgoru ka had sulumani ni təzavu akaba mis ya məbəruv gatay sulumani, tawayay Melefit ni. Nday gani ticia ma ge Melefit na ti àgəjazlki ahàr ka tay do. Nahkay takoru àna naŋ kama kama, təmbrəŋ do, tagray zlam sulumani akada ga zlam ya ti abi bəza ni. »

Pakama àki ke ceŋgel
(Mark 4.21-25)

* **8:10** Izayi 6.9.

¹⁶ Yezu àhi ana tay keti : « Maslaŋa ya ti ebeftey ceŋgel ti ahəmbaki mandaray, ahkay do ni afiyu a zuh slalah vu ni ti àbi. Afəkad ka məlan zaŋani sawaŋ, adaba awayay ti ndam ya təhuriyu a ahay vu ni tipi masladay ge ceŋgel ni. ¹⁷ Nədəm nahkay ti adaba zlam ya ti maŋgahani ni dek amangazlavu, zlam ya ti madafani fanj do ni dek emicivu vay- vay daya. ¹⁸ Nahkay bumi slimi lala ahəmamam ti kicəm pakama ni. Adaba maslaŋa ya ti zlam gayan àbu ni ti atəvikivu. Ay maslaŋa ya ti zlam gayan àbi nahəma, ku zlam gəziteni ya ti àdəm àhgəta ni day atəzafəŋa. »

*Məŋ ga Yezu akaba bəza ga məŋ ga
 Yezu*
(Meciyu 12.46-50 ; Mark 3.31-35)

¹⁹ Eslini ata məŋ ga Yezu akaba bəza ga məŋ ga Yezu tərəkia ka Yezu a. Təra tìnji ti tısliki mərəkiani disl koksah adaba mis təvu ka məlan gani nani dal-dal. ²⁰ Nahkay mis təhikabiyu ma, təhi : « Ata muk akaba bəza ga muk təbu e mite bu, tihindi kur. » ²¹ Yezu nakəŋ àhəŋgrifəŋ ana tay, àhi ana tay ahkado : « Mmawa akaba bəza ga mmawa nahəma, nday ya ti təbi slimi ana pakama ge Melefit, mək tagray təwi àna naŋ ni. »

Yezu azlacaki ka aməd

²² A vad naŋ Yezu àcəliyu a *slalah ga yam vu akaba ndam madəbay naŋ ni, àhi ana tay : « Tokumum, mədəgum gwar ke ledi ga dəlув ni. » Nahkay nday nakəŋ təsləka. ²³ Nday təbu takoru ti Yezu àdiya e dəwir va daŋ. Ka ya ti naŋ àvu e dəwir bu ni ti aməd gədakani àkəzlabiyu ka ahàr ga yam ni, mək yam ni àjabasliyu a slalah ga yam ni vu, awayay arəhvù wudak, nahkay gəzit akal tizi kədap. ²⁴ Eslini ndam madəbay naŋ ni təhədəkfəŋiyu, təpidek naŋ, təhi : « Gədakani, gədakani, məbu miji timey ! » Yezu nakəŋ àra èpidekva ti àzlacaki ka aməd ni akaba ka yam ya ti acəloru agavəla ni ɓəra. Àra azlaca nahkay ti aməd ni àmbrəŋ makəzlanı,

yam ni day àmbrəŋ madadani, yam ni ègia dègika. ²⁵ Yam ni àra ègia dègika ti Yezu àhi ana ndam madəbay naŋ ni ahkado : « Kèfumku ahàr do ni ti ahəmamam ? » Ndam madəbay naŋ ni aŋgwaz àwəra tay a dal-dal, adaba ere ye ti tìpi ni àgria ejep ana tay a àsabay. Tèzlapay e kidiŋ gatay bu, tèdəm ahkado : « Naŋ hini ti way ? Aməd akaba yam day àhi ma ana tay, ticiiki slimi ni ! »

*Yezu agariaba seteni a kay ana zal Zerasa a
(Meciyʉ 8.28-34 ; Mark 5.1-20)*

²⁶ Nday nakəŋ tìnjiyu ke ledi ga dəluv ni. Ledi nani ka had Zerasa, ndeva ndeva akaba had *Gelili. ²⁷⁻²⁸ Zal nahaj àbu ga kəsa nani ; seteni tèniviyu a ahàr vu, àpəsa àbakabu zlam ndo, àndəhad a ahay bu ndo daya. Məlaŋ gayan ti e kidiŋ ge mindiviy bu. Àra èpia Yezu naŋ àbu ahəraya a *slalah ga yam ni ba ni ti àzlah kay kay, àrəkia. Àra ènjikia ti àbəhadī mirdim, àdəd kè meleher gayan. Àhi àna zlahay ahkado : « Nak Yezu Wur ge Melefit naŋ agavəla drij ti kadəbfua mam ? Nəgruk kam-kam, kəgru daliya ba ti. » ²⁹ Àdəm nahkay ti adaba Yezu àhi ana seteni ni : « Həraya a maslaŋa hini ba. » Zal nani ti kwa ahaslani seteni ni àgray naŋ sak kay. Ka ya ti naŋ àbu agray naŋ ni ti mis tèwəla àna jejirbi a, tèbiviya sisel a asak va akaba tajəga naŋ a. Akaba nani dek ètiri ndo, èhebkaba zlam ya tèwəl naŋ àna naŋ na, mək seteni ni àzoru naŋ a huđ gili vu. ³⁰ Zal seteni ni àra àhia ana Yezu a « Kègru daliya ba » ti Yezu àhi : « Slimi gayak way ? » Àhi : « Slimi goro Gaslka. » Àdəm nahkay ti adaba seteni tèniviyu kay. ³¹ Eslini seteni nday nani tèbu təgri kam-kam ana Yezu, tèhi : « Kègaroru leli e *evid gədakani vu ba ti.† »

³² Mədrés tèbu kay təzum zlam ka ahar bəlaŋ a həma bu. Nahkay seteni ni tèhi ana Yezu : « Kam-kam,

məhuriviyu ana mədrés tegħni ti. » Mək Yezu nakəŋ àvi divi gani ana tay. ³³ Yezu àra àvia divi gana ana tay a ti seteni ni tèsləkiaba ana zal nakəŋ a, tècəlivù a ahàr vu ana mədrés ni. Nahkay mədrés ni dek təndaya ahàr a kirim-kirim, tara tèdəguyu a dəluv ni vu cizliv cizliv, mək yam ni àbazla tay a. ³⁴ Ndam majəgay mədrés ni tara tìpia ere ye ti àgravu na ti tèdəgiki ana hwa tidizl, tàngəhadioru ma gani ana ndam ya a kəsa bu ni akaba nday ya ti e gili ni. ³⁵ Mis tara ticia ma na ti tāhəraya ge mipi ere ye ti àgravu na, tərəkia ka Yezu a. Tara tìnjiya ti tìpi zal ya ti seteni tèsləkiaba ni, àŋgaba ègia sulumana, naŋ manjəhadani digħsa kà gəvay ga asak ga Yezu, məbakabu azana gayan ka vu. Tara tìpia naŋ a ti aŋgwaz àdəgakia ka tay a dal-dal. ³⁶ Eslini mis tèbu, tìpia ga Yezu ya àhəŋgaraba zal ya seteni tèniviyu na, tàngəhadī ma gani ana mis ya tara ni. ³⁷ Ndam ga had Zerasa dek tara ticia ma gani nana ti tèhi ana Yezu māsləka ka had gatay a, adaba aŋgwaz àdəgakia ka tay a àsabay. Nahkay Yezu àhuriyu a slalah ga yam ni vu, awayay asləka. ³⁸ Eslini zal ya ti seteni tèsləkiaba ni àhi ahkado : « Nadəboru kur ti. » Yezu àhi : « Aha ! Sləka, ³⁹ ñgoru a magam gayak, kāru kāŋgəhadī ere ye ti Melefit àgruk ni dek ana mis. » Nahkay zal nakəŋ àsləka, òru àŋgəhadī ere ye ti Yezu àgri ni dek ana ndam ga kəsa ni dek.

*Yezu àhəŋgaraba wal nahaj akaba wur dahalay a
(Meciyʉ 9.18-26 ; Mark 5.21-43)*

⁴⁰ Yezu àŋgoru gwar ke ledi ga dəluv ni akaba ndam madəbay naŋ ni. Tòru tìnju a ti mis dal-dal tègəskabá Yezu àna məmərana, adaba nday dek tèbu tajəgay naŋ. ⁴¹ Eslini zal na-haj naŋ àbu, slimi gayan Zayros, naŋ gədakani ga ahay ga *mahəŋgalavù Melefit, àrəkia ka Yezu a, àbəhadī mirdim griķ meleher ndiš ana had

† **8:31** Evid gədakani ti məlaŋ ya tèdəm a huđ ga had vu ni. Melefit aməbiyu seteni dek e evid gani vu hayan, kələŋ gani ka mandav ga məlaŋ ti amatraħkivu tay ga kanġayani.

kà asak ga Yezu. Àhèŋgalay naŋ, àhi môru a magam afa gani, ⁴² adaba wur gayan̄ awayay amət. Wur nani ti wur dahalay, vi gayan̄ agray kru mahar c̄. Zal nani ti wur gayan̄ nahaj àbi.

Yezu naŋ àbu akoru afa gani ti mis dal-dalani ni tèvelinjia ahàr a, məsufani tekedi àsuf koksah. ⁴³ Eslini wal nahaj àbu, mimiz asləkafən̄a agray vi kru mahar c̄. [Ègwejelekaba zlam gayan̄ a dek afa ga ndam məsər haf a ay ti] maslaŋa bəlan̄ èslikı mahəŋgaraba naŋ a ndo. ⁴⁴ Nahkay wal ni àhədakfəŋbiyu kà Yezu gwar kələŋ, ènjifiŋ kà ma ga azana gayan̄. Ara ènjifiŋa ti mimiz ya asləkafən̄a ni àmbrəŋ naŋ, wal ni àŋgaba huya.

⁴⁵ Eslini Yezu àdəm : « Way ènjifu way ? » Ku way way do àdəm : « Nu do, » mək Piyer àhèŋgrifəŋ, àhi ahkado : « Gədakani, mis ni damkulkul timey ! » ⁴⁶ Yezu àdəm : « Aha ! Mis ènjifua, adaba nəsəra njəda goro àhèŋgaraba maslaŋa. » ⁴⁷ Wal ni àra àsərkia àbu koksah nahəma, àrəkia ka Yezu a àna məgəgərani slab slab, àbəhadı mirdim meleher ndiš ana had, àŋgəhadaya ere ye ti àzəkiyu naŋ ti mînjifiŋ kà azana ga Yezu ni kè meleher ge mis na dek. Àŋgəhadaya gayan̄ ya àŋgaba huya ni ana tay a daya. ⁴⁸ Eslini Yezu àhi ahkado : « Wur goro ni, Melefit àhèŋga kur a adaba kəfəku a ahàr a palam. Sləka, ru àna sulumanı. »

⁴⁹ Ka ya ti Yezu naŋ àbu azlapay nahkay ni ti maslaŋa nahaj ènja. Maslaŋa gani nani àsləkabiya afa ga gədakani ga ahay ga mahəŋgalavù Melefit na, àhi : « Wur gayak nakəŋ èndeverva. Kìwisiri ahàr ana məsi va ba. » ⁵⁰ Yezu àra ècia ma nana ti àhi ana Zayros ahkado : « Àŋgwaz àwər kur ba, fəku ahàr ciliŋ, Melefit amahəŋgaraba naŋ a. » ⁵¹ Nahkay tòru afa ga Zayros nakəŋ.

Yezu òru ènja ti àcafən̄a mis a dek ga məhuriyani a ahay vu akaba naŋ a. Ávi divi ana ata Piyer, Zeŋ, Zek akaba bəŋ ga wur ni ata məŋ ga wur ni ga

məhuriyani akaba naŋ ciliŋ. ⁵² Mis ya tèbu eslini ni dek tèbu tagray delələ, titəwi wur ni. Ay ti Yezu àhi ana tay ahkado : « Kìtəwəm ba. Wur ni àmət ndo, naŋ àbu enji dəwir timey. »

⁵³ Ara àhia pakama ana tay a nahkay ti tèyeſiŋ, adaba tèsəra wur na àməta àndava. ⁵⁴ Eslini Yezu àzay ahar ga wur ni, àzalay naŋ, àhi : « Wur goro ni, piſekvu. » ⁵⁵ Ara àzala wur na nahkay ti sifa àŋgiva ana wur na mək ècik cəkwad huya. Eslini Yezu àhi ana tay təvi zlam məzumani. ⁵⁶ Ere ye ti àgravu ni àgria ejep ana ata bəŋ ga wur nday ata məŋ ga wur na àsəbay. Ay Yezu àhi ana tay : « Kəhumi ma gani ana maslaŋa ba. »

9

*Yezu aslər ndam asak gayan̄ kru mahar c̄en̄i ni
(Meciyu 10.5-15 ; Mark 6.7-13)*

¹ A vad naŋ Yezu àzalakabu ndam gayan̄ kru mahar c̄en̄i ni, àvi njəda ana tay ga mislikı magariaba seteni weley weley do dek ana mis a akaba ga mahəŋgaraba mis a. ² Awayay asləroru tay ga məhi pakama ana mis àki ka *Məgur ge Melefit akaba ga mahəŋgaraba ndam ga arməwər a. ³ Àhi ana tay ahkado : « Kədəgum nihi nahəma, kəzum zlam a ahar vu ba ; ku aday, ku mbolu, ku zlam məzumani, ku sɪŋgu. Kəhəlum endəwi c̄ c̄ ba daya. ⁴ Ay tamal maslaŋa àhəliya kəli a ahay va afa gana nahəma, njəhaduma eslina ; kàmbatum ahay nahaj ba duk abivoru ana vad gekəli ya akəsləkuma ni. ⁵ Ka məlaŋ ya ti akəhurumiyu, təgəskabu kəli do nahəma, sləkumaba a kəsa nani ba. Ka ya ti kəsləkuma ni ti təkumkaba had kà asak gekəli a. * Nahkay ti atəsərki ka magudar zlam gatay ni. »

⁶ Nday nakəŋ təhəlvu, təsləka təhioru *Ma Məwəni Sulumanı ana mis a kəsa gərgərani bu dek ;

* 9:5 Mətukkaba had ga kəsa kà asak a ti adafaki təmbərbu ndam ga kəsa ni, təwayay tay va do.

tàhèngaraba ndam ga armewér a ka mèlan ya ti tòru na dék.

*Pakama ya tèdèmki ka Yezu ni ahèlì
ahàr ana bay Erot*

(Meciyu 14.1-12 ; Mark 6.14-29)

⁷ Erot bay Gelili ni àra ècia pakama ge mis ya ti tèdèmki ka Yezu na dék ti àhèlia ahàr a, adaba mis ndahanj tèdèm Yezu ti nañ Zeñ bay mèbaray mis ni, àngaba e kisim ba.

⁸ Mis ndahanj ti ni tèdèm Eli bay mahèngaray *pakama ge Melefit ni àngazlavu. Mis ndahanj keti tèdèm nañ biliñ ga ndam ya tàhèngaray pakama ge Melefit ahaslani ni, àngaba e kisim ba. ⁹ Eslini Erot zla ti àdèm ahkado : « Nèkelkia ahàr ke Zeñ a, ay ti maslaña ya ti nici tèzlapaki ni ti nani way ? » Nahkay ti awayay mîpi Yezu.

Yezu avi zlam mèzumani ana mis dèbu zlam

(Meciyu 14.13-21 ; Mark 6.30-44 ; Zeñ 6.1-14)

¹⁰ A vad nañanj ndam *asak ga Yezu ni tàslèkabiya ka mèlan ya Yezu àslèroru tay na. Tàra tàslèkabiya ti tàngèhadia ere ye ti tègrabiyu na dék. Eslini Yezu nakèn àhèl tay ka ahàr gatay ciliñ, tòru gwar a kësa nañanj vu ; slimy ga kësa ni Beceyda. ¹¹ Mis dal-dalani ni tàra ticiya Yezu àdoru a Beceyda ti tèdèboru nañ a asak vu. Tàra tìnjkia ka Yezu a ti Yezu nakèn àgèskabu tay, àzlapiki ka Mègur ge Melefit ana tay, àhèngaraba ndam ya tèbesey do na daya.

¹² Fat àra àndèhađa ahàr a zla nahëma, ndam madèbay nañ kru mahar cüeni ni tèhèdakfèñiyu, tèhi ahkado : « Hi ana mis ni dék tâslèka, tòru a kësa gërgèrani ni vu ahkay do ni tòru a ahay ge mis ye e gili ni vu, tâdèboru zlam mèzumani akaba mèlanj mandèhadani, adaba ahalay ti leli a huñ gili bu. » ¹³ Eslini Yezu àhèngrifèñ ana tay, àdèm : « Lekùlùm lekùlùmeni vumi zlam mèzumani ana tay. » Nday nakèn tèhèngrifèñ, tèhi : « *Dipeñ àfèñ kè leli zlam tòkivu kilif cü ciliñ. Kawayay ti môru mësukumibiyu zlam mèzumani ana mis dékeni hini aw ? » ¹⁴ Mis

zawalani ye eslini ni agray dèbu zlam. Yezu nakèn àhi ana ndam madèbay nañ ni : « Humi ana mis ni ti tânjèhadà njèlukluk kru kru zlam, kru kru zlam. » ¹⁵ Ndam madèbay nañ ni tègray ere ye ti nañ àhi ana tay ni. Nahkay mis ni tânjèhadakabu njèlukluk. ¹⁶ Eslini Yezu nakèn àhèl dipen zlamani tòkivu kilif cüeni ni, àmènjoru e melefit vu, àgri sësi ana Melefit àki ka zlam mèzumani nday nani. Àra àgria sësi a ti èsekaba, àbi ana ndam madèbay nañ ni ti tidi ana mis dal-dalani ni. ¹⁷ Mis ni dék tèzum tèzum, tèrèhkaba. Kèlèj gani tècakalakabu mègèjèni gani, tèrèhvù hëtèk kru mahar cü àna nañ.

Piyer adèm Yezu nañ Krist Bay gèdakani ya amara ni

(Meciyu 16.13-19 ; Mark 8.27-29)

¹⁸ A vad nañanj Yezu nañ àbu cak, àhèngalay Melefit. Ndam madèbay nañ ni day tèbu eslini. Yezu èhindifinjá ma kà tay a, àhi ana tay ahkado : « Mis dal-dalani ya tadèbay nu ni ti tèdèm nu ti nu way ? » ¹⁹ Nday nakèn tèhèngrifèñ, tèhi : « Mis ndahanj tèdèm nak Zeñ bay mèbaray mis ni, mis ndahanj tèdèm nak Eli, mis ndahanj ti ni tèdèm nak bilinj ga ndam ya tàhèngaray pakama ge Melefit ahaslani ni, àngaba e kisim ba. » ²⁰ Eslini nañ nakèn àhi ana tay keti : « Lekùlùm ti këdèmum nu ti nu way ? » Piyer àhèngrifèñ, àhi ahkado : « Nak *Krist *Bay gèdakani ya Melefit àslèrbiyu ni. »

Yezu adèm amèmat mèk amanjaba e kisim ba

(Meciyu 16.20-28 ; Mark 8.30-9.1)

²¹ Yezu àra ècia ma ge Piyer na ti àhi ma ana tay àna lègay, àdèm ahkado : « Iy nahkay. Ay ti këdèfumi nu ana maslaña ba simiteni. » ²² Àhi ana tay keti : « Ahàr àdèm nu *Wur ge Mis ti nàcakay daliya dal-dal. Nday gèdakani ni, gèdakani ga ndam *màngalabakabu mis akaba Melefit ni akaba ndam *mèsér Wakita ge Melefit ni atawayay nu do, atakad

nu. Mèk a huđ ga vad mahkérani bu anaŋgaba e kisim ba. »

²³ Eslini àhi ana tay dek ahkado : « Tamal mis awayay madəbay nu nahèma, ahàr àdəm mêmbrən ere ye ti awayay ni, ku tamal tègri daliya kélavad, *tadarfən naŋ kà tèndal nèŋgu ni mîbesey. Tamal mis awayay madəbay nu ti mâgray nahkay. ²⁴ Maslaňa ya ti àdəm ajègur sifa gayan, awayay àmət ba ni ti emijin. Maslaňa ya ti emijin sifa gayan azuhva nu ti amejègur sawaŋ, aməmət day-day do. ²⁵ Tamal mis àŋgəta elimeni ga duniya na dek mèk ejin a hàr gayan a ti elimeni gani aziaya mam ? ²⁶ Nu Wur ge Mis ti anara àna njèda goro a, ga Baba goro a, akaba ga *mèsler gayan *njelatani na. Tamal maslaňa aŋgwaz awər naŋ, adəm naŋ mis goro do, àsər pakama goro do nahèma, nu Wur ge Mis day ka ya ti anara ni anədəm naŋ mis goro do. » ²⁷ Àhi ana tay keti : « Nèhi ana kuli nahèma, e kidin ge mis ya tèbu ahalay ni bu ni ti, wudaka ndahanj atəmət ti etipia *Mègur ge Melefit a day kwa. »

Vu ga Yezu ambatvu kè meleher ga ndam madəbay naŋ ni

(Meciyü 17.1-8 ; Mark 9.2-8)

²⁸ Agray gosku sekw ka ahàr ga pakama gayan ya àdəm ni zla ti Yezu àzay Piyer, Zek akaba Zen, tècaloru a hëma vu ga mahəŋgalay Melefit. ²⁹ Ka ya ti naŋ àbu ahəŋgalay Melefit nahèma, eri gayan ni àmbatvu nahaj, azana ka vu gayan day tìgia bəd-bəd talla, ahəlaba eri a vərut. ³⁰ Eslini hëya mis ndahanj cù tèbu tèzlapay akaba Yezu, nday nani ata Mewiz nday ata Eli. ³¹ Nday tèbu tipivu a masladani ge Melefit bu. Tèzlapaki ka mémət ga Yezu ya amoru mémət a Zeruzalem ge mendeveriŋ təwi ya Melefit àvi ni. ³² Nday tèbu tèzlapay nahkay ti ata Piyer ti ni dəwir àza tay a. Tàra tèpidekva ti tìpi masladani ga Yezu akaba mis cœni micikeni akaba naŋ ni. ³³ Ka ya ti ata Mewiz nday ata Eli tèbu tasləkafənja kà

Yezu a nahèma, Piyer àhi ana Yezu : « Gèdakani, leli mèbu ahalay ti àbəlay. Mara mivicey ahay mahkér : bəlanj gayak, bəlanj ge Mewiz, bəlanj ti ni ge Eli. » Àdəm nahkay ti adaba àsər ere ye ti àdəm ni do. ³⁴ Piyer nan àbu azlapay nahkay ti mègudunguduŋ àhèrkiaya ka tay a, àŋgah tay. Ka ya ti mègudunguduŋ ni àhèrkiaya ka tay a ni ti ndam *madəbay Yezu mahkérani ni aŋgwaz àdəgakia ka tay a. ³⁵ Dèŋgu ga maslaňa àhənday a mègudunguduŋ ni bu, àdəm : « Nan hini ti wur goro, nèdaba naŋ ga mègru təwi a. Gësumiki pakama. » ³⁶ Dèŋgu ni àra àhənday va do ni ti tìpi Yezu naŋ bəlanj ka ahàr gayan. Ka gani nani nahèma, ndam madəbay Yezu mahkérani ni tènjəhadà àna ma gana te-te a, tèhi ana maslaňa ndo.

Yezu agariaba seteni ana wur naŋ a

(Meciyü 17.14-18 ; Mark 9.14-27)

³⁷ Hajen gani Yezu akaba ndam madəbay naŋ mahkérani ni tèndaya ahàr a hëma ni ba. Tàra tèhəraya ti mis dal-dal tèrəkia ka Yezu a. ³⁸ E kidin ge mis dal-dalani ni bu ni ti zal nahaj naŋ àvu, àzlah, àdəm : « Mësi, kam-kam nahəŋgalay kur, mènjuki ka wur goro ni ti adaba wur goro nahaj àbi. ³⁹ Seteni àniviyu a ahàr bu, agəs naŋ, azlah hëya, adaday naŋ kay kay, guzləbuc krup-krup a ma bu. Agəsa naŋ a ti agri daliya dal-dal, àmbrən naŋ weceweci do. ⁴⁰ Nàhəŋgala ndam madəbay kur na ti tâgariaba, ay ti tìslíki ndo. » ⁴¹ Eslini Yezu àdəm : « Lekulüm ye e hini vu ni ti këfumki ahàr ke Melefit do, lekulüm ndam magudar zlam ! Nu ananjəhad akaba kuli kaŋgaya waw ? Nu eneñesi ana kuli kaŋgaya waw ? » Mèk àhi ana bəŋ ga wur ni : « Zəbiya wur na ahalay a. » ⁴² Wur ni naŋ àbu arəkia ka Yezu a ti seteni ni àdi naŋ ana məlanj, àdaday naŋ kay kay. Eslini Yezu àzlaçaki ke seteni ni, àgariaba ana wur na, mèk àvi wur ni ana bəŋani ni. ⁴³ Mis ye eslini ni tàra tìpia ti njèda ge Melefit àgria

ejep ana tay a dal-dal, adaba njəda gani nani àtama zlam ndahanj a dék.

Yezu adəmki ma ka daliya ya atəgri ni

(Meciyu 17.22-23 ; Mark 9.30-32)

Ere ye ti àgray ni dék àra àgria ejep ana mis na dék, nday tèbu tèzlapaki kekileja ti Yezu áhi ana ndam madəbay nañ ni : ⁴⁴ « Nawayay nəziaba azay slimí ana kuli a, cəm lala, àgəjazlki ahàr ke kuli ba. Atədəfiki nu *Wur ge Mis ana mis ti tara təgəs nu. » ⁴⁵ Pakama ga Yezu ya àdəm ni ti ndam madəbay nañ ni ticiaba ndo. Hud ga ma gani nani ti manəhkiani ka tay, ti ticiaba ba. Ay angwaz àgrafənja tay ge mihindifiña ma na.

Gədakani ya àtam mis ndahanj ni ti way ?

(Meciyu 18.1-5 ; Mark 9.33-37)

⁴⁶ A vad nañan ndam *madəbay Yezu ni tèbu tagray gejewi. Tèdəm ahkado : « E kidinj geli bu ni ti way gədakani àtam mis ndahanj ni way ? » ⁴⁷ Yezu àra àsəra majalay ahàr gatay na ti àzay wur gəziteni, àfəkad kà gəvay gayan, ⁴⁸ mək àhi ana tay : « Tamal ti maslaña àgəskabá wur hina azuhva nu a nahəma, àgəskabá nu a daya. Tamal ti maslaña àgəskabá nu a nahəma, àgəskabá Bay ya ti àslərbiyu nu a daya. Nahkay bay ya ti nañ gəziteni e kidinj gekuli bu dék, èsli mis ndahanj ni do ni ti nañ nani gədakani sawañ. »

Maslaña ya ti àcafənja kuli kà zlam a do ni ti agriki təwi ana kuli

(Mark 9.38-40)

⁴⁹ Eslini Zeñ àzlapay, àhi ana Yezu ahkado : « Gədakani, mìpia maslaña nañ a, àgariaba seteni ana mis àna slimí gayak a, nahkay mèdəm macafənja nañ a, adaba nañ mis gelid. » ⁵⁰ Ay ti Yezu àdəm : « Kəcumfənja nañ a ba, adaba maslaña ya ti àwayay magudar təwi gekuli do nahəma, agriki təwi ana kuli. »

Yezu nañ àbu akoru a Zerəzalem, ndam Samari təgəskabu nañ do

† 9:58 Mbiki ti mis ndahanj tèdəm « mbiti. »

⁵¹ Sarta ga Yezu ènja ga morona e melefit vu wudak nahəma, àzay divi ga moroni a Zerəzalem, àdəm ere ye ti acafənja nañ ga morona ni ti àbi.

⁵² Nahkay àsləroru mis kama gayan gwar ka had Samari. Nday tèbu ka ahàr divi ti təhuriyu a kəsa nañan vu ga maslamalikabu məlañ. ⁵³ Ay ndam ga kəsa nani təwayay məgəskabu nañ do, adaba tlicia nañ àbu akoru a Zerəzalem palam. ⁵⁴ Ndam madəbay nañ ata Zek, Zeñ təra tlicia pakama nana ti təhi ana Yezu : « Bay geli, kawayay ti məhi anaaku ti mādaya e melefit ba, məzumaba tay a waw ? »

⁵⁵ Yezu àra ècia pakama gatay na ti àmbatkibiyu ma ka tay, àləgi ana tay.

⁵⁶ Mək təzay divi ga moroni a kəsa nañan vu.

Ndam ya ti təwayay madəbay Yezu ni

(Meciyu 8.19-22)

⁵⁷ Yezu akaba ndam madəbay nañ ni tèbu takoru e divi bu nahəma, zal nañan àrəkia ka Yezu a, àhi ahkado : « Ka məlañ ya akoru ni dék ti anađeboru kur. » ⁵⁸ Yezu àhəŋgrifəñ, àhi ahkado : « Mbiki † tèbu àna evid gatay, edidinj day tèbu àna lala gatay, ay nu *Wur ge Mis ti nəbi àna məlañ mandəhadani bi. »

⁵⁹ Yezu àhi ana maslaña nañan : « Dəbabiyu nu. » Maslaña nani àhəŋgrifəñ, àhi : « [Bay goro,] vu divi nakoru nilibiyu baba goro a day. »

⁶⁰ Eslini Yezu àhi : « Ndam ya təwayay madəbay nu do ni ti nday akadə kisim. Nahkay mbrəñ tay ti tili vu gatay. Nak ti ru kəhi ma ga *Məgur ge Melefit ana mis sawañ. »

⁶¹ Maslaña nañan keti àhi ana Yezu : « Nadəbay kur, Bay goro ni. Ay ti vu divi nakoru nəgria sa ana ndam ga hud ahay goro a day. » ⁶² Yezu àdəm :

« Maslaña ya ti awayay agray təwi ga Məgur ge Melefit mək ajalaki ahàr ka zlam ndahanj ni ti nañ akadə bay ya ti atəhad vədañ àna sla mək amənjorū kələñ ni. Maslaña nani ti àgray təwi ga Məgur ge Melefit koksah. »

10

Yezu aslər mis kru kru adəskəla mahar cü

¹ Bay gelî àday mis ndahañ kru kru adəskəla mahar cü, * awayay asləroru tay cü cü ti tôru enji gayañ a kësa vu ka məlañ ya nañ amoru ni dek. ² Àhi ana tay : « Mis ya ti tici pakama goro fañ ndo ni nday kay, nday akada ga zlam ya ti tabaz zlam a vëdan bu ni, ay ti ndam mabaz zlam ni tèbi kay bi. Nahkay si kahəñgalum Melefit Bay ga vëdañ ni ti mëslərbiyu ndam mabaz zlam a vëdañ gayañ ni bu. ³ Dəgum. Nihi ti nəsləroru këli e kidiñ ge mis vu akada ga bëza təmbak e kidiñ ga kérá gili bu ni. ⁴ Kéhəlum zlam ba, ku mbici, ku mbolu, ku kimaka. Kicikum e divi bu ga məgri sa ana mis ba daya. ⁵ Wudaka kəhurumiya a ahay vu afa ge mis lu nahëma, dəmum : “Melefit məgri sulum gayañ ana huñ ahay hini.” ⁶ Tamal mis sulumanı àvu a ahay gani nani bu ni ti sulum ge Meléfit ya kədəmum ni anjəhadki. Tamal mis sulumanı àvu bi nahëma, sulum ge Melefit ya kədəmum ni anjəkia ke kali a. ⁷ Ka ya ti kəhurumiya a ahay va afa ge mis a nahëma, njəhadsuma eslina huya. Kàmbatum ahay nañañ ba. Zlam məzumanı akaba zlam miseni ya ti təvi ana këli dék ni ti zumum, səm : adaba bay magray təwi ti agəskı təvi endif gayañ. ⁸ Ka ya ti kìnjəmiya a kësa va mək təgəskabá këli a nahëma, zumum zlam ya təvi ana këli ni, ⁹ həñgarumaba ndam gatay ya tèbesey do na, humi ana ndam ga kësa gani : “*Məgur ge Melefit ènjikia ke këli a.” ¹⁰ Ay tamal ti kìnjəmiya a kësa va mək təgəskabu këli do nahëma, ciküm a dalaka ba. Humi ana tay : ¹¹ “Ku had ga kësa geküli nəñgu ni məslədikaba ana këli ka asak geli a.† Nahkay ti kəsərum Melefit day àmbrəñja këli a. Ku tamal nahkay nəñgu ni, sərumki Məgur ge Melefit ti ènjiya.” » ¹² Yezu àhi ana tay keti : « Nəhi ana këli nahëma,

ka fat ya ti Melefit agray seriya ni ti ku ndam *Sodom nəñgu ni seriya ge Melefit ya amagrafəñja kà tay a ni ñgulum emisli ga ndam ga kësa gani nani ya təgəskabu këli do ni do. »

*Ndam ga kësa ya təfəki ahär ka Yezu do ni atasay cicihi
(Meciyü 11.20-24)*

¹³ Yezu àdəm keti : « Akəsum ci-cihi, ndam Korazin ! Akəsum ci-cihi, ndam Beceyda ! Adaba mam, nàgra zlam a kay ya mis tìpi dəyday ndo na a kësa geküli ba. Tamal nàgray zlam nday nani e Tir ahkay do ni a Sidon nahëma, amal ndam ga kësa nday nani təmbrəñja zlam magudarani gatay na kwa ahaslana àndava. Amal təmbatkaba majalay ahär gatay a, təbakabá mbolu ka vu a akada ga azana na, tənjəhada e viti ba. ‡ ¹⁴ Ay ka fat ya ti Melefit amagray seriya ni ti seriya ya ti amagrafəñja kà ndam Tir akaba ndam Sidon a ni ti ñgulum emisli geküli ni do. ¹⁵ Lekələm ndam Kafarnahum, kəhumi ana ahär akədəgum e melefit vu aw ? Aha ! Akədəgum ti ka məlañ ge *kisim sawañ. » ¹⁶ Àhi ana ndam madəbay nañ ni : « Maslañya ti èciikia ma ana këli a nahëma, ècükia ma ana nu a daya. Maslañya ya ti àgəskabu këli ndo nahëma, àgəskabu nu ndo daya. Maslañya ya ti àgəskabu nu ndo ni ti àgəskabu Bay ya ti àslərbiyu nu ni ndo daya. »

Mis kru kru adəskəla mahar cüni ni tasləkabiya

¹⁷ Ka ya ti nday kru kru adəskəla mahar cüni ni tasləkabiya ni ti nday àna məmərani. Tëhi ana Yezu ahkado : « Bay gelî, ku seteni tekedî ticiikia slimı ana leli a ka ya ti məhi ma ana tay àna slimı gayak ni. » ¹⁸ Eslini Yezu àhəñgarfəñ, àhi ana tay ahkado : « Nu nìpia *Seteni a ka ya ti àdəbiyu e melefit bu akada ga avər ya abay aku na. ¹⁹ Cüm day : nəvia njəda ana këli ga masawadakiani ka zlam ya

* **10:1** A wakita ndahañ bu tədəm mis kru kru adəskəla. † **10:11** Məslədikaba had ga kësa kà asak a ti adafaki təmbərbu ndam ga kësa ni, təwayay tay va do. ‡ **10:13** Məbakabu buhu akaba manjəhadani e viti bu ni ti adafaki mis titəwi, tahəñgaluy Melefit, təgri kam-kam.

a had akaba ka andra mēbal mis a ; nèvia njèda ana kəli a àtama njèda ga Seteni zal ezir na dek. Nahkay aranja àbi amagrakivu ke kəli bi simiteni. **20** Ku tamal nèvia njèda nana dek ana kəli a, seteni ticiikia slimy ana kəli a nəngu ni, kəmərumvu azuhva nani ba. Mərumvu ti adaba Melefit àbəkia slimy gekəli ka wakita gayan e melefit ba ni sawanj. »

*Yezu azləbay Melefit
(Meciyə 11.25-27 ; 13.16-17)*

21 Ka sarta gani nani Yezu nañ àbu amərvu dal-dal àna njèda ga *Məsuf Njəlatani, àdəm : « Nazləbay kur, Bəba goro ni, nak Bay məgur məlanj ya e melefit bu akaba məlanj ya a ga had ni dek. Nazləbay kur ti adaba kəngahkia zlam nday nana ka ndam məsər zlam akaba ka ndam ya tijenja təsəra zlam a ni, kədəfikia ana ndam ya təsər zlam do akadə ga bəza ciñ-ciñeni na sawanj. Iy Bəba goro ni, kəgray ka mawayay gayak nahkay ti kəməra àna nañ a palam. »

22 Àdəm keti : « Baba àvua zlam na dek a ahar va. Nahkay maslaña ya àsər Wur ge Melefit nañ way ni ti maslaña gani àbi ; si Bəñani ciliñ. Yaw maslaña ya àsər Bəñ goro nañ way ni ti maslaña gani àbi, si nu Wur gayan akaba ndam ya ti nu Wur gayan ni nawayay nədəfiki nañ ana tay ni ciliñ. »

23 Eslini Yezu nakəj àmbatkibiyu ma ka ndam madəbay nañ ni, àhi ma ana tay, nday ka ahàr gatay ciliñ. Àhi ana tay ahkado : « Ay lekələm ti mərumvu, adaba kəbum kipəm zlam hini àna eri gekəli ! **24** Nəhi ana kəli : Ndəm mahəngaray *pakama ge Meləfit akaba bəbay kay ya ahaslani ni təwaya mipia ere ye ti kipəm na, ay ti təpi ndo. Təwaya micia ere ye ti kicəm na, ay ti tici ndo. »

Zal Samari sulumani

25 Eslini zal nahanj àbu, nañ bay *məsər Wakita ge Melefit, awayay ahəlfənja eyə kə Yezu a. Nahkay ècikaba, àhi ana Yezu ahkado : « Məsi,

ti nəngət *sifa ya àndav day-day do ni ti nāgray mam day mam ? » **26** Yezu nakəj àhəngrifəñ, àhi : « Məwiz àbəki mam e *Divi ge Melefit bu mam ? Kici mam a huđ gani bu mam ? » **27** Zal nakəj àhəngrifəñ, àhi : « Abu məbəkiani : “Wayay Bay Melefit gayak àna huđ bəlanj, àna sifa gayak dek, àna njèda gayak dek akaba àna majalay ahàr gayak dek. Wayay ndam ya ti nak kəbu akaba tay ni daya akada ya kawayay ahàr gayak gayakani ni.” § » **28** Yezu àhi ahkado : « Kəhəngarfənja kigena. Tamal kagray nahkay ti sifa gayak amandav day-day do. »

29 Eslini bay məsər Wakita ge Meləfit ni awayay ti Yezu àgəski nañ ka pakama ba, nahkay àhi ana Yezu : « Ndəm ya ti nu nəbu akaba tay ni ti ndamam ? » **30** Yezu àhi keti : « Zal nahanj àsləka a Zerəzalem a, nañ àbu akoru a Zeriko. Ka ahàr divi nahəma, ndam abra təhərkiaya, təhəlfənja zlam a dek, təzləňkivu nañ, təmbərbu nan bəlah àniviyu a məbəruv hibek hibek ciliñ. **31** Zal nahanj ti ni nañ àbu akoru àna divi gani nani ka məsər gayan do. Nañ nani ti bay *mañgalabakabu mis akaba Melefit. Àra èpia zal nana bəlaha ti àsivù ñgu, àsləka zlam gayan a. **32** Zal nahanj day àra gwar eslina, nañ ge dini ge *Levi. Àra ènjia, èpia zal nana bəlaha ti àsivù ñgu daya, àsləka zlam gayan a. **33** Ay ti zal nahanj nañ àbu akoru gwar e divi gani nani bilegeni. Nañ zal Samari, akoru àna azonju. Àra ènjia ka məlanj nana ti àdi ahàr ana zal nakəj nañ bəlaha. Àra èpia nañ a ti àsia ciçihi a dal-dal. **34** Nahkay nañ nakəj àhədfənjiyu, àzaya amal akaba zum a, àbiki ka ambələk ni mək àwəlikì àna azana. Kələj gani àzəkiyu nañ ka azonju gayan ni, àzoru nañ a ahay ya ndam mirkwi tanjəhaçvù ni vu, àfi ahàr eslini. **35** Hajən gani ti àhəliaya jik a cü ana bay ga ahay ga ndam mirkwi nakəj a, àhi ahkado : “Fi ahàr ana zal hini. Tamal klijənkiva siñgu ka

ahàr gani hina nahëma, anaslëkabiya ti nara nàpèluk.” »

³⁶ Eslini Yezu nakèn àhi ana bay mèsér Wakita ge Melefit ni ahkado : « Kìhindifua ma, kàdèm ndam ya ti nak kèbu akaba tay ni ti ndamam. Yaw, e kidin ge mis mahkérani ni bu ni ti hu, way nañ àbu akaba zal ya ti ndam abra tèzlèb ni way ? » ³⁷ Nañ nakèn àhènjrifèn, àhi : « Maslaña ya nañ àbu akaba nañ ni ti bay ya ti àjènaki nañ ni. » Yezu àhi : « Nak day ru kagray akada gayan ni. »

Ata Marta nday ata Mari

³⁸ Ka ya ti Yezu akaba ndam madèbay nañ ni tèbu takoru e divi bu ni ti tèhuriyu a kesa naħaŋ vu. Eslini wal naħaŋ slimì gani Marta àzaloru Yezu a magam afa gani, mèk Yezu nakèn òru àħuriyu afa gani. ³⁹ Marta gani wur ga məjani walani àbu, slimì gani Mari. Yezu nañ àbu azlapay ti Mari nakèn nañ àbu manjehadani digħsa a ga had kà għevay ga asak gayan, abi slimì ana ma gayan ya ti adəm ni. ⁴⁰ Ka gani nani ti tħwi ga huð ahay għergħeri kay tèbu tiviyikaba ahàr ana Marta. Nahkay zla naħama nañ nakèn àrækia ka Yezu a, àhi : « Bay goro, wur ga mma ni ambärki nu ke tħwi ni dek ti àbəlfuk aw ? Hi ma ti mējənaki nu zla aw ! » ⁴¹ Ay Bay geli nakèn àhènjrifèn, àhi : « Marta, Marta, zlam kay tħeluk ahàr, tiviyekaba ahàr a daya. ⁴² Ay zlam ya ti àgħiski magrani ni ti bəlañ cilin. Mari àdékiba zlam ya àbəlay magrani na. Nahkay maslaña amazafènja do simiteni. »

11

Yezu acahi mahèngalay Melefit ana ndam madèbay nañ ni (Meciyu 6.9-13 ; 7.7-11)

¹ A vad naħaŋ Yezu ahèngalay Mel-efit ka melañ naħaŋ. Ara èndeveri ja ti biliż e kidin ga ndam madèbay nañ ni bu àhi : « Bay geli, Zejn àcaħia mahèngalay Melefit ana ndam madèbay nañ na. Nak day cahi mahèngalay Melefit ana leli ti. » ² Yezu

àhi ana tay : « Ka ya ti kahèngalum Melefit ni ti dəmum : “Baba, mis dek tħegħskabu nak njelata ti ; kâra kâzum bay gayak e kidin gelu bu ti. »

³ Zlam məzumani ga məgħesi sifa ana leli ni ti vi ana leli kəlavad ti.

⁴ Mbərfənja zlam magudarani gelu ni kē leli a, akada gelu ya məmbərfənja zlam ge mis ya tħagħidana ana leli ni dek kà tħay a ni ti.

Kèvi divi ana *Seteni ge mesipet leli ba ti.” »

⁵ Yezu àhi ana tay keti : « Mazay mazavu gani, bi maslaña e kidin geku li bu nañ àbu àna zlèba gayan, akoru afa ga zlèba gayan ni a hu dya vad, ahi ahkado : “Zlèba goro ni, kelu *dipej mahkər ti ⁶ adaba zlèba goro naħaŋ àsləkabiya e mirkwi a àdua ahàr a, ay ti zlam àfu ga məviani bi.” ⁷ Bi zlèba gayan ni ahènjrifènbiyu, àhibi : “Kiviyu ahàr ba ! Nèzlèkva mahay a àndava, mändħadha akaba bəza. Nislik i micikabana ga mədukaya zlam a do.” ⁸ Ay nəhi ana kūli naħema, ara ecikaba avi ere ye ti ehindilin ni dek. Ecikaba avi ti adaba nañ zlèba gayan cilin do, avi ti adaba àmbrən mihindilinjeni ndo palam. ⁹ Nahkay nəhi ana kūli : Hindem zlam. Kihindem ta ti Melefit aməvi ana kūli. Dəbum zlam. Kédəbuma ti akəngtum. Zalum Melefit. Kàzaluma nañ a ti aməweli ana kūli, aməzlkia ħadha mahay ana kūli a. ¹⁰ Adaba mam, ku way way do ehindi zlam, Melefit avi. Ku way way do adəbay zlam, anġat. Ku way way do azalay, Melefit awəli, azləkia ħadha mahay a. ¹¹ Bi wur ara afa gayak, nak bəjana, ħeħindiluka kilif a ti kèvi kilif do, kèvi għażiex sawaŋ aw ? Aha !

¹² Ahkay do ni bi ara ehindiluk eysli ti kèvi andra məgal mis aw ? Aha ! ¹³ Lekləm ti ndam magudar zlam. Ku tamal lekləm ndam magudar zlam nənġu ni, kəsəruma məvi zlam sulumani ana bəza geku li a. Ay ti Bəj geku li Melefit nañ e melefit bu, nañ sulumani ti magħay gayan

ahémamam ? Nañ ti tamal maslaña èhindiliña Mèsuf Njølatana nahëma, amèvi ededinj. »

*Yezu ata Seteni tànjøhadkabu do
(Meciyu 12.22-30 ; Mark 3.22-27)*

14 A vad nañ Yezu àgariaba seteni ana zal nañ a. Seteni nani acafèja maslaña nana ga mazlapana. Seteni ni àra àslèkiaba nahëma, zal nakèn àzlapay huya. Mis dal-dalani ye eslini ni tågra ejep gana dal-dal. **15** Ay mis ndahanj e kidinj gatay nani bu tèdèm : « Yezu agariaba seteni ana mis a ni ti àna njøda ge *Belzebul bay ge seteni ni. » **16** Mis ndahanj ti ni tawayay tèhelfèja eya a ti mágudar zlam, tèhi ahkado : « Griaya ere ye ti mìpi day-day ndo na ana leli a, ti mâsèr ere ye ti kagray ni ti kagray àna njøda ge Melefit. »

17 Ay ti Yezu àsèra majalay ahàr gatay a àndava. Nahkay àhi ana tay : « Tamal ndam ga had nañ nday ndayani takadvu e kidinj gatay bu ni ti mis akaba zlam ga had gani etigi ahàr. Nahkay ahay ga ndam ga had gani nani atembèd ; ndahanj atembèdkiyu ka ndahanj. **18** Lekulùm kèdèmum nu nagariaba seteni ana mis a ni àna njøda ge Belzebul a ; tamal nahkay ti njøda ge *Seteni èdeva ; ègia nahkay ti aŋgoru kama ti ahémamam ? **19** Ay tamal nu nagariaba seteni ana mis àna njøda ge Belzebul a ti ndam gekèli ni tagariaba seteni ana mis a ti àna njøda ga way ? Nahkay zlam ga ndam gekèli gekèleni ya tagray ni ti adafaki ere ye ti kèdèmum ni ti ma ga malfada. **20** Nagariaba seteni ana mis a ti àna njøda ge Melefit sawanj. Goro ya nagray nahkay ni ti adafaki *Mègur ge Melefit ènjikia ke kuli a àndava. »

21 Yezu àdèm keti : « Tamal ti mis njøda-njødani nañ àbu àna zlam ahar gayan, ajègay ahay gayan ti, tèhelfèja zlam gayan a koksah. **22** Ay tamal maslaña nañ àtama nañ àna njøda àrèkia, azlèb nañ nahëma, ahèlfèja zlam ahar gayan gani ya àdèm ajègay ahay gayan àna nañ na dek. Àhèlfèja

zlam ahar na ti, ahèlfèja zlam ga ahay gayan ndahanj na ñek daya, edi ana mis. **23** Maslaña ya ti nañ àbi akaba nu bi nahëma, nañ zal ezir goro. Maslaña ya ti àjènaki nu ga mazalubiyu mis do nahëma, agarafua tay a sawanj. »

*Seteni àslèkiaba ana mis a ti,
anġwiviyu tata
(Meciyu 12.43-45)*

24 « Ka sarta ya ti seteni àslèkiaba ana mis a ni ti, akoru a huđ gili vu ka mèlanj ya ti yam àbi ni, adèbay mèlanj manjøhadani. Tamal ànjøt mèlanj manjøhadani do ni ti adèm : “Ngulum nənguvoru a arèn goro ni vu zlam goro.” **25** Àra ènjia ti àhuriyu àdi ahàr ana arèn ni mèslèðabana, maslalamabana lala. **26** Eslini nañ nakèn aslèka, akoru azalakivabiyu seteni ndahanj adèskèla, nday nani ñek tètam nañ àna cuday. Mèk nday ñek tara tèhuriyu, tanjøhad a arèn ni bu. Nahkay maslaña nani ti manjøhad gayan ni egi ngulum gayan ya ahaslani ni keti. »

Mèmørani ge jiri

27 Ka ya ti Yezu nañ àbu azlapay nahkay ni ti wal nañ e kidinj ge mis macakalavani ni bu àdi ana zlahay, àhi : « Wal ya ti èwi kur, kisi duwa gayan ni ti mêmørvu. » **28** Ay Yezu àhèŋgrifèj, àhi : « Aha ! Têmørvu ti ndam ya ti tici pakama ge Melefit mèk tègøskabu, tagray tøwi àna nañ lala ni sawanj. »

*Ere ye ti Melefit àðafaki àna Zonas ni
(Meciyu 12.38-42)*

29 Eslini mis tèbu tècakalavabiyu kà gøvay ga Yezu àkivu. Nday tèbu tècakalavu nahkay ti Yezu àdèm : « Ndam ye e hini vu ni ti ndam magudar zlam. Tihindi ere ye ti mis tipi day-day ndo ni, ay ere ye ti tihindi ni ti Melefit amègri ana tay do simiteni. Melefit amèdèfiki ana tay ere ye ti àðafaki àna Zonas ni ciliñ. **30** Zonas nahëma, Melefit àdèfikia zlam ana ndam Niniv àna nañ a. Nu *Wur ge Mis day Melefit amèdèfiki

zlam ana nday ye e hini vu ni àna nu. ³¹ Ka fat ya ti Melefit amagrafənja seriya kè mis a dék nahəma, bay walani ya àgur had Seba ni emicikaba akaba ndam ye e hini vu na, aməhi ana tay : "Lekələm ndam magudar zlam." Adaba mam, bay gani nani ècikbiyu kwa kè sliri ga məlañ ga mara məbi slimy ana pakama ga Salomon bay məsər zlam ni. Ay ahalay ti mis àbu àtama Salomon àna gədakana ti kəsərum do aw ? ³² Ka fat ge seriya nani ti ndam Niniv day eticikaba akaba mis ye e hini vu na, atəhi ana mis ye e hini vu ni : "Lekələm ndam magudar zlam." Adaba mam, ndam Niniv tåra ticia pakama ga Zonas ya àhi ana tay na ti tambatkaba majalay ahàr gatay na. Ay ahalay ti mis àbu àtama Zonas àna gədakana ti kəsərum do aw ? »

*Ere ye ti avi masladani ana vu ni
(Meciyu 5.15 ; 6.22-23)*

³³ Yezu àdəm keti : « Maslaña ya ti ebeftey ceñgel mək angah, ahəmbaki zlam ni ti àbi. Afəkad ka məlañ zañani sawañ, adaba awayay ti ndam ya təhuriyu a ahay vu ni tipi masladay ge ceñgel ni. ³⁴ Eri gayak asladay vu gayak akada ge ceñgel ya asladay məlañ ni. Tamal eri gayak lala nahəma, vu gayak dék àbu a masladani bu. Ay tamal eri gayak lala do nahəma, vu gayak dék e ziñ-ziñeni bu. ³⁵ Tamal kədəm nak kəbu a masladani bu ni ti jalay lala ; bi nak kəbu e ziñ-ziñeni bu sawañ. ³⁶ Tamal ti vu gayak dék a masladani bu, palahar gani nañàvu e ziñ-ziñeni bu bi nahəma, vu gayak dék amələbu a masladani bu, akada ka ya ti ceñgel aslañuk məlañ ni. »

*Ndam Feriziyeñ akaba ndam məsər Wakita ge Melefit ni
(Meciyu 23.1-36 ; Mark 12.38-40)*

³⁷ Ka ya ti Yezu èndeveriña ma-zlapana ni ti zal *Feriziyeñ nañàzu àzaloru nañ afa gani ga məzum zlam. Yezu nakəñ àra àhuriya ti ànjəki ka məzum zlam ³⁸ mənjəñ məbaray ahar àna divi gani. Zal Feriziyeñ ni àra

èpia nahkay ti àgria ejep a. ³⁹ Eslini Bay gelì àhi ahkado : « Lekələm ndam Feriziyeñ nahəma, kabarumfənja aləñ ge hijiyem akaba aləñ ga halaf a, ambatakan do a huñ gekəli bu ni ti akal akaba cuday cisł cisł. ⁴⁰ Muru gekəli ni ! Melefit Bay ya ti àgraya aləñ ga zlam a ni ti àgraya huñ gana daya. Nahkay do aw ? ⁴¹ Vumi zlam ya a huñ ge hijiyem gekəli bu akaba a halaf gekəli bu ni ana ndam talaga. Tamal kəgrum nahkay ti zlam gekəli dék amələbu njəlata.

⁴² « Ay lekələm ndam Feriziyeñ ni ti akəsum cicihi, adaba ata azagat, matakavay akaba slimberi ndahan ya tidi eli àna tay ni tekedi, kəbum kəzumiaba biliñ a huñ ga kruani ba ana Melefit a. Ay ti lekələm kəgrum jiri do, kawayum Melefit do. Giri-giri ti ere ye ti amal kəgrum enji ni ti magray jiri akaba mawayay Melefit, day kwa ti kəgrum zlam ndahan ya Məwiz àdəm grum ni. ⁴³ Lekələm ndam Feriziyeñ ni ti akəsum cicihi, adaba kawayum manjəhadvani e kərsi ga gədakani vu a ahay ga *mahəñgalavù Melefit bu, kawayum ti mis təgri sa ana kəli a gosku bu kè meleher ge mis dék daya. ⁴⁴ Akəsum cicihi, adaba lekələm akada mindivin mebesveni ya mis təsər məlañ gani do, təcəlki ni. »

⁴⁵ Zal nañàvu, bay *məsər Wakita ge Melefit, àra ècia pakama ga Yezu na ti àhi ahkado : « Məsi, kədəm nahkay ti kindivia leli a daya timey. » ⁴⁶ Yezu àhi : « Lekələm ndam *məsər Wakita ge Melefit day akəsum cicihi, adaba kəfumkiyu zlam mədəsanı ke mis, ku weleher tekedi kəfumfənjiyu ga məjənaki tay do. ⁴⁷ Akəsum cicihi, adaba kədezeləmkiyu mindivin ga ndam mahəñgaray *pakama ge Melefit ya ahaslanı ni lala. Ambatakan do təbazl tay ti ata bəñ gekəli. ⁴⁸ Nahkay kədəfumki kəgəsumkabá tuwi ga ata bəñ gekəli ya təgray na : nday təbazla ndam mahəñgaray pakama ge Melefit na, lekələm ti ni kədezeləmkiyu mindivin gatayani. ⁴⁹ Azuhva nani ti Mel-

efit àna mèsér zlam gayan ni àdäm : “Anäslärikaboru ndam mahëngaray pakama goro akaba ndam asak goro ana tay. Ay atégëskabu ndam ya ti anäslärikaboru ana tay ni do ; atabazl ndahanj, ndahanj ti ni atégri daliya ana tay.” ⁵⁰ Seriya gani amädädkì ka ndam ye e hini vu ni, adaba ndam mahëngaray pakama ge Melefit ya tåbazl tay kwa ka mënjkì ga melañ ni kala nday tåbazl tay, ⁵¹ tènjëki ka Abel, tåbazlbiyu duk àniva ana Zakari a. Tåkad Zakari ti e kidij ga melañ *meviyekiki zlam ana Melefit ata melañ *njelatani ga *ahay gëdakani ge Melefit ni bu. * Nëhi ana kùli nahëma, seriya amädädkì ka ndam ye e hini vu ni azuhva mis nday nani ya tåbazl tay ni dek. ⁵² Lekùlum ndam mèsér Wakita ge Melefit ni ti akësum cicihi, adaba këzlëkumiva mahay ana mis a, kawayum ti tèsér Melefit ba. Lekùlum lekùlumeni day këhurumiyu do, këcumfëja ndam ya tawayay mëhuriyani na daya. »

⁵³ Yezu nakøj àra àhëraya a ahay ya nañ àvu ni ba ni ti ndam mèsér Wakita ge Melefit akaba ndam Feriziyen ni tådëbay nañ àna pakama, tèzumkia bëruv a dal-dal. Tènjëki ke mihindifiña zlam a gërgéri kay, ⁵⁴ tèbu tèhëlfëja ey a, tawayay ti tégëski nañ ka ma magudarani.

12

Këgrum zlam akada ga ndam Feriziyen ni ba (Meciyü 10.26-27)

¹ Ka sarta gani nani nahëma, mis tècakalava agray dëbu ehimeya. Nday kay nahkay ti mis ndahanj tècälki ka asak ge mis ndahanj adaba melañ mafëkad asak àbi. Eslini Yezu àhi ma ana ndam madëbay nañ ni enji. Àhi ana tay ahkado : « Bumvu slimì ana *miwisiñ ga ndam *Feriziyen ni : gatay ya tangah majalay ahàr gatay magëdavani ni ti ègia

akada miwisiñ a. ² Ay zlam mañgahani ni dek emipivu ; ma mañgahani ni dek emicivu. ³ Nahkay ma ya ti kàdëmum a melañ ziñ-zijeni bu ni dek ti emicivu vay-vay a melañ maslañi bu. Ma ya ti këhumiviyu ana mis e slimì vu lekùlum mëzlëkumkabu ahay ni ti atëzlah àna ma gani nani ka ahàr ga hëma. »

Grumfëja aنجwaz kè Melefit a cilij (Meciyü 10.28-31)

⁴ Yezu àdäm keti : « Nëhi ana kùli ndam goro ni, këgrumfëja aنجwaz kà ndam ya takad mis na ba, adaba tamal tåkada mis a ti tègrikivu aranja nahaj koksah. ⁵ Nëdëfiki bay ya ti këgrumfëja aنجwaz a ni ana kùli : bay nani ti bay ya ti tamal àkada mis a ti eslikì mizligiyu nañ a *dëluv ga aku vu ni. Bay nani ti Melefit. Iy nahkay, nëhi ana kùli, grumfëja aنجwaz a ti kà nañ. »

⁶ « Tèbu tèsékum edidin cië-cibeni zlam àna siñgu cù bi aw ? Ay sëruma edidin nday nani ti ku bilinj day àgajazlki ahàr ke Melefit do. ⁷ Lekùlum day ku mëhër ga ahàr gekùli nëngu ni Melefit àcalaba dek. Nahkay këgrum aنجwaz ba, ku edidin kay day kàtamuma tay kè eri ge Melefit a. »

Ahàr àdäm mëdäm lelin dam ga Yezu (Meciyü 10.32-33 ; 12.32 ; 10.19-20)

⁸ Yezu àdäm keti : « Nëhi ana kùli nahëma, ku way way do tamal adäm vay-vay nañ mis goro kè meleher ge mis ti, nu *Wur ge Mis day anadäm vay-vay nañ mis goro kè meleher ga *mëslér ge Melefit. ⁹ Ay maslaña ya ti adäm nañ mis goro do nahëma, nu day anadäm nañ mis goro do kè meleher ga mëslér ge Melefit. ¹⁰ Maslaña ya ti adämku ma magëdavani ka nu, nu Wur ge Mis ni ti, Melefit amëmbërfëja zlam magudarani gayan nana. Ay maslaña ya endivi *Mësuf Njelatani ni ti, Melefit amëmbërfëja zlam magudarani gayan na do simiteni. ¹¹ Atagrafëja

* **11:51** A Wakita ge Melefit ga ndam Zëde ni bu ni ti tådëmki ma ka Abel ka mënjkì gani (Mënjkiani 4.8). Tådëmki ma ka Zakari wur ge Berisi ti ni ka mandav gani (2 Labara 24.20-22).

seriya kè kəli a ahay ga *mahəŋgalavù Melefit ba, akaba kè meleher ga bəbay ahkay do ni kè meleher ga ndam ga ŋgumna. Ka ya ti tagrafəŋa seriya kè kəli a nahkay ni ti pakama ya ti akədəmum ga mahəŋgay ahàr gekəli ni ti àhəli ahàr ana kəli ba ; ¹² adaba mam, ka sarta gani nani ti Məsuf Njəlatani amədəfiki ere ye ti akədəmum ni ana kəli. »

*Magozogul àki ka bay ge elimeniya
àsər zlam do ni*

¹³ Eslini zal naŋan e kidin ge mis dal-dalani ni bu àhi ana Yezu ahkado : « Məsi, wur ga mmawa àhəla elimeni ga bəŋ gel ya àmbribu ana leli na dek. Hi ti mədufəŋa ere gani goro a ti. » ¹⁴ Yezu àhəŋgrifəŋ, àhi ahkado : « Way àfiyu nu bay magray seriya ga midikaba zlam ana kəli a way, wura ? » ¹⁵ Eslini Yezu nakəŋ àhi ana mis ni dek ahkado : « Bumvu slimi ana ma ge elimeni, kàwayum ba. Adaba mis naŋ àbu àna sifa ti azuhva zlam ya àfəŋ ni do. Ku elimeni gayan kay nəŋgu ni àvi sifa do. »

¹⁶ Àhi ma ana tay àna ma *gozogul, àdəm ahkado : « Bay ge elimeni naŋan àbu nahəma, vədaŋ gayan təbu, zlam ànjəkia dal-dal. » ¹⁷ Àhi ana ahàr : “Nihi guvur goro təħəca ti anəbəviyu zlam ni ti a mam vu mam ? Nagray hi ti ahəmamam ?”

¹⁸ Mək àdəm : “Ere ye ti nagray ni ti nihi : nembedkaba guvur goro na dek, nələmvaya gədákana ndahan a. Nahkay anəbəviyu hay goro ni akaba zlam ndahan ni dek. ¹⁹ Mək anəhi ana ahàr : Maslaŋa goro ni, zlam gayak àvu kay maŋgahani ge vi ehimeyeni. Nihi ti pəsaba, zum zlam, si zlam, gray wuməri zlam gayak.” ²⁰ Ay ti Melefit àhi : “Nak kəsər aranja do, kani kani a ga məlavad kara kəmət. Nahkay zlam gayak ya kəŋgahkabu dek ni ti way aməzum way ?” » ²¹ Yezu àhi ana tay ahkado : « Maslaŋa ya ti aŋgahikabu elimeni ana ahàr gayan gayanjanı ni ti naŋ day ere ye ti agrakivu ni ti nahkay, adaba kè eri ge Melefit ti naŋ bay ge elimeni do. »

*Kàjalumki ahàr ka zlam ga duniya
ba*
(Meciyu 6.25-34)

²² Eslini Yezu àhi ana ndam madəbay naŋ ni ahkado : « Nahkay zla nahəma, nəhi ana kəli a manjəhad gekəli bu ni ti ŋgay akəzumum mam akaba akəbumkabu mam ti kàjalum ba, àhəli ahàr ana kəli ba daya.

²³ Sifa ti àtam zlam məzumani do waw ? Vu ti àtam zlam məbakabani do waw ? ²⁴ Nga pəm ŋgarama day nimi : tızligi zlam do, təbaz zlam do. Guvur gatay àbi, məlan məbiyu zlam gatay ndahan day àbi. Ku nday təbu nahkay nəŋgu ni, Melefit naŋ àbi avi zlam məzumani ana tay bi aw ? Lekələm ti kàtamum edidin ferek-ferek do waw ? ²⁵ Way e kidin gekəli bu eslikı mədəkiviyu vad àkivu ke vi gayan ku gəzit àna majalay ahàr gayan way ? Àbi ! ²⁶ Ay tamal kisləmki magray ere hini gəziteni ni do nahəma, kajalumki ahàr ka zlam ga manjəhad gekəli nday ndahan ni ti kamam ? ²⁷ Jalum ahàr day !

Vay-vay ga zlam ya təfət a vədaŋ bu ni ti təgray təwi do, tələmkabu azana do daya. Ay nəhi ana kəli nahəma, ku Salomoŋ àna elimeni gayan ni dek tekedī àbəkabu azana ya ti àbəlay akaʃa vay-vay bəlaŋ ni ndo.

²⁸ Zlam ya təfət a vədaŋ bu kani, hajəŋ təbiyu tay a aku vu ni tekedī Melefit abəki vay-vay ka tay. Tamal naŋ àbu agray nahkay ti aməbəki zlam ke kəli amatam gatay ni do waw ? Lekələm ti kəfumki ahàr ke Melefit lala do ni ti kamam ? ²⁹ Lekələm ti kədəbum zlam məzumani akaba zlam miseni ba ; zlam nday nani àhəli ahàr ana kəli ba. ³⁰ Nday ya ti tađəbay zlam nday nani dek kəlavad ni ti ndam ga *duniya ya təfəki ahàr ke Melefit do ni. Ay lekələm ti Bəŋ gekəli Melefit àsəra ere ya àhəcikivu ana kəli na. ³¹ Dəbum ti *Məgur ge Melefit sawan. Nahkay zlam ndahan ni dek day Melefit aməvikivu ana kəli. ³² Aŋgwaz àwər kəli ba, bəza təmbak goro ni, adaba àbəlafəŋa kà Bəŋ gekəli Melefit ga məvi Məgur gayan ana kəli a. »

*Elimeni ya a huđ melefit bu ni
(Meciyh 6.19-21)*

³³ « Sèkumumoru zlam gekali ti kâbumi siŋgu gani ana ndam talaga. Nahkay ti akelâbum àna elimeni e melefit bu. Elimeni nani àndav day-day do, mbolu gani àgédavu day-day do daya. Eslini e melefit bu ni ti ndam akal tòru koksah, gangu day tèbi ga magudar zlam bi. ³⁴ Adaba mèlan ya ti elimeni gekali àvu ni ti kajalumki ahàr ti ka mèlan gani nani. »

*Njehadum eri, slamatumvu lala
(Meciyh 24.43-51)*

³⁵ Yezu àhi ana tay keti : « Ahàr àdêm këbumkabu azana ge tèwi, këbumi slimì ana ceŋgel gekali ti aku àmætkia ka tay a ba. ³⁶ Njehadum akada ga ndam majègay ahay ka ya ti bay ya tègri tèwi ni àadoru ka wuméri ga maday wal ni. Tèbu tajègay nañ ; tamal àslèkabiya, àzala tay a nahèma, tèzlèkiaba mahay a. ³⁷ Tamal bay ya tègri tèwi ni àslèkabiya, àdi ahàr ana ndam gayan ni nday eri, nday tèbu tajègay nañ nahèma, ndam nday nani témervu. Nèhi ana këli nahèma, bay ahay ni amèbakabu azana ge tèwi gayan, amèhi ana tay tânjèhadà ga mèzum zlam a, amara mèvi zlam mèzumani ana tay. ³⁸ Ku tamal àslèkabiya àna huđ ya vad ahkay do ni ge dëena, àdi ahàr ana tay nday eri, tèbu tajègay nañ ti témervu.

³⁹ « Cùm day, tamal bay ahay àsèra sarta ga ndam akal ya atara ga mæzlèl nañ na ti àmbrèn tay ga mara mèhuriyani a ahay gayan vu do. ⁴⁰ Nahkay lekèlèm day slamatumvu lala, adaba nu *Wur ge Mis anara ti ka sarta ya ti lekèlèm kàjalumki ahàr do ni. »

⁴¹ Eslini Piyer àhi ana Yezu ahkado : « Bay geli, ma *gozogul ya kàdêm ni ti kèhi ana leli tèk, kèhi ana mis dek aw ? » ⁴² Bay geli àhèŋgrifèn, àhi ahkado : « Bay magray tèwi lala, andikabu ana bay ya agri tèwi ni, àsèra zlam a ni ti way ? Maslaña nani ti bay ya ti nañ agri tèwi ni ambèrfèn tèwi ga huđ ahay gayan dek a ahàr

vu. Ambèrfèn tèwi ga mèvi zlam mèzumani ana ndam mègri tèwi ndahan àna sarta gani daya. ⁴³ Bay magray tèwi nani ti tamal bay ya nañ agri tèwi ni àslèkabiya, àdi ahàr, nañ àbu agray tèwi lala nahèma, bay mègri tèwi nani amèmèrvu. ⁴⁴ Nèhi ana këli nahèma, bay ya tègri tèwi ni amèmbrivu elimeni gayan dek a ahàr vu. ⁴⁵ Ay bi bay magray tèwi ni àhi ana ahàr ahkado : “Bay ya ti nègri tèwi ni àslèkabiya weceweci do.” Nahkay anjèki ka mæzlèb ndam ya tagrakabu tèwi ni ; ku zal ku wal day azlèb. Azum zlam zlam gayan, esi zum dal-dal, eviyi ahàr. ⁴⁶ Nañ àbu agray nahkay ti bay ya tègri tèwi ni amaslèkabiya ka fat ya bay mègri tèwi ni àjalaki ahàr ndo ni, àna njemdi ya ti àsèr do ni. Eminjia ti amatrañ nañ dal-dal, amègri daliya akada ya agri ana nday ndahan ya ti tèfèki ahàr ndo ni. »

⁴⁷ Yezu àdêm keti : « Tamal bay magray tèwi àsèra ere ye ti bay ya agri tèwi ni awayay na, àslamalavu ga mègri tèwi nani do nahèma, bay ahay ni amèzlèb nañ dal-dal. ⁴⁸ Ay tamal ti bay magray tèwi ni àsèr ere ye ti bay ahay ni awayay ni do, agray ere ye ti bay ahay ni àwayay do ni ti, bay ahay ni amèzlèb nañ kay do. Maslaña ya ti tèvia zlam a kay ni ti etihindifiña kay daya. Maslaña ya ti tèmbriva zlam kay a ahàr va nahèma, etihindifiña kay àtama ge mis ndahan na. »

*Yezu edekaba mis a
(Meciyh 10.34-36)*

⁴⁹ Yezu àdêm keti : « Ere ye ti nèzèbiyu a duniya vu ni ti aku. Nawayay nihi ti aku ni mèbeftevu huya. ⁵⁰ Mis atègru daliya kay, daliya nani ti emigi *baray goro nahàn. Nìsliki majèganî do, nawayay ti baray nani mâgravu huya. ⁵¹ Lekèlèm kàdêmum nu nàra a duniya va ti, ti mis tânjèhad e kidin gatay bu àna sulumanî aw ? Aha ! Nèhi ana këli, nàra ti ga mèzèbiyu hirvu sawan. ⁵² Nahkay mis zlam a huđ ahay bu etihirvu. Mis mahkèrani ni etici ma ge mis cœni ni do, mis cœni ni day

etici ma ge mis mahkérani ni do. Anjèki ti nihi huya. ⁵³ Bəŋ ga wur emici ma ga wur gayan zalani do, wur ni day emici ma ga bəŋjani do. Məŋ ga wur emici ma ga wur gayan dahalayani do, wur ni day emici ma ga məŋjani do. Məŋ ga zal emici ma ga wal ga wur gani do, wal ni day emici ma ga məŋ ga zal gayan ni do. »

*Ahàr àdəm məsərum ere yeti Melefit agray ni
(Meciyu 16.2-3)*

⁵⁴ Yezu àhi pakama nahaj ana mis dal-dalani ni, àdəm ahkado : « Tamal ti kip̄ma maklabasl gwar ka dəluv gədakana ti kədəmum avər ara atəd huya, mək agravu ededij. ⁵⁵ Tamal ti kic̄ma aməd akəzlabiyu gwar egezi ti kədəmum endif ara agray, mək agravu ededij. ⁵⁶ Lekəlum ndam jireni do, adaba kəmənjumoru agavəla ahkay do ni ka had ti kəsəruma ere ye ti amagravu na. Ay ere ye ti Melefit agray nihi ni ti kəsərum do ni ti kamam ? »

*Ngalumbu e kid̄iŋ gekəli bu
(Meciyu 5.25-26)*

⁵⁷ Yezu àdəm keti : « Ere ye ti àbəlay magrani ni ti lekəlum lekəlumeni kəsərumkaba do ni ti kamam ? ⁵⁸ Tamal ti maslaŋa akoru abəhadkuk mirdim, kəbum kədəgumkaboru afa ga bay nahəma, n̄galumbu ka ahàr divi. Tamal ti kāŋgalumbu ndo nahəma, maslaŋa nani aməzikaboru kur ana bay magray seriya. Bay ni aməvi kur ana zal slewja, mək zal slewja ni aməfiyu kur a dan̄gay vu. ⁵⁹ Nəhuk nahəma, mənjəd məpəlaba ere ye ti təfəkuk na dek ti akahəraya a dan̄gay ni ba do. Ku tamal ti agəjənifuk sisi bəlaŋ nəŋgu ni, si kəpəlaba kwa. »

13

*Tamal kàmbatumkaba manjəhad
gekəli a do ni ti akəmətum*

¹ Ka sarta gani nani mis ndahanj tərkia ka Yezu a. Tàra t̄injia ti təhi ma àki ka ndam Gelili ndahanj. Nday nani ti Pilet àbazl tay

ka ya ti tislinj zlam ana Melefit ni. ² Yezu àhi ana mis ni : « Ndam Gelili nday nani ya Pilet àbazl tay ni ti, lekəlum kədəmum nday ndam magudar zlam tətam ndam Gelili nday ndahanj ni dek aw ? ³ Aha, nahkay do. Ay nəhi ana kəli, tamal lekəlum kàmbatumkaba manjəhad gekəli a do nahəma, akəmətum dek akada ga ndam nday nani.

⁴ « Yaw nazay mazavu ga zlam nahaj keti : mis kru mahar azlalahkérani ya ahay zəbalani a Siləwe àmbədkia ka tay a, àŋgəladkaba tay a ni ti kic̄um do aw ? Lekəlum kədəmum nday ndam magudar zlam tətam ndam Zeruzalem nday ndahanj ni dek aw ? ⁵ Aha, nahkay do. Ay nəhi ana kəli, tamal lekəlum kàmbatumkaba manjəhad gekəli a do nahəma, akəmətum dek akada ga ndam nday nani. »

*Ma gozogul àki ka məŋ ga wəruv ya
èwi bəza ndo ni*

⁶ Eslini Yezu àhi ma ana tay àna ma *gozogul, àhi ana tay ahkado : « Zal nahaj àjav məŋ ga *wəruv a vədaŋ gayan bu. Ay ka ya ti àra ga məpalay bəza gana ni ti bəza təfəŋ bi. ⁷ Eslini àhi ana bay məgri təwi ga vədaŋ ni ahkado : “Tegi agray vi mahkər, nədəm nara napalay bəza ga wəruv hini, ay ti bəza təfəŋ bi. Keleba, agudaru vədaŋ masakanı ti kamam ?” ⁸ Ay bay magray təwi ga vədaŋ ni àhəŋgrifəŋ, àhi ahkado : “Bay goro, mbrəŋ e vi hini hayaŋ. Nara nilifiŋa had a tekesl, mək nabafəŋ argwa. ⁹ Nahkay ti bi emiwi bəza kama ; tamal èwi bəza do kekileŋa ti ekikeleba.” »

Yezu ahəŋgaraba wal dəra nahaj a

¹⁰ A vad *məpəsabana nahaj ba ni ti Yezu naŋ àbu acahi zlam ana mis a ahay ga *mahəŋgalavù Melefit bu. ¹¹ Wal nahaj naŋ àbu eslini, èbesey do agray vi kru mahar azlalahkər. Seteni nahaj àgudara naŋ a, èheňkia aləŋ a, nahkay wal ni èslikî micikabana koksah. ¹² Yezu àra èpia naŋ a ti àzalay naŋ, mək wal

nakəŋ àrəkioru. Òru ènjəa ti Yezu àhi ahkado : « Wal hini, nàhəŋgaraba kur a arməwər gayak ni ba, » ¹³ mək àbəki *ahar. Nahkay wal nakəŋ ècikaba jik həya, tata ànjəki ka mazləbay Melefit.

¹⁴ Gədákani ga ahay ga mahəŋgalavù Melefit ni àra èpia ga Yezu ya ti àhəŋgaraba wal na a vad məpəsabana ba ni ti àzumkia bəruv a. Nahkay àhi ma ana mis ya təbu eslini ni, àdəm ahkado : « Kəsəruma vad àbu muku ga magray təwi gekəli. Nahkay dəguma ti tâhəŋgaraba kəli a vad nday nana ba. Kədəguma a vad məpəsabana ba ba. » ¹⁵ Bay geli àhəŋgrifəŋ, àhi ahkado : « Lekələm ti ndam jireni do. Way e kidiŋ gekəli bu a vad məpəsabana ba ti èpiceheya sla gayaŋ a ahkay do ni azonju gayaŋ a dəksla ba, àzoru àvibiyu yam do ni way ? » ¹⁶ Ay wal hini ti naŋ wur hud ga Abraham, *Seteni àwəlkabá naŋ a vi kru mahar azlalahkər àmbrəŋ naŋ ndo. Nahkay ti tèpiceheba naŋ a vad məpəsabana ba ba waw ? » ¹⁷ Yezu àra àdəma pakama na nahkay ti mimili àdəgakia ka ndam ezir gayaŋ na dek. Ay mis dal-dalani ya təbu eslini ni dek təbu təmərvu azuhva zlam gayaŋ ya agray ni dek, adaba zlam gani nani ti mis tīpi day-day ndo.

Hilfi ga zlam gəziteni akaba miwisinj

(Meciyu 13.31-33 ; Mark 4.30-32)

¹⁸ Yezu àdəm keti : « Məgur ge Mel-efit ti àzavu akaba mam ? Nəgurfəŋ ti kà mam ? » ¹⁹ Azavu akaba hilfi ga zlam gəziteni ya mis azay, ezligi e dini gayaŋ bu ni. Àfətaya ti adək gədákani akada ga məŋ ga zlam ni : edidij tagraviyu lala gatay a ahar gani vu. »

²⁰ Yezu àdəm pakama naħaŋ keti, àdəm : « Nəgurfəŋ *Məgur ge Melefit ti kà mam ? » ²¹ Azavu akaba *miwisinj : wal azay, abəkivu ka humbu kay, akudatay àna naŋ ni. Nahkay miwisinj ni ewisiŋaba humbu na dek. »

Mahay misliceni

(Meciyu 7.13-14, 21-23)

²² Yezu naŋ àbu akoru a Zerəzalem. Ka ya ti ènjəa a kəsa gədákani va ahkay do ni a kəsa ciŋ-cißeni va ni ti acahi zlam ana mis. ²³ Eslini maslaŋa naħaŋ èhindifija ma, àhi ahkado : « Bay goro, mis ya ti Melefit amahəŋgay tay ni ti nday kay do ededij aw ? » Nahkay Yezu àhi ma ana mis ya təbu eslini ni, àdəm ahkado : ²⁴ « Zum njəda, kadumvu ga məhuriyani gwar a mahay misliceni ni. Nəhi ana kəli nahkay nahəma, adaba mis kay atədəm təhuriyu, ay ti etislikidu.

²⁵ « A vad naħaŋ bay ahay emi-cikaba, aməzləkvù mahay gayaŋ. Ka gani nani ti lekələm akələbum e mite bu. Akazalum bay ahay ni, akəhumi : “Bay geli ! Zləkiaba mahay ana leli a ti.” Ay ti aməhəŋgrifəŋ ana kəli : “Lekələm ndamam ? Nəsər kəli do.” ²⁶ Eslini akəhumi ahkado : “Leli ya məzumkabu zlam akaba mìsikabu zlam akaba nak ni. Nak ya kàcahi zlam ana mis a kəsa geli bu ni timey.” ²⁷ Ay aməhəŋgrifəŋ ana kəli keti : “Lekələm ndamam ? Nəsər kəli do. Sləkumfua, lekələm dek ndam ya ti kəgrum zlam ge jiri do ni !” ²⁸ Eslini ekipəm Abraham, Izak, Zekəp akaba ndam mahəŋgaray *pakama ge Melefit ni dek a *Məgur ge Melefit bu, lekələm ti ni atəmbrəŋ kəli e mite bu. Eslini ti ekitəwəm, akacakum daliya dal-dal. ²⁹ Mis atara kwa kē sliri ga məlaŋ a gwar eley gwar eley do dek, atəzum zlam ga wuməri a Məgur ge Melefit bu. ³⁰ Nahkay ti nday gədákani ya kama ge mis ni ti mis ndahanj e kidiŋ gatay bu atangoru kələŋ ge mis. Nday ya təbu kələŋ ge mis ni ti ni, mis ndahanj e kidiŋ gatay bu etigi gədákani kama ge mis. »

Yezu adəmki ma ka ndam Zerəzalem

(Meciyu 23.37-39)

³¹ Ka sarta gani nani ndam *Feriziyyen ndahanj tərəkia ka Yezu a, təhi ahkado : « Sləkaba ahalay a, ru ka məlaŋ naħaŋ, adaba Erot awayay akaf kur. » ³² Yezu àhi ana tay ahkado : « Maslaŋa nani ti ànjəha

akada ge eyer na. Dègum këhumì ahkado : “Kani nèbu nagariaba seteni ana mis a akaba nahèngaraba mis ya tèbesey do na. Hajèn day anagray nahkay. A vad ya mahkèr zla nahèma, enindeverin tèwi goro.” »

³³ Yezu àdèm keti : « Kani, hajèn akaba hajèn naħaŋ ti ahàr àdèm nəsawadoru nakoru a Zeruzalem. Adaba mam, ndam mahèngaray *pakama ge Melefit nahèma, tabazl tay ti a Zeruzalem kwa. ³⁴ Ndam Zeruzalem, ndam Zeruzalem, këbum kabazlum ndam mahèngaray pakama ge Melefit, këbum kabazlum ndam ya ti Melefit asləribiyu tay ana kùli ni àna mizligi tay àna akur daya. Sak ehimeya nàwaya macakalakabá kùli a akada ga məŋ ge mickèr ya acakalak-abu bəza gayan, abəki kərpasla gayan ka tay ni. Ay ti lekəlum kècuhwum ndo. ³⁵ Nahkay ti Melefit aməmbrəŋ ahay gekəli ni. Nəhi ana kùli nahèma, ekipəm nu e eri vu va do. Ekipəm nu wudaka ti si kàdəmuma : “Bay Melefit mègri sulum gayan ana maslaŋa ya ti amara àna slimì gayan a ni” * day kwa. »

14

Yezu ahèngaraba mis kà fat məpəsabana

¹ A vad *məpəsabana naħaŋ ba nahèma, gədakani ga ndam *Feriziyeñ naħaŋ àzalabiyu Yezu a magam afa gani ga məzum zlam. Yezu àra àhuriya a ahay va ti ndam ya tèbu eslini ni tèbu təbi slimì lala, tèhi ana ahàr bi agudar aranja ti təgəski naŋ aw. ² Eslini zal naħaŋ naŋ àbu èbesey do àrəkia ka Yezu a. Maslaŋa nani asak akaba ahar dek məgəslfəñjana. ³ Yezu àhi ana ndam *məsər Wakita ge Melefit akaba ndam Feriziyeñ ni ahkado : « E *Divi ge Melefit ni bu ni ti təva divi ga mahèngaraba mis a vad məpəsabana ba tək, təvay ndo waw ? » ⁴ Eslini nday te-te, təħəngrifəñj ndo. Nahkay Yezu àgəs ahar ga maslaŋa ya èbesey do ni, àħəngaraba naŋ a, mək àhi :

« Sləka. » ⁵ Yezu àhi ana mis ye eslini ni ahkado : « Way e kidiŋ gekəli bu, bi wur gayan bi sla gayan àdiya a suwa va ti ku a vad məpəsabana ba azaya weceweci huya do ni way ? » ⁶ Yezu àra àhia ma nana ana tay a nahkay ti nday nakəŋ tħiġi məħəngrifəñjani kok-sah.

Maslaŋa ya ti àdèm naŋ gədakani ni ti atahèngororu naŋ a had

⁷ Yezu àra èpia ndam ya tèzalay tay ga məzum zlam na, tèbu tədəkiba məlaŋ manjəhadani ga gədákana nahèma, àhi ma naħaŋ ana tay àna ma *gozogul, àdèm ahkado : ⁸ « Tamal ti maslaŋa àgra wuməri ga maday wal a, àzala kur ga məzum zlam a nahèma, kədəkiba məlaŋ manjəhadani ga gədákana ba. Adaba mam, bi àzala maslaŋa naħaŋ gədakana àtama kur a. ⁹ Eslini maslaŋa ya ti àzalabiyu kùli ni ara ahuk ahkado : “Sləkiaba ana naŋ hina.” Nahkay mimili amadəgakuk, ekicikiaba, akoru kanjəhad ka məlaŋ ge mis ya kələŋ ni. ¹⁰ Tamal tħażala kur ga məzum zlam a nahèma, ru kanjəhad ka məlaŋ ge mis ya kələŋ ni. Eslini day kwa ti maslaŋa ya àzalay kur ni ara ahuk ahkado : “Zləba goro ni, ra kanjəhad ka məlaŋ ga gədákana.” Nahkay mis ya tèbu eslini ni dek atədèm nak gədakani. ¹¹ Nahkay maslaŋa ya ti awayay gədakani ni lu, Melefit amafəkad naŋ kələŋ ge mis dek. Ay maslaŋa ya ti àdèm naŋ kələŋ ge mis dek ni day, Melefit aməvi məlaŋ ga gədakani. »

Zalum ndam talaga

¹² Yezu àhi ma ana zal *Feriziyeñ ya àzalabiyu naŋ ni. Àhi ahkado : « Tamal kazalay mis ga məzum zlam ga məlafat ahkay do ni ga məlakarawa nahèma, kàzalay zləbəba gayak ba. Ku bəza ga muk, ku ata muk ata buk, ku ndam mahay gayak ya tèbu àna elimeni ni kàzalay tay ba. Adaba tamal kàzala nday nana ti nday day atəzalavù kur, atəpəlukvù zlam gayak ya kəvi ana tay ni. ¹³ Ay tamal kagray wuməri nahèma, zalay ndam

* 13:35 Limis 118.26.

talaga, ndam dëra, ndam jigwer akaba ndam wuluf. ¹⁴ Tamal kàgra nahkay ti akémervu, adaba nday gani tìsliki mèhèngrukvan koksah. Ka fat ya ti Melefit amahènggaraba ndam jireni e kisim ba ni ti Melefit Melefiteni amahèngruk zlam gayak zlam gayak. »

*Magozogul àki ka wuméri gëdakani
(Meciyù 22.1-10)*

¹⁵ Maslaña nahañ e kidinj ga ndam ya tèzumkabu zlam akaba Yezu ni bu ni àra ècia pakama ga Yezu ya àdèm na ti àhi : « Maslaña ya ti amèzum zlam a *Mègur ge Melefit bu ni ti mâmervu. » ¹⁶ Eslini Yezu àhèngrifèj, àhi : « Zal nahañ àgray wuméri gëdakani, àzalay mis dal-dal ti tòru afa gani ga mèzum zlam. ¹⁷ Ka sarta ga mèzum zlam ni ti àslérkioru bay mègri tewi ka ndam ya ti àzalay tay ni ga mèhianí ana tay : “Zlam èdiva àndava. Dèguma zla aw.” ¹⁸ Tàra ticia zalay na ti nday dék ku way way do àdèm : “Kam-kam, nu eninjoru do.” Maslaña nahañ ni àhi : “Nèsékuma vèdañ goro a ti nakoru namènjakibiyu kwa. Kam-kam, besua.” ¹⁹ Maslaña nahañ day àhi : “Nèsékuma slasla ga mèwès vèdañ a kru ti nakoru natèkar tay. Kam-kam, besua.” ²⁰ Maslaña nahañ keti day àhi : “Nàdèbiya wal a ti nahkay nìsliki maroni do.” ²¹ Bay mègri tewi ni àra àslékabiya ti àngéhadí ma ni dék ana bay ga ahay ni. Nañ nakèn àra ècia ma na nahkay ti àzuma bérav a, àhi ana bay mègri tewi ni ahkado : “Ru pinj a kesa vu, kchèlbiya ndam ya kèdi ahàr ana tay e mite bu na dék. Ku ndam talaga, ku ndam dëra, ku ndam wuluf akaba ndam jigwer dék, hèliyu tay a ahay goro vu.”

²² Bay mègri tewi nakèn àra àgra tewi nana ti àra àhi ana bay mègur nañ ni ahkado : “Bay goro, tewi gayak ni àgrava, ay ti mèlan manjèhadani àgèjènia kekilenja.” ²³ Eslini bay nakèn àhi ana bay mègri tewi ni ahkado : “Ru a hud gili vu akaba a vèdañ vu. Ndam ya ti akèdi ahàr ana tay ni ti garubiya tay a, nahkay day kwa ti

ahay goro ni amara mèrèhvù. ²⁴ Nèhi ana kuli nahèma, ndam ya ti nèzalay tay, tacuhway marana ndo ni ti ku bëlañ gatay tekedì amacakay zlam ga wuméri goro ni do simiteni.” »

*Kagray mam day kwa ti kigi bay madèbay Yezu ni mam ?
(Meciyù 10.37-38)*

²⁵ Yezu àra àslèka eslina ti mis dal-dal tàdèboru nañ e divi vu. Nahkay nañ nakèn àmbatkibiyu ma ka tay, àhi ana tay ahkado : ²⁶ « Tamal ti maslaña ara, awayay madèbay nu nahèma, maslaña nani si awayay nu kay àtama bëjana ata mèjana kwa. Si maslaña nani awayay nu kay àtama wal gayan a, àtama bëza gayan akaba bëza ga mèjani zawalani akaba walani daya kwa. Si maslaña gani nani awayay nu kay àtama ahàr gayan gayajana daya kwa. Tamal àgray nahkay ndo nahèma, èsliki madèbay nu koksah. ²⁷ Maslaña ya ti àgèskabu daliya do ni ti èsliki madèbay nu do. Ku tamal tawayay *madarfèj nañ kà tèndal nèngu ni, ahàr àdèm mèdèbay nu. Tamal àgray nahkay do ni ti èsliki madèbay nu koksah.

²⁸ « Bi maslaña e kidinj gekuli bu awayay alèm ahay zébalani. Maslaña nani anjèhad digùs aslaslay ahàr, asèrkaba singu ya àfèj ga mendeverinjaba tewi ga ahay gayan na day. Agray nahkay day tèk, àgray do aw ? ²⁹ Tamal àslaslay ahàr gayan day ndo ni ti bi afèkad asak ga ahay ni cilinj, èsliki mendeverinj tewi gayan ni koksah. Mis etipia èndeverinj ahay ni ndo ni ti atèbi seki, ³⁰ atèdèm ahkado :

“Aw ! Maslaña hini àfèkada asak ga ahay gayan a, èsliki mèlumabana ndo timey !”

³¹ « Nahkay day, bi bay ga kesa nahañ awayay akoru akadvafènva kà bay ga kesa nahañ a. Bay nani anjèhad digùs ga mègri sawari ana ahàr gayan day, ahi ana ahàr : “Mis goro dèbu kru, bay nahañ ni ndam gayan dèbu kru kru cù ni ti nìsliki moru makadvani ata nañ tata aw ?” Ahi ana ahàr nahkay day tèk, àdèm

do aw ? ³² Tamal ti àséra emisliko do nahëma, aslérkioru mis ka bay na-han ni ka ya ti nanj àbu driñ mba ni, ge mihindifiña ere ya nanj awayay ti tângalabu na.

³³ « Nahkay zla nahëma, tamal maslaña e kidin geküli bu awayay adébay nu ti si ambrëñ zlam gayañ dek day kwa, do ni ti èsliki madébay nu koksa. »

*Estena ya àgray tüwi va do ni
(Meciyü 5.13 ; Mark 9.50)*

³⁴ Yezu àhi ana tay keti : « Estena ti zlam sulumani. Ay tamal àcér va do ni ti tégri mam ti mécér keti ni mam ? Àbi. ³⁵ Nahkay egi àbélay va do. Ku ga magray argwa ga mèbekiani ka védan day àbélay va do. Mistaboru ke jiguri ciliñ. Tamal maslaña slimì àfəñ ge mici zlam nahëma, mici lala. »

15

*Ma gozogul àki ka tembak mijijeni
(Meciyü 18.12-14)*

¹ Ndam *mèhèl hadam akaba ndam magudar zlam ndahañ tèrækia ka Yezu a ga mèbi slimì ana pakama gayañ ya àhi ana mis na. ² Ndam *Feriziyeñ akaba ndam *mèsér Wakita ge Melefit tara tipia tay a nahëma, tènguzay ma e kidin gatay bu, tèdém : « Nañ hini ti agaskabu ndam magudar zlam, tèzumkabu zlam ka ahar bëlañ akaba tay timey ! »

³ Eslini Yezu àhi ma ana tay àna ma *gozogul, àhi ana tay ahkado : ⁴ « Bi maslaña e kidin geküli bu tèmbèmbak gayañ tèbu din mèk bëlañ gani èjia. Ara èpia ti bëlañ gani àkibu ka ndahañ ni bi nahëma, ambérbu kru kru ambélmbu mahar ambélmbani ni a huñ gili bu. Akoru adéboru bëlañani ni, àdia ahàr a day kwa ti ambrëñ madébani. Way àgray nahkay do ni way ? ⁵ Ka ya ti àdia ahàr a nahëma, amérvu, azakababiyu ke mejeñgel. ⁶ Ara ènjia a magam a ti azalakabu zlèbèba gayañ akaba ndam mahay gayañ. Tara tìnja ti ahi ana tay ahkado : “Nèdia ahàr ana tèmbak goro ya ti èji na, nihi ti mémérumbu,

do ni ti ahémamam.” ⁷ Nèhi ana kùli nahëma, nahkay day ku bay magudar zlam nanj bëlañ tamal àmbatkaba majalay ahàr gayañ a ti Melefit akaba mèslér gayañ atémérvu e melefit bu. Atémérvu àna nan kay àtama mémérumbu ya tèmérvu àna ndam jireni kru kru ambélmbu mahar ambélmbani ya wudéra gatay àbi ga mambatkaba majalay ahàr gatay a bi ni. »

Ma gozogul àki ka sinju ya èji ni

⁸ Yezu àhi ana tay keti : « Nahkay day, bi wal nahañ nanj àbu àna grusu kru, èjifiña bëlañ. Ara èpia ti sinju ni èjia nahëma, àdèki aku ke ceñgel, àslèd ahay gayañ dek. Adébay sinju ni lala, àdia ahàr a day kwa ti ambrëñ madébani. ⁹ Ara àdia ahàr a ti azalakabu zlèbèba gayañ akaba wál mahay gayañ. Tara tìnja ti ahi ana tay ahkado : “Nèdia ahàr ana grusu goro ya èji na, nihi ti mémérumbu, do ni ti ahémamam.” ¹⁰ Nèhi ana kùli nahëma, nahkay day ku bay magudar zlam bëlañ tamal àmbatkaba majalay ahàr gayañ a ti *mèslér ge Melefit atémérvu. »

Ma gozogul àki ka wur ya èji ni

¹¹ Yezu àhi ana tay keti : « Zal nahañ àbu, bëza gayañ zawalani beben cu. ¹² A vad nahañ zla nahëma, nanj gùziteni ni àhi ana bëjaní ahkado : “Bëba, dikaba elimeni gayak na ana leli a ti nèhèl ere gani goro.” Nahkay bëjaní gatay ni èdikaba elimeni gayañ na ana tay a. ¹³ Ara àgra vad a bal ka ahàr gana zla ti nanj gùziteni nakèn àhèl ere ga zlam gayañ ni, àsèkumoru dek, àslèka àna sinju gana, òru ka had driñeni zlam gayañ. Òru ènjua ka had nana ti ègwejelekaba sinju gayañ na dek a magray paraw ba.

¹⁴ « Sinju ni àra àndavfèña dek nahëma, lèwir ti ni àdaya ka had nana kay. Lèwir ni àra àdaya ti nanj nakèn àngat zlam va do. ¹⁵ Nahkay òru ga mègri tüwi ana mis ka had nani. Maslaña nani àhi môru mèjègi mèdrás e gili. ¹⁶ Awayay mèzum zlam mèzumani ga mèdrás ni ti mèrèh àna

naŋ, ay ti maslaŋa àbi avi bi. ¹⁷ Eslini naŋ nakəŋ àjalaki ahàr ka manjəhad gayan, àhi ana ahàr : “Mis ya tèbu təgri təwi ana baba goro ni dek tèbu təzum zlam pazaza, àgəjənifəŋa kà tay a. Nu zla ti nəmət ahalay àna ləwir ti ahəmamam. ¹⁸ Nihi ti nasləka naŋgoru a magam afa ga baba goro. Eninjua ti anəhi ahkado : Bəba goro ni, nàgudaria zlam ana Melefit a, nak day nàgudaruka zlam a. ¹⁹ Àgəski ti kàzalay nu wur gayak va ba, mənjalu akada nu bay məgruk təwi cilin.” ²⁰ Nahkay àsləka, naŋ àbu angoru a magam afa ga bəŋjani nakəŋ.

« Naŋ àbu ara e divi ba driŋ mba nahəma, bəŋjani àsəraya naŋ a, àsia cicihi a dal-dal. Bəŋjani ni àcuhwakioru, àgəskabu naŋ gum, àgri sa àna məmərani. ²¹ Wur ni àhi ahkado : “Bəba goro ni, nàgudaria zlam ana Melefit a, nak day nàgudaruka zlam a. Àgəski ti kàzalay nu wur gayak va ba.” ²² Eslini bəŋjani àhi ana ndam məgri təwi ni ahkado : “Dəgum piŋ kəzumbiya azana sulumanı ya àtam ndahan na ni, ti kəfumki. Fumiviyu mili a ahar vu, kəbumiviyu kimaka a asak vu daya. ²³ Dəgum kəpicehəmbiya wur sla magalani na, ti kîsliŋumi. Məgrum wuməri, məzum zlam àna məmərani, do ni ti ahəmamam. ²⁴ Adaba wur goro hini ti àməta, ay ti àŋgaba ; èjija, ay ti nədia ahàr a.” Bəŋjani ni àra àdəma nahkay ti tənŋəki ka magray wuməri àna məmərani.

²⁵ « Nday tèbu tagray wuməri nahkay ti wur gədakani ni naŋ àbiyu e gili. Naŋ àbu asləkabiya ènŋia cifa a magam a nahəma, èci zlam ya mis tivi ni akaba həbay gatay ya tahəbay ni. ²⁶ Naŋ nakəŋ àzalay maslaŋa naŋnaŋ naŋ àbu agri təwi ana bəŋjani, èhindifiŋa ma, àhi ahkado : “Mam àgravu a magam mam ?” ²⁷ Maslaŋa nani àhəŋgrifəŋ, àhi ahkado : “Wur ga muk ni àsləkabiya, mək buk èsliŋa wur sla ya màgal na, adaba àdia ahàr ana wur na naŋ àbu njəŋjalaŋ.” ²⁸ Wur gədakani ni àra ècia ma na nahkay ti àzuma bəruv a,

àcuhway məhuriyani a ahay vu do. Bəŋjani àra ècia wur gayan ni àcuhway məhuriyani a ahay vu do nahəma, àhərkiaya e mite va àdabakay naŋ ti məhuriyu a ahay ni vu. ²⁹ Nahkay wur ni àhəŋgrifəŋ ana bəŋjani ni, àhi ahkado : “Ci day ! Agray vi ehimeya nu nəbu nəgruk təwi, dəyday nəduukia asak ka ma gayak a ndo. Akaba nani dek dəy-dəy kəvu ku wur ga awak ga magray wuməri akaba zləbəba goro ndo. ³⁰ Ay nihi ti wur gayak ni ègwejelekababiya elimeni gayak na a wál ba. Akaba nani dek ti kîsliŋia wur sla ya màgal na !” ³¹ Ay bəŋjani àhi ahkado : “Wur goro, leli makakabu kəlavad ata nak timey. Elimeni goro ni dek ti gayak, do ni ti ga way ? ³² Ay ahàr àdəm magray wuməri àna məmərani, adaba wur ga muk ti àməta, ay ti àŋgaba ; èjija, ay ti mədia ahàr a.” »

16

Magozogul àki ka bay mangah siŋgu

¹ A vad naŋnaŋ Yezu àhi ana ndam madəbay naŋ ni ahkado : « Zal naŋnaŋ àbu nahəma, naŋ bay ge elimeni. Naŋ àbu àna bay məgri təwi ; təwi gayan ti ga maŋgahi siŋgu. A vad naŋnaŋ maslaŋa naŋnaŋ àrəkia ka bay ge elimeni na, àhi ahkado : “Bay maŋgahuk siŋgu ni ti naŋ àbu ejij elimeni gayak ni.” ² Bay ge elimeni ni àra ècia nahkay ti àzalay bay məgri təwi ni, àhi ahkado : “Pakama ya nìci, mis tədəmkuk ni ti àsu bi. Nihi ti slasluk-abu siŋgu goro ni ka wakita ti kəvu wakita gani, adaba nara nizligaba kur e təwi ni ba.” ³ Bay magray təwi nakəŋ àra ècia təhia ma na nahkay ti àdəm : “Bay ya nəgri təwi ni ara ezligaba nu e təwi ni ba ni ti anagray ahəmamam ? Njəda goro day àbi ga məwəs vədaŋ bi, mahəŋgalay zlam day mimili awərki nu ni. ⁴ Ere ye ti nagray ni ti nihi : wudaka tara tizligaba nu e təwi ni ba nahəma, nagray zlam ti mis atəgəskabu nu afa gatay ka ya ti tìzligaba nu e təwi ba ni.” ⁵ Nahkay naŋnakəŋ àzalabiyu ndam ya ti àkəli duwa ana tay ni dek bəlan

àna bəlanj. Duwa nani ya àkəli ana tay ni ti ga bay ge elimeni ni. Tàrà tìnjikaba ti àhi ana maslaña naħaŋ e kidiŋ gatay bu ahkado : “Duwa ga bay ya nəgri təwi ni, àfuk ti ehimey ?”

6 Naŋ nani àħəngrifəŋ, àhi : “Àfu amal gurda diŋ.” Eslini bay magray təwi ni àhi : “Zay wakita ga duwa gayak ni, njəħada digħi bəki weċeweci gurda kru kru zlam.” **7** Mək àhi ana maslaña naħaŋ keti : “Nak ti àfuk ehimey ?” Maslaña nani àħəngrifəŋ, àhi : “Buhu ga *alkama àfu diŋ.” Àhi : “Zay wakita gayak, bəki kru kru azlalahkər.” **8** Bay ge elimeni ni àra ècia ti bay məgri təwi ni àgosa naŋ a nahəma, àzləbay naŋ, adaba ànjəhkia ka vu gayan a. Nədəm nahəma, mis ga duniya ti tənġəha e kidiŋ gatay ba tətama ga ndam ge Melefit na.

9 « Nu ti ere ye ti nəhi ana kəli nahəma nihi : Siŋgu ti agosay mis. Lekħelum ti vumi ana mis ndahanj ti tīgi zləbəba gekħeli. Tamal kəgruma nahkay nahəma, ka ya ti siŋgu ni amandavfənja kə kəli a ti atəgħeskabu kəli a ahay bu ; ahay gani nani ti àmbəd day-day do. **10** Tamal ti mis agray təwi ku għażiteni àna jiri nahəma, agray təwi għedekani àna jiri daya. Tamal agosay mis e təwi ku għażiteni bu nahəma, agosay mis e təwi għedekani bu daya. **11** Siŋgu ti agosay mis. Nahkay tamal ti lekħelum kəgrum təwi ge jiri àna naŋ ndo nahəma, Melefit aməvi zlam ya sulumani ededixjeni ni ana kəli aw ? Aha, amavay do ! **12** Nahkay day, tamal kəgrum təwi ge jiri àna zlam ge mis ndahanj ndo nahəma, Melefit aməvi zlam gekħeli gekħeleni ana kəli aw ? Aha, amavay do !

13 « Maslaña àbi esliki məgri təwi ana bay ahay cə bi. Emizirey bəlanj gani, amawayay naŋ naħaŋ ni, ahkay do ni aməgħesiki ma ana naħaŋ ni do, ana naŋ naħaŋ ni ti ni aməgħesiki ma. Lekħelum day tamal kədəbum siŋgu hi hi ti kislümki məgri təwi ana Melefit koksah. »

Zlapay ga Yezu għergħarani ndahanj (Meciyut 11.12-13 ; 5.31-32 ; Mark 10.11-12)

14 Ndam *Feriziyenj ndahanj tara tċia ma ga Yezu ya àdəm na dek ti tèyefi, adaba nday tawayay singu għedek. **15** Eslini Yezu àhi ana tay ahkado : « Lekħelum nahəma, kə eri ge mis ti kədəmum lekħelum ndam jireni. Ay ti Melefit àsəra ere ye ti a hu d' gekħeli bu na. Zlam ya ti mis tədəm zlam għedekani ni, kə eri ge Melefit ti zlam nani zlam magħadavani àbəlay do simiteni. »

16 Yezu àdəm keti : « *Divi ge Melefit ya Məwiz àbəki ni akaba pakama ga ndam ndahanj ya tħaħejx *pakama Melefit ni ti mis təbu tagħray təwi àna naŋ duk àbivu ana sarta ge Zejj bay məbaray mis ni. Kwa ka sarta gani nani təbu təhi *Ma Muweni Sulumani àki ka *Məgħur ge Melefit ana mis. Məgħur ge Melefit ti ku way way do day akadvu àna njəda gayan dek ga məħuriyan. **17** Ku tamal nahkay nənġu ni, hu d' melefit akaba had ni dek atendav, ay asak ma ge Divi ge Melefit ya Məwiz àbəki ni ku għażiteni nənġu ni mandav gani zləzla.

18 « Ku way way do àgara wal gayan a, mək àda wal naħaŋ a nahəma, maslaña nani àgra hala. Tamal maslaña naħaŋ àza wal ya ti zal gani àgara naŋ na ti maslaña nani day àgra hala. »

Ma gozogul àki ka bay ge elimeni nday at Lazar

19 Yezu àdəm keti : « Zal naħaŋ àbu naŋ bay ge elimeni. Abakabu azana sulumani ga siŋgu kayani, kəlavad agray wuméri àna zlam məzumani məċerani kayani ni. **20** Zal naħaŋ àbu, slim i għalli Lazar. Naŋ zal talaga, andəhad kəlavad kà mahay ga bay ge elimeni ni. Vu gayan ni dek ambələk.

21 Awayay ti azum zlam ya adəgħaya adəgħafənja kà məlaej məzumki zlam ga bay ge elimeni na, ay ti təvi do. Kərä tara tindigid ambələk gayan ni sawan. **22** A vad naħaŋ zal talaga nakən àməta. Àra àməta zla nahəma,

*məslər ge Melefit təzoru naq afa ge Melefit ti tânjəhadkabu akaba Abraham. Bay ge elimeni nakəj àməta daya, nahkay tîleba naq a.

23 Tàra tîleba naq a ti òru a məlañ ge *kisim vu, eslini naq àbu acakay daliya dal-dal. Naq àbu eslini ti àmənjoru agavəla, èpioru Abraham nday ata Lazar manjəhadkabani.

24 Àra èpia tay a ti àzlah, àhi ana Abraham ahkado : “Abraham baba goro ni, nêruk cicihi ti ! Kam-kam slərbiyu Lazar ti mêtəlviyu weleher gayan a yam vu ti mafuki ka arəd ga məvu linj-lineni, adaba nu nəbu ahalay aaku bu, nagray daliya dal-dal.” **25** Ay Abraham àhəŋgrifənoru, àhi : “Wur goro ni, sərki ti a manjəhad gayak bu ka dala ahaslani ti kənəgəta zlam sulumana dal-dal, ay Lazar ti ni àgra daliya dal-dal. Nihi nahəma, naq àbu aŋgət zlam sulumani ga məhəŋgrivu bərv, nak ti ni kacakay daliya. **26** Akaba nani dek nəngu ni, *eviñ gədakani àbu e kidiñ geli bu akaba kəli. Nahkay maslaña ya ti ecik ahalay akoru afa gekəli ni ti èsliki do. Maslaña ya ti ecikbiyu afa gekəli ara afa geli a ni day èsliki do.”

27 Bay ge elimeni nakəj àhəŋgrifəñ, àhi ahkado : “Tamal nahkay ti nahəŋgalay kur kam-kam baba goro ni, sləroru Lazar a magam afa ga bəñ goro, **28** adaba bəza ga mmawa təbiyu eslini nday zlam. Hi ana Lazar ti mōru məhivu ana tay ti tàra ka məlañ ga daliya hini va ba daya.”

29 Abraham àhi ahkado : “Nday təbu àna wakita ge Məwiz akaba wakita ga ndam ndahanj ya təhəŋgaray *pakama ge Melefit ni. Ahər àdəm təbi slimı ana pakama ya a wakita nday nani bu ni lala.” **30** Bay ge elimeni nakəj àhəŋgrifəñ, àhi : “Aha, Abraham baba goro ni, nahkay do. Ay tamal maslaña àŋgaba e kisim ba, arəkioru ka tay, ahivù ma gani ana tay nahəma, atambatkaba majalay ahər gatay na.”

31 Ay Abraham àhi ahkado : “Tamal təbi slimı ana pakama ge Məwiz akaba ga ndam ndahanj ya təhəŋgaray

pakama ge Melefit ni do nahəma, ku tamal maslaña māŋgaba e kisim ba, məhi pakama ana tay nəngu ni, ticiiki do simiteni.” »

17

Magudar zlam akaba məmbərfəñana (Meciyu 18.6-7, 21-22 ; Mark 9.42)

1 Yezu àhi ma ana ndam madəbay naq ni keti, àhi ana tay ahkado : « Zlam ya ejinkia mis ke divi a ni ti təbu. Ngay təbi ti àdəmvu koksah. Ay tamal maslaña agray zlam ya ti ejinkia mis ke divi a nahəma, maslaña nani cicihi amələki, **2** hojo təwəliviyu avar gədakani a dəngu vu dondul mək tizligiyu naq a *dəluv gədakani vu dəzləz. Ndam ya təfəku ahər, mis tədəm tıslı aranya do akada ga bəza cibicəni ni ti, tamal ti maslaña agray ti ku way way do e kidiñ gatay bu mījikia ke divi a nahəma, hojo təgri nahkay. **3** Nahkay ti bumi slimı ana ahər gekəli !

« Tamal wur ga muk àgudaruka zlam a ti hiki lala. Tamal àsərkia ka zlam magudarani gayan na, àdəm “Nəgray va do” nahəma, mbərfəñə. **4** Ku tamal àgudaruka zlam a sak adəskəla a vad ba mək ara afa gayak a sak adəskəla ahuk : “Nəsərkia ka zlam ya nàgudaruk na, nàgray va do” nahəma, mbərfəñə. »

Məfəki ahər ke Melefit

5 Ndam *asak ga Bay geli Yezu təhi ana Yezu ahkado : « Mawayay kāgray ti məfəki ahər ke Melefit àkivu ti. » **6** Bay geli àhəŋgrifəñ ana tay, àdəm ahkado : « Ku tamal məfəki ahər gekəli ke Melefit kay do, àbu gəzit akada hilfi ga zlam gəziteni cilin nəngu ni, kisləmkı məhiani ana mən ga zlam hini : “Radvaba, kāru kānjəhad a *dəluv gədakani vu” nəngu ni, amagravu. »

Manjəhad ga ndam məgri təwi ana Melefit

7 Yezu àdəm keti : « Bi mis e kidiñ gekəli bu bay məgri təwi gayan naq àbu awəs vədañ ahkay do ni ahətay zlam. Tamal àsləkabiya e gili na

ti bay ahay ni ahi ahkado : “Ra kânjehada weceweci, kâzum zlam” aw ? ⁸ Aha ! Ahi ahkado : “Düaya zlam mæzumana. Kidia ti kâmbatkabu azana, kâhélubiya zlam mæzumanina. Kâhélubiya ti cika kà gëvay goro a ga mæhélubiyu zlam ndahañ ya nawayay na. Ka ya ti anæzuma akaba enisia goro a nahëma, nak akæzum akaba ekisi gayak.” Bay ahay ni amëhi nahkay sawañ do aw ? ⁹ Bay magray tæwi ni tamal àgra tæwi ya tèhi na ti bay ahay ni agri sësi aw ? Àgri do. ¹⁰ Nahkay lekùlèm day tamal kègruma tæwi ya Melefit àhi ana kùli grum na ti dëmum : “Leli ndam mægri tæwi ana Melefit ciliñ. Ere ye ti àhi ana leli grum ni, màgra àndava.” »

Yezu ahëngaraba ndam ambèlèk a kru

¹¹ Ka ya ti Yezu akoru a Zeruzalem nahëma, aslèkaba gwar ke ekwi ga had *Samari nday ata had *Gelili a. ¹² Nañ àbu ahuriyu a kësa nahaj vu ni ti ndam ambèlèk kru tèrèkia, tìcik cak. ¹³ Tèzlah, tèdèm : « Yezu gëdakani geli, mæsuk cicihì ti. » ¹⁴ Yezu nakèn àra èpia tay a ti àhi ana tay ahkado : « Dëgum afà ga ndam *manjgalabakabu mis akaba Melefit ni, ti tamènjaki ke kuli. »

Ka ya ti nday tèbu takoru nahëma, tângaba, tìgia mis njèlatana. ¹⁵ Bèlanj gatay àra èpia àngaba ti àngækibiyu ka Yezu, àzlèbabiyu Melefit àna zlahay. ¹⁶ Àra ènjikia ka Yezu a ti àbèhadì mirdim, meleher ndiñ ana had, àgri sësi dal-dal. Zal nani ti zal Samari. ¹⁷ Yezu àdèm : « Mis tìgi njèlata ti nday kru do aw ? Ay nday ambèlmbani ni nday eley ? ¹⁸ E kidiñ gatay ambèlmbani ni bu ni ti mis àbi àngaga agri sësi ana Melefit bi aw ? Si zal madurlañ hini ciliñ ni ! » ¹⁹ Eslini Yezu àhi ana maslaña ya àngækia ni : « Cikaba, ru a magam. Melefit àhëngakur a adaba këfèkua ahàr a palam. »

Mègur ge Melefit akaba manjga ga Wur ge Mis a (Meciyü 24.23-28, 37-41)

²⁰ Ndam *Feriziyen ndahañ tèrèkia ka Yezu a, tèhi ahkado : « *Mègur ge Melefit ti amènjèki ananaw ? » Yezu àhèngrifèñ ana tay, àhi ana tay ahkado : « Mègur ge Melefit anjèki nahëma, épivu do. ²¹ Nahkay atadèm : “Nañ hi !” ahkay do ni : “Nañ tegi !” do. Nèdèm nahëma, Mègur ge Melefit ti ànjèkia e kidiñ gekùli ba àndava. »

²² Yezu àhi ana ndam madèbay nañ ni ahkado : « Sarta nahaj amara ti akawayum mipi nu *Wur ge Mis ku vad bëlanj, ay ti ekipùm nu do. ²³ Ka sarta gani nani atèhi ana kùli : “Nañ tegi !” ahkay do ni “Nañ hi !” Ay tamal tèhia ana kùli a nahkay ti këdègum ba, këdèbum tay ba. ²⁴ Adaba mam, ka fat ya ti nu Wur ge Mis ananga nahëma, mis etipi nu akada ga avèr ya abay aku, asladay huñ melefit dek ni. ²⁵ Ay wudaka ananga ti ahàr àdèm mis ye e hini vu ni tègëskabu nu do, tègru daliya dal-dal day kwa. ²⁶ Ere ye ti àgravu ke zemeni ge Nëwi ni amagravu ka fat ya ti nu Wur ge Mis ananga ni. ²⁷ Ke zemeni gani nani ti mis tèbu tèzum zlam, tisi zlam, taday wál, wál day taday zawa. Nday tèbu tagray zlam nday nani nahkay duk àbiviyu ana vad ya ti Nëwi àhuriyu a *slalah ga yam gëdakani vu ni. A vad gani nani ti yam àrèhvù mèlanj dek, èziñeba mis na dek këdàp. ²⁸ Amagravu akada ya àgravu ke zemeni ga *Lot ni daya. Ke zemeni gani nani ti mis tèbu tèzum zlam, tisi zlam, tèsèkum zlam, tèsèkumoru zlam, tajav zlam, tèlèm ahay. ²⁹ Ay ka fat ya ti Lot àslèka a *Sodom a ni tiaku akaba zlam nahaj yaaku agèñ akada ga asas yaaku agèñ ni dal-dal àdègakia ka ndam ga kësa nana kwa e melefit ba akada ga avèr ya atadèna, èviyekaba tay a dek. ³⁰ Nahkay ka fat ya ti Melefit amanjazli nu Wur ge Mis ana mis dek nahëma, zlam gani amagravu ka mæsèrki gatay do.

³¹ « Ka fat gani nani ti tamal mis nahaj nañ àbu ka *dalahar ga ahay gayan, zlam gayan tèvu a ahay bu nahëma, àhèraya, àhuriyu a ahay vu

ga məhəlaya zlam gayan a day ba. Nahkay day maslaŋa ya ti naŋ e gili ni àŋga a magam a ba, mācuhway huya. ³² Nədəm nahəma, ere ye ti àgrakivu ka wal ga Lot ni ti àgəjazlki ahàr ke kəli ba ! ³³ Maslaŋa ya ti awayay ajəgur sifa gayan ti àmət ba ni ti emijin, ay maslaŋa ya ti emijin sifa gayan nahəma aməjəgur sawan, aməmət day-day do. ³⁴ Nəhi ana kəli nahəma, ka ya ti anaŋga ni ti ku tamal mis cə nday ka slalah bəlaŋ ga məlavad nəŋgu ni atazay bəlaŋ gani, atəmbərbu nahən ni ti amagravu tata. ³⁵ Ku tamal wál cə tihik-abu humbu ka ahar bəlaŋ nəŋgu ni, atazay bəlaŋ gani, atəmbərbu nahən ni ti amagravu tata. [³⁶ Ku tamal za-wal təbu e gili ka ahar bəlaŋ nəŋgu ni, atazay bəlaŋ gani, atəmbərbu nahən ni ti amagravu tata.] »

³⁷ Yezu àra àdəma pakama nana ti ndam madəbay naŋ ni təhi ahkado : « Bay geli, ere gani nani amagravu ti eley ? » Yezu nakəŋ àhəŋgrifəŋ ana tay, àhi ana tay ahkado : « Nəhi ana kəli nahəma, ka məlaŋ ya zlam məmətani àvu ni ti mambá təcakalavu eslini. »

18

Ma gozogul àki ka wal madakway akaba bay magray seriya

¹ Yezu àhi ma *gozogul ana ndam madəbay naŋ ni, ti tâhəŋgalay Melefit a sarta bu dek kəlavad, təmbrəŋ ba simiteni. ² Àdəm ahkado : « Bay magray seriya nahən àbu a kəsa nahən bu. Bay gani nani ti àdi slimı ana mis do ; ku Melefit day aŋgwaz àwərfəŋa naŋ a do. ³ A kəsa gani nani bu nahəma, wal madakway nahən àbu. Wal nani àra sak ehimeya afa ga bay magray seriya na, àhi ahkado : “Maslaŋa nahən àgudarua zlam a, ay ti nawawayay ti kəgru seriya gani.” ⁴ Naŋ gani sak ehimeya àcuhway məgri seriya ni ndo. Ay a vad nahən zla nahəma, bay magray seriya nakəŋ

àdəm ahkado : “Ku tamal nàgrafəŋa aŋgwaz kè Melefit a do, nədi slimı ana mis do nəŋgu ni, ⁵ wal madakway hini ti ahəlu muru, hojo nəgri seriya gayan ni. Do ni ti wal ni naŋ àbu ara nahkay ti anəŋgətfəŋa ahàr a do.” » ⁶ Eslini Bay geli àdəm ahkado : « Bay magray seriya nani ti mis jireni do. Ay cəm pakama gayan ya àdəm ni ! ⁷ Naŋ tekedî àgray nahkay ti Melefit naŋ jireni ni ti aməgri jiri gayan ana ndam ya àdaba tay a ni do aw ? Aməgri ana tay, adaba təbu tahəŋgalay nan məlafat akaba məlavad gani do dek. Amamənjaləŋ ana tay àna eri ahkay ciliŋ aw ? Aha ! ⁸ Nəhi ana kəli nahəma, aməgri jiri gayan ana tay ke weceweceni huya. Ay ka ya ti nu *Wur ge Mis anaŋga a məlaŋ va ni ti anədi ahàr ana mis ya təfəki ahàr ke Melefit ni aw ? »

Ma gozogul àki ka zal Feriziyen nday ata bay məhəl hadam

⁹ Yezu àdəm ma *gozogul nahən keti. Àhi ana ndam ya ti tədəm nday ndam jireni, tamənjaləŋ kè mis ndahan akada təsər zlam do ni. Àdəm ahkado : ¹⁰ « A vad nahən ndam ndahan nday cə təhuriyu a dalaka ga *ahay gədəkani ge Melefit ni vu ga mahəŋgalay Melefit. Bəlaŋ gani zal *Feriziyen, naŋ nahən ni ti ni bay *məhəl hadam. ¹¹ Eslini ti zal Feriziyen ni ècik jik, àhəŋgalay Melefit a məbəruv gayan bu, àdəm ahkado : “Bay Melefit goro ni, nəgruk səsi adaba nu ti akada ge mis ndahan ni do. Mis ndahan ni ti ndam akal, ndam jireni do, ndam magray hala. Nday ti akada ga bay məhəl hadam nini. ¹² Nu zla nahəma nəgəs ndəra sak cə a huđ ga gosku bu ; a huđ ga zlam goro kurani ya nəŋgət ni bu lu, nəzaba bəlaŋ, nəvuk.” ¹³ Bay məhəl hadam ni ti ni ècik cak, eri tekedî àwayay mazoroni e melefit vu ndo, àbəki ahar duc ka məbəruv, àdəm ahkado : “Bay Melefit goro ni, nu bay magudar zlam, nəsuk

* **18:13** Ka sarta gani nani ti maslaŋa ya ti abəki ahar duc ka məbəruv ni ti adafaki tuway, akada geli ya məbəki ahar duc ka ahàr ni.

cicihi ti.”* » ¹⁴ Eslini Yezu àhi ana tay : « Néhi ana kuli nahëma, ka ya ti tâhëraya, tèbu takoru a magam ni ti maslaña ya Melefit àmbërfëña zlam magudarani gayan na àndava ni ti nani bay mëhël hadam ni. Zal Feriziyen ni ti Melefit àmbërfëña zlam magudarani gayan na ndo. Adaba mam, maslaña ya ti àdëm nañ gëdakani ni ti Melefit amëhi : “Nak gëziteni” sawan. Ay maslaña ya ti àdëm nañ gëziteni nahëma, Melefit amëhi : “Nak gëdakani” sëk sawan. »

*Yezu agri sulum ge Melefit ana bëza cië-cibeni
(Meciyü 19.13-15 ; Mark 10.13-16)*

¹⁵ Mis ndahañ tâhëlibiyu bëza cië-cibeni ana Yezu ti mëgri *sulum ge Melefit ana tay àna mëbëki *ahar gayan ka tay. Ndam madëbay nañ ni tipia tay a ti tâlëgi ana tay. ¹⁶ Yezu àra ècia ndam madëbay nañ ni tèbu tâlëgi ana mis ni ti àzalay tay, àhi ana tay ahkado : « Mbrënum bëza târa afa goro a, këcumfëña tay a ba. Adaba mam, *Mëgur ge Melefit ti ga ndam ya tèbu akada ga bëza ni. ¹⁷ Néhi ana kuli nahëma, ahàr àdëm ku way way do mëgëskabu Mëgur ge Melefit akada ga wur gëziteni ya eciiki slimì ana bëjanì ni. Tamal àgëskabu nahkay do nahëma, èslikì mëhuriyani a *Mëgur ge Melefit vu koksah. »

*Bay ge elimeni
(Meciyü 19.16-30 ; Mark 10.17-31)*

¹⁸ Bay ga ndam *Zëde nahaj àrëkia ka Yezu a, àhi : « Mësi sulumanì, ti nêngët *sifa ya àndav day-day do ni ti nâgray ahëmamam ? » ¹⁹ Yezu àhëngrifëñ, àhi ahkado : « Kazalay nu mis sulumanì ti kamam ? Mis sulumanì ti àbi, si Melefit ciliñ. ²⁰ Ere ye ti kihindi ni ti, *Divi ge Melefit ya àvi ana mis ni ti kësëra tay a do aw ? Kàgray hala ba ; këkad mis ba ; kigi akal ba ; kagray sedi ti kësëkad malfada ba ; hëngrioru ahàr a had ana ata buk ata muk. † » ²¹ Eslini zal nakëñ àhëngrifëñ, àhi ahkado : « Divi nani ti nègëskabá dek kwa nu a wur

† 18:20 Mënjay Mahérana 20.12-16 ; Mimbiiki 5.16-20.

wurani. » ²² Yezu àra ècia pakama gayan na ti àhi ahkado : « Kekileña zlam àhëcukivu bëlan. Sëkumoru zlam gayak dek ti kidi singu gani ana ndam talaga. Nahkay ti akëngët elimeni e melefit bu. Akagra zlam nana dek nahëma, kâra, kâdëbay nu. » ²³ Nan nakëñ àra ècia ma ga Yezu ya àhi na ti ma gani àhëlia ahàr a, adaba elimeni gayan àbu dal-dal.

²⁴ Yezu àra èpia nañ a, ahàr àbu aheli ti àdëm ahkado : « Ndam ge elimeni tâhuriyu a Mëgur ge Melefit vu ni ti zlëzlaða dal-dal. ²⁵ Ezligwemi ahuriyu e evid ge lipri vu kwalac ti agravu aw ? Ay ti bay ge elimeni mëhuriyu a Mëgur ge Melefit vu ni ti zlëzlaða dal-dal, àtama ge ezligwemi ya ahuriyu e evid ge lipri vu na. » ²⁶ Ndam ya ti tici ma gayan ya àdëm ni tâdëm : « Ay tamal nahkay ti way ti Melefit amahëngay nañ way ? » ²⁷ Ay Yezu àhëngrifëñ ana tay, àhi ana tay ahkado : « Ere ye ti mis tâgray koksah ni, Melefit agray tata. »

²⁸ Piyer àra ècia ma ga Yezu na ti àhi ahkado : « Iy zla, leli mëmbrëña zlam geli a, madëbay kur ti ahëmamam ? » ²⁹ Yezu àhi ana tay : « Néhi ana kuli nahëma, tamal mis àmbërba zlam gayan azuhva Mëgur ge Melefit a, bi àmbërbu ahay gayan, wal gayan, bëza ga mëjanì, ata bëjanì ahkay do ni bëza gayan nahëma, ³⁰ amëngëtvù zlam nday nani kay nihi ka sarta hini. Ka mëlanj mëweni ya Melefit amagraya ni day amëngët sifa ya àndav day-day do ni. »

*Yezu adàm keti amëmat mëk amanjaba e kisim ba
(Meciyü 20.17-19 ; Mark 10.32-34)*

³¹ Yezu àzalakabu ndam *asak gayan kru mahar cæni ni, àhi ana tay ahkado : « Cëm day, nihi ti leli mëbu mëcëloru a Zeruzalem, adaba zlam ya ti ndam mahëngaray *pakama ge Melefit tâdëmku ka nu, nu *Wur ge Mis ni dek amagravu ti eslini. ³² Mis atëgäsi nu ana ndam ya tèfëki ahàr ke Melefit do ni. Nday gani nani eteyefu,

etindivi nu, etitifaviyu eslib e eri vu, ³³ atəzləb nu àna kurupu, atakað nu, mək a vad ya mahkər ti ananjaba. » ³⁴ Yezu àra àdəma ma nahkay ti ndam asak gayan ni ticiaba ndo. Ma gani nani manjahkiani ka tay, ma ga Yezu ya awayay adəm ni ti təsəraba ndo.

*Yezu ahəngaraba zal wulufa
(Meciyu 20.29-34 ; Mark 10.46-52)*

³⁵ Yezu nday akaba mis kay təbu takoru a Zeriko, tìnja wudak. Esli ni ti zal wuluf nañan nañ abu manjəhadani digesa kà gəvay ge divi, ahəngalay zlam. ³⁶ Zal wuluf ni àra ècia daday ge mis kayani ya ti tasləkafənja ni ti àdəm ahkado : « Mam agravu mam ? » ³⁷ Təhəngrifən, təhi : « Yezu zal Nazaret nañ abu akoru àna divi hini, do ni ti ahəmamam. » ³⁸ Nañ nakən àra ècia ti àdi ana zlahay, àdəm : « Yezu *Wur ge Devit, nəsuk cicihi ti ! » ³⁹ Nday ya ti təbu takoru kama ga Yezu ni tələgi ana zal wuluf ni, ti məlakakaba. Nañ nakən àzlahkivu kay kay sawan, àdəm : « Wur ge Devit, nəsuk cicihi ti ! » ⁴⁰ Yezu àra ècia zlahay na ti ècik, àdəm təzibiyu nañ a. Zal wuluf ni àra ènjia ti Yezu èhindifiña ma, àhi ahkado : ⁴¹ « Kawayay ti nəgruk mam ? » Zal wulufni àhəngrifən, àhi ahkado : « Bay goro, nawayay ti nîpi divi akada ge mis ni bilegeni ti. » ⁴² Yezu àhi : « Pi divi akada ge mis ni. Melefit àhəngja kur a adaba kəfəkua ahər a palam. » ⁴³ Ka ma gelin hini èpi divi huya. Nañ abu epi divi nahkay ti àdəboru Yezu àna mazləbay Melefit. Mis ya təbu eslini ni dek təra tipia nañ a ti nday day təzibiyu Melefit.

19

Yezu nday ata Zese

¹ Yezu ènjia a Zeriko a. Nañ abu asawaday a huđ ga kəsa bu. ² A kəsa gani nani bu ni ti zal nañ abu, slimy gayan Zese, nañ gədəkani ga ndam *məhəl hadam, elimeni gayan abu dal-dal. ³ Àra ècia ti Yezu nañ abu ara nahəma, awayay ti mîpi nañ. Ay

ti èsliki mipi nañ do, adaba àhəca àna zəbal a, mis dal-dal tîmbiva e eri va. ⁴ Nahkay nañ nakən àcuhworu gwar kama ka məlanj ga Yezu ya akoru ni, àcəliyu a mən ga akram vu ti mîpi Yezu. ⁵ Yezu àra ènjia ka məlanj nana ti àmənjoru agavəla, àhi ana Zese nakən ahkado : « Zese, həraya weceweci, adaba kani ti si nakoru nanjəhad afa gayak kwa. »

⁶ Nahkay Zese nakən àhəraya weceweci, tòru a magam afa gayan. Tòru tìnja ti àgəskabu Yezu àna məmərani. ⁷ Mis təra tipia Yezu àdorū afa ge Zese ti tənguzay ma, tədəm ahkado : « Maslaña ya ti àdorū anjəhad afa gani ni ti bay magudar zlam timey ! » ⁸ Ay Zese nakən ècik jik, àhi ana Bay geli ahkado : « Ci day Bay goro, nihi ti nidi telma ga zlam goro ana ndam talaga. Tamal nəhəlfənja singu kà maslaña, àtamkia ka ya akal apəl na ti anəpəlivù huđfad. » ⁹ Yezu àra ècia pakama nana ti àhi ana Zese ahkado : « Kani ti nàra a huđ ahay gayak va ti ga mahəngay mis. Adaba mam, nak day wur huđ ga Abraham : ¹⁰ nu *Wur ge Mis nàra ti ga madəbay ndam ya təsər Melefit do ni, ti nəhəngay tay. »

*Ma gozogul àki ka bay ya èdi singu
ana ndam məgri təwi ni
(Meciyu 25.14-30)*

¹¹ Ka ya ti mis təbu təbi slimy ana ma ga Yezu ya àdəm ni ti àhi ma nañan ana tay àna ma *gozogul. Àhi ma gani nani ana tay ti adaba ènjia a Zerəzalem a wudak, mis day təhi ana ahər hi ti Melefit ara anjəki ka Məgur gayan huya. ¹² Àhi ana tay nahəma : « Mis nañan abu gədəkani a kəsa nañan bu. Awayay akoru ka had drijeni ti təvibiyu bay ga mara məgur kəsa gayan. » ¹³ Araasləka wudak nahəma, àzalakabu mis kru e kidiñ ga ndam məgri təwi gayan ni bu, èdeki singu ga gru bəlañ bəlañ ka tay, àhi ana tay ahkado : « Nu nəbi ti mbatumvu àna nañ hayan. » Mək nañ nakən àsləka, òru e mirkwi gayan ni. ¹⁴ Zal nani ti ndam ga kəsa gayan təwayay nañ do. Nañ nakən àra àsləka ti təsləroru

mis ndahaŋ kələŋ gayan ga məhi ana maslaŋa ya akoru afiyu naŋ a bay vu ni ahkado : “Naŋ hini egi bay gel i ti leli màwayay do.”

« ¹⁵ Akaba nani ɗek təfiya naŋ a bay ni va sawaŋ. Kələŋ gani àsləkabiya. Àra ènjiya ti àzalakabu ndam məgri təwi gayan ya èdi siŋgu ana tay ni keti. Awayay asərkaba təmbatva àna siŋgu na akada gayan ya àhi ana tay na waw. ¹⁶ Nahkay maslaŋa ya ti enjenjeni ni àrəkia àhi ahkado : “Bay goro, àna siŋgu ya kəvu bəlaŋjani ni ti nàmbatva àna naŋ a, nəŋgətkia ndahaŋ a kru.” ¹⁷ Eslini bay ni àhi : “Àbəlay, nak bay magray təwi sulumani. Nihi ti nəfiyu kur a bay vu, kəgur kəsa kru, adaba kəgrua təwi sulumana àna zlam gəziteni hini ya nəvuk na.” ¹⁸ Naŋ ye c₃ ni day àrəkia àhi ahkado : “Bay goro, àna siŋgu ya kəvu bəlaŋjani ni ti nàmbatva àna naŋ a, nəŋgətkia ndahaŋ a zlam.” ¹⁹ Nahkay bay ni àhi ahkado : “Nak ti ni kəgur kəsa zlam.” ²⁰ Mək bay məgri təwi nahaŋ àrəkia, àhi ahkado : “Bay goro, siŋgu ya kəvu ni ti nihi. Nèwəlki ke kece-kece, nàngahukkaba. ²¹ Nàgray nahkay ti adaba nàgrafuka angwaz a. Nèsəra manjəhad gayak a, nak mis zləzladani, kəmbrəŋ mis do. Zlam ya ti nak kəfəkad ndo ni day kazay, zlam ya ti kizligi ndo ni day kabaz.” ²² Eslini bay ni àhi ahkado : “Nak ti kəgray təwi sulumani do. Nihi ti nagrafuka seriya akada ga pakama gayak ya kədəmaya na. Kèsəra manjəhad goro a, nu mis zləzladani, nàmbrəŋ mis do, zlam ya ti nàfəkad ndo ni day nazay, zlam ya ti nìzligi ndo ni day nabaz zla do aw ? ²³ Tamal kèsəra nahkay ti kəvi siŋgu goro ni ana ndam macakalani ndo ni ti kamam ? Nihi nàsləkabiya ti amal nədia ahàr a èwikia.” ²⁴ Mək àhi ana nday ye eslini ni ahkado : “Zumfəŋja siŋgu na, kəvumikivu ana maslaŋa ya ti gayan kruani ni.” ²⁵ Nday nakəŋ təhəŋgrifəŋ, təhi ahkado : “Siŋgu təfəŋ kru àndava timey, bay gel !” ²⁶ Eslini àhi ana tay :

* 19:38 Mənjay Limis 118.26.

“Nəhi ana kəli nahəma, maslaŋa ya ti zlam gayan àbu ni ti atəvikivu. Ay maslaŋa ya ti zlam gayan àbi ni ti ku ere ye ti ɗafəŋ ni day atəzafəŋja. ²⁷ Yaw ndam ya tizirey nu, tawayay ti nəgur tay do ni ti gəsumubiya tay a, slıŋjəm tay kè eri goro pat pat.” » ²⁸ Yezu àrà àdəm ma *gozogul na nahkay ti òru kama, təcəloru a Zerəzalem akaba mis ya ti tadəbay naŋ ni.

*Yezu enjiyu a Zerəzalem wudak
(Meciyu 21.1-11 ; Mark 11.1-11 ;
Zeŋ 12.12-19)*

²⁹ Ka ya ti tòru tìnja a kəsa Betfazi ata Betani a gwar ka həma *Oliviye ni va wudak nahəma, Yezu àslər ndam madəbay naŋ ni c₃, ³⁰ àhi ana tay ahkado : « Dəgum a kəsa tegəni ya kama gekəli ni vu. Ekinjəmiya nahəma, akədumi ahàr ana wur ga azonju məwəlani. Wur ga azonju nani ti maslaŋa àcəlkiyu day-day faŋ ndo. Picehəmbiya, zumubiya. ³¹ Ay tamal maslaŋa èhindifiŋa ma kè kəli a, àhi ana kəli : “Kepicehəm ti kamam ?” ti humi ahkado : “Bay geli awayay.” »

³² Nahkay nday ya ti Yezu àslər tay ni təsləka, tòru. Tòru tìnja a ti tədi ahàr ana zlam ni ɗek akada ga pakama gayan ya àhi ana tay ni.

³³ Ka ya ti nday təbu tepiceh wur ga azonju ni ti ndam ga azonju ni təhi ana tay : « Kepicehəm wur ga azonju ni ti kamam ? » ³⁴ Eslini təhi ana tay ahkado : « Bay geli awayay. »

³⁵ Nahkay təzibiyu wur ga azonju ni ana Yezu, təbəki azana ti Yezu mēcəlkiyu, mək àcəlkiyu. ³⁶ Ka ya ti Yezu naŋ àbu akoru ni ti mis təpəbivoru azana gatay e divi vu.

³⁷ Tòru tìnja ka məlaŋ ya təndəkia ahàr ka həma Oliviye ga moroni a Zerəzalem a nahəma, mis ya ti tadəboru naŋ ni ɗek tədəgiki ka mazləbay Melefit àna məmərani azuhva zlam ya nday tìpi, mis ndahan tìpi day-day ndo ni. Təzlah, ³⁸ tədəm : « Bay Melefit məgri sulum gayan ana *bay gədakani ya ara àna slimí

gayan a ni ! * Melefit nañ agavela avia manjəhad sulumana ana mis a. Tâzləbay nañ a hud melefit bu ! »

³⁹ Ndam *Feriziyen ndahan təbu eslini e kidin ge mis dal-dalani ni bu. Tèhi ana Yezu ahkado : « Masi, hi ma ana ndam madəbay kur ni ti télakakaba, tèzlah ba. » ⁴⁰ Yezu àra ècia pakama gatay na ti àhi ana tay ahkado : « Nəhi ana kəli nahəma, tamal nday télakakabá ti akur atezlah. »

Yezu etəwi ndam Zeruzalem

⁴¹ Ka ya ti Yezu ènjua a Zeruzalem a wudak, èpia kəsa na ti ètəwi ndam ga kəsa nani. ⁴² Àdəm ahkado : « Tamal ti lekuləm day kèsəruma ahəmamam kəngətum manjəhad sulumani akaba Melefit kana nahəma, akal kəngətuma àndava. Ay nihi ti mangahkiani ke kəli, kipəm do. ⁴³ Nahkay nihi ti vad gani amara, ndam ezir gekəli atara tevelinj kəsa gekəli ni tekesl, atəbivu zlam ana kəli e divi bu dek ga macafənja kəli ga mahərana, atəhurkiyu ke kəli àna silik. ⁴⁴ Atabazl kəli dek, etembedkaba ahay gekəli a dek besek-besek, atəmbərki akur ka ahər ga akur nahən do. Adaba mam, kèsərum sarta ya Melefit àra àmənjaya kəli a ni ndo. »

Yezu a ahay gədakani ge Melefit ni bu
(Meciyü 21.12-17 ; Mark 11.15-19 ; Zej 2.13-22)

⁴⁵ Töru tìnju a Zeruzalem a ti Yezu àhuriyu a dalaka ga *ahay gədakani ge Melefit ni vu. Eslini àdi ahər ana ndam məsəkumoru zlam, mək ànjəki ka magaraya tay e mite va. ⁴⁶ Àhi ana tay ahkado : « Abu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu, Melefit àdəm : “Ahay goro nahəma, emigi ahay ga *mahəŋgalavù Melefit.” Ay lekuləm ti kàmbatumkaba, ègia ahuzl ga ndam akal a.† »

⁴⁷ Kələŋ gani nañ àbu a dalaka ga ahay ge Melefit ni bu, acahi zlam ana mis kəlavad. Eslini gədákani

ga ndam *maŋgalabakabu mis akaba Melefit ni akaba ndam *məsər Wakita ge Melefit ni tədəbafən̄ divi ge mijin nañ. Gədákani ga ndam *Zəde ni day tawayay mijin nañ. ⁴⁸ Ay ti təŋgətfən̄a divi gana ndo, adaba ndam Zəde dek tawayay ma ga Yezu, təbu təbi slimī ana ma gayan ya adəm ni lala.

20

Təwi ga Yezu ya àgray ni ti way àvi divi gani way ?

(Meciyü 21.23-27 ; Mark 11.27-33)

¹ Yezu nañ àbu eslini a Zeruzalem ti a vadnahanj àhuriyu a dalaka ga *ahay gədákani ge Melefit ni vu. Nañ àbu acahi zlam ana mis, ahi *Ma Məweni Sulumani ana tay nahəma, gədákani ga ndam *maŋgalabakabu mis akaba Melefit akaba ndam *məsər Wakita ge Melefit akaba gədákani ndahanj tərəkia, ² tèhi : « Hi ana leli, kagray təwi hini nahkay ti kəngət divi gani ti eley ? Way àvuk divi gani way ? » ³ Yezu àhəŋgrifən̄ ana tay, àdəm : « Nu day nihindifiña zlam bəlan kə kəli a. Həŋgrumufən̄ : ⁴ *baray ge Zej ya àbaray mis ni ti njəda gani Melefit àvi tək, tək day ti mis təvi aw ? »

⁵ Tərə ticia ma na nahkay ti təgray gejewi e kidinj gatay bu, tədəm : « Tamal məhi : “Melefit àslərbiyu nañ” hi nahəma, ara ahi ana leli : “Kəgəsumkabu pakama gayan ni ndo ni ti kamam ?” ⁶ Ay tamal mədəm : “Mis təvi njəda gani” ti ndam gelni dek etizligi leli àna akur, adaba tədəm Zej ti bay mahəŋgaray *pakama ge Melefit. » ⁷ Nahkay təhəŋgrifən̄, tèhi : « Maslaŋa ya ti àvi divi gani ni ti leli məsər do. » ⁸ Eslini Yezu àhi ana tay : « Nu day nədəfi bay ya ti àvu divi ge təwi ya ti nagray ni ana kəli do bilegeni. »

Ma gozogul àki ka ndam məwəs vədaŋ

(Meciyü 21.33-46 ; Mark 12.1-12)

⁹ Eslini Yezu àhi ma *gozogul hini ana mis ni. Àdəm ahkado : « Zal nahən̄ àbu nahəma, àjavù məŋ ga zlam

† 19:46 Mənjay Izayi 56.7 ; Zeremi 7.11. * 20:9 Məŋ ga zlam nani ti *viŋ.

* a vədaŋ gayaŋ vu. Kələŋ gani àfivù vədaŋ ni a ahar vu ana mis ti tâwəs, mək àsləka, òru e mirkwi ga məpəsiyani zlam gayaŋ. **10** Sarta ga məpalay bəza ga zlam ni àra ènjia ti bay ga vədaŋ ni àslərbiyu bay məgri təwi afa ga ndam məwəs vədaŋ ni ti tâhəlikaboru ja gani gayaŋ. Ay bay məgri təwi ni àra ènjia ti ndam məwəs vədaŋ ni tègəs naŋ, təzləb, mək təgaray naŋ, aranja day àzay a ahar vu ndo. **11** Eslini bay ga vədaŋ ni àslərbiyu bay məgri təwi nahaŋ keti. Àra ènjia ti ndam məwəs vədaŋ ni tindivi naŋ cəd cəd, təzləb naŋ, mək təgaray naŋ, aranja day àzay a ahar vu ndo daya. **12** Bay ga vədaŋ ni àslərbiyu bay məgri təwi nahaŋ keti. Àra ènjia ti ndam məwəs vədaŋ ni təsi ambələk mək təzaba naŋ a vədaŋ ni ba, tətəloru. **13** Bay ga vədaŋ ni àra ècia ere ye ti àgravu na ti àhi ana ahàr : “Nihi ti nagray ni mam ? Nihi nahəma wur goro àbu, nawawayay naŋ dal-dal, nəsləroru naŋ afa gatay. Eminjua ti atəgəsiki ma.” Nahkay àslərbiyu naŋ. **14** Ay ndam məwəs vədaŋ ni təra təpia wur na naŋ àbu ara ti təzlapay e kidin̄ gatay bu, tədəm ahkado : “Naŋ tegəni ti mekeji gayaŋ. Makadum naŋ ; nahkay ti vədaŋ ni emigi geli.” **15** Àra ènjikia kətay a ti tègəs naŋ yaw, təzaba naŋ a vədaŋ ni ba, tòru təkad. »

Eslini Yezu èhindifiña ma kà tay a, àhi ana tay ahkado : « Bay ga vèdan ni amaslèkabiya ti amègri mam ana ndam mèwès vèdañ ni mam ? 16 Amara mabazl ndam mèwès vèdan ni, mèk amèvi vèdañ ni ana mis ndahan. » Mis ya tèbu eslini ni tàrà ticia ma gayan ya àdèm na ti tèdèm : « Ere nani ti àgravu day-day ba ! »

17 Eslini Yezu àmənjaləŋ ana tay lala, àhi ana tay ahkado : « A Wakita ge Melefit bu ni ti àbu məbəkiani :

“Akur naħaġ àbu ti ndam mələm ahay
tawayay magray tħwi àna nañ
ndo.

Ay ti akur gani nani ègia akur ya akay ahay na dek sawan." †

« Ma gani nani ti lekələm kədəmum
awayay adəmvaba ti ahəmamam ? »

¹⁸ Åhi ana tay keti : « Akur gani nani
nahəma, tamal maslaŋa àdədkiya
ti maslaŋa nani aməhuškaba ŋguc
ŋguc. Ay tamal akur ni àdəkia ti ni
amaŋgəladkaba naŋ a. »

19 Ndam *məsər Wakita ge
Melefit akaba gədákani ga ndam
*mangalabakabu mis akaba Melefit ni
təsəra Yezu àdəmki ma gozogul ni ti
ka tay. Tàra təsəra ti tàdəbay divi ga
məgəs naŋ ke weceweceni huya. Ay
ti tısliki məgəs naŋ ndo, adaba angwaz
àwərfənja tay kè mis ya təbu eslini dal-
dalani na.

*Hadam ya tapəli ana bay ga ndam
Rom ni*
(Meciyat 22.15-22 ; Mark 12.13-17)

20 Eslini gədákani nday nani təbu təbi slimı ana Yezu, təslərkibiyu ndam gatay ndahanj : ndam nday nani tawayay ti Yezu mâmənjaləŋ kà tay akada nday ndam jireni, tawayay ti mâdəm ma magədavani ti tâgəski nañ. Gədákani nday nani tâgray nahkay ti adaba tawayay təgəsi nañ ana bay ga ndam *Rom ya agur had *Züde ni, ti mâgrafənja seriya. 21 Nday nakən târa tìnjkia ti təhi ahkado : « Məsi, məsəra nak ti ere ye ti kədəm akaba ya kacahi ana mis ni ti dék jiri. Nak ti kicirkaba mis a do, kamənjaləŋ ana tay kala-kala, kacahi zlam ya ti Melefit awayay ni ana tay àna jiri gani ciliñ. 22 Nahkay ti Melefit àvia divi ana leli a ga mabəhadı hadam ana *bay gədakani ga ndam Rom a tək, àvi ana leli ndo waw ? » 23 Yezu àra àsərikia zuh ana tay a nahəma, àhi ana tay : 24 « ïga ïgazlumubiya siñgu akur-akurana nimi. » Târa tàngazlia ti àhi ana tay ahkado : « Àki ka siñgu hini ti mazavu ga ahàr ga way ? Slimi məbəkiani ni ti ga way ? » Təhəñgrifən, təhi : « Ga bay *Sezar.‡ » 25 Eslini nañ nakən àhi

[†] **20:17** Limis 118.22. [‡] **20:24** Ka singu gatay lu ti ndam Rom tagrakiaya mazavu ga bay gədakani gatay a, təbeki slimī gayan daya.

ana tay ahkado : « Tamal nahkay ti həŋgrumi zlam ga bay Sezar zlam gayan, ge Melefit ti ni həŋgrumi ana Melefit zlam gayan. » ²⁶ Nahkay tısliki məgəski Yezu ka ma magudarana kə meleher ge mis ni ndo. Ma gayan ya àhi ana tay ni àgria ejep ana tay a, nahkay təlakakabá te-te.

Mis àməta ti aŋgaba e kisim ba ededij a waw ?

(Meciyu 22.23-33 ; Mark 12.18-27)

²⁷ Ndam *Seduseyen ndahanj tərəkia ka Yezu a. Ndam Seduseyen ti tədəm mis àməta ti àŋgaba e kisim ba koksah. Nahkay nday nakən tihindifiña ma, ²⁸ təhi : « Məsi, Məwiz àbiki ana leli a wakita gayan ni bu, àdəm ahkado : “Tamal mis nday kà mən gatay, bəlaŋ gani àda wal a, mək àməta, wal gayan ni èwii wur ndo nahəma, ahər àdəm wur ga məŋjani azay wal ni, ti tıwia mekeji ana wur ga məŋjani ya àmət na.” § ²⁹ Yaw mis ndahanj təbu adəskəla kà mən gatay. Gədakani gatay ni àda wal a, èwifinjə wur a ndo, mək àmətkia. ³⁰⁻³¹ Ara àməta ti mimbiki gayan ni àzay wal ni àmətkia, naŋ ya mahkər ni day àgray nahkay. Nday adəskəlani ni dek təza wal na, tıwifinjə wur a ndo mək təməta. ³² Kələŋ gani wal ni day àməta. ³³ Ay ka fat ya ti mis atanjaba e kisim ba nahəma, wal ni ti way e kidiŋ gatay bu amazay way ? Nday adəskəlani ni dek təza naŋ a ni. »

³⁴ Yezu nakən àhəŋgrifən ana tay, àdəm ahkado : « Ka sarta hini ti za-wal akaba wál təhəlvu. ³⁵ Ay nday ya ti Melefit àgəskabá tay a, atəməta mək atanjaba e kisim ba, atanjəhad'ka məlaŋ məweni ya Melefit amagraya ni ti zawal ataday wál va do, wəwal day ataday zawal va do. ³⁶ Nday gani təmət day-day va do, tigi akada ga *məslər ge Melefit ni. Nday bəza ge Melefit, adaba tāŋgaba e kisim ba. ³⁷ Ge mis ya atanjaba e kisim ba ni ti Məwiz day àbəkia ma gana a wakita gayan ni ba lala. Ka sarta ya

èpi məŋgəhaf ya aku àgəs ni ti àdəm Bay gelı ti naŋ Melefit ga Abraham, Melefit ga Izak, Melefit ge Zekəp. *

³⁸ Melefit ti naŋ Melefit ga ndam ya àna sifa ni, do ni ti ga nday ya təməta ni do. Adaba kə eri ge Melefit ti nday dek təbu àna sifa. »

³⁹ Yezu àra àdəma ma na nahkay ti ndam ndahanj ya *təsəra Wakita ge Melefit a ni təhi : « Məsi, pakama gayak ya kədəm ni ti àbəlay. » ⁴⁰ Tədəm nahkay ti adaba aŋgwaz àwərfənja tay ge mihindifiña ma ndahanj a.

Bay gədakani ya amara ni ti naŋ way ?

(Meciyu 22.41-46 ; Mark 12.35-37)

⁴¹ Yezu àhi ma ana tay keti. Àdəm ahkado : « Mis tədəm *Krist *Bay gədakani ya amara ni naŋ *Wur ge Devit ti ahəmamam ? ⁴² Adaba Devit àna ahər gayan àdəm a wakita ge Limis bu :

“Bay Melefit àhi ana bay goro : Njəhadə gwar kà ahar ga daf goro a, a məlaŋ ga gədakani va.

⁴³ Ndam ezir gayak ti anabəhađtay kə meleher gayak akada ga zlam ga bay ya abəki asak ni, ti kəcəlkı ka tay.” † »

⁴⁴ « Nədəm nahəma, Krist nani ti Devit azalay naŋ bay gayan ti, təzalay naŋ wur ge Devit keti ti kamam ? »

Ndam məsər Wakita ge Melefit ni
(Meciyu 23.1-36 ; Mark 12.38-40)

⁴⁵ Ka ya ti mis dek təbu təbi slimı ana Yezu nahəma, Yezu nakən àhi ana ndam madəbay naŋ ni ahkado :

⁴⁶ « Bumvu slimı, do ni ti ndam *məsər Wakita ge Melefit ni atagosay kəli. Nday ti tawayay məbakabu məgudi, təsawadəy àna naŋ riya ; tawayay ti mis təgri sa ana tay kə meleher ge mis dek ; tawayay manjəhadvani e kərsi ga gədákani vu a ahay ga *mahəŋgalavu Melefit bu akaba ka məlaŋ məzum zlam ga wuməri.

⁴⁷ Nday gani nani ti təzum ahay ga wál madakway mək təpəski ka mahəŋgalay Melefit, tawayay ti mis

tâdêm nday ndam jireni. Tagray nahkay ti Melefit amagrafenga seriya kà tay a, amatraô tay âtama ga ndam magudar zlam ndahan na. »

21

*Sədaga ga wal madakway ya aranja
gayañ àbi ni*
(Mark 12.41-44)

¹ Yezu èhelinj eri, èpi ndam ge elimeni tèbu tèbiyu siñgu a mèlaj mèbiyu siñgu ga sèdaga ni vu. Nañ àbu amènjalæñ ana tay nahkay ti ² èpi wal madakway nahanj aranja gayañ àbi, àbiyu siñgu akur-akurani cibicbeni cù. ³ Yezu nakèñ àra épia ti àdêm ahkado : « Nèhi ana kùli nahëma, wal madakway hini ti aranja gayañ àbi, ay siñgu ya ti àbiyu ni âtama ge mis ndahanj ya tèbiyu na dek. ⁴ Adaba mis ndahanj ni dek tàgray sèdaga nahëma, tèbiyu siñgu ya tègøjénifæñ kà tay, tèsér ere ye ti tagray àna nañ ni va do ni, wal hini ti ni aranja gayañ àbi, ay ti àbiya siñgu ya àfæñ na dek. Siñgu gayañ nahanj ga mèsakum zlam mèzumani àgøjénifæñ ndo. »

*Yezu adâm etembedkaba ahay
gèdakani ge Melefit na*
(Meciyû 24.1-2 ; Mark 13.1-2)

⁵ Mis ndahanj tèbu tèzlapaki ka *ahay gèdakani ge Melefit ni. Tèdêmki ma ka akur gèdakani ya tèdezel ahay ni àna nañ ni akaba zlam mañèlani ya tèhèlibiyu ana Melefit a ahay ni bu ni. Yezu àra ècia ma gatay na ti àdêm : ⁶ « Zlam hini ya kémènjumlæñ ni dek ti, vad nahanj amara nahëma, etembedkaba ahay na bese-k-besek, ku akur bëlanj day amanjéhadki ka akur nahanj va do. »

Yezu azlapaki ka sarta ya amara ni
(Meciyû 24.3-14 ; Mark 13.3-13)

⁷ Tàra tìcia ma ga Yezu na ti tèhi : « Mësi, ere gani amagravu ti ananaw ? Amèsärkaba sarta ya ere nani amagravu wudak na ti ahèmamam ? » ⁸ Yezu àhèñgrifæñ ana tay, àdêm ahkado : « Bumvu slimî, maslaña àgosay kùli ba. Adaba mis kay atara, ku way way do amèdêm

nañ ti nu, amèdêm nañ ti *Bay gèdakani ya amara ni ; amèdêm sarta gayañ ènjia. Ku tèdêm nahkay nèngu ni, kòdëbum tay ba. ⁹ Mis atagray silik, atakadffæñva kà ñgumna daya, ekicum ma gani. Kicuma ti kègrum angwaz ba. Ahàr àdêm zlam nday nani tâgravu kwa. Ku tamal tâgrava nahkay nèngu ni, mandav ga duniya huya do. »

¹⁰ Yezu àhi ana tay keti : « Ndam ga had ndahanj atakadvu akaba ndam ga had ndahanj, bëbay ndahanj akaba bëbay ndahanj. ¹¹ Had amadaçay dal-dal a kësa ndahanj bu, a kësa ndahanj bu lëwir amagray, a kësa ndahanj bu ni ti ni armewer amègæs mis kay. Zlam ndahanj ya tasay angwaz dal-dal ni atagravu ka had akaba a huñ melefit bu, nahkay mis atèsér aranja ara agravu wudak.

¹² « Ay wudaka zlam gani nday nani dek atagravu nahëma, mis atègæs kùli, atègri daliya ana kùli, atèhèloru kùli a ahay ga *mahèngalavù Melefit vu ga magrafenga seriya kë kùli a, atèbiyu kùli a dañgay vu. Atèhèloru kùli kë meleher ga bëbay, kë meleher ga gèdakani ga ñgumna daya, adaba lekùlum ndam goro : ¹³ nahkay akèngatûm divi ti etici ma gekùli ya akazlapumku ni. ¹⁴ Ay ere ye ti amagravu ni ti àhèli ahàr ana kùli ba simiteni : ka ya ti atèhèloru kùli kë meleher gatay ga magrafenga seriya kë kùli a, tihindifiña ma kë kùli a nahëma, ma ya ti akèhumi ana tay ni ti angwaz amewerki kùli do. ¹⁵ Adaba ere ye ti akèdêmum ni akaba mèsér zlam gani dek ti nu nuani anadefiki ana kùli. Nahkay ti maslaña amèlèbi e kidinj ga ndam ezir gekùli ni bu amewerki kùli ka pakama bi. ¹⁶ Ka sarta gani nani ndam ya atègæs kùli ti tâgrafenga seriya kë kùli a ti ata bëñ gekùli, ata mèñ gekùli, bëza ga mèñ gekùli, ndam gekùli akaba zlèbëba gekùli. Atabazl mis ndahanj e kidinj gekùli bu ni ti azuhva tay. ¹⁷ Mis dek etizirey kùli adaba lekùlum ndam goro. ¹⁸ Ku tamal nahkay nèngu ni,

ku məhər ga ahàr geküli bəlanj tekedi amadoru a had do. ¹⁹ Tamal a huđ ga daliya nani bu kəmbrəñum nu do nahəma, akəngətum sifa ya ti Melefit aməvi ana kəli ni. »

*Yezu adəm etembed Zerəzalem
(Meciyə 24.15-21 ; Mark 13.14-19)*

²⁰ Yezu àdəm keti : « Ka ya ti ekipüma ndam silik təvelinjia ahàr ana Zerəzalem a tekesl nahəma, sərumki sarta ènjas, atəzum kəsa ni, etembedkaba ahay a dek. ²¹ Ka sarta gani nani ti ndam ya ka had *Zəde ni ahàr àdəm tâcuhworu a həma vu ; ndam ya ti a Zerəzalem ni ahàr àdəm tâhəraya tâsləka ; ndam ya ti a kəsa ciş-cibeni bu ni ti ni törə təhuriyu a Zerəzalem ba. ²² Adaba a vad nday nani bu ni ti Melefit amatraşvü ndam ga kəsa nani ; ere ye ti àdəm a Wakita gayan bu ni dek amagravu. ²³ Ka sarta gani nani ti wál a huđ akaba nday ya ti bəza təfən̄ ka tay ka ahar ni atasay cicihi ! Ndam ga had nani atəcakay daliya dal-dal, adaba Melefit aməzumki bəruv ka tay. ²⁴ Atara tabazl mis ndahanj e kidin̄ gatay bu kay àna maslalam, ndahanj ni ti ni atəgəs tay, atəhəloru tay ka had gərgərani dek, tigi evidi. Eslini ndam ya ti təfəki ahàr ke Melefit do ni atəzum Zerəzalem ga njəda. Atəguroru duk abivoru ana mandav ga sarta ya Melefit àvi ana tay ga məgurani ni. »

*Mara ga Wur ge Mis a
(Meciyə 24.29-31 ; Mark 13.24-27)*

²⁵ Yezu àdəm keti : « Zlam ndahanj amagrakivu ka fat, ke kiyi akaba ka ata bonjur. Mis etipia ti atəsər aranja àbu ara agravu. Zlam ndahanj amagravu ka had : aməd amadadəy *dəluv gədəkani, dəluv ni amahənday. Zlam nday nani atəsi aŋgwaz ana mis ga mələn̄ ni dek : bəruv amətikaba ana tay a. ²⁶ Ka sarta gani nani ti zlam ya ti amagravu ka had ni aməhəli ahàr ana mis, atədəd àna aŋgwaz tazlazl-zlazl, adaba zlam njəda-njədəni a huđ melefit bu atədadəy a mələn̄ gatay bu. ²⁷ Ka

* 21:27 Mənjay Deniyel 7.13.

sarta gani nani ti mis etipi nu *Wur ge Mis anara a maklađasl ba àna njəda kay akaba masladəy goro a. * ²⁸ Ay lekələm ti ka ya ti zlam nday nani təbu tagravu nahəma, cikəma lala, zum njəda ti kəmənjumoru kama, adaba sarta ge Melefit ya ahəngay kəli ni ènjas wudak. »

*Yezu azay mazavu ga mən̄ ga wəruv
(Meciyə 24.32-35 ; Mark 13.28-31)*

²⁹ Yezu àhi ma ana tay àna ma *gozogul, àdəm ahkado : « Mənjumki mən̄ ga *wəruv akaba mən̄ ga zlam ndahanj ni. ³⁰ Kipəm ti nday təbu tidi nahəma, kəsəruma mədərdər ènjas wudak. ³¹ Nahkay day tamal kipəma zlam ya nəhi ana kəli ni naŋ àbu agravu nahəma, sərumki *Məgur ge Melefit ènjas wudak. ³² Nəhi ana kəli nahəma, wudsaka mis ya təbu ka dala nihni təmət dek ti zlam nday nani dek amagrava day kwa. ³³ Məlaŋ ya agavəla akaba məlaŋ ya a ga had ni amandav, ay ti ma goro ya nədəm ni amandav day-day do. »

Bumi slimı ana ahàr geküli

³⁴ Yezu àdəm keti : « Bumi slimı ana ahàr geküli, kəvumi vu geküli ana zum ga makad kəli ba. Zlam ga duniya ègi eri ana kəli ba daya, do ni ti vad gani nani amərəkia ke kəli a ka məsərkəi geküli do. ³⁵ Vad gani nani amərəkia ke kəli a akada ga kəmbazl ya agəs zlam ndacani ni. Adaba vad gani nani eminjikia ti ka ndam ga duniya dek, maslađa bəlaŋ tekedi amatam do. ³⁶ Nahkay njəhadum eri, həŋgalum Melefit a sarta bu dek ti məvi njəda ana kəli ga matamfən̄jana kə zlam ya ti ara agravu na dek, ti aŋgwaz àwər kəli ge micikeni kə meleher ga *Wur ge Mis ba. »

³⁷ Kəlavəd Yezu acahi zlam ana mis a dalaka ga *ahay gədəkani ge Melefit ni bu ga məlafat ; ga məlavəd ti ni ahəraya, akoru andəhad a həma ya təzalay *Oliviyə ni bu. ³⁸ Kəla miledə də mis dek takoru a dalaka ga ahay gədəkani ge Melefit ni vu ga məbi slimı ana pakama gayan ya adəm ni.

22

*Gədákani ga ndam Zude tawayay ti
jiŋ Yezu
(Meciyu 26.1-5, 14-16 ; Mark 14.1-2,
10-11)*

¹ Wuméri ga ndam *Zude ya təzumvù dipen *miwisiŋeni do ni ènja wudak : təzalay wuméri gani nani *Pak. ² Ka sarta gani nani ti gədákani ga ndam *məngalabakabu mis akaba Melefit ni akaba ndam *məsər Wakita ge Melefit ni təgray sawari ge mijin Yezu akal-akal. Təgray akal-akal ti adaba aŋgwaz àwərfənja tay kē mis dal-dalani na. ³ Eslini *Seteni àhuriviyu ana Zədas. Zədas gani, slimi gayan nahaj ni Iskariyot, naŋ bəlaŋ ga ndam *asak ga Yezu kru mahar cəeni ni. ⁴ Seteni ni àra àhuriviya ti Zədas nakəŋ àrəkioru ka gədákani ga ndam məngalabakabu mis akaba Melefit ni akaba ka bəbay ga ndam slewja ya tajəgəy *ahay gədákani ge Melefit ni. Òru ti ga magray sawari akaba tay ga mədəfiki Yezu ana tay ti təgəsa naŋ a. ⁵ Nday nakəŋ tāra tīcia ma gayan na ti təməra dal-dal, təhi : « Məvuk singu. » ⁶ Zədas nakəŋ àgəskabá ma gatay na. Nahkay àdəbay divi ahəmamam ti ara adəfiki Yezu ana tay ti təgəs naŋ ka məsər ge mis do ni.

*Təslamalikabu məlaŋ ga wuməri ga
Pak ana Yezu
(Meciyu 26.17-25 ; Mark 14.12-21 ;
Zen 13.21-30)*

⁷ Vad ga wuméri ge dipen *miwisiŋeni do ni ènja. A vad ga wuméri ga *Pak nani ti tislinj bəza təmbak ana Melefit. ⁸ Nahkay Yezu àslər ata Piyer nday ata Zen, àhi ana tay ahkado : « Dəgum kâslamalumikabu zlam məzumani ga Pak ana leli. » ⁹ Nday nakəŋ tihindifiňa ma, təhi ahkado : « Kawayay ti mōru məslamalakabu eley ? » ¹⁰ Àhi ana tay : « Ekinjəmiya a kəsa gədákani va nahəma, akəbumkabu ahàr akaba zal nahaj àcahbiya yam a mandaray va. Ekipəma naŋ a ti dəbumiyu naŋ a ahay ya naŋ ahuriyu ni vu.

¹¹ Akəhurumiya ti humi ana bay ahay ni ahkado : “Məsi geli àdəm : Ahay goro ya ti anara nəzumviyu zlam ga wuméri ga Pak ni akaba ndam madəbay nu ni ti neley ?”

¹² Eslini bay ahay ni amədəfiki ahay nahaj gədákani ka ahàr ga ahay nahaj ana kəli, zlam dek àvu àndava. Slamatumkabu zlam məzumani ni ti eslini. » ¹³ Nahkay nday nakəŋ təsləka, tòru tədi ahàr ana zlam ni dek akada ga pakama ga Yezu ya àhi ana tay ni, mək təslamalakabu zlam ga wuméri ga Pak ni.

*Yezu avi daf ge Melefit ana ndam
madəbay naŋ ni*

*(Meciyu 26.26-30 ; Mark 14.22-26 ;
1 Koreŋ 11.23-25)*

¹⁴ Sarta ga zlam məzumani àra ènja ti Yezu akaba ndam *asak gayan ni tòru tənjəhad ka məlaŋ ga məzum zlam ni. ¹⁵ Eslini Yezu àhi ana tay : « Sarta goro ga macakay daliya ènja wudak. Wudsaka nəcakay daliya ni ti nəwaya məzum zlam ga wuméri ga *Pak hini akaba kəli a dal-dal. ¹⁶ Nəhi ana kəli nahəma, anəzumkivu zlam ga wuméri ga Pak ni va do, si ka ya ti Melefit emendeveriňaba təwi gana a Məgur gayan ba ni kwa. »

¹⁷ Àra àdəm ma nahkay ti àzay hijiyem akaba zum, àgri səsi ana Melefit, àhi ana tay : « Zuma, səm lekələm dekeni. ¹⁸ Nəhi ana kəli nahəma, kwa kani nəsi zum ga wur ge *vinj va do, si a vad ya *Məgur ge Melefit eminjia ni day kwa ti enisi. »

¹⁹ Kələŋ gani àzay *dipen, àgri səsi ana Melefit, èsekaba, àvi ana tay, àhi ana tay : « Hini hi ti aslu ga vu goro : navay ti ga mahəŋgay kəli. Grumoru nahkay, ti kâjalumku ahàr. » ²⁰ Kələŋ ga məzum zlam ni ti àzay hijiyem akaba zum ni keti, àvi ana tay akada ya àvi dipen ana tay ni, àhi ana tay : « Àna zum ge hijiyem hini ti Melefit awəlkabu pakama gayan akaba ge mis ; məwəlvani nani ti məweni. Awəlkabu ti àna mimiz ga vu goro ; mimiz goro ni aməŋgəzaya a vu goro ba ti ga mahəŋgay kəli. » ²¹ Àhi ana

tay keti : « Nədəm nahəma, maslaŋa ya ti aməsəkumoru nu ni ti naŋ àbu məzumkabu zlam. ²² Nu *Wur ge Mis nara nəmət akada ge Melefit ya àdəm ni, ay maslaŋa ya ti asəkumoru nu ni ti amasay cicihi ! » ²³ Ndam asak gayan ni tara ticia ma gayan na ti tihindivu, tədəm way e kidiŋ gatay bu amagray ere gani nani way.

Gədakani ya àtam mis ndahanj ni ti way ?

²⁴ Ndam *asak ga Yezu ni təgray gejewi e kidiŋ gatay bu, tədəm : « Way gədakani e kidiŋ geli bu àtam leli ndahanj ni way ? » ²⁵ Yezu àhi ana tay : « Bəbay ga had ndahanj təgur had gatay : gədakani ndahanj e kidiŋ gatay bu tawayay ti mis təzalay tay ndam məgri zlam sulumani ana mis. ²⁶ Lekələm zla nahəma, àgravu akada nani e kidiŋ gekəli bu ba simiteni. Ay e kidiŋ gekəli bu ti maslaŋa ya ti naŋ gədakani àtama kəli ndahanj na ti mânjəhad akada ga wur gəziteni kwa sawaŋ. Nahkay day maslaŋa ya agur kəli ni mânjəhad akada ga bay məgri təwi ana mis ni. ²⁷ Nədəm nahəma, e kidiŋ ga bay ya təzibiyu zlam məzumani nday ata maslaŋa ya azibiyu ni bu ni ti way gədakani ni way ? Gədakani ti bay ya təzibiyu zlam ni do aw ? Ay nu nəŋgu ni nəbu e kidiŋ gekəli bu akada ga maslaŋa ya ti azibiyu zlam məzumani ana mis ni. ²⁸ Lekələm ti kəbum akaba nu ; ku ka ya ti mis tawayay nu ndo nəŋgu ni kəmbərənum nu ndo. ²⁹ Nahkay nu ti nagray ahəmamam ? Baba àvua bay a, nu day nəvi bay ana kəli bilegeni a Məgur goro bu akada gayan ya àvu ni. ³⁰ Nahkay zla ti akəzumum zlam akaba ekisəm zlam akaba nu a Məgur goro bu. Akanjəhadsumviyu e kərsi vu ga magrafəŋa seriya kə dini kru mahar cəeni ge Izireyel na daya. »

Yezu adəm : « Piyer amədəm àsər nu do »

(Meciyə 26.31-35 ; Mark 14.27-31 ; Zey 13.36-38)

* ^{22:37} Izayi 53.12.

³¹ Yezu àhi ma ana Piyer, àdəm : « Simu, Simu, ci day : lekələm ti *Seteni èhindifiŋa kəli kə Melefit a, awayay agri ana kəli akada ge mis ya ti atabalakia hilfi ga zlam gayan a ni. ³² Ay nu zla ti nàhəŋgala Melefit a ti kəmbrəŋ məfəku ahər ba. Ekijikia ke divi a, ay ti akəŋgəkiya. Àkəŋgəkiya ti vi njəda ana bəza ga muk ni. »

³³ Piyer àhəŋgrifəŋ, àhi : « Bay goro, nəgəskabu ga morakabani ata nak a daŋgay vu, ku ga məmətkañani ata nak day nəgəskabu. » ³⁴ Ay ti Yezu àhi ahkado : « Piyer, nəhuk nahəma, kani kani a a huđ ga məlavad bu, wudaka agwazl azlah ti akədəm sak mahkər kəsər nu do timey. »

Mbici, mbolu akaba maslalam

³⁵ Yezu àhi ana tay ahkado : « Ka sarta ya ti nəslər kəli, ku mbici, ku mbolu, ku kimaka day kəhəlum ndo ni ti, mam àhəcikiva ana kəli a mam ? » Təhəŋgrifəŋ, təhi : « Àbi. »

³⁶ Àhi ana tay : « Ay nihi ti maslaŋa ya ti singu àvu e mbici gayan bu nahəma, māza, ku zlam gayan a mbolu bu day māza akaba naŋ a. Maslaŋa ya ti maslalam gayan àbi ni day məsəkumoru azana gayan ti məsəkum maslalam àna singu gani. ³⁷ Nəhi ana kəli nahəma, maslaŋa ya ti Melefit àdəm a Wakita gayan ni bu : “Atacalkivu naŋ àkivu ka ndam magudar zlam” * ni ti, maslaŋa gani nani ti nu. Pakama gani nani si agrakuvu kwa. » ³⁸ Eslini təhi ahkado : « Bay geli, maslalam nday hi cə. » Naŋ nakəŋ àhi ana tay : « Èslia ahkay. »

Yezu ahəŋgalay Melefit ka həma Olivie

(Meciyə 26.36-46 ; Mark 14.32-42)

³⁹ Yezu àhəraya, òru ka həma *Olivie akada gayan ya agray kəlavad ni. Ara àhəraya ti ndam madəbay naŋ ni tədəboru naŋ kələŋ.

⁴⁰ Tòru tìnjuə eslina ti Yezu àhi ana ndam madəbay naŋ ni ahkado : « Həŋgalum Melefit ti kijəmkia ke divi

a ka ya ti *Seteni esipet kuli ni ba. » **41** Eslini Yezu nakəŋ àsləkafəŋa kà tay a, òru cak. Òru ènjua nahəma, àbəhad mirdim grik, àhəŋgalay Mel-efit, **42** àdəm ahkado : « Bəba, tamal kawayay ti hədəkfua daliya hina, nəcakay ba ti. † Ku nədəm nahkay nəŋgu ni, kàgray ere ya nu nawayay ni ba, gray ere ye ti nak kawayay ni sawanj. » [**43** Eslini *məslər ge Melefit àhərkiaya e melefit ba, àvi njəda. **44** Bəruv àtikaba dal-dal, nahkay naŋ nakəŋ àkadvu àna mahəŋgalakivu Melefit ; endif gayanj àndalaya akada ge mimiz na ndal ndal a ga haſa.]

45 Àra àhəŋgala Melefit a nahkay ti ècikaba cəkwad, àŋgəkia ka ndam madəbay naŋ na. Àdi ahàr ana tay nday e dəwir bu, adaba təmətaňkaba àna majalay ahàr a. **46** Naŋ nakəŋ àhi ana tay : « Kinjum dəwir ti kamam ? Cikəmaba, həŋgalum Melefit ti kijəmkia ke divi a ka ya ti Seteni esipet kuli ni ba. »

*Təgəs Yezu
(Meciyu 26.47-56 ; Mark 14.43-50 ;
Zey 18.3-11)*

47 Ka ya ti Yezu naŋ àbu azlapay nahkay ni ti mis kay təbu tərəkia. Naŋ ya təzalay naŋ Zədas, naŋ biliŋ ga ndam *asak ga Yezu kru mahar cəni ni, àdibiyu kama ana tay. Təra tənjia ti Zədas nakəŋ àrəkia ndoroňa ka Yezu a ga məgri sa àna məfəki ma ka tuwər a. ‡ **48** Eslini Yezu àhi : « Zədas, kəsəkumoru nu *Wur ge Mis ti àna məgru sa nahkay hi zla do aw ? » **49** Nday ya təbu akaba Yezu ni təra təpia ere ye ti àgravu na ti təhi ana Yezu : « Bay gel, məkadvu akaba tay àna maslalam gel ni aw ? » **50** Eslini mis bilinj e kidinj gatay bu àsi maslalam ana bay məgri təwi ana gədakani ga ndam *maŋgalabakabu mis akaba Melefit ni, àsifəŋa slimy ga ahar ga daf a həndad. **51** Ay Yezu àdəm : « Mbrəŋum, èslia nahkay. » Mək

† **22:42** Ahalay ti ma ga Yezu ya àdəm ni ti nahkay hi : « Hədəkfua hijiyem hina. » A Wakita ge Melefit ya ahaslani ni bu ni ti tədəm məzum bəruv ge Melefit ti akada zum e hijiyem bu, mis tisi ti akad tay.
‡ **22:47** Ka sarta nani ti kəlavad mis təgri sa ana mis ya ti tawayay tay dal-dal ni àna məfəki ma kà tay kà tuwər.

ènjifiŋ kà məlanj ge slimy ga maslanya nani, àhəŋgaraba naŋ a.

52 Kələŋ gani Yezu àhi ma ana gədákani ya təra ga məgəs naŋ a ni. Nday nani ti gədákani ga ndam *maŋgalabakabu mis akaba Melefit akaba gədákani ga ndam majəgay *ahay gədakani ge Melefit akaba gədákani ndahanj. Àhi ana tay ahkado : « Kədəgumkua àna maslalam akaba aday a, kəgəsum nu akada nu zal akal, **53** ambatakanı do nəbu akaba kuli a dalaka ga *ahay gədakani ge Melefit ni bu kəlavad. Ay ti kınjumfu ndo timey ! Ay nihi ti sarta ge təwi gekəli akaba ge *Seteni bay məgur məlanj ziŋ-zinjeni ni ènja. »

*Piyer adəm naŋ àsər Yezu do
(Meciyu 26.57-58, 69-75 ; Mark 14.53-54, 66-72 ; Zey 18.12-18, 25-27)*

54 Eslini mis ni təgəs Yezu. Təra təgəsa naŋ a ti təzoru naŋ, təfiyu naŋ a ahay ga gədakani ga ndam *maŋgalabakabu mis akaba Melefit ni vu. Piyer ti ni naŋ driŋ àdəbabiyu Yezu. **55** Tòru tənjia ti mis təbefta aku a dalaka ba, nday təbu tənjafəŋ. Piyer day ànjəhađkivu ka tay. **56** Nday təbu tənjafəŋ kà aku ni nahkay ti wal na-haj àbu, agray təwi eslini. Àra èpia Piyer a manjəhadani kə eri ga aku na ti àmənjaləŋ lala, àdəm : « Maslanya hini day mis ga Yezu. » **57** Eslini Piyer àhi : « Aha, nəsər naŋ do timey, wal hini. »

58 Àra àpəsa fal ti zal nahaŋ èpia Piyer a keti, àhi : « Nak day ndam gatay gani. » Piyer nakəŋ àhi : « Nu mis gatay do timey, maslanya goro. »

59 Àra àpəsa keti ka ahàr gana agray njemdi bəlaŋ nahəma, maslanya nahaŋ àmbrəŋ ma gani ndo, àdəm : « Ededinj naŋ mis ga Yezu, adaba naŋ zal Gelili. » **60** Piyer àhi : « Maslanya goro ni, nəsər ere ye ti kədəmku ni do. » Piyer naŋ àbu azlapay nahkay ti agwazl àzlah həya. **61** Eslini

† **22:42** Ahalay ti ma ga Yezu ya àdəm ni ti nahkay hi : « Hədəkfua hijiyem hina. » A Wakita ge Melefit ya ahaslani ni bu ni ti tədəm məzum bəruv ge Melefit ti akada zum e hijiyem bu, mis tisi ti akad tay.

‡ **22:47** Ka sarta nani ti kəlavad mis təgri sa ana mis ya ti tawayay tay dal-dal ni àna məfəki ma kà tay kà tuwər.

Bay geli àmbatkibiyu ma ke Piyer, àmènjalènbiyu ndekwa. Nahkay Piyer nakèn ma ga Bay geli ya àhi : « Kani kani a wudaka agwazl àzlah ti akèdèm sak mahkèr kèsèr nu do timey » ni àngiaya a ahàr ba. ⁶² Eslini àhèraya e mite va, ètèwi dal-dal.

*Teyefinj kà Yezu
(Meciyu 26.67-68 ; Mark 14.65)*

⁶³ Nday ya tâjègay Yezu ni tèyefinj, tèzlèb nañ. ⁶⁴ Tàkambahi eri, tihindifiña ma, tèhi : « Tamal nak bay mahèngaray *pakama ge Melefit ti sèrkaba, way àzlab kur ni way ? » ⁶⁵ Tìndivkivu nañ àna ndivey ndahanj kay.

*Tagrafènja seriya kà Yezu a kè meleher ga gèdákani ga ndam Zude a
(Meciyu 26.59-66 ; Mark 14.55-64 ;
Zen 18.19-24)*

⁶⁶ Mèlanj àra àsla nahèma, gèdákani ga ndam *Zude, gèdákani ga ndam *mañgalabakabu mis akaba Melefit akaba ndam *mèsèr Wakita ge Melefit ni tàngasvu. Nahkay tèzabiyu Yezu kè meleher gatay ga magrafènja seriya. ⁶⁷ Tihindifiña ma, tèhi : « Tamal nak *Krist *Bay gèdakani ya amara ni ti hi ana leli. » Nañ nakèn àhèngrifèn ana tay, àdèm : « Tamal nèhia ana kuli nihî day nèsèra akègèsumukabu do. ⁶⁸ Tamal nihindifiña ma kè kuli a day akèhèngrumufèn do. ⁶⁹ Ay nèhia ana kuli nahèma, ku kani sèruma nu *Wur ge Mis ananjèhad a mèlanj ga gèdakani bu kà ahar ga daf ge Meléfit Bay njèda-njèdani ni. ⁷⁰ Tàra ticia ma ya àdèm na ti nday dék tèhi : « Nahkay ti nak Wur ge Melefit aw ? » Yezu àhèngrifèn ana tay : « Nu gani : kèdèmum ti lekèlèum lekèlèumeni àna ahàr gekuli. » ⁷¹ Eslini nday nakèn tèdèm : « Madèbay ndam sedi ndahanj kamam mba mam ? Leli leleni àna ahàr geli mìcifiña a ma gayan ba ni. »

23

*Tèzoru Yezu kè meleher ga bay Pilet
(Meciyu 27.1-2, 11-14 ; Mark 15.1-5 ; Zen 18.28-38)*

§ 22:69 Mènjay Limis 110.1.

¹ Mis ni dék tìcikaba hurum, tèzoru Yezu kè meleher ga bay *Pilet. ² Tòru tìnjià ti nday nakèn tacalki nañ ka zlam magudarani, tèhi ana bay ni ahkado : « Mèdi ahàr ana maslaña hini nañ àbu ewisinjkabu ndam ga had gel. Àdèm tèpèli hadam ana *Sezar ba, àdèm nañ *Krist, nañ bay. » ³ Pilet nakèn àra ècia ma na ti èhindifiña ma kà Yezu a, àhi : « Nak ti bay ga ndam *Zude ededifinj aw ? » Àhèngrifèn, àhi : « Nak kàdèm. » ⁴ Eslini Pilet àhi ana gèdákani ga ndam *mañgalabakabu mis akaba Melefit ni akaba mis macakalayani ni ahkado : « Maslaña hini ti nèdi ahàr ana zlam magudarani gayan ga mewal nañ àna seriya ndo timey. » ⁵ Ay nday nani tèmbrèn ma gani ndo, tèdèm : « Àdèm mis tègèsiki ma ana ngumna ba, àcahia ma gana ana mis ga had *Zude na dék. Ànjekibiyu kwa e Gelili bédak, àbaya ahalay a. »

Tèzoru Yezu kè meleher ga bay Erot

⁶ Pilet àra ècia ma nana ti àdèm : « Nañ hini ti zal Gelili aw ? » ⁷ Tàra tèhia Yezu nañ ga had ga Erot ya agur na ti Pilet nakèn àdèm tòru àna nañ afa ga Erot, adaba ka sarta gani nani ti Erot nañ àbu a Zeruzalem daya. ⁸ Erot àra èpia tìnjià àna Yezu a ti àmèrva dal-dal, adaba ècia pakama ya tèzlapaki na. Àpèsa àwaya ti mîpi Yezu ; awayay ti Yezu mègraya ere ye ti mis tìpi day-day ndo na. ⁹ Nahkay èhindifiña ma kà Yezu a gèrgéri kay, ay ti Yezu àhèngrifèn ndo. ¹⁰ Gèdákani ga ndam mañgalabakabu mis akaba Melefit ni akaba ndam *mèsèr Wakita ge Meléfit ni day tèbu eslini, tacalki Yezu ka zlam magudarani kay dal-dal. ¹¹ Kèlèn gani Erot akaba ndam slewja gayan tèyefinj kà Yezu, tèmènjalèn akada èsli mis e eri gatay bu ndo. Tèfèki mugudi sulumaní ge meye-finjeni ; tàra tèyefinjati Erot nakèn àdèm tâhèngororu Yezu afa ge Pilet, mèk tâhèngorou nañ. ¹² Ahaslani nahèma

Erot nday ata Pilet ti nday ke ezir, ay
kà fat nani ti tìgi ka zlèba huya.

*Pilet avi divi ana mis ga makad
Yezu*
(Meciyu 27.15-26 ; Mark 15.6-15 ;
Zèj 18.39-19.16)

¹³ Tàra tìnja àna Yezu a ti
Pilet àzalakabu gèdákani ga ndam
*mañgalabakabu mis akaba Melefit
ni, gèdákani ndahañ akaba ndam
*Zude ndahañ ni. ¹⁴ Àhi ana tay
ahkado : « Kèzumubiyu maslaña
hini, kèhumu èwisiñ ndam ga had
*Zude. Nahkay nìhindifiña ma kè
meleher gekuli a, ay ti zlam ya
kàcalumki nañ, kèdémum àgudara ni
ti nu nèdi ahàr ku bélaj ndo. ¹⁵ Erot
day àdi ahàr ana magudar gayan ndo,
nahkay àhèngribiyu nañ ana leli ni.
Nihi ti maslaña hini magudar gayan
àbi ga makadki nañ di bi. ¹⁶ Nihi
nahèma nèhi ana ndam slewja goro
ni tèzlèb nañ, kélèj gani anafèkad
nañ. » [¹⁷ Kèla wuméri ga *Pak lu,
Pilet si àfiaya zal dañgay a bélaj ana
ndam Zude a kwa.] ¹⁸ Pilet àra àdèm
ma nahkay ti nday ye eslini ni dék
tèzlah, tèdèm : « Jinja maslaña hina,
fiaya Barabas ana leli a. » ¹⁹ Barabas
ti tèfiyu nañ a dañgay vu adaba nañ
e kidin ge mis ya tàkadvu akaba
ñgumna a Zerazalem ni bu, azuhva
gayan ya àkad mis ni daya. ²⁰ Pilet
awayay mafèkad Yezu, nahkay àhèngri
zuh ana ma gayan ya àhi ana tay
ni. ²¹ Ay nday nakèj tèzlah, tèdèm :
« *Darfèj nañ kà tèndal ! Darfèj nañ
kà tèndal ! » ²² Pilet àhèngri zuh ana
ma ni ya mahkèr, àhi ana tay ahkado :
« Ay ti àgudar mam ? Magudar gayan
ya tâkadki nañ ti nèdi ahàr ndo.
Nahkay nèhi ana ndam slewja goro
ni tèzlèb nañ, kélèj gani anafèkad
nañ. » ²³ Ay nday nakèj tèzlah kay
kay, tèdèm : « Darfèj nañ kà tèndal ! »
Tèzlahkivu kay kay. ²⁴ Tàra tèzlah
nahkay ti Pilet nakèj àgèskabu ga
mègri ere ye ti tìhindifiña ni ana tay.
²⁵ Àfiaya maslaña ya ti tìhindifiña ni
ana tay a. Nañ ti maslaña ya ti tèfiyu

* 23:30 Mènjay Oze 10.8.

a dançay vu adaba tàkadva akaba
ñgumna, àkada mis a ni. Yezu ti ni,
Pilet àhi ana ndam slewja gayan ni
tègri ere ye ti ndam Zude tawayay ni.

Tadarfèj Yezu kà tèndal
(Meciyu 27.32-44 ; Mark 15.21-32 ;
Zèj 19.17-27)

²⁶ Ka ya ti ndam slewja ni tèzoru
Yezu ga makad nañ nahèma, tèdi
ahàr ana zal Sireñ nahañ, slimy
gayan Simu, nañ àbu aslèkabiya
e gili a. Eslini nday nakèj tèfèki
ñgasa ga mazay tèndal ga *madarfèj
Yezu ni ti mâdèboru Yezu àna nañ
kélèj. ²⁷ Ndam *Zude dal-dal tèbu
taðèboru Yezu, wál day tèkibu ka
tay titewioru nañ, tagroru delulu.
²⁸ Eslini Yezu nakèj àmbatkibiyu ma
ka wál ni, àhi ana tay ahkado : « Wál
Zerazalem, kítewùm nu ba. Tewùm
ti vu gekuli, tewùm bëza gekuli
daya. ²⁹ Adaba sarta amara, mis
atècakay daliya dal-dal. Ka sarta
gani nani ti atèdèm : “Wál dègèl
têmèrvu, wál ya tiwi bëza ndo, bëza
tìsi duwa gatay ndo ni, têmèrvu.”
³⁰ Mis atènjekì ka mèdèmani hëma
gèdákani tèmbèdkiyaya ka tay a, bëza
hëma tângaha tay a. * ³¹ Nu nècakay
daliya nihi ti agravu akada ga aku ya
azum bìyem mídeni ni, lekùlum ti ni
akacakum daliya ti amagravu akada
ga aku ya azum bìyem mikùleni ni. »

³² Ndam magudar zlam ndahan
tèbu nday cù ; ndam slewja ni
tèhèloru tay akaba Yezu ga moru
*madarfèj tay kà tèndal.

³³ Tòru ka mèlanj nahañ ; mèlanj
gani nani ti tèzalay « Aslat ga Ahàr. »
Tòru tìnjuà eslina ti tèdarfèj Yezu
kà tèndal ; tèdarfèj ndam magudar
zlam cùeni ni kà tèndal ndahan
daya, bélaj gani ka ahar ga daf
ga Yezu, nañ nahañ ni ka ahar ga
gèjar gayan. ³⁴ Eslini Yezu àdèm :
« Bëba goro ni, tèsèr ere ya tagray
ni do, nahkay mbèrfèja kà tay a. »
Ndam slewja ni tàra tèdarfèja nañ
kà tèndal na nahkay ti tègraki ca-
ca àki ka azana gayan ni bélaj àna

bəlaŋ ti təsər way azum way. ³⁵ Mis dal-dalani ya tədəboru naŋ ni təbu tamənjaləŋoru. Eslini gədákani gatay ni təyefiŋ kà Yezu, tədəm : « Àhəŋga mis ndahanj a. Tamal ti naŋ *Bay gədákani ya ti Melefit àdaba, àslərbiyu ni nahəma, mâhəŋgay ahàr gayan gayanjanı zla aw. » ³⁶ Ndam slewja ni day təyefiŋ, təhədakfəŋoru ga məvi zum cecuekeni. ³⁷ Təhi : « Tamal nak bay ga ndam Zəde edediŋ ti həŋgay ahàr gayak gayakanı zla aw. » ³⁸ Abu məbəkiani ka təndal ni, agavəla ga ahàr ga Yezu ni : « Hini ti bay ga ndam Zəde. »

³⁹ Eslini bəlaŋ ga ndam magudar zlam cəeni ya tədarfəŋ tay kà təndal ni èndivi Yezu, àhi ahkado : « Nak ti Bay gədákani ya tədəm amara ni do aw ? Tamal nak gani ti həŋgay ahàr gayak gayakanı ti kâhəŋgay leli billegeni zla aw. » ⁴⁰ Ay maslaŋa nahaŋ ni àra ècia ma gayan na ti àləgi, àhi : « Nak ti kàgrafəŋ aŋgwaz kè Melefit a do ni ti kamam ? Təbu tabazl leli akada ya takad naŋ ni, ⁴¹ ay tabazl leli ti kigeni, adaba məgudara zlam ya àgəski tabazlki leli na. Naŋ ti àgudar aranya ndo simiteni. » ⁴² Mək àhi ana Yezu : « Yezu, ka ya ti akara kəzum bay gayak nahəma, jalaku ahàr, nàgəjazlkuk ahàr ba ti. » ⁴³ Yezu àhəŋgrifəŋ, àhi : « Nəhuk nahəma, kani kani a akara kanjəhad akaba nu a məlan sulumanı ge Melefit bu.† »

Yezu amat
(Meciyu 27.45-56 ; Mark 15.33-41 ;
Zej 19.28-30)

⁴⁴⁻⁴⁵ Ka gani nani, fat àra ècika tirked-ked ka ahàr melefit a ti àmbrəŋ masladani, àsladay va do. Nahkay məlan dək ègia zinj-zinjena duk àbivoru àna njemdi mahkər ya ga məlakarawa. Eslini azana ga mahay gədákani ga məlan *njəlatani ya ti a huđ ga *ahay gədákani ge Melefit bu ni égəzlehvu kwar kala-kala. ⁴⁶ Ka sarta gani nani ti Yezu àzləh kay kay, àdəm : « Bəba goro ni, nəfukvù

† 23:43 Məlan sulumanı ge Melefit ti awayay adəmvaba dini sulumanı (mənjay Maŋgahani 2.7).
‡ 23:46 Limis 31.6.

sifa goro ni a ahar vu.‡ » Àra àdəma nahkay ti àmət huya. ⁴⁷ Bay ga ndam slewja ni àra èpia ere ye ti àgravu na ti àzləbay Melefit, àdəm : « Maslaŋa hini ti mis jireni edediŋ. »

⁴⁸ Mis kay təbu eslini : təra ga mamaŋjaləŋ ka zlam ya təgri ana Yezu na. Ay təra təpia ere ye ti àgravu na ti àhəlia ahàr ana tay a, təsləka àna tuway a. ⁴⁹ Ndam ga Yezu dek akaba wál ya tədəbabiyu naŋ kwa e Gelili ni təbu cak tamənjouru, təpia ere ye ti àgravu na daya.

Təfiyu kisim ga Yezu e mindivij vu
(Meciyu 27.57-61 ; Mark 15.42-47 ;
Zej 19.38-42)

⁵⁰⁻⁵¹ Zal nahaŋ àbu, slimı gayan Zəzef, naŋ ga kəsa Erimete, ka had *Zəde. Maslaŋa nani ti mis sulumanı, jireni daya ; naŋ àbu ajəgay *Məgur ge Melefit. Naŋ biliŋ ga gədákani ge *seriya ga ndam *Zəde, naŋ gani àgəsiki zlam ya nday təgray ni ana tay ndo. ⁵² Naŋ nakəŋ òru afa ge Pilet, èhindi kisim ga Yezu ni. ⁵³ Pilet àra àvia divi gana ti Zəzef òru àzaya kisim na kà təndal na, àkambah, mək àfiyu e mindivij vu. Mindivij nani ti miliyeni a pəlad vu : təfiyu kisim ga maslaŋa nahaŋ dayday ndo. ⁵⁴ Fat nani ti fat ga zləma ; vad *məpəsabana anjəki wudak.

⁵⁵ Wál ya tədəbabiyu Yezu kwa e Gelili ni tədəboru Zəzef ke mindivij ni, təpi ahəmamam təfiyu kisim ni.

⁵⁶ Təra təpia ti təsləkabiya ga maslaŋmalakabu tersel akaba zlam ndahanj ya tizi àbəlay ni. A vad məpəsabana ba nahəma təpəsaba təgray təwi ndo, akada ge *Divi ge Melefit ya àvay ni.

24

Yezu aŋgaba e kisim ba
(Meciyu 28.1-10 ; Mark 16.1-8 ; Zej 20.1-10)

¹ A vad ye enjenjeni ga gosku nahəma, wál ni tòru də ge miledə ke mindivij ni. Tòru ti àna tersel gərgəri ya ti təsləmalakabu ni. ² Tòru

adəmvaba dini sulumanı (mənjay Maŋgahani 2.7).

tìnjuà ti tìpi belim ge mindivin ni mañeladkiana. ³ Nahkay tèhuriyu e mindivin ni vu. Tàra tèhuriyu nahëma, tèdi ahàr ana kisim ga Bay geli Yezu ni ndo. ⁴ Eslini tèsérere ye ti tagray ni do. Nday tèbu nahkay ti mis cù tàngazlivu ana tay, mëbakabu azana masladani. ⁵ Wál ni tàra tìpia tay a ti tànga angwaz a, tèhëngaroru eri gatay a had. Eslini mis cüeni ni tèhi ana wál ni : « Kédëbum mis ya nañ eri ni e kidin ga nday mémëtani ni bu ni ti kamam ? ⁶ Àngaba e kisim ba, nañ àbi ahalay va bi. Lekulam kèsärumki ka pakama ya àhi ana kuli ka ya ti nañ e Gelili ni do aw ? ⁷ Eslini àhi ana kuli ahkado : “Ahàr àdëm nu *Wur ge Mis ti tágësi nu ana ndam magudar zlam, ti tâkad nu kà tëndal, ti nângaba a vad ya mahkér a.” » ⁸ Wál ni tàra tìcia nahkay ti tèsérki ka ma ga Yezu ya àhi ana tay ni.

⁹ Wál ni tàra tåslëkabiya ke mindivin na ti tàngëhadí ma gani dek ana ndam *asak kru mahar bëlañjani ni akaba ana ndam *madëbay Yezu ndahan ni dek. ¹⁰ Wál ya tàngëhad ma ni ti ata Mari ga kesa Magädala ni, Zeni, Mari mën ge Zek akaba wál ndahan. Ndam asak ni tàra tici ma na ti ¹¹ tèjalay a ahàr gatay bu ma ga wál ni ma masakani, nahkay tègësiki ma gatay ni ana tay ndo. ¹² Ay zla ti Piyer àslëka, àcuhworu ke mindivin ni. Òru ènjuà ti àndëhad ahàr, àmènjiyu e mindivin ni vu, èpi gabaga duca ciliñ. Eslini ti àslëkabiya, àra a magam a. Ere ye ti èpibiyu ni àgría ejep a dal-dal.

Yezu ançazlivu ana ndam madëbay nañ cù (Mark 16.12-13)

¹³ Ka fat gani nani ndam *madëbay Yezu ndahan cù tèbu takoru a kesa nañ vu, slimì ga kesa gani Emeyës. Kesa gani drij akaba Zeruzalem, mis asawaday njemdi cù e divi bu day kwa ti enjiyu. ¹⁴ Nday nakën tèbu tèzlapakioru e kidin gatay bu àki ka zlam ya àgravu ni dek. ¹⁵ Nday tèbu tèzlapay e kidin gatay bu, tagray gejewi nahkay ti Yezu nakën àcay

tay e divi bu mëk tèrakaboru ka ahar bëlañ. ¹⁶ Ay ti tèsérkaba nañ a ndo, adaba akada aranja àsikia ke eri ana tay a.

¹⁷ Eslini Yezu àhi ana tay ahkado : « Kazlapumkibiyu ka mam e divi bu ni mam ? » Tàra tìcia ma gayan na ti nday nakën tìcika, ahàr àbu ahëli ana tay. ¹⁸ Eslini biliñ gatay, slimì gayan Kleyëpes, àhëngrifëj, àhi ahkado : « Nak ti nak zal mirkwi aw ? Ere ye ti àgravu a Zeruzalem a vad nday ndani bu ni ti nak ciliñ kici ndo zla do aw ? » ¹⁹ Yezu nakën àhi ana tay : « Mam àgravu mam ? » Tèhi : « Ere ye ti àgrakivu ka Yezu zal Nazaret ni. Nañ gani nani ti bay mahëngaray *pakama ge Melefit ; pakama gayan ya àdëm ni dek akaba tewi gayan ya àgray ni dek ti àgray àna njëda ge Melefit. Nahkay àbélafëja kè Melefit a, àbélafëja kè mis a dek daya. ²⁰ Ay ti ndam geli gëdákani ya tañgalabakabu mis akaba Melefit ni akaba gëdákani geli ndahan ni tágësi nañ ana ndam *Rom ti tágrefëja seriya ge kisim a, mëk *tàdarfëj nañ kà tëndal. ²¹ Leli ti ni mëdëm amal nañ àhëngay ndam *Izireyel. Akaba nani dek, nihi tegi vad mahkér kani, zlam gani àgravu ni. ²² Ay ti wál ya tèbu akaba leli ni ndahan tèhia pakama ga mëgri ejep ana leli a. Tòru kè mindivin dë ge miledë ti ²³ tèdiviyu ahàr ana kisim ga Yezu ni ndo, mëk tåslëkabiya, tèhi ana leli tìpibya *mëslér ge Melefit a. Mëslér ge Melefit ni tèhibiyu ana tay Yezu nañ àbu àna sifa gayan. ²⁴ Nahkay ndam geli ndahan day tòra ke mindivin na. Tìnjuà ti tèdi ahàr ana mindivin ni akada ga wál ya tàngëhadí ana leli ni. Ay ti tìpibiyu Yezu ndo. »

²⁵ Yezu àra ècia pakama gatay na ti àhi ana tay ahkado : « Lekulam ti endisl àniviyu ana kuli bi aw ? Kicëmaba ma ga ndam mahëngaray *pakama ge Melefit àna weceweci do ni ti kamam ? ²⁶ Ngay ahàr àdëm si *Bay gëdákani ya amara ni àcaka daliya nahkay day kwa, mëk kwa ti Melefit amazlëbay nañ ti mìgi

gədakani kè eri ge mis dék ti kicam do waw ? » ²⁷ Eslini Yezu nakəj àdəfiaba pakama ge Melefit ya àdəmki ka nañ a Wakita ge Melefit bu na dék ana tay a. Ànjiki ana tay ka ge Mewiz ni, àdafaba ga ndam ndahanj ya tâhəngaray pakama ge Melefit na dék daya.

²⁸ Tòru tìnju a kesa ya takoru ni va wusak nahema, Yezu akoru zlam gayan akada asafənja divi kà kesa na. ²⁹ Eslini nday nani tèhi : « Besa day, kòru ba, njehada akaba leli a, adaba tegi fat àdiya, melañ nañ àbu edizi timey. » Nahkay tèhuriyu tânjəhad a kesa ni vu akaba tay. ³⁰ Tàra tèheliaya zlam məzumani ana tay a ti Yezu àzay *dipeñ ni, àgri səsi ana Melefit, èsekaba, àvi ana tay. ³¹ Nday nakəj tara tipia gayan ya àgray nahkay na ti eri gatay ni ègia kweleñ-kweleñ, tèsər nañ. Ay tara tèsəra nañ a ti tipi nañ va do, nañ àbi. ³² Eslini tèdəm e kidiñ gatay bu ahkado : « Zlam ya ti àhi ana leli e divi bu, àdəmki ka Wakita ge Melefit ni ti miciaba ni ti àməria məbəruv ana leli a do waw ? »

³³ Nday nakəj ticikaba huya, tàngorou a Zeruzalem. Tòru tìnju ti tèdi ahàr ana ndam asak ga Yezu kru mahar bəlañjani ni macakalavani akaba mis ndahanj. ³⁴ Eslini nday ndahanj ni tèhi ana mis cəeni nakəj ahkado : « Bay geli àngaba e kisim ba ededinj ededinjena ! Simu èpi nañ a. » ³⁵ Nday cəeni ni day tàngəhad ere ya àgrakivu ka tay e divi bu ka ya ti takoru e Emeyas ni akaba gatay ya tèsər Yezu ka ya ti esekaba dipen a ni.

Yezu àngazlivu ana ndam madəbay nañ ni

(Meciyu 28.16-20 ; Mark 16.14-18 ; Zen 20.19-23 ; Təwi 1.6-8)

³⁶ Nday cəeni ni təbu təzlapay nahkay ti mis ni dék tipi Yezu nakəj nañ jika e kidiñ gatay bu. Àhi ana tay ahkado : « Melefit məgri sulum gayan ana kuli. » ³⁷ Nday dék məbəruv àtikaba ana tay a, àngwaz àwera tay a dal-dal, adaba tèdəm maslañja àmbavakiva ka tay a. ³⁸ Eslini

Yezu àhi ana tay ahkado : « Kəgrum àngwaz ti kamam ? Ngay hini nu ti kàgəsumkabu do ni ti kamam ? ³⁹ Mənjumki ahar goro ni akaba asak goro ni. Hini nu timey ! Njumfu, mənjumlu lala. Kipuma nu nəbu àna aslu akaba aslat ga vu goro. Mis məmbavani ti nahkay hi do. »

⁴⁰ Ka ya ti nañ àbu ahi ma ana tay nahkay ni ti àngazli ahar gayan ni akaba asak gayan ni ana tay. ⁴¹ Tàra ticia ma gayan na ti àgria ejep ana tay a, tèmərva àsabay, ay kekileña tègəskabu ñgay nañ ededinj fañ ndo. Nahkay Yezu nakəj àhi ana tay : « Zlam məzumani àfəñ kè kuli ahalay bi aw ? » ⁴² Nday nakəj tèziaya telma ge kilif mətusana, ⁴³ mək àzay, àzum kè eri gatay. ⁴⁴ Eslini Yezu àhi ana tay ahkado : « Ere ye ti àgrakuvu ni ti nəhia ana kuli a ahaslana ka ya ti nu nəbu akaba kuli na. Nəhi ana kuli ahkado tèdəmkua pakama, tèbəkia ma gana e *Divi ge Melefit ya àdəfiki ana Mewiz ni ba akaba a wakita ga ndam mahəngaray *pakama ge Melefit ba akaba a wakita ge Limis ba. Pakama nani ya tèdəmku ni dék ti si agravu kwa. »

⁴⁵ Eslini nañ nakəj àvi məsər zlam ana tay ga miciaba zlam ya a Wakita ge Melefit bu na. ⁴⁶ Àhi ana tay ahkado : « Àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu nahkay hi : “*Bay gədakani ya amara ni ti si àcaka daliya kwa, tákada nañ a, mək a vad ya mahkər àngaba e kisim ba kwa.” » ⁴⁷ Kələñ gani zla nahema, atəhi ma ana mis ga had ga melañ ni dék àna slimy gayan, si tāmbatkaba majalay ahàr gatay a, day kwa ti Melefit ambərfənja zlam magudarani gatay ni kà tay a. Atənjəki ka mədəm ma gani a Zeruzalem. ⁴⁸ Pakama gani nani tèdəmki ti ka nu. Ndam sedi gani ti lekuləm. ⁴⁹ Nu ti anəsləribiyu Məsuf ya ti Baba goro àdəm aməvibiyu ana kuli ni ana kuli. Ay lekuləm ti ni njehaduma a Zeruzalem a duk abivoru ana vad ya ti Məsuf gani nani amərəkia ke kuli a, aməvi njeda ge Melefit dék ana kuli

ni. »

*Melefit azoru Yezu e melefit vu
(Mark 16.19-20 ; T̄uwi 1.9-11)*

⁵⁰ Yezu àra àhia pakama nana ana tay a ti òru àna tay gwar a Betani. Òru ènjua eslina ti àhəlkioru ahar ka tay agavəla, àgri *sulum ge Melefit ana tay. ⁵¹ Ka ya ti naŋ àbu agri sulum ge Melefit ana tay ni ti àsləkafəŋja kà tay a, Melefit àzoru naŋ agavəla a huð melefit vu. ⁵² Naŋ àbu asləkafəŋja kà tay a ti nday nakəŋ təhəŋgrioru ahàr a had, meleher ndiňa ndiňa ana had. Kələŋ gani tànga a Zerəzalem àna məmərana dal-dal. ⁵³ Kəlavad təhuriyu a dalaka ga *ahay gədakani ge Melefit ni vu, tanjəhad eslini ruk, tazləbay Melefit.

Ma Mʉweni Sulumani ya Zen àbəki ni Ere ye ti mədəmki ka Ma Mʉweni Sulumani ya Zen àbəki ni

Maslaŋa ya ti àbəki wakita ge Zen ni àðafay slimy gayan a wakita ni bu ndo. Ku tamal nahkay nəŋgu ni, kwa ka mənjkı gani ndam ga Yezu dek təsəra àbəki ti Zen zal asak gayan ni. A wakita ni bu àbəki slimy ga ndam asak ga Yezu ndahan ni, ay àbəki slimy gayan gayanjan ni ndo ; àbəki « naŋ ya ti Yezu awayay naŋ kayani ni » ciliŋ (13.23 ; 19.26 ; 20.2 ; 21.7, 20).

Zen àsəra majalay ahàr ga ndam Zude ya tajəgøy Krist Bay gədakana ya amara na (1.20-21 ; 7.40-42). Àsəra manjəhad ga ndam Zude a : gatay ya tizirey ndam Samari na (4.9), ya tekeli kudi ana wur ka vad azlalahkər, ku tamal vad gani vad məpəsabana na (7.22). Àsəra had Zude a (11.18). Gayan ya ànjəhad pakama ni nahkay ni ti adafaki èpia zlam gana àna eri gayan gayanjan (12.3 ; 20.7). Zlam gani nani dek ti adəfiki ana leli bay ya àbəki wakita ni ti tànjəhadkabá akaba Yezu a.

Zen ànjəhad ere ye ti Yezu àgray akaba àdəm ni akada ge Meciyu, Mark akaba Luk ya tànjəhad ni ndo. Nday mahkərani ni tànjəhad ga Yezu ya ànjəki ke təwi gayan ka had Gelili, òru gwar a Zerəzalem ni. Ay Zen ti ni ànjəhad sawaday ga Yezu ndahan ya ti nday ndahan ni tànjəhad ndo na : òru a Zerəzalem sak kay (2.13 ; 5.1 ; 7.10 ; 12.12). Meciyu, Mark akaba Luk tànjəhadza zlam ga Yezu ya àgray na àtam ge Zen ya ànjəhad ni, ay Zen ànjəhadza pakama ga Yezu a kay ya nday ndahan ni tànjəhad ndo na, mazavu gani 3.1-21 ; 4.1-42 ; 6.25-70 ; 7.14-39 ; 8.12-58 ; 10.1-21 ; 13.1-17.26.

A pakama nday nani bu ni ti Yezu àðafay ahàr gayan, àdəm naŋ ti naŋ

* 1:1 Pakama ge Melefit ti Yezu.

way. Naŋ dipen ya àvi sifa ana mis ni (6.35, 41, 48, 51) ; naŋ bay ya asladı məlan ana mis ni (8.12 ; 9.5) ; naŋ mahay ga gargara ga təmbəmbak (10.7, 9) ; naŋ bay ya ti ajəgay zlam lala ni (10.11, 14) ; mis taŋgaba e kisim ba, təbu ana sifa ti azuhva naŋ adaba naŋ àbu (11.25) ; naŋ divi, naŋ jiri, naŋ sifa (14.6) ; naŋ mən ga zlam ya abi bəza sulumani ni (15.1, 5). A pakama nday nani bu dek ti Yezu àzay pakama ge Melefit ya àhi ana Məwiz ka ya ti àngazlivu ni : « Nu nəbu. » (Mahərana 3.14 ; Zen 8.58). Nahkay Zen ànjəhad ga Yezu ya àdəm vay-vay « Nu Melefit » ni.

Zlam ga Yezu ya àgray, àgri ejep ana mis ni ti adafaki naŋ gədakani (2.11), ti mis təsər naŋ Melefit. Zen àbəki zlam nday nani dek ti awayay ti « kəgəsumkabu Yezu ti naŋ Krist, naŋ Wur ge Melefit, ti kəngətum sifa ya àndav day-day do ni » (20.31).

Pakama ge Melefit asladı məlan ana mis

¹ Wudaka Melefit ànjəki ka magraya zlam a dek ti Bay nahajan àbu àndava. Bay gani nani ti Pakama ge Melefit. * Ka gani nani ti naŋ àbu akaba Melefit ka ahar bəlanj àndava. Nan gani ti Melefit daya. ² Wudaka Melefit ànjəki ka magraya zlam a dek ti Pakama nani naŋ àbu akaba Melefit ka ahar bəlanj àndava. ³ Melefit àgraya zlam a dek ti àna naŋ. Zlam ya ti Melefit àgraya àna naŋ do ni ti àbi. ⁴ Zlam ya ti Melefit àgraya tay a ni dek ti Pakama nani àvi sifa gani ana tay. Sifa gani nani ti asladı məlan ana mis. ⁵ Masladani gani nani asladay a məlan ziŋ-zinjeni bu, ay ti nday ya a məlan ziŋ-zinjeni bu ni təgəskabu naŋ ndo.

⁶ Zal nahajan àra, slimy gayan Zen, Melefit àslərbiyu naŋ ga məhi pakama gayan ana mis. ⁷ Naŋ zal sedi : àra ti ga magrakia sedi a ka masladani na, ti mis dek təfəki ahàr ka Bay ya ti avay sifa ni. ⁸ Asladay ti naŋ naŋjanı do : àra ti ga magrakia sedi ka

masladani na ciliŋ. ⁹ Bay ya ti asladay ge jiri ni ti, Pakama ge Melefit ni. Ara a duniya va, naŋ àbu asladí məlaŋ ana mis dek.

¹⁰ Nahkay Bay nani ti naŋ àbu a duniya bu. Melefit àgraya duniya ti àna naŋ : ay ti ndam ga *duniya ni tèsərkaba naŋ a ndo. ¹¹ Ara ka had gayan a, ay ti ndam gayan tègəskabu naŋ ndo. ¹² Ku tamal nahkay nəŋgu ni mis ndahaŋ tègəskabá naŋ a, tèfəkia ahàr a. Nday ya ti tèfəkia ahàr a ni ti, àvi divi ana tay ti tīgi bəza ge Melefit. ¹³ Tīgia bəza ge Melefit a ti akada ge mis ya ti tiwi bəza ni do. Tīgi nahkay ti akada ga zal ya awayay azi huđana wal ni do. Tīgi nahkay ti Melefit àvi sifa məweni ana tay tīgi bəza gayan.

¹⁴ Nahkay Pakama ge Melefit ni ègia mis a, ànjəhadə e kidiŋ gelı ba. Ere ye ti àgray ni dek ti àgray àna *sulum ge Melefit, àna jiri daya. Leli māra mìpia naŋ a ti mèsəra naŋ gədakani, naŋ Wur bəlaŋ bəlaŋjani ge Melefit.

¹⁵ Zen àgrakia sedi a, àdəm kay kay : « Nèdəm : “Nu ti nàra enji gayan a, ay naŋ gədakani àtam nu, adaba wudaka tīwi nu ti naŋ àbu àndava.” Pakama gani nani nèdəmki ti ka naŋ. » ¹⁶ Naŋ ti zlam sulumani dek afa gayan : nahkay àgri sulum gayan ana leli sak ehimeya. ¹⁷ Melefit àvi *Divi gayan ana leli ti àna wakita ge Məwiz ya àbəki ni. Ay àgri sulum gayan akaba jiri gayan ana leli ti Yezu *Krist.

¹⁸ Maslaŋa ya èpia Melefit a ti àbi. Ay Wur gayan bəlaŋ bəlaŋjani naŋ Melefit, anjəhadə afa ga Bəŋjani ni, naŋ day kwa ti àdəfiki Melefit ana leli ti mèsəra naŋ.

*Sedi ge Zen bay məbaray mis ni
(Meciyə 3.1-12 ; Mark 1.1-8 ; Luk 3.1-18)*

¹⁹ Nahkay Zen nakəŋ àgray sedi gayan. A vad naŋ gədákani ga ndam *Zude ya a Zeruzalem ni tèslərbiyu mis ge mihindifiŋa ma ke Zen a. Tèslərbiyu ti mis ndahaŋ e kidiŋ ga ndam *manjalabakabu mis akaba

† 1:21 Mənjay Mimbiki 18.15. ‡ 1:23 Izayi 40.3.

Melefit ni bu akaba ndam *Levi ndahaŋ. Mis ni tàra tīnja ti tèhi : « Nak ti way ? » ²⁰ Tàra tīhindifiŋa ma na nahkay ti, Zen nakəŋ èmbirfiŋ ndo, àdəm vay-vay kē meleher ge mis dek : « Nu ti Krist *Bay gədakani ya amara ni do. » ²¹ Eslini tīhindifiŋa ma keti, tèhi : « Tamal nahkay ti, nak way ? Nak Eli aw ? » Zen nakəŋ àhəŋgrifəŋ ana tay, àdəm : « Aha, nu Eli do. » Tèhi keti : « Ay nak ti bay mahəŋgaray pakama ge Melefit ya Məwiz àdəm amara ni aw ?† » Àdəm : « Aha, nu do. » ²² Eslini tèhi : « Tamal nahkay ti, nak way zla aw ? Ahàr àdəm məhəŋgrikaboru ma gani ana ndam ya tèslərbiyu leli ni kwa. Kèdəmki mam ka ahàr gayak mam ? » ²³ Zen àhəŋgrifəŋ ana tay, àdəm : « Ahaslani Izayi bay mahəŋgaray pakama ge Meléfit àdəm :

“Maslaŋa azlah a huđ gili bu, dəŋgu gayan ahəndabiyu. Àdəm : Slamatumikabu divi ana Bay gədakani, ahàr àdəm divi gayan māla ndəlaňa.”

‡
« Maslaŋa ya ti dəŋgu gayan ahəndabiyu ni ti nu. »

²⁴ E kidiŋ ga ndam ya ti tèslərbiyu tay a Zeruzalem ni bu ni ti ndam *Feriziyen ndahaŋ tèkibu ka tay. ²⁵ Nday nakəŋ tīhindifiŋa ma naŋ a keti, tèhi ahkado : « Tamal nak Bay gədakani ya amara ni do, nak Eli do, nak bay mahəŋgaray pakama ge Melefit ya amara ni do naŋma, *kabaray mis ti kamam ? » ²⁶ Zen nakəŋ àhəŋgrifəŋ ana tay, àdəm : « Nu ti nabaray kəli àna yam ; ay maslaŋa naŋ aŋ àbu e kidiŋ gekəli bu, kəsərum naŋ do.

²⁷ Nu ti nàra enji gayan a : ay nu ti way ga mepicehiaba ezewed ga ki-maka gayan a di way ? » ²⁸ Zlam nday nani dek tègravu ti a Betani ke ledi ga zalaka *Zürdeŋ, ka məlaŋ ya ti Zen abaray mis ni.

Yezu ti naŋ Wur Təmbak ge Melefit

²⁹ Hajəŋ gani ti Zen nakəŋ èpi Yezu naŋ àbu arəkia. Ara èpia naŋ a ti

àdəm ahkado : « Maslaṇa hini ti *Wur Təmbak ge Melefit : agray ti zlam magudarani ge mis ga duniya ni dek méləbi va bi ti naŋ. ³⁰ Nèdəm : “Nu ti nàra enji gayan a, ay naŋ gədakani àtam nu, adaba wudaka tiwi nu ti naŋ àbu àndava.” Pakama gani nani nèdəmki ti ka naŋ. ³¹ Ngay naŋ gani ti nèsərkaba ndo. Ay nu nàra *nàbaray mis àna yam ti ga mədəfiki naŋ ana ndam jiba ge Izireyel. »

³² Zen nakəŋ àdəm keti : « Nìpi *Məsuf ge Melefit àhərkiaya kwa a huđ melefit ba akada ga kurkoduk ya ahər na, àrəkia ànjəhadki. ³³ Ngay naŋ gani ti nèsərkaba ndo, ay ka ya ti Melefit àslərbiyu nu ga məbaray mis àna yam ni ti àhu ahkado : “Maslaṇa ya ekipi Məsuf goro aməhərkiaya amanjəhadki ni ti, naŋ gani Bay ya ti aməbaray mis àna *Məsuf Njəlatani ni.” ³⁴ Zlam gani nani àgrava kè eri goro a. Nagrakia sedi a : naŋ ti Wur ge Melefit. »

Ndam madəbay Yezuye enjenjeni ni

³⁵ Hajəŋ naħaŋ gani keti Zen naŋ àbu eslini akaba ndam madəbay naŋ cù. ³⁶ Nday təbu eslini nahkay ti Zen nakəŋ èpi Yezu naŋ àbu asawaday. Àra èpia naŋ a nahəma, àdəm : « Maslaṇa hini ti *Wur Təmbak ge Melefit. » ³⁷ Ndam madəbay naŋ c̄ueni ni tàrà tīcia ma gayan na ti tādəboru Yezu e meteliŋ vu. ³⁸ Yezu àmbatbiyu ma kələŋ, èpi ti nday təbu tadəboru naŋ, mək àhi ana tay : « Kədəbum mam ? » Nday nakəŋ təhi ahkado : « Rabi, kanjəhad ti eley ? » (Rabi ti awayay adəmvaba « Məsi »). ³⁹ Naŋ nakəŋ àhi ana tay ahkado : « Dəguma, akara kip̄um. » Nahkay tòru akaba naŋ, tòru tìpi məlaŋ gayan ya anjəhad ni. Ka sarta gani nani àgray njemdi fad ya ga məlakarawa : tèpəs akaba Yezu nakəŋ eslini, fat àdəkiviyu a ahay vu ka tay.

⁴⁰ E kidiŋ ge mis c̄ueni ya tīci ma ge Zen, tādəbay Yezu ni bu ni ti, bəlaŋ gani slimy gayan Andre naŋ wur ga məŋ ga Simu Piyer. ⁴¹ Andre nakəŋ àdəboru wur ga məŋani Simu

həya. Àra àdia ahàr a ti àhi : « Mèdia ahàr ana Misi a. » (Misi ti awayay adəmvaba « *Krist *Bay gədakani ya amara ni »). ⁴² Andre àra àhia ma ana Simu a nahkay ti àzoru naŋ suwwa afa ga Yezu. Yezu àra èpia naŋ a ti àhi : « Nak Simu wur ge Zen : kama kama ti atəzalay kur ti Sifas. » (Sifas ahkay do ni Piyer ti awayay adəmvaba « akur. »)

⁴³ Hajəŋ tegħni gani ti Yezu àdəm asləka akoru ka hađ *Gelili. Naŋ àbu akoru ti àdi ahàr ana Filip mək àhi : « Dəbabiyu nu. » ⁴⁴ Filip ti kəsa gayan Beceyda. Kəsa nani ti kəsa ga ata Andre nday ata Piyer daya. ⁴⁵ Filip day òru àdi ahàr ana Natanayel mək àhi : « Mèdia ahàr a ana Bay ya ti Məwiz àdəmki ma e *Divi ge Melefit bu akaba ndam mahəŋgaray *pakama ge Melefit tādəmki ma na. Bay gani nani ti Yezu, naŋ wur ge Zəzef, kəsa gayan Nazaret. » ⁴⁶ Eslini ti Natanayel àhəŋgrifəŋ, àhi : « A Nazaret ti zlam sulumani aŋgətvu nahkay aw ? » Filip àhəŋgrifəŋ, àhi : « Ra kîpi àna eri gayak. »

⁴⁷ Natanayel nakəŋ naŋ àbu arəkia ka Yezu a, Yezu àra èpia naŋ a nahəma, àdəm : « Naŋ hini ti zal *Izireyel edədin : àgosay mis do ferera. »

⁴⁸ Natanayel àra ècia ma gayan na ti àhi : « Kəsər nu ti ahəmamam ? » Yezu àhəŋgrifəŋ, àhi : « Wudaka Filip àzalabiyu kur ti, nìpia kur a ka ya ti nak kəbu e zəhweri ga *wəruv bu na. » ⁴⁹ Eslini Natanayel àhi : « Məsi, nak ti Wur ge Melefit, nak Bay ga ndam Izireyel ! » ⁵⁰ Yezu àhi ahkado : « Kəfəku ahàr ti adaba nəhuk “Nìpia kur a nak kəbu e zəhweri ga wəruv bu” ni aw ? Ekipi zlam gədákani ndahaŋ tətäm hini mba. » ⁵¹ Àdəm keti : « Nəhi ana kəli nahəma, ekip̄um huđ melefit məzləkvabana, akaba *məslər ge Melefit təcəloru e melefit vu mək təngəkua ka nu, nu *Wur ge Mis a. »

¹ A vad ya mahkər ti tāgray wuməri ga maday wal a Kana ka had *Gelili. Məŋ ga Yezu day naŋ àbu eslini. ² Tēzaloya Yezu akaba ndam madəbay naŋ na ka məlaŋ ga wuməri na daya. ³ Nday tēbu tagray wuməri nahkay ti zum àra àndavkia ka tay a. Eslini məŋ ga Yezu àhi ana Yezu ahkado : « Zum ni àbi va bi, àndava. » ⁴ Ay Yezu àhəŋgrifəŋ, àhi : « Mma, nak kədəfuki təwi goro aw ? Sarta gani goro ènja faŋ ndo. » ⁵ Eslini məŋ ga Yezu àhi ana nday ya ti tagray təwi ni ahkado : « Grum ere ye ti aməhi ana kəli kâgrum ni dek. »

⁶ Wərzla ga akur gədákani muku tēbu eslini. Wərzla nday nani ti ndam *Zəde təcahviyu yam a tay vu, *tabaray àna naŋ ka ya ti tawayay tigi *njəlatani akada ge divi gatay ya tađəbay ni. Wərzla ni bəlaŋ gani azum mandaray fad. ⁷ Eslini Yezu àhi ana ndam ya tagray təwi ni ahkado : « Cəhumviyu yam a wərzla nday hini vu, ti tərəhvu. » Nahkay nday nakəŋ təcahviyu yam a wərzla ni vu berera berera. ⁸ Tāra tāgra nahkay ti, Yezu àhi ana tay : « Cəhumaya kəzumikaboru ana gədákani ga wuməri ni. » Mək tāgray ere ye ti àhi ana tay ni. ⁹ Gədákani ga wuməri ni àra àcaka ti yam ni ègia zum a àndava. Naŋ àsər məlaŋ ya təcahbiyu zum ni do, ay ndam magray təwi ni təsəra təcahbiyu yam ga wərzla ni. Àra àcaka zum na ti, àzalay bay ya aday wal ni, ¹⁰ mək àhi : « Ku way way do ka ya ti agray wuməri ti acəhibiyu zum məcərani ana mis enji. Mis ni etisikabá day kwa ti acəhibiyu ya àcər lala do ni ana tay. Ay nak ti kəgray nahkay ndo, kəvi zum ya acər lala ni ana mis nihi dəma mba. »

¹¹ Zlam ga Yezu ya àgray enjeneni agri ejep ana mis, adəfiki zlam ana tay ni ti àgray a Kana ka had Gelili ti nahkay. Gayaŋ ya àgray nahkay ni ti àdəfaki naŋ gədákani : ndam madəbay naŋ ni tāra təsəra naŋ gədákani ti təfəki ahər huya. ¹² Kələŋ

gani Yezu akaba məŋani, bəza ga məŋani akaba ndam madəbay naŋ ni tāsləka tōru a Kafarnahum. Tōru tīnjəha eslina ti tānjəhad vad ɓal cilin.

Yezu a ahay gədákani ge Melefit ni bu

(Meciyu 21.12-13 ; Mark 11.15-17 ; Luk 19.45-46)

¹³ Wuməri ga ndam *Zəde ya təzalay *Pak ni àra ènja wudak ti, Yezu akaba ndam madəbay naŋ ni tōru a Zerəzalem. ¹⁴ Tōru tīnjəha ti Yezu àhuriyu a dalaka ga *ahay gədákani ge Melefit ni vu. Eslini àdi ahər ana ndam məsəkumoru slasla, təmbəmbak, kurkodük, akaba ndam mambay siŋgu manjəhadani.

¹⁵ Àra àdia ahər ana tay a nahkay ti àzay ezewed, àslapaya kurupu gana, àgaraya tay a dalaka ga ahay ni ba dek : àgaraya təmbəmbak akaba slasla gatay na daya. Aboru siŋgu ga ndam mambay siŋgu ni ka had, àhəmbahadaba tabəl gana daya.

¹⁶ Mək àhi ana ndam məsəkumoru kurkodük ni ahkado : « Həlumaba zlam ndana ahalay a ! Kəgrum ti ahay ga Bəŋ goro ni egi gosku ba. »

¹⁷ Ndam *madəbay Yezu ni tāra tīpia ere ye ti àgray na ti, təsərki ka pakama ge Melefit ya àbu məbəkiani a Wakita gayan ni bu ni. Pakama gani nihi : « Bay Melefit goro, nawayay ahay gayak dal-dal. Nawayay kwa, do ni nànjəhad koksah. »

¹⁸ Eslini gədákani ga ndam Zəde tīhindifiŋa ma kà Yezu a, təhi ahkado : « Kisliki magray mam tata mam ? Graya zlam magray ejep a ti məsər Melefit àvuka divi ga magray ere ye ti kəgray ahalay na. » ¹⁹ Yezu àhi ana tay ahkado : « Mbedəmkaba ahay gədákani ge Melefit hina. Kəmbedəmkaba nahəma, a huđ ga vad mahkərani ni bu ni ti nələmaba. »

²⁰ Nday nakəŋ təhəŋgrifəŋ, təhi : « Wudaka tīnđeverinj mələm ahay hini ti, təzumkia vi a kru kru fad mahar muku a. Nak ti kədəm kələmaba a huđ ga vad mahkərani ba ti ahəmamam ? » ²¹ Ay ahay gədákani

* 2:17 Limis 69.10.

ya Yezu àdəmki ma ni ti, àdəmki ka vu gayan̄ gayan̄jani. ²² Yezu àra àməta mək àngaba e kisim ba ni ti ndam madəbay nañ ni tèsərki ka ma nani ya àdəm ni. Nahkay nday nakəñ tègəskabu pakama ya àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu ni akaba ma ga Yezu ya àdəmbiyu ni.

Yezu àsəra majalay ahàr ge mis a dek

²³ Ka ya ti Yezu nañ àbu a Zeruzalem a wuməri ga *Pak bu ni ti àgra zlam ya agri ejep ana mis na dal-dal. Mis tåra tipia ti mis kay e kidiñ gatay bu tèfəkia ahàr ka Yezu a, tèdəm nañ gədakani. ²⁴ Ay Yezu ti ni àfəki ahàr ka tay ndo, adaba àsəra tay a dek lala. ²⁵ Àwayay ti mis təhiki ma àki ka ku way way do do, adaba nañ àsəra majalay ahàr ge mis a dek.

3

Ata Yezu nday ata Nikodem

¹ Zal nañj àbu slimi gani Nikodem ; nañzal Ferizien, nañ gədakani ga ndam *Zude daya. ² Ga məlavad a vad nañj nahəma àrəkia ka Yezu a, àhi ahkado : « Məsi, məsəra Melefit àslərbiyu kur ga macahi zlam ana leli, adaba maslaña àbi agray zlam magray ejep akada gayak ni bi, si tamal ti Melefit àvia njəda gana ana maslaña gana kwa. » ³ Yezu àhən̄grifəñ, àhi : « Nəhuk nahəma, maslaña àbi epi *Məgur ge Melefit bi, si tamal tiweya nañ nañj a keti kwa. » ⁴ Nikodem nañj èhindifiña ma, àhi : « Mis gədakani àndava ti tiweya nañ nañj a keti ti agravu waw ? Esliki mənguyani a huñ ga məñjani vu mək tiweya nañ nañj a keti aw ? » ⁵ Yezu àhən̄grifəñ, àhi keti : « Nəhuk nahəma, maslaña àbi ahuriyu a Məgur ge Melefit vu bi, si tamal tiweya nañ àna yam a akaba Məsuf Njəlatana kwa. ⁶ Maslaña ya ti mis hihirikeni ewi ni ti nañ mis ciliñ. Maslaña ya *Məsuf Njəlatani ewi ni ti nañ àbu àna Məsuf Njəlatani.

⁷ Ma goro ya nəhuk : “Ahàr àdəm

* ^{3:14} Mənjay Macalani 21.9.

lekələm dek si tiweya kəli nañj a keti kwa” ni ti àgruk ejep ba. ⁸ Ere ye ti nəhukki ma ni ti akada ga aməd ya akəzlay ka məlan̄ ya nañ awayay ni. Kici mahənday gani ciliñ ; kəsər məlan̄ ya ècikbiyu ni do, kəsər məlan̄ ya akoru ni do daya. Ku way way do *Məsuf ge Melefit èwia nañ a ti nañ day nahkay. »

⁹ Esliyi Nikodem nañj àhi : « Ere gani nani agravu ti ahəmamam ? »

¹⁰ Yezu àhi keti : « Nak bay macahi zlam ana ndam *Izireyel ti kəsər zlam nday nani do aw ? ¹¹ Nəhuk nahəma, ere ye ti leli mədəmki ma ni ti leli məsəra àndava. Ere ye ti leli magrakia sedi a ni ti, leli mìpia àndava. Ay lekələm ti ni kəgəsumkabu ma gel ya məhi ana kəli ni do. ¹² Tamal lekələm kəgəsumkabu ma goro ya nəhi ana kəli àki ka zlam ya agravu ka had ni do ni ti, akəgəsumkabu ma goro ya anəhi ana kəli àki ka zlam ya agravu e melefit bu ni ti ahəmamam ?

¹³ Maslaña ya ti àcəloya e melefit va ti àbi, si nu *Wur ge Mis, adaba nəsləkabiya eslina. ¹⁴ Ahaslani a huñ gili bu ni ti Məwiz àvədaya gavan̄ ga evirzegen, àfəki ka ahàr ga təndal, àzorū agavəla. * Nu Wur ge Mis day si təzoru nu agavəla nahkay kwa.

¹⁵ Nahkay ti ku way way do àfəkua ahàr a ti Melefit avi *sifa ya àndav day-day do ni. ¹⁶ Nədəm nahkay ti adaba Melefit àwaya mis ga duniya dal-dal. Nahkay àslərbiyu Wur gayan̄ bəlan̄ bəlan̄jani ni, àvi ana tay, ti ku way way do tamal àfəkia ahàr ka Wur na ti èji do, aŋgət sifa ya àndav day-day do ni sawan̄. ¹⁷ Melefit àslərbiyu Wur gayan̄ a duniya vu ti ga məgəs mis ga duniya ni àna seriya do : àslərbiyu nañ ti ga mahən̄gay mis ga duniya àna nañ sawan̄. ¹⁸ Maslaña ya ti afəki ahàr ka Wur ge Melefit ni ti, Melefit àgəs nañ àna seriya do. Ay maslaña ya àfəki ahàr do ni ti, Melefit àgəsa nañ àna seriya àndava, adaba àfəki ahàr ka Wur ge Melefit bəlan̄ bəlan̄jani ni ndo.

¹⁹ « Seriya ya Melefit agəs mis àna

nañ ni ti nihi : àslərbiyu Wur gayan a duniya vu ga maslañ melañ ana mis, ay mis tawayay melañ masladani ni ndo, tawayay manjəhadani a melañ ziñ-zinjeni bu sawan. Tagray nahkay ti adaba tèbu tagudar zlam. ²⁰ Ku way way do tamal agudar zlam ti àwayay melañ masladani do ; àwayay məhuriyani a huñ gani vu do daya, adaba awayay ti zlam magədavani gayan ni àngazlavu ba. ²¹ Ay maslaña ya ti agray jiri ni awayay məhuriyani a melañ masladani ni vu, adaba àgray təwi gayan àna njəda ge Melefit, nahkay awayay ti təwi ni māngazlavu. »

Yezu nday ata Zéj bay məbaray mis ni

²² Yezu akaba ndam ya taðəbay nañ ni tàsləka, tòru ka melañ nahañ ka had *Zude. Tòru tñjua eslina ti Yezu ànjəhad akaba tay, nañ àbu *abaray mis. ²³ Ka sarta gani nani ti Zéj day nañ àbu abaray mis a Enoñ kà gəvay ga kəsa Selim. Zéj abaray mis eslini ti adaba yam àbu dal-dal. Nahkay mis dal-dal tèbu tərəkia mək abaray tay. ²⁴ Ka gayan nani abaray mis ni ti, təfiyu nañ a dançay vu fañ ndo.

²⁵ Eslini mis ya taðəbay Zéj ni ndahan e kidin gatay bu tèbu tagray gejewi akaba zal Zude nahañ àki ke divi ga ndam *Zude ya taðəbay ti tigi *njəlatani ni. ²⁶ Nahkay nday nakəñ tərəkioru ke Zéj, təhi ahkado : « Məsi, bay ya a vad nahañ àbu lekuləm ata nañ ke ledi ge Zärdeñ kàgrakia sedia ni ti, nihi ti nañ àbu abaray mis, mis dek tèbu tərəkioru. »

²⁷ Eslini Zéj nakəñ àhi ana tay ahkado : « Maslaña ya ti eslikı magray təwi àna njəda gayan gayanjanı ti àbi, si tamal Melefit àvia njəda gana kwa. ²⁸ Lekuləm lekuləmeni day kəgrumkua sedi a tata, nədəm : “Nu *Krist *Bay gədakani ya amara ni do ; Melefit àslərbiyu nu enji gayan ciliñ.”

²⁹ Nədəm nahəma, nu ti akada zləba ga bay ya aday wal ni. Maslaña ya ti azay wal ni ti wal ni gayan. Ay zləba gayan ni kà gəvay gayan, eci

ma gayan ; ècia dəngu ga bay ya aday wal na ti amər dal-dal. Nu day nəmər ti nahkay, məmərani gani èsləva a vu va. ³⁰ Ahàr adəm njəda gayan māsagakivu, goro ti ni məguloru.

³¹ « Bay ya ti àsləkabiya agavəla nahəma, agur mis dek. Maslaña ya àsləkabiya agavəla do ni ti nañ ka had, azlapaki day ka zlam ya ka had ni. Bay ya ti àsləkabiya a huñ mel-efit ba ni ti [agur mis dek], ³² agray sedi ga zlam ya èpi akaba èci ni, ay maslaña àbi agəskabu pakama gayan ni bi. ³³ Ay maslaña ya ti àgəskabá pakama gayan a ti adəm pakama ge Melefit ti jiri ededinq. ³⁴ Bay ya ti Mel-efit àslərbiyu nañ ni ti adəm pakama ge Melefit, adaba Melefit àvia njəda ga Məsuf gayan a dek. ³⁵ Bəñ ga Wur ni awayay Wur gayan ni, àbi zlam dek a ahar vu ti məgur. ³⁶ Maslaña ya ti afəki ahàr ka Wur ni ti Melefit àvia *sifa ya àndav day-day do na àndava. Maslaña ya ti afəki ahàr ka Wur ni do ni ti aməngət sifa gani do ; Melefit nañ àbu azumki bəruv kekileñja. »

4

Zlapay ga ata Yezu nday ata wal Samari

¹ Eslini mis tèbu tədəm Yezu agray ti mis tâðəbay nañ akaba *abaray mis dal-dal àtama ge Zéj na. Yezu àsəra ndam *Feriziyeñ day ticia ma gana. ² Ge jiri ti abaray mis ti Yezu Yezuani do ; tabaray mis ti ndam ya taðəbay nañ ni. ³ Yezu àra àsəra ndam Feriziyeñ ni ticia ma gana nahkay ti, àsləka ka had *Zude a, òru gwar ka had *Gelili. ⁴ Wudaka enjiyu e Gelili ti, si asləkaba gwar ka had *Samari a kwa. ⁵ Nañ àbu akoru ka had Samari ti ènju a kəsa nahañ va, təzalay kəsa nani Sikar. Kəsa gani nani ti kà gəvay ga vədan ge Zekəp ya àvi ana wur gani Zəzef ni. ⁶ A vədan nani bu ni ti suwa ge Zekəp àvu mileni. Yezu àra àmətañkaba àna sawaday ge divi na, òru ènju ti ànjəhad digəs kà suwa ni. Ka sarta gani nani ti fat wis.

⁷ Eslini wal Samari naħaq ara acah Yam ti àdi ahàr ana Yezu nakən. Nanj àbu acaħaya Yam na ti Yezu àhi : « Vu nîsi ti ! » ⁸ Ka sarta nani ti Yezu naq bəlañ, adaba ndam ya taħebay naq ni tħadegoru a kesa vu ga məsəkumbiyu zlam məzumani. ⁹ Yezu àra àħia ma ana wal na nahkay ti, wal ni àhi ahkado : « Nak zal *Zude kihindifua Yam a kà nu wal Samari a ti ahemamam ? » Wal ni àdəm nahkay ti adaba ma ga ndam Zude àrakaboru akaba ndam Samari do. ¹⁰ Yezu àhi : « Tamal ti kèsera ere ye ti Melefit avi ana mis na akaba maslaña ya eħindifuka Yam na ti, akal kihindifija Yam kà naq a sawan. Tamal kihindia ti akal àvuka Yam ya avay sifa na. » ¹¹ Wal ni àħəngrifən, àhi ahkado : « Maslaña goro ni, zlam macahaya Yam a āfuk bi, suwa ni day zileñ ti, kacahaya Yam ya avay sifa na ti eley ? » ¹² Bən ga bən geli Zekup àmbribu suwa hini ana leli. Nanj naħjani ēsia Yam ga suwa hina, bəza gayan akaba zlam ga għenaw gayan day tħisja. Nahkay ti kħi ana ahàr kħatama Zekup àna għedakana waw ? » ¹³ Yezu àħəngrifən, àhi : « Ku way way do esi Yam hini ti, Yam amakañ naq kekileña. » ¹⁴ Ay maslaña ya ti esi Yam goro ya anəvi ni ti Yam amakañ naq day-day va do. Yam ya ti nu nəvi ni emigi akada gəzən ga Yam a vu gayan bu. Gəzən ga Yam nani ti aməvi *sifa ya àndav day-day do ni. » ¹⁵ Nahkay wal nakən àhi ahkado : « Maslaña goro ni, vu Yam gani nani, ti Yam àkad nu va ba, nara ahalay a ga macah Yam va ba daya. »

¹⁶ Yezu àhi : « Ru kâzalabiya zal gayak a, nak day kēnja. » ¹⁷ Wal ni àhi : « Zal goro àbi. » Yezu àhi : « Ma gayak ya kédəm zal gayak àbi ni ti, ma ge jiri ededin. » ¹⁸ Adaba kàda za-wal a zlam, ay zal ya nak kħebu afa gani ni ti zal gayak do. Ma gayak ya kédəm ni jiri ededin. » ¹⁹ Wal ni àhi : « Maslaña goro ni, nihi ti nəsəra nak bay mahənjaray *pakama ge Melefit. » ²⁰ Ata bən geli ndam Samari tħaż-ləbay Melefit ka hema hini. Ay lekħelum ndam Zude kédəmum tħaż-ləbay Melefit

ti si a Zeruzalem kwa. » ²¹ Yezu àhi : « Wal ni, għeskabá ma goro ya nəhuk na : sarta amara ti, akəzləbum Mel-efit ti ka hema hini do, a Zeruzalem do daya. » ²² Lekħelum ndam Samari kəzləbum Melefit, ay ti kəsərum naq ededin ededinjeni do. Leli ndam Zude ti ni mazləbay Melefit, məsəra naq a, adaba Melefit àħnej lu ana leli ga mahənġay mis dek àna tħwi ya àgri ana leli ni. ²³ Ay sarta àbu ara : nihi ti sarta gani nani ēnja àndava. Ka gani nani ti ndam ya ti tħaż-ləbay Melefit ededin ededinjeni ni ti ataż-ləbay naq àna njeda ga Məsuf gayan, àna jiri gayan daya. Adaba Baba awayay ti mis tħaż-ləbay naq ti nahkay. ²⁴ Melefit ti naq Məsuf : nahkay ahàr àdəm ndam ya tħaż-ləbay naq ni ti tħaż-ləbay naq àna njeda ga Məsuf gayan akaba àna jiri gayan. » ²⁵ Wal nakən àhi : « Nəsəra *Bay għedakani amara, naq ya ti təżalay naq *Krist ni. Eminja ti, aməd-fiabu zlam ana leli a dek. » ²⁶ Yezu àħəngrifən, àhi : « Nu ya ti nəhuk ma nihi ti, nu Krist gani. »

²⁷ Ka ya ti Yezu àra àdəma ma nana ti, nday ya ti taħebay naq ni tħaż-ləkabiya a kesa ni ba. Nday nakən tħara tipia Yezu a nday tħebu tħażlapay nday ata wal ni ti àgri ejep ana tay a. Ay maslaña ya àhi ana Yezu « Kihindifija mam ? » ahkay do ni « Kazlapumki ka mam ? » ni ti àbi. ²⁸ Eslini wal ni àmbərbu mandaray gayan ni, àsləka oru a kesa vu. Oru ēnja ti àhi ana mis ahkado : ²⁹ « Nədia ahàr ana maslaña naħej a, àhuaya ere ya nàgrabiya na dek. Bi naq Krist Bay għedakani ya amara ni. Dəguma makoru ti kipħembiyu naq a. » ³⁰ Mis ga kesa ni tħara tħicx ma ga wal na ti, tħicxbiyu tħarrakia ka Yezu a.

³¹ Ka sarta ya ti wal ni àdoru a kesa vu ni ti, ndam ya taħebay Yezu ni tħebu tħihi ana Yezu : « Mħusi, caka zlam a day. » ³² Ay Yezu àhi ana tay ahkado : « Nu nħebu àna zlam məzumani ya lekħelum kəsərum do ni. » ³³ Ndam ya taħebay naq ni tħara tħicx ma gayan na ti tħażlapay e kidiñ għat-tayebu tħebu tħiġi ahkado : « Bi maslaña àzibija zlam

məzumana zla tək ? »

³⁴ Eslini Yezu àhi ana tay : « Zlam məzumani goro ni ti, magray ere ye ti Bay ya àslərbiyu nu awayay ni akaba mendeverin təwi gayan ya ti àvu ni.

³⁵ Lekələm kədəmum : “Àvu kiyi fad day kwa ti atabaz zlam.” Ay nu ti nəhi ana kəli : Mənjumoru zlam ya a vədañ bu ni lala. Zlam ni təndəhkabá, èslia mabazana. ³⁶ Maslaña ya abaz zlam ni təvia endif gayan a àndava, nañ àbu acakalakabu zlam ga vədañ ni. Zlam nday nani ti mis ya ti atəngət sifa ya àndav day-day do ni. Nahkay ti bay ya ezligi zlam ni nday ata bay ya ti abaz ni təmərvu ka ahar bəlañ. ³⁷ Ma *gozogul ge mis ya tədəm : “Maslaña nahañ ezligi, maslaña nahañ ara abaz” ni ti jiri ededinq. ³⁸ Nu ti nəsləroru kəli ga mabaz zlam a vədañ bu. Vədañ gani nani ti lekələm kəgrum təwi gani ndo. Lekələm kabazum cilin, mis ndahanj təmətañkiaya ke kəli a. »

³⁹ Ndam Samari təra ticia ma ga wal ya àhi ana tay : « Àhuaya ere ye ti nəgrabiya na dek » na ti, mis dal-dal e kidinj gatay bu təfəki ahàr ka Yezu. ⁴⁰ Ndam Samari ni təra tənjikia ka Yezu a ti təhəñgalay nañ, təhi : « Kam-kam njəhadə afa geli a ti ! » Nahkay Yezu ànjəhad afa gatay vad cü. ⁴¹ Eslini təra ticia ma ga Yezu Yezuani ya àhi ana tay na ti, mis dal-dal təfəki ahàr àkivu, tətama nday ya ti təfəki ahàr ye enjenjeni na àna kayana. ⁴² Mək təhi ana wal ni ahkado : « Məfəki ahàr hi ti, azuhva pakama gayak ya kəhi ana leli ni cilin do. Məfəki ahàr ti adaba leli leleni mìcia pakama gayan ya àdəm na àna slimy gelya gelena. Məsəra nañ Bay ya ti ahəñgay ndam ga *duniya dek ededinq ni. »

Yezu ahəñgaraba wur ga bay məgri təwi ana bay ga had Gelili a

⁴³ Yezu àra àpəsa vad cü eslina ti, àsləka òru e Gelili ; ⁴⁴ àdəm : « Bay mahəñgaray *pakama ge Mel-efit ti, mis ga had gayan gayanjanı təhəñgrioru ahàr a had do. » ⁴⁵ Ay òru ènju a e Gelili a ti, ndam Gelili

təgəskabá nañ a, adaba nday day tòra ka wuməri a Zerəzalem a, tìpibiyə təwi ga Yezu ya àgrabiyu eslini na dek palam.

⁴⁶ Ka ya ti Yezu àbu eslini e Gelili ni ti ànjgoru a Kana. Kana ti kəsa ya ti Yezu àmbatkaba yam a àmbavu zum ni. Eslini maslaña nahañ àbu, maslaña nani ti kəsa gayan Kafarnahum, agri təwi ana bay ga had Gelili. Wur gayan àbiyu a magam, èbəsey do. ⁴⁷ Àra ècia Yezu àsləkabiya e Zəde a, nañ àbu e Gelili ti, àrəkia àhi : « Wur goro èbəsey do, awayay amət ; kam-kam tokumkaboru, kôru kâhəñgaraba nañ a ti ! »

⁴⁸ Yezu àhi : « Tamal lekələm kipəm zlam njəda-njədani ya təgri ejep ana mis ni ndo ni ti, kəfumku ahàr do simiteni. » ⁴⁹ Eslini bay məgri təwi ana bay ni àhi ana Yezu ahkado : « Bay goro, tamal kòru kâhəñgaraba wur goro na do ni ti, aməmat. » ⁵⁰ Yezu àhi : « Sləka, wur gayak nañ àbu lala, àmət do. » Bəñ ga wur ni àgəskabá pakama ga Yezu na, mək àsləka. ⁵¹ Nañ àbu e divi bu ànjgoru a magam nahəma, təbakabu ahàr akaba ndam ya təgri təwi ni, təhi : « Wur gayak ànjaba, nañ àbu lala. » ⁵² Èhindifiña kà tay a, àhi ana tay ahkado : « Àgri njulumani ti àna njemdi ehimey ? » Təhəñgrifəñ, təhi : « Aku àhəlkia ewena àna njemdi biliñ ya ga məlakarawa. » ⁵³ Àra ècia ma gatay na ti àsər wur ni ànjaba ti ka sarta ya Yezu àhi « Wur gayak ni ànjaba, nañ àbu lala » ni. Eslini nañ nakəñ àfəki ahàr ka Yezu ; ndam ga huđ ahay gayan ni təra ticia ma gana ti nday day təfəki ahàr ka Yezu. ⁵⁴ Hini ti zlam magray ejep ga Yezu ya àgray ye cü ka had Gelili ka ya ti àsləkabiya ka had *Zəde a ni.

5

Yezu ahəñgaraba zal dəra a Zerəzalem a

¹ Àgra vad a 6al ti ndam *Zəde təgray wuməri nahañ a Zerəzalem, nahkay Yezu òru. ² Eslini a Zerəzalem ti məlan nahañ àvu, yam àvu dizlivə. Məlanj nani ti slimy gani Becata àna

ma *Hebri ; kà gëvay ga mahay ya tèzalay ga tèmbèmbak ni, tègrafènaya ahay a zlam ga mëvi zuhweri ana mis ye eslini na. ³ A huđ ga ahay nday nani bu ni ti ndam ga armewer tèvu kay mandehadani : ndam wuluf, ndam jigwer akaba ndam dera. [Tajègat ti yam ni mâdaday, ⁴ adaba ka sarta ndahanj ti *mèslèr ge Melefit ahuriyu a huđ ga yam ni vu adaday yam ni. Eslini maslaña ya ahuriyu a yam ni vu enji ni ti ku mam awèr nađ mam nèngu ni aŋgaba.] ⁵ Maslaña nahaj àbu eslini èbesey do vi kru kru mahkèr mahar azlalahkèr. ⁶ Yezu èpia nađ a nađ àbu mandehadani, àra àsèra armewer gayan ni àpèskia ti, àhi : « Kawayat ti kèngaba waw ? » ⁷ Maslaña ya ti èbesey do ni àhèŋgrifèn, àhi : « Bay goro, maslaña goro àbi ga mèfiyu nu a yam ni vu ke weceweceni ka ya ti adaday ni bi. Ka ga yam ya adaday ni wudaka nèhuriyu ti maslaña nahaj embukia. » ⁸ Ay Yezu àhi : « Cikaba, za hètav gayak na, sawaday. » ⁹ Eslini nađ nakèn àŋgaba huya, àzay hètav gayan ni, mèk asawaday. Zlam nani àgravu ti ka fat mèpèسابانا. ¹⁰ Nahkay gèdákani ga ndam Zude tèhi ana zal ya ti àŋgaba ni ahkado : « Kani vad *mèpèسابانا ti, kìsliki mazay hètav gayak ni do. » ¹¹ Nađ nakèn àhi ana tay ahkado : « Maslaña ya ti àhèŋgaraba nu a ni àhu : “Zay hètav gayak ni, sawaday.” » ¹² Nday nakèn tihindifiña, tèhi : « Maslaña ya àhuk : “Zay hètav gayak ni, sawaday” ni ti way ? » ¹³ Ay maslaña ya ti àŋgaba ni àsèr way ti àhèŋgaraba nađ a ni way do, adaba Yezu àslèkaba e kidin ge mis dal-dalani ni ba.

¹⁴ Kèlèn gani Yezu òru àdi ahàr ana maslaña ya ti àŋgaba ni a dalaka ga *ahay gèdákani ge Melefit ni bu, mèk àhi : « Nihi kèngaba nahèma, kàgudar zlam va ba. Nahkay do ni ti, aranja nahaj amagrakukvu àtam nahaj ni. » ¹⁵ Eslini maslaña nakèn àslèka, àrèkioru ka gèdákani ga ndam Zude ni, àhi ana tay : « Maslaña ya ti

àhèŋgaraba nu a ni ti Yezu. » ¹⁶ Nahkay gèdákani ga ndam Zude ni tèdèbafènja ma kà Yezu a adaba àgray tèwi nani ti a vad mèpèسابانا ba. ¹⁷ Ay ti Yezu àhi ana tay : « Bèn goro àpèسابا do, nađ àbu agray tèwi kèlavad ; nu day nèpèسابا do nèbu nagray tèwi kèlavad. » ¹⁸ Nađ nakèn àra àdèma nahkay ti, gèdákani ga ndam Zude ni àwèrikiva bérur ana tay a dal-dal, tawayay takad nađ. Tawayay takad nađ ti adaba nađ àbu agray zlam ya tècafènja mis ga magrana a vad mèpèسابانا ba na ciliq do, nađ àbu adèm Melefit nađ bënjani daya. Àdèm nahkay ti, àzay ahàr gayan nday kala-kala ata Melefit.

Tèwi ga Wur ge Melefit ya Melefit àvi ni

¹⁹ Yezu àhi ana tay keti : « Nèhi ana kùli nahèma, Wur èsliki magray tèwi ga ahàr gayan gayanji do. Agray ti si tèwi ya ti èpia Bèñani nađ àbu agray ni kwa. Tèwi ga Bèn ga Wur ya agray ni dek ti Wur gayan ni day agray. ²⁰ Adaba Bèn ga Wur ni ti awayay Wur gayan, adèfiki tèwi ya ti agray ni dek. Amadèfiki tèwi ndahan gèdákani tètam nday ndani, ti mègri ejep ana kùli. ²¹ Bèn ga Wur ni nađ àbu ahèŋgaraba mis ya tèmèta ni e kisim ba, avi sifa ana tay : Wur gayan ni day avi sifa ana mis akada gayan ya awayay ni. ²² Nahkay day Bèn ga Wur ni àgrafènja seriya kè mis a do : àvi njèda gani ana Wur gayan ni ti mègrafènja seriya kè mis a. ²³ Àgray nahkay ti adaba awayay ti mis dek tèhèŋgrioru ahàr a had'ana Wur gayan ni akada ya ti tèhèŋgrioru ahàr ana had'ana Bèn ga Wur ni. Maslaña ya ti àhèŋgrioru ahàr a had'ana Wur ni do ni ti àhèŋgrioru ahàr a had'ana Bèn ga Wur ni do daya, adaba Wur ni ti Bèñani àslèrbiyu nađ.

²⁴ « Nèhi ana kùli nahèma, maslaña ya ti agèskabu pakama goro, afèki ahàr ka Bay ya ti àslèrbiyu nu ni, nađ àbu àna *sifa ya àndav day-day do ni. Melefit amègès nađ àna seriya do : kisim amègri aranja va do adaba

naŋ àbu àna sifa ya àndav day-day do ni àndava. ²⁵ Nèhi ana kəli nahəma, sarta nahanj àbu ara wudak, ay nihi ti ènjia àndava. Ka gani nani ti ndam ya nday məmətani ni etici dəŋgu ga Wur ge Melefit. Nday ya ti ticia dəŋgu gayan na ti atəŋgət sifa ya àndav day-day do ni. ²⁶ Adaba mam, Bəŋ ga Wur ni avi sifa gayan ana mis ; nahkay àvia njəda ana Wur gayan na ga məvi sifa gayan ana mis a daya. ²⁷ Àvia njəda ana Wur gayan ga magrafəŋa seriya kè mis a, adaba Wur gayan ni ti naŋ *Wur ge Mis daya. ²⁸ Ma hini ya nədəm ni ti ágri ejep ana kəli ba, adaba sarta àbu ara, sarta gani nani eminjia ti mis ya ti təməta, təvu e evid bu ni ñek etici dəŋgu ga Wur ni. ²⁹ Eticia dəŋgu gayan na ti, atahəraya e evid ni ba. Nday ya ti təgra zlam sulumana ni atanjaya ga məŋgət sifa ya àndav day-day do na, ay nday ya ti təgudara zlam a ni atanjaya ti təgəs tay àna seriya. ³⁰ Nu ti nìsliki məgri zlam àna ahàr goro goroani koksah. Nagrafəŋa seriya kè mis a ti akada ge Melefit ya ahu ni. Seriya goro ya nagray ni seriya ge jiri, adaba nàwayay magray ere ye ti ahàr goro awayay ni do. Nagray ti ere ye ti Bay ya ti àslərbiyu nu ni awayay ni sawanj. »

Sedi ya tagrakia ka Yezu a ni

³¹ Yezu àhi ana tay keti : « Tamal nu nuani nagrakia sedi ka ahàr goro a ti, akal jiri do. ³² Ay agrakua sedi a ti maslaŋa nahanj : nèséra sedi gayan ya agrakua ni ti ge jiri. ³³ Lekələm kəslərumkiya mis ke Zéj a ; tòru tìnjiya ka naŋ a ti àgrakua sedi a. Sedi gayan ya àgrakua ni ti ge jiri. ³⁴ Nu ti sedi ge mis ya tagrakua ni ti aranja gani goro do. Nèhi ma ge Zéj ana kəli ti adaba nawayay kəgəsumkabu. Kəgəsumkabá ti Mel-efit ahəŋgay kəli. ³⁵ Zéj ti akada ge ceŋgel ya tèbefta, asladí məlaŋ ana mis ni. Ka sarta nahanj ɓal ti kəmərumva àna masladani gayan na. ³⁶ Ay nu ti təwi goro ya nagray ni agrakua sedi a. Sedi gani nani ti àtam ge Zéj ya àgrakua ni. Təwi gani nani ti

Bəŋ goro àvu ti nâgray ; agrakua sedi a, adafaki ti Bəŋ goro àslərbiyu nu ededinj ni ti zlam gani nani. ³⁷ Bəŋ goro àslərbiyu nu, naŋ naŋjani àna ahàr gayan day agrakua sedi a. Ay lekələm ti kicüm dəŋgu gayan day-day ndo, kip̄um naŋ e eri vu day-day ndo daya. ³⁸ Kàwayum məgəskabu pakama gayan ti mânjəhadivu ana kəli a ahàr bu do, adaba kəfumki ahàr ka Bay ya ti Bəŋjani àslərbiyu naŋ ni do. ³⁹ Lekələm kəmbrəŋum mejenjey Wakita ge Melefit do, adaba kəhumi ana ahàr akəŋgətum *sifa ya àndav day-day do ni ti àna naŋ. Ma ga wakita gani nani ti adəmku ka nu, ⁴⁰ ay kàwayum marana afa goro a ti nəvi sifa gani nani ana kəli do.

⁴¹ « Nàwayay ti mis hihirikeni âzləbay nu do. ⁴² Ay nèséra kəli a : nèséra lekələm ti kàwayum Melefit àna huɗ bəlaŋ do. ⁴³ Nu nàra ti Bəŋ goro àslərbiyu nu, ay lekələm kàwayum məgəskabu nu do. Tamal maslaŋa nahanj ara ga ahàr gayan gayaŋjana ti, kəgəsumkabu naŋ. ⁴⁴ Lekələm kəzləbumvu e kidin gekəli bu, ay Melefit naŋ bəlaŋ māzləbay kəli ti kàwayum do. Nahkay ti kisləmki məfəku ahàr ti ahəmamam ?

⁴⁵ « Ngay nu anacalki kəli ka zlam magudarani kè meleher ga Bəŋ goro ti kəhumi ana ahàr ba. Lekələm kəgəsumkabu pakama ge Məwiz ya àbəki ni, ay amacalki kəli ka zlam magudarani ni ti naŋ gani. ⁴⁶ Tamal kəgəsumkabá pakama ge Məwiz na ededinj a ti akal kəfumki ahàr, adaba ma ge Məwiz ya àbəki a wakita gayan ni bu ni ti adəmku ka nu. ⁴⁷ Ay tamal kəgəsumkabu ma ge Məwiz ya àbəki ni do ni ti, akəgəsumkabu pakama goro ya ti nəhi ana kəli ni ti ahəmamam ? »

6

*Yezu avi zlam məzumani ana mis
dəbu zlam*
(Meciyü 14.13-21 ; Mark 6.30-44 ;
Luk 9.10-17)

¹ A vad nahanj Yezu òru ke ledi ga dəluv Gelili. Təzalay dəluv gani

nani dəluv Tiberiyat daya. ² Ka ya ti naŋ àbu akoru ni ti mis dal-dal tadəboru naŋ kələŋ, adaba tìpia gayaŋ ya àhəŋgaraba mis ya tèbesey do na ti àgri ejep ana tay dal-dal. ³ Eslini Yezu akaba ndam madəbay naŋ ni tècəliyu a həma vu, tànjəhad. ⁴ Ka sarta gani nani wuməri ga ndam *Zude ya təzalay *Pak ni ènjia wufak. ⁵ Nday təbu ka ahàr ga həma nahkay ti Yezu àmənjouru mis dal-dal təbu tərəkia. Àra èpia tay a ti àhi ana Filip ahkado : « Mawayay məvi zlam məzumani ana mis nday hini ti, makoru məsəkumibiyu *dipeŋ ana tay nihi ti eley ? » ⁶ Yezu àhi nahkay ti, awayay ahəlfəŋya eyə a, adaba naŋ àsəra ere ye ti ara agray na palam. ⁷ Filip àhəŋgrifəŋ, àhi : « Ku tamal məsəkumibiyu dipen ana tay ge jik diŋ diŋ cə, misi ana tay gəzit gəzit nəŋgu ni èslikı ka tay do timey ! » ⁸ Bay madəbay naŋ nahaŋ slimi gani Andre, wur ga məŋ ga Simu Piyer, àhi : ⁹ « Wur nahaŋ nihi dipen ga manjašara təfəŋ zlam akaba kilif cə, ay ti təvi ana way bəlaŋjani way ? » ¹⁰ Eslini Yezu àhi ana ndam madəbay naŋ ni ahkado : « Humi ana mis ni tānjəhadə digus-gus. » Kəzir àbu eslini dal-dal, nahkay mis ni tānjəhadki. Mis zawalani ye eslini ni agray dəbu zlam. ¹¹ Yezu nakəŋ àhəl dipen ni, àgri səsi ana Melefit, èsekaba, mək tidi ana mis ni. Àra àhəla kilif na day àgray nahkay : mis ni dek təzuma zlam na, tərəha. ¹² Mis nakəŋ tərəhkaba nahkay ti, Yezu àhi ana ndam madəbay naŋ ni ahkado : « Həlum məgəjəni gani, kəmbrəŋjumbu aranə gani gəzit ba. » ¹³ Nahkay təhəlabə məgəjəni ge dipen zlamani ya mis təzum na, tərəhvù hətək kru mahar cə àna naŋ.

¹⁴ Mis ni təra tìpia zlam ga Yezu ya àgray na ti àgria ejep ana tay a, tədəm : « Maslaŋa hini ti bay mahəŋgaray *pakama ge Melefit ya tədəm amara a duniya va na ededinq.* » ¹⁵ Eslini Yezu àsəra tara təgəs naŋ ga njəda ti

* **6:14** Mənjay Mimbiki 18.15.

mîgi bay gatay. Àra àsəra nahkay ti àsləkafəŋja kà tay a, àcəloru gwar ka məlan nahaŋ naŋ bəlaŋ.

Yezu asawaðaki ka ahàr ga dəluv (Meciyu 14.22-33 ; Mark 6.45-52)

¹⁶ Məlakarawa àra ègia, ndam *madəbay Yezu ni tāhəraya kà gəvay ga dəluv ka sagdala. ¹⁷ Eslini tècəliyu a *slalah ga yam vu, tawayay takoru ke ledi ga dəluv ni a Kafarnahum. Ka sarta gani nani məlan èdiza, Yezu àdi ahàr ana tay fanj ndo. Nday nakəŋ mək təsləka. ¹⁸ Nday təbu takoru nahkay ni ti aməd àkəzlabiyu ga njəda, àdaday dəluv ni. ¹⁹ Tàgaroru slalah ga yam gatay ni ezewed kru kru zlam ahkay do ni agray kru kru muku. Eslini tìpioru Yezu naŋ àbu asawaðakibiyu ka ahàr ga dəluv ni, ahədfakfəŋbiyu kà gəvay ga slalah ga yam gatay ni. Tàra tìpia naŋ a ti tāgra angwaz a dal-dal. ²⁰ Ay Yezu àhi ana tay : « Angwaz àwər kəli ba, nu timey. » ²¹ Yezu nakəŋ àra àhia ana tay a nahkay ti, təhi məcəlaya a slalah ga yam ni va, ay təsərki ti slalah ga yam gatay ni ènjua ka məlaŋ ya tawayay takoru na.

Yezu ti naŋ dəfya avay sifa ni

²² Hajəŋ gani mis dal-dalani ya ndam *madəbay Yezu təmbərbu tay ke ledi ga dəluv ni təsərki ti *slalah ga yam ya ndam madəbay Yezu təsləka àna naŋ a ni ti bəlaŋ, ndahanj təbi. Mis ni təsəra Yezu àcəliyu a slalah ga yam nani vu akaba ndam madəbay naŋ ni ndo ; təsəra ndam madəbay Yezu ni təsləka ka ahàr gatay a cilin. ²³ Eslini slalah ga yam ndahanj təsləkabiya a Tiberiyat a, tòru ka məlaŋ ya ti Bay geli àgri səsi ana Melefit, mis təzum *dipeŋ ni. ²⁴ Mis ni təra təsəra Yezu naŋ àbi eslini bi, ndam madəbay naŋ ni day təsləka nahəma, tècəliyu a slalah ga yam ya ti təsləkabiya a Tiberiyat a ni vu, mək tòru a Kafarnahum, tədəboru Yezu.

²⁵ Tòru tìnju ke ledi ga dəluv na ti, tədi ahàr ana Yezu nakəŋ mək təhi : « Məsi, kàra ahalay hi a ti ananaw ? »

26 Yezu àhèŋgarfèŋ, àhi ana tay ahkado : « Nèhi ana kèli nahèma, kipuma tèwi goro ya nagray, agri ejep ana mis na, ay ti kèdèbum nu ti adaba nani do ; kèdèbum nu ti adaba nèvia dipen ana kèli a, kàrèhuma àna naŋ a palam. **27** Kègrum tèwi ga mèŋgèt zlam mèzumani ya ti ezi ni ba, grum tèwi ti ga mèŋgèt zlam mèzumani ya avi sifa ana mis, àndav day-day do ni sawaŋ. Zlam mèzumani gani nani ti, anèvi ana kèli ti nu *Wur ge Mis ciliŋ, adaba Bèŋ goro Melefit àvua divi gana, àðafaki bay ya ti eslikì magrani ti nu gani. »

28 Tàra tìcia ma gayaŋ na ti tìhindifinjà, tèhi : « Ti mâgray tèwi ge Melefit ya awayay ni ti magray mam ? » **29** Yezu àhi ana tay ahkado : « Tèwi ya ti Melefit awayay kàgrumi ni ti, awayay kàfumki ahàr ka Bay ya ti àslàrbiyu ni. » **30** Nday nakèŋ tèhi : « Tamal kawayay ti mèfèkuk ahàr ti, griaya zlam magray ejep ana leli a, ti mîpi. Kègriaya mam ana leli a nihi a mam ? **31** Ata bèŋ ga bèŋ geli tèzumbiya *man a huđ ge gili ba, akada ya ti àbu mèbékiani a Wakita ge Melefit bu ni : “Avi dipen ya ti àslàkabiya a huđ melefit ba ni ana tay, tèzuma.” † **32** Yezu àhi ana tay : « Nèhi ana kèli nahèma, bay ya ti àvi dipen ya àslàkabiya a huđ melefit ba ana kèli ni ti Mèwiz do. Avi dipen edediŋ edediŋeni ya àslàkabiya e melefit ba ana kèli ti Baba. **33** Adaba dipen ya Melefit avay nahèma, Bay ya àslàkabiya a huđ melefit ba, avi sifa ana mis ga duniya ni. » **34** Tàra tìcia ma gayaŋ na ti tèhi : « Mèsi, vi dipen gani nani ana leli kèlavac̄ti ! »

35 Yezu àhi ana tay : « Dipeŋ ya ti avi sifa ana mis ni ti nu. Maslaŋa ya ti ara afa goro a ni ti lèwir amèwèr naŋ day-day do. Maslaŋa ya ti afèku ahàr ni ti yam amakaš naŋ day-day do. **36** Ay nèhia ana kèli a àndava : Kipuma nu a mèk kàfumku ahàr do. **37** Ndam ya ti Baba abu tay ni ñek atara afa goro a. Maslaŋa ya ti ara afa goro a

nahèma, anagarakaba naŋ a day-day do. **38** Adaba nàslàkabiya e melefit ba ti ga magray ere ye ti nu nawayay ni do. Nàslàkabiya ti ga magray ere ye ti Bay ya ti àslàrbiyu nu ni awayay ni. **39** Ere ye ti Bay ya ti àslàrbiyu nu ni awayay ni ti nihi : awayay ti ndam ya ti naŋ àbuvu tay a ahar vu ni ku bèlaŋ gatay èjifua ba. Awayay ti ka mandav ga duniya ti nàhèŋgaraba tay e kisim ba. **40** Iy nahkay, ere ye ti Baba awayay ni ti nihi : awayay ti ku way way do èpia Wur ge Melefit a, afèki ahàr ti mèŋgèt *sifa ya àndav day-day do ni. Ku tamal maslaŋa gani àmèta nèŋgu ni, Baba awayay ti ka mandav ga duniya ti nàhèŋgaraba maslaŋa gani nana e kisim ba. »

41 Yezu àra àdèma ma na nahkay ti, ndam *Zude tèzlapaki e kidin gatay bu adaba àdèm naŋ dipen ya àslàkabiya a huđ melefit ba ni. **42** Tèdèm ahkado : « Naŋ Yezu wur ge Zuzef ni do waw ? Mèsèra ata bèŋana ata mèjana ti, àdèm àslàkabiya a huđ melefit ba ti ahèmamam ? » **43** Eslini Yezu àhi ana tay : « Kàzlapumku e kidin gekuli bu va ba. **44** Maslaŋa àbi eslikì marana afa goro a bi, si tamal Baba naŋ ya àslàrbiyu nu ni àzèbiya naŋ a kwa. Nahkay ti ka mandav ga duniya ti anahèŋgaraba maslaŋa gani nana e kisim ba. **45** Ndam mahèŋgaray *pakama ge Melefit tèbèki a wakita gatay bu nahkay hi : “Mis ñek Melefit amacahi zlam ana tay.” ‡ Nahkay ku way way do èciikia ma ga Baba na, àgèskabá zlam ya ti àcahi na ti, ara afa goro a. **46** Ku nèdèma nahkay nèŋgu ni, maslaŋa ya ti èpia Baba ni ti àbi. Maslaŋa ya èpia Baba Melefit a ni ti si Bay ya ti àslàkabiya afa gana ni kwa.

47 « Nèhi ana kèli nahèma, maslaŋa ya ti àfèkua ahàr a ni ti naŋ àbu àna sifa ya àndav day-day do ni. **48** Dipen ya ti avi sifa ana mis ni ti nu. **49** Ata bèŋ ga bèŋ gekuli tèzuma *man a huđ gili ba, nihi ti tèmèt ndo waw ? **50** Ay dipen ya aslàkabiya a huđ melefit ba ni ti maslaŋa ya ti àzuma nahèma àmèt

† 6:31 Mènjay Mahérana 16.4, 15 ; Limis 78.24.

‡ 6:45 Mènjay Izayi 54.13.

day-day do. ⁵¹ Dipeñ ya àslèkabiya a huñ melefit ba, nañ àbu àna sifa ni ti nu. Maslaña ya ti àzuma dipen nana ti àmèt day-day do. Dipeñ ya ti anèvi ni ti aslu ga vu goro. Anavay ti mis ga duniya ñek tâjgët sifa àna nañ. »

⁵² Ndam Zude ni tara ticia ma ga Yezu na ti tâlègavakivu, tèdèm : « Maslaña hini àdèm avi aslu ga vu gayan ana leli mahèpèd ti ahèmamam ? » ⁵³ Yezu àhi ana tay ahkado : « Nèhi ana kuli nahèma, tamal kâhèpèdum aslu ga vu ga Wur ge Mis akaba kisum mimiz ga vu gayan ndo ni ti, sifa amèniviyu ana kuli bi. ⁵⁴ Maslaña ya ti ahèpèd aslu ga vu goro akaba esi mimiz ga vu goro ni ti, nañ àbu àna sifa ya àndav day-day do ni ; ka mandav ga duniya anèhèngaraba nañ e kisim ba. ⁵⁵ Adaba zlam mèzumani ededîjeni ti aslu ga vu goro, zlam miseni ededîjeni ti mimiz ga vu goro. ⁵⁶ Maslaña ya ti ahèpèd aslu ga vu goro akaba esi mimiz ga vu goro nahèma, anjèhañ akaba nu akada mis bëlanj, nu day nanjèhañ akaba nañ akada mis bëlanj. ⁵⁷ Baba àslèrbiya nu a ; nañ ti nañ àbu àna sifa. Nu day nèbu àna sifa azuhva nañ. Nahkay maslaña ya ti ahèpèd nu ni ti nañ àbu àna sifa azuhva nu. ⁵⁸ Dipeñ ya ti àslèkabiya a huñ melefit ba ni ti nu gani. Dipeñ gani nani ti akada ga ata bëñ ga bëñ gekuli ya tèzum mak tèmèt ni do. Dipeñ gani nani ti maslaña ya ti àzuma ni ti, nañ àbu àna sifa ga kañgay-kañgayani. » ⁵⁹ Yezu àdèm ma hini ti ka ya ti nañ a Kafarnahum, acahi zlam ana mis a ahay ga *mahèñgalavù Melefit bu ni.

Mèmbrèñum mafèki ahàr geli ka Yezu ba

⁶⁰ Ndam ya tadèbay Yezu ni tara ticia ma gayan na ti, mis kay e kidin gatay bu tèdèm ahkado : « Ma hini zlèzlada àsabay ; way esliki mègèskabani way ? » ⁶¹ Yezu àra àsèra ndam ya tadèbay nañ ni tèbu tèzlapaki nahkay ti, àhi ana tay ahkado : « Ma goro

ya nàdèm ni awèri bérur ana kuli aw ? ⁶² Ay tamal ekipam nu *Wur ge Mis nèbu nècèloru ka mèlañ ya ti nu nàbiyu ahaslani ni ti akèdèmum mam ? ⁶³ Avi sifa ana mis ti *Mèsuf ge Melefit. Aslu ga vu ge mis ni ti ni zlam masakan. Ma goro ya nèhi ana kuli ñek ni ti Mèsuf ge Melefit avi sifa ana kuli àna nañ. ⁶⁴ Ay mis ndahan tèbu e kidin gekuli bu tèfèku ahàr do. » Yezu àdèm nahkay ti adaba kwa ka mènjaki ge tewi gayan àsèra ndam ya tèfèki ahàr do akaba maslaña ya ti amèsekumoru nañ na àndava. ⁶⁵ Àhi ana tay keti : « Nèhi ana kuli, maslaña àbi esliki marana afa goro a bi, si Baba àvia njèda gana kwa ti, nahkay. »

⁶⁶ Kwa ka sarta gani nani ndam ya tadèbay Yezu ni dal-dal tâslèkafèja, tèmbrèñ madèbay nañ. ⁶⁷ Nahkay Yezu àhi ana ndam madèbay nañ kru mahar cènì ni ahkado : « Lekulèm day kawayum mèslèkumfuana waw ? » ⁶⁸ Simu Piyer àhèñgrifèñ, àhi : « Bay geli, maslèkafuka ti makorù afa ga way, way geli nañ àbu way ? Pakama gayak ya kàdèm ni avi sifa ya àndav day-day do ni ana mis. ⁶⁹ Mèbu mafèkuk ahàr, mèsera nak ti Bay *njèlatani ya Melefit àslèrbiyu ni. » ⁷⁰ Yezu àhi ana tay ahkado : « Lekulèm kru mahar cènì ni ti, nu nèdaba kuli a do waw ? Ay bëlanj gekuli ti aranja jèbèdani. » ⁷¹ Àdèm nahkay ti, àdèmki ka Zudas wur ga Simu Iskariyot, nañ bëlanj e kidin gatay nday kru mahar cènì ni bu ; amèsekumoru nañ ti nañ.

7

Bèza ga mèñ ga Yezu tèfèki ahàr ka Yezu do

¹ Yezu àra àdèma nahkay ti àsawaday a kesa ndahañ bu ka had *Gelili. Àwayay moroni ka had *Zude do, adaba gèdákani ga ndam *Zude tawayay makad nañ. ² Ka sarta gani nani wuméri ge mivicey ahay ga ndam Zude ni ènjia wudak. ^{*3} Nahkay

* 7:2 Wuméri ge mivicey ahay : mènjay Levi 23.34-36 ; Mimbiki 16.23.

bəza ga məŋŋi ga Yezu təhi ana Yezu ahkado : « Sləka ahalay a, ru ka had Zəde, ti ku eslini day ndam ya taðəbay kur ni tōru təwi gayak ya kagray ni. ⁴ Adaba tamal mis awayay mis təsər naŋ ti, àgray zlam akal-akal do. Tamal kagray təwi ni nahkay ti, əngazlaya ahàr gayak kè meleher ge mis a dek, ti təpi kur. » ⁵ Bəza ga məŋŋani təhi nahkay ti adaba nday day təfəki ahàr ndo. ⁶ Yezu àhi ana tay ahkado : « Sarta gani goro ènji faŋ ndo. Lekuləm ti sarta gani gekuli àbi ; ku ananaw kədəgum tata. ⁷ Lekuləm ti mis ga duniya tizirey kuli koksah ; nu ti tizirey nu adaba nəbu nəhi ana tay zlam ya ti tagray ni ti zlam magədavani. ⁸ Lekuləm ti dəgum ka wuməri ni. Nu ti nənjioru ka wuməri gani nani do, adaba sarta gani goro ènji faŋ ndo. » ⁹ Yezu nakəŋ àra àhi ma nana ana tay a nahkay ti, ànjəhad ka had Gelili zlam gayan.

Pakama ga Yezu ya àdəm ka sarta ga wuməri ge mivicey ahay ni

¹⁰ Bəza ga məŋŋani təra tədəgoru ka wuməri ni ti Yezu nakəŋ day òru. Òru ti àngazlivu ana mis ndo, awayay ti təpi naŋ ba. ¹¹ Mis təcakalava ga magray wuməri na ti, gədákani ga ndam *Zəde ni tədəbay Yezu, tədəm : « Naŋ neley ? » ¹² Mis dal-dalani ni təbu təzlapaki dal-dal ; mis ndahanj tədəm : « Naŋ mis sulumanı. » Mis ndahanj ti ni tədəm : « Aha, naŋ mis sulumanı do, agosay mis sawaŋ. » ¹³ Ay maslaŋa àbi azlapaki vay-vay bi, adaba tagrafəŋa aŋgwaz kà gədákani ga ndam Zəde a.

¹⁴ Təra təcekaba vad ga wuməri na kala-kala ti, Yezu àhuriyu a dalaka ga *ahay gədákani ge Melefit ni vu mək ànjəki ka macahi zlam ana mis.

¹⁵ Pakama gayan ya àdəm ni àgrı ejep ana ndam Zəde, tədəm : « Naŋ hini èjengey ndo ni ti, àsəra zlam a ti ahəmamam ? » ¹⁶ Eslini Yezu àhi ana tay : « Zlam goro ya ti nəcahi ana kuli ni ti goro goroani do ; ga Bay ya ti àslərbiyu nu ni. ¹⁷ Pakama goro ya ti nədəm ni ge Melefit tək goro

goroani aw ti, tamal maslaŋa awayay agray ere ye ti Melefit awayay ni ti aməsərkaba. ¹⁸ Maslaŋa ya ti ahi ma gayan gayanjanı ana mis nahəma, awayay ti mis tâzləbay naŋ. Ay maslaŋa ya ti agray təwi ti mis tâzləbay Bay ya ti àslərbiyu naŋ ni ti adəm ma ge jiri, àsəkað malfada do simiteni. ¹⁹ Məwiz àdəfiki *Divi ge Melefit ana kuli ndo waw ? Ay e kidinj gekuli bu maslaŋa bəlaŋ àbi agəskabu ma gani bi timey ! Kawayum mijin nu ti, nàgudar mam ? » ²⁰ Mis dal-dalani ni təhi ahkado : « Araŋa agray kur aw ? Way awayay mijin kur way ? »

²¹ Eslini Yezu àhi ana tay : « Nàgra təwi a bəlaŋ mək àgrı ejep ana kuli a dek. ²² Ku ka fat məpəsabana *kikeləmi kədi ana bəza, adaba Məwiz àhi ana kuli kikeləm. Ay ànjəki ke mekeli kədi ana bəza ti Məwiz do ; tənjəki enji ti ata bəŋ ga bəŋ gekuli. ²³ Kikeləmi kədi ana bəza ka fat məpəsabana, kədəmum àgudar Divi ge Melefit ya ti Məwiz àvi ana kuli ni do. Nahkay ti nu nàhəŋgaraba mis a jigəriŋa ka fat məpəsabana ti, kəzumumku bəruv ti kamam ? ²⁴ Kacalumki nu ka zlam magudarani ti mənəjəd majalaki ahàr. Kəgrum nahkay va ba ; wudaka kədəmum ma nahəma, jalumkia ahàr a lala day. »

Yezu ti naŋ Bay gədákani ya amara ni aw ?

²⁵ Ndam Zerəzalem ndahanj tədəm ahkado : « Hini hi maslaŋa ya ti taðəbay naŋ, tawayay takad naŋ ni do aw ? » ²⁶ Mənjumki : naŋ àbu azlapay vay-vay kè meleher ge mis dek, day təhi ma ga araŋa do ni. Gədákani gel təsəra naŋ *Krist *Bay gədákani ya amara ni ededinj a waw ? ²⁷ Ay Bay gədákani ya amara ni eminjia ti mis atəsər məlaŋ gayan ya ti àsləkabiya ni do. Maslaŋa hini ti leli məsəra məlaŋ gayan ya ti àsləkabiya na. »

²⁸ Yezu naŋ àbu acahi zlam ana mis a dalaka ga *ahay gədákani ge Melefit ni bu, àhi ana tay kay kay, àdəm : « Kəsəruma nu a waw ? Kəsəruma məlaŋ ya ti nàsləkabiya na ededinj a

waw ? Nu nuani nàra àna ahàr goro goroana do. Ay Bay ya ti àslérbiyu nu ni ti nañ jireni. Lekélém ti kèsérum nañ do. ²⁹ Nu ti nèséra nañ a, adaba nàslékabiya afa gana ; àslérbiyu nu ti nañ. »

³⁰ Yezu àra àdèma ma nahkay ti nday nakəñ tawayay tègəs nañ. Ay ti maslaña èsliki minjifiñeni do, adaba sarta gani gayañ ènjiñ fajñ ndo. ³¹ E kidin ge mis dal-dalani ni bu mis kay tèvu, tèfekia ahàr a, tèdèm ahkado : « Ka ya ti Krist Bay gédakani ya amara ni eminjia ni ti, amagray zlam mègri ejep ana mis amatam ga maslaña hini ya ti agray ni aw ? »

³² Ndam *Feriziyeñ tàra tìcia ma ge mis dal-dalani ya tèdèmki ka Yezu e kidin gatay bu na ti, tèhi ma gani ana gédákani ga ndam *màngalabakabu mis akaba Melefit ni, mèk nday nakəñ tèslérbiyu ndam slewja ga mègès Yezu. ³³ Eslini Yezu àdèm ahkado : « Ananjehad akaba kuli vad kay do ; kèleñ gani ananjgoru afa ga Bay ya ti àslérbiyu nu ni. ³⁴ Akadébum nu, ay ti akadumu ahàr do, adaba ekislémki moroni ka mèlanj goro ya ti anoru ni do. » ³⁵ Ndam *Zude tèzlapay e kidin gatay bu, tèdèm ahkado : « Àdèm amèdi ahàr do ni ti, amoru ti eley ? Bi amoru afa ga ndam geli ya tanjehadkabu akaba ndam ya ti nday ndam Zude do ni, bi amacahi zlam ana ndam ya ti nday ndam Zude do ni tek ? ³⁶ Ma gayañ ya àdèm : “Akadébum nu, ay ti akadumu ahàr do, adaba ekislémki moroni ka mèlanj goro ya ti anoru ni do” ni ti, awayay adèm mam ? »

Yam ya avay sifa ni

³⁷ Ka fat ya ti tindeverin wuméri ni tagray wuméri àtam ga vad nday ndahan ni. Ka fat nani Yezu ècik jik, àhi ana mis ni kay kay, àdèm : « Tamal maslaña yam àkada nañ a ti, mâra afa goro a, mîsi. ³⁸ Maslaña ya ti aféku ahàr ni ti, Melefit àdèm a Wakita gayañ ni bu : “Yam ya avay

sifa ni amèngèzaya a vu ga maslaña gani nani ba akada ga yam ya ti akoru a zalaka vu ni.” [†] » ³⁹ Yezu àdèm nahkay ti àdèmki ma ka *Mèsuf ge Melefit, adaba amara mèvi ana ndam ya ti tèfekia ahàr ni. Ka sarta gani nani ti àvi ana tay fajñ ndo, adaba ànjgoru a mèlanj masladani ge Melefit ni vu fajñ ndo.

Mis ndahan tègaskabu Yezu do

⁴⁰ Mis dal-dalani ni tàra tìcia ma ga Yezu ya àdèm na ti, mis ndahan e kidin gatay bu tèdèm : « Maslaña hini ti bay mahèngaray *pakama ge Melefit ya ti Mèwiz àdèm amara ni ededin. [‡] » ⁴¹ Mis ndahan tèdèm : « Nañ *Krist *Bay gédakani ya amara ni. » Mis ndahan ti ni tèdèm : « Ay Krist Bay gédakani ya amara ni nañ mis ga had *Gelili aw ? ⁴² Adaba Melefit àdèm a Wakita gayañ ni bu Bay gédakani ya amara ni ti nañ wur hud ge Devit. Nañ ti zal Betlehem, nañ ga kesa ge Devit. § » ⁴³ Nahkay mis dal-dalani ni tìcirvu azuhva Yezu. ⁴⁴ Eslini mis ndahan e kidin gatay bu tèdèm si tègəs nañ kwa. Ay ti maslaña àbi ènjifiñ bi.

⁴⁵ Ndam slewja ni tàra tèslékabiya ti, gédákani ga ndam *màngalabakabu mis akaba Melefit ni akaba ndam *Feriziyeñ ni tèhi ana tay ahkado : « Kègèsumbiyu nañ ndo ni ti kamam ? » ⁴⁶ Ndam slewja ni tèhèngrifèñ ana tay, tèhi ana tay ahkado : « Maslaña day-day àbi adèm ma akada gayañ ni bi. » ⁴⁷ Ndam Feriziyeñ ni tèhi ana tay ahkado : « Lekélém day àgosa kuli a zla do waw ? ⁴⁸ E kidin ga gédákani geli bu ahkay do ni e kidin ga ndam Feriziyeñ bu ni ti, maslaña àbu àfekia ahàr ka maslaña nana waw ? ⁴⁹ Ndam ya ti tèfekia ahàr ka maslaña nani ti, nday ya ti tèsér *Divi ge Melefit ya ti Mèwiz àbèki ni do ni. Ay nday nani ti Melefit ètikwesla tay a. »

⁵⁰ Ay Nikodem nañ ya ti àrèkioru ka Yezu ga mèlavad a vad nahañ ni, nañ àkibu ka tay eslini, àhi ana tay ahkado : ⁵¹ « E Divi ge Melefit

[†] 7:38 Mènjay Ezekiel 47.1 ; Zakari 14.8. [‡] 7:40 Mènjay Mimbiki 18.15. § 7:42 Mènjay 2 Semiyel 7.12 ; Mise 5.1.

ya Mewiz àbiki ana leli ni bu ni ti, mìsliki magrafèja seriya kè mis a do, si tamal mìcifiña ma akaba mèsara ere ye ti àgray na kwa. » ⁵² Nday nakèn tèhi ahkado : « Nak day, nak zal Gelili zla tèk ? Jengey Wakita ge Melefit ni nahëma, akèsor zal Gelili àbi ahèngaray pakama ge Melefit bi. » [⁵³ Kèlèn gani ti, mis ya ti eslini ni ku way way do gatay àslèka, òru a magam gayan, *

8

¹ Yezu ti ni àcéloru ka hëma *Oliviye ni.

Wal hala

² Hajèn gani ge dñeni nahëma, Yezu nakèn àñgoru a dalaka ga *ahay gèdakani ge Melefit ni vu. Òru ènjua ti mis ya ti eslini ni dek tèrèkia. Nahkay nañ nakèn ànjehad digùs, acahi zlam ana tay. ³ Nañ àbu acahi zlam ni ana tay nahkay ti, ndam *mèsor Wakita ge Melefit akaba ndam *Feriziyen tèzèbiyu wal nahañ, tafkad nañ kè meleher ge mis ni dek. Wal nani ti tèdi ahàr nañ àbu agray hala. ⁴ Tàra tafkada nañ a ti tèhi ana Yezu ahkado : « Musi, wal hini ti tècèkia nañ ka magray hala. ⁵ Mewiz àbèki ma gani e *Divi ge Melefit bu, àhi ana leli mìzligi wal hala akada hini àna akur, mâtak. Ay nak ti, kédèm mam ? » ⁶ Tèhi nahkay ti tawayay tèhelfèja eya a, ti tacalki nañ ka zlam magudarani. Ay Yezu nakèn àzègad ahàr jer mèk àbèki zlam ka had àna weleher. ⁷ Nday nakèn tèmbrèj mihindifiña ma na kà Yezu a ndo, nahkay Yezu èzefteba ahàr a mèk àhi ana tay ahkado : « Maslaña ya ti e kidin gekali bu àgudara zlam day-day ndo ni ti mìzligi wal ni enji. » ⁸ Àra àhi ma ana tay a nahkay ti, àzègad ahàr mèk àbèki zlam ka had keti. ⁹ Tàra ticia ma ga Yezu ya àhi ana tay na ti tàslèka bélaj àna bélaj. Medewéltàslèka enji a. Nahkay wal ni àgøjèni

nañ bélaj kè meleher ga Yezu cilin. ¹⁰ Yezu àra èzefteba ahàr a ti àhi ana wal ni ahkado : « Mis nakèn nday eley ? Maslaña ya ti àdèm tâkad kur ni ti àbu waw ? » ¹¹ Wal ni àhèngrifèj, àhi ahkado : « Maslaña àbi, Bay goro ni. » Mèk Yezu àhi : « Nu day ñgay tâkad kur ti nàdèm do. Slèka, ay ti kàgudar zlam day-day va ba. »]

Yezu nañ Bay ya ti asladî mèlanj ana mis ni

¹² Yezu àhi ana mis ni keti : « Nu ti bay ya ti asladî mèlanj ana mis ni. Maslaña ya ti adèbay nu nahëma, anèsladi mèlanj, nahkay Melefit amèvi sifa. Ay maslaña ya ti àdèbay nu do ni ti amanjehad a mèlanj ziñ-zijeni bu. » ¹³ Eslini ndam *Feriziyen ndahan tèhi ahkado : « Kagrakia sedi a ka ahàr gayak gayakana ti, ma gayak ni ma masakani. » ¹⁴ Yezu àhi ana tay ahkado : « Ku nèbu nagrakia sedi a ka ahàr goro goroana nèngu ni, ma goro ya nèdèm ni ma ge jiri, ma masakani do. Adaba nèsera mèlanj ya nàslèkabiya na akaba mèlanj ya nakoru na. Ay lekùlum ti kèsèrum mèlanj ya nàslèkabiya na akaba mèlanj ya nakoru ni do. ¹⁵ Lekùlum kédèmmum mis àgudara zlam a ti kajalum ahàr akada ge mis hihirikeni ni. Ay nu nèdèm mis àgudara zlam a ti nèjalay nahkay do. ¹⁶ Ku tamal nagrafèja seriya kè mis a nèngu ni seriya goro ni ge jiri, adaba nagray ti nu bélaj do ; Baba goro nañ ya àslèrbiyu nu ni nañ àbu akaba nu.

¹⁷ Àbu mèbekiani e *Divi ge Melefit ya Mewiz àbiki ana keli ni bu nahkay hi : “Tamal mis cù tagray sedi, tèdèm ere gani jiri ti, ma gatay ni jiri ededin.” *

¹⁸ Nu nagrakia sedi a ka ahàr goro goroana. Baba nañ ya àslèrbiyu nu ni day agrakua sedi a. » ¹⁹ Eslini tèhi ana Yezu ahkado : « Buk gani nañ eley ? » Yezu nakèn àhèngrifèj ana tay, àhi ana tay ahkado : « Nu tekedi kèsèrum nu nu way do ni ti, kèsèrum Baba do

* ^{7:53} Zen 7.53-8.11 ti àbi a wakita ge Zen ya tèbèki enji ni bu bi. A wakita ndahan bu ni ti àbu mèbekiani ka mèlanj nahañ. Nahkay ti mèsara pakama hini ti Zen àbèki ka mèlanj hini do. Ku tamal nahkay nèngu ni ndam mèsor zlam tèdèm pakama hini ti àgrava ededin a. * ^{8:17} Mènjay Mimbiki 17.6 ; 19.15.

daya. Tamal kèsèruma nu a ti amal kèsèruma Baba daya. »

²⁰ Yezu àdèm ma hini ti ka ya ti nañ àbu acahi zlam ana mis a dalaka ga *ahay gèdakani ge Melefit ni bu ni, nañ kà gèvay ga zlam ya tèbiviyu sèdaga ana Melefit ni. Ay ti maslaña èsliki mègès nañ ndo adaba sarta gayan ènjiyu fan ndo.

« Kislèmki mèdègumani ka mèlanja nakoru ni koksah »

²¹ Yezu àhi ana tay keti : « Nu ti naslèka. Lekèlèm akèdèbum nu, ay ti akèmbrènjum zlam magudarani gekèli ni do, nahkay akèmètum zlam gekèli. Adaba kislèmki mèdègumani ka mèlanj ya nakoru ni koksah. »

²² Eslini ndam *Zède tèdèm e kidiñ gatay bu ahkado : « Àdèm “Kislèmki mèdègumani ka mèlanj ya nakoru ni koksah” ni ti, awayay akad ahàr gayan gayanani zla tek ? » ²³ Eslini Yezu nakèn àhi ana tay ahkado : « Lekèlèm ti mis ya ka had, nu ti mis ya àslèkabiya agavèla ni. Lekèlèm ti ndam ga *duniya, nu ti nu mis ga duniya do. ²⁴ Nèhi ana kèli akèmbrènjum zlam magudarani gekèli do, akèmètum ti azuhva nani. Nahkay ti ahàr àdèm kèfumku ahàr, kèsèrum nu gani, nu nèbu. Do ni ti akèmbrènjum zlam magudarani gekèli ni do, akèmètum ededîn. » ²⁵ Nahkay nday nakèn tèhi : « Nak way ? » Yezu àhèngrifèn ana tay, àhi ana tay ahkado : « Kwa ka mènjèki ga zlapay goro ni nèhia ana kèli a, nèdèm nu gani. ²⁶ Nu nèbu àna zlam kay ga mèdèmkiani ke kèli ga mègès kèli àna seriya. Ay ma goro ya nèhi ana ndam ga duniya ni ti, ma ga Bay ya àslèrbiyu nu àhu ni ciliñ. Nañ ti nañ jireni. »

²⁷ Yezu àra àhia ma na ana tay a nahkay ti ñgay àdèmki ma ka Bèjani ti, nday tèser ndo. ²⁸ Nahkay Yezu àhi ana tay ahkado : « Ka fat ya ti akèzumoya *Wur ge Mis agavèla ti, [†] akèsèrum nu ti nu gani, nu nèbu. Eslini akèsèrum zlam ya ti nagray ni

dék ti nu nuani nagray ga ahàr goro do. Ma ya ti nèdèm ni ti ma ga Baba ya àcahu ni ciliñ. ²⁹ Bay ya ti àslèrbiyu nu ni nañ àbu akaba nu, àmbrèn nu ga ahàr goro ndo ; adaba nu nèbu nagray zlam ya ti àbèlafèn ni kèlavad. » ³⁰ Ka ya ti Yezu nañ àbu adèm ma ni nahkay ti, mis dal-dal tèfèki ahàr.

Maslaña ya ti agudar zlam ti nañ evidi ga zlam magudarani

³¹ Eslini Yezu àhi ana ndam *Zède ya tèfèkia ahàr a ni ahkado : « Tamal kègèsumkabá ma goro ya nèhi ana kèli na lala, kèmbrènjum do ni ti, kigùma ndam madèbay nu ededîn ededînena. ³² Akèsèrum jiri, nahkay ti ekigùm lekèlèm evidi va do. » ³³ Nday nakèn tèhèngrifèn, tèhi : « Leli bèza huò ga Abraham. Day-day leli migi evidi ga maslaña ndo ni ti, kèdèm mara migi leli evidi va do ni ti ahèmamam ? » ³⁴ Yezu àhi ana tay ahkado : « Nèhi ana kèli nahèma, maslaña ya ti agudar zlam ti nañ evidi ga zlam magudarani. ³⁵ Nèdèm nahèma, evidi ti day-day tacalkivu nañ ke mis ga huò ahay do. Ay wur ga bay ahay ti ku ananaw nañ wur ga huò ahay zlam gayan. ³⁶ Tamal Wur ge Melefit àmbaya kèli e evidi ba ti, kigùm lekèlèm evidi va do ededîn. ³⁷ Nèsera lekèlèm ti bèza huò ga Abraham. Ay ti kawayum kèkadum nu, adaba kàwayum mègèsumkabu pakama goro do. ³⁸ Nu ti nèdèm ere ye ti Baba àdèfuki ni ; lekèli ti ni kègrum ere ye ti bèn gekèli àhi ana kèli ni. »

³⁹ Nday nakèn tèhèngrifèn, tèhi : « Bèn geli ti Abraham timey. » Eslini Yezu àhi ana tay ahkado : « Tamal lekèlèm bèza ga Abraham ti akal kègrum tèwi akada ga Abraham ya àgray ni. ⁴⁰ Nu nèbu nèhi ma ge jiri ya Melefit àhu ni ana kèli, ay nihi ti kawayum kèkadum nu sawañ. Abraham àgray nahkay ndo timey ! ⁴¹ Lekèlèm ti kègrum tèwi akada ga bèn gekèli ya àgray ni. » Nday nakèn tèhi : « Leli ti

[†] 8:28 Yezu àdèm : « Akèzumoya Wur ge Mis agavèla » ti adèmki ma ka madarfèn nañ kà tèndal.

leli bëza mëva do. Melefit nañ bëlanj nañ Bëñ geli. Bëñ geli nahaj àbi. »

⁴² Yezu àhi ana tay ahkado : « Tamal ti Melefit nañ bëñ geküli ededij ti amal kawayum nu, adaba nàslèkabiya afa gana nàrà afa geküli a. Nu nàrà ti àna ahàr goro goroani do ; nañ àslèrbiyu nu. ⁴³ Kìcùm ma goro ya nèhi ana küli ni do ni ti kamam ? Kìcùm do ni ti adaba kìslùmki mèbi slimì ana ma goro ya nèhi ana küli ni do. ⁴⁴ Lekùlùm bëñ geküli ti *Seteni. Kawayum këgrum ti tèwi ga bëñ geküli gani ya awayay ni. Kwa ahaslani nañ àbu abazl mis zlam gayan, day-day àdèm ma ge jiri ndo, adaba jiri gayan àbi. Masèkad malfada ti tèwi gayan, adaba nañ bay masèkad malfada, nañ bëñ gani daya. ⁴⁵ Ay nu ti nèdèm ma ge jiri, nahkay ti kàwayum mègèsumkabu ma goro ya nèhi ana küli ni do. ⁴⁶ Way eslikì madafaya zlam a ti, adèm nu nagudar ni way ? Ay tamal ma goro ya nèdèm ni dék jiri ti, kàwayum mègèsumkabani do ni ti kamam ? ⁴⁷ Mis ge Melefit ti abi slimì ana ma ge Melefit, ay lekùlùm ti lekùli ndam ge Melefit do. Kàwayum mèbumi slimì ana ma gayan do ni ti azuhva nani. »

Kwa ka ya tìwi Abraham faj ndo ni, Yezu nañ àbu àndava

⁴⁸ Ndam *Zède ni tèhi ana Yezu ahkado : « Mèdèm nak zal Samari, seteni ànukviyu a ahàr vu ti, ma gelí ni jiri ededij. » ⁴⁹ Yezu àhi ana tay : « Seteni ànuviyu bi. Zlam goro ya nagray ni ti ga mazlèbay Baba goro sawan. Lekùlùm ti ni kanjakum nu, këbumku mimili. ⁵⁰ Nu ti ñgay mis tâzlèbay nu kwa ti nèdèm do. Ay Maslaña àbu bëlanj awayay ti tâzlèbay nu, nañ gani agray seriya ge jiri daya. ⁵¹ Nèhi ana küli nahëma, maslaña ya ti àgèskabá ma goro na ti amèmèt day-day do. »

⁵² Nahkay ndam Zède nakèn tèhi ahkado : « Nihi ti mèsèra seteni ànukviyu a ahàr bu ededij zla ! Abraham àmèta, ndam mèhèngri *pakama ge Melefit ana mis day

tèmèta, ay nak kèdèm tamal maslaña àgèskabá ma gayak na ti àmèt day-day do ni ti ahèmamam ? ⁵³ Bëñ geli Abraham tekedì àmèta ti, nak kàtam nañ aw ? Ndam mèhèngri pakama ge Melefit ana mis ni day tèmèta, ay nak ti kèdèm nak way ? » ⁵⁴ Yezu àhèngrifèn ana tay, àhi ana tay ahkado : « Tamal nu nuani nazlèbay ahàr goro ti, mazlèbavani nani egi zlam masakani. Bay ya ti azlèbay nu ni ti Baba nañ ya ti kèdèmum nañ Melefit geküli ni. ⁵⁵ Lekùlùm kèsèrum nañ do, ay nu ti nèsèra nañ a. Tamal nèdèm nèsèra nañ do ni ti, nasèkad malfada akada geküli ni. Nu nèsèra nañ a, nèbu nègèskabu ma gayan daya. ⁵⁶ Bëñ geküli Abraham àmèrva adaba àsèra emipi sarta ga marana goro a. Èpia, mèk àmèrva àna nañ a àkiva. » ⁵⁷ Eslini ndam Zède ni tèhi ahkado : « Nak kèzum vi kru kru zlam ndo ni ti, kèdèm kìpia Abraham a ti ahèmamam ? » ⁵⁸ Yezu àhi ana tay ahkado : « Nèhi ana küli nahëma, kwa ka ya ti tìwi Abraham faj ndo nèngu ni, nu gani, nu nèbu àndava. » ⁵⁹ Yezu àra àdèma nahkay ti nday nakèn tèhèl akur ge mizligi nañ àna nañ. Ay ti Yezu àbu e kidin ge mis bu mèk àslèka a mèlan ga *ahay gèdakani ge Melefit ni ba, àhèraya e mite va.

9

Yezu ahènggaraba zal wulufnahaj a

¹ Ka ya ti Yezu nañ àbu akoru e divi bu akaba ndam madèbay nañ ni ti èpi zal wuluf nahaj. Maslaña gani nani ti tìweya nañ wulufana. ² Eslini ndam madèbay nañ ni tèhi ahkado : « Mèsi, maslaña hini tìweya nañ wulufana ti, way àgudar zlam way ? Àgudar zlam ti nañ tèk, day ti ata bëbènani tègudar aw ? » ³ Yezu àhèngrifèn ana tay, àhi ana tay ahkado : « Tìweya nañ wulufana ti azuhva àgudara zlam a ahkay do ni ata bëjani tègudara zlam a palam do. Tìwi nañ nahkay ti, Melefit awayay ti mis tìpi njèda gayan àna maslaña hini. ⁴ Nihi mèlan maslani ti ahàr àdèm mègrum tèwi

ga Bay ya àslərbiyu nu ni. Məlavad egi wudak, nahkay ti maslaŋa emisliki magray təwi ni koksah. ⁵ Ka ya ti nu nəbu a duniya bu mba ni ti nəslədi məlaŋ ana mis. » ⁶ Àra àdəma nahkay ti ètiferu esliš a had, àgraya elišisl àna esliš gayan na mək àgriki ke eri ana zal wuluf ni. ⁷ Àhi ana zal wuluf ni ahkado : « Ru kâbaray eri a dəluv Siləwe ni bu. » Siləwe ti awayay adəmvaba « Məslərani. » Zal wuluf nakəŋ òru àbaray eri ni. Àra àbara eri na ti epi divi, mək àsləka, òru a magam.

⁸ Ndam mahay gayan akaba ndam ya təbu tipi naŋ ahaslani naŋ abu ahəŋgalay zlam ni tədəm ahkado : « Maslaŋa hini ti naŋ ya ti kəlavad anjəhad digəsa, ahəŋgalay zlam ni do aw ? » ⁹ Mis ndahanj tədəm : « Naŋ. » Mis ndahanj ti ni tədəm : « Naŋ do, təzavu cilin. » Mək naŋ nakəŋ àdəm : « Nu gani timey ! » ¹⁰ Eslini nday nakəŋ təhi ahkado : « Kipi divi nahkay ti, mam àgrakukvu mam ? » ¹¹ Naŋ nakəŋ àhəŋgrifəŋ ana tay, àhi ana tay ahkado : « Maslaŋa ya ti təzalay naŋ Yezu ni àgraya elišisl a, àgruki ke eri mək àhu ahkado : « Ru kâbaray eri a dəluv Siləwe ni bu. » Nu nakəŋ mək nòru. Nòru nàbara ti nìpi divi huya. » ¹² Nday nakəŋ təhi : « Maslaŋa gani nani naŋ eley ? » Àhi ana tay : « Nèsər do. »

Ndam Feriziyeŋ tihindifiŋa ma kà zal wulufna

¹³ Təzoru maslaŋa ya ti ahaslani naŋ wulufani ni afa ga ndam *Feriziyeŋ. ¹⁴ Yezu àgraya elišisl a, àgriki ana zal wuluf ni mək àhəlikaba eri na ti ka fat məpəsabana. ¹⁵ Tòru tìnja àna naŋ a ti, ndam Feriziyeŋ ni day tihindifiŋa, təhi : « Nihi kipi divi ti, mam àgrakukvu mam ? » Naŋ nakəŋ àhi ana tay ahkado : « Maslaŋa gani nani àgruki elišisl ke eri, nàbaray eri mək nìpi divi huya. » ¹⁶ E kidiŋ ga ndam Feriziyeŋ ni bu mis ndahanj tədəm : « Ku way māgray ere hini way nəŋgu ni, maslaŋa gani àsləkabiya afa Melefit a do, adaba àgra zlam

ya ti àbəlay magrani do na a vad *məpəsabana ba. » Mis ndahanj ti ni tədəm : « Tamal naŋ bay magudar zlam ti, esliki magray zlam ya ti agri ejep ana mis akada hini ni aw ? » Nahkay ticiŋva e kidiŋ gataj ba. ¹⁷ Eslini ndam Feriziyeŋ nakəŋ tihindifiŋa ma kà zal wuluf ya àngaba na keti, təhi ahkado : « Nak ti maslaŋa ya ti àhəlikaba eri a ni ti kədəm naŋ way ? » Naŋ nakəŋ àhi ana tay ahkado : « Naŋ bay *mahəŋgaray pakama ge Melefit. »

¹⁸ Ay ti gədákani ga ndam *Zude ni ti ŋgay ahaslani naŋ wulufani day ti nihi epi divi ti təwayay məgəskabani ndo. Nahkay təzalabiyu ata bəŋjani ¹⁹ ge mihindifiŋa ma kà tay a. Tàra tìnja ti təhi ana tay ahkado : « Wur geküli ya kədəmum kìwəmaya naŋ a wulufana ti naŋ hini ededinq aw ? Ay ti mam àgravu nihi ti epi divi ni mam ? » ²⁰ Nday nakəŋ təhəŋgrifəŋ ana tay, təhi ana tay ahkado : « Məsəra hini ti wur gel, ka ya ti mìweya ti naŋ wulufani ededinq. » ²¹ Ay ere ye ti àgravu, epi divi hi ti, məsər do. Maslaŋa ya ti àhəlikaba eri a ni day məsər do. Naŋ wur va do, hindəmfija kà naŋ naŋana ; esliki məhəŋgrifəŋjani ana kəli. » ²² Tədəm nahkay ti adaba àngwaz àwərfəŋa tay kà gədákani ga ndam Zude na. Adaba ndam Zude ni dek təzlapakabá, tədəm maslaŋa ya adəm Yezu naŋ *Krist ti təcafəŋa naŋ kà mahəŋgalay Melefit akaba tay a ahay ga *mahəŋgalavù Melefit ni ba. ²³ Ata bəŋjani tədəm naŋ wur va do, tihindifiŋa kà naŋ naŋana ti azuhva nani.

²⁴ Ndam Feriziyeŋ ni təzalay maslaŋa ya ti ahaslani naŋ wulufani ni keti. Àra ènjia ti təhi : « Dum ma ge jiri kè meleher ge Melefit. Leli ti məsəra maslaŋa ya ti kədəm àhəlikaba eri a ni ti naŋ bay magudar zlam. » ²⁵ Naŋ nakəŋ àhəŋgrifəŋ ana tay, àhi ana tay ahkado : « ɻgay naŋ bay magudar zlam ahkay do ni àgudar zlam do ni ti nəsər do. Ere ye ti nəsər ni ti zlam bəlanj :

ahaslani ti nu wulufani, ay nihi ti nipi divi. » ²⁶ Nday nakəŋ tihindifiňa, təhi : « Àgruk ti mam ? Àhəlukaba eri a ti ahəmamam ? » ²⁷ Naŋ nakəŋ àhi ana tay ahkado : « Nèhia ana kəli a àndava, kic̄umuki ndo timey. Ay kawayum nəhi ana kəli kic̄um keti ti kamam ? Tək lekələm day kawayum migi ndam madəbay naŋ aw ? » ²⁸ Àra àdəma nahkay ti, nday nakəŋ tindivi naŋ, tədəm : « Adəbay maslaŋa nani ti nak kwa. Leli ti leli ndam madəbay Mewiz. ²⁹ Leli ndam madəbay Mewiz adaba mèsəra Mewiz ti Melefit àhia ma gayaŋ ana naŋ a. Ay maslaŋa nani ti mèsər məlaŋ gayaŋ ya àsləkabiya na do simiteni. » ³⁰ Naŋ nakəŋ àhi ana tay nahkay hi : « Lekələm kèsərum məlaŋ gayaŋ ya àsləkabiya na do ni ti ahəmamam ? Ay àhəlukaba eri a timey ! ³¹ Mèsəra tamal bay magudar zlam ahəŋgalaləŋ zlam kè Melefit ti Melefit èciiki do. Ay ku way way do tamal ahəŋgalay Melefit àna mahəŋgaroru ahàr a had akaba agray ere ye ti àhi māgray ni ti, Melefit èciiki. ³² Day-day maslaŋa èci ti maslaŋa nahəŋ àhəlikaba eri ana mis tìweya naŋ a wulufana ndo. ³³ Tamal ti maslaŋa nani àsləkabiya afə ge Melefit a do ni ti, amal èsliki magray aranja koksah. » ³⁴ Nday nakəŋ təhəŋgrifəŋ, təhi : « Kwa tìweya kur a nak bay magudar zlam ti kacahi zlam ana leli aw ! » Nahkay tágaraŋa naŋ e mite va.

Way naŋ wulufani ededîŋ way ?

³⁵ Yezu àra ècia ndam Feriziyeŋ ni tágaraŋa zal ya ahaslani wulufani na e mite va ti àdəbay naŋ. Àra àdia ahar a ti àhi ahkado : « Kəfəki ahàr ka *Wur ge Mis aw ? » ³⁶ Àhəŋgrifəŋ, àhi : « Naŋ way, Bay goro ni, ti nəfəki ahàr ni ? » ³⁷ Yezu àhi : « Bay ya ti kəbu kamənjaləŋ, naŋ àbu ahuk ma ni ti naŋ gani. » ³⁸ Naŋ nakəŋ àhi : « Nèfukuka ahàr a, Bay goro ni. » Mək àbəhadî mirdim grik.

³⁹ Eslini Yezu àdəm : « Nàra a duniya va ti ga magrafəŋa seriya kè mis a ; ti ndam wuluf tìpi divi, nday

ya tèdəm tìpia divi a ni têwuluf. » ⁴⁰ Ndam *Feriziyeŋ ya tèbu akaba naŋ eslini ni târa tìcia ma gayaŋ na ti təhi : « Leli day leli ndam wuluf aw ? » ⁴¹ Eslini Yezu àhi ana tay ahkado : « Tamal ti kènjum lekəli ndam wuluf ti, amal zlam magudarani gekəli àbi. Ay nihi ti kèdəmum kəbum kipəm divi ti zlam magudarani gekəli àbu. »

10

Bay majəgay təmbəmbak

¹ Yezu àdəm keti : « Nəhi ana kəli nahəma, maslaŋa ya ti ahuriyu a gargara ga təmbəmbak vu gwar a mahay do, ahuriyu àna məlaŋ nahəŋ ti, naŋ zal akal, naŋ zal abra. ² Ay maslaŋa ya ti ahuriyu gwar a mahay ga gargara ni ti naŋ bay majəgay təmbəmbak. ³ Bay majəgay gargara ni azləkiaba mahay ana bay majəgay təmbəmbak na. Àzləkiaba ti bay majəgay təmbəmbak ni azalay təmbəmbak gayaŋ dék bəlaŋ bəlaŋ àna slimy gatay. Təmbəmbak ni tìcia dəŋgu gayaŋ a ti tèsəra, abaya tay e mite va. ⁴ Ka ya ti àbaya tay a nahəma, adi kama ana tay, mək təmbəmbak ni tadəboru naŋ kələŋ, adaba tèsəra dəŋgu gayaŋ a. ⁵ Ay ti atadəboru maslaŋa ya ti tèsər naŋ do ni do ; at-acuhwafəŋa, adaba tèsər dəŋgu ge mis ndahanj do. » ⁶ Yezu àhi ma *gozogul hini ana tay, ay ti tìciaiba ere ye ti awayay ahiki ana tay na ndo.

Yezu naŋ bay ya ti ajəgay zlam lala ni

⁷ Yezu àhi ana tay keti : « Nəhi ana kəli nahəma, mahay ga gargara ga təmbəmbak ni ti nu. ⁸ Mis ndahanj ya târa, tèdəm tajəgay təmbəmbak ni ti, nday dék ndam akal, ndam abra ; ay təmbəmbak ni tìcia ma ana tay ndo. ⁹ Mahay ti nu, maslaŋa ya ti ahuriyu gwar a nu bu ni ti aranja amacay naŋ do, Melefit amahəŋgay naŋ. Nahkay emisliki məhuriyu a gargara vu, mahərana e mite va akaba aməŋgət zlam məzum gayaŋ. ¹⁰ Zal akal ara ti ga məhəl zlam àna akal, ga mabazl zlam akaba ge mijin

zlam. Ay nu nàra ti, nawayay ti mis têngët sifa ya ti àndav day-day do ni. Sifa gani nani ti nèvi ana tay àtam ya ti tiwi mis àna nañ ni.

¹¹ « Bay ya ti ajègay zlam lala ni ti nu. Bay ya ti ajègay zlam lala ni ti, ku takadki nañ ka tembembak gayan ya ti ajègay tay ni nèngu ni agèskabu, àmbrèn tay do. ¹² Ay ti maslaña ya ajègi zlam ana mis ti tèpèl nañ ni ti ajègay zlam lala do, adaba tamal èpia kéra gili nañ àbu ara ti acuhway, ambérbu tembembak ni. Amembérba tay a ti, kéra gili ni amabazl ndahan, emidikaba ahàr a ana mègèjèni gana. ¹³ Maslaña ya ti acuhway, ambérbu tembembak ni ti tembembak ni tèheli ahàr do, adaba nañ agray ni tewi ga singu cilin. ¹⁴ Bay ya ti ajègay zlam lala ni ti nu. Nu nèséra tembembak goro a, tembembak goro day tèséra nu a ¹⁵ akada ga Baba ya àséra nu a, nu day nèséra Baba ni. Nahkay ti nègèskabu ti tâkadki nu ka tembembak goro ya najègay ni. ¹⁶ Tembembak goro ndahan tèbu, ay ti tèkibù ka ndahan ya a gargara hini bu ni bi. Nday gani nani ti ahàr àdèm nèhèlbìyu tay daya. Etici dèngu goro, etigi ka ahar bélàn akaba ndahan ni, bay majègay tay day bélàn. ¹⁷ Baba awayay nu adaba nègèskabu ti nèmèt ka mawayay goro, do ni ti maslaña èsliki makad nu do. Nèmèta nèngu ni, nisliki mangabana tata. ¹⁸ Maslaña ya ti esliki makad nu ni ti àbi, nègèskabu nèmèt ti ka mawayay goro. Nisliki mèmètani ka mawayay goro ; nisliki mangabana daya. Bèn goro àhu gray ti nahkay. »

¹⁹ Ndam *Zude ni tara tìcia ma ga Yezu ya àdèm na ti tìcirvu e kidin gatay bu keti. ²⁰ Mis ndahan kay e kidin gatay bu tèbu tèdèm : « Seteni àniviyu a ahàr vu, nañ zal seteni ti këbumi slimì ana ma gayan ni ti kamam ? »

²¹ Mis ndahan ni ti ni tèdèm : « Zal seteni àdèm ma gayan hini ya adèm ni do. Zal seteni ti esliki mèzlèkikaba eri ana ndam wuluf a waw ? »

Ndam Zude tìawayay magèskabu ma ga Yezu do

²² Sarta ga wuméri ga mèzlèkaba *Ahay gèdakani ge Melefit na ènjua, tègray a Zeruzalem, sarta gani nani ti ahar kusi. ²³ Nahkay Yezu asawaday a dalaka ga *ahay gèdakani ge Melefit ni bu, ka mèlan ya tèzalay Dalahay ga Salomoñ ni. ²⁴ Ndam *Zude ni tècakalakivu ka Yezu, tèvelinji ahàr, tèhi ahkado : « Tamal nak *Krist ededin ti, hi ana leli vay-vay kimbirfèn ba, nahkay ti ahàr amèhèli ana leli va do. » ²⁵ Eslini Yezu àhèngrifèn ana tay, àhi ana tay ahkado : « Nèhia ana kùli a àndava, ay ti kàwayum mègèsumkabu ma gani ndo timey. Tewi ya nagray ni ti nagray àna njèda ga Baba, nahkay tewi gani nani adèfiki ana kùli nu ti nu way. ²⁶ Ay ti kekileña lekùlèm kàwayum mèfumku ahàr do, adaba lekùlèm kèkumkibu ka tembembak goro bi. ²⁷ Tembembak goro ti tici dèngu goro, nu day nèséra tay a, nday day tadèbay nu. ²⁸ Nèvi *sifa ya àndav day-day do ni ana tay, atèmèt do, maslaña day emisliki mèhèlfua tay a do. ²⁹ Baba Melefit nañ ya àbu tembembak ni ti nañ gèdakani àtam mis dék, àtam zlam dék. Maslaña àbi esliki mèhèlfènà tay kà Baba bi. ³⁰ Leli ata Baba ti leli bélànani. »

³¹ Yezu àra àdèma nahkay ti ndam Zude ni tèhèl akur keti, tawayay mizligi nañ àna nañ. ³² Yezu àhi ana tay ahkado : « Nàgra tewi sulumana sulumana kay e kidin gekùli ba àna njèda ga Baba. Ay kawayum kizligèm nu àna akur, kakadum nu ti àki ke tewi weley gani weley ? »

³³ Eslini ndam Zude ni tèhèngrifèn, tèhi ahkado : « Mawayay mizligi kur àna akur, mawayay makad kur ti, àki ke tewi sulumani do. Mizligi kur ti adaba kìndivia Melefit a palam ; nak mis, ay ti kawayay kazay ahàr gayak akada nak Melefit. » ³⁴ Yezu àhèngrifèn ana tay, àhi ana tay ahkado : « Àbu mèbèkiani a Wakita ge Melefit ni bu, Melefit àdèm nahkay hi : “Lekùlèm ti melefifit.”

* **10:34** Limis 82.6.

* Àbi məbəkiani nahkay hi bi aw ?
35 Maslaña àbi eslikı məbəzkia zlam ya àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu na bi. Nahkay nday ya ti Melefit àhi ma gayan ana tay ni ti àzalay tay melefifit ededinj. **36** Ay nu ti Baba àdaba nu a, àslərbiyu nu a duniya vu. Goro ya nèdəm “Nu Wur ge Melefit” ni ti, ahəmamam kisləmki mədəmani nindivi nañ ni mam ?
37 Tamal nagray təwi ni ga Baba do ni ti kəfumku ahàr ba. **38** Ku nagray təwi ga Baba, kəfumku ahàr do nəñgu ni, gəsumkabá təwi goro ya nagray na digepa. Nahkay ti akəsərum lala, nu nəbu àna njəda ga Baba, nañ day nañ àbu àna njəda goro, nahkay leli ata Baba ti bəlanjani. » **39** Yezu àra àdəma ma na nahkay ti, tawayay məgəs nañ keti, ay ti àtamfənja kà tay a.

40 Kələñ gani Yezu àsləka, àñgoru ke ledi ge Zərdenj, ka məlan ge Zej ya *abaray mis ahaslani ni. Nañ nakəñ ànjəhad eslini gosku gal. **41** Ka ya ti nañ àbu eslini ni ti mis kay tərəkia, təbu tədəm : « Zej ti àgray zlam magray ejep ndo ; ay ma gayan ya àdəmki ka maslaña hini ni dék ti jiri ededinj. » **42** Eslini mis kay təfəkia ahàr ka Yezu a.

11

Lazar àməta, mək Yezu ahəñgaraba nañ e kisim ba

1 Zal nañ àbu, slimi gani Lazar, arməwər àzəgədiya nañ a. Kəsa gayan Betani, nday akaba bəza ga məñjani walani ata Mari nday ata Marta.
2 Mari ti nani, Mari ya ti àbəki tersel ka asak ga Bay gelı mək àtəmadkia àna məhər gayan a ni. Lazar nañ ya ti èbesey do ni ti wur ga məñjani.
3 Nahkay bəza ga məñ ga Lazar nakəñ təslərkioru mis ka Yezu ti məhi : « Bay gelı, zləba gayak Lazar èbesey do. »
4 Yezu àra ècia ma na nahkay ti àdəm : « Arməwər ga Lazar ni ti àkad nañ do. Ay ti mis atəsər njəda ge Melefit àna nañ sawanj. Nahkay atazləbay Melefit, atazləbay nu Wur ge Melefit daya. »

5 Lazar akaba bəza ga məñjani ata Mari nday ata Marta ti Yezu awayay tay ; **6** ay àra ècia ga Lazar ya èbesey do na ti òru weceweci ndo, àpəskivu ka ahàr gani vad cü. **7** Kələñ gani àhi ana ndam madəbay nañ ni ahkado : « Nihi ti sarta èñjua ga manjona e Zəde a. » **8** Ndam madəbay nañ ni təhi ahkado : « Məsi, nihi guhwa huya ndam *Zəde ni tawayay tizligi kur àna akur, tawayay takad kur ti, kəñgoru eslini keti aw ? » **9** Yezu àhi ana tay : « Məlafat ti njemdi kru mahar cü do aw ? Tamal mis asawaday ga məlafat ti eji asak do, adaba nañ a məlan masladani bu, epi divi lala. **10** Ay tamal mis asawaday ga məlavad ti eji asak, adaba nañ àbi a məlan masladani bu bi, èpi divi lala do. » **11** Yezu àra àhia ma ana tay a nahkay ti àhi ana tay : « Zləba gelı Lazar àdiya e dəwir va, ay nakoru nepidekababiya nañ a. » **12** Eslini ndam madəbay nañ ni təhi ahkado : « Bay gelı, tamal àdiya e dəwir va ti, amañgaba a arməwər gayan ni ba do waw ? » **13** Ga Yezu ya àhi ana tay nahkay ti awayay ahi ana tay Lazar àməta. Ay ndam *madəbay Yezu ni təhi ana ahàr hi ti Yezu àdəmki ma ti ke dəwir dəwiren i ededinj. **14** Nahkay Yezu àhi ana tay vay-vay : « Lazar àməta. **15** Nu nəbi ka məlan gani bi ti nəbu nəmərvu azuhva kəli, adaba akəfumku ahàr àkivu. Ay nihi ti takomum mədəgumkioru. » **16** Eslini Tumas nañ ya təzalay nañ Didim ni àhi ana ndam madəbay Yezu ndahan ni ahkado : « Leli day takomum madəboru nañ, ti tōru tābazla leli akaba nañ a. »

17 Yezu akaba ndam madəbay nañ ni tìnju a Betani a wudak ti, təhi ana tay Lazar àgra vad a fad e mindivinj ba. **18** Betani ti drij drij akaba Zərzalem kay do, èsli ezewed kru kru mahkər do. **19** Nahkay ndam Zəde kay tōra eslina ga məgrikabiyu ezekw ana Marta nday ata Mari ga wur ga məñ gatay ya àməta na. **20** Marta àra ècia Yezu nañ àbu èñjia wudak ti àñgwivoru a ma vu. Mari ti ni nañ a

magam manjəhadani digħusa. ²¹ Ata Marta tħara tħabakabá ahàr ata Yezu a ti Marta nakəj àhi ahkado : « Tamal nak kħelbu ahalay ti, akal wur ga mma ni àmət ndo. ²² Ay nèsera ku nihi day ere ye ti kihindifinja kē Melefit a dek day Melefit aməvuk. » ²³ Yezu àħənejgrifəj, àhi ahkado : « Wur ga muk ni amanġaba e kisim ba. » ²⁴ Marta àhi : « Iy, nèsera ka fat ga mandav ga duniya mis atanġaba e kisim ba ni ti, naq day amanġaba. » ²⁵ Yezu àhi keti : « Mis tangaba e kisim ba, tħebu àna sifa ti azuhva nu, adaba nu nèbu palam. Maslaña ya ti àfekua ahàr a ti ku tamal àməta nərġu ni amelħebu àna sifa. ²⁶ Maslaña ya ti naq àbu àna sifa, àfekua ahàr a ti, amanjəhad ga kangay-kañgayani, àmət do. Kēhi ana ahàr ma goro hini ya nəħuk ni ma ge jiri do waw ? » ²⁷ Eslini Marta nakəj àhi ahkado : « Ma ge jiri, Bay goro ni ; nèsera nak *Krist *Bay għadakani ya Melefit àslarbiyu a duniya vu ni, nak Wur ge Melefit. »

²⁸ Marta àra àhia ma na nakhay ti àslaka, ànġoru a magam, mək àzalay wur ga mənjan Mari, àhi ma akal-akal, àhi ahkado : « Məsi geli àra, naq àbu ehindi kur. » ²⁹ Mari àra ècia ma ga wur ga mənjan ya àhi na ti ècikaba cəkwad, àrəkioru ka Yezu. ³⁰ Ka sarta nani ti Yezu àħuriyu a kësa ni vu faj ndo, kekileja naq àbu ka melaq ya tħabakabu ahàr nday ata Marta ni mba. ³¹ Ndam Zude ya tħelu a ahay bu, tħor eslini ga məgħri eżekw ana tay ni tħara tħipia Mari nakəj ècikaba cəkwad àħəraya e mite va ti tħadibbiyu naq. Tħadboru naq ti, tħeli ana ahàr bi akoru kē mindivin, akoru etħwibiyu eslini. ³² Mari òru ènju ka melaq ga Yezu na, èpia naq a ti ābħadi mirdim, àhi ahkado : « Bay goro ni, tamal nak kħelbu ahalay ti, akal wur ga mma ni àmət ndo. » ³³ Yezu àra èpia Mari a naq àbu etuwi, ndam Zude ya tħadibbiyu Mari ni day tħebu titħawi ti, àħelia ahàr a dal-dal, bəruv àwera naq a. ³⁴ Mək àhi ana tay ahkado : « Kəfumiyu naq e mindivin vu eley ? » Nday nakəj

tħəħejgrifəj, tħeli : « Bay geli, ra kara kipibiya melaq gana. » ³⁵ Eslini Yezu ētħawi. ³⁶ Ndam Zude ni tħara tħipia naq a naq àbu etuwi ti tħadib : « Mənjumki day ti, àwaya naq a dal-dal ni. » ³⁷ Ay mis ndahanj e kidiġi gatay bu tħadib ahkado : « Àħəlikaba eri ana zal wuluf a ti, ti Lazar àmət ba ti ċesli magħriki koksah aw ? »

³⁸ Eslini bəruv àwera Yezu a keti, mək òru ke mindivin ni. Mindivin nani ti ahuzl, təzlækħej ma gani àna belim għadakani. ³⁹ Tħor tħinju ta Yezu nakəj àhi ana tay ahkado : « Zumla ja belim na kà ma ge mindivin na. » Eslini Marta wur ga mən ga maslaña ya ti àmət ni àhi ahkado : « Bay goro, àgra vad a faċ nihi e mindivin ni ba ni ti ħażja àndava timey. » ⁴⁰ Yezu àhi ahkado : « Nəħuka àndava : tamal kħeffku ahàr a nahema ekipi zlam, akasər Melefit ti naq njedan-jedani, akazləbay naq ti, kici ndo waw ? » ⁴¹ Nahkay mis ni tħadidha belim na kà ma ge mindivin na. Eslini Yezu nakəj àmənjaru agavela, àdəm : « Susi gayak Bəba goro ni, adaba kəgrua ere ye ti nħindiluk na. ⁴² Nu ti nèsera nak kħebu kəgru ere ye ti nħindiluk ni dek kħelava. Ay nədəm ma hini ti, nawaway ti mis ya tħebu ahalay teveliñ nu ni tħi, ti tħas-saq nak kħəslarbiyu nu ededij. » ⁴³ Yezu àra àdəma ma na nakhay ti àzlah kay kay, àdəm : « Lazar, həraya e mindivin ni ba. » ⁴⁴ Nahkay maslaña ya ti àmət ni àħəraya, asak mit-awiddeni, aħar day mit-awiddeni àna gabaga, ahàr gayan makambahani àna azana. Eslini Yezu nakəj àhi ana mis ni ahkado : « Piceħx-maba naq a, ti māsawaday. »

*Għad-dakani ga ndam Zude tagħray sawari ge mijjnej Yezu
(Meciyu 26.1-5 ; Mark 14.1-2 ; Luk 22.1-2)*

⁴⁵ Ndam *Zude ya tħara afa ga Mari a, tħi ere ye ti Yezu àgray ni ti, mis ndahanj kay e kidiġi gatay bu tħeffixha ahàr ka Yezu a. ⁴⁶ Ay mis ndahanj e kidiġi gatay bu tħarrakor ka ndam *Feriziyen, tħeqgħiha ere ye ti Yezu

àgray ni ana tay. ⁴⁷ Gèdákani ga ndam *mañgalabakabu mis akaba Melefit ni akaba ndam Feriziyeñ ni tåra tìcia ma na ti, tèzalakabu gèdákani ga ndam Zude ni dek, tèdèm : « Nihi maslaña hini agray zlam magray ejep dal-dal ti, mègrum ahémamam ? ⁴⁸ Tamal mèmbrènja nañ a, nañ àbu agroru zlam gayan ni nahkay ti, mis dek atefèki ahàr. Nahkay ndam *Rom atembrèn leli do : etembedkaba *ahay gèdákani *njølatani geli na, etijin jiba geli dek. »

⁴⁹ Zal nañ a, nañ gèdákani ga ndam *mañgalabakabu mis akaba Melefit ke vi nani, slimy gayan Kayif. Nañ nakèn àhi ana tay ahkado : « Lekalum ti kèsarum aranja do simiteni. ⁵⁰ Ahàr àdèm mis bëlanj amèt azuhva ndam jiba geli dek, ti ndam jiba geli ni tèmèt ba. Amèt nahkay ti angivu ana kuli ti kèsarum do waw ? » ⁵¹ Àdèm nahkay ti pakama gayan gayanjan do ; àhèngaraya pakama ge Melefit a, adaba Kayif ti gèdákani ga ndam mañgalabakabu mis akaba Melefit ke vi nani palam. Pakama ge Melefit ya àhèngaraya ni ti nihi : ahàr àdèm Yezu amèt azuhva ndam jiba gayan kwa. ⁵² Yezu amèt ti azuhva ndam jiba gayan ciliñ do, amèt ti ga mañgasikabu ahàr ana bëza ge Melefit ya medeveni ka had gèrgèrani ni dek.

⁵³ Kwa ka fat nani nday nakèn tawayay makad nañ. ⁵⁴ Yezu àra ècia ma gana ti, àmbrèn masawadani e kidin ga ndam Zude bu huya, àslèka òru a kesa nañ vu. Kesa nani ti tèzalay Efreyim, kà gèvay ge gili. Àra enjaa ti ànjøhad eslini akaba ndam madèbay nañ ni.

⁵⁵ Ka sarta gani nani ti *Pak, wuméri gèdákani ga ndam Zude ni, ènjia wudak. Nahkay ndam Zude kay ya a kesa ndahan bu ni tåslèka, tòru a Zeruzalem ga mèbarani ti tigi njølatani day kwa ti tågray wuméri ni. ⁵⁶ Mis ni tòru tìnja a Zeruzalem a ti tehelinj eri ga Yezu, ay ti tèdi ahàr ndo. Ka ya ti nday tèbu a dalaka

ga *ahay gèdákani ge Melefit ni bu nahema, tèzlapay e kidin gatay bu, tèdèm : « Kèhumi ana ahàr mam ? Kèhumi ana ahàr ti amara ga magray wuméri na waw ? » ⁵⁷ Gèdákani ga ndam mañgalabakabu mis akaba Melefit ni akaba ndam Feriziyeñ ni tawayay tègès nañ, nahkay tèhi ana mis ahkado : « Ku way way do tamal àsèra mèlaj ga Yezu ya nañ àbu na ti mèhi ana leli. »

12

*Mari abèki tersel ka asak ga Yezu
(Meciyu 26.6-13 ; Mark 14.3-9)*

¹ Vad àvu muku tara tagray wuméri ga *Pak ni ti Yezu òru a Betani a kesa ga Lazar bu. Lazar ti nañ ya ti àmat, mèk Yezu àhèngaraba nañ e kisim ba ni. ² Eslini tèzalaki Yezu nakèn ka zlam mèzumani. Òru ènjia ti Marta ahèlibiyu zlam mèzumani ana tay, Lazar ti ni nañ àbu azum zlam akaba mis ya tèzalay tay ni. ³ Ka ya ti tèbu tèzum zlam ni ti Mari òru àna tersel ya tèzalay nardu ni, njølatani ge singu kayani, telma ge litir. Àra ènjia àna nañ a ti àbèki tersel ni ka asak ga Yezu cènèni mèk àtèmadkia àna mèhèr ga ahàr gayan a. Nahkay ahay ni dek ezi tersel tersel a. ⁴ Eslini Zudas Iskariyot bëlanj ga ndam *madèbay Yezu, nañ ya amèsèkumoru Yezu ni, àdèm ahkado : ⁵ « Singu ge tersel ni jik din din mahkèr ti tèsekumoru, tidi singu gani ana ndam talaga ndo ni ti kamam ? » ⁶ Zudas àdèm nahkay ti adaba awayay ndam talaga palam do, àdèm nahkay ti adaba nañ zal akal. Nañ bay mañgah singu, ay ti nañ àbu adafènja singu na akal-akal a. ⁷ Ay Yezu àra ècia ma ga Zudas na ti àhi : « Mbrèn wal hini, kèhèli muru ba. Àgray nahkay ti adaba nañ àbu ajalakioru ahàr ka vad ya ti anemèta, atefiyu nu e eviñ vu ni. ⁸ Ndam talaga zla nahema, nday tèbu akaba kuli kélavad. Ay nu zla ti ananjøhad akaba kuli kélavad do. »

⁹ Ndam *Zude kay tåra tìcia Yezu nañ a Betani ti tòru eslini. Tòru ti azuhva Yezu ciliñ do ; tòru ti ga moru

mipi Lazar nañ ya ti Yezu àhəñgaraba nañ e kisim ba ni daya. ¹⁰ Nahkay gədákani ga ndam *mañgalabakabu mis akaba Melefit ni tèzlapakabá, tèdəm : « Si mijin Lazar daya kwa. » ¹¹ Tèdəm nahkay ti adaba ndam Zəde kay təmbrənja tay a, təgəskabu ma gatay ni va do, təbu təfəki ahàr ka Yezu azuhva gayan ya àhəñgaraba Lazar a ni.

*Yezu ahuriyu a Zeruzalem
(Meciyu 21.1-11 ; Mark 11.1-11 ;
Luk 19.28-40)*

¹² Hajən gani mis kayani ya tòru a Zeruzalem ga magray wuməri ga *Pak ni ticia Yezu ènbia a Zeruzalem a wudak. ¹³ Nahkay nday nakən tåkwahakabaya ahar ga təba a ahar va, mək tåhəraya a kəsa ni ba təñgwivoru a ma vu. Nday təbu takoru ti təgray salalay, təzləbay Yezu, tèdəm : « *Hozana ! Bay Melefit məgri sulum gayan ana maslaña ya ti ara àna slimy gayan a, nañ bay ga ndam *Izireyel ni !* » ¹⁴ Eslini Yezu àdi ahàr ana azonju, mək àcəlkiyu katapla. Ere gani àgravu ti akada ya ti àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu nahkay hi ni :

¹⁵ « Ndam *Siyon, kəgrum aŋgwaz ba. Mənjumoru, bay gekəli nañ tegi ara, àcəlkivabiya ka wur ga azonju a.† »

¹⁶ Ka sarta gani nani ti ndam *mađəbay Yezu ni təsərkaba ere ya àgravu na ndo. Ka sarta ya ti Melefit àzoya Yezu a məlanj masladani gayan va day kwa ti ma ya ti Melefit àdəmki a Wakita gayan bu ni àŋgiaya a ahàr ba ana tay a. Nahkay təsər zlam gani nani àgrakiva ka Yezu a akada ya àbu məbəkiani na.

¹⁷ Ka fat ya ti Yezu àzalay Lazar, àhi « Həraya e mindivinj ba, » àhəñgaraba nañ e kisim ba ni ti, mis ya tōru eslini ni dek tipia ; nday nakən təngəhadı ma gani ana mis ndahañ ni. ¹⁸ Mis kay təñgwivoru a ma vu ana Yezu ti azuhva ticia gayan ya àgray zlam magray ejep nani na. ¹⁹ Eslini ndam *Feriziyeñ ni təzlapay e kidinj gatay bu, tèdəm :

* ^{12:13} Limis 118.25-26. † ^{12:15} Zakari 9.9.

« Kìsləmkı ka aranja do ni ti kipəm do waw ? Nihi mis ni dek təbu tađəbay nañ ci ni. »

*Yezu adəmki ma ka masladani
gayan akaba ka məmət gayan*

²⁰ E kidinj ge mis ya tòru ga mazləbay Melefit ka sarta ga wuməri ni bu ni ti ndam *Gres ndahañ day təkibu ka tay. ²¹ Nday nakən tərəkioru ke Filip nañ ga kəsa Beceyda ka had *Gelili ni. Təhi : « Bay geli, leli mawayay məbakabu ahàr akaba Yezu. » ²² Filip àra ècia ma gatay na ti àrəkioru ka Andre, mək nday cəeni tərəkioru ka Yezu, təhi ma gani. ²³ Yezu àra ècia ma gana ti àhi ana tay ahkado : « Nihi sarta ya Melefit azoru nu *Wur ge Mis a məlanj masladani gayan bu ni ènbia. » ²⁴ Nəhi ana kəli nahəma, hilfi ga hay tamal àdiyu a had vu ndo, èzi ndo ni ti, nañ àbu nahkay zlam gayan. Ay tamal èzia day kwa ti eri gani afətaya, adək, abay ahàr, ewi bəza kay. ²⁵ Maslaña ya ti awayay ajəgur sifa gayan ti àmət ba ni ti emijinj ; ay maslaña ya ti awayay sifa gayan a duniya hini bu do ni ti aməjəgur, amələbu àna *sifa ya àndav day-day do ni sawanj. ²⁶ Tamal mis awayay məgru təwi nahəma, māđəbay nu. Ka məlanj ya nu nəvu ni ti bay məgru təwi ni day amələbu eslini. Tamal mis ègia bay məgru təwi a ti, Baba amazləbay nañ. »

²⁷ Yezu àdəm keti : « Nihi ti məbəruv àbu atukaba. Nədəm hi ti mam ? Nədəm : “Bəba, nəcakay daliya a sarta hini bu ba” zla tək ? Nədəm nahkay do, adaba nàra ti ga macakay daliya a sarta hini bu. ²⁸ Bəba, gray zlam ti mis təzləbay kur. » Eslini dəŋgu àhəndabiya a huđ melefit bu nahkay hi : « Nàgra zlam ya ti mis təzləbaki nu na àndava, anagray zlam nahañ keti ti mis təzləbaki nu. » ²⁹ Mis ye eslini ni təra ticia dəŋgu ya àhəndabiya na ti mis ndahañ e kidinj gatay bu tèdəm : « Avər àdi aday. » Mis ndahañ ti ni tèdəm : « *Məslər ge Melefit ahəbiyu ma. » ³⁰ Ay Yezu àhi ana tay ahkado :

« Dèngu hini ya àhèndabiyu ni ti, àhènday ti azuhva nu do, àhènday ti azuhva kùli sawan. ³¹ Nihi ti sarta ga magrafènja seriya kè mis ga duniya ènjia, nihi ti tara tagaray bay magèdavani ya agur duniya ni. ³² Ay nu ti ka fat ya ti atèzoru nu agavèla nahèma, anazalakaboru mis dék afa goro. »

³³ Yezu àdèm nahkay ti awayay adafaki ahèmamam amara mèmèt ni. ³⁴ Eslini mis dal-dalani ni tèhèngrifèn, tèhi : « Leli mèjenja a Wakita ge Meléfit ni bu ni ti, *Krist *Bay gèdakani ya amara ni ti amèlèbu ga kañgay-kañgayani. Ay nak kèdèm ahàr àdèm tèzoru Wur ge Mis agavèla ti kamam ? Wur ge Mis nani ti way ? » ³⁵ Yezu àhèngrifèn ana tay, àhi ana tay ahkado : « Masladani àbu asladí ana kùli ga hayañani. Ka ya ti masladani àbu ti sawadumoru ; do ni ziñ-zijeni ara adi ahàr ana kùli. Adaba maslaña ya ti asawaday e ziñ-zijeni bu ni ti àsèr mèlan ya akoru ni do. ³⁶ Ka ya ti masladani àbu e kidinj gekùli bu ni ti, fumki ahàr ka Bay ya ti avi masladani ana kùli ni. Tamal kègrum nahkay ti kigùm ndam masladani. »

Yezu àra àdèma ma nana ti, àslèka, àbufènja kà tay a.

Ndam Zude tawayay magaskabu ma ga Yezu do

³⁷ Ku tamal Yezu àgra zlam magray ejep a dal-dal kè meleher ge mis dal-dalani na nèngu ni, mis ni tawayay mèfèki ahàr ndo. ³⁸ Nahkay pakama ge Melefit ya Izayi àhèngri ana mis ni àgrava àndava. Pakama gani nani ti nahkay hi :

« Bay goro, ma geli ya ti mèdèm ni ti, way àgèskabá way ?

Bay geli àdèfiaba njèda gayan ja ti ana way ? [‡] »

³⁹ Ndam nday nani tèfèki ahàr ka Yezu do ni ti, Izayi àdèmkia ma ka tay a daya. Àdèm ahkado :

⁴⁰ « Melefit àwulufa tay a, àgray ti tèjalay ahàr sulumani ba.

Àgray nahkay ti, awayay ti tìpi divi ba, tèsèr zlam ba, awayay ti tèmbatkaba majalay ahàr gatay a ba daya.

Nahkay Melefit àdèm : “Tamal tèmbatkaba ti, akal nàhènja tay a.” § »

⁴¹ Izayi àdèm nahkay ti adaba èpia Yezu nañ àbu a masladani ge Melefit ba àndava. Àra èpia nañ a nahkay ti ti àdèmkì ma.

⁴² Ku tamal nahkay nèngu ni mis ndahañ e kidinj ga gèdakani ga ndam *Zude bu kay tèfèkia ahàr ka Yezu a. Ay ti tèhi ma gani ana mis vay-vay ndo, adaba angwaz àwèrfènja tay kà ndam *Feriziyen a, tèdèm bi atèhi ana tay tèhuriyu a ahay ga *mahèngalavù Melefit vu va ba. ⁴³ Nahkay nday gani tawayay magray zlam ya ti àbèlafèn kè mis ni àtama ya ti àbèlafèn kè Meléfit na sawan.

Yezu agrafènja seriya kè mis àna pakama gayan ya àdèm na

⁴⁴ Yezu àdèm ma kay kay, àdèm : « Maslaña ya ti afèku ahar nahèma, afèki ahàr ti ka nu do ; afèki ahàr ka Bay ya ti àslèrbiyu nu ni. ⁴⁵ Maslaña ya ti nañ àbu epi nu ni ti, nañ àbu epi Bay ya ti àslèrbiyu nu ni. ⁴⁶ Nu nàra a duniya va ti ga masladí mèlan ana mis. Nahkay ku way way do afèku ahàr ti ànjèhad e ziñ-zijeni bu va do. ⁴⁷ Tamal mis ècia ma goro na mèk àgèskabu do nahèma, bay ya agrafènja seriya ni ti nu do. Adaba nu nàra a duniya va ti ga mahèngay mis, do ni ti ga magrafènja seriya kà tay a do. ⁴⁸ Maslaña ya ti àwayay nu do, àgèskabu pakama goro do ni ti, seriya amègès nañ : ka mandav ga duniya atègès nañ àna seriya ti àna pakama goro ya nèdèm ni dék. ⁴⁹ Ay ma goro ya nèdèm dék ni ti nu nèdèm àna ahàr goro goroani do. Pakama goro ya nèhi ana mis akaba ya nècahi ana mis ni ti Baba goro àslèrbiyu nu ga mèhiani ana tay. ⁵⁰ Iy nèsera, pakama ga Baba goro ya àhi ana mis ni ti, tamal tègèskabá ti nday tèbu àna

‡ 12:38 Izayi 53.1. § 12:40 Izayi 6.9-10.

*sifa ya àndav day-day do ni àndava. Pakama goro ya nèdèm ni, nèdèm ti akada ga Baba ya àhu nêhi ana mis ni. »

13

Yezu abari asak ana ndam madəbay naŋ ni

¹ Àgøjéni vad'belaŋ ga mara magray wuméri ga *Pak ti, Yezu àséra sarta gayan ga maslökana a duniya ba ga moroni afa ga Bəjani ènji. Yezu àwaya ndam gayan ya tadəbay naŋ a duniya bu na dal-dal, nahkay ku ka ya ti ara amət ni àmbrəŋ mawayay tay do. ² Yezu akaba ndam madəbay naŋ ni təbu təzum zlam ga məlakarawa. Ka sarta gani nani *Seteni àvia majalay ahàr ana Zədas wur ga Simu Iskariyot ga məsəkumoru Yezu a àndava. ³ Yezu ti àséra Melefit àvia njəda ga məgur zlam a dek. Àséra naŋ àslökabiya afa ge Melefit a, amanjoru afa gani daya. ⁴ Àséra nahkay ti ècikfiŋa kà zlam məzumani na cəkwad, àzakaba mugudi gayan na mək àzay azana nahaj, àwəlvu àna naŋ dərkəd. ⁵ Eslini àcahviyu yam e hijid vu, ànjəki ka məbari asak ana ndam madəbay naŋ ni mək atəmadkia yam na ka asak gatay na àna azana ya àwəlvu àna naŋ na.

⁶ Àra ènjikia ka Simu Piyer a ga məbari asak na ti, Simu Piyer nakəŋ àhi ahkado : « Nak ti kabaru asak aw, Bay goro ! » ⁷ Eslini Yezu àhəŋgrifəŋ, àhi : « Nihi ti ere ye ti nu nagray ni kèsərkaba faŋ do, akəsərkaba ti kama kwa. » ⁸ Piyer àhi : « Day-day nàwayay ti nak kâbaru asak do. » Yezu àhi : « Tamal nàbaruk ndo ni ti nak mis goro do. » ⁹ Simu Piyer nakəŋ àhi : « Tamal nahkay ti kâbaru asak ciliŋ ba : baru ahar akaba ahàr daya, Bay goro ni. »

¹⁰ Yezu àhi : « Maslaŋa ya àbara ni ti [abaray asak ciliŋ do ni ti] àbaray vu gayan va do, adaba vu gayan ni dek ègia njəlatana. Lekələm ti kìgəma njəlatana, ay ti lekələm dekeni do. »

¹¹ Yezu àhi ana tay « Lekələm dek

njəlata do » ni ti adaba àséra maslaŋa ya ti ara asəkumoru naŋ na àndava.

¹² Yezu nakəŋ àra èndevertiŋa məbari asak ana tay a ti, àzay mugudi gayan ni, àfakabu mək àŋga ka məlan ga zlam məzumani na. Eslini àhi ana tay ahkado : « Ere ye ti nègri ana kəli ni ti kèsəruma waw ? ¹³ Lekələm kəbum kazalum nu “Məsi, Bay gel” ti, nani ti jiri gekəli, adaba nu Məsi gekəli, nu Bay gekəli ededij. ¹⁴ Ay nu Məsi gekəli, Bay gekəli ni tekedi nàbaria asak ana kəli a ti, ahàr àdəm e kidiŋ gekəli bu ni ti maslaŋa nahaj məbari asak ana maslaŋa nahaj. Njumki kwa kani, kəgrumoru kama kama. ¹⁵ Ere ye ti nègri ana kəli kani ni ti nèdəfiki divi ana kəli : grumi ana mis akada goro ya nègri ana kəli ni. ¹⁶ Nəhi ana kəli nahəma, maslaŋa ya agri təwi ana mis ni ti àtam bay ya ti naŋ agri təwi ni do. Maslaŋa ya təslər naŋ ni ti àtam bay ya ti àslər naŋ ni do. ¹⁷ Nihi kèsəruma nahkay nahəma, grum təwi akada ya nèdəfiki ana kəli kani ni. Tamal kəgrum nahkay ti akəmərumvu. »

¹⁸ Yezu àhi ana tay keti : « Ma goro ya nèdèm ni ti nèdəmki ke kəli, lekələm dekeni do, adaba nəsəra ndam goro ya nèdaba tay a na. Abu məbəkiani a Wakita ge Melefit ni bu nahkay hi : “Maslaŋa ya ti məbu məzumkabu zlam kalavadani ni àmbatuva ahàr va.” * Ahàr àdəm pakama nani agravu kwa. ¹⁹ Wudaka ere gani ara agravu ti nəhivù ana kəli. Nəhiva ana kəli a ti, ka ya ti ere gani amagravu ni ti akəsərumki nu gani, nu nəbu. ²⁰ Nəhi ana kəli nahəma, maslaŋa ya ti àgəskabá maslaŋa ya ti nəslər naŋ na ti àgəskabá nu nuana daya. Maslaŋa ya ti àgəskabá nu a ni ti àgəskabá Bay ya ti àslərbiyu nu na daya. »

*Yezu adəmki ma ka maslaŋa ya ti
ara asəkumoru naŋ ni*

(Meciyü 26.20-25 ; Mark 14.17-21 ;
Luk 22.21-23)

* ^{13:18} Limis 41.10.

21 Yezu àra àdəma ma nahkay ti bəruv àtikaba. Àdəm : « Nəhi ana kəli nahəma, biliŋ gekəli aməsəkumoru nu. » **22** Ndam madəbay naŋ ni tàrà ticia ma gayaŋ na ti tàmənjavu e eri vu e eri vu, tədəm : « Àdəmki ma hini ti àki ka way ? » **23** Eslini bəlaŋ e kidiŋ ga ndam *madəbay Yezu ni bu, naŋ ya ti Yezu awayay naŋ kayani ni, naŋ àbu prid kà gəvay ga Yezu. **24** Nahkay Simu Piyer àdadi ahàr, awayay ti mihindifiŋa slimī ga maslaŋa nana kà Yezu a. **25** Naŋ ya ti Yezu awayay naŋ kayani ni àra àsəra ere ye ti Piyer awayay ahi na ti, àzoru ahàr gayaŋ gwar ka məbəruv ga Yezu mək èhindifiŋa kà Yezu a, àhi : « Maslaŋa gani nani ti way, Bay goro ? » **26** Yezu àhəŋgrifəŋ, àhi : « Maslaŋa ya ti anasaya vanŋwala, anahəndakiaya eli a, anəvi ni ti, nani naŋ gani. » Àra àdəma nahkay ti àhəndakiaya eli a ka vanŋwala na mək àvi ana Zədas wur ga Simu Iskariyot. **27** Zədas nakəŋ àra àza vanŋwala na ti *Seteni àhuriviyu huya. Nahkay Yezu àhi : « Təwi gayak ya kara kagray ni ti gray weceweci. »

28 E kidiŋ gatay ya təzum zlam ni bu ni maslaŋa ya ti àsər Yezu àhi ma gani ana Zədas kamam ni ti àbi, si Zədas Zədasani ciliŋ. **29** Zədas ti naŋ bay məgəsi singu ana tay, nahkay ti mis ndahaŋ e kidiŋ ga ndam madəbay Yezu ni bu təhi ana ahàr bi Yezu àhi ana Zədas mōru məsəkumbiya zlam ga magray wuməri a, ahkay do ni bi àhi mōru məvi zlam ana ndam talaga. **30** Ay Zədas àra àza vanŋwala na ti àhəraya e mite va huya. Sarta gani nani ti məlavad.

Divi məweni ga Yezu ya adəfiki ana ndam gayaŋ ni

31 Zədas nakəŋ àra àsləka ti Yezu àhi ana nday ndahaŋ ni ahkado : « Nu *Wur ge Mis nahəma, nihi ti sarta goro ènji, mis atəsər nu gədakani, atazləbay nu. Nahkay azuhva nu ti mis atəsər Melefit day naŋ gədakani, atazləbay naŋ. **32** [Mis atəsər Melefit naŋ gədakani atazləbay naŋ] nahkay

ti, Melefit Melefitenı àna ahàr gayan day ara agray ti mis təsər nu Wur ge Mis ti nu gədakani, ara agray ti təzləbay nu. Ara agray nahkay wudak.

33 « Bəza goro ni, nara nəmbərbu kəli wudak, sarta goro àvu kay va bi. Anasləka ti, akədəbum məlaŋ goro. Ay ma goro ya nəhi ana ndam *Zəde ni ti nəhi ana kəli daya : Məlaŋ goro ya anoru ni ti lekələm ekinjəmiyu koksah. **34** Nihi nahəma nədəfiki divi məweni ana kəli, ahàr àdəm kəgrum kwa. Divi gani nihi : wayumvu. Nawayay kəli, nahkay ahàr àdəm lekələm day wayumvu akada goro ya nəwayay kəli ni. **35** Tamal kawayumvu nahkay ti, mis dək atəsər lekələm ndam madəbay nu. »

Yezu àhi ana Piyer : « Akədəm kəsər nu do »
(Meciyu 26.31-35 ; Mark 14.27-31 ; Luk 22.31-34)

36 Eslini Simu Piyer àhi ahkado : « Kara kakoru eley, Bay goro ? » Yezu àhəŋgrifəŋ, àhi : « Məlaŋ goro ya nara nakoru ni ti, kisliki madəboru nu nihi koksah. Ay kama kama ti akadəboru nu. » **37** Piyer àhi : « Bay goro, ku takad nu azuhva nak nəŋgu ni nəgəskabu. Nahkay ti nisliki madəboru kur nihi koksah ti kamam ? » **38** Yezu àhi : « Kədəm ku takad kur azuhva nu nəŋgu ni kəgəskabu ti ededəŋ aw ? Nəhuk nahəma : wudaka agwazl azlah ti akədəm sak mahkər kəsər nu do timey ! »

14

Yezu ti naŋ divi ga moroni afa ge Melefit

1 Yezu àhi ma ana ndam madəbay naŋ ni keti, àhi ana tay ahkado : « Araŋa àhəli ahàr ana kəli ba. Fumki ahàr ke Melefit ; fumku ahàr daya. **2** Afa ga Baba goro ti məlaŋ àbiyu kay. Nəhia ana kəli a nakoru nəslamativù məlaŋ ana kəli. Tamal məlaŋ ni aləbiyu bi ti, akal nəhi ana kəli ndo waw ? **3** Ka ya ti anəslamativabiya məlaŋ na ana kəli a ni ti anaŋga afa gekəli a, anəhəloru kəli afa goro, ti

lekəlum kânjəhadum ka məlañ goro ya nanjəhad ni bilegeni. ⁴ Məlañ goro ya nakoru ni ti, lekəlum kèsəruma divi gana àndava. » ⁵ Tumas àhi : « Bay goro, məlañ ya kakoru ni tekedî məsər do ni ti, məsər divi gani ti ahəmamam ? » ⁶ Yezu àhi ahkado : « Divi, jiri, sifa ti nu gani. Maslaña àbi akoru afa ga Baba àna divi nahaj bi, si àna nu kwa. ⁷ Tamal kèsəruma nu a ti akal kèsərum Baba daya. Ay nihi nəñgu kèsəruma nañ a, kipəma nañ a àndava. »

⁸ Eslini Filip àhi : « Bay goro, dəfiki Bəbuk ana leli ti, nahkay èslia gel a huya. » ⁹ Yezu àhi : « Nihi nəpəsa akaba kəli a ti, kèsər nu do kekileñə waw, Filip ? Maslaña ya èpia nu a ti èpia Baba. Kəhu nədəfiki Baba ana kəli ti kamam ? ¹⁰ Nu nəbu akaba Baba akada mis bəlañ, Baba day nañ àbu akaba nu akada mis bəlañ ti kəgəskabu do aw ? Ma goro ya nəhi ana kəli ni ti nəhi ana kəli àna ahər goro goroani do. Agray təwi ti Baba nañ ya àbu akaba nu akada mis bəlañjani ni sawan. Nañ àbu agray təwi ti akada gayan ya awayay ni.

¹¹ Gəsumuki ma goro ya nəhi ana kəli : « Nu nəbu akaba Baba akada mis bəlañ, Baba day nañ àbu akaba nu akada mis bəlañ » ni. Ay ku tamal kəgəsumkabu ma hini ya nəhi ana kəli ni do nəñgu ni, gəsumkabá ma gana azuhva təwi ya nəbu nagray na.

¹² « Nəhi ana kəli nahəma, maslaña ya ti àfəkua ahər a ti amagray təwi akada goro ya nəbu nagray ni. Maslaña gani nani amagray təwi amatam goro ya nəbu nagray ni, adaba nəbu nasləka nakoru afa ga Baba.

¹³ Tamal kèsəruma lekəlum ndam goro mək kihindəm zlam azuhva nani nahəma, anagray. Anagray nahkay ti adaba nawayay ti mis dek təzləbay Baba àna təwi goro ya nagray ni. ¹⁴ Nahkay tamal kihindəmfua zlam a adaba lekəlum ndam goro ti anagray. »

Yezu adəm aməsləribiyu Məsuf Njəlatani ana ndam gayan

¹⁵ « Tamal kawayum nu ti akəgrum ere ye ti nəhi ana kəli grum ni.

¹⁶ Nahkay ti nu anahəngalay Baba mək aməsləribiyu Maslaña nahaj ana kəli ga məjənaki kəli, ti mānjəhad akaba kəli ga kañgay-kañgayani.

¹⁷ Nañ ti Məsuf Jireni. Ndam ga *duniya tısliki məgəskabu nañ kok-sah, adaba tıpi nañ do, təsər nañ do daya. Ay lekəlum ti kèsəruma nañ a àndava, adaba nañ àbu akaba kəli, aməhuriviyu ana kəli a vu vu.

¹⁸ Anəmbrəñ kəli ti kığum bəza kuða do : anəngəkia ke kəli a. ¹⁹ Sarta àvu gəzit ti ndam ga *duniya etipi nu va do, lekəlum ti ekipəm nu adaba nu nəbu àna sifa, lekəlum day akəlumbu àna sifa. ²⁰ Ka fat nani ti akəsərum nu nəbu akaba Baba akada mis bəlañ, lekəlum akaba nu, nu day akaba kəli akada mis bəlañ. ²¹ Maslaña ya ti ècia ere ye ti nəhi ana kəli grum na, àmbrəñ do agray ni ti, maslaña nani ti awayay nu edədəñ. Tamal mis awayay nu ti, Baba goro amawayay nañ, nu day anawayay nañ, anañgazlivu aməsər nu. »

²² Eslini Zəd èhindifiña ma. (Zəd ti nañ nani Zədas Iskariyot do.) Àhi : « Bay goro, kədəm akañgazlivu ana leli ciliñ, kəñgazlivu ana ndam ga duniya do ni ti ahəmamam ? » ²³ Yezu àhəngrifəñ, àhi : « Tamal mis awayay nu nahəma, aməgəskabu ere ye ti nəhi ana mis təgray ni. Nahkay ti Baba goro amawayay nañ, mək leli ata Baba amara afa ga maslaña gani nana, amanjəhadkabu akaba nañ.

²⁴ Ay maslaña ya ti àwayay nu do ni ti àgəskabu ere ye ti nəhi ana mis təgray ni do. Ma ya ti nəhi ana kəli, kəbum kicəm ni ti ma ga ahər goro goroani do : ma ga Baba, Bay ya àsləribiyu nu ni. ²⁵ Ma hini ti nəhia ana kəli a ka ya ti nu nəbu akaba kəli na. ²⁶ Ay Maslaña ya ti Baba aməsləribiyu ana kəli ga məjənaki kəli ni ti, aməsləribiyu nañ ti azuhva nu. Maslaña nani ti *Məsuf Njəlatani : nañ gani amacahi zlam dek ana kəli, mək amagray ti kèsərumki ka zlam ya

nèhi ana kəli ni dək.

²⁷ « Ere ye ti nəmbribu ana kəli ni ti manjəhad sulumani. Anagray ti kānjəhadum àna sulumani goro ya nəgri ana kəli ni. Nəgri sulum gani nani ana kəli ti akada ga ndam ga duniya ya tagray sulum ni do. Añgwaz àwər kəli ba, aranja àhəli ahàr ana kəli ba. ²⁸ Kicəma, nèhi ana kəli ahkado : “Nasləka, kələŋ gani anaŋga afa gekəli a.” Tamal kawayum nu tì, nasləka ti akal kəmərumvu, adaba nakoru afa ga Baba. Baba ti àtam nu. ²⁹ Zlam gani ti àgravu faŋ ndo, ay nèhi ma gani ana kəli kwa nihi ti, adaba nawayay ti ka ya ti amagravu ni ti kəfumku ahàr. ³⁰ Nihi ti nindeverinj ma goro ya nèhi ana kəli ni wudak, adaba bay magədavani ya agur duniya ni naŋ àbu ara. Maslaŋa gani nani ti èslikü do, ³¹ ay naŋ àbu ara ti, ti ndam ga duniya təsər nu nawayay Baba akaba təsər nagray ere ye ti Baba àhu nāgray ni. Cikəmaba, məsləkuma ahalay a. »

15

Yezu azay mazavu ga məŋ ga zlam akaba ahar gani məħalani ni

¹ « Məŋ ga zlam ededineni ti nu gani. * Bay ya àjav ni ti Baba. ² Ndam goro ti akada ahar ga məŋ ga zlam ni. Tamal ahar gani bəlaŋ èwi bəza do ni ti Baba ekelfinjä. Ay tamal ahar gani ewi bəza ti Baba aslamalay àna məbafeñana, awayay ti mîwikivu bəza. ³ Ma goro ya nèhi ana kəli ni ti àslamala kəli a, kigħuma njəlatana. ⁴ Lekəlum akaba nu ti mīgħuma akada mis bəlaŋ a ; nahkay njəhaduma akaba nu a akada goro ya nanjəhad akaba kəli na. Ahar ga məŋəhaf ti tamal àfən kà məŋəhaf ni bi nahəma, ahar gani nani èwi bəza koksah. Lekəlum day tamal kəfum kà nu bi nahəma, akəgrumu təwi kok-sah.

⁵ « Məŋəhaf ti nu ; lekəlum ti ahar gani. Maslaŋa ya ti naŋ àbu akaba nu, nu day nu nèbu akaba naŋ nahəma, maslaŋa gani nani agru

* **15:1** Məŋ ga zlam ya Yezu àdəmki ma ni ti *viŋ.

təwi sulumani, naŋ akada ga ahar ga məŋəhaf ya àfən kà məŋ gani, ewi bəza kay ni. Nèdəm nahkay ti adaba tamal nu nəkibu ke kəli bi ti kisłumki magray təwi koksah. ⁶ Tamal mis naŋ àbi akaba nu va bi ti, naŋ akada ahar ga məŋəhaf ya təkelfinjä tizligoya, ekəli ni. Ahar ga məŋəhaf nday nani ti taŋgaskabu təbiyu a aku vu, aku azumaba ni. ⁷ Tamal lekəlum kəbum akaba nu, kəbum kəgəsumkabu ma goro nahəma, hindəm ere ye ti kawayum ni, nahkay Melefit aməvi ana kəli. ⁸ Ere ye ti agray ti mis tāzləbaki Baba goro ni ti nihi : grum təwi kay akada ga ahar ga məŋəhaf ya ewi bəza kayani ni, nahkay mis təsər lekəlum ndam madəbay nu ededinj. ⁹ Baba awayay nu, nu day nawayay kəli akada gayan ja awayay nu ni. Nawayay kəli nahkay ti, njəħaduma akaba nu a. ¹⁰ Nu ti nèbu nagray ere ye ti Baba àhu gray ni ; nahkay awayay nu, nu nanjəhad akaba naŋ. Nahkay day tamal lekəlum kəgrum ere ye ti nèhi ana kəli grum ni ti nawayay kəli, kanjəhadum akaba nu.

¹¹ « Nèhi ana kəli nahkay ti, nawayay ti kəmərumvu akada goro ya nəmərvu ni. Nawayay ti kəmərumvu dal-dal, ti məmərani gani mîsliva ana kəli a vu va. ¹² Ere ye ti nèhi ana kəli grum ni ti nihi : Wayumvu akada goro ya nawayay kəli ni. ¹³ Tamal mis awayay zləbəba gayan, àgəskabá ti tākad naŋ azuhva tay a nahəma, maslaŋa nani ti maslaŋa àbi awayay mis àtam gayan ni bi. ¹⁴ Tamal lekəlum kəgrum ere ye ti nèhi ana kəli grum ni ti, lekəlum zləbəba goro. ¹⁵ Nèzalay kəli ndam məgru təwi va do, adaba bay magray təwi ti àsər ere ye ti bay ya naŋ agru təwi agray ni do. Nèzalay kəli ti zləbəba goro, adaba nèhia ere ye ti Baba goro àhu na dək ana kəli a. ¹⁶ Ngay lekəlum kədumaba nu a ti kəħumi ana ahàr ba. Nu nèdaba kəli a sawan. Nèdaba kəli a ti ga məgrumu təwi nday hini : mara məgru zlam

sulumani akada ga ahar ga mèngéhaf ya ewi bëza suluman ni. Zlam gani nday nani suluman ni ti nawayay tiji ba. Nahkay tamal kèséruma lekélum ndam goro mèk kihindémfija zlam kà Baba azuhva nani nahëma, Baba amègri ana kùli. ¹⁷ Ere ye ti nèhi ana kùli grum ni ti nihi : Wayumvu. »

Ndam ga duniya tizirey Yezu akaba ndam madébay nañ ni

¹⁸ « Tamal ndam ga *duniya tèbu tizirey kùli ti, séruma tizirey nu enji gekùli. ¹⁹ Tamal lekélum ndam ga duniya ti akal ndam ga duniya tawayay kùli, adaba tawayay ndam gatay. Ay lekélum ti ndam ga duniya do. Nu nàdaba kùli a ti nèdekaba kùli akaba ndam ga duniya ; nday gani tizirey kùli ti azuhva nani. ²⁰ Sérumki ka ma goro ya nèhi ana kùli : “Maslaña ya agri tèwi ana mis ni ti àtam bay ya ti nañ agri tèwi ni do” ni. Tamal tègrua daliya ti atègri daliya ana kùli daya. Tamal tègèsukia ma ti atègèsiki ma ana kùli daya. ²¹ Atègri zlam nday nani dek ana kùli ti azuhva lekélum ndam goro, adaba tèsér Bay ya ti àslérbiyu nu ni do. ²² Tamal nàra ndo, nèhi ma ana tay ndo nahëma, akal nday ndam magudar zlam do. Ay ti nàra, nèhia ma ana tay a, nahkay nday ndam magudar zlam, atètamfèja kà seriya koksah.

²³ « Maslaña ya ti ezirey nu ni ti maslaña gani nani ezirey Baba daya. ²⁴ Tamal nàgray zlam ya mis tàgray day-day do ni e kidinj gatay bu ndo ni ti, akal nday ndam magudar zlam do. Nihi ti tipia tèwi goro ya nàgray na. Ay ku tipia nàlgu ni tèbu tizirey nu, tèbu tizirey Baba daya. ²⁵ Ay agravu nahkay ti, ti pakama ya àbu mabékiani e *Divi gatay bu ni mâgravu. Pakama gani nani ti nihi : “Tizirey nu masakani, day nègri aranja ana tay ndo.” [†]

²⁶ « Ay Mèsuf ge jiri nañ ya anèslérbiyu ana kùli kwa afa ga Baba ni, amara ga mèjènaki kùli

a. Amaslèkabiya kwa afa ga Baba eminjikia ke kùli a ti amagrakua sedi a. ²⁷ Lekélum day akègrumkua sedi a, adaba kwa ka mènjèki ge tèwi goro lekélum këbum akaba nu. »

16

¹ « Nèhi ma gani ana kùli ti adaba nawayay ti këfumku ahàr, kèmbrènjum ba. ² Atagaraya kùli a ahay ga *mahèngalavù Melefit ba. Ay atègri ana kùli nahkay ciliñ do : sarta nahaj amara ; ka sarta gani nani ti maslaña ya ti amabazl kùli ni ti amèhi ana ahàr agray ere ye ti Melefit awayay ni. ³ Atagray nahkay ti adaba tèsér Baba do, tèsér nu do daya. ⁴ Ay nèhi ma gani ana kùli ti, adaba sarta gani eminjia ti akèsérumki ka ma gani, nèhia ana kùli a àndava. Ma gani hini nèhi ana kùli ka mènjèki ge tèwi geli ndo, adaba nu nàbu akaba kùli mba. »

Tèwi ga Mèsuf Njèlataniya agray ni

⁵ Yezu àdém keti : « Nihi ti naslèka, nakoru afa ga Bay ya ti àslérbiyu nu ni. Ay “Kèkoru eley” ti maslaña àbi ehindifua e kidinj gekùli ba bi. ⁶ Ma hini ya nèhi ana kùli ni ti àhèlia ahàr ana kùli a. ⁷ Ay ma hini ya nèhi ana kùli ni ti ma ge jiri : hojo naslèka, adaba tamal nàslèka ndo ni ti, maslaña ya ti nèdém anèslérbiyu ana kùli ga mèjènaki kùli ni ti amara do. Nahkay anaslèka ti akèngètum zlam suluman, adaba tamal naslèka ti anèslérbiyu nañ ana kùli. ⁸ Ka ya ti eminjia ni ti amèdèfiaba zlam ana ndam ga *duniya ; zlam gani nani ti ndam ga duniya tèsérkaba lala do. Ere ye ti amèdèfiaba ana tay a, awayay ti tèsérkaba lala ni ti nihi : zlam magudarani ge mis, jiri ge Melefit, seriya ge Melefit. ⁹ Àki ka zlam magudarani ti amèdèfiaba ana tay a nday tèbu tagudar zlam, tèsér do. Zlam gatay ya tagudar ni ti nihi : tèfèku ahàr do. ¹⁰ Àki ke jiri ge Melefit ti amèdèfiaba ana tay a tèsér ma gani do. Ere ye ti adafaki Melefit nañ jireni

[†] 15:25 Limis 35.19 ; 69.5.

ni ti nihi : nasləka nakoru afa ga Baba, ekipəm nu e eri vu va do. ¹¹ Aki ka seriya ge Melefit ti amədəfiaba ana tay a təsər ma gani do. Ere ye ti adəfiki seriya ge Melefit ana tay ni ti nihi : bay magədavani ya agur duniya ni ti Melefit àgəsa nañ àna seriya àndava.

¹² « Zlam àbu kay nawayay nəhikivu ana kəli, ay ti nəhi ana kəli do, adaba kisləmki məgəskabani fañ do. ¹³ Məsuf ge jiri ni eminjia ti amədəfiki divi ge jiri ana kəli, aməhiaba ma gana dek ana kəli a. Ma ya ti aməhi ana kəli ni ti ma ga ahàr gayan gayanjan do ; aməhi ana kəli ti ma ya ti nañ èci ni ciliñ. Aməhi ere ye ti amagravu ni dek ana kəli daya. ¹⁴ Amadafaki ahəmamam nu gədakani ni, adaba emici ma goro mək aməhi ma gani ana kəli. ¹⁵ Zlam ga Baba dek ti goro. Nədəm Məsuf ge jiri ni emici ma goro, aməhi ana kəli ni ti azuhva nani. »

Ndam ga Yezu atəjalay ahàr, kələñ gani atəmərvu

¹⁶ Yezu àhi ana tay keti : « Kama gəzit ti ekipəm nu do, ay kama gani gəzit ti ekipəm nu keti. » ¹⁷ Ndam madəbay nañ ni təra ticia ma gayan na ti ndahanj e kidiñ gatay bu tədəm : « Àdəm : “Kama gəzit ti ekipəm nu do, ay kama gani gəzit ti ekipəm nu keti” akaba àdəm : “Nasləka nakoru afa ga Baba” ti, àdəm nahkay ti ahəmamam ? » ¹⁸ Tədəm : « Ma gayan ya àdəm “Kama gəzit” ni ti awayay adəmvaba mam ? Leli mìcia ma gana do. » ¹⁹ Yezu àra àsəra tawayay tihindifiña ma na ti àhi ana tay ahkado : « Ma goro ya nəhi ana kəli : “Kama gəzit ti ekipəm nu do, ay kama gani gəzit ti ekipəm nu keti” ni ti, kəbum kazlapumki e kidiñ gekəli bu. ²⁰ Nəhi ana kəli nahəma, lekələm ti ekitəwəm, akandavum kuda, ay ndam ga *duniya ti ni atəmərvu. Akəgrum daliya, ay daliya gekəli ni amandav, mək akəmərumvu.

²¹ « Nazay mazavu gani : akəgrum daliya akada ga wal a huñawayay ewi wur ni. Wal ni agray daliya adaba

sarta gayan ènjia. Emiweya wur na ti àjalaki ahàr ka daliya gayan ya àgray ni va do ; amərvu adaba èweya mis a duniya va. ²² Nihi ti lekələm day kəbum kəgrum daliya nahkay. Ay enipi kəli keti : ka sarta gani nani ti akəmərumvu ; maslañja àbi amacafənja kəli kà məmərvani nana bi.

²³ « Ka fat gani nani ti pakama àbi ekihindəmfua bi. Nəhi ana kəli nahəma, tamal kəsəruma lekələm ndam goro a mək kihindəmfija zlam kà Baba azuhva nani nahəma, Baba aməvi ana kəli. ²⁴ Kekilenja ka ya ti kihindəmfija zlam kà Baba ni ti əngay lekələm ndam goro ti kəhumi fañ ndo. Hindəmfija ; tamal kihindəmfija nahkay ti akəngətum mək akəmərumvu dal-dal, aranja amacafənja kəli kà məmərvana do. »

Yezu èyefija kà duniya àndava

²⁵ « Nəhi ma gani dek ana kəli ti àna ma *gozogul. Ay sarta àbu ara ti anəhi ma ana kəli nahkay va do. Ka sarta gani nani ti anədəmki ma ka Baba vay-vay. ²⁶ Ka fat nani ti ekihindəmfija zlam kà Baba adaba lekələm ndam goro. Ngay anahəngali nañ ana kəli ti nədəm do, ²⁷ adaba nañ nañani àna ahàr gayan awayay kəli. Awayay kəli ti adaba lekələm kəbum kawayayum nu, kəgəsumkabá nəsləkabiya afa gayan a. ²⁸ Ededij nəsləkabiya afa ga Baba, nəra a duniya va, ay nihi ti nasləka a duniya ba, nañgoru afa ga Baba. »

²⁹ Eslini ndam madəbay nañ ni təhi ahkado : « Nihi kəbu kazlapı ana leli vay-vay, kəhi ma gozogul ana leli va do. ³⁰ Nihi ti məsəra nak kəsəra zlam a dek, nahkay ahàr àdəm mi-hindifuka ma do, adaba kəsəra ere ye ti mawayay məhuk na àndava. Ègia nahkay ti leli məfəkuk ahàr, məgəskabá kəsləkabiya afa ge Melefit a. » ³¹ Yezu àhi ana tay : « Nihi ti kəfumku ahàr ededij aw ? ³² Sarta amara, nihi ti ènjia àndava : ka sarta gani nani ti ekidəmvu kway-kwayay, ku way way do amasləka zlam gayan

a ; lekələm dék akəmbrumbu nu, nu bəlaŋ ka ahàr goro. Ay ti nu bəlaŋ ka ahàr goro do, adaba Baba naŋ àbu akaba nu. ³³ Nèhi ma gani hini ana kəli ti, nawayay ti aranya àhəli ahàr ana kəli ba, adaba lekələm kəbum akaba nu akada mis bəlaŋ. Nihi a duniya bu ni ti atəgri daliya ana kəli, ay zum njəda, adaba nu ti nèyefiňa kà duniya àndava. »

17

Yezu ahəngali Melefit ana ndam madəbay naŋ ni

¹ Yezu àra àdəma ma nana nahkay ti àmənjoru e melefit vu, àdəm : « Bəba goro ni, sarta ènja. Gray ti mis dék tèsər Wur gayak ti naŋ gədakani ; nahkay ti atəsər nak gədakani azuhva Wur gayak ni. ² Kèvia njəda ana Wur gayak ga məgur mis a dék, ti məvi *sifa ya àndav day-day do ni ana nday ya ti kəbi tay a ahàr vu ni dék. ³ Sifa ya àndav day-day do ni ti nihi : tèsər kur, nak bəlaŋ, nak Melefit ededij ededijeni, tèsər Yezu *Krist naŋ ya kəslərbiyu ni daya. ⁴ Nàgra təwi ya kəhu nāgray ka had na dék àndava ; təwi goro gani nani àdəfikia ana mis a nak gədakana. ⁵ Ahaslani wudaka kàgraya məlaŋ a nahəma, nu nəbu akaba kur a məlaŋ gədakani masladani bu : nihi day hənguriyu nu a məlaŋ gani nani vu keti ti. ⁶ Kàdaba mis a duniya ba, kəbua tay a ahàr va. Nihi ti nədəfikia kur ana tay a, tèsəra kur a àndava. Ahaslani ti nday a ahàr bu afa gayak, ay nihi ti kəbua tay a ahàr va, mək təgəskukkia ma. ⁷ Nihi ti tèsəra zlam ya nu nəbu àna naŋ ni dék ti nak kəbu tay a ahàr vu ededij, ⁸ adaba nəhia pakama gayak ya kəhu nəhi ana tay na dék ana tay a. Pakama gayak gani nani ti təgəskabá : tèsəra nəsləkabiya ti afa gayak, àslərbiyu nu ti nak ededij.

⁹ « Nahəngali kur ana tay. Nàhəngali kur ana mis ga *duniya do, nahəngali kur ana ndam ya ti kəbu tay a ahàr vu ni cilin, adaba nday ti ndam gayak. ¹⁰ Zlam goro dék ti gayak, zlam gayak

dék day goro ; nahkay mis tèsəra nu gədakani azuhva nday ya ti kəbu tay a ahàr vu na. ¹¹ Kama kama ti nu anələbi a duniya bu bi, anasləka anoru afa gayak, ay nday ti atanjəhad a duniya ni bu. Bəba goro ni, nak njəlata ; fi ahàr ana tay àna njəda gayak. Njəda gani nani ti nak kəvu. Fi ahàr ana tay ti tīgi akada mis bəlaŋ akada geli ata nak leli məbu bəlaŋjani ni. ¹² Kèvua njəda gayak a ; nahkay ka ya ti nəbu akaba tay ni ti, nəfia ahàr ana tay àna njəda gani nana. Nəbia slimi ana tay a, ku mis bəlaŋ gatay èji ndo, si maslanja ya ti ahàr àdəm ejiji ni kwa. Gayan ya ejiji ni ti, ti pakama ya àbu məbəkiani a Wakita gayak ni bu ni māgravu.

¹³ « Nihi ti nasləka nakoru afa gayak. Nu nəbu nəhuk ma hini a duniya bu ni ti, nawayay ti nday təmərvu dal-dal azuhva nu, ti məmərani gani mîsliva ana tay a vu va. ¹⁴ Nəhia pakama gayak a dék ana tay a mək təgəskabá. Nahkay ndam ga duniya təbu tizirey tay adaba nday ndam ga duniya do, akada goro ya nu mis ga duniya do ni. ¹⁵ Nahəngalay kur ti ga məhəlabə tay a duniya ba do. Nahəngalay kur ti, ti kâhəngafənja tay kè *Seteni a. ¹⁶ Nday ti ndam ga duniya do, akada goro ya nu mis ga duniya do ni. ¹⁷ Gray ti tīgi ndam gayak *njəlatani àna jiri gayak. Jiri gayak ti ma ge jiri ya nəhi ana tay ni. ¹⁸ Nak kəslərbiyu nu a duniya vu, nahkay nu day nəsləroru tay a duniya vu. ¹⁹ Nu mis gayak njəlatani, nahkay nday day etigi ndam gayak njəlatani. Tīgi ndam gayak njəlatani ti àna pakama gayak jireni ya nəhi ana tay ni.

²⁰ « Nàhəngali kur ana tay cilin do ; nahəngali kur ana nday ya ti atəgəskabu pakama gatay ya atəhi ana tay ni, mək atəfəku ahàr ni daya.

²¹ Bəba goro ni, nawayay ti mis ya təfəku ahàr ni dék tīgi akada mis bəlaŋ, akada nak kəbu akaba nu, nu day nəbu akaba kur akada mis bəlaŋ ni. Nawayay ti nday day tīgi akaba leli akada mis bəlaŋ ; nahkay ti ndam

ga duniya atèsér nak kèslerbiyu nu. ²² Nak kàgray ti mis dék tâsér nu gédakani ; nahkay nu day nàgray ti mis tâsér ndam ya tadébay nu ni nday gédakani akada goro ni. Nàgray nahkay ti, nawayay ti tîgi akada mis bélaj akada geli ya leli mèbu bélajani ni. ²³ Nu ti nèbu akaba tay akada mis bélaj ; nak day kàbu akaba nu akada mis bélaj. Azuhva nani nday day etigi bélajani akada geli ni. Etigia bélajana ti ndam ga duniya atèsér nak kèslerbiyu nu, kawayay tay akada gayak ya ti kawayay nu ni.

²⁴ « Bèba goro ni, nawayay ti ndam ya kàbu tay a ahar vu ni ti nday day tòru ka mèlaj goro ya nàbiyu ni. Nawayay ti tîpi nu, nu gédakani azuhva njèda gayak ya kàvu ni. Kàvu njèda gani nani ti adaba kwa kàgraya mèlaj a fañ ndo kàwaya nu a. ²⁵ Bèba goro ni, nak jireni. Ku tamal ndam ga duniya tèsér kur do nèngu ni, nu nèséra kur a ; ndam goro day tèséra nak kèslerbiyu nu. ²⁶ Nàdèfikia njèda gayak ana tay a, anadèfikioru ana tay anèmbrèn do. Nawayay ti tâwayavu akada gayak ya kawayay nu ni ; nahkay ananjéhad akaba tay akada mis bélaj. »

18

Gédakani ga ndam Zude takoru àna Yezu kè meleher ga Anna
(Meciyu 26.47-56 ; Mark 14.43-50 ; Luk 22.47-53)

¹ Yezu àra àdèma ma na nahkay ti tàslèka, tòru akaba ndam madébay nañ ni ke ledi ga zalaka ya tèzalay Sedron ni. Eslini ti dini nahaj àbu, tèhuriyu. ² Ay ti Zudas nañ ya ti ara asèkumoru nañ ni àséra mèlaj gani nana, adaba kélavad ata Yezu tèbu tècakalavu akaba ndam madébay nañ ni eslini. ³ Zudas nakèn àdi kama ana ndam slewja akaba ana nday ya ti tajègay *ahay gédakani ge Melefit ni. Ndam slewja gani nani ti gédakani ga ndam *manjalabakabu mis akaba Melefit ni tècakalavu akaba ndam *Feriziyen mèk tèslororu tay. Tòru ti àna zlam ahar gatay, tèhela cengel akaba vala-vala a ahar va daya.

⁴ Yezu àséra ere ye ti amagrakivu na, nahkay nday nakèn tòru tìnju a wufak ti, àngwivabiyu ana tay a ma vu mèk àhi ana tay ahkado : « Kédébum way ? » ⁵ Tèhi ahkado : « Madébay Yezu zal Nazaret ni. » Nañ nakèn àhi ana tay : « Nu gani, nu hi. » Zudas nañ ya ara asèkumoru Yezu ni nañ àkibu ka tay. ⁶ Yezu àra àdèma « Nu gani, nu hi » ti tàngoru alèñ-alèñ, tèdèd ka had. ⁷ Yezu àhi ana tay keti : « Kédébum way ? » Tèhi ahkado : « Madébay Yezu zal Nazaret ni. » ⁸ Eslini Yezu àhi ana tay : « Nèhia ana kuli a “Nu gani, nu hi” a timey ! Tamal kédébum ti nu nahèma, mbrènjum ndam goro hini tâslèka. »

⁹ Àdèm nahkay ti, ti ma ya ti àhi ana Bèñani : « Bèba, ndam ya ti kàbu tay a ahar vu ni ku mis bélaj gatay èjifua ndo » ni māgravu. ¹⁰ Maslalam àfèn ka Simu Piyer ; Simu Piyer nakèn àradaya fètah mèk àsi ana bay mègri tèwi ana gédakani ga ndam *manjalabakabu mis akaba Melefit ni, àsifènja slimy ga ahar ga daf a hëndad. Bay magray tèwi nani ti slimy gani Malkus. ¹¹ Ay ti Yezu àhi ana Piyer : « Hènjuriyu maslalam gayak ni a ahay gani vu. Baba àdèm anècakay daliya, ay ti kèhi ana ahàr nècakay ba waw ? »

Gédakani ga ndam Zude takoru àna Yezu kè meleher ga Anna

¹² Eslini ndam slewja akaba gédakani gatay ni akaba ndam *Zude ya tajègay *ahay gédakani ge Melefit ni tègès Yezu, tèwèlikabu ahar. ¹³ Tàrà tèwèlikabá ahar na ti tèzoru nañ afa ga Anna. Anna ti medim ga Kayif. Ka sarta gani nani ti Kayif gédakani ga ndam *manjalabakabu mis akaba Melefit. ¹⁴ Maslaña ya àhi ana ndam Zude : « Hojo mis bélaj mêmèt azuhva mis dék » ni ti, Kayif gani nani.

Poyer adèm nañ àsér Yezu do
(Meciyu 26.69-70 ; Mark 14.66-68 ; Luk 22.55-57)

¹⁵ Simu Piyer nday ata maslaña nahaj ya nañ day adèbay Yezu ni tèdèboru Yezu. Bay madébay Yezu nani ti gédakani ga ndam

*maŋgalabakabu mis akaba Melefit ni àséra naŋ a lala. Nahkay tèhuriyu ka ahar bəlaŋ akaba Yezu a dalaka ga ahay ga gədakani ga ndam maŋgalabakabu mis akaba Melefit ni vu. ¹⁶ Ay ti Piyer àhuriyu ndo, ècik kà mahay. Eslini bay madəbay Yezu ya ti gədakani ga ndam maŋgalabakabu mis akaba Melefit àséra naŋ a lala ni àhərkiaya ka wal ya ajəgay mahay na, àhi ma mək àziyu Piyer a dalaka ga ahay ni vu. ¹⁷ Wal ya ti ajəgay mahay ni àhi ana Piyer ahkado : « Nak day bəlaŋ ga ndam madəbay maslaŋa nani ni do waw ? » Eslini Piyer àhi : « Aha, nu bay madəbay naŋ do. »

¹⁸ Ndam ya tagray təwi eslini ni akaba nday ya ti tajəgay *ahay gədakani ge Melefit ni aməd awər tay, tèbefta aku a təbu tənjafəŋ. Piyer day àrəkivoru ka tay ànjafəŋ bilegeni.

Anna ehindifīja ma kà Yezu a
(Meciyu 26.59-66 ; Mark 14.55-64 ;
Luk 22.66-71)

¹⁹ Eslini gədakani ga ndam *maŋgalabakabu mis akaba Melefit ni éhindifīja ma kà Yezu a, àhi ahkado : « Ndam madəbay kur ti ndamam ? Kacahi mam ana mis ni mam ? » ²⁰ Yezu àhəŋgrifəŋ, àhi : « Nèhia ma ana mis a dek vay-vay. Kəlavad nəbu nəcahi zlam ana tay a ahay ga *mahəŋgalavù Melefit bu akaba a dalaka ga *ahay gədakani ge Melefit ni bu, ka məlaŋ ya ndam *Zude dek təcakalavu ni. Ma ya ti nədəm akal-akal ni ti àbi. ²¹ Kihindifua ma ti kamam ? Hindi ma goro ti afa ga ndam ya ti nəhi ma ana tay ni. Nday ti təsəra ere ye ti nədəm na. »

²² Yezu àra àdəma nahkay ti bəlaŋ ga ndam ya tajəgay ahay gədakani ge Melefit ni àdi barva kəba mək àhi : « Təhəŋgrifəŋ kà ma ana gədakani ga ndam *maŋgalabakabu mis akaba Melefit ti nahkay aw ? » ²³ Yezu àhəŋgrifəŋ, àhi : « Tamal nàgudara ma ti dafaya ma ya ti nàgudar na. Ay tamal ma goro ya nədəm ni ma ge jiri ti kədu barva ti kamam ? » ²⁴ Kələŋ gani Anna àdəm təzoru naŋ afa ga Kayif

gədakani ga ndam maŋgalabakabu mis akaba Melefit ni. Nahkay təzoru naŋ ahar məwəlikabani afa ga Kayif nakəŋ.

Piyer adəm keti naŋ àsər Yezu do
(Meciyu 26.71-75 ; Mark 14.69-72 ;
Luk 22.58-62)

²⁵ Ka ya ti Simu Piyer naŋ àbu an-jafəŋ kaaku ni kekileŋa ni ti təhi ahkado : « Nak day bəlaŋ ga ndam madəbay maslaŋa hini do waw ? » Ay ti Piyer àdəm : « Aha, nəbi nadəbay naŋ bi. » ²⁶ Zal naŋaŋ naŋ àbu eslini, naŋ bay məgri təwi ana gədakani ga ndam *maŋgalabakabu mis akaba Melefit ni. Maslaŋa gani nani ti Piyer àsifəŋa slim i a ti ana mis ge dini gayan. Maslaŋa nani àhi ana Piyer ahkado : « Nìpi kur kwa enekwiŋ e dini bu ata naŋ ti nak timey. » ²⁷ Ay ti Piyer àdəm keti : « Aha, nu do. » Eslini agwazl àzlah huya.

Yezu naŋ àbu kə meleher ge Pilet
bay ga ndam Rom ni

(Meciyu 27.1-2, 11-14 ; Mark 15.1-5 ; Luk 23.1-5)

²⁸ Də àna zəzəueni nahəma, ndam *Zude təzay Yezu afa ga Kayif, tòru àna naŋ afa ge Pilet bay ga ndam *Rom ya agur had *Zude ni. Ay tòru tlinjua àna naŋ a ti ndam Zude təwayay məhuriyani a ahay vu afa ga bay ni ndo. Adaba tamal tèhuriya ti tigi nday njelata do, tìsliki məzum zlam ga wuməri ga *Pak ni do. ²⁹ Nahkay bay *Pilet nakəŋ àhərkiaya ka tay e mite va, àhi ana tay ahkado : « Kàbəhadsumki mirdim ka maslaŋa hini ti àgudar mam ? » ³⁰ Təhəŋgrifəŋ, təhi : « Tamal ti àgudar zlam ndo ni ti akal məzəbiyu naŋ afa gayak ndo. » ³¹ Nday nakəŋ təra tədəma nahkay ti Pilet àhi ana tay ahkado : « Zuma naŋ a, lekələm lekələmeni grumfəŋa seriya, akada ge seriya gekuli ya kəgrum na. » Ndam Zude ni təhəŋgrifəŋ, təhi : « Leli nahəma, seriya ga makad mis ti təvi divi gani ana leli ga magrani ndo. » ³² Tədəma nahkay ti, ti ma ga Yezu ya àdəm amara məmət nahkay ni ti māgravu.

³³ Eslini Pilet àngoru a ahay vu, àzalay Yezu, èhindifiña ma, àhi : « Nak ti bay ga ndam Zude ededij aw ? »

³⁴ Yezu àhènjrifèn, àhi : « Nak nakani kàjalay tèk, day ti mis tèhuk aw ? »

³⁵ Pilet àhi : « Nu zal Zude aw ? Tèzəbiyu kur afà goro ti ndam jiba gayak gayakaní akaba gèdákani gekuli ga ndam *mangalabakabu mis akaba Melefit ni do waw ? Kàgudar mam ? »

³⁶ Yezu àhènjrifèn, àhi : « Nu bay, ay bay goro ti ga duniya hini do. Tamal bay goro ni ga duniya hini ti, akal ndam goro tòkadva akaba ndam ya tègasi nu ana ndam Zude na. Ay ti tègray nahkay ndo, adaba bay goro ni ga duniya hini do. »

³⁷ Pilet àhènjrifèn, àhi : « Kèdèm nahkay ti nak bay ededij aw ? » Yezu àhènjrifèn, àhi : « Nak kèdèm. Nu ti nàra a duniya va, tiwi nu ti, ti nàhi ma ge jiri ana mis. Ku way way do nañ mis ge jiri ti abi slimì ana ma goro ya nàdèm ni. » ³⁸ Eslini Pilet àhi ahkado : « Jiri ti mèn ga mam jikej mam ? »

Tèdèm seriya àgësa Yezu a, si takad nañ kwa

(Meciyà 27.15-31 ; Mark 15.6-20 ; Luk 23.13-25)

Pilet nakèn àra àhia ma ana Yezu a nahkay ti àhèrkiaya ka ndam Zude na e mite va keti. Àhi ana tay ahkado : « Nu ti nèdi ahàr ana zlam magudarani gayan ndo simiteni. ³⁹ Ay kèsèruma kilevi a wuméri ga *Pak bu ni ti nèbu nèfiaya zal dançay ana kuli a bëlan. Nihi ti kawayum nèfiaya bay ga ndam *Zude na ana kuli a waw ? »

⁴⁰ Nday nakèn tara ticia ma ge Pilet na ti tèzlah kay kay, tèdèm : « Kàfaya maslaña nana ba, faya Barabas a sawan ! » Barabas gani nani ti zal abra, àbazla mis a.

19

¹ Eslini Pilet àhi ana ndam slewja gayan tâzay Yezu, tèzlèb nañ àna kuru. ² Tara tèzlèba nañ a ti ndam slewja ni tèslapaya adak a hindigil-hindigil mèk tèfiviyu a ahàr vu akada ga jaku ni. Tèfikabu mugudi ndizeni ga bay daya. ³ Tara tèbèkia zlam nday

nana nahkay ti tèhèdakfènbiyu, tèhi ahkado : « Mègruk sa, bay ga ndam *Zude ! » Nday nakèn tara tèhia ma nahkay ti tèsi barva kèba kèba.

⁴ Eslini Pilet àhèrkiaya ka ndam Zude na e mite va keti, ahi ana tay : « Nihi nahëma, nara nàzibiyu nañ ana kuli e mite vu, ti kèsèrum nèngat zlam magudarani gayan ga mèwèlki nañ di ndo. » ⁵ Mèk Yezu nakèn àhèraya e mite va àna adak ya ka ahàr na akaba àna mugudi ndizeni ya tèfikabu na. Yezu àra àhèraya ti Pilet àhi ana tay : « Maslaña nakèn nañ hi. » ⁶ Gèdákani ga ndam *mangalabakabu mis akaba Melefit ni akaba ndam gatay ni tara tòpia Yezu a ti tèzlah kay kay, tèdèm : « *Darfèn nañ kà tèndal ! Darfèn nañ kà tèndal ! » Pilet àhi ana tay ahkado : « Lekulùm lekulùmeni zuma nañ a ti kàdarumfèn ka tèndal gani. Nu ti nèngat zlam magudarani gayan ga mèwèlki nañ di ndo. » ⁷ Ndam Zude ni tèhènjerifèn, tèhi : « Melefit àvia divi ana leli ndam Zude a, ahàr àdèm tâkad nañ, adaba azay ahàr gayan àdèm nañ Wur ge Melefit. » ⁸ Pilet àra ècia ma gatay na ti àgra àngwaz a dal-dal, ⁹ àngwiyu a ahay vu keti, àhi ana Yezu : « Nak kàslèkabiya ti eley ? » Ay ti Yezu nañ te-te, àhènjrifèn ndo. ¹⁰ Pilet àhi : « Kèhu ma do ? Nislikì mèmbrèn kur, nislikì *madarfèn kur kà tèndal ti kèsèr do waw ? » ¹¹ Yezu àhènjrifèn, àhi : « Kìslikì mègru aranà do, si tamal Melefit àvuka divi gana kwa. Nahkay ti maslaña ya ti àgësukbiyu nu ni àgudara zlam a àtama gayak na. »

¹² Yezu àra àdèma nahkay ti Pilet nakèn àdèbay divi ga mèmbrèn nañ. Ay ndam Zude ni tèzlah, tèhi : « Tamal kàmbrènja maslaña hina ti kàdrafakia kàwayay *Sezar do, adaba ku way way do azay ahàr gayan adèm nañ bay ti maslaña gani nani ezirey Sezar. »

¹³ Pilet nakèn àra ècia ma ge mis na ti àzèbiyu Yezu e mite vu mèk ànjèhad ka mèlan magray seriya ni. Mèlan gani nani ti maslamalani lala àna akur, tèsalay àna ma *Hebri ti « Gabata. »

¹⁴ Vad gani nani ti vad ga maslamalakabu zlam ga wuméri ga *Pak ; fat agray wis wudak. Pilet nakəŋ àhi ana ndam Zəde ni ahkado : « Bay gekəli nihi. » ¹⁵ Nday nakəŋ tāra ticia nahkay ti təzlah, tədəm : « Kada, kada, darfəŋ naŋ kà təndal ! » Eslini Pilet àhi ana tay ahkado : « Nâdarfəŋ bay gekəli ni kà təndal aw ? » Gədákani ga ndam mangalabakabu mis akaba Melefit ni təhəŋgrifəŋ, təhi : « Bay gelı nahəŋ àbi, si Sezar kwa. » ¹⁶ Pilet àra ècia ma na nahkay ti àvi divi ana ndam slewja gayaŋ ga madarfəŋ Yezu kà təndal. Nahkay nday nakəŋ təzay Yezu, təsləka àna naŋ a.

Tadarfəŋ Yezu kà təndal
(Meciyü 27.32-44 ; Mark 15.21-32 ; Luk 23.26-43)

¹⁷ Ka ya ti təbu takoru ni ti Yezu azay təndal ya ti takoru *tadarfəŋ naŋ ni àna ahar gayaŋ gayaŋjani. Təhəraya a kəsa ni ba, tòru ka məlaŋ nahəŋ ; məlaŋ gani nani ti təzalay « Məlaŋ ga Aslat ga Ahàr » ; àna ma *Hebri ti təzalay « Golgota. » ¹⁸ Tòru tìnjəa eslina ti *tadarfəŋ naŋ kà təndal ni. Tadarfəŋja mis ndahaŋ a cù kà təndal ndahaŋ a daya : Yezu ti naŋ e kidin̄ gatay bu.

¹⁹ Pilet àdəm təbəki ma ka pələŋgaf, tadarfəŋju kà təndal ga Yezu ni ti mis tîjen̄gey, təsər. Ma gani ya ti təbəki ni nahkay hi : « Yezu, zal Nazaret, Bay ga ndam *Zəde. » ²⁰ Ma gani nani ti təbəki àna ma Hebri, àna ma Rom akaba àna ma Gres. Ndam Zəde kay tîjen̄ga ma gana, adaba məlaŋ ya ti tadarfəŋ Yezu kà təndal ni cifa akaba kəsa. ²¹ Gədákani ga ndam *mangalabakabu mis akaba Melefit ni tāra ticia ma gana ti təhi ana Pilet ahkado : « “Naŋ Bay ga ndam Zəde” ti kəbəki ba. Ngulum bəki : “Maslaŋa hini àdəm naŋ Bay ga ndam Zəde” sawaŋ. » ²² Ay Pilet nakəŋ àhi ana tay ahkado : « Ere ye ti nəbəki ni ti mânjəhad̄ nahkay. »

²³ Ndam slewja ni tāra tadarfəŋja Yezu kà təndal na ti, təhəl azana

gayaŋ ni, tèdekaba məlaŋ faſ, ku way way do e kidin̄ gatay bu àŋgəta bəlan̄. Təza endəwi gayaŋ a daya ; endəwi gani nani ti mədəməkani àfəŋ bi, tələmaya zəbalana. ²⁴ Nahkay ndam slewja ni təzlapay e kidin̄ gatay bu, tədəm : « Mèguzleh endəwi hini ba ; ŋgulum məgrumki ca-ca ti māsər way azum way. » Ndam slewja ni təgray nahkay ti, zlam ya àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit ni bu ni àgravu. Pakama gani nani ti nihi : « Tèdekaba azana goro na e kidin̄ gatay ba, mək təgrakia ca-ca ke endəwi goro a. »

Ndam slewja ni təgray akada nani gani ededin̄.

²⁵ Kà gəvay ga təndal ya ti tadarfəŋ Yezu ni ti wál ndahaŋ təbu micikeni. Wál nday nani ti nday hi : məŋ ga Yezu, wur ga məŋ ga məŋjani, Mari wal ga Kəlopas akaba Mari ga kəsa Magədala. ²⁶ Bay madəbay Yezu ya Yezu awayay naŋ kayani ni naŋ àbu kà gəvay ga məŋ ga Yezu daya. Yezu àra èpia tay a ti àhi ana məŋjani ni ahkado : « Mma, wur gayak ti naŋ hini. » ²⁷ Àra àhia ma ana məŋjana nahkay ti àhi ana bay madəbay naŋ ni ahkado : « Muk ti naŋ hini. » Kwa ka fat nani bay madəbay Yezu ni àzorū məŋ ga Yezu ni afa gayaŋ ti mânjəhad̄ afa gayaŋ a.

Yezu amət
(Meciyü 27.45-56 ; Mark 15.33-41 ; Luk 23.44-49)

²⁸ Yezu àsəra àgra təwi gayaŋ na dək àndava. Àra àsəra nahkay ti àdəm ahkado : « Yam àkada nu a. » Àdəm nahkay ti, ti zlam ya àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu ni māgravu. [†] ²⁹ Mandaray nahəŋ àbu eslini mafəkadani akaba zum cecəwekeni. Tāra tici ma ga Yezu na ti təzay zlam ya esikabu yam akada ga mata la ni, tətəliyu a zum ni vu, təbahki ka aday mək tətəlikabiyu kà pakama ana Yezu. ³⁰ Yezu àra àcaka zum cecəwekeni na ti àdəm ahkado :

* ^{19:24} Limis 22.19. † ^{19:28} Mənjay Limis 69.22.

« Təwi goro dek àgrava àndava. » Àra àdəma nahkay ti àzəgəd ahàr gəzak mək àmət.

Zal slewja nahaj àtəhad Yezu àna awasl

³¹ Vad gani nani ti hajən gani vad məpəsabana, nahkay mis təbu təslamalavu. Vad məpəsabana gani nani ti àtama vad məpəsabana ndahaj na, nahkay ndam *Zəde tawayay ti kisim ge mis ya ti *tàdarfən tay kà təndal ni tànjəhadfənju kà təndal ni a vad məpəsabana ba ba. Nahkay tòru afa ge Pilet, təhi ahàr àdəm təhebi asak ana tay ti təmət weceweci, təhəlfənja tay kà təndal na. ³² Nahkay Pilet àsləroru ndam slewja gayan. Tàra tənjia ti təhebi asak ni ana mis bəlañ gani ya tàdarfən nañ kà təndal akaba Yezu ni, mək təhebi ana nañ ye cə ni. ³³ Tàra tərəkia ka Yezu a, tawayay tehebi asak ti tədi ahàr nañ məmətani àndava, nahkay ti təhebi asak ni ndo. ³⁴ Ay bəlañ e kidiñ ga ndam slewja ni bu àtəhad Yezu àna awasl a jamançay vu gək. Àra àtəhada nañ a ti mimiz àngəzaya huya, yam day àngəzaya.

³⁵ Àgrakia sedi ka zlam gani nana ti, maslaña ya èpia ni. Àgrakia sedi a, pakama gayan ya ti àdəm ni ti jiri edediñ. Nañ day àsəra pakama gayan ya àdəm ni jiri edediñ. Àdəm nahkay ti awayay ti lekələm day kəgəsumkabu pakama gani, kəfumki ahàr ka Yezu. ³⁶ Zlam gani nani àgravu ti, ti zlam ya àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit ni bu ni māgravu. Pakama gani nani ti nihi : « Ku aslat ga vu gayan tekedi eteheb do.‡ » ³⁷ Abu məbəkiani a Wakita ge Melefit ni bu nahkay hi keti : « Ndam ya ti tətəhad mis ni atamənjalən ka maslaña ya ti nday tətəhad ni.§ » Pakama gani nani day àgrava.

*Təfiyu kisim ga Yezu e mindivin vu
(Meciyu 27.57-61 ; Mark 15.42-47 ;
Luk 23.50-56)*

³⁸ Zal naħaj àbu slimy gani Zəzef, nañ ga kəsa Erimete. Nañ ti bay

madəbay Yezu, ay adəbay nañ akal-akal adəba aŋgwaz awərfənja nañ kà ndam *Zəde a. Yezu àra àməta ti Zəzef nakən ḥoru afa ge Pilet, èhindifiňa divi ga mazay kisim ga Yezu na, mək Pilet àvi divi gani. Nahkay ḥoru àzay kisim ga Yezu ni. ³⁹ Nikodem day ḥora ka məlañ gana. Nikodem ti nañ ya ti a vad naħaj àrəkioru ka Yezu ga məlavad ni. ḥoru ti, àzay haf mebedeni gərgəri cü, bəlañ gani təzalay mir, naħaj ti ni eləwes, àgray kilu kru kru mahkər. Haf gani nani ti mizi gani àbəlay. ⁴⁰ Tàra təzaya kisim na ti ata Zəzef nday ata Nikodem nakən titədey àna gabaga ; ka ya ti təbu titədey nahəma, təbəki haf ni ke kisim ni hi hi. Wudaka ndam Zəde tili mis ti tagray nahkay day. ⁴¹ Kà gəvay ga məlañ ya *tàdarfən Yezu kà təndal ni ti dini naħaj àbu eslini. E dini gani nani bu ni ti mindivin naħaj àvu, tili nihi guhwa təfiyu kisim ga maslaña fañ ndo. ⁴² Ka fat nani ti ndam Zəde təbu təslamalavu ga vad *məpəsabana, nahkay ata Zəzef nday ata Nikodem nakən təfiyu Yezu e mindivin nani vu, adəba mindivin ni drin do.

20

Ndam madəbay Yezu takoru kə mindivin

(Meciyu 28.1-8 ; Mark 16.1-8 ; Luk 24.1-12)

¹ Də ge miledə àna zəzueni a vad ye enjenjeni ga gosku nahəma, Mari ga kəsa Magədala ḥoru ke mindivin ni. ḥoru ènjuha ti àdi ahàr ana mindivin ni bəja, èpi belim ni àləñ ana mindivin ni bi. ² Nañ nakən àra èpia belim ni àləñ bi nahkay ti àcuhwakibiyu ka Simu Piyer nday ata bay madəbay Yezu ya Yezu awayay nañ kay ni, àhi ana tay ahkado : « Ndamaña təzaba Bay geli na e mindivin ni ba, məsər məlañ ya təfəkad ni do. »

³ Ata Piyer nday ata bay madəbay Yezu naħaj ni tara ticiā nahkay

‡ 19:36 Mənjay Mahərana 12.46 ; Macalani 9.12 ; Limis 34.21. § 19:37 Zakari 12.10.

nahəma, tàsləka tázay divi ga mōroni ke mindivinj ni. ⁴ Nday c̄enī tacuhworu, ay bay madəbay Yezu nahanj ni àcuhway àtam Piyer, ènjiyu ke mindivinj ni enji gayanj. ⁵ Óru ènjua ti àndəhad ahàr, àmənjiyu e mindivinj ni vu, èpi gabaga ni mabəhadani cilinj, ay ti àhuriyu ndo. ⁶ Kələj gani Simu Piyer ti ni òru ènjua ke mindivinj na ti àhuriyu huya, èpi gabaga ni mabəhadani duca, ⁷ azana ya ti titədī ahàr ana Yezu àna nañ ni day mifedekabani ka məlañ nahanj, mabəhadani akaba gabaga ni do. ⁸ Eslini bay madəbay Yezu nahanj ya ènjiyu ke mindivinj enji ge Piyer ni àhuriyu bilegeni. Àra àhuriya ti èpi zlam ya ti àgravu ni, àséra Yezu àngaba e kisim ba. ⁹ Abu məbakiani a Wakita ge Melefit bu, ahàr àdəm Yezu amət mək àngaba e kisim ba, ay kekileña nday gani ticiaba pakama gana faj ndo. ¹⁰ Kələj gani ndam *madəbay Yezu nakən tásłəka, tòru a magam.

*Yezu aŋgazlivu ana Mari ga kəsa Magədala
(Meciyu 28.9-10 ; Mark 16.9-11)*

¹¹ Ka sarta gani nani Mari nañ abu kà gəvay ge mindivinj ni, etəwi. Nañ abu etəwi ti àndəhad ahàr, àmənjiyu e mindivinj ni vu, ¹² èpi *məslər ge Melefit c̄u məbakabu azana bəd-bədani. Nday manjəhadani digus-gus ka məlañ ya tafəkad kisim ga Yezu ni; bəlañ manjəhadani gwar ka məlañ ga ahàr, bəlañ gani ti ni gwar ka məlañ ga asak. ¹³ Eslini məslər ni tihindifiña ma, təhi ahkado : « Wal hini, kitəwi mam ? » Wal ni àhəŋgrifən ana tay, àhi ana tay ahkado : « Ndamañatəzaba Bay goro e mindivinj ba, nəsər məlañ ya tafəkad ni do. »

¹⁴ Àra àdəma nahkay ti àmbatbiyu ma kələj, èpi Yezu nañ jika, ay ti ñgay Yezu ti àsər do. ¹⁵ Eslini Yezu àhi : « Wal ni, kitəwi mam ? Kadəbay way ? » Wal ni àhi ana ahàr maslañya àhi ma ni ti bay ya agray təwi e dini bu ni. Nahkay àhi : « Maslañya goro, tamal nak kàzaba nañ a ti dəfuki məlañ gani, nakoru nazay. »

¹⁶ Yezu àhi : « Mari. » Eslini Mari nakən àmbatkioru ma, àhi àna ma *Hebri : « Rabuni. » Awayay adəmvaba : « Məsi. » ¹⁷ Yezu àhi : « Kàcafənja nu kà masləkana ba, adaba nəcəloru afa ga Baba faj ndo. Nihi ti ru afa ga bəza ga mmawa ni, hi ana tay ahkado : “Nəcəloru afa ga Baba, nañ Bəñ gekəli daya. Nañ gani ti Melefit goro, Meləfit gekəli daya.” » ¹⁸ Mari ga kəsa Magədala nakən àra ècia ma ga Yezu na ti àrəkioru ka ndam madəbay Yezu ni, àhi ana tay ahkado : « Nìpia Bay geli na. » Mək àngəhadı ma ga Yezu ya àhi ni ana tay.

*Yezu aŋgazlivu ana ndam madəbay nañ ni
(Meciyu 28.16-20 ; Mark 16.14-18 ; Luk 24.36-49)*

¹⁹ Ka fat ga ladi gani nani ga məlakarawa ti ndam *madəbay Yezu ni tàngasva a ahay ba mək təzləkkabá mahay a, adaba àngwaz awərfənja tay kà ndam *Zəde ndahañ na. Nday təbu manjasvani nahkay ti Yezu àhurkiviya ka tay, ècik jik e kidinj gatay bu, àhi ana tay : « Melefit māgray ti aranya àhəli ahàr ana kəli ba. » ²⁰ Àra àhia ma ana tay a nahkay ti àngazli ahar gayanj ni akaba jamañgay gayanj ni ana tay. Nday nakən tara tipia Bay geli na ti təmərva dal-dal. ²¹ Eslini Yezu àhi ana tay : « Melefit māgray ti aranya àhəli ahàr ana kəli ba » keti. Mək àhi ana tay : « Melefit àslərbiyu nu, nahkay nu day nəslər kəli akada gayanj ya àslərbiyu nu ni. »

²² Àra àdəma nahkay ti èviteki aməd gayanj ka tay mək àhi ana tay : « Nəvia Məsuf Njəlatana ana kəli a : gəsumkabá nañ a. » ²³ Ndam ya ti akəmbrəŋumfənja zlam magudarani gatay na kà tay a ni ti, Melefit day aməmbərfənja kà tay a. Ay ndam ya ti akəmbrəŋumfənja zlam magudarani gatay na kà tay a do ni ti, Melefit day aməmbərfənja kà tay a do. »

Yezu aŋgazlivu ana Tumas

²⁴ Tumas ti nañ bəlañ ga ndam *madəbay Yezu kru mahar c̄enī ni,

təzalay nañ Didim daya. Ka fat gani nani ya ti Yezu àñgazlivu ana ndam madəbay nañ ndahañ ni ti Tumas nañ àkibu ka tay bi. ²⁵ Ndam madəbay Yezu ndahañ ni tèhi ahkado : « Mìpia Bay geli na. » Ara ècia ma gatay na ti àhi ana tay ahkado : « Nawayay nipi mèlañ ga ahar ya tàdar àna masañsan ni, nawayay nèteliyu weleher a mèlañ gani vu. Nawayay nèteliyu ahar a mèlañ ga jamañgay ya tâtəhad àna awasl ni vu. Tamal nàgray nahkay ndo ni ti nàgëskabu ma geküli ni do. »

²⁶ Gosku sekw ka ahàr gani ndam madəbay Yezu ni tèbu mangasvani a ahay bu keti, mahay mæzləkkabani, Tumas day nañ àkibu ka tay. Yezu àrækia ka tay a, ècik jik e kidin gatay bu, àhi ana tay ahkado : « Melefit māgray ti aranja àheli ahàr ana këli ba. » ²⁷ Eslini àhi ana Tumas nakəñ : « Mènjaki ka ahar goro ni, ti kêtəliyu weleher gayak ni. Teliyu ahar gayak a jamañgay goro ni vu. Mbrəñ gejewi, fəku ahàr, gëskabá nàñgaba e kisim ba ededin a. » ²⁸ Eslini Tumas nakəñ àhi : « Nak Bay goro, nak Melefit goro. » ²⁹ Yezu àhi : « Nak ti kipia nu a day kwa ti kégëskabu nu nàñgaba e kisim ni ba. Ndam ya ti tégëskabu nàñgaba e kisim ba, tipi nu ndo ni ti témərvu. »

Ere ye ti àzəkiyu Zen ga məbəki wakita hini ni

³⁰ Yezu ti àgra zlam magray ejep ndahañ a gergəri kay kè meleher ga ndam madəbay nañ na. Ay ti tèbi məbəkiani a wakita hini bu bi. ³¹ Zlam ya ti nàbəki ni ti, nawayay ti kégësumkabu Yezu ti nañ *Krist, nañ Wur ge Melefit. Tamal kégësumkabá ti Melefit aməvi *sifa ya àndav day-day do ni ana këli adaba këbum këfumki ahàr ka Yezu palam.

21

Yezu àñgazlivu ana ndam madəbay nañ ni e Gelili

¹ Ara àgra vad a 6al ka ahàr gana ti Yezu àñgazlivu ana ndam madəbay nañ ni keti. Àñgazlivu ana tay ti kà gëvay ga dəluv Tiberiyat. Zlam gani

àgravu ti nahkay hi : ² ka sarta gani nani ndam *madəbay Yezu ata Simu Piyer, Tumas nañ ya təzalay nañ Didim ni, Natanayel ga kësa Kana ga had *Gelili ni, bëza ge Zebede akaba ndam madəbay Yezu ndahañ cù tèbu ka ahar bëlañ eslini. ³ Nday tèbu eslini ti Simu Piyer àhi ana nday ndahañ ni : « Nakoru nàgësbiyu kilif. » Nday nakəñ tèhi : « Leli day makoru. »

Nahkay tòru tècəliyu a *slalah ga Yam vu, tadəboru kilif. Tàndəhadki hundum ga mègësan, ay ku kilif bëlañ tekedî tègəs ndo. ⁴ Mèlañ àra àsla ti ndam madəbay Yezu nakəñ tipi Yezu nañ àbu jika ka dəñ-dəñ, ay ñgay nañ ti tèsər ndo. ⁵ Eslini Yezu àhi ana tay ahkado : « Ndam goro ni, zlam mèzumani àfəñ kè këli gëzit aw ? » Tèhi : « Àbi. » ⁶ Mëk Yezu nakəñ àhi ana tay : « Təlumiyu zëva geküli ni gwar ka ahar ga daf. Nahkay ti akègësumaya kilif a. » Nday nakəñ tara tètəliya ti zëva ni àgësa kilif a dal-dal. Tawayay tagəjahaya a slalah ga Yam ni va, ay ti tìsliki ndo. ⁷ Eslini bay madəbay Yezu ya ti Yezu awayay nañ kay ni àhi ana Piyer : « Hini ti Bay geli ci ni. »

Simu Piyer àra ècia ya tèhi « Hini Bay geli » ni ti àfakabiyu endəwi gayan ya àzakaba ni, mëk àdiyu a Yam ni vu cizliv. ⁸ Mèlañ ya tègësaya kilif a ni ti driñ driñ akaba dəñ-dəñ ni do, àgray ezewed bëlañ cilin, nahkay ndam madəbay Yezu ndahañ ni tara àna slalah ga Yam na gwar kà dəñ-dəñ na, tagəjahbiyu zëva gatay ya akaba kilif dal-dalani ni. ⁹ Nday nakəñ tara tìnjiya ka dəñ-dəñ na, tâhəraya a slalah ga Yam ni ba ni ti, tipi aku ñgulusa, kilif àki baca akaba *dipeñ. ¹⁰ Eslini Yezu àhi ana tay : « Dëguma àna kilif ya kàgësumaya na. »

¹¹ Nahkay Simu Piyer àcəliyu a slalah ga Yam ni vu keti, àgëjahaya zëva na ka dəñ-dəñ a. Tara tágëjahaya ti tèdiviyu ahàr ana kilif gëdákani diñ àna kru kru zlam mahar mahkər. Akaba nani dek zëva ni àtədkaba ndo. ¹² Yezu àhi ana tay : « Dëguma këzumum zlam. » Ku maslaña bëlañ

e kidinj ga ndam madəbay naŋ ni bu ŋgay « Nak way ? » ti tìsliki məhiani ndo, adaba kèsara naŋ Bay gel. ¹³ Eslini Yezu àra àzay dipeŋ ni, àvi ana tay, mək àvikivu kilif ni ana tay. ¹⁴ Kwa ga Yezu ya àŋgaba e kisim ba ni ti àŋgazlivu ana ndam madəbay naŋ ni sak mahkər àna hini.

Pakama ga Yezuya ahi ana Piyer ni

¹⁵ Tàra tèzuma zlam a ti Yezu àhi ana Simu Piyer ahkado : « Simu wur ge Zeŋ, kawayay nu kàtama nday hina waw ? » Piyer nakəŋ àhi : « Iy Bay goro, kèsara nawayay kur. » Mək Yezu àhi : « Jègay bəza təmbak goro ni. » ¹⁶ Yezu àhi ye cə : « Simu wur ge Zeŋ, kawayay nu aw ? » Piyer àhi : « Iy Bay goro, kèsara nawayay kur. » Mək Yezu àhi : « Hətay təmbəmbak goro ni. » ¹⁷ Yezu àhi ya mahkər : « Simu wur ge Zeŋ, kawayay nu aw ? » Pakama ga Yezu ya àhi ana Piyer « Kawayay nu aw ? » ya mahkər ni ti àhəlia ahàr ana Piyer a, nahkay àhi ana Yezu : « Bay goro ni, kèsara zlam a dek ; kèsara nèbu nawayay kur. » Eslini Yezu àhi : « Jègay təmbəmbak goro ni. » ¹⁸ Nəhuk nahəma, ka ya ti nak wur dagwa ni ti, nak nakani kewəlvu àna maslpara, kòra ka məlaŋ ya ti kawayay na dek. Ay ka ya ti ekigia medewel a ni ti akəhəloru ahar agavəla, maslaŋa nahaj amewəlukvù maslpara gayak ni, mək amazoru kur ka məlaŋ ya nak akawayay moroni do ni. » ¹⁹ Yezu àdəm nahkay ti, awayay adafaki ahəmamam Piyer amara məmət, mis atazləbay Melefit azuhva məmət gayan ni. Yezu àra àhia ma nahkay ti àhi : « Dəbabiyu nu. »

Pakama ga Yezu ya adəmki ka bay ya Yezu awayay naŋ kayani ni

²⁰ Eslini Piyer àmənjabiyu gwar kələŋ, mək èpi bay madəbay Yezu ya ti Yezu awayay naŋ kay ni. Naŋ ti naŋ ya ti a vad ya ti tèzum zlam ak-aba Yezu ni ti àzoru ahàr gayan gwar ka məbəruv ga Yezu, àhi : « Bay gel, maslaŋa ya ara asəkumoru kur ni ti way ? » ni. ²¹ Piyer àra èpia naŋ a nahkay ti àhi ana Yezu ahkado : « Ay

naŋ hini timey, Bay geli ? » ²² Yezu àhi : « Tamal nawayay ti mânjəhad duk abivoru ana vad goro ya anaŋga ni ti, ma gani gayak mam ? Nak ti dəbabiyu nu ciliŋ. » ²³ Bəza ga məŋ gel ndahaŋ tàra ticia ma ga Yezu ya àdəm na ti, təbu tədəm e kidinj gataj bu bay madəbay Yezu nani ti aməmət do. Ay ŋgay aməmət do ni ti Yezu àdəm ndo. Ma gayan ya àdəm ni ti nahkay hi : « Tamal nawayay ti mânjəhad duk abivoru ana vad goro ya anaŋga ni ti, ma gani gayak mam ? Nak ti dəbabiyu nu ciliŋ. »

²⁴ Àbəki zlam nday hini ka wakita ti bay madəbay Yezu nani ; naŋ àbu agray sedi gani daya. Leli day məsəra sedi gayan ya agray ni ti sedi ge jiri.

²⁵ Yezu àgra zlam ndahaŋ a kay daya. Tamal təbəki ma gani bəlaŋ àna bəlaŋ ka wakita ti, amal wakita gani dal-dal àsabay. Nətamahay məlanj ga duniya ni dek àhəca ga mabəhadvana.

Tèwi ga ndam asak ga Yezu Ere ye ti mədəmki ke Tèwi ga ndam asak ga Yezu ni

Maslaña ya ti àbèki Tèwi ga ndam asak ga Yezu ni ti àdəfay slimy gayan a wakita ni bu ndo. Ku tamal nahkay nəngu ni, kwa ka mənəjəki gani ndam ga Yezu dək təsəra àbèki ti Lək bay ya tàgrakabu tèwi akaba Pol ni (2 Timote 4.11). Məsəra, bay ya ti àbèki Tèwi ga ndam asak ga Yezu ni ti àbèki Ma Məweni Sulumani ge Lək ni day nañ (Lək 1.1-4 ; Tèwi 1.1).

A wakita ge tèwi ga ndam asak ni bu ni ti Lək àngəhad zlam ya àgravu ka sarta ya Melefit àzoya Yezu e melefit va àndava ni. Àngəhad manjəhad ga ndam ga Yezu ye enjenjeni ni : manjəhad gani nani ti adəfiki manjəhad sulumani ana leli (mazavu gani 2.42-47 ; 4.32-36). Àngəhad ere ye ti Pol zal asak ga Yezu àgray ni ; nahkay ka ya ti mejengey wakita ga Pol ni ti məsəra məlanj ya tàdəmki ma na. Wakita ge tèwi ga ndam asak ga Yezu ni awələku Ma Məweni Sulumani ni akaba wakita ga ndam asak ga Yezu ya təbikioru ana mis ni, ti Wakita Məweni ge Melefit dək mīgə wakita bəlañ.

Ka 1.8 ti Yezu àhi ana ndam gayan ni : « Akəgrumkua sedi a Zerəzalem, ka had Zəde, ka had Samari, ku kè sliri ga məlanj a dək. » Ma hini adəfiki ana leli ahəmamam Lək àslamalakabu wakita ni : ka mənəjəki gani àngəhad zlam ya àgravu a Zerəzalem ni (1-7), mək àngəhad zlam ya àgravu ka had Zəde akaba ka had Samari ni (8-12) ; kələnj gani àngəhad zlam ya àgravu ka had driñ-driñeni ni (13-28).

Lək àngəhad pakama ndahañ ya ndam asak ga Yezu təhi ana mis ni (mazavu gani 2.14-36 ; 10.34-43) ; nahkay adəfay ahəmamam məhi Ma Məweni Sulumani ana mis ni. Lək àngəhad ma ga vu ga ndam asak ga

Yezu ya tàdəm kè meleher ga ndam ge seriya ni (mazavu gani 4.8-12 ; 7.2-53). Azuhva pakama gani nani ti məsəra zlam ya ti ndam ga Yezu təgəskabu na lala.

A wakita ni bu dək awayay àngəhad zlam kal-kal akaba ere ye ti àgravu ni. Àəafay slimy ga məlanj ndahañ ya ndam asak ga Yezu tòru ni, akaba slimy ga ndam ga ñgumna ya tèdi ahàr ana tay eslini ni. Ku ka ya ti ndam ga Yezu ticivu ndo nəngu ni àngəhad ma gani kal-kal akaba ere ye ti àgravu ni (15.1-2).

Lək àədəm màgosay Məsuf Nəlatani koksah (5.1-11 ; 8.9-25). Adəfay daliya ya ndam ga Yezu tàcakay ni (mazavu gani 5.40 ; 7.54-60). Ay adəfay njəda ga Yezu ya àniviyu ana ndam ga Yezu ni daya. Àngəhad tèwi ga ndam asak ga Yezu ya tàgray àna njəda ga Məsuf Nəlatani ni (mazavu gani 2.1-12 ; 3.1-10). Nahkay məsəra, Yezu ti nañ àbu àna njəda dal-dal, avi njəda ana leli daya.

Yezu adəm Melefit aməvi Məsuf Nəlatani ana ndam asak gayan

¹ Teyəfil goro ni, nəbukki wakita nahau keti. A wakita goro ya ti nəbukki enjenjeni ni bu ni ti, nàngəhaduka tèwi ga Yezu ya àgray na akaba zlam ya àcahi ana mis na dək. Nàngəhadukaba dək kwa ka mənəjəki ge tèwi gayan ² duk àbivu ana vad ya ti Melefit àzoru nañ agavəla na. Wudaka Yezu àcəloru agavəla nahəma, àhi ma ana ndam ya àdaba tay a, tigia ndam *asak gayan a ni. Àhi ana tay ere ye ti nañ àawayay tàgray ni, àhi ana tay àna njəda ga *Məsuf Nəlatani. ³ Ara àcəka daliya, àməta ti àngəzlivu ana tay, àgra zlam a gərgəri ti tàsər nañ àna sifa ededij. A huəga vad kru kru fadani bu àrəkia ka tay a sak kay, àhi ma ana tay àki ka *Məgur ge Melefit. ⁴ A vad nahau Yezu nañ àbu àzum zlam akaba tay nahəma, àhi ana tay ahkado : « Nàhia ana kəli a, Baba goro aməvi zlam ana kəli. Nahkay zla nahəma, kàsləkumaba a Zerəzalem a

ba, jégum zlam gani ya ti aməvi ana kuli ni. ⁵ Zej ti àbara mis àna yam a. Lekəlüm ti ni vad bal kama Melefit *aməbaray kuli àna Məsuf Njəlatani. »

Melefit azoru Yezu e melefit vu

⁶ A vad naħan̄ nday tèbu akaba Yezu ti tihindifi ja ma, tèhi ahkado : « Bay gel, kara kagray ti ndam *Izireyel tâgur məlañ zlam gatay keti ti nihi h̄ya aw ? » ⁷ Àhəngarfən, àhi ana tay ahkado : « Bay ya ti àfəkað vad gani akaba sarta gani ti Baba goro. Lekəlüm zla ti Melefit àvi divi ana kuli ga məsərani ndo. ⁸ Ay zla ti Melefit aməbəkiaya Məsuf gayan̄ ke kuli a, nahkay akəgrumkua sedi àna njəda gayan̄ a. Akəgrumkua a Zerəzalem, ka had *Zude, ka had *Samari, ku kè sliri ga məlañ a dek. » ⁹ Yezu àra àhia ma nana ana tay a nahkay ti, nday tèbu tamənjalən̄ ti, Melefit àzoru nañ agavəla a hud melefit vu, mək məguduñgudun̄ àñgah nañ, tipi nañ va do.

¹⁰ Yezu àra àsləka ti nday tèbu tamənjouru agavəla kekileňa. Eslini mis c̄ məbakabu azana bəd-bədani tərhərkia ka tay a, ¹¹ tèhi ana tay ahkado : « Ndam Gelili, kəmənjumoru agavəla ti kamam ? Yezu gani kip̄ma nañ a àdorū e melefit vu ti, aman̄gaday akada gayan̄ ya ti kip̄m nañ örū e melefit vu ni. »

Ndam asak ga Yezu tədaba mis ga mənguyu a məlañ ga Zədas va

¹² Ka sarta gani nani ti nday ka həma ya təzalay *Olivie ni. Həma gani nani drij drij kay akaba Zerəzalem do, àgray ezewed kru. Nahkay nday nakən̄ təsləka eslina, tànga a Zerəzalem a. ¹³ Tòru tlinja ti təcəloru a ahay gatay ya tanjəhadviyu ni vu. Ahay gani nani ti ka ahàr ga ahay naħan̄. Nday gani ti ata : Piyer, Zej, Zek, Andre, Filip, Tumas, Bartelemi, Meciyə, Zek wur ga Alfe, Simu nañ bəlañ ga ndam ya takadvakivu ka had gatay ni, naħan̄ ni ti ni Zəd wur ge Zek. ¹⁴ Nday dek tèbu təcakalavu kəlavad akaba

wál ndahan̄, akaba Mari mən̄ ga Yezu akaba bəza ga mən̄ ga Yezu. Təcakalavu ti ga mahəŋgalay Melefit.

¹⁵ Àra àgra vad a bal ti bəza ga mən̄ gel, təcakalava, təgray nday dij àna kru kru c̄. Eslini Piyer ècikaba e kidin̄ gatay ba, àhi ana tay ahkado : ¹⁶⁻¹⁷ « Bəza ga mmawa, ahaslani Zədas nañ bəlañ gel, Melefit àdaba nañ a ga magrakabu təwi akaba leli a, ay ti nañ gani àdəfikia divi a ana ndam ya təgəs Yezu na. Àgray nahkay nahəma, kwa ahaslani Devit àdəmkia ma ka nañ a. Ma gani nani ti àdəm àna njəda ga *Məsuf Njəlatani, àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu. Nahkay ahàr àdəm ma gani nani si māgravu kwa. »

¹⁸ Ga Zədas ya àdəfiki divi ana mis ni ti àgudara zlam a. Təvi siňgu azuhva nani, mək örū àsəkum vədañ àna nañ. Eslini nañ nakən̄ àdəd a ma ma, hud gayan̄ ni àtəzkaba tuh, dindey gayan̄ dek àhəraya a dala va. ¹⁹ Ndam Zerəzalem dek təra ticia zlam gana ya àgravu na ti, təzalay vədañ nani Hakeldama, awayay adəmvaba àna ma gatay a ti dala ge mimiz.

²⁰ Nahkay Piyer àhi ana tay : « Abu məbəkiani a wakita ge Limis bu : “Ti təmbrən̄ ahay gayan̄, ti maslaňa ànjəhađvù va ba.” *

« Abu məbəkiani keti : “Ti maslaňa naħan̄ māzay məlañ gayan̄ ni, māgray təwi gayan̄ ni.” [†]

²¹ « Nihi nahəma, ahàr àdəm mədumaba maslaňa naħan̄ a. Maslaňa nani ti ahàr àdəm si nañ e kidin̄ ga ndam gel, ya tədəbay Bay gel, Yezu ka ya ti leli məbu masawaday akaba nañ ni, ²² ànjəki ka fat ya ti Zej *àbaray Yezu ni duk ànivoru ana vad ya ti Melefit àzaba Yezu e kidin̄ gel, ba, àzoru nañ agavəla ni. Leli ti magrakia sedi ka manġaba ga Yezu a, nahkay ahàr àdəm bəlañ gatayani məħərkivaya ke leli a. »

²³ Piyer àra àdəma ma nana ti təħel mis c̄, bəlañ gani slimy gayan̄

* ^{1:20} Limis 69.26. † ^{1:20} Limis 109.8.

Zəzef, mis təzalay naq Barsabas, slimī gayan nahaŋ Zəstəs ; maslaŋa nahaŋ ni ti ni slimī gayan Matiyas. ²⁴ Eslini nday dek təhəŋgalay Melefit, tədəm : « Bay gel, nak kəsəra ere ye ti əniviyu ana mis a məbəruv bu na dek. Nahkay dəfiki maslaŋa ya kədaba naq e kidin̄ gatay cəeni hini ba ni ana leli. ²⁵ Maslaŋa ya nak akadaba naq a ni ti, emigi zal asak a məlaŋ ga Zədas ni vu ga magray təwi gayan. Zədas ti àsləkaba, àdorū ka məlaŋ gayan nahaŋ zlam gayan. » ²⁶ Tərə təhəŋgalay Melefit a nahkay ti təgraki ca-ca ka tay ti təsərkaba maslaŋa ya ti Melefit àdəkiba ni, mək àdəkki ka Matiyas. Nahkay Matiyas nakəŋ ahurkiviyu ka ndam *asak kru mahar bəlaŋani ni.

2

Melefit asləribiyu Məsuf Njəlatani ana ndam gayan

¹ Ka fat ga wuməri ge *Pəntikwet ti ndam ya təfəki ahər ka Yezu ni təŋgasvu dek ka məlaŋ bəlaŋani. ² Eslini həya tici daday ga zlam àhəndabiyu gwar e melefit bu akada ga aməd ya ti akəzlay kay kay ni. Mək daday ni àhəndiyu a ahay ya ti nday təvu manjəhadəni ni vu dek. ³ Nday nakəŋ tipi zlam ndahan, zlam gani nday nani tamənjavu akada arəd ga aku ni, tədevu, tənjəhadəki bəlaŋ bəlaŋ ka tay dek. ⁴ *Məsuf Njəlatani əsliva a vu vu ana tay a dek. Eslini tənjəki ka mazlapani àna ma həma ndahan gərgərani, ku way way do azlapay àna pakama ya ti Məsuf Njəlatani àdəfiki ni.

⁵ Ka sarta gani nani ndam *Zəde ndahan təbu a Zerəzalem, tawayay magray ere ye ti àbəlafəŋ kə Melefit ni. Nday nani təsləkabiya a kəsa gərgərani ba ka had ga məlaŋ na dek. ⁶ Tərə tici daday na ti təŋgasvu ka ahar bəlaŋ. Eslini ku way way do e kidin̄ gatay bu èci zlapay àna ma həma gayan, maslaŋa nahaŋ e kidin̄ ga ndam ga Yezu ni bu azlapay àna naq ni. Ere ye ti àgravu ni ti àgria ejep ana tay a dal-dal. ⁷ Tədəm

ahkado : « Ere ye ti mici ni agravu ahəmamam ? Nday hini ya ti təzlapay ni nday dek ndam Gelili do aw ! ⁸ Ay ti ku way way do e kidin̄ gel, bu naq àbu eci nday təbu təzlapay àna ma həma gayan ni ti àgravu ahəmamam ? ⁹ E kidin̄ gel, bu ahalay ti mis təsləkabiya a kəsa gərgərani ba kay : mis ndahan təsləkabiya a Part a, ndahan e Medi, ndahan e Elam, ndahan keti a Mezopotami, ka had *Zəde, a Kapados, a Pən, a Azi, ¹⁰ e Firizi, e Pemfili, e Ezip a, mis ndahan ti ni təsləkabiya ka had Libi gwar e Sireŋ, akaba a Rom a. ¹¹ Mis ndahan e kidin̄ gel, bu ndam Zəde, ndahan ti ni təgi ndam Zəde migeni. Ndam Kret akaba ndam Arabi təbu e kidin̄ gel, bu daya. Ay ti ku way way do e kidin̄ gel, bu eci ere ye ti ndam nday nani təzlapay ni àna ma həma gayan. Nday təbu tədəmki ma ka zlam sulumani ya Melefit àgray ni. » ¹² Nahkay zlam gani àhəliaba ahər ana tay a, təsər ere ye ti tagray ni do. Nahkay tədəm e kidin̄ gatay bu ahkado : « Ere hini ya agravu ni ti awayay adəmvaba mam ? » ¹³ Mis ndahan ti ni təyefin̄ kə ma gani, tədəm : « Nday ya ti təzlapay nahkay ni ti zum àkadkaba tay a. »

Pakama ge Piyer ya ahi ana mis ni

¹⁴ Eslini Piyer ècikaba akaba ndam *asak ndahan kru mahar bəlaŋani na, àhi ma ana mis ya ti təbu eslini ni. Àzlapay kay kay, àdəm : « Lekələm ndam *Zəde akaba lekələm ya ti kanjəhadəm a Zerəzalem ni dek, bumi slimī ana ma goro ya nəhi ana kəli ni : ahər àdəm kicəm ere ye ti agravu ni lala. ¹⁵ Lekələm kədəmum bi zum àbu akad nday ndani zla tək, aha ! Nahkay do ; njemdi ambəlmbu ya ge miledə mba timey ! ¹⁶ Nihi ti pakama ga bay mahəŋgaray pakama ge Melefit Zəwel ya àdəm ahaslani ni àbu agravu sawaj. Àdəm ahkado :

¹⁷ « Melefit àdəm : Ka sarta ga mandav ga məlaŋ wudək nahəma, anəbəkiaya Məsuf goro àki ke mis a dek.

Nahkay bəza gekəli zavalani akaba walani atəhəngri ma goro ana mis ; dagwá gekəli etipi zlam ya ti mis tìpi day-day ndo ni ; medewél gekəli day kisim emizidekivu ka tay kay.

18 Iy nahkay, ka sarta gani nani anəbəkiaya Məsuf goro ka ndam məgru təwi zavalani akaba walana dək, mək atəhəngri pakama goro ana mis.

19 Eslini anagray zlam ya ti mis tìpi day-day ndo ni kay agavəla akaba ka had : mis etipi mimiz, aku akaba azək dəl-dəl.

20 Fat amasladay va do, emigi ləvən ; kiyi day emigi ndizeni akada mimiz. Zlam gani nani amagrava nahəma, vad ga Bay geli ara wudak.

21 Eslini ti ku way way do àzala slimi ga Bay geli a ti Melefit amahəngay naŋ.” * »

22 Piyer àhi ana tay keti, àdəm : « Ndam *Izireyel, bumi slimi ana ma goro ya ti nəhi ana kəli ni. Lekələm dək kəssəruma, Yezu zal Nazaret ni ti Melefit àdəfiki ana kəli ti àzaba naŋ ga məgri təwi gayan a. Àdəfaki ti àna magray təwi gərgərəni kay ya mis tìpi day-day ndo, àvi ana Yezu ni.

23 Maslaŋa gani nani ti zlam àgrakiva akada ge Melefit ya ti àdəm ahaslani na, adaba Melefit ti àsəra zlam ya amagravu na dək. Lekələm kijinəma naŋ a àna məgəsi naŋ ana ndam ya təgəskabu ma ge Melefit do na, ti təkədfən naŋ kə təndal. **24** Ay Yezu àra àməta nahkay ti Melefit àhəngaraba naŋ a, àzaba naŋ a daliya ge kisim ni ba. Melefit àgray nahkay ti məsəra njəda ge kisim ni àhəca ga məgəs Yezu a. **25** Nahkay Devit àdəmkia ma a wakita ba, àdəm ahkado :

“Nìpia Bay Melefit goro kəlavədka ma goro a, naŋ àbu ka ahar ga daf kə gəvay goro ti nəgəgər ba.

26 Nahkay məbəruv goro amər dal-dal, nidi limis àna məmərani daya.

A vu goro bu dək nəsəra Melefit amara məgru sulum gayan.

27 Bay goro Melefit, nəsəra akəmbrən nu e kisim bu do ; ti mis gayak *njəlatani ezi ti, akavay divi gani do.

28 Kədəfukia divi ya ti nəŋgət sifa àna naŋ na ; anəmərvu dal-dal adaba nak kəbu akaba nu.” † »

29 Piyer naŋ àbu adəmoru ma gayan ni nahkay ti àhi ana tay ahkado : « Bəza ga mmawa, ahər àdəm nəhi ma gani ana kəli vay-vay : bəŋ ga bəŋ geli Devit ti àməta, tileba naŋ a àndava. Ku kani nəŋgu ni mindivin gayan àbu a kəsa geli bu. **30** Ay Devit ti naŋ bay məhəngri *pakama ge Melefit ana mis. Àsəra Melefit àmbadıa, àhi ahkado : “Biliŋ e kidiŋ ga bəza huds gayak bu aməzum bay gayak.”

‡ **31** Nahkay wudaka ere gani agravu ti àsəra : àsəra *Krist *Bay gədəkani ya amara ni aməmət mək aməngaba e kisim ba. Àra àsəra ti àdəmkia ke Krist, àdəm :

“Melefit àmbrən naŋ e kisim bu ndo, vu gayan èzi ndo daya.” §

32 « Yaw Yezu gani ya ti nəzlapiki ana kəli ni ti Melefit àhəngaraba naŋ e kisim ba. Leli ndahan ni dək magray sedi gani tata. **33** Bəŋjani Melefit àzoru naŋ agavəla, àfəkad naŋ kə ahar ga daf gayan, mək àvi Məsuf gayan Njəlatani akada gayan ya ti àhi ahaslani ni. *Məsuf Njəlatani gani nani ti Yezu àbəkia ke leli a. Nahkay ere ye ti kipəm akaba kicəm ni ti təwi gayan. **34** Devit ti Melefit àzoru naŋ e melefit vu ndo. Naŋ naŋjani àna ahər gayan àdəm :

“Bay geli Melefit àhi ana bay goro : Njəhadə gwar kə ahar ga daf goro a, a məlan ga gədəkani va.

35 Ndam ezir gayak ti anabəhad tay kè meleher gayak

* **2:21** Za wel 3.1-5. † **2:28** Mən Jay Limis 16.8-11. ‡ **2:30** Mən Jay Limis 132.11 ; 2 Semiyeł 7.12-13.

§ **2:31** Limis 16.10. * **2:35** Limis 110.1.

akaða ga zlam ga bay ya abəki asak ni,
ti kâcəlki ka tay.” *

³⁶ « Nahkay ahàr àdəm lekulum
ndam Izireyel dək kâsərum lala zlam
gani ge jiri : Yezu gani ya kâkadum
nañ àna *madarfəñ nañ kà təndal
nahəma, nañ Bay gədakani ya Melefit
àslərbiyu ni, Melefit àdaba nañ a, ègia
Krist a. »

³⁷ Nday nakəñ tåra ticia ma ge
Piyer na ti bəruv àtikaba ana tay
a. Eslini tihindifiña kè Piyer a ak-
aba ndam asak ndahanj na, tèdəm :
« Bəza ga mmawa, nihi ti magray
ahəmamam ? » ³⁸ Piyer àhəngarfəñ,
àhi ana tay ahkado : « Mbatumkaba
majalay ahàr geküli a, ku way way
do *tâbaray nañ àna *slimi ga Yezu
Krist. Nahkay ti Melefit ambərfəñ
zlam magudarani geküli ni kè kuli a.
Aməvi Məsuf Njəlatani gayan ana kuli
daya. ³⁹ Ere gani nani ti Melefit àdəm
aməvi ana kuli akaba ana bəza geküli.
Aməvi ana ndam ya təbiyu driñ ni
daya. Bay Melefit gelî aməvi ana mis
ya ti amazalakabu tay ni dək. »

⁴⁰ Eslini Piyer àhi ma ndahanj
gəgərani ana tay kay, awayay ti
təgəsiki. Àhi ana tay : « Gəsumkabá
ti Melefit mâhəngay kuli, sləkumkiba
ka ndam magudar zlam ye e hini vu
na ! » ⁴¹ Eslini mis ndahanj kay e kidiñ
gatay bu təgəskabá ma ge Piyer na.
Tåra təgəskabá ma gayan na ti ndam
asak ni təbaray tay. Ka fat gani nani
mis agray dəbu mahkər təhurkiviya
àkiva ka ndam məfəki ahàr ka Yezu
na.

Manjəhad ga ndam məfəki ahàr ka Yezu

⁴² Ndam məfəki ahàr kà Yezu ni dək
təbu tici ere ye ti ndam *asak təcahi
ana tay ni kəlavad ; təbu təcakalavu
ka ahar bəlañ, təbu təzumkabu zlam
ka ahar bəlañ, təbu təhəngalay Melefit
ka ahar bəlañ daya. ⁴³ Ndam asak ni
təbu tagray zlam gərgəri kay ya mis
tipi day-day ndo ni àna njəða ge Mel-
efit. Nahkay mis ni dək anğwaz awər
tay. ⁴⁴ Ndam məfəki ahàr ka Yezu
ni dək tanjəhad ka ahar bəlañ, zlam
gatay day dək mebedekabani ka ahar

bəlañ. ⁴⁵ Təsəkumoru vədanj gataj
akaba zlam gatay ndahanj gərgərani ;
tedevu siŋgu gani, ku way way do tədi
ka wudəra gayan. ⁴⁶ Kəlavad nday
təbu təcakalavu a dalaka ga *ahay
gədakani ge Melefit ni bu ka ahar
bəlañ. A magam day təbu təzumkabu
zlam ka ahar bəlañ. Nday təbu
təzumkabu zlam nahkay ti àna huđ
bəlañ àna məmərani. ⁴⁷ Təbu tazləbay
Melefit kəlavad daya. Nahkay ere ye
ti tagray ni dək àbəlafəñ kè mis dək.
Eslini Bay gelî ahəngakivu mis nda-
hanj kəlavad, abəkiviyu tay ka ndam
məfəki ahàr ndahanj ni.

3

Piyer ahəngaraba zal dəra

¹ Ga məlafat a vad nahañ àna
njemdi mahkər nahəma, ata Piyer
nday ata Zej təbu takoru a *ahay
gədakani ge Melefit ni vu ga
mahəngalay Melefit, adaba sarta gani
ènja. ² Zal nahañ àbu manjəhadani
kà gəvay ga ahay gədakani ge Melefit
ni, kà mahay ya ti təzalay Mahay
Maňəlani ni. Zal nani ti tiwieya nañ
dərana, àsawaday koksah. Kəlavad
mis təzorū nañ, tafəkad nañ eslini
ga mahəngalafəñ zlam kè mis ya
təhuriyu a ahay gədakani ge Melefit
ni vu na. ³ Nañ nakəñ àra èpia
ata Piyer nday ata Zej a tawayay
təhuriyu a ahay gədakani ni vu ti,
ahəngalafəñ zlam kà tay a. ⁴ Ata Piyer
nday ata Zej tåra ticia ma gayan na
ti təbəki eri ndekwa ndekwa, mək
Piyer ahi ahkado : « Mənjaləñ kè
leli ! » ⁵ Nahkay zal nakəñ àmənjaləñ
kà tay lala, adaba àhi ana ahàr ara
anğətfəñ zlam kà tay a. ⁶ Ay ti Piyer
àhi ahkado : « Siŋgu àfu bi, gru day
àfu bi, ay ere ye ti àfu ni ti nəvuk : àna
*slimi ga Yezu *Krist zal Nazaret ni ti
cikaba, kâsawaday ! » ⁷ Àra àhia ma na
nahkay ti àgəs ahar ga çaf ga zal dəra
ni ga mezefteba nañ a. Piyer àra àgəs
ahar gayan na ti asak ga zal dəra ni
tigia njañ-njañana huya. ⁸ Nahkay zal
dəra ni ècikaba cəkwad mək àsawaday.
Eslini nañ nakəñ àhuriyu a dalaka ga

ahay gədakani ge Melefit ni vu nday akaba ata Piyer nday ata Zej. Ka ya ti ahuriyu a dalaka ni vu ni ti ahəroru agavəla, azləboru Melefit hihi.⁹ Ka ya ti nañ àbu asawaday, azləbay Melefit nahkay ni ti mis ye eslini ni dek tìpia nañ a.¹⁰ Tàra tìpia nañ a ti tèsəra nañ a lala : nañ zal ya ti ànjəhað kà gəvay ga ahay gədakani ge Melefit ni kà mahay ya təzalay Mahay Mañəlani ni, nañ ya àhəŋgalafənja zlam kè mis a ni. Tàra tèsəra nañ a, tìpia ere ye ti àgrakivu na ti, àgria ejep ana tay a, àsia angwaz ana tay a dal-dal daya.

Piyer ahi ma ana mis a dalaka ga ahay gədakani ge Melefit ni bu

¹¹ Eslini zal nakənj àsləkafənja kà ata Piyer nday ata Zej a do. Nahkay mis ni dek tacuhwakioru ka tay, tèvelinj tay adaba ere ya tìpi ni àgria ejep ana tay a dal-dal. Nday a dalahay ya təzalay Dalahay ga Salomoñ ni bu.
¹² Piyer àra èpia mis na nahkay ti àhi ma ana tay, àdəm ahkado : « Ndam *Izireyel, ere ye ti àgravu ni ti kəgrum ejep gani ti kamam ? Kəmənjumlən ana leli nahkay ti kamam ? Kəhumi ana ahàr leli məhəŋgaraba zal hina ti àna njəda geli geleni aw ? Tək day ti kəhumi ana ahàr Melefit àhəŋgaraba nañ a ti adaba leli məbəlafənja kà nañ palam aw ? ¹³ Melefit ti nañ Melefit ga Abraham, Melefit ga Izak, Melefit ge Zeküp, Melefit ga ata bəñ geli dek. * Nañ gani àgray ti zal hini māngaba adaba awayay ti mis tâzləbay Yezu bay məgri təwi ni. Ay lekələm ti kəgəsumi nañ ana ndam ga əngumna, mək ka ya ti Pilet awayay afəkad nañ ni ti kəhumi àfəkad nañ ba. ¹⁴ Lekələm kàwayum ti tâfəkadı Bay *njəlatani jireni ni ana kəli ndo ; kàwayuma ti tâfəkadı maslaña ya ti àbəzəl mis ni ana kəli sawaŋ. ¹⁵ Yezu ti nañ Bay məvi sifa ana mis ni, ay tâkad nañ ti ka mawayay gekəli. Tàra tâkadada nañ a ti Melefit àhəŋgaraba nañ e kisim ba. Àhəŋgaraba nañ a ti leli mìpia, magray sedi gani. ¹⁶ Leli ti

məfəki ahàr ka Yezu, magray təwi àna slimi gayan, adaba nañ ti njəda àfən. Yezu awayay ti mis tâzləbay nañ, nahkay àhəŋgaraba zal hina. Lekələm dek kəsəruma zal hina, kipəma ere ye ti àgrakivu na. Iy, zal hini ègi njalan-njalaŋjani kè meleher gekəli ti adaba leli məfəkia ahàr ka Yezu a.

¹⁷ « Bəza ga mmawa, nəsəra ere ye ti kəgrumi ana Yezu lekələm akaba gədakani gekəli na kəgrum ti adaba kəsərum Yezu nañ way ndo palam. ¹⁸ Ay kwa ahaslani Melefit àhibiya ana ndam mahəŋgaray *pakama gayan na dek, ahàr àdəm *Krist acakay daliya kwa, mək nday day təhi pakama gani ana mis. Pakama ge Melefit nani ya àdəmki ke Krist ni àgrava edediñ a. ¹⁹ Ègia nahkay ti mbatumkaba majalay ahàr gekəli a, dəguma afa ge Melefit a. Nahkay ti ambərfənja zlam magudarani gekəli ni kè kəli a. ²⁰ Bay geli aməvi sarta ga məpəsabana ana kəli, aməsləribiyu Yezu *Bay gədakani ya amara ni ana kəli. Yezu ti Melefit àdiaba nañ ana kəli a kwa ahaslana. ²¹ Ahàr àdəm mānjəhad a huđ melefit bu hayan duk abivoru ana sarta ya ti Melefit amagraya zlam a dek məwena ni kwa. Kwa ahaslani Melefit àhibiya pakama gana ana ndam njəlatani ya təhəŋgaray pakama gayan na, nday day təhi pakama gani ana mis. ²² Nahkay kwa ahaslani Məwiz àhi ana ndam Izireyel ahkado : “Bay Melefit aməsləribiyu bay mahəŋgaray *pakama gayan nañ ana kəli akada nu. Bay nani ti amələbu bəlaŋ e kidiñ ga bəza ga məj gekəli bu. Pakama gayan ya aməhi ana kəli ni dek ti akəbumi slimilala. ²³ Maslaña ya ti aməbi slimilala do ni ti ahàr àdəm tāgaraba nañ e kidiñ ga ndam ge Melefit ba, tâkad nañ.”
[†] ²⁴ Ndam mahəŋgaray pakama ge Melefit ni dek tədəmkibiyu ma ka zlam ya àgravu ka sarta gelin. Ànjəki kwa ke Semiyel, àbivoru ana nday ndahaŋ ya təhəŋgaray

* 3:13 Mənjay Mahərana 3.6, 15. † 3:23 Mənjay Mimbiki 18.15, 18, 19.

pakama ge Melefit ni dek. ²⁵ Pakama ge Melefit ya ndam mahəngaray pakama gayan tədəmbiya, Melefit àdəm anagray zlam ni ti, àgria zlam gana ana kəli ededir a. Lekələm day ja gekəli àkibu ka pakama ya ti Melefit *àwəlkabu akaba ga ata bəñ ga bəñ gekəli ni. Melefit àhi ana Abraham ahkado : “Anəgri sulum goro ana jiba gərgərani ga had ni dek. Anəgri ana tay ti àna bəza hud gayak.” [‡] ²⁶ Bay məgri təwi ana Melefit ya Məwiz àdəmkibiyu ma ni ti, Melefit àngazliaya nañ ana kəli a enjia. Àsləribiyu nañ ana kəli ti məgri sulum gayan ana kəli akaba ti məmbatikaba majalay ahär magədavani na ana kəli a dek. »

4

Gəddákani ga ndam Zəde tagrafənja seriya kà ata Piyer nday ata Zeñ a

¹ Ka ya ti ata Piyer ata Zeñ təbu təzlapı ana mis nahkay ni ti ndam *mañgalabakabu mis akaba Melefit ni akaba bay ga ndam majəgay *ahay gədakani ge Melefit ni akaba ndam *Sedəseyen ni tərəkia ka tay a. ² Nday nakəñ təzumkia bəruv ka ndam *asak ga Yezu cəeni na adaba nday təbu təcahi zlam ana mis, təhi ana tay Yezu àngaba e kisim ba, mis tanjaba e kisim ba tata daya. ³ Eslini tədəm təgəs ndam asak cəeni ni, təbiyu tay a danjəy vu, adaba məlakarawa ègia, sarta àbi ga magrafənja seriya kà tay a bi. Nahkay təgəs tay, təbiyu tay a danjəy ni vu, təndəhadviyu hundum. ⁴ Ay ti mis dal-dal e kiñiñ ge mis ya tici pakama ga ndam asak ni bu təfəkia ahär ka Yezu a. Nahkay ndam məfəki ahär ka Yezu ni təsagakivu, nday dekeni təgray mis dəbu zlam.

⁵ Hajəñ gani zla nahəma, bəbay ga ndam *Zəde akaba gədákani gatay akaba ndam *məsər Wakita ge Melefit ni təcakalavu a Zerəzalem. ⁶ E kiñiñ gatay nani bu nahəma, Anna nañ gədakani ga ndam *mañgalabakabu mis akaba Melefit ni, Kayif, Zeñ,

[‡] 3:25 Mənjəkiani 22.18 ; 26.4. * 4:11 Limis 118.22.

Eleksender, akaba ndam ga hud ahay ga ndam gədákani ga ndam mañgalabakabu mis akaba Melefit ni dek. ⁷ Nday nakəñ təra təcakalava nahkay nahəma, təhəlbiyu ata Piyer ata Zeñ kə meleher gatay. Təra tənjiya àna tay a ti nday nakəñ tihindifiňa ma kə tay a, təhi ana tay ahkado : « Kəhəñgarumaba mis a ti àna njəda ga way ? Way àvi divi gani ana kəli way ? » ⁸ Eslini njəda ga *Məsuf Njəlatani èsliva a vu vu ana Piyer a, mək àhəñgrifəñ ana tay, àdəm : « Lekələm bəbay akaba lekələm gədákani ni, ⁹ kihindəmfija ma kə leli a àki ka zlam sulumani ya məgri ana zal dəra ni, kədəmum ahəmamam məhəñgaraba nañ a ni mam ? ¹⁰ Tamal kihindəmfija kə leli a nahkay nahəma, lekələm dek akaba ndam *Izireyel dek sərumki : maslaña ya àngaba, nañ hi kə meleher gekəli ni ti, məhəñgaraba nañ a ti àna *slimi ga Yezu *Krist zal Nazaret, adaba nañ ti njəda àfəñ. Nañ gani ti lekələm kədarumfənja kà təndal a àməta, ay ti Melefit àhəñgaraba nañ e kisim ba. ¹¹ Yezu ti Melefit àdəmkia ma a Wakita gayan ni ba. Ma ge Melefit ya àdəmki ni ti nihi : “Akur nahəñ àbu ti lekələm ndam mələm ahay kəwayum magray təwi àna nañ ndo. Ay ti akur gani nani ègia akur ya akay ahay na dek sawan.” *

¹² « Melefit ahəñgay mis ti si àna nañ kwa ; do ni ti àdaba maslaña nahəñ a duniya ba ga mahəñgay mis àna nañ a ndo. »

¹³ Ndam magray seriya ni təra tici pakama ga ata Piyer ata Zeñ na ti, àgria ejep ana tay a, adaba təpi ti nday mis nahkay, təcahay zlam ndo daya. Təsəra tay a nday ndam ya tədəbay Yezu ni. ¹⁴ Ay ti təpi maslaña ya àngaba ni nañ jika kə gəvay gatay nahəma, təñgət ma ga məhəñgrifəñani ana tay ndo. ¹⁵ Təsər ere ye ti təhəñgrifəñ ana tay ni va do ni ti, tədəm təhəliyu tay e mite vu. Təra təhəlaya tay a

ti ndam magray seriya ni təzlapay e kidiŋ gatay bu, ¹⁶ tədəm ahkado : « Məgri mam ana tay mam ? Ndam Zeruzalem dek təsəra nday təgra ere ya mis təpi day-day ndo ni kə eri ge mis a dek. Nahkay ngay təgray ndo ni ti mədəm koksah. ¹⁷ Mawayay ti pakama gani örükama va ba nahəma, məcumfənja tay kə macali slimy ana maslaŋa nana. Ku way way do təhi ma gani ba ; tamal təhia ana maslaŋa ti amatraš tay. »

¹⁸ Təra tindeveriŋa zlapay gatay na ti təzalay ata Piyer nday ata Zeŋ, tələgi ana tay, təhi ana tay ahkado : « Kəcalumi slimy ana Yezu ba, kəcahumı zlam ana mis àna *slimy ga Yezu ba daya. » ¹⁹ Eslini ata Piyer ata Zeŋ təhəŋgrifəŋ ana tay, tədəm : « Zlam jireni kə meleher ge Melefit ti, məgəsiki ma ana Melefit tək məgəsiki ma ana kuli sawan aw ? Lekulum lekuləmeni dəmkaba ma gana. ²⁰ Leli ti məsliki məmbrəŋ məhi ere ye ti məpi akaba mici ni ana mis koksah. » ²¹ Ndam magray seriya nakəŋ tələgi ana tay keti, mək təmbrəŋ tay. Nday gani təŋgət divi ga matraš tay ndo, adaba ndam ga kəsa ni dek təbu tazləbay Melefit azuhva ere ye ti àgravu ni. ²² Maslaŋa ya ti təhəŋgaraba naŋ a, àgri ejep ana mis ni ti vi gayanj àtama vi kru kru fədانا.

Ndam məfəki ahər ka Yezu təhəŋgalay Melefit

²³ Gədákani ga ndam *maŋgalabakabu mis akaba Melefit ni akaba gədákani ndahanj ni təra təmbrəŋa ata Piyer ata Zeŋ a ti, ata Piyer ata Zeŋ nakəŋ tərəkioru ka ndam gatay, mək təŋgəhadı ma ga ndam ge seriya ya təhi ana tay ni dek ana tay. ²⁴ Təra ticia ma gatay na ti ndam məfəki ahər ka Yezu ni dek ma gatay bəlanj, təhəŋgalay Melefit, tədəm ahkado : « Bay gel, bay ya ti àgraya hud melefit a, had a, dəluv gədakana akaba zlam gatayana dek ni ti nak. ²⁵ Nak kəgray ti bəŋ gel Devit bay məgruk təwi

ni māzlapay àna njəda ga *Məsuf Njəlatani ni. Devit àdəm : « Ndam ga had gərgərani tagray zlabay ti kamam ? Jiba gərgərani tədəgəzlki ahər ka zlam masakanı ti kamam ? ²⁶ Bəbay gədákani ga had ni təwəlvəga makadvana, bəbay ndahanj ni day təcakalava ka ahar bəlanj, nday dekeni tawayay takadffənja kə Bay gel akaba *Krist Bay gayanj ya àdaba ni.” [†]

²⁷ « Nahkay bay *Erot akaba Pons Pilet təcakalava ededin a kəsa hini ba akaba ndam ga had ndahanj akaba ndam jiba Izireyel a. Təcakalavu ti àkivu ka Yezu Bay njəlatani ya agruk təwi ni, naŋ Krist Bay ya kàdaba ni. ²⁸ Təgray nahkay ti təgra ere ye ti nak kawayay na dek. Kwa ahaslanı kədəmbiyu àna njəda gayak amagravu. ²⁹ Nihi ti tədəm atatraš leli nahəma, nak Bay gel bi slimy ana pakama gatay ni lala. Vi njəda ana leli ndam məgruk təwi ni ga məhi pakama gayak ana mis, aŋgwaz àwər leli ba. ³⁰ Ngazli njəda gayak ana mis, həŋgaraba mis a, gray zlam gərgərani ya mis təpi day-day ndo ni àna slimy ga Yezu Bay njəlatani ya agruk təwi ni ti. » ³¹ Təra tindeveriŋa mahəŋgalay Melefit a ti məlaŋ gatay ya təcakalavu eslini ni àdaday, Məsuf Njəlatani àvikivu njəda ana tay dal-dal, mək nday nakəŋ tədəmoru ma ge Melefit vay-vay, aŋgwaz àwər tay ndo.

Ndam məfəki ahər ka Yezu tebedekabu zlam gatay ka ahar bəlanj

³² Ndam məfəki ahər ka Yezu ni nday dek akada mis bəlanj, majalay ahər gatay bəlanj, məbəruv gatay day bəlanj. Nahkay maslaŋa ya ti adəm zlam gayanj ni gayanj gayanjanı ti àbi. Zlam gatay ni dek təbedekabu ka ahar bəlanj sawan. ³³ Melefit àvi njəda dal-dal ana ndam *asak ga Yezu ga mədəmoru pakama àki ka Bay gel Yezu, gayanj ya àmət mək àŋgaba e kisim ba ni. Melefit àgri sulum gayanj

[†] 4:26 Limis 2.1-2.

dal-dal ana tay daya. ³⁴ E kidiñ ga ndam məfəki ahàr ka Yezu ni bu ni, maslañja ya ti aranja àhəci nañ ti àbi. Adaba ndam ya ti vədañ gatay təbu ahkay do ni ahay gatay təbu ni təsəkumoru tay, mək təhəlbiyu siñgu gani, ³⁵ təbəhad afa ga ndam asak ga Yezu ni. Təbəhadə ti ku way way do ere ye ti àhəci nañ ni ti tədi ga wudəra gayanj. ³⁶ Zal nahañ àbu, slimi gani Zuzef, zal *Levi, tìwi nañ e Sipir. Ndam asak ga Yezu təzalay nañ Barnabas, awayay adəmvaba « Maslañja ya avi njəda ana mis ni. » ³⁷ Zal nani àsəkumoru vədañ gayanj, mək àhəlbiyu siñgu gani, àbəhad afa ga ndam asak ga Yezu ni.

5

Ata Ananiyas nday ata Safira

¹ Zal nahañ àbu slimi gani Ananiyas, slimi ga wal gani ti ni Safira. Àsəkumoru vədañ gayanj, wal gani ni day àwayikia. ² Àra àsəkumoya ti àdafənja siñgu gana wal gayanj ni day àgəsikia, mək àhəlbiyu məgəjəni gani, àbəhad afa ga ndam *asak ga Yezu ni. ³ Àra àbəhadə siñgu na ti Piyer àhi : « Ananiyas, *Seteni àhurukiyu a məbəruv vu ti kamam ? Kàsəkadıa malfada ana Məsuf Njəlatana, kadafənja siñgu ga vədañ ya kàsəkumoru na. ⁴ Vədañ ya kàsəkumoru ni ti gayak, siñgu ya kəngət àna nañ ni gayak daya do aw ? Kàjalaki ahàr ka magray zlam nahkay hi ti kamam ? Malfada ya kàsəkad ni ti kàsəkadı ana mis hihirikeni do, kàsəkadı ti ana Melefit. » ⁵ Ananiyas nakəñ àra ècia ma ge Piyer na ti àzum mədədani məmətani kwiyah-kwiyah. Mis dek ya ticia ere ye ti àgrakivu na ti angwaz àwəra tay a dal-dal. ⁶ Eslini bəza dagwa təzay kisim gani, təkambah, mək tòru tili.

⁷ Agray njemdi mahkər kələñ gani nahəma, wal gani àra. Wal ni àsər ere ye ti àgrakivu ka zal gayanj ni do. ⁸ Piyer àhi ahkado : « Siñgu ya kəngətum àna vədañ ni ti nahkay hi edədiñ aw ? » Wal ni àhəñgrifəñ,

àhi : « Iy nahkay gani edədiñ. » ⁹ Piyer àhi : « Kədəmum kəgosum Məsuf ga Bay geli ti ahəmamam ? Bay slimi, ndam ya ti tili kisim ga zal gayak ni nday təbu a mahay bu tahəraya. Tara tazay kisim gayak, takoru tili daya. » ¹⁰ Piyer àra àhia ma nahkay ti wal ni àzum mədədani məmətani kwiyah-kwiyah kè meleher ge Piyer həya. Eslini bəza dagwa ni təhəraya, tədi ahàr ana kisim gani mək təzay, tòru tiliñjiyu kà gəvay ga zal gani ni. ¹¹ Ndam məfəki ahàr ka Yezu ni akaba mis ndahanj ya ticia ere ya àgravu na ti nday dek təgra angwaz a dal-dal.

Ndam asak ga Yezu tagray zlam ya mis tìpi day-day ndo ni

¹² Ka sarta nani ti ndam *asak ga Yezu ni təgray zlam ya ti mis tìpi day-day ndo ni kay kè meleher ge mis. Zlam nday nani àdəfiki njəda ge Mel-efit ana mis. Ndam məfəki ahàr ka Yezu ni dek təbu təcakalavu ka ahar bəlañ a dalaka ga *ahay gədakani ge Melefit ni bu kəlavad. Təcakalavu ti a dalahay ya təzalay Dalahay ga Salomon ni bu ni. ¹³ Mis ndahanj ya təfəki ahàr ka Yezu ndo ni tagray angwaz ga məhurkiviyanı ka tay. Akaba nani dek mis təbu tacalfəñ kà ndam məfəki ahàr ka Yezu ni, tədəm nday ndam sulumanı. ¹⁴ Kəlavad mis ndahanj təsagakivu dal-dal, zaval akaba wál, təfəki ahàr ka Bay geli Yezu, təhurkiviyanu ka ndam məfəki ahàr ndahanj ni. ¹⁵ Nahkay mis təhəlbiyu ndam gatay ya təbesey do ni e mite vu, təbəhad ndahanj ka slalah, ndahanj ka hətav. Tədəm bi ka ya ti Piyer akoru gwar eslini ni ti diksi gayanj ni asləkakia ka ndam gatay ndahanj ya təbesey do na ga mahəñgaraba tay a. ¹⁶ Mis dal-dal ga kəsa ndahanj ya kà gəvay ga Zeruzalem ni day təhəlbiyu ndam gatay ya təbesey do ni akaba ya ti seteni təniviyu ana tay a ahàr vu, təgri daliya ana tay ni. Ndam ya təhəlbiyu tay ni dek təngaba.

Ndam asak ga Yezu kè meleher ga gədákani ga ndam Zude

¹⁷ Nahkay gədakani ga ndam *maŋgalabakabu mis akaba Melefit ni akaba ndam gayan ndahanj ndam *Seduseyen ni tizirey ndam *asak ga Yezu ni, tèzumkia bəruv ka tay a dal-dal, tèdəm si təgri zlam ana tay kwa. ¹⁸ Eslini tègəs ndam asak ga Yezu ni mək təbiyu tay a daŋgay vu kə eri ge mis dek. ¹⁹ Məlavad àra ègikia ka tay a ahay ga daŋgay ni ba ti, *məslər ge Melefit àzləkaba mahay ga daŋgay na dek, àbaya ndam asak ga Yezu na, mək àhi ana tay : ²⁰ « Dəgum a dalaka ga *ahay gədakani ge Melefit ni vu, kəhumi pakama ga sifa məweni ni dek ana mis. » ²¹ Nday nakən tègəsikia ma gayan ya àhi ana tay na. Də ge miledə tòru a dalaka ga ahay gədakani ni vu, tənjəki ka macahi zlam ana mis.

Nday təbu təcahi zlam ana mis ti gədakani ga ndam *maŋgalabakabu mis akaba Melefit ni tìnchia ka məlanj magray seriya na akaba ndam gayan a. Tàra tìnchia ti təzalakabu gədákani ga ndam *Izireyel ga magray seriya. Nahkay təsləroru mis ga moru məhəlbiyu ndam asak ga Yezu ya təbiyu tay a daŋgay vu ni. ²² Nday nakən tòru tìnchia a ahay ga daŋgay ni va ti tədiviyu ahàr ana tay ndo. Nahkay təsləkabiya, tàngəhadı ma gani ana ndam ge seriya ni. ²³ Təhi ana tay ahkado : « Mòru mìnchia ti mədi ahàr ana mahay ga daŋgay ni dek məzləkvani lala, ndam majəgay mahay ni dek nday jika jika kà mahay ni. Ay ka ya ti məra məzləkaba mahay na ti mədiviyu ahàr ana maslaňa ndo. » ²⁴ Bay ga ndam majəgay ahay gədakani ge Melefit ni akaba gədákani ga ndam maŋgalabakabu mis akaba Melefit ni tàra ticia ma na nahkay ti təsər ere ye ti tagray ni do. Tèdəm ahkado : « Nihi ti mən ga mam àgravu ni mam ? » ²⁵ Nday təbu təzlapay nahkay ti maslaňa nahanj ènjiki tay, àhi ana tay ahkado : « Cəm day ! Ndam ya ti kəbumiyu tay a daŋgay vu ni təbiyu təcahi zlam ana mis a dalaka ga ahay gədakani ge Melefit

ni bu. »

²⁶ Bay ga ndam majəgay ahay ge Melefit ni àra ècia ma na nahkay ti təsləka akaba ndam gayan a ga məgəsbiyu ndam asak ni. Tòru tègəs tay ti àna njəda do, adaba aŋgwaz àwərfəŋja tay kə mis na ; tèdəm :

« Bi mis ni etizligi leli àna akur. »

²⁷ Tàra tègəsbiya tay a ti təbəhad tay kə meleher ga ndam magray seriya ni, mək gədakani ga ndam maŋgalabakabu mis akaba Melefit ni àləgi ana tay, ²⁸ àhi ana tay ahkado : « Məhia ana kəli a kàcahumı zlam ana mis àna slimı ga zal nani ba simiteni ti, ay nihi ti lekəlüm kàcahumıa ma na ana ndam Zerəzalem a dek. Nahkay ti kawayum mis tədəm məkad naŋ ti leli zla do aw ! » ²⁹ Eslini Piyer akaba ndam asak ndahanj ni təhəŋgarfəŋ, tèdəm : « Ahàr àdəm tīciiki ma ana Melefit mâtama ya tīciiki ma ana mis na. ³⁰ Melefit ga ata bəŋ ga bəŋ geli ni àhəŋgaraba Yezu e kisim ba, naŋ ya ti lekəlüm kəkadum naŋ àna *madarfəŋ naŋ kà təndal ni. ³¹ Àra àhəŋgaraba naŋ a ti àzoru naŋ agavəla, àfəkad naŋ kà ahar ga daf gayan ka məlanj ga gədakani ni. Melefit àgray ti Yezu nakən mīgi Bay ge mis dek akaba Bay mahəŋgay mis dek. Awayay ti ndam Izireyel tāmbatkaba majalay ahàr gatay a ti məmbərfəŋ zlam magudarani gatay na kà tay azuhva Yezu a. ³² Leli məsəra zlam gani nday nani àgrava edədiŋ a, magray sedi gani tata. *Məsuf Njəlatani agray sedi gani daya, Melefit àvia Məsuf gani nana ana ndam ya tègəsiki ma na. »

³³ Ndam magray seriya ni tàra ticia ma ga ndam asak ga Yezu na ti, tèzumkia bəruv ka tay a dal-dal, tawayay mabazl tay. ³⁴ Ay ti zal Feriziyeŋ nahanj àvu e kidiŋ gatay bu slimı gani Gemeliyel, naŋ bay məsər Wakita ge Melefit. Mis dek tègəs ma gayan. Eslini naŋ nakən ècikaba jik e kidiŋ ga ndam magray seriya ni ba, àdəm təhəliyu ndam asak ni e mite vu day. ³⁵ Tàra təhəliya tay a ti naŋ nakən àhi ana ndam magray seriya ni ahkado : « Ndam Izireyel, dəgəzlumki

ahàr lala ka zlam ya ti mara mègrumi ana ndam nday nani ni. ³⁶ Nèdèm nahkay ti adaba àpèsa vi a bal Tewdas àhèraya àdèm nañ gèdakani. Nahkay mis àgray diñ diñ fad tàdèba nañ a. Ay tàra tàkada nañ a ti ndam gayan ya tàdèbay nañ ni dék tèdeva, pakama gani àndav nahkay. ³⁷ Kèlèj gayan ka sarta ga macal mis nahèma, Zèdas zal Gelili ni àhèraya, àhèla mis a dal-dal tàdèba nañ a. Nañ day tàra tàkad nañ a ti ndam ya tàdèbay nañ ni dék tèdeva. ³⁸ Nihi ti nahi ana kùli nahèma, kidumi slimì ana ndam nday nani va ba, mbrènìum tay tâslèka. Tigi ti ere ye ti tawayay ni akaba tagray ni tüwi ge mis hihirikeni nahèma, emebesvu ka ahàr gayan. ³⁹ Ay tigi ti tüwi ni tüwi ge Melefit nahèma, ekislèmki mebeskabana koksah. Kàtèkarum mebeskabana ba, do ni ti bi akèkadumfènva ti kè Melefit. »

Àra àhia ana tay a nahkay ti nday nakèn tègèskabá pakama gayan na. ⁴⁰ Nahkay tèzaliyu ndam asak ni a ahay vu keti, tèzlèb tay mèk tèlègi ana tay, tèhi ana tay ahkado : « Kàcalumi slimì ana Yezu va ba. » Kèlèj gani tèmbrèn tay, ti tâslèka. ⁴¹ Nahkay ndam asak nakèn tâslèka àna mèmèrana. Tèdèm Melefit àvi divi gani ana tay ti tècakay daliya azuhva slimì ga Yezu ti adafaki ti nday tèbèlafènja kè Melefit a. ⁴² Nahkay kélavañ nday nakèn tèbu tècahi zlam ana mis a dalaka ga ahay gèdakani ge Melefit ni bu akaba a ahay ge mis bu. Tèhi *Ma Müweni Sulumani ana mis, tèdèm Krist *Bay gèdakani ya amara ni ti Yezu.

6

Tèdaba mis adeskèla ga mèjnaki ndam asak ga Yezu a

¹ Nahkay ndam madèbay divi ga Yezu tètagakivu. Ka sarta gani nani ti nday ya ti tèdèm ma Gres ni ticiyu akaba nday ya ti tèdèm ma *Hebri ni do. Ndam ya tèdèm ma Gres ni tèdèm ka ya ti kélavañ tidi zlam ana wál madakway ni ti tèmènjalèn ka wál madakway gatay do. ² Ndam *asak ga

Yezu kru mahar cüeni ni tàra ticia ma gatay na ti tèzalakabu ndam madèbay divi ga Yezu ni dék, mèk tèhi ana tay ahkado : « Tamal leli ndam asak ni mèmbrènja mèdèm ma ge Melefit a, midi zlam ana mis ti, àbèlay do. ³ Nihi nahèma, bëza ga mèn geli ni, dumaba zawal adeskèla e kidinj gekuli ba. Ahàr àdèm nday nani ti mis tèsèra tay a nday mis sulumani, *Mèsuf ge Melefit àniviyu ana tay dal-dal, tèsèra majalay ahàr sulumana. Akèdumaba tay a nahèma, amèvi tüwi ge midi zlam ana mis ana tay. ⁴ Nahkay leli ti ni amazay sarta geli dék ga mahèngalay Melefit akaba ga mèhi ma gayan ana mis. »

⁵ Ndam mèfèki ahàr ka Yezu ni tàra ticia ma gatay na ti tègèskabá. Nahkay tèdaba Etiyen a ; nañ àfèkia ahàr ka Yezu a dal-dal akaba *Mèsuf Njèlatani àniviyu dal-dal daya. Tèdaba Filip, Prokwàr, Nikanor, Timon, Parmenias akaba Nikolas a. Nikolas ti tìwi nañ a Antiyos ; ègi zal Zude migeni.

⁶ Tèdaba tay a nahèma, tèhèlbiyu tay afa ga ndam asak ni. Ndam asak ni tèhèngali Melefit ana tay, mèk tèbèki *ahar ka tay ti Melefit mègri sulum gayan ana tay. ⁷ Ka sarta nani mis kay tègèskabá pakama ge Melèfit ya àdèmki ka Yezu na, nahkay ndam Zeruzalem ya tèdèbay divi ga Yezu ni tèsagakiva dal-dal. Ndam *mañgalabakabu mis akaba Melefit ni dal-dal tègèskabá ga mèfèki ahàr ka Yezu a daya.

Gèdakani ga ndam Zude tègès Etiyen

⁸ Etiyen ti Melefit àgria sulum gayan a, àvia njèda dal-dal. Nahkay agray ere ye ti mis tìpi day-day ndo ni àna njèda dal-dal, agri ejep ana mis.

⁹ Etiyen nañ àbu agray nahkay ti mis ndahanj tècèlèn ma. Nday gani nani ti ndam ga ahay ga *mahèngalavù Melefit ya tèzalay « Ahay ga ndam ya tèhèlaya tay e evidi ba ni. » Nday gani ndam ga kësa Sireñ akaba ga kësa Eleksendri akaba ndam ga had Silisi akaba ga had Azi : tèbu tagray gejewi akaba Etiyen. ¹⁰ Tèbu tagray gejewi ti Etiyen àwèlkia tay ka ma

adaba àtama tay àna majalay ahàr sulumani ya *Məsuf Njəlatani àvi na.

11 Ara àwəlkia tay ka ma ti nday nakəŋ təsəkum mis ndahanj ti tâdəm : « Leli mìcifiňa naŋ àbu endivi Məwiz akaba endivi Melefit. » **12** Nahkay ndam ezir ge Etiyen nakəŋ təbikivu estena ana ndam Zerəzalem akaba gədákani gatay akaba ndam *məsər Wakita ge Melefit ni mək tâdagaki ke Etiyen nakəŋ cip, təzoru naŋ kə meleher ga gədákani ya tagray seriya ni.

13 Təhəl ndam ndahanj ga masəkadki malfada daya. Ndam malfada ni tədəm ahkado : « Maslaňa hini ti naŋ àbu adəmki ma magədavani ka *ahay njəlatani ge Melefit ni akaba ke *Divi gayan ya Məwiz àbəki ni, àmbrəŋ do. **14** Leli mìcifiňa àdəm ahkado Yezu zal Nazaret ni ara embedkaba ahay gədákani ge Melefit na, ara ambatkaba Divi ya Məwiz àdəfiki ana leli na daya. » **15** Eslini ndam ya təvu manjəhađani a ahay ge seriya ni bu ni dek tamənjaləŋ ke Etiyen nakəŋ ndekwa ndekwa. Tipi ti meleher gayan ni ègia akada meleher ga *məslər ge Melefit a.

7

Pakama ge Etiyen ya àdəm kə meleher ga ndam magrafəňa seriya ni

1 Eslini gədákani ga ndam *maŋgalabakabu mis akaba Melefit ni èhindifiňa ma kə Etiyen a, àhi ahkado : « Ma ya ti mis tədəmkuk ni ti jiri ededij aw ? » **2** Etiyen nakəŋ àhəŋgarfəŋ, àdəm : « Ata baba akaba bəza ga mmawa goro ni, bumu slimy day. Melefit naŋ ya ti leli dek məbu mazləbay ni àngazlivu ana bəŋ ga bəŋ geli Abraham. Àngazlivu ti ka ya ti naŋ ka had Mezopotami, òru ànjəhad ka had Haranj faŋ ndo ni. **3** Ahi : “Mbərbu had gayak akaba ndam gayak, ru ka had ya ti anədəfukki ni.” *

4 Nahkay Abraham nakəŋ àsləka ka had ga ndam Selde a, òru ànjəhad ka had Haranj. Bəŋ ga Abraham àmət

eslini. Bəŋani àra àməta ti Melefit àhi ana Abraham māsləka a Haranj a, māra mānjəhad ka had hini ya lekələm kəkumki ni. **5** Abraham àra ènjia ka had hina ti Melefit àsi had ndo. Ku məlaŋ guzit ga micikiani tekedi àsi ndo. Ku nahkay nəŋgu ni, àhi : “Anəvuk had ni dek, kəməta day had ni emigi ga bəza hud gayak.”

† Ay ka ya ti Melefit àhi ma nani ana Abraham ni ti, Abraham èwi wur faŋ ndo. **6** Pakama ge Melefit ya àhi ni naŋ hi, àhi : “Bəza hud gayak atoru tanjəhad ka had ge mis ndahanj ; etinjəa eslina ti etigi evidi, atəgri daliya ana tay vi dinj dinj fad.

7 Ay ti anatraš ndam ya ti bəza hud gayak atəgri evidi ana tay ni. Kələŋ gani bəza hud gayak ni atasləka ka had nana, mək atazləbay nu ka məlaŋ hini.” **‡** **8** Melefit àra àhia pakama na ana Abraham a nahkay nahəma, àwəlkabu pakama gayan akaba ga Abraham àna *mekeley kədī. Abraham àra èwia Izak a, wur ni àgra vad a azlalahkər nahəma èkeli kədī. Nahkay day Izak àra èweya Zekəp a ti èkeli kədī. Zekəp day àra èweya ata bəŋ ga jiba geli kru mahar cəeni na ti èkeli kədī ana tay.

9 « Kələŋ gani ata bəŋ ga jiba geli ni təgrafəňa solu kə wur ga məŋ gatay Zəzef a. Nahkay təsəkumiioru naŋ ana ndam ndahanj, mək ndam nday nani tòru àna naŋ ka had Ezip. Ay ti Melefit naŋ àbu akaba naŋ ; **10** àzaba naŋ a huđ ga daliya gayan ya àgray ni ba dek. Melefit àvia majalay ahàr sulumana daya, nahkay ti ègia awəlawaya ga *Faroň bay ge Ezip na. Nahkay bay Faroň nakəŋ àfiyu naŋ bay məgur had gayan ni dek akaba hud ahay gayan ni dek. **11** Eslini ləwir àdaya ka had Ezip a dek akaba ka had Kananj a. Ləwir àra àdaya nahkay ti, mis təgra daliya dal-dal ; ata bəŋ ga jiba geli ya ka had Kananj ni təŋgət zlam məzumani va do. **12** Zekəp àra ècia *alkama àbu ka had Ezip nahəma, àsləroru bəza gayan ata bəŋ ga bəŋ

* 7:3 Mənjəkiani 12.1. † 7:5 Mənjəkiani 17.8 ; 48.4. ‡ 7:7 Mənjay Mənjəkiani 15.13-14 ; Mahərana 3.12.

geli ga məsəkumbiyu alkama. ¹³ Ka ya ti àsləroru tay ye cü nahəma, Zəzef àdəfi vu gayan ana bəza ga məñjani ni. Nahkay Faron àra àsəra jiba ge Zəzef a. ¹⁴ Eslini Zəzef àsləroru mis ti təzibiyə bəñjani Zekəp akaba ndam gayan a. Nday dekeni kru kru adəskəla mahar zlam. ¹⁵ Nahkay Zekəp nakən òru ka had Ezip mək àmət eslini. Ata bəñ ga jiba geli day təmət eslini. ¹⁶ Təra təməta ti təhəlbiyu kisim gatay e Sihem mək təbiyu e mindivinj ga Abraham ni vu. Mindivinj nani ti Abraham asəkumfənja kà bəza ga Hamor e Sihem àna gru a.

¹⁷ « Yaw sarta ya Melefit agray ere ye ti àhi ana Abraham amagray ni enjia wudak nahəma, ndam *Izireyel ni təsagakiva, tıgia nday kay ka had Ezip a. ¹⁸ Ka sarta gani nani ti təfiya bay nahən ka had Ezip a. Bay nani ti àsər Zəzef ndo. § ¹⁹ Nahkay nañ nakən àgosay ata bəñ ga bəñ geli, àgrıa daliya ana tay a, àhi ana tay si təboru bəza gatay ya ka ahar ni təmət. ²⁰ Ka sarta gani nani tıweya Məwiz a, nañ ti Melefit àwaya nañ a dal-dal. Anjəhaç kiyi mahkər a magam afa ga ata bəñjani. ²¹ Kələn gani tızligoru nañ. Təra tızligoya nañ a ti wur dahanay wur ga Faron bay ga had Ezip àdi ahər mək àzay nañ, àgal nañ akada wur ga huñ gayan. ²² Nahkay ti təcahi məsər zlam ga ndam Ezip ni dek. Pakama gayan ya adəm ni dek mis təgəskabu, təwi gayan ya agray ni day àbəlafəñ kə mis.

²³ « Àra àgra vi a kru kru fad nahəma, àdəm : “Nakoru nəmənjiyu bəza ga mmawa goro ndam Izireyel kwa.” ²⁴ Àra ènjia ti èpi zal Ezip nahən agri daliya àna zal Izireyel. Eslini nañ nakən èmbikivu ka maslañya ya ti təgri daliya ni mək àkad zal Ezip ni ka duwa gani. ²⁵ Agray nahkay ti awayay ti adəfiki ana bəza ga məñjani ni ti təsər Melefit amahəñgay tay ti àna nañ, ay ti nday gani təsəriki ndo.

§ **7:18** Mənjay Mahərana 1.8. * **7:28** Mahərana 2.14. † **7:30** Mənjay Mahərana 3.2. ‡ **7:32** Mahərana 3.6. § **7:34** Mahərana 3.5, 7, 8, 10. * **7:35** Mahərana 2.14.

²⁶ Hajəñ gani nahəma, Məwiz nakən àdi ahər ana ndam Izireyel ndahan cü, təbu takaðvu ; nañ nakən awayay angalabakabu tay. Àhi ana tay : “Ndam goro ni, lekələm kà məñ gekəli ti, kihirəmvu ti kamam ?” ²⁷ Ay nañ ya ti agri daliya ana nañ nahən ni àhi ana Məwiz ahkado : “Way àfiyu kur bay magrafənja seriya kə leli a way ?” ²⁸ Kawayay kəkad nu akada ya kəkad zal Ezip nahən eweni ni aw ?” * ²⁹ Məwiz àra ècia ma nana nahəma, àcuhway ka had Ezip, òru ka had Madiyan, ànjəhaç eslini. Nañ àbu eslini, àra àda wal a ti, èwifinjə bəza zavalana cü.

³⁰ « Àra àgra vi kru kru fad ka ahər gana nahəma, òru a huñ gili vu kà həma *Sinayı. Eslini ti *məslər ge Melefit àñgazlivu a huñ ga aku ya agəs məñgəhaf ni bu. † ³¹ Məwiz nakən àra èpia ti àgrıa ejep a, nahkay awayay ahədakfəñoru ti mîpi lala. Nañ àbu ahədakfəñoru ti èci dəñgu ga Bay geli, ahi ahkado ³² “Nu ti Melefit ga ata buk Abraham, Izak akaba Zekəp.” ‡ Məwiz àra ècia ma na ti angwaz àwəra nañ a dal-dal, àgəgəra, mamənjaləñjani nakən tekedî èslikı ndo huya. ³³ Eslini Bay geli àhi ma keti, àhi ahkado : “Həlaba kimaka gayak a asak ba, adəba məlan ya kicikvù ni ti məlan *njəlatani. ³⁴ Nıpia lala ahəmamam təgri daliya ana ndam goro ka had Ezip na, nıcia tuway gatay a : nahkay nàra ti ga mahəñgaya tay a. Nihi nak ti ru, nəsləroru kur ka had Ezip.” §

³⁵ « Məwiz ti nañ ya ti ndam Izireyel təwayay nañ ndo, təhi ahkado : “Way àfiyu kur bay magrafənja seriya kə leli a way ?” * ni. Ay nañ ti Melefit àslərikaboru nan ana tay ti mîgi bay gatay, mîgi bay məhəlaba tay e evidi ba daya. Melefit àslərikaboru Məwiz ana tay nahkay ti, àhi ma gani ti məslər ge Melefit ya àñgazlivu a huñ ga məñgəhaf ni bu ni.

36 Bay ya ti àhəlaba ndam Izireyel ka had Ezip a ni ti nani Məwiz. Àhəlaba tay a ti àna magray zlam magray ejep ya mis tìpi day-day ndo ni kay : àgray ka had Ezip, kà Dəluv Ndizeni, akaba ka ya ti nday a hud gili bu vi kru kru fasani ni. **37** Bay ya ti àhi ana ndam Izireyel : “Melefit aməsləribiyu wur ga mən̄ gekəli nahən̄ ana kəli ga mahəŋgaray pakama ge Melefit akada goro ni” [†] ti Məwiz gani. **38** Ka ya ti ndam Izireyel təcakalavu a hud gili bu ni ti, bay ya ti èci ma ga məslər ge Melefit kà həma Sinayi mək àhəŋgri ana ata bən̄ gelı ni ti Məwiz gani. Bay ya ti Melefit àhi pakama ya avi sifa ana mis ga məhəŋgriani ana leli ni ti nañ gani. **39** Ay ti ata bən̄ gelı ni ticiiki ma ndo, təwayay madəbay nañ ndo. A majalay ahər gatay bu ni ti təwaya mangona e Ezip a. **40** Təhi ana *Aron ahkado : “Griaya melefit ndahan̄ ana leli ga mədi kama ana leli a, adaba Məwiz nañ ya àhəlababiya leli ka had Ezip a ni ti, məsər ere ye ti àgrakivu ni do.” [‡] **41** Nahkay nday nakən̄ təvədaya wur sla mək tıslıñi zlam ana wur sla ni, ègia pəra gatay a. Təgri wuməri àna məmərani ana zlam ya nday ndayani təvədaya àna ahar gatay a ni. **42** Təgra nahkay ti Melefit day àmbrən̄ tay ti təgri pəra ana zlam ya ti a hud melefit bu ni. Ma gani hini àbu məbəkiani a wakita ga ndam mahəŋgaray *pakama ge Melefit bu nahkay hi :

“Ndam Izireyel, ka ya ti lekuləm kəbum a hud gili bu vi kru kru fas ni ti,
kıslıñumi zlam akaba kəgrumi sədaga ti, ana nu aw ?

43 Aha, ana nu do ! Ahay miviceni ya kàsawadum àna nañ ni ti ahay ga Molok, § do ni ti goro do. Kàsawaduma àna pəra gekəli Refen ^{*} ya təzavu ata boŋgur na daya.

[†] 7:37 Mimbiki 18.15. [‡] 7:40 Mahərana 32.1, 23. ndam Izireyel təhəŋgrioru ahər a had ahaslani ni. Izireyel təhəŋgrioru ahər a had ahaslani ni. [†] 7:43 Amos 5.25-27. [‡] 7:50 Izayi 66.1-2.

Pəra nday nani ti kəgrumaya ga məhəŋgrioru ahər ana had ana tay a.

Gekəli ya kəgrum nahkay ni ti ana-garoru kəli drin̄ kama ga Babiloŋ.” [†]

44 « Ka ya ti ata bən̄ ga bən̄ gelı təbu a hud gili bu ni ti təsawada àna zlam ge mivicey ahay ge Melefit àna nañ a. Mazavu ga ahay gani nani ti Melefit àdəfikia ana Məwiz a mək àhi māgraya akada gayan̄ ya èpi na. **45** Ahay gani nani ti ata bən̄ ga bən̄ gelı təmbribu ana bəza gatay ; bəza gatay ni day təra àna nañ ka had hina, Zezəwi àdi kama ana tay. Təra tınjia ti Melefit àgariaba ndam ga had hina ana tay a, mək nday nakən̄ tənjəhad. Nahkay nday təbu àna ahay ge Melefit *miviceni ni duk àbivoru ana sarta ge Devit. **46** Devit ti Melefit àwaya nañ a dal-dal, nahkay èhindifiña divi kè Melefit ga maslamali məlan̄ *nəlatani ana bəza hud ge Zekəp a. **47** Ay maslaŋa ya ti àra àləm ahay ge Melefit ni ti Salomoŋ. **48** Ku tamal àləma nahkay nəŋgu ni, Bay Melefit agavəla drin̄, ànjəhadvù a ahay ya mis tələmi ni bu do. Nahkay zla nahəma maslaŋa nahən̄ àbu, àhəŋgaray pakama ge Mel-efit, àdəm :

49 “Bay Melefit àdəm : Məlan̄ manjəhad goro ti hud melefit, məlan̄ məbəki asak goro ti ni had. Ahay weley lekuləm kisləmki mələmuana ana nu a ni weley ?

Məlan̄ goro ya ananjəhad, nəpəsaba ni ti weley ?

50 Bay ya àgraya zlam nana dək ni ti nu nuani àna ahar goro do aw ?” [‡]

51 Etiyen̄ àhi ana tay keti : « Lekuləm ti kıçəm slimı do edədij ! Lekuləm ti məbəruv gekəli magədavani, slimı gekəli məzləkvani ; lekuləm akada ndam ya təkeli kədî ana tay ndo ni ! Lekuləm akada ga ata bən̄ ga bən̄ gekəli ni, kekileŋa kəgəsumkabu

§ 7:43 Molok ti melefit ga ndam Kanaŋ ya

* 7:43 Refen ti melefit ga ndam Siri ya ndam Izayi 66.1-2.

pakama ga *Məsuf Njəlatani ni do ! ⁵² Bay mahəŋgaray *pakama ge Mel-efit ya ti ata bəŋ ga bəŋ geküli təgri daliya ndo ni ti weley ? Nday gani tàbazla ndam mahəŋgaray pakama ge Melefit ya tədəm Bay ge Jiri amara ni. Bay ge Jiri nakəŋ àra ènjiya ti kèsəkumoya naŋ a mək kèkadsuma naŋ a. ⁵³ Lekülm ti məslər ge Melefit tədəfikia *Divi ge Melefit na ana kəli a, ay ti kəbumi slimi ana Divi gani do. »

Takad Etiyen àna mizligi naŋ àna akur

⁵⁴ Ndam magray seriya ni tàra ticia ma ge Etiyen na ti təzumki bəruv dal-dal, təhəpəd ahar tasl tasl. ⁵⁵ Ay Etiyen ti *Məsuf Njəlatani èsliva a vu va dal-dal, àmənjoru e melefit vu, èpi məlaŋ masladani ge Melefit akaba Yezu naŋ jika kà ahar ga daf ge Melefit. ⁵⁶ Àra èpia ti àdəm ahkado : « Cəm day, nəbu nipi huſ melefit məzləkvabana, nipi *Wur ge Mis naŋ jika kà ahar ga daf ge Melefit daya. » ⁵⁷ Ge Etiyen ya naŋ àbu azlapay nahkay ni ti nday nakəŋ təzlah kay kay, təbəviyu ahar e slimi vu der der, mək nday dek tədəgaki ka ahar bəlanj, ⁵⁸ təgəs naŋ, təzaba naŋ a kəsa ba cak. Tàra təsləkafənja àna naŋ kà kəsa na nahkay ti tawayay tizligi naŋ àna akur ga makad'naŋ. Ndam sedi ya tici pakama gayan ni təhəlkaba məgudi gatay na, təbəhadfənji kà wur dagwa naħaŋ slimi gani Sol ti mājəgaki. Mək tizligi Etiyen nakəŋ. ⁵⁹ Ka ya ti tizligi Etiyen ni ti Etiyen àhəŋgalay Yezu, àdəm : « Bay goro Yezu, za sifa goro a. » ⁶⁰ Kələŋ gani àbəhad mirdim grik, àzlah kay kay, àdəm : « Bay goro, kəwəl tay àna seriya àki ka zlam magudarani hini ya təgru ni ba. » Àra àdəma ma na nahkay ti àmət həya.

8

¹ Takad Etiyen ti, Sol àwaya daya.

Təgri daliya ana ndam məfəki ahàr ka Yezu

Ka fat gani nani ti tənjəki ka məgri daliya dal-dal ana ndam məfəki ahàr

ka Yezu ya a Zerəzalem ni həya. Ndam məfəki ahàr ka Yezu ni dek tədevu tòru a kəsa ci6-ci6eni vu ka had *Zəde akaba ka had Samari. Nday ya təsləka ndo ni ti si ndam *asak ga Yezu cilin. ² Ndam ndahaŋ ya ti təhəŋgrioru ahàr a had ana Melefit ni tili Etiyen, tıtəwi naŋ dal-dal. ³ Sol ti àgria daliya dal-dal ana ndam məfəki ahàr ka Yezu a ; àsawaday kà mahay kà mahay, àgəs zawal akaba wál, àbiyu tay a dəngay vu. ⁴ Nday ya ti tədevu ni tədəmoru *Ma Məwəni Sulumani kà kəsa kà kəsa.

Tuwı ge Filip ya àgray a Samari ni

⁵ Ka sarta gani nani Filip òru a kəsa gədəkani vu ka had Samari, àhioru ma ge *Krist ana mis ye eslini ni. ⁶ Nday nani dek ma gatay bəlanj, təbi slimi lala ana ma ge Filip ya àhi ana tay ni, adaba ticia pakama gayan a, təpia zlam ya ti àgray, mis təpi day-day ndo na daya. ⁷ Àna zlam nday nani ya àgray ni ti seteni təsləkiaba ana mis a dal-dal, təzlah kay kay. Ndam dəra akaba ndam jūgwer tigia səndub-səndubana daya. ⁸ Eslini ndam ga kəsa nani təmərva dal-dal.

⁹ Maslaŋa naħaŋ àbu a kəsa nani bu, slimi gayan Simu, naŋ zal maharam, agri ejep ana ndam ga had *Samari dek. Àzay ahàr gayan awayay mis dek tədəm naŋ gədəkani. ¹⁰ Mis ni dek, ku bəza, ku mis gədəkani ticiiki ma. Tədəm : « Maslaŋa hini ti njəda ge Melefit àfən. Njəda gani nani ti tədəm "Gədəkani." » ¹¹ Mis ni ticiiki ma dal-dal, adaba àpəsa naŋ àbu agri ejep ana tay àna maharam gayan ni. ¹² Ay ka ya ti Filip àhia *Ma Məwəni Sulumani àki ka *Məgur ge Melefit akaba ka Yezu Krist ana tay a naħema, zawal akaba wál ni təgəskabá ma ge Filip na, mək *təbaray tay. ¹³ Simu nakəŋ tekedi àgəskabá ma gana, təbara naŋ a. Kələŋ gani ànjəhad akaba Filip. Eslini Filip naŋ àbu agray zlam gədəkani gədəkani ya mis təpi day-day ndo ni. Simu nakəŋ àra èpia ti àgria ejep a dal-dal.

¹⁴ Ndam asak ga Yezu ya a Zerəzalem ni tàra ticia ndam *Samari

tègeskabá ma ge Melefit a ti, tèsləribiyu ata Piyer nday ata Zej ana ndam Samari ni. ¹⁵ Ata Piyer nday ata Zej tàra tìnchia ti tâhəngalay Melefit ti mèvi *Mèsuf Njəlatani ana ndam Samari ya tègeskabá pakama ge Melefit a ni. ¹⁶ Tàgray nahkay ti adaba ku mis bəlan̄ e kidin̄ gatay bu Mèsuf Njəlatani àhərkiaya àhuriviyu fan̄ ndo. *Tàbaray tay ti àna slimi ga Bay geli Yezu ciliŋ. ¹⁷ Nahkay ata Piyer nday ata Zej tèbəki *ahar ka tay, mèk Mèsuf Njəlatani àhuriviyu ana tay.

¹⁸ Simu nakəŋ àra èpia Mèsuf Njəlatani àhuriviyu ana ndam mafəki ahàr ka Yezu ka ya ti ndam asak ga Yezu tèbəki ahar ka tay ni ti, awayay avi singu ana ata Piyer nday ata Zej. ¹⁹ Àhi ana tay ahkado : « Vumu njəda ti ka ya ti nəbəki *ahar ke mis ni ti Mèsuf Njəlatani məhuriviyu ana tay. » ²⁰ Ay ti Piyer àhi ahkado : « Ahàr àdəm singu gayak ni mîjjia, nak nakani day kîjjia, adaba këhi ana ahàr ere ye ti Melefit avi ana mis ni ti mis asəkum tata. ²¹ Nak këkibù ke təwi gelî ya magray ni bi, ma gayak àkibu bi, adaba majalay ahàr gayak magədavani kè eri ge Melefit. ²² Mbatkaba majalay ahàr gayak magədavani na, həŋgalay Bay geli. Nahkay ti bi Melefit aməmbərfuka zlam ya kàgudar a majalay ahàr gayak bu na. ²³ Nèséra nihi ti məbəruv gayak magədavani kè eri ge Melefit, nahkay kìgia evidi ga zlam magudarana. » ²⁴ Eslini Simu nakəŋ àhəŋgrifəŋ, àhi ana tay ahkado : « Leklum lekulümeni həŋgalumu Bay geli ti ere ye ti kàhumu ni àgrakuvu ba simiteni ti ! »

²⁵ Ata Piyer ata Zej tàra tègrakia sedi ka Yezu a akaba tèhia pakama ga Bay geli ana mis a nahəma, tâŋgoru a Zerəzalem. Ka ya ti nday tèbu takoru e divi bu ni ti tèhia Ma Mwəweni Sulumana ana mis a kəsa ndahan̄ ba kay ka hađ *Samari a.

Ata Filip nday ata zal Etiyəpi na-haj

²⁶ Məslər ga Bay gelî àŋgazlivu ana Filip, àhi ahkado : « Ru gwar ka Mboku, ke divi ya ti asləkabiya a Zerəzalem a, andoru ahàr a Gaza, mis tèki tèsawadaki bi ni. » ²⁷⁻²⁸ Filip nakəŋ ècik, àsləka huya. Naŋ ka ahàr divi nahəma, èpi zal nahən̄ manjəhadani digusa e seret bu, ejen̄gey wakita ge Izayi bay mahəŋgaray *pakama ge Melefit ni. Naŋ gani òru a Zerəzalem ga mazləbay Melefit, nihi naŋ àbu asləkabiya ara a magam a. Zal nani ti zal Etiyəpi, naŋ madaslani, naŋ mis gədəkani agri təwi ana Kandas bay walani ge Etiyəpi : naŋ gədəkani ga ndam manjəh elimeni ga bay ni. ²⁹ *Mèsuf Njəlatani àhi ana Filip ahkado : « Ru kahədakfəŋiyu ke seret ni lala. » ³⁰ Eslini Filip nakəŋ àcuhworu. Òru ènjəa nahəma, èci zal Etiyəpi ni naŋ àbu ejen̄gey wakita ge Izayi bay mahəŋgaray pakama ge Melefit ni. Àhi ahkado : « Ere ye ti kejen̄gey ni ti nak kəbu kiciaba ma gana waw ? » ³¹ Naŋ nakəŋ àhəŋgrifəŋ, àhi ahkado : « Tamal maslaŋa àdəfuuba ndo ni ti nîciaba ahəmamam ? » Mèk àhi : « Cəlkuvaya ga manjəhadfu kà gəvay a. » ³² Ka məlan̄ ya ejen̄gey ni Izayi àdəm nahkay hi :

« Naŋ ti àhəlkaba ma ndo,
akada ga təmbak ya təzoru ka məlan̄
mislin̄ zlam ni,

akada ga wur təmbak ya tekelkia

enjuc a ti ètəwi do ni.

³³ Naŋ gani tâhəŋgoraya naŋ a hađ a,
tègri seriya ge jiri ndo simiteni.
Way amacali slimi mba way ?
Adaba tákada naŋ a, naŋ àbi ka hađ va
bi ni.* »

³⁴ Gədəkani nakəŋ àhi ana Filip ahkado : « Nahəŋgalay kur kam-kam, hu : bay mahəŋgaray pakama ge Melefit azlapaki ahalay ti ka way nani way ? Azlapaki ti àki ka naŋ naŋjani tək, ka maslaŋa nahən̄ aw ? »

³⁵ Eslini Filip àhi ma, àdəfiaba *Ma

* ^{8:33} Izayi 53.7-8.

Məweni Sulumanı àki ka Yezu a, ànjiki ka pakama ya naŋ àbu ejengey ni.
36 Nday təbu takoru nahkay ti tədi ahàr ana yam gweŋgər a. Eslini naŋ gədakani nakəŋ àhi ana Filip ahkado : « Yam nihi. Mam acafəŋa nu ga *məbaray nu a mam ? » [**37** Filip àhi ahkado : « Tamal kəfəkia ahàr gayak dek ka Yezu a ti tabaray kur tata. » Naŋ nakəŋ àhəŋgrifəŋ, àhi : « Nəfəkia ahàr ka Yezu *Krist a, naŋ Wur ge Melefit. »] **38** Àhi ana bay ya agaray seret ni mīcika. Àra ècika àna seret na ti ata Filip nday ata naŋ gədakani nakəŋ təhəraya təhuriyu a yam ni vu, mək Filip àbaray naŋ. **39** Təra təhəraya a yam ni ba nahəma, Məsuf ga Bay gelı àzafəŋa Filip a. Nahkay naŋ gədakani ni èpi naŋ va do, àsləka zlam gayaŋ àna məmərana. **40** Filip àsərki ti naŋ a Azot. Àru a Sezare ; naŋ àbu akoru ti àhioru Ma Məweni Sulumanı ni ana mis kà kəsa kà kəsa dek duk a Sezare.

9

*Sol ambatkaba majalay ahàr a,
afəki ahàr ka Yezu*
(Təwi 22.6-16 ; 26.12-18)

1 Ka sarta gani nani nahəma, Sol naŋ àbu awayay agri daliya ana ndam madəbay divi ga Bay gelı, awayay abazl tay. Nahkay òru afa ga gədakani ga ndam *maŋgalabakabu mis akaba Melefit ni, **2** èhindifiŋa wakita ga medekiani ka gədákani ga ahay gərgərani a Damas ya təhəŋgalavù Melefit ni. Wakita nday nani ti təvia divi ga məgəs ndam madəbay divi ga Bay gelı a. Ku adi ahàr ana zawal ahkay do ni ana wál, ba agəs tay, awəl tay, ahəlbiyu tay a Zeruzalem. **3** Naŋ nakəŋ àra àŋgəta wakita nday nana ti àdəvu e divi vu.

Naŋ àbu enjiyu a Damas wudak nahəma, eslini masladani àsləkabiya e melefit ba, àhərkiaya huya, àsləday məlan gayaŋ nani. **4** Eslini naŋ nakəŋ àdəd a ga had pəda mək èci dəŋgu ga maslaŋa nahanj àzalay naŋ, àhi : « Sol, Sol kəgru daliya ti kamam ? » **5** Naŋ nakəŋ àhi : « Nak way, Bay goro ? »

Mək àhəŋgrifəŋ, àhi : « Nu Yezu, nu ya kəgru daliya ni. **6** Ay ti cicik-aba, huriyu a kəsa vu. Ekinjua eslini ti atəhuk ere ye ti ahàr àdəm kâgray kwa ni. » **7** Ndam ya tarakaboru akaba naŋ ni tīcik, ma tekedî tīsliki mədəmani koksah. Tici dəŋgu cilinj, ay ti tīpi maslaŋa gani do. **8** Sol naŋ ècikaba, àhəlkaba eri a, ay ti èpi divi do. Ndam ya tarakaboru akaba naŋ ni tədafəŋa ahar a, təzoru naŋ a Damas. **9** Eslini àgray vad'mahkər, divi day èpi ndo, zlam day àzum ndo, yam day èsi ndo.

10 A Damas eslini ti zal nahanj àbu slimı gani Ananiyas, naŋ bay madəbay divi ga Yezu. Eslini Bay gelı àzalay naŋ e kisim mizideni bu : « Ananiyas ! » Ananiyas naŋ àhəŋgrifəŋ, àhi : « Awi ! Nu hi, Bay goro ni. » **11** Bay gelı àhi ahkado : « Ru weceweci ke divi ya təzalay divi Ndəlabani ni, ru afa ga Zədas. Kinjua ti kihindi zal Tars ya təzalay naŋ Sol ni. Nihi ti naŋ àbiyu ahaŋgalay Melefit. **12** Maslaŋa gani nani ti nədəfikia maslaŋa nahanj a, slimı gani Ananiyas, ara afa gana mək abəki *ahar ti mīpi divi akada ya ahaslani ni. » **13** Ananiyas àhəŋgrifəŋ, àhi : « Bay goro ni, nīcia mis kay təbu təzlapaki àki ka maslaŋa nani akaba ka zlam gayaŋ magədavani ya àgri ana ndam gayak *njəlatani ya təbu a Zeruzalem na. **14** Àra ahalay a ti gədákani ga ndam *maŋgalabakabu mis akaba Melefit ni təvibiya divi ga məgəs ndam ya ti tazləbay kur na dek. » **15** Ay ti Bay gelı Yezu àhəŋgrifəŋ, àhi ahkado : « Nak ru, adaba nəzaba maslaŋa gana nana, ti məgru təwi : məhioru slimı goro ana mis ga had ndahanj akaba bəbay gatayani ni, məhioru ana ndam *Izireyel daya. **16** Amacakay daliya kay azuhva slimı goro ; nu nuani anədəfiki daliya ya ara agray ni dek. »

17 Nahkay Ananiyas naŋ òru. Òru ènjuha ti àhuriyu a ahay ni vu, abəki ahar ka Sol naŋ mək àhi ahkado : « Sol wur ga mmawa, Bay

geli Yezu, nañ ya àngazlukvu ka ahàr divi ka sarta ya kara ni, àslérbiyu nu. Awayay ti kípi divi akada ya ahaslani ni, awayay ti *Mèsuf Njèlatani mîslukvu a vu vu daya. » ¹⁸ Nañ àbu azlapi nahkay ti zlam ndahanj akada alèn ge kilif tèslékikia ke eri ana Sol nakèn a. Eslini èpi divi akada ya ahaslani ni keti. Nahkay ècikaba, mèk *tàbaray nañ àna *slimi ga Yezu. ¹⁹ Kèlèn gani àzum zlam, mèk njèda gayanj àngiva.

Sol àhi ma ga Yezu ana mis

Sol ànjehadiyu vad'gal a Damas afa ga ndam ya tadébay divi ga Yezu ni. ²⁰ Ka ya ti nañ àbu eslini ni ti ànjèki ke tewi huya, àhuriya a ahay gergérani ga ndam *Zude ya *tahéngalavù Melefit ni va, àhi ana mis Yezu ti nañ Wur ge Melefit. ²¹ Ma gayanj ya àdèm ni àgria ejep ana mis ya tèbi slimì na ñek. Tèdèm ahkado : « Nañ hini ti nañ ya ti àgrì daliya dal-dal ana ndam ya tazlèbay Yezu a Zeruzalem ni do aw ? Mara gayanj ahalay a Damas a ti ga mègès ndam ya tazlèbay Yezu ni akaba ga mèhèloru tay afa ga gèdákani ga ndam *manjgalabakabu mis akaba Melefit ni do aw ? » ²² Ay ti njèda ga Sol àsagakivoru, àhi ana ndam Zude ya a Damas ni Yezu ti nañ *Krist *Bay gèdákani ya amara ni. Eslini nday nakèn tèsèr ere ye ti tâhèngrifèn ni do.

²³ Ara àgra vad'gal ti ndam Zude nakèn tègray sawari gatay, tèdèm si tijin nañ kwa. ²⁴ Nahkay nday nakèn tâjègøy nañ mèlafat akaba mèlavad kà magudu ga kësa ni ñek, tawayay makad'nañ. Ay ti Sol ècia sawari gatay ya tègraki na. ²⁵ Ga mèlavad nahëma, ndam madébay nañ ni tèzoru nañ ka ahàr ga gudu ya evelinj kësa ni. Tòru tìnju a ti tèfiyu nañ a alongu vu mèk tèfaya nañ àna ezewed gwar ka dala. Nahkay àslèka, òru a Zeruzalem.

Ere ye ti agrakivu ka Sol a Zeruzalem ni

²⁶ Òru ènjua a Zeruzalem a ti awayay ahurkiviyu ka ndam madébay divi ga Yezu ni, ay ti nday

ñek tègrafènja aنجwaz a, tèhi ana ahàr nañ bay madébay divi ga Yezu edéfin do. ²⁷ Eslini Barnabas àzoru nañ afa ga ndam *asak ga Yezu ni. Tòru tìnju a ti Barnabas nakèn àngèhadì ana tay ahémamam Sol èpi Bay gelé ka ahàr divi ka ya ti òru a Damas ni, ahémamam Bay gelé àhi ma ni daya. Àngèhadì ana tay keti ahémamam Sol àhi ma ana mis vay-vay àna *slimi ga Yezu a Damas ni. ²⁸ Kwa ka sarta gani nani Sol nakèn nañ àbu akaba tay, asawaday akaba tay a Zeruzalem, àhi ma ge Melefit ana mis vay-vay àna slimì ga Bay gelé. ²⁹ Àhi ma gani ana ndam *Zude ya tèdèm ma Gres ni daya, tèbu tagravu gejewi akaba tay. Nahkay ti nday nani tèdèbay divi ge mijin nañ. ³⁰ Ndam ya tèfèki ahàr ka Yezu ni tèra ticia ma na ti tèzoru nañ a Sezare ga moroni a Tars, mèk tèsléroru nañ eslini.

Piyer ahèngaraba Ene a

³¹ Ka sarta gani nani ndam mèfèki ahàr ka Yezu ya ka had *Zude, ka had *Gelili akaba ka had *Samari ni ñek ti mis tèbi tègri daliya ana tay va bi. Njèda gatay asagakivu, tèbu tadéboru divi ga Bay gelé lala. Nahkay mis ndahanj tèbu tèhurkiviyu ka tay àna njèda ga *Mèsuf Njèlatani. ³² Piyer àsawadoru ka had nday nani ñek. Ka ya ti nañ àbu asawadoru nahëma, òru e Lide afa ga ndam njèlatani ga Yezu ni. ³³ Òru ènjua eslina ti àdi ahàr ana zal dèra nañ slimì gani Ene, nañ mandéhadani ka slalah, vi azlalahkèr ècik koksah. ³⁴ Piyer nakèn àzalay nañ, àhi : « Ene, Yezu *Krist ahèngaraba kur a ; cikaba, slamlakabu slalah gayak ni. » Eslini nañ nakèn ècikaba cèkwad huya. ³⁵ Ndam ya e Lide ni ñek akaba nday ya ka sagdala Saron ni ñek tipi nañ a ti, tèmbatkaba majalay ahàr gatay a tèfèki ahàr ka Bay gelé Yezu.

Tabita àmèta, mèk Piyer ahèngaraba nañ e kisim ba

³⁶ Wal nañ àbu e Zape, adébay divi ga Yezu, slimì gani Tabita, àna ma Gres ti « Dorkas, » awayay adémvaba

« miyek. » Wal nani ti agray təwi sulumani dal-dal, ajənaki ndam talaga dal-dal daya. ³⁷ Ka ya ti Piyer e Lide nahəma, wal ni arməwər àra àgəsa, mək àməta àna nañ a. Àra àməta ti təbaray nañ mək təfiyu nañ a ahay vu ka ahàr ga ahay nahanj. ³⁸ Zəpe ti driñ driñ akaba Lide do, nahkay ndam madəbay divi ga Yezu ya e Zəpe ni təra ticia Piyer nañ àbu e Lide nahəma, təslərkioru mis cü, təhi ana tay : « Dəgum kəhumi ahkado kam-kam māra afa gel a, àpəsbiyu ba. » ³⁹ Təra təhəngria ma na ana Piyer a nahkay ti Piyer nakəñ àdəbabiyu tay həya. Təra tənjia ti təziyu Piyer a ahay ya ka ahàr ga ahay nahanj ni vu. Eslini wál madakway dék tərafəñja kà gəvay ge Piyer a titəwi, tədəfiki endəwi akaba azana ga Dorkas ya àləmi ana tay ka sarta ya àmət fəñ ndo ni. ⁴⁰ Eslini Piyer nakəñ àgaraya mis na dék e mite va, mək àbəhañ mirdim, àhəngalay Melefit. Àra àhəngala Melefit a nahəma, àmbatkiyu ma ke kisim ni, àzalay nañ àhi : « Tabita, cicikaba. » Nahkay Tabita nakəñ àhəlkaba eri a. Àra èpia Piyer a ti ànjəhad digəs. ⁴¹ Eslini Piyer àdafəñja ahar a, wal ni ècikaba. Wal ni àra ècikaba nahəma, Piyer nakəñ àzalay wál madakway ni akaba ndam ga Yezu ndahanj ni. Təra tənjia ti àdəfiki wal ni ana tay nañ àna sifa. ⁴² Ere ye ti àgravu ni ti, ndam ga kəsa Zəpe dék ticia, nahkay mis kay e kidiñ gatay bu təfəkia ahàr ka Bay gel a. ⁴³ Piyer nakəñ ànjəhadisyu, àpəsiyu e Zəpe afa ga bay məwəs ambəl nahanj, slimi gani Simu.

10

Piyer akoru afa ga Korney

¹ Zal nahanj àbu a Sezare, slimi gani Korney, nañ zal Rom agur ndam slewja kay, slimi gatay « Slewja Itali. »

² Korney gani nañ àbu ahəngrioru ahàr a had ana Melefit, nday akaba ndam ga huñ ahay gayañ dék tazləbay Melefit. Nañ àbu avi zlam kay ana ndam *Zəde ya talagani ni, ahəngalay Melefit kəlavad. ³ A vad

nahanj agray njemdi mahkər ya ga məlakarawa nahəma, *məslər ge Mel-efit àhurkiviyu, àñgazlivu. Àzalay nañ, àhi : « Korney ! » ⁴ Korney àra èpia nañ a ti àgra añgwaz a, àhəngrifəñ, àhi ahkado : « Kəhu mam, bay goro ni ? » Məslər ni àhi ahkado : « Melefit ècia ere ye ti kàhəngalaləñ na, èpia ere ye ti kəvi ana ndam talaga na ; nahkay ti kàgəjazlki ahàr ndo. ⁵ Nihi nahəma, sləroru mis e Zəpe ga mazalabiyu Simu, nañ ya təzalay nañ Piyer ni. ⁶ Nañ àbu anjəhad afa ga Simu bay məwəs ambəl, ahay gani kà gəvay ga *dəluv gədəkani ni. » ⁷ Məslər ge Mel-efit ya àhi ma ni àra àsləka ti Korney nakəñ àzalay ndam məgri təwi cü akaba zal slewja gayañ nahanj : zal slewja nani ahəngrioru ahàr a had ana Melefit. ⁸ Nday nakəñ təra tənjia ti àhi ma ga məslər ya àhi ni dék ana tay mək àsləroru tay e Zəpe.

⁹ Hajəñ gani təbu takoru, tinjiyu e Zəpe wudak nahəma, Piyer ti ni àcəliyu ka *dalahar ga ahay ni ga mahəngalay Melefit. Ka sarta gani nani ti fad tirked-ked, ¹⁰ ləwir àwərkaba nañ a, èhindi zlam məzumani. Ka ya ti təbu tidii zlam nahəma, Melefit àñgazli zlam nahanj. ¹¹ Èpi ti huñ melefit məzləkvabana, aranja nahanj asləkabiya, ara ka had a. Ere gani nani ti akada azana gədəkani, akada mis təgəsa ma gani fədana. ¹² A huñ ga azana gani nani gədəkani ni bu nahəma, zlam gərgərani kay təvu : zlam asak fədanı dék, zlam a had dék, akaba edidinj dék təvu. ¹³ Eslini dəñgu ga maslañja àhəndabiyu, àhi : « Piyer, cikaba, bazl tay ti kâhəpəd tay. » ¹⁴ Piyer àhəngarfəñ, àdəm : « Aha ! Nàgray nahkay do, Bay goro ni. Zlam ya ti Melefit àcafəñja leli kà mahəpədəna ni akaba zlam ya ti *njəlatani do ni ti day-day nàhəpəd ndo. » ¹⁵ Dəñgu ga maslañja nani àhəndabiyu keti, àhi : « Ere ye ti Melefit àdəm ere gani njəlatani nahəma, nak ti ñgay ere gani nani njəlatani do ni ti kədəm ba. » ¹⁶ Ere gani nani àgravu sak mahkər,

mək kələŋ gani azana ni àsləka, òru e melefit vu.

¹⁷ Eslini Piyer naŋ àbu ajalay ahàr, àsər ere ye ti Melefit awayay ahi àna zlam ya àŋgazlivu ni do. Naŋ àbu ajalay ahàr nahkay ti ndam ya ti Korney àslərbiyu tay ti tihindi ahay ga Simu ni, nihi ti tìnchia kà mahay a. ¹⁸ Təzalay kay kay, tihindi, tèdəm : « Simu ya təzalay naŋ Piyer ni ti anjəhad ahalay aw ? » ¹⁹ Piyer ti ni naŋ àbu ajalay ahàr zlam gayan, mək *Məsuf Njəlatani àhi ahkado : « Ci day, mis təvu mahkər e mite bu, tihindi kur. ²⁰ Cikaba, huriyu a ga had ti kəsləkuma akaba tay a. Araŋa àhəluk ahàr ba, adaba àslərbiyu tay ti nu nuani. » ²¹ Nahkay Piyer nakəŋ àhərkiaya ka tay a, àhi ana tay ahkado : « Maslaŋya ya ti ki-hindəm ni ti nu. Kədəguma ti kamam ? » ²² Nday nakəŋ təhəŋgrifəŋ, təhi ahkado : « Korney gədəfakani ga ndam slewja ni àslərkukbiyu leli. Naŋ ti mis jireni, ahəŋgrioru ahàr a had ana Melefit ; ndam Zəde dek tèdəm naŋ mis sulumanı. Məslər ge Melefit àhi ahkado māzalabiyu kur afa gani ti mīci pakama gayak ya akəhi ni. » ²³ Eslini Piyer àhəliyu tay a ahay vu mək təndəhad hundum.

Hajəŋ gani ti Piyer nakəŋ tàsləka e Zəpe akaba tay a. Ndam məfəki ahàr ka Yezu ndahaŋ tàsləka akaba tay a daya. ²⁴ Hajəŋ naħaŋ gani ti tìnja a Sezare a. Korney ti ni naŋ àbu ajəgay tay, àzalakababiya ndam gayan akaba zləbəba gayan zədək-zədəkana. ²⁵ Piyer naŋ àbu ahuriyu a ahay vu afa ga Korney wudək nahəma, Korney nakəŋ àhəraya e mite va, àŋgwivoru a ma vu. Ara enjikiya ti àbəhadı mirdim grik meleher ndis ana had. ²⁶ Eslini ti Piyer àhi : « Cikaba, nu day mis hihirikeni akada nak. » Nahkay èzefteba naŋ a. ²⁷ Nday təbu takoru a ahay vu təzlaporu hi hi. Tòru tìnja a ahay ni va nahəma, tìnji mis dal-dal macakalavani. ²⁸ Mək Piyer àhi ana mis ni ahkado : « Kəsəruma, leli ndam Zəde ti təcafəŋa leli kà mahədəkfəŋjiani kà ndam ya nday

ndam Zəde do na, ku a ahay gatay vu day məhuriyu do. Ku tamal nahkay nəŋgu ni, nihi ti Melefit àdəfuki ku mis weley weley do ni ti naŋ njəlata, naŋ àbəlay. Mis ti ŋgay naŋ njəlata do ahkay do ni naŋ àbəlay do ni ti, nìsliki mədəmani do simiteni. ²⁹ Melefit àra àhua ma na nahkay ti, ka ya ti kàzalay nu ni ti nəjalay ahàr naħaŋ ndo, nìcikbiyu nàra huya. Ay nihi ti nawayay kēhu ere ye ti kàzalakibiyu nu ni. »

³⁰ Eslini Korney nakəŋ àhəŋgrifəŋ, àhi ahkado : « Agray vad mahkər nihi, nəbu nahəŋgalay Melefit a ahay gorobu. Sarta gani day akada hini, njemdi mahkər ya ga məlakarawa. Ka sarta gani nani ti maslaŋa naħaŋ àŋgazluvu. Maslaŋa gani ti azana gani pərzləŋ-pərzləŋ, ahəlaba eri a vərut. ³¹ Azalay nu : “Korney, Melefit ècia mahəŋgalay gayak ya kàhəŋgalay naŋ na : zlam ya kəvi ana ndam talaga ni day àgəjazlkı ahàr ndo. ³² Nahkay ti sləroru mis e Zəpe ga mazalabiyu Simu ya təzalay naŋ Piyer ni ; naŋ àbu anjəhad afa ga Simu bay məwəs ambəl, ahay gani kà gəvay ga dəluv gədəfakani ni.” ³³ Ara àhua nahkay ti nəslərkukoru mis ke weceweceni ti kāra. Səsi gayak, nak day kəpəsbiyu ndo, kāra huya. Ay nihi ti leli dek mācakalava kə meleher ge Melefit a, mawayay mici ere ye ti Bay Melefit àhuk ti kāhi ana leli ni. »

Pakama ge Piyer ya adəm afa ga Korney ni

³⁴ Nahkay Piyer ànjəki ka mazlapani, àdəm : « Nihi ti nəsəra Melefit èdekaba mis a gərgəri do edəfin.

³⁵ Nahkay zla nahəma, ku mis ga had weley weley do dek, tamal ti ahəŋgrioru ahàr a had ana Melefit akaba agray zlam ge jiri ti, Melefit agəskabu naŋ. ³⁶ Melefit àhibiya pakama gayan ana ndam *Izireyel a. Pakama gayan nani ti *Ma Məwəni Sulumanı, adafaki ti mis tislikı manjəhadkabu akaba Melefit àna sulumanı azuhva Yezu *Krist. Yezu Krist ti naŋ Bay ge mis dek.

³⁷ Kəsəruma ere ye ti àgravu kələŋ ge

Zen ya àhi ma ana mis, àhi ana tay si tâbaray kwa na. Ere gani nani ti ànjəki e Gelili, mək àgravu ka had *Zude ni dék daya. ³⁸ Kèsəruma ge Melefit ya àvi njəda ga *Məsuf Njəlatani kay ana Yezu zal Nazaret na. Kèsəruma ga Yezu ya àsawaday a məlañ bu dék na : ka ya ti nañ àbu asawaday ni ti àgria zlam sulumani ana mis a akaba àhəngaraba mis ya ti seteni àgria daliya ana tay na. Àgray təwi nday nani dék ti adaba Melefit nañ àbu akaba nañ palam. ³⁹ Leli ndahanj ni ti magray sedi ga zlam gayan ya àgray ka had gərgərani ya ti ndam *Zude tanjəhad ni akaba a Zeruzalem ni dék. Kələñ ga zlam gayan ya àgray ni ti ndam Zude *tàdarfəñ nañ kà təndal, mək àmət. ⁴⁰ Ara àməta ti a vad ya mahkər Melefit àhəngriviyu sifa, àhəngaraba nañ e kisim ba. Ara àhəngaraba nañ a ti àvi njəda ti māngazlivu ana mis. ⁴¹ Àngazlivu ti ana mis dék do ; àngazlivu ti ana leli ya Melefit àdaba leli a kwa ahaslana ti mīgi ndam sedi gayan ni ciliñ. Melefit ara àhəngriviya sifa ana Yezu a, àhəngaraba nañ e kisim ba ni ti, leli məzuma zlam akaba mìsia zlam akaba Yezu a. ⁴² Eslini Yezu gani àhi ana leli ahkado : "Humi ma goro ana ndam Zude, humi ana tay Melefit àfəkad nu ga magrafəña seriya kè mis a dék, ku nday ya təbu àna sifa ni, ku nday ya təməta ni." ⁴³ Ndam məhəngri *pakama ge Melefit ana mis ni dék tàgrakia sedi a, tədəm ahkado ku way way do tamal àfəkia ahàr ka Yezu a ti Melefit aməmbərfəña zlam magudarani ga maslaña nana azuhva slimy ga Yezu a. »

Melefit avi Məsuf Njəlatani ana ndam ya nday ndam Zude do ni

⁴⁴ Ka ya ti Piyer nañ àbu azlapı ana tay nahkay ni ti *Məsuf Njəlatani àhərkiaya ka ndam ya təbu təbi slimy na dék. ⁴⁵ Ndam *Zude ya təfəki ahàr ka Yezu, təra akaba Piyer a ni, təra təsəra Melefit avi Məsuf Njəlatani ana ku nday ya ti ndam Zude

do ni ti, àgria ejep ana tay a dal-dal. ⁴⁶ Àgrı ejep ana tay ti zlapay ga ndam ya nday ndam Zude do təzlapay àna ma həma ya nday ndayani təsər do ni, akaba mazləbay Melefit gataj ya tazləbay, tədəm nañ gədəkani ni. Piyer àdəm : ⁴⁷ « Nihi ndam nday hini Melefit àvia Məsuf Njəlatani ana tay akada ya àvi ana leli na ti, way eslikı macafəñja tay kà *məbaray tay àna yam a way ? Abi ! » ⁴⁸ Piyer àra àdəma ma nana ti, àdəm : « Məbaray tay àna *slimi ga Yezu *Krist. » Təra təbara tay a ti nday nakən təhi ana Piyer mānjəhadə akaba tay a vad' bal.

11

Piyer àngəhadere ye ti àgravu e Zəpe ni

¹ Nahkay mis təbu tədəm ku ndam ya nday ndam *Zude do ni təgəskabá ma ge Melefit ya təhi ana tay na. Ndam *asak akaba ndam ndahanj ya təfəki ahàr ka Yezu ya ka had *Zude ni ticia ma gana. ² Ka ya ti Piyer àñga a Zeruzalem a ni ti ndam Zude ya təfəki ahàr ka Yezu ni tələgi, ³ təhi ahkado : « Nak kòru kəhuriyu a ahay vu afəga ndam ya nday ndam Zude do ni, kòru kəzumumkabu zlam akaba tay ti kamam ? »

⁴ Eslini Piyer àngəhadəba ere ye ti àgravu na dék ana tay a. ⁵ Àhi ana tay ahkado : « Ka ya ti nu e Zəpe, nəbu nahəngalay Melefit nahəma, nìpi zlam ya Melefit àdəfuki ni àna njəda ga *Məsuf Njəlatani. Nìpi ti aranya nahaj àsləkabiya a huđ melefit ba, àrəkua : ere gani nani ti akada azana gədəkani, akada mis təgəsa ma gani fadana. ⁶ Nəmənjiyu a huđ gani vu lala, nìpi zlam gərgərani ya asak fađ ni, zlam ge gili gərgərani, zlam a had gərgərani akaba edidin gərgərani. ⁷ Nu nəbu nəmənjiyu zlam nday nani nahkay ti nici dəñgu ga maslaña àhubiyu ma a huđ melefit bu, àhu ahkado : "Piyer cikaba, bazl tay ti kâhəpəđ tay." ⁸ Ay ti nu nakən nəhəngrifəñ, nəhi : "Aha ! Nàgray nahkay do, Bay goro ni. Zlam ya ti

Melefit àcafəŋja leli kà mahəpədانا ni akaba zlam ya ti njəlatani do ni ti nətəliyu a ma goro vu day-day ndo.” ⁹ Eslini nici dəŋgu gayan keti, àhu : “Ere ye ti Melefit àdəm ere gani njəlatani nahəma, nak ti ŋgay ere gani nani njəlatani do ni ti kədəm ba.” ¹⁰ Ere gani nani àgrakuvu sak mahkər, kələŋ gani ere gani nani dek àsləka, òru e melefit vu.

¹¹ « Ere gani nani àra àsləka ti mis ndahanj mahkər təra huya, nday təbu kà mahay ga ahay ya leli məvu ka sarta nani ni. Ndam nday nani təslərkubiyu tay kwa a Sezare. ¹² Nday təbu kà mahay nahkay ti Məsuf Njəlatani àhu ahkado : “Dəboru tay, aranja naħanj àħəluk ahàr ba.” Nahkay məsləka akaba bəza ga mən̄ geliday hini mukuani na, mòru a magam afa ga maslaŋya ti àzalay nu ni. ¹³ Mòru mìnjuha ti maslaŋya gani nani àŋgəhadı ma ana leli, àdəm ahkado : “*Məslər ge Melefit àŋgazluvu a ahay bu, àhu ahkado : Sləroru mis e Zəpe ga mazalabiyu Simu ya təzalay Piyer ni. ¹⁴ Eminjia ti aməhuk pakama. Pakama gani nani ti Melefit amahəŋgay kur akaba ndam ga hud ahay gayak dek àna naŋ.” ¹⁵ Maslaŋya nani àra àŋgəhadua ma na nahkay ti nənjəki ka məhi ma ge Melefit ana tay. Ka ya ti nəbu nəhi ma ana tay nahkay ni ti Məsuf Njəlatani àħərkiaya ka tay akadha ya àħərkiaya ke leli ahaslani na. ¹⁶ Eslini ti pakama ga Bay geliday aħħaslan “Zej *abaray mis ti àna yam, lekħelum ti ni atabaray kuli àna Məsuf Njəlatani” ni àŋguaya a ahàr ba. ¹⁷ Tamal Melefit àvia zlam ana tay a kala-kala akadha ya àvi ana leli ka ya ti məfəki ahàr ka Bay geliday Yezu *Krist na ti, nu nislik i məhiani ana Melefit “Kàgray nahkay ba” tata waw ? » ¹⁸ Ndam məfəki ahàr ka Yezu ya a Zeruzalem ni təra tīcia ma ge Piyer ya àhi ana tay na ti təmbrən məzum bəruv gatay ni, təzlabay Melefit, tədəm : « Nahkay ededinj, Melefit àvia divi ana ndam ya nday ndam Zəde do na daya ga

mambatkaba majalay ahàr gatay a ti tēngət *sifa ya àndav dəy-dəy do ni. »

Ndam məfəki ahàr ka Yezu ya a Antiyos ni

¹⁹ Ka ya ti təkad Etiyen, təgri daliya ana ndam ya təfəki ahàr ka Yezu ni ti, ndam ya təfəki ahar kà Yezu ni tədevoru a kəsa ndahanj vu. Mis ndahanj e kidiŋ gatay bu tòru bədfak e Fenisi, mis ndahanj tòru e Sipir, mis ndahanj ti ni tòru a Antiyos. Ay nday gani nani təhi ma ge Melefit ana ndam *Zəde ciliŋ. ²⁰ Ku tamal nahkay nəŋgu ni, ndam Zəde ndahanj ya ga had Sipir akaba ga had Sirej ni tòru a Antiyos. Tòru tħinjuha eslina ti təhi *Ma Məweni Sulumani àki ka Bay geliday Yezu ana ndam ya nday ndam Zəde do ni daya. ²¹ Eslini Bay geliday àvia nħəda gayan ana tay a, nahkay mis kay təgħeskabá ma gatay na, mək təfəki ahàr ka Bay geliday.

²² Ndam ga Yezu ya a Zeruzalem ni təra tīcia ma gana ti təsləroru Barnabas a Antiyos. ²³ Óru ħenjuha, ġepia *sulum ge Melefit ya àgray eslina na ti, àməria məbəruv a. Àvi nħəda ana tay, àhi ana tay tādəboru divi ga Bay geliday àna hud bəlaŋ, təmbrən ba. ²⁴ Barnabas ti bay magray sulum, *Məsuf Njəlatani àniviyu dal-dal, àfəkia ahàr ka Yezu a dal-dal daya. Nahkay ti mis ndahanj kay təfəki ahàr ka Bay geliday Yezu, təħurkiviyu ka ndam gayan ni àkivu.

²⁵ Kələŋ gani Barnabas nakən àsləka, òru a Tars ga mazalabiyu Sol. ²⁶ Àra àdia ahàr a ti àzəbiyu naŋ a Antiyos. Təra tħinjia ti tīvi dəz afa ga ndam ga Yezu ye eslina ni. Mis dal-dal təbu eslina, nahkay nday nakən təcaħi zlam ana tay. Mis təzalay ndam madəbay divi ga Yezu ni « ndam ge *Krist » enjenjeni ti a Antiyos.

²⁷ Ka sarta gani nani ti mis ndahanj təsləka a Zeruzalem a, tòru a Antiyos. Nday gani nani ti ndam mahəŋgaray *pakama ge Melefit. ²⁸ Zal naħanj àbu e kidiŋ gatay bu, slimi gani Agabus. Eslini Məsuf Njəlatani àvi

njəda, Agabus nakən àhi ana mis ahkado ləwir gədəkani amadaya ka had a dek. Ləwir gani nani àdaya ti ka sarta ga Kəlot *bay gədəkani ga ndam Rom ededinq. ²⁹ Ndam madəbay divi ga Yezu ya a Antiyos ni təra ticia ma ga Agabus na ti tədəm ku way way do māfəkad siŋgu ya ahar gayanj àngət ni. Təbəhada nahkay ti atəslərikaboru ana ndam məfəki ahər ka Yezu ya ka had *Zəde ni ga məjənaki tay. ³⁰ Nday nakən təra təbəhada siŋgu na ti təbi a ahar vu ana ata Barnabas nday ata Sol, ti təhəlikaboru ana gədəkani ga ndam məfəki ahər ka Yezu ya ka had Zəde ni.

12

Məslər ge Melefit azaya Piyer a ahay ga daŋgay ba

¹ Ka sarta gani nani ti bay *Erot ànjəkia ka məgri daliya ana mis ndahanj e kidiŋ ga ndam məfəki ahər ka Yezu ni ba. ² Eslini àdəm təkad Zek wur ga mən ge Zeŋ àna maslalam, mək təkad. ³ Erot nakən àra àsəra ere ye ti àgray ni àbəlafənja kà ndam *Zəde a nahəma, àdəm təgəsia Piyer a. Àdəm nahkay ti ka sarta ga wuməri ge *dipeŋ ya zlam *miwisiñeni àkibu bi ni. ⁴ Təra təgəsia naŋ a ti təfiyu a ahay ga daŋgay vu. Eslini Erot nakən àhi ana ndam slewja gayanj tədevu fad fad məlaŋ fad təjəgay Piyer. Àgray nahkay ti, awayay ti agrafənja seriya kələŋ ga wuməri ga *Pak na kè meleher ga ndam Zəde a. ⁵ Ka ya ti Piyer naŋ àvu a ahay ga daŋgay ni bu ni ti ndam məfəki ahər ka Yezu ni təmbrəŋ mahəŋgali Melefit ndo.

⁶ Ga məlavad məlaŋ gani ara aslay, Erot ara agrafənja seriya ti, Piyer nakən naŋ àvu e dəwir bu. Naŋ àvu e dəwir bu nahkay ti ndam slewja bebem cə təfəvü naŋ e kidiŋ vu, tajəgay naŋ. Naŋ məwəlani àna jejirbi cə. Ndam slewja ndahanj tajəgay mahay ga ahay ga daŋgay ni. ⁷ Eslini məslər ga Bay gelı àngazlavu huya, nahkay məlaŋ ya təfiyu Piyer ni àsladay dal-dal. Məslər nakən ènjiñiŋ

kà jamaŋgay ge Piyer, épidekaba naŋ a. Àra épidekaba naŋ a ti àhi ahkado : « Cikaba weceweci. » Àra àhi nahkay ti jejirbi ni təsləkiaba a ahar ba ana Piyer a. ⁸ Mək məslər ni àhi ana Piyer keti : « Wəlvu àna maslpara gayak, bəvu kimaka gayak. » Eslini Piyer nakən àgray akada ga məslər ya àhi ni. Àhi keti : « Fakabu məgudi gayak, dəbabiyu nu. » ⁹ Nahkay Piyer àdəbabiyu məslər ni, təhəraya a məlan ya təfiyu Piyer ni ba. Ngay ere ye ti məslər àgray ni jiri ti Piyer àsərkaba do. Àhi ana ahər bi Melefit àngazli zlam akada e kisim mizidəni bu cilinq. ¹⁰ Nday nakən təsləkafənja kà ndam slewja ye enjenjeni ya ti tajəgay ahay na, mək təsləkafənja kà nday ye cə ya tajəgay ahay na, kələŋ gani törə tənja kà mahay ge mite gədəkani ga ara na ti, mahay ni àzləkvaba ka ahər gayanj a. Nday nakən təhəraya e mite va, təbu takoru e divi bu ni ti məslər ni àsləkafənja huya. ¹¹ Eslini Piyer àsərki ke ere ye ti àgravu ni dəma mba. Nahkay àdəm : « Nihi ti nəsəra Bay gelı àslərkubiya məslər gayanj ededinq. Melefit àhəŋgafənja nu kà Erot akaba kè ere ye ti ndam Zəde amal tara təgru na. »

¹² Àra àjalakia ahər ke ere ye ti àgrakivu na ti, òru a magam afa ga Mari mən ge Zeŋ ya təzalay Mark ni. Eslini afa ga Mari ti mis təvu dal-dal macakalavani, tahəŋgalay Melefit. ¹³ Piyer nakən òru ènjaŋti àsi ahar ana mahay. Wur dahalay nahaŋ slimı gani Ruda, agri təwi ana Mari, àra ècia ge Piyer ya àsi ahar ana mahay na ti àra ga mabay slimı a ti məsər bay ya ti asi ahar ana mahay ni. ¹⁴ Àra àsəra dəŋgu ge Piyer a ti àdiki ana məmərani, àzləkiaba mahay a ndo, àcuhwakivoru ke mis ndahanj ni. Àra ènjkiva ka tay a ti àhi ana tay Piyer naŋ àbu kà mahay e mite bu. ¹⁵ Nday nakən təhəŋgrifən təhi : « Nak ti aranya agray kur aw ? » Ruda nakən àdəm : « Piyer Piyereni ededinq. » Nday nakən təhi : « Tamal nahkay ti bi *məslər ge

Melefit ya àvi ga majègay nañ ni. »

¹⁶ Nday tèbu tagray gejewi nahkay ti Piyer nañ àbu asi ahar ana mahay kekileña. Kèlèn gani tèzlèkiaba mahay na ; tàra tipia nañ a ti àgria ejep ana tay a dal-dal. ¹⁷ Nday tèbu tèzlapaki ti Piyer nakèn àgri ahar ana tay ti tâlakakabá, mèk àngèhadí ere ye ti àgrakivu ni ana tay, ahèmamam Bay geli àzaya nañ a ahay ga dançay ni ba ni. Kèlèn gani àhi ana tay : « Êgèhadumi ma gani ana ata Zek akaba bëza ga mèn geli ndahanj ni. » Ara àhia ma na ana tay a nahkay ti àhèraya, àslèka òru ka mèlanj nahañ.

¹⁸ Mèlanj àra àsla ti ndam slewja ya tajègay ahay ga dançay ni tèdi ahàr ana Piyer ndo ni ti, bëruv ètikaba ana tay a kwir kwir. Tèdèm ahkado : « Àmbava àdoru eley ? » ¹⁹ Bay Erot àra ècia ma gana ti àdèm tâdèbay nañ. Tàra tâdèba nañ a, tèdi ahàr ndo ni ti, Bay Erot nakèn èhindifiña ma gana kà ndam slewja ya tajègay ahay ga dançay na. Nday tèsèr ere ye ti àgrakivu ka tay ni do ni ti, Erot nakèn àdèm tâbazla tay a. Kèlèn gani Erot àslèka ka had *Zëde a, òru ànjèhad a Sezare.

Mèmèt ga bay Erot

²⁰ Ka sarta gani nani bay *Erot àzumkia bëruv ka ndam Tir akaba ndam Sidoñ a. Nahkay ti ndam ga kësa nday nani tèzlapakabá ga mèslèrbiyu mis afa ga bay ni ti tègri kam-kam, adaba tèbu tèngat zlam mèzumanî gatay ka had gayanj. Tàra tìnji a Sezare a ti tèvi zlam ana Blastus gëdakani ga ndam mègri tèwi ana bay ni ti mèjènaki tay ga mançalabakabu tay akaba bay ni. Nahkay àfèkad vad gani.

²¹ Vad gani àra ènji a nday tèbu eslini ti, Erot nakèn àbakabu azana ga bay gayanj mèk ànjèhad e kërsi ga bay gayanj bu. Nañ àbu manjèhadani gappa nahkay ti àhi ma ana tay kè eri ge mis dek. ²² Mis ni tàra tici ma gayanj na ti tèzlah, tèdèm ahkado : « Bay hini ya azlapay ni ti melefit, do ni ti mis hihirikeni do ! » ²³ Mis

tèbu tèzlah nahkay ti *mèslèr ge Melefit àra àfèki armèwèr ka Erot nakèn, adaba àgèskabá ma ge mis ya tèhi na, àza ahàr gayanj akaða ge Melefit na. Nahkay ti mekcehùd tèzumaba nañ a, mèk àmat.

²⁴ Kèlavad mis ndahanj ya tèfèki ahàr ka Yezu fanj ndo ni tèbu tici ma ge Melefit, mèk tèfèki ahàr ka Yezu.

²⁵ Ata Barnabas nday ata Sol tàra tìndevertiña tèwi gatay a Zeruzalem a ti tâslèka, tèngorù ka mèlanj gatay ya tâslèkabiya ni. Ka ya ti tâslèka ni ti tèzèkiva Zeñ ya tèzalay Mark na ju.

13

Tèslèroru ata Barnabas nday ata Sol enjenjeni ka had'ndahanj

¹ A Antiyos ti mis ndahanj tèbu tèhèngri pakama ge Melefit ana ndam mèfèki ahàr ka Yezu, mis ndahanj tèbu tècahi pakama ge Melefit ana tay. Nday gani nani ti ata : Barnabas, Simeyoñ slimy gayanj nahañ Nizer, Lisiyuñ zal Sireñ, Manayanj ya tèdèkkabu akaba bay *Erot ni, akaba Sol. ² A vad nahañ nday tèbu tègès ndèra, tazlèbay Bay geli ti, *Mèsf Njèlatani àhi ma ana tay. Àdèm : « Dèmuuba ata Barnabas nday ata Sol a, adaba nèhèlaba tay ga mègru tèwi nahañ a. » ³ Tàra tici ma na ti tègès ndèra keti, tèhèngalay Melefit mèk tèbèki *ahar ka tay ga mègri *sulum ge Melefit ana tay. Tàra tègria ana tay a nahkay ti tèvi divi ana tay ga moroni ka had'ndahanj. ⁴ Mèsf Njèlatani àra àslèra ata Barnabas nday ata Sol nakèn a ti tòru e Selews. Tòru tìnji a ti tècèliyu a *slalah ga yam vu, tòru ka had Sipir.

Ata Barnabas nday ata Sol tagray tèwi e Sipir

⁵ Tòru tìnji a Salaminj a ti tèdi ahàr ana ahay gèrgèrani ga *mahèngalavù Melefit ga ndam *Zëde, mèk tèhuriyu, tèhi ma ge Melefit ana tay. Eslini ti Zeñ Mark nañ àbu akaba tay, ajènaki tay. ⁶ Tàra tèsawadaba kësa Sipir na bëdak a Pafos a ti, tèdi ahàr ana zal Zëde nahañ, slimy gani Bar-Yezu,

nañ zal maharam. Àdəm nañ bay mahəñgaray pakama ge Melefit, ay ti àsəkad malfada. ⁷ Nañ gani anjəhad afa ga zal Rom ya ti agur had Sipir ni. Slimi ga bay ni Serjəs Polus, àsəra zlam a. Awayay mici ma ge Melefit dal-dal, nahkay àzaloru ata Barnabas nday ata Sol afa gani. ⁸ Ay zal maharam ni ezirey tay, awayay ti zal Rom ni àfəki ahär ka Yezu ba. Zal maharam nani təzalay nañ àna ma Gres ti Elimes. ⁹ Eslini *Məsuf Njəlatani àhuriviyu ana Sol dal-dal. (Sol ti təzalay nañ Pol daya). Məsuf Njəlatani ni àra àhuriviya ti Pol nakəñ àmənjaləñ ka zal maharam ni, ¹⁰ mək àhi ahkado : « Nak ti wur ge *Seteni, nak zal cuday, nak bay magosay mis, zlam sulumani dek kàwayay do. Nak ti akəmbrəñ magudar divi ga Bay gelit ananaw ? ¹¹ Nihi nahəma, ci ma goro ya nəhuk ni lala : Melefit ara atraç kur àna ahar gayan, kara kewuluf. Ekipi fat va do duk abivoru ana vad ya ti Melefit aməmbrəñ matraç kur ni. » Pol àra àhia ma na nahkay ti zal maharam ni àwuluf həya tatus, ègia akada maslanya ya ti nañ a ləvəñ bu na. Nahkay ambatvu, adəbay mis ga madafəña ahar a. ¹² Bay məgur had ni àra èpia ere ye ti àgravu na ti àfəki ahär ka Yezu, adəba ma ga Pol ya àdəmki ka Bay gelit Yezu ni àbəlafəña dal-dal.

Ata Pol nday ata Barnabas tagray təwi a Antiyos ka had Pisidi

¹³ Pol akaba ndam ya ti tagrakabu təwi ni təcəliyu a *slalah ga Yam vu, təsləka a Pafos a, tòru e Perzi ka had Pemfili. Eslini ti Zeñ Mark àsləkafəña kà tay a, àñgoru a Zeruzalem. ¹⁴ Nday nakəñ təsləka e Perzi a, tòru a Antiyos ka had Pisidi. Vad *məpəsabana àra ènjiya ti təhuriyu a ahay ga *mahəñgalavù Melefit vu, tənjəhad digəs-gəs. ¹⁵ Eslini gədákani ga ahay ga mahəñgalavù Melefit ni tijenjey ma ya e *Divi ge Melefit ya Məwiz àbəki ni bu ni akaba ma ga ndam ndahanj ya təhəñgaray *pakama ge Melefit ni. Tàra tijenja ti təslərkuyu

* 13:22 1 Semiyel 13.14 ; mənjay Limis 89.21.

mis ka ata Pol ge məhiani ana tay ahkado : « Bəza ga məñ gelit ni, tamal pakama gekəli àbu ga məhiani ana mis mañgasvani ni ga məvi njəda ana tay ti, dəmum. » ¹⁶ Nahkay Pol ècikaba, àdaday ahar mək àdəm : « Lekələm ndam *Izireyel ni akaba lekələm ndahanj ya ti kəzləbum Melefit ni, bumu slimi. ¹⁷ Melefit ga ndam jiba gelit Izireyel ni àdaba ata bəñ ga bəñ gelit a. Ka ya ti ndam jiba gelit nday ka had Ezip ni ti Melefit àgray ti təwuday, nahkay təwudə. Kələñ gani àdəfaki njəda gayan, àhəlaba tay ka had nana àna ahar gayan a. ¹⁸ Kələñ gani ka ya ti nday təbu a huñ gili bu agray vi kru kru fad ni ti èbesia ana tay a. ¹⁹ Tòru tìnju ka had Kanañ a nahəma, Melefit àbazliaba jiba adəskəla ya ka had nani na ana tay a, mək àvi had gani ana tay. ²⁰ Zlam nday nani dek təgravu ti agray vi diñ diñ fad àna kru kru zlam. Kələñ gani àdiaba ndam magray seriya ana tay a duk àbivoru ana sarta ge Semiyel bay mahəñgaray *pakama ge Melefit ni. ²¹ Kələñ gani tihindifinjə bay kə Melefit a, mək Melefit àdiaba Seyül ana tay a. Seyül ti nañ wur ge Kis, ge dini ge Benjemen. Nañ gani àgur tay vi kru kru fad. ²² Ay ka ya ti Melefit àwayay nañ va do ni ti Melefit àdiaba Devit ana tay a ti mîgi bay gatay. Devit nakəñ Melefit àgrakia sedi a, àdəm : “Nəñgəta Devit wur ge Zese a. Bay ya ti nàdəbay ni ti nañ ; amagray ere ye ti nu nawayay ni dek.” * ²³ Nihi ti Melefit àdaba mis nahanj e kidinj ga bəza huñ ge Devit ba, àfəkad nañ Bay mahəñgay ndam Izireyel, àgray akada ga pakama gayan ya àdəm ahaslani ni. Maslanya gani nani ti Yezu. ²⁴ Wudaka Yezu àra ànjəki ke təwi gayan nahəma, Zeñ àhi ana ndam Izireyel dek ahär àdəm təmbatkaba majalay ahär gatay a ti *təbaray kwa. ²⁵ Zeñ àra èndeveriñaba təwi gayan a wudak ti àhi ana mis : “Lekələm kəhumi ana ahär ti nu way ? Bay ya ti lekələm kəbəm kəjəgum ni ti nu do. Nədəm nahəma,

ka ya ti enindeverinqaba təwi goro na ti bay gani amara. Naŋ ti n̄isli ga mepicehiaba ezewed ga kimaka gayan a do.”

²⁶ « Bəza ga mmawa, lekəlum bəza huđ ga Abraham akaba lekəlum ndahan ya kəzləbum Melefit ni, pakama hini ya kicəm ni ti Melefit ahəŋgay mis àna naŋ. Melefit àhi pakama hini ti ana leli. ²⁷ Ndam Zeruzalem akaba gədákani gatay təsər Yezu ti naŋ *Bay gədákani ya amara ni ndo, tici ma ga ndam mahəŋgaray pakama ge Melefit ya tijenqey kəla vad məpəsabana ni ndo daya. Nahkay tədəm tâkad Yezu kwa. Təgray nahkay ti, təgra ere ye ti ndam mahəŋgaray pakama ge Melefit tədəm amagravu na. ²⁸ Ku tamal ndam Zeruzalem ni təngətfənja zlam magudarani ga makadki naŋ di ndo nəŋgu ni, təhi ana Pilet tâkad naŋ. ²⁹ Təgria zlam na dek akada ga pakama ya àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu na. Yezu àra àməta ti təzaya kisim gana kà təndal na, təfiyu e mindivin vu. ³⁰ Ay ti Melefit àhəŋgaraba naŋ e kisim ba, àhəŋgriviya sifa. ³¹ Kələŋ gani Yezu nakəŋ àŋgazlivu ana ndam ya təsləka akaba naŋ e Gelili a, tòru akaba naŋ a Zeruzalem ni vad ehimeya. Nihi ti nday gani nani tagrakia sedi kə meleher ga ndam *Zude a. ³² Leli gani hini day məhi *Ma Məweni Sulumanı gani ana kəli. Ere gani nani ti Melefit àhibiya pakama gana ana ata bəŋ gel a kwa ahaslana, ³³ ay nihi ti àgrıa ere ye ti àhibiyu ana ata bəŋ gel na ana leli bəza gatay na. Àgray ti àna mahəŋgaraba Yezu e kisim ba, akada ya àbu məbəkiani a wakita ge Limis bu ni. A limis ye cü ni bu Melefit àdəm :

“Nak ti wur goro ; kani ti nawayay ti mis təsər nu buk.” [†]

³⁴ « Melefit àdəmbiya amahəŋgaraba naŋ e kisim ba ti èzi ba. Àdəmki ma nahkay hi :

“Anəgri sulum goro ana kəli akada ya nədəm anəgri ana Devit ni.

Zlam gani nani ti *njəlatani, amandav day-day do.” [‡]

³⁵ « Nahkay a mələŋ nahaŋ bu a Wakita ge Melefit bu keti Devit àdəm : “Akavay divi ti bay njəlatani gayak ni èzi e mindivin vu ba.” [§]

³⁶ « Devit ka sarta gayan ti àgrıa təwi ana Melefit akada ge Melefit ya àwayay na. Kələŋ gani Devit nakəŋ àməta, ènjikibiya ata bəŋana, kisim gayan day èzia. ³⁷ Ay Bay ya ti Melefit àhəŋgaraba naŋ e kisim ba ni ti, kisim gayan ni èzi ndo. ³⁸ Bəza ga mmawa, sərum lala : leli məhi ana kəli Melefit aməmbərfənja zlam magudarani gekəli ni kə kəli a ti azuhva Yezu. Melefit àmbərfənja zlam magudarani gekəli kə kəli àna *Divi gayan ya àbu məbəkiani a wakita ge Məwiz ni bu na koksah. ³⁹ Ay azuhva təwi ge *Krist ya àgray ni ti Melefit ambərfənja zlam magudarani kà ndam ya təfəki ahər ke Krist na dek. ⁴⁰ Nahkay ti bumvu slimı, do ni ti zlam ya ti ndam mahəŋgaray pakama ge Melefit tədəmkibiyu ma ni ara agrakivu ke kəli. Ma gatay ya tədəmbiyu ni ti nihi :

⁴¹ “Lekəlum ndam ya kədəmum pakama ge Melefit zlam masakani ni ti mənjumki ere ye ti nara nagray ni. Ere gani nani məgri ejep ana kəli ti kijjəma !

Anagray ti ka ya ti lekəlum kəbum àna sifa mba ni.

Ere gani nani ti ku tamal maslaŋa àŋgəhadia ma gana ana kəli a nəŋgu ni, kəgəsumkabu do.” * »

⁴² Pol àra àhia ma gana ana tay a, ka ya ti nday ata Barnabas təhəraya a ahay ni ba ni ti, mis ya təbu eslını ni təhi ana tay : « A vad məpəsabana nahaŋ ya amara ni ti ŋguma ga məhikivu pakama àki ka ma hini ana leli keti. »

⁴³ Mis təbu tedevu ti mis ndahaŋ kay tədəboru ata Pol nday ata Barnabas. Nday nani ti ndam Zude akaba mis ndahaŋ ya tədəbay divi ga ndam Zude ga mazləbay Melefit ni. Nahkay ata Pol nday ata Barnabas nakəŋ təzlapı

† 13:33 Limis 2.7. ‡ 13:34 Izayi 55.3. § 13:35 Limis 16.10. * 13:41 Habakuk 1.5.

ana tay, tèvi njëda ana tay ti tâgëskabu *sulum ge Melefit ya àgri ana tay ni, tèmbrëj ba.

⁴⁴ Vad mèpësabana àra ènjia nahëma, mis ga kësa ni ahar gëdakani tara dek ga mëbi slimì ana ma ya tèdëmki ka Bay geli ni. ⁴⁵ Ndam Zëde ni tara tipia ndam ga kësa na dek macakalavani ti tèzumki bëruv ka tay, tènjëki ke mindivi Pol akaba ka mëhiani ana mis pakama gayan ni ti ma ga malfada. ⁴⁶ Ata Pol nday ata Barnabas tara ticia pakama ga ndam Zëde na ti angwaz àwér tay ndo, tèhi ana tay vay-vay ahkado : « Ahàr àdäm mëhia ma ge Melefit na ana kuli ndam Zëde na enjia day. Ay nihi ti lekùlum këgësumkabu pakama gani do ni ti, lekùlum lekùlumeni këdëfumkia kislum ga mëngöt *sifa ya àndav day-day do ni do. Ègia nahkay ti leli mëhi ma gani ana ndam ya ti nday ndam Zëde do ni. ⁴⁷ Mëhi ana tay nahkay ti adaba Bay geli àhi ana leli nahkay hi :

“Nàfëkad kur ti akada ge ceñgel ni ga masladì mëlanj ana ndam ga jiba gërgërani dek.

Nawayay ti këhioru pakama àku ka nu ya nahëngay mis ni ana mis dek,
duk kè sliri ga mëlanj.” [†] »

⁴⁸ Mis ya ti nday ndam Zëde do ni tara ticia ma ga ata Pol nday ata Barnabas na ti tèmervu, tazlëbay Melefit azuhva pakama gayan ni. Eslini nday ya ti Melefit àdaba tay ga mëngöt sifa ya àndav day-day do ni na, nday dek tèfëki ahàr ka Yezu.

⁴⁹ Këlëj gani mis tèdëmkioru pakama àki ka Bay geli, nahkay mis ga had ni dek ticia ma gana.

⁵⁰ Ay ndam Zëde ni tèdëmki ma magëdavani ka ata Pol nday ata Barnabas, ti wályya elimeni gatay àbu, tazlëbay Melefit ni akaba gëdákani ga kësa ni tizirey ata Pol nday ata Barnabas. Nahkay ndam ga kësa ni tènjëki ka mëgri daliya ana ata Pol nakëj, mëk tágaraba tay ka had gatay na. ⁵¹ Ka ya ti ata Pol nday

[†] 13:47 Izayi 49.6.

ata Barnabas tawayay taslëka ni ti tètukaba had ga kësa na ka asak gatay a ga mëdëfiki ana tay aranja gani gatay va do. Mëk tåslëka, tòru a Ikoniyum. ⁵² Ndam Antiyos ya tadëbay divi ga Yezu ni tèbu tèmervu, *Mësuf Njëlatani èsliva a vu vu ana tay a.

14

Ata Pol nday ata Barnabas tagray tawwi a Ikoniyum

¹ Ata Pol nday ata Barnabas tòru tìnju a Ikoniyum a ti, tèhuriyu a ahay ya ndam *Zëde *tahëngalavù Melefit ni vu keti. Eslini tèhi ma ge Melefit ana tay : azuhva ma gatay ni mis kay tèfëkia ahàr ka Yezu a, ku ndam Zëde ku ndam ya nday ndam Zëde do ni daya. ² Ay ndam Zëde ya tèwayay mëfëki ahàr ka Yezu do ni tèhi ma magëdavani ana ndam ya nday ndam Zëde do ni ti tizirey bëza ga mëj gelye eslini ni. ³ Ku tamal nahkay nëngu ni, ata Pol nday ata Barnabas tèpësa kay a Ikoniyum a. Ka ya ti nday tèbu eslini ni ti nday tèbu tèfëki ahàr ka Bay geli lala, nahkay tèhi ma ge Melefit ana mis vay-vay, angwaz àwérki tay do. Nahkay Bay geli àvi njëda ana tay ga magray zlam gërgëri kay ya ti mis tipi day-day ndo ni. Bay geli àgray nahkay ti, àdafaki ti pakama gatay ya tèhi ana mis àki ka sulum gayan ni ti jiri ededin. ⁴ Nahkay ndam ga kësa nani tèdevu mëlanj cu : mis ndahanj ga ndam Zëde ni, mis ndahanj ti ni ga ndam *asak ga Yezu ni.

⁵ Eslini ti ndam Zëde akaba nday ya ndam Zëde do ni akaba gëdákani gatay tawayay tègri daliya ana ata Pol nday ata Barnabas, tawayay tabazl tay àna akur. ⁶ Ndam asak nakëj tara ticia ma gana ti tacuhway, tòru gwar a kësa vu ka had Likawuni. Kësa nday nani ti Listir, Derbi akaba kësa ndahanj cië-cibenì ni. ⁷ Nday nakëj tòru tìnju eslina ti tèhi *Ma Mëweni Sulumani ana mis.

Ata Pol nday ata Barnabas tagray tawwi e Listir

⁸ Zal dəra naħaŋ àbu e Listir, naŋ manjəhađani adaba ècikaba koksah, àsawaday day-day ndo kwa ke mi-wiwu gayaŋ. ⁹ A vad naħaŋ naŋ àbu abi slimı ana ma ga Pol ya adəm ni ti, Pol nakəŋ àmənjaləŋ, épi ti zal dəra ni àfəkia ahàr ka Yezu a, Yezu ahəŋgaraba naŋ a tata. ¹⁰ Nahkay Pol àdəm kay kay, àhi ahkado : « Cikaba, kicik jik àna asak gayak ! » Zal dəra ni àra ècia ma ga Pol na ti ècikaba carakum, asawaday. ¹¹ Mis dal-dalani ga kəsa ni tāra tīpia ere ya Pol àgray na ti təzlah àna ma həma ga had Likawuni, tədəm ahkado : « Melefifit geli tàsləkabiya e melefit ba, tāmbavu mis, təhərkiaya ke leli a ! » ¹² Nahkay təzalay Barnabas Zəs, Pol ti ni təzalay naŋ Hermes, adaba naŋ bay məhi ma ana mis.* ¹³ Ahay gədakani ge Zəs ni ti ka ma ga kəsa. Bay mislinji zlam ana Zəs ni èŋgaledbiyu kokur àna vay-vay ga zlam, àhəlbiyu àbəhad tay kà mahay ga ahay ni ge mislinjeni ana ata Pol nday ata Barnabas nakəŋ. Mis macakalavani ni day tawayay ti māgray nahkay.

¹⁴ Ndam *asak ni tāra tīcia ere ye ti ndam ga kəsa ni tawayay təgri ana tay na ti təgəzlehkaba azana ka vu gatay a kwar kwar ga mədəfiki ana mis macakalavani ti tawayay ere ye ti atəgri ana tay ni do, mək təcuhwakivoru ka tay àna zlahay. ¹⁵ Təhi ana tay ahkado : « Ndam geli, kəgrum nahkay ti kamam ? Leli ti mis hihirikeni akada kəli ni timey ! Məra afa gekəli a ti ga məhi *Ma Məweni Sulumani ana kəli ti kəmbrəŋum təwi gekəli masakanı akada ya kəgrum nihi ni. Mawayay ti kəhəŋgrumioru ahàr a had ana Melefifit Bay ge sifa ni. Naŋ ti àgraya məlaŋ ya agavəla, had, dəluv gədakana akaba zlam ya təvu a huđ gatay vu ni dek. ¹⁶ Ahaslani ti àmbrəŋ mis ga had gərgərani dek ti tāgray ere ye ti tawayay ni zlam gatay. ¹⁷ Ku tamal nahkay nəŋgu ni, aŋgazlivu ana tay àna zlam sulumanı ya agri ana tay ni : asləribiyu avər

* ^{14:12} Zəs ti naŋ bay ge melefit ga ndam Gres. Hermes ti melefit ya ti ahəŋgri pakama ga Zəs ana mis ni.

ana mis e melefit bu ni ti tāŋgətki zlam ka vədaŋ àna sarta gani. Avi zlam məzumani ana tay ti tāmərvu. » ¹⁸ Ku tamal ndam asak ni təhia ma ana tay a nahkay nəŋgu ni, wudaka təcafəŋa mis dal-dalani na kè mislinji zlam ana tay a ti, təgraviya daliya dal-dal.

¹⁹ Kələŋ gani ndam *Zəde ya a Antiyos ya ka had Pisidi ni akaba nday ya a Ikoniyum ni tāra e Listir a. Tāra tīnja ti tədəmki ma magədavani àki ka ndam asak ni, mək mis dal-dalani ni təgəskabá ma gatay na. Eslini mis nakəŋ tīzligi Pol àna akur ga makad naŋ. Tāra tīzligia naŋ a nahkay ti tədəm àməta, mək təgəjahaba naŋ a kəsa ni ba, təmbərbu naŋ bəlah. ²⁰ Ay ka ya ti ndam madəbay divi ga Yezu ni təcakalakiva nahəma, Pol nakəŋ ècikaba, mək àŋgoru a kəsa ni vu. Hajəŋ gani tàsləka nday ata Barnabas a, tòru e Derbi.

Ata Pol nday ata Barnabas taŋgoru a Antiyos ka had Siri

²¹ Tòru tīnja e Derbi a ti təhi Ma Məweni Sulumani ana mis, nahkay mis kay tādəbay divi ga Yezu. Kələŋ gani tàsləka, tāŋga e Listir a. Tàsləka eslina ti tāŋga a Ikoniyum a, mək tàsləka a Ikoniyum a ti tāŋga a Antiyos ya ka had Pisidi na. ²² A kəsa nday nani bu ni ti təvia njəđa ana ndam madəbay divi ga Yezu a. Təhi ana tay ahkado : « Fumki ahàr ka Yezu lala, kəmbrəŋum ba. » Təhi ana tay keti : « Tamal mawayay məhuriyani a *Məgur ge Melefifit vu ti ahàr àdəm məcaka daliya dal-dal day kwa. » ²³ Tədaba gədákani e kidiŋ ga ndam ya təfəki ahàr ka Yezu ni ba ka kəsa ka kəsa, mək ndam *asak nakəŋ təgəs ndəra akaba təhəŋgali Melefifit ana tay. Eslini təmbrivù tay a ahar vu ana Bay geli, adaba nday nani təfəkia ahàr a palam.

²⁴ Kələŋ gani tàsləkaba ka had Pisidi a, tòru ka had Pemfili. ²⁵ Tòru tīnja e Perzi a ti təhi ma ge Melefifit ana mis, mək tàsləka, tòru a Atali. ²⁶ Eslini ti

təcəliyu a *slalah ga yam vu, təŋga a Antiyos a. A kəsa nani bu ka ya ti tənjəki ke təwi gatay ni ti, təbivù tay a ahar vu ana Melefit ga magray təwi àna sulum gayan. Təwi nani ti tündeverinjababiya.

²⁷ Təra tənjia nahkay ti təzalakabu ndam məfəki ahàr ka Yezu ni dek, təngəhadı ere ye ti təgray àna njəda ge Melefit ni dek ana tay, təngəhadı ana tay ahəmamam Melefit ávi divi ana ndam ya ti nday ndam *Zəde do ni ga məfəki ahàr ka Yezu ni daya. ²⁸ Eslini tənjəhad akaba ndam məfəki ahàr ka Yezu ni agray kiyi bal.

15

Mekeli kədī ana ndam ya nday ndam Zəde do ni

¹ Mis ndahan təsləka ka had *Zəde a, təra a Antiyos a. Təra tənjia ti təcahi zlam ana ndam məfəki ahàr ka Yezu ye eslini ni, təhi ana tay ahkado: « Ahàr àdəm *təkeli kədī ana kəli akada ge Məwiz ya àdəm a wakita gayan ni bu ni kwa. Tamal kəgrum akada gayan ya àdəm ni do ni ti, Melefit àhəngay kəli do simiteni. » ²⁻³ Təra tədəma pakama na nahkay ti ata Pol nday ata Barnabas təgəskabu pakama gani nani ndo simiteni. Nahkay gejewi gədakani àhəraya e kidinj gatay akaba ndam ya təsləkabiya ka had Zəde ni ba. Eslini ndam məfəki ahàr ka Yezu ya a Antiyos ni təvi singu ge divi ana ata Pol nday ata Barnabas akaba mis gatay ndahan mək təsləroru tay a Zeruzalem ga mihindifiñbiya ma gana kà ndam *asak akaba gədákana ye eslini na. Nahkay təsləka. Ka ya ti təbu takoru ni ti təsləkaba ka had Fenisi akaba had *Samari a, təngəhadı zlam ya àgravu ni ana ndam ga Yezu ya nday təbu ka had nday nani ni; təhi ana tay ahəmamam ndam ya nday ndam *Zəde do ni təfəki ahàr ka Yezu ni. Nday nakən təra tici ma ga ata Pol nday ata Barnabas na ti təmərvu dal-dal.

⁴ Ata Pol nakən tòru tənjua a Zeruzalem a ti, ndam asak ga Yezu

akaba ndam ga Yezu ndahan ni dek akaba gədákani gatay ni təgəskabu tay. Eslini ata Pol nakən təngəhadı ere ye ti təgray àna njəda ge Melefit ni dek ana tay. ⁵ Ay ndam *Feriziyen ndahan ya təfəki ahàr ka Yezu ni təbu eslini. Təra tici ma ga ata Pol na ti təcikaba, tədəm ahkado: « Ahàr àdəm təkeli kədī ana ndam ya nday ndam Zəde do, təfəki ahàr ka Yezu ni kwa. Ahàr àdəm nday gani təgəskabu *Divi ya təbu məbəkiani a wakita ge Məwiz ni bu ni daya kwa. »

⁶ Nahkay ndam asak ni akaba gədákani ni təngasvu ga mazlapakiani ka ma gani nani. ⁷ Eslini gejewi àhəraya e kidinj gatay ba dal-dal. Nahkay Piyer ècikaba, àhi ana mis ni ahkado: « Bəza ga mmawa, kəsəruma kwa ahaslani Melefit àdaba nu e kidinj gekəli ba ti nəhi *Ma Məweni Sulmani ana nday ya nday ndam Zəde do ni, ti təfəki ahàr ka Yezu. ⁸ Melefit ti àsəra ere ye ti àniviyyu ana mis a məbəruv vu na. Ávi *Məsuf Njəlatani àna tay akada ya àvi ana leli ni ga madafakiani àgəskabá tay a. ⁹ Ècirkaba leli ndam Zəde ni akaba tay a ndo simiteni. Àbarafəja zlam magudarani kà tay a, tıgia njəlatana adaba təfəkia ahàr ka Yezu a. ¹⁰ *Divi ge Melefit ya təbu məbəkiani a wakita ge Məwiz ni bu ni ti zlam zləzladani. Ku ata bən̄ gel, ku leli leleni tekədi məbəsebiyu zlah-zlah. Nihi ti kəfumki əgasa ka tay ya ti nday ndam Zəde do ni tədəbay divi gani kwa ti kamam? Tamal kəgrum nahkay ti kahənggalum ma ge Melefit timey! ¹¹ Leli məsəra Melefit ahəngay leli ti adaba məkela kədī a palam do. Ahəngay leli ti azuhva təwi ga Bay gel Yezu ya àgri ana leli àna sulum gayan ni. Ahəngay leli ti akada ya ahəngay tay ni daya. »

¹² Eslini mis macakalavani ni dek te-te, təbi slimı ana ma ga ata Barnabas nday ata Pol ni. Ata Barnabas nakən təngəhadı təwi gatay ya təgray e kidinj ga ndam ya nday ndam Zəde do ni bu ni ana tay. A pakama

gatay ni bu nahəma, tədəm Melefit avia njəda ana tay ga magray zlam gərgərani ya mis tipi day-day ndo na dal-dal. ¹³ Ka ya ti ata Barnabas nakəj təmbrənə zlapay na ti Zek ècikaba, àdəm ahkado : « Bəza ga mmawa, bumi slimı ana pakama goro ni. ¹⁴ Simu àngəhadia ana leli a ahəmamam kwa ahaslani Melefit àmənjalən ana ndam ya nday ndam Zəde do ni ga madaba ndam gayan e kidin gatay ba daya. ¹⁵ Pakama ga Simu ya àdəm ni bəlañani akaba ga ndam mahəngaray *pakama ge Meléfit ni, adaba a wakita gatay ni bu Melefit àdəm :

¹⁶ “Kələn gani ti ananya, anələmaba ahay ge Devit ya àmbəd na.
Anəhəlaba akur ga ahay ya àmbəd na, eneñezlvaya nahañ àna tay ka məlañ gana.

¹⁷ Nahkay mis dek atadəbay nu Bay Melefit ;
nday ya nday ndam Zəde do, nəzalay tay
ge migi ndam goro ni dek atadəbay nu.
Nu Bay Melefit nədəm nahkay,
nu ya ti nagray ere ye ti nədəm anagray ni dek ni.

¹⁸ Zlam gani nani ti wudaka nəgraya məlañ a ti
nəsəra kwa ahaslana anagray.” * »

¹⁹ Zek àhi ana tay keti : « Ègia Melefit àdəma nahkay zla nahəma, nu nədəm məfumki ñgasa ga magray zlam zləzladani ka ndam ya nday ndam Zəde do, tawayay madəbay divi ge Melefit ni ba. ²⁰ Ere ye ti magray ni ti, hojo məbumiki wakita ana tay, məhumı ana tay ahkado : “Kàhəpədsum aslu ga pəra ba, adaba àbəlafən kə Melefit do ; kəgrum mesəwehvı ba ; kàhəpədsum aslu ga zlam ya təmərdəy məmərdəni ni ba, kəzumum mimiz ba daya.” ²¹ Divi ge Melefit ya Məwiz àbəki ni ti, kwa ahaslani təbu tədəfiki ana mis a kəsa gərgərani bu dek, tijençey ma gani a ahay gərgərani ga *mahəngalavù

* **15:18** Amos 9.11-12.

Melefit bu kəla vad *məpəsabana lu daya. »

Təslərikaboru wakita ana ndam ga Yezu ya nday ndam Zəde do ni

²² Zek àra àdəma ma nahkay nahəma, ndam *asak ni, gədákani akaba ndam ga Yezu ndahan ye eslini ni dek tədəm atədaba mis e kidin gatay ba, atəslərioru tay ana ndam Antiyos ni akaba ata Pol nday ata Barnabas. Nahkay tədaba Zəd ya təzalay nañ Barsabas na akaba Silas a, adaba nday cəeni ndam ga Yezu dek ticiiki ma ana tay. ²³ Təvi wakita ana tay ga məzikabani ana ndam Antiyos ni, təbəki ka wakita ni nahkay hi :

« Leli bəza ga mən gekəli, leli ndam asak ga Yezu akaba gədákani ni məgri sa ana kəli, lekələm bəza ga mən gel, lekələm ya ti ndam *Zəde do, kanjəhadum a Antiyos, ka had Siri akaba ka had Silisi ni. ²⁴ Micia mis ndahan tıçik afa gel, törə afa gekəli. Törə tıñjəa ti tıwisirikaba ahər ana kəli a, təvi majalay ahər ana kəli àna pakama gatay ya təhi ana kəli ni. Təgray nahkay ti, leli məvi divi gani ana tay ndo simiteni. ²⁵ Nahkay zla nahəma leli dek ka ahar bəlan mədaba mis a ga məslərani afa gekəli a. Nday gani atorukaboru akaba ata Barnabas nday ata Pol. Ata Barnabas nday ata Pol ti mawayay tay dal-dal, ²⁶ təgri təwi ana Bay gel Yezu *Krist ; ku tamal tabazl tay azuhva təwi gatay ya tagray ni nəñgu ni, aŋgwaz àwərki tay do. ²⁷ Ndam ya ti mədaba tay a ni ti ata Zəd nday ata Silas. Nday gani atançəhadıiba ere ye ti məbiki ana kəli ka wakita na daya. ²⁸ Pakama gani nani ti nihi : *Məsuf Njəlatani akaba leli mədəm məfəki ñgasa ga magray təwi zləzladani ndahan ke kəli do, si kəgrum zlam ya ti ahər àdəm leli dek magray ni kwa. Zlam gani nday hi : ²⁹ Kàhəpədsum aslu ga pəra ba ; kəzumum mimiz ba ; kàhəpədsum aslu ga zlam ya təmərdəy məmərdəni ni ba ; kəgrum mesəwehvı ba daya.

Tamal zlam nday nani dék kègrum do nahëma, akanjéhadum àna sulumani. Membérki pakama geli nahkay. »

³⁰ Nahkay tèslororu nday ya ti tèdaba tay a ni. Nday nakèn tàslèka, tòru a Antiyos akaba ata Pol nday ata Barnabas. Tòru tìnjua ti tazalakabu ndam ga Yezu ye eslini ni, tèvi wakita ni ana tay. ³¹ Tàra tìjenga wakita na ti àmèria mèbèruv ana tay a dal-dal, adaba àvikiva njèda ana tay a. ³² Ata Zud nday ata Silas ti nday ndam mahèngaray *pakama ge Melefit. Nahkay tèhia pakama gèrgèrana kay ana ndam ga Yezu ye eslini na, tèvi njèda ana tay ti angwaz àwèr tay ba. ³³ Nday nakèn tèpèsiyu eslini gosku bal. Kèlèn gani ndam ga Yezu ni tèvi divi ana tay ga mèngukiani ka ndam ya tèslèrbiyu tay ni, tèhi ana tay tèslèka àna sulumana. [³⁴ Ay Silas àdèm àslèka do, anjéhad a Antiyos huya.] ³⁵ Ata Pol nday ata Barnabas day tènjéhad a Antiyos. Eslini nday akaba mis ndahan kay tèhi *Ma Mèweni Sulumani ana mis, tècahi pakama ga Bay geli ana tay daya.

Ata Pol nday ata Silas takoru ka had'ndahan

³⁶ Tàra tègra gosku bal a Antiyos a ti Pol àhi ana Barnabas : « Mangoru a kesa ya ti mèhibiyu pakama ga Bay geli ana mis ye eslini ni bu ni dék, ti mèmènjiyu bëza ga mèn geli ye eslini ni akaba ti mèser manjéhad gatayani. » ³⁷ Barnabas nakèn àgèskabá ma ga Pol na, ay ti àdèm azèkivu Zeñ ya tèzalay Mark ni ju. ³⁸ Pol àra ècia ma na ti àhèngrifèn, àhi : « Mèzèkivu nañ ba, adaba ka ya ti leli ka had Pemfili ni ti àslèkafènja kè leli a, àwayay magrakabu tèwi akaba leli ndo. » ³⁹ Ata Pol nday ata Barnabas tècivu àki ka ma ga mazay Mark ni ndo, nahkay nday nakèn tèdevu. Barnabas àzay Mark, tècèliyu a *slalah ga yam vu, tòru e Sipir. ⁴⁰ Pol ti ni àzay Silas ; ndam ga Yezu ye eslini ni tèhèngalay Bay geli ti mègri sulum gayan ana tay, mèk ata Pol nday ata Silas tèslèka ⁴¹ ka had Siri a, tòru gwar

ka had Silisi. A kesa ya tìnjua ni vu lu, Pol àvikivu njèda ana ndam ga Yezu ya *tècakalavu eslini ni.

16

¹ Nahkay ata Pol nakèn tàslèka ka had Silisi a, tòru e Derbi akaba e Listir. E Listir ti wur dagwa nahañ àbu, slimy gayan Timote. Mèjani wur Zude, adèbay divi ga Yezu ; bèjani zal Gres. ² Ndam ga Yezu ya e Listir akaba a Ikoniyum ni dék tèdèm Timote ti mis sulumani. ³ Eslini Pol awayay azay nañ ti mèswadou akaba tay, nahkay àzay nañ, *ékeli këdi. Pol àgri ana Timote nahkay ti azuhva ndam *Zude ye eslini ni, adaba nday dék tèsèra bëj ga Timote ti zal Gres. ⁴ Kèlèn gani ata Pol nakèn tàslèka, tòru kama. A kesa ya tìnjua ni vu lu tèngéhadí ma ga ndam *asak akaba ga gèdákani ya a Zerùzalem ya tèdèm ni ana ndam ga Yezu ye eslini ni. Tàra tèngéhadia ana tay a nahkay ti tèhi ana tay tègèskabá ma gana. ⁵ Nahkay ndam ya tèfèki ahàr ka Yezu a kesa nday nani bu ni dék tèngétkivu njèda, kèlavad mis ndahan day tèfèki ahàr ka Yezu.

Melefit àhi ana Pol mòru e Mesedèwen

⁶ Ata Pol nakèn tèbu takoru gwar ka had Azi ti, *Mèsuf Njèlatani àcafènja tay ga moru mèhi ma ge Melefit ana mis ye eslini na. Nahkay tèslèka, tòru gwar ka had Firizi akaba ka had Galasi. ⁷ Tòru tìnjua ka had Misi a wudak ti tawayay tèhuriyu ka had Bitini, ay Mèsuf ga Yezu àcafènja tay a. ⁸ Nahkay tèslèkaba ka had Misi a, tòru kà gèvay ga dèlув a Truwas. ⁹ Nday tèbu eslini ga mèlavad ti kisim èzidekivu ka Pol, èpi zal Mesedèwen micikeni jika, àhèngalay nañ, àhi : « Ru afa geli e Mesedèwen, kèjènaki leli ti ! » ¹⁰ Kèlèn ge kisim mizidèni ga Pol ni ti mèwaya morana e Mesedèwen a, adaba mèsera Melefit àzala leli ga mèhi *Ma Mèweni Sulumani ana ndam ga had nana. ¹¹ Nahkay mècèliyu a *slalah ga yam vu a Truwas, mèslèka mòru suwwa a

Samotras. * Hajəŋ gani mòru a Neyapolis ; mòru mìnjuə ti màhəraya a slalah ga yam ni ba,¹² mòru e Filip. Kəsa gani nani ti kəsa gədəkani ga had Mesedəwej. Ndam *Rom kay tənjəhadə eslina. Mòru mìnjuə ti mənjəhad vad bal.

Ere ye ti ata Pol nday ata Silas təgray e Filip ni

¹³ A vad *məpəsabana ba ti màhəraya a kəsa ni ba, mòru gwar a zalaka bu, mədəm mədi ahər ana məlaŋ ga mahəŋgalavù Melefit eslini. Mòru mìnjuə ti mədi ahər ana wál macakalavani mək mənjəhad məzlapı ana tay. ¹⁴ Wal naħanj àbu e kidiŋ gatay bu slimı gani Lidi. Nañ wur Tiyatir, təwi gayan məsəkumoru azana ndize-ndizeni ga siŋgu kayani, nañ àbu azləbay Melefit daya. Ka ya ti nañ àbu abi slimı ana ma ga Pol ya àdəm ni ti Bay geli àgray ti wal ni mici ma gani ti məgəskabu lala. ¹⁵ Kələŋ gani *təbaray nañ akaba ndam ga huđ ahay gayan dek. Təra təbara tay a ti wal ni àzaloru leli afa gani, àhi ana leli ahkado : « Tamal kəsəruma nu nəbu nəfəki ahər ka Bay geli edədiŋ ti dəguma, kānəjəhaduma afa gorø a. » Nahkay àfəki ɻgasə ke leli, mòru.

¹⁶ A vad naħanj məbu makoru ka məlaŋ ga mahəŋgalavù Melefit ni ti, məbakabu ahər akaba wal naħanj. Wal nani ti evidi ge mis ndahanj. Seteni àniviyu a ahər bu, àdəfiki ere ye ti amara magravu ni. Nahkay ndam ya ti wal ni evidi gatay ni təŋgət siŋgu kay àna pakama gayan ya ti àhia ana mis a, ere gani àgravu edədiŋ ni. ¹⁷ Eslini wal nakəŋ ànjəki ka madəboru leli akaba Pol e metelin vu. Azlah, àdəm : « Ndam nday hini ti təgrı təwi ana Melefit nañ agavəla drin ! Tədəfiki ana kəli divi ya akəŋgətum sifa àna nañ ni ! » ¹⁸ Azlah, àdəm ma ni nahkay vad ehimeya. Kələŋ gani àwərikabá bəruv ana Pol a, nahkay Pol nakəŋ àmbatkibiyu ma ka wal ni mək àhi ana seteni ya àniviyu ni ahkado : « Nəhuk àna *slimi ga Yezu

* 16:11 Samotras ti had e kidiŋ ga yam bu.

*Krist, həraya a wal hini ba ! » Eslini seteni ni àsləkiaba ana wal na həya.

¹⁹ Seteni ni àra àsləkiaba ana wal na ti, ndam ya ti wal ni evidi gatay ni təsəra wal ni aməŋgəti siŋgu ana tay va do. Nahkay təgəs ata Pol nday ata Silas, təgəjahoru tay ka məlaŋ ya mis təcakalavu ga magray seriya ni. ²⁰ Tòru tħinju àna tay eslina ti təhi ana ndam magray seriya ni ahkado :

« Ndam nday hini təbu tagudar kəsa

geli. Nday ti ndam *Zəde, ²¹ təcahi

zlam ana mis, ay ere ye ti təcahi

ana tay ni ti leli ndam *Rom àgəski

məgəskabu do, məgray do simiteni. »

²² Mis dal-dalani ni təra tħicja ma na ti nday day təzumkia bəruv ka ata Pol nday ata Silas a. Eslini ndam magray seriya ni təhi ana ndam slewja gatay ti təcakwakia zlam ka ata Pol nday ata Silas a, mək təzləb tay àna aday.

²³ Təra təzləb tay a dal-dal ti təbiyu tay a ahay ga dəngay vu, mək təhi ana bay majəgħay ahay ga dəngay ni ti məbi slimı ana tay lala. ²⁴ Bay majəgħay ahay ni àra ēċia ma gatay na ti, àħel ata Pol nday ata Silas nakəŋ, àbiyu tay a məlaŋ naħanj vu ca-ca a huđ ga ahay ga dəngay ni vu. Eslini nañ nakəŋ àwəlfən asak gatay dwa dwa kà damkoluk.

²⁵ A huđ ya vad naħema, ata Pol nday ata Silas nakəŋ tahəŋgalay Mel-efit, tidii limis ; ndam dəngay ndaħanj ni təbu təbi slimı ana zlam gatay ya tagray ni. ²⁶ Nday dek təbu tagray nahkay ti had àdaday dal-dal, asak ga ahay ga dəngay ni àdaday daya. Eslini ti mahay ga ahay ni dek təzləkvaba bəja bəja, zlam ya təwəl ndam dəngay àna nañ ni dek təpicehva wir wir.

²⁷ Bay majəgħay ahay ga dəngay ni àra ēpidekva, ēpi ti mahay ga ahay ga dəngay ni bəja bəja naħema, àradaya maslalam gayan a, awayay akađ ahər gayan àna nañ. Àgray nahkay ti adaba àhi ana ahər ndam dəngay ni təcuhwa. ²⁸ Ay Pol àzlah, àhi ahkado : « Kəgħri aranja ana ahər gayak ba, leli dek məbu aha-

lay. » ²⁹ Naŋ nakəŋ àra ècia ma ga Pol na ti àdəm têzibiyu ceŋgel a. Tàra têzibiyu ceŋgel na ti àcuuhwiyu ka məlaŋ ya àbiyu ata Pol nday ata Silas ni. Òru ènjuə eslina ti agəgər slab-slab, àbəhadí mirdim ana tay meleher ndiš ana had. ³⁰ Kələŋ gani àhəlaya tay a dala va, mək àhi ana tay ahkado : « Bəbay goro ni, nâgray mam ti Melefit ahəŋgay nu ni mam ? » ³¹ Nday nakəŋ təhəŋgrifəŋ, təhi : « Fəki ahàr gayak ka Bay geli Yezu. Nahkay Melefit amahəŋgay kur akaba ndam ga huđ ahay gayak. » ³² Mək təhi ma ga Bay geli ana tay akaba ndam ga huđ ahay gayan̄ ni dek. ³³ A huđ ga məlavad gani nani bu bay majəgay ahay ga daŋgay ni àhəl ata Pol nday ata Silas, àra àbarikia ambələk gatay ni ana tay a. Nday day təbaray naŋ akaba ndam ga huđ ahay gayan̄ ni dek àna slimy ga Yezu həya. ³⁴ Kələŋ gani bay majəgay ahay ga daŋgay nakəŋ àhəliyu tay a ahay vu ga məzum zlam. Nday təbu təzum zlam ti naŋ nakəŋ àmərva dal-dal akaba ndam ga huđ ahay gayan̄ na dek, adaba təfəkia ahàr ke Melefit a.

³⁵ Məlaŋ àra àsla ti ndam magray seriya ni təslərbiyu mis afa ga bay majəgay ahay ga daŋgay ni ga məhiani : « Baya mis cœni na. » ³⁶ Bay majəgay ahay ga daŋgay ni àra ècia ma na ti, àhəŋri ma gani ana Pol, àhi ahkado : « Ndam magray seriya ni təslərbiya mis a, tədəm nâbaya kuli a. Nihi ti hərumiyu e mite vu, sləkuma àna sulumana. » ³⁷ Eslini Pol àhi ana ndam ya təslərbiyu tay ni ahkado : « Leli ndam Rom ti təgəs leli, təgrafəŋa seriya kè leli àna divi gana ndo, təzləb leli kè meleher ge mis macakalavani, təbaya leli a daŋgay ba, nihi ti tədəm māsləka akal-akal a nahkay ti, məgəskabu aw ? Aha, məgəskabu do. Tamal tawayay nahkay ti nday ndayani àna ahàr gatay târa tâbaya leli a. » ³⁸ Nahkay mis ya ti təsləroru tay ni tòru təngəhadí ma ni ana ndam magray seriya ni. Nday nakəŋ târa ticia ata Pol nday ata Silas nday

ndam Rom ti təgra aŋgwaz a dal-dal.

³⁹ Nahkay nday nakəŋ tərəkia ka ata Pol a, təgri kam-kam ana tay, tâbaya tay a ahay ga daŋgay ni ba, mək tâhəŋgalay tay ti tâsləkaba a kəsa ni ba. ⁴⁰ Ata Pol nday ata Silas târa tâhəraya a ahay ga daŋgay ni ba ni ti tòru afa ge Lidi. Eslini tâbakabu ahàr akaba ndam məfəki ahàr ka Yezu, təvi njəda ana tay, mək tâsləkaba a kəsa ni ba.

17

Ata Pol nday ata Silas tagray tuewi a Tesalonik

¹ Ata Pol nakəŋ tòru a Amfipolis, tâsləka eslina tòru a Apoloni, târa tâsləka eslina keti tòru a Tesalonik. A Tesalonik ti ahay ga ndam *Zude ya tâhəŋgalavù Melefit ni àbu. ² Eslini Pol àhuriyu a ahay ni vu akada gayan̄ ya agray kəla vad*məpəsabana ni. Vad məpəsabana mahkər ka mahar ka mahar àhuriya a ahay ni va, təzlapakia ka pakama ya àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit ni ba akaba nday ye eslini na. ³ Nahkay àdəfiki ma ge Melefit ana tay, àdəm ahàr àdəm *Krist *Bay gədəkani ya amara ni mācakay daliya, māmət, mək māŋgaba e kisim ba kwa. Àhi ana tay ahkado : « Krist Bay gədəkani ya amara ni ti nani Yezu ya nəhi ma gani ana kuli ni. »

⁴ Eslini ndam Zude gal gani təgəskabá ma ga Pol na, tìgia ndam ga ata Pol nday ata Silas a. Ndam *Gres ya tâzləbay Melefit ni kay akaba wál kay gal ya ti zlam gatay təbu ni tìgia ndam ga ata Pol a daya. ⁵ Ay ndam Zude ndahan̄ ya təgəskabu ma ga Pol ndo ni təgrafəŋa solu kà ata Pol a. Nahkay təzalakabu ndam ya təgray tuewi do, təsawaday kwaŋa kwaŋa a kəsa bu ni, mək nday gani tâhəŋgalafəŋa ma kè mis ga kəsa na. Nahkay nday dek akaba mis ni təcakalavu, təzumki bərəuv ka ndam ga ata Pol ni, təgudari ma ana tay, təzlahki ka tay. Kələŋ gani tədəboru ata Pol nday ata Silas a magam afa ga Zason, adaba tawayay təgəs tay ga magrafəŋa seriya kà tay a kè

meleher ge mis macakalavani na.

⁶ Ay ti tədi ahàr ana tay eslini ndo. Nahkay təgəs Zasonj akaba ndam məfəki ahàr ka Yezu ndahanj, mək təhəloru tay kè meleher ga ndam magray seriya ni. Tòru tìnju a ana tay a ti təzlah, tədəm : « Ndam ndani ti tìwisirikaba ahàr ana mis ga duniya na dek. Nihi ti nday təbu ahalay,

⁷ Zasonj day àgəskabá tay a magam afa gana. Nday gani dek təgəskabu pakama ga *bay gədakani ga ndam Rom ya àdəm ni do, tədəm bay nahaj àbu, slimy gani Yezu. » ⁸ Ma gatay ya tədəmki ka ndam *mađəbay Yezu ni ti ahəliaba ahàr ana mis macakalavani na akaba ndam magray seriya na.

⁹ Nahkay təhi ana ata Zasonj akaba nday ndahanj ni : « Bəhadum singu hayaŋ ti kəsləkuma. Amamənjay ma gani kama keti kwa ; tamal ma nahaj àbi ti akəhəngarum singu gekəli zlam gekəli. »

Ata Pol nday ata Silas tagray təwi e Berey

¹⁰ Məlavad àra ègia ti ndam məfəki ahàr ka Yezu ni təhi ana ata Pol nday ata Silas : « Dəgum e Berey. » Mək ata Pol nakəj təsləka, tòru eslini. Tòru tìnju a eslina ti təhuriyu a ahay ga ndam *Zəde ya tahəngalavù Melefit ni vu. ¹¹ Ndam Zəde ya e Berey ni tətama nday ya a Tesalonik na àna sulumana : təgəskabá ma ge Melefit ya ata Pol təhi ana tay na àna huđ bəlaŋ. Kəlavad tamənjaki ka Wakita ge Melefit, tawayay ti təsər ma ga ata Pol ya təhi ana tay ni ti ma ge jiri edədij aw. ¹² Nahkay mis kay e kidiŋ gatay bu təfəkia ahàr ka Yezu a. E kidiŋ ga ndam ya ti nday ndam Zəde do ni bu ni ti mis kay 6al təfəkia ahàr ka Yezu a daya. Nday ya ti təfəkia ahàr ni ti wál ya ti zlam gatay təbu ni akaba zawal ndahanj.

* ^{17:18} Ndam Epikiriyeŋ ti ndam Gres ya təgəskabu ma ga maslaŋa nahaj təzalay naŋ Epikir ni. Epikir ti təwi naŋ vi 341 ka sarta ya ahaslani ni ; àdəm zlam dek tagravu kwaŋa kwaŋa àna zlam ci6-ci6eni, Melefit àfi ahàr ana mis do ; àdəm tamal mis təwayay zlam kay do, təwayay mis kay do ni ti tanjəhad lala tata. † ^{17:18} Ndam Sitəwisiyeŋ ti ndam Gres ya təgəskabu zlam ya təcahi ana mis a Ateŋ gwar ke vi 300 ga sarta ya ahaslani ni. Təcahay ma nani ti a ahay bu ; slimy ga ahay ni Sitəwi Peykili. Tədəm ahàr àdəm mis təgəskabu ere ye ti Melefit awayay ni ; ku tamal təcakay daliya dal-dal àna naŋ nəŋgu ni si təgəskabu kwa.

¹³ Ay ndam Zəde ya a Tesalonik ni təra ticiia Pol naŋ àbu ahi ma ge Melefit ana ndam Berey nahəma, təra. Təra tìnju a tədəmki ma magədavani àki ka ata Pol nakəj, tìwisiŋkabu mis ga kəsa ni. ¹⁴ Esli ni huya ndam ga Yezu ni təhi ana Pol : « Sləka, ndam gel təzorū kur e divi vu gwar ka dəluv ni. » Mək təsləka təzorū naŋ, ay ti ata Silas nday ata Timote tənjəhad, təsləka ndo. ¹⁵ Nday ya ti təzorū Pol ni tòru akaba naŋ a Ateŋ. Tòru tìnju a eslina ti Pol àhi ana tay : « Kəsləkuma nihi nahəma, kara kəhumi ana ata Silas nday ata Timote təra tənjiki nu ahalay ke weceweceni. » Mək nday nakəj təŋga e Berey a.

Ma ga Polya àhi ana ndam Ateŋ ni

¹⁶ Ka ya ti Pol naŋ àbu a Ateŋ, ajəgay ata Silas nday ata Timote ni ti, àsawaday a kəsa ni bu. Naŋ àbu asawaday ti èpi ti zlam ga pəra kay təbu a kəsa ni bu. Ere ye ti èpi ni àzumia bəruv a dal-dal. ¹⁷ Nahkay àhuriyu a ahay ga *mahəŋgalavù Melefit vu, àhi ma ana ndam *Zəde akaba mis ndahanj ya təzləbay Melefit ni. Kəlavad ahi ma ana mis ya adi ahàr ana tay a dala bu ni daya. ¹⁸ Ndam ya təsəra zlam a kay ni təzlapa akaba Pol a daya. Mis nday nani ti ndahanj ndam Epikiriyeŋ, * ndahanj ti ni ndam Sitəwisiyeŋ. † Ka ya ti Pol àdəmki ma àki ka ga Yezu ya àmət mək àŋgaba e kisim ba ni ti mis ndahanj e kidiŋ gatay bu tədəm ahkado : « Maslaŋa hini azlapay asak ma ahàr gani day àbi ti, àdəm ti mam ? » Mis ndahanj ti ni tədəm : « Àzlapaki ke melefit ndahanj ya leli məsər tay do ni. » ¹⁹ Nahkay təzaloru naŋ kè meleher

ga gədákani ge seriya gatay ; məlañ ge seriya nani ti təzalay Eriyəpez. ‡

Tòru tìnjhà eslina ti tèhi : « Mawayay məsər ma məweni ya kacahi ana mis ni. ²⁰ Pakama gayak ya kədəm ni ti leli mìci day-day ndo, nahkay mawayay məsərkaba ere ye ti kədəmki ma na lala. » ²¹ Tədəm nahkay ti adaba ndam Aten akaba ndam mirkwi ya tanjəhad eslini ni dék təbu təzlapaki ka pakama ya tìci day-day ndo ni akaba təbi slimì ana ma gani kelavad, təwi tekedí təngətfən ahar ga magrani do.

²² Nahkay Pol nan jika e kidin gatay bu ka məlañ ge Eriyəpez ni, àhi ana tay ahkado : « Lekulum ndam Aten, nèsəra a zlam ya ti kəgrum ni bu dék kəbum kəzləbum melefit gərgərani kay. ²³ Ka ya ti nəbu nəsawaday a kəsa gekuli bu nahəma, nipa zlam gərgərani ya kədezləumiaya ana melefit nday nani na. E kidin ga zlam nday nani ya kədezləm ni bu dék ti nədi ahər ana məlañ *meviyekiki zlam ana melefit naħaj. Àki məbəkiani nahkay hi : “Medezliaya ana melefit ya məsər do na.” Ay Melefit ya ti kəsərum nañ do, kəzləbum ni ti nədəfiki nañ ana kuli. ²⁴ Melefit gani nani ti àgraya məlañ akaba zlam ya a huđ gani bu na dék ; nañ Bay gədakani, agur huđ melefit akaba had dék ; nañ ànjəhadviyu a ahay ya mis tedezli ni vu do. ²⁵ Zlam ya ti àħəci nañ ti mis təvî ni àbi, adaba Bay ya ti àvi sifa ana mis ti təsuf, àvi zlam dék ana tay ni ti nañ. ²⁶ Melefit àgraya enjenjena ti mis bəlañ. Mək àgray ti bəza huđ ga maslaña nani tədevu jiba gərgərani ga məlañ ni dék akaba àgray ti tānjəhad ka had ya àdəm tānjəhadki ni. Àfəkadvù ekwi e kidin gatay vu, àvi milmili akaba milevi ana tay daya. ²⁷ Melefit àgray nahkay ti, awayay ti mis tādəbay nañ, bi atədia ahər a waw akada ge mis ya ti atam ahar,

‡ **17:19** Eriyəpez ti həma a Aten ; awayay adəmvaba « Həma ge Eres » (Eres ti melefit ga ndam Gres). Ahaslani ti gədákani ge seriya ga Aten təcakalavu ka həma nani, ay ka sarta ga Pol təcakalavu ti a ahay bu. Ku tamal nahkay nəñgu ni təzalay məlañ ge seriya nani Eriyəpez. Ahar gədakani tagray seriya àki ka pakama ge melefifit gatay.

adəbay zlam a məlañ ziñ-zinjeni bu ni. Taðəbay nañ nahkay, ay ti Melefit nañ drin drin akaba mis do, ku way way do Melefit nañ àbu kà gəvay gayan. ²⁸ Nahkay zla nahəma,

“Leli məbu akaba nañ akada mis bəlañ :

leli məbu, leli àna sifa
akaba məbu magray təwi ti azuhva nañ.”

« Ku ndam midi limis gekuli ndahan day tədəm nahkay, tədəm ahkado :

“Nahkay zla ti leli day bəza huđ gayan.”

²⁹ « Leli bəza huđ ge Melefit nahkay ti, məhi ana ahər Melefit ti təzavu akaba zlam ga pəra ya təgraya tay àna gru, àna evirzegenahkay do ni àna akur ni ba, adaba zlam nday nani ti mis təgraya tay àna egizli gatay a ti təzavu akaba zlam ya təjalaki ahər ga magrani ni. ³⁰ Sarta ge mis ya ti təsərkaba Melefit a ndo ni ti Melefit àjalaki ahər do. Ay nihi ti ahi ana mis dék ku eley eley do dék tāmbatkaba majalay ahər gatay na. ³¹ Adaba àfəkada vad ga magrafənja seriya àna jiri kè mis ga duniya na dék. Amagray seriya nani ti Bay ya ti Melefit àdaba ni. Melefit àdəfiki ana mis dék Bay nani amagray seriya ededin ti, àna gayan ya ti àħəngaraba nañ e kisim ba ni. »

³² Mis ye eslina ni təra tici ma ga Pol ya àdəm mis təmət mək tāngaba e kisim ba ni ti mis ndahan e kidin gatay bu təyefiñ, mis ndahan ti ni tèhi : « Èslia, aməbi slimì a vad naħan keti kwa. » ³³ Eslina Pol àsləkafənja kà tay a. ³⁴ Ku tamal mis ahar gədakani təwayay məbi slimì ana ma ga Pol va do nəñgu ni, mis ndahan təgəskabá ma gayan ya àdəm na, təfəkia ahər ka Yezu a. Denis bəlañ ga ndam ge seriya ge Eriyəpez ni nañ àkibu ka tay, wal naħan slimì gani Demeris day

nan àkibu ka tay. Ndam ndahanj day tèkibu ka tay.

18

Pol agray təwi a Korej

¹ Kələŋ gani Pol àsləka a Atej a, òru a Korej. ² Òru ènjua eslina ti àdi ahàr ana zal Zəde nahanj, tìwibiyu nanj ka had Pon, slimi gani Ekiles. Tàsləkabiya nihî guhwa ka had Itali a nday ata wal gayan Prisil a, adaba bay Kəlot àhi ana ndam *Zəde dek tâsləkaba a Rom a. ³ Təwi gatay ti magray ahay ga ambəl. Nahkay Pol ànjəhad afa gatay ga magrakabu təwi ka ahar bəlanj akaba tay, adaba naŋ day təwi gayan akada gatay ni. ⁴ Kəla vad *məpəsabana Pol ahuriyu a ahay ga *mahəŋgalavù Melefit vu, ahi ma ana mis ye eslini ni, awayay ti ndam Zəde akaba nday ya ndam Zəde do ni təgəskabu ma gayan ni.

⁵ Ka ya ti ata Silas nday ata Timote tàsləkabiya e Mesedəweŋ a, tìnjikiva ka Pol a nahəma, Pol nakəŋ àmbrəŋ təwi nahanj ni, ànjəki ka məhi ma ge Melefit ana mis kəlavəd. Àhi ana ndam Zəde ahkado Yezu ti naŋ *Krist *Bay gədakani ya amara ni.

⁶ Nday nakəŋ təra ticia ma nana ti təgəskabu ndo, tìndivi naŋ. Eslini ti Pol àgavfəŋa had kà azana gayan a ga mədəfikiani ana tay àmbrəŋa tay a. Àhi ana tay ahkado : « Meləfit aməgəs kəli àna seriya ti məsər gekəli ! Ahar goro amələkibu bi. Nihî ti nakoru nəhi ma ni ana nday ya ndam Zəde do ni. » ⁷ Àra àhia ma ana tay a nahkay ti àsləka eslina, òru afa ga maslaŋa nahanj : maslaŋa gani nani azləbay Melefit, slimi gayan Tisəs Zəstəs, ahay gayan kà gəvay ga ahay ga mahəŋgalavù Melefit ga ndam Zəde ni. ⁸ Ay Krispus gədakani ga ahay ga mahəŋgalavù Melefit ni təfəki ahàr ka Bay gel Yezu akaba ndam ga hud ahay gayan dek. Ndam Korej ndahanj kay day təra ticia ma ga Pol na ti təfəkia ahàr ka Yezu a, nahkay *təbaray tay dek.

* 18:18 Mənjay Macalani 6.1-18.

⁹ A vad nahanj ga məlavəd Bay gel Yezu àŋgazlivu ana Pol, àhi ahkado : « Kàgray aŋgwaz ba, hioru ma goro ana mis, kəmbrəŋ ba, ¹⁰ adaba nu nəbu akaba kur. Maslaŋa àbi emisliki məgruk daliya bi, nahkay gray təwi, adaba ndam goro təbu kay a kəsa hini bu, təfəku ahàr fanj ndo. » ¹¹ Nahkay Pol ànjəhad a Korej dəz àna kiyi muku, àcahi ma ge Melefit ana mis ye eslini ni dek.

¹² Ka sarta ya ti bay Galiyoŋ àgur had Eseyi ni ti, ndam Zəde dek təbedekivu ka Pol nakəŋ, təzoru nanj kə meleher ga Galiyoŋ ka məlanj magray seriya. ¹³ Tòru tìnjua àna naŋ a ti təhi ana Galiyoŋ ahkado : « Maslaŋa hini acahi ana mis ti təzləbay Melefit gərgəri akaba ga ŋgumna ya àdəm ni. » ¹⁴ Təra tədəma nahkay ti Pol awayay ahəŋgrifəŋ ana tay, ay ti Galiyoŋ àhi ana tay ahkado : « Tamal lekələm ndam Zəde kədəmum maslaŋa hini àgra zlam ya àbəlay do simiteni na ahkay do ni àgudara zlam nahanj a dal-dal ti, akal nəbi slimi ana ma gani, akada goro ya nagray kəlavəd ni. ¹⁵ Ay nihî ti pakama ya kələgumkivu ni ti ka zlam gekəli ya kacahum ni, àkivu ke slimi ge mis akaba ke divi gekəli ya kədəbum ni. Nahkay ti nəwayay magray seriya ga zlam nday nani do. » ¹⁶ Àhi ana tay tâsləka ka məlanj magray seriya na. ¹⁷ Ay ndam Zəde ni dek təgəs Sosten gədakani ga ahay ga mahəŋgalavù Melefit ni, təzləb nanj kà məlanj magray seriya ni. Galiyoŋ nakəŋ àra èpia ere ye ti tagray na ti àhəŋgarfəŋ ndo.

Pol aŋgoru a Antiyos

¹⁸ Pol àpəs vad kay 6al a Korej. Kələŋ gani àhi ana ndam məfəki ahar ka Yezu ye eslini ni « Nasləka, nəwayay nakoru ka had Siri. » Eslini òru e Seŋkrey. Òru ènjua ti àwəskaba ahàr a, adaba àhia ana Melefit a : « Tamal kəgrua zlam ya nihindilək na ti anagray nahkay.* » Kələŋ gani

tècèliyu a *slalah ga yam vu nday akaba Prisil nday ata Ekiles, tòru e Efez. ¹⁹ Tòru tìnjha e Efez a ti Pol àslèkafènja kà ata Prisil nday ata Ekiles a, àhuriyu a ahay ga *mahèngalavù Melefit vu, tèzlapay akaba ndam *Zude ye eslini ni. ²⁰ Tèhi mânjèhadà akaba tay vad gal àkiva, ay Pol àawayay ndo. ²¹ Àhi ana tay : « Tamal Melefit àvua divi a ti anaŋga afa gekuli a. »

Eslini naŋ nakèŋ àslèkafènja kà tay a, àcèliyu a slalah ga yam vu, àslèka e Efez a, òru a Sezare. ²² Òru ènjha a Sezare a ti àcèloru a Zeruzalem, àgrì sa ana ndam mafèki ahàr ka Yezu ye eslini ni, mèk àslèka, òru a Antiyos. ²³ Òru ènjha a Antiyos a ti ànjèhad gosku gal. Kèlèŋ gani àslèka òru ka had Galasi akaba ka had Firizi, àvi njèda ana ndam madèbay divi ga Yezu ya ka had nday nani ni dék.

Apolos agray tuwi e Efez akaba a Koreŋ

²⁴ Ka sarta gani nani zal Zude naŋ òru e Efez. Slimi gayan Apolos, tiwi naŋ e Eleksendri. Naŋ ti àsèra zlapay a àsabay, àsèra pakama ya àbu mèbèkiani a Wakita ge Melefit bu na dal-dal daya. ²⁵ Tècahia divi ga Bay geli Yezu a, awayay divi gani nani dal-dal. Nahkay naŋ àbu àhi ma àki ka Yezu ana mis, acahi ana tay lala. Ay àsèra ge Zen ya *abaray mis na ciliŋ, do ni ti àsèr baray naŋ do. ²⁶ Ànjèki ka macahi zlam ana mis a ahay ga *mahèngalavù Melefit ni bu, day angwaz àwèrkì naŋ ka ma gani do simiteni. Ata Prisil nday ata Ekiles tara ticia ma gayan na ti tazay naŋ, tèdèfikiaba divi ge Melefit àkiva lala.

²⁷ Kèlèŋ gani Apolos nakèŋ awayay moroni ka had Eseyi. Ndam ga Yezu ya e Efez ni tègèskabá ma gana, tèdèm àbèlay, mèk tèbikioru wakita ana ndam ga Yezu ya ka had Eseyi ni, tèhi ana tay tègèskabá naŋ a lala. Nahkay Apolos nakèŋ àslèka, òru eslini. Òru ènjha ti àjènaki ndam ye eslini tèfèki ahàr ka Yezu ni, àgray tuwi àna njèda ge Melefit ya àvi ni.

²⁸ Azlapay akaba ndam *Zude kè meleher ge mis dék, àwèlkì tay ka pakama. Àdèfiki ana tay vay-vay àna pakama ya a Wakita ge Melefit bu ni *Krist *Bay gèdakanì ya amara ni ti Yezu.

19

Pol agray tuwi e Efez

¹ Ka ya ti Apolos naŋ a Koreŋ ni ti Pol àslèkaba gwar ka hëma ya ka had Azi na, òru e Efez. Òru ènjha ti àdi ahàr ana mis ndahan ya tadèbay divi ga Yezu ni, ² àhi ana tay ahkado : « Ka ya ti këfumki ahàr ka Yezu ni ti Melèfit àvia Mèsuf Njèlatana ana kuli a waw ? » Nday nakèŋ tèhèngrifèŋ, tèhi ahkado : « *Mèsuf Njèlatani ti dayday mìci tècalfèŋ ndo. » ³ Eslini Pol àhi ana tay : « Ay nahkay ti *baray ya tèbaray kuli ni ti baray weley ? » Tèhi : « Tèbaray leli ti akada ge Zen ya abaray mis ahaslani ni. » ⁴ Pol àhi ana tay : « Zen àbaray ti mis ya tègèskabá mèmbatkaba majalay ahàr gatay a ni. Àhi ana ndam *Izireyel : “Maslaŋa naŋ àbu amara, ahàr àdèm këfumki ahàr.” Maslaŋa nani ya Zen àdèmki ma ni ti naŋ Yezu. » ⁵ Nday nakèŋ tara ticia ma ga Pol na ti tègèskabá, mèk tèbaray tay àna *slimi ga Yezu. ⁶ Eslini Pol àbèki *ahar ka tay. Ara àbèkia ahar ka tay a ti Melefit àvi Mèsuf Njèlatani ana tay : nahkay tèzlapay àna ma hëma ya nday ndayani tèsèr do ni, tèhèngri ma ge Melefit ana mis daya. ⁷ Mis ya tèbaray tay ni dékeni tagray kru mahar c.

⁸ Ka sarta nani agray kiyi mahkèr Pol àhuriyu kélavad a ahay ga *mahèngalavù Melefit vu. Eslini àhi ma ana mis, àgraki angwaz do. Àdèmki ma ka *Mègur ge Melefit àna njèda, awayay ti mis tègèskabu. ⁹ Ay ti mis ndahan kay e kidin gatay bu tèawayay mici ma ni do simiteni, tèfèki ahàr ka Yezu ndo, tèdèmki ma magèdavani àki ke divi gayan kè meleher ge mis macakalavani daya. Nahkay Pol àslèkafènja kà tay a, àhèlkiba ndam madèbay divi ga Yezu na àkiba ka tay

a. Ahay ge lekwel ga zal naħaŋ àbu, slimī gayaŋ Tirenüs : eslīnī ndam ga Yezu naħeñ tħuriyu kēlavad a ahay ni vu, Pol àcahi zlam ana tay. ¹⁰ Ācahi zlam ana mis eslīnī vi cū, nahkay mis ga had Azi ni dek, ndam *Zude akaba nday ya ndam Zude do ni, ticia ma ga Bay geli Yezu a.

Bəza ga Seva akaba ndam maharam ndahanj

¹¹ Eslīnī Pol àgray zlam gergəri kay àna njeda ge Melefit, ku ndam ga Yezu tekedi tipi day-day ndo. ¹² Nahkay mis tħel endħwi akaba azana ndahanj ya Pol ħnejfiña ni, tōru tħeffek ka ndam ga armewar. Ndam ya ti tħnejfiña àna zlam nday nani ka tay a ni tħejgaba, ndahanj seteni tħslakiaba ana tay a. ¹³ Ndam *Zude ndahanj tħebu tħeswaday ka kesa ka kesa, tħagħriaba seteni ana mis a. Nday day tawayay tagħriaba seteni ana mis àna slimī ga Bay geli Yezu a, nahkay ku way way do àhi ana ata seteni ni ahkado : « Nəhi ana kuli, slékumiaba ana maslaħa hini àna *slimī ga Yezu ya Pol ademki ma na. »

¹⁴ Ndam Zude ndahanj tħebu nday adeskela, slimī ga bən gatay Seva, naħ għadkani ga ndam *mañgalabakabu mis akaba Melefit. Nday day tħebu tħi ma ana seteni nahkay. ¹⁵ A vad naħaŋ tawayay tagħriaba seteni ana mis a. Tħara tħchia ma na ana seteni na ti seteni ni àħəngrifnej ana tay, àdəm ahkado : « Yezu ti nəsəra naħ a ; Pol ti nċia slimī gayaŋ a ; ay lekkelum ti ndamam ? » ¹⁶ Seteni ni àra àdəma ma na nahkay ti maslaħa nani ya seteni ànivju ni àkawvu akaba tay, àtama tay a dek àna njeda. Nday naħeñ dek tħəraya a ahay ba, tħacuhway, vu gatay dek ambelk, azana day àki ka tay ka vu bi. ¹⁷ Ndam Efez dek, ndam Zude akaba ndam ya ti nday ndam Zude do ni, ticia ere ye ti àgravuna. Tħagra aنجwaz a dal-dal ; tħallxbay Bay geli Yezu, tħad-dem naħ għadkani.

¹⁸ Mis ya tħeffekia ahàr ka Yezu a ni ti tħara kay, tħadafaya zlam ya tħagħdar na vay-vay. ¹⁹ Ndam ya tħagħray maharam aħaslani ni tħelbiyu wakita ga maharam gatay ni, tħevi kaba kē meleher ge mis a dek. Tħallx singu ga wakita nday nani grusu dəbu kru kru zlam. ²⁰ Nahkay Bay geli àħħafak i-njeda gayaŋ ; pakama gayaŋ akoru kama kama, kēlavad mis ndahanj tħegħskabu.

²¹ Kelnej ga zlam nday nani ti Pol àdəm : « Nakoru ka had Mesedħuwenj akaba ka had Eseyi, anasla ka eslīna ti nakoru a Zeruzalem. Anasla ka a Zeruzalem a ti ahàr àhu nāru a Rom. » ²² Ara àdəma nahkay ti aħsloror ndam gayaŋ cū, ata Timote nday ata Erest, ka had Mesedħuwenj. Naħ naħjani ti ni ànjehad kivu gosku bal ka had Azi.

Ndam Efez tħażumki bəruv ka ndam ga Yezu

²³ Ka sarta gani nani ti zlam magħadavani zləzlaðani àgrava e Efez azuhva divi ga Yezu a. ²⁴ Zal naħaŋ àbu, slimī gani Demetriyüs, tħwi gayaŋ ga magħray zlam sulumani àna gru. Aħar għadkani agraya mazavu ga ahay għadkani ge Ertemis * na ciċ-ċibbenha. Ndam ya tħegħi tħwi ni tħejġet singu kay àna naħ. ²⁵ Demetriyüs naħeñ àċakalakabu tay akaba ndam ya tagħray tħwi akada gayaŋ ni, mək àhi ana tay ahkado : « Zləbbaba goro ni, kċsəruma mənġġatum zlam ti àna tħwi għihi ya magħray ni. » ²⁶ Ay nihi ti kipu ma akaba kicċuma ere ye ti Pol àgray na. Àhi ana mis ahkado zlam għihi ya magħraya tay àna aħar għihi gelena ni ti melefit do. Ma gayaŋ ya ti àdəm ni ti mis kay tħegħiskabá. Tħegħiskabu ma gayaŋ ni ti mis ya aħħalay e Efez ni cilix do, mis ya ka had Azi ni ndahanj day tħegħiskabá. ²⁷ Mis tħebu tici ma gayaŋ ni ti atħad-dem tħwi għihi ya magħray ni àħsalay do. Atħad-dem ahay għadkani ge melefit għihi Ertemis għadkani ni day zlam

* ^{19:24} Ertemis ti melefit walani ga ndam Gres ; tħad-dem naħ melefit ge kiyi akaba ga waray. Ahay gayaŋ għadkani ti e Efez ; ahay nani ti għadkani, sulumani dal-dal ; mis tħad-dem ahay nani biliż-za għihi adeskellani ya tħegħi ejep ana mis a duniya bu dek ni.

masakani. Ertemis melefit geli gani ti ndam ga had Azi akaba mis ga duniya dek tèhengrioru ahàr a had, ay nihi ti atadém nañ day zlam masakani. »

²⁸ Demetriyus nakəñ àra àdəma ma na nahkay ti mis ya təbi slimí ni tèzuma bəruv a dal-dal, tèzlah, tèdəm : « Ertemis melefit ga ndam Efez ni ti nañ gədakani. » ²⁹ Mis ga kəsa ni dek tàra ticia ma na ti tègray tuwər. Nahkay tòru tègəs ata Gayus nday ata Aristark, nday ndam Mesedhweñ, adaba nday gani təsawadakabu akaba Pol. Tàra tègəsa tay a ti tèhloru tay ke weceweceni ka məlañ gatay ya tècakalavu tamənjaləñ kè givi ni. ^{† 30} Eslini Pol awayay ahurkiviyu ke mis macakalavani ni, ay ti ndam madəbay divi ga Yezu ni tècafəñ nañ a. ³¹ Zləbəba gayañ ndahanj tèbu, nday ndam ga ñgumna ga had Azi. Nday day tèslərkioru mis ti tèhi ahkado kam-kam òru ka məlañ ge givi ni ba. ³² Mis ni tàra tècakalava nahəma, ma gatay àrakaboru ndo ; ku way way do azlah, adəm ma gayañ tera. Nahkay mis kay e kidiñ gatay bu ñgay tècakalakivu kamam ti tèser do simiteni. ³³ Eslini zal nahaj àvu, slimí gani Eleksender. Ndam *Zude ndahanj e kidiñ ge mis macakalavani ni bu tèhiaba ma gana, tèhi mōru mādəmaya ma na kè meleher ge mis na dek. Eleksender nakəñ àra ècika kè meleher ge mis na ti àdadì ahar ana tay, awayay azlapay. ³⁴ Ay tàra tèsera nañ zal Zude nahəma tèzlah, tèpəski ka zlahay ni agray njemdi cü, tèdəm ahkado : « Ertemis melefit ga ndam Efez ni ti nañ gədakani ! Ertemis melefit ga ndam Efez ni ti nañ gədakani ! »

³⁵ Kələñ gani bay məhəñgri pakama ga ñgumna ana ndam ga kəsa ni àhi ana mis macakalavani ni télakakaba, mək mis nakəñ télakakabá edədin a. Tàra télakakabá ti àhi ana tay ahkado : « Lekuləm ndam Efez ni, mis ga duniya ni dek tèsera Efez ti məlañ *njəlatani ga ahay ge Ertemis

melefit geli gədakani ni. Mazavu ge Ertemis nakəñ ya àsləkabiya e melefit ba ni ti mis dek tèsera nañ day a huñ ga ahay gani bu. ³⁶ Maslaña ya adəm ma gani nani ma ga malfada ni ti way ? Nahkay ti jalum ahàr lala, lakumkaba, kàgudarum ma ba. ³⁷ Mis nday ndani ya kèhəlumbiyu tay ahalay ni ti tèhəlababiya zlam akal a ahay ge melefit geli ni ba ndo. Tìndivi melefit geli gani ndo daya. ³⁸ Ay tamal ti ata Demetriyus akaba ndam ya tagrakabu téwi ni tawayay mabəhadki mirdim ka maslaña nahəma, məlañ ge seriya àbu : tòru tâbəhadki ka tay eslini afa ga ndam magray seriya ni. ³⁹ Ay tamal ti zlam nahaj àbu kawayum kihindəm nahəma, ka fat ya ti gədakani atècakalava ni ti akədəgum àna ma gani afa gatay kwa. ⁴⁰ Geli ya ti mācakalavu kani ni ti ndam *Rom atèhi ana leli kàcakalumvu ti kawayum kakadumfəñva kà ñgumna tək, kàcakalumvu ti àki ka mam ? Ay ti aməngət ma ga məhəñgrifəñani ana tay ti tègəsiki ana leli do. » ⁴¹ Bay məhəñgri pakama ga ñgumna ana mis nakəñ àra àdəma ma na nahkay ti, àhi ana mis macakalavani ni ku way way do māsləka, mōru a magam.

20

Pol akoru e Mesedhweñ akaba e Gres

¹ Ndam ga kəsa ni tàra tèmbrənja magray tuwər a nahəma, Pol àzalakabu ndam madəbay divi ga Yezu ni, àhi ana tay tâza njəda. Àra àhia ma ana tay a nahkay ti àgri sa ana tay mək àsləka, òru e Mesedhweñ.

² Òru ènjua eslina ti àsawaday àvi njəda ana ndam məfəki ahàr ka Yezu ni àna ma gərgərani kay ya àhi ana tay ni. Kələñ gani àsləka, òru e Gres, ³ ànjəhad kiyi mahkər. Ka ya ti awayay acəliyu a *slalah ga yam vu akoru ka had Siri ni ti, ècian ndam *Zude tèzlapakia ga məgri zlam magədavana. Nahkay nañ nakəñ

^{† 19:29} Məlañ ga mamənjaləñ ke givi e Efez ti gədakani. Azum mis agray 26.000.

àñgoru gwar e Mesedawen zlam gayan. ⁴ Ndam ya təsawadakaboru akaba nañ ni ti ata : Sopatros wur ge Piras ga kəsa Berey ; Aristark, Sikandar nday ga kəsa Tesalonik ; Gayus ga kəsa Derbi ; Timote ; ata Tisik nday ata Trofim ga kəsa ya ka had Azi ni. ⁵ Nday nakən təsləka tòru kama, tòru tajəgay leli a Truwas. ⁶ Leli ti ni kələn ga wuməri ya təzumvù dipen *miwisiñeni do ni məsləka e Filip a, mòru məcəliyu a slalah ga yam vu ga moru minjiki tay a Truwas. Məgray vad zlam ka ahàr divi, day ti mòru mìnjkiki tay. Eslini magray gosku sekw.

Pol ahi ma ge Melefit ana mis a Truwas

⁷ Màra màngasva ga məzum daf ge Melefit a ka ahar bəlan məlakarawa ka fat ga səvdi fat àdiya a ahay va nahəma, Pol àhi ma ge Melefit ana mis manjasvani ni. Adaba àsəra məlan amasla ti ara asləka nahəma, àhi ma ni ana mis ni duk abiviyu ana huđ məlavad. ⁸ Cenjel təbu kay a ahay ya ti leli màngasvu ni vu. Ahay gani nani ti ka ahàr ga ahay ndahan. ⁹ Eslini wur dagwa naħan slimy gani Ewtis nañ àbu manjəhadani digəsa a moftotur bu ni ti ènji dəwir a dañ. Ka sarta gani nani ti Pol nañ àbu azlapay kekileñja. Wur dagwa nakən nañ àbu enji dəwir nahkay ti àdəbiyu kwa ka ahàr ga ahay ya mahkər ya leli məvu ni bu, àdaya ka had a. Nahkay təra tizefteba nañ a ti nañ məmətani àndava. ¹⁰ Ay Pol àhəraya a ga had a, àdəkiyu ka wur dagwa nakən mək àzay nañ a ahar vu. Àra àza nañ a nahəma àhi ana mis ni ahkado : « Àħeli ahàr ana kəli ba, àmət ndo. »

¹¹ Kələn gani Pol nakən àcəloru a ahay ni vu zlam gayan. Óru ènju a ti àzay *dipen, èsekaba mək àzum. Àra àzuma dipen na nahəma, àcahi zlam ana mis ni keti hundum məlan pay. Məlan ni àra àcada ti nañ nakən àsləka. ¹² Wur dagwa ni ti ni təzoru nañ a magam, àmət ndo nañ lala zlam

gayan. Nahkay mis ni dek təməra dal-dal.

Pol asləka a Truwas a, akoru e Milet

¹³ Məlan àra àsla ti leli məcəliyu a *slalah ga yam vu ga moru məzəvù Pol a Asos. Nahkay leli nakən məsləka, mòru mìnjiyu enji gayan. Nañ ti ni àzay divi ga asak, àdəm amoru mazay nañ eslini kwa. ¹⁴ Pol nakən òru ènjikia leli a Asos a nahəma, məzəvù nañ a slalah ga yam ni vu mək mòru e Mitileñ. ¹⁵ Mòru mìnju a ti hajən gani məsləka, mòru a Siyu. Hajən naħan gani məsləka mòru a Samos. Hajən teguñi gani day kwa ti mìnjiyu e Milet. ¹⁶ Mìcik e Efez ndo, adaba Pol àawayay mijin sarta gayan eslini ka had Azi do. Nañ àwacavu ga moroni a Zeruzalem, awayay ti ahàr àdəm wudaka tagray wuməri ge *Peñtikwet ni ti ènju a.

Ma ga Pol ya àhi ana gədákani ga ndam Efez ni

¹⁷ Nday təbu e Milet nahkay ti Pol nakən àsləroru mis e Efez ga mazal-abiyu gədákani ga ndam məfəki ahàr ka Yezu ye eslini ni. ¹⁸ Gədákani nakən təra tħinjia ti Pol àhi ana tay ahkado : « Kwa ka fat goro ya ti nàra a Azi a àbivaya ana vad ya kana ni ti, kəsəruma ahəmamam mənħəħadkabu akaba kəli na akaba ere ye ti nàgra na. ¹⁹ Kəsəruma təwi ya ti nègħi ana Bay geli na ; a huđ ge təwi gani nani bu ni ti nàzay ahàr goro akada ge mis gədákani ndo ; ku tamal nahkay nəñgu ni mis təzumua bəruv a akaba təgrua daliya adaba ndam *Zude təgraku mbada-mbada palam. ²⁰ Kəsəruma daya nimbirifiż zlam ya ti àbəlay ajənaki kəli ni ana kəli ndo. Zlam ni dek nəħia ana kəli a, nəcaħia ana kəli kē meleher ge mis a vayvay. A magam gekəli day nəħia zlam na dek ana kəli a, nəcaħia ana kəli a daya. ²¹ Ma goro ya nədəm ni ti nəħi ana ndam Zude akaba ana nday ya ndam Zude do ni àna njəda goro dek tāmbatkaba majalay ahàr gatay a,

tâgəskabu ma ge Melefit, tâfəki ahàr ka Bay geli Yezu.

²² « Ay nihi ti nakoru a Zeruzalem akada ga Məsuf *Njəlatani ya àhu "Ru" kwa ni. Ere ye ti amagrakuvu eslini ni ti nèsər do. ²³ Ay ti ere ye ti nèsər nahəma nihi : a kəsa ya nakoru ni vu dek ti *Məsuf Njəlatani àhu ma, àdəm atəfiyu nu a dəngay vu, atəgru daliya. ²⁴ Ay a majalay ahàr goro bu nahəma, ku tamal nèbu àna sifa, ku nəmət nənju ni aranja gani goro do. Ere ya nawayay ni ti, nawayay nindeverinjaba təwi ga Bay geli Yezu ya àhu gray ni ciliñ. Təwi gayan gani ti ga məhi *Ma Məwəni Sulumanı àki ka *sulum ge Melefit ana mis.

²⁵ « Nəpəsa e kidiñ gekəli ba dek, nəhia ma àki ka *Məgur ge Melefit ana kəli a. Ay nihi nèsəra ekipəmkivu wur ge eri goro va do. ²⁶ Adaba zlam gani nani nəhi ma ana kəli kani : Tamal maslaña e kidiñ gekəli bu èjija ti ahar goro àkibu bi. ²⁷ Nədəm nahkay ti adaba nədəfikiaba ere ye ti Melefit awayay agray na dek ana kəli a, day nimbirifiñ aranja ana kəli ndo. ²⁸ Nahkay ti bumi slimı ana ahàr gekəli, bumi slimı ahar gədəkani ti ana mis ndahanj ya ti Məsuf Njəlatani àbəhadivu tay ana kəli a ahar vu ni akada ge mis ya təbi slimı ana zlam ga gənaw ni. Wur ge Melefit àmət ti azuhva mis nday nani. Nahkay ti bumi slimı ana tay lala. ²⁹ Nəsəra ka ya ti anasləka afa gekəli a ni ti mis ndahanj atara təhurkiviyyu ke kəli akada ga kərā gili ya təhurkiviyyu ka zlam ga gənaw ni. Nahkay ti nday gani nani ti atəgrikaba ahàr ana mis na kway-kwayay. ³⁰ Ku e kidiñ gekəli gekəleni bu day mis ndahanj atasəkad malfada, tawayay ti ndam məfəki ahàr ka Yezu ni tâdəbay tay. ³¹ Nahkay ti bumvu slimı, dəgəzlumki ahàr ka zlam ya nəcahi ana ku way way do gekəli vi mahkər məlafat akaba məlavad ni. Ka ya ti nəcahi zlam nday nani ana kəli ni ti yam tuway goro àdəgaya daya.

³² « Ay nihi ti nəmbrivù kəli a ahar

vu ana Melefit. Nañ gani aməgri sulum gayan ana kəli akada ya àdəm aməgri ana kəli ni. Nañ ti esliki məvi njəda ana kəli ti kəfumki ahàr ka Yezu àtam ya ti kəfumki ahàr nihi ni. Esliki məvi zlam sulumani ana kəli akada ya aməvi ana ndam gayan dek ni.

³³ Nu ti ku siŋgu, ku gru, ku azana ga maslaña ègə eri ndo : ³⁴ lekələm day kəsəruma, nu ti nəgray təwi àna ahar goro goroani day kwa ti nənjeti zlam ana huđ goro akaba ana ndam goro ya masawaday akaba tay ni. ³⁵ Nu nahəma, a huđ ga zlam ya nəgray ni bu dek ti nədəfikia ana kəli a, ahàr àdəm si kəgrum təwi kwa, nahkay ti kənjetum zlam ga məjənaki ndam talaga àna nañ. Bay geli Yezu àdəm àna ahàr gayan ahkado : "Kəvi zlam ana mis ti amər kur àtama ya mis avuk na." Ma hini ya àdəm ni ti jalumki ahàr lala. »

³⁶ Pol àra àdəma ma hina nahkay nahəma, àbəhađ mirdim griķ akaba tay, àhəŋgalay Melefit. ³⁷ Eslini nday dek titəwi, tâdəgakiyu ka Pol nakən cip cip ga məgri sa. ³⁸ Bəruv àwər tay ti ahar gədəkani azuhva àhi ana tay ahkado : « Ekipəmkivu wur ge eri goro va do » ni palam. Təra təgria sa ti təzorū nañ e divi vu bədək ka məlan ga *slalah ga yam ya akoru acəlviyu ni.

21

Pol akoru a Zeruzalem

¹ Ka ya ti məcəliya a *slalah ga yam va, mədeva akaba tay a nahəma, mòru suwwa a Kos. Məra məsləka eslina ti hajən gani mìnchia a Rot a. Kələn gani məsləka eslina, mòru a Patara.

² Eslini mədi ahàr ana slalah ga yam ga moroni e Fenisi, məcəlviyu mək məsləka. ³ Məra mìnchia e kidiñ ga dəluv ni ba nahəma, məcoru Sipir gwar ka ahar ga gəjar geli, mòru suwwa ka had Siri. Məra mìnchia eslina ti mìcik e Tir ka məlanj ga slalah

ga yam ya ticik ti mis təhəlabə zlam a ni. ⁴ Eslini mədi ahàr ana ndam mədəbay divi ga Yezu ni, mənjəhad gosku sekw akaba tay. Nday nakən

*Məsuf Njəlatani àdəfikia ere ye ti am-agrakivu ka Pol a Zerəzalem na ana tay a, nahkay təhi ana Pol : « Kòru ba. » ⁵ Màra mèzuma gosku sekweni na akaba tay a ti mèhi ana tay leli masləka, nahkay nday dek akaba wál gatay akaba bəza gatay təzoru leli e divi bu, məsləkaba a kəsa ni ba, màra mìnchia kà gəvay ga dəluv a ti məbəhad mirdim, məhəŋgalay Melefit. ⁶ Mara medevu akaba tay wudak nahəma, məgravu sa akaba tay. Kələŋ gani leli məcəlviyu a slalah ga yam vu, nday ti ni təsləka, təngorū a magam gatay.

⁷ Leli nakəŋ məsləka e Tir a ti mòru a Petlemayus. Eslini mòru mədi ahàr ana ndam məfəki ahàr ka Yezu, məgri sa ana tay, mənjəhad akaba tay ruk mək məndəhadbu. ⁸ Məlaŋ àra àsla ti mòru a Sezare afa ge Filip bay macahi ma ge Melefit ana mis ni, mək mənjəhad eslini. Ka ya ti tədaba mis a adəskəlana a Zerəzalem a ni ti naŋ àkibu ka tay. ⁹ Bəza dahalay gayaŋ təbu fad, təsər zaval do, təbu təhəŋgri pakama ge Melefit ya awayay ahi ana mis ni ana mis. ¹⁰ Leli məbu eslini vad ehimeya nahəma, zal naŋaŋ slimy gani Agabus àsləkabiya e Zəde a, àdi ahàr ana leli. Naŋ gani ti bay mahəŋgaray *pakama ge Mel-efit. ¹¹ Àra ènjiə ti àzay maslpara ga Pol mək àwəlkabu asak akaba ahar gayaŋ àna naŋ. Nahkay àdəm : « Ere ye ti Məsuf Njəlatani àdəm ni nihi : “Bay ga maslpara hini ti ndam *Zəde atoru təwəl naŋ a Zerəzalem akada goro hini ya nəwəlkabu asak akaba ahar ni. Atəgria nahkay ti atəvi naŋ ana ndam ya ti nday ndam Zəde do ni.” » ¹² Leli nakəŋ màra miciə ma gayaŋ na nahkay ti, leli akaba bəza ga məŋ gelə ya eslini a Sezare ni məhəŋgalay Pol, mèhi : « Kam-kam kòru a Zerəzalem ni ba ti. » ¹³ Ay ti Pol àhi ana leli ahkado : « Kitəwəm ti kamam ? Kawayum kəbumuvù angwaz ti kamam ? Nu ti ku takoru takad nu a Zerəzalem azuhva Bay gelə Yezu tekedi aranə gani goro do. Tamal ti takoru təwəl nu cilinj ti ma gani goro

mam ; nàgray angwaz do, nəgəskabu nahkay. » ¹⁴ Mislikı mekelikaba ma gayaŋ na ndo ni ti məmbrəŋ naŋ, mədəm ere ye ti Bay gelə Yezu awayay ni məgravu cilinj.

¹⁵ Màra məpəsa eslina vad a bal nahəma, məslamalavu mək mòru a Zerəzalem. ¹⁶ Ka ya ti mòru ni ti, akaba ndam Sezare ya tadəbay divi ga Yezu ni. Mòru mìnchia ti təzoru leli afa ga zal Sipir naŋaŋ slimy gani Mənasonj ka məlaŋ ya ti makoru manjəhad ni. Naŋ gani ti àfəkia ahàr ka Yezu a àpəsa.

Pol akoru afa ge Zek

¹⁷ Leli nakəŋ mòru mìnchia a Zerəzalem a ti bəza ga məŋ gelə ye eslini ni təgəskabu leli àna məmərani. ¹⁸ Hajəŋ gani ti mòru akaba Pol afa ge Zek. Mòru mìnchia ti mədi ahàr ana gədákani ga ndam məfəki ahàr ka Yezu ni dek macakalavani eslini. ¹⁹ Pol àgris a ana tay mək àŋgəhad təwi gayaŋ, àŋgəhadı zlam ya ti Melefit àgray e kidinj ga ndam ya ti nday ndam *Zəde do ni bu ni dek ana tay. ²⁰ Təra ticia ma gayaŋ na ti təzləbay Melefit, mək təhi ahkado : « Kicí ndo waw wur ga məŋ gelə ni ? E kidinj ga ndam Zəde bu ni ti ndam ya təfəki ahàr ka Yezu ni ti tagray dəbu ehimeya. Nday dek təgəskabá *Divi ge Melefit ya àbu məbəkiani a wakita ge Məwiz ni ba lala. ²¹ Ticia nak kəbu kəhi ma ana ndam Zəde ya təbu tanjəhad e kidinj ga ndam ya nday ndam Zəde do ni bu ni, kəhi ana tay təmbrəŋ Divi ge Melefit gani nani, *təkeli kədi ana bəza gatay va ba akaba tadəbay manjəhad ya ahaslani ga ndam Zəde ya tadəbay ni va ba ferera. ²² Ay nihi ti magray ahəmamam ? Tara tici nak kəbu ahalay ni. ²³ Nihi nahəma, gray ere ye ti məhuk ni : mis təbu fad ahalay, təhi ana Melefit : “Tamal kəgria zlam ya mihindilək na ana leli a ti məwəskaba ahàr a.” * ²⁴ Ka ya ti takoru tagray zlam ge migi *njəlatani ni ti dəgum akaba tay. Singu gatay ya ahàr àdəm təpəl ni ti pəlkia ka

* 21:23 Mənjay Macalani 6.1-18 ; Təwi 18.18.

tay a : nahkay ti etislik i məwəskaba ahàr a. Kàgra nahkay ti ma ya mis tèdəmkuk ni ti, mis dek atəsər ma gatay ni ma ga malfada. Atəsər nak nakani kàmbrəŋ Divi ge Melefit ya àbu məbəkiani a wakita ge Məwiz ni bu ni ndo, kàbu kadəbay àna divi gani lala. ²⁵ Ay nday ndahanj ya nday ndam Zude do təfəki ahàr ka Yezu ni ti məbikioya wakita ana tay a àndava. Ere ye ti mazlapaki ni, məhi ana tay ahkado : “Kàhəpədum aslu ga pəra ba, kəzumum mimiz ba, kàhəpədum aslu ga zlam ya təmərdəy məmərdəni ni ba, kàgrum mesəwehvü ba daya.” »

²⁶ Nahkay hajən gani Pol nakən təsləka akaba mis fədəni na, təgray zlam gatay ge migi njəlatani. Kələn gani Pol nakən àhuriyu a dalaka ga *ahay gədakani ge Melefit ni vu. Àhi ana ndam *məngalabakabu mis akaba Melefit ni ahkado : « Amagra vad adəskəla ti migi njəlatani, nahkay ti ku way way do geli amanja ga məvi sədaga ana Melefit a. »

Təgəs Pol

²⁷⁻²⁸ Vad adəskəlani ara andav wudak nahəma, ndam *Zude ga had Azi ni təpi Pol a dalaka ga *ahay gədakani ge Melefit ni bu. Təra təpia nañ a ti tədəmkı ma magədavani, təzləhki, tədəm : « Ndam *Izireyel, dəgumkiva ke leli a. Zal ya ti adəmkı ma magədavani ka ndam Izireyel, adəmkı ma magədavani ke *Divi ge Melefit ya Məwiz àbəki ni akaba adəmkı ma magədavani ka ahay gədakani ge Melefit ni nañ hi. Nañ ti ku eley eley do dek ahi ma gayan ni ana mis dek. Nday ya ti nday ndam Zude do ni tekedi àvia divi ana tay a, təbu təhuriyu a ahay gədakani *njəlatani ge Melefit ni vu. Nahkay àgudarkabá ahay na ! » Ndam Zude ga had Azi ni təra tədəma nahkay ti mis kay tərəkiva ka tay a, mək təgəs Pol nakən. ²⁹ Tədəm Pol àgudarkabá ahay na ti, adaba təpikaba tay ata Trofim zal Efez na təbu təsawədəkabu a kəsa bu. Nahkay təhi ana ahàr ahkado Pol nañ àbu afiyu nañ a ahay gədakani ge Melefit ni vu.

³⁰ Mis ga kəsa dek təra təpia ma na ti tərəkia ka Pol nakən ke wecewecena a ahay gədakani ge Melefit ni va. Təgəsaya nañ a yaw, təgəjahaya e mite va mək təzləkvü mahay ga ahay ni dek huya. ³¹ Tawayay takad nañ wudak nahəma, ma gani ènjua afa bay ga ndam slewja ga ndam *Rom a. Təhi ahkado : « Tuwər àgrava ahalay a kəsa Zerəzalem ba dek. » ³² Eslini bay ga ndam slewja ni àday ndam slewja akaba gədakani gatay ndahanj ke weceweceni, təcuhwakioru ke mis dal-dalani ni. Mis ni təbu təzləb Pol, ay təra təpia bay ga ndam slewja akaba ndam slewja gayan na ti təmbrəŋ məzləb nañ huya. ³³ Eslini bay ga ndam slewja ni àhədəkəfənyu ka Pol, àgəs nañ mək àhi ana ndam slewja gayan ni təwəla nañ àna jejirbi a cü. Èhindifiňa ma kè mis na, àhi ana tay ahkado : « Nan way ? Àgudar mam ? » ³⁴ Ay ti mis ya ti eslini ni ku way way do azlah, adəm ma gayan nañ. Nday təbu təzlah nahkay ti bay ga ndam slewja ni ècikaba ere ye ti mis tədəm na do. Eslini àhi ana ndam slewja gayan ni təzoru Pol ka məlanj ga ahay gatay ya tanjəhadvü ni. ³⁵ Təru tənjua àna nañ a, təbu təcəl dava ga ahay ni ti təzay nañ mazani kwa, adaba mis ni təmbrəŋ nañ do, tawayay təzləb nañ keti, ³⁶ nday dek təzləhləñoru, tədəm : « Kâduma ! »

Pol adəm ma ga vu gayan kè meleher ga ndam Zude

³⁷ Ka ya ti tawayay təziyu Pol nakən a dalaka ga ahay ni vu nahəma, àhi ana bay ga ndam slewja ni ahkado : « Nawayay nəhuk ma ti kəvu divi gani aw ? » Bay ga ndam slewja ni àhəngrifəñ, àhi : « Kəsəra ma Gres a waw ? » ³⁸ Tata zal Ezip ya ti àgəskabu ma ga ngumna ndo, àgray ti mis dəbu fəd tədəbay nañ, tərəkaboru akaba tay a huđ gili vu guhwa hini ni ti nak do waw ? » ³⁹ Pol àhəngrifəñ, àhi ahkado : « Nu zal Zude, təwi nu a Tars ka had Silisi, nu mis ga kəsa gədakani. Nəgruk kam-kam ; vu divi ga məhi ma ana mis ni ti ! » ⁴⁰ Nahkay bay

ga ndam slewja ni àvi divi gani. Pol ècikaba jik ka dava ga dalaka ga ahay na, mèk àdadi ahar ana mis ni ti télakakabá. Mis ni tàra télakakabá ti Pol nakèn àhi ma ana tay àna ma *Hebri. Àhi ana tay ahkado :

22

¹ « Ata bëba akaba bëza ga mmawa goro ni, nèhi ma ga vu goro ana kùli, cimèki day. » ² Tàra ticia nañ àbu àhi ma ana tay àna ma Hebri nahëma, télakakabu dedik-dedik, nahkay àhi ana tay ahkado : ³ « Nu zal Zude, tiwi nu a Tars ka had Silisi. Ay ti nèdèk ahalay a Zeruzalem, maslanya ya ti àcahu zlam day Gemeliyel, àdëfukia Divi ge Melefit ya ata bëñ geli tâdëbay na lala. Ka sarta nani ti nèvia ahàr a dék ana Melefit akada gekùli ya këbum këvumi na. ⁴ Nègria daliya dal-dal ana ndam ya ti tâdëbay divi ga Yezu na, nàwaya mabazl tay a ; nègësa zawal akaba wál a, nàbia tay a dançay va. ⁵ Gëdakani ga ndam *màngalabakabu mis akaba Melefit ni akaba gëdákani ndahanj tèséra ma goro ya nèdèm ni jiri, tagrakua sedi a tata. Tèbua wakita, tèhu nàhëlikaboru ana bëza ga mèñ gel ya a Damas ni. Nahkay nu nakèn nèdèvu e divi vu ga moru mèwèlbiyu ndam ya tefèki ahàr ka Yezu eslini ni, ga mèhèlbiyu tay ahalay a Zeruzalem ti târa tâtrab tay. »

Pol azlapaki ka manjèki ka mafèki ahàr gayan ke Melefit

(Tüwi 9.1-19 ; 26.12-18)

⁶ « Ka ya ti nèbu nakoru a Damas, ninjiyu wufak fat àra ècika tirked-ked nahëma, masladani dal-dal àslèkabiya e melefit ba, àhérkuaya. ⁷ Eslini nu nakèn nèzum mèdësanì mèk nici dèngu ga maslanya àzalay nu, àhu ahkado : “Sol, Sol këgru daliya ti kamam ?” ⁸ Àra àhua ma nahkay ti nèhi : “Nak way, bay goro ?” Mèk nici dèngu ni keti : “Këgri daliya ti ana nu, nu Yezu zal Nazaret ni.” ⁹ Ndam ya ti leli mèbu makoru akaba tay ni tipia masladani na, ay ti tici dèngu ga bay ya ti àhu ma ni ndo.

¹⁰ Eslini nèhi : “Nâgray nihi ti mam, bay goro ?” Àhèñgrufèñ, àhu : “Cikaba, ru a Damas, ekinjua eslina ti atèhuk ere ye ti Melefit àhuk gray ni dék.” ¹¹ Masladani ni àra àhérkuaya ti àwulufa nu a, nahkay ndam ya ti mèbu makoru akaba tay ni tèdafua ahar a, tèzoru nu a Damas.

¹² « A Damas nahëma zal nañan nañ àbu, slimy gayan Ananiyas. Nañ gani mis sulumaní, àgëskabá Divi ge Melefit ya Mùwiz àbèki na lala. Nahkay ndam *Zude ye eslini ni dék tèdèm nañ mis sulumaní ededin.

¹³ Mòru mìnju a Damas a ti nañ nakèn àra àdu ahàr, àhu ahkado : “Sol, wur ga mmawa goro ni, pi divi akada ya ahaslani ni.” Eslini nìpi divi, nìpi nañ huya. ¹⁴ Ananiyas nakèn àhu keti : “Melefit ga ata bëñ geli ni àdëkiba kur kwa ahaslana, ti kësér ere ye ti nañ awayay ni, ti kësér Bay Jireni ni, ti kici ma ya ti nañ àhuk ni.

¹⁵ Awayay ti kigi zal sedi gayan, këhi ere ye ti kipi ni akaba ma gayan ya kici ni ana mis dék kwa. ¹⁶ Ay nìhi kici ma nahkay ti, kajègay mam mba mam ? Cikaba, *tâbaray kur, hëngalay Melefit àna *slimi ga Yezu, nahkay ti Melefit ambërfukwa zlam magudarani gayak na.”

¹⁷ « Àra àpësa 6al nahëma, nànga a Zeruzalem a. A vad nañan nèhuriyu a dalaka ga *ahay gëdakani ge Melefit ni vu, nèbu nañgalay Melefit nahëma, Melefit àngazlu zlam nañan.

¹⁸ Nìpi Bay geli Yezu, àhu ahkado : “Slèkaba a Zeruzalem a ke wecéwecena, adaba ndam Zeruzalem atégëskabu ma ya akédémku ni do.”

¹⁹ Nahkay nu nakèn nèhèñgrifèñ, nèhi ahkado : “Bay goro, nday day tèséra, ahaslani nu nèbu nakoru a ahay gërgërani gatay ya *tahèñgalavù Melefit ni vu, nèhuriyu nègësaya ndam ya tefèkuk ahàr na, ndahanj nèbìyu tay a dançay vu, ndahanj ti ni nèzlèb tay timey. ²⁰ Ka ya ti tèbu takad zal sedi gayak Etiyen ni ti nu day nèbu ka mèlanj gani, nàwaya dal-dal, nàjègakia mègudi ga ndam ya tèkad nañ na daya.” ²¹ Nañ nakèn àhu keti :

“Nak sləka kôru, adaba nəsləroru kur driŋ e kidiŋ ga jiba ndahaŋ ya ti nday ndam Zəde do ni vu.” »

Pol naj àbu kè meleher ga gədakani ga ndam slewja

²² Tàra ticia ma ga Pol ya àdəm ahkado : « Yezu àhu : “Sləka kôru, nəsləroru kur e kidiŋ ga jiba ndahaŋ ya ti nday ndam *Zəde do ni” » nahəma, mis ni təzlah, tədəm : « Jijiŋuma maslaŋa hina, kađuma naŋ a ! Ahàr àdəm kəbrəŋumiviyu sifa ba ! » ²³ Nahkay nday nakəŋ təzlah, təhəlkaba məgudi gatay a təboru, akaba təboru had agavəla. ²⁴ Nday təbu tagray nahkay ti bay ga ndam slewja ga ndam *Rom ni àhi ana ndam slewja gayaŋ ni təziyu Pol ka dalaka ga ahay ni ti təzleb naŋ. Awayay təzleb naŋ nahkay ti adaba awayay mədəmaya ma ge jiri a ti təsər mis ni təzlahki ti kamam. ²⁵ Ka ya ti təbu təwəl Pol ga məzləb naŋ nahəma, Pol nakəŋ àhi ana bay ga ndam slewja ya naŋ àbu eslini ni ahkado : « Təvia divi ana kəli a ga məzləb zal Rom mənjəd magrafəŋa seriya waw ? » ²⁶ Naŋ nakəŋ àra ècia ma ga Pol na ti àrəkioru ka bay gayaŋ, àhi ahkado : « Kagray hi ti ahəmamam ? Naŋ hini zal Rom ci ni ! » ²⁷ Nahkay bay ga ndam slewja nakəŋ àrəkia ka Pol a, àhi : « Hu nak ti zal Rom edediq aw ? » Pol àhi : « Iy nu zal Rom ! » ²⁸ Bay ga ndam slewja ni àhi : « Nu nəbəhadə siŋgu a dal-dal day ti nìgi zal Rom ! » Pol ti ni àhəŋgrifəŋ, àhi : « Ay nu ti kwa tìweya nu a, nu zal Rom. » ²⁹ Ndam slewja ya təwəl Pol, tawayay təzleb naŋ ti mədəmaya ma ge jiri a ni tara təsəra Pol naŋ zal Rom ti təsləka, təmbərbu naŋ. Bay ga ndam slewja ni àra àsəra Pol zal Rom, àwəla naŋ àna jejirbi a ti, naŋ naŋjani àna ahàr gayaŋ day aŋgwaz àwəra naŋ a.

Pol naj àbu kè meleher ga ndam magray seriya

³⁰ Bay ga ndam slewja ni awayay asər ere ye ti ndam *Zəde təcalki Pol ni lala. Nahkay hajəŋ gani èpicehiaba

* 23:5 Mahərana 22.27.

jejirbi na ana Pol a, àzalakabu gədákani ga ndam *maŋgalabakabu mis akaba Melefit ni akaba ndam magray seriya ga ndam Zəde ni dək. Tàra təcakalava nahəma, àra àna Pol e kidiŋ gatay va.

23

¹ Eslini Pol nakəŋ àmənjaləŋ ana ndam magray seriya ni lala, àhi ana tay ahkado : « Bəza ga mmawa goro ni, a majalay ahàr goro bu ni ti kwa ka ya ti nənjkəki məgri təwi ana Melefit ni àbivaya ana kana nu nəbu njəlata kè meleher gayaŋ. » ² Ananiyas gədakani ga ndam *maŋgalabakabu mis akaba Melefit ni àra ècia ma ga Pol na ti àhi ana ndam ya ti kà gəvay ga Pol ni : « Sumikabiyu bəbarva ka pakama gayaŋ ni. » ³ Eslini Pol àhəŋgrifəŋ, àhi ahkado : « Melefit aməsi bəbarva ti ana nak ! Nak ti akada ga gudu awayay ambəd, təgria zlam bəd-bədəna ni. Nak kədəm kəbu kagrafua seriya ti akada ge *Divi ge Melefit ya Məwiz àbəki ni. Ay nihi ti kàgray ere ye ti Melefit àdəm a wakita ge Məwiz ni bu ni do, adaba kəhi ana mis təsu bəbarva. » ⁴ Mis ya təbu eslini ni təhi ana Pol ahkado : « Kindivi gədakani ga ndam maŋgalabakabu mis akaba Melefit ya Melefit àdaba naŋ a ni zla do waw ! » ⁵ Pol àhəŋgrifəŋ ana tay, àhi ana tay ahkado : « Bəza ga mmawa goro ni, ŋgay naŋ gədakani ga ndam maŋgalabakabu mis akaba Melefit ti nəsər do. Adaba àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu nahkay hi : “Kındivi gədakani ga ndam jiba gayak ba.” * »

⁶ Pol àra àsəra mis macakalavani ni ndahaŋ ndam *Sedəseyen, ndahaŋ ti ni ndam *Feriziyen nahəma, àzlah kè meleher ga ndam magray seriya ni, àdəm ahkado : « Bəza ga mmawa goro ni, nu zal Feriziyen, baba day zal Feriziyen. Təzəbiyu nu kè meleher gekəli, tagrafua seriya ti adaba nəfəki ahàr ke Melefit, nəsəra mis atangaba e kisim ba. » ⁷ Pol àra àdəma ma na nahkay ti ndam Feriziyen təgray gejewi akaba ndam Sedəseyen, mək

mis macakalavani ni tìcirvu. ⁸ Tìcirvu nahkay ti adaba ndam Sedəseyen tədəm mis àməta ti àngaba e kisim ba do, tədəm məslər àbi, məsuf day àbi ; ndam Feriziyen ti ni tədəm mis tañgaba e kisim ba, məslər akaba məsuf day təbu. ⁹ Zlahay ge mis ni àra àsagakiva ti ndam *məsər Wakita ge Melefit ya təkibu ka ndam Feriziyen ni təzuma bəruv a dal-dal, təpaslakiaba eri ke mis ndahanj na, tədəm : « Magudar ga maslaña hini ti àbi ; bi məsuf ahkay do ni məslər àhi ma ti məsəruma waw ? » ¹⁰ Nday nakən təbu tagray gejewi kay kay nahkay ti bay ga ndam slewja ni àgra àngwaz a, àdəm bi atakwacakaba Pol a. Nahkay àhi ana ndam slewja gayan ni tōru təzababiya Pol e kidin ge mis ni ba, təzoru nañ ka dalaka ga ahay ni.

¹¹ Ga məlavad gani Bay geli àngazlivu ana Pol nakən, àhi ahkado : « Kāgray àngwaz ba, kāgra sedi goro ahalay a Zerəzalem a, nahkay nawawayay kôru kāgray akada nani a Rom daya. »

Ndam Zəde təzlapaki ka Pol ga məgri zlam magədavani

¹² Ge miledə gani ti ndam *Zəde təzlapaki ka Pol ga məgri zlam magədavani. Təmbaday dək, tədəm : « Tamal məkad Pol ndo ni ti məzum zlam do, misi aranja do. » ¹³ Nday ya ti tədəmki ma ka Pol ni ti tətama kru kru fadana. ¹⁴ Nahkay tōru afa ga gədákani ga ndam *mañgalabakabu mis akaba Melefit nday təbu akaba gədákani ndahanj, təhi ana tay ahkado : « Leli məmbəda dək, mədəm ahkado : Tamal məkad Pol ndo ni ti məzum zlam do, misi aranja do. » ¹⁵ Nihi nahəma lekələm akaba ndam magray seriya ni ti ma gekəli mânja bəlañ, dəgum kəhumi ana bay ga ndam slewja ni məzibiyə Pol ana kəli a. Kəhumi ahkado mawayay mihindifiňa zlam gayan ya àgray na lala. Leli ti ni amakad nañ e divi bu, etinjikia àna nañ ke kəli a do. »

¹⁶ Ka ya ti nday təbu təzlapay nahkay ni ti wurum ga Pol ècia zlapay gatay na. Nahkay àcuhworu ka məlañ

ga ahay ga ndam slewja ni. Òru ènjua ti àcəliyu a dalaka ga ahay ni vu mək àhəŋgri ma gatay ni ana Pol. ¹⁷ Nahkay Pol nakən àzalabiyu gədakani ga ndam slewja nahən bəlañ, àhi ahkado : « Zoru dagwa hini afa ga bay gekəli ni, adaba ma gayan àbu akoru ahi. »

¹⁸ Eslini gədakani ga ndam slewja nahən ni àzoru nañ afa ga bay gatay nakən. Òru ènjua àna nañ a ti àhi ahkado : « Pol zal dañgay ni àzalay nu, àhu nəzukbiya dagwa hina, ma gayan àbu awayay ahuk. » ¹⁹ Nahkay bay ga ndam slewja ni àgəs ahar gani, tōru cak mək èhindifiňa ma gana, àhi : « Kàra ti àna ma ga mam ? » ²⁰ Nañ nakən àhəŋgrifən, àhi ahkado : « Ndam Zəde təzlapakabá, tədəm etihindi kur kâzoru Pol kè meleher ga ndam magray seriya ni hajən, atəhuk tawayay tihindifiňa ma lala. ²¹ Ay ti atəhuka ma gatay na nahkay ti kəgəskabu ba, adaba mis tətam kru kru fañ təbu atabəhadı eri e divi bu. Nday gani təmbadə dək, tədəm : “Tamal məkad nañ ndo ni ti məzum zlam do, misi aranja do.” Nihi ti ma gatay bəlañ, tajəgay ma gayak ya akəhi ana tay ni ciliñ. » ²² Wur dagwa ni àra àhia ma nahkay ti bay ga ndam slewja ni àhi : « Sləka, ay ti ŋgay kəhua ma hina ti kəhi ana maslaña ba. »

Təzoru Pol a Sezare

²³ Kələn gani bay ga ndam slewja ni àzalay gədákani ga ndam slewja ndahanj cü, àhi ana tay : « Slamalumvu ga maroni a Sezare ga məlakarawa àna njemdi ambəlmbu. Ka ya ti kədəgum nahəma, duma ndam slewja diñ diñ cü, ndam ya takoru àna pilis ni kru kru adəskəla, slewja ndahanj awasl àfən kà tay ni day diñ diñ cü ; ²⁴ ŋətəmiva pilis ndahanj ana Pol a, zumoru nañ afa ga bay Felis ti aranja ènjifin ka ahər divi ba. » ²⁵ Nahkay bay ga ndam slewja ni àbikioru wakita ana bay Felis ni ; àhi nahkay hi :

²⁶ « Nu Kəlot Liziyas nəgruka sa, bay gədakani Felis. ²⁷ Maslaña hini ya nəslərukaboru ni ti ndam *Zəde təgəs

naŋ, tawayay takad naŋ. Nàra nìcia naŋ zal Rom ti mòru akaba ndam slewja goro màhèŋgafəŋa naŋ kà tay a.²⁸ Nawayay ti nèsər ere ye ti tacalki naŋ ni ti, nèzoru naŋ kè meleher ga gədákani ge seriya gatay.²⁹ Ka ya ti tagrafəŋa seriya ti nèdi ahàr ana zlam magudar gayan ya ti takadki naŋ di ahkay do ni esli ga məfiyu naŋ a daŋgay vu ni ndo. Ay tacalki naŋ ti àki ke divi gatay ya tadəbay ni.³⁰ Yaw maslaŋa nahan àrəkua àhu ahkado : "Ndam Zude təzlapakabá ga məgri zlam magədavani ana Pol a." Nàra nìcia ma nana ti nèslərukaboru naŋ ti nahkay, mək nèhi ana ndam ya tacalki naŋ ka zlam magudarani ni tâbəhadki mirdim afa gayak. »

³¹ Nahkay zla nahəma, ndam slewja ni təgray ere ye ti bay gatay àhi ana tay ni : təzay Pol ga məlavad nani, tòru àna naŋ a Antipatris.³² Hajəŋ gani ndam slewja ya tòru àna asak ni tâsləkabiya, təŋga ka məlaŋ gatay na, təmbərfəŋbiyu Pol kà ndam ya tòru àna pilis ni ti təzoru naŋ.³³ Tòru tìnju a Sezare a ti təvi wakita ni ana Felis bay gədákani nakəŋ mək tədəfiki Pol.³⁴ Bay gədákani ni àra àza wakita na, èjenja ti àhi ana Pol ahkado : « Nak mis ga had weley ? » Pol àra àhia naŋ mis ga had Silisi ti³⁵ naŋ nakəŋ àhi ahkado : « Ndam ya ti tacalki kur ka zlam magudarani ni etinjia day kwa ti enihindifika ma. » Nahkay àhi ana ndam slewja gayan təfiyu Pol a ahay gədákani ga bay *Erot ni vu, tâjəgøy naŋ.

24

Ndam Zude tabəhadki mirdim ka Pol afa ga bay Felis

¹ Vad zlam kələŋ gani ti Ananiyas gədákani ga ndam *maŋgalabakabu mis akaba Melefit ni ènja a Sezare a. Tàra ti akaba gədákani ndahaŋ akaba Tertulüs bay məsər seriya ya embikivu ke mis àna seriya ni. Eslini nday nakəŋ tədəfi vu gatay ana bay gədákani Felis ga məbəki mirdim ka Pol.² Tàra təzalibiya Pol nakəŋ ana tay a ti Tertulüs àdəmki ma ga

macalki naŋ ka zlam magudarani, àdəm ahkado : « Gədákani Felis, leli məbu manjəhad àna sulumanı ka had geli ti azuhva nak ; had geli àslamalavu ti adaba kèsəra zlam a palam.³ Zlam nday nani ti gərgəri kay, kəgri ana leli ka had geli ni dek. Nahkay məgruk səsi dal-dal azuhva zlam ya məŋgət afa gayak ni dek.⁴ Ay ti nàwayay nijin sarta gayak kay do ; nahkay àna sulum gayak kam-kam mahəŋgalay kur ciiki pakama geli ni ana leli gəzit ti !⁵ Naŋ hini ti məsəra naŋ mis magudarkaba had geli a, naŋ àbu ewisiŋkabu ndam *Zude ga məlaŋ ni dek. Naŋ gədákani ga ndam Nazaret ya tadəbay divi magədavani ni.⁶ Àgudara zlam ndahaŋ a nahkay ti, awayay agudarkaba *ahay gədákani ge Melefit na daya. Məgəs naŋ ti azuhva nani. [Leli amal mawayay magrafəŋa seriya akada ge *Divi ge Melefit geli na.⁷ Ay ti, Liziyas bay ga ndam slewja ni àra àhəŋgay naŋ a ahar geli bu ga njəda.⁸ Mək Liziyas àhi ana ndam ya tacalki naŋ ka zlam magudarani ni tâbəhadki mirdim afa gayak.] Tamal kihindifiya ma nəŋgu ni, akəsər zlam geli ya macalki naŋ ni ti jiri ededîŋ.⁹ Tertulüs àra àdəma ma gayan na ti ndam Zude ye eslini ni tədəm Pol àgudara, ma ge Tertulüs ya àdəm ni jiri ededîŋ.

Pol adəm ma ga vu gayan kè meleher ge Felis

¹⁰ Kələŋ gani bay Felis nakəŋ àvi divi ana Pol ga mazlapani. Eslini Pol àhi ahkado : « Nəsəra àgray vi ehimeya nak kəbu kagray seriya ka had hini. Nahkay nəmər ga mədəmaya ma ga vu goro kè meleher gayak a.¹¹ Moru goro a Zeruzalem ga mazləbay Melefit nahəma, tamal kihindi ma gani ti àtam vad kru mahar cù do.¹² Day-day mis àdu ahàr nu nəbu nagray gejewi ata maslaŋa a *ahay gədákani ge Melefit ni bu ndo ; nu niwisiŋkabu mis a ahay ga *mahəŋgalavù Melefit ga ndam *Zude gərgərani ni bu ahkay do ni a kəsa bu ndo.¹³ Ere ye ti ndam nday

hini tacalki nu, tèdèm nàgudara ni ti àbi, ere gani ya tèdèm nàgudara ni ti tèdèfukaya koksah. ¹⁴ Ay ti ere ye ti nàsèra, nàdèm kè meleher gayak ni ti nihi : Nu nàbu nadèbay divi mèwèni ya ndam nday nani tèdèm magèdavani ni. Ay nu nàbu nègri téwi ana Melefit ga ata bèn ga bèn geli ya tèdèbay ni, nàbu nègèskabu *Divi ge Melefit ya Mèwiz àbèki ni akaba pakama ya ndam mèhèngri *pakama ge Melefit ana mis tèbèki ni dék. ¹⁵ Nàbu nèfèki ahàr ke Melefit, nàsèra ndam jireni akaba ndam magudar zlam atanjaba e kisim ba. Nday day tèbu tèfèki ahàr, tèsèra nahkay. ¹⁶ Azuhva nani ti nazay njèda goro, nawayay ti nânjhada kélavad àna sulumana kè meleher ge Melefit akaba kè meleher ge mis a.

¹⁷ « Yaw àgray vi ehimeya nàra a Zerùzalem a ndo, nihi ti nàra ga mèjènaki ndam jiba goro àna singu akaba ga mèvi sèdaga ana Melefit a. ¹⁸ Ka ya ti tègès nu ni ti tèdu ahàr a ahay gèdakani ge Melefit ni bu, ka sarta gani nani ti nàgraba ere ye ti mis tagray ti tìgi *njèlatani na àndava. Ka gani nani ti mis tèfu kà gèvay kay bi, ndam magray tuwèr nday tèbi.

¹⁹ E kidin ge mis ya tèbu eslîni ni bu ni ti ndam Zude ndahañ tâslèkabiya ka had Azi a. Tamal tèdèm nàgudara zlam a ti akal tara kè meleher gayak a ga macalki nu a kwa. ²⁰ Do ni ti, tamal magudar goro àbu ti nday hini tèdèmaya ere ye ti tacalki nu ka ya ti tèzoru nu kè meleher ga ndam magray seriya a Zerùzalem na. ²¹ Tamal zlam àbu ya tislikî macalki nu ni ti, pakama hini ya nàdèm kay kay ni : “Tèzèbiyu nu kani kè meleher gekèli, tagrafua seriya ti adaba nàfèkia ahàr ke Melefit a, nàsèra mis atanjaba e kisim ba !” »

²² Felis bay ni àsèra manjèhad ga ndam mèfèki ahàr ka Bay geli a, nahkay àhèngaroru seriya ni kama. Àhi ana ndam ya tacalki Pol ka zlam magudarani ni ahkado : « Liziyas bay ga ndam slewja ni eminjia day kwa

ti anègri seriya ana kuli. » ²³ Mèk àhi ana gèdakani ga ndam slewja ni tâjègay Pol lala, ay tègri daliya akada ya tègri ana ndam dàngray ndahañ ni ba, tèvi divi ana ndam gayan tâmènjaya nañ a.

Pol nañ àbu a dàngray bu

²⁴ Pol àra àgra vad a 6al eslîna ti ata Felis nday ata wal gani Dërsil wur Zude tèzalabiyu nañ, tawayay tici ma àki ka mèfèki ahàr ka Yezu *Krist. ²⁵ Pol nakèn àra ènjia ti ànjèki ka pakama, àdèmki ma ka manjèhad sulumani àna magray jiri, àki ka mèbi slimî ana ahàr akaba àki ke seriya ya Melefit amagrafèña kè mis a ni. Felis àra ècia ma gayan ya àdèm na ti àgra angwaza, mèk àhi : « Nihi nahèma slèka ; ka ya ti anègèta ahar a ni ti anèzalay kur keti kwa. » ²⁶ Ku tamal àdèm nahkay nèngu ni, Felis àhi ana ahàr bi Pol amèvi siñgu ; nahkay ti azalay Pol ga marana afa gayan a kélavad. ²⁷ Pol àra àzuma vi a cù a dàngray ba nahèma, Porkiyus Festas ànguviyu a bay ge Felis vu. Ka ya ti Felis àslèkaba a bay gayan ni ba ni ti àmbèrvù Pol a dàngray bu, adaba awayay amèri mèbèruv ana ndam *Zude.

25

Pol awayay ti bay gèdakani ga ndam Rom mègrafèña seriya

¹ Festas àra àzumva vad a mahkèr a bay gayan ni ba nahèma, ècik a Sezare, òru a Zerùzalem. ² Òru ènjua eslîna ti gèdakani ga ndam *mañgalabakabu mis akaba Melefit ni akaba gèdakani ga ndam *Zude ni tèrèkia ka bay na, tâbèhadki mirdim ka Pol keti. Tâhèngalay nañ, tèdèm : ³ « Tamal kègèskabá ma geli na ti hèngaroru Pol a Zerùzalem. » Tèdèm nahkay ti adaba tawayay takoru tabèhadji eri ana Pol e divi bu ga makad nañ. ⁴ Ay ti Festas nakèn àhèngrifèñ ana tay, àhi ana tay ahkado : « Pol nañ àbiyu a dàngray bu a Sezare, nu day nawayay naslèka nañgoru eslîni. » ⁵ Àhi ana tay keti :

« Tamal maslaña gani nani àgudaria zlam ana kuli a ti, dumaba gədákani gekuli a ti makoru akaba tay a Sezare. Etinjua eslina ti atabəhadki mirdim. »

⁶ Festus àpəsiyu a Zerəzalem vad azlalahkər ahkay do ni vad kru day kwa ti ànja a Sezare a. Àra ènjia ti hajən gani àhəraya ànjəhad ka məlan magray seriya mək àdəm təzəbiya Pol a. ⁷ Pol nakən àra ènjia ti ndam Zəde ya tàsləkabiya a Zerəzalem a ni təvelinji ahər mək tacalki nañ ka zlam gərgəri kay ya ti təbəlay do simiteni ni. Ay zlam gani dek ya ti tacalki nañ ni ti tısliki madafana koksah. ⁸ Nahkay Pol àhəŋgrifən ana tay, àdəm ahkado : « Ere ye ti nágudar ni ti àbi, ku àki ke Divi ga ndam Zəde ya Məwiz àbəki ni, ku àki ka *ahay gədakani ge Melefit, ku àki ka *Sezar bay geli gədakani nəñgu ni nágudar ndo. »

⁹ Festus àra ècia ma ga Pol na ti àhəŋgrifən, àhi ahkado : « Mazoru kur a Zerəzalem, nakoru nagrafuka seriya eslina ti kəgəskabu aw ? » Àdəm nahkay ti adaba awayay aməri məbəruv ana ndam Zəde. ¹⁰ Eslini Pol nakən àhəŋgrifən, àhi : « Ahalay ti kala-kala nu kè meleher ga Sezar bay geli gədakani ni. Tagrafua seriya ti si ahalay kwa. Nak day kəsəra lala, nágudari zlam ana ndam Zəde ndo timey. ¹¹ Tamal nágudara zlam a àgəski takadki nu di ti, nəgəskabu tâkada nu a. Ay tamal ma gatay ya tacalki nu ni ma ga malfada ti maslaña àbi èsliki məvi nu ana tay bi. Nakoru àna ma gani kama afa ga Sezar bay geli gədakani ni. » ¹² Festus nakən àra ècia ma ga Pol na ti təzlapaki akaba ndam ya təvi sawari ni, mək àhi ana Pol ahkado : « Kədəm kakoru àna ma gani kè meleher ga Sezar ti, təzoru kur afa gayan gani. »

Pol adəm ma kè meleher ga Agripa

¹³ Àra àgra vad a 6al ti bay Agripa nday ata wur ga məñani walani Berenis təra a Sezare a ga məgri sa ana Festus a. ¹⁴ Təra təpəsa eslina vad 6al nahəma, Festus àngəhadı ma àki ka Pol ana bay Agripa. Àhi

ahkado : « Zal naħan nañ àbu ahalay, Felis àmbərva nañ a dəngay ba.

¹⁵ Ka ya ti nòru a Zerəzalem ni ti gədákani ga ndam *maŋgalabakabu mis akaba Melefit akaba gədákani ga ndam *Zəde ndahan ni təbəhadki mirdim, tədəm seriya māzəgaða nañ a. ¹⁶ Nèhi ana tay ahkado : “Leli ndam *Rom ti màgray nahkay do. Wuñaka magrafənja seriya kè mis a ti mazaya nañ kè meleher ga ndam ya tacalki nañ ka zlam magudarani na ti maslaña nani mədəmaya ma ga vu gayan day kwa.” ¹⁷ Təra tıcia ma goro na ti màra akaba tay ahalay a Sezare a. Niñijinj sarta ndo, hajən gani nòru ka məlan magray seriya ni, nədəm təzəbiya zal nana həya.

¹⁸ Ndam ya təbəhadki mirdim ni təra, ay ti tacalki nañ ka zlam magudarani ya nəjalaki ahər ni ndo. ¹⁹ Tələgavu àkivu ti, àki ke divi gatay ya tadəbay Melefit gatay àna nañ ni cilinj. A huñ ga pakama gatay ya tələgavu àkivu ni bu ni ti ahar gədakani àki ka zal naħan slimy gani Yezu. Nañ gani nani ti àməta, ay ti Pol maslaña ya tacalki nañ ka zlam magudarani ni àdəm nañ àbu kekileja àna sifa. ²⁰ Nu ti nəsər ahəmamam nagray seriya ga pakama gani hini do. Nahkay nèhi ana Pol : “Kawayay ti nəzoru kur a Zerəzalem, nagrafuka seriya eslina àki ka pakama hina waw ?” ²¹ Ay ti Pol àdəm “Seriya goro ti tōru àna nañ kama afa ga *Sezar bay geli gədakani ni.” Nahkay nədəm māñəhad a ahay bu tājəgay nañ, anəñgəta ahar day kwa ti anəsləroru nañ afa bay geli gədakani ni. » ²² Agripa àra ècia ma ge Festus ya àhi na ti àdəm : « Nu day nawayay nici ma ga maslaña nani, nawayay ti nañ nañani azlapu àna ma gayan. » Festus àhəŋgrifən, àhi :

« Hajən hajənja kara kici ma gayan ya amazlapay ni. »

²³ Hajən gani mis gədakani kay təzoru ata Agripa nday ata Berenis afa ge Festus a ahay gədakani ya mis taŋgasvaviyu ni vu. Bəbay ga ndam slewja akaba gədákani ga kəsa ni

dek təbu eslini àndava. Ata Agripa nday ata Berenis tòru tìnjuá ti Festüs àdəm tâzəbiya Pol a. ²⁴ Tàra tìnjuá àna Pol a ti Festüs nakəj àdəm ahkado : « Bay Agripa akaba lekulüm ya këbum ahalay akaba leli ni dek, nəhi ana kəli nahəma, maslañahini ya lekulüm kəmənjumləj ni ti ndam Zəde dek tàra afa goro a, tâbəhadkia mirdim a. Kwa ka ya ti nu a Zeruzalem ni ti tâbəhadkia mirdim a, tâzləhki, tədəm tâkada nañ a, ahalay day tâgray nahkay. ²⁵ Ka nu ti, nipi zlam magudar gayan ya takadki nañ di ni ndo. Ku tamal nahkay nəñgu ni, nañ nañjani àdəm àna ma gayan tâzoru ma gani afa ga bay geli gədakani ni. Nahkay nègəskabá ma gayan na, nədəm tâzikaboru ana nañ. ²⁶ Ay ti ere ye ti nəbikioru ana bay àki ka nañ ni nəsər fañ do. Nəzalabiyu nañ kè meleher gekəli, ahar gədakani kè meleher gayak bay Agripa ti nahkay. Emihindifiña ma day kwa ti anəsər ere ye ti anəbikioru ni. ²⁷ Nəsləroru zal dañgay a Rom afa ga bay ti nəbiki ere gani ya tacalki nañ do ni ti, nətamahay àgravu do. »

26

¹ Eslini Agripa àhi ana Pol ahkado : « Nəvuka divi a, kisliki mazlapaya ma ga vu gayak a. » Nahkay Pol àdaday ahar ti mis tîci ma gayan, mək ànjəki ka mazlapaya ma ga vu gayan a. Àdəm ahkado : ² « Bay Agripa, kani nəzlapay ma ga vu goro àki ka zlam ya ndam *Zəde tacalki nu ni. Nəzlapay nahkay ti nəmərvu dal-dal adaba nu nəbu kè meleher gayak. ³ Nəmərvu ahar gədakani ti adaba kəsəra manjəhad ga ndam Zəde akaba pakama ya tagrakivu gejewi na lala. Nahkay kam-kam biaba slimı ana ma goro ya nədəm na.

⁴ « Ndam Zəde dek təsəra manjəhad goro a. Kwa ka ya ti nu wur dagwa nəñgu ni təsəra ahəmamam nənəjəhad e kidin ga ndam jiba goro bu a Zeruzalem na. ⁵ Kwa ahaslani təsəra nu a, tamal tawayay magrakua sedi a ti tislikı mədəmani ahəmamam

nənəjəhad akada zal Feriziyen, nday ya ti taðəbay *Divi ge Melefit lala, tətam mis ndahanj ni dek ni. ⁶ Nihit i ndam Zəde ni tagrafua seriya ti adaba nègəskabá pakama ge Melefit ya àhibiyu ana ata bəj geli, àdəm aməgri zlam sulumani ana tay na. ⁷ Ndam ge dini kru mahar cəeni ga jiba geli ni təgri təwi ana Melefit məlafat akaba məlavad àna njəda gatay dek, adaba tawayay tipi zlam gani nani ya Melefit àdəm agray ni. Bay Agripa, nu day nawayay nipi zlam gani nani, ay ndam Zəde tacalki nu ti ka pakama gani hini ! ⁸ Lekulüm ndam Zəde ti kədəmum mis àməta ti Melefit àhəñgaraba nañ e kisim ba koksah ti kamam ? ⁹ Nu day ahaslani nədəm si ahər àdəm nəçafənja mis kə məfəki ahər ka Yezu zal Nazaret na àna njəda goro a dek kwa. ¹⁰ Nàgray a Zeruzalem ti nahkay. Gədakani ga ndam *mañgalabakabu mis akaba Melefit təvua divi a ga məbiyu ndam ya təfəki ahər ka Yezu ni a dañgay va, nahkay nəbiya tay a kay a dañgay ni va. Ka ya ti ndam magray seriya tədəm tâbzəl tay ni ti nu day nègəskabá tâbzəl tay a. ¹¹ Sak ehimeya nəsawadoru a kəsa vu, nəhuriya a ahay ga *mahəñgalavù Melefit ga ndam Zəde ni va dek, nədəm si tâtrab ndam ya təfəki ahər ka Yezu ni, nəfəki njəda ka tay, nawayay ti təmbrəñ məfəki ahər ka Yezu. Nəzumkia bəruv ka tay a dal-dal, nəwaya məgri daliya ana nday ya ti a kəsa ndahanj bu na daya. »

*Pol azlapaki ka manjəki ka məfəki
ahər gayan ke Melefit
(Təwi 9.1-19 ; 22.6-10)*

¹² « Nahkay ndam mañgalabakabu mis akaba Melefit ni təvu divi gani, təsləroru nu a Damas ga magray təwi gani nani àna slimı gatay. ¹³ Bay Agripa, fat wis wiñ ka ya ti nu nəbu ka ahər divi ga moroni nahəma, nipi masladani àtam masladay ga fat ni àhərkuaya kwa a hud melefit ba, àsləday leli akaba ndam ya ti masawadoru akaba tay ni. ¹⁴ Eslini

leli dek mèdəd a ma ma ndec ndec. Nici dəŋgu ga maslanya azalay nu, àhu àna ma *Hebri : "Sol, Sol, kəgru daliya ti kamam ? Nak ti kici slimy do ; akəzəkibiyu daliya ka ahàr gayak akada ga slasla ya tatəhad vədanj àna tay, tıcika tacuhway masawadani do, təsi aday ana tay ni." ¹⁵ Nu nakəŋ nəhi ahkado : "Nak way, Bay goro ?" Bay gelî àhəŋgrufəŋ, àhu : "Nu Yezu, nu bay ya ti kəgru daliya ni. ¹⁶ Nihi ti cikaba, cik jik. Nàŋgazlukvu ti nawayay kîgi bay məgru təwi. Nawayay ti kîgi zal sedi goro, kâhi ere ye ti kipi kani ni akaba pakama ndahanj ya anədəfukki ni ana mis. ¹⁷ Anahəŋgafəŋa kur kà ndam Zude a, anəsləroru kur afa ga ndam ya ti nday ndam Zude do ni, anahəŋgafəŋa kur kà tay a daya. ¹⁸ Nəsləroru kur afa gatay ga məziaba azay slimy ana tay a, ti təmbrəŋ zlam magədavani, tâgray zlam sulumanı, ti *Seteni àgur tay va ba, Melefit məgur tay sawaŋ. Tamal təfəkua ahàr a ti anəmbərfəŋa zlam magudarani gatay ni kà tay a, anagray ti tîgi ndam ge Melefit akada ndam goro ndahanj ni."

¹⁹ « Bay Agripa, nəgəskabá pakama ga Bay ya ti àŋgazluvu a huſ melefit bu àhu na, nəmbrəŋ ndo. ²⁰ Nahkay nəhi ma ge Melefit enjenjeni ana ndam Damas. Kələŋ gani nəhi ma gani ana ndam Zerəzalem, ana ndam ga had *Zude dek akaba ana ndam ya nday ndam Zude do ni. Nəhi ana tay təmbatkaba majalay ahàr gatay a, təfəki ahàr ke Melefit akaba tâgray təwi sulumanı ti mis təsər təmbatkaba majalay ahàr gatay a edədiŋ edədiŋena. ²¹ Ndam Zude təgəs nu a dalaka ga *ahay gədəkani ge Melefit ni bu, tawayay takad nu ti azuhva ma hini ya nàŋgəhaduk ni. ²² Ay ti Melefit àhəŋgabiya nu àna njəda gayan duk àbivu ana vad ya kana. Nu nəbu àna sifa kekileŋa ti nagray sedi ga Yezu kë meleher ge mis dek, ku kë meleher ga nday ya ti gədəkani do ni, ku kë meleher ga gədəkani daya. Ere ye ti nəhi ana mis ni ti

pakama ge Məwiz akaba ga ndam ndahanj ya təhəŋgaray pakama ge Melefit tədəm amagravu ni cilinj, do ni ti nədəm pakama ga aranya nahaj do. ²³ Pakama gani nani ti nihi : Ahàr àdəm *Krist *Bay gədəkani ya amara ni amacaka daliya kwa, aməmət mək aməngaba e kisim ba enji ge mis a dek, aməhi ana ndam geli, aməhi ana ndam jiba ndahanj Melefit ahəŋgay mis. Pakama ge Krist nani ti akada zlam ya asladay ni. »

²⁴ Pol naŋ àbu adəm ma ga vu gayan nahkay ti Festus nakəŋ àzlacaki bəra, àhi ahkado : « Pol, nak ti seteni ara agray kur aw ! Kàcaha zlam a àsabay. Zlam gani nani ya kàcahay ni àvuka seteni na ! » ²⁵ Pol nakəŋ àhəŋgrifəŋ, àhi ahkado : « Aha, bay goro Festus, aranya àbi àgray nu bi. Pakama goro ya nədəm ni ti pakama ge jiri, pakama ga bay məsər zlam daya. ²⁶ Bay Agripa àsəra zlam nday nana. Nahkay nislikı mədəm ma gani vay-vay kë meleher gayan, aŋgwaz àwərki nu do. Nəsəra lala, Bay Agripa àsəra ere ye ti àgravu na dek, adaba zlam nday nani təgravu ti akal-akal do. ²⁷ Bay Agripa, kəgəskabá ma ga ndam mahəŋgaray *pakama ge Melefit na waw ? Ku kəhəŋgrufəŋ do nəŋgu ni, nəsəra kəgəskabá ! » ²⁸ Agripa àhi ana Pol ahkado : « Kambatukaba majalay ahàr a ti nîgi bay məfəki ahàr ka Yezu ke weceweceni ti kislikı tata aw ? » ²⁹ Pol nakəŋ àhəŋgrifəŋ, àhi : « Ku tamal apəs ku tamal ke weceweceni nəŋgu ni, nahəŋgalay Meləfit, nawayay ti kîgi akada goro ni. Nawayay kîgi akada goro ni ti nak cilinj do : nawayay ti lekələm ya kəbumi slimy ana pakama goro kani ni dek kîgum akada goro ni. Nawayay ti təwəl kuli àna jejirbi akada goro ni ba cilinj. »

³⁰ Kələŋ ga pakama ga Pol ni ti bay Agripa, bay Festus, Berenis akaba mis ndahanj ya təbu akaba tay ni dek tıcikaba ga masləkana. ³¹ Ka ya ti nday təbu tasləka ni ti təzlapay e kidiŋ gatay bu, tədəm : « Maslanya hini ti àgudar zlam ya takadki naŋ ahkay

do ni tewelki nañ di ni ndo. » ³² Bay Agripa àhi ana bay Festus : « Tamal maslaja hini àdèm azoru ma gani kama afa ga bay geli gédakani ni ndo ni ti akal kafaya nañ a. »

27

Tasləka àna Pol a Sezare a, tawayay takorù àna nañ a Rom

¹ Kélèn ga zlam ya àgravu a Sezare ni ti tèdèm tòru àna Pol akaba ndam danjay ndahanj gwar ka had Itali a *slalah ga yam bu. Nahkay tèbi tay a ahar vu ana gédakani ga ndam slewja nahaj, slimy gani Zelyas, tèzalay ndam slewja gayan « Ge Egæst. » ² Nahkay mècälviyu a slalah ga yam vu, màslaka. Slalah ga yam nani ti àslèkabiya e Edremit a, awayay aŋgoru gwar ka had Azi. A slalah ga yam nani bu ni ti zal nahaj àkibù ke leli. Maslaja gani nani ti slimy gani Aristark, nañ zal Mesedawenj, kesa gayan Tesalonik. ³ Hajen gani ti mìnjiua a Sidon a. Mòru mìnjiua eslina ti Zelyas àvi divi ana Pol ga moru mèmènjiyu zlèbèba gayan ti tèjènaki nañ. Zelyas àvi divi gani nahkay ti adaba awayay nañ dal-dal. ⁴ Pol àra àslèkabiya ti màslaka a Sidon a, mòru slap-slap kà gèvay ga had, màcoru Sipir ka ahar ga gèjar. Mòru gwar eslina ti adaba tamal makoru ndèla ba ti amèd ahèngaroru leli kélèn kélèn. ⁵ Mòru slap-slap, màcoru Silisi akaba Pemfili ka ahar ga daf, mìnjiua a Mira ka had Lisi a. ⁶ Eslini ti gédakani ga ndam slewja ni àdia ahàr ana slalah ga yam nahaj, àslèkabiya e Eleksendri a, awayay akoru gwar ka had Itali. Àra àdia ahar a ti àhi ana leli « Cèlumviyu » mèk leli nakèn mècälviyu.

⁷ Màra màslaka eslina ti màgray vad ehimeya ka ahàr divi, mòru wecéweci koksah adaba amèd ni. Mìnjiyu kà gèvay ga Kinit zlah-zlah. Eslini amèd ni àcafènja leli ga moroni kama ti mawayay makoru slap-slap kà gèvay ge Kret, nahkay mòru gwar ka hèma

Salmoni ya ka had nani ni. ⁸ Mòru mìnjiua eslina pèlok pèlok nahèma, mòru slap-slap kà gèvay ge Kret, nahkay mìnjiyu zlah-zlah ka mèlanj ya tèzalay Dèñ-dèñ Sulumani ni. Mèlanj nani ti kà gèvay ga kesa Lazi.

⁹ Ka ahàr divi ni ti mìnjiuya sarta dal-dal. Vad ga mègès ndèra àslèkabiya ti, sarta ga moroni ka ahàr ga yam àndava. Nahkay ti tamal mèdèm makoru kama ti aranya eslikî magrakivani ke leli tata. Nahkay Pol àhivù ana ndam ya tagaray slalah ga yam ni, àhi ana tay ahkado : ¹⁰ « Ndam goroni, nèsera tamal mèdèm makoru àna slalah ga yam geli ni kama ti aranya akoru agrakivu ke leli. Emizikiba ka slalah ga yam geli na akaba zlam ya a huñ gani bu na, leli leleni day bi emislikî mahèngay ahàr geli dék do. » ¹¹ Ay bay ga slalah ga yam ni akaba maslaja ya agaray ni tèdèm makoru kwa ; nahkay gédakani ga ndam slewja ni àgèskabá ma gatay na, èciiki ma ga Pol ni ndo. ¹² Ka mèlanj ya leli mèvu ni ti sarta ga amèd ya akèzlay ni ticik àna slalah ga yam lala do. Nahkay ndam ya tèvu a slalah ga yam ni bu ni ahar gédakani tèdèm maslaka kwa. Tamal agravu tata ti tawayay tinjiyu e Fenis. Fenis day ka had Kret ; eslina ti dèluv gwar agavèla ka ahar ga gèjar akaba gwar agavèla ka ahar ga daf, nahkay ka sarta ga amèd ya akèzlay ni ti tawayay tanjèhad eslina.

Amèd gédakani akèzlay ka ahàr ga dèluv

¹³ Tàra tipia amèd àbu ara fer-fer gwar kélèn gatay a nahèma, tèhi ana ahàr ere ya tawayay ni tagray tata. Nahkay nday nakèn tègèjahaya ara ya ticik *slalah ga yam àna nañ na a yam ba mèk mòru slap-slap kà gèvay ga had Kret ni. ¹⁴ Ay cepepa ti amèd nahaj àkèzlabiyu datu-datu gwar ka hèma ga had Kret, ahèngaroru leli e kidin ga dèluv ni vu. Amèd gani nani ti tèzalay àna ma ga ndam *Gres Ewrekilonj. ¹⁵ Amèd ni nan

* ^{27:1} Egæst ti slimy gani gédakani ga ndam Rom.

àbu ahəngaroru leli nahkay ti ndam ya tagaray slalah ga yam ni tìsliki moroni àna nañ kama ndo, tèmbrənja magarana. Eslini aməd ni àhəloru leli e kidiñ ga dəluv ni vu zlam gayan. ¹⁶ Had gəziteni nahaj àvu e kidiñ ga dəluv ni bu, təzalay Koda. Leli nakəñ mòru slap-slap kà gəvay ga had ni, nahkay aməd ni àgri daliya ana leli akada ka ya ti leli e kidiñ ga dəluv ni bu ndo. Slalah ga yam geli gəziteni àbu məwəlfəñani kà gədakani ni ; leli nakəñ màgəjahbiyu kà gəvay ga gədakani ni zlah-zlah. ¹⁷ Màra màgəjahbiya ti ndam ya tagaray slalah ga yam ni tafaya a hud ga slalah ga yam geli gədakani ni va. Mək təwəlkabu slalah ga yam gədakani ni àna ezewed ti yam àhuriyu va ba. Wiyan àvu dal-dal a hud ga dəluv ni bu mangakabani gwar ka had Libi : aŋgwaz àwera tay a, tədəm bi aməd ni amazoru slalah ga yam geli ni gwar eslini, nahkay təwəlfəñ zlam gwar kələñ ga slalah ga yam ni ti mācafəñña nañ ga moroni ke wecewecena. Eslini tèmbrənja magaray slalah ga yam ni ti aməd ni azoru zlam gayan. ¹⁸ Aməd ni nañ àbu adaday leli dal-dal ti hajəñ gani tənjəki ka məhəlabə zlam ya təhəlvabiyu a slalah ga yam ni vu na, təbiyu a dəluv ni vu cizliv cizliv. ¹⁹ Hajəñ nahaj gani təbiyu zlam ya tagray təwi àna tay a slalah ga yam ni bu ni cizliv cizliv a dəluv ni vu àna ahar gatay gatayani. ²⁰ Vad ehimeya aməd ni àmbrənja makəzlani do, nahkay mìsliki mipi fat akaba boŋgur koksah. Kələñ gani leli nakəñ mədəm amatam do, leli dek emijiji.

²¹ Agray vad ehimeya leli məzum zlam ndo. Eslini Pol ècikaba jik kə meleher gatay a mək àhi ana tay ahkado : « Ndam goro ni, tamal kicəmukia ma goro na ti amal mānjəhaşa e Kret a. Nahkay ti amal zlam geli ni tìjji ndo akaba mācakay daliya emiteni ndo. ²² Ay nihi ti kam-kam zum njəda, adaba ku maslaña bəlañ e kidiñ gekəli bu tekedi emijiji do. Emijiji ti slalah ga yam ni ciliñ.

²³ Nədəm nahkay ti adaba Melefit goro ya nəgri təwi ni àslərkubiya məslər gayan ga məlavəd a, ²⁴ àhu ahkado : “Pol, kàgray aŋgwaz ba, adaba kinjiyu kè meleher ga *bay gədakani ga ndam Rom ni kwa. Nak ti Melefit àgruka sulum gayan a : azuhva nak ti mis ya a slalah ga yam ni bu ni dek etijiji do.” ²⁵ Nahkay ti, ndam goro ni, zum njəda. Nəfəkia ahàr ke Melefit a ; nəsəra amagray ere ya àhu ni edədin. ²⁶ Ay ti slalah ga yam geli ni aməd amagəjahoru ka had nahaj e kidiñ ga dəluv bu mək amazlal məlañ ŋuf akaba leli. »

²⁷ Àgra vad a kru mahar fad aməd ni nañ àbu agəjahoru leli ka ahàr ga dəluv Edriyetik. Ga məlavəd ga vad ya kru mahar fadani ni ti ndam ya tagaray slalah ga yam ni tədəm bi mədi ahàr ana had wudak. ²⁸ Ezewed nahaj àvu ara məwəlkiani, tızligiyu a dəluv ni vu ti təsər zileñ gani. Tàra təgura ti tədi ahàr ana zileñ gani agray ahar slwa slwa kru mahar azlalahkər. Kama gani 6al ti tızligiyu ezewed ni keti ; tədi ahàr ahar slwa slwa kru mahar fad. ²⁹ Eslini nday nakəñ təgra aŋgwaz a, təhi ana ahàr slalah ga yam ni amara mazlala akur a ti, aməhuňkaba. Nahkay təbiyu ara ya ti ticik slalah ga yam àna nañ ni fad a dəluv ni vu kələñ geli. Eslini tawayay məlañ māslay weceweci. ³⁰ Ay ndam ya tagaray slalah ga yam ni tawayay tətam ahàr gatay. Nahkay təfiyu slalah ga yam gəziteni ni ka dəluv ni ; tagosay leli, tədəm tawayay təwəlfəñ zlam ya ticik slalah ga yam àna nañ ni kama ga slalah ga yam gədakani ni. ³¹ Eslini Pol àhi ana gədakani ga ndam slewja ni akaba ana ndam slewja ndahañ ni ahkado : « Tamal mis nday hini tasləkakiba ke leli a ti ekijijəm dek, akatamus kok-sah. » ³² Ndam slewja ni təra ticia ma ga Pol na ti təkeley ezewed ya təwəlfəñ slalah ga yam gəziteni ni kà gədakani àna nañ ni. Nahkay aməd àzay slalah ga yam gəziteni ni ka ahàr gayan maslaña àvu bi.

³³ Mèlañ ara aslay wudak ti Pol àhi ana mis ni tâzum zlam. Àhi ana tay ahkado : « Àgra vad a kru mahar fañ kani kèñsesambiya, zlam day kèzumum ndo. ³⁴ Nahèngalay kali zumuma zlam a day ; nahkay akèngatum njøða ga mahèngay ahàr gekuli àna nañ. Mèhèr ga ahàr gekuli bëlañ tekedî amadoru a ga had do. » ³⁵ Pol nakèñ àra àdëma nahkay ti àzay *dipen, àgri sësi ana Melefit kè meleher ge mis ni dék, mèk èsekaba, ànjèki ka mèzumanî. ³⁶ Mis ni târa tipia nañ a nañ àbu azum zlam nahkay ti bëruv àngiva ana tay a dék, nday day tâzum zlam. ³⁷ Leli a slalah ga yam ni bu dék ti leli diñ diñ cù àna kru kru adëskela mahar muku. ³⁸ Leli dék mèra mèzuma zlam na mèrèha ti ndam magaray slalah ga yam ni tèhèlaba *alkama na a slalah ga yam ni ba, tèbiyu a dëluv ni vu, ti slalah ga yam ni àdës va ba.

Slalah ga yam ni azlal wiyan a dëluv ni bu

³⁹ Mèlañ àra àsla ti ndam magaray slalah ga yam ni tipi had ya mahèdakfèñoru ni, ay leli kà dèñ-dèñ ga had weley ti tèsér do. Eslini tipi gododuk ga had ya wiyan àvu ni kà gëvay ga dëluv ni. Tamal tislikî tata ni, tawayay takoru àna *slalah ga yam ni eslini. ⁴⁰ Nahkay tèpicheh ezewed ga ara ya ticik slalah ga yam àna nañ ni dék, tèmbèrviyu tay a dëluv ni bu ; tèpichehaya zlam ya tagaray slalah ga yam àna tay na daya. Këlèñ gani tèwèlfèñ azana kà slalah ga yam ni gwar kama ti amad' mâgøjahoru slalah ga yam ni kama kama. Nahkay tègaroru slalah ga yam ni suwwa gwar ka mèlañ ga wiyan ni. ⁴¹ Ay leli mèbu makoru nahkay ti slalah ga yam geli ni òru àzal wiyan ya a huñga dëluv ni bu ni. Eslini ma ga slalah ga yam ni àrèvoru a huñga wiyan ni vu, nahkay wiyan ni àgëskabu, àdaday koksah. Yam ya ti adaday dal-dalani ni azlal metelin ga slalah ga yam ni ñguf ñguf, àbu eheñkaba. ⁴² Nahkay ndam slewja ni tawayay tabazl ndam

dañgay ni adaba tèdëm bi tèséra yam a, atatamfèñja kà tay a, ⁴³ ay gëdakani gatay ni àcafèñja tay a, adaba awayay ahèngay Pol. Eslini àhi ana ndam ya ti tèséra yam a ni têhuriyu a yam ni vu enji ga moroni ka dèñ-dèñ, tècélaba. ⁴⁴ Àhi ana mis ndahanj ya tèsér yam do ni tègëskabá tëndal ahkay do ni 6iyem ndahanj ya tèhuñfèñja kà slalah ga yam a ni. Mis ni târa tègra akada gayanj ya àhi ana tay na ti leli dék mècélaba a yam ni ba, aranja àgri ana leli ndo.

28

Polka had Malta

¹ Leli nakèñ mèra mètama ti tèhi ana leli had hini ti slimî gani Malta. ² Ndam ga had nani tègëskabu leli lala, tègri zlam sulumani ana leli. Avèr nañ àbu ekwesey, mèlañ day èndislija ti, tèbefta aku a gir-gir, tèhi ana leli mòru mânjafèñ leli dék. ³ Pol àhèla cëcul a, adëm abèkiyu ka aku ni ti zlam a had àvu a huñ gani bu ; aku ni àvèdibîya ti àji aslèr ana Pol nakèñ ka ahar. Nañ àfèñ kà ahar ni tandal-ndala, àdafèñja do. ⁴ Ndam ga had ni târa tipia zlam a had ni nañ àfèñ kà ahar tandal-ndala nahèma, tèzlapaki e kidinj gatay bu, tèdëm ahkado : « Maslañja hini ti bay makad mis ededîñ. Ku tamal àtamfèñja kà dëluv a nèngu ni, Melefit àmbrèñ nañ mânjehad àna sifa do. » ⁵ Ay Pol nakèñ àtèloru zlam a had ni aaku ni vu, èci mewèr gani ndo. ⁶ Mis ye eslini ni tamènjalèñ ka Pol, tèdëm bi ahar ni ara agèsl mba ahkay do ni bi ara amèt sèrdaw mba. Târa tèpësa dal-dal àna mamènjalèñana ti tipi ti aranja àgrakivu ndo, nahkay tèmbat majalay ahàr gatay nahañ, tèdëm nañ bëlañ e kidinj ge melefifit gatay ndahanj bu.

⁷ Ka mèlañ ya leli mèbu eslini ni ahay ga zal nahañ àbu cifa. Slimi ga maslañja nani ti Pùbliyüs, nañ gëdakani ga had nani. Nañ nakèñ àzaloru leli afa gani, àgëskabu leli àna mèmèrani ; mèndehad afa gani vad mahkèr. ⁸ Bèñ ge Pùbliyüs àbu, ay ti nañ àvu mandehadani èbesey

do ; ahàr egizleki, azay day abafènja. Pol àra ècia ma gana ti òru afa gani. Àra ènjikia ti àhèngalay Melefit, àbèki *ahar ga mahèngaraba nañ a, mèk bøñ ge Pùbliyüs ni àngaba. ⁹ Ndam ga armèwèr ndahanj ga had ni dék tàra tìcia ma gana ti nday day tàra, mèk Pol àhèngaraba tay a. ¹⁰ Nahkay mis tègri zlam sulumani ana leli gèrgèri kay. Ka ya ti mawayay maslèka ni ti tèvia zlam ya mawayay na ana leli ga moroni àna nañ kama daya.

Polaslèka a Malta, akoru a Rom

¹¹ Mànjèhad eslini kiyi mahkèr, kélèñ gani mècèliyu a *slalah ga yam nañ vu. Slalah ga yam nani ti ècikbiyu e Eleksendri, àra a Malta, ècik eslini ga majègay mandav ga sarta ga amèd ni. Slimi ga slalah ga yam ni Diyëskur. * ¹² Màslèka mòru e Sirekuz, eslini mèndèhad vad mahkèr. ¹³ Màslèka esлина ti mòru slap-slap kà gèvay ga had, nahkay mìnjiyu e Reziyu. Hajèn gani amèd àkæzlabiyu gwar kélèñ, nahkay màslèka, màgray vad cù e divi bu ni ti mìnju a Puzol a. ¹⁴ Mòru mìnju a esлина ti mèdi ahàr ana ndam mèfèki ahàr ka Yezu ndahanj. Nday nakèn tèhi ana leli mânjèhad afa gatay gosku sekw. Kélèñ gani màslèka, mòru gwar a Rom. ¹⁵ Ndam mèfèki ahàr ka Yezu ya a Rom ni tàra tìcia leli mèbu ka ahàr divi ti tèngwivabiyu ana leli a ma vu. Nahkay mèbakabu ahàr akaba mis ndahanj a Gosku ge Epiyü bu, mis ndahanj ti ni mèbakabu ahàr akaba tay ka mèlanj ya tèzalay Mèlanj Mandèhadani Mahkèr ni. Pol àra èpia tay a ti àgri susi ana Melefit, àzay njèda huya. Mèk màslèka, mòru a Rom. ¹⁶ Mòru mìnju a Rom a ti tèvi divi ana Pol ga manjèhadani a ahay nañ bu. Tafèkadfèn zal slewja nañ ga majègay nañ ciliñ.

Pol adèmki ma ka Yezu a Rom

¹⁷ Pol àra àgra vad a mahkèr ti àzalakabu gèdákani ga ndam *Zude ya

* ^{28:11} Diyëskur ti slimy gatay ata Kastor nday ata Poluks. Nday melefifit ga ndam Gres, tèdèm nday kà mèn gatay, bøñ gatay Zas. Tèdèm tèfi ahàr ana ndam magaray slalah ga yam.

a Rom ni. Nday nakèn tàra tèngasava ti àhi ana tay ahkado : « Bèza ga mmawa, nàgudari zlam ana ndam jiba geli ndo, nàgudar zlam ya ti ata bøñ geli tècafènja leli a ni ndo daya. Ku tamal nahkay nèngu ni, ndam geli ya a Zeruzalem ni tègèsia nu a ana ndam *Rom a. ¹⁸ Ndam Rom ni tihindifua ma, tèngatfu zlam ya nàgudar ti tâkadki nu di ni ndo, nahkay tawayay tèmbrèn nu. ¹⁹ Ay ndam Zude ni tèdèm tèmbrèn nu ba ; nahkay nèdèm si nàra àna ma gana ahalay afa ga bay gèdakana kwa. Ay nàra ahalay a ti ga mabèhadki mirdim ka ndam jiba goro do. ²⁰ Nèzalakabu kàli nahkay ti, nawayay kicem ma gani bilegeni. Tèwèl nu àna jejirbi hini ti azuhva pakama ya ndam *Izireyel tègèskabu, tèdèm Melefit amègri ana leli ni. »

²¹ Ndam Zude ni tàra tìcia ma gayan na ti tèhèngrifèn, tèhi ahkado : « Ndam ga had *Zude tèslèribiyu wakita àki ka ma gayak ana leli ndo. Wur ga mèn geli nañ ya àslèkabiya esлина àra àngahad ma gani ahkay do ni àdèmkuk ma magèdavani ni ti àbi. ²² Ay mawayay mici ere ye ti nak kajalaki ahàr ni, adaba mèsèra ku eley eley do dék mis tèdèmki ma magèdavani àki ke divi gekuli ya kèdèbum ni. »

²³ Eslini tafèkad vad ga mèbakabu ahàr. Vad gani àra ènjia ti mis kay tètam nday ya ti tàra enjenjeni na tàra afa ga Pol a. Pol nakèn àzlapì ana tay, ànjèki kwa ge miledù àbiviyu ana mèlakarawa, àdèmki ma ti ka *Mègur ge Melefit. Awayay tègèskabu pakama gayan ya adèmki ka Yezu ni, nahkay àdèfiaba *Divi ge Melefit ya Mewiz àbèki a wakita gayan bu na akaba ma ga ndam ndahanj ya tèhèngaray pakama ge Melefit na ana tay a. ²⁴ Nday nakèn tàra tìcia ma ga Pol na ti, mis ndahanj e kidinj gatay bu tègèskabá, mis ndahanj ni ti ni tawayay mègèskabani do. ²⁵ Nahkay

nday nakəŋ tìcivu ndo. Ka ya ti tèbu tasləka ni ti Pol àhikivu ma nahəŋ ana tay bəlaŋ cilinj. Àhi ana tay ahkado : « Izayi bay mahəŋgaray pakama ge Melefit ni àhibiya ma ana ata bəŋ gekuli àna njəda ga Məsuf Njəlatana ti, ma ge jiri edədinj ! ²⁶ Àdəm ahkado : “Melefit àhu : Ru kâhi ma ana nday hini, hi ana tay ahkado : Akəbumi slimi lala ana ma goro, ay ti ekicəm do simiteni. Akəmənjumləŋ ana ere ye ti anədəfiki ana kəli ni lala, ay ti ekipəm do simiteni.

²⁷ Adaba mam, ahàr ga ndam hini ègia bəŋ-bəŋana ; ègia bəŋ-bəŋana ti tègəskabu zlam va ba. Tìrikva slimi gatay na der der ti tici zlam va ba. Tàbakabá eri a tecic-cic ti tìpi zlam va ba. Tàgray nahkay ti tànga afa goro a ba, adaba tàwayay ti nahəŋgaraba tay a do.” [†] »

²⁸ Pol àhi ana tay keti : « Ègia nahkay ti, sərumki lala : nihi Mel-efit aśləroru ndam gayaŋ afa ga ndam ya nday ndam Zude do ni ga məhiani ana tay ahəmamam Melefit amahəŋgay tay ni. Nday ti, atəhia ma gana ana tay a ti atəgəskabu ! » [²⁹ Pol àra àdəma ma nana ti ndam Zude nakəŋ tàsləka àna ləgayva.]

³⁰ Eslini Pol àgray vi cə bəraŋa a ahay ya ti naŋ àvu àpəl siŋgu gani ni bu. Ka sarta gani nani ti mis dal-dal tàra támənjaya naŋ a, naŋ day àgəskabá tay a dek. ³¹ Nahkay naŋ àbu adəmki ma ka Məgur ge Melefit, acahi zlam àki ka Bay geli Yezu *Krist ana mis. Àgray angwaz àna ma gani ndo, mis day tècafəŋa naŋ a ndo.

[†] 28:27 Izayi 6.9-10.

Wakita ga Pol ya àbikioru ana ndam Rom ni

Ere ye ti mədəmki ka wakita ga Pol ya àbikioru ana ndam Rom ni

Maslañya ya ti àbəki wakita hini ni ti àdafa slimy gayan a : àbəki ti Pol, zal asak ga Yezu ni (1.1). Àbəki ti ka sarta ya ti awayay akoru a Zeruzalem ga məhəloru singu ga ndam Eseyi akaba ga ndam Mesedewenj ya tajami ana ndam Zeruzalem ni (15.25-26 ; Tüwi 19.21 ; 20.1-3). Àhi ana ndam Rom təgəskabá Fube wal ya ti àgray tüwi akaba ndam Senkre na (16.1) ; nahkay məlan ya àbəki wakita ni bi a Sənkre, bi a Koren (Senkre ti kà gəvay ga kəsa gədakani Koren, ka had Eseyi).

Pol àbikioru wakita hini ana ndam Rom ti adaba awayay akoru eslini ga məhi ma ge Melefit ana tay ; awayay ti təvi njəda ga moroni gwar ka had Espen daya (1.11-15 ; 15.23-24). Ka ya ti àbikioru wakita ana tay ni ti òru eslini ndo, adaba awayay məhəloru singu ga ndam Eseyi ni a Zeruzalem day.

Rom ti kəsa gədakani ka had Itali : ka sarta ga Pol ti ndam Rom təgur had ya kà gəvay ga dəluv gədakani ni dek. Ndam ga had gərgərani kay tənjəhad a Rom a : ndam Zəde kay təkibū ka tay (Tüwi 28.17). Ndam məfəki ahàr ka Yezu təbu eslini kay daya (Tüwi 28.14-15) ; Pol àbikioru wakita hini ana tay (1.7), àdəm təgri sa gayan ana mis ndahan e kidin gatay bu (16.3-16).

A wakita ni bu ni ti Pol àdəmkia Ma Məweni Sulumani àki ka Yezu a (1-8). Ku tamal ndam ga Yezu təbu a Rom nəngu ni, ka sarta nani ti zal asak ga Yezu òru eslini fanj ndo : Pol awayay ti təsər lala mis dek təgudara zlam kè eri ge Melefit a, tamal tawayay ti Melefit məgəskabu tay ti təsər divi nahaj àbi, si àna tüwi ga Yezu kwa. Pol àdəm

məlan ga ndam Zəde àbu a Məgur ge Melefit bu daya (9-11) : bi ndam ga Yezu ya nday ndam Zəde do ni tədəm ndam Zəde ti tisli aranja do ti ni (14.3), ay Pol àdəm tamal ndam Zəde tələbi ti, akal maslañya ya Melefit àgəskabu ni àbi simiteni (11.17-18)

A wakita gayan ni bu dek Pol àcabi ma ge Melefit ana ndam ga Yezu, kələñ gani àhi ana tay ègia nahkay ti ahàr àdəm tənjəhad akada ge Melefit ya awayay ni. Pol àsər ndam Rom lala ndo, nahkay ma gayan ya àhi ana tay àki ka manjəhad gatay ni ti kay do (12-14) ; pakama ya àbəki enjenjeni ni ti ma ya ndam ga Yezu dek ahàr àdəm təsər ni (1-11).

A wakita gayan ya àbikioru ana ndam Rom ni bu ni ti àdəfaba Ma Məweni Sulumani ga Yezu a dek, àtam ya ti àbəki ka wakita gayan ndahan ni ; təfəkad wakita hini ka mənjəki ga wakita ga Pol ndahan ni a Wakita ge Melefit ni bu ni ti azuhva nani.

Sa ga Pol

¹ Nu Pol nəbikioru wakita hini ana kəli. Nu bay məgri tüwi ana Bay geli Yezu *Krist. Melefit àzala nu a, nìgia zal asak ga Yezu Krist a ; àdaba nu ga məhi *Ma Məweni Sulumani ana mis a.

² Ma Məweni Sulumani gani nani ti kwa ahaslani Melefit àhikibiya ana ndam mahəŋgaray *pakama gayan a ; àdəm amahəŋgay mis. Ndam mahəŋgaray pakama gayan ni təbəkia ma gana a Wakita ge Melefit ba. ³ Ma ge Melefit ya àdəmbiyu ni ti àdəmki ka Wur gayan. Wur nani ti tìwi nanj akada ge mis hihirikeni ni ; nanj wur hud ge Devit. ⁴ Ay ka ya ti Melefit àhəŋgaraba nanj e kisim ba ni ti àdəfaki nanj Wur gayan, nanj njədanjədani. Melefit àgray nahkay ti àna njəda ga *Məsuf Njəlatani. Wur nani ti Yezu Krist, nanj Bay geli. ⁵ Àgray ti nu nîgi zal asak gayan ti ga sulum gayan, adaba awayay ti nəhioru ma gayan ana mis ga jiba gərgərani dek ti təfəki ahàr, təgəsiki ma. Nahkay leli dek amazləbay nanj. ⁶ Nəbikioru

ti ana kəli ndam *Rom. Lekələm day kəkumkibu ka ndam ya ti Melefit àzala tay a ti tīgi ndam ga Yezu Krist ni.

⁷ Nəgri sa ana kəli ; lekələm ti Mel-efit awayay kəli, àzala kəli ge migi ndam gayan njelatana. Bəj̄ geli Mel-efit nday ata Bay geli Yezu Krist tēgri sulum gatay ana kəli, tāgray ti *kānjəhadumkabu àna sulumani ti.

Polawayay moru məmənjiyu ndam Rom

⁸ Enjenjeni ti nəgri səsi ana Bay Melefit goro azuhva kəli dek akaba azuhva zlam ga Yezu *Krist ya àgri ana kəli ni, adaba mis dek ticiā kəbum kəfumki ahàr, təbu təzlapaki ka ma gani. ⁹ Ka ya ti nahəngalay Melefit ni ti Melefit day àsəra nəbu nacali slimi ana kəli, nəmbərən macali slimi ana kəli do. Melefit ti nəbu nəgri təwi àna njəda goro dek, nəbu nəhi *Ma Məweni Sulumani àki ka Wur gayan ni ana mis. ¹⁰ Nəbu nahəngalay nanj, nəhi kəlavad tamal àwaya ti məvu divi ga moru məmənjiyu kəli. Nəpəskia ka mahəngalay nanj a, ¹¹ adaba nawayay dal-dal ga moru məmənjiyu kəli ; nawayay ti ere ye ti *Məsuf Njəlatani àvu ni nəvi ana kəli bilegeni. Nahkay ti akəngətum njəda e divi ge Melefit bu. ¹² Ere ye ti nadəm ni ti, nawayay ti leli dek məngətum njəda e kidiñ gel bu. Gekəli ya kəfumki ahàr ka Yezu Krist ni ti aməvu njəda ; goro ya nəfəki ahàr ka Yezu Krist ni day aməvi njəda ana kəli bilegeni.

¹³ Bəza ga mmawa goro ni, səruma sak ehimeya nəwaya ga moru məmənjiyu kəli a, ay ti kekileňa nəngət ahar fəj̄ ndo. Nawayay moroni ti nawayay nəjənaki kəli ti mis tādəbay divi ga Yezu àtam ya kani ni. Nahkay ti nawayay nagray akada goro ya nagray e kidiñ ga ndam ga had ndahañ bu ni. ¹⁴ Təwi nani ti Melefit àvu. Awayay ti nəhioru Ma Məweni Sulumani ana mis dek : ana ndam ya tanjəhad a kəsa gədakani bu ni akaba ana ndam ya tanjəhad a həma bu ni, ana ndam ya tījenja

ni akaba ana ndam ya tījengey ndo ni. ¹⁵ Nahkay ti nawayay ti nakoru afa gekəli, nəhi Ma Məweni Sulumani ana kəli ndam *Rom daya.

Ma Məweni Sulumani ti njəda ge Melefit

¹⁶ Nàgray mimili ga məhi *Ma Məweni Sulumani gani nani ana mis do, adaba Ma Məweni nani ti njəda ge Melefit ; adafaki ti ku way way do tamal àfəkia ahàr ka Yezu *Krist a ti Melefit ahəngay nanj. Melefit ahəngay enji ti ndam *Zəde, day kwa ti mis ga jiba gərgərani ndahañ ni. ¹⁷ Ma Məweni Sulumani ni ti adafaki ahəmamam Melefit agray ti mis tīgi ndam jireni kè eri gayan ni. Ahàr àdəm si mis təfəki ahàr ka Yezu Krist ciliñ ; divi nahənji àbi, si təfəki ahàr ti ka naj kwa. Abu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu nahkay hi : « Maslaña ya ti Melefit àdəm naj jireni kè eri gayan adaba àfəkia ahàr a ti, maslaña gani nani ti Melefit aməvi sifa.* »

Mis dek ndam magudar zlam

¹⁸ Nədəm nahəma, Melefit nanj agavəla naj àbu azum bəruv azuhva ge mis ya təhəngrioru ahàr a had do ni ; zlam gatay ya tagudari ana mis ndahañ ni day àbu awəri bəruv. Nahkay ti amagrafənja seriya kə tay a adaba zlam gatay ya tagudar ni acrafənja mis ga məsər jiri a. ¹⁹ Melefit amagrafənja seriya kə tay a ti adaba zlam ya ti amal təsər Melefit àna naj ni təbu ; Melefit ana ahàr gayan àdəfiki zlam gani nday nani ana tay, àngah ndo, ay ti təgəskabu ndo. ²⁰ Ngay Melefit nanj ahəmamam ti mis təsər do, adaba mis tīpi naj dayday ndo. Ay ti kwa ka ya ti àgraya məlan a ni àbivaya nihi a ti zlam ya àgraya gərgərana ni dek àdəfiki ana mis Melefit ti naj njəda-njədani, naj Melefit nanj bəlañ, amanjəhad ga kangay-kangayani. Nahkay ti mis ni njay təgudar zlam ndo ni ti atədəm koksah. ²¹ Təsəra Melefit nanj àbu ca, ay ti təhəngrioru ahàr a had do, təgri səsi akada ya ti àgəski təgri

* ^{1:17} Habakuk 2.4.

ana Melefit ni do daya. Tèjalaki ahàr ka zlam masakani sawaŋ, tèsər magray zlam sulumani va do, nday a mèlanj ziŋ-zиenj bu, tìpi divi ge Melefit va do. ²² Tèhi ana ahàr nday ndam mèsər zlam, ambatakani do tìgia ndam muru a. ²³ Melefit naŋ njèda-njèdani, day-day àmət do, giri-giri tèhèŋgrioru ahàr a had, ay ti tèawayay do, tèhèŋgrioru ahàr a had ana pèra sawaŋ : pèra gani nday nani ti ndahanj akada mis hihirikeni ya amət ni, ndahanj akada edidinj, ndahanj akada zlam ya ti tèsawaday àna asak faš ni, ndahanj ti ni zlam a had.

²⁴ Nahkay Melefit àmbrèŋja tay a, ti tâgray zlam ya ti mèbəruv gatay awayay ni, ti têbəki mimili ka ahàr gatay àna zlam magudarani gatay ya tagray ni. ²⁵ Tèmbrèŋja jiri ge Melefit a, tadəbay zlam ga malfada sawaŋ. Giri-giri ti tèhèŋgrioru ahàr a had ana Melefit, tègri tèwi, adaba naŋ ti àgraya zlam a dek ; ay tèhèŋgrioru ahàr a had, tègri tèwi ti ana zlam ya ti Melefit àgraya ni sawaŋ. Melefit ti mis tâzləbay naŋ ga kan̄gay-kan̄gayani. Aya nahkay !

²⁶ Tègray nahkay ti Melefit àmbrèŋja tay a ti têbəki mimili ka ahàr gatay àna zlam magudarani ya mèbəruv gatay awayay ni. Nahkay ti wál gatay ni tèmbrèŋja mandəhadkabana akaba zawal a, tandəhadkabu akaba wál ndahanj. Zlam gani nani ti Melefit àwayay do : àgraya tay a ti ga magrani nahkay do simiteni. ²⁷ Zawal day tagray nahkay, tèmbrèŋja mandəhadkabana akaba wál a, tandəhadkabu akaba zawal ndahanj sawaŋ, tawayay magrani nahkay dal-dal, ay ti Melefit àgraya tay a ti ga magrani nahkay do simiteni. Zawal nday nani tagray zlam ya ti assay mimili ni e kidinj gatay gatayani bu. Azuhva tèwi gatay ya tagray ni ti Melefit amatraš tay ; gayanj ya atraš tay ni ti kal-kal akaba zlam gatay ya tègudar ni.

²⁸ Akada gatay ya tèawayay mèsər Melefit do ni ti, Melefit day àmbrèŋja tay a ti tèjalaki ahàr ka zlam ya ti

mèbəruv gatay magədavani awayay ni cilinj. Nahkay tèbu tagray zlam ya àgəski magrani do ni. ²⁹ Tagray zlam ya àgəski magrani do ni, tagudar zlam dal-dal : tawayay zlam kay, tègri daliya ana mis, zlam ge mis tigi eri ana tay, tabazl mis, taləgavu e kidinj gatay bu, tagosay mis, tagray cuday, tèsivu ana mis, ³⁰ tèbi seki ana mis, tèawayay Melefit do, tahèŋgalay ma ge mis, tiji zlabay, tazləbay ahàr gatay, tadəbay divi ga mègri cuday ana mis, ticiiki ma ana ata bəŋ gatay do. ³¹ Tèsər ahàr va do, tègray ere ye ti tèdəm atagray ni do, tèawayay mis do, mis day tèsi cicihi ana tay do. ³² Ma ge Melefit ya àdəm ndam ya tagudar zlam akada nani ni ahàr àdəm tâbazla tay a ni ti, tèsəra ma gani nana lala. Ku tamal tèsəra lala nəŋgu ni nday tèbu tagudar zlam zlam gatay. Tègray nahkay cilin do : tazləbay ndam ya ti tagudar zlam akada gatay ni daya. Gatay ya ti tagray nahkay ni ti àgudarkiva tay a àkiva.

2

Seriya ge Melefit ti seriya ge jiri

¹ Nak ya ti kèdəm mis ndahanj tagudar zlam cilinj ni ti, ku nak way way do Melefit aməwəl kur àna seriya. Gayak ya ti kèdəm mis ndahanj tègudara zlam a ni ti, seriya àgəsa kur kurana. Adaba nak ya ti kèdəm mis ndahanj tagudar zlam ni ti nak day kèbu kagudar akada gatay ni. ² Mèsəra, Melefit amagrafəŋja seriya kà ndam ya tagray nahkay na. Seriya gani nani ti seriya ge jiri. ³ Nak ya ti kèdəm mis ndahanj tègudara zlam a, ambatakani do nak nakani day kèbu kagray akada gatay ni ti, kèhi ana ahàr akatamfəŋja kà seriya ge Melefit a waw ? ⁴ Tèk day ti *sulum ge Melefit ya agruk dal-dalani ni akaba gayanj ya ti egesək, àtraš kur weceweci do ni ti, kèhi ana ahàr zlam masakani aw ? Agruk sulum nahkay ni ti, awayay ti kàmbatkaba majalay ahàr gayak a ti kèsər do waw ? ⁵ Nak kici slimy do, kàwayay mambatkaba majalay ahàr

gayak a do ni ti, nak nakani àna ahàr gayak kagray ti Melefit mâtraô kur dal-dal. Ka fat ya ti Melefit amèzuma bérur a ni ti amègæs kur àna seriya. Ka fat gani nani ti amagrafènja seriya kè mis a ; seriya gayan ja agray ni ti ge jiri. ⁶ Ku way way do, Melefit amèvi zlam ke tewi ga maslañja gani ya àgray ni : ⁷ nday ya ti tagray zlam sulumani kélavad ni ti Melefit amèvi *sifa ya àndav day-day do ni ana tay. Nday gani tawayay ti Melefit mâzlèbay tay, mâdémki ma sulumani ka tay, akaba tawayay tanjèhad akaba Melefit ga kañgay-kañgayani. ⁸ Ay nday ya ti ticiiki ma do, tawayay jiri do, tawayay magudar zlam ni ti Melefit amèzumki bérur ka tay, amatraô tay dal-dal. ⁹ Ndam ya ti tagudar zlam ni dék atècakay daliya dal-dal, bérur amètikaba ana tay a. Atècakay daliya gani nani enji ti ndam *Zude, mèk nday ya ti nday ndam Zude do ni. ¹⁰ Ay nday ya ti tagray zlam sulumani ni ti ni Melefit amazlèbay tay, amèdèm nday sulumani, amèvi manjèhad sulumani ana tay. Amèvi ana ndam Zude enji, mèk ana nday ya ti nday ndam Zude do ni. ¹¹ Adaba Melefit agray seriya ti èmbikivu ka maslañja nahaj do.

¹² Tamal mis tèsér *Divi ge Melefit ya àdèfiki ana Mwiz ni do mèk tagudar zlam nahkay ti, etijiji dék. Ay etijiji ti akada ga pakama ya àbu mèbékiani a wakita ge Mwiz ni bu ni do. Nday ya ti tèsér divi ge Melefit ya àvi ana Mwiz na mèk tagudar zlam ni ti, Melefit amègæs tay àna seriya akada ga pakama ya àbu mèbékiani a wakita gani nani bu ni. ¹³ Ndam ya ti tèbu tici pakama ge Melefit ya ahi ana Mwiz ni àna slimy ciliñ ni ti Melefit amèdèm nday ndam jireni do ; amèdèm ndam jireni ti nday ya ti tègëskabu, tagray tewi àna pakama gani nani ni. ¹⁴ Nday ya ti ndam Zude do ni tèsér Divi ge Melefit ya àdèfiki ana Mwiz ni do. Ay tamal tagray zlam akada ge Divi ge Melefit ya àdèfiki ana Mwiz ni ka mèsér gatay

do nahema, zlam gatay ya tagray ni adafaki Divi ya Melefit àvi ana Mwiz ni àniviyu ana tay a mèbérur bu. Ku tamal tèsér Divi gani nani do nèngu ni, Divi gani àniviyu ana tay a mèbérur bu. ¹⁵ Nahkay tèdafaki tèbu tagray tewi ti àna Divi ge Melefit ya àvi ana tay a mèbérur gatay bu ni. Tèsérkaba zlam sulumana akaba magèdavana a mèbérur gatay ba ; sarta nahañ tèséra tègra zlam sulumana, sarta nahañ ti ni tèséra tègudara zlam a. ¹⁶ Zlam ya ti nèzlapaki nihi ni ti amanjazlavu vay-vay ka fat ya ti Yezu *Krist amagrafènja seriya kè mis àna njèda ge Melefit a ni. Amagrafènja seriya kà tay a ti àki ka zlam ya ti àniviyu ana tay a mèbérur bu manjahan ni. A *Ma Mweni Sulumani ya nèhi ana keli ni bu ni day nèdèm nahkay.

Ndam Zude tègëskabu Divi ge Melefit ya àdèfiki ana Mwiz ni do

¹⁷ Nak zal Zude ya kazlèbay ahàr gayak adaba nak zal Zude ni ti, nak kèbu kagray ahèmamam ? Kèdèm kèséra Melefit akaba Divi gayan ja àdèfiki ana Mwiz na ; ¹⁸ kèdèm kèséra ere ye ti Melefit awayay na ; *Divi ge Melefit ya àdèfiki ana Mwiz ni ti àdèfukkia zlam a ; kèséra medekaba zlam sulumana akaba magèdavana ; ¹⁹ kèdèm kipia divi a, kadafènja ahar kà ndam wuluf a ; kèdèm nak bay masladî mèlanj ana ndam ya ti nday a lèvèn bu ni ti tîpi divi lala ni ; ²⁰ kèdèm kèséra zlam a, kèdèfiki zlam ana ndam ya ti tèsér zlam do ni ; kèdèm nak bay mèsér zlam, kacahi zlam ana ndam ya ti tèsér Divi ge Melefit do ni. Kagray nahkay ti kèhi ana ahàr Divi ge Melefit ya àdèfiki ana Mwiz ni ti àdèfukaba zlam jirena dék. ²¹ Ay nak ya ti kacahi zlam ana mis ni ti, kacahi zlam ana ahàr gayak gayakan do ni ti kamam ? Nak ya ti kèhi ana mis « Kigum akal ba » ni ti, nak nakani kigi ni ti kamam ? ²² Nak ya ti kèhi ana mis « Kègrum hala ba » ni ti, nak nakani kagray ni ti kamam ? Nak ya ti kèhi ana mis « Kègrum pèra ba » ni

ti, nak nakani kəhuriyu a məlaŋ ga pəra vu ga məhəl zlam ya təbəhadī ana pəra ni akal ni ti kamam ? ²³ Nak ya ti kədəm Divi ge Melefit àbəlay ni ti kagray ere ye ti Melefit àdəm kàgray ba e Divi gayan bu ni, kəbəki mimili ke Melefit nahkay ni ti kamam ? ²⁴ Adaba àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu nahkay hi : « Nday ya ti nday ndam *Zəde do ni təbu tindivi Melefit azuhva təwi gekəli ya kəgrum ni.* »

²⁵ Tamal kəgəskabá Divi ge Melefit ya àdəfiki ana Məwiz na ti, gayak ya *kèkeley kədi ga madafaki nak ge Melefit ni ti àbəlay. Ay tamal kəgəskabu Divi ge Melefit gani do ni ti, ègia akada kèkeley kədi ndo. ²⁶ Tamal mis àgəskabá Divi ge Melefit ya àdəfiki ana Məwiz na ti, ku tamal èkeley kədi ndo nəŋgu ni, kè eri ge Melefit ti ègia akada èkela kədi a. ²⁷ Tamal mis èkeley kədi ndo, mək àgəskabá Divi ge Melefit ya àdəfiki ana Məwiz na ti, maslaŋa gani nani amədəm nak ya ti kikela kədi a, kəsəra Divi ge Melefit a mək kəgəskabu do ni ti kàgudara zlam a. ²⁸ Zal Zəde edədiŋ edədiŋeni ti way ? Zal Zəde kè eri ge Melefit ti naŋ ya ti agray zlam ya ti mis tipi ni do. Mekeley kədi edədiŋ edədiŋeni ti mam ? Mekeley kədi kè eri ge Melefit ti ya təkelkia ambəl gana ni do. ²⁹ Zal Zəde edədiŋ edədiŋeni ti àsərvu do ; zal Zəde kè eri ge Melefit ti maslaŋa ya ti Melefit àmbatikaba majalay ahàr a ni. Mekeley kədi edədiŋ edədiŋeni day ere ye ti *Məsuf ge Melefit agri a məbəruv bu ni. Ere gani nani ti Divi ge Melefit ya àdəfiki ana Məwiz ni àgray do. Maslaŋa gani nani ti mis təzləbay naŋ do ; azləbay naŋ ti Melefit.

3

Maslaŋaya ti àgudari zlam ana Melefit do ni ti àbi

¹ Tamal nahkay ti, ndam *Zəde tətam mis ndahaŋ ni ti àna mam ? *Mekeley kədi gatay ya tekeley ni ti

* ^{2:24} Izayi 52.5. * ^{3:4} Limis 51.6.

asagikivu mam ana tay mam ? ² Zlam gani nday nani ti a zlam bu dek təbəlay dal-dal. Adaba Melefit àgri sulum akaba àhi ma gayan enji ni ti ana ndam Zəde. ³ Mis ndahaŋ e kidiŋ gatay bu təmbrəŋa ma ge Melefit a ; ay ku tamal təmbrəŋa nəŋgu ni, gatay ya ti təgray nahkay ni ti Melefit day aməmbrəŋ magray ere ye ti àdəm am-agray ni azuhva nani aw ? ⁴ Aha, nahkay do simiteni ! Ku tamal mis dek tasəkađ malfada nəŋgu ni, dəyday Melefit àmbrəŋ ere ye ti àdəm am-agray ni do. Àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu nahkay hi :

« Ka ya ti kədəm ma ni ti, mis atəsər ma gayak ya kədəm ni ti ma ge jiri. Ku tamal tacalki kur ka zlam magudarani nəŋgu ni, ekeyefiŋ kà tay, atəsər kàgudar aranja ndo simiteni.* »

⁵ Ay bi maslaŋa naŋaŋ adəm məsər Melefit naŋ jiri ti àna zlam ge mis ya tagudar ni. Tamal adəm nahkay ti amədəmum mam ? Ka ya ti Melefit aməzuma bəruv a, amatrař mis ni ti, amədəmum Melefit agri cuday ana tay aw ? Ma goro hini ya nədəm nihni ni ti ma goro goroani do ; nədəm ti akada ge mis ndahaŋ ya təbu tədəm ni. ⁶ Nahkay Melefit agri cuday ana mis aw ? Aha ! Melefit ti naŋ cudayani do simiteni. Tamal ti naŋ cudayani ti, amagrafəŋa seriya kè mis ga duniya ti ahəmamam ?

⁷ Ay bi maslaŋa naŋaŋ adəm tamal nasəkađ malfada ti, mis atəsər Melefit naŋ jiri àna malfada goro ya nəsəkađ ni, mək atazləbay Melefit azuhva jiri gayan ni. Tamal nahkay ti Melefit aməgəs nu àna seriya, amədəm nu bay magudar zlam ti kamam ? ⁸ Tamal pakama gani nani pakama ge jiri ti, hojo mədəmum : « Magudarum zlam, ti zlam sulumani māgravu. » Nu ti nədəm nahkay do simiteni, ay mis ndahaŋ təbu tasəkađku malfada, tədəm nu nəbu nədəm nahkay. Melefit amatrař tay àki ka ma gatay ya təgudar ni ; amatrař tay ti ge jiri.

⁹ Nihi ti nədəm mam ? Leli ndam Zude ti màtam mis ndahanj aw ? Aha ! Nədəma : nədəm ahkado leli ndam

Zude akaba mis ga jiba ndahanj ni dek ti mìgia evidi ga zlam magudarana.

¹⁰ Ma goro nani ti akada ma ya ti àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu ni. Ma gani nani ti nahkay hi :

« Maslaña àbi jireni bi, ku mis bəlanj day àbi.

¹¹ Maslaña ya ti àsəra jiri a ni àbi, maslaña ya ti adəbay Melefit ni day àbi.

¹² Mis dek tìjia, nday dek ka ahar bəlanj tàmbatia alən ana Melefit a ; maslaña ya ti agray zlam sulumani ni ku bəlanj tekedi àbi. †

¹³ Ma gatay ya tədəm ni ti àbəlay do, ezi akada mindivinj məzləklənjana. ‡

Arəd gatay àbəlay do, tagosay mis àna naŋ.

Pakama gatay ya tədəm ni ti akada məwər ga gavanj. §

¹⁴ Pakama gatay ni dek ti pakama ga cuday, tetikwesl mis àna naŋ cilinj. *

¹⁵ Asak gatay ni azavu kaf-kaf ga moru mabazl mis.

¹⁶ Ka məlaŋ ya ti tòra ni dek ti tagudar zlam, təgri daliya ana mis.

¹⁷ Tèsər manjəhadkabani akaba mis àna sulumani do. †

¹⁸ Təgrafənja angwaz kè Melefit a do simiteni. ‡ »

¹⁹ Məsəra Divi ge Melefit ya àbu məbəkiani a wakita ge Məwiz ni bu ni dek ti Melefit àhi ana ndam ya ti təgəskabá ma gana ni. Àdəm ma gani ti, awayay adafaki ku way way do àgudara zlam a ; ñgay təgudar zlam ndo ni ti mis atəhi koksah. Nahkay mis dek təsəra akal Melefit aməwəl tay àna seriya. ²⁰ Maslaña ya ti Melefit amədəm naŋ jireni adaba àgəskabá Divi ge Melefit ya àbu məbəkiani a wakita ge Məwiz ni bu na dek ti àbi. Wakita ge Melefit ya Məwiz àbəki ni ti mis təsər zlam magudarani gatay àna naŋ cilinj.

† 3:12 Limis 14.1-3 ; 53.2-4. ‡ 3:13 Limis 5.10. Izayi 59.7-8. ‡ 3:18 Limis 36.2.

*Mis tigi ndam jireni kè meleher ge
Melefit ti ahəmamam ?*

²¹ Ay nihi ti Melefit àdəfikia divi ana mis a ti tīgi ndam jireni kè eri gayanj. Divi gani nani ti gərgəri akaba *Divi ya Məwiz àbəki a wakita gayanj ni bu ni. Ku tamal nahkay nəŋgu ni, Məwiz akaba ndam ndahanj ya təhəŋgaray *pakama ge Mel-efit ni tədəmkibiya ma. ²² Mis tigi ndam jireni kè eri ge Melefit nahəma, adaba təbu təfəki ahàr ka Yezu *Krist palam. Melefit àvi divi gani nani ana nday ya ti təfəki ahàr ka Yezu Krist ni dek. Adaba Melefit ti ècirkaba mis a do : ²³ mis dek təgudara zlam a ; nahkay nday driŋ driŋ akaba Mel-efit Bay njəda-njədani ni, tòru afa gani koksah. ²⁴ Ay ti Melefit àgri sulum gayanj ana tay, àdəm nday ndam jireni kè eri gayanj ni ti ga sulum gayanj. Àgri ana tay nahkay ti àna təwi ga Yezu Krist ya àgray ni. Yezu Krist ti àhəŋgaya tay a zlam magudarani gatay ni ba. ²⁵ Naŋ ti Mel-efit àslərbiyu naŋ ti məmət azuhva mis. Àgray nahkay ti, ti mimiz ga Yezu ya àdəgaya ni məbarafənja zlam magudarana kè mis a. Nahkay tamal məfəkia ahàr ka Yezu Krist a ti, Mel-efit ambərfənja zlam magudarani gelni kè leli a. Melefit àgray nahkay ti, adafaki Melefit ti naŋ jireni : ahaslani ti Melefit àtrařki mis ka zlam magudarani gatay ni ndo, ²⁶ èbesia ana tay a. Ay nihi ti Melefit àdəfakia naŋ jirena. Àgray nahkay ti, awayay agray zlam ge jiri akaba awayay ti ndam ya ti təfəki ahàr ka Yezu ni tīgi ndam jireni daya.

²⁷ Tamal nahkay ti zlam naŋ àbu ti miji zlabay àna naŋ aw ? Aha ! Àbi. Tamal maslaña eslikı magray zlam ya ti Melefit àdəm a Wakita gayanj ni bu grum ni dek ti, amal eslikı miji zlabay, ay maslaña ya ti eslikı ni ti àbi simiteni. Nahkay Melefit àdəfikia divi naŋ ana leli a, ay ti miji zlabay àna naŋ koksah. Divi gani

§ 3:13 Limis 140.4. * 3:14 Limis 10.7. † 3:17

ya àðafaki ni ti mèfèki ahàr ka Yezu Krist. ²⁸ Nahkay zla nahèma, mèsora Melefit àdèm mis jireni kè eri gayan ni ti azuhva maslaña gani nañ abù afèki ahàr ka Yezu Krist. Ku tamal maslaña gani adabè Divi ya ti Mewiz àbèki a wakita gayan ni bu ni ñek nèngu ni, Melefit adèm maslaña gani nañ mis jireni ti azuhva tèwi gani nañ do. ²⁹ Melefit ti nañ Melefit ga ndam *Zude ciliñ aw ? Aha ! Nañ ti Melefit ga nday ya ti nday ndam Zude do ni daya do waw ? Iy, nañ Melefit ga ndam ya ti nday ndam Zude do ni daya. ³⁰ Adaba Melefit ti nañ bëlan, nañah àbi. Tamal ndam Zude tèfèki ahàr ka Yezu Krist ti Melefit amadèm nday ndam jireni kè eri gayan. Mis ndahan ni day tamal tèfèki ahàr ka Yezu Krist ti Meléfit amadèm nday ndam jireni kè eri gayan daya. ³¹ Geli ya ti mèdèm Meléfit agray ti mis tìgi ndam jireni kè eri gayan adaba tèfèkia ahàr ka Yezu Krist a ni ti, awayay adémvaba Divi ge Melefit ya àdèfiki ana Mewiz ni ti zlam masakan aw ? Aha, nahkay do ! Mèbu mafafaki pakama ge Meléfit ya àdèm a wakita gani nañ bu ni ti pakama ge Melefit ededin ededinjeni sawan.

4

Melefit àdèm Abraham ti nañ mis jireni kè eri gayan

¹ Majalumki ahàr ka Abraham bëñ ga bëñ geli ni. Mèdèmki ti mam ? Nañ ti mam àgrakivu a manjèhad gayan ni bu mam ? ² Tamal Melefit àdèm Abraham ti nañ mis jireni kè eri gayan azuhva àgray tèwi sulumaní ti, akal Abraham eji zlabay tata. Ay ti kè meleher ge Melefit ti èji zlabay kok-sah, ³ adaba abù mèbékiani a Wakita ge Melefit ni bu nahkay hi : « Abraham àfèkia ahàr ke Melefit a, nahkay ti Melefit àdèm nañ mis jireni kè eri gayan. » ⁴ Sèruma lala : maslaña ya ti agray tèwi ni ti tèvi endif gayan. Ere ye ti tèvi ni ti ga sulum do. ⁵ Ay tamal

mis àfèkia ahàr ke Melefit a, Melefit àdèm maslaña gani nañ ti mis jireni kè eri gayan. Ku tamal maslaña gani àgri tèwi ana Melefit ndo nèngu ni, àsèra Melefit agray ti ndam magudar zlam tìgi ndam jireni kè eri gayan ti ga sulum gayan. ⁶ Ahaslani Devit day àdèmkia ma ka ndam ya ti Melefit àgray ti tìgi ndam jireni kè eri gayan na ; ku tamal ndam nday nañ tègri tèwi ndo nèngu ni Melefit àdèm nday ndam jireni kè eri gayan. Devit àdèm ndam nday nañ ti tèbu ana mèmèrani. ⁷ Àdèm ahkado :

« Ndam ya ti Melefit àmbèrfèja zlam magudarani gatay na kà tay a, àwayay mamènjalèjani kà zlam gatay ya tègudar ni va do ni ti tèmèrvu.

⁸ Maslaña ya ti Bay Melefit àcalfan kà zlam gayan ya àgudar ni do simiteni ni ti mèmèrvu.† »

⁹ Devit awayay adèm ndam ya tèmèrvu ni ti ndam ya nday *tèkela kùdi a ni ciliñ aw ? Aha ; ndam ya tèkeley kùdi ndo ni day tèmèrvu. Mèdèm Melefit àdèm Abraham nañ mis jireni kè eri gayan ni ti, adaba àfèkia ahàr a palam do aw ? ‡

¹⁰ Melefit àdèm Abraham nañ mis jireni kè eri gayan ni ti, ka sarta gani nañ ti Abraham èkela kùdi a tèk, èkeley fanj ndo waw ? Ka sarta gani nañ ti èkel kùdi fanj ndo. ¹¹ Nahkay Abraham àfèkia ahàr ke Melefit, mèk Melefit àdèm nañ zal jiri kè eri gayan nahèma, ka sarta gani nañ èkeley kùdi fanj ndo.

Àra àfèkia ahàr ke Melefit a ti Melefit àhi mèkeley kùdi ti ga mafafaki nañ ègia mis jirena kè eri ge Melefit a. Nahkay Abraham ti nañ bëñ ga ndam ya ti tèkeley kùdi ndo, tèfèkia ahàr ke Melefit a ni. Melefit àdèm nday day ndam jireni kè eri gayan akada ya àhi ana Abraham ni. ¹² Abraham ti nañ bëñ ga ndam ya ti tèkela kùdi a ni daya, ay ti si ahàr àdèm tèkeley kùdi ciliñ do ; tèfèkia ahàr ke Melefit akada ga bëñ gatay Abraham

* ^{4:3} Mènjèkiani 15.6. † ^{4:8} Limis 32.1-2. ‡ ^{4:9} Mènjay Mènjèkiani 15.6.

ya àgray ka ya ti èkeley këdî fanj ndo ni daya kwa.

Melefit amëvi sulum gayan ti ana ndam ya ti tefèki ahàr ka Yezu ni

¹³ Kwa ahaslani Melefit àdäm Abraham ahkay do ni bëza hud gayan atanjëhad ka had dek. § Àdäm nahkay ti adaba Abraham àdëba *Divi ge Melefit na palam do ; Melefit àdäm nahkay ti adaba Abraham àfèkia ahàr a palam. Abraham àra àfèkia ahàr ke Melefit a nahkay ti Melefit àdäm nañ ti mis jireni kè eri gayan. ¹⁴ Tamal mis tadëbay Divi ge Melefit ni mëk Melefit adäm nday ndam jireni kè eri gayan azuhva tewi gani nani ti, akal mëfèki ahàr geli ke Melefit ni egi zlam masakani. Tamal nahkay ti, akal ge Melefit ya ti àdäm amëvi zlam ana mis ga sulum ni day egi ma masakani. ¹⁵ Nahkay tamal mis tèséra Divi ge Mewiz ya Melefit àvi ana tay na, mëk tègray zlam ya ti Mewiz àdäm grum ni do ni ti, Melefit azumki fèruv ka tay adaba tawayay mègaskabu ma gani do. Adaba tamal Divi ge Melefit àlèbi ti, akal magudar zlam day àbi simiteni.

¹⁶ Nahkay zlam ya ti Melefit àdäm amëgri ana mis ni ti, amëgri ti ana ndam ya ti tefèki ahàr ni. Àgray nahkay ti ga sulum gayan. Awayay agri ana bëza hud ga Abraham dek. Melefit agri zlam ya ti àdäm amëgri ana mis ni ti, àgri ana nday ya ti tègaskabu Divi ge Melefit ya Mewiz àbèki a wakita gayan ni bu ni ciliñ do. Amëgri ti ana mis ndahañ ya ti tefèki ahàr akada ga Abraham ya àfèki ahàr ni dek daya. Adaba Abraham ti nañ bëñ gelé dek. ¹⁷ Abu mèbèkiani a Wakita ge Melefit bu, Melefit àhi ana Abraham nahkay hi : « Nàgray ti kigi bëñ ga jiba gèrgèri kay.* » Nahkay Abraham ègia bëñ gelé kè meleher ge Melefit a, adaba àfèki ahàr ti ke Melefit. Melefit ti ahèngaraba mis e kisim ba, zlam ya ti tèbi ahaslani bi ni day agray tay àna pakama ya

§ **4:13** Mènjay Mènjekiani 12.2-3 ; 17.4-6 ; 22.15-18.
15.5. ‡ **4:23** Mènjekiani 15.5.

adämaya ni. ¹⁸ Abraham ti àmbrèn mëfèki ahàr ke Melefit ndo. Ku tamal ere ye ti Melefit àdäm amëgri ni mis tèdäm àgravu koksah nèngu ni, Abraham àmbrèn mëfèki ahàr ke Melefit ndo. Nahkay Abraham ègia bëñ ga jiba gèrgèri a kay akada ge Melefit ya àhi ahkado : « Bëza hud gayak atala dal-dal nahkay† » ni. ¹⁹ Ka ya ti Melefit àhi ma gani ana Abraham ni ti vi ga Abraham agray vi diñ. Àsèra ègia medewel a kwete-kwete, wal gayan Sara day dègèlani, ay àmbrèn mëfèki ahàr ke Melefit ndo. ²⁰ Ajalay ahàr cu cu do, àsèra amèngat ere ye ti Melefit àdäm amëvi ni ; àngata njèda adaba àfèkia ahàr ke Melefit a. Nahkay àzlèbay Melefit. ²¹ Àsèra lala, Melefit nañ àbu àna njèda ga mègri ere ye ti àdäm amëgri ni. ²² Melefit àdäm nañ mis jireni kè eri gayan ni ti azuhva nani. ²³ Ma ya ti àbu mèbèkiani : « Melefit àdäm nañ mis jireni kè eri gayan‡ » ni ti àdämki ka Abraham ciliñ do, ²⁴ àdämki ti ke leli daya. Leli mèfèkia ahàr ke Melefit a ; nañ ti àhèngaraba Bay gelé Yezu e kisim ba. Mèfèki ahàr nahkay ti, Melefit amèdäm leli day ndam jireni kè eri gayan. ²⁵ Yezu ti Melefit àmbrèn nañ ti mêmät ti azuhva zlam gelé ya màgudar ni. Melefit àhèngaraba nañ e kisim ba ni ti, ti leli mìgi ndam jireni kè eri gayan.

5

Leli manjëhad akaba Melefit àna sulumaní

¹ Nihi ti Melefit àdäm leli ndam jireni kè eri gayan ni ti adaba mèfèkia ahàr a. Nahkay ti leli mèbu manjëhad akaba Melefit àna sulumaní azuhva zlam ga Bay gelé Yezu *Krist ya àgray ni. ² Bay ya ti àvi divi ana leli ti mènjèt *sulum ge Melefit ni ti Yezu Krist. Leli mèfèkia ahàr a, nahkay mèki nihi ti ka sulum gani nani. Mèmèrvu adaba mèrsèra Melefit amagray ti mènjëhad akaba nañ a mèlañ masladani gayan

* **4:17** Mènjekiani 17.5. † **4:18** Mènjekiani

ni bu. ³ Mémərvu ti azuhva nani ciliŋ do, ku leli a daliya bu day mémərvu. Adaba mèsəra ka ya ti màbu macakay daliya ni ti macahay mebese� zlam. ⁴ Ka ya ti mebese� zlam ni ti mèŋgət njəda, mèmbrəŋ məfəki ahàr ka Yezu do. Ka ya ti mèŋgəta njəda nana ni ti mèsəra Melefit aməgri ere ye ti àdəm aməgri ana leli ni ana leli ededin. ⁵ Leli mèsər nahkay ti masakani do, adaba mèsəra Melefit awayay leli dal-dal. Mèsər ti àna njəda ga *Məsuf Njəlatani, adaba Melefit àvia Məsuf gani nana ana leli a, àniviyu ana leli.

⁶ Ahaslani ti njəda àfəŋ kë leli ga mèmbrəŋ magudar zlam bi. Ay Krist àməta a këla ga ndam magudar zlam va. Àmət ti ka fat ya ti Melefit àdaba ni. ⁷ Ku tamal mis naŋ jireni nəŋgu ni, mis naŋ agəskabu ti mêmət a këla gayaŋ vu ti zləzlada. Tamal mis sulumani ti, bi maslaŋa agəskabu ti mêmət a këla gayaŋ vu. ⁸ Ay ti Melefit awayay leli dal-dal. Ere ye ti adafaki awayay leli dal-dal ni ti nihi : ka sarta gani nani leli màbu magudar zlam kekileŋa, ay àslərbiyu Krist ti mêmət a këla geli vu. ⁹ Krist àra àməta a këla geli va, mimiz gayaŋ àra àdəgaya nahkay nahəma, Melefit àdəm leli ndam jireni kë eri gayaŋ. Ègia nahkay ti mèsəra ka fat ya ti Melefit aməgrafəŋa seriya kë mis a ni ti Krist amahəŋgay leli ti Melefit àzumki bəruv ke leli ba. ¹⁰ Ahaslani ti leli ndam ezir ge Melefit. Ay nihi ti Wur gayaŋ àməta, nahkay àŋgalabakabá leli akaba Melefit a. Ègia nahkay ti mèsəra lala Melefit amahəŋgay leli ga kaŋgay-kaŋgayani adaba Wur gayaŋ ni àŋgaba e kisim ba, naŋ àbu àna sifa. ¹¹ Ay nahkay ciliŋ do ; mémərvu àna ere ye ti Melefit àgri ana leli ni. Ere ye ti àgray ni ti azuhva Bay geli Yezu Krist. Àŋgalabakabu leli akaba Melefit ni ti naŋ.

Ata Adam nday ata Krist

¹² Ere ye ti nawayay nədəm ni ti nihi : mis bəlaŋ ànjəki ka magudar zlam, mək magudar zlam gayaŋ ni àzəkibiya kisim ke mis a dek. Nahkay

mis ni dek təmət, adaba nday dek tàgudara zlam a. ¹³ Wušaka Melefit àdəfiki *Divi gayaŋ ana Məwiz nahəma, zlam magudarani àbu a duniya bu àndava. Ay ka sarta gani nani ti Melefit àcalki mis ka zlam magudarani gatay ni ndo, adaba àdəfiki Divi gayaŋ ni ana Məwiz fan ndo. ¹⁴ Ay ti kwa ka sarta ga Adam àbivaya ana Məwiz a ti kisim àbu zlam gayaŋ. Ku tamal mis tàgudari zlam ana Melefit akada ga Adam ni ndo nəŋgu ni, təbu təmət. Adam ti akada maslaŋa ya ti amara ni. ¹⁵ Ay ti təwi gatay ni gərgəri. Zlam magudarani ga Adam ni ti gərgəri akaba zlam ya ti Melefit avi ana mis ga sulum ni. Iy, ededin mis bəlaŋ àgudar zlam, mək magudar zlam gayaŋ ni àzəkibiya kisim ke mis a dek.

Ay *sulum ge Melefit ya agri ana mis ni ti nahkay do, àtam təwi ga Adam ni àna njəda dal-dal. Adaba mèsəra Melefit amahəŋgay mis dal-dal ga sulum azuhva təwi ge mis bəlaŋ. Maslaŋa nani ti Yezu *Krist. ¹⁶ Nahkay sulum ya ti Melefit agri ana mis ni ti gərgəri akaba zlam magudarani ya mis bəlaŋ àgudar ni. Zlam magudarani ya mis bəlaŋ àgudar ni ti Melefit àwəlkia mis àna naŋ ka seriya. Ay sulum ge Melefit ya agri ana mis ni ti nahkay do. Mis ni tàgudara zlam a dal-dal, ay ku tamal nahkay nəŋgu ni Melefit àgria sulum ana tay a. Sulum gayaŋ ya àgri ana tay ni ti, agray ti tīgi mis jireni kë eri gayaŋ. ¹⁷ Iy, ededin mis bəlaŋ àgudar zlam, mək zlam magudarani ge mis bəlaŋani ni àzəkibiya kisim ke mis a dek. Ay maslaŋa naŋ bəlaŋ àgra təwi naŋ a, təwi gayaŋ ni àtama naŋ na àna njəda dal-dal ; maslaŋa gani nani bəlaŋani ni ti Yezu Krist. Melefit agri sulum ana mis ti azuhva naŋ. Àna sulum gani nani ti mis etigi jireni kë eri gayaŋ. Nahkay ti nday ya ti tīgi mis jirena kë eri gayaŋ a ni atəŋgət *sifa ya àndav day-day do ni, ti tānʒəhadkabu akaba naŋ a bay gayaŋ bu.

¹⁸ Nahkay zla nahëma, mèsëra mis bëlañ àgudar zlam, mëk zlam magudarani gayan ni àzékibiyä kisim ke mis a dék, adaba Melefit àwëla tay àna seriya. Nahkay day mis nahen bëlañ àgray zlam sulumanî, àmbaya mis a dék a seriya ba, àvia sifa ya àndav day-day do na ana tay a. ¹⁹ Mèsëra mis bëlañ àgësiki ma ana Melefit ndo, àgudar zlam ; nahkay ti mis kay tigi ndam magudar zlam. Nahkay day mis bëlañ àgray zlam sulumanî, àgësikia ma ana Melefit a ; azuhva zlam gayan ya àgray ni ti Melefit àdëm mis kay etigi ndam jireni.

²⁰ Melefit èferkivu Divi gayan, àdëfiki ana Mewiz ni ti, ti mis têsérki nday tèbu tagudar zlam kay. Ay ka ya ti mis tagudar zlam gërgéri kay ni ti Melefit day agri sulum gayan ana tay kay, àtam zlam gatay ya tágudar ni àna njëda ferek-ferek. ²¹ Mèsëra tamal mis agudar zlam ti amët, adaba magudar zlam gayan ni nañ àbu àna njëda ga makad nañ. Nahkay day sulum ge Melefit ya agri ana mis ni ti nañ àbu àna njëda ga mahëngay mis : azuhva sulum gani nani ti mis ni tigi jireni kè eri ge Melefit, nahkay Melefit avi sifa ya àndav day-day do ni ana tay azuhva tewi ga Bay geli Yezu Krist ya àgray ni.

6

Leli mëbu àna sifa azuhva Yezu Krist

¹ Tamal nahkay ti, mëdëm nihi ti mam ? Mëdëm magudarumkivu zlam këlavad, ti Melefit mëgri sulum gayan ana leli àkivu aw ? ² Aha, mëgrum nahkay ba. Mèsëra ahaslani ti leli ndam magudar zlam, ay nihi ti kala mëmëta, leli evidi ga zlam magudarani va do. Tamal leli evidi ga zlam magudarani va do ni ti, kekileja mawayay magudar zlam ti kamam ? ³ Ka ya ti *tàbaray leli dék àna *slimi ga Yezu *Krist ni ti, ñgay mìgia akada mis bëlañ akaba nañ a, kala leli dék mëmëta akaba nañ a ti kësérum do aw ? ⁴ Ka ya ti tàbaray leli àna slimi ge

Krist ni ti kala mëmëta ka ahar bëlan akaba nañ a, tìlia leli ka ahar bëlan akaba nañ a daya. Ay Bëj gel Melefit ti njëda àfëj dal-dal, àhëngaraba Yezu Krist e kisim ba àna njëda gani nana ; nahkay awayay ti leli day manjëhad gel mi mbatvu, mìgi mis muweni.

⁵ Leli mìgia akada mis bëlañ akaba Yezu Krist a, nahkay kala leli mëmëta akaba nañ a. Tamal nahkay ti leli day amangaba e kisim ba akada gayan ya ti àngaba e kisim ba ni.

⁶ Mèsëra ka ya ti *tàdarfëj Yezu kà tëndal ni ti, kala tàdarfëjya manjëhad gel magëdavani ya ahaslani na daya.

Nahkay ti manjëhad gel nani ti àbi va bi, kala àmëta. Ègia nahkay ti leli evidi ga zlam magudarani va do. ⁷ Adaba maslaña ya ti àmëta àndava ni ti tìsliki macalki nañ ka zlam magudarani va do.

⁸ Leli mìgia akada mis bëlañ akaba Krist a. Nahkay ka ya ti tàkañ nañ ni ti leli day kala mëmëta. Tamal nahkay ti mèsëra leli amangaba e kisim ba, amanjëhad akaba nañ daya. ⁹ Mèsëra Krist àngaba e kisim ba. Àngaba ti amëmët day-day va do. Kisim èsliki mëgri aranja va do.

¹⁰ Gayan ya ti àmët ni ti, àmët ti sak bëlañ huya àndava, ga mëhëlfëja zlam magudarani gel ni kè leli a. Nihi ti àngaba e kisim ba, nañ àbu àna sifa. Nañ àbu àna sifa ti ga mazlëbay Melefit. ¹¹ Nahkay ahàr àdëm kësérum lekëlum day kala akada këmëtuma, nahkay ti lekëlum evidi ga zlam magudarani va do. Ahàr àdëm kësérum lekëlum këbum àna sifa ti ga mazlëbay Melefit, adaba kigëma akada mis bëlañ akaba Yezu Krist a.

¹² Ègia nahkay ti kigëm evidi ga zlam magudarani va ba. Këgrum zlam magëdavani ya ti kawayum ahaslani ni va ba. Zlam nday nani ti mis tégri ana vu gatay, ay vu ge mis ti amanjëhad ga kanjgay-kanjgayani do.

¹³ Këvumi vu geküli ana zlam magudarani ge migi evidi gani ba. Vumi vu geküli dék ana Melefit sawan. Lekëlum ti akada ge mis ya ti témëta mëk tàngaba e kisim ba ni. Nahkay

ti vumi vu gekəli dək ana Melefit ti kīgūm evidi gayan, kēgrum jiri akada gayan ya awayay ni. ¹⁴ Nahkay ti ekigūm evidi ga zlam magudarana va do, adaba kēbumi kēdəbum *Divi ge Melefit ya àdəfiki ana Mewiz ni va bi ; kēbum kēdəbum ti divi ge Melefit ya àvi ana kəli ga sulum gayan ni.

Leli ti evidi ga way ?

¹⁵ Tamal nahkay ti mədəm nihi ti mam ? Leli ti məbi mədəbum *Divi ge Melefit ya àdəfiki ana Mewiz ni va bi, məbu mədəbum ti divi ge Melefit ya àvi ana leli ga sulum gayan ni. Ay ègia nahkay ti magudarumkivu zlam kəlavadaw aw ? Aha, màgadarum zlam ba ! ¹⁶ Tamal ti kēvumia ahàr gekəli ana maslaña, kēbum kēgəsumiki ma gayan ni ti, kīgūma evidi gayan a ti kēsərum do aw ? Tamal kīgūma evidi ga zlam magudarana ti akəmətum. Ay tamal kēgəsumikia pakama ana Melefit a, kīgūma evidi gayan a ti, amədəm lekələm ndam jireni kè eri gayan. ¹⁷ Ahaslani ti lekələm evidi ga zlam magudarani, ay nihi ti kāmbatumkaba majalay ahàr gekəli a, kēgəsumikia pakama ana Melefit àna məbəruv bəlanj a. Kēgəsumkabá ma ge jiri ya ti tēcahi ana kəli na. Məgrumi səsi ana Melefit azuhva nani ! ¹⁸ Melefit àhəngafənja kəli kà zlam magudarana, kīgūma evidi gayan a. Nahkay ti kīgūma ndam jirena. ¹⁹ Nəhi ma ana kəli nahkay, nazay mazavu ge evidi ti, ti kīcəm ere ye ti nəhi ana kəli ni, adaba kīcəm zlam weceweci do. Ahaslani ti kēvumia ahàr gekəli ana magudar zlam ge migi evidi gana, kəlavad kēbum kagudarumi zlam ana Melefit àkivu. Ay nihi ti vumi ahàr gekəli ana Melefit, kīgūm evidi gayan ti kēgrum jiri. Nahkay ti akanjəhadum njəlata.

²⁰ Ka ya ti lekələm evidi ga zlam magudarani ni ti, kājalumki ahàr ka magray jiri do simiteni, adaba lekələm evidi gana do. ²¹ Ka ya ti kēbum kagudarum zlam nday nani ti kēngətum mam àna nañ mam ? Nihi ti kəmənjumləñ kà zlam gani

nday nani zlam ge mimili : tijinj kəli, kəmətum àna nañ. ²² Ay nihi ti Melefit àhəngafənja kəli kà zlam magudarana, kīgūma evidi gayan a. Nahkay ere ye ti kēngətum àna nañ ni ti nihi : kīgūma njəlatana, nahkay ti Melefit aməvi sifa ya àndav day-day do ni ana kəli. ²³ Tamal mis agudar zlam ti aməngət zlam ka duwa gani ; ere ya aməngət ni ti kisim. Aməmət azuhva zlam magudarana gayan ni. Ay zlam ya ti Melefit avi ana mis ni ti avi ana tay ga sulum : avi ana tay ti *sifa ya àndav day-day do ni ; avi ti ana nday ya ti tigia akada mis bəlanj akaba Bay geli Yezu *Krist a ni.

7

Təfəki ŋgasa ke leli ga magray zlam ya ti Mewiz àdəm grum ni va do

¹ Bəza ga mmawa, nəhiki ma ana kəli àki ke *Divi ge Melefit ya Mewiz àbəki a wakita gayan bu ni. Ngay Mewiz àfəki ŋgasa ke mis ka ya ti maslaña nani nañ àbu àna sifa ni ciliñ ti kēsəruma do waw ? ² Nədəm nahəma, ka ya ti zal ga wal nañ àbu àna sifa àmət ndo ni ti Mewiz a wakita gayan ni bu àvi divi ana wal ni ge medeveni do. Ay tamal zal ni àməta ti Mewiz àcafənja wal gayan na ga maday zal nahanj a do. ³ Nahkay məsəra, tamal zal ni àmət ndo, wal ni àda zal nahanj a ti wal ni àgra hala. Ay tamal zal ni àməta day ti Mewiz àdəm wal ni eslikı masləkana : tamal àza zal nahanj a ti àgray mesəwehvü ndo. ⁴ Bəza ga mmawa, lekələm day nahkay. Kīgūma akaba Yezu *Krist a akada mis bəlanj ; nahkay ka ya ti Krist àmət ni ti kala lekələm day kəmətuma akaba nañ a. Kēmətuma nahkay ti Mewiz àna Divi ya àbu məbəkiani a wakita gayan ni bu ni àfəki ŋgasa ke kəli va do : kīgūma ndam ga maslaña nahanj a. Maslaña gani nani ti àngaba e kisim ba, nañ Krist. Kīgūma ndam gayan a nahkay ti akəgrumi təwi sulumani ana Melefit. ⁵ Ka ya ti məgəskabu Yezu fañ ndo ni ti leli məbu magray ere ye ti məbəruv gelı awayay ni. Zlam gani nani ti

Muwiz àna Divi ya àbu mèbèkiani a wakita gayan ni bu ni àcafènja mis ga magrana, ay ka ya ti mèsèra zlam nday nani zlam magudarani nahèma, màwayay magray zlam nday nani sawan ; nahkay Divi ya àbu mèbèkiani a wakita ge Muwiz ni bu ni èzligiyu leli a magudar zlam vu. Zlam gani nani ya màgray ni ti agudar leli, azoru leli e kisim vu. ⁶ Ka sarta gani nani ti ahàr àdèm mèdèbum Divi ge Melefit ya Muwiz àbèki ni, nìgia akada evidi gana. Ay nihi ti Melefit àhènja leli a, leli evidi gani va do, adaba leli akada mémètani, Muwiz àna Divi nani àfèki ñgasa ke leli va do. Nahkay ti leli màgray tewi àna Divi ge Melefit ya àdèfiki ana Muwiz ahaslani ni va do ; magray tewi ge Melefit ti akada ga Mèsuf gayan ya awayay ni.

Divi ge Melefit ya Muwiz àbèki ni ti tewi gani mam ?

⁷ Nahkay ti, leli mèdèm mam ? *Divi ge Melefit ya tèbu mèbèkiani a wakita ge Muwiz ni bu ni ti zlam magudarani aw ? Aha ! Zlam magudarani do. Ay tamal Divi gani tèlèbi ti, akal nèsèr zlam magudarani do. Àbu mèbèkiani e Divi gani bu nahkay hi : « Zlam ge mis ègùk eri ba.* » Ay tamal tèbèki nahkay ndo ni ti, ñgay zlam ge mis egi eri ti akal nèsèr do. ⁸ Ay àbu mèbèkiani a wakita ge Muwiz ni bu nahkay hi : « Zlam ge mis ègùk eri ba. » Tèdèm nahkay ti nèngèta evidi ga magudar zlam àna nanj a, nahkay nìgia evidi ga zlam magudarana ; zlam ge mis gèrgèri kay ègùa eri a. Ay tamal Divi nani àlèbi ti akal nàgudar zlam ndo daya. ⁹ Ahaslani ka ya ti nèsèr Divi ya Muwiz àbèki ni fanj ndo ni ti nu nèbu àna sifa zlam goro. Ay ka ya ti nèsèra Divi gana ni ti nènjèki ka magudar zlam huya, nìgi evidi gani. ¹⁰ Nahkay nìgia akada mémètani kè eri ge Melefit a ; Divi ya àbu mèbèkiani a wakita ge Muwiz ni bu ni ti, Melefit àwayay ti nèngèt sifa àna nanj, ay ti nèngèt kisim àna nanj sawan. ¹¹ Nahkay nàra nèsèra Divi ya

Muwiz àbèki na ti nènjèki ka magudar zlam, nìgia evidi gana, nàgosa ahàr goro a. Ègia akada nàkadà ahàr goro àna Divi gani nana.

¹² Nahkay ti pakama ge Melefit ya Muwiz àbèki ni ti zlam *njèlatani, Divi ya a huñ gani bu ni day njèlata, sulumani, divi ge jiri. ¹³ Ègia nahkay ti zlam sulumani ni agray ti nu mémètani kè eri ge Melefit aw ? Aha ! Nahkay do. Nu mémètani kè eri ge Melefit ti azuhva zlam magudarani. Nàza zlam sulumani na, nàgudara zlam àna nanj a ; nìgia evidi gana, nahkay nèmèta àna nanj a. Zlam gani àgravu ti mis tèsèr zlam magudarani ti zlam magudarani ededin, adaba nàzay Divi ge Melefit mèk nàgudar zlam ya Melefit àdèm e Divi gayan ni bu tègudar ba ni : nahkay magudar zlam gani àbèlay do simiteni.

Mis ti ègia evidi ga zlam magudarana

¹⁴ Mèsèra *Divi ge Melefit ni ti Muwiz àbèki àna njèda ga *Mèsuf ge Melefit. Ay nu ti mis hihirikeni, njèda àfu bi : nahkay nìgia evidi ga zlam magudarana. ¹⁵ Ere ye ti nagray ni ti nèsèr do. Ere ye ti nawayay magrana ni ti nàgray do. Ay nagray ti ere ye ti nàwayay do simiteni ni sawan. ¹⁶ Ay tamal nagray ere ye ti nàwayay do ni ti, nèsèra Divi ge Melefit ni zlam sulumani, nègèskabá. ¹⁷ Nahkay nagudar zlam ti àna majalay ahàr goro do. Nagudar zlam ti adaba nìgia evidi ga zlam magudarana, nìsliki makadfènvana do. ¹⁸ Nèsèra àna vu goro gedebeni ni ti nìsliki magray zlam sulumani koksah. Nahkay nìsliki mawayay magray zlam sulumani tata, ay ti nìsliki magrana koksah. ¹⁹ Zlam sulumani ya nawayay nagray ni ti nàgray do. Ere ye ti nagray ni ti zlam magèdavani ya ti nàwayay do ni sawan. ²⁰ Ere ye ti nagray ni ti ere ye ti nàwayay do ni. Tamal nahkay ti nèsèra nagudar zlam ti àna majalay ahàr goro do. Nagudar zlam ti adaba

* 7:7 Mahèrana 20.17 ; Mimbiki 5.21.

vu goro gedebeni, nìgia evidi ga zlam magudarana palam.

²¹ Nèsèra ere ye ti agravu ni nahkay hi : nawayay nagray zlam sulumani, ay ere ye ti nìsliki magrani ni ti zlam magadavani cilinj. ²² A majalay ahàr goro bu ni ti Divi ge Melefit ya Mewiz àbèki ni ti zlam sulumani, àbèlafu. ²³ Ay nèsèra vu goro gedebeni ; àrakaboru akaba majalay ahàr goro sulumani ni do. Nahkay ti nìsliki magray ere ye ti nàdèm sulumani, àbèlafu ni koksah. Vu goro ni gedebeni nahkay ti nìgia evidi ga zlam magudarana. ²⁴ Nasay cicihi timey ! Ere ye ti vu goro gedebeni ni awayay ni ti amazoru nu e kisim vu timey. Way esliki mahèngay nu way ? ²⁵ Ahèngay nu ti Melefit. Ahèngay nu ti àna tèwi ga Bay geli Yezu *Krist ! Nègri sàsi dal-dal !

Nahkay nu ti, a majalay ahàr goro bu ni ti Divi ge Melefit ya Mewiz àbèki ni zlam sulumani, nègàskabá. Ay àna vu goro gedebeni ni ti nagudar zlam cilinj, nìgia evidi gana.

8

Melefit avi sifa ana leli àna Mèsuf gayan

¹ Nahkay zla nahëma, ndam ya ti nday akaba Yezu *Krist akada mis bëlanj ni ti Melefit amègès tay àna seriya day-day va do simiteni.

² *Mèsuf ge Melefit ti nañ njèda-njèdani, avu sifa adaba nu akaba Yezu Krist akada mis bëlanj. Azuhva njèda ga Mèsuf nani ti nu evidi ga zlam magudarani va do, anèmèt va do daya. ³ *Divi ge Melefit ya Mewiz àbèki a wakita gayan ni bu ni àbi àna njèda ga magray zlam gani nani bi, adaba vu ge mis ti gedebeni àsabay, nahkay mìsliki magray zlam ya ti Mewiz àdèm grum ni do. Ay Melefit àslèrbiyu Wur gayan gayanani azuhva zlam magudarani geli : leli mis hihirikeni ti gedebeni, magudar zlam, ay vu ga Wur ni gedebeni akada ge mis ni, nahkay Melefit àwèl nañ àna seriya a këla ge mis vu azuhva

zlam magudarani gatay ni. ⁴ Melefit àgray nahkay ti, awayay ti mìgi ndam jireni kè eri gayan, ere ya magudar ni mâlèbi simiteni, akada ya àdèm e Divi gayan ya Mewiz àbèki ni bu ni. Ay migi nahkay ti àna vu geli gedebeni ni do ; migi ti àna njèda ga *Mèsuf Njèlatani. ⁵ Ndam ya ti tagray zlam ya ti vu gatay gedebeni awayay ni ti tèjalaki ahàr ka zlam ya ti mèbèruv gatay awayay ni. Ay ndam ya ti tagray zlam ga Mèsuf Njèlatani ya awayay ni ti tèjalaki ahàr ka zlam ya ti Mèsuf awayay ni. ⁶ Tamal mis ajalaki ahàr ka zlam ya ti mèbèruv gayan awayay ni ti amèmèt. Ay tamal mis ajalaki ahàr ka zlam ya ti Mèsuf Njèlatani awayay ni ti Melefit amèvi *sifa ya àndav day-day do ni, amagray ti aranja àhèli ahàr va do daya. ⁷ Ndam ya ti tèjalaki ahàr ka zlam ya ti mèbèruv gatay awayay ni ti nday ndam ezir ge Melefit, adaba tègèskabu Divi ge Melefit do. Ku tèdèm tègèskabu nèngu ni tìsliki mègàskabani do simiteni. ⁸ Ndam ya ti tagray ere ye ti mèbèruv gatay awayay ni ti tìsliki magray zlam ya ti Melefit awayay ni do simiteni.

⁹ Ay lekulèm ti kègrum nahkay do : kègrum ere ye ti mèbèruv gekèli awayay ni do. Kègrum ti ere ye ti Mèsuf Njèlatani awayay ni sawan. Kègrum nahkay ti adaba Mèsuf ge Melefit àniviyu ana këli. Maslanja ya ti Mèsuf ge Krist àniviyu bi ni ti nañ mis ge Krist do. ¹⁰ Ku tamal vu gekèli gedebeni ni amèmèt adaba zlam magudarani nèngu ni, tamal Krist nañ àbu akaba këli ti Mèsuf gayan ya àniviyu ana këli ni amèvi sifa ana këli. Amèvi ana këli ti adaba kigùma ndam jireni kè eri ge Melefit a. ¹¹ Ka ya ti Yezu Krist àmèt ni ti Bay Melefit àhèngaraba nañ e kisim ba. Nahkay tamal Mèsuf gayan àniviyu ana këli ededinj ti, mèsèra amahèngaraba këli e kisim ba bilegena. Amahèngaraba këli e kisim ba ti àna njèda ga Mèsuf gayan ya ti àniviyu ana këli ni.

¹² Nahkay zla nahëma, bëza ga

mmawa, ahàr àdəm məgrum ere ye ti Melefit awayay ni, məgrum ere ye ti məbəruv gelì awayay ni ba. ¹³ Adaba tamal kəgrum ere ye ti məbəruv gekəli awayay ni ti akəmətum ededinq ededinqeni. Ay tamal àna njəda ga Məsuf ge Melefit kəmbrəŋuma zlam ya ti məbəruv gekəli awayay na ferera ti sifa gekəli amandav day-day do. ¹⁴ Ndam ya ti təbu tadəbay divi ga Məsuf ge Melefit ya adəfiki ana tay ni ti nday dek bəza ge Melefit. ¹⁵ Melefit àvia Məsuf gayan ana kəli a àndava. Məsuf gani nani ti, àgray ti aŋgwaz àwər kəli va do, adaba lekələm evidi va do. Məsuf gani nani ti agray ti kīgūm bəza ge Melefit. Àna Məsuf gani nani ti mazalay Melefit : « Baba, nak Bəŋ gelı. » ¹⁶ Àna njəda ga Məsuf gani nani ti leli məsəra a majalay ahàr gelì ba, leli bəza ge Melefit ededinq ededinqeni. ¹⁷ Tamal leli bəza ge Melefit ti məsəra Melefit aməgri zlam sulumani ya ti àdəm aməgri ana bəza gayan ni ana leli. Aməgri ana Krist, nahkay aməgri ana leli daya. Aməgri ana leli ti adaba leli məbu macakakabu daliya akaba Krist. Krist àcaka daliya ti ègia gədakana : nahkay Melefit awayay ti leli day mīgi gədákani akada ge Krist ya àcakay daliya, ègi gədakani ni.

Bəza ge Melefit etigi gədákani akada ge Krist ni

¹⁸ Nəsəra daliya gelì ya ti macakay nihi ni ti èsli aranya do, adaba Melefit amədəfiki zlam sulumani ana leli. Zlam sulumani nani ti àtam zlam sulumani ndahanj ni dek, nahkay amajalaki ahàr ka daliya hini day-day va do. ¹⁹ Zlam ya ti Melefit àgraya ni dek təbu tahətay, tawayay dal-dal ti Melefit māngazli bəza gayan ana tay, ti tîpi. ²⁰ Melefit àgray ti zlam ya àgraya ni dek tîgi zlam masakanı hayaŋ. Zlam nday nani tîgi nahkay ti àna ahàr gatay gatayani do. Melefit àgray nahkay ti, àsəra aməmbrəŋ zlam ya ti àgraya ni nahkay do. ²¹ Nihi ti zlam ya ti Melefit àgraya ni dek

si tizi kwa. Ay a vad naħaŋ Meləfit amagray ti tizi va do. Ka fat gani nani ti zlam nday nani dek etigi zlam gədákani akada ga bəza ge Melefit etigi gədákani ni. ²² Məsəra ku kani zlam ya ti Melefit àgraya tay a ni dek təbu tahətay, tinjidey, təcakay daliya akada ga wal ya ti awayay ewi wur ni. ²³ Tinjidey ti zlam ndahanj ya ti Melefit àgraya tay a ni ciliŋ do, leli day məbu minjidey. Melefit àvia Məsuf gayan ana leli a, nahkay məsəra naŋ amədəm leli bəza gayan. Minjidey ti adaba məbu mahətay vad gani nani. Ka fat gani nani ti Melefit aməvi njəda ana vu geli gedebeni ni. ²⁴ Melefit àhəŋga leli a, ay nihi ti mìpi fan do. Nahkay məbu mahətay vad gani nani. Tamal mìpia ere ye ti mahətay na ti mahətay va do. Maslaŋa ya ti èpia zlam a mək ahətay keti ni ti way ? ²⁵ Ègia mìpi ere ye ti mahətay ni fan ndo ni ti mebəsey, mahətay.

²⁶ Nahkay *Məsuf ge Melefit day ajənaki leli, adaba njəda gelì àbi. Mahəŋgalay Melefit ahəmamam ti məsər do. Ay Məsuf ge Melefit ahəŋgali Melefit ana leli a kəla gelì vu. Ahəŋgalay Melefit àna njidey ; pakama gayan ya adəmaya ni ti mis hihirikeni èsliki mədəmani do. ²⁷ Ay Melefit ti àsəra ere ye ti àniviyu ana leli a məbəruv bu na, àsəra ere ye ti Məsuf gayan àdəm na daya. Adaba Məsuf ni ahəŋgali Melefit ana ndam gayan akada ge Melefit ya ti awayay ni.

²⁸ Məsəra Melefit ti aslamalik-abu zlam dek ana ndam gayan ya tawayay naŋ ni ga məgri zlam sulumani ana tay. Nday gani ti àzalay tay akada gayan ya àwayay ni. ²⁹ Nahkay ndam ya ti Melefit àdaba tay ahaslana ni ti àdəm amagray ti tîgi akada ga Wur gayan ni. Adaba awayay ti Wur gayan ni mīgi gədakani ge mis ndahanj dal-dalani ya ti tîgia bəza ga məŋana ni. ³⁰ Ndam ya ti àdəmki ma ka tay nahkay ni ti àzala tay a daya. Ndam ya ti àzala tay a ni ti àdəm nday ndam jireni kè eri

gayanj. Nday ya ti àdəm nday ndam jireni ni ti àdəm atəhuriyu a məlañ gayanj masladani vu daya.

Melefit awayay leli ga kañgay-kañgayani

³¹ Ègia nahkay ti leli mədəm nihi ti mam ? Tamal Melefit nañ àbu akaba leli ti, way esliki ke leli way ? ³² Melefit àhəngay wur ga huñ gayanj ndo, àslərbiyu nañ ti tâkad nañ a kəla geli vu dek. Àgra nahkay ti aməgrikivu zlam dek ana leli ga sulum do waw ? ³³ Melefit àdaba leli a nahkay ti way esliki macalki leli ka zlam magudarani way ? Bay ya ti àdəm leli ndam jireni ni ti Mel-efit. ³⁴ Ègia nahkay ti way esliki məgəs leli àna seriya way ? Yezu *Krist ti àmət azuhva leli. Ay ti àmət cilinj do, àñgaba e kisim ba daya, nañ àbiyu manjəhadani kà ahar ga daf ge Melefit ka məlañ ga gədakani, ahəngali Melefit ana leli. ³⁵ Krist ti awayay leli dal-dal. Nahkay ti way esliki macafənja nañ ga mawayay leli a way ? Ku tamal macakay daliya, àñgwaz awər leli dal-dal, mis təgri daliya ana leli adaba leli ndam ge Krist, zlam məzumani àfənji kə leli bi, leli àna mahayma, zlam zləzladani àca leli a, ahkay do ni takad leli nəngu ni Krist ambrən mawayay leli aw ? ³⁶ Zlam nday nani dek ti akada ma ya ti àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu nahkay hi ni :

« Bay Melefit, kəlavad tawayay mabazl leli azuhva nak ; tamənjalən ana leli akada ga zlam ga gənaw ya ti tabazl tay ni.* »

³⁷ Ay ku tamal nahkay nəngu ni, mèyefinjə kà tay àna njəda ge Krist, nañ ya ti awayay leli na ; leli məbu àna məmərani dal-dal. ³⁸ Nəsəra edədiñ edədiñena, ere ye ti àcafənja Melefit ga mawayay leli a ti àbi : ku kisim, ku sifa, ku *məslər ge Melefit, ku gədákani weley weley do dek, ku zlam ya təbu nihi ni, ku zlam ya təbiyu kama mba ni, ku gədákani ya təgur

məlanj ya agavəla ni, ³⁹ ku zlam njəda-njədanj ya ti təbiyu agavəla drinj ni, ku zlam njəda-njədanj ya ti təbiyu drinj a had bu ni, ku mam mam do ya ti Melefit àgraya ni àcafənja Melefit ga mawayay leli a do. Məsəra Melefit awayay leli ti àna təwi ga Bay gel Yezu Krist ya ti àgri ana leli ni.

9

Ndam Izireyel

¹ Nu mis ge *Krist, nəsəkañ malfada do. Ma goro ya nawayay nədəm ni ti ma ge jiri : nəsəra a məbəruv goro ba, *Məsuf Njəlatani day àsəra ma goro ya nawayay nədəm ni ti ma ge jiri. ² Ma gani nani ti nihi : nəbu nəjalay ahər dal-dal, bəruv day awər nu kəlavad, ³ adaba nawayay ndam jiba goro dal-dal ; nday ti bəza ga mmawa, adaba bəñ ga bəñ geli bəlañani akaba tay. Tamal ti Melefit etikwesl nu, edekaba nu ata Krist a ti nday təngət sifa ti, akal nawayay tamal agravu tata ni. ⁴ Nday ti bəza huñ ge Izireyel. Melefit àdaba tay a ti tīgi bəza gayanj. Melefit àdəfiki ana tay nañ ti nañ gədakani. Mel-efit *àwəlkabu ma gayanj akaba tay, àdəfiki *Divi gayanj ana tay. Àdəfiki ana tay ahəmamam tahəngalay nañ ni akaba àhi ana tay ahkado : « Aməvi zlam sulumani ana kəli. » ⁵ Nday ti bəza huñ ga Abraham. Ka ya ti tīwi Krist ni ti tīwi nañ a jiba gatay bu. Krist ti nañ gədakani àtam zlam dek, nañ Melefit, məzləbum nañ ga kañgay-kañgayani. Aya nahkay.

⁶ Ngay zlam ya ti Melefit àdəm am-agray ni àgravu do ni ti nədəm ndo. Adaba bəza huñ ge Izireyel dek ti nday ndam *Izireyel ya ti Melefit àdaba ni do. ⁷ Bəza huñ ga Abraham dek ti bəza ge Melefit ya àdaba tay a ni do. Adaba àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit ni bu, Melefit àhi ana Abraham : « Akəngət bəza huñ gayak ti àna Izak.* » ⁸ Melefit àdəm nahkay ti adaba bəza ya tiwi tay dek ti bəza ge Melefit do. Bəza ge Melefit ti nday

* 8:36 Limis 44.23. * 9:7 Mənjəkiani 21.12.

ya ti Melefit àdəm etigi bəza gayan ni ciliŋ. ⁹ Zlam ya ti Melefit àhi ana Abraham anəgruk ni ti nihi : « Sarta ya ti nèdəm ni eminjia ti ananga. Ka sarta gani nani ti Sara emiwi wur zalani.† »

¹⁰ Àgravu ti nani ciliŋ do. Rebeka ti wal ga bəŋ ga bəŋ geli Izak. A vad naħaŋ àzay huđ ga bəza mara. ¹¹ Ka sarta ya ti tìweya tay a faŋ ndo ni ti tàgudar aranja ndo, tàgray zlam sulumani ndo daya. Ay ku tamal naħkay nəŋgu ni, Melefit àdaba biliŋ e kidiŋ gatay ba àndava akada gayan ya ti awayay na. ¹² Wur ya ti Melefit àdəkiba naŋ a ni ti, adaba tħwi ga wur ya àgray ni do ; Melefit àdaba naŋ a naħkay. Melefit àhi ana Rebeka ahkado : « Wur ya ti amadaya enjia ni ti aməgri tħwi ana naŋ ya ti amadaya kələŋ a ni.‡ » ¹³ Abu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu naħkay hi :

« Zekup ti, nàwaya naŋ a ; Eseyu ti, nàwayay naŋ ndo.§ »

¹⁴ Ègia naħkay ti leli mədəm mam ? Zlam ge Melefit ya àgray ni ti zlam magədavani aw ? Aha, zlam magədavani do ! ¹⁵ A vad naħaŋ Melefit àhi ana Mewiz naħkay hi : « Nəgri sulum ti ana maslaŋa ya ti nawayay ni ciliŋ ; asu cicihi ti maslaŋa ya ti nawayay ni ciliŋ.* » ¹⁶ Nahkay tamal Melefit adaba mis a ti adaba zlam gayan a ; do ni ti adaba maslaŋa gani nani awayay ti Melefit mādaba naŋ a do, ahkay do ni azuhva tħwi ga maslaŋa nani ya àgray ni do. Melefit adaba mis a ti adaba maslaŋa gani nani asi cicihi palam.

¹⁷ Abu məbəkiani a Wakita ge Melefit ni bu, Melefit àhi ana bay *Faroñ naħkay hi : « Nèdaba kur a, nak bay ti nawayay nədəfiki njəda goro ana mis àna nak, ti mis ga duniya dek tħsər nu Melefit.† » ¹⁸ Nahkay ti tamal Melefit adəm : « Maslaŋa hini māsu cicihi » ti, maslaŋa gani asi cicihi ededini. Ay tamal Melefit adəm : « Maslaŋa hini

ècħaki slimi ba » ti, maslaŋa gani nani èciiki slimi do ededini.

Melefit ti agray zlam akada gayan ya awayay ni

¹⁹ Ègia naħkay ti akəhu ahkado : « Tamal naħkay ti Melefit àdəm mis tagudar zlam ti kamam ? Maslaŋa ya ti àgray ere ye ti Melefit awayay ni do ni ti way ? » ²⁰ Zləba goro ni, kəgrumkabá gejewi akaba Melefit a ti nak way ? Tamal mis àləmaya zlam a ti zlam nani eslik i məhiani « Kələmaya nu a naħkay hi a kamam ? » tata aw ? ²¹ Maslaŋa ya aləm zlam ni àsəra ere ye ti agray àna eliħisl gayan na. Àna eliħisl gani nani ti eslik i mələmaya mandaray gərgəri a cü, bəlaŋ sulumani àtam naħaŋ ni.

²² Tamal Melefit agray akada ga maslaŋa ya ti aləm zlam ni ti mam gani acay kur mam ? Nan ti awayay mis tħsər njəda gayan akaba ahəmamam azum bəruv ni ; ku tamal naħkay nəŋgu ni mis ya ti akal azumki bəruv ka tay, a vad naħaŋ etizi ni ti naŋ àbu eħesi ana tay dal-dal. ²³ Melefit agray naħkay ti, awayay ti mis tħsər naŋ Bay njəda-njədani dal-dal, agri sulum ana mis. Nahkay mis ndahaŋ tħesi cicihi, àdəm amagray ti tħnejhað akaba naŋ a məlaŋ gayan sulumani bu. ²⁴ Leli day məkibu ka tay : Melefit àdaba leli e kidiŋ ga ndam *Zəde ba, àdaba leli e kidiŋ ga nday ya ti nday ndam Zəde do ni ba daya. ²⁵ Nahkay bay mahənjaray *pakama ge Melefit Oze àdəm aħaslani naħkay hi :

« Melefit àdəm : “Nday ya ti nday ndam goro do ni ti anədaba tħi, anədəm nday ndam goro.”

Ndam ya ti aħaslani nàwayay tay do ni ti anawayay tay.” ‡

²⁶ Aħaslani ti Melefit àhi ana tay : “Lekulam ndam goro do.” Ay a vad naħaŋ ti atħi ana tay : “Lekulam bəza ge Melefit Bay ga sifa ni.”§ »

† 9:9 Mənjəkiani 18.10. ‡ 9:12 Mənjəkiani 25.23.

† 9:17 Mahərana 9.16. ‡ 9:25 Oze 2.25. § 9:26 Oze 2.1.

* 9:13 Malasi 1.2-3. * 9:15 Mahərana 33.19.

²⁷ Izayi bay mahəŋgaray pakama ge Melefit ni day àdəmkia ma ka ndam *Izireyel a. Àzlah, àdəm : « Melefit àdəm : « Ku tamal ndam Izireyel tawuda, nday dal-dal akada wiyan ga zalaka nəŋgu ni, anahəŋgay mis bal e kidin gatay bu ciliŋ. ²⁸ Bay Melefit amagray ere ye ti àdəm amagray ka had ni dek. Aməpəs do, ara agray weceweci.” * » ²⁹ Izayi àdəm keti : « Bay Melefit Njəda-njədani àvia bəza huſana leli a. Tamal àvi bəza huſana leli ndo ni ti akal mìgia ahàr akada ga ndam *Sodom ya Melefit èzin tay dek na, akal mìgia ahàr akada ga ndam *Gomor na daya. † »

Ndam məfəki ahàr ka Yezu Krist ti nday ndam jireni kè eri ge Melefit

³⁰ Ègja nahkay ti leli mədəm mam ? Nday ya ti nday ndam *Zude do ni tādəbay divi ge migi ndam jireni kè eri ge Melefit ndo. Ay ku tamal nahkay nəŋgu ni təfəkia ahàr ke Yezu a, nahkay Melefit àdəm nday ndam jireni kè eri gayan. ³¹ Ay ndam *Izireyel ti ni tawayay tīgi ndam jireni kè eri ge Melefit àna madəbay *Divi ya ti àbu məbəkiani a wakita ge Məwiz bu ni. Ay nahkay ti tīsliki migi ndam jireni kè eri ge Melefit ndo. ³² Tīsliki ndo ni ti kamam ? Adaba tawayay migi ndam jireni ti àna məfəki ahàr ke Melefit do. Tawayay migi ndam jireni ti àna təwi gatay ya tagray ni. Gatay ya təgray nahkay ni ti tījia asak àna akur ya azəgad mis na : ³³ akur gani nani ti *Krist. Melefit àdəmkia ma a Wakita gayan ba nahkay hi a :

« Cəm day ! Nafəkaſ akur ga mazəgad mis a kəsa *Siyon bu.

Akur gani nani ti mis etiji asak àna nanj.

Maslaŋya ya àfəkia ahàr a ni ti atəbəki mimili day-day do. ‡ »

* ^{9:28} Izayi 10.22-23. † ^{9:29} Izayi 1.9 ; Mənjəkiani 19.23-28. ‡ ^{9:33} Izayi 8.14 ; 28.16. * ^{10:5} Levi 18.5. † ^{10:6} Mənjay Mimbiķi 30.12-14.

10

¹ Bəza ga mmawa, nahəŋgalay Mel-efit dal-dal, nawayay ti ndam *Zude tāra afa ge Melefit a ti māhəŋgay tay. Nawayay dal-dal ti ere gani māgravu. ² Nəsəra nday ti tawayay madəbay Melefit àna njəda gatay dek, ay ti təsər divi gani do. ³ Mis tigi ndam jireni kè eri ge Melefit ahəmamam ti təsər do. Nahkay tadəbay divi gatay nahar. Tagray nahkay ti, təmbrəŋa Divi ge Melefit ya àvi ana mis ti tīgi ndam jireni àna nanj na. ⁴ Ere ye ti Melefit àwayay magrani àna Divi gayan ya Məwiz àbəki ni ti *Krist àgra àndava. Ndam ya ti tigi ndam jireni kè eri ge Melefit ni ti, nday ya ti təfəki ahàr ke Krist ni. Nday dek etigi ndam jireni.

Melefit ti Bay mahəŋgay mis dek

⁵ Ahaslani ti Məwiz àdəmkia ma àki ke *Divi ya təbu məbəkiani a wakita gayan bu na. Ere ye ti àdəm ni ti adafaki ahəmamam mis tīgi ndam jireni kè eri ge Melefit àna Divi gani nani mam : « Maslaŋya ya ti àgəskabá ere ye ti àbu məbəkiani a wakita hini bu na mək agray zlam gani nani dek nahəma, Melefit aməvi sifa azuhva nani. » ⁶ Ay àki ke migi mis jireni kè eri ge Melefit àna məfəki ahàr ti tədəm nahkay hi : « Ngay way aməcəloru e melefit vu way ti kəhi ana ahàr ba. † » Tamal kəhi ana ahàr nahkay ti kawayay ti Krist māsləkabiya e melefit ba, ay ti àsləkabiya àndava. ⁷ Tədəm keti : « Ngay way amoru afa ga ndam evid way ti kəhi ana ahàr ba. » Tamal kəhi ana ahàr nahkay ti kawayay ti Krist māŋgaya e evid ba, ay ti àŋgaya àndava. ⁸ Ay ere ye ti tədəm ni ti mam ? Tədəm nahkay hi : « Pakama ge Melefit ti drinj drinj akaba nak do. Nanj a ma gayak bu, nanj a məbəruv gayak bu daya. » Pakama gani nani ti pakama ga məfəki ahàr ke Krist ya ti leli mədəmoru ni. ⁹ Pakama gani nahkay hi : Tamal nak nakani kədəm àna ma gayak kè eri ge mis Yezu ti nanj Bay gədakani, tamal kəgəskabá a

məbəruv gayak ba Melefit àhəŋgaraba naŋ e kisim ba ti, Melefit amahəŋgay kur. ¹⁰ Tamal mis afəki ahàr ke Krist àna məbəruv bəlaŋ ti, Melefit adəm maslanja gani nani mis jireni kè eri gayan. Tamal mis adəm àna ma gayan kè eri ge mis Yezu ti naŋ Bay gədakani ti, Melefit amahəŋgay maslanja nani.

¹¹ Abu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu nahkay hi : « Ku way way do àfəkia ahàr a ti atəbəki mimili day-day do. [‡] » ¹² Nahkay ndam *Zəde ti nday gərgəri akaba ndam ya ti nday ndam Zəde do ni do. Nday dek Bay gatay bəlaŋ, avi zlam sulumani kay ana ndam ya ti təhəŋgalay naŋ ni dek.

¹³ Adaba àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu nahkay hi : « Ku way way do ahəŋgalay Bay geli àna məbəruv bəlaŋ ti Melefit amahəŋgay naŋ. [§] »

¹⁴ Ay tamal təfəki ahàr ndo ni ti təhəŋgalay naŋ ahəmamam ? Tamal tici ma gayan ndo ni ti təfəki ahàr ahəmamam ? Tamal mis təhi ma gani ana tay ndo ni ti tici ahəmamam ?

¹⁵ Tamal Melefit àslər ndam məhi ma gani ana mis ndo ni ti ndamam tədəm ma gani mam ? Nahkay àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu : « Maslanja ya ti ara afa ge mis ga məhi Ma Məweni Sulumani ana tay a ni ti təgəskabu naŋ àna məmərani dal-dal. ^{*} » ¹⁶ Ay Ma Məweni Sulumani gani ti, təgəskabu ti mis dek do. Izayi bay mahəŋgaray *pakama ge Melefit ni àdəm : « Bay Melefit goro, ma geli ya ti mədəm ni ti way àgəskabá way ? » [†] ¹⁷ Nahkay tamal maslanja àfəkia ahàr ka Yezu a ti, adaba ècia ma palam. Ma ya ti èci ni ti ma àki ke Krist.

¹⁸ Ay ègia nahkay ti nədəm : Ndam *Izireyel təbi slimī ana ma hini ndo aw ? Iy, təbia slimī a, adaba àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu nahkay hi :

« Ma gatay ya tədəm ni ti tədəmoru a məlaŋ vu dek.

Mis ga duniya dek təbia slimī ana ma gana. [‡] »

¹⁹ Nahkay ti nədəm keti : Ndam Izireyel ticia ma ya təbi slimī na waw ? Təwayay miceni ndo. Adafaki enjenjeni ti ma ge Məwiz ya àhi ana tay ni. Àhi ana tay ahkado :

« Melefit àdəm : “Anəgri zlam sulumani ana ndam ya ti tıslı aranja do, təsər aranja do ni, ti lekələm kəgrumləŋ solu ana tay, ti kəzumumki bəruv ka tay.” [§] »

²⁰ Kələŋ gani Izayi àdəm vay-vay : « Melefit àdəm : “Nəgray ti ndam ya ti tədəbay nu do ni tədu ahàr, nahkay ti tədua ahàr a.

Nənəgazlivə ana ndam ya ti təjalaku ahàr do na.” ^{*} »

²¹ Ay àki ka ndam Izireyel ni ti ni Izayi àdəm ma hini :

« Melefit àdəm : “Kəlavad nəhəlkaba ahar a, nawawayay ti ndam goro təŋga afa goro a.

Ay ti təwayay mici pakama goro do, tədəbay divi gatay nahəŋ zlam gatay.” [†] »

11

Melefit àmbrəŋ ndam Izireyel ndo

¹ Ègia nahkay ti Melefit àmbrəŋ ndam *Izireyel, ndam gayan na waw ? Aha, àmbrəŋ tay ndo ! Adaba nu day zal Izireyel, nu wur huđ ga Abraham, ge dini ge Benjemer.

² Melefit àmbrəŋ ndam gayan ya àdaba tay kwa ahaslani na ndo. Kəsərum ma ya ti àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu àki ka Eli ni do waw ? Ka ya ti adafaya ere ye ti ndam Izireyel təgray na ti àhi ana Melefit nahkay hi : ³ « Bay goro ni, təbazla ndam mahəŋgaray *pakama gayak a, təmbedkaba məlaŋ meviyekukki zlam na dek, àgəjəni nu bəlaŋ, tawayay takad nu daya. ^{*} » ⁴ Ay Melefit àhəŋgrifəŋ ti ahəmamam ? Àhi nahkay hi : « Nədaba mis zavalana

[‡] **10:11** Izayi 28.16. [§] **10:13** Zəwel 3.5. ^{*} **10:15** Izayi 52.7. [†] **10:16** Izayi 53.1. [‡] **10:18** Limis 19.5. [§] **10:19** Mimbiki 32.21. ^{*} **10:20** Izayi 65.1. [†] **10:21** Izayi 65.2. ^{*} **11:3** 1 Bəbay 19.10, 14.

dəbu adəskəla, nday ndam goro. Nday nani ti təbəhadī mirdim ana Bal † day-day ndo. » ⁵ Ka sarta gelı hini day Melefit àbu agray nahkay. Àdaba mis a 6al e kidiñ ge mis ndahañ ba. Àdaba tay a ti adaba awayay agri zlam sulumani ana tay zlam gayan. ⁶ Àdaba tay ga sulum gayan a ti adafaki àdaba tay a ti azuhva təwi gatay ya təgray ni do. Tamal ti àdaba tay azuhva təwi gatay ya təgray na ti, akal ere ye ti Melefit àgray ga sulum ni ti àgray ti ga sulum va do.

⁷ Nahkay ti ere ye ti ndam Izireyel tadəbay ni ti təngət ndo : mis ndahañ ya ti Melefit àdaba tay a ni təngət. Nday ndahañ ya təngət ndo ni ti Meléfit àgray ti ticiiki slimy ba. ⁸ Abu məbəkiani a Wakita ge Melefit ni bu nahkay hi :

« Melefit àgray ti tislikı majalay ahàr ba,
nday akada ndam ya ti tidiñgezey àna dəwir ni.

Àgray ti eri gatay ni èpi divi va ba,
slimi gatay ni day èci zlam va ba.
Ku kani day nday nahkay.‡ »

⁹ Devit day àdəmkia ma ka tay a, àdəm nahkay hi :

« Wuməri gatay ya tagray ni ti məgəsa tay
akada ga kəmbazl na ahkay do ni
akada ga zəva na,
mâzəgəd tay, Melefit mâträb tay
azuhva wuməri gani nani.

¹⁰ Eri gatay ni məwəluf ti tîpi divi àna nañ va ba.

Melefit məfəki zlam mədəsanı ka tay,
mêhebkia aləñ ka tay a kəlavad. § »

¹¹ Ègia ndam *Zəde tijia asak a, tədəd ni ti tanjəhadkiviyu kañgay-kañgay həya waw ? Aha, tànjəhadkiviyu do. Nday gani təgudara zlam a nahkay ti, Melefit awayay ahançay mis ndahañ ya nday ndam Zəde do ni, ti ndam Zəde tîpi, təwayay ti Melefit māhənçay tay daya. ¹² Ga ndam Zəde ya təgudar zlam ni ti Melefit àgrıa zlam

† 11:4 Bal ti slimy ge melefit ga ndam Kanañ. Limis 69.23-24.

sulumana ana ndam ga *duniya dal-dal àna nañ a. Ga ndam Zəde ya ti tijikia ke divi a ni ti Melefit àgrıa zlam sulumana dal-dal ana nday ya ti nday ndam Zəde do na àna nañ a. Ay tamal ndam Zəde ni dek təngəkia ke divi ge Melefit a ti Melefit amagray zlam sulumani dal-dal àtam ya ti àgray ni do waw ?

Ahəmamam Melefit ahənçay ndam ya ti nday ndam Zəde do ni

¹³ Ay nihi nəhi ma ti ana kəli dek do ; nəhi ma ti ana kəli ya ti lekələm ndam *Zəde do ni ciliñ. Nu zal asak ge Melefit ; Melefit àslər nu ga məhi ma gayan ana mis ti àsləribiyu nu ti ana kəli. Nahkay nədəm təwi goro ya nagray ni ti təwi gədfakani, ¹⁴ adaba nawayay tamal agravu tata ti ndam jiba goro day təwayay zlam ya ti Melefit àgrı ana mis ndahañ ni. Nahkay ti bi azuhva təwi goro ni ndam goro ndahañ atara afa ge Melefit a ti māhənçay tay aw. ¹⁵ Ka ya ti Melefit àmbrəñ ndam Zəde hayan ni ti, àgray ti mis ndahañ ya təbu a duniya bu ni tislikı marana afa gana ti māhənçay tay. Ègia nahkay ti tamal ndam Zəde dek təngəa fa gana ti māhənçay tay ti mədəm ahəmamam ? Kala akada təməta mək təngaba !

¹⁶ Tamal ma ga zlam ya ti təvi ana Melefit ni ge Melefit ti, zlam ni dek gayan daya do waw ? Nahkay keti, tamal sliri ga məñ ga zlam ge Melefit ti, ahar gani day dek gayan do waw ?

¹⁷ Ndam Zəde ti akada məñ ga zlam ya ti Melefit àjav ni ; nak ti ni akada ahar ga məñ ga zlam ya ti afət kwaña e gili ni. Melefit èkelkia ahar ga məñ ga zlam gayan ndahañ a, àzay kur mək àfəkiyu kur e kidiñ ga ahar gani ndahañ ni bu, ti yam ga məñ ga zlam ni mārukvoru bilegeni. ¹⁸ Ègia nahkay ti kəyefiñ kə ahar ga məñ ga zlam ya ti Melefit èkelkia tay a ni ba. Keyefiñ kə tay ti kamam ? Nak ya ti ahar ga zlam ya ti Melefit àfəkiyu kur ni ti, kəvi njəda ana sliri ga məñ ga zlam

‡ 11:8 Mənjay MimbiKİ 39.3 ; Izayi 6.10. § 11:10

ni ti nak do : sliri ga məŋ ga zlam ni avuk njəda ana nak sawan̄.

¹⁹ Bi nak kədəm ahkado Melefit èkelkia ahar ga məŋ ga zlam na ga məfəkiyu kur do waw ? ²⁰ Iy nahkay edediŋ. Melefit èkelkia tay a ti adaba tègəsiki ma gayan̄ do. Nak ti ni àfəkiyu kur adaba kəfəkia ahàr a palam. Nahkay ti kiji zlabay àna zlam gani nani ba, an̄gwaz mēwər kur sawan̄. ²¹ Ahar ga məŋ ga zlam ya ti tàbalkiaya ka məŋ gana ni tèsi cicihi ana Melefit ndo. Nahkay day tamal nak kəmbrən̄a məfəki ahàr ke Melefit a ti nak day akəsi cicihi do. ²² Ahàr àdəm kəsər Melefit ti agri sulum ana mis, atrab mis daya. Ndam ya ti tágudara zlam a ni ti atrab tay ; nak ti ni àgruka sulum gayan̄ a. Ay ahàr àdəm kəsər kəlavad naŋ àbu agruk zlam ga sulum gayan̄. Tamal kànjəhad nahkay do ni ti emekelkia kur a daya. ²³ Nday ndahan̄ ya ti Melefit èkelkia tay a ni ti, tamal tāmbatkaba majalay ahàr gatay a, tègəsikia ma ti amahəŋgarkiyu tay ka məŋ gani. Adaba Melefit ti njəda-njədani, esliki magrani nahkay tata. ²⁴ Nak ti kàbalkiaya ka məŋ ga zlam ya ti àfətaya e gili a ni, ay Melefit àzay kur mək àfəkiyu kur dəgar ka məŋ ga zlam ya ti kàbalkiaya ndo ni. Àgra nahkay ti esliki mazay ahar ga zlam ya ti èkelkia ka məŋ gana ni mək ahəŋgarkiyu koksah aw ? Esliki mahəŋgarkiyani !

Melefit amahəŋgay jiba ga ndam Zude

²⁵ Bəza ga mmawa, ma naħan̄ àbu Melefit àŋgaha : nihi ti nawayay ti kəsərum ma gani nani, adaba nawayay ti kəhumi ana ahàr lekələm ndam məsər zlam ba. Ma gani nihi : mis ndahan̄ e kidiŋ ga ndam *Izireyel bu atəgəskabu ma ge Melefit faŋ do, si ka sarta ya ti nday ya ti nday ndam *Zude do, Melefit àdaba tay a ni atəfəkia ahàr ke Melefit a dek kwa. ²⁶ Nahkay day kwa ti Melefit amahəŋgay jiba ge Izireyel

dek. Nèdəm nahkay ti adaba àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu nahkay hi, Melefit àdəm :

« Bay mahəŋgay mis emicikbiyu ti a *Siyon̄ ;

aməmbərfən̄a zlam magudarana ga bəza huđ ge Zekəp na kà tay a.

²⁷ Pakama goro ya ti anəwəlkabu akaba gatay ni ti nahkay : ka sarta gani nani ti anəmbərfən̄a zlam magudarana gatay na kà tay a.* »

²⁸ Ndam Izireyel tègəskabu *Ma Məweni Sulumani ndo, nahkay ti tìgia ndam ezir ge Melefit a. Tìgi ndam ezir ge Melefit ti azuhva kəli, adaba kəŋgətuma zlam sulumana àna naŋ a. Ay ahaslani ti Melefit àdaba ndam Izireyel a, nahkay ti awayay tay azuhva ata bəŋ gatay. ²⁹ Məsəra, tamal Melefit àzala mis a, àvia zlam sulumana ti àmbat ahàr day-day do.

³⁰ Ahaslani ti lekələm kəgəsumkabu ma ge Melefit ndo, ay nihi ti kəsumia cicihi a. Kəsumi cicihi ti adaba ndam Izireyel təmbrən̄a məgəskabu ma gayan̄ a. ³¹ Ndam Izireyel day nahkay : təmbrən̄a məgəskabu ma ge Melefit a, mək lekələm kəsumi cicihi. Melefit àgray nahkay ti, awayay ti nday day tèsi cicihi. ³² Nahkay ti mis dek təmbrən̄a məgəsiki ma ana Melefit a, mək Melefit àgray ti tānjəhad nahkay, adaba awayay ti mis dek tèsi cicihi.

Məzləbum Melefit !

³³*Sulum ge Melefit ya agri ana mis ni ti àndav day-day do. Majalay ahàr gayan̄ akaba məsər zlam gayan̄ àndav day-day do daya. Way àsəra ere ye ti àdəm agray na way ? Way esliki moroni àna divi gayan̄ ya ti akoru àna naŋ ni way ?

³⁴ Majalay ahàr ga Bay Melefit ti way àsəra way ?

Way àvia sawari a ana Melefit a day-day way ? †

³⁵ Way duwa gayan̄ àfəŋ kə Melefit, awayay ti Melefit məpəli way ?

‡

* **11:27** Izayi 59.20-21 ; 27.9. † **11:34** Mənjay Izayi 40.13. ‡ **11:35** Mənjay Zəwop 41.3.

³⁶ Maslaña gani àbi, adaba àgraya zlam a dék ti Melefit, zlam ya àgraya ni dék tèbu ti azuhva nañ, àgriaya ti ana ahàr gayan̄ gayan̄ani. Mis dék tâzləbay nañ ga kañgay-kañgayani ti. Aya nahkay !

12

Manjəhad məwəni ga ndam ge Melfit

¹ Bəza ga mmawa, leli mèsia cicihi ana Melefit a, mək àgria sulum gayan̄ ana leli a ti, nəhia ma gana ana kəli a àndava. Ègia nahkay ti nahəŋgalay kəli, nawayay ti kəvumi ahàr gekəli dék ana Melefit, akada ya ti təvi zlam ana Melefit ahaslani mək tislin̄ ni. Ay lekələm ti tislin̄ kəli do : lekələm kəbum àna sifa, lekələm ndam *njəlatani ge Melefit, lekələm kəbələmfən̄ kə Melefit. Tamal kəvumi ahàr gekəli dék ana Melefit ti, kəbum kəzələbum Melefit àna divi gani.

² Nawayay ti kədəbum divi ga ndam ga *duniya ba. Mbrəŋum ti Melefit məmbatikaba majalay ahàr ana kəli a, məvi majalay ahàr nahəñ ana kəli. Nahkay ti akəsərum zlam ya ti Melefit awayay ni : zlam sulumani, zlam mañəlani, zlam lalani, aran̄ àhəcakivu do.

³ Melefit àgrua sulum gayan̄ a, àgray ti nîgi zal asak ga Yezu. Nahkay ti nəhi ana ku way way do e kidin̄ gekəli bu èji zlabay ba, àhi ana ahàr manjəhad gayan̄ gədəkani àtam ya Melefit àvi ni ba. Ay ti ahàr àdəm mājalay ahàr sulumani àki ka manjəhad gayan̄ sawan̄, akada ya Melefit àvi manjəhad gərgəri ana ndam ya təfəki ahàr ni.

⁴ Məsəra mis lu vu bəlan̄, ay ti zlam ndahan̄ kay təfən̄ kə vu ni. Zlam nday nani ya təfən̄ kə vu ni ti ku weley weley do nañ àbu àna təwi gayan̄ tusa. ⁵ Leli day nahkay : leli kay, ay leli dék məfəki ahàr ke *Krist ti, mìgia vu a bəlan̄. Ku way way do àfən̄ kə vu ni, ay ti vu ni gayan̄ ciliñ do, geli dék.

⁶ Melefit àvia njəda ga magray təwi gərgərana ana leli àna sulum gayan̄ a ; nahkay ti ahàr

àdəm ku way way do māgray təwi ni akada ga *sulum ge Melefit ya àgri ni. Tamal Melefit àvia njəda gayan̄ ana mis ga məhəŋgri ma gayan̄ ana mis a nahəma, maslaña gani māhəŋgaraya akada ge Melefit ya àvi njəda gani na.

⁷ Maslaña ya ti Melefit àvia njəda ga məjənaki mis a ni ti, maslaña gani nani mājənaki mis. Maslaña ya ti Melefit àvia njəda ga macahi zlam ana mis a ni ti, maslaña gani nani mācahi zlam ana mis. ⁸ Maslaña ya ti Melefit àvia njəda ga məvi njəda ana mis a ni ti, maslaña gani nani məvi njəda ana mis. Maslaña ya ti Melefit àvia njəda ge midi zlam gayan̄ ana mis a ni ti, mēdey àna huđ bəlan̄. Maslaña ya ti Melefit àvia njəda ga mədi kama ana mis a ni ti, maslaña gani nani māgray təwi gani, àmbrəñ ba. Maslaña ya ti Melefit àvia njəda ga məgri sulum ana ndam ya tasay cicihi na ti, māgri ana tay àna məmərani.

⁹ Ahàr àdəm kāwayumvu ge jiri ge jireni kwa. Cuhwumfən̄ja kə zlam magudarana. Grum təwi sulumani kəlavad. ¹⁰ Wayum ndam ge Krist ndahan̄ ni lala, wayum tay adaba lekələm kə mən̄ gekəli. Ku way way do māhəŋgrioru ahàr a had. ¹¹ Grum təwi àna njəda gekəli dék, kəgrum masəfa ba. Grumi təwi ana Bay geli àna huđ bəlan̄, kəmbrəŋum ba. ¹² Kəsəruma Melefit aməvi ere ye ti àdəm aməvi ana kəli ni, nahkay ti mərumvu. Tamal kacakum daliya ti zum njəda gekəli, besəm. Həŋgalum Melefit kəlavad, kəmbrəŋum ba. ¹³ Tamal zlam àhəci ndam njəlatani ge Melefit ti jənumki tay. Zum njəda gekəli ga məgəskabu ndam ya tara afa gekəli a ni.

¹⁴ Tamal mis təgri daliya ana kəli ti həŋgalum Melefit ti māgri sulum gayan̄ ana tay. Kətikwesləm tay ba, həŋgalum Melefit ti māgri sulum gayan̄ ana tay sawan̄. ¹⁵ Mərumvu akaba ndam ya ti təmərvu ni, təwəm

akaba ndam ya ti titewi ni. ¹⁶ Ma gekeli mārakaboru. Kèzum ahàr gekeli akada lekélum gédákani ba. Ku tamal tèvi tewi gùziteni ana kuli nèngu ni, grum. Ngay lekélum ndam mèsér zlam ti kèhumi ana ahàr ba.

¹⁷ Ku way way do tamal àgudaria zlam ana kuli a ti kèhèngrumivu ba : jalumki ahàr ka magray zlam sulumani kè meleher ge mis dék sawan. ¹⁸ Lekélum ti, tamal agravu ti, njehadum akaba ku way way do àna sulumani. ¹⁹ Bèza ga mmawa, nawayay kuli : tamal mis àgudaria zlam ana kuli a ti lekélum lekélumeni kèhèngrumivu ba. Mbrènjum Melefit mèzumki bérur, mâtrob nañ zlam gayan. Kèsèruma àbu mèbékiani a Wakita ge Melefit bu nahkay hi : « Bay Melefit àdém : “Bay magray seriya ti nu ; Bay mèhèngrivu zlam magudarani ana mis ti nu.” » ²⁰ Ay ti àbu mèbékiani nahkay hi keti : « Tamal lèwir awèr zal ezir gayak nahema, vi zlam mèzumani. Tamal yam akada nañ a ti cèhiaya. Tamal kégri nahkay ti, kala akada kèbèkiyu azay ga aku ka dalahar.† » ²¹ Kigum evidi ga zlam magudarani ba. Grum zlam sulumani ti zlam magudarani mèlèbi va bi.

13

Mègèsiki ma ana ndam ya tègur mis ni

¹ Ku way way do mègèsiki ma ana ndam ya tègur mis ni. Ndam mègur mis ni dék ti Melefit àdiyu tay ; bay mègur mis ya ti Melefit àdiyu nañ ndo ni ti àbi. ² Nahkay maslaña ya ti àgèsiki ma ana ndam ya tègur mis ni do ni ti àgèsabu ere ye ti Melefit awayay ni do. Ndam ya tagray nahkay ni ti tagray ti Melefit mèwèl tay àna seriya. ³ Tamal mis agray zlam sulumani ti ndam magray seriya tèsi angwaz do. Tèsi angwaz ti ana ndam ya ti tagudar

zlam ni ciliñ. Nahkay tamal kawayay ti ndam magray seriya tèsus angwaz ba nahema, gray zlam sulumani. Tamal kagray nahkay ti atazlèbay kur sawan. ⁴ Adaba ndam ya tègur mis ni tègri tewi ti ana Melefit. Melefit àdiyu tay ti, ti kânjèhad àna sulumani. Ay tamal kagudar zlam ti tèsus angwaz, adaba tislikî matrab mis ; Melefit àvi njèda gani ana tay ti masakani do. Tègri tewi ana Melefit, tatrabi ndam ya ti tagudar zlam, azumki bérur ka tay ni. ⁵ Nahkay ti ahàr àdém mègèsumiki ma ana tay. Mègèsumiki ma ana tay ti azuhva tislikî matrab leli ciliñ do : azuhva mèséra Melefit awayay ti mègray nahkay palam.

⁶ Kabèhadum hadam ti azuhva nani daya, adaba ndam ga ngumna ti Melefit àdiyu tay ti tâgray tewi gani nani lala. ⁷ Nahkay zla nahema, ahàr àdém kèpèlumi ana ku way way do ere ye ti àgèsiki kèpèlumi ni : ana bay mèhèl hadam ti pèlumi hadam ; ana bay mèhèl jañgal ti pèlumi jañgal ; ana bay magray seriya ti grumfèja angwaz a ; ana bay mègur mis ti ni hèngrumioru ahàr a had.

Wayumvu

⁸ Ahàr àdém maslaña àdèbay kuli àna duwa ba, pèlumkaba dék. Ay duwa àbu bèleñ ti kèpèlumkaba kok-sah : duwa nani ti mawayay mis. Ku way way do mawayay maslaña nañ, adaba tamal nañ àbu agray nahkay ti àgra ere ye ti Melefit àdém tâgray e Divi gayan bu na dék. ⁹ Mèséra *Divi ge Melefit a. Melefit àdém : « Kàgray hala ba, kèkad mis ba, kigi akal ba, aranya ga maslaña ègùk eri ba.* » Ay Divi nañ àbu ti, Divi nday nani dék akaba Divi ndahañ ni dék tèvu a huñ gani bu. Divi gani nani nihi : Melefit àdém : « Wayay ndam ya ti nak kèbu akaba tay ni akada ya ti kawayay ahàr gayak gayakani ni.† » ¹⁰ Tamal kawayay maslaña ya nak kèbu akaba

* ^{12:19} Mimbiki 32.35. † ^{12:20} Gozogul 25.21-22. Azay ga aku : mis ndahañ tèdém adafaki daliya, Melefit amatrab maslaña gani dal-dal, ay mis ndahañ ti ni tèdém adafaki mimili ti maslaña gani mèmbatkaba majalay ahàr a. * ^{13:9} Mènjay Mahèrana 20.13-17 ; Mimbiki 5.17-21 ; Levi 19.18.

† ^{13:9} Levi 19.18.

nañ ni ti kègri zlam magədavani do. Nahkay tamal kawayay mis ti, kàgra ere ye ti Melefit àdəm tâgray na dek.

Maslamalavani

¹¹ Kèsəruma sarta ya ti leli mèvu nihi na daya. Sarta gekuli ga mepidekvabana e dəwir ba ènjia. Adaba nihi ti sarta ge Melefit ya ara ahəngay leli ni ènjikia ke leli a cifa, àtam ya ka ya ti mènjkia ka mèfəki ahàr ka Yezu ni. ¹² Nihitiləvəñ àbu ara andav, mèlañ ara aslay wudak. Ègia nahkay ti mèmbatumi aləñ ana zlam ge mis ya tagray a mèlañ ziñ-zijeni bu ni. Mèhəlum zlam ahar ya makadvu àna nañ a mèlañ masladani bu ni. ¹³ Manjəhadum lala, akada ge mis ya tanjəhad a mèlañ masladani bu ni. Mèvumi vu geli ana zlam mèzumani ahkay do ni ana zum ba ; mègrum hala ahkay do ni meswehvü ba ; mèləgumvu ahkay do ni mègrum solu ba daya. ¹⁴ Zum Bay geli Yezu *Krist akada ga ndam slewja ya təhəl zlam ahar gatay ni. Kìgùm evidí ga zlam ga duniya va ba, kàjalumki ahàr ka tay va ba.

14

Ngay majalay ahàr ga maslaña nañ àbəlay do ni ti kèdəmum ba

¹ Maslaña ya ti àfəkia ahàr ka Yezu a, àsər njəda ge Melefit lala fanj do ni ti, gəsumkabá nañ a lala. Ngay majalay ahàr gayañ àbəlay do ni ti kèdəmum ba. ² Maslaña nañ àhi ana ahàr eslikia mèzum zlam dek : maslaña nañ ti ni àhi ana ahàr azum eli slimberi ciliñ. Àdəm nahkay ti adaba àsər njəda ge Melefit lala fanj do. ³ Maslaña ya ti azum zlam dek ni ngay maslaña ya ti àzum zlam dek do ni èsli aranja do ni ti àdəm ba. Maslaña ya ti àzum zlam dek do ni ti ni ngay maslaña ya azum zlam dek ni àgudara zlam a ti àdəm ba daya. Adaba maslaña gani nani ti Melefit àgəskabá nañ a. ⁴ Nak ya ti kèdəm bay magray təwi ga maslaña nañ àgudara zlam a ti nak way ? Tamal nañ àki ke divi ahkay do ni èjikia ke

* ^{14:11} Izayi 45.23.

divi a ti, ma gani gayak mam ? Ma ti ga bay gayañ ciliñ. Ay ti maslaña gani nani emijikia ke divi a do, adaba Bay geli eslikia magrani ti èjikia ke divi a ba.

⁵ Maslaña nañ àhi ana ahàr kè eri ge Melefit ti vad nañ àtam vad nañ. Maslaña nañ ti ni àhi ana ahàr vad ni dek kala-kala. Ku way way do àsəra majalay ahàr gayañ a, mânjəhad àna nañ. ⁶ Maslaña ya ti àhi ana ahàr vad nañ àtam vad nañ ni ti, agray ti azuhva nañ ka ahar ga Bay geli. Maslaña ya ti azum zlam dek ni day azum ti azuhva nañ ka ahar ga Bay geli, adaba agri susi ana Melefit. Maslaña ya ti àzum zlam dek do ni day àzum do ni ti azuhva nañ ka ahar ga Bay geli ; nañ day agri susi ana Melefit. ⁷ Tamal mis e kidiñ geli bu nañ àna sifa ti, sifa gayañ a ahar gayañ gayanjanı bu do. Tamal amət nəñgu ni, sarta ga məmət gayañ a ahar gayañ gayanjanı bu do daya. ⁸ Ka ya ti leli mèbu àna sifa ni ti, mèbu àna sifa ti ka ahar ga Bay geli. Ka ya ti məmət nəñgu ni, məmət ti ka ahar ga Bay geli. Nahkay ti ku leli àna sifa, ku məmət nəñgu ni, leli ka ahar ga Bay geli. ⁹ Adaba *Krist àmət, nihi ti nañ àbu àna sifa ti, ti mîgi Bay ga ndam ya ti nday àna sifa ni akaba ga nday ya ti təməta ni. ¹⁰ Nak ti kèdəm wur ga muk agudar zlam ti kamam ? Nak nañ ni ti ni kèdəm wur ga muk èsli aranja do ni ti kamam ? Mèdəmum nahkay ba, adaba leli dek amoru kè meleher ge Melefit, amagrafəña seriya kè leli a. ¹¹ Adaba àbu mèbəkiani nahkay hi : « Nu Bay Melefit, nu Bay ga sifa. Bumi slimy ana ma goro.

Nədəm nahəma : mis dek atabəhad mirdim kè meleher goro ; ku way way do amazlabay nu, amədəm nu Melefit.* »

¹² Nahkay ti ku way way do geli Melefit amagrafəña seriya ; ku way way do geli amangəhadaya ere ye ti àgray na dek àna ma gayañ kè meleher ge Melefit a.

Mijikia bəza ga məñ geliké divi a ba

13 Nahkay ti ñgay mis ndahanj tágudara zlam a ti mèdémum va ba. Ere ye ti àgëski mèdém ni ti nihi : Mègrum ere ye ti ejinkia bëza ga mèn geli ke divi a ahkay do ni abiyu tay a zlam magudarani bu ni ba.

14 Nu ti nèséra ere ye ti Bay gel Yezu awayay na lala : nahkay àki ka zlam mèzumani weley weley do ni ti nèséra kè eri ge Melefit ti ere ye ti awësli ana mis ni ti àbi. Ay ku tamal nahkay nèngu ni, tamal maslaña nahaj àdém zlam hini njelata do ni ti, ka nañ ti njelata do ededinj.

15 Nahkay tamal këzum zlam ti, zlam gani nani ya këzum ni aheli ahàr ana wur ga muk nahëma, ere ye ti kagray ni ti adafaki kàwayay wur ga muk ni do. Kìjinj wur ga muk àki ka zlam mèzumani ba, adaba *Krist àmët ti azuhva nañ. **16** Zlam ya ti nak kàdém njelata ni ti njelata ededinj ; ay tamal mis ndahanj tèdém këzuma ti kàgudara zlam a ti mbrëñ, këzum ba. **17** Ndam ya ti nday a *Mègur ge Melefit bu ni ti tèjalaki ahàr ka zlam mèzumani ahkay do ni ka zlam miseni do. Tawayay magray jiri, tawayay manjëhadani akaba mis àna sulumani, tawayay mèmèrvani daya. Zlam nday nani dék ti tewi ga *Mësuf Njèlatani. **18** Maslaña ya ti agri tewi ana Krist nahkay ti àbélafanj kè Melefit, mis day tèdém tewi gayanj ni àbélay.

19 Ègia nahkay ti zlam ya ti ahàr àdém madébay ni ti nihi : mis tânjëhadkabu àna sulumani, ku way way do e kidinj geli bu mèvikivu njeda ana maslaña nahaj ga mèfeki ahàr ke Krist lala. **20** Ere ye ti Melefit àgray ni ti kàgudar àna zlam gayak ya këzum ni ba. Zlam mèzumani ti dék njelata ededinj. Ay ku tamal nahkay nèngu ni, tamal zlam ya mèzumum ni ejinkia maslaña nahaj ke divi a ti, zlam mèzumani nani ègia zlam magédavana. **21** Ere ye ti ahàr àdém kagray ni ti nihi : ku aslu kàhëpëd do, ku zum kisi do, ku zlam weley weley

* **15:3** Limis 69.10.

do ya ti ejinkia wur ga muk ke divi a ni day kàgray do. **22** Nak ti majalay ahàr gayak àki ka zlam mèzumani ti këhi ana maslaña nahaj ba, si ana Melefit ciliñ. Maslaña ya ti àhi ana ahàr zlam ya agray ni sulumani, ajalay ahàr cù cù do ni ti mâmèrvu. **23** Ay maslaña ya ti azum zlam, ajalaki ahàr cù cù ni ti, Melefit àgësa nañ àna seriya àndava, adaba ñgay ere ye ti agray ni sulumani ahkay do ni sulumani do ni ti àsérkaba do. Zlam ya ti magray ni dék, mèsér ñgay sulumani do ni ti tamal màgra ti màgudara zlam a.

15

Mèjènumvu

1 Leli ya ti mèséra njeda ge Melefit a lala ni ti ahàr àdém mèjènaki ndam ya ti tèsér njeda gayanj fañ do ni. Ahàr àdém màgray ere ye ti mèbèruv geli awayay ni ciliñ ba. **2** Ahàr àdém ku way way do mègray ere ye ti àbélafanj kà maslaña ya ti kà gëvay gayanj ni ga mèjènaki nañ ti mòru kama kama e divi ga Yezu vu. **3** Adaba *Krist day àgray ere ye ti mèbèruv gayanj awayay ni ciliñ ndo. Abu mèbèkiani nahkay hi : « Bay Melefit goro, tìndivia kur a, ay gatay ya ti tìndivi kur ni tìndivi ti nu. » **4** Ma ge Melefit ya tèbèkibiyu ni dék ti ga mèdëfiki zlam ana leli. Tèbèki ti, ti mèmbrëñ mèfeki ahàr geli ke Melefit ba, mâzay njeda geli ti mèsér ere ye ti Melefit àdëmbiyu am-agray ni ti amagray ededinj. **5** Melefit ti avi njeda ana leli ti mèmbrëñ mèfeki ahàr geli ka Yezu ba. Nahkay mègray ti *kànjëhadumkabu àna sulumani, ma gekuli mèrakaboru, akada ga Yezu Krist ya awayay ni. **6** Tamal këgrum nahkay ti akèzlëbum Melefit Bëñ ga Bay geli Yezu Krist ka ahar bëlañ, àna mèbèruv bëlañ.

7 Nahkay ti ahàr àdém ku way way do e kidinj gekuli bu mègëskabu maslaña nahaj akada ge Krist ya ti àgëskabu kuli ni. Tamal këgrum nahkay ti mis atazlëbay Melefit. **8** Nèdém nahëma, Krist ègi bay mègri

təwi ana ndam *Zude ; àgray nahkay ti adaba awayay ti tésér ma ge Melefit ti ma ge jiri. Nahkay àra ti ga magray ere ye ti Melefit àhi ana ata bəŋ ga bəŋ gatay amagravu ni. ⁹ Nahkay day àra ti, ti ndam ya nday ndam Zude do ni tâzləbay Melefit adaba tèsia cicihi a, àgria sulum gayan ana tay a. Àbu məbəkiani nahkay hi :

« Nahkay ti anazləbay kur àna limis kè meleher ga ndam ya ti nday ndam Zude do ni,

anədəm nak Melefit.† »

¹⁰ Àbu məbəkiani keti :

« Lekələm ndam Zude do ni, mərumvu akaba ndam ge Melefit ni.‡ »

¹¹ Ka məlaŋ nahan day àbu məbəkiani nahkay hi :

« Lekələm ndam Zude do ni dek zləbum Bay Melefit.

Ahàr àdəm jiba gərgərani ni dek tâzləbay naŋ.§ »

¹² Izayi day àbəki a wakita gayan ni bu nahkay hi :

« Maslaŋa nahan amara, maslaŋa gani nani wur huŋ ge Zese, aməgur ndam ya ti nday ndam Zude do ni,

mək nday atədəm wur ni aməgri su-

lum gayan ana tay.* »

¹³ Melefit māgray ti kêmərumvu dal-dal akaba kânjəhadsumkabu àna sulumani adaba kəbum kəfumki ahàr ; məsəra ara agri ere ye ti àdəm ni ana leli. Nahkay akəsərum aməgri sulum gayan ana kəli, akəmərumvu àna naŋ dal-dal. Zlam gani nani dek amagravu ti àna njəda ga *Məsuf Njəlatani.

Təwi ga Polya agri ana Melefit ni

¹⁴ Bəza ga mmawa, nu ti nəsəra lekələm ti ndam sulumani dal-dal, kəsərumkaba ma ge Melefit a lala, kəsəruma macahi zlam ana mis ndahan e kidiŋ gekəli ba daya. ¹⁵ Ay a wakita goro ni bu ka məlaŋ ndahan nəbiki ma ana kəli ga mələgiani ana kəli ti, adaba nawayay ti kəsərumki ka ma gani lala. Nàgray nahkay

† 15:9 Limis 18.50 ; 2 Semiyl 22.50. ‡ 15:10 Mimbiki 32.43. § 15:11 Limis 117.1. * 15:12 Izayi 11.10. † 15:21 Izayi 52.15.

ti adaba Melefit àgrua sulum gayan a ¹⁶ ga məgri təwi ana Yezu *Krist azuhva nday ya nday ndam *Zude do ni. Nèdəm nəgri təwi ana Melefit cilij, nəhi *Ma Məwəni Sulumanı gayan ana mis, ti ndam ya ti nday ndam Zude do təfəki ahàr ka Yezu ni tīgi akada ga sədaga ya təvi ana Melefit, àbəlafəŋ ni. Nday gani nani ti tīgia njəlatana àna njəda ga Məsuf Njəlatana. ¹⁷ Təwi gani nani ti nəgri ana Melefit àna njəda ga Yezu Krist, nahkay nazləbavu àna naŋ kè meleher ge Melefit. ¹⁸ Pakama goro ya nawayay nədəm ni ti àbi, nədəm ti pakama ge təwi goro ya nàgray àna njəda ge Krist, ti ndam ya ti nday ndam Zude do ni tâgəsiki ma ni cilij. Təwi gani nani àgravu ti àna pakama ya nəhi ana mis ni, àna zlam ya nàgray ni, ¹⁹ akaba àna zlam njəda-njədani gərgəri ya àgri ejep ana mis ni. A təwi gani nani bu dek ti *Məsuf Njəlatani àdəfiki njəda gayan ana mis. Nahkay nəhia Ma Məwəni Sulumanı àki ke Krist ana mis ga kəsa dek ; nənjəki a Zerəzalem, nōru àna naŋ bədak ka had Iliri. ²⁰ Nəhi ana ahàr si nakoru nəhi Ma Məwəni Sulumanı ana mis ka məlaŋ ya tīci ma ge Krist day-day ndo ni kwa. Nàgray nahkay ti, nàwayay magray təwi ka məlaŋ ya ti mis ndahan tənjəkia ni do. ²¹ Nèdəm si nagray təwi akada ya àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu ni :

« Ndam ya təhiki ma ana tay day-day ndo ni etipi naŋ ; ndam ya tīci ma gayan day-day ndo ni atəsər naŋ.† »

Pol awayay akoru a Rom

²² Sak ehimeya nàwaya marona afa gekəli a, ay nəŋgət ahar ga moroni ndo ni ti azuhva təwi nani. ²³ Vi ehimeya nàwaya məmənjiyu kəli a, ay təwi àcafəŋa nu a. Ay nəhi ti təwi goro àbi ka had nday ndani va bi. ²⁴ Nahkay nawayay nakoru ka had Espen ti nədəm nakoru nəhuriyu gwar afa gekəli day. Tamal nınjua ti ananjəhad afa

gekəli gosku ɓal, anəmərvu akaba kəli. Kələŋ gani akəjənumki nu ga moroni e mirkwi goro ni. ²⁵ Ay nihi ti nakoru a Zerəzalem ga məjənaki ndam *njəlatani ge Melefit ya təbu eslini ni. ²⁶ Adaba ndam geli ya ka had Mesedəwenj akaba ya ka had Eseyi ni təwaya majama zlam ga məjənaki ndam talaga e kidiŋ ga ndam njəlatani ge Melefit ya təbu a Zerəzalem ni ba. ²⁷ Nday ndayani àna ahàr gatay təjalay mək təgray nahkay. Nday ya ti nday ndam *Zəde do ni ti tajami zlam ana ndam Zerəzalem ti kigeni, adaba ndam Zerəzalem ni təjənakia tay ga məŋgət zlam sulumani ge Melefit a ; nihi ti ahàr àdəm nday day təjənakia ndam Zerəzalem ni, təvi zlam ya àhəcikivu ana tay ni. ²⁸ Ka ya ti eninjəa àna zlam na dek, anəvia ana tay a ni ti, anoru ka had Espen ; ka ya ti nakoru nahəma anəhuriyu afa gekəli. ²⁹ Nəsəra, eninjəa afa gekəli a ti *Krist aməgri sulum gayan dek ana leli.

³⁰ Bəza ga mmawa, leli dek ndam ga Bay geli Yezu Krist ; avi njəda ana leli ga mawayavani ti Məsuf gayan. Nahkay nihindi kəli, nawayay ti kəzum njəda gekəli dek ga mahəŋgalumu Melefit. ³¹ Həŋgalum Melefit ti ndam ga had *Zəde ya təfəki ahàr ka Yezu do ni təgru daliya ba, ti ndam ge Melefit ya a Zerəzalem ni təgəskabá zlam ya anəzikaboru ana tay na lala. ³² Nahkay ti tamal Melefit àvua divi gana ti eninjiyu afa gekəli àna məmərani, anəpəs akaba kəli gəzit. ³³ Melefit ti avi manjəhad sulumani ana mis ; nawayay ti mələbu akaba kəli, məvi manjəhad sulumani gani nani ana kəli dek. Aya nahkay !

16

Pol agri sa ana mis

¹ Nawayay ti kəgəsumkabá wur ga məŋ gel walani Fəbe a lala. Naŋ ti naŋ àbu ajənakia ndam ga Yezu ya *təcakalavu e Seŋkrey ni. ² Naŋ mis ga Bay geli Yezu, nahkay ti nawayay

kəgəsumkabá naŋ a akada ga ndam ge Melefit ya təgəskabu ndam gatay ni. Tamal zlam àhəci naŋ nahəma, nawayay ti kəjənumki naŋ, adaba ahaslanı ti àjənakia mis a kay, nu day àjənakia nu a.

³ Grumi sa goro ana Prisil nday ata Ekiles. Nday ti leli məbu magrakabu təwi ga Yezu *Krist ka ahar bəlan akaba tay. ⁴ Ka ya ti akal mis takad nu ni ti nday gani təhəŋga nu a ; ku tamal tābəzl tay azuhva nu day akal təgəskabá. Nəgria səsi ana tay a. Àgri səsi ana tay ti nu ciliŋ do : ndam ga Yezu ya ti nday ndam *Zəde do, təcakalavu a kəsa gərgərani bu ni dek day təgria səsi ana tay a. ⁵ Grumi sa goro ana ndam ga Yezu ya təbu təcakalavu a ahay gatay bu ni daya. Grumi sa goro ana Epenet : naŋ ti nawayay naŋ dal-dal ; maslaŋa ya ti àfəki ahàr enji ke Krist ka had Azi ni ti naŋ. ⁶ Grumi sa goro ana Mari ; naŋ day àgra təwi a dal-dal azuhva kəli a. ⁷ Grumi sa goro ana Andronikos nday ata Zəniyas. Nday ti ndam ge dini goro, məzumkabá daŋgay akaba tay a. E kidiŋ ga ndam *asak ga Yezu ni bu ni ti mis təbu tazləbay tay ; nday ti təfəki ahàr ke Krist enji goro.

⁸ Grumi sa goro ana Ampliyatus, naŋ ti nawayay naŋ dal-dal, naŋ day mis ga Bay geli. ⁹ Grumi sa goro ana Yərbəŋ ; naŋ ti məbu magrakabu təwi ge Krist ka ahar bəlaŋ. Grumi sa goro ana Istesis ; naŋ day nawayay naŋ dal-dal. ¹⁰ Grumi sa goro ana Epeles ; naŋ ti àcaka daliya kay, ay ti àmbəŋ məfəki ahàr ke Krist ndo. Grumi sa goro ana ndam ga huđ ahay ge Erestebəl daya. ¹¹ Grumi sa goro ana Erodiyon ; naŋ ti mis ge dini goro. Grumi sa goro ana ndam ga Bay geli ya təbu a huđ ahay ge Nersis bu ni. ¹² Grumi sa goro ana ata Trifinj nday ata Trifəs. Wál nday nani cəeni ti təza njəda gatay a, təgria təwi ana Bay geli a dal-dal. Grumi sa goro ana Persis ; wal nani ti mis tawayay naŋ dal-dal, adaba naŋ day àza njəda gayan a, àgria təwi ana Bay geli a dal-dal. ¹³ Grumi

sa goro ana Rufus ; nañ ti àgria tewi sulumana ana Bay geli a àtama ge mis ndahanj a. Grumi sa goro ana mèjani ; nañ ti ègia mmawa. ¹⁴ Grumi sa goro ana ata Eseñkrit, Filigoñ, Hermes, Patrobas, Hermas akaba bëza ga mèj geli ya tèbu akaba tay ni. ¹⁵ Grumi sa goro ana ata Filolog nday ata Zuli, ana ata Neri nday ata wur ga mèjani walani ni, ana Olimpas akaba ndam ge Melefit ya tèbu akaba tay ni dék.

¹⁶ Grumvu sa e kidin gekuli bu lala, akada ga ndam *njelatani ge Melefit ya tagravu sa ni. Ndam ge Krist ya tècakalavu a kësa gërgërani bu ni dék tègria sa ana kuli a.

Pol avi sawari ana mis ka mandav ga wakita gayan ni

¹⁷ Bëza ga mmawa, nahëngalay kuli, nawayay ti këbumvu slimy ana ndam ya ti tawayay mègëskabu ma ya màcahi ana kuli do ni. Nday ti tagray ti mis têdevu, ma gatay àrakaboru ba. Nday gani tagray ti mis tijikia ke divi a daya. Nahëngalay kuli, kam-kam këdëbum divi gatay ba. ¹⁸ Adaba nday gani nani ti, tègri tewi ti ana *Krist Bay geli ni do ; tègri tewi ti ana hud gatay gatayani ciliñ. Tëzlapay ma sulumani sulumani ge mesipet mis àna nan ; nahkay ti tagosay ndam ya ti tèsérkaba zlam magëdavana do ni ti tijikia ke divi a. ¹⁹ Lekulam ti mis dék tèséra këbum këgësumiki ma ana Bay geli ; nahkay nèbu némervu azuhva kuli, ay nawayay ti kësérum magray tewi sulumani lala, ti këbedumkabu zlam magëdavani akaba sulumani ba. ²⁰ Melefit ti avi manjëhad sulumani ana mis ; nahkay amazëgad *Seteni ti këcélumki dap dap àna asak. Ere gani nani ti Melefit ara agray ke weceweceni.

Bay geli Yezu mègri sulum gayan ana kuli ti.

²¹ Timote nañ ya ti magrakabu tewi ni àgria sa ana kuli a. Ndam ge dini goro ata Lisiyas, Zason akaba Sosipatros tègria sa ana kuli a daya. ²² Nu Tertiyas, nu ya nèbèki ma ga Pol ni, nègria sa ana kuli a, adaba leli dék, leli

ndam ga Bay geli Yezu. ²³ Gayus àgria sa ana kuli a. Nu Pol nanjëhad ti afa gani. Ndam ga Yezu ya ti ahalay ni dék day tècakalavu ti afa gani. Erest bay mañgah siñgu ga kësa ni àgria sa ana kuli a. Wur ga mèj geli Kartus day àgria sa ana kuli a. [²⁴ Bay geli Yezu Krist mègri sulum gayan ana kuli dék ti. Aya nahkay.]

Mëzlëbum Melefit keti !

²⁵ Mëzlëbum Melefit, mèdëmum nañ gëdakani ! Nañ ti njëda-njëdani, nahkay avi njëda ana kuli ga mëfeki ahàr ka Yezu *Krist, akada ya nèdëm ka ya ti nahi *Ma Mëweni Sulumani ana mis ni. Ma Mëweni Sulumani nani ti Melefit àngah ; kwa ka mènjëki ga mèlanj mis tici ndo. ²⁶ Ay nihi ti Melefit àngazlaya ma gani nana àna pakama ga ndam mahëngaray *pakama gayan ya tèbèki a wakita bu na. Melefit ti nañ àbu ga kanjgay-kanjgayani, àdëm zlam gani mègravu nahkay ti nañ. Awayay ti mis ga jiba gërgërani ya ka had ni dék tici ma gani, ti tèfèki ahàr ka Yezu, tègësiki ma.

²⁷ Melefit ti nañ bëlanj, majalay ahàr gayan dék sulumani. Nañ gëdakani ga kanjgay-kanjgayani. Mëzlëbum nañ azuhva ere ye ti àgria ana leli àna Yezu Krist ni. Aya nahkay.

Wakita ga Pol ya àbikioru ana ndam Koreŋ enjenjeni ni Ere ye ti mədəmki ka wakita ga Pol ya àbikioru ana ndam Koreŋ enjenjeni ni

Maslaŋa ya ti àbəki wakita hini ni ti àdafa slimy gayan a : àbəki ti Pol, zal asak ga Yezu ni (1.1 ; 16.21). Àbəki ti ka sarta ya ti naŋ e Efez, awayay akoru a Koreŋ gwar e Mesedwəneŋ ni (16.5-9 ; Təwi 20.1-3).

Maslaŋa ya àhi ma ge Melefit ana ndam Koreŋ enji ni ti Pol (Təwi 18.1-17) : àsəra ndam Koreŋ a lala. Koreŋ ti kəsa gədakani ka had Es-eyi (Gres) ; gosku gədakani àbu eslini, ndam ga cakala gərgəri kay təbu takoru a gosku ni vu eslini ; ndam ga kəsa nani ti tagray meswəehvu dal-dal daya. Wakita hini ti wakita ya Pol àbikioru ana ndam Koreŋ ya mədi ahàr a Wakita ge Melefit bu enjenjeni ni, ay ka sarta ya ti àbəki wakita hini ni ti àbikioya wakita naħaŋ ana tay a àndava ; a wakita nani bu ni ti àhi ana tay tħanjħadkabu akaba ndam magray meswəehvu ka ahar bəlaŋ ba (5.9). Ndam ga Yezu a Koreŋ day tħebikiya wakita ana Pol ge mihindifija ma ; a wakita hini bu ni ti Pol àħənġrifən ana tay kà pakama gatay ni bəlaŋ àna bəlaŋ (7.1 ; 8.1 ; 12.1 ; 16.1).

Ndam ga Yezu ya a Koreŋ ni ti tħesera zlam a ; tħebu àna njəda gərgəri kay ga Məsuf ge Melefit ya àvi ana tay ni (1.4-7). Ku tamal nahkay nənġu ni majalay ahàr gatay ni ti majalay ahàr ga ndam ga duniya : tħejalay ahàr akada ga ndam ga Yezu ni di faj ndo (3.1-3). Nahkay a wakita hini bu ni ti Pol àləgi ana tay : àhi ana tay si tħicivu, tħembraġ majalay ahàr ga duniya ni kwa (3-4), tħanjħadkabu akaba ndam meswəehvu ka ahar bəlaŋ ba (5),

tħebħadki mirdim ke mis ndahaŋ e kidiñ gatay bu ba (6). Zlam nday nani dek ti tħawi ga ndam ya tħeser Yezu lala do ni.

Pol àħənġrifənja kà pakama ga ndam Koreŋ ya tħihidifi ja ni daya : àcaħia zlam ana tay àki ka maday wal a (7), àcaħia zlam ana tay àki ka aslu ga pəra (8-10 : ndam Koreŋ tħeddm tamal mis àsəra Yezu a ti esliki ka magray ere ye ti awayay ni dek, ay Pol àdəm si mājənaki mis ndahaŋ day kwa). Àdəfikia divi sulumani ga mazləbay Melefit ana tay a (11), àhi ana tay si tħagħray tħawi àna njəda ya Məsuf Njelatani àvi ana tay ni akada ge Melefit ya awayay ni kwa (12-14) ; ahar gədakani si tħawayavu kwa (13). Ndam Koreŋ ndahaŋ tħeddm mis ataqgħaba e kisim ba do (15.12) ; nahkay Pol àcaħia zlam ana tay àki ka pakama nana daya (15). Kələn gani Pol àhi ana tay ahemmam tħajnej sinġu ni (16).

Ma ga Pol ya àhi ana ndam Koreŋ ni ajənaki ndam ga Yezu dek ga məmbrən majalay ahàr ga duniya, ti tħanjħad akada ge Melefit ya awayay ni.

Sa ga Pol

¹ Nu Pol Melefit àzala nu a ti nīgi zal asak ga Yezu *Krist. Àzalay nu naħema ka mawayay gayan palam. Nħebiki wakita hini ana kħuli ti nu gani. Mħebiki ana kħuli ti leli ata wur ga mən għeli Sosten. ² Məbikioru ana kħuli, lekħallem ndam ge Melefit ya *kacakkalumvu a Koreŋ ni. Kigħma ndam gayan njelatana azuhva tħawi ga Yezu Krist ya àgray na. Melefit àwayay ti kigħum njelata, àzalay kħuli ti nahkay ; àzala ndam ndahaŋ ya tahənġgalay Bay ġeli Yezu Krist na dek, nday ya a kħesa gərgərani bu ni daya. Yezu Krist ti naŋ Bay gatay dek, Bay ġeli dek daya. ³ Bən ġeli Melefit nday ata Bay ġeli Yezu Krist tħegħi sulum gatay ana kħuli, tħagħray ti kān jħadsumkabu àna sulumani ti.

Zlam sulumani ya ti Yezu àvi ana ndam gayan a Koreŋ ni

⁴ Nəgri səsi ana Bay Melefit goro a sarta bu dek azuhva kəli, adaba àgria zlam sulumana ana kəli a, kigumá ndam ga Yezu *Krist a. ⁵ Ededij lekulum kigumá akaba Yezu Krist a akada mis bəlanj, nahkay ti Melefit àgria sulum gayan ana kəli a kay. Iy nihi ti kəsəruma jiri a, kəsəruma mədəm ma ge jiri a. ⁶ Nədəm nahkay nahəma, adaba ka ya ti məhi ma ge Krist ana kəli ni ti kəgəsumkabá ma gana lala a məberuv gekəli ba. ⁷ Azuhva nani lekulum kəjətuma zlam sulumani ya ti Melefit agri ana ndam gayan na dek. Nahkay ka ya ti kəbum kəjəgum sarta ga maŋga ga Bay geli Yezu Krist a ni ti ere ya àhəcikivu ana kəli ni ti àbi. ⁸ Naŋ gani aməvi njəda ana kəli duk abivoru ana mandav ga duniya. Agray nahkay ti adaba awayay ti seriya àgəs kəli ka fat ya ti naŋ amaŋga ni ba. ⁹ Melefit àna ahər gayan àzalay kəli ti, ti kigum akaba wur gayan Yezu Krist akada mis bəlanj. Yezu Krist ti naŋ Bay geli. Melefit ti ere ye ti àdəm agray ni ti agray ededij, àdəkia asak a do ferera.

Kicirumvu e kidinj gekəli bu ba

¹⁰ Bəza ga mmawa goro ni, nahəŋgalay kəli àna slimí ga Bay geli Yezu *Krist : kicirumvu e kidinj gekəli bu ba. Nawayay nahəma, ma gekəli mārakaboru ka ahar bəlanj. Cəmvu ma, majalay ahər gekəli dek mīgi bəlanj. ¹¹ Bəza ga mmawa goro ni, nədəm nahkay ti adaba ndam ga ahay ga Kuluwe tara təhu ahkado lekulum kəbum kələgumvu e kidinj gekəli bu. ¹² Ere ye ti nawayay nəhiki ma ana kəli ni ti nihi : maslaŋa nahaj adəm naŋ ga Pol ; maslaŋa nahaj adəm naŋ ga Apolos, maslaŋa nahaj keti adəm naŋ ga Sifas * ; maslaŋa nahaj ti ni adəm naŋ ge Krist ni. ¹³ Lekulum kədəmum nahkay ti Krist gani naŋ medeveni aw ? Bay ya *tàdarfən kə təndal, àmət azuhva kəli ni ti Pol aw ?

* 1:12 Sifas ti slimí ge Piyer. † 1:19 Izayi 29.14.

Tək *tàbaray kəli ti àna slimí ga Pol aw ?

¹⁴ Nagri səsi ana Melefit adaba maslaŋa ya ti nàbaray naŋ e kidinj gekəli bu ni ti àbi, si Krispus nday ata Gayus. ¹⁵ Nahkay ti maslaŋa ya ti esliki mədəmani nu nàbaray kəli àna slimí goro ti àbi. ¹⁶ Ededij àgəjazlkua ahər a, nàbara Istefanas akaba ndam ga huđ ahay gayan a daya. Ay tamal nəsərkia lala ti nàbarakivu maslaŋa nahaj keti ndo. ¹⁷ Krist àslər nu ti ga moru məbaray mis do. Àslər nu ti ga moru məhi *Ma Məweni Sulumani ana mis sawaŋ. Àslər nu ti ga məhi ma ni ana mis àna məsər zlam ge mis ni do. Nagray nahkay ti, ti məmət gayan ya ti àmətfən kə təndal ni ti ègi zlam masakani ba.

Yezu adafaki məsər zlam ge Melefit

¹⁸ Ga Yezu ya *tàdarfən naŋ kə təndal àmət ni ti, tamal təhi ma gani ana mis ya təbu tijiji ni ti tazay ma gani ka zlam masakani. Ay leli ya ti Melefit naŋ àbu ahəŋgay leli ni ti, məsəra tədəm ma gani nani ti àna njəda ge Melefit. ¹⁹ Məsəra ma gani nani nahkay ti adaba Melefit àdəm a Wakita gayan bu ahkado :

« Enijinji məsər zlam ga ndam ya təsəra zlam a ni ka tay.

Anagray ti məsər zlam gatay ni mīgi zlam masakani.† »

²⁰ Nihi Melefit àdəma ma na nahkay ti, ndam məsər zlam a duniya bu ni, ndam *məsər Wakita ge Melefit ni akaba ndam ya təsəra zlapay a ka sarta hina ni ti məsər zlam gatay ni ènjuə eley ? Melefit àdəfaki məsər zlam ge mis ga duniya ni, nani zlam masakani do waw ?

²¹ Nahkay ndam ga *duniya àna məsər zlam gatay ni təpia ere ye ti Melefit àgray àna məsər zlam gayan na, ay ti nday gani təsər naŋ ndo. Azuhva nani naŋ àbu agray təwi ti àna ma geli ya məhi ana mis ni. Mis ni ti ni tədəm ma nani ti ma ga muru. Ay ti Melefit awayay mahəŋgay ndam ya təfəki ahər ka naŋ ni ti àna ma

gani nani. ²² Ndam *Zude tawayay tâgriaya zlam ge ejep ana tay a day kwa ti tégeskabu ma gelni ni ti ma ge jiri. Ndam *Gres ti ni tawayay tâhi ma ana tay àna mèsér zlam akada gatay ni. ²³ Leli zla nahëma, mèdèm *Krist ti tâdarfènja nañ kà têndal a. Ma gelni ya mèhi ana mis ni ti azumi bérurv ana ndam Zude : tâhi ana leli « Kindivum Melefit. » Mis ndahanj ya ti nday ndam Zude do ni ti ni tâdèm ma gani nani ma ga muru. ²⁴ Ay ti nday ya ti Melefit àzala tay a ni, ku ndam Zude, ku ndam Gres nèngu ni, tâsora Krist ti adéfiki njèda ge Melefit ana leli, adéfiki mèsér zlam ge Melefit ana leli daya. ²⁵ Mis ndahanj tâdèm ere ye ti Melefit àgray ni ti zlam ga muru ; ay tewi ge Melefit ya mis tâdèm zlam ga muru nahëma, àtama mèsér zlam ge mis a. Tâdèm ere ye ti Melefit àgray ni ti zlam ga ndam gedebi ; ay tewi ge Melefit ya mis tâdèm zlam ga ndam gedebi ni ti àtama njèda ge mis a.

²⁶ Bèza ga mmawa goro ni, lekulum ya Melefit àzalay kuli ni, mènjumki : lekulum ndamam ? Kè eri ge mis ga duniya nahëma, ndam mèsér zlam tèbi e kidinj gekuli bu kay bi ; ndam ya njèda àfèn kà tay ni akaba ya ti mis tâhengrioru ahàr ana tay a had ni tèbi e kidinj gekuli bu kay bi daya. ²⁷ Ay ti Melefit àdaba mis ya ndam ga duniya tâdèm nday ndam masakani na ga mèbiki mimili ka ndam ya tâdèm tâsora zlam a ni. Nahkay day Melefit àdaba mis ya ndam ga duniya tâdèm njèda àfèn kà tay bi na ga mèbiki mimili ka ndam ya njèda àfèn kà tay ni. ²⁸ Àdaba mis masakana ya mis tâmènjalèn ana tay do na, mèdèmani nday ya ti tâdèm tìslì aranjo ndo na, ge mijinj ndam ya tâdèm nday gèdákani na. ²⁹ Melefit àdaba nday nana nahkay, awayay ti ku maslaña bélaj èji zlabay kè meleher gayan ba. ³⁰ Lekulum kigum bélajani akaba Yezu Krist ti Melefit àgray. Nahkay ti Bay ya ti acahi mèsér zlam ge Meléfit ana leli ni ti Yezu Krist ; nañ

‡ 1:31 Zeremi 9.23.

àmbay leli ti mîgi ndam jireni kè eri ge Melefit, ti mîgi ndam gayan daya. ³¹ Melefit àgray nahkay ti, awayay ti pakama ya a Wakita gayan bu ni mâgravu. Pakama gani nahkay hi : « Tamal maslaña awayay eji zlabay nahëma, mîji zlabay ti àna tewi ga Bay gelni ya àgray ni.‡ »

2

Pol ahi ana mis Yezu àmatfèn kà têndal

¹ Bèza ga mmawa goro ni, ka ya ti nòru afa gekuli enjenjeni, nèhi ma *mangahani ge Melefit ana kuli ni ti, nèhi ana kuli àna ma zlèzladani ndo ahkay do ni àna mèsér zlam ga ndam ga *duniya ni ndo. ² Ka sarta gani nani nahëma, nàza njèda, nèdèm ma ya ti anèzlapiki ana kuli ni ti ma àki ka Yezu *Krist cilinj, nèzlapay ma nahanj do. Ma àki ka Yezu ya nèdèm anèzlapaki ni ti gayan ya ti *tâdarfèn kà têndal, àmèt ni. ³ Ka goro ya nu eslini akaba kuli ni ti njèda goro àbi, angwaz awèr nu, nègègèr. ⁴ Ka ya ti nèhi ma ana kuli akaba nècahi zlam ana kuli ni ti, nèhi ma ana kuli àna mèsér zlam ga ndam ga duniya ndo ; nèhi ana kuli àna ma ga magosay mis ndo daya. Ay ti ma goro ya nèhi ana kuli ni ti ma ge jiri, adéfiki ana kuli ni ti *Mèsuf ge Melefit. Mèsuf gani nani ti nañ àbu àna njèda dal-dal. ⁵ Lekulum kefumki ahàr ka Yezu ti adaba kipuma ere ye ti Melefit àgray àna njèda gayan na àna eri gekuli a. Ere gani nani ti mèsér zlam ge mis ya tâsor ni àgray do.

Melefit avi mèsér zlam gayan ana mis

⁶ Ka ya ti leli mèhi ma ana ndam ya tândehva a ma ge Melefit ba ni ti, macahi ana tay ti mèsér zlam, ay ti mèsér zlam gani nani ti ga ndam ga *duniya ahkay do ni ga bëbay ga duniya hini do, adaba ndam ga duniya ni etijiji. ⁷ Mèsér zlam ya ti leli macalfèn ni ti, nani mèsér zlam ge Melefit. Zlam nani ti mangahani : Melefit àngahfènja kè mis a kwa

ahaslana. Ka sarta ya Melefit àgraya duniya faŋ ndo nahəma, àjuhivu ana leli ga mahəŋgay leli àna naŋ, ti məhuriyu a məlaŋ maslaŋani gayaŋ ni vu. ⁸ Bəbay ga duniya ni təsər məsər zlam gani hini ndo. Tamal təsəra ti, akal *tədarfəŋ Bay geli kà təndal ndo. Ay Bay ya ti tədarfəŋ naŋ kà təndal ni ti naŋ gədakani, mis dek atazləbay naŋ. ⁹ Ay ti ere ye ti Melefit àgray ni ti àgray akada ya àbu məbəkiani a Wakita gayaŋ bu ni :

« Melefit àjuhi zlam ana ndam ya təgəskabá ma gayaŋ a, tawayay naŋ ni :
ere ye ti àjuhi ana tay ni ti eri èpi ndo, slimi èci ndo ;
ere gani nani àniviyu ana mis a məbəruv bu bi daya.* »

¹⁰ Ay Melefit àðafaki zlam gani nani ti àna njəda ga Məsuf gayaŋ ; àðefiki ti ana leli. Məsuf gayaŋ ni ti àsəraba huš ga zlam a dek, ku ere ye ti àniviyu ana Melefit a məbəruv bu ni day àsəra. ¹¹ E kidinj geli leli mis bu ni ti way àsəra ere ya àniviyu a məbəruv bu ana maslaŋa nahəŋ a ni way ? Si tigi naŋ naŋjani àna ahàr gayaŋ kwa do ni, maslaŋa nahəŋ àbi asər bi. Melefit day nahkay : ere ye ti àniviyu a məbəruv bu ni maslaŋa àbi asər bi, si tigi Məsuf gayaŋ gayaŋjani kwa. ¹² Leli zla nahəma, Məsuf ya ti àniviyu ana leli ni ti nani məsuf ga ndam ga duniya do. Ay leli ti Məsuf ya àniviyu ana leli ni ti Melefit àvi ana leli. Àvi ana leli ti, awayay ti məsər sulum gayaŋ ya àgri ana leli ni àna naŋ.

¹³ Ka ya ti leli məbu məhi ma gani ana mis nahəma, mədəm àna məsər zlam ga ndam ga duniya do, mədəm ti àna njəda ga *Məsuf ge Melefit ya avi ana leli ni. Nahkay ere ye ti leli macahi ana mis ni ti Məsuf ge Melefit adəfiki ana leli, leli day macahi ana ndam ya ti Məsuf ge Melefit àniviyu ana tay a məbəruv bu ni bilegeni.

¹⁴ Nahkay maslaŋa ya ti Məsuf ge Melefit ni àniviyu a məbəruv bu bi ni ti àgəskabu pakama ga Məsuf ge

Melefit ni do, amənjaləŋ akada zlam masakan e eri gayaŋ bu. Àsər do simiteni, adaba ere gani àsərvu nahkay koksah, maslaŋa gani àsər ti si Məsuf ge Melefit àjənakia naŋ a kwa. ¹⁵ Maslaŋa ya Məsuf ge Melefit àniviyu a məbəruv bu ni ti àsərkaba zlam a dek, ay naŋ ti nday ya ti Məsuf ge Melefit àniviyu ana tay bi ni ti təsər majalay ahàr gayaŋ do. ¹⁶ Nahkay àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu :

« Majalay ahàr ga Bay Melefit ti way àsəra way ?

Way eslikı mədəfiki ma way ?[†] »

Ay leli ya Məsuf ge Melefit àniviyu ana leli ni ti mədəgəzl ahàr akada ge *Krist ya adəgəzl ni.

3

Ndam magri təwi ana Melefit

¹ Bəza ga mmawa goro ni, ka sarta ya ti nu nəbu afa gekəli ni ti nìslíki məhi ma ana kəli akada ya təhi ma ana ndam ya *Məsuf ge Melefit àniviyu ana tay ni ndo. Nəhi ma ana kəli ti akada ya təhi ana ndam ya ti təjalaki ahàr ka zlam ga duniya ni, adaba lekələm akada bəza, kəfumki ahàr ke *Krist lala fanj ndo. ² Ere ye ti nəcahi ana kəli ni ti kala nəvī duwa ana kəli, do ni ti nəvī daf ana kəli ndo. Nàgray nahkay ti adaba ka sarta gani nani kisləmki məzumumanı ndo. Nihi day kekileŋa tamal nəhia ma ana kəli a akada ya təhi ana ndam ya təfəkia ahàr ke Krist a lala ni ti kisləmki do. ³ Adaba nihi kekileŋa day lekələm kəbūm kajalumki ahàr ka zlam ga duniya. Lekələm kəbūm kəgrum solu, kəbūm kələgumvu. Kəbūm kəgrum nahkay ti kekileŋa lekələm akada ga ndam ga *duniya ni do aw ? Iy edədij lekələm ti kəbūm akada gatay ni. ⁴ Maslaŋa nahəŋ e kidinj gekəli bu adəm « Nu ga Pol, » maslaŋa nahəŋ ti ni « Nu ga Apolos. » Lekələm kəbūm kəgrum nahkay ti, lekələm akada ga ndam ga duniya ni edədij do aw ?

* ^{2:9} Izayi 64.3 ; 52.15. † ^{2:16} Izayi 40.13.

⁵ Apolos ti naŋ way ? Nu Pol day nu way ? Leli cœni ti leli ndam mægri tœwi ana Melefit ciliŋ. Azuhva tœwi gel ni ti kœfumki ahàr ka Yezu. Ku way way do geli àgray tœwi ya ti Bay gel Yezu àhi mägray ni. ⁶ Magray tœwi gel ti akada ge mis ya tagray tœwi e dini bu ni : nu nàjav zlam, Apolos ti ni àcèhi yam. Ay ti àdæk zlam gani nani ti Melefit. ⁷ Nahkay maslaŋa ya ti ajav nday ata maslaŋa ya ti acèhi yam ni tìslí aranja do. Si Melefit naŋ bœlaŋ naŋ ya ti adæk zlam tata ni kwa. ⁸ Maslaŋa ya ti ajav zlam nday ata maslaŋa ya acèhi yam ni nday bœlaŋjani. Ku way way gatay do Melefit amèvi endif gayan akada ge tœwi gayan ya àgray ni. ⁹ Leli ti magray tœwi ge Melefit ka ahar bœlaŋ, lekulum ti ni kiguma akada lekulum vœdan ge Melefit ya tœwës na.

Lekulum kiguma akada lekulum ahay ge Melefit ya tœlém ni daya. ¹⁰ Melefit àvu divi ka mawayay gayan ga mœnjeki ke tœwi afa gekuli ti, nu akada maslaŋa ya ti àséra malémaya ahay a, àséra mafékad asak gana lala ni. Nu nafékaða asak ga ahay a lala, mæk maslaŋa nahaj àra àlémkiyu. Ahàr àdém ndam ya tara tœlémkiyu ni ti way way do gatay mäbay slimy, mälém ahay ni lala. ¹¹ Asak ga ahay ni ti mafékadani àndava, nani Yezu Krist ; maslaŋa èsliki mafékad nahaj va do. ¹² Mis ndahaŋ tœlémkiyu gru ka asak ga ahay gani nani, mis ndahaŋ ara, mis ndahaŋ ti ni akur sulumani. Mis ndahaŋ keti nahëma, tœlémkiyu biyem, mis ndahaŋ kœzir, mis ndahaŋ ti ni fifiŋ. ¹³ Ka fat ya ti Melefit amagrafaŋa seriya kè mis a nahëma, way way do mis dek etipi tœwi gayan ya àgray ni. Adaba ka fat nani ti aku amèges tœwi ga way ga way do dek : ndahaŋ amèzum, ndahaŋ ti ni amèzum do. Nahkay ti way way do mis dek etipi tœwi gayan ya àgray ni àbèlay tœk àbèlay do aw. ¹⁴ Maslaŋa ya ti aku amèzum tœwi gayan do ni ti Melefit amèvi endif gayan. ¹⁵ Ay

* 3:19 Mœnjay Zawop 5.13. † 3:20 Limis 94.11.

maslaŋa ya ti aku àzuma tœwi gayan a ni ti Melefit amahèŋgay naŋ ciliŋ, amèvi aranja do. Maslaŋa nani ti akada ge mis ya ti àtamaba aaku ba pircœk-pircœk ni.

¹⁶ Ngay lekulum ti kiguma ahay ge Melefit a, Mœsuf gayan naŋ àniviyu ana kœli a mœbœruv bu ni ti kœsœrum do waw ? ¹⁷ Tamal ti maslaŋa agudarkaba ahay ge Melefit a nahëma, Melefit day amagudar naŋ, adaba ahay ge Melefit ti njelata. Ahay gayan gani nani ti lekulum.

¹⁸ Nahkay ti maslaŋa àgosay ahàr gayan ba. Tamal maslaŋa e kidin gekuli bu àhi ana ahàr naŋ àséra zlam akada ga ndam ga duniya na ti, mêmbrœŋ mœsœr zlam gayan nani, mânjœhad akada ga maslaŋa ya ti àsér aranja do ni. Tamal àgra nahkay ti amèngat mœsœr zlam sulumani.

¹⁹ Nèdœm nahkay ti adaba mœsœr zlam ga ndam ga duniya ya tœsœr ni ti ègia zlam masakana kè eri ge Melefit a. Abu mœbekiani a Wakita ge Melefit bu nahkay hi : « Mis ya tagray wir-wir ni ti Melefit agœski tay akada ga kœmbazl ya agœs zlam ni. » ²⁰ Abu mœbekiani keti : « Melefit àséra mœsœr zlam ga ndam mœsœr zlam ni ti zlam masakani.† » ²¹ Nahkay ti maslaŋa èji zlabay àna maslaŋa nahaj, àdœm naðœbay naŋ ba. Sœrumki zlam ni dek ti gekuli sawaj. ²² Nu Pol, Apolos akaba Piyer ti leli gekuli. Duniya, sifa, kisim, zlam ya agravu nihi ni akaba zlam ya amagravu ni dek day gekuli. ²³ Lekulum nahëma ge Krist, Krist ti ni ge Melefit.

4

Kijum zlabay ba

¹ Nawayay ti mis tœsœr, leli ndam *asak ge *Krist ti leli ndam mægri tœwi. Melefit àfiva zlam ana leli a ahar va : ahaslaní zlam nani mañgahani, ay nihi ti awayay ti leli mœdœfiki ana mis. ² Kœsœruma, maslaŋa ya ti tœfiva zlam a ahar va ti mägray tœwi àna naŋ nahëma, si ahàr àdœm maslaŋa gani

nani mis jireni kwa. ³ Ka majalay ahàr goro nahèma, ma ya ti lekùlum kazlapumku ni àhèlu ahàr kay do. Ku mis ndahanj tagrafua seriya nèngu ni, àhèlu ahàr kay do. Ku nu nuani àna ahàr goro day nàgrafènja seriya ka ahàr goro a do. ⁴ Nu nuani nèsèra àna ahàr goro a nàgudar zlam ndo. Ay akaba nani dek ñgay nu jireni ti nèdèm nahkay ndo daya. Bay ya ti agrafua seriya ni ti si Bay geli àna ahàr gayan̄ gayan̄ani kwa. ⁵ Adaba nani zla nahèma, kègrumfènja seriya kè mis a ba. Besùma, jègum vad ge Melefit ya àfèkad ni. A vad gani nani ti Bay geli anja, nañ ti amanjazlaya zlam ge mis ya a mèlañ zinj-zinjeni bu na, zlam ge mis ya tèjalay a ahàr gatay bu ni day amanjazlaya. Ka sarta gani nani ti ku way way do Melefit amazlèbay nañ àki ke tèwi ya àgray ni.

⁶ Bèza ga mmawa goro ni, nèdèmki ma ka ahàr goro akaba ka Apolos akada ma *gozogul ti ga mèjènaki kuli. Nawayay ti kèsèrumaba zlam a huñ gani ba : ahàr àdèm kàdèbum divi sulumani ya ti àbu mèbèkiani a Wakita ge Melefit bu ni akada geli ya madèbay ni ; kègrumkivu zlam ndahanj ya tèbi mèbèkiani bi ni ba. Nahkay zla nahèma, kijumki zlabay ke mis ndahanj ba ; kàmènjumlènja ana mis ndahanj akada tèsèr aran̄a do ba daya. ⁷ Way àhuk ahkado nak kàtam mis ndahanj ni way ? Zlam ya ti àfuk ni ti, àvuk ti Melefit do waw ? Kèsèra tamal ti Melefit àvuk nahèma, kiji zlabay àna nañ akada nak nakani kàngèt àna njèda gayak ti kamam ?

⁸ Ay nihi zla ti lekùlum kàdèmum ahkado kàrèhuma, lekùlum kàbùm àna elimeni, lekùlum kàzumuma bay a, leli ti bèbay do. Kàzumuma bay na ededìnja ti akal àbèlay. Nahkay akal leli day mèzum bay ni akaba kuli ka ahar bèlañ. ⁹ Leli ti ndam asak ga Yezu Krist, ay ti nèjalay a ahàr goro bu nahèma akada Melefit àbèhad leli kèlèn ge mis ndahanj ni dek. Leli ti mìgia akada ndam ya ti seriya àgèsa tay a mèk takoru tabazl tay kè meleher ge mis ni. Mìgia akada

leli zlam ga sewiya kè eri ge mis ga *duniya akaba kè eri ga *mèslèr ge Melefit a. ¹⁰ Leli mèbu mèhi ma ge Krist ana mis ti seteni àcèlivà ana leli a ahàr va zla do aw ? Lekèli ti ni kèsèruma zlam a adaba lekèli ka ahar bèlañ akaba Krist aw ! Leli ti ndam gedebeni, lekèli ti ni njèda gekèli àbu zla do aw ? Leli ti tamènjalañ ana leli akada zlam masakaní, ay lekèli zla nahèma tèhèngrioru ahàr ana had ana kuli. Nahkay zla do aw ? ¹¹ Nihi kekileja lèwir àbu awèr leli, yam àbu akad leli, azana àki ke leli ka vu bi, mis tèbu tèzlèb leli, masawaday satat, ahay geli àbi, ¹² màgra tèwi a dal-dal day kwa ti mèzumi zlam ana huñ geli. Ka ya ti mis tèbu tindivi leli ni ti leli mahèngalay Melefit ti mègri sulum gayan̄ ana tay. Ka ya ti tèbu tègri daliya ana leli ni ti leli mebesey. ¹³ Ka ya ti mis tagudari ma ana leli ni ti leli mèngwiviyu ana tay. Ke eri ge mis ga duniya nahèma, leli mìgia akada zlam ya taboru ke jighri na. Nihi kekileja tèhi ana ahàr leli mìgia zlam masakana a duniya ba dek.

¹⁴ Nèbiki zlam nday hini ana kuli ti ga mèbèki mimili ke kuli do. Ay nèbiki ana kuli ti, nawayay nècahi zlam ana kuli, adaba kiguma bèza goro ya nawayay na palam. ¹⁵ Ku tamal mis ndahanj ehimeya tèbu tècahi zlam ana kuli àki ke Krist nèngu ni, bèñ gekèli ti bèlañ huya. Bèñ gekèli ti nu gani. Kiguma bèza goro a adaba àhi *Ma Mèweni Sulumani ga Yezu Krist ana kuli enjenjeni mèk kèfumki ahàr ka nañ ti nu. ¹⁶ Nihi ègia nu bèñ gekèli a nahèma, grum zlam hwek-hweka akada goro ya nagray ni. ¹⁷ Nawayay ti kègrum nahkay. Nahkay ti nèslèroya Timote a, àdoru afa gekèli. Nañ ti ègia wur goro a, nawayay nañ, adèbay divi ga Bay geli ge jiri ge jireni. Eminjua nahèma, amèziaba azay slimì ana kuli àki ka manjèhad goro akaba Yezu Krist na. Amacahi zlam ana kuli akada goro ya nèbu nècahi ana ndam ga Yezu ya *tècakalavu ku eley eley do ni, ti manjèhad gatay mânja akada goro na.

¹⁸ Mis ndahaŋ e kidin̄ gekuli bu t̄ebu tiji zlabay, adaba t̄ehi ana ahàr nu anaŋgoru afa gekuli va do. ¹⁹ Ay tigi ti Melefit àvua divi gana ti nèbu nakoru afa gekuli wudak. Eninj̄a nahema, enipi zlam ga ndam zlabay nday nani ya tagray ni. Nahkay anəsər nday t̄dəm ma masakanī ciliŋ t̄ek day ti tagray t̄wi àna njəda ge Melefit aw? ²⁰ Nèdəm nahema *Məgur ge Melefit ti mam? Ndam ya ti t̄ebu a Məgur ge Melefit ni bu ni ti t̄ezlapay ma masakanī do: tagray t̄wi àna njəda ge Melefit. ²¹ Nihi ti dəmukiba ere ye ti lekul̄um kawayum na. Ka ya ti anaŋgoru afa gekuli ni ti nâza malawaða ahar va ga matrab kuli àna naŋ a waw? T̄ek day ti kawayum ti nâwayay kuli, nâru àna məbəruv bəlaŋ aw?

5

Zlam ya ti abəki mimili ke mis ni

¹ Nihi nìcia mis t̄ebu t̄dəm ahkado mis ndahaŋ e kidin̄ gekuli bu t̄ebu tagudar zlam, tagray zlam məwəslani ya ti ku ndam ya t̄efəki ahàr ke Melefit do tekedi tagray do ni. T̄ehu maslaŋa gekuli nahaj àbu andəhadffəŋ kà wal ga bəŋani. ² Lekul̄um zla ti kəbum kijum zlabay, giri-giri ti amal kitəwəm sawan̄. Maslaŋa ya ti àgray ere məwəslani nani ni ti kəgarumaba naŋ e kidin̄ gekuli ba do ni ti kamam? ³ Nu ti ku nu nəbi akaba kuli eslini bi nəŋgu ni, nəbu nədəgəzlkioru ahàr ke kuli dal-dal. Maslaŋa ya ti àgudar zlam ni ti nəkelkaba seriya gayan̄ a àndava sək akada nu nəbu akaba kuli eslini. ⁴ Nàgray seriya gani hini ti àna slimi ga Bay geli Yezu. Lekul̄um day cakalumvu; eslini majalay ahàr gorø amələbu akaba kuli, njəda ga Bay geli Yezu day amələbu akaba kuli. ⁵ Akacakalumva ti vumi maslaŋa gani nani a ahar vu ana *Seteni ti məgri daliya hayan̄. Nahkay ti maslaŋa gani aməmbrəŋ majalay ahàr magədavani ni, mək Melefit amahəŋgay sifa gayan̄ ni ka fat ya ti

* 5:13 Mimbiķi 17.7.

Bay geli amagrafəŋa seriya kè mis a ni.

⁶ Kijum zlabay ti kamam? Àbəlay do timey! *Miwisiŋ gəzit t̄ebəkiviya ka humbu ga makala masəfarana, ewisirjaba zlam na dek ti kèsərum do aw? ⁷ Ahàr àdəm si kəzumaba miwisiŋ gani nana e kidin̄ gekuli ba kwa. Tamal kəgruma nahkay ti kigum *njəlatani akada ga humbu ga makala masəfarani ya t̄ebəkiviyu miwisiŋ ndo ni. Ay nəsəra kigum nəjəlatana akada ga humbu nana ededinen, adaba *Krist àmat azuhva leli. Krist ti naŋ Wur təmbak ya ti t̄islini ana leli a wuməri ga *Pak bu ni. ⁸ Nihi nahema məgrum wuməri ga Pak geli! Ay məmbrəŋum zlam magudarani akaba cuday ya məgrabiyu ni dek, məbumkiviyu miwisiŋ nani va ba. Mədəbum divi ge Melefit àna məbəruv bəlaŋ akaba àna jiri sawar̄.

⁹ A wakita nahaj ya nəbiki ana kuli ni bu ni ti nəhi ana kuli ahkado kənjəhadumkabu akaba ndam magray mesəwehvū ka ahar bəlaŋ ba. ¹⁰ Nəhi ana kuli nahkay ti nədəmki ma ti ka ndam ga *duniya ya ti tagray mesəwehvū ni do. Nday ya ti eri gatay àki ka zlam ge mis ni, nday ya ti tigi akal ni, nday ya ti tagray pəra ni day nədəmki ma ka tay ndo. Tamal mis àwayay manjəhadani akaba tay do nahema, si maslaŋa gani asləkaba a duniya ba. ¹¹ Ere ye ti nədəm ni ti nədəmki ti ka ndam məfəki ahàr ke Krist ni. Tamal mis àdəm ahkado naŋ mis ga Yezu mək agray mesəwehvū, bi eri gayan̄ àki ka zlam ge mis, bi agray pəra, bi asivù ana mis, bi avi vu gayan̄ ana zum, ahkay do ni bi egı akal nahema, ku məzum zlam akaba naŋ ka ahar bəlaŋ kəzumum ba.

¹² Maslaŋa ya ti agrafəŋa seriya kè ndam ya kəbumi akaba tay bi ni ti nu do. Lekul̄um day grumfəŋa seriya kè ndam ya kəbum akaba tay ka ahar bəlaŋ na ciliŋ. ¹³ Nday ya ti kəbumi akaba tay bi ni ti Melefit amagrafəŋa seriya kè tay a. Àbu məbəkiani a

Wakita gayan bu : « Garumaba mis cudayana e kidin gekuli ba.* »

6

Ndam ga Yezu tâbâhadki mirdim ka bëza ga mëj gatay ba

¹ Nëdëm nahëma, mis tâlégava ata wur ga mëjana mëk akoru abëhadkibiyu mirdim afa ga ndam ya tâdëbay *Krist do ni ti àbëlay aw ? Giri-giri ti akoru àna ma gani ti afa ndam ge Melefit sawan do waw ?

² Ngay ndam ge Melefit atagrafëja seriya kà ndam ga *duniya na dek ti kësërum do waw ? Tamal akëgrumfëja seriya kà ndam ga duniya dek ti, këgrum seriya ga zlam nday hini cië-ciben i ni koksah ti kamam ? ³ Ngay *mëslér ge Melefit tekedi leli amagrafëja seriya kà tay a ti kësërum do aw ? Iy zla aw kësëruma nahkay ti, mislikî magray seriya ga zlam ga duniya do ni ti kamam ? ⁴ Nëdëm nahkay ti adaba tamal ti mis tâlégava ata wur ga mëjana e kidin gatay ba ti, këcuhwumoru àna ma gani afa ga ndam ga dala ti àbëlay aw ? Ka ya ti ndam ga Yezu tækakalavu nahëma, ndam nday nani ti lamba gatay àbi akaba tay bi. ⁵ Nëdëm nahëma, këgrum nahkay ti mimili do aw ? Bay mësér zlam bëlanj ti àbi e kidin gekuli bu ga mekelikaba seriya gana ana bëza ga mëjana àbi ededîn aw wahay ? ⁶ Ku tamal àbi nëngu ni, mis abëhadki mirdim ka wur ga mëjani ti àbëlay do. Ay lekùlum ti kabëhadumki mirdim ka bëza ga mëj gekuli afa ga ndam ya tâfèki ahàr ke Krist do ni ti ahëmamam !

⁷ Nëdëm nahëma, ku tamal kabëhadumki mirdim ka ndam gekuli nëngu ni kijumkia ke divi ge Melefit a àndava. Lekùlum ti tamal maslaña nahaj àgudaria zlam ana kuli a nahëma, hojo besëmia. Tamal àzafëja zlam kë kuli àna akal a nahëma, hojo besëmia daya. ⁸ Ay lekùlum ti këbesëm do. Kagudarumi zlam ana mis ndahan, kigumfiña akal kà tay a sawan ; tata nday

gani bëza ga mëj gekuli keti ni !

⁹ Ngay ndam ya ti tagudar zlam ni atëhuriyu a *Mëgur ge Melefit vu do ni ti kësërum do aw ? Kègosum ahàr gekuli ba, sërum : ndam magray hala, ndam ga përa, ndam mesëwehvü, ndam ya ti têhëlvu ata zal ata zal ti tandëhadkabu ni, ¹⁰ ndam akal, ndam ya zlam ge mis egi eri ana tay ni, ndam ya ti tëvi vu gatay ana zum ni, ndam mbaðambaða akaba ndam ya ti têhëlfëja zlam kë mis a ga njëda ni, nday nani dek ti atëhuriyu a Mëgur ge Melefit vu do. ¹¹ Ahaslani mis ndahan e kidin gekuli bu day tâgrabiya nahkay. Ay nihi nahëma, Melefit geli àbara kuli àna njëda ga Mësuf gayan a, nahkay ti kiguma njëlatana, kiguma ndam jirena daya. Zlam gani nani dek ti àgray àna slimî ga Bay geli Yezu Krist.

Këgrum mesëwehvü ba

¹² Mis ndahan e kidin gekuli bu tâhi àna ahàr ahkado ndam ge *Krist ti tèvia divi ana tay ga magray zlam a dek. Tèvia divi ana tay ga magray zlam a dek ededîn, ay ti zlam dek àgri sulumanî ana mis do. Nu day nèhi ana ahàr nahkay : tèvua divi ga magray zlam a dek, ay ti nigi evidi ga zlam nday nani ti nàwayay do. ¹³ Nahkay day këdëmum Melefit àgriaya zlam mëzumani ana huð a, huð ti ni ga mëzumiyyu zlam. Iy nahkay ededîn, ay ti Melefit emijinj huð ata zlam mëzumani ni cecëni. Vu geli ti Melefit àgria ana leli a ti mägray mesëwehvü àna nañ do. Àgria ana leli a ti awayay ti mëgri tëwi ana Bay geli àna nañ sawan. Bay geli ti ni afi ahàr ana vu geli. ¹⁴ Bay geli àmëta ti Melefit àhëngaraba nañ e kisim ba, àvia sifa mëwena : leli day amara mahëngaraba leli a amëvi sifa mëwena ana leli àna njëda gayan.

¹⁵ Ngay leli dek ka ahar bëlanj mìgia vu ge Krist a, nahkay lekùlum day palahar ga vu gayan ti kësërum do aw ? Nahkay ti nazay palahar ga vu ge Krist ti egi vu bëlanj akaba vu ga wal hala ti ahëmamam ?

Àgravu do simiteni ! ¹⁶ Mis tamal ti tandəhadkabu ata wal hala ti, vu gatay cœni egi vu ge mis biliŋ ti kèsərum do aw ? Adaba Melefit àdəm a Wakita gayan bu : « Nday cœni ti vu gatay emigi bəlaŋ.* » ¹⁷ Ay ti maslaŋa ya ti tanjəhadkabu ata Bay geli ni ti ègia Məsuf ga Yezu àniviyu, majalay ahàr gatay dek bəlaŋani.

¹⁸ Cuhwumfəŋa kà ndam meswehvamanjəhadani naŋ bəlaŋ.
Zlam magudarani ndahaŋ ya ti mis tagray ni dek ti tijifin kà vu gatay do. Ay maslaŋa ya agray meswehvni ti agudar ahàr gayan gayanjan. ¹⁹ Vu gekuli ni ti ègia ahay njəlatani ge Melefit a, *Məsuf Njəlatani anjəhadviyu ti kèsərum do aw ? Məsuf Njəlatani nani ti Melefit àvi ana kuli, naŋ àvu a məbəruv gekuli bu. Vu gekuli ti ge Melefit, do ni ti gekuli gekuleni do. ²⁰ Melefit àpəla zlam gədakana ga mambay kuli àna naŋ a. Nahkay ere ye ti kəgrum àna vu gekuli ni dek ti zləbum Melefit àna naŋ.

7

Məhəlvani ata zal ata wal

¹ Nihi nahəma nəŋgəkia àki ka ma ya kəbumukibiyu a wakita gekuli bu na. Ka nu ti zal àday wal do simiteni ti àbəlay. ² Ay ku tamal nahkay nəŋgu ni, bi maslaŋa amagray meswehvni ti hojo zal māday wal gayan, wal day māday zal gayan. ³ Nahkay ahàr àdəm zal àmbati aləŋ ana wal gani ba, wal day àmbati aləŋ ana zal gani ba. ⁴ Adaba mam, wal ti vu gayan ti gayan gayanjan do : ga zal gani sawaŋ. Zal day nahkay ; vu gayan ti gayan gayanjan do : ga wal gani sawaŋ. ⁵ Nahəma, wal èkeli vu gayan ana zal gayan ba, zal day èkeli vu gayan ana wal gayan ba. Si bi ticiwa e kidiŋ gatay ba, təpəsaba ga sarta bal ga mahəŋgalay Melefit a. Ay zla nahəma kəpəsumaba kay ba, do ni ti *Seteni aməŋgət divi ga magosay kuli, adaba bi ekishəmkı məpəsumabana ga sarta kay koksah ti ni.

* 6:16 Mənjəkiani 2.24.

⁶ Ngay grum nahkay ti nəhi ana kuli ga njəda do. Nədəm tamal kəgrum nahkay ti àbəlay sawaŋ. ⁷ Ka nu ti nawayay ti mis dek tanjəhad akada goro ni, təday wál ba. Ay ti Melefit àvia njəda ana mis a gərgəri. Maslaŋa nahən Melefit avi njəda ga maday wal ahkay do ni ga maday zal, ana maslaŋa nahən ti ni avi njəda ga manjəhadani naŋ bəlaŋ.

⁸ Nihi nahəma nəhi ma ana wál madakway akaba ndam ya wál təfəŋ kà tay bi ni. Nəhi ana tay nahəma, tamal tanjəhad ka ahàr gatay akada goro ni ti àbəlay. ⁹ Ay ti maslaŋa ya ti èsliki mebeseni do ni ti māday wal, wal ti ni māday zal. Hojo kəhəlumvu zlam gekuli, ere gani arəh ga wal ahkay do ni ga zal amakađ kuli ti ni.

¹⁰ Nihi ti nəhi ma ana ndam ya təhəlva ni. Ma hini ya nədəm ni ti ma goro do, ma ga Bay geli. Àdəm ahkado : Wal tədevu ata zal gayan ba. ¹¹ Ay tamal ti tədeva nəŋgu ni, mānəjəhađa nahkay, àday zal ba. Tamal èbesey manjəhadani koksah nahəma, tāŋgalabu ata zal gayan. Zal day àgaray wal gayan ba.

¹² Nihi ti nəhi ma ana lekələm ndahaŋ ni. Nədəm ma hini ti nu, do ni ti Bay geli Yezu do. Nədəm nahəma : Tamal maslaŋa àfəkia ahàr ka Yezu a, wal gayan ni àfəki ahàr ka Yezu ndo mək wal ni awayay manjəhadani ata naŋ ti, àgaray naŋ ba. ¹³ Wal day nahkay, tamal àfəkia ahàr ka Yezu a, zal gayan ni àfəki ahàr ka Yezu ndo mək wal ni awayay manjəhadani ata naŋ ti, àsləka ba. ¹⁴ Nədəm nahkay ti adaba zal ya àfəki ahàr ka Yezu ndo ni ti naŋ mis ge Melefit azuhva wal gayan ya àfəkia ahàr ka Yezu a ni. Nahkay day wal ya àfəki ahàr ka Yezu ndo ni ti naŋ mis ge Melefit azuhva zal gayan ya àfəkia ahàr ka Yezu a ni. Ègia nahkay ti bəza gatay ni Melefit àdaba tay a, tīgi ndam gayan a. Tamal nahkay do ni ti bəza gatay ni tīgi ndam ge Melefit ndo. ¹⁵ Ay tamal maslaŋa ya ti àfəki ahàr ka Yezu ndo

ni awayay medeveni ata wal gayan ahkay do ni ata zal gayan nahëma, têdevu. Nanj ya ti àfèkia ahàr ka Yezu a tâmbren nanj ni ti ku zal, ku wal nèngu ni tèfèki ñgasa ga manjëhadkabani akaba maslaña nañan ni do. Adaba Melefit àzalay kùli ti, awayay kânjëhadsum àna sulumani. ¹⁶ Nèdèm nahëma, nak wal ya ti kèfèkia ahàr ka Yezu a ni ti bi Melefit amahèngay zal gayak azuhva nak ti kèsèra waw? Nak zal ya ti kèfèkia ahàr ka Yezu a ni ti bi Melefit amahèngay wal gayak azuhva nak ti kèsèra waw?

Ku way way do mânjëhad akada gayan ya Melefit àzalay nanj ni

¹⁷ Giri-giri nahëma, ahàr àdèm ku way way do manjëhad gayan mânja akada ga Bay geli Yezu ya àvi ka sarta ya Melefit àzalay nanj ni. Ere ya nèhi ana ndam ga Yezu ya *tècakalavu a kesa gergérani bu ni ti nahkay. ¹⁸ Tamal bi maslaña Melefit àzalay nanj kudi gayan *mekeleni ti mânjëhad nahkay, àhèngarkiyu ba. Tamal bi maslaña Melefit àzalay nanj kudi gayan mekeleni do ni ti mânjëhad nahkay, èkeley ba. ¹⁹ Mekeley kudi ahkay do ni mekeley kudi do ni ti àzaya aranja do. Zlam mañelani ti magray ere ye ti Melefit àdèm ndam gayan tâgray ni cilin. ²⁰ Ahàr àdèm nahëma, ku way way do mânjëhad akada gayan ya Melefit àzalay nanj ni. ²¹ Tamal bi nak evidi ka sarta ya Melefit àzalay kur ni ti àhèluk ahàr ba. Ay ti bi kèngèta divi ga mambay ahàr gayak a ti mbay. ²² Nèdèm nahkay ti adaba maslaña ya ti nanj evidi mèk Bay geli àzala nanj a nahëma, nanj akada evidi va do, adaba ègia mis ga Bay geli a. Nahkay day, maslaña ya ti nanj evidi do mèk *Krist àzala nanj a nahëma, ègia evidi ge Krist a. ²³ Lekulum dék Melefit àmba kùli àna zlam gèdakana. Nahkay ti kèdèbum mis akada lekulum evidi gatay va ba. ²⁴ Bèza ga mmawa goro ni, nèhi ana kùli nahëma, ahàr àdèm ku way way do mânjëhad kè eri ge Melefit akada gayan ya ti Melefit

àzalay nanj ni. Tânjëhad nday ata Melefit ti nahkay.

Wewalya tèsèr zawal day-day do ni

²⁵ Nihi ti nèzlapaki ka ma ga wèwal ya tèsèr zawal do ni. Ma ya anèdèm ni ti Bay geli àhu ndo, nani majalay ahàr goro goroani. Ay nu ti, Bay geli àgrua sulum gayan a, nahkay mis tisliki mègèskabu ma goro ya nèdèm ni.

²⁶ Ka majalay ahàr goro nahëma, hojo ku way way do mânjëhad akada gayan ya anjëhad ni. Nèdèm nahkay ti azuhva daliya ge mis ya tècakay ka sarta hini ni. ²⁷ Tamal nak kèbu àna wal gayak nahëma, kidièmvu ba. Tamal nak wal gayak àbi ti ni, kàday wal ba. ²⁸ Ay tamal kaday wal nahëma, zlam magudarani do. Nahkay day tamal wal ya àsèr zal day-day do ni akoru ka zal day, zlam magudarani do. Ay ti sèrumki lala, wèwal akaba zawal gatay atècakay daliya dal-dal a duniya bu. Nèhi ana kùli kàdum wál ba akaba kàdègum ka zawal ba ti, adaba nawayay ti kàcakum daliya nani ba.

²⁹ Bèza ga mmawa goro ni, ere ye ti nèdèm ni ti nèdèm adaba sarta àbiyu kay va bi. Kwa nihi, maslaña ya ti wal gayan àbu ni ti mâjalay ahàr akada ga maslaña ya wal gayan àbi ajalay ahàr ni. ³⁰ Maslaña ya ti etèwi ni ti mânjëhad akada nanj àbi ètèwi bi. Maslaña ya ti amèrvu ni ti mânjëhad akada nanj àbi àmèrvu bi. Maslaña ya ti asèkum zlam ni ti mânjëhad akada nanj àbi àsèkum zlam bi. ³¹ Maslaña ya ti agray tèwi àna zlam ga duniya ni day mânjëhad akada nanj àbi àgray tèwi àna zlam ga duniya bi. Nèdèm nahkay ti adaba manjëhad ga duniya hini ara andav wufak.

³² Nawayay ti aranja àhèli ahàr ana kùli ba simiteni. Maslaña ya ti wal gayan àbi ni ti ajalaki ahàr ke tèwi ga Bay geli Yezu cilin. Awayay agray zlam ya ti àbèlafèj kà Bay geli Yezu ni. ³³ Ay maslaña ya ti wal gayan àbu ni ti ajalaki ahàr ka zlam ga duniya. Awayay agray zlam ya ti àbèlafèj kà wal gayan ni. ³⁴ Majalay ahàr gayan

cʉ cʉ, adaba awayay ti ere ye ti agray ni mâbəlafəŋ kà wal gayaŋ awayay ti mâbəlafəŋ kà Bay gelı daya. Nahkay day, wəwal ya ti tèbi ka zawał bi ni akaba bəza dahalay ni təjalaki ahàr ke təwi ga Bay gelı cilinj. Tawayay ti vu gatay akaba majalay ahàr gatay dek mânja ga Bay gelı. Ay wəwal ya ti tèbu ka zawał ni ti təjalaki ahàr ka zlam ga duniya. Tawayay tagray zlam ya ti àbəlafəŋ kà zawał gatay ni.

³⁵ Ma goro hini ya nəhi ana kəli ni ti ga məjənaki kəli, do ni ti ga macafənja kəli ga magray ere ye ti lekulum kawayum na do. Ay ti nawayay ti kəgrum zlam àna divi gani, nawayay ti kədəbum Bay gelı àna huđ bəlaŋ, ti kàjalum ahàr cʉ cʉ ba.

³⁶ Nihi nahəma, bi wur dagwa nahaŋ naŋ àbu àna məva gayaŋ, nday tèbu nahkay, tèhəlvu faj ndo. Mək wur dagwa ni adəm : « Tamal nàzay naŋ ndo ni ti àbəlay do, adaba məbəruv goro àdəvia a naŋ va, nahkay nawayay ti məhəlvu. » Tamal naŋ àbu adəgəzl nahkay ti māgray akada ga məbəruv gayaŋ awayay ni, māzay naŋ : nani ti zlam magudarani do. * ³⁷ Ay bi wur dagwa ni àwayay mazay məva gayaŋ ni do, àsəra a məbəruv gayaŋ ba, maslaŋa nahaŋ àcafənja naŋ a ndo, esliki manjəhadani nahkay ka ahàr gayaŋ tata nahəma, tamal àzay naŋ ndo ni ti àgra zlam mařəlana. ³⁸ Ma gani ti nahkay hi : Maslaŋa ya ti àza məva gayaŋ na ti àgra zlam sulumana. Ay maslaŋa ya ti àzay məva gayaŋ ni ndo ni ti àgra zlam sulumana àtama ga maslaŋa ya ti àzay na.

³⁹ Ay wal ya ti zal gayaŋ naŋ àbu àna sifa mba ni ti àday zal nahaŋ ba simiteni. Ay tamal zal gayaŋ ni àməta nahəma, esliki maday zal nahaŋ ya ahàr gayaŋ awayay ni tata. Ay zla ti aday ti zal ya ti naŋ àbu afəki ahàr ka Bay gelı ni. ⁴⁰ A majalay ahàr goro bu ni ti tamal ànjəhadə zlam gayaŋ a nahəma, azum gəda àtama ga wal

ya àday zal nahaŋ na. Nèdəm nahkay ti nu day *Məsuf ge Melefit naŋ àbu akaba nu.

8

Aslu ga pəra

¹ Nihi ti nəzlapaki ka ma ga aslu ga pəra. Ma gekəli ya kədəmum leli dek məsəra zlam a ni ti ma gekəli ni jiri edədinj. Ay məsər zlam ti avi zlabay ana mis ; ere ye ti azoru mis kama ni ti mawayavani. ² Tamal mis àdəm naŋ àsəra zlam a ti, àsər zlam lala fan ndo. ³ Ay tamal mis awayay Melefit nahəma, Melefit àsəra naŋ gayaŋ a àndava.

⁴ Kəhumu ndam ya təfəki ahàr ka Yezu ni ti təvia divi ana tay a ga məzum aslu ga pəra aw ? Ma gekəli ya kədəmum ni ti jiri : pəra ti zlam masakanı edədinj. Nahaŋ ni kədəmum ahkado Melefit ti bəlaŋ, nahaŋ àbi : nani day jiri edədinj. ⁵ Zlam tèbu kay a huđ melefit bu akaba ka had, mis tìpia ti tèdəm zlam nday nani melefit. Nahkay ti melefit akaba bəbay tèbu kay. ⁶ Ku tamal nahkay nəŋgu ni, gelı ti Melefit naŋ bəlaŋ, naŋ Bəŋ ga Yezu. Naŋ ti àgraya zlam a dek. Leli day naŋ àgraya leli a ti mīgi ndam gayaŋ. Nahkay Bay gelı ti naŋ bəlaŋ, naŋ Yezu Krist. Zlam ge Melefit ya àgraya ni dek ti, àna naŋ. Leli day məbum àna sifa ti azuhva naŋ.

⁷ Ay ku tamal leli ndahaŋ ni məsəra zlam nday nana nəŋgu ni, mis ndahaŋ tèbu e kisij gelı bu təsər do. Nday nani ti ahaslanı təgrabiya pəra, aŋgwaz gani àsləkiaba ana tay ndo kekileňa. Nahkay tamal təcaka aslu ga pəra ti tèdəm təgudara, adaba nday gani təsərkaba divi ge Melefit a lala fan ndo. ⁸ Ere ye ti azoru leli afa ge Melefit ni ti zlam məzumani do. Tamal məzum ti àjənaki leli ga moroni kama do. Tamal məzum do day àguloru leli do.

⁹ Kəsəruma kisləmkı məzum zlam dek. Ay ti bumvu slimı lala, do ni ti maslaŋa ya ti àsərkaba divi ge Melefit

* ^{7:36} Mis ndahan tədəm Pol àdəmki pakama hini ti ka wur dagwa nday ata məva gayaŋ do ; tədəm Pol àdəmki ti ka bəŋ ga wur nday ata wur gayaŋ dahalayani, bəŋ ga wur ni awayay adi zal.

a lala fañ ndo ni emijikia ke divi a azuhva zlam geküli ya këzumum na.

10 Adaba tamal ti maslaña nani èpia kur a, nak ya ti këséra zlam a ni, nak këbu këzum zlam a ahay ga përa bu nahëma, nañ ya ti àsärkaba divi ge Melefit a lala fañ ndo ni nañ day ara azay njëfa gayan ga mëzumani.

11 Nahkay ti mësär zlam gayak ni ejin maslaña ya ti àsärkaba divi ge Melefit a lala fañ ndo ni. Maslaña nani ti wur ga mën gel, Krist àmët ti ga mahëngay nañ. **12** Tamal këgrum nahkay ti kagudarumi zlam ana bëza ga mën gel, këvumi majalay ahàr ana tay adaba tësärkaba divi ge Melefit a lala fañ ndo. Kagudarumi zlam ana tay ti, kagudarumi zlam ana *Krist.

13 Nahkay ere ye ti nëdäm ni ti nihi : tamal zlam mëzumani goro ni ejinkia wur ga mën goro ke divi a nahëma, anahëpëd aslu day-day va do. Adaba mam, nawayay ti wur ga mën goro èjikia ke divi a ba.

9

Poladëfiki manjëhad gayan ana mis

1 Nu ti nësëra nisliki magray ere ye ti nawayay ni dék. Ngay nìpia Bay gel Yezu àna eri goro a, nu zal asak gayan daya ti kësérum do aw ? Lekùlum këfumki ahàr ka Bay gel ti azuhva tëwi goro ya nègri ni do aw ? **2** Ku tamal mis ndahanj tësér nu zal asak ga Yezu do nèngu ni, lekùlum ti këséruma nu zal asak gayan. Këfumkia ahàr ka Bay gel Yezu azuhva tëwi goro ya nàgray e kidij geküli bu na ti, nani adafaki nu zal asak gayan.

3 Ka ya ti mis tèbu tahëngalafua ma ni ti nahëngarfëj, nëdäm nahkay nihi :

4 Leli ndam *asak ga Yezu ti mislikî mëzum zlam akaba misi zlam azuhva tëwi gel ya magray ni do aw ?

5 Mislikî moroni afa geküli àna wal ya àfëki ahàr ke Yezu ni do waw ? Ndam asak ndahanj ni akaba bëza ga mën ga Bay gel Yezu ni akaba Piyer tèbi tagray nahkay bi aw ? **6** Ahàr àdäm magray tëwi ga mëzumi zlam

ana huñ gel ti leli ata Barnabas cecü cü a ciliñ aw ? **7** Ndam slewja tagray tëwi ga slewja gatay ti, tèpél tay do aw ? Maslaña ya ti àjava zlam a ni ti azum bëza gani do aw ? Tëk day ti maslaña ya ti ajégay zlam ga gënav ni ti aducaya duwa gana esi do aw ?

8 Ma ya nëdäm ni ti, nani majalay ahàr gel mis ciliñ do, e *Divi ge Meléfit ya Mëwiz àbëki ni bu day nahkay.

9 Abu mëbékiani e Divi gani nani bu nahkay hi : « Ka ya ti këzlëbum hay àna sla nahëma, këwälumikabu pakama ga macafëña nañ kà mëzum zlam a ba.* » Melefit àdäm nahkay ti, këhumi ana ahàr àdämki ma ti ka slasla ciliñ aw ? **10** Melefit àdäm nahkay ti, àdämki ti ke leli ndam mëgri tëwi ni do aw ? Iy, àdämki ti ke leli ededij. Leli ti magray tëwi akaða ga ndam ya ti tëwës vëðañ ahkay do ni akada ndam ya ti tëzlëb hay ni. Nday nani tagray tëwi ti tëséra atëngët zlam. **11** Leli ti akada ndam mizligi hay : hay gani nani ti pakama ge Melefit ya mëhi ana këli ni. Nihi ti lekùlum këbum àna zlam sulumani ge Melefit ya leli mëgri ana këli ni, ay leli mëngëtfëña zlam sulumana kë këli a ti kàwayum do waw ? Mëngët zlam sulumani nani ti mabaz hay ya ti mìzligi ni do waw ? **12** Mis ndahanj ni tekedi tëngëtfëña zlam kë këli a, sakomba leli aw !

Ay ku tamal mislikî mëngëtfëña zlam kë këli a tata nèngu ni, mìhindifiña kë këli a ndo. Mibesey zlam ni dék, adaba mawayay ti màcafëña mis ga mëgëskabu *Ma Mëweni Sulumani ge Krist na ba. **13** A *ahay gëdakani ge Melefit bu ni ti ñgay ndam mëgri tëwi ana Melefit ni tëngët mahar gatay, ndam meviyeki aslu ni day tëngët mahar gatay ti kësérum do aw ? **14** Nahkay day, Bay gel i àdäm ndam ya ti tëhi Ma Mëweni Sulumani ana mis ni tëngët zlam mëzumani àna Ma Mëweni Sulumani ya tëhi ana mis ni.

15 Ku tamal nahkay nèngu ni, nu ti

* 9:9 Mënjay Mimbiki 25.4. Ka sarta gani nani ti tëzlëb zlam ti àna aday do : slasla tëcëlkî.

nàgray nahkay do : ku këvumu zlam day nàwayafənja kë këli a do. Ere ye ti nàbəki ni ti, ge mihindifiŋa zlam kë këli àna naŋ a do. Tamal nagray nahkay ti hojo nâməta ! Nèŋgətſənja zlam kë këli a do ni ti avu mämərani. Maslaŋa àbi eslik i macafənja nu kà mämərani gani nana bi. ¹⁶ Nu nàbu nəhi Ma Mæweni Sulumani ana mis kəlavad. Ay təwi gani nani àvu miji zlabay do, adaba mam, Melefit àfəku njəda ga magrani. Tamal nəhi Ma Mæweni Sulumani ana mis do nahəma, Melefit mâtřaň nu ! ¹⁷ Tamal təwi gani nani nagray ka mawayay goro ti si akal təpəlləŋ nu. Ay ègia nàgray ka mawayay goro do, nagray ti adaba Melefit àfuva a ahar va palam. ¹⁸ Tamal ti ègia nahkay ti nəŋgətləŋ mam ? Ere ye ti nəŋgətləŋ ni ti nihi : nəhi Ma Mæweni Sulumani ana këli ga sulum. Ku tamal ahàr àdəm lekalam kâvumuləŋ zlam nəŋgu ni, nihindiliŋ zlam kë këli ndo.

¹⁹ Nu evidi ga maslaŋa do, nu nəgur ahàr goro. Ay ti nàza ahàr goro a, nìgia evidi ge mis a dek, ti nâhəlibiyu mis ana Krist a kay dal-dal, ti tâfəki ahàr lala. ²⁰ Ka ya ti nu nàbu e kidiŋ ga ndam *Zude bu nahəma, nanjəhad akada nu zal Zude, adaba nawayay ti nâhəlibiyu tay ana Krist ti tâfəki ahàr lala. Ka ya ti nu e kidiŋ ga ndam ya tađəbay Divi ge Melefit ya Mæwiz àbəki ni bu nahəma, nanjəhad akada ga maslaŋa ya adəbay Divi ge Melefit gani nani ni, ay Mæwiz àna Divi gani nani àfəku ñgasa va do. Nagray nahkay ti nâhəlibiyu tay ana Krist, ti tâfəki ahàr lala. ²¹ Ka ya ti nu e kidiŋ ga ndam ya tâsər Divi ge Melefit do ni bu ni ti nanjəhad akada ga maslaŋa ya ti àsər Divi ge Melefit do ni, ti nâhəlibiyu tay ana Krist, tâfəki ahàr lala. Ay ti nu maslaŋa ya ti àsər ma ge Melefit do ni do, adaba nèsəra nègəskabá ma ge Krist a. ²² Ka ya ti nu e kidiŋ ga ndam ya ti tâsərkaba divi ge Melefit a lala fanndo ni ti nanjəhad akada ga maslaŋa ya ti àsərkaba divi ge Melefit a lala fanndo ni, ti nâhəlibiyu tay ana Krist,

ti tâfəki ahàr lala. Nahkay ka ya ti nu e kidiŋ ge mis weley weley bu do ni dek ti nazay manjəhad ga ndam nani, adaba nawayay ti ku àbi àbi nəŋgu ni nâhəlibiyu mis ndahaŋ ana Krist ti mâhəŋgay tay. ²³ Ere gani nani ya nagray ni dek ti, ti Ma Mæweni Sulumani mōru kama kama, ti Melefit mägru sulum gayaŋ akada ya agri ana ndam gayaŋ ndahaŋ ni.

²⁴ Kèsəruma, ka ya ti mis tacuhwakaboru ti tâsər way eminjiyu enji way nahəma, tacuhwakaboru ti nday dek ka ahar bəlaŋ. Ay ti mis biliŋ gatay enjiyu enji : àra ènjiyu ti təvi zlam ka duwa gani. Nahkay ti lekələm day si kəzum njəda geküli akada ga ndam ya ti tacuhwakaboru ni, ti kêŋgətum zlam bilegeni. ²⁵ Ndam ga hwa dek təcahavu àna hwa ga njəda, ti vu gatay m  s  rvu àna naŋ. Ere ye ti tagray ni dek, tawayay ti t  n  g  t zlam ka duwa gani ; zlam gani ti àp  sf  n k  tay do, ag  davu. Ay leli ti zlam ya ti Melefit avi ana leli azuhva təwi geli ni ti àg  davu do, am  l  bu ga kaŋgay-kaŋgayani. ²⁶ Nahkay zla nahəma, nu day nàbu nagray təwi lala akada ga maslaŋa ya ti acuhworu nd  laša ni, ahkay do ni akada ga maslaŋa ya ti asi m  d  uk  uk ana mis, ahar gayaŋ àdorū a had do ni. ²⁷ N  gri daliya ana vu goro, n  gri ere ye ti nu nawayay ni, do ni ti bi nu ya ti nəhi ma ge Melefit ana mis ndahaŋ ni an  ng  t zlam azuhva nani akada gatay ni do.

10

K  h  ŋgrumioru ah  r a had ana para ba

¹ B  za ga mmawa goro ni, zlam ya ti àgrakivu ka ata b  ŋ gel i ka sarta ge M  wiz ni ti àg  jazlki ah  r ke k  li ba. Ka sarta gani nani ti Melefit àf  kiaya makla  as l ka tay a dek ga maj  g  y tay àna naŋ a. Nday dek t  tuwadaba D  luv Ndizeni na daya. ² Gatay ya ti makla  as l àh  rkiaya ka tay a akaba ya t  tuwadaba d  luv ni ba ni ti, kala Melefit àbara tay a dek. Melefit àgray nahkay ti, àwayay ti nday dek

tīgi akaba M̄wiz akada mis bəlaŋ.
3 Nday dek t̄ezuma zlam m̄ezumani ya Melefit àvi ana tay na. **4** Nday dek t̄isia yam ya Melefit àvi ana tay na. Yam gani nani ti àngəzaya a pəlad ba. Pəlad gani nani ti Melefit àvi ana tay, nani ti *Krist, asawađoru akaba tay.
5 Ku àgrava nahkay nəŋgu ni, mis ahar gədakani e kidiŋ gatay bu t̄egri zlam sulumani ana Melefit ndo. Nahkay təmət, huđ gili dek kisim gatay.

6 Zlam gani nday nani t̄agrakivu ka tay ti adaba t̄awaya magudar zlam a. Awayay adəfiki zlam ana leli, ti màgudar zlam akada gatay ya t̄awayay magudarani ni ba. **7** Mis ndahan e kidiŋ gatay bu t̄enjəkia ka məhəŋgrioru ahàr a had ana pəra. Abu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu nahkay hi : « Mis t̄anjəhađa, t̄ezuma zlam a akaba t̄isia zlam a, mək t̄icikaba ga məhəbiani ana pəra.* » Lekəlum zla nahəma kəngumkivu ka məhəŋgrioru ahàr a had ana pəra akada gatay ni ba. **8** Mis ndahan e kidiŋ gatay bu t̄agra hala, nahkay Melefit àbazl tay dəbu kru kru c̄e mahar mahkər ka fat bəlaŋ. Lekəlum zla nahəma kəgrum hala akada gatay ni ba. **9** Mis ndahan e kidiŋ gatay bu t̄ehəlfənja eyü k̄e Melefit a. Nahkay Melefit àslərkibiyu zlam a had kay ka tay, àbazla tay a. Lekəlum zla nahəma, kəhəlumfənja eyü k̄e Krist akada gatay ya t̄ehəlfənja k̄e Melefit a ni ba. **10** Mis ndahan e kidiŋ gatay bu t̄ezərdia ma ana Melefit a. Nahkay àslərkibiyu məslər gayan ka tay, àbazla tay a. Lekəlum zla nahəma kəzərdum ma akada gatay ni ba.

11 Melefit àgri zlam nday nani ana tay nahkay ti, awayay ti adəfiki zlam ana mis. Nahkay t̄ebu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu, ga məziaba azay slimy ana leli a, adaba leli məbu ka mandav ga duniya wudak.
12 Nahkay zla ti maslanya ya ti àhi ana ahàr naŋ àbu àna njəda ni ti məbavu slimy. Tamal àbavu slimy do ni ti ara ejikia ke divi a. **13** Zlam ya ti ejinkia

k̄ali ke divi a ni ti ejinkia mis a dek. Ay Melefit ti ara ajənaki k̄ali akada gayan ya àdəm ni : zlam ya ti akal etijinkia k̄ali a atətam njəda gekəli ni ti Melefit amacafənja zlam nday nani ge mijinkia k̄ali ke divi a. Ka ya ti zlam nday nani tawayay tijinkia k̄ali a nahəma, Melefit aməvi njəda ana k̄ali ge mibeseni, ti katatumaba.

14 Ndam goro ni, nawayay k̄ali. Tamal k̄ic̄ema pakama goro ya nəhi ana k̄ali na ti, k̄ahədakumfənjiyu k̄a pəra ba. **15** Lekəlum ya nəhi pakama hini ana k̄ali ni ti k̄esəruma zlam a. Jalumki ahàr lala, pakama gani jiri do aw ? **16** Ka sarta ya ti məzumumkabu daf ge Melefit nahəma, mazay hijiyem akaba zum ni, məgri səsi ana Melefit mək leli dek misi. Leli dek misi zum ni ka ahar bəlaŋ ti, adafaki ti leli mìgia akada mis bəlaŋ akaba Krist a adaba mimiz gayan àngəziaya ana leli a. Nahkay day mazay *dipen, mesekeba, məzumum. Magray nahkay ti, adafaki ti vu geli ègia akada vu bəlaŋ akaba Krist a. **17** Dipen ya mesekeba, məzumum ni ti dipen bəlaŋ. Nahkay leli dek mìgia akada vu a bəlaŋ, adaba dipen ya məzumum ka ahar bəlaŋ ni ti dipen bəlaŋ.

18 Nahkay ndam *Izireyel day ka ya ti t̄ebu t̄ezum aslu ga zlam ya ti t̄islinj ana Melefit ni ti tīgi bəlaŋ akaba Mel-efit do aw ? **19** Pakama hini ya nəhi ana k̄ali ni ti adəmvaba ahəmamam ? Adəmvaba ti aslu ga pəra akaba pəra pərani ti t̄ebu àna njəda ededij aw ? **20** Aha, t̄ebi àna njəda bi. Ay ka ya ti ndam ga pəra tagray pəra gatay, t̄islinj zlam ni ti, t̄islinj ana Melefit do, ana seteni sawan. Nahkay zla nahəma, nawayay ti k̄igəm bəlaŋ akaba seteni ba. **21** Kisəm zum ga Bay geli mək kisəmkivu ge seteni keti ni ti àgravu do. Nahkay day kəzumum zlam ga Bay geli mək kəzumumkivu ge seteni keti ni ti àgravu do. **22** Magray nahkay ti, mawayay ti Bay geli məzumki bəruv ke leli aw ? Lekəlum kəhumu ana ahàr njəda geli àtam gayan aw ?

* **10:7** Mahərana 32.6.

Grum zlam ya ti ajənaki mis ndahaj ni

²³ Kèdəmum ahkado zlam ni dék kisləmki magrani. Iy, zlam ni dék kisləmki magrani ededinj, ay ti zlam dék ti ndahaŋ tèjənaki mis do. Zlam ni dék kisləmki magrani ededinj, ay ti zlam dék ti ndahaŋ tèzoru mis kama e divi ga Yezu bu do. ²⁴ Ku way way do àdəbay zlam ga məjənaki ahàr gayan ciliŋ ba, mâdəbay zlam ga məjənaki mis ndahaŋ kwa sawanj.

²⁵ Nahkay zlam ya ti təsəkumoru a gosku bu ni dék kisləmki məzumumanı. Araŋa àhəli ahàr ana kəli ba : kihindəm day ba. ²⁶ Adaba mam, duniya akaba zlam gani dék ti ga Bay geli. †

²⁷ Tamal maslaŋa ya ti àfəki ahàr ka Yezu do ni àzala kəli a ga məzum zlam akaba naŋ a mək kédəguma nahəma, zumum ere ya avi ana kəli ni dék. Araŋa àhəli ahàr ana kəli ba : kihindəm day ba. ²⁸ Ay tamal bi maslaŋa nahaŋ ahi ana kəli ahkado : « Hini aslu ga pəra » nahəma, kəzumum ba. Kəzumum do ni ti azuhva maslaŋa nani ya àhi ana kəli ni, ti ahàr àhəli ba. ²⁹ Nèdəm nahkay ti, nèdəmki ti ka majalay ahàr ga maslaŋa ya ti awayay azum ni do ; nèdəmki ti ka majalay ahàr ga maslaŋa ya ti àhi ma gani ni.

Tamal àhua ma gana mək nèdəm nəgur ahàr goro, nəzum zlam ni kekileŋa nahəma, maslaŋa gani nani ya àhu ma ni ara adəm nu nàgudara zlam a. Ay tamal àdəmkua nahkay ti àbəlay do. ³⁰ Tamal nəgri səsi ana Melefit ga zlam ya nəzum ni mək maslaŋa nahaŋ adəmkua ma, adəm ahkado nàgudara zlam a nahəma, àbəlay do, adaba nəgria səsi ana Mel-efit a àndava.

³¹ Nahkay tamal bi kəzumum zlam, bi kisəm zlam ahkay do ni bi kəgrum zlam weley weley do dék nahəma, grum ti mis tâzləbay Melefit àna naŋ.

³² Kègrum zlam ya ti ejinkia mis ke divi a ni ba, ku ndam *Zəde, ku nday ya ndam Zəde do ni, ku ndam ge

† 10:26 Mənjay Limis 24.1.

Melefit ya *təcakalavu ku eley eley do dék ni, kəgrum zlam ya ti ejinkia tay ke divi a ni ba. ³³ Nu nəbu nagray ti nahkay : zlam ya nagray ni dék, nawayay ti mābəlafəŋ kè mis ndahan ni dék. Nəjalaki ahàr ke ere ya ajənaki nu ni do ; nəjalaki ahàr ti ke ere ye ti ajənaki mis ndahaŋ ni dék sawanj. Nagray nahkay ti, nawayay ti Melefit māhəŋgay tay.

11

¹ Nahkay grum zlam dék akada goro ya nagray ni ; nu day nəbu nagray zlam dék akada ge *Krist ya agray ni.

Məfakabu zlam ka ahàr

² Nəgri səsi ana kəli adaba kəbum kajalumku ahàr a zlam bu dék, kəgəsumkabá pakama ya təhu mək nəcahi ana kəli na. ³ Ay ti ere ye ti nawayay ti kicəm lala ni ti nihi : agur zaval dék ti *Krist ; agur wal ti zal ; agur Krist ti Melefit. ⁴ Tamal ti zal ahəŋgalay Melefit ahkay do ni ahəŋgri pakama ge Melefit ana mis, naŋ àbu àna azana ka ahàr nahəma, anjak Bay ya agur naŋ ni. ⁵ Ay tamal ti wal ahəŋgalay Melefit ahkay do ni ahəŋgri pakama ge Melefit ana mis, naŋ àbi àna azana ka ahàr bi nahəma, anjak bay ya agur naŋ ni. Egi zlam ge mimili, akada ga wal ya àwəskaba ahàr a ndəluš ni. ⁶ Nahkay tamal wal àwayay məfakabu azana ka ahàr do nahəma, hojo məwəskaba, nani dék zlam bəlaŋ. Ay kəsəruma wal ya ti awəskaba ahàr a ahkay do ni ekelkia məhər a asay mimili ti ahàr àdəm məfakabu azana ka ahàr. ⁷ Zal zla nahəma, ahàr àdəm àfakabu azana ka ahàr ba, adaba Melefit àgraya naŋ ka mazavu gayan ga madafaki njəda gayan a. Wal ti ni Melefit àgraya naŋ ga madafaki njəda ga zal a. ⁸ Melefit àgraya zal a ti àna jamaŋgay ge mis walana do, àgraya wal àna jamaŋgay ge mis zalana sawanj. ⁹ Melefit àgraya zal a ti azuhva wal do. Àgraya wal azuhva zal a sawanj. ¹⁰ Nahkay ti ahàr

àdəm wal mēfakabu azana ka ahàr, ga mađafakiani maslaŋa àbu agur naŋ. Agray nahkay ti azuhva *məslər ge Melefit. ¹¹ Ku tamal nahkay nəŋgu ni, afa geli ndam ga Bay geli ni ti wal anjəhadivu a ahar vu ana zal, zal day anjəhadivu a ahar vu ana wal. ¹² Wal ti Melefit àgraya naŋ àna jamangay ge mis zalana, zal ti ni wal ewi naŋ. Ay mis dek ti Melefit àgraya tay a.

¹³ Jalum a ahàr gekəli bu lala day nimi: tamal wal ahəŋgalay Melefit mēfakabu azana ka ahàr do ni ti àbəlay aw? ¹⁴ Mis dek təsəra, tamal zal agalkabu ahàr ti nani zlam ge mimili do aw? ¹⁵ Ay wal ti ni tamal agalkabu ahàr nahəma, nani zlam mađəlani dal-dal do waw? Melefit àgray məhər ga wal mēdək zilip ti ga maŋgah ahàr gayan a kəla ga azana ya amal afakabu, anŋah ahàr gayan àna naŋ ni. ¹⁶ Maslaŋa ya ti àgəskabu pakama hini ya nədəm ni do ni ti si mīci lala: leli magray ti nahkay, ndam ga Yezu ya *təcakalavu a kəsa gərgərani bu ni dek tagray nahkay, tədəbay divi naŋ do.

Məzum daf ge Melefit

¹⁷ Pakama naŋ àbu nəhi ana kəli, a huđ ga pakama nani bu nahəma nəgri səsi ana kəli do simiteni. Adaba ere ye ti kəgrum ni àzorū kəli kama do, ahəŋgaroru kəli kələŋ sawaŋ. ¹⁸ Ma ya nəhi ana kəli enjenjeni nahəma, nihi: Nìci, təhu ahkado ka ya ti kacakalumvu ni ti kəbum kicirəmvu. Tədəm nahkay ti nətamahay ma gatay ni ahar gəđakani jiri ededinq. ¹⁹ Lekəlum kicirəmvu nahkay ti àgəski, adaba Melefit awayay adafaki nday ya təfəki ahàr ka Yezu lala ni, ti mis dek təsər tay. ²⁰ Nahkay ka ya ti lekəlum kəbum kacakalumvu kəzumum ni ti daf ga Bay gel do. ²¹ Adaba kacakalumva nahkay ti, ku way way do azum zlam zlam gayan; mis ndahan ləwir awər tay, mis ndahan ti ni zum abazl tay. ²² Tamal kawayum məzumum zlam akaba misum zlam nahəma, kəzumumbiyu a magam, kisəmbiyu a magam gekəli

do aw? Nahkay ti kəmənjuŋləŋ kə ndam ge Melefit ni ti akada nday zlam masakani zla do aw? Kawayum kəbumki mimili ka ndam ya ti zlam gatay àbi ni zla do aw? Nihi nahəma, nəhi mam ana kəli mam? Nəgri səsi ana kəli zla tək? Aha, nəgri səsi ana kəli do simiteni.

²³ Pakama ya nəhi ana kəli ni ti, nani ma ga Bay geli Yezu. Pakama gani nihi: A huđ ga məlavad ya tara təgəsi Bay geli Yezu ana ndam məgur ndam *Zəde ni bu ni ti, Yezu àzay *dipeŋ, ²⁴ àgri səsi ana Melefit, èsekaba, àdəm: « Hini hi ti aslu ga vu goro, navay ti ga mahəŋgay kəli. Grumoru nahkay, ti kājalumku ahàr. » ²⁵ Nahkay day ka ya ti təzuma zlam na àndava nahəma, àzay hijiyem akaba zum, àdəm: « Àna zum ge hijiyem hini ti Melefit awəlkabu pakama gayan akaba ge mis; məwəlvani nani ti məwəni. Awəlkabu ti àna mimiz ga vu goro. Grumoru nahkay. Ka ya ti ekisum akada hini lu ni ti kājalumku ahàr ka ahar bəlaŋ. » ²⁶ Bay gel àdəm nahkay ti, awayay adafaki ti ka ya ti kəzumum dipen akada hini akaba kisəm zum akada hini nahəma, kədəfumiki ana mis ti təsər Bay gel àməta. Akədəfumikioru ana tay duk abivoru ana maŋga gayan a.

²⁷ Nahkay ti maslaŋa ya ti azum dipen ahkay do ni esi zum ge hijiyem ga Bay geli, àjalaki ahàr do ni ti, àgudara zlam a, adaba àmənjaləŋ ka vu ga Bay gel akaba mimiz gayan ni akada zlam masakani. ²⁸ Nahkay zla nahəma, ahàr àdəm ku way way do məsərkaba majalay ahàr gayan a lala day kwa ti məzum, mīsi. ²⁹ Adaba maslaŋa ya ti azum, esi, àsərkaba vu ga Bay gel a do ni ti, naŋ naŋani agray ti Melefit mātrab naŋ. ³⁰ Mis kay e kidinq gekəli bu təbesey do, ndahan njəda àfəŋ kə tay bi, ndahan ti ni təmət ti, azuhva zlam gani nani. ³¹ Tamal ti məsərkaba majalay ahàr gel a lala ti, amal Melefit àtrař leli ndo. ³² Bay gel atrař leli ti, acahi zlam ana leli, adaba awayay ti ka ya ti aməwəl ndam ga

*duniya àna seriya ni ti àwəl leli akaba tay ba.

³³ Nahkay bəza ga mmawa goro ni, ka ya ti kacakalumvu ga məzum daf ge Melefit nahəma, jəgum mis dék tìnjkaba day. ³⁴ Tamal maslaŋa gani ləwir awər naŋ nahəma, məzumbiya zlam a magam a day. Do ni ti, ka ya ti kàcalumva ni ti, akəgrum ti Melefit məwəl kəli àna seriya.

Ma ndahanj ni ti, nu eninjəa day kwa ti anəslamalakabu tay.

12

Njəda ga magray təwi gərgərani ya Məsuf Njəlatani avi ana mis ni

¹ Bəza ga mmawa goro ni, nihi ti nəzlapaki ka njəda ga magray təwi gərgərani ya *Məsuf Njəlatani avi ana mis ni. Nawayay ti kīcəm ma gani lala. ² Serumki ka ya ti lekulum kəbum kəgrum pəra nahəma, kīgħma evidi ga pəra nday nana. Pəra nday nani ku tamal təzlapay koksah nəŋgu ni, təbia kəli a zlam magudarani va. ³ Nahkay zla nahəma, nəhi ana kəli vay-vay : Maslaŋa ya ti njəda ga *Məsuf ge Melefit àniviyu ni ti ńgay Melefit mētikwesla Yezu a ti àdəm do. Ay maslaŋa ya ti adəm : « Yezu Bay geli » ni ti, maslaŋa nani àdəm nahkay ni ti àna njəda ga Məsuf Njəlatani ededjñ.

⁴ Njəda ga magray təwi ya Məsuf Njəlatani avi ana mis ni ti təbu gərgəri kay, ay Məsuf Njəlatani gani ti bəlaŋ.

⁵ Təwi ya ti Bay geli avi ana mis ga magrani ni ti təbu gərgəri kay, ay Bay geli gani ti bəlaŋ. ⁶ Divi ya Melefit avi ana mis ga magray təwi ni ti təbu gərgəri kay, ay Melefit gani ti bəlaŋ : agray ti mis dék tāgray təwi gani nani dék ti naŋ. ⁷ Nahkay Melefit adafaki njəda ga Məsuf Njəlatani gayan a manjəhad ga ku way way do geli bu dék. Agray nahkay ti ga məjənavani àna naŋ e kidiŋ geli bu. ⁸ Ana mis ndahanj nahəma, Məsuf Njəlatani avi njəda ana tay ti təsər majalay ahàr sulumani ge Melefit ti tāhəŋri ana mis, təjənaki tay àna naŋ. Ana mis ndahanj

ti Məsuf gani bəlaŋani ni avi njəda ana tay ti təsər ere ye ti Melefit awayay ni ti tāhəŋri ana mis. ⁹ Ana mis ndahanj ti Məsuf gani bəlaŋani ni avi njəda ana tay ti təfəki ahàr ke Melefit tātam mis ndahanj. Ana mis ndahanj ti Məsuf gani bəlaŋani ni avi njəda ana tay ti tāhəŋgaraba mis a arməwər ba. ¹⁰ Ana mis ndahanj ti avi njəda ana tay ti tāgray zlam ya mis tipi day-day ndo ni. Ana mis ndahanj ti avi njəda ana tay ti tāhəŋri pakama ge Melefit ana mis. Ana mis ndahanj ti avi njəda ana tay ti təsərkaba Məsuf ge Melefit a nday ata məsuf magədavana. Ana mis ndahanj ti avi njəda ana tay ti təzlapay ma həma gərgərani ya nday ndayani təsər do ni. Ana mis ndahanj ti ni avi njəda ana tay ti tāhəŋgaraba ma həma gərgərani ya nday ndayani təsər do na ni. ¹¹ Təwi gani nani gərgərani ni dék ti Məsuf bəlaŋani gani nani agray. Avi njəda gərgərani ana ku way way do akada gayan ya awayay ni.

Leli dék mìgia akada vu a bəlaŋ

¹² Məzum mazavu ga vu ge mis. Vu ge mis ti bəlaŋ, ay ti zlam gərgəri kay təfəŋ. Ku zlam gərgəri kay təfəŋ nəŋgu ni, vu ni ti bəlaŋ. *Krist day naŋ nahkay. ¹³ Nədəm nahkay ti adaba leli dék ku ndam *Zəde, ku nday ya ndam Zəde do ni, ku evidi, ku nday ya ti evidi do ni, leli dék Melefit àbara leli àna Məsuf bəlaŋana, mìgia akada vu a bəlaŋ. Àvia Məsuf gayan bəlaŋani na ana leli a : Məsuf gani nani ti akada ga yam ya təcəhiaya ana mis a ti esi bira ni.

¹⁴ Nahkay zla ti zlam ya təfəŋ kà vu ge mis ni ti bəlaŋ do ; nday kay.

¹⁵ Bi asak adəm : « Nu ahar do, nahkay nu nəfəŋ kà vu bi. » Ku tamal àdəma nahkay nəŋgu ni, naŋ àfəŋ kà vu ni va bi aw ? ¹⁶ Ahkay do ni bi slimy adəm : « Nu eri do, nahkay nu nəfəŋ kà vu bi. » Ku tamal àdəma nahkay nəŋgu ni, naŋ àfəŋ kà vu ni va bi aw ? ¹⁷ Tamal mis vu gayan ni dék eri, zlam ndahanj təfəŋ bi ti, eci slimy ti àna mam ? Ahkay do ni bi tamal vu gayan ni dék slimy ti, ezə zlam ti àna

mam ? ¹⁸ Ay ti Melefit àgraya vu ge mis a nahkay ndo. Àgraya mis a ti, zlam tèfèn gèrgèri kay, abafèn tay kà vu ni bèlaj àna bèlaj ka mawayay gayan. ¹⁹ Tamal zlam ya tèfèn kà vu ni dék zlam bèlaj, nday gèrgèri do nahèma, vu ni àbu mba waw ? ²⁰ Ay ti Melefit àgraya mis a nahkay ndo. Àgraya vu na ti zlam tèfèn gèrgèri kay, vu ni bèlaj.

²¹ Bi eri ahi ana ahar : « Nàwayay kur do » ni ti, esliki mèhiani tata waw ? Ahàr day bi ahi ana asak : « Nawayay kur do » ni ti, esliki mèhiani tata waw ? Aha ! Tìsliki mèdèmani do ; ²² zlam tèfèn kà vu ya mis tèdèm njèda tèfèn kà tay bi ni, ay zlam nday nani ti tagray tèwi dal-dal. Tamal tèhèlfèja tay kà vu na ti vu ni àgray tèwi do. ²³ Ay zlam ndahan tèfèn kà vu ya mèdèm tìsli aranja ndo ni, zlam nday nani ti mèfi ahàr ana tay tètama zlam ndahan na. Zlam ndahan tèfèn kà vu ya mèdèm mis tìpi ba asay mimili ni, mañgah tay àna zlam sulumani. ²⁴ Zlam ndahan tèfèn kà vu ya mèdèm mis tìpi ni ; mèbèki zlam sulumani ka tay do. Nahkay Melefit àgraya vu ge mis a nahèma, awayay afi ahàr ana zlam ya mèdèm tìsli aranja ndo ni àtama zlam ndahan na. ²⁵ Àgra nahkay ti, awayay ti vu ge mis èsevu ba, awayay ti zlam ya tèfèn kà vu ni dék tègray tèwi ka ahar bèlaj, tèjènavu e kidin gatay bu. ²⁶ Nahkay tamal zlam bèlaj ya àfèn kà vu ni acakay daliya ti zlam ndahan ni dék tècakay daliya daya. Tamal tazlèbay zlam bèlaj ya àfèn kà vu ni ti zlam ndahan ni dék tèmèrvu daya.

²⁷ Lekùlèm zla ti, lekùlèm dék vu ge Krist. Nahkay ku way way do gekùli dék àfèn kè Krist akada ga zlam ya tèfèn kà vu ge mis ni. ²⁸ Nahkay e kidin ga ndam ge Krist ya *tècakalavu ni bu nahèma, Melefit àbèhad enjenjeni ti ndam *asak. Ye cù ti ndam ya tèhèngri pakama ge Melefit ana mis ni, ya mahkèr gani ndam ya ti tècahi zlam ana mis ni. Mèk àbèhad ndam ya tagray zlam ya mis tìpi dìay-dìay ndo ni, ndam ya ti tèhèngaraba mis

a armèwèr ba ni, ndam ya ti tèjènay mis ni, ndam ya ti tèdèfiki divi ana mis ni akaba ndam ya ti tèzlapay ma hèma gèrgèrani ya ti nday ndayani tèsèr do ni. ²⁹ Melefit àbèhad mis ni dék ti ndam asak aw ? Mis ni dék ti nday ndam ya ti tèhèngri pakama ge Melefit ana mis ni aw ? Mis ni dék ti nday ndam macahi zlam ana mis aw ? Mis ni dék ti nday ndam ya ti tagray zlam ya ti mis tìpi dìay-dìay ndo ni aw ? ³⁰ Mis ni dék ti nday ndam mahèngaraba mis a armèwèr ba waw ? Mis ni dék ti nday ndam ya ti tèzlapay ma hèma gèrgèrani ya nday ndayani tèsèr do ni aw ? Mis ni dék ti nday ndam mahèngaraba ma hèma gèrgèrani ya nday ndayani tèsèr do na ni aw ? Aha, nahkay do ! ³¹ Ay ti njèda ga *Mèsuf Njèlatani ya avi ana mis ni ti ndahan gèdákani tètam ndahan. Nahkay ti hindèm nday nani kay.

Nihi nahèma, nèdèfiki divi nahyan ana kùli. Divi nani ti sulumani dal-dal, àtam ndahan ni dék.

13

Mawayavani ti àtam zlam ndahan dék

¹ Ku nèzlapay ma hèma gèrgèrani ya nèser do ni, ku ma hèma ge mis ku ma ga *mèslèr ge Melefit nèngu ni, tamal nàwayay mis do nahèma, nahènday akada ga ara ahkay do ni akada ga gongonju ya tèsi aday ana tay, tahènday ni cili. ² Ku nèhèngri ma ge Melefit ana mis, ku nèsera zlam a dék, ku nèsera zlam mañgahani ge Melefit na dék, ku nèfèkia ahàr ke Melefit a dal-dal àtama mis ndahan a, nahkay nislikì mèhiani ana hèma tâslèkaba a mèlaj gatay ni ba mèk taslèkaba ededin a nèngu ni, tamal ti nàwayay mis do nahèma, nìslì aranja do. ³ Ku nidiaba zlam goro a dék ana ndam talaga, ku nègèskabu ti mis tèviyek nu adaba nèfèkia ahàr ka Yezu a nèngu ni, tamal nàwayay mis do nahèma, nèngètki aranja do.

⁴ Maslaña ya ti awayay mis ni ti anjèhad ahèmamam ? Maslaña gani nani ti ebèsi ana mis, agri sulum ana

mis, àgraləŋ solu kè mis do, èji zlabay do, àzay ahàr gayan naŋ gədakani do.

⁵ Ågray zlam ge mimili do, àwayi zlam ana huđ gayan ciliŋ do, àzum bəruv weceweci do, àgəs zlam ya mis tagudari ni a bəruv vu do. ⁶ Maslaŋa gani nani ti zlam ge mis ya tágudar ni àsi bi; amərvu àna zlam jireni ge mis ya tagray ni, ⁷ ambərfəŋa zlam ya mis təgri na dek kà tay a, agəskabu pakama ge mis, awayay ti zlam ge mis ya tagray ni dek mâla kigeni, àmbrəŋ mawayay mis day-day do.

⁸ Maslaŋa ya awayay mis nahəma, mawayay mis gayan ni àndav day-day do. Pakama ge Melefit ya tədəm àna njəda ga Məsuf gayan ni ti, a vad naŋan atəmbrəŋ, atəhəŋgri ana mis va do. Ma həma gərgərani ya mis təzlapay tay àna njəda ga *Məsuf Njəlatani, təsər tay do ni ti, a vad naŋan Məsuf Njəlatani aməvi njəda gani ana tay va do. ⁹ Zlam nday nani atagravu nahkay ti, adaba nihit ere ya məsər ni ti məsəraba dek fən ndo, àhəcikivu ana leli; pakama ge Melefit ya məhəŋgri ana mis àna njəda ga Məsuf gayan ni ti mədəmaba dek fən ndo, àhəcikivu ana leli. ¹⁰ Ay ka ya ti Melefit emendeverinə təwi gayan a ni ti, ere ye ti ahəci leli ni ti amələbi va bi.

¹¹ Nədəm nahəma, ka ya ti nu a wur bu ni ti nəzlapay akada ga bəza ni, nəjalay ahàr akada ga bəza ni, nədəgəzl zlam akada ga bəza ni. Ay ka ya ti nìgia gədakana ni ti, nəmbrəŋa zlam ga bəza ya tagray na, nəgray va do. ¹² Nahkay day, nihit mìpi Melefit lala do, akada gelit ya mìpi vu gelit a kutrum magədavani bu mìpi lala do ni: ka fat gani nani ti emipivu akaba Melefit e eri vu e eri vu lala. Nihi ti nəsər Melefit lala fanj do, ay ka fat nani ti anəsər naŋ lala akada gayan ya àsəra nu a ni.

¹³ Nihi ti zlam mahkər təbu kanjaya: məfəki ahàr gelit ya məfəki ke Melefit ni, məsər zlam gelit ya məsər Melefit amagray zlam dek

sulumanı ni, akaba mawayavani gelit ya mawayumvu ni. Ay e kidiŋ ga zlam mahkərani nday nani bu ni ti, ere ye ti àtam ndahanj ni ti mawayavani gelit ya mawayumvu ni.

14

Njəda ga Məsuf Njəlatani ya avi ana mis ni

¹ Nahkay zla nahəma, zum njəda gekuli ti kawayum mis. Hindəm njəda ga *Məsuf Njəlatani ya avi ana mis ni kay. Ahar gədakani hindəm njəda ga məhəŋgri ma ge Melefit ana mis. ² Adaba mam, maslaŋa ya ti azlapay ma həma gərgərani ya naŋ naŋani day àsər do ni ti, àzlapa ana mis do, azlapa ti ana Melefit ciliŋ. Nahkay ti maslaŋa ye eci ma gayan ni àbi; maslaŋa nani adəm pakama *maŋgahani ge Melefit àna njəda ga Məsuf Njəlatani ciliŋ. ³ Ay maslaŋa ya ti ahəŋgri ma ge Melefit ana mis ni ti àhi ana Melefit do, ahi ana mis àna ma həma gatay. Nahkay ma ya ahi ana tay ni avi njəda ana tay, ajənaki tay, azoru tay kama e divi ge Melefit vu. ⁴ Maslaŋa ya ti azlapay ma həma gərgərani ya naŋ naŋani day àsər do ni ti azoru ahàr gayan kama e divi ge Melefit vu ciliŋ. Ay maslaŋa ya ahəŋgri ma ge Melefit ana ndam ga Yezu àna ma həma gatay ni ti ma gayan azoru tay dek kama e divi ge Melefit vu.

⁵ Nu nawayay ti lekuləm dek kâzlapum ma həma gərgərani ya ti lekuləm lekuləmeni day kəsərum do ni, ay ti nawayay ahar gədakani ti kəhəŋgrumi ma ge Melefit ana mis. Maslaŋa ya ti ahəŋgri ma ge Melefit ana mis ni ti àtama maslaŋa ya ti azlapay ma həma gərgərani ya naŋ naŋani day àsər do na, ahkay do ni si ahəŋgriaba ma həma ya azlapay ni ana tay a kwa. Tamal ahəŋgriaba ana tay a nahəma, ma gayan ni azoru ndam ga Yezu kama kama e divi ga Yezu vu. ⁶ Nihi nahəma, bəza ga mmawa goro ni, bi nakoru afa gekuli, nəhi ma ana kuli àna ma həma gərgərani ya leli dek məsər do ni ti, ma

goro gani ajənaki kəli ti ahəmamam ? Ahàr àdəm nakoru afa gekəli ti naŋgəhadí pakama maŋgahani ge Melefit ana kəli, nədəfiki məsər zlam ana kəli, nəhəŋgri ma ge Melefit ana kəli, ahkay do ni nəcahi zlam ana kəli. Tamal nàgra nahkay day kwa ti nəjənakia kəli a do aw ?

⁷ Məzum mazavu ga zlam ge mereki, bi slelim, bi tində. Zlam nday nani ti tāhənday ka ahàr gatay do. Nahkay tamal kəsər miveni lala do ni ti, ku kivi slelim, ku tində nəŋgu ni mis təsərkaba ge mereki weley do. ⁸ Nahkay day tamal kəsər mivi slimī cicek do ni ti, mis atəslamalavu, atədəm hini cicek ga kadvu ti ahəmamam ? ⁹ Lekələm day nahkay : ka ya ti kazlapum ma həma ya lekələm lekələmeni kəsərum do, mis ndahaŋ day təsər do ni ti mis etici ma gekəli ya kədəmum ni ti ahəmamam ? Ma gekəli ni ma masakani. ¹⁰ Ma həma təbu kay a duniya bu, ku ma həma weley weley do dek ndam ga həma gani tici. ¹¹ Ay tamal nəsər ma həma ga maslaŋa ya ti azlapu ni do ni ti nu nìgia zal zuh məlaŋ gayaŋ a, naŋ day ègia zal zuh məlaŋ goro a. ¹² Nəhi ana kəli nahəma, ègia kihindəm njəda ga Məsuf Njəlatani ya avi ana mis ni kay ti, hindəm ahar gədakani ti njəda gani ya təzoru ndam ga Yezu kama e divi gayaŋ vu ni.

¹³ Nahkay maslaŋa ya ti azlapay ma həma ya naŋ naŋani day àsər do ni ti māhəŋgalay Melefit ti māvi njəda ga məhəŋgriaba ma gayaŋ ya adəmaya ni ana mis a. ¹⁴ Tamal nahəŋgalay Melefit àna ma həma ya nu nuani day nəsər do ni ti məbəruv goro amər àna zlam ya nahəŋgalay ni, ay ka ya ti nahəŋgalay nahkay ni ti zlam goro ya nəjalay ni àbi. ¹⁵ Nahkay nagray ahəmamam ? Anahəŋgalay naŋ ti àna ma həma ya nu nuani day nəsər do, Məsuf Njəlatani avu njəda gani ni, ay anagray nahkay cilin do : anahəŋgalay naŋ àna ma həma goro, anəjalaki ahàr daya. Nahkay day

enidi limis ti àna ma həma ya nu nuani day nəsər do, Məsuf Njəlatani avu njəda gani ni, ay anagray nahkay cilin do : enidi limis àna ma həma goro, anəjalaki ahàr daya. ¹⁶ Nədəm nahkay ti kamam ? Nədəm nahkay ti, tamal kəgri səsi ana Melefit àna ma həma ya nak nakani day kəsər do, Məsuf Njəlatani avuk njəda gani ni, mək bi maslaŋa nahaŋ àhurkiviya ke kəli ge mici ere ye ti kədəmum na ti, maslaŋa gani nani eslikı mədəmani « Aya nahkay » aw ? Èslikı mədəmani do, adaba èci pakama gayak ya kədəm ni ndo. ¹⁷ Nak nakani ti kəbu kəgri səsi ana Melefit lala, ay maslaŋa nani ti ma gayak ya kədəm ni àzoru naŋ kama e divi ge Melefit vu do.

¹⁸ Nu ti nəgri səsi ana Melefit dal-dal, adaba nəzlapay ma həma gərgərani ya nu nuani day nəsər do ni nətama kəli a dek. ¹⁹ Ay ka ya ti ndam ga Yezu təcakalava nahəma, hojo nədəmaya ma zlam àna ma həma goro ya nəjalaki ahàr na ga macahi zlam ana mis ndahaŋ, ere gani nədəmaya ma dəbu ehimeya àna ma həma ya nu nuani day nəsər do ni.

²⁰ Bəza ga mmawa goro ni, nawayay ti kājaluŋki ahàr ka zlam nday ndani akada ge mis gədákani ni. Àki ka zlam magədavani ti nawayay ti kājaluŋki ahàr akada ga bəza ciib-ciben i ya təsər magudar zlam do ni. Ay àki ka zlam ndahaŋ nahəma, nawayay ti kājaluŋki ahàr akada ge mis gədákani ni. ²¹ Abu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu nahkay hi : « Bay Melefit àdəm : “Anəhi ma ana nday hini.”

Ma gani nani ti ndam mirkwi atəhi ana tay àna ma həma nahaŋ. Ay ku tamal nagray nahkay nəŋgu ni atəgəskabu ma goro ni do.” *

²² Nahkay ti ma həma ya mis təsər do ni adəfiki zlam ti ana ndam ya təfəki ahàr ke Melefit ni do, adəfiki ti ana ndam ya təfəki ahàr ke Mel-efit do ni sawaŋ. Ma ge Melefit ya təhəŋgri ana mis ni ajənaki ndam ya

* ^{14:21} Izayi 28.11-12.

tèfèki ahàr ke Melefit do ni do, ajènaki ti ndam ya tèfèki ahàr ke Melefit ni sawanj.

²³ Nahkay ka ya ti lekulum ndam ga Yezu kàcakalumva dék ka mèlanj bélajana nahèma, bi lekulum dék kazlapum ma hèma gèrgèrani ya lekulum lekulumaní day kèsèrum do ni, mèk ndam ndahanj tèhèrkivaya ke kùli a. Ndam nday nani ti bi tawayay tici ere ye ti kédémum ni ahkay do ni bi tèfèki ahàr ke Melefit ndo. Ma gekuli ya kédémum ni ti etici aw ? Etici do ! Nahkay atèhi ana kùli lekulum ndam seteni do aw ? ²⁴ Ay bi lekulum dék kàbum kèhèngrumi ma ge Melefit ana mis ti, mèk maslaña nañàh àhurkiviya ke kùli a. Maslaña gani nani ti bi àfèki ahàr ke Melefit do ahkay do ni bi awayay eci ere ye ti kédémum ni. Emicia ma gekuli ya kédémum na dék ti, amasèr nañ bay magudar zlam, Melefit amagès nañ àna seriya. ²⁵ Eslini ere ya a mèbèruv gayan bu ni dék amanjazlavaya ka dala. Nahkay ti amazlèbay Melefit, amèhèngrioru ahàr a had meleher ndibani a had, amèhi ana kùli Melefit nañ àbu e kidinj gekuli bu ededinj.

Ka ya ti kacakalumvu ni ti grum zlam kigeni

²⁶ Bèza ga mmawa goro ni, nèhi mam ana kùli mam ? Ka ya ti kacakalumvu ni ti ku way way do *Mèsuf Njèlatani avi njèda ga magray zlam : maslaña nañàh bi edi limis, maslaña nañàh bi azlapi pakama *mangahani ge Melefit àna mis, maslaña nañàh bi azlapay ma hèma ya nañ nañani day àsèr do ni, maslaña nañàh bi ahèngaraba ma hèma ya nañ nañani day àsèr do ni. Ay ere ye ti kègrum ni dék ti ahàr àdèm azoru mis kama e divi ge Melefit vu kwa. ²⁷ Tamal mis tèzlapay ma hèma gèrgèrani ya nday ndayani day tèsèr do ni ti tèzlapay bélaj àna bélaj. Mis cù, mahkèr tèzlapay cilinj, àtamkia ba. Ahàr àdèm mis nañàh day ahèngaraba pakama gana kwa. ²⁸ Ay

tamal maslaña àbi ga mahèngarabana bi ti, ahàr àdèm maslaña ya ti awayay azlapay ni àzlapay e kidinj ge mis macakalavani ni bu ba. Ahàr àdèm mâzlapi ana ahàr gayanj gayanjani akaba ana Melefit cilinj. ²⁹ Ndam ya ti Mèsuf Njèlatani avi njèda ana tay ga mèhèngri pakama ge Melefit ana mis nahèma, mis cù, mahkèr tèzlapay cilinj : mis ndahanj ni ti tèbi slimì, ma gatay ni kigeni tèk kigeni do waw. ³⁰ Tamal mis àbu ahèngri ma ge Melefit ana mis, mèk Melefit àvia ma nañàh a ana mis nañàh ya nañ àbu manjèhadani digusa na ti, ahàr àdèm maslaña ya ti nañ àbu azlapay ni mâlakakaba day. ³¹ Lekulum dék kèhèngrumi ma ge Melefit ana mis tata, ay ti kédémum bélaj àna bélaj kwa. Ahàr àdèm pakama gekuli ya kédémum ni ti mis dék tèsèr zlam àna nañ, mis dék tènjèt njèda àna nañ. ³² Njèda ya Mèsuf Njèlatani avi ana mis ga mèhèngri pakama ge Melefit ana mis ni ti, mis ya tèbu àna njèda gani nani ti tislikî mazlapani àna nañ ka mawayay gatay tata. ³³ Adaba mam, Melefit awayay ti mis tègray zlam kwaña kwaña ba. Nañ awayay ti mis tègray zlam kigeni, ti tènjèhadkabu àna sulumani.

Nawayay ti kègrum akada ga ndam ga Yezu ya *tècakalavu a kësa ndahanj bu dék ni. ³⁴ Nahkay ka ya ti kacakalumvu nahèma, ahàr àdèm wál tèzlapay ba. Tèvi divi ana tay ga mazlapani ba. Ahàr àdèm tèhèngrioru ahàr a had ana zawal, akada ge Meléfit ya àdèm a Wakita gayan bu ni. ³⁵ Tamal tawayay tèsèr zlam ti, tòru tihindifiña kà zawal gatay a magam a. Adaba wal azlapay e kidinj ge mis macakalavani bu ni ti àbèlay do timey.

³⁶ Nèdèm nahèma, pakama ge Melefit ànjèki enji ti afa gekuli aw ? Ahkay do ni Melefit àhi pakama gayanj ti ana kuli cilinj aw ? ³⁷ Mis ndahanj e kidinj gekuli bu tèdèm nday tèbu àna njèda ga Mèsuf Njèlatani, tèdèm tislikî mèhèngri pakama ge Melefit ana mis. Tamal mis àdèm nahkay ti ahàr àdèm

agəskabu pakama goro ya nəbiki ana kəli ni ti divi ga Bay geli ya àvi ana kəli ni. ³⁸ Maslaña ya ti àgəskabu pakama hini do ni ti Melefit day àgəskabu naŋ do bilegeni.

³⁹ Nahkay zla nahəma, bəza ga mmawa goro ni, hindəm njəda ga Məsuf Njəlatani ga məhəŋri pakama ge Melefit ana mis. Hindəm njəda gani nani kay. Kècumfəŋa mis ga ma-zlapay ma həma gərgərani ya nday ndayani day təsər do na ba. ⁴⁰ Ay zlam ya kəgrum ni dek ti kəgrum kwaŋa kwaŋa ba, grum ti àna divi gani.

15

Yezu Krist àməta mək àŋgaba e kisim ba ededinq a

¹ Bəza ga mmawa goro ni, nawayay nəhəŋri eri ana *Ma Məwəni Sulumani ya nəhi ana kəli ahaslani ni. Lekələm kəgəsumkabá ma na, kəbum kəgrum təwi àna naŋ, kəmbrəŋum do. ² Ma Məwəni Sulumani ya nəhi ana kəli ni ti Melefit ahəŋgay kəli àna naŋ. Ay tamal kəmbrəŋuma pakama ya nəhi ana kəli na ti, məfəki ahər gekəli ka Yezu ni ègia zlam masakana.

³ Pakama ya təhu enjenjeni, nu day nəhi ana kəli ni ti nahkay hi : *Krist ti àmət azuhva zlam magudarani geli. Ere gani àgravu ti akada ya àbu məbəkiani kwa ahaslani a Wakita ge Melefit bu ni. ⁴ Àra àməta ti tili, mək a vad ya mahkər gani ti àŋgaba e kisim ba. Ere gani àgravu akada ya àbu məbəkiani kwa ahaslani a Wakita ge Melefit bu ni. ⁵ Àra àŋgaba ti àŋgazlivu ana Piyer, mək àŋgazlivu ana ndam *asak gayan kru mahar c̄ueni ni. ⁶ Àra àŋgazlivu ana tay a ti àŋgazlivu ana bəza ga məŋ geli ndahan macakalavani tətam din diŋ zlam. Kwa kani mis ndahan e kidin gatay bu ahar gədəkani təbu àna sifa, mis ndahan ti ni təməta. ⁷ Kələŋ gani àŋgazlivu ana Zek, àŋgazlivu ana ndam asak gayan dek daya.

⁸ Kələŋ ge mis nday nani dek ti àŋgazluvu ana nu, nu ya ti akada ga wur ya ti tili kiyi gani ènjiyu ndo

ni. ⁹ Nədəm nahkay ti adaba ndam asak ndahan ni dek tətam nu. Nu ti giri-giri àgəski təzalay nu zal asak ga Yezu do, adaba ahaslani nəgria daliya ana ndam ge Melefit a. ¹⁰ Ku tamal nahkay nəŋgu ni Melefit àgrua sulum gayan a, nìgia akada ya ti kəsərum nu kani na. Melefit àgru sulum gayan ti masakani do, adaba nàgra təwi a àtama ga ndam asak ndahan na dek. Ay nàgray təwi ti àna njəda goro goroani do, nàgray ti àna *sulum ge Melefit ya àgru ni. ¹¹ Ku nu nəhioru Ma Məwəni Sulumani ana mis ahkay do ni ndam asak ndahan ni tədəmoru nəŋgu ni, ma geli ni dek ma bəlaŋjani. Pakama gani akada ya nəhi ana kəli, lekələm day kəgəsumkabu ni.

Mis àməta ti amançaba e kisim ba ededinq a

¹² Nahkay ti leli məbu məhi ana mis *Krist àməta mək àŋgaba e kisim ba. Leli mədəm nahkay ti, mis ndahan e kidin gekəli bu tədəm mis atangaba e kisim ba do ni ti ahəmamam ? ¹³ Tamal mis atangaba e kisim ba do ededinq ti, akal Krist day àŋgaba e kisim ba ndo kwa. ¹⁴ Tamal Krist àŋgaba e kisim ba ndo ededinq a ti, akal *Ma Məwəni Sulumani ya məhi ana mis ni ma masakani, lekələm day kəfumki ahər ka Yezu ti masakani. ¹⁵ Tamal nahkay ededinq ti, məsəkadia malfasa ana kəli àna slimi ge Melefit a, adaba mədəm Yezu Krist àməta mək Melefit àhəŋgaraba naŋ a. Ay tamal mis təŋgaba e kisim ba do ni ti, akal Yezu day Melefit àhəŋgaraba naŋ a ndo kwa. ¹⁶ Nədəm nahkay ti, tamal mis təŋgaba e kisim ba do ededinq a ti, akal Krist day àŋgaba ndo kwa. ¹⁷ Tamal Krist àŋgaba e kisim ba ndo ededinq a ti, akal məfəki ahər gekəli ka naŋ ni masakani kwa. Tamal nahkay ti, akal lekələm kəbum àna zlam magudarani gekəli kekilenja, Melefit àmbərfəŋa kə kəli a ndo. ¹⁸ Nahkay ti ndam ya təfəki ahər ke Krist, təmət ni ti tijia gweha. ¹⁹ Leli məfəki ahər ke Krist ti māhəŋgay leli, ay tamal ahəŋgay leli ka ya ti leli məbu àna sifa ka dala ni

ciliŋ ti, akal māsay cicihi matam mis ndahanj ni dek.

20 Ay ti Krist àŋgaba e kisim ba ededinq a. Àŋgaba enji ge mis a dek akada ga zlam ya aŋgazlay eri ni. Àŋgaba nahkay ti, adafaki ti mis dek atanqaba e kisim ba daya. **21** Àgray ti mis dek témət ti mis bəlaŋ, nahkay day àgray ti mis atanqaba e kisim ba ni ti mis bəlaŋ. **22** Nédəm nahəma, leli dek ti bəza ga Adam, nahkay mémət akada gayan ni. Nahkay day leli dek amanqaba e kisim ba, aməŋgət sifa ti azuhva Krist. **23** Ay ti mis ni dek atanqaba e kisim ni ba ni ti àna sarta gatay. Àŋgaba enjenjeni akada ga zlam ya aŋgazlay eri na ti Krist, mək ka ya ti amanja ni ti amahəŋgaraba ndam ya təfəkia ahàr a ni ka ahar bəlaŋ. **24** Kələŋ gani ti Krist emeyefin kə seteni akaba kà bəbay gatayani akaba kà nday ya ti təgur məlaŋ ya agavəla ni dek, aməhəlfənja njəda kà tay a. Amagray nahkay ti egi mandav ga duniya. Eslini ti aməhəŋgri bay ga Bəŋjani Melefit zlam gayan. **25** Nahkay ahàr àdəm Krist agur zlam dek ga hayaŋjani, duk abivoru ana sarta ya ti Melefit aməvi njəda ge meyefinjeni kà ndam ezir gayan ni dek. **26** Zal ezir ya Melefit emendeverin mijin naŋ kələŋ ga nday ndahanj ni dek ti kisim. **27** Abu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu nahkay hi : « Melefit àvia njəda ge meyefinjeni kà zlam a dek.* » Ku tamal pakama gani nahkay nəŋgu ni, Melefit ya àvi njəda ge meyefinjeni kà zlam ni dek ni ti àkibu bi, adaba Krist àgur naŋ do. **28** Melefit àvia njəda ge meyefin kà zlam na dek ana Wur gayan Krist a ti, Wur ni day aməhəŋgrioru ahàr a had ana Bəŋjani Melefit, naŋ ya àvi njəda ge meyefin kà zlam dek ni. Nahkay ti Melefit aməgur zlam dek akaba mis dek, zlam ya àgur do ni ti amələbi.

29 Kèsərum ti mis ndahanj təbu *tabaray tay a kəla ga ndam ya témət ni vu. Mis nday nani ti tabaray

* **15:27** Limis 8.7. † **15:32** Mənjay Izayi 22.13.

tay ti kamam ? Tamal mis téməta ti tàngaba e kisim ba do ededinq a ti, tabaray mis ndahanj a kəla gatay ya témət ni vu ti kamam ? **30** Tamal mis tàngaba e kisim ba do ededinq a ti, leli ndam *asak ni məgəskabu ti mis təgri daliya ana leli ahəcakiyu ŋgir-ŋgir ka mémətani kəlavəd ti kamam ? **31** Bəza ga mmawa goro ni, kəlavəd nagray daliya, nahəcakiyu ŋgir-ŋgir ka mémətani. Ere ya nəhi ana kəli ni ti jiri ededinq : adafaki ti, nəbu nəmərvu azuhva kəli adaba kigəma akaba Bay gelı Yezu Krist a akada mis bəlaŋjana ni. **32** E Efez ti nàkadva akada ge mis ya ti akadvu akaba zlam ge gili ya tagray cuday na ni. Nàkadkvıu ka zlam ga duniya ndo ; tamal nàkadkvıu ka zlam ga duniya ti akal azuaya mam ? Tamal mis téməta ti tàngaba e kisim ba do ededinq a ti, akal hojo məzumum zlam zlam gelı akaba mis ȣm zlam zlam gelı, adaba kama kama ti aməmətum. †

33 Bəza ga mmawa goro ni, kágosum ahàr gekəli ba : tamal lekələm mis sulumanı mək kasawadumkabu kəlavəd akaba ndam cuday ti, lekələm day kigəm cudayani akada gatay ni. **34** Jalum ahàr lala, kágudarum zlam akada ga ndam seteni ni ba. Nəhi ana kəli nahəma, mis ndahanj təbu e kidin gekəli bu təsər Melefit do. Nəhi ana kəli nahkay ti nawayay ti nəbəki mimili ke kəli.

Kaya ti amanqaba e kisim ba ni ti vu gelı ni amanja ahəmamam ?

35 Bi maslaŋa adəm ahkado : « Mis àməta ti amanqaba e kisim ba ti ahəmamam ? Ka ya ti atanqaba ti vu gatay ni atanja ahəmamam ? » **36** Nak gani ya kihindi nahkay ni ti nak moru do aw ? Kızligia hilfi ga zlam gayak a ti vu gani ezi day kwa ti eri gani ni afətaya do aw ? **37** Hilfi ga zlam ya kızligi nani ti aday gani ya adək ni do. Kızligi ti wur gani ciliŋ ; bi kızligi bəza ga *alkama ahkay do ni bəza ga zlam ndahanj ni. **38** Kızligia nahkay ti Melefit afətaya naŋ a, adək aday gani.

Nahkay aday nani amanjəhad akada ge Melefit ya awayay ni. Wur ga zlam weley weley do dek Melefit afətaya ti, aday gani gərgəri akaba aday ga zlam ndahanj ya təfətaya ni dek.

³⁹ Zlam ndahanj ya àna sifa ni day nahkay : ku zlam àna sifa weley weley do dek ti, vu gani gərgəri akaba vu ga zlam àna sifa ndahanj ni dek. Nahkay ti mis hihirikeni, zlam ya àna asak fasani ni, edidinj akaba kilif ti vu gatayani dek gərgəri.

⁴⁰ Zlam təbu a huđ melefit bu akada ya təbu ka had ni. Ay mazavu ga zlam ya a huđ melefit bu ni gərgəri akaba mazavu ga zlam ya ka had ni, mazavu ga zlam ya ka had ni day gərgəri akaba mazavu ga zlam ya a huđ melefit bu ni. ⁴¹ Nahkay day fat, kiyi akaba boŋgur təsladay gərgəri. Ku boŋgur e kidinj gatay gatayani bu day təsladay gərgəri.

⁴² Ka ya ti mis atanjaba e kisim ba ni day amagravu nahkay. Nədəm nahəma, tilia mis a ti emiziviyu e evid vu, ay ka ya ti atanjaba e kisim ba ni ti, àna vu məweni ya èzi do ni. ⁴³ Tili mis ti vu gayan ni zlam masakani, ay ka ya ti atanjaba e kisim ba nahəma, vu gayan ni àbəlay, egi eri. Tili mis ti vu gayan ni njəda àfən bi, ay ka ya ti atanjaba e kisim ba nahəma, vu gayan ni njəda àfən dal-dal. ⁴⁴ Tili mis ti vu gayan ni zlam ga duniya, ay ka ya ti atanjaba e kisim ba ni ti vu gayan ni *Məsuf Njəlatani aməvi. Vu təbu gərgəri cə : məsəra vu ga duniya àbu ; nahkay ahər àdəm məsər vu ya Məsuf Njəlatani avi ana mis ni day àbu. ⁴⁵ Àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu : « Adam mis ye enjenjeni ni ti vu gayan ni ga duniya, Melefit àvia sifa.‡ » Adam ya àra kələn a ni ti naŋ *Krist ; avi sifa məweni ana mis àna njəda ga Məsuf gayan. ⁴⁶ Nahkay vu ge mis ye enji ni ti nani ya Məsuf Njəlatani avi ni do, nani vu ga duniya. Vu ya ti Məsuf Njəlatani avi ni ti ara kələn ga vu ga duniya na. ⁴⁷ Mis ye enjenjeni ni ti ga duniya, Melefit

àgraya naŋ àna had a. Mis ya kələn ni ti àsləkabiya e melefit ba. ⁴⁸ Nahkay zla nahəma, ndam ga *duniya ti nday akada ga bay ya ti Melefit àgraya naŋ àna had ga duniya ni. Nday ya ti a huđ melefit bu ni ti ni nday akada Bay ya àsləkabiya a huđ Melefit ba ni. ⁴⁹ Nahkay day, nihi ti leli dek akada bay ya Melefit àgraya naŋ àna had ga duniya ni. Ay kama ti leli dek amanja akada ga Bay ya àsləkabiya a huđ melefit ba ni.

⁵⁰ Bəza ga mmawa goro ni, nəhi ana kəli nahəma, mis èsliki məhuriyani a *Məgur ge Melefit vu àna aslu ga vu ga duniya ni do, adaba zlam ya ezi ni tànjəhadkabu akaba zlam ya èzi day-day do ni koksah.

⁵¹ Cəm day, nawayay nəhi ma manğahani ya Melefit àhu ni ana kəli : mis ndahanj e kidinj geli bu atəmat do, ay leli ya məbu àna sifa ni akaba ndam geli ya təməta ni, leli dek Melefit aməmbat vu geli ni nahar.

⁵² Ka sarta gani nani ti etivi mezlelim, kələn gani etivi va do, mək Melefit aməmbat leli dek. Aməmbat leli ti ke weceweceni aməpəski do, akada ge mis ya ekibicey eri kibic ni. Ka ya ti tivia mezlelim na ti nday ya təmət ni atanjaba e kisim ba àna vu ya èzi day-day va do na ; leli ya məbu àna sifa ni day Melefit aməmbat vu geli ni emizi day-day do. ⁵³ Nahkay ti ahər àdəm vu ya ezi ni egi vu ya ti èzi day-day do ni, mis ya amət ni egi mis ya ti àmət day-day do ni kwa. ⁵⁴ Ka ya ti vu ya ezi ni ègia vu ya ti èzi day-day do na, mis ya amət ni ègia mis ya ti àmət day-day do na ti, pakama ya àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu ni amagravu. Pakama gani nani nahkay hi :

« Kisim àbi va bi, Melefit èjiŋa naŋ a. §

⁵⁵ Kisim nak hi ti njəda gayak àbi ga mabazl mis va bi zla, zlam ahar gayak ya kəgri daliya ana mis àna naŋ ti təmət ni ti àbi va bi zla.* »

⁵⁶ Zlam ahar ge kisim ya abazl mis àna naŋ ni ti zlam magudarani gatay.

‡ 15:45 Mənjəkiani 2.7. § 15:54 Izayi 25.8.

* 15:55 Oze 13.14.

Zlam ya avi njəda ana zlam magudarani ge mis ti tēmət àna naŋ ni ti, Melefit àna *Divi gayan ya Mewiz àbəki ni àdəm maslaŋa ya agudar zlam ni si amat kwa ni. ⁵⁷ Ay leli ti mèyefinjə kè kisim azuhva təwi ga Bay gel Yezu Krist ya àgray na. Megrumi susi ana Melefit dal-dal azuhva nani !

⁵⁸ Bəza ga mmawa goro ni, nawayay kuli. Nəhi ana kəli nahəma, zum njəda, kàmətašum ba, grumoru təwi ga Bay gel kəlavad, kəmbərəŋum ba. Grum nahkay adaba kèsəruma ere ye ti kəgrumi ana Bay gel ni ti masakani do, akəngətum zlam azuhva nani palam.

16

Sin̄gu ya tajamkabu ga məjənaki ndam ge Melefit ya a Zerəzalem ni

¹ Nihi ti nəhi ma ana kəli àki ka sin̄gu ya kajamumi ana ndam ge Melefit ya a kəsa ndahanj bu ni. Nədəm nahəma, ahàr àdəm kəgrum akada ya nəhi ana ndam ga Yezu ya *təcakalavu ka had Galasi təgray ni. ² Nahkay kəla vad ga ladi ti ahàr àdəm ku way way do sin̄gu ya aŋgət ni mādafənja ; àdafənja ti māfəkad sin̄gu gani a magam afa gani tera. Tamal kəgruma nahkay ti, ka ya ti eninjua ni ti anəhi ana kuli jamum va do, anədi ahàr ana sin̄gu majamvani àndava. ³ Dumaba mis ga məhəloru sin̄gu gani a Zerəzalem a daya. Eninjua afa gekuli a ti anəbiki wakita ana ndam Zerəzalem ga mədəfiki ndam gekuli ya kədumaba ni ana tay, mək anəsləroru nday gani nani, atəhəloru sin̄gu ni akaba wakita ni eslini. ⁴ Tamal ti agəski nu nuanı day nakoru a Zerəzalem ti amorukaboru akaba tay ka ahar bələn.

Sawaday ga Pol ya amasawadoru ni

⁵ Anoru afa gekuli, ay wudaka nakoru nahəma, nawayay nəmənjiyu ndam gel ya təbu ka had Mesedəweñ ni day. Ka ya ti anasləka e Mesedəweñ a ni ti ⁶ anoru afa gekuli cə nəpəsiyu gəzit, cə anəzumiyu

ahar kusi afa gekuli ti nəsərkaba fan do. Tamal nòru nəpəsa afa gekuli a nahkay ti, ka ya ti anasləka ni ti akəjənumki nu àna zlam ga moroni àna naŋ kama. ⁷ Eninjua afa gekuli a sak bələn ti nəwayay moru masləkana huya do. Tamal Melefit àvua divi a ti anəpəsiyu dal-dal.

⁸ Ay ku tamal anoru nəngu ni, nihi ni ti nəwayay manjəhadani ahalay e Efez duk abivoru ana vad ga wuməri ge *Peñtikwet, ⁹ adaba ahalay ti Melefit àvua divi sulumana ga magray təwi gədəkana ; ndam ezir goro təbu kay daya.

¹⁰ Tamal Timote ènjua afa gekuli a nahəma, gəsumkabá naŋ a lala, ti ahàr àhəli ba. Naŋ day naŋ àbu agri təwi ana Bay gel akada goro ni, ¹¹ nahkay ti maslaŋa ànjak naŋ ba. Jənumki naŋ ti mīcikbiyu afa gekuli, māra afa goro àna sulumana, adaba nu nəbu najəgay naŋ, najəgay bəza ga məŋ gel ndahanj ni daya.

¹² Nihi ti nəzlapaki ka Apolos wur ga məŋ gel ni. Sak ehimeya nəhia ma ga moroni afa gekuli a akaba bəza ga məŋ gel ndahanj na, ay nihi ti àcuhway moroni fan do ferera. Apolos aməŋgəta ahar a day kwa ti amoru.

Pol endeveriŋ pakama gayan

¹³ Nədəm nahəma, njəhadum eri, fumki ahàr ka Yezu lala, kəmbərəŋum ba, aŋgwaz àwər kuli ba, kumva njan-njaŋ. ¹⁴ Ere ye ti kəgrum ni dek ti grum àna mawayavani.

¹⁵ Kəsəruma Istefanas akaba ndam ga ahay gayan ; təfəki ahàr ka Yezu enjenjeni ka had Eseyi ni ti nday. Nday gani tagray təwi ga məjənaki ndam ge Melefit kəlavad. Nahkay zla nahəma, bəza ga mmawa goro ni, nahəŋgalay kuli ¹⁶ ti kīcəmiki ma ana mis akada nday nani. Cəmiki ma ana ndam ya təbu tagrakabu təwi akaba tay, təmbərəŋ do ni dek daya.

¹⁷ Nu nəbu nəmərvu dal-dal, adaba Istefanas, Fertinetus akaba Eseyikus təra, nday təbu akaba nu. Nday təbu akaba nu ti kala lekuləm dek kəbum akaba nu. ¹⁸ Nday gani təhəŋgruva

məbəruv a, tèhəŋgriva ana kəli a daya.
Nahkay ti səruma mis akadə nday
hini ti tìslia mis a, zləbum tay.

¹⁹ Ndam ga Yezu ya *təcakalavu a
kəsa gərgərani bu ya ka had Azi ni
tègria sa ana kəli a. Ata Ekiles nday
ata Prisil akaba ndam ge Krist ya
*təcakalavu a ahay bu afa gatay ni
tègria sa ana kəli a dal-dal àna slim
ga Bay geli a. ²⁰ Bəza ga məŋ gelı ya
ahalay ni dek tègria sa ana kəli a.

Grumvu sa e kidin̄ gekəli bu lala,
akadə ga ndam ge Melefit ya tagravu
sa ni.

²¹ Nu Pol nəgri sa ana kəli bilegeni,
nu nuani nəbəki ma hini àna ahar
goro.

²² Maslaŋa ya àwayay Bay geli
do ni ti, Melefit mêtikwesla naŋ a.
Maranata ! *

²³ Bay geli Yezu məgri sulum gayan̄
ana kəli ti.

²⁴ Lekəlum dek nawayay kəli,
adaba leli məbu akaba Yezu Krist
akadə mis bəlan̄.

* ^{16:22} « Maranata » ti awayay adəmvaba « Bay geli, ra ! »

Wakita ga Pol ya àbikioru ana ndam Koreŋ ye c₄ ni Ere ye ti m₄d₄mki ka wakita ga Pol ya àbikioru ana ndam Koreŋ ye c₄ ni

Maslaŋa ya ti àbəki wakita hini ni ti àdafa slimy gayan a : àbəki ti Pol, zal asak ga Yezu ni (1.1 ; 10.1). Àbəki ti ka sarta ya ti naŋ e Mesedawen, awayay akoru ka had Eseyi ni (2.13 ; 7.5 ; Təwi 20.1-3). Àbiki ti ana ndam ga Yezu ya a Koreŋ ni cilin do, àbiki ti ana ndam ga Yezu ya ka had Eseyi ni dek daya (1.1 ; Koreŋ ti kesa gədakan ga had Eseyi).

Àbəki ti adaba ndam Eseyi ndaŋ tədəm Pol àgosa tay a : àdəm awayay moroni afa gatay sak c₄, mək àmbatkaba majalay ahàr gayan a (1.15-16). A wakita hini bu ni ti Pol àhəŋgrifəŋ kà ma gatay ni ana tay : àdəm naŋ zal asak ga Yezu, nahkay ti agray təwi akada ge Melefit ya awayay ni, do ni ti akada ga ndam ga duniya ya tawayay ni do (1-7). Ndam ga Yezu ya tagray ere ye ti Melefit awayay ni ti tebesey macakay daliya tata ; kë eri ge mis ga duniya ti tisli aranja do, ay ku tamal nahkay nəŋgu ni maslaŋa ya ti agray ere ye ti Melefit awayay ni ti amərvu dal-dal àna njəda ge Melefit ya àvi ni.

Pol àhi ana ndam Eseyi təslamalavu lala ti tindiveriŋ majam singu ga məjənay ndam ga Yezu ya a Zeruzalem ni, (8-9). Èndeveriŋ wakita gayan, àdəm amoru afa gatay ededinj, àdəm si təmbatkaba majalay ahàr gatay na, təslamalavu kwa : tamal təslamalavu do ni ti amatraš tay, adaba naŋ zal asak ga Yezu ededinj. Adafaki naŋ zal asak ga Yezu ededinj ti macakay daliya gayan ya àcakay ni (10-12).

A wakita hini bu dek Pol àdəm tamal ndam ga Yezu təbi àna njəda

bi ti təmərvu, adaba gedebe gatay gatayani ni avi divi ana Yezu ga məvi njəda gayan ana tay (12.10). Yezu àhi ana ku way way do : « Sulum goro ya nəgruk ni ti esluk, adaba ka ya ti mis naŋ àbu gedebe ni ti, ere ye ti agray ni dek agray ti àna njəda goro cilin » (12.9).

Sa ga Pol

¹ Nu Pol Melefit àdaba nu a, nu zal asak ga Yezu *Krist. Leli ata wur ga məŋ gel Timote məbiki wakita hini ana ndam ge Melefit ya *təcakalavu a Koreŋ ni, akaba ana ndam ge Melefit dek, nday ya ti təbu a kesa gərgərani bu ka had Eseyi ni. ² Bəŋ gel Mel-efit nday ata Bay gel Yezu Krist təgri sulum gatay ana kəli, təgray ti *kānjəhadumkabu àna sulumanu ti.

Melefit naŋ àbu avi njəda ana ndam ya ti təbu tagray daliya ni

³ Məzləbum Melefit Bəŋ ga Bay gel Yezu *Krist ; kəlavad məsi cicihu adaba naŋ Bəŋ gel, njəda day avi ana leli kəlavad adaba naŋ Melefit gel.

⁴ Ka sarta ya ti məbu magray daliya lu ni ti avi njəda ana leli. Agray nahkay ti, ti leli day məvi njəda ana mis ndahan ya tagray daliya gərgərani ni dek bilegeni. Njəda gani nani ya ti məvi ana tay ni ti njəda ge Melefit ya àvi ana leli ni. ⁵ Nədəm nahəma, Krist àgra daliya dal-dal, leli day magray daliya ti adaba leli ndam gayan. Ay ku tamal magray daliya nahkay nəŋgu ni, Melefit avi njəda ana leli dal-dal adaba leli ndam ge Krist.

⁶ Ka ya ti təgri daliya ana leli nahəma, mawayay ti kəŋgətum njəda àna naŋ, ti Melefit məhəŋgay kəli. Ka ya ti Melefit avi njəda ana leli nahəma, mawayay ti lekuləm day kəŋgətum njəda gani ; nahkay ekisləmki mebəsesey daliya akada gel ya ti mebəsesey ni. ⁷ Məsəra Melefit àmbrəŋ məgri sulum gayan ana kəli do ; nahkay məsəra ku tamal kəgrum daliya akada gel ni nəŋgu ni, aməvi njəda ana kəli akada ya ti avi ana leli ni daya.

8 Bəza ga mmawa, mawayay ti kèsərumki lala : ndam ga had Azi tègria daliya ana leli a dal-dal àsabay. Daliya gani ya màgray ni àtam njəda geli, mèdəm amatamaba àna sifa do. **9** Nahkay mèhi ana ahàr atara tabazl leli. Zlam nday nani àgrakivu ke leli ti, ti mèfəki ahàr ka njəda geli geleni ba, mèfəki ahàr ti ka njəda ge Melefit, adaba Melefit ti ahèŋgaraba mis e kisim ba. **10** Àhèŋgafənja leli kè kisim gani nana ti naŋ. Aməhəlab a leli e kisim ba keti. Mèfəki ahàr geli ka naŋ, mèsəra aməhəlab a leli a daliya ndahanj ba keti. **11** Lekələm day akèjənumki leli àna mahèŋgali Melefit ana leli. Mis kay atahèŋgala naŋ a ti emiciiki ana tay, amègri sulum gayan ana leli. Nahkay ti mis kay atègri susi daya.

Pol àmbata ahàr a

12 Zlam geli ya mémərvu àna naŋ ni ti nihi : mèsəra a mèbəruv geli ba, manjəhad geli akaba mis ti manjəhad ge jiri àna huds bəlaŋ. Mànjəhad akaba mis dek ti nahkay, ay akaba kəli ti manjəhad geli ni àtam geli ya mànjəhad akaba mis ndahanj ni. Mègray nahkay ti, Melefit àwayay : màgray ti àna sulum gayan cilin, do ni ti àna mèsər zlam ge mis do. **13** Nahkay mèbiki ana kəli a wakita geli ni bu ni ti ere ye ti kəbum ke-jengəm, kəbum kicəm ni cilin, do ni ti ma ndahanj do. Ma hini ya ti nəhi ana kəli ni ti nawayay ti kicəmaba lala. **14** Nihi ti kicəma bal, ay ti ekicəmaba lala : kisləmki mémərvani azuhva leli akada geli ya aməmərvu azuhva kəli ka fat ya ti Bay geli Yezu eminjia ni.

15-16 Adaba nèsəra zlam nana nahkay ti, akal wudaka nakoru e Mesedwəneŋ nahəma, nàwaya morona afa gekəli a day, mèk anasləkabiya eslina ti nàwaya mangana afa gekəli a. Nahkay ti akal nàjənakia kəli a sak cu, lekələm day akal kèjənumkia nu a, kèvumua zlam ga moroni ka had *Zude a. **17** Ka ya ti nəhi ana kəli anoru ni ti, nèdəm ma masakani aw ? Zlam ya ti nèdəm nagray ni

ti nəjalaki ahàr akada ge mis ya tèfəki ahàr ke Melefit do ni aw ? Afa gatay ti « Iy » ahkay do ni « Aha » ti zlam bəlaŋjani. **18** Melefit ti naŋ jireni. Ere ye ti nəhi ana kəli kè meleher gayan ni jiri daya. Tamal nèdəma « Iy » ti, ba iy gani. Tamal nèdəma « Aha » day, ba aha gani. **19** Nèdəm nahkay ti adaba Bay ya ti nu, Silas akaba Timote mèdəmki ma, mèhi ana kəli ni ti naŋ Wur ge Melefit, Yezu *Krist. Naŋ ti àdəma « Iy » ti àdəm « Aha » va do. Kwa ka mənjəki gani naŋ « Iy », **20** adaba ere ye ti Melefit àdəm amagray ni dek ti àdəm « Iy », àgra àndava ti azuhva Yezu Krist. Nahkay azuhva naŋ day leli mazləbay Melefit, mèdəm : « Iy, Melefit naŋ jireni. » **21** Bay ya ti avi njəda ana leli ti mèmbrəŋ divi ge Krist ba ni ti Melefit. Avi njəda ana kəli ti kèmbrəŋum divi ge Krist ba ni ti Melefit gani. Bay ya ti àdaba leli ga mègri təwi a ni ti naŋ gani bəlaŋjani ni. **22** Ávi Məsuf gayan ana leli, àniviyu a mèbəruv bu ana leli ni ti naŋ ; nahkay mèsəra leli ndam gayan edədiŋ ; ere ye ti àgray ni adafaki ti aməvi zlam ya ti àdəm aməvi ana leli ni dek daya.

23 Nu nàŋgoru afa gekəli a Koreŋ do ni ti adaba nàwayay mègrikivu daliya ana kəli do. Tamal ma goro hini ya nèdəm ni jiri do ni ti Melefit mākađa nu a ! **24** Nèdəm nahkay ti màwayay mègurki kəli ka mèfəki ahàr gekəli ka Yezu do. Lekələm kəbum kəfumki ahàr lala, kèmbrəŋum do. Leli magrakabu təwi akaba kəli ti, mawayay ti kêmərumvu sawanj.

2

1 Nahkay nàwayay mangoni afa gekəli do ni ti, adaba nàwayay ti nəhikivu zlam ana kəli ga mèhəli ahàr ana kəli ya do. **2** Tamal nəhia ma ya ti ahəli ahàr ana kəli na ti way aməməru mèbəruv way ? Maslaŋa àbi, adaba lekələm ya ti akal kêmərumu mèbəruv ni pakama goro ahəli ahàr ana kəli. **3** Nèbiki wakita gani nani ana kəli, nàŋgoru afa gekəli ndo ni ti azuhva nani. Adaba tamal

nàngoya afa gekəli a, enipia kəli a ahàr naŋ àbu ahəli ana kəli ti nu day ahàr aməhəlu. Ay ndam ya ti akal təməru məbəruv ni ti lekələm sawaŋ do aw ? Nèsəra lekələm ti, tamal nàbu nəmərvu ti lekələm day kəmərumvu. ⁴ Ka ya ti nèbiki wakita ana kəli ni ti ma gani àhəlua ahàr a dal-dal, yam tuway goro tekedi àdəgaya. Nèbiki pakama gani ana kəli ti ga məhəli ahàr ana kəli do, nawayay ti kəsərum nu ti nàbu nawayay kəli dal-dal.

Maslaŋa nahaŋ àgudar zlam a, Pol àdəm tâmbərfəŋa

⁵ Maslaŋa nahaŋ àgudara zlam a. Zlam gayaŋ ya ti àgudar ni ahəli ahàr ana mis ; ay nu ti àhəlu ahàr do, ahəli ahàr ti ana kəli dek sawaŋ. Tamal nàdəm lekələm dek ti bi nàdəma àsəbay, hojo nàdəm àhəlia ahàr ana mis a dal-dal e kidinj gekəli ba. ⁶ Mis kay e kidinj gekəli bu tâtraba maslaŋa gani nana, ay ti èslia nahkay. ⁷ Nihi ti ahàr àdəm kəmbrəŋumfəŋa zlam gayaŋ ya àgudar na, kəvumi njəda sawaŋ. Tamal kəgrumi nahkay do ni ti zlam ya kəgrumi ni aməhəlikivu ahàr, emijiŋ naŋ.

⁸ Nahkay nahəŋgalay kəli, grumi zlam ya ti adəfiki ti kəbum kawayum naŋ ni. ⁹ Nèbiki ma gani ana kəli ni ti adaba nàwayay nəsər akəgəsumuki ma goro ni dek tək akəgəsumuki do waw. ¹⁰ Tamal lekələm kəbum kəmbrəŋumfəŋa zlam magudarani kə mis a ti nu day nəmbərfəŋa zlam magudarani ga maslaŋa gani nana. Nahkay tamal maslaŋa gani àgudarua zlam a nəŋgu ni nəmbərfəŋa àndava. Nəmbərfəŋa ti azuhva kəli, adaba leli dek kə meleher ge *Krist. ¹¹ Nàgray nahkay ti, nawayay ti *Seteni àgosay leli ba. Adaba ere ye ti awayay agri ana leli ni ti məsəra lala.

Meyefiŋ kà ndam ezir geli azuhva Krist

¹² Nicik, nòru a Truwas ga məhi *Ma Məwənī Sulumanī àki ke *Krist ana mis eslini. Nòru ninjua ti Bay geli àvua divi ga məhi ma gana ana tay a lala. ¹³ Ay ti ahàr àhəlua adaba nədi ahàr

ana wur ga məŋ gelī Tit ndo, nahkay nàsləka eslina, nòru e Mesedəweŋ.

¹⁴ Ay si məzləbum Melefit kwa adaba àgray ti leli ana məmərani akada ndam ya tèyefiŋa kà ndam ezir gatay a, tasləkabiya tara a magam a ni. Agray nahkay kəlavad adaba leli məbu akaba Krist akada mis bəlanj. Leli mədəfiki Krist ana mis ku eley eley do dek ; pakama gelī ya mədəmki ke Krist ni akada ga zlam ya ti tazəbay, azək gani ezi àcər ni. ¹⁵ Zlam gani ye ezi àcər, àbəlafəŋ kə Melefit ni ti leli, leli ya ti məbu akaba Krist akada mis bəlanj ni. Mizifinj kà ndam ya ti Melefit naŋ àbu ahəŋgay tay ni akaba kà ndam ya ti tijiji ni. ¹⁶ Mis ndahanj ti mizifinj kà tay àcər dal-dal, təŋgət *sifa ya àndav day-day do ni àna naŋ. Mis ndahanj ni ti ni mizifinj kà tay kisik-kisik, təmət àna naŋ. Ay təwi gani nani dek ti way esliki magrani tata way ? ¹⁷ Ku tamal nahkay nəŋgu ni, leli məbu məgri təwi ana Melefit. Mis ndahanj təhi ma ge Melefit ana mis ti təŋgət sɪŋgu àna naŋ, ay leli ti màgray akada gatay ni do. Leli məhi ma ge Melefit ana mis ti, Melefit àslər leli, məhi ana tay kə meleher gayan àna huđ bəlanj, adaba leli məbu akaba Krist akada mis bəlanj.

3

Məwəlvani muwəni

¹ Nàdəm nahkay ti, kəhumi ana ahàr leli magray zlabay keti aw ? Kawayum ti mis tâbiki wakita ana kəli ti kəsərum leli ndam *asak ga Yezu edədiŋ edədiŋeni aw ? Tək day ti kawayum mihindifiŋa wakita kə kəli ga manjazliani ana mis ndahanj a waw ? Ku tamal mis ndahanj təbu tagray nahkay nəŋgu ni, leli ti màwayay magrani nahkay do.

² Lekələm ti kala wakita gelī ; kala məbəkiani a məbəruv gelī bu, adaba məbu majalaki ahàr ke kuli kəlavad. Mis dek təsəra lekələm kəgəsumkabu *Krist ti azuhva leli. ³ Nahkay mis dek təsəra lekələm kala wakita ge Krist ya àbəki ti məzikaboru ana mis ndahanj

ni. Wakita gani nani məbəkiani àna zlam do, məbəkiani ti àna *Məsuf ge Melefit Bay ga sifa ni. Wakita gani nani məbəkiani ka akur magaslani do, kala məbəkiani a məbəruv ge mis bu.

⁴ Mədəm nahkay ti adaba məsəra Melefit aslər leli ededinj ; məsəra nahkay ti adaba məfəkia ahàr ke Melefit azuhva Krist a. ⁵ Ay məsəra mìslikı magray təwi gani nani àna njəda gel i geleni do ; magray ti si àna njəda ge Melefit kwa. ⁶ Avi njəda ana leli ga məhi ma àki ka məwəlvani məweni ana mis ni ti naŋ. Məwəlvani məweni nani ti təbəki məbəkiani do, nani təwi ga Məsuf ge Melefit. Ndam ya ti təgəskabu məwəlvani ya ahaslani məbəkiani ni ti atəmət, ay ndam ya ti təgəskabu məwəlvani ga Məsuf ge Melefit ni ti atəŋgət *sifa ya àndav dəy-day do ni.

⁷ Ahaslani ti Melefit àbəkia ma gayanj ka akur magaslana. Ka ya ti àbəki ni ti mis tipia masladani gayanj a ; ku eri ge Məwiz day àslada. Masladani nani àpəs ndo, ay ndam *Izireyel tìslikı mamənjaləŋjani ana eri gayanj ni ndo simiteni. Nahkay məwəlvani ya ahaslani ni ti ku tamal mis təmət àna naŋ nəŋgu ni, nani zlam gədakani, asladay. ⁸ Tamal nahkay ti məwəlvani məweni ya Məsuf ge Melefit agray təwi àna naŋ ni ti zlam gədakani asladay dal-dal àtam məwəlvani ya ahaslani ni simiteni do aw ? ⁹ Məwəlvani ya ahaslani ni ti zlam gədakani asladay, Melefit agəs mis àna naŋ àna seriya ; tamal nahkay ti məwəlvani məweni ya ti Melefit avi jiri ana mis àna naŋ ni ti zlam gədakani asladay dal-dal àtam nani simiteni do aw ? ¹⁰ Nahkay məwəlvani ya ti àslada ahaslani ni ti kala àslada va do, adaba masladani ga məwəlvani məweni ni asladay dal-dal àtam nani simiteni. ¹¹ Məwəlvani ya ti àpəs do ni ti zlam gədakani, asladay ; tamal nahkay ti məwəlvani ya ti àbu kaŋgay-kaŋgayani ni ti zlam gədakani asladay dal-dal àtam nani

simiteni do aw ?

¹² Ègia məsəra zlam nday nana ti mazlapay vay-vay kè meleher ge mis dek. ¹³ Ahaslani Məwiz àhəmbava azana e eri va. Agray nahkay ti adaba eri gayanj asladay ; ay masladani gani àpəs do ni ti awayay ti ndam Izireyel tipi ba. * Leli ti màgray akada gayanj ni do. ¹⁴ Ndam Izireyel ku kani ka ya ti təbu tijenjey ma ya ti a wakita ga məwəlvani ya ahaslani ni bu ni ti tici do, kala azana àniviyu ana tay e eri bu, təzaba ndo. Aziaba azana nana ana mis e eri ba ni ti si Krist kwa. ¹⁵ Nahkay ku kani ka ya ti tijenjey wakita ge Məwiz ni ti tici do, kala ahàr gatay ni makambahani àna azana. ¹⁶ Ka ya ti mis àmbatkaba majalay ahàr gayanj a, adəbay Bay geli nahəma, azana àniviyu e eri vu va bi. ¹⁷ Bay geli nani ti avi Məsuf gayanj ana leli. Nahkay maslaŋa ya ti Məsuf ga Bay geli àniviyu ni ti eslikı məmbrəŋ zlam magudarani, zlam magudarani təgur naŋ va do. ¹⁸ Leli ya ti məfəki ahàr ka Bay geli ni dek ti ku way way do geli eri gayanj makambahani àna azana do. Nahkay Bay geli asladəi eri ana leli, mis ndahaŋ tipi masladani gani e eri geli bu. Migi akada naŋ, masladani geli asagakivu kəlavad. Təwi gani nani ti ga Bay geli, agray ti àna Məsuf gayanj ya avi ana leli ni.

4

Njəda àfəŋ kè leli bi, si kè Melefit

¹ Ègia nahkay ti ahar àdəgafəŋa kè leli a do, adaba məsəra Melefit àvi təwi gani nani ana leli àna sulum gayanj. ² Zlam ge mimili ti leli màgray do, màgray təwi geli akal-akal do. Məgosay mis do, məmbatkaba ma ge Melefit a do ; məhi ma ge jiri ana mis. Magray nahkay ti, mawayay ti mis dek təsər magray təwi geli kè meleher ge Melefit àna jiri. ³ Mis ndahaŋ tici *Ma Məweni Sulumanı ya məhi ana tay ni do, kala ahàr gatay makambahani àna azana. Mis nday

* 3:13 Mənjay Mahərana 34.33.

nani tìci do ni ti adaba nday tèbu ti jiji palam. ⁴ Nday ti tèfəki ahàr ka Yezu ndo, nahkay bay magədavani ya agur duniya ni èwisirikaba ahàr ana tay a, awayay ti tìpi masladani ya ti asladi ana tay ni ba. Masladani gani nani ti ga Ma Mwəweni Sulumani ; Ma Mwəweni Sulumani nani ti adəfiki ana leli *Krist ti naŋ gədakani. Mis èpia naŋ a ti èpia Melefit a. ⁵ Mədəmki ma ti ka ahàr gelı geleni do : mədəmki ti ka Yezu Krist naŋ Bay gelı gədakani ni. Leli ti məhi ana kəli leli ndam məgri təwi ana kəli azuhva Yezu. ⁶ Kwa ahaslani Melefit àdəmbiya, àdəm : « Masladani māsladay a mələn ziŋziŋeni bu.* » Ay kani ti naŋ àbu asladi məbəruv ana leli : asladi məbəruv ana leli ti àna Krist ; Krist ti eri gayan masladani, mèsər njəda ge Melefit dek ti azuhva naŋ.

⁷ Masladani nani ti zlam sulumani dal-dal. Leli ti ni akada zlam mələmani àna elīisl ; masladani ge Melefit àniviyu ana leli akada ya təbəviyu zlam a zlam ge elīisl vu ni. Zlam gani nani ti Melefit àgray ti àna njəda gayan. Njəda gayan ni ti àtam ga zlam ndahaŋ dek ; àgray nahkay ti, awayay ti mis tēsər njəda gani ti gayan, do ni ti geli do. ⁸ Mis təmbrəŋ məgri daliya gərgəri kay ana leli do, ay ti daliya nani àbi àtam njəda geli bi. Leli məbu majalay ahàr dal-dal, ay ti ahar àdəgafəŋa kē leli a do. ⁹ Mis tawayay məgəs leli, ay ti Melefit naŋ àbu akaba leli, àvi divi gani ana tay do. Tèbu tazəgad'leli, ay ti təkadkiviyu leli koksah. ¹⁰ Kəlavad, ku eley eley do, matamfəŋa kē kisim a pəlok-pəlok ; tawayay mabazl leli akada gatay ya təkadfəŋ Yezu kā təndal ni. Nahkay mis dek tipi leli məbu àna sifa ti adaba Yezu day naŋ àbu àna sifa. ¹¹ Ku tamal leli məbu àna sifa nəŋgu ni, kəlavad mis tawayay mabazl leli adaba leli ndam ga Yezu. Njəda àfəŋ kē leli bi, ay təgri ana leli nahkay ti, Melefit awayay ti sifa ga Yezu ya àniviyu ana leli ni māŋgazlavaya. ¹² Nahkay leli ti kəlavad matamfəŋa ke kisim a pəlok-

pəlok ; ay lekələm ti ni kəbum àna sifa azuhva nani.

¹³ Abu məbəkiani a Wakita ge Meləfit bu nahkay hi : « Nəfəkia ahàr ke Melefit a, nahkay nədəma ma.† » Leli day məfəkia ahàr ke Melefit a, mədəma ma na akada ga maslaŋa ya ti àbəki ma hini na, ¹⁴ adaba mèsəra Melefit àhəŋgaraba Bay gelı Yezu a, nahkay amahəŋgaraba leli a daya, adaba leli məbu akaba Yezu akada mis bəlaŋ. Amahəŋgaraba leli a ti, ti mānjaŋhad kā gəvay ga Yezu ka məlaŋ ya ti Melefit aslamali ana leli akaba kəli ni. ¹⁵ Zlam gani nday nani dek tagravu ti ga məjənaki kəli. Nahkay Melefit amahəŋgakivu mis ndahaŋ àna sulum gayan, mək mis atəsagakivu ga məgri səsi, ga mazləbay naŋ.

Leli majəgay zlam ya ti mìpi fəndo, Melefit aməvi ana leli ni

¹⁶ Ègia nahkay ti ahar àdəgafəŋa kē leli a do. Mèsəra ku tamal njəda ga vu geli naŋ àbu aguloru kəlavad nəŋgu ni, Melefit naŋ àbu avi njəda ga Məsuf gayan ana leli kəlavad a məbəruv bu àkivu. ¹⁷ Edediŋ nihi ti leli macakay daliya, ay daliya gani nani ti mamənjaləŋ akada zlam masakan, èslı aranja do, adaba mèsəra Melefit aməvi masladani dal-dalani ana leli azuhva daliya nday nani ya mācakay ni. Masladani ya Melefit aməvi ana leli ni ti àtam zlam dek, amandav day-day do. ¹⁸ Mamənjaləŋ ka zlam ya ti mis tipi ni do, mamənjaləŋ ti ka zlam ya ti mis tipi do ni sawaŋ. Adaba zlam ya ti mis tipi ni àpəs do, zlam ya ti mis tipi do ni apəs, àndav day-day do.

5

¹ Vu geli mis ka dala ti akada ahay miviceni, àpəs do. Ay tamal vu geli gani èzia ti, mèsəra leli məbu àna vu nahay sulumani a huđ meləfit bu, Melefit aməvi ana leli. Vu gani nani ti akada ahay mələmani sulumani, Melefit àgraya àna ahar gayan a, do ni ti mis do ; anjəhad

* ^{4:6} Mənjay Mənjəkiani 1.3. † ^{4:13} Limis 116.10.

kaŋgay-kaŋgay. ² Nihi ti mèbu mitewi adaba mawayay ti Melefit mèvi vu mèweni nani ana leli ; vu mèweni gani nani asləkabiya e melefit ba, vu nani ti akada azana mèweni ya ti tèbəki ke mis ni. ³ Nahkay leli amələbu àna azana, amanjəhad àna mahayma do. ⁴ Nihi ti vu geli ya leli mèbu àna naŋ ni ti akada ahay miviceni, nahkay leli mèbu macakay daliya àna naŋ, mitewi àna naŋ. Ere ye ti mawayay nahəma, mawayay ti Melefit ejin vu geli ya ti leli mèbu àna naŋ ni do : mawayay ti Melefit mèbəki vu mèweni ke leli akada ya ti tèbəki azana ke mis ni sawaŋ. Vu geli ni ti ara eji ; vu mèweni ya Melefit avi ana leli ni amələbu ga kaŋgayani. ⁵ Bay ya ti àsləmalivù zlam nday nani ana leli ni ti Melefit àna ahàr gayaŋ. Àvia Məsuf gayaŋ ana leli a, nahkay mèsəra aməgri zlam nday nani dek ana leli daya.

⁶ Nahkay mèbu mazay njəda geli, ahar àdəgafəŋa kè leli a do. Mèsəra ka ya ti leli mèbu àna vu geli hini ni ti leli driŋ driŋ akaba məlaŋ ga Bay geli ya anjəhadni. ⁷ Manjəhad nahkay ti adaba leli mèbu məfəki ahàr ; do ni ti adaba mìpia naŋ a do. ⁸ Nahkay ahar àdəgafəŋa kè leli a do. Ere gani manjəhad àna vu geli hini nahəma, hojo makoru manjəhad afa ga Bay geli. ⁹ Nahkay ku manjəhad a duniya bu, ku makoru afa gani nəŋgu ni, ere ye ti mawayay magrani dal-dal ni ti ere ye ti àbəlafəŋ ni. ¹⁰ Adaba si ahàr àdəm leli dek makoru kè meleher ga Yezu Krist ti māgrafəŋa seriya kè leli a. Eslini ti ku way way do tamal àgra zlam sulumana ahkay do ni zlam magədavana a duniya ba ti, Krist aməvi zlam ka duwa gani akada ge təwi gayaŋ ya àgray ni.

Melefit àslərbiyu Krist ga maŋgalabakabé mis akaba naŋ

¹¹ Mèsəra ahəmamam təhəŋgrioru ahàr a had ana Bay geli ni, nahkay mawayay ti mis tègəsiki ma geli ya mədəm ni ana leli. Melefit ti àsəra leli a lala ; nətamahay tamal kájaluma

ahàr a lala ti lekələm day kèsəruma leli a. ¹² Nihi ti kəhumi ana ahàr leli mèbu magray zlabay kè meleher gekəli keti aw ? Aha, māgray zlabay do : mawayay magray ti kâmərumvu azuhva leli sawaŋ. Nahkay akəsərum ahəmamam məhəŋgrifəŋani ana nday ya ti tədəmki ma magədavani ke leli ni. Nday ti təjalaki ahàr ka zlam ya ti epivu ni ciliŋ, təjalaki ahàr ka zlam ya ti àniviyu ana mis a məbəruv bu ni do. ¹³ Mis nday nani tədəm leli ndam muru. Tamal leli muru ti ga məgri təwi ana Melefit. Ay leli muru do ; leli wir-wir sawaŋ. Leli wir-wir ti ga məjənaki kəli. ¹⁴ Magray nahkay ti adaba mèsəra *Krist awayay leli dal-dal. Nahkay mawayavani ge Krist ni ti afəki njəda ke leli ga məgri təwi. Mèsəra mis bəlaŋ àmət ga mahəŋgaraba mis a dek, nahkay mèsəra kè eri ge Melefit ti mis dek təməta akaba naŋ a. ¹⁵ Àmət ga mahəŋgaraba mis a dek ti, ti mis ya ti nday təbu àna sifa ni təgray ere ye ti nday ndayani tawayay ni ba, təgray ere ye ti naŋ awayay ni sawaŋ. Adaba àmət ti ga mahəŋgaraba tay a ; Melefit àhəŋgaraba naŋ e kisim ba ni ti ga mahəŋgaraba tay a daya.

¹⁶ Ègia nahkay ti māmənjaləŋ kè mis akada ga ndam ga *duniya ya tamənjaləŋ kà tay ni va do. Ku ahaslani māmənjaləŋ kè Krist a nahkay nəŋgu ni, nihi ti māmənjaləŋ akada nani va do. ¹⁷ Ka ya ti mis ègia ata Krist akada mis bəlaŋana ni ti, Melefit agray ti mīgi mis mèweni. Majalay ahàr gayaŋ ya ahaslani ni àbi va bi, ègia mis mèwena. ¹⁸ Zlam gani nani dek ti Melefit àgray. Àslərbiyu Krist ga maŋgalabakabu leli akaba naŋ. Nihi ti àvia təwi ana leli a : təwi gani nani ti ga məhəloru mis afa ge Krist ti māŋgalabakabu tay akaba Melefit. ¹⁹ Nədəm nahkay ti adaba Krist àŋgalabakabá mis a dek akaba Melefit a ti, nani təwi ge Melefit, àgray àna ahàr gayaŋ. Nahkay àmənjaləŋ ana zlam magudarani ge mis ga duniya va do. Melefit àvia təwi gana

ana leli a, awayay ti mêmioru ma gani ana mis ti tâsér : Krist ti àngalabakabá mis akaba Melefit a.

²⁰ Àslér leli ga mèhi ma gani ana mis ti Krist. Melefit àna ahàr gayan azalay mis àna pakama gayan ya ti mèhi ana tay ni. Nahkay mahèngalay kuli azuhva tewi ge Krist ya ti àgri ana leli ni, ñgalumbu akaba Melefit. ²¹ Krist ti àgudar zlam ndo simiteni. Ay ti Melefit àhèngarkiyu zlam magudarani geli ni ka nañ, ti mîgi ndam jireni kè eri ge Melefit, adaba leli mèbu akaba Krist akada mis bëlañ.

6

Tewi ga Polya agri ana Melefit ni

¹ Ègia leli mèbu magrakabu tewi ka ahar bëlañ akaba Melefit nahèma, mahèngalay kuli : ti *sulum ge Melefit ya àgri ana kuli ni ègi zlam masakaniba. ² Adaba Melefit àhibiya ana ndam gayan a, àdém ahkado :

« Sarta ga mègri sulum goro ana kuli àra ènjia ti,
niciikia pakama gekuli ya këhemu na ana kuli a.
Fat goro ya nahèngay kuli ni àra ènjia ti nèjènakia kuli a.* »

Ay sarta ge Melefit ga mègri sulum gayan ana kuli ni ti kani. Fat ge Melefit ga mahèngay kuli ni ti kani.

³ Nahkay màwayay magray zlam ya ti ejinkia mis ke divi ge Melefit a ni do, adaba mawayay ti mis tànjak tewi geli ba. ⁴ Ere ye ti mawayay ni ti, mawayay ti a huñ ge tewi geli ya magray ni bu dek ti mis tâsér leli ndam mègri tewi ana Melefit ededin. Ku tamal mis tègri daliya gèrgèrani kay ana leli nèngu ni, mebesey, ahar àdègafènja kè leli a do. ⁵ Mis tèzlèb leli, tèbiyu leli a dañgay vu, tècakalakivu ke leli. Mamëtab, màcakay dëwir do, mèzum zlam do. ⁶ Måwayay magudar zlam do ; mèséra ma ge jiri a ; mebesey zlam ; mègri sulum ana mis ; leli mèbu àna *Mèsuf Njèlatani ; mawayay mis àna huñ bëlañ ; ⁷ mèhi ma ge jiri ana mis ; magray tewi

* **6:2** Izayi 49.8.

àna njèda ge Melefit. Manjèhad gelijireni ni ti ègia zlam ahar geli a. Leli mèbu àna nañ akada awasl akaba slaku ya mèhèl tay a ahar vu, makoru àna nañ ka kadvu ni. ⁸ Mis ndahan tazlèbay leli, mis ndahan ti ni tanjak leli ; mis ndahan tèdèm leli ndam sulumaní, mis ndahan ti ni tèdèm leli magèdavani. Mis ndahan tèdèm leli ndam magosay mis, ambatakani do leli ndam jireni sawañ. ⁹ Mis ndahan tècalkivu leli ke mis do, ambatakani do mis dek tâsér leli a. Mis ndahan tamènjalèn kè leli ti tèdèm leli mèmatani, ambatakani do leli mèbu àna sifa. Tèzlèb leli, ay ti tèbazi leli koksah. ¹⁰ Zlam kay tèbu tèhèli ahàr ana leli nèngu ni, leli mèbu mèmèrvu. Leli ndam talaga nèngu ni, mis kay tèngat zlam azuhva leli. Mis tèdèm zlam geli àbi, ambatakani do zlam dek Melefit àbia ana leli a.

¹¹ Lekùlum ndam Koren ni, mawayay kuli àna huñ bëlañ, nahkay ma ya ti mèhi ana kuli ni ti mèdèm vay-vay. ¹² Kèmbrènum mawayay leli ti lekùlum, do ni ti leli mèmbrèn mawayay kuli ndo. ¹³ Nèhi ma ana kuli ti akada lekùlum bëza goro. Grumi zlam ana leli akada ya ti mègri ana kuli ni : wayum leli àna huñ bëlañ akada geli ya ti mawayay kuli ni.

Kègrum zlam akada ga ndam ya tâsér Yezu do ni ba

¹⁴ Ndam ya ti tèfèki ahàr ka Yezu do ni tagray zlam gatay, ay lekùlum ti këhurumkiviu ka tay ba ; do ni ti kigùm akada tèbedekabá ata sla nday ata azonju ka ahar bëlañ ga matèhad vèdan àna tay a ni. Nèdèm nahèma, ndam jireni akaba ndam magudar zlam tagray zlam ka ahar bëlañ ti agraviu tata aw ? Mèlanj masladani nday ata mèlanj ziñ-zìjeni ti tebedevu tata aw ? ¹⁵ Ata *Krist nday ata *Seteni ti ma gatay arakaboru aw ? Maslañya ya ti afèki ahàr ka Yezu ni nday ata maslañya ya ti àfèki ahàr ka Yezu do ni ti ma gatay arakaboru aw ? ¹⁶ A *ahay gèdakani ge Melefit ni bu ni ti tagraviyu pèra tata aw ? Adaba

Melefit ti Bay ga sifa ; leli ti ni mìgia ahay gədakana gayan ya anjəhadvíyu na. Nahkay àdəma a wakita gayan ba, àdəm :

« Ananjəhad akaba ndam goro, amasawadakabu akaba tay.
Enigi Bay Melefit gatay, nday day etigi ndam goro.† »

¹⁷ Nahkay Melefit àdəm :
« Sləkumaba e kidin ga ndam ya ti təfəku ahàr do ni ba,
kànjəhadumkabu akaba tay ba.
Kìnjəmfifinj kà zlam ya ti *njəlatani do ni ba ;
tamal kəgrum akada ya ti nèhi ana kùli ni ti anəgəskabu kùli.‡ »
¹⁸ Kama kama ti mis atəsər nu Bəŋ gekuli, lekulum day bəza goro :
zawal akaba wəwal dek ekigum bəza goro.
Bay geli naŋ njəda-njədani àdəm nahkay.§ »

7

¹ Zləbəba goro ni, Melefit àvia zlam ya ti àdəm aməvi ana leli na ana leli a àndava. Ègia nahkay ti màgudarum zlam va ba, zlam geli ya magray ni dek ti māla njəlata, məbəruv geli māla njəlata daya. Ahàr àdəm leli ya ti məhəŋgrioru ahàr a had ana Melefit ni ti manjəhad geli dek māla lala.

Pol amərvu adaba ndam Koreŋ təmbatkaba majalay ahàr gatay a

² Mawayay ti kāwayum leli àna huđ bəlanj. Leli màgudari zlam ana maslaŋa ndo, maslaŋa èjikia ke divi azuhva leli a ndo, màgosay maslaŋa ga məhəlfənja zlam a ndo daya.

³ Nèdəm nahkay ti, ngay nəbəki mimili ke kùli ti kəhumi ana ahàr ba. Məhia ana kùli a àndava, mèdəm ahkado mawayay kùli dal-dal, leli ka ahar bəlanj. Ku tamal məmətum ahkay do ni leli mèbu àna sifa day, leli mèbu ka ahar bəlanj. ⁴ Nu nəbu nazləbay kùli kè meleher ge mis ndahanj, nəbu məmərvu àna kùli, adaba nəsəra akəgrum ere ye ti Melefit awayay

† 6:16 Mənjay Levi 26.12 ; Ezekiyl 37.27. ‡ 6:17 Mənjay Izayi 52.11 ; Ezekiyl 20.34. § 6:18 Mənjay 2 Semiyel 7.14 ; Izayi 43.6.

ni. Leli mèbu macakay daliya dal-dal ; ku tamal nahkay nəŋgu ni, ahar àdəgafənja kè leli a do, mèbu məmərvu dal-dal sawanj.

⁵ Nèdəm nahkay ti adaba ka ya ti leli akaba ndam goro ni mòru mìnju e Mesedəweŋ a ni ti zlam kay təhəlia ahàr ana leli a, zlam zləzlađani gərgəri tədia ahàr ana leli a daya. Mis təhəŋgalafənja ma kè leli a, leli leleni day màjalakia ahàr ka zlam a kay. ⁶ Ay ti Melefit avi njəda ana ndam ya ti njəda àfəŋ kà tay bi ni, nahkay àvia njəda ana leli a, àsləribiya Tit ana leli a. ⁷ Mèŋgət njəda ti adaba ge Tit ya àra ni ciliŋ do, mèŋgət njəda ti adaba lekulum kəvumia njəda ana naŋ a daya. Tit àŋgət njəda ti adaba kəhumi kawayum ti kipuma nu a lu, kitwuma azuhva zlam ya àgravu na, akaba kawayum ma goro ya nèhi ana kùli ni dal-dal. Nàra niciä ma ge Tit ya àhəŋgru na ti nəmərvu àkiva.

⁸ Ka ya ti nəslərikaboru wakita ana kùli ni ti ma goro ya nəbiki ana kùli ni àhəlia ahàr ana kùli a ; ay nihi ti nàhəŋgarvu maravu do. Ka ya ti nəsəra ma goro ya nèhi ana kùli ni naŋ àbu ahəli ahàr ana kùli gəzit gəzit nahəma, akal nàhəŋgarva marava.

⁹ Ay nihi ti nəmərvu sawanj. Nəmərvu ti adaba ma goro ya nèhi ana kùli ni àhəli ahàr ana kùli a palam do ; nəmərvu ti azuhva ahàr ya ti àhəli ana kùli ni àmbatikaba majalay ahàr ana kùli a. Ma goro ya nèhi ana kùli àhəli ahàr ana kùli ni ti, Melefit àwaya ti məhəli ahàr ana kùli ti məmbatikaba majalay ahàr ana kùli a. Nahkay àna ma goro ya nèhi ana kùli ni ti nàgudari ma ana kùli ndo. ¹⁰ Ahàr ya ahəli ana mis ni ti təbu slala cü : bəlanj gani ti Melefit awayay ; ambatikaba majalay ahàr ana mis a ti təŋgət sifa àna naŋ, nahkay ti àsi aŋgwaz ana leli ba. Nahaŋ ni ti ni majalay ahàr ga ndam ga *duniya ; majalay ahàr gani nani ti àvay sifa do, mis təmət àna naŋ sawanj. ¹¹ Ahàr ya àhəli ana kùli ni

§ 6:18

ti Melefit àwaya, àmbatikaba majalay ahàr ana kəli a nahkay hi : kəgrum zlam hat-hat, kawayum ti mis təsər lekələm kàgudarum zlam ndo, ere ye ti àgravu ni àwəria bəruv ana kəli a, àsia aŋgwaz ana kəli a daya. Kawayum ti kípuma nu a lu, kawayum ma goro ya nəhi ana kəli ni dal-dal, kàwayuma matrafa maslaña ya ti àgudara zlam a ni. Nahkay ti kədəfumkia lekələni lekəleni kàgudarum zlam ndo.

¹² Nèbikioru wakita ana kəli ti ahar gədakani azuhva maslaña ya ti àgudara zlam a ni do, ahkay do ni azuhva maslaña ya tágudaria zlam a ni do. Nèbiki wakita ni ana kəli ti, nawayay ti késərum ahəmamam lekələm kawayum leli ni, nawayay ti késərum ti kè meleher ge Melefit.

¹³ Gekəli ya kəgrum nahkay ni ti àvia njəda ana leli a.

Iy, àvia njəda ana leli a, ay mèmərva dal-dal daya : mèmərvu ti adaba kəgəsumkabá Tit a lala. Tit ti àmərva azuhva nana, nahkay ti leli day mèmərva. ¹⁴ Nàzləba kəli kè meleher ge Tit a. Nàzləbay kəli ti kigeni, adaba kələn gani kəbumku mimili ndo : nahkay pakama geli ya mazzəbay kəli àna naŋ kè meleher ge Tit ni ti ma ge jiri. Pakama gani nani ma ge jiri ; pakama geli ya məhi ana kəli ni dek day ma ge jiri. ¹⁵ Ka ya ti Tit òru afa gekəli ni ti kəgruma aŋgwaz a azuhva pakama ya naŋ aməhi ana kəli na, nahkay lekələm dek kəgəsumkabá naŋ a lala, kəgəsumikia pakama gayaŋ na daya. Gekəli ya kəgrum nahkay ni ti Tit àwaya kəli a dal-dal àtama ya àwayay kəli ahaslani na.

¹⁶ Nu day nəbu nəmərvu adaba nislikì məfəki ahàr ke kəli, nəsəra kəbumku mimili do simiteni.

8

Jamum siŋgu akada ga ndam Mesedəweŋ ya tājam ni

¹ Bəza ga mmawa, Melefit àvia divi ana ndam gayaŋ ya *təcakalavu e Mesedəweŋ na ti tāgri təwi sulumani ; mawayay késərum àgravu ti ahəmamam. ² Ndam Mesedəweŋ

ni təcaka daliya dal-dal, ay ti ahar àdəgafəŋa kà tay a ndo, təmərva dal-dal sawaŋ. Nday ndam talaga ; ku tamal nday ndam talaga nəŋgu ni, məmərvani gatay nani ni àvi njəda ana tay ga majami siŋgu ana ndam ge Melefit. Nahkay tigia ndam ge elimeni a àna siŋgu ya tājami ana ndam ge Melefit na. ³ Nèhi ana kəli nahəma, tājama siŋgu àki ka njəda gatay a, tājama àtamkia ka njəda gatay a sawaŋ. Nagray sedi gani tata. Təwi gani nani ti tāgray ka mawayay gatay. ⁴ Təmbrəŋ leli ndo, tihindi leli, təhi ana leli si məvi divi ana tay ga majami zlam ana ndam ge Melefit ni akada ya məvi divi gani ana mis ndahanj ni. ⁵ Leli mədəm atagray zlam sulumani, ay təwi gatay ya tāgray ni sulumani àtam geli ya mədəm atagray ni. Enjenjeni tāgəskabá ti Bay geli māgur tay a zlam gatay ya tagray ni bu dek, mək tāgəskabá ti leli day māgur tay, adaba Melefit awayay nahkay. ⁶ Ndam Mesedəweŋ təbu tagray nahkay ti məhi ana Tit māŋgoru afa gekəli, mōru mēndevertiŋbiyu təwi ga majam siŋgu ni akada ya ànjəki ni, adaba təwi gani nani ti zlam sulumani. ⁷ Lekələm ti kəgrum zlam ya Melefit awayay ni kay : kəfumki ahàr ka Yezu lala, kəhumi ma gayaŋ ana mis lala, késəruma ma gayaŋ a lala, kəbum kawayum ti təwi gayaŋ mōru kama lala, kəbum kawayum leli lala daya. Nahkay ti mawayay kāgrum təwi ga majam siŋgu ni lala daya, adaba təwi gani nani ti təwi sulumani.

⁸ Ngay si kajamum kwa ni ti nèhi ana kəli do. Nèhi ana kəli nahkay ti, nawayay ti késərum mis ndahanj tawayay ti təwi gani mōru kama. Lekələm day kisləmki majam zlam, ti mis ndahanj təsər kawayum ndam ge Melefit edədiŋ. ⁹ Késəruma ahəmamam Bay geli Yezu *Krist àvi zlam sulumani ana ndam gayaŋ na. Ahaslani naŋ bay ge elimeni, zlam dek ànivù a ahar bu ; ay ti àmbrəŋ zlam ni dek, ègi zal talaga. Ègi zal talaga nahkay ti azuhva kəli, ti kīgum

ndam ge elimeni àna talaga gayan̄ ya ègi ni.

¹⁰ Pakama ya nèhi ana kəli ni ti zlam ya ti nèjalay ni, ay tamal kəgrum ti àbəlay, adaba alayni lekələm kəgruma təwi gana. Kəgrum təwi gani cilin̄ do ; kənjumki ka ma gani enji day lekələm gani. ¹¹ Nihi ti ahàr àdəm kendeverin̄ təwi gani nani ya kənjumki ni lala. Ka ya ti kədəmum akəgrum ni ti kəmərumva dal-dal ; nihi day grum àna məmərani akada nani. Ku way way do māfəkad zlam ti àki ka njəda gayan̄. ¹² Tamal kəvumi zlam ana Melefit àna məbəruv bəlan̄ ti Melefit agəskabu. Ajalaki ahàr ka zlam gayak ya àfuk ni cilin̄, àjalaki ahàr ka zlam ya àfuk bi ni do.

¹³ Ngay lekələm cákum daliya ti mis ndahan̄ ni təmərvu àna zlam gekəli ni ti nèjalay nahkay do. Ere ye ti nawayay ni ti ahàr àdəm ndam ge Melefit dek tīgi kala-kala. ¹⁴ Nihi ti zlam gekəli àbu kay, nahkay jənumki tay àna nañ. A vad nañ nday day atəngəta zlam a kay ti atəjənaki kəli àna nañ bilegeni. Nahkay lekələm dek ekigəm kala-kala. ¹⁵ Akada ya àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu nahkay hi ni :

« Maslaŋa ya ti zlam gayan̄ kayani ni ti zlam ni àsabaki ndo.
Maslaŋa ya ti zlam gayan̄ kay do ni ti zlam ni àhəci nañ ndo.* »

Tit akaba ndam ya ti tarakaboru e mirkwi ni

¹⁶ Tit ti awayay məjənaki kəli kay akada gelis ya mawayay məjənaki kəli ni. Àgray nahkay ti Melefit àna ahàr gayan̄ : məgri susi ana Melefit, mazləbay nañ azuhva təwi nani.

¹⁷ Geli ya mèhi ana Tit mōru afa gekəli ni ti Tit àgəskabá ma gana. Agəskabu ma gelis ya mèhi ni cilin̄ do : wudaka leli mèhi mōru ni ti nañ nañani àna ahàr gayan̄ àwaya morona afa gekəli a dal-dal. ¹⁸ Leli mèbu məslərləŋoru wur ga mən̄ gelis nañ. Wur ga mən̄ gelis nani ti ndam ga Yezu ya *təcakalavu a kəsa gərgərani

bu ni dek tazləbay nañ azuhva təwi gayan̄ ya agray, ahi *Ma Məweni Sulumanı ana mis ni. ¹⁹ Məslərləŋoru nañ ti azuhva təwi gayan̄ ya agray ni cilin̄ do : məslərləŋoru nañ ti adaba ndam ga Yezu ya təcakalavu a kəsa gərgərani bu ni tədaba nañ a ga masawadakabani akaba leli ga magray təwi hini sulumanı na. Təwi gani nani ti adafaki ahəmamam leli mawayay məjənaki ndam ge Melefit àna nañ ni mam ni. Nahkay mis atazləbay Bay gelis azuhva təwi gani nani daya.

²⁰ Siŋgu ya majam ni ti kay, nahkay ka ya ti magray təwi àna nañ ni mawayay ti mis tədəmki ma magədavani ke leli do. ²¹ Mawayay ti magray təwi sulumanı kè eri ga Bay gelis cilin̄ do ; mawayay ti magray təwi sulumanı kè eri ge mis daya.

²² Mèbu məslərləŋoru wur ga mən̄ gelis nañ ka tay : nañ ti mìpia nañ a, nañ àbu agray təwi ge Melefit gərgəri kay, awayay ti təwi ni dek mōru kama kama. Nihi ti awayay təwi ni dal-dal àtam ya ahaslani ni, adaba àsəra lekələm akəgrum ere ye ti kədəmum kəgrum na. ²³ Tit ti mis goro, leli mèbu magrakabu təwi ka ahar bəlan̄ afa gekəli. Bəza ga mən̄ gelis ndahan̄ ni ti ni ndam ga Yezu ya təcakalavu a kəsa gərgərani bu ni tədaba tay a, mis dek təbu tazləbay *Krist azuhva təwi gatay ya tagray ni. ²⁴ Nahkay ti grum zlam ti təsər lekələm kəbum kawayum tay. Məzləba kəli a : ndam ga Yezu ni etiçia kəbum kəgrum nahkay ti atəsər pakama gelis ya mədəmki ke kəli ni ti ma ge jiri.

9

Pol awayay ti ka ya ti eminjia a Koreŋ a ni ti siŋgu ni àjamva àndava

¹ Àki ke təwi hini sulumanı ya məgri ana ndam ge Melefit ni ti akal nəbiki ana kəli do, adaba kəsəruma ma gana àndava. ² Nu nəsəra lekələm kawayum təwi gani. Nəhia ma

* ^{8:15} Mahərana 16.18.

gana ana ndam Meseduweŋ àna mémərvana, nèhi ana tay ahkado : « Ndam ge Melefit ya ka had Eseyi ni ku alayni tèsləmalava ga magray təwi gani nana. » Tàra tìcia lekələm kawayum təwi gani nani dal-dal ti mis kay e kidiŋ gatay bu tèdəm nday day tagray bilegeni. ³ Ku tamal nahkay nəŋgu ni nəsləroru bəza ga məŋ gelí ni afa gekəli, nawayay ti wudaka minjiyu eslini ti kàslamalumva, adaba nàhia ana ndam Meseduweŋ a akəgrum nahkay. Nawayay ti ma goro ya nèhi ana tay ni ègi ma masakani ba. ⁴ Ay tamal ti mìnju a akaba ndam Meseduweŋ a, mèdi ahàr ana kəli kàslamalumvu faj ndo ni ti, pakama gelí ya mèdəmki ke kəli ni aməbəki mimili ke leli do aw ? Leli tekedí aməbəki mimili ke leli ti, lekələm ti aməbəki mimili ke kəli àtam gelí ni do aw ? ⁵ Nahkay nàdəm àgəski nəsləroru bəza ga məŋ gelí ni ka ma goro, ti təjənaki kəli ga maslamalakabu zlam ya ti kèdəmum kajamum ni hayan. Ka ya ti eninju a tamal kàslamalumkabá àndava ni ti, mis atəsər zlam ya ti kajamum ni, kajamum ti àna məbəruv bəlan, do ni təfəki ñgasa ke kəli ndo.

⁶ Jalumki ahàr ka ma hini : maslaŋya ti èzligi zlam gəzit ni ti àbaz day gəzit. Maslaŋya ti ezligi zlam kay ni ti abaz day kay. ⁷ Ahàr àdəm ku way way do mafəkad zlam akada gayan ya awayay mafəkadani ni. Kàfəkadum àna majalay ahàr cù cù ba, kàfəkadum akada təfəki ñgasa ke kəli ba. Adaba Melefit ti awayay maslaŋya ti afəkad zlam àna mémərani ni. ⁸ Esliki məgri zlam sulumani gərgəri kay ana kəli, aranja aməhəcikivu ana kəli do. Agray nahkay ti awayay ti kàgrum zlam sulumani kay àna zlam ya àvi ana kəli kayani ni. Awayay ti kəlavad a hud ge təwi gekəli ya kəgrum ni bu dek ti kàgrum nahkay. ⁹ Abu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu nahkay hi : « Mis sulumani ti avi zlam ana ndam talaga àna məbəruv bəlan ; zlam sulumani ya agray ni ti day-day

* 9:9 Limis 112.9.

àgəjazlki ahàr ke Melefit do.* »

¹⁰ Avay hilfi ga zlam, awayay ti mis tizligi ti Melefit. Avi zlam məzumani ana mis ti Melefit daya. Zlam gekəli ya kəgrum təwi sulumani àna nanj ni akada hilfi ga zlam ya tizligia, àfətaya ti adək ni. Hilfi ga zlam gani nani ti Melefit àvi ana kəli, àfəkia məsəkani gayan a, awayay ti kàgrum zlam sulumani kay àna nanj. ¹¹ Aməgri zlam sulumani ana kəli gərgəri kay, aranja aməhəci kəli do, adaba awayay ti kàgrumi zlam sulumani kay ana mis ndahaŋ. Nahkay mis nday nani atəgri səsi ana Melefit azuhva zlam gekəli sulumani ya akajamuma, leli aməhəlikaboru ana tay ni. ¹² Gekəli ya kajamum singu ni ti ajənaki ndam ge Melefit. Ay ti ajənaki tay ciliŋ do ; agray ti mis kay təgri səsi ana Melefit azuhva singu ya akajamumi ana tay ni. ¹³ Nday atəsər zlam ya akajamumi ana tay ni kay nahkay ti atazləbay Melefit adaba atəsər kəgəsumkabá *Ma Məweni Sulumani ge *Krist a akaba kəgrum ere ye ti àgəski ndam ge Krist tāgray na. Atazləbay Melefit adaba kəjənumkia tay àna zlam gekəli a, kəjənumkia mis ndahaŋ na dek daya. ¹⁴ Akəvumi zlam ana tay azuhva *sulum ge Melefit ya àgri ana kəli ni ; sulum gayan gani nani ti àtam zlam dek. Nahkay ti mis nday nani atawayay kəli, atahəŋgali Melefit ana kəli. ¹⁵ Məzləbum Melefit, məgrumi səsi adaba àvia Wur gayan ana leli a. Gayan ya àvi Wur gayan ana mis ni ti àtam zlam ndahaŋ ya ti avi ana mis ni dek.

10

*Pol àbu àna njəda ga məgur ndam ga
Yezu*

¹ Nèhi ma ana kəli ti nu Pol. Nu ti mis ndahaŋ tèdəmku ma, tèdəm ka ya ti nu nəbu akaba kəli ni ti nu kudufa, ka ya ti nu nəbi akaba kəli bi ni ti nu bilek-bilek. *Krist ti kudufa, agri sulum ana mis, nahkay ² nahəŋgalay kəli mbatumkaba manjəhad gekəli a,

ti ka ya ti eninjua afa gekuli a ni ti nìgi bilek-bilek ba. Mis ndahanj e kidinj gekuli bu tèdèm manjehad geli ti akada ge mis hihirikeni ni. Nday ya tèdèm nahkay ni ti, eninjua ti anembrèn tay do, amamènjavù akaba tay ! ³ Ededinj, leli ti manjehad geli akada ge mis hihirikeni ni, ay makadvu ti akada ge mis hihirikeni ni do. ⁴ Zlam ahar geli ya makadvu àna nañ ni ti gergéri akaba ge mis hihirikeni ni. Zlam ahar geli ni ti Melefit àvi ana leli, njeda gayanj àki. Pakama ge mis ya tèdèm ni akada gudu ya mis tedezlivù ana ndam ezir gatay ni, ay leli membedkaba gudu gani nana àna zlam ahar ge Melefit ya àvi ana leli na. Nahkay ti madafaki ma ge mis ya tèdèm ni ti ma ga malfada. ⁵ Mewèlki mis ka ma ga zlabay gatay ya tawayay tècafènja mis ndahanj kà ma ge Mel-efit a ni dek ; mèmbatikaba majalay ahàr magèdavani na ana mis a dek ti tègèskabu ma ge Krist. ⁶ Nawayay ti lekèlum dek kègèsumuki ma day, kèleñ gani ti anatrañ maslaña ya ti àwayay mègèsumuki ma do ni.

⁷ Jalumki ahàr ka zlam ya kègrum ni dek lala. Tamal maslaña àdèm nañ mis ge Krist ti, ahàr àdèm mèjalay ahàr lala keti, mèsèr leli day ndam ge Krist akada gayanj ya àdèm nañ mis ge Krist ni. ⁸ Bay geli àvua njeda ga mègur kuli a ti nèjènaki kuli àna nañ. Àvu njeda gani nani ti ge mijinj kuli àna nañ do. Bi nàzlèba ahàr goro a kay àna njeda gani nani ya àvu na nèngu ni, mimili abu awèrki nu bi. ⁹ Ngay nawayay nèbivù aنجwaz ana kuli àna wakita goro ya nèbikioru ana kuli ni ciliñ ti kèdègèzium ba. ¹⁰ Adaba mis ndahanj tèdèm : « Ka ya ti Pol abikibiyu wakita ana leli ni ti ma gayanj ya abikibiyu ana leli ni ma ga dagwa gayanj gergéri kay. Ay ka ya ti nañ akaba leli ni ti njeda gayanj àbi, àdèm ma ga dagwa gayanj ni va do. » ¹¹ Maslaña ya ti àdèm nahkay ni ti mèjalay ahàr lala : eminjua ti amagray zlam ti kala-kala

* ^{10:17} Zeremi 9.23.

akada ya mèbiki ana kuli ka ya ti leli driñ driñ akaba kuli ni.

¹² Mis nday nani ti tèhi ana ahàr nday gèdakan. Leli ti mètèkar mègurfènvanj kà tay do, mèdèm leli kala-kala akaba tay do daya. Nday ti tègurfènvanj ka ahàr gatay gatayani e kidinj gatay bu ; tèdèm mis nañ gèdakan ti si maslaña gani akada gatay ni kwa. Tagray nahkay ti nday muroni, tèser aranja do simiteni. ¹³ Ay leli ti ni mazlèbavu ti àna tèwi ya Melefit àguraya, àvi ana leli ni ciliñ, do ni ti mazlèbavu àna tèwi ya àvi ana leli ndo ni do. Tèwi ya ti Melefit àguraya, àvi ana leli ni ti, tèwi ga mèhioru ma gayanj ana mis, ge minjiyuani àna nañ bèdak afa gekuli ni. ¹⁴ Ka ya ti leli mòru afa gekuli, mèhi *Ma Meweni Sulumani àki ke Krist ana kuli ni ti, mègray tèwi àtamkia ka ge Melefit ya àguraya, àvi ana leli na ndo. ¹⁵ Mazlèbavu àna tèwi ge mis ndahanj ya Melefit àguraya, àvi ana tay, àhi ana tay tègray ni ndo. Tagray mam mam nèngu ni aranja gani gelé do. Ere ye ti leli mawayay ni ti, ahàr àdèm mèfèki ahàr gekuli ke Krist ni mèsgakivu kélavad. Mawayay ti tèwi gelé ya magray e kidinj gekuli bu ni mèsgakivu daya ; ku tamal mèsgakivu nèngu ni, àtamkia ke tèwi ya Melefit àguraya, àvi ana leli na ba. ¹⁶ Nahkay ti amoru mèhi Ma Meweni Sulumani ana mis ga had ndahanj ya kama ga had gekuli ni. Mawayay makoru eslini ti adaba mèwayay mazlèbavani àna tèwi ge mis ndahanj ya Melefit àguraya, àvi ana tay, àhi ana tay tègray ni do.

¹⁷ « Tamal maslaña awayay ejì zlabay nahèma, mìji zlabay ti àna tèwi ga Bay geli ya àgray ni. » ¹⁸ Maslaña ya ti azlèbay ahàr gayanj gayanjani ni ti Melefit àgèskabu nañ do, si maslaña ya ti Bay Melefit Melefiteni ana ahàr gayanj azlèbay nañ ni kwa.

11

Pol akaba ndam ya ti tèdèm nday

ndam asak ga Yezu ni

¹ Nihī ti nawayay nəzlapi ana kəli akada ga ndam muru ni. Ay ti besəmua ; iy nahəŋgalay kəli, besəmua. ² Nawayay kəli dal-dal akada ge Melefit ya awayay kəli ni. Nèbia kəli ana *Krist a, nawayay ti kīgūm ndam gayaŋ akada ga wur dahanay ya àsər zal fan do, bəŋjani avi ana zal ni. Nawayay ti maslaŋa naŋ ahi ma ana kəli va do. ³ An̄gwaz àbu awər nu, nèdəm bi maslaŋa naŋ amagosay kəli ; nahkay bi ekijumkia ke divi ge Krist a, akədəbum naŋ àna huđ bəlaŋ va do. Jalumki ahàr ke Ev ya gavaŋ èsipet naŋ, àgosay naŋ ni ! Tàgosay kəli akada gayaŋ ni ba. ⁴ Ka ya ti ku way way do ara afa gekəli a, awayay acahi ma Məwəni ana kəli ni ti kəbum kebesəm. Ku tamal adəmki ma ke Krist ya gərgəri akaba ma gelı ya nèdəmki ni nəŋgu ni, kebesəm. Ku tamal azlapaki ka məsuf naŋ gərgəri akaba Məsuf ya àniviyu ana kəli ni, ahkay do ni ahi ma ana kəli, azlapaki ka *Ma Məwəni Sulumanı naŋ gərgəri akaba gekəli ya kīcəm ni nəŋgu ni, kebesəm.

⁵ Nèsəra nday ya tèdəm nday ndam *asak ga Yezu gədákani ni tètam nu do simiteni. ⁶ Ededîŋ nèsər mazlapani lala akada gatay ni do, ay nu ti nèsəra zlam a nètam tay. Kəlavad a huđ ga ma goro ya nəhi ana kəli ni bu dək kèsəruma, nèsəra zlam a.

⁷ Ka ya ti nu nəbu afa gekəli ni ti nəhia Ma Məwəni Sulumanı ya Melefit àvi ana kəli na ana kəli ga sulum a. Nàhəŋgoroya ahàr goro e gəziteni va, nawayay ti lekələm kīgūm gədákani. Goro ya nàgray nahkay ni ti nàgudara zlam a zla do waw ? ⁸ Ka sarta gani nani ti ndam ga Yezu ya *təcakalavu a kəsa ndahanay bu ni təslərubiya singu a. Nahkay nəhəlfəŋa singu kà tay a ti nîsliki magray təwi e kidin gekəli bu lala. ⁹ Ka ya ti nu nəbu afa gekəli nahkay ni ti zlam àhəcukivá, ay nàhəŋgalaləŋ zlam kə kəli a ndo. Təhəlubiyu zlam ti bəza ga məŋ gelı ya e Mesedəweŋ ni. Nèhəli muru ana kəli àna məhiani ana kəli vumu

zlam ya àhəcukivu ni ku gəzit ndo. Nàgray nahkay ndo, day-day anagray nahkay do daya. ¹⁰ Nàgray nahkay ti niji zlabay gani ka had Eseyi tata, maslaŋa àbi acafəŋa nu ge miŋi zlabay gana bi. Ma hini ya nèdəm ni ti jiri : nu zal asak ge Krist ; Krist ti jireni. ¹¹ Niji zlabay nahkay ti bi kədəmum nàwayay kəli do. Aha, nahkay do : Melefit àsəra nəbu nawayay kəli.

¹² Nîhindifiŋa zlam kə kəli a ndo, kama day enihindifiŋa kə kəli a do. Nagray nahkay ti adaba nawayay ti mis ndahanay təŋgət divi ge miŋi zlabay ba. Ngay təbu tagray təwi akada gelı ndam asak ga Yezu ni ti nawayay ti tèdəm ba. ¹³ Nday nani ti ndam asak ga Yezu ededîŋ ededîŋeni do ; tazay mazavu ga ndam asak ge Krist ciliŋ. Təwi gatay ya tagray ni ga magosay mis. ¹⁴ Zlam gani nani ti àgrı ejep ana kəli ba. *Məslər ge Melefit asladay, ay *Seteni àna ahàr gayaŋ eslikı mazay vu gayaŋ akada ga məslər ge Melefit ni. ¹⁵ Seteni àna ahàr gayaŋ agray nahkay ti, tamal ndam məgri təwi ni tazay mazavu ga ndam məgri təwi ge jireni ana Melefit ti àgrı ejep ana kəli ba. Ndam məgri təwi ana Seteni ni ti Melefit aməgri daliya ana tay azuhva təwi gatay ya tagray magədavani ni.

Pol eji zlabay àna daliya gayaŋ ya acakay ni

¹⁶ Nəhi ana kəli keti : maslaŋa àhi ana ahàr nu Pol murani ba. Ay tamal kədəmum nu murani ti mənjumlu ti akada ya kəmənjumləŋ kà ndam muru ni. Nahkay ti nislikı miŋi zlabay gəzit bilegeni. ¹⁷ Niji zlabay nahkay ti nəzlapay akada ga Bay gelı awayay ni do ; nəzlapay akada ga zal muru ni, adaba nəsəra nəbu nagray zlam ya nislikı mijiki zlabay ni ededîŋ. ¹⁸ Ay ègia mis kay təbu tiji zlabay akada ga ndam ga *duniya ni ti nu day nara niji zlabay bilegeni. ¹⁹ Lekələm ndam ya kèsəruma zlam a ni kebesəmi ana ndam muru tata. ²⁰ Ka ya ti maslaŋa amənjaləŋ ana kəli akada lekələm evidi ni ti kəbum kebesəmi ; ka ya ti maslaŋa azumfəŋa zlam kə kəli a ni

ti kàbum kebésəmi ; ka ya ti maslaŋa agosay kəli ni ti kàbum kebésəmi ; ka ya ti maslaŋa amənjaləŋ ana kəli akada kisləm aranja do ni ti kàbum kebésəmi ; ku maslaŋa asi barva ana kəli nəŋgu ni kàbum kebésəmi. ²¹ Iy nu nàgray nahkay ndo ni ti, nìslı aranja e eri gekəli bu ndo. Nàgray nahkay ndo ni ti asu mimili zla do aw ?

Mis ndahaŋ tazay ahàr gatay akada nday gədákani ni ti, nu day nagray akada nani. Ay ma hini ti ma ga ndam muru. ²² Tamal tèdəm nday ndam *Hebri, nu day zal Hebri. Tamal tèdəm nday ndam *Izireyel, nu day zal Izireyel. Tamal tèdəm nday bəza huđ ga Abraham, nu day wur huđ ga Abraham. ²³ Tamal tèdəm nday ndam məgri təwi ana *Krist, nu bay məgri təwi ana Krist nətam tay. Ma hini ya nədəmaya ni ti àhərkiba ka ma ga muru a. Nàgra daliya nətam tay, təfiya nu a daŋgay va sak kay àtama gatay na, təzləba nu a sak kay àtama gatay na, nətamfənja kè kisim a sak kay, akal takad nu. ²⁴ Sak zlam ndam *Zude təsua kurupu a kru kru mahkər mahar ambəlmbu a. ²⁵ Sak mahkər təzləba nu àna aday a, sak bəlan tızligia nu àna akur a, sak mahkər *slalah ga yam àhəmbahadva akaba nu a, ruk hundum nànjəhadva a huđ ga *dəluv gədákani ba. ²⁶ Sak kay nòra ka məlaŋ ndahaŋ àna asak a ; sak kay akal yam àsləka àna nu a, sak kay ndam akal təgrua daliya, sak kay ndam jiba gorø təgrua daliya, sak kay ndam jiba ndahaŋ day təgrua daliya, sak kay nàgra daliya a kəsa ba, sak kay nàgra daliya a huđ gili ba, sak kay nàgra daliya ka ahàr ga dəluv a, sak kay nday ya tèdəm nday bəza ga mma ni təgrua daliya daya. ²⁷ Nàgra təwi zləzladana, nəcaka daliya, sak kay nəcakay dəwir ndo, sak kay nànjəhada e ləwir a akaba nəcakay yam ndo, sak kay nəŋgət zlam məzumani ndo, sak kay azana àfu bi, aməd àwera nu a. ²⁸ Nàgra daliya ndahaŋ a daya, ay ti nàcalaya tay a va do. Ay ti zlam àbu bəlan

* **12:3-4** Məlaŋ sulumani ge Melefit ti awayay afəmvaba dini sulumani (mənjay Maŋgahani 2.7 ; Lək 23.43).

nəjalaki ahàr, àhəlu ahàr kəlavəd : nəbu nəjalaki ahàr ka ndam ga Yezu ya *təcakalavu a kəsa gərgərani bu ni dek. ²⁹ Tamal nìpia maslaŋa naŋ gedebeni e divi ge Melefit ba ni ti kala akada nu gedebeni. Tamal maslaŋa èjikia ke divi a ti awəru bəruv dal-dal.

³⁰ Tamal niji zlabay kwa ti niji zlabay ke gedebi goro. ³¹ Melefit Bəŋ ga Bay geli Yezu, naŋ ya ti mis dek tazləbay naŋ ga kanjay-kanjayani ni ti, àsəra ma goro ya nədəm ni ti ma ge jiri. ³² Ka sarta ya ti nəbu a Damas ni ti maslaŋa ya Bay Aretas àfiyu naŋ ga məgur kəsa nani ni awayay məgəs nu, nahkay àbəhad mis kà magudu ga kəsa ni. ³³ Eslini bəza ga məŋ gelni təfəviyu nu a alongu vu, təfaya nu àna ezewed a dala va gwar a fəlkü ga gudu na. Nahkay nətamfənja kà bay məgur kəsa nana.

12

Pol eji zlabay àna zlam ya ti Yezu àŋgazli ni

¹ Ku tamal miji zlabay ti zlam masakan ni nəŋgu ni, ahàr àdəm si niji zlabay ni kwa. Nahkay nəzlapaki ka zlam ya ti Bay geli àŋgazlu, nìpi ni. ² Maslaŋa nahaŋ àbu, nəsəra naŋ a, naŋ mis ge *Krist. Maslaŋa gani nani ti Melefit àzoya naŋ agavəla driŋ afa gana a huđ melefit va. Zlam gani nani àgrakivu ti àgra vi a kru mahar fađ. Cə Melefit àzoru ni naŋ naŋani, cə àzoru ni naŋ naŋani do, àŋgazli zlam, èpi ciliŋ ti nəsər do. Àsər ti si Melefit kwa. ³⁻⁴ Iy, maslaŋa gani nani Melefit àzoya naŋ a driŋ agavəla a məlaŋ gayan sulumani va. * Cə Melefit àzoru ni naŋ naŋani, cə àzoru ni naŋ naŋani do, àŋgazli zlam, èpi ciliŋ ti nəsər do. Àsər ti si Melefit kwa. Ka məlaŋ nani ti maslaŋa gani təhia ma ndahaŋ a. Ma gani nani ya èci ni ti mis hihirikeni èslikı mədəmani do, Melefit àcafənja mis ga mədəmana daya. ⁵ Maslaŋa nani ti niji zlabay àna naŋ tata, nu nuani ti niji zlabay àna ahàr goro do.

Nijiki zlabay ti ke gedebi goro ni ciliŋ.
6 Ay ku tamal niji zlabay àna ahàr goro nèŋgu ni, zlabay goro ya niji ni ti zlabay ga muru do, adaba ma goro ya nèdəm ni ti ma ge jiri. Ay ti nàwayay miji zlabay do, adaba nàwayay ti mis tèdəm nu gèdakani àna zlabay goro ya niji ni ba. Nawayay mis tèdəm nu gèdakani ti azuhva tèwi goro ya tèbu tipi nagray ni akaba ma goro ya nèhi ana tay, tici ni sawanj.

7 Zlam ge Melefit ya àngazlu sulumani gèrgèri kayani ni ti akal niji zlabay àna tay tata. Ay ti Melefit àvua zlam nahaj a, àfuvya a vu va, awayay ti niji zlabay ba. Ere gani nani awèr nu akada adak èjia mis a ti awèr naŋ ni. Ere gani nani Melefit àvi divi gani ana *Seteni ti mèfuviyu, ti niji zlabay ba. **8** Nahkay sak mahkèr nàhèŋgala Bay geli a ti mèzuaba ere gani nana ya agru daliya na a vu ba. **9** Ay ti àhèŋgrufèŋ, àhu ahkado : « Sulum goro ya nègruk ni ti esluk, adaba ka ya ti mis naŋ àbu gedebeni ni ti, ere ye ti agray ni dek agray ti àna njèda goro ciliŋ. » Ègia nahkay ti nèmèr àna gedebi goro ni, niji zlabay àna naŋ, adaba ere ye ti nagray ni dek ti nawayay nagray àna njèda ge Krist ciliŋ. **10** Nahkay nu gedebi ti nèmèr sawanj. Ku tamal mis tindivi nu, tèfaku ñgasa, tègru daliya gèrgèri kay nèŋgu ni, nèsera zlam nday nani ya tègru ni ti azuhva Krist, nahkay nèmèrvu àna naŋ. Adaba ka ya ti nu gedebeni ni ti, nèbu àna njèda ge Krist ya àvu ni.

Pol ajalaki ahàr ka ndam ga Yezu ya a Koreŋ ni

11 Ma goro ya nèdəm ni ti ma ga muru. Ay kèfumku ñgasa ga mazlapay ma ga muru nahkay ti lekùlum gani. Giri-giri àgèski kâzlèbum nu ti lekùlum. Nu ti nìslì aranj do, ay ndam ya ti kàdəmum nday ndam *asak ga Yezu gèdakani ni ti ku guzit day tètam nu do. **12** Ka ya ti nu nèbu afa gekuli ni ti nèbesa daliya gèrgèrana kay, Melefit day àvua njèda ga magray zlam magray ejep a gèrgèrana kay.

Zlam ya àgravu ni dek ti adafaki nu zal asak ga Yezu eđedij eđedijeni. **13** Ere ye ti nègri ana ndam ga Yezu ya *tècakalavu a kësa ndahaŋ bu ni, nègri ana këli ndo ni ti mèŋ ga mam ? Abi ! Zlam àbu bëlanj ciliŋ nègri ana këli ndo. Zlam gani nani ti nihi : nìhindifiŋa singu kè këli ga mèjènaki nu a ndo. Tamal goro ya nàgray nahkay ni zlam magudarani ti, mbrèŋumfua !

14 Nihi day nèbu nèslamalavu ga mangoni afa gekuli ya mahkèr. Eninjèa day enihindifiŋa zlam kè këli ga mèjènaki nu a do. Nawayay ti lekùlum lekùlumeni, do ni ti nàwayafèŋa zlam kè këli a do. Tàŋgahi elimeni ana bëza ti ata bëŋ gatayani, do ni ti bëza tàŋgahi elimeni ana ata bëŋ gatay do. **15** Ku nijinkaba zlam goro a dek, ku nijinj ahàr goro goroani ga mèjènaki këli nèŋgu ni ahèlu ahàr do, nèmèrvu àna naŋ sawanj. Nawayay këli dal-dal emiteni ti, akawayum nu va do azuhva nani aw ?

16 Leli dek mèsera, nìhindifiŋa zlam kè këli a ndo. Ay ti mis ndahanj tèdəm nènjèhkia ke këli a sawanj. **17** Nènjèhki ke këli ti ahèmamam ? Ndam ya ti nèslèroru tay afa gekuli ni ti, maslaŋa gatay bëlanj ti àgosa këli a waw ? **18** Nèhi ana Tit mòru afa gekuli, nèslèrlèŋoru wur ga mèŋ gelya kèsèruma naŋ a lala ni. Tit oru ènjèa afa gekuli a ti àgosafèŋa zlam kè këli a waw ? Ngay leli ata Tit ti tèwi gelya magray ni bëlaŋani, majalay ahàr gelya day bëlaŋani ti kèsèrum do waw ?

19 Kèhumi ana ahàr a ma goro ya nèbiki ana këli ni bu ni dek ti mawayay matamfèŋa kè këli a waw ? Aha, nahkay do, adaba leli ndam ge *Krist. Zlèbèba goro ni, pakama gelya mèhi ana këli ni dek ti mèhi ana këli ti kè meleher ge Melefit, adaba mawayay ti kêngatumbikivu njèda e divi ge Melefit bu. **20** Nèdəm nahkay ti adaba nakoru afa gekuli wudak. Eninjèa, nèdi ahàr ana këli këbum kègrum zlam ya ti nàwayay

kègrum do ni ti nàwayay do. Tamal nahkay ti zlam ya anègri ana kùli ni ti lekùlum day akawayum do. Zlam ya ti nawayay kègrum ba ni nday hi : kélègumvu ba, kízirumvu ba, këzumum bérurv ba, kègrumvu solu ba, kìndivumvu ba, kësumivu ana mis ba, kijum zlabay ba, akaba kiwisiñumkabu zlam ba. ²¹ Eninjua afa gekùli a ti Bay Melefit goro amèbèku mimili kè meleher gekùli àna tewi gekùli ya kègrum ni ti nàwayay do. Bi eninjua afa gekùli a ti nèdi ahàr ana ndam ya tèbu tagudar zlam kekileja, tèmbrèn magray hala ndo, tagray zlam ge mimili kélavàd, tàyayay mèmbrèn magudar zlam gatay ni do ni. Tamal nòru nèdia ahàr ana tay a nahkay ti enitewi azuhva zlam gatay ya tagray ni. Zlam gani nani dek ti nàwayay do simiteni.

13

Pol ahivù ma ana ndam Koreŋ

¹ Nihi ti nawayay nañgoru afa gekùli ya mahkèr. Àbu mèbèkiani a Wakita ge Melefit bu nahkay hi : « Tewèlkì mis ka zlam wudaka ti ahàr àdèm mis cù ahkay do ni mis mahkèr tâgray sedi gani.* » ² Ka ya ti nòru afa gekùli ye cù ni ti nèhiva ana kùli a àndava. Ay nihi nu nèbiyu eslini bi day nèhikaboru ma gani ana ndam ya tágudar zlam ni akaba mis ndahanj ni dek keti : ka fat ya ti eninjua ni ti anatrañ ndam magudar zlam ni dek, maslaña gatay bélaj amatamfua do. ³ Kawayum kèsèrum ma goro ya nèhi ana kùli ni ti ma ge *Krist ya ahi ana kùli ededìñ ededìñeni ni aw ? Nara nèdfèki ana kùli, kara kèsèrum. Tewi ge Krist ya agray e kidin gekùli bu ni ti tewi ge mis gedebe ni do, adafaki nanj àbu ana njèda. ⁴ Ka ya ti *tàdarfan Krist kà tèndal ni ti nanj gedebe ni ededìñ, ay nihi ti Melefit àhènggaraba nanj a, nanj àbu àna sifa. Nahkay ere ye ti agray ni dek ti agray àna njèda ge Melefit. Leli ndam *asak gayan ni mèbu akaba nanj akada mis bélaj,

* 13:1 Mimbiki 19.15.

leli day ndam gedebe. Ku tamal leli gedebe ni, eminjua afa gekùli ka fat gana ti amèdfèki ana kùli leli mèbu àna sifa ge Krist. Nahkay tewi geli ya amagray e kidin gekùli bu ni ti amagray ti àna njèda ge Melefit.

⁵ Nèhi ana kùli nahèma, njèhaduma ti kédègèzium ahàr lala day. Lekùlum ti kèbum këfumki ahàr ke Krist ededìñ aw ? Ngay Yezu Krist nanj bélajani akaba kùli ti kèsèrum do waw ? Do ni ti bi kédègèzium ahàr a, kèsèruma kijumkia ke divi a. ⁶ Leli ndam asak ededìñ ti nèsèra, akèsèrum. Akèsèrum ti àna tewi geli ya magray ni ; mijikia ke divi a ndo. ⁷ Ay ti leli mèbu mahèngali Melefit ana kùli ti kàgudarum zlam ba simiteni. Leli mijikia ke divi a ndo, ay ngay mis tèdèm leli mis sulumani ti màwayay do ; mawayay kàgudarum zlam ba ni ti ga nani do. Ere ye ti leli mawayay ni ti, mawayay ti kègrum zlam sulumani. Ku tamal mis tèdèm mijikia ke divi a nèngu ni, àgray aranja do. ⁸ Nèdèm nahkay ti adaba leli mislikì mèmbrèn tewi ge jiri koksah ; magray ti si tewi ge jiri kwa. ⁹ Kela ka ya ti leli gedebe ni, lekùlum ti ni njèda-njèdanì ni ti mèmèrvu. Leli mahèngalay Melefit, mawayay ti mäslamalay manjèhad gekùli ti kàgudarum zlam va ba. ¹⁰ Nèbikioru pakama hini ana kùli ka wakita ka ya ti nu drin drin akaba kùli nahkay ni ti, adaba nawayay ti kàmbatumkaba manjèhad gekùli a. Nahkay eninjua afa gekùli a ti anèlègi ana kùli do. Tewi goro ya nagray ni dek ti nagray àna njèda ga Bay geli ya àvu ni. Ay njèda gani nani ya àvu ni ti ge mijin kùli do, ga mèvi njèda ana kùli àna nanj sawanj.

Pol agri sa ana mis

¹¹ Nihi ti bèza ga mmawa goro ni, ma goro àbi kay va bi. Nawayay ti kêmèrumvu, kâslamalum manjèhad gekùli, ku way way do e kidin gekùli bu mèvi njèda ana maslaña nahanj, ma gekùli mèrakaboru, kânjèhaduma

àna sulumana. Bay Melefit ti awayay mis, avi manjəhad sulumani ana mis daya ; nahkay tamal kəgrum zlam nday nani dek ti amanjəhad akaba kəli kəlavad.

¹² Grumvu sa e kidin gekəli bu lala, akada ga ndam ge Melefit ya tagravu sa ni. Ndam ge Melefit ya ahalay ni dek təgria sa ana kəli a.

¹³ Sulum ga Bay geli Yezu *Krist mələbu akaba kəli dek, Melefit mâgray ti lekuləm dek kâwayumvu akada gayaŋ ya awayay mis ni, *Məsuf Njəlatani mâgray ti lekuləm dek kānjəhadumkabu àna sulumani.

Wakita ga Pol ya àbikioru ana ndam Galasi ni

Ere ye ti mədəmki ka wakita ga Pol ya àbikioru ana ndam Galasi ni

Maslaña ya ti àbəki wakita hini ni ti àðafa slimy gayan a : àbəki ti Pol, zal asak ga Yezu ni (1.1). Leli mèsər sarta ya àbəki wakita ni do, mèsər məlañ ya àbəki ni do daya. Àbiki ti ana ndam Galasi : Galasi ti kesa do ; had kà gəvay ga Azi (a vad ya kani Azi akaba Galasi ti təbu ka had Türk). Kesa Ikoniyum, Listir akaba Derbi ti ka had Galasi ; ka ya ti Pol òru e mirkwi gayan ye enjenjeni ni ti àhia ma ge Melefit ana ndam ga kesa nday nana (Təwi 14). Pol àbiki wakita hini ana ndam Galasi ya ti təgəskabá ma ga Yezu ya àhi ana tay na.

Àbəki wakita ti adaba mis ndahanj e kidinj ga ndam ga Yezu ya ka had Galasi ni bu ni tədəm ahàr àdəm ndam ga Yezu təgəskabu Divi ge Melefit ya Mewiz àbəki ni dek : ahar gədakani tədəm si ndam ga Yezu dek təkeley kədi kwa (6.12). Pakama gatay ya tədəm ni àzumia bəruv ana Pol a dal-dal, nahkay àbiki wakita hini ana ndam Galasi dek ga məhiani ana tay təfəki ŋasa ke mis ge mekeley kədi ba ; tamal maslaña awayay egi mis ge Melefit àna mekeley kədi ni ti, Krist àjənaki nañ va do (5.2).

Pol ànjəki ka pakama gayan, àdəm nañ zal asak ga Yezu ededij : àfiyu Pol e təwi gayan ni vu ti Melefit ; ndam asak ga Yezu ndahanj ni təgəskabá Pol a, tədəm ma gayan ya àhi ana mis ni ti ma ge Melefit ededij. Pol àdəm zlam ya ti àcahi ana mis ni ti Melefit Melefiteni àhi, do ni ti mis àhi do (1-2).

Pol àdəm ka ya ti ndam Galasi təgəskabu ma ge Melefit enji ni ti tigia bəza ge Melefit a. Təgəskabu, tigi bəza

ge Melefit ti azuhva təwi ga Məsuf ge Melefit, do ni ti azuhva Divi ge Melefit ya Mewiz àbəki ni do. Àhi ana tay nihi ti kəmbrəñum Məsuf ge Melefit, kəgəsumkabu Divi ge Mewiz ni ciliñ ti kamam ? Nday ya ti təgəskabu Divi gani ciliñ, təmbrəñ Məsuf ge Melefit ni ti nday evidi, nday bəza ge Melefit va do (3-4).

Ke mendeverinj ga wakita ni àhi ana ndam Galasi si tānjəhad àna njəda ga Məsuf ge Melefit kwa. Tamal maslaña agəskabu njəda ga Məsuf ge Melefit ya avi ni ti, esliki məmbrəñ zlam magudarani dek ; do ni ti Divi ge Mewiz ciliñ ni ti àjənaki nañ do. Tamal maslaña àgəskabá Krist a ti, maslaña nani ègia mis məwena : zlam ndahanj ni dek tisli aranya do (5-6).

Sa ga Pol

¹ Nəbəki wakita hini ti nu Pol, nu zal asak ga Yezu. Àslərbiyu nu ti mis hihirikeni do. Təvu njəda gani ti mis do ; təvu njəda gani ti ata Yezu *Krist nday ata Bəj gel Melefit, nañ ti àhəñgaraba Yezu e kisim ba. ² Nu Pol nəgri sa ana kəli, lekələm ya ti kəfumki ahàr ka Yezu, kəbum *kacakalumvu a kəsa gərgərani bu ka had Galasi ni. Bəza ga mən gel ya məbu akaba tay ni təgria sa ana kəli a daya.

³ Bəj gel Melefit nday ata Bay gel Yezu Krist təgri sulum gatay ana kəli, təgray ti *kāñjəhañumkabu àna sulumanı ti. ⁴ Krist ti àgəskabá ti tākad nañ azuhva zlam magudarani gel, ga məhəlaba leli a duniya hini magədavani ni ba. Krist àgray nahkay ti ka mawayay ga Bəj gel Melefit. ⁵ Melefit ti məzələbum nañ ga kañgay-kañgayani. Aya nahkay !

Ma Məwəni Sulumani ti bəlanj həya, nahaj àbi

⁶ Ere ye ti kəgrum ni ti àgrua ejep a dal-dal, adaba nəhi ana ahàr kəgrum zlam akada nani do. Melefit àzala kəli azuhva sulum ge *Krist ya àgri ana kəli na. Ay ti lekələm kəmbrəñuma Melefit ke wecewecena ; kəbum kədəbum ma məwəni nahaj sawanj

ti ahemamam ? ⁷ *Ma Meweni Sulumani nahanj ti abi, si goro ya nahi ana kuli ni cili. Ay mis ndahanj tèbu tiwisirikaba ahàr ana kuli a, tawayay tambatkaba Ma Meweni Sulumani ge Krist na. ⁸ Leli mèhia Ma Meweni Sulumani ana kuli a ; tamal maslaña ahi ma nahanj ana kuli gèrgèri akaba ma ya mèhi ana kuli ni ti Melefit métikwesla maslaña gana. Ku leli leleni, ku *mèslèr ge Melefit àslèkabiya e melefit ba ahi ma gani ana kuli nèngu ni, Melefit métikwesla nañ a. ⁹ Leli mèhia ana kuli a, nihî day nèhi ana kuli keti : Tamal maslaña ahi ma meweni nahanj ana kuli gèrgèri akaba ma ya ti kègèsumkabu ni ti Melefit métikwesla maslaña gana.

¹⁰ Nèhi ana kuli nahkay ti kèhumi ana ahàr nawayay ti mis tâzlèbay nu waw ? Aha, nahkay do ! Bay ya ti nawayay mâzlèbay nu ni ti Melefit. Kèhumi ana ahàr nawayay ti pakama goro mâbèlafèn kë mis aw ? Aha, nahkay do ! Kekileña tamal nawayay pakama goro mâbèlafèn kë mis keti ti akal nu bay mègri tèwi ana Krist vadou.

Pakama ga Pol ya ahèngri ana mis ni ti Yezu Krist àhi àna ahàr gayan

¹¹ Bèza ga mmawa, nèhi ana kuli nahèma, *Ma Meweni Sulumani ya nèbu nèhi ana kuli ni ti ma ge mis hihirikeni do. ¹² Mis hihirikeni àhu ma gani do, mis hihirikeni àcahu ma gani do daya. Àdèfuuba ma gana ti Yezu *Krist àna ahàr gayan.

¹³ Zlam ya ti nàgray ahaslani ka ya ti nadèbay Melefit akada ga ndam *Zude ni ti kicuma àndava. Ka sarta gani nani ti nègria daliya ana ndam ge Melefit àsabay, nàwaya mijin tay a. ¹⁴ E kidin ga mèndalala goro bu e jiba goro bu ni ti nàdèba divi ga ndam goro ndam Zude na, nètama nday ndahanj na ahar gèdakana. Nàwaya madèbay divi ga ata bèn goro na dal-dal àsabay.

¹⁵ Ay kwa ka ya ti nu a hué ga mmawa bu ni ti Melefit àdaba nu a. Agru sulum gayan, àzalay nu ga mègri tèwi. Sarta gayan àra ènjia ti

¹⁶ àngazlu Wur gayan ti nèsér Wur ni, ti nèzlapaki ka Wur ni, nèhi ma gani ana mis ya nday ndam Zude do ni. Ka sarta gani nani ti nìhindifiña ma kë mis hihirikena ndo. ¹⁷ A Zeruzalem day nòru ga mèmènjiyu ndam ya ti tìgi ndam *asak ga Yezu enji goro ni ndo. Nòru suwwa ka had Arabi sawan. Kèlèn gani nàngga a Damas a. ¹⁸ Vi mahkèr kèlèn gani day kwa ti nòru a Zeruzalem ti nèsér Piyer. Mànjhahadkabu vad kru mahar zlam cili. ¹⁹ Eslini ti nìpi zal asak nahanj ndo, nìpi ti Zekwur ga mèn ga Bay geli ni cili. ²⁰ Kè meleher ge Melefit, ma goro ya nèbèki ni ti ma ge jiri, nàsèkad malfada do.

²¹ Kèlèn gani nàslèka, nòru ka had Siri akaba ka had Silisi. ²² Ka sarta gani nani ti ndam ge Krist ya *tècakalavu ka had *Zude ni tìpi nu day-day fanj ndo. ²³ Ticia ma ge mis ya tèdèmku na cili; mis ni tèdèm : « Maslaña ya ti àgri daliya ana leli ahaslani, àcafènja leli ga mèhi ma ga mèfèki ahàr ke Krist ana mis a ni, nihî ti ègia nañ nañjani àna ahàr gayan nañ àbu ahi ma gani nani ana mis. » ²⁴ Tàra ticia nahkay ti tâzlèbay Melefit azuhva nu.

2

Pol akaba ndam asak ga Yezu ndahanj ni

¹ Vi kru mahar fad ka ahàr gani nahèma, mòru a Zeruzalem ata Barnabas. Ka ya ti mòru ni ti nàza Tit a ju.

² Nòru eslini ti adaba *Mèsuf ge Melèfit àhu ru. Nòru nìnjua ti màcakalavu akaba gèdákani gatay ka ahàr geli. Mèra màcakalava ti nàngahadiaba *Ma Meweni Sulumani ya nèhi ana nday ya ndam *Zude do na ana tay a. Nèhi ana ahàr bi atèdèm tèwi goro ya nàgray ahaslani ni akaba tèwi goro ya nèbu nagray nihî ni zlam masakan.

³ Ay tèdèm nahkay ndo. Ku Tit nañ zal Gres ni day tèfèki ngasa ge *mekeley kudi akada ya àbu mèbèkiani a wakita ge Mewiz ni bu ndo. ⁴ Tèzlapaki ke mekeley kudi ti adaba mis ndahanj tèbu tasèkad malfada, tèdèm tadèbay

Yezu. Nday gani ti tèhurkiviyu ke leli akal-akal, tawayay tacalki leli ndam ga Yezu *Krist ni ka zlam magudarani adaba màdəbay *Divi ge Melefit ya Məwiz àbəki ni va do. Nday tawayay ti mādəbay Divi gani, mīgi evidi gani keti. ⁵ Nday gani nani ti mègəsiki pakama gatay ni ana tay ku gəzit ndo simiteni. Adaba Ma Məweni Sulumani ya məhi ana kəli ni ti ma ge jiri ; nahkay mawayay ti tāgudarikaba ma gana ana kəli a ba.

⁶ Ay nday ya ti ndam gel a Zerəzalem ni tèdəm nday gədákani ni ticia ma goro na. Ku tamal nday gədákani, ku tamal nday gədákani do nəŋgu ni aranja gani goro do, adaba Melefit ti àmənjaləj ke mis akada ge mis hihirikeni ni do. Nday gani tāra ticia ma goro na ti təhu : « Ma Məweni Sulumani ya kəhi ana mis ni ti àbəlay, kədəmkiviyu ma nahaj ba. » ⁷ Tèdəm nahkay ti adaba təsəra Melefit àdaba nu ga məhi Ma Məweni Sulumani ana ndam ya nday ndam Zəde do, tēkeley kədi do na, akada ya àdaba Piyer ga məhi Ma Məweni Sulumani ana ndam Zəde, nday ya ti tekeley kədi na. ⁸ Yezu àvia njəda ana Piyer ge migi zal asak gayaŋ e kidiŋ ga ndam Zəde ba ; àvu njəda ge migi zal asak gayaŋ e kidiŋ ga ndam ya nday ndam Zəde do ni bu ni day naŋ gani. ⁹ Nahkay ata Zek, Piyer akaba Zen, nday ya ti ndam Zerəzalem tèdəm nday akada medikedik gatay ni, tègəskabá ga Yezu ya àgru sulum gayaŋ ga məgri təwi na, mək tègəsfəna ahar kè leli akaba Barnabas a ga madəfakiani mìgia leli dekeni ka ahar bəlan : leli ti magray təwi e kidiŋ ga ndam ya ti nday ndam Zəde do ni bu, nday ti ni tagray təwi e kidiŋ ga ndam Zəde bu. ¹⁰ Ay ti təhi ana leli məjənaki ndam gatay ya talagani ni cilin, do ni ti təhikivu ma nahaj ana leli ndo. Ma gatay hini ya təhi ana leli ni ti nu day ànuviyu a ahàr bu, nàwaya magran a akada nana.

*Ata Pol nday ata Piyer tagray
gejewi a Antiyos*

¹¹ Ay ka ya ti Piyer àra afa goro a Antiyos a ni ti nələgia kè meleher ge mis a, adaba àgudara zlam a : ¹² ka ya ti ènjia afa gel i a ni ti naŋ àbu azum zlam akaba nday ya ti ndam *Zəde do ni. Ay kələŋ gani Zek àslərbiyu ndam Zəde ndahan. Nday nakəŋ tāra tìnja nahəma, Piyer nakəŋ àgrafəŋa aŋgwaz kà tay a, nahkay àsləkafəŋa kà ndam ya ti nday ndam Zəde do, təbu təzum zlam akaba tay na, àwayay ti tīpi naŋ akaba tay do. ¹³ Ndam Zəde ndahan ni day tāgray akada ge Piyer ni, təbu tajalay ahàr cə cə. Barnabas àra èpia nahkay ti ku naŋ day àgray akada ga nday ndahan ni bilegeni ; àwayay ti ndam Zəde ni təsər naŋ àmbrəŋa divi gatay na do. ¹⁴ Ka ya ti nīpi ti nday nakəŋ tādəbay divi ga *Ma Məweni Sulumani àna jiri gani va do ni ti nəhi ma ana Piyer kè meleher ge mis dek. Nəhi ahkado : « Nak zal Zəde tekedi kənjəhad akada ga ndam Zəde ni do, kanjəhad akada ga nday ya ti nday ndam Zəde do ni. Ay ti kəhi ana ndam ya ti nday ndam Zəde do ni, tānjəhad akada ga ndam Zəde ni ti àgravu ahəmamam ? »

Melefit àdəm leli ndam jireni ti azuhva məfəki ahàr gel i ka Yezu ni cilin

¹⁵ Leli ti ndam *Zəde ededin adaba ata bəŋ gel i ndam Zəde ; leli ndam jiba ndahan ya təzalay tay ndam magudar zlam ni do. ¹⁶ Ku tamal nahkay nəŋgu ni, leli məsəra təwi ga ndam ya tadəbay *Divi ge Melefit ya Məwiz àbəki ni ti, maslaŋa àbi ya ti Melefit àdəm naŋ jireni kè eri gayaŋ azuhva təwi gani nani bi ; Melefit àdəm mis jireni ti si maslaŋa ya ti àfəkia ahàr ka Yezu *Krist a ni cilin. Leli ti məfəki ahàr ka Yezu Krist ti māwayay ti Melefit mādəm leli ndam jireni kè eri gayaŋ azuhva məfəki ahàr gel i ni, do ni ti māwayay ti Melefit mādəm leli ndam jireni azuhva gel i ya mādəbum Divi ya Məwiz àbəki ni do. Adaba təwi ga ndam ya tadəbay Divi ya Məwiz àbəki ni ti maslaŋa àbi Melefit àdəm naŋ jireni azuhva təwi gani nani bi simiteni. ¹⁷ Leli ndam

Zude ti mawayay ti Melefit mêmèm leli ndam jireni kè eri gayan ti adaba leli mèbu mèfèki ahàr ke Krist palam. Magray nahkay ti ndam Zude ndahañ ni tèzalay leli ndam magudar zlam, adaba màgray tewi akada ge Mewiz ya àdèm ni do. Ègia nahkay ti Krist ezligiyu leli a magudar zlam vu waw ? Aha, èzligiyu leli do ! ¹⁸ Ay tamal maslaña àmbrøña zlam ya ti Mewiz àdèm tâgray a wakita gayan ni bu na, kélèj gani agray keti ti gayan ya agray keti ni ti àgray ti ègia bay magudar zlam a. ¹⁹ Nu ti ka mêmèm ge Melefit ya Mewiz àbèki ni ti akada nu mémètani. Ègia némèta nahkay ti nàdèbay Divi ya Mewiz àbèki a wakita gayan bu ni va do. Ere gani àgravu nahkay ti, ti nânjèhad àna sifa kè eri ge Melefit. Ka ya ti *tàdarfèn Krist kà tèndal ni ti tâdarkabiyu leli ka ahar bélaj ; ²⁰ nihi ti nu nàbu àna sifa, ay sifa ya ànuviyu ni ti sifa ya ahaslani ni va do : leli mèbu ka ahar bélaj akaba Krist, nahkay sifa ya ànuviyu ni ti sifa ge Krist. Tamal nu nàbu àna sifa nihi a duniya bu ni ti azuhva nàfèkia ahàr ke Krist Wur ge Melefit a palam. Nañ ti awayay nu, àgèskabá ti tâkad nañ a kela goro va. ²¹ Zlam gani nani ti Melefit àgru ga sulum gayan : nahkay ti nàmbrøn do simiteni. Mis ndahanj tèdèm Melefit àdèm mis jireni ti azuhva tewi ga maslaña gani nani ya àgray akada ge Mewiz ya àbèki ni. Ay nahkay do : tamal nahkay ededinj ti Krist àmèt ti masakani.

3

Melefit ahèngay mis ti ahèmamam ?

¹ Lekèlum ndam Galasi ti lekèlum ndam muru ! Lekèlum ti aranja agray kuli aw ? *Tàdarfèn Yezu *Krist kà tèndal ti tèhia ma gana ana kuli a, kicëma lala, kala kipuma àna eri gekuli a. ² Nihi ti nawayay nihindifiña ma kè kuli a bélaj : Melefit àvi *Mèsuf Njèlatani ana kuli ti adaba kédèbum *Divi ge Melefit ya Mewiz àbèki ni tèk, day ti àvi ana

kuli ti adaba kégèsumkabá ma àki ka mèfèki ahàr ka Yezu na palam aw ? ³ Lekèlum ndam muru emiteni ti kamam ? Kènjumki ka mèfèki ahàr ke Krist ti àna njèda ga Mèsuf ge Melefit, nihi ti kagrum tewi àna njèda ga vu gekuli geküleni ti kamam ? ⁴ Zlam àgrakiva ke kuli a kay, ay zlam nday nani ti këhumi ana ahàr zlam masakani aw ? Zlam nday nani ti tìgi zlam masakani koksah ! ⁵ Melefit nañ àbu avi Mèsuf gayan ana kuli, agray zlam magray ejep e kidinj gekuli bu daya. Agray nahkay ti adaba kédèbum Divi gayan ya Mewiz àbèki ni tèk, day ti agray ti adaba kégèsumkabá ma àki ka mèfèki ahàr ka Yezu na palam aw ?

Ere ye ti àgrakivu ka Abraham ni

⁶ Àbu mèbékiani a Wakita ge Melefit bu nahkay hi : « Abraham àfèkia ahàr ke Melefit a, nahkay Melefit àdèm nañ mis jireni kè eri gayan. » ⁷ Nahkay ti ahàr àdèm késérum nday ya ti tèfèkia ahàr ke Melefit a ni ti nday bëza hud ga Abraham. ⁸ Kwa ahaslani Melefit àdèm a Wakita gayan ni bu nahkay hi : nday ya ti nday ndam *Zude do ni ti a vaduhanj Melefit amèdèm nday ndam jireni kè eri gayan azuhva mèfèki ahàr gatay ni. Wudaka zlam nani ara agravu ti Melefit àhiaba ma gana ana Abraham a àndava. Àbu mèbékiani a Wakita gayan ni bu nahkay hi : àhi « Anègri sulum goro ana jiba gègèrani dék ti, anagray àna nak. [†] » ⁹ Abraham àra àfèkia ahàr ke Melefit a ti Melefit àgru sulum gayan a. Nahkay ku way way do tamal àfèkia ahàr ke Melefit a ti Melefit agri sulum gayan akada ya àgru ana Abraham ni.

¹⁰ Nday ya ti tèdèm tadèbay *Divi ge Melefit ya Mewiz àbèki ni ti Melefit mêmèm nday ndam jireni nahèma, Melefit etikwesl tay, amèwèl tay dék àna seriya sawanj. Adaba àbu mèbékiani a wakita ge Mewiz ni bu ni nahkay hi : « Ahàr àdèm ku way way do mègèskabu pakama ya àbu

* ^{3:6} Mènjekiani 15.6. † ^{3:8} Mènjekiani 12.3.

məbəkiani a wakita hini bu ni dek, māgray t̄ewi àna naŋ kəlavəd, àmbrəj ba, do ni ti Melefit aməwəl naŋ àna seriya.[‡] » ¹¹ Mèsəra maslaŋa ya ti Melefit àdəm naŋ mis jireni kè eri gayan adaba adəbay Divi ya ti M̄ewiz àbəki a wakita gayan ni bu ni ti àbi. Adaba àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit ni bu nahkay hi : « Maslaŋa ya ti Melefit àdəm naŋ jireni kè eri gayan adaba àfəkia ahàr a ni ti, maslaŋa gani nani ti Melefit aməvi sifa. » ¹² Nahkay divi ga wakita ge M̄ewiz akaba divi ga məfəki ahàr ke Melefit ti nday gərgəri. Àbu məbəkiani a wakita ge M̄ewiz ni bu nahkay hi : « Maslaŋa ya ti àgəskabá ere ye ti àbu məbəkiani a wakita hini bu na mək agray zlam gani nani dek nahəma, Melefit aməvi sifa azuhva nani. § »

¹³ Ay leli ti màdəbay Divi ya ti M̄ewiz àbəki ni dek do, nahkay akal Melefit etikwesl leli, awəl leli àna seriya. Ay *Krist àmba leli a ; Melefit àwəl naŋ àna seriya a kəla gel vu. Mèsəra, àbu məbəkiani a wakita ge M̄ewiz ni bu nahkay hi : « Maslaŋa ya ti *tàdarfəŋa naŋ kà təndal a ni ti Melefit ètikwesla naŋ a àndava.* »

¹⁴ Yezu Krist àgray nahkay ti, àwaya ti nday ya ti nday ndam Zəde do ni nday day təŋgət *sulum ge Melefit ya àgri ana Abraham ni ; atəŋgət ti nday ya ti təbu akaba Krist akada mis bəlaŋ ni. Ahaslani ti Melefit àdəmbiya, àdəm aməvi Məsuf gayan ana mis ; àwayay məviani ti ana leli ya məfəki ahàr ke Krist ni.

Melefit àwəlkabu pakama gayan akaba Abraham

¹⁵ Bəza ga mmawa, nazay mazavu ga zlam ya ti mis tagray ni. Tamal mis ti ma gatay dek bəlaŋ təwəlkabá ma gatay a ti, maslaŋa ya ti adəm ma gani ma masakanı ahkay do ni efer-kiviyu ma nahəŋ ni ti àbi. ¹⁶ Nahkay day Melefit *àwəlkabu pakama gayan

[‡] 3:10 Mimbiķi 27.26. § 3:12 Mənjay Levi 18.5.

12.7. † 3:19 Ndam Zəde tədəm pakama ge Melefit ya M̄ewiz àbəki ni ti məslər ge Melefit təhəŋgri. Ay mədi ahàr ana pakama gani a Wakita ge Melefit bu do.

akaba Abraham, àhi : « Anəgruk sulum goro, anəgri ana wur huđ gayak daya.† » Ngay aməgri ana bəza huđ gayan ti àdəm ndo : nahkay àdəm aməgri ana mis kay do, ana mis bəlaŋ cilin. Mèsəra, àbu məbəkiani a Wakita gayan ni bu nahkay hi : « Anəgri ana wur huđ gayak. » Wur huđ gayan nani ti *Krist. ¹⁷ Ere ye ti nawayay nədəm ni ti nihi : Melefit àwəlkabá pakama gayan ata Abraham a àndava. Vi din din fad àna kru kru mahkər ka ahàr gani day kwa ti àdəfiki *Divi gayan ana M̄ewiz. Ay pakama ya àhi ana M̄ewiz ni ti àzay məlaŋ ga pakama ya àwəlkabu ata Abraham ni koksah, adaba ere ye ti Melefit àdəm amagray ni ti agray ededin. ¹⁸ Tamal Melefit avi zlam ana mis ti azuhva tədəbay Divi ya ti M̄ewiz àbəki a wakita gayan ni bu ni ti, àvi ana tay akada gayan ya àdəmbiyu aməvi ana tay ga sulum ni do. Ay ti àgravu nahkay do, adaba Melefit àwəlkabá pakama gayan akaba Abraham a, àhi : « Anəvuk zlam ga sulum. »

Melefit àdəfiki Divi gayan ana M̄ewiz ni ti kamam ?

¹⁹ Ay tamal nahkay ti kələŋ gani Melefit àdəfiki *Divi gayan ana M̄ewiz ni ti kamam ? Àdəfiki ti, ti leli məsər məbu magudar zlam kè eri ge Melefit. Melefit àdəfiki ti ga hayaŋani, duk àbivoru ana mara ga wur huđ ga Abraham ya Melefit àdəmkibiyu ma ni. *Divi ge Melefit ya M̄ewiz àbəki ni ti *məslər ge Melefit təhi, mək M̄ewiz day àhəŋgri ana ata bəŋ gel. ‡

²⁰ Tamal maslaŋa àbu ahəŋgri ma ana mis ndahan ni ti, ma ya ti ahəŋgri ni ti gayan gayanjanı do. Ay ka ya ti Melefit àhi ma ana Abraham ni ti, naŋ naŋan àhi àna ma gayan, do ni ti maslaŋa nahəŋ àhəŋgri ana Abraham do.

²¹ Ègia nahkay ti Divi ge Melefit ya àdəfiki ana M̄ewiz ni ti awayay adəmvaba pakama ya àhibiyu ana Abraham ni ti pakama masakanı

* 3:13 Mimbiķi 21.23. † 3:16 Mənjay Mənjəkiani

12.7. † 3:19 Ndam Zəde tədəm pakama ge Melefit ya M̄ewiz àbəki ni ti məslər ge Melefit təhəŋgri. Ay mədi ahàr ana pakama gani a Wakita ge Melefit bu do.

aw ? Aha, nahkay do ! Tamal mis təngət *sifa ya àndav day-day do ni àna Divi ya Mewiz àbəki ni ededinj ti, akal Melefit adəm mis jireni ti azuhva pakama gani nani. Ay ti àgravu nahkay do. ²² Ere ye ti pakama ge Melefit àdəm agravu ededinj ni ti nihi : mis a duniya bu dek tágudara zlam a, tìsliki məmbrəñjani do ; tìgia evidi gana, akada nday a dangay bu. Agravu nahkay ti Melefit awayay agri sulum gayaŋ ana ndam ya ti təfəkia ahàr ka Yezu *Krist a ni. Sulum gani nani ti Melefit àdəmkibiy a haslana, mis təngət ti azuhva təfəki ahàr ka Yezu Krist, do ni ti təngət do.

²³ Ahaslani ti divi ga məfəki ahàr ke Krist àbi faŋ bi. Ka sarta gani nani ti Melefit àjəgay leli àna Divi ya ti àdəfiki ana Mewiz ni akada leli a dangay bu. Ahatay sarta ya amanjazli divi ga məfəki ahàr ka Yezu Krist ana leli ni. ²⁴ Nahkay Divi ya Mewiz àbəki ni ti ègia akada ga maslaŋa ya abi slimy ana bəza ni. Melefit àvi ana leli ti, ahatay sarta ga Yezu Krist ya amara ni, ti mədəm leli ya ti məfəki ahàr ka Yezu Krist ni ti leli ndam jireni. ²⁵ Nihi ti Yezu Krist ènjia, leli məbu məfəki ahàr. Nahkay ti təwi ga bay məbi slimy ana leli ni àndava ; Divi ge Melefit ya Mewiz àbəki ni àbi àna njəda ga məgur leli va bi.

²⁶ Lekələm dek kəfumkia ahàr ka Yezu Krist a, nahkay ti kigüma bəza ge Melefit a. ²⁷ Lekələm ya *təbaray kəli àna slimy ge Krist ni dek ti kigüma akada mis bəlaŋ akaba naŋ a. Kambatumkaba majalay ahàr gekəli a, nihi ti kəbum kajalum ahàr akada ge Krist ni. ²⁸ Nahkay ku nak zal Zəde, ku nak zal Gres, ku nak evidi, ku nak evidi do, ku nak zal, ku nak wal nəŋgu ni àgray aranya do ; lekələm dek kigüma ka ahar bəlaŋ akaba Yezu Krist a akada mis bəlaŋ. ²⁹ Krist ti wur huđ ga Abraham ; lekələm ndam ge Krist, nahkay ti lekələm day kigüma bəza huđ ga Abraham a. Nahkay kəŋgətuma *sulum ge Melefit ya àhibiyu ana Abraham, àhi

« Anəvuk » na.

4

¹ Ma goro ya nawayay nəhi ana kəli ni ti nihi : wur tamal bəjanı àdəm ara azum mekeji gayaŋ, ay naŋ wur gəziteni mba ti, ku zlam ni dek gayaŋ nəŋgu ni naŋ akada evidi. ² Ka sarta nani ti mis təbi slimy, təbi slimy ana zlam gayaŋ ni daya, duk abivoru ana sarta ya bəjanı àdəm aməzum mekeji gayaŋ ni. ³ Leli day nahkay : ka ya ti leli məfəki ahàr ka Yezu faŋ ndo ni ti leli akada bəza, leli evidi ga *məsuf magədavani ya təgur duniya ni. ⁴ Ay sarta ya ti Melefit àfəkad ni àra ènjia ti àslərbiyu Wur gayaŋ. Èwi naŋ ti wal ; tìwi naŋ ti e kidinj ga ndam ya ti tadəbay Divi ya Mewiz àbəki ni bu. ⁵ Tìwi naŋ nahkay ti, ti māmbaya ndam ya tadəbay Divi gani nani na, ti leli dek mīgi bəza ge Melefit.

⁶ Ere ye ti adafaki kigüma bəza ge Melefit a ni ti nihi : Melefit àslərivabiya Məsuf ga Wur gayaŋ ana leli a məbəruv va. Məsuf gani nani naŋ àbu azlah, adəm : « Aba, Baba.* » ⁷ Ègia nahkay ti ku way way do e kidinj gekəli bu naŋ evidi va do, ègia wur ge Melefit a. Nahkay ti Melefit aməgri sulum gayaŋ ya ti àdəm aməgri ana bəza gayaŋ ni ana kəli bilegeni. Nani dek ti təwi ge Melefit.

Pol awayay ti ndam Galasi tìjikia ke divi a ba

⁸ Ahaslani ti lekələm evidi ga zlam ga duniya ; zlam nday nani ti Mel-efit do. Ka sarta nani ti Melefit naŋ way ti kəsərum do. ⁹ Ay nihi ti kəsəruma Melefit a. Nədəm nahkay ti, nawayay nədəm Melefit àsər kəli enji. Ahaslani ti *məsuf magədavani ya təgur duniya ni təcahia zlam ana kəli a, ay kəmbrəñjuma. Zlam nday nani ti zlam masakani, njəda àfəŋ kà tay bi : nihi ti kədəbum zlam nday nani keti ti kamam ? Kawayum kigüma evidi ga zlam nday nani keti ededinj aw ? ¹⁰ Ere ye ti kajalumki ahàr ni ti vad gərgərani, kiyi gərgərani, sarta

* ^{4:6} Àna ma ga ndam Zəde « Aba » ti awayay adəmvaba « Baba. »

gərgərani akaba vi gərgərani ya ti tagrafəŋ wuməri ni ni. ¹¹ Ere ye ti kəgrum ni ti ahəlu ahàr, nədəm bi təwi goro zləzlađani ya nàgray e kidiŋ gekəli bu ni ti emigi təwi masakani.

¹² Bəza ga mmawa, nahəŋgalay kəli, nawayay ti kîgəm akada nu, adaba nu ti nìgia akada kəli a. Ere ye ti kàgudarumu ku gəzit ni ti àbi. ¹³ Kèsəruma nàra afa gekəli a, nèhi *Ma Məweni Sulumani ana kəli ye enjenjeni ni ti nàŋgət ahar gani ti adaba nèbesey do. ¹⁴ Arməwər goro ni ti ègia zlam zləzlađana kè eri gekəli a. Ku tamal nahkay nəŋgu ni kànjakum nu ndo, kəgəsumkabá nu a. Kəgəsumkabu nu ti akada nu *məslər ge Melefit, akada nu Yezu *Krist simiteni. ¹⁵ Ka sarta gani nani ti kəmərumva dal-dal, ay nihi ti mam àgrakivu ke kəli mam ? Ma goro ya nàdəm ni ti ma ge jiri : kàwayuma nu a dal-dal. Tamal àgravu tata ti ku eri gekəli tekedi akal kəhəlumaba kəbumua. ¹⁶ Ègia nàbu nèhi ma ge jiri ana kəli ti nìgia zal ezir gekəli a zla do aw ?

¹⁷ Mis ya ti təhurkiviyu ke kəli ni ti təza njəda gatay a dek ga magray təwi e kidiŋ gekəli ba. Ay təgray nahkay ti təwayay məgri zlam sulumanı ana kəli do. Tawayay ti tedekaba nu akaba kəli a, ti kəmbərəŋum nu, kəzum njəda gekəli dek ga madəbay tay. ¹⁸ Mis azay njəda gayaŋ dek ga magray zlam ti àbəlay, ay ti ahàr àdəm zlam ya ti agray ni ti zlam sulumanı kwa. Nahkay ahàr àdəm ku nu nàbu akaba kəli, ku nu nèbi akaba kəli bi nəŋgu ni kəzum njəda gekəli dek ga madəbay nu kəlavad. ¹⁹ Lekələm ti akada bəza goro, ay nihi ti akada lekələm a hud bu keti, niwi kəli ti nəcakay daliya dal-dal. Anəcakay daliya gani ti duk abivoru ana sarta ya ti majalay ahàr gekəli dek ègia akada ge Krist a ni. ²⁰ Nawayay ti akal nihi ti nu e kidiŋ gekəli bu ! Nahkay ti akal nəsər ahəmamam nèhi ma goro ana kəli ni, adaba nihi ti nəsər ere ye ti nèhi ana

kəli ni va do.

Ata Sara nday ata Agar

²¹ Lekələm ya ti kədəmum kawayum madəbay *Divi ge Melefit ya Məwiz àbəki ni ti, ma ga wakita gani nani ya àdəm ni ti kicəm ndo waw ? Həŋgrumufəŋ nimi ! ²² Àbu məbəkiani a wakita gani nani bu nahkay hi : Bəza ga Abraham təbu cə, bəlaŋjani ni evidi èwii, nahaŋ ni ti ni wal gayaŋ ye evidi do ni èwii. † ²³ Wur ge evidi ni ti tìwi naŋ akada ge mis ya tiwi bəza ni, ay wur ga naŋ ye evidi do ni ti tìwi naŋ akada nani do ; tìwi naŋ ti azuhva ge Melefit ya àhi ana Abraham « Ekiwi wur » ni. ²⁴ Pakama gani nani awayay adəfiki zlam nahaŋ ana leli. Wál cəeni ni ti akada pakama gərgəri cə ya ti Melefit *àwəlkabu akaba mis ni. Pakama ge Melefit ya àwəlkabu akaba ndam *Izireyel, àhi ana Məwiz ka həma *Sinayi ni ti Agar. Ndam ya ti tadəbay pakama gani hini ni ti nday evidi. ²⁵ Agar ti awayay adəmvaba həma Sinayi ya ka had Arabi ni. Awayay adəmvaba Zerəzalem ya kani daya, adaba ndam Zerəzalem ya kani ni ti nday dek evidi. ²⁶ Ay Zerəzalem nahaŋ àbu agavəla ; ndam Zerəzalem gani nani ti evidi do. Leli ti ndam ga kəsa gani nani, tìwi leli ti eslini. ²⁷ Àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu nahkay hi :

« Nak wal dəgəl, nak ya kìwi wur day-day ndo ni mərvu,
nak ya ti kàcakay daliya ga wur mi-weni ndo ni gray salalay.
Adaba nak ya ti zal gayak àmbrəŋa kur a, àndəhadfuk do ni,
ekiwi bəza dal-dal àtama ga wal nahaŋ ya tandəhadkabu ata zal gayaŋ na.‡ »

²⁸ Bəza ga mmawa, lekələm ti bəza ge Melefit edəfiŋ edəfiŋeni ; kîgəm nahkay ti azuhva pakama ge Melefit ya àhi ana Abraham « Ekiwi wur, » mək èwi Izak ni : nahkay ti lekələm akada Izak, lekələm akada wur ya

† 4:22 Mənjay Mənjəkiani 16.15 ; 21.2. Evidi ni slimy gani Agar, naŋ ya ti evidi do ni slimy gani Sara.

‡ 4:27 Izayi 54.1.

Abraham èwifiña kè evidi na do. ²⁹ Ahaslani ti Ismayil wur ya tiwi nanj akada ge mis ya tiwi ni ti àgria daliya ana Izak wur ya tiwi nanj àna njèda ga *Mèsuf ge Melefit na. Ku kani day àbu agravu nahkay. ³⁰ Ay ti cäm pakama ge Melefit ya àbu mèbèkiani a Wakita gayan bu ni. Àbu mèbèkiani nahkay hi : « Garay evidi ni nday ata wur ye èwi ni. Adaba wur ge evidi ti àzum mekeji ga bëjanji do simiteni, si wur ya ti mèjanji evidi do ni kwa. » ³¹ Nahkay zla nahëma bëza ga mmawa, wal ya ti nañ evidi ni èwi leli do ; èwi leli ti wal ya ti evidi do ni.

5

Ahàr àdèm mìgi evidi ge Divi ya Mèwiz àbèki ni ba

¹*Krist àgray ti màtamfènja kè *Divi ya Mèwiz àbèki, ndam *Zude tadèbay na. Àgray nahkay ti, ti mìgi evidi gani va ba. Nahkay ti zum njèda gekèli dek, kèngumiyu e evidi ni vu va ba.

² Nu Pol nahi ana kèli nahëma, tamal kawayum *tékeli kèdi ana kèli ti Krist ègia zlam masakana, adaba àjènaki kèli va do. ³Nahi ana kèli keti, maslaja ya èkeley kèdi ni ti ahàr àdèm maslaja gani nani mèdèbay Divi ya ti Mèwiz àbèki a wakita gayan bu ni dek. ⁴Tamal kawayum Melefit mèdèm lekèlum ndam jireni adaba kèdèbum Divi ya ti Mèwiz àbèki ni ti, kèmbrènsuma Krist a, kideumva akaba nañ a, kìslèmki mèngèt *sulum ge Melefit ni va do. ⁵Leli ti ni mèsèra Melefit amèdèm leli ndam jireni kè eri gayan ti adaba mèbu mèfèki ahàr ke Krist. Leli mèbu mahatay zlam ge Melefit gani nani ya ara agray ni ti àna njèda ga Mèsuf gayan. ⁶Tamal kèfèkia ahàr ka Yezu Krist a ti ku tèkelèka kèdi a, ku tèkelèk ndo nèngu ni, àgray aranja do. Ere ye ti àbèlafèn kè Melefit ni ti nahi : kèfèki ahar ke Krist, kadafaki mèfèki ahàr gayak ni àna mawayay mis.

§ **4:30** Mènjay Mènjekiani 21.10. * **5:14** Levi 19.18.

⁷ Ka ya ti kèfumki ahàr ke Krist enjenjeni ni ti kègrum zlam dek kigeni kigeni. Ay nahi ti way àcafènja kèli ga madèbay divi ge jiri a ni way ? ⁸ Bay ya ti àgosay kèli nahkay ni ti Melefit do : Melefit àzalay kèli ti ga madèbay divi gayan. ⁹ Ma ge mis ya tèdèm : « *Miwisinj gùzit àkibu ka zlam ti ewisinjaba zlam na dek » ni ti jiri ededin. ¹⁰ Nèsera lekèlum day majalay ahàr gekèli dek akada goro ni, adaba leli dek akaba Bay geli akada mis bëlanj. Maslaja ya ti èwisirikaba ahàr ana kèli a ni ti ku nañ way nèngu ni Melefit amatraò nañ.

¹¹ Bëza ga mmawa, tamal nèdèm tèkeli kèdi ana mis kekileja ti, mis tègru daliya kekileja ti kamam ? Tamal nèdèm nahkay ti akal pakama gelè ya mèdèm *tàdarfèn Yezu kà tèndal ni àwèri bëruv ana mis va do. ¹² Nday ya ti tiwisiri ahàr ana kèli, tèdèm tèkeli kèdi ana mis ni ti tèslafènja kèdi kà tay a bilegeni !

¹³ Bëza ga mmawa, Melefit àzala kèli a, nahkay ti lekèlum evidi va do. Ay lekèlum evidi va do ni ti, ñgay kislèmki magray zlam kwaña kwaña akada ya kawayum ni ti kèhumi ana ahàr ba. Ere ye ti ahàr àdèm kâgrum ni ti wayumvu, ti ku way way do mègri zlam sulumaní ana maslaja nahaj. ¹⁴ Àbu mèbèkiani nahkay hi : « Wayay ndam ya nak kèbu akaba tay ni akada ya ti kawayay ahàr gayak ni. » Tamal kèbu kagray nahkay ti, kàgra zlam ya ti àbu e Divi ya Mèwiz àbèki ni bu, àdèm tâgray na dek àndava. ¹⁵ Ay tamal lekèlum akada ga zlam ge gili cudayani, tèjavu aslèr, tahèpèdvu ni ti bumvu slimì, do ni ti ekizinjèmvu.

Divi ga Mèsuf Njèlatani akaba divi ya mèbèruv geli awayay ni

¹⁶ Ere ye ti nahi ana kèli ni ti nahi : grum zlam ya ti *Mèsuf Njèlatani ahi ana kèli grum ni. Tamal kègrum nahkay ti akègrum zlam ya mèbèruv gekèli awayay ni va do. ¹⁷ Adaba

ere ye ti məbəruv gekəli awayay ni ti Məsuf Njəlatani àwayay do ; ere ye ti Məsuf Njəlatani awayay ni ti, məbəruv gekəli àwayay do : nday cəeni tərakaboru do. Ègia nahkay ti kislümki magray ere ye ti kawayum magrani ni do. ¹⁸ Tamal Məsuf Njəlatani agur kəli ti ńgasa àki ke kəli ga madəbay *Divi ya àbu məbəkiani a wakita ge Məwiz ni bu ni va bi.

¹⁹ Zlam ya ti məbəruv ge mis awayay magrani ni ti mis dek təsəra, zlam gani nday hi : magray hala, magray meswehvü, magray zlam ya təbəki mimili ke mis ni, ²⁰ magray pəra, matak, mizirey mis, mahəngay ma, magray solu, məzum bəruv dal-dalani, magray eri, medeveni akaba mis, mawayay ma ge mis do, ²¹ məfəki eri ka zlam ge mis, məvi vu ana zum, magray zlam ga muru ga muru, akaba magray zlam ndahanj akada nday nani. Nəhia ana kəli a àndava, nəhi ana kəli keti : ndam ya ti tagray zlam nday nani ti tısliki məhuriyani a *Məgur ge Melefit vu do.

²² Ay təwi ga Məsuf Njəlatani ya agray a məbəruv geli bu ni ti akada bəza ga məngəhaf ya ewi ni : təwi gani nani dek ti bəlanj. Zlam gani nday hi : mawayavani, məmərvani, manjəhad sulumani, məbeseni, məjalaki ahər sulumani ke mis, məgri zlam sulumani ana mis, magray jiri, ²³ manjəhadani kudufa, məbi slimı ana ahər. Zlam nday nani ti *Divi ge Məwiz ya àbəki a wakita gayan ni bu ni àcafənja mis ga magrana do simiteni. ²⁴ Ndam ge *Krist ti təmbrənja zlam magədavani ya ti məbəruv gatay awayay magrani na. Ègia akada *tədarfənja zlam gani nani kə təndlə a. ²⁵ Leli məbu àna sifa ti àna njəda ga Məsuf Njəlatani. Nahkay ti ahər àdəm Məsuf Njəlatani məgur leli kəlavad. ²⁶ Miji zlabay ba, məzumi bəruv ana mis ba, màgray solu ba.

6

Ku way way do e kiđiñ gelı bu məgray sulum ana maslaña nahanj

¹ Bəza ga mmawa, tamal maslaña ejikia ke divi a ti ahər àdəm lekələm ya ti kədəbum divi ga *Məsuf Njəlatani ni humi ma ti məngukiyu ke divi. Humi ti àna cəkađani. Ay ku way way do məbavu slimı, do ni ti bi nań day emijikia ke divi a. ² Tamal zlam zləzlađani àdia ahər ana kəli a ti jənumvu. Tamal kəgrum nahkay ti kədəbuma divi ge *Krist na àndava.

³ Tamal ti maslaña azay ahər gayan adəm nań gəđakani, ambatakanı do èsli aranja do nahəma, agosay ahər gayan gayanjanı. ⁴ Ku way way do ahər àdəm mâmənjaləj ka manjəhad gayan cilinj. Nahkay tamal àdia ahər ana zlam ya ti aməri məbəruv na ti məmərvu adaba àgra təwi sulumana, do ni ti àğurfənji ahər gayan kè mis ndahanj ba. ⁵ Adaba ahər àdəm ku way way do məgray təwi ya ti Melefit àhi məgray ni àna ahar gayan gayanjanı.

⁶ Maslaña ya ti təcahi ma ge Melefit ni ti, a huđ ga zlam ya ti àŋgəta ni bu dek ti məvi ana maslaña ya ti acahi zlam ni bilegeni.

⁷ Kəgosum ahər gekəli ba : maslaña ya ti azay Melefit akada zlam masakanı ni ti Melefit amatras nań dal-dal. Adaba tamal kizligia zlam a ti kara kabaz day ere gani nani.

⁸ Mis day nahkay : tamal àgra zlam magədavana ya ti məbəruv gayan awayay na ti zlam gayan ya ti àgray ni aməmbivu kisim. Tamal àgra zlam ya ti Məsuf Njəlatani awayay na ti, Məsuf Njəlatani ni aməvi *sifa ya àndav dəyday do ni. ⁹ Məgrum zlam sulumani kəlavad, ahar àdəgafənja kè leli a ba. Adaba vad ya Melefit àfəkad ni em-injia ti Melefit aməgri sulum gayan ana leli adaba məmbrən magray zlam sulumani ndo. ¹⁰ Nahkay ti ka ya ti məngətuma ahar ga magray təwi ya ti ajənaki mis na ti məgrumi ana mis dek. Ahar gəđakani məgrumi ana ndam ya təbu akaba leli, təfəki ahər ka Yezu ni.

Pol endeverinj ma gayan àna məziaba azay slimı ana mis a

11 Nihì ti mènjumki, nèbiki ana kùli ana ahar gorò goròani, nèbèki ti àna asak ma gèdákani gèdákani. **12** Nday ya ti tawayay mèfèki ñgasa ke kùli ge *mekeli kùdi ana kùli ni ti, nday ti tawayay ti mis ga duniya tâzlèbay tay azuhva tèwi gatay ya tagray ni. Tagray nahkay ti adàba tawayay ti mis tègri daliya ana tay ba cilin : tèsèra tamal maslaña adèm Melefit ahèngay mis azuhva *Krist ya àmètfèj kà tèndal ni cilin ti mis tèbu tègri daliya ana maslaña gani. **13** Nday gani ti tèkelia kùdi ana tay a, ay tèbi tâzèbay *Divi ya Mèwiz àbèki a wakita gayañ ni bu ni dek bi. Tèdèm tèkeli kùdi ana kùli ti adàba tawayay tiji zlabay àna kùdi ya tekeli ana kùli ni. **14** Nu ti niji zlabay do. Ay tamal niji zlabay ti, àki ka Bay geli Yezu Krist ya àmètfèj kà tèndal ni cilin. Yezu àra àmèta nahkay ti zlam ga duniya tigia zlam masakana kè eri gorò a, akada *tàdarfèja tay kà tèndal a. Nu day nigia zlam masakana kè eri ga ndam ga *duniya, akada tàdarfèja nu kà tèndal a. **15** Nahkay ku tekeli kùdi ana mis, ku tèkeli kùdi ana mis do nèngu ni, àgray aranja do. Pakama ya ti àtam pakama ndahanj ni ñek ti nihì : Melefit àgray ti mìgia mis mèwena azuhva tèwi ge Krist a. **16** Nday ya ti tègèskabá ma gorò hina ni ti, Melefit mèjènaki tay, mègray ti tânjèhañkabu àna sulumani. Melefit mègri ana tay nahkay adàba nday ti ndam *Izireyel gayañ ededij.

17 Kwa kani nawayay ti maslaña àhèlu muru va ba, adàba nu nèbu àna mandava kà vu gorò : mandava gani nday nani ti tèdafaki nu mis ga Yezu.

18 Bèza ga mmawa, Bay geli Yezu Krist mègri sulum gayañ ana kùli ñek ; sulum gani nani mènjèhad a mèbèruv gekùli bu ti. Aya nahkay.

Wakita ga Pol ya àbikioru ana ndam Efez ni

Ere ye ti mədəmki ka wakita ga Pol ya àbikioru ana ndam Efez ni

Maslaña ya ti àbəki wakita hini ni ti àdafa slimy gayan a : àbəki ti Pol, zal asak ga Yezu ni (1.1 ; 3.1). Leli mèsər sarta ya àbəki wakita ni do, mèsər mələŋ ya àbəki ni do daya. Ma ga Pol hini ya àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit ni bu ni ti, àbiki ti ana ndam Efez : Efez ti kəsa gədakani ka had Azi. Pol ànjəhad eslini vi mahkər (Təwi 20.31), ay a wakita hini bu ni ti àbəki akada ga bay ya ti àhi ma ana ndam ya naŋ àsəra tay a ni do. Àgri sa ana mis do, àləgi ana mis akada gayan ya àgray a wakita ndahan bu ni do. A wakita ndahan ya təbəki ahaslani ni bu ni ti ma ya ti « kəbum a kəsa Efez bu ni » (1.1) àvu bi ; nahkay mis ndahan tədəm wakita hini ti Pol àslərioru ana ndam ga kəsa gərgəri kay bəlaŋ àna bəlaŋ ga məhi ma ana ndam ga Yezu dek. Ay tamal nahkay ti təzay wakita ya təslərioru ana ndam Efez ni ciliŋ, təfiyu a Wakita ge Melefit vu ; təmbrəŋ wakita ya təslərioru ana ndam ga kəsa ndahan ni dek.

Nahkay pakama ga Pol ya àdəm a wakita hini bu ni ti kwa ka mənjəki gani àhi ana ndam ga Yezu dek. Anjəki, àdəm àna təwi ge Krist ti Melefit àgria zlam sulumani ana leli a kay : Melefit àdaba leli a, mìgia bəza gayan a ; àmbərfəŋa zlam magudarani gelni kə leli a dek ; àgray ti mîci ma gayan maŋgahani ni. Ahaslani ti leli akada mis məmətani, nihi ti məbu àna sifa ya àndav day-day do ni ; mìgia akada mis a bəlaŋ. Nahkay Pol ahəŋgalay Melefit ti ndam gayan ni dek tîci zlam sulumani ya ti Melefit àgri ana tay ni lala : àgri zlam nday nani dek ana tay ti azuhva təwi ge Krist (1-3).

Leli mìgia bəza ge Melefit a ti, ahàr àdəm mânjəhadum ahəmamam ? Pol àdəm mîcivu, mâwayumvu, ku way way do māgray təwi àna njəda ge Melefit ya àvi ni ; mâmbrəŋum zlam magudarani dek ; ku way way do, ku zal, ku wal, ku wur, ku ata bəŋ ga bəza, ku evidi, ku bay məgur evidi, mânjəhad akada ge Melefit ya awayay ni ciliŋ. Melefit àvia njəda ana leli a dal-dal : njəda gani nani ti akada zlam ahar ga zal slewja, si māgray təwi àna naŋ lala. Ahar gədakani mâhəŋgalay Melefit kəlavad, məmbrəŋum ba. Tamal magray nahkay ti Seteni àgosay leli koksah, àgri araŋa ana leli koksah (4-6).

Pakama ga Pol ya àhi ana ndam ga Yezu ahaslani ni ti, ahàr àdəm leli day məgəsumkabu. Si mîci pakama gayan ni, māgray təwi àna naŋ kwa.

Saga Pol

¹ Nu Pol, Melefit àdaba nu a, nìgia zal asak ga Yezu *Krist a. Nəbikioru wakita hini ana kəli ndam *njəlatani ya kəfumki ahàr ka Yezu Krist, kəbum a kəsa Efez bu ni. ² Bəŋ gel Mel-efit nday ata Bay gel Yezu Krist təgri sulum gatay ana kəli, tāgray ti *kânjəhadumkabu àna sulumani ti.

Melefit agri zlam sulumani kay ana ndam ga Yezu

³ Ahàr àdəm məzləbum Melefit, Bəŋ ga Bay gel Yezu *Krist, adaba àgria zlam sulumana dek ana leli àna Məsuf gayan a. Zlam sulumani gani nday nani ti a duniya bu do, nday e mel-efit bu. Àgri tay ana leli ti adaba leli məbu akaba Yezu Krist akada mis bəlaŋ palam. ⁴ Wudaka Melefit àgraya mələŋ a ti àdəkiba leli a, ti mîgi mis *njəlatani ke eri gayan, ti àŋgətfəŋa zlam magədavani kə leli ba. Àdəkiba leli a nahkay ti, ti mîgi akaba Yezu Krist akada mis bəlaŋ.

Nan gani àwaya leli a dal-dal, ⁵ nahkay àdəmbiya kwa ahaslana emigi bəza gayan àna təwi ga Yezu Krist. Àgray nahkay ti ka mawayay gayan adaba àbəlfəŋa dal-dal,

6 awayay ti mis tâsér nañ gëdakani, tâzlèbay nañ azuhva sulum gayan ya àgri ana leli ni. Àgri sulum gani nani ana leli ti àna wur gayan biliñ biliñeni ni. Awayay nañ dal-dal.

7 Leli mìgia akaba Yezu Krist a akada mis bëlanj, adaba Melefit àmba leli àna mimiz ga Yezu a, àmbërfëña zlam magudarani geli ni kè leli a. Àgray nahkay ti, awayay adafaki sulum gayan ti kay dal-dal. **8** Sulum gani ya àvi ana leli ni àsabay ; àgray ti leli mèsér zlam akaba mîci ere ye ti awayay ni dek. **9** Ere ye ti Melefit awayay amagray kama ni mangahani, ay ti àdëfiaiba ana leli a. Ere gani nani ti àbølafëña dal-dal. Àdëmbiya kwa ahaslani, amagravu àna tewi ga Yezu Krist. **10** Ere gani nani ti amagray ka sarta ya ti amaslamalakabá zlam a dek ni. Ere gani nihi : amangasikabu ahàr ana zlam dek, zlam ya agavèla dek akaba zlam ya a ga had ni dek, ti bay bëlanj mègur tay. Bay gani nani ti Krist.

11 Leli ndam *Zude ya mèbu akaba Krist akada mis bëlanj ni day Melefit àvia ja gani geli ana leli a. Meléfit àgraya zlam a dek ka mawayay gayan a akada gayan ya àdëmbiyu ahaslani na, nahkay àdababiya leli kwa ahaslana. **12** Leli ndam ya mèfèki ahàr ke Krist enjenjeni ni Meléfit àdababiya leli a nahkay ti, adaba awayay ti mis tazlèbay nañ dal-dal azuhva zlam ya àgri ana leli ni.

13 Lekùlum day këbum akaba Krist akada mis bëlanj, adaba kicëma pakama ge jiri a, *Ma Mëweni Sulumani ya Melefit àhëngay kuli àna nañ na. Nahkay këfumkia ahàr ke Krist a, nañ day àvia Mësuf gayan ana kuli a akada ya àdëmbiyu ahaslani ni. *Mësuf Njelatani ya àvi ana kuli ni ti akada zlam gayan ya àgrakia ke kuli a, adafaki ti lekùlum gayan ni.

14 Àvi Mësuf Njelatani nani ana leli ti adafaki amara mahëngay leli edediñ edediñeni ka ya ti emendeverin tewi gayan dekeni ni. Nahkay ti mëzlëbum

nañ dal-dal azuhva tewi gayan ya àgri ana leli ni.

Pol ahëngali Melefit ana ndam ga Yezu

15 Nahkay zla nahëma, nègri susi ana Melefit azuhva ere ye ti këgrum ni, adaba nìcia lekùlum këfumkia ahàr ka Bay geli Yezu a, kawayum ndam ge Melefit dek daya. **16** Nahkay nèbu nègri susi ana Melefit kélavad azuhva ere ye ti këgrum ni, nèmbrèn do. Nèbu nahëngali Melefit ana kuli daya. **17** Melefit ti nañ Melefit ga Bay geli Yezu *Krist, nañ Bëj geli gëdakani ya mazlèbay ni. Nahëngalay nañ ti mèvi mèsér zlam, mèdëfiki ana kuli ahëmamam kësérumkivu nañ ni.

18 Nahëngalay nañ keti ti mèfiviyu majalay ahàr sulumani ana kuli a ahàr vu, ga mèsér ere ye ti aza-laki kuli ga mèviani ana kuli ni, ga mèsér sulumani ya ti agri ana ndam gayan ni. Sulumani gani nani ti kay dal-dal, àtama zlam ndahanj na dek. **19** Nahëngalay Melefit ti kësérum njëda gayan gëdakani àtama njëda ndahanj a dek. Njëda gayan gani nani ti àgri tewi ana leli àna nañ, leli ndam ya mèbu mèfèki ahàr ka nañ ni. Àna njëda gani nani ti ere ye ti èsliki magrani àna nañ do ni ti àbi. **20** Àna njëda gani nani ti àhëngaraba Krist e kisim ba, mèk àfèkad nañ kà gëvay gayan e melefit bu ka mèlanj ga gëdakani. **21** Eslini ti Krist agur *mèslèr ge Melefit akaba gëdakani gatay dek, agur bëbay dek akaba ñgumna dek daya. Ku ndam njëda-njëdani weley weley do dek ya mis tacali slimy ana tay ni ti Krist agur tay daya. Agur nday ya tèbu ka sarta hini ni ciliñ do, agur nday ya atèlèbu ka mèlanj mëweni ya Melefit amagraya ni daya. **22** Nahkay Melefit àmbriva zlam a dek a ahar va ana Krist a. Afèki nañ gëdakani ka ahàr ga zlam dek, àfiyu nañ bay gëdakani ga ndam gayan ya *tëcakalavu ku eley eley do dek ni. **23** Ndam ya tèfèki ahàr ke Krist ni dek ti nday dekeni tigia vu gayan a, adaba njëda gayan dek àvu a tay bu. Krist ti njëda ge Melefit dek àvu a vu

gayan bu daya, njëda ge Melefit ya àhëcikivu ana nañ ni ti àbi simiteni.

2

Melefit àhëngä leli àna sulum gayan

a

¹ Ahaslani ti lekélum këbum akada ge kisim ni kè meleher ge Melefit adaba kàgudarumbiya zlam a dek. ² Kàgudarumbiya zlam a kélavad ka sarta gani nana akada ge mis ndahanj ya tagudar zlam a duniya bu ni. Lekélum kicémikia slimì ana bay njëd-njëdani magédavani na. Bay gani nani agur mèlañ ya a gala-gala ge melefit bu akaba had ni, nani mèsuf, agray tewi ka sarta hini a vu ge mis ya ticiiki slimì ana Melefit do ni bu. ³ Leli dek ahaslani day leli mèbu akada gatay ni, kélavad màgrabiya zlam magédavani ya mèbérav gelì awayay na. Mâjalakibya ahàr ka zlam ya tâbélaféñbiya kè leli a na ciliñ. Manjéhad gelì ti nahkay. Àna manjéhad gelì gani nani ti akal Meléfit amatraë leli akada ya amatraë nday ndahanj ni.

⁴ Ay ti amagray nahkay va do. Meléfit ti awayay leli dal-dal, mësi cicihì gëdak. ⁵ Ku tamal leli mèbu akada ge kisim ni kè eri gayan adaba màgudara zlam a nèngu ni, àvia sifa ana leli a ka ahàr bëlañ akaba *Krist a. Nañ àhëngay kuli ti ga sulum gayan. ⁶ Leli ti migia akada mis bëlañ akaba Yezu Krist a. Nahkay Melefit àhëngaraba leli a ka ahar bëlañ akaba Krist e kisim ba, àbèhadà leli a digësgës ka ahar bëlañ akaba Krist e melefit ba daya. ⁷ Melefit àgri zlam sulumanì gani nani ana leli azuhva tewi ga Yezu Krist nahkay ti, adaba awayay adëfiki ana mis ga sarta ya àbiyu kama ni ahémamam sulum gayan ti gëdakani àsabay ni. ⁸ Melefit àhëngay kuli ti ga sulum gayan ededij : agri sulumanì gani nani ana kuli adaba këfumki ahàr ka nañ, do ni ti àgri ana kuli ti ka duwa ge tewi gekuli ya këgrumi ni do. Zlam gani nani dek ti Meléfit àgri ana kuli ga sulum gayan

zlam gayan. ⁹ Nahkay ti àhëngay kuli adaba lekélum këgruma tewi sulumana palam do, àhëngay kuli ga sulum gayan ciliñ, ti ku way way do èji zlabay àna tewi gayan gayanjani ba. ¹⁰ Bay ya ti àgraya leli a ni ti Melefit. Àgraya leli a ti, leli akaba Yezu Krist akada mis bëlañ ga magray zlam sulumanì. Zlam sulumanì gani nani ti Melefit àslamalivabiya ana leli a kwa ahaslana ti màgray kélavad.

Nday ya ndam Zude do ni tìgia jiba bëlañ akaba ndam Zude a

¹¹ Nahkay zla nahëma, sërumki jiba gekuli ahaslani ti jiba ga ndam *Zude do. Ndam Zude tèdëm lekélum këdi gekuli *mekeleni do, gatay ni ti mekeleni. Tèdëm nahkay ti, tèdëmki ti ka zlam ge mis ya tégri ana vu gatay ni ciliñ. ¹² Sërumki ahaslani ti lekélum kësérum *Krist do, lekélum ndam *Izireyel do. Ahaslani Meléfit *àwëlkabá mëwëlvana akaba ndam gayan a, àhi ana tay amëgri sulum gayan ana tay, ay ti lekélum këkumkibu bi. Ka sarta gani nani ere ye ti këfumki ahàr ni ti àbi. Kësérumbiyu Melefit a manjéhad gekuli a duniya bu ndo daya. ¹³ Ahaslani ti nahkay, ay nihi ti akada nani va do. Ahaslani ti lekélum drin drin akaba Melefit, ay nihi àna tewi ga Yezu Krist nahëma lekélum këbum kà gëvay ge Melefit. Krist àgray tewi nani ti àna mimiz gayan ya àbaya ni. ¹⁴ Nahkay leli dek manjéhadkabu àna sulumanì ti azuhva Krist. Ahaslani ti ndam Zude akaba ndam ya ti nday ndam Zude do ni jiba gatay gërgëri, ay nihi ti èbedekabá tay a, tìgia jiba bëlañ. Ahaslani ezir àbu e kidin gatay bu, akada gudu èdekaba tay a, nihi ti Krist àmata ti èembedkaba gudu gani nana. ¹⁵ Mëwiz a wakita gayan ni bu adëmki ma ke *Divi akaba ka manjéhad ga ndam Zude, ay azuhva tewi ge Krist ti wakita nani àgray tewi va do. Krist àgray nahkay ti awayay ndam Zude akaba nday ya ndam Zude do ni têbedevu, tìgi akada mis bëlañ. Jiba gatay gërgëri va do, tìgia nday manjéhadkabani àna

sulumani akada mis bəlañ. ¹⁶ Gayañ ya àmət kà təndal ni ti àzaba ezir ya àvu ahaslani e kidin gatay bu na. Nahkay tìgia akada mis bəlañ adaba ànggalabakabá tay akaba Melefit a. ¹⁷ Nanj àra a duniya va ga məhi *Ma Məweni Sulumani ana mis, àdəm si mis tānjəhadkabu akaba Melefit àna sulumani kwa. Àhi ana kəli, lekələm ya kəbum driñ driñ akaba Melefit ni, àhi ana nday ya təbu cifa cifa kà gəvay ge Melefit ni daya. ¹⁸ Nahkay àna təwi ge Krist day kwa ti leli dek məñgət divi ga mahədfakfənyiyanı kà Bəñ geli Melefit àna njəda ga Məsuf gayañ biliñ biliñeni ni.

¹⁹ Nahkay ti lekələm akada ndam mirkwi ahkay do ni akada ndam jiba nahañ va do, kigüma ka ahar bəlañ akaba ndam ge Melefit a, kigüma ndam ga huñ ahay gayañ a daya. ²⁰ Nahkay zla ti kigüma akada ga akur ya tèdezl ahay àna tay na. Asak ga ahay ni ti ndam *asak ga Yezu akaba ndam mahəñgaray *pakama ge Melefit. Akur gədakani ya akay ahay gani nani ti Yezu Krist nañ nañani àna ahär gayañ. ²¹ Ahay gani nani dek anjəhad lala, aləmvu lala azuhva Yezu Krist. Nahkay ahay ni egi ahay *njəlatani gədakani ge Melefit, ti Bay geli māñjəhadviyu. ²² Lekələm ya kigüma bəlañana akaba Yezu Krist a ni ti Melefit àhəla kəli akaba ndam gayañ ndahañ na bilegeni akada ga akur na, ga mələm ahay gayañ àna nañ. A ahay gani nani bu nahəma *Məsuf ge Melefit anjəhadviyu.

3

Təwi ga Pol ya agri ana ndam ya nday ndam Zəde do ni

¹ Nahkay zla nahəma, nu Pol nahəngali Melefit ana kəli. Nu a dañgay bu azuhva təwi ga Yezu *Krist ya nəgri ana kəli ya lekələm ndam *Zəde do ni. ² Təwi ge Melefit ya àvu ga sulum gayañ ti nəgri ana kəli ni ti àbi kicüma lala. ³ Melefit àdəfuuba pakama ya *mañgahani ahaslani na. Àki ka pakama gani nani ti nəbikia

ma gana ana kəli a gəzit. ⁴ Pakama mañgahani nani ti àdəmki ke Krist. Tamal kèleñguma ere ye ti nəbəki na ti kəsərum nu nəsəra pakama nana lala. ⁵ Pakama gani nani nahəma, Melefit àdəfiaba ana mis ya ahaslana vay-vay ndo. Ay nihi ti àdəfiaba ana ndam *asak gayañ *njəlatani na akaba ana ndam njəlatani ya tahəñgaray *pakama gayañ na. Àdəfiaba ana tay a àna njəda ga Məsuf Njəlatana. ⁶ Pakama gani nani mañgahani ni ti nihi : Ere ye ti Melefit aməgri ana ndam Zəde ni ti aməgri ana kəli ya ndam Zəde do ni daya. Lekələm ya ndam Zəde do ni akaba ndam Zəde ni Melefit èbedekabá kəli a, kigüma jiba bəlañ. Nahkay ere ye ti Melefit àdəm aməgri ana ndam Zəde adaba nday akaba Yezu Krist akada mis bəlañ ni ti aməgri ana kəli ya ndam Zəde do ni daya. Àdəfiaba ere nani ana leli a ti àna *Ma Məweni Sulumani ya àhi ana leli ni.

⁷ Ma Məweni Sulumani nani ti Melefit àvua təwi gana ga məhiani ana mis a. Àvu ti ga sulum gayañ, àna njəda gayañ gədakani daya. ⁸ Nu ya nislivi a ndam ge Melefit ndahañ ni vu do ni, Melefit àgrua sulum gayañ a, ga məhiani ana ndam ya nday ndam Zəde do ni ahəmamam Krist nañ àbu agri zlam sulumani kay ana mis ni. Zlam sulumani nani mis təsərkaba koksah. ⁹ Àgrua sulum gayañ a ga mədəfiaba ana mis a ahəmamam Melefit agroru təwi àna pakama gani nani mañgahani ni. Melefit àgraya zlam a dek ahaslana ; kwa ka sarta gani nani àngahfənja pakama gani nana kè mis a. ¹⁰ Ay nihi ti Melefit awayay adafaba pakama mañgahani nana àna təwi gayañ ya agray e kidin ga ndam gayañ ya *təcakalavu ku eley eley do ni bu dek ni. Awayay ti *məslər akaba gədákani gatay ya təbu e melefit bu ni dek tici, ti təsər ahəmamam Melefit àsəra zlam a dek, agray zlam dek kigeni ni. ¹¹ Kwa ka sarta ya àgraya mələñ a fanj ndo nəñgu ni àdəmbiya, nihi ti àgra àna təwi ga Bay geli Yezu Krist

a. ¹² Àna təwi gani nani ti Melefit àvia divi ana leli a ga mahəðakfəñiyana, nahkay mègrumfəñja añgwaz a va do, adaba leli mèbu akaba Yezu Krist akada mis biliñ, mèbu məfumki ahàr daya. ¹³ Nahkay zla nahəma, nèhi ana kəli daliya goro ya nəcakay àna təwi goro ya nagray azuhva kəli ni ti kam-kam àziaba njəða ana kəli a ba ti. Adaba mam, ahàr àðəm daliya gani nani mèvi məmərani ana kəli sawañ.

Yezu awayay leli dal-dal

¹⁴ Nahkay zla nahəma nabəhadı mirdim ana Bəñ gel Melefit ga mahəñgalay nañ. ¹⁵ Mis tədəm ndam ya agavəla akaba nday ya a ga had ni ti ata bəñ gatay təbu. Tədəm nahkay tata nahəma, adaba Melefit nañ Bəñ gel nañ biliñ. ¹⁶ Nañ ti gəðakani àtam zlam dek, agur zlam dek daya. Nahkay ti nahəñgalay nañ ti mèvi njəða gəðakani ana kəli a məbəruv vu àna təwi ga Məsuf gayan, ¹⁷ ti *Krist mânjəhad a məbəruv gekəli bu adaba kəfumki ahàr. Nahəñgalay nañ ti kâwayumvu dal-dal : nahkay akələbum àna njəða kay akada ga məñ ga zlam ya sliri gani tədəgoru a had vu driñ ni, ahkay do ni akələbum àna njəða akada ga ahay asak gani mafəkadani lala ni. ¹⁸ Nahəñgalay Melefit ti mèvi njəða ana kəli ka ahar bəlañ akaba ndam gayan ndahanj ni dek, ti kəsərum ahəmamam Krist awayay mis dek ku driñ eley eley do ni. Nahkay məlañ ya Krist àawayavù mis eslini do ni ti àbi. ¹⁹ Ahəmamam Krist awayay mis ti mis təsərkaba koksah, ay ti nahəñgalay Melefit ti kəsərumkaba lala. Nahkay ti akələbum àna *sulum ge Melefit ni dek, ere ye ti aməhəcikivu ana kəli ti àbi simiteni.

²⁰ Melefit ti esliki məgri zlam ana leli kay dal-dal àtama gel ya mihindifiña na, àtama gel ya majalaki ahàr na daya. Agray nahkay ni ti àna njəða gayan ya agray təwi a leli bu ni. ²¹ Nahkay zla nahəma māzləbay nañ azuhva təwi gayan ya agray e kidiñ ga

* ^{4:8} Mənjay Limis 68.19.

ndam gayan ya *təcakalavu ku eley eley do dek ni bu ni, māzləbay nañ azuhva zlam gayan ya àgri ana leli azuhva təwi ga Yezu Krist ni daya. Māzləbay nañ ku nihi, māzləbay nañ ka sarta ya amara ni dek, māzləbay nañ kañgay-kañgay. Aya nahkay.

4

Ndam ga Yezu tinday bilijeni akada vu bəlañ

¹ Nahkay zla nahəma, nahəñgalay kəli ti kanjəhadumkabu lala adaba Melefit àzalay kəli ti, awayay ti kəgrum nahkay. Ahəñgalay kəli ti nu Pol ya a dañgay bu azuhva təwi goro ya nəgri ana Bay gel ni. ² Nədəm nahəma, həñgrumoru ahàr a had e kidiñ gekəli bu, njəhaðum kuðufa, besəm zlam ya təgri ana kəli ni, ndumkabu, wayumvu. ³ Kìguma akada mis bəlañ àna təwi ga *Məsuf ge Melefit a. Nahkay ti zum njəða ti *kanjəhadumkabu àna sulumani gayan. ⁴ Adaba mam, leli ndam ga Yezu mìgia akada mis bəlañana, nahkay vu geli biliñ. Məsuf ge Melefit ti nañ bəlañ. Nahkay ti ere ye ti Melefit àzalaki leli ga məgriani ana leli ni ti bəlañ daya. ⁵ Bay gel ti nañ bəlañ. Məfəki ahàr ti ka nañ nañ bəlañ. *Məbaray àna slimi gayan, baray gani nani ti bəlañ. ⁶ Melefit ti nañ bəlañ, nañ Bəñ gel dek, agur leli dek, agray təwi e leli bu dek, anjəhad a məbəruv gel bu dek daya.

⁷ Ay ti Krist àvia zlam sulumani gərgərana ana ku way way do gel a dek akada gayan ya awayay na.

⁸ Pakama gani àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu nahkay hi :

« Àcəloru agavəla,
àgəs mis ga njəða,
àvia zlam ana mis a daya.* »

⁹ Ay ma ya tədəm « àcəloru agavəla » ni ti awayay adəmvaba mam ? Awayay adəmvaba wudaka Krist àcəloru agavəla nahəma, àsləkabiya agavəla, àra ka had a.

¹⁰ Nahkay bay ya àra ka had a ni

ti àcəloru agavəla ca-ca e melefit vu day naŋ gani bəlanjani ni. Àgray nahkay ti mēzum bay, māgur zlam eley eley do dek. ¹¹ Naŋ gani àvia njəda ana mis ga magray təwi gərgərani àna naŋ a : mis ndahanj tigia ndam *asak a, mis ndahanj ndam mahəŋgaray *pakama ge Melefit, mis ndahanj ndam məhioru *Ma Məwəni Sulumani ana mis, mis ndahanj ti ni *ndam məbi slimı ana ndam ge Krist ahkay do ni ndam macahi zlam ana tay. ¹² Krist àgray nahkay ti, ti mis nday nani təjənaki ndam gayanj ga magray təwi ge Melefit lala. Ndam gayanj ni ti akada vu gayanj, awayay ti təngat njəda, tāŋgoru kama kama. ¹³ Leli dek emigi akada mis bəlanj ; nahkay ti aməfumki ahàr ka Wur ge Melefit ka ahar bəlanj, aməsərum naŋ ka ahar bəlanj daya. Emigi akada mis məndəhani. Nahkay emigi akada ge Krist ni, ere ye aməhəcikivu ana leli ni ti abi. ¹⁴ Ka sarta gani nani ti leli amələbi akada ga bəza ni va bi. Nahkay ndam magosay mis ya təcahi zlam gatay ana mis ni etislikı mijinjka leli ke divi a va do. Nday gani tawayay tijinkia leli ke divi a ti akada ga aməd akaba yam ya təzoru *slalah ga yam eley eley do dek ni, ay ka sarta nani ti etislikı va do. ¹⁵ Ka gani nani ti amədəmum ma ge jiri, amawayumvu, amoru kama kama àna təwi ya magray ni dek, ti mīgi akada ge Krist, naŋ ya ka ahàr gelı, agur leli ni. ¹⁶ Leli ndam gayanj ti akada vu gayanj. Tamal vu ge mis majakwakabani lala, zlam ga vu gayanj ni dek tagray təwi gatay lala ti vu ni dek adək lala daya. Leli day nahkay : tamal mawayumvu, ku way way do agray təwi ya Melefit àvi ni lala ti amoru kama kama àna sulumani.

Manjəhad gelı məwəni akaba Krist

¹⁷ Ere ye ti nawayay nəhi ana kəli ni ti nəhiki ana kəli àna slimı ga Bay gelı. Ma gani nani ti nihi : Kānjəhadum

akada ga ndam ya təfəki ahàr ke Melefit do ni va ba. Nday nahəma, majalay ahàr gatay ti masakani. ¹⁸ Nday ti akada nday a ləvəŋ bu, təsər aranja do ferera. Kè meleher ge Melefit ti nday ndam mirkwi, təngat sifa gayanj ya avi ana mis ni ndo. Nday nahkay ti adaba ahàr gatay baŋ-baŋ, tīci ma do. ¹⁹ Nday gani mimili àki ka tay va bi, təvia ahàr gatay ana zlam magudarana dek, nahkay tagray zlam ya ti àbəlay do simiteni ni dek kəlavəd, tīsliki məmbrəŋjani koksah.

²⁰ Lekələm zla nahəma, manjəhadani akada hini ti àrakaboru akaba ma ge *Krist ya təcahi ana kəli ni do. ²¹ Pakama ya kīcəm ni ti tədəmki ka naŋ do aw ? Ere ye ti təcahi ana kəli ni ti manjəhad gayanj do aw ? Zlam nday nani dek tagravu àna jiri ga Yezu ya àhi ana leli ni. ²² Nahkay ti mbatumkaba majalay ahàr gekəli a, ti kānjəhadum akada gekəli ya ahaslani ni va ba. Manjəhadani gekəli ya ahaslani ni ti agudar mis, adaba nday ya ti tanjəhad nahkay ni ti tawayay zlam ya tigi eri, tijin tay ni cilinj. ²³ Gəsumkabá ti Melefit māmbatikaba məbəruv gekəli ana kəli a, ti kājalum ahàr nahən sulumani. ²⁴ Ahàr àdəm kīgəm mis məwəni ya Melefit àgraya tay ka mawayay gayanj a ni, ti kānjəhadum àna jiri, kāgrum zlam sulumani adaba lekələm ndam gayanj.

²⁵ Nahkay zla nahəma, kàsəkadum malfada va ba, dəmumvu jiri e kidinj gekəli bu sawanj, adaba lekələm dek kīgəma vu a bəlanj. [†] ²⁶ Tamal ti kəzumuma bəruv a nahəma, kāgudarum zlam àna naŋ ba. Wudsaka fat àdiyu a ahay vu nahəma, kəmbrəŋjuma məzum bəruv gekəli na ‡ ; ²⁷ kəvumi divi ana *Seteni ge mesipet kəli ba. ²⁸ Maslaŋa ya ti egi akal ahaslani ni ti məmbrəŋ akal gayanj ni. Mâzay njəda ga magray təwi sulumani àna ahar gayanj gayanjani ti məŋgət zlam ga məjənaki ndam talaga. ²⁹ Kagudarumi ma ana

† 4:25 Mənjay Zakari 8.16. ‡ 4:26 Mənjay Limis 4.5.

mis ba. Kèdəmum ma nahəma, dəmum ma sulumani ya azoru mis kama ni sawan̄j. Dəmum ma ya àgəski mədəmani ni, nahkay ma gani avi njəda ana ndam ya ti tici ni. ³⁰ Kègrum zlam ya ti ahəli ahàr ana *Məsuf Njəlatani ge Melefit ni ba. Məsuf gani nani ti Melefit àgrakia amal gayaŋ ke kəli dek àna naŋ a, ga madafakiani kəli ndam gayaŋ kà fat ya ti amara mahəŋgay leli dek ni. ³¹ Zumaba ezir e kidiŋ gekəli ba, kəzumumvu bəruv ba, kələgumvu ba, kìndivəmvu ba daya. Kègrum cuðay ba simiteni. ³² Grum zlam sulumani e kidiŋ gekəli bu, wayumvu, mbrəŋumfəŋa zlam ga bəza ga məŋ gekəli ya tàgudari ana kəli na kà tay a, nday day tâmbərfəŋa kē kəli a, akada ge Melefit ya àmbərfəŋa kē kəli a ni. Àmbərfəŋa kē kəli a ti àna təwi ge Krist ya àgray ni.

5

Ndam ge Krist ti ahàr àdəm tânjəhad ahəmamam

¹ Nihi ti lekələm bəza ge Melefit, awayay kəli. Nahkay ti grum zlam akada gayaŋ ya ti agray ni. ² A huð ga manjəhad gekəli bu dek ti wayumvu akada ge *Krist ni. Naŋ ti àðafaki ti awayay leli, àmət ga mahəŋgay leli. Sifa gayaŋ ti àvi ana Melefit akada ga sədaga ya təvi ana Melefit ni. Sədaga gayaŋ nani àbəlafəŋ kē Melefit akada ge tersel ya ti ezi sulumani ni.

³ Lekələm ndam ge Melefit, nahkay àgəski ti kəgrum meswehvü ba, kəgrum zlam ge mimili ba simiteni, zlam ge mis ndahan̄ ègi eri ana kəli ba. Zlam nday nani dek ti maslaŋa àcalki kəli ba simiteni. ⁴ Àgəski day kədəmum ma ge mimili ba, kədəmum ma satat ba, kəbumvu seki ba daya. Àgəski ti grumi səsi ana Melefit azuhva təwi gayaŋ ya àgri ana kəli ni sək sawan̄j. ⁵ Sərumki lala, maslaŋa ya agray meswehvü ni, maslaŋa ya ti agray zlam ge mimili ni, maslaŋa ya ti zlam ge mis egi eri ni lu, nday nani dek təhuriyu a Məgur ga ata

Krist nday ata Melefit ni vu koksah. Maslaŋa ya ti zlam egi eri ni àwayay Melefit do, azay zlam ga duniya sək Melefit gayaŋ.

⁶ Ndam ya ti tagray zlam nday nani ti təzumi bəruv ana Melefit. Melefit amatrað tay dal-dal, adaba təgəsiki ma gayaŋ ni ndo. Nahkay maslaŋa àgosafəŋa kəli kà ma hina àna ma kwaŋani ndahan̄ a ba. ⁷ Nahkay zla ti aran̄a èbedekabu kəli akaba ndam nday nani ba. ⁸ Ahaslani ti lekələm kəvum e ziŋ-ziŋeni bu, ay nihi ti lekələm kəbum a masladani bu adaba lekələm kigəma akada mis bəlan̄ akaba Bay geli a. Nahkay ahàr àdəm njəhadum akada ga ndam ya təbu a masladani bu ni. ⁹ Masladani ti azəbiyu manjəhadani sulumani e kidiŋ ge mis bu, magray zlam jireni akaba mədəm ma ge jiri. ¹⁰ Zum njəda ga məsər zlam ya ti àbəlafəŋ kà Bay geli ni. ¹¹ Kəhərumkiviyu ke təwi ge mis ya ti tagray e ziŋ-ziŋeni bu ni ba. Zlam nday nani dek ti zlam masakan̄. Àgəski ti kədəmumaya vay-vay, kimbirəmfıŋ ba : zlam nday nani ti zlam magədavani. ¹² Zlam gatay nani ya tagray akal-akal ni ti ku macalfəŋani tekedi asay mimili. ¹³ Tamal kədəmumaya zlam magədavana vay-vay nahəma, egi akada ga zlam ya ti epivu a masladani bu ni, nahkay mis təsər ti zlam nani magədavani ededin̄. ¹⁴ Zlam ya ti epivu lala a masladani bu nahəma, ègia akada ga masladani na. Nahkay tədəm : « Nak ya ti kinji dəwir ni, pidekvü. Cikaba e kidiŋ ga ndam məmətani ni ba, ti Krist māsladay kur akada ga fat ya asladay məlaŋ ni. »

¹⁵ Nahkay zla nahəma bumi slimī lala ana manjəhad gekəli. Kànjəhadum akada ga ndam muru ni ba, njəhadum akada ga ndam məsər zlam ni sawan̄j. ¹⁶ Zemeni gelí hini ti magədavani. Nahkay ka ya ti kisləmki magray zlam sulumani nahəma, grum. ¹⁷ Kànjəhadum akada ga ndam ya ti təsər zlam do ni ba. Ay

ti zum njèda ga mèsér ere ye ti Bay geli awayay ti kâgrum ni sawan̄.

¹⁸ Kèvumi vu gekuli ana zum ga makad kuli ba. Tamal kâgrum nahkay ti agudari manjəhad gekuli ana kuli. Ahàr àdəm *Məsuf ge Melefit mîsliviyu a vu vu ana kuli cisl cisl sawan̄. ¹⁹ Dûm limis gërgëranı kay ya Məsuf ge Melefit àvi ana kuli ni. Dûmi ana Melefit e kidiñ gekuli bu, zləbum Bay geli àna mâmərani. ²⁰ Grumi susi ana Bəñ geli Melefit àna slimi ga Bay geli Yezu Krist. Grumi susi kəlavad àki ka zlam ya ti àvi ana leli ni dek, kàmbrəñum ba.

Manjəhad ga zal nday ata wal gayan̄

²¹ Lekulam ya ti kəhəñgrumioru ahàr a had ana *Krist ni ti ku way way do mîciiki ma ana maslaña naħaj e kidiñ gekuli bu. ²² Lekulam wál cəmiki ma ana zaval gekuli akada ya kicəmiki ma ana Bay geli ni. ²³ Adaba zal naħema, nañ gədakani àki ka wal gayan̄ akada ge Krist nañ gədakani àki ka ndam gayan̄ ya *təcakalavu ku eley eley do dek ni. Ndam gayan̄ ni ti vu gayan̄, Bay ya ahəngay tay ni ti nañ. ²⁴ Nahkay wál tîciiki ma ana zaval gatay a zlam bu dek, akada ga ndam ge Krist ya ticiiki ma ana Krist ni.

²⁵ Lekulam zaval, ku way way do māwayay wal gayan̄ akada ge Krist ya awayay ndam gayan̄ ni. Krist àðafaki mawayay gayan̄ nani ti àna məvi ahàr gayan̄ ana ndam gayan̄ ni. ²⁶ Ağray nahkay ti, awayay ti tīgi *njəlatani kè eri ge Melefit. Nahkay zla naħema àbara tay a lala àna yam a, tīgia njəlatana àna pakama gayan̄ ya tici na. ²⁷ Ağray nahkay ti mâmənjaləñ ka tay tīgi eri dal-dal, akada ga wal maħəlan̄ ya tèñgətfəñja ndivey a do ni. Nahkay awayay ti ndam gayan̄ ni tīgi njəlatani, tèñgətfəñja zlam magudarani kà tay a ba simiteni. ²⁸ Zal day māwayay wal gayan̄ ti akada ge Krist ya awayay ndam gayan̄ ni. Ahàr àdəm zal ni māwayay wal

* 5:31 Mənjəkiani 2.24. * 6:3 Mahərana 20.12 ; Mimbiki 5.16.

gayan̄ akada ya ti awayay ahàr gayan̄ gayan̄ni. Nahkay zal ya ti awayay wal gayan̄ ni awayay ahàr gayan̄ gayan̄ni. ²⁹ Maslaña dəy-dəy èzirey vu gayan̄ ndo : azumi zlam ana vu gayan̄, aslamalay daya, akada ge Krist ya aslamalay ndam gayan̄ ni, ³⁰ adaba leli ndam gayan̄ dek ti vu gayan̄. ³¹ Àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu, Melefit àdəm : « Nahkay ti mis zalani amahəraya a ahay ga bəñjani ata məñjani ba, atanjəhadkabu ata wal gayan̄. Nday cəeni ti vu gatay emigi bəlan̄.* » ³² A pakama hini bu naħema, zlam gədakani manġahani àvu. Nu ti nədəm pakama nani azlapaki ke Krist akaba ndam gayan̄ ya *təcakalavu ku eley eley do dek ni. ³³ Ku tamal nahkay nəñgu ni, ahàr àdəm ku way way do e kidiñ gekuli bu māwayay wal gayan̄ akada ya awayay ahàr gayan̄ ni, wal day məħəñgrioru ahàr a had ana zal gayan̄.

6

Manjəhad ga bəza akaba ata bəñ gatayani

¹ Gabəza, àgəski ti cəmiki ma ana ata bəñ gekuli, adaba lekulam kigħuma akaba Bay geli a akada mis bəlar. ² Melefit àdəm e *Divi gayan̄ ya àhi ana leli dəbum ni bu ahkado : « Ngwioru a had ana ata buk ata muk. » Divi hini ti Divi ye enjenjeni ge Meləfit àdəm aməvələñ zlam ni. ³ Ere ye ti àdəm amavay ni ti nihi : « Nahkay ekeyey, akəpəs a duniya bu vi kay.* »

⁴ Lekulam ata bəñ ga bəza day kəzumumi bəruv ana bəza gekuli ba. Dəfumiki zlam ana tay, humiki ma ana tay ka zlam ya təgħidur ni akada ga Bay geli ya awayay ni sawan̄.

Manjəhad ge evidi akaba ndam məgur tay

⁵ Lekulam evidi cəmiki ma ana ndam məgur kuli ya a duniya bu ni. Ngumioru a had ana tay, grumfəñja anġwaz kà tay a, grumi təwi ana tay àna bəruv bəlan̄, akada ya kəgrumi

tewi ana *Krist ni. ⁶ Kègrum tewi kè eri gatay ti tâzlabay kuli ciliñ ba. Grum ere ye ti àbəlafəñ kè Melefit ni àna bəruv bəlañ sawañ, adaba lekələm evidi ge Krist. ⁷ Grumi tewi ana tay àna bəruv bəlañ akada kəgrumi ana Bay gel, do ni ti ana mis hihirikeni do. ⁸ Ku tamal nak evidi, ku tamal nak evidi do nahəma, sərki maslaña ya ti agray tewi sulumani ni ti Bay gel aməviləñ zlam daya.

⁹ Lekələm ya kəbum àna evidi ni day, grumi zlam sulumani ana tay bilegeni. Kàzlacumki ka tay ba. Sərumki lekələm akaba evidi gekəli ni ti lekələm dek Bay məgur kuli nañ bəlañ, nañ e melefit bu. Nañ gani ti ècirkaba mis a do.

Zlam ahar ge Melefit ya abi ana ndam gayañ ni

¹⁰ Pakama ya àgəjəni ga məhiani ana kuli ni nihî : zum njəda ga Bay gel, adaba lekələm kəbum akaba nañ akada mis bəlañ. Njəda gayañ ni ti àtama njəda ndahañ a dek. ¹¹ Bumkabu zlam ga kadvu ya Melefit abi ana kuli ni dek. Nahkay ka ya ti *Seteni esipet kuli àna wir-wir gayañ nahəma, kiciküma ganj-gañ. ¹² Nədəm nahkay ti adaba leli məbu magray silik. Ay silik gani nani ti akaba mis hihirikeni do, magray ti akaba seteni akaba bəbay gatayani akaba gədákani gatayani dek ya təgur duniya hini ziñ-zijeni ni. Magray silik ni ti akaba seteni cudayani ya nday agavəla ni daya. ¹³ Nəhi ana kuli həluma zlam ga kadvu ya Melefit avi ana kuli na dek ni ti azuhva nani. Nahkay ti ndam ya atərəkia ke kuli a kà fat ga kadvu gani nana ni ti etislikî ke kuli do. Kələñ ga kadvu nahəma, lekələm jika jika micikeni ka məlañ gekəli ni.

¹⁴ Nahkay ti ciküma ganj-gañ. Jiri ge Melefit ti jalumki ahàr ; ègia akada maslpara ga ndam slewja ya təwəlvu àna nañ na. Leli ndam jireni azuhva tewi ge Melefit ya àgri ana leli ni. Manjəhad ge jiri gani nani ti jalumki ahàr ; ègia akada ge endəwi ga ambəl ga ndam slewja ya ti tafakabu ga

manjah gugum gatay àna nañ na. ¹⁵ Melefit àðafaki leli ndam gayañ ge jireni àna *Ma Məwени Sulumani, nahkay araya àhəli ahàr ana leli va do. Jalumki ahàr ka manjəhad gani nani akada kimaka ga ndam slewja ya ti təbəvu a asak vu ni. ¹⁶ Ku ananaw do ðek fumki ahàr ke Melefit. Məfəki ahàr nani ti akada ga slaku ga ndam slewja ni. *Seteni esipet kuli ti mesipet gani nani akada ga kamnjagad ya tabal mis àna nañ ni. Kamnjagad nani aku àki ka ma gani ge meviyek mis àna nañ. Ay məfəki ahàr gekəli ni ègia akada ga slaku ya ti acafəñja kamnjagad ge minjikiyenı ke kuli a ni. ¹⁷ Melefit àhənja kuli a. Mahəngani nani akada ga gadagar ya ndam slewja təbəvu a ahàr vu ni. Nahkay jalumki ahàr. Jalumki ahàr ka ma ge Melefit daya. Ma gani nani ti akada ga maslalam ya ti *Məsuf ge Melefit àvi ana kuli ga makadvani àna nañ ni. ¹⁸ A zlam gani nani bu ðek ti həñgalum Melefit, hindəmfıñja a sarta ba ðek. Hindəmfıñja àna njəda ga Məsuf gayañ a. Həñgalum Melefit àki ka ndam gayañ dek, kəmbrəñum ba, njəhadsum eri. ¹⁹ Həñgalumu Melefit daya, ti ka sarta ya ti nəhi ma ana mis ni ti pakama ya nəhi ana tay ni goro do, ge Melefit sawañ ; ti nəhi Ma Məweni Sulumani ana mis, angwaz àwərki nu ba. Ma Məweni Sulumani nani ti ahaslani manjahanı, nihî ti Melefit àngazlaya vay-vay. ²⁰ Yezu *Krist àslərbiyu nu ti ga məhi ma gani ana mis. Ku nu məwəlani a dañgay bu nəñgu ni, nəmbrəñ mədəm ma gani nani do, ègia tewi goro a. Nahkay həñgalum Melefit ti nədəm ma vay-vay, angwaz àwərki nu ba, adaba Mel-efit awayay ti nagray nahkay.

Sa ga Pol

²¹ Nawayay ti lekələm day kəsərum manjəhad goro akaba ere ye ti nagray ni dek ; nəslərkioru wur ga məñ gel Tisik ke kuli ga məhi ma gani ana kuli. Nañ ti mawayay nañ, agray tewi ga Bay gel lala. ²² Nəslərkioru nañ ke kuli ti ge tewi gani nani, ti kəsərum

manjəhad̄ gelī, ti kâŋgətum njəda àna
pakama gayaŋ ya ti ahi ana kəli ni
daya.

²³ Bəŋ gelī Melefit nday ata Bay
gelī Yezu *Krist tâgray ti bəza ga məŋ
gelī dek tânjəhadkabu àna sulumani
ti. Bəza ga məŋ gelī ni tâwayavu
àkivu, tâfəki ahàr ka Yezu Krist àkivu
ti. ²⁴ Melefit məŋri sulum gayaŋ ana
ndam ya tawayay Bay gelī Yezu Krist
ga kaŋgay-kaŋgayani ni ti.

Wakita ga Pol ya àbikioru ana ndam Filip ni

Ere ye ti mədəmki ka wakita ga Pol ya àbikioru ana ndam Filip ni

Maslaŋa ya ti àbəki wakita hini ni ti àðafa slimy gayan a : àbəki ti Pol, zal asak ga Yezu ni (1.1). Ka ya ti àbəki wakita ni ti naŋ a daŋgay bu (1.13-14), ay mèsər kesa gani do : mis ndahaŋ tèdəm daŋgay gani ti e Efez, ay mèsər sarta ya ti tèfiyu naŋ a daŋgay vu e Efez ni do ; mis ndahaŋ tèdəm Pol àbəki ti bi a Sezare (Təwi 22-26), bi a Rom (Təwi 28).

Pol àbiki ti ana ndam ga Yezu ya e Filip ni (Filip ti kesa gəðfakan i ka had Mesedwən) ; maslaŋa ya àhi ma ga Yezu ana ndam Filip enjenjeni ni ti naŋ (Təwi 16.11-40). Àbiki wakita ni ana tay ti ga məvi njəda ana tay : ku tamal naŋ a daŋgay bu nəŋgu ni, amər adaba ma ga Yezu àbu akoru kama kama (1.12). Àhi ana tay tazay ahàr gatay tètam mis ndahaŋ ba, tèjalay ahàr akada ga Yezu ya àjalay ni sawaŋ (2.1-18) ; àhi ana tay tègəskabu ata Timote nday ata Epafrodit (2.17-30). Àziaba azay slimy ana tay a, àhi ana tay tèðəbay mis ya tèfəki ahàr ka Yezu lala do, tagosay mis ni ba (3.1-4.1). Àvi sawari ndahaŋ ana tay, àgri susi ana tay ga zlam ya ti tèslərikaboru ga məjənay naŋ ni (4.2-23).

A pakama gayan ni bu ni dek ti Pol naŋ àbu a məmərani bu ; ku acakay daliya nəŋgu ni amər (1.4 ; 1.18 ; 2.15-16 ; 2.17 ; 4.10). Àhi ana ndam Filip ni day tèmər (1.25 ; 2.18 ; 2.28 ; 2.29 ; 3.1 ; 4.4) : leli day ahàr àdəm məmər kəlavad azuhva təwi ge Krist ya àgri ana leli ni, akaba ya naŋ àbu agri ana leli ni daya. Pol àdəm awayay akoru kama kama àna məfəki ahàr gayan ka Yezu ni ; àhi ana ndam Filip

ni day tōru kama kama àna məfəki ahàr gatay, tèmbrəŋ ba (3.7-16). Àna pakama nday nani dek ti Pol adəfiki divi sulumani ga madəbay Yezu ana leli.

Sa ga Pol

¹ Nu Pol ata Timote leli ndam məgri təwi ana Yezu *Krist məgria sa ana ndam *njəlatani ga Yezu Krist ya tèbu e Filip na dek. Məgria sa ana ndam ya *təbi slimy ana kəli na, akaba nday ya *təjənaki ndam ge Melefit na daya. ² Bay Melefit Bəŋ gel nday ata Bay gel Yezu Krist tègrí sulum gatay ana kəli, tāgray ti *kānjəhadumkabu àna sulumani ti.

Pol agri susi ana Melefit

³ Nəjalaki ahàr ke kəli kəlavad. Ka ya ti nəjalaki ahàr ke kəli ni ti nəgri susi ana Bay Melefit goro. ⁴ Nahkay nahəŋgali Melefit ana kəli dal-dal. Ka ya ti nahəŋgali Melefit ana kəli ni ti nu nəbu àna məmərani, ⁵ adaba kwa ka ya ti kəfumki ahàr ka Yezu ni àbivaya ana kana, lekələm kəbum kəgrumkabu təwi ga *Ma Məwəni Sulumani ka ahar bəlaŋ akaba leli. ⁶ Bay Melefit ànjəkia magray təwi sulumana e kidin gekəli ba. Ànjəkia nahkay nahəma, nəsəra ti amagroru duk anivoru ana vad ga Yezu *Krist ya amaŋga ni. ⁷ Nəjalaki ahàr ke kəli nahkay ti kigeni, adaba nawayay kəli àna hud bəlaŋ. Bay Melefit àvia divi sulumana ana kəli akaba nu ga magray təwi gayan ka ahar bəlaŋ a. Nahkay ku nu a daŋgay bu, ku nəhəŋgrifəŋ ana ndam ya tədəmki ma magədavani ka ma ge Melefit, ku nədəfikiaba Ma Məwəni Sulumani ana tay nəŋgu ni, lekələm kəbum kəjənumki nu. ⁸ Bay Melefit àsəra, nu nawayay kəli dek àna hud bəlaŋ. Nawayay kəli nahkay ti azuhva Yezu Krist àvua njəda ga mawayay kəli a akada gayan ya awayay mis na.

⁹ Ere ye ti nihindifiŋa kə Melefit ka ya ti nahəŋgalay naŋ na ti mawayay vani gekəli ni māsagakivoru e kidin gekəli bu. Nahkay akəsərum jiri,

akəsərumkaba zlam a dek lala daya. ¹⁰ Nahəŋgalay Melefit nahkay ti adaba nawayay kədumkiba zlam sulumani ya tətam ndahaŋ na. Tamal kəgrum nahkay ti akagudarum zlam do, mis day atəŋgətfəŋja ndivey kə kəli a do duk abiviyu ana manja ge Krist a. ¹¹ Nahkay ere ye ti akəgrum ni dek atanja kigeni, adaba akəgrum àna njəda ga Yezu Krist. Mis etipia ere nani ya kəgrum na ti atazləbay Mel-efit, atədəm naŋ gədakani.

Yezu Krist ti àtam zlam dek

¹² Bəza ga mmawa, nawayay ti kəsərum ere ye ti àgrakuvu ni ti àvia divi ana mis ge mici *Ma Məwəni Sulumani na àtama ya ahaslana sawanj. ¹³ Nahkay ti ndam ga huſ ahay ga bay gədakani akaba mis ndahaŋ ni dek ticia nu nəvu a dan̄gay bu adaba nu bay məgri təwi ana *Krist. ¹⁴ Nahkay day bəza ga məŋ gelı təsəra nu a dan̄gay bu. Təra təsəra nahkay ti mis ahar gədakani e kidin̄ gatay bu təŋgəta njəda ga Bay gelı a ga məhi pakama ge Melefit ana mis a. Tədəmoru pakama nani kama kama, aŋgwaz àwər tay do.

¹⁵ Mis ndahaŋ təzlapı ana mis àki ke Krist adaba tagralu solu, tawayay ti tətam nu. Ku tamal təbu tagray nahkay nəŋgu ni, mis ndahaŋ ti təzlapaki ke Krist àna huſ bəlaŋ. ¹⁶ Nday ndani ya təzlapay àna huſ bəlaŋ ni ti tawayay nu palam. Təsəra nu nəbu ahalay a dan̄gay bu ga mədəfiki ana mis Ma Məwəni Sulumani ti ma ge jiri. ¹⁷ Nday ndahaŋ ya tagralu solu ni ti tədəmki ma àki ke Krist àna huſ bəlaŋ do. Tagray nahkay ti adaba tawayay tətam nu palam. Təhi ana ahər təgrukivu daliya a ahay ga dan̄gay ni bu keti.

¹⁸ Ay majalay ahər gatay nani ti àgray aranja do. Ma gatay ya təhi ana mis àki ke Krist ni ti zlam maňəlani. Nahkay nu nəbu nəmər : ku tagray àna cuday, ku àna huſ bəlaŋ nəŋgu ni, nani dek zlam maňəlani. Anəmər àkivu ¹⁹ adaba nəsəra Melefit amahəŋgay nu a huſ ga zlam gani nani bu. Amahəŋgay nu ti adaba

kahəŋgalumu naŋ, Məsuf ga Yezu Krist day amazlakaki nu. ²⁰ Ere ya nawayay kay akaba najəgay nahəma, ti nəgray ere ye ti aməbəku mimili ni ba. Nawayay nanjəhad àna njəda gan̄gan sawanj, nawayay ti mis tāzləbay Krist nihi, ku ananaw azuhva nu. Nawayay ti ku nu nəbu àna sifa, ku tamal anəməta nəŋgu ni, mis tāzləbay Krist azuhva nu. ²¹ Ka nu nahəma, tamal nu nəbu àna sifa ti zlam gədakani gani a sifa goro bu ni ti Krist. Ay tamal ti nəmət nəŋgu ni, àbəlafu kay atam ya nu nəbu àna sifa ni. ²² Ku tamal nahkay nəŋgu ni, nu nəbu àna sifa ti nagray təwi sulumani ya ajənaki mis ni. Nahkay e kidin̄ ga ata kisim nday ata sifa bu ni ti nədəkiba weley ? Nəsərkaba do. ²³ Zlam hini cəeni ni ti nəjalakia ahər ka tay a dal-dal. Ere ye ti nu nawayay ni ti, nawayay ti nāsləkaba a duniya ba, ti nāru nānjəhad afa ge Krist. Hojo nahkay, àtam. ²⁴ Akaba nani dek, ahər àdəm si nānjəhad a duniya bu àna sifa kwa. Nawayay nahkay ni ti azuhva kəli, ti nəjənaki kəli. ²⁵ Zlam hini ti nəsərkia lala. Nahkay nəsəra ti nu ananjəhad àna sifa e kidin̄ gekəli bu dek, ti nəjənaki kəli kəŋgumoru kama kama e divi ge Krist bu àna məmərani adaba kəfumkia ahər a. ²⁶ Nahkay anorū afa gekəli. Eninjəa ti akəzləbum Yezu Krist, akəmərumvu àkivu adaba nu nəbu e kidin̄ gekəli bu.

Kədumvu, kəmbərəŋum məfəki ahər ka Yezu ba

²⁷ Ere ye ti ahər àdəm kəgrum ni ti, si kanjəhadum lala. Tamal kanjəhadum nahkay ti mis atəsər lekələm kəbum kədəbum *Ma Məwəni Sulumani ge *Krist. Nu day ku tamal anorū nəmənjiyu kəli, ku tamal nōru afa gekəli do nəŋgu ni, enici ma gekəli. Nahkay anəsər lekələm dek majalay ahər gekəli ka ahar bəlaŋ, akaba kəkadumvu àna təwi ka ahar bəlaŋ, ti mis təfəki ahər ka Yezu Krist adaba ticia Ma Məwəni Sulumana. ²⁸ Nahkay ti aŋgwaz àwərfəŋja kəli kə ndam ezir gekəli a ba ferera. Tamal aŋgwaz

àwərfənja kəli kà tay a do nahəma, atəsərki etigi ahàr. Atəsərki ti Melefit amahəngay kəli daya. Zlam gani nani dək ti Melefit agray. ²⁹ Melefit agray nahkay ti àgria sulum ana kəli ga məfəki ahàr ke Krist a. Ay sulum gani nani ti ga məfəki ahàr ke Krist ciliŋ do : ga macakay daliya azuhva naŋ daya. ³⁰ Ahaslani kip̄ma nu a nàkadva, nihu day kèsəruma, kekileŋa nu nèbu nakađvu. Ay nihu ti lekəlum day kàbum kəkadumfənja kà ndam ezir geli a akada goro na.

2

Grum t̄wi akada ga Yezu ya àgray ni

¹ Lekəlum kàbum ka ahar bəlaŋ akaba *Krist. Nahkay ti avi njəda ana kəli do aw ? Kəzum njəda àna mawayavani gayan do aw ? Lekəlum kàbum ka ahar bəlaŋ akaba Məsuf gayan *Njəlatani do aw ? Kàbum kip̄m mawayavani gayan e kidiŋ gekəli bu do aw ? ² Tamal nahkay zla nahəma, nawayay ti kəmərumu məbəruv dal-dal àna magray zlam ya ti nara nəhi ana kəli ni. Zlam gani nday hi: wayumvu, njəhadum ka ahar bəlaŋ ; cəmvu ma e kidiŋ gekəli bu ; jalum ahàr ka ahar bəlaŋ ; ³ kəzum ahàr gekəli kàtamum mis ndahanj ba, kàwayum ti mis tazləbay kəli ba. Hojo ɳumioru a had ana tay, dəmum tətama kəli a sawanj. ⁴ Way way do àdəbi zlam ana huđ gayan ciliŋ ba, hojo māđəbay zlam ya ti ajənaki mis dekeni ni. ⁵ Lekəlum dək jalum ahàr akada ga Yezu Krist ya àjalay ni. Majalay ahàr gayan ni ti nahkay hi :

⁶ Naŋ ti Melefit ededinj.

Naŋ Melefit ededinj ti, àwayay manjəhadani kala-kala ata naŋ ndo.

⁷ Ay ti gədakani gayan ni dək àmbrəŋbiya,

ègia mis a, ègia evidi ededinj a.

Àra ègia mis a ti, ⁸ àŋgwioru a had ana mis,

àgəsikia ma ana Melefit a,

àgəskabá ti mis tâkad naŋ, tâkadfən naŋ kà təndal.

⁹ Adaba àgəskabá zlam nday nana dək ti, Bay Melefit àzoru naŋ driŋ agavəla, àzalay naŋ gədakani àtam gədákani ndahanj ni dək.

¹⁰ Awayay ti mis dək ku a huđ melefit bu, ku ka dala, ku e evid bu tâbəhadif mirdim ana Yezu ka ya ti ticia slimy gayan a ni.

¹¹ Awayay ti ku way way do māđəm vay-vay :

« Yezu Krist ti naŋ Bay gədakani ! » Azuhva zlam nani dək mis atazləbay Bəñani Melefit.

Ndam ga Yezu ti akada ceŋgel ya asladay məlaŋ ni

¹² Bəza ga mmawa, nawayay kəli dal-dal. Ahàr àdəm kəgəsumiki ma ana Melefit akada ga Yezu ya àgəsiki ma ni. Ahaslani, ka ya ti nu nèbu akaba kəli ni ti kəgəsumikia ma ; nihu nu nèbi akaba kəli va bi ti ahàr àdəm kəgəsumiki ma mātama ya ahaslani na. Kəgəsumiki ma gani ti ahəmamam ? Nawayay nədəm, Melefit àhəŋga kəli a. Àhəŋga kəli a nahəma, ahàr àdəm lekəlum day kəgrum t̄wi kwa. Kəgrum t̄wi nani ti, si aŋgwaz awərfənja kəli kè Melefit a, ¹³ adaba Bay ya ti agray t̄wi a məbəruv gekəli bu ni ti Melefit. Agray nahkay nahəma, ti kàwayum akaba kāgrum zlam ya àbəlafən ni.

¹⁴ Ere ye ti kəgrum ni dək, kəŋguzumki ma ba, kələgumvu àkivu ba daya. ¹⁵⁻¹⁶ Tamal kəgrum nahkay nahəma, mis etindivi kəli do, akagudarum zlam do, akəlumbu bəza ge Melefit *njəlatani. Lekəlum kàbum e kidiŋ ga ndam cuđay akaba ndam magosay mis bu : ka ya ti kəhumi ma ge Melefit ya avay sifa ni ana tay nahəma, etipi kəli akada ya tipi boŋjur təsladay ga məlavad a huđ melefit bu ni. Nahkay a vad ya *Krist amanja ni ti anəmərvu àna kəli. Eslini anəsər ti nàgray t̄wi zləzladani masakani ndo.

¹⁷ Mefəki ahàr gekəli ka Yezu ti akada ga sədaga ya ti kəvumi ana Melefit ni. Ku tamal takad nu nəŋgu ni, mimiz goro amasagakivu sədaga gekəli, akada ga zum ya tabəhad ni. Nahkay ti nu nəbu àna məmərani, məmərvu akaba kəli dek daya. ¹⁸ Tamal nahkay ti ahàr àdəm lekələm day kəbum àna məmərani, kəmərumvu akaba nu daya.

Ata Timote nday ata Epafrodit

¹⁹ Ana njəda ga Bay geli Yezu, nawayay nəslərikaboru Timote ana kəli wudak. Eminjəa afa gekəli a ti aməsər ere ye ti agravu afa gekəli ni. Amasləkabiya ti amaŋəhadu ma gani. Nahkay ti anəŋgət njəda àna naŋ. ²⁰ Maslaŋa àfu ahalay ajalay ahàr akada goro ni bi, si naŋ; naŋ àbu ajalaki ahàr ke kəli akada goro ni daya. ²¹ Mis ndahanj ni dek tədəbi zlam ana huds gatay ciliŋ, tədəbay zlam ya ti Yezu *Krist awayay ni do. ²² Timote nahəma, kəsəruma adafakia naŋ mis sulumana. Agra təwi ga Ma Məwəni Sulumana akaba nu akada ga wur ya tagrakabu təwi akaba bəŋjani na. ²³ Nahkay ka ya ti anəsəra ere ye ti amagrakuvu na ti anəsləroru naŋ huya. ²⁴ Ay ti àna njəda ga Bay geli, nəsəra nu day anorū afa gekəli wudak.

²⁵ Ka nu ti àbəlafu nəslərioru wur ga məŋ gelis Epafrodit ana kəli. Naŋ ti lekələm kəslərumubiyu ga məjənaki nu àna zlam ya ahəcukivu ni: àra ènbia ti àgrukia təwi a, màkadvu ka ahar bəlaŋ ga mazoru *Ma Məwəni Sulumani kama. Ay nəslərikaboru naŋ ana kəli ti ²⁶ adaba awayay dal-dal ti mīpi kəli dek. Ècia ti kicəma ga arməwər ya àwər naŋ na, àhəlia ahàr a dal-dal. ²⁷ Edədiŋ ti arməwər àwəra naŋ a, amal àmət. Ay ti àsia cicih ana Melefit a, àhəŋgaraba naŋ a. Nu day nəsia cicih ana Melefit a, adaba àwayay ti nəcakay daliya ka ahàr ga daliya ndahanj ba. ²⁸ Nahkay nawayay ti nəslərikaboru naŋ ana kəli ke weceweceni, ti kay ya kipəma naŋ a ni ti kəmərumvu, nu

day nəjalay ahàr kay ba. ²⁹ Eminjəa ti gəsumkabá naŋ àna məmərana, adaba lekələm dek ti Bay gekəli bəlaŋ. Zləbum naŋ, zləbum mis ya tanjəhad akada gayan ni dek. ³⁰ Zləbum naŋ adaba naŋ e təwi ge Krist bu ni ti àtamfəŋa kə kisim a pəlok-pəlok. Ku amal àmət nəŋgu ni àra afa goro ga məjənaki nu a, adaba lekələm kəbum driŋ akaba nu, kìsləmkı məjənaki nu do.

3

Leli migi ndam jireni kə eri ge Melefit ti, si azuhva Krist

¹ Bəza ga mmawa, ere ye ti nawayay nəhikivu ana kəli ni ti nihi: mərumvu adaba leli dek mìgia akada mis bəlaŋ akaba Bay geli a. Ere ye ti nəhi ana kəli nihi ni ti nəbikia ana kəli a àndava, ay ti tamal nəhikivu ana kəli nəŋgu ni àgray aranja do, avikivu njəda ana kəli daya. ² Bumvu slimi ana ndam ya tədəm si *kekələm kədi kwa ni. Ndam nday nani kərá, təgray zlam sulumani do. ³ Tədəm tamal kawayum kigəm ndam ge Melefit ti si kikeləm kədi kwa. Ay ti ndam ge Melefit edədiŋ edədiŋeni ti leli. Ndam ya ti tazləbay Melefit àna njəda ga Məsuf gayan *Njəlatani ni ti leli. Ndam ya ti tədəm Yezu *Krist naŋ gədəkani ni ti leli. Ere ye ti mis təfəki ahàr ni akaba tagray àna ahar gatay ni, leli ti məfəki ahàr do. ⁴ Ku tamal nahkay nəŋgu ni, nu day nisliki məfəki ahàr ka zlam nday nani. Ku way way do àdəm eslikı məfəki ahàr ka zlam nday nani nahəma, nu nisliki nətam naŋ. ⁵ Zlam ya ti nəfəki ahàr goro ka tay tata ni ti nday hi: nu zal Izireyel, jiba goro ti ge Benjemen, ata ba ata mma ti nday dek ndam *Hebri: təra tiweya nu a ti təkeləa kədi a vad ya azlalahkər a. Tamal mis tədəmki ma ke *Divi ya Məwiz àbəki a wakita gayan ni bu ni ti, nu zal Feriziyen, nəgəskabá nətam ndam Zəde ndahanj. ⁶ Ahaslani ti nəhi ana ahàr nəgri təwi ana Melefit àna njəda kay, nahkay ti nəgria daliya ana ndam məfəki ahàr ka Yezu a.

Nègèskabá Divi ya Mewiz àbèki a wakita gayan ni bu na, nàgudar zlam ndo simiteni. ⁷ Ahaslani ti nèdèm zlam nday nani dék ti tèzoru nu kama, ay nihi ti nèdèm tècafèja nu kà mèsèr Krist a sawan. ⁸ Namènjalèn kà zlam dék masakan, adaba nèsèra Yezu Krist Bay goro a : zlam gani nani àtam zlam ndahanj dék. Ka ya ti nèsèra nañ a ni ti nèmbrèja zlam ndahanj na dék, namènjalèn kà zlam ndahanj ni dék akada ga dandas ni, adaba nawayay manjèhadani akaba Krist akada mis bëlan, ⁹ nawayay ti a vad ya ti amanja ni mèdèm nu mis gayan. Ku nadèbay Divi ya Mewiz àbèki a wakita gayan ni bu nèngu ni, nawayay ti mis tèdèm nu zal jiri azuhva nani va ba. Ere ye ti nawayay ni ti, Bay Melefit mâmènjalu nu zal jireni adaba nèfèkia ahàr ke Krist a. Jiri nani ti tèwi ge Melefit. Melefit agru tèwi nani ti adaba nèfèkia ahàr ke Krist a palam. ¹⁰ Nawayay nèsèr Krist : nawayay nèsèr njèda ya Melefit àhèngaraba nañ àna nañ a ni. Ku àcaka daliya nèngu ni, daliya gayan ya àcakay ni nu day nawayay macakani. Nawayay nèmèt akada gayan ya àmèt ni, ¹¹ ti ku ahèmamam nu day Melefit mâhèngaraba nu e kisim ba.

¹² Ay ku nadèbay zlam nday nani dék nèngu ni, ñgay nèngèta, ninjikiya ka tay a ti nèdèm do. Nahkay nadèboru tay kama kama, adaba nawayay ti nègètay a ahar vu akada ga Yezu Krist ya àgètay nu a ahar gayan vu ni. ¹³ Bèza ga mmawa, ñgay nègèsa zlam nday nana ti nèdèm fanj ndo. Nu nèbu akada ge mis ya tacuhwakabu ni ; nawayay magray zlam biliñ ciliñ : nèmbrèn zlam ya kèlèn ni, nakadvu ti nadèbay ere ya kama goro ni. ¹⁴ Nacuhworu ke ekwi gani duk, nawayay nèngètay ere ye ti tèvi ana bay ya ti enjiyu enjenjeni ni. Bay Melefit azalay leli ti mècoloru a huñ melefit vu ga mèvi ere nani ana leli adaba leli ndam ga Yezu Krist.

¹⁵ Leli dék mèndèhani : nahkay ahàr àdèm mânjèhad akada ya nèhi

ana kuli ni. Ay tamal ti kajalum ahàr nahaj nèngu ni, Melefit amèdèfiki jiri gani ana kuli. ¹⁶ Zlam mañèlani nahèma, ahàr àdèm mahèdakumoru kama àna divi ya mèbu madèbay ni.

¹⁷ Bèza ga mmawa, grum akada goro ya nagray ni. Lekùlum kipuma manjèhad gel na : si kêmènjumlenj ana mis ya tanjèhad akada gel ya manjèhad ni, ti kânjèhadum nahkay bilegeni. ¹⁸ Mis tèbu kay, manjèhad gatay àbèlay do, tizirey Krist nañ ya àmètfèj kà tèndal ni. Ahaslani nèhikia pakama gani ana kuli a sak kay, nihi keti nèhikivu ana kuli, nitèwi àna ma gani. ¹⁹ Ndam nday nani ti Melefit emijinj tay ka mandav ga sifa gatay. Ere ye ti tawayay ni ti ègia melefit kè eri gatay a. Nday tèbu tèmèrvu àna zlam ya tèbèki mimili ka tay ni sak sawan. Tèjalaki ahàr ka zlam ge Melefit do, si ka zlam ga duniya ni ciliñ. ²⁰ Leli zla nahèma, majalay ahàr gel nahkay do. Kësa gel ti a huñ melefit bu. Bay mahèngay leli, Bay gel Yezu Krist, amaslèkabiya eslina, leli mèbu majègay nañ. ²¹ Eminjia ti amèmbatkaba vu geli gedebeni na, ti vu geli mîgi masladani akada gayan ni. Ara agray nahkay ti àna njèda gayan ya agur zlam dék àna nañ ni.

4

Sawari ga Polgèrgèrani

¹ Bèza ga mmawa, nawayay kuli dal-dal : ahàr àdèm kanjèhadum njanj-njanj akada goro ya nèhi ana kuli ni, adaba lekùlum a ahar ga Bay geli bu. Nawayay kuli dal-dal, nahkay nawayay nakoru nèmènjiyu kuli. Ka ya ti nèjalaki ahàr ke kuli ni ti nu nèbu àna mèmèrani kay. Bay Melefit day amègèskabu nu àna mèmèrani azuhva kuli.

² Evodi akaba Sintis, nahèngalay kuli, nèhi ana kuli ti kicemvu, adaba Yezu nañ Bay geli dék. ³ Nak ya magrakabu tèwi ka ahar bëlan, kèmbrèn ndo ni day, nihindi kur ti kâjènaki wál nday hini ti tîcivu, adaba tâkadva akaba nu ga mazoru *Ma Meweni

Sulumani kama. Tàkadvu àna təwi nani ti nday akaba Klemanj akaba mis ndahanj ya magrakabu təwi akaba tay ni. Nahkay Bay Melefit àbəkia slimi gatay a Wakita gayaŋ ba akaba slimi ge mis ya avi sifa ana tay ni dek.

⁴ Nəhi ana kəli : Ku ananaw do mərumvu adaba leli dek Bay geli bəlaŋ ! Nəhi ana kəli keti : Mərumvu !

⁵ Si kanjəhadum ti mis dek təsər lekələm kəzumum bəruv wecweweci do, kebesəm sawaŋ. Bay geli ènjaia wudak, naŋ driŋ do. ⁶ Ku aranja kwec àhəli ahàr ana kəli ba. Tamal aranja àhəcikivu ana kəli ti humi ma gani ana Melefit sawaŋ. Ku aranja àdəkiva ke kəli a nəŋgu nahəma, hindəmfija kə Melefit a, həŋgalum, grumi səsi daya. ⁷ Tamal kəgrum nahkay ti Meləfit aməfi ahàr ana kəli ti ere ye ti kajalumki ahàr ni dek kājalumki ka mawayay ga Yezu *Krist ; nahkay aranja aməhəli ahàr ana kəli do, adaba Bay geli ti naŋ. Melefit aməfi ahàr ana kəli ahəmamam ti mis hihirikeni àsər do.

⁸ Bəza ga mmawa, ere ye ti nəhi ana kəli ke mendeveriŋ gani ni ti, si kajalumki ahàr ka zlam nday hini kwa : zlam ya ge jiri ni, zlam ya àbəlay ni, zlam ya magədavani do ni, zlam ya *njəlatani ni, zlam ya mis tawayay ni akaba zlam ya mis tazləbay ni. Nahkay si kajalumki ahàr ka zlam maɓəlani dek akaba zlam ya leli mədəm sulumanı ni dek kwa. ⁹ Nəcahia zlam ana kəli a kay, kəgəsumkabá. Lekələm kicəma pakama goro a akaba kipəma zlam ya nəgray na. Si ahàr àdəm kəgrum zlam nday nani dek. Tamal kəgrum nahkay ti Melefit naŋ àbu akaba kəli, aranja aməhəli ahàr ana kəli va do.

Pol agri səsi ana ndam Filip

¹⁰ Ka ya ti kəslərumubiyu zlam ni ti nəmərva dal-dal, nəgria səsi ana Bay geli a. Ere ye ti kəgrumu ni ti àdafaki kəfumu ahàr. Lekələm kəbum kəfumu ahàr kəlavad, ay ti kəŋgətum ahar ga məslərubiyu zlam ke wecweceni ndo palam. ¹¹ Nəhi pakama hini ana kəli ti, nədəm ti

nawayay zlam do. Nahkay ku nu nəbu a gəda bu ahkay do ni a daliya bu nəŋgu ni, nəcaha manjəhadana àna məmərana. ¹² Ku mam mədəkuvu mam nəŋgu ni, nəsəra nanjəhad tata : ku nu talagani, ku elimeni goro àbu ; ku huđ goro mərəhani, ku ləwir awər nu ; ku zlam goro àbu kay, ku zlam goro àhəca nəŋgu ni, nəsəra nanjəhad tata. ¹³ Nisliki mebəsey zlam dek adaba Bay goro avu njəda gani. ¹⁴ Ku tamal nahkay nəŋgu ni kəgrumua zlam sulumana, adaba kəjənumkia nu a daliya goro ba.

¹⁵ Bəza ga mmawa goro ya e Filip ni, jalumki ahàr ka sarta ya nəhi *Ma Məwəni Sulumani ana kəli mək lekələm kəgəsumkabu ni. Kəsəruma ka sarta nani ti nawayay nasləka ka had gekəli e Mesedəweŋ a, ay ndam məfəki ahàr ka Yezu ga kəsa ndahanj təvu zlam ndo, si lekələm cilinj. Nahkay nəjənakia kəli a ti lekələm day kəjənumkia nu a. ¹⁶ Kwa ka ya nu nəbu a Tesalonik ni ti kəslərumukabaya zlam ga məjənaki nu a àtam sak cü.

¹⁷ Ere ye ti nawayay ni ti kəvumu zlam do ; nawayay ti Melefit məvikivu məsəkani ana kəli azuhva təwi gekəli ya kəgrumu ni sawaŋ.

¹⁸ Ere ya àhəcukivu ni dek ti kəvumua àtamkia sawaŋ. Nihi ti Epafrodit àvua zlam ya kəslərumubiya na, nahkay zlam àhəcukivu va do. Ay ti kəvumu ti ana nu do, kəvumi ti ana Melefit sawaŋ. Àbəlafəŋ dal-dal akada ga sədaga ya kəvumi, ezi akada ge tersel sulumanı ni. ¹⁹ Bay Melefit goro ni ti aranja àhəci naŋ do simiteni, naŋ àbu àna zlam dek. Nahkay ara avikivu zlam ana kəli ti aranja àhəcikivu ana kəli ba bilegeni, adaba lekələm day ndam ga Yezu *Krist.

²⁰ Mis tāzləbay Bay Melefit Bəŋ geli ga kaŋgay-kaŋgayani ti ! Aya nahkay.

Saga Pol

²¹ Grumi sa ana ndam məfəki ahàr ka Yezu *Krist ye eslini ni biliŋ àna biliŋ. Bəza ga mmawa ya tagray təwi akaba nu ni təgria sa ana kəli a daya,

²² akaba ndam ga Yezu ya tèbu ahalay ni ðek, ahar gøðakani ndam ya tagray tøwi a ahay ga *bay gøðakani ga ndam Rom bu ni. ²³ Bay geli Yezu Krist mágri sulum gayan̄ ana kùli ðek ti.

Wakita ga Pol ya àbikioru ana ndam Kolos ni

Ere ye ti mədəmki ka wakita ga Pol ya àbikioru ana ndam Kolos ni

Maslaña ya ti àbəki wakita hini ni ti àdafa slimi gayan a : àbəki ti Pol, zal asak ga Yezu ni (1.1 ; 4.18). Ka ya ti àbəki wakita ni ti nañ a dāngay bu (4.18), ay mèsər kësa gani do : mis ndahanj tèdəm dāngay gani ti e Efez, ay mèsər sarta ya ti tèfiyu nañ a dāngay vu e Efez ni do ; mis ndahanj tèdəm Pol àbəki ti bi a Sezare (Təwi 22-26), bi a Rom (Təwi 28).

Pol àbiki wakita ni ana ndam ga Yezu ya a Kolos ni ; awayay ti tèslərikaboru ana ndam Lewədisi daya (4.16). Lewədisi ti kà gəvay ga Kolos ; kësa nday nani cæni ni ti ka had Azi, driñ gani kilumetir 100 gwar egezi ge Efez). Maslaña ya àhi ma ga Yezu ana ndam Filip enjenjeni ni ti Epafras (1.6-7) ; Epafras ti bi èci ma gani e Efez ka ya ti Pol ahi ma ana mis eslini ni (Təwi 19.10). Pol ti òru a Kolos akaba e Lewədisi ndo (2.1).

Pol àbiki wakita ana ndam Kolos ni adaba mis ndahanj tèhi ma ndahanj ana tay, tagosay tay, tèdəm Krist ciliñ ti èsli do, si mis tègəskabu pakama nañ mangahani ni kwa (2.3-4, 2.8). Tèdəm si tèzum zlam ndahanj ba, si tāgray wuméri ndahanj, si tāzləbay məslər ge Melefit kwa (2.16-18). Pol àdəm zlam nday nani dek ti zlam masakani : si mis tāmbrən zlam ga duniya, tādəbay Krist ciliñ (2.20-23). Krist ti Melefit : tamal mis èpia Krist a ti èpia Melefit a àndava (1.15) ; Melefit àgraya məlañ a ti àna Krist (1.16) ; zlam dek tèbu azuhva Krist (1.17) ; Krist ti gədakani ga zlam weley weley do dek (1.18). Melefit àgray ti zlam ni dek tānjəhadkabu ana sulumani ti si azuhva Krist (1.20). Tamal

mègəskabá Krist a, mèsəra nañ a ti, araña nañ ya àhəci ana leli ni ti àbi.

Pol èndeverinj wakita ni akada gayan ya agray a wakita gayan ndahanj ni bu dek ni : acahi zlam ana mis, àdəm ahəmamam ndam ge Krist tānjəhad a duniya bu ni (3). Àhi ana tay tāhəngalay Melefit kəlavad, àgrioru sa ge mis ndahanj ana tay daya (4).

Ay ahar gədakani a wakita hini bu ni ti Pol àhi ana leli Yezu Krist gədakani gelí ni ti esli ana leli ; si māmbrən divi ndahanj, mādəbay Krist ciliñ kwa.

Sa ga Pol

¹ Nu Pol, Melefit àdaba nu a, nìgia zal asak ga Yezu *Krist a. Leli ata wur ga məñ gelí Timote məbikioru wakita hini ana kùli, ² lekùlum ndam *njəlatani ge Melefit ya kanjəhadsum a Kolos ni. Kìguma bəza ga məñ gelí a, adaba kəfumki ahàr ke Krist, kəmbrənsum divi gayan do. Bəñ gelí Melefit māgri sulum gayan ana kùli, māgray ti *kānjəhadsumkabu àna sulumani ti.

Pol ahəngali Melefit ana ndam Kolos ya təfəki ahàr ke Krist ni

³ Məbu mahəngali Melefit Bəñ ga Bay gelí Yezu *Krist ana kùli kəlavad. Ka ya ti mahəngalay nañ ni ti məgri səsi ⁴ adaba mìcia kəbum kəfumki ahàr ka Yezu Krist lala, kəbum kawayum ndam ge Melefit dek daya.

⁵ Kəgrum nahkay ti adaba kèsəruma Melefit àngahia zlam sulumani ana kùli a huñ melefit ba. Ma gani ya kicəm ni ti ma ge jiri. Kicəm ma gani nani ti ka ya ti tèhi *Ma Məweni Sulumani ⁶ ana kùli ni. Ma Məweni Sulumani gani nani ti mis tèbu təhioru ana ndam ga duniya dek, kəlavad mis ndahanj tèbu tègəskabu, tambatkaba majalay ahàr gatay a, mək tèbu tagray təwi sulumani azuhva nani. Lekùlum day kəbum kəgrum nahkay, kwa ka fat ya ti kicəm ma gani ni, kèsəruma Melefit ti agri sulum ana mis ededinj. ⁷ Àhi ma gani nani ana kùli ti Epafras.

Epafras ti leli ata Timote mèbu magrakabu tewi akaba nañ ka ahar belañ, mawayay nañ dal-dal. Agray tewi ge Krist e kidin gekuli bu lala, àmbrer do. ⁸ Nañ ti àhi ana leli ahemamam *Mesuf ge Melefit àvia njeda ana kuli a, këbum kawayum ndam ge Krist ni.

⁹ Nahkay zla nahema, kwa ka fat ya ti mici ma ga Epafras ni ti mèbu mahengali Melefit ana kuli kélavað, mèmbrer do. Mahengalay Melefit ti késérum ere ye ti nañ awayay ni lala ; mawayay ti kicum lala àna njeda ga Mesuf gayan, ti kâjalum ahàr sulumani. ¹⁰ Mawayay ti kânjehadum akada ga ndam ga Bay geli ya ahàr àdém tanjehad ni. Mawayay ti tewi gekuli ya këgrum ni dek mabélaufen, këgrumikivu zlam sulumani ndahañ. Nahkay ti akésérum Melefit àtam ya ti késérum nañ nihi ni. ¹¹ Melefit ti nañ a mèlanj *njelatani gayan bu, njeda gayan àtam zlam dek ; mahengalay nañ ti mèvi njeda gani nani ana kuli a manjehad gekuli bu dek. Mawayay ti ku tamal këgrum daliya nèngu ni besema, këmbrerum mafeki ahàr ke Melefit ba ; mawayay ti kêmérumbu sawan. ¹² Grumi susi ana Melefit adaba àvia njeda ana kuli a ga mèhurkiviyaní ka ndam gayan njelatana a mèlanj gayan masladani va. ¹³ Àhélaba leli a njue njue a mèlanj ziñ-zinjeni ge *Seteniba, òru àbiyu leli a Mègur ga Wur gayan vu. Wur nani ti Bèjani ni awayay nañ dal-dal. ¹⁴ Àna tewi ga Wur ni Melefit àmba leli a, àmbérfenja zlam magudarani gelí na kè leli a daya.

Krist ti way ? Tewi gayan ti mam ?

¹⁵ Melefit ti mis tipi nañ day-day ndo ; ay tamal mis èpia Wur gayan na ti èpia Melefit a àndava. Wudaka Meléfit àgraya zlam a dek ti Wur gayan ni nañ àbu àndava. Melefit àvia njeda ga mègur zlam a dek ¹⁶ adaba ka ya ti àgraya zlam a dek ni ti, àgraya ti àna nañ. Nahkay ku zlam ya agavela akaba zlam ya a ga had ni dek, ku zlam ya tipivu ni akaba zlam ya tipivu

do ni dek, ku bëbay gëdákani ya tègur mèlanj ya agavela weley weley do dek nèngu ni, Wur ge Melefit agur tay. Iy, Melefit àgraya zlam a dek ti àna nañ ; zlam ni dek ti àgriaya ana nañ a. ¹⁷ Wudaka Melefit àgraya zlam a dek ti Wur gayan ni nañ àbu àndava ; zlam ni dek tèbu nihi ti azuhva nañ. ¹⁸ Ndam gayan ya *tækakalavu ku eley eley do dek ni ti akada vu ge mis ; nañ ti ni ahàr gani. Zlam ya ti agravu dek ni ti anjeki àna nañ. Àngaya enjia e kidin ga ndam evid ba ti nañ. Melefit àgray nahkay, àwaya ti Wur ni mìgi gëdákani ga zlam weley weley do dek. ¹⁹ Melefit àgray ti zlam ya ti nañ àbu àna nañ ni dek ni ti, Wur gayan ni day mèlèbu àna nañ bilegeni. Ge Melefit ya àgray nahkay ni ti àbèlafenja kà nañ nañana dal-dal. ²⁰ Melefit àwayay ti zlam ya àgraya ni dek, ku zlam ya a ga had, ku zlam ya agavela, mèngalabavu akaba tay, tânjehadkabu akaba tay àna sulumani. Melefit àgray ti zlam gani nani mègravu ti àna mimiz ga Yezu ya àdègaya ka ya ti *tàdarfèn nañ kà tèndal ni.

²¹ Lekélum ahaslani ti driñ driñ akaba Melefit, lekélum ndam ezir gayan daya, adaba ka sarta gani nani ti majalay ahàr gekuli akaba zlam gekuli ya këgrum ni magédavani.

²² Ay nihi ti Wur ge Melefit ègia mis a, àmèt a këla gekuli vu : Meléfit àgray ti këngalumvu akaba nañ ti nahkay. Awayay ti kigum ndam gayan *njelatani, nahkay amèhèloru kuli kè meleher gayan. Ka sarta gani nani ti zlam magudarani gekuli ni atalèbi va bi, maslaña amacalki kuli ka zlam magudarani do simiteni.

²³ Ay tamal kawayum kigum nahkay ti, ahàr àdém këmbrerum mafeki ahàr ke *Krist ba. Ahàr àdém kânjehadum njan-jnajan akada ya ti tèfiyu asak ga ahay lala ni. *Ma Mèwèni Sulumani ya kicum ni ti akèngatum zlam sulumani dal-dal àna nañ ; ahàr àdém këvumi divi ana mis ga magosafenja kuli a ba. Ma Mèwèni Sulumani nani ti tèhia ana mis ga duniya na dek ; nu Pol ti ni nìgia bay mègri tewi ana

Melefit ga məhi ma gani nani ana mis a daya.

Təwi ga Pol ya agri ana ndam ge Krist ni

²⁴ Nihi ti nəbu nəcakay daliya àna təwi ya nagray azuhva kəli ni, ay ti nəbu nəmərvu àna daliya nani. *Krist àcaka daliya azuhva ndam gayan a, nahkay ahàr àdəm nu day nəcakay daliya ti təwi gayan māndav lala. Nəcakay daliya nani ti azuhva ndam ge Krist, nahkay Krist day nañ àbu acakay, adaba ndam gayan ya *təcakalavu ku eley eley do dek ni ti vu gayan. ²⁵ Ndam ge Krist ni ti, nìgia bay məgri təwi ana tay a ; àvu təwi gani ti Melefit. Melefit awayay ti nəhiaba ma gayan a dek ana kəli a. ²⁶ Ma gani nani ti kwa ahaslani manjahani. Melefit àdəfiaba ana ata bəŋ ga bəŋ geli a ndo, ay nihi ti àdəfiaba ana leli a, leli ndam gayan *njəlatani na. ²⁷ Melefit awayay ti leli məsər ma manjahani nani. Ma gani nani ti sulumani àtama ma ndahan a dek, adafaki ahəmamam Melefit ahəngay ndam ya ti nday ndam *Zude do ni. Ma manjahani nani ti nihi : Krist ti nañ àbu akaba kəli akada mis bəlaŋ ; nahkay kəsəruma akəhurumiya a məlaŋ masladani ge Melefit ni vu. ²⁸ Mazlapaki ti ke Krist gani. Məhioru ma gani ana mis dek ; məziaba azay slimy ana tay a, macahi zlam ana tay dek. Magray təwi sulumani àna məsər zlam ge Melefit ya avi ana leli ni ; mawayay ti mis dek tīgi akaba Krist akada mis bəlaŋ, aranya àhəcikivu ana tay ba. ²⁹ Nəbu nagroru təwi gani nani, nakadvoru àna nañ àna njəda ge Krist ya àvu ni. Njəda gani nani ànuviyu dal-dal ga magray təwi àna nañ.

2

¹ Nawayay ti kəsərum nəbu nakadvu dal-dal azuhva kəli, azuhva ndam Lewədisi akaba mis ndahan ya ti tīpi nu e eri vu day-day ndo ni dek. ² Nawayay ti tənəgət njəda, tāwayavu, tānjəhad akada mis bəlaŋ. Nawayay ti təsərkaba ma ge Melefit a lala, tənəgət

sulum gayan àna nañ dal-dal. Nahkay ti atəsər ma *manjahani ge Melefit : ma manjahani nani ti *Krist. ³ Krist ti agray ti ndam gayan tājalay ahàr sulumani akaba təsər zlam dek lala. Zlam nday nani ti akada ge elimeni manjahani ni. ⁴ Nəhi ma gani nani ana kəli ti adaba nawayay ti maslanja àgosay kəli àna pakama ge mesipet mis ba. ⁵ Ku tamal nu driŋ akaba kəli nəŋgu ni, nəbu nəjalaki ahàr ke kəli dal-dal kala nu nəbu akaba kəli. Nəsəra kəbum kəfumki ahàr ke Krist lala, kəmbərəŋum do. Nahkay nəbu nəmərvu.

Mənəgət sifa jireni ti si tamal leli məbu ka ahar bəlaŋ akaba Krist

⁶ Lekələm ti kəgəsumkabá Yezu *Krist a, ègia Bay gekəli a. Nahkay ti njəhaduma akaba nañ a, kıldəmvu ba. ⁷ Njəhadum akaba nañ ti akada ga mənəghaf ya abiyu sliri a had vu lala ni, akada ga ahay ya təfiya asak gana lala ni. Fumki ahàr ke Krist àna njəda gekəli dek, akada ya təcahi ana kəli ni. Grumi səsi ana Melefit kəlavəd.

⁸ Bumvu slimy ti maslanja àgosay kəli akada ya təgəs zlam àna kəmbazl ni ba, adaba ndam ya təsər Krist do ni ti məsər zlam gatay ni dek magədavani ; zlam ya ti təgəskabu ni ti məsuf magədavani ya təgur duniya ni təcahi ana tay ; zlam nday nani ti ge Krist do. ⁹ Nəcəm nahkay ti adaba ere ye ti Melefit nañ àbu àna nañ ni dek ti Krist day nañ àbu àna nañ, aranya gani àbi ahəci nañ bi. Krist ti nañ mis, ay nañ Melefit edədin edədiñeni daya. ¹⁰ Lekələm kəbum akaba Krist akada mis bəlaŋ, nahkay ti àvia sulum gayan a dek ana kəli a, aranya àbi ahəci kəli va bi. Krist ti Bay ga bəbay ya təgur məlaŋ ya agavəla ni dek.

¹¹ Lekələm kəbum akaba nañ akada mis bəlaŋ ti kala *təkelia kədi ana kəli a. Ay zlam gani nani ti gərgəri akaba ge mis ya tekeley kədi ni ; nani təwi ge Krist. Təwi gayan gani nani ti agray ti mìgi evidi ga zlam magudarani geli ya màgrabiyu kələŋ ni va ba. ¹² Gekəli ya *təbaray kəli ni ti kala tīlia kəli ka ahar bəlaŋ akaba

Krist a. Kèfumki ahàr ke Melefit, kèséruma àhèngaraba Krist e kidin ga ndam evid ba ; nahkay ti lekùlum day Melefit àhèngaraba kùli e kisim ba àndava. ¹³ Ahaslani ti lekùlum mémétani adaba kùbum kagudarum zlam, lekùlum ndam ge Melefit do, kèkelùm kùdi ndo. Ku tamal nahkay nèngu ni, nihi ti Melefit àvia sifa ana kùli a, àhèngaraba kùli e kisim ba ka ahar bùlanj akaba Krist a. Gayan ya ti àgray nahkay ni ti àmbàrfènja zlam magudarani geli na dék ga sulum a. ¹⁴ Akal Melefit awèl leli àna seriya azuhva zlam magudarani geli nday nani ; seriya gani nani ti kala Melefit àbèkia zlam magudarani geli na ka wakita ga madafakiani ahémamam mìjikia ke divi gayan a ni. Ay nihi ti kala Melefit àzaba wakita gani nana, àdarfèn ja tèndal ka ya ti *tàdarfèn Krist ni. ¹⁵ Gayan ya àgray nahkay ni ti àhèlfènja njèda kà bùbay ya tègur mèlanj ya agavèla na dék, èyefin ja kà tay a. Ka ya ti èyefin ja kà tay ni ti àbèkia mimili ka tay kà eri ge mis dék daya.

¹⁶ Nahkay zla nahèma, ñgay kàgudaruma zlam a ni ti maslaña àhi ana kùli ba. Ku àki ka zlam mèzumaní, ku àki ka zlam miseni, ku àki ka wumèri, ku àki ka vad ge kiyi ya azlèrèv ni ahkay do ni àki ka vad *mèpèsabana nèngu ni tèhi ana kùli ba. ¹⁷ Zlam gani nday nani ti adafaki zlam sulumani ya ti amara magravu ni ciliñ. Ay zlam sulumani gani nani ti Krist. ¹⁸ Nahkay maslaña àgray ti kijumkia ke divi ge Melefit a ba. Mis ndahanj tèdèm mis ti èsli aranja kà eri ge Melefit do, tèdèm tâzlèbay *mèslèr ge Melefit ; tèbu tèjalaki ahàr ka zlam ya tèdèm Melefit àngazli ana tay ni kélavañ ; tiji zlabay àna zlam gatay ya tèjalaki ahàr ni ciliñ. Zlam gani nani dék ti zlam masakani. ¹⁹ Nday gani nani ti tàslèkafènja kà Krist a, nday ndam gayan va do. Ay ndam ge Krist ti vu gayan, nañ nañani ti ahàr gani. Vu gani nani ti njalanj-njalanj, majakwakabani dék lala ; Melefit agray ti mèdèk àna njèda ge Krist, adaba Krist ti nañ ahàr gani.

Ndam ge Krist ti, tègray zlam ga ndam ga duniya va do

²⁰ Lekùlum ti kùbum akaba *Krist akada mis bùlanj, kala kùmètuma akaba nañ a, lekùlum evidi ga *mèsf magèdavani ya tègur *duniya ni va do. Ègia nahkay ti kégèsumkabu zlam ya ti ndam ga duniya tècahi ana mis, tèdèm si tègray kwa ni ti kamam ? ²¹ Tèdèm ahkado : « Kàzay ere hini ba, kàcakay ere hini ba, kìnjinfin kà ere hini ba. » ²² Zlam nday nani dék ti tamal mis àzuma ahkay do ni àgra tèwi àna tay a ti tèndav. Nahkay ma gani nani ya tèhi ana mis akaba ya tècahi ana mis ni ti ma ge mis hihirikeni ciliñ. ²³ Ma gani ya tèhi ana mis ni ti mis tici ti akada ma sulumani, adaba tèdèmki ma ke tèwi gatay gatayani ya tèdèm tègri ana Melefit ni, tèdèm tìsli aranja kà eri ge Melefit ndo, nahkay tègri daliya ana vu gatay. Ay zlam nday nani ti zlam masakani, àjènaki leli ga mèmbrèn zlam magudarani ga mèbèruv geli ya awayay ni do.

3

¹ Ay lekùlum ti kèngumaba e kisim ba akaba *Krist a. Nahkay ti dèbum zlam ya ti agavèla ni, adaba Krist ti nañ eslini agavèla, manjèhadani ka ahar ga daf ge Melefit a mèlanj ga gèdakaní bu. ² Jalumki ahàr ti ka zlam ya agavèla ni, kàjalumki ahàr ka zlam ya a ga had ni ba. ³ Adaba lekùlum ti kùmètuma ; sifa gekùli manjahaní afa ge Melefit, ka mèlanj ya Krist nañ àbiyu ni. ⁴ Sifa gekùli ti Krist. Nahkay ka ya ti Krist amanjazlavu ni ti lekùlum day etipi kùli akaba nañ a mèlanj gayan masladani ni bu.

Leli mèbu akaba Krist akada mis bùlanj ti mânjèhad ahémamam ?

⁵ Nahkay zla nahèma, zlam ga duniya ya ahaslani lekùlum evidi gani ni ti tìgi eri ana kùli va ba ; jinjumaba tay a sawanj. Kègrum mesùwehvù ba, kègrum zlam ya àbèlay magrani do ni ba, kègrum zlam kwaña kwaña ba, kàwayum zlam magudarani ba, kèfumki eri ka zlam ge mis ba. Adaba tamal kèfèki eri ka

zlam ge mis ti zlam ya kəfəki eri ni kala ègia melefit gayak a. ⁶ Azuhva zlam nday hini dek ti Melefit nañ àbu azum bəruv. [Azumki bəruv ti ka ndam ya tègəskabu pakama gayan do ni]. ⁷ Ahaslani ka sarta ya ti kagudarum zlam kəlavad ni ti lekələm day kànjəhadum ti nahkay.

⁸ Ay nihi ti ahàr àdəm kêmbrəñum zlam nday nani dek : kəzumumki bəruv ke mis ba, kizirəm mis ba, kəgrumi cuday ana mis ba, kindivəm mis ba, kədəmum ma ya àbəlay mədəmani do ni ba. ⁹ Kàsəkadum malfada ba, adaba kêmbrəñuma manjəhad gekəli ya ahaslani na akaba zlam ya kəgrum ahaslani na. ¹⁰ Nihi ti kigəma mis məwena. Nani ti təwi ge Melefit : agray ti kigəm məweni kəlavad, kigəm akada nañ ti kəsərum nañ lala. ¹¹ Nahkay ti ku tamal nak zal Zəde do, ku tamal nak zal Zəde ; ku tamal *kikela kədi a, ku tamal kəkeley kədi ndo ; ku tamal nak zal mirkwi, ku tamal nak kànjəhad akada ga zlam ge gili ni ; ku tamal nak evidi, ku tamal nak evidi do nəñgu ni, àgray aranja do. Ay ere ye ti ahàr àdəm kəsərum ni ti *Krist ciliñ ; ku mam mam do dek ti ge Krist, adaba sifa gayan àniviyu ana ndam gayan dek.

¹² Melefit àdaba kəli a, awayay kəli, kigəma ndam gayan *njəlatana. Nahkay zla nahəma, ahàr àdəm kànjəhadum nahkay hi : mis təsi cicili ana kəli, grumi sulum ana mis, kəzum ahàr gekəli akada lekələm gədákani ba, njəhadum kuðufa, bəsum zlam. ¹³ Besəmvu zlam e kidiñ gekəli bu ; tamal maslaña nañ àgudaria zlam ana maslaña nañ a ti tāngalabavu, maslaña ya ti tāgudari zlam ni məmbərfəna kà maslaña nañ na, akada ga Bay gel ya àmbərfəna zlam magudarani gekəli na kè kəli a ni. ¹⁴ Ay ere ye ti àtam zlam nday nani dek ti mawayavani. Wayumvu, adaba tamal kawayumvu ti lekələm dek kanjəhadum akada mis bəlanj, aranja àbi edekaba kəli a bi. ¹⁵ Kigəma ndam ge Krist a ti kəbum kanjəhadumkabu àna

sulumanı. Nahkay ere ye ti kajalum ni dek ti, jalum ti *kānjəhadumkabu àna sulumanı gani nani ya Krist àgri ana kəli ni. Adaba Melefit àzalakabu kəli ti, ti kigəm mis bəlanj. Nahkay grumi səsi ana Melefit. ¹⁶ Jalumki ahàr kəlavad ka pakama ge Krist ya àdəm ni akaba ya tèdəmki ni dek ; pakama gani nani məvikivu njəda ana kəli. Cahum zlam e kidiñ gekəli bu, zumiaba azay slimı ana mis e kidiñ gekəli ba ; grum zlam nday nani àna majalay ahàr sulumanı ya Krist àvi ana kəli ni. Grumi səsi ana Melefit àna njəda gekəli dek àna midii limis gərgəri kay : dəmi limis ge Devit, limis ga mazləbay nañ akaba limis ya *Məsuf Njəlatani adəfiki ana kəli ni. ¹⁷ Nahkay ere ye ti kəgrum ni akaba ere ye ti kədəmum ni dek ti grum akada ga ndam ga Bay geli Yezu ya ahàr àdəm tāgray ni. Grumi səsi ana Bəñ geli Melefit àna njəda ga Yezu ya àvi ana kəli ni.

Ndam ge Krist tānjəhad a huđ ahay gatay bu ni ti ahəmamam

¹⁸ Lekələm wál nahəma, ku way way do məgəsiki ma ana zal gayan, adaba àgəski wal ya afəki ahàr ka Bay geli ni ti agray nahkay kwa.

¹⁹ Lekələm zawal day, ku way way do māwayay wal gayan, àgri daliya ba.

²⁰ Lekələm bəza day, ku way way do məgəsiki ma ana ata bəñjani ata məñjani, māgray ere ye ti təhi māgray ni dek. Adaba wur agray nahkay ti àbəlafəñ ka Bay geli.

²¹ Lekələm ata bəñ ga bəza ni, ku way way do àzumi bəruv ana wur gayan ba, do ni ti ahar amadəgafəñja kà wur na.

²² Lekələm evidi ni, ku way way do məgəsiki ma ana maslaña ya agur nañ ahalay a duniya bu ni, māgray ere ye ti təhi māgray ni dek. Àgray təwi gani nani kè eri ga maslaña ya agur nañ ni ciliñ ba, adaba evidi ya agray nahkay ni ti awayay ti mis tāzləbay nañ ciliñ ; ahàr àdəm ku way way do gekəli māgray təwi ti àna huđ bəlanj, adaba ahəñgrioru ahàr a had ana Bay

geli. ²³ Tuwi ya kegrum ni lu ti grum ana hudbèlan akada kegrumi ana Bay gel, do ni ti akada kegrumi ana mis cilin do. ²⁴ Adaba kèsèruma Bay gel amèvi zlam sulumanu ya àngahi ana ndam gayan ni ana kuli. Bay ya ti kegrumi tuwi ededin ededineni ni ti *Krist. ²⁵ Maslana ya ti agudar zlam ni ti, Melefit amatran nan kala-kala akada ga zlam gayan ya àgudar ni. Adaba Melefit ti agrafèna seriya kè mis a dek, àmbrèn maslana nanan do.

4

¹ Lekèlum ya ti kèbum àna evidi ni, ku way way do mègri jiri akada ya tègri ana mis ndahann ya ti nday evidi do ni. Sèruma lekèlum day Bay mègur kuli àbu, nan àbiyu a hud melefit bu.

Sawari ndahann ya Pol avi ana ndam ge Krist ni

² Hèngalum Melefit kèlavad, kèmbrènum ba. Ka ya ti kahèngalum Melefit ni ti arana nanan àgèjazlki ahà ke kuli ba, grumi sèsi daya.

³ Hèngalumi Melefit ana leli daya, ti mèvi divi ana leli ga mèhiaba ma manègahani ya àki ke *Krist na ana mis a. Nu nèvu a dangay bu ahalay ti azuhva ma gani nani. ⁴ Hèngalum Melefit ti nèdfaya ma nana lala, akada gayan ya awayay na.

⁵ Jalum ahà lala ahèmamam kanjèhadum e kidin ga ndam ya tèfèki ahà ke Krist bu do ni. Tamal kislèmk*i* mègri zlam sulumanu ana tay tata ti grum, kèmbrènum ba. ⁶ Ahà àdèm kèhumi ma ana mis ti àna ma sulumanu ; ma gekèli ni mècèr akada ga zlam ya estena àfèn ni. Ahà àdèm kèsèrum mèhèngrifèjan*i* kà pakama ana ku way way do lala.

Pol endeverin zlapay gayan

⁷ Nu nèbu nanjèhad ahèmamam ti wur ga mèng gel i Tisik kwa ti amanègèhad*i* ma gani dek ana kuli. Nan ti nawayay nan dal-dal ; leli mèbu magrakabu tuwi ga Bay gel i ata nan. Nan àbu agray tuwi lala, àmbrèn do. ⁸ Nèslèroru nan afa

gekèli ti nahèkay, nawayay ti kèsèrum manjèhad*i* gel, akaba nawayay ti mèvikivu njèda ana kuli. ⁹ Nèslèroru nan ti nday ata wur ga mèng gel i Onezim. Onezim ti nawayay nan dal-dal, nan day agray tuwi lala, àmbrèn do ; nan mis ga kèsa gekèli. Nday gani atanèghad*i* ere ye ti agravu ahalay ni dek ana kuli.

¹⁰ Aristark àgria sa ana kuli a ; nan àbu a dangay bu ahalay akaba nu. Mark wur ga wur ga mèng ga bèn ga Barnabas day àgria sa ana kuli a. Mark ti mèdèmkia ma, mèbèkia ma gani ka wakita, mèslèrikaboya ana kuli a. Tamal èngha afa gekèli a ti kègèsumkabá nan a lala. ¹¹ Yezu nan ya ti tèzalay Zèstès ni day àgria sa ana kuli a. Nday gani mahèkèran*i* ya tègri sa ana kuli ni ti nday ndam *Zède ya magrakabu tuwi ga *Mègur ge Melefit akaba tay ni, do ni ti ndam Zède ndahann tèkibè ke leli bi. Nday gani tèvua njèda dal-dal.

¹² Epafras mis ga kèsa gekèli day àgria sa ana kuli a. Nan àbu agray tuwi ana Yezu *Krist, nan àbu akadèvu àna mahèngali Melefit ana kuli kèlavad. Awayay ti kèzum njèda gekèli dek, arana àhècikivu ana kuli ba, kèsèrum ere ye ti Melefit awayay ni dek lala mèk kègrum. ¹³ Nagrakia sedi a : nan àbu agray tuwi kay azuhva kuli, azuhva ndam Lewèdisi, azuhva ndam Hiyeropolis daya. * ¹⁴ Lèk zal doktar ni àgria sa ana kuli a daya ; nan ti mawayay nan dal-dal. Demas day àgria sa ana kuli a.

¹⁵ Grumi sa gel i ana bèza ga mèng gel i ya ti e Lewèdisi ni, grumi sa ana Nimfa akaba ana ndam ga Yezu ya ti *tècakalavu afa gani ni daya. ¹⁶ Ka ya ti etijengia wakita hini ana kuli a ni ti slèrumikaboru ana ndam ga Yezu ya tècakalavu e Lewèdisi ni ti tòru tìjengi ana tay bilegen*i*. Lekèlum day kèjengum wakita ya ti tèslèrikaboru ana ndam Lewèdisi ni. ¹⁷ Humi ana Ersip : « Bi slim*i* ana tuwi ya tèvuk ga mègrian*i* ana Bay gel i ni, graba tuwi

* ^{4:13} Kolos, Lewèdisi akaba Hiyeropolis ti kèsa mahèkècifa cifa.

na ñek lala. »

¹⁸ Nu Pol nəgri sa ana kəli ; sa hini
ti nu nuani nəbəki àna ahar gorø.
Sərumki nu nəbu a danjgay bu. Melefit
mâgri sulum gayan ana kəli ti.

Wakita ga Pol ya àbikioru ana ndam Tesalonik enjenjeni ni Ere ye ti mədəmki ka wakita ga Pol ya àbikioru ana ndam Tesalonik enjenjeni ni

Maslaña ya ti àbəki wakita hini ni ti àdafa slimi gayan a : nani Pol, zal asak ga Yezu ni (1.1 ; 2.18). Ka ya ti àbəki wakita ni ti nañ a Koreñ ; àsləroru Timote a Tesalonik ; Timote àra àsləkabiya ti àhi ma ana Pol àki ka ndam Tesalonik, mək Pol àbikioru wakita ni ana tay (3.1-6 ; Təwi 18.5).

Bay ya ti àhi ma ga Yezu ana ndam Tesalonik enjenjeni ni ti Pol (Təwi 17.1-10). Pol àpəs afa ga ndam Tesalonik kay ndo, adaba ndam Zude tawayay təgəs nañ (Təwi 17.5, 10) ; ere ye ti àgravu ni ahali ahàr, awayay epi tay ga məvi njəda ana tay, ay àngət ahar gani ndo. Nahkay ti àbikioru wakita hini ana tay ga məvi njəda ana tay akaba ga macahi zlam ana tay.

Ka palahar ye enjenjeni ga pakama gayan ni (1-3) Pol avi njəda ana ndam Tesalonik ya təfəki ahàr ka Yezu ni. Àhi ana tay Melefit àdaba tay edədiñ edədiñena : àdafaki Melefit àdaba tay a ti njəda ga Məsuf Njəlatani ya àgray təwi e kidin̄ gatay bu ni (1.4, 6). Ku tamal mis ndahanj təgri daliya ana tay nəngu ni, Məsuf Njəlatani àbu agray təwi e kidin̄ gatay bu dal-dal (1.6). Pol àhi ana tay ahəmamam nañ najani àgray təwi a Tesalonik ni : àgəski gədakani ga ndam ga Yezu weley weley do dek māgray təwi akada ga Pol ya àgray ni (2.1-12). Àhi ana tay awayay tay dal-dal, awayay mici ma gatay ni (2.17-3.10).

Pol àhi ana ndam Tesalonik tānjəhad akada ge Melefit ya awayay ni : leli day ahàr àdəm mānjəhad nahkay (4.1-12 ; 5.12-22). Àcahi zlam nañana tay, àhi ana tay ku tamal

mis ndahanj təməta nəngu ni, atanjaba e kisim ba ka fat ya ti Yezu amanja ni ; ku tamal məsər vad gani do nəngu ni atanjaba edədiñ edədiñena (4.13-5.11). Nahkay ku tamal ndam ga Yezu təmət nəngu ni àhəli ahàr ana leli ba. A wakita hini bu dek Pol àhi ma ga vad ga Yezu ya amanja ni ana ndam Tesalonik ni sak kay (1.10 ; 2.19 ; 3.13 ; 4.16 ; 5.23). Pol àdəm Melefit amajəgay ndam gayan ni, aranya emijinkia tay ke divi a do, duk abivoru ana vad ga Yezu ya amanja ni. A vad gani nani ti leli dek aməmərvu dal-dal, aməgri səsi ana Melefit ana zlam gayan ya àgri ana leli ni dek.

Saga Pol

¹ Məbəki wakita hini ti nu Pol leli akaba Silas ata Timote. Məbikioru ti ana kəli ndam ga Yezu ya *kacakalumvu a Tesalonik ni. Lekəlum ti kəbum akada mis bəlanj akaba Bəñ geli Melefit nday ata Bay geli Yezu *Krist. Nday gani təgri sulum gatay ana kəli, təgray ti *kānjəhadumkabu àna sulumanı ti.

Manjəhad ga ndam Tesalonik ya təfəki ahàr ka Yezu ni

² Leli məbu məgri səsi ana Melefit azuhva kəli dek kəlavad ; ka ya ti mahəŋgalay nañ ni ti məbu macali slimi ana kəli. Məmbrəñ ³ majalaki ahàr ke kəli kə meleher ga Bəñ geli Melefit do. Məbu majalaki ahàr ti ka zlam gekəli ya kəgrum ni : kəbum kəfumki ahàr ka Bay geli Yezu *Krist, nahkay kəgrumi təwi ; kəbum kawayum nañ, nahkay kacakum daliya azuhva nañ ; kəsəruma aməgri zlam sulumanı ana kəli daya, nahkay kəbum kebəsum. ⁴ Bəza ga mmawa, leli məsəra Melefit awayay kəli, àdaba kəli a, ⁵ adaba ka ya ti mòru afa gekəli, məhi *Ma Məwəni Sulumanı ana kəli ni ti, mədəm ti àna ma ciliñ do : māgray təwi ti àna njəda ge Melefit ya *Məsuf Njəlatani àvi ana leli ni daya ; àna njəda gani nani ti məsəra ma geli ya məhi ana kəli ni ti ma ge jiri edədiñ. Kəsəruma ahəmamam leli

mànjəhad e kidin̄ gekuli bu, màgray tewi azuhva kuli ni. ⁶ Lekulam day kàmbatumkaba manjəhad gekuli a, ègia kegrum zlam akada gelni, kegrum zlam akada ga Bay gelni daya. Ka ya ti kégəsumkabu ma ge Melefit ni ti lekulam këbum kacakum daliya dal-dal; ku tamal nahkay nəngu ni kégəsumkabá àna mémérana. Àvi mémérani gani nani ana kuli ti Məsuf Njəlatani. ⁷ Ndam mafəki ahàr ka Yezu ka had Mesedueñ akaba ka had Eseyi ni dek tåra ticia ere gekuli ya kegrum nahkay na ti nday day tawayay tagray akada nani. ⁸ Azuhva tewi gekuli ya kegrum ni ti ndam Mesedueñ akaba ndam Eseyi ticia ma ga Bay gelni. Ay tici ti nday ciliñ do: ku eley eley do dek mis ticia gekuli ya këfumki ahàr ke Melefit na. Nahkay ti ku mèdəmki ma ndo nəngu ni ticia ma gana àndava. ⁹ Mis təbu təzlapaki ke leli, tèdəm lekulam kégəsumkabá leli a lala. Tèdəm kàmbrəñuma pəra, kàmbatumkaba majalay ahàr gekuli a, kiguma ndam məgri tewi ana Melefit a daya. Kèsəruma Melefit ti nañ abu àna sifa, nañ Melefit ededin̄ ededinjeni. ¹⁰ Nahkay këbum këjegum sarta ga Wur gayan̄ ya amasləkabiya e melefit ba ni. Wur gayan̄ nani ti Yezu; àməta mək àngaba e kisim ba, amahəñgay leli. Nahkay ka fat ya ti Melefit aməzumki bəruv ke mis ni ti Melefit aməzumki ke leli do.

2

Tewi ga Polya àgray a Tesalonik ni

¹ Bəza ga mmawa, lekulam lekulameni kèsəruma, ka ya ti mòru afa gekuli ni ti, mòru ti ga magray zlam masakaní do. ² Kèsəruma daya, wudaka mòru afa gekuli ni ti təgribiya daliya ana leli a, tindivbiya leli e Filip a. Afa gekuli day mis kay tawayay məgəskabu leli ndo. Ku tamal nahkay nəngu ni, Melefit gelni àvia njəda ana leli ga məhi *Ma Məweni Sulumanı gayan̄ ana kuli a. ³ Ka ya ti məhi ma gani nani

ana mis ni ti məsəkañ malfada do, mèdəbi zlam ana huñ gelni àna nañ do, màgosay mis do. ⁴ Melefit àsəra leli a, nahkay àdaba leli ga məhi Ma Məweni Sulumanı ana mis a. Ka ya ti məhi ma gani ana mis ni ti màwayay ti mis tâzləbay leli do; mawayay ti Melefit māzləbay leli sawan̄. Adaba Melefit ti àsəra majalay ahàr ge mis a. ⁵ Kèsəruma day-day leli məhi ma ana kuli ga magosay kuli ndo, day-day mādəbafəña zlam kè kuli a ndo daya. Melefit eslikı magray sedi gani. ⁶ Ngay mis tâzləbay leli kwa ti mèdəm ndo; ku lekulam, ku mis ndahañ nəngu ni mèdəm ndo. ⁷ Ku tamal nahkay nəngu ni leli ndam *asak ge *Krist ti akal mislikı mafəki ñgasa ke kuli tata, ay ti màgray nahkay ndo. Leli mànjəhad e kidin̄ gekuli bu ni ti kuðufa akada ga mən̄ ga bəza ya ti abi slimı ana bəza gayan̄ ni. ⁸ Leli mawayay kuli dal-dal; nahkay ka ya ti leli afa gekuli ni ti màwayay məhi Ma Məweni Sulumanı ge Melefit ana kuli ciliñ ndo: ku tamal tâbazl leli azuhva kuli nəngu ni akal məgəskabu daya. Leli màwayay kuli ti nahkay. ⁹ Bəza ga mmawa, sərumki ka ya ti məhi Ma Məweni Sulumanı ge Melefit ana kuli ni ti màgra tewi nañ a, məlafat akaba məlavad gani do dek màgra tewi gana, àmətañkaba leli a dal-dal. Məgray nahkay ti adaba mawayay ti kacakum daliya ga məvi zlam ana leli ba.

¹⁰ Ka ya ti leli məbu e kidin̄ gekuli ndam mafəki ahàr ka Yezu ni bu ni ti mànjəhad a njəlata, màgra zlam ge jiri a, maslañja àcalki leli ka zlam magudarani ndo. Kisłamki magrakia sedi gana ke leli a tata; Melefit day agrakia ke leli a tata. ¹¹ Kèsəruma, mànjəhad akaba ku way way do gekuli ti akada ga bəñ ga bəza ya anjəhad akaba bəza gayan̄, afi ahàr ana tay ni. ¹² Sak kay mèdəfikia divi ana kuli a, məvia njəda ana kuli a, məhi ana kuli ahàr àdəm kegrum ere ye ti Melefit awayay ni kwa. Adaba Melefit azalay kuli, awayay ti kəhərumiyu a Məgur gayan̄ vu, a

məlaŋ maslađani gayan vu.

¹³ Mèmbrəŋ məgri susi ana Melefit do, adaba ka ya ti məhi ma ge Melefit ana kəli ni ti kəgəsumkabá. Kəgəsumkabu ti akada pakama ge mis hihirikeni do ; kəgəsumkabu ti akada pakama ge Melefit. Nani pakama ge Melefit ededinj, naŋ àbu avi njəda ana kəli, lekələm ya ti kəfumki ahàr ka Yezu ni. ¹⁴ Bəza ga mmawa, ere ye ti àgrakivu ka ndam ge Melefit ya təfəki ahàr ka Yezu Krist, təcakalavu ka had *Zude ni ti àgrakiva ke kəli a daya. Ndam ga had gekəli təgria daliya ana kəli a akada ga ndam *Zude ya təgri ana ndam gatay ya təfəki ahàr ka Yezu na. ¹⁵ Tàkad Bay gelí Yezu, təbazl ndam mahəngaray *pakama ge Melefit ya ahaslani ni akaba təgri daliya ana leli ni ti ndam Zude. Gatay ya təgray nahkay ni ti àbəlafəŋ kə Melefit do ; tigia ndam ezir ge mis a dek daya. ¹⁶ Leli məbu məhi ma ana ndam ya ti nday ndam Zude do ni, ti Melefit māhəngay tay, ay ndam Zude ni tawayay təcafəŋa leli a. Nahkay ti tagudarkivu zlam àkivu ka zlam magudarani gatay ya təgudar a sarta bu dek ni. Ay nihi ti Melefit àzumkia bəruv ka tay a.

Pol awayay akoru amənjiyu ndam Tesalonik

¹⁷ Bəza ga mmawa, leli ti àpəsa gal mìpivu akaba kəli ndo. Ay ku tamal mìpi kəli ndo nəŋgu ni, leli məbu majalaki ahàr ke kəli. Nahkay ti leli məbu makadvu dal-dal ga moru məmənjiyu kəli. ¹⁸ Məwaya manjona afa gekəli a. Nu Pol nətəkara sak cü ga moroni afa gekəli a, ay *Seteni àcafəŋa nu a. ¹⁹ Azuhva kəli ti leli məsəra Melefit amagray zlam sulumani ya àdəm amagray ni. Nahkay leli məbu məmərvu azuhva kəli. Ngay məbu məmərvu azuhva kəli daya ti kəsərum ndo waw ? Məsəra ka ya ti Bay gelí Yezu amanja ni ti amazləbay leli azuhva təwi gelí ya məgray e kidiŋ gekəli bu ni ; nahkay məmərvu akada ga maslaŋa ya ti àtama mis ndahaŋ ana hwa, mək təvi zlam sulumani ka

duwa gani ni. ²⁰ Nahkay məmərvu ti azuhva kəli ; mazləbay Bay gelí Yezu ti azuhva kəli daya.

3

¹ Nahkay zla nahəma, leli mìsliki mebeseni va do ; mədəm ahàr àdəm leli ndahaŋ ni manjəhad a Aten hayan, ² məsləroru Timote afa gekəli. Naŋ ti wur ga məŋ gelí, məgri təwi ana Melefit ka ahar bəlan, məhioru *Ma Məwəni Sulumani ge *Krist ana mis. Məsləroru naŋ afa gekəli ti ga məvi njəda ana kəli, ti kəmbrəŋum məfəki ahàr gekəli ka Yezu ba. ³ Məgray nahkay ti, məwayay ti a huđ ga daliya ya kacakum ni bu ni ti maslaŋa èjikia ke divi a ba. Daliya gani nani ti kəsəruma lala : ahàr àdəm mācakum kwa. ⁴ Ka ya ti leli məbu e kidiŋ gekəli bu ni ti məhiva ana kəli a, mədəm ahàr àdəm mācakum daliya ni kwa. Kəsəruma, ere ye ti mədəm ni àgrava ededinj a. ⁵ Ègia nahkay ti nìsliki mebeseni va do, nəsləroru Timote afa gekəli ga məsər ahəmamam kəfumki ahàr ka Yezu ni, adaba nədəm bi *Seteni amagosay kəli. Məwayay ti təwi gelí ya məgray e kidiŋ gekəli bu ni ègi zlam masakanib.

⁶ Ay nihi ti Timote àsləkabiya afa gekəli a, ènjia afa gelí a. Ma gayan ya àhi ana leli ni ti àməri bəruv ana leli dal-dal : àdəm lekələm kəbum kəfumki ahàr ka Yezu lala, kəbum kawayumvu daya. Ka ya ti kajalumki ahàr ke leli ni ti kəmərumvu àna naŋ. Nahkay kawayum məpi leli akada gelí ya mawayay məpi kəli ni.

⁷ Bəza ga mmawa, leli məbu macakay daliya dal-dal, ay ma ga Timote ya àhi ana leli àki ka məfəki ahàr gekəli ka Yezu ni àvia njəda ana leli a.

⁸ Nahkay ma gayan ya àdəm lekələm kəmbrəŋum məfəki ahàr gekəli ka Bay gelí Yezu ndo ni ti, kala akada àvia sifa məwena ana leli a. ⁹ Leli məbu məmərvu dal-dal kə meleher ge Melefit gelí azuhva kəli ; nahkay ku məgri susi ana Melefit ahəmamam ahəmamam azuhva kəli nəŋgu ni, susi gani àhəca. ¹⁰ Məlafat akaba

məlavad gani do dek mahəŋgalay Mel-efit, məmbrəŋ do ; mawayay mipi kəli àna eri geli, mawayay məvi njəda ana kəli ti məfəki ahàr gekəli ka Yezu ni māsagakivu, mōru kama kama.

11 Bəŋ geli Melefit nday ata Bay geli Yezu àna ahàr gatay gatayani têvi divi ana leli ga moroni afa gekəli ti. **12** Lekələm kəbum kawayumvu, kəbum kawayum mis ndahanj dek daya : Bay geli məvikivu njəda ana kəli ti mawayavani gekəli māsagakivu, mōru kama kama, akada geli ya ti mawayay kəli ni. **13** Məvikivu majalay ahàr sulumanı ana kəli, ti lekələm akələbum ndam *njəlatani kè meleher ga Bəŋ geli Melefit. Nahkay ka fat ya ti Bay geli Yezu amanja akaba ndam gayan njəlatani na dek ni ti atəŋgətfəŋa zlam magudarani kè kəli a do. [Aya nahkay !]

4

Manjəhad ga ndam njəlatani ge Melefit

1 Bəza ga mmawa, ahəmamam ndam ge Melefit tanjəhad ti tâbəlafəŋ ni ti məhiaba ana kəli àndava ; lekələm kəbum kanjəhadsum nahkay. Ay nihi ti ere ye ti àgəjəni ga məhiani ana kəli ni ti nihi : mahəŋgalay kəli, məhi ana kəli àna slimı ga Bay geli Yezu : kəmbrəŋum ba, grumkivoru kama kama. **2** Ma ga Bay geli Yezu ya məhi ana kəli ahəmamam kanjəhadsum ni ti kəsəruma àndava. **3** Ere ye ti Melefit awayay ni ti nihi : njəhadsum akada ga ndam gayan *njəlatani ya tanjəhad ni ; kəgrum mesəwehvı ba. **4** Ti ku way way do e kidinj gekəli bu məsər ahəmamam tanjəhad ata wal gayan ni : tânjəhad njəlata, ti mis ndahanj tâzləbay tay. **5** Kigəm evidi ga madəbay wál akada ga ndam ya ti təfəki ahàr ke Melefit do ni ba. **6** Àki ka ma hini ti maslaŋa àgudari zlam ana wur ga məjani ba, àgosay naŋ ya daya. Məhia ana kəli a àndava, məhikivu ana kəli keti : Bay geli amatraš ndam ya ti tagray zlam nday nani ni. **7** Adaba Melefit

àzalay leli ti ga magray mesəwehvı do ; àzalay leli ti ga manjəhadani njəlata sawan. **8** Nahkay ti tamal maslaŋa àgəskabu pakama hini do ni ti, àgəskabu do ni ti pakama ge mis do ; àgəskabu do ni ti pakama ge Melefit naŋ ya ti avi Məsuf gayan njəlatani ana kəli ni sawan.

9 Àki ka mawayavani e kidinj gekəli ya kəfumki ahàr ka Yezu ni bu ni ti məbiki ma gani ka wakita ana kəli va do, adaba Melefit àcahia zlam gana ana kəli a àndava, nahkay kəbum kawayumvu lala, **10** kəbum kawayum ndam geli ya ka had Mesedəwen ni dek daya. Ay nihi ti bəza ga mmawa, məhi ana kəli ahàr àdəm mawayavani gekəli ni mōru kama kama. **11** Məhi ana kəli keti : zum njəda gekəli ga manjəhadkabani àna sulumanı ; ti ku way way do məbi slimı ana təwi gayan ciliŋ, ti məŋgəti zlam ana hud gayan àna təwi ga ahar gayan gayanjanı. Ma gani nani ti məhia ana kəli a ahaslana àndava. **12** Tamal kəgrum nahkay ti manjəhad gekəli amabəlafəŋ kà ndam ya ti təfəki ahàr ka Yezu ndo ni. Ekihindəmfina zlam kè mis ndahanj a do daya.

Manjabana e kisim ba akaba manja ga Yezu a

13 Bəza ga mmawa, àki ka bəza ga məŋ geli ya təmət ni ti, mawayay ti kəsərum ma gani lala, ti àhəli ahàr ana kəli akada ya ti ahəli ahàr ana mis ndahanj ya ti təsər ma gani do ni ba. **14** Məsəra Yezu àməta mək àŋgaba e kisim ba. Nahkay ti məsəra ndam ya təfəki ahàr ka Yezu, təmət ni ti Melefit aməmbrəŋ tay do. Amahəŋgaraba tay e kisim ba, atanjəhad akaba Yezu.

15 Pakama geli ya məhi ana kəli ni ti pakama geli geleni do, ga Bay geli. Pakama gani nahkay hi : ka fat ya ti Bay geli amanja nahəma, leli ya məbu àna sifa, məmət ndo ni, amoru afa gayan enji ga ndam ya təməta àndava ni do simiteni. **16** Adaba ka fat gani nani ti Melefit amədəm sarta ènja, mək gədəkani ga *məslər ge Melefit amazlah, mezlelim ge Melefit amahənday ; eslini Bay geli

amasləkabiya e melefit ba. Ka sarta gani nani ndam ge *Krist ya tèmèt ni ti atançaba, ¹⁷ kələñ gani leli ya mèbu àna sifa ni, Melefit aməhəloru leli akaba tay a maklañasl vu ; leli ñek aməbakabu ahàr akaba Bay geli agavəla, leli ñek amanjəhad akaba Bay geli ga kançay-kançayani. ¹⁸ Nahkay ti zum njəda àna ma hini ya nèhi ana kəli ni, lekələm day humi ana ndam gekəli ndahanj ti tâzay njəda bilegeni.

5

¹ Bəza ga mmawa, àki ka sarta ya ti zlam nday nani atagravu ni ti mèbiki ma gani ana kəli va do, adaba ² kèsəruma pakama gana àndava : vad ya ti Bay geli amanja ni ti mis tèsər do. Amanja ti akada ga zal akal ya ara ga məlavad a ni. ³ Nahkay ka ya ti mis atədəm : « Leli mèbu a bar-baray bu, aranja àbi agrakivu ke leli bi » ni ti Melefit emizinjaba tay a həya. Zlam gani nani amədəkiaya ka tay a ti akada ga wal a huñ, wur ajibiyu aslər ni. Ka fat gani nani ti nday gani atətamfənja kà daliya na do. ⁴ Ay lekələm nahəma bəza ga mmawa, manjəhad gekəli ti akada ga ndam ya tanjəhad a məlanj ziñ-zineni bu ni do. Nahkay vad gani nani amədi ahàr ana kəli akada ga zal akal ni do, ⁵ adaba lekələm ñek kəbum kəgrum təwi a məlanj masladani bu, ga məlafat. Leli ti ndam ya tagray təwi a məlanj ziñ-zineni bu ga məlavad ni do. ⁶ Nahkay mìnñum dəwir akada ga nday ndahanj ni ba ; manjəhadum eri, məbumi slimi ana ahàr gel i məgudarum zlam ba. ⁷ Adaba nday ya ti tinji dəwir ni ti tinji ti ga məlavad ; nday ya ti tisi zum akad tay ni ti tisi, akad tay ti ga məlavad. ⁸ Ay leli ti magray təwi ga məlafat ; nahkay məbumi slimi ana ahàr gel i məgudarum zlam ba. Leli məfəki ahàr ka Yezu, mawayayu daya : zlam nday nani ti tìgia akada ge endəwi ga ambəl ga ndam slewja ya ti tabakabu, tanjah gugum gatay àna nañ na. Mèsəra Melefit amahəñgay leli : gel i ya mèsəra amahəñgay leli ni

ti ègia akada gadagar ga ndam slewja ya təbəvu a ahàr vu, tahəñgay ahàr gatay àna nañ na. ⁹ Adaba Melefit àzalay leli ti ga məzumki bəruv ke leli do ; àzalay leli ti ga mahəñgay leli azuhva təwi ga Bay geli Yezu *Krist ya àgri ana leli ni. ¹⁰ Krist ti àmət azuhva leli. Nahkay ku leli mèbu àna sifa, ku mèməta nəñgu ni, awayay məvi sifa gayan ana leli ti mânjəhad ka ahar bəlanj akaba nañ. ¹¹ Nahkay zla nahəma, ku way way do e kidiñ gekəli bu məvi njəda ana maslaña nahanj, ti məfəki ahàr gekəli ka Yezu ni mōru kama kama. Lekələm kəbum kəgrum àndava, ay ti kəmbərəñum ba.

Ma ga Pol gərgərani akaba sa gayan

¹² Bəza ga mmawa, mawayay ti kâgəsumiki ma ana ndam ya ti tagray təwi ga Bay geli e kidiñ gekəli bu ni. Nday ti Bay geli àdiyu tay ga mədi kama ana kəli akaba ga məziaba azay slimi ana kəli a. ¹³ Həñgrumioru ahàr a had ana tay, wayum tay dal-dal azuhva təwi gatay ya tagray ni. Njəhadum àna sulumani e kidiñ gekəli bu.

¹⁴ Bəza ga mmawa, ere ye ti məhi ana kəli ni ti nihi : Tamal mis agray masəfa ti humiki ; tamal mis agray aŋgwaz ti vumi njəda ti àgray aŋgwaz ba ; tamal mis èsliki məfəki ahàr ka Yezu va do ni ti jənumki nañ ; ku way way do ñek, bəsəmi. ¹⁵ Bumvu slimi : tamal maslaña àgudaria zlam ana maslaña nahanj a ti, maslaña gani àhəñgrivu ba. Ahàr àdəm ku way way do məwayay məgri sulum ana maslaña nahanj e kidiñ gekəli bu akaba ana mis ga dala ñek kwa.

¹⁶ Mərumvu kəlavad ; ¹⁷ kəmbərəñum mahəñgalay Melefit ba ; ¹⁸ ku mam agravu mam nəñgu ni grumi səsi ana Melefit. Zlam gani nani ñek ti Melefit awayay kəgrum, adaba lekələm kəbum akaba Yezu *Krist akada mis bəlanj.

¹⁹ Kəcumfənja *Məsuf Njəlatani ga magray təwi e kidiñ gekəli ba ba. ²⁰ Tamal maslaña àhəñgaraya

pakama ge Melefit e kidin gekuli ba nahema, këzum pakama gani akada ma masakan ba. ²¹ Ku maslaña gani adem mam mam do nəŋgu ni mənjumkia lala day. Tamal ere gani àbəlay ti gəsumkabá. ²² Jəgum ahàr gekuli ti kàgudarum zlam ba ; ku mam mam day kàgudarum ba.

²³ Melefit naŋ ya ti agray ti aranya aheli ahàr ana leli do ni, àna ahàr gayan̄ gayaŋjani māgray ti lekulam kîgum ndam gayan̄ njəlatani, aranya àhəcikivu ana kuli ba ti. Mâjəgay kuli lala ; mājəgay vu gekuli, sifa gekuli akaba majalay ahàr gekuli dek ti. Nahkay ka fat ya ti Bay geli Yezu Krist amara ni ti atəŋgətfəŋja zlam magudarani kè kuli ga macalki kuli a do. ²⁴ Bay ya ti azalay kuli ni ti Bay Melefit gani, agray ere ye ti àdəm amagray ni dek. Nahkay amagray zlam gani nani daya.

²⁵ Bəza ga mmawa, həŋgalumi Melefit ana leli.

²⁶ Grumi sa geli ana bəza ga məŋ geli ni dek akada ga ndam njəlatani ge Melefit ya tagravu sa ni.

²⁷ Nəhi ana kuli àna slim i ga Bay geli : kam-kam jeŋgumi wakita hini ana bəza ga məŋ gekuli dek.

²⁸ Bay geli Yezu Krist māgri sulum gayan̄ ana kuli ti.

Wakita ga Pol ya àbikioru ana ndam Tesalonik ye cʉ ni Ere ye ti mədəmki ka wakita ga Pol ya àbikioru ana ndam Tesalonik ye cʉ ni

Maslanya ya ti àbəki wakita hini ni ti àdafa slimi gayan a : nani Pol, zal asak ga Yezu ni (1.1 ; 3.17). Ka ya ti àbəki wakita ni ti bi naŋ a Koreŋ akada gayan ya àbikioru wakita ana ndam Tesalonik enjenjeni ni ; ahar gədakani ma ga wakita nday cəeni ni ti ma bəlaŋ.

A wakita hini bu Pol àvi njəfa ana ndam ga Yezu ya a Tesalonik ni keti : àhi ana tay ku tamal mis ndahan təgri daliya ana tay nəŋgu ni təmərvu, adaba daliya gani nani adafaki Melefit àgəskabá tay a (1.5). Àdəm keti : Yezu amasləkabiya e melefit ba, amagrafəŋa seriya kə mis a dek, aməhəl ndam gayan (1.5-10). Ay a Tesalonik ti mis ndahan tədəm Yezu àŋga àndava : Pol àdəm ma gani nani ti ma ga malfada ; si mis cudayani aməŋgazlava day kwa (2.1-11). Nahkay zla nahəma ndam Tesalonik ni təmbrəŋ məfəki ahàr gatay ka Yezu ba (2.13-15).

A wakita gayan ya àbikioru ana tay enjenjeni ni bu ni ti Pol àdəm ku way way do məŋgəti zlam ana huš gayan àna təwi ga ahar gayan gayanjan (1 Tesalonik 4.11). Ahalay day àhi ana tay tāhədakfəŋa kà ndam ya tagray masəfa na, adaba ndam nday nani tiwisiri ahàr ana mis (3.6-15).

Sa ga Pol

¹ Məbəki wakita hini ti nu Pol leli akaba Silas ata Timote. Məbikioru ti ana kəli ndam ga Yezu ya *kacakalumvu a Tesalonik ni. Lekələm ti kəbum akada mis bəlaŋ akaba Bəŋ gel Melefit nday ata Bay gel Yezu *Krist. ² Bəŋ gel Melefit nday ata Bay

geli Yezu Krist təgri sulum gatay ana kəli, təgray ti *kānjaŋhadumkabu àna sulumanit i.

Melefit amagrafəŋa seriya kə mis a

³ Bəza ga mmawa, ahàr àdəm məgri səsi ana Melefit kəlavəq azuhva kəli. Geli ya məgri səsi ni ti àbəlay, adaba məfəki ahàr gekəli ka Yezu àbu asagakivu. Mawayavani e kidinj gekəli bu day àbu asagakivu dal-dal ; ku way way do e kidinj gekəli bu awayay bəza ga məŋjani dal-dal. ⁴ Ka ya ti leli məbu e kidinj ga ndam ga Yezu ya *təcakalavu a kəsa gərgərani bu ni ti leli məbu mazləbavu ana kəli, adaba mis təgri daliya ana kəli gərgəri kay day kebəsəm, kəmbrəŋum məfəki ahàr gekəli ka Yezu do daya.

⁵ Lekələm kəbum kacakum daliya nahkay ti, adafaki Melefit amagrafəŋa seriya kə mis a ti àna jiri. Kacakum daliya gani nani ti adaba agur kəli ti Melefit, nahkay daliya gekəli ya kebəsəm ni adafaki lekələm a Məgur gayan bu ededinq. ⁶ Iy, Melefit amagray seriya ti ge jiri : aməgri daliya ana ndam ya təgri daliya ana kəli ni. ⁷ Lekələm ya kacakum daliya ni Melefit amagray ti akəpəsumaba àna sulumana ; leli day aməpəsaba akaba kəli a ka ahar bəlaŋ. Zlam gani nani amagravu ti ka sarta ya ti Bay gel Yezu aməŋgazlava a huš melefit bu ni. Aməŋgazlava ti aməŋga akaba ndam məslər gayan njəda-njədانا.

⁸ Ka ya ti amara ni ti amara àna aku mibefteni ga məgri daliya ana ndam ya təsər Melefit do ni akaba ana ndam ya təgəskabu *Ma Məwəni Sulumanı àki ka Bay gel Yezu do ni.

⁹ Nday gani atəcakay daliya, Melefit amatraš tay ga kaŋgay-kaŋgayani. Amagray ti tānjaŋhad driŋ driŋ akaba Bay gel. Bay gel ni ti njəda-njədani, anjəhad a məlaŋ masladani gayan bu, ay ndam nday nani etipi nan do simiteni. ¹⁰ Zlam gani amagravu ti ka sarta ya ti aməŋga ni. Zlam gani amagravu ti, ti ndam gayan tāzlabay nan ; ndam ya təfəki ahàr ni dek atəmərvu àna naŋ. Ka fat gani

nani lekəlum day akəlumkibu ka tay, adaba kəgəsumkabá pakama ya ti məhi ana kəli na.

¹¹ Nahkay məbu mahəngali Melefit ana kəli kəlavad, mawayay ti māgray ti kīgum njəlata, ti kāngətum sifa ya ti àzalakibiyu kəli ni. Mawayay ti mājənaki kəli àna njəda gayan ge mendeveriŋ zlam sulumanı ya ti kawayum kəgrum ni dek akaba təwi ya kəgrum adaba kəfumkia ahàr a ni. ¹² Tamal zlam nday nani àgrava ti mis atazləbay Bay gel Yezu azuhva kəli, atazləbay kəli azuhva naŋ daya. Zlam nday nani ti Melefit gel nday ata Bay gel Yezu Krist atagray àna sulum gatay.

2

Wudaka Yezu amara ti mis cudayani amara day

¹ Bəza ga mmawa, məhi ma ana kəli àki ka vad ga Bay gel Yezu *Krist ya amanja, leli day amacakalavu ka ahar bəlaŋ akaba naŋ ni. Mahəngalay kəli, ² məhi ana kəli nahəma, tamal təhi ana kəli vad ga Bay gel ènjia ti kəgrum aŋgwaz ba; ahàr àhəli ana kəli weceweci ba; dəgəzluma ahàr a lala day. Ku tamal maslaŋa àdəm ahəngriaba ma *məngahani ge Melefit ana kəli a, ku maslaŋa àdəm ahəngri ma ge Melefit ana kəli ahkay do ni àhi ana kəli leli məbəki ma gani ka wakita nəŋgu ni, kəgəsumkabu ba. ³ Nədəm nahəma, ku ahəmamam ahəmamam nəŋgu ni maslaŋa àgosay kəli àna ma nahkay ba. Adaba wudaka vad gani nani eminjia ti, mis dal-dal atəgəskabu ma ge Melefit va do, mis cudayani day amanjəlavakwa. Mis cudayani nani ti Melefit emijin naŋ, ⁴ ay wudaka emijin naŋ ti mis cudayani nani àcafəŋa mis ga məhəngrioru ahàr a had ana Melefit a. Àcafəŋa mis ga məhəngrioru ahàr a had ana zlam ya ti təzalay tay melefit na dek daya, amədəm naŋ àtama tay a dek. Naŋ gani ku a *ahay gədakani ge Melefit ni vu amanjəhadviyu, amədəm naŋ Melefit.

⁵ Ka ya ti nu nəbu akaba kəli ni ti nəbu nəhi ma gani ana kəli, nihni ti kəsərumki va do waw? ⁶ Ay nihni ti zlam nahən acafəŋa naŋ ga manjəlavana, zlam gani nani ti kəsəruma lala. Ay sarta gayan eminjəa day kwa ti amanjəlavu. ⁷ Ku kani day cuday àbu a duniya bu, ay àsərvu lala faŋ do. Ay a vad nahən Melefit amazaba maslaŋa ya ti acafəŋa mis cudayani na ga manjəlavani na e divi ba, ⁸ nahkay mis cudayani ni amanjəlavu. Ay ka manja ga Bay gel Yezu a ti Yezu emiviti aməd vit ti emijin naŋ. Yezu amanja ti àna njəda dal-dal, nahkay amanjəladkaba naŋ a. ⁹ Mis cudayani ni amara ti àna njəda ge *Seteni. Amagray zlam ya ti mis təpi dayday ndo ni, amagray zlam magray ejep gərgəri kay ga magosay mis. ¹⁰ Amagray zlam magudarani ku weley weley do dek ga magosay ndam ya ti etijiji ni, adaba nday gani təwayay jiri ndo; tamal təwaya ti akal Melefit ahəngay tay. ¹¹ Nahkay Melefit àna njəda gayan agray ti təsər zlam ba, təgəskabu ma ga malfada. ¹² Melefit agray nahkay ti ga məwəl ndam ya ti təgəskabu jiri ndo, təwaya magudara zlam a ni dek àna seriya.

Melefit àdaba kəli a

¹³ Lekəlum nahəma bəza ga mmawa, lekəlum ya ti Bay gel awayay kəli ni, ahàr àdəm leli məgri səsi ana Melefit azuhva kəli kəlavad, məmbrəŋ do, adaba kwa ka mənjəki gani àdaba kəli a àndava. Àdaba kəli a ti ga mahəngay kəli àna njəda ga *Məsuf Njəlatani. Agray ti kīgum ndam ge Melefit ti Məsuf Njəlatani gani. Melefit ahəngay kəli ti adaba kəgəsumkabá jiri a daya. ¹⁴ Nahkay ka ya ti məhi *Ma Məwəni Sulumanı ana kəli ni ti Melefit àzalay kəli ti àna ma gani nani. Agray nahkay ti awayay ti lekəlum day kānəhadum akaba Bay gel Yezu *Krist, kīpum masladani gayan ni. ¹⁵ Bəza ga mmawa, ègia nahkay ti kəmbrəŋum məfəki ahàr gekəli ka Yezu ba, gəsumkabá zlam ya màcahi

ana kəli na ; ku tamal məhi ana kəli àna pakama ahkay do ni məbiki ana kəli ka wakita nə̄ngu ni gəsumkabá.

¹⁶ Nahə̄ngalay Bay gel Yezu Krist nday ata Bə̄ŋ gel Melefit. Bə̄ŋ gel Melefit ti awayay leli, agri sulum gayan ana leli ; nahkay avi njəda ana leli, aməmbrəŋ məviani ana leli dayday do, agray ti məsər aməvi zlam sulumani ana leli. ¹⁷ Nahə̄ngalay tay ti təhə̄ŋgrivu bə̄ruv ana kəli, təvi njəda ana kəli ga magray zlam sulumani akaba ga mazlapay ma sulumani dek.

3

Hə̄ngalumi Melefit ana leli

¹ Bəza ga mmawa, zlam ya agəjəni, mawayay məhi ana kəli ni ti nihi : hə̄ngalumi Melefit ana leli ti mis ndahan kay tīci ma ga Bay gel, təgəskabu lala akada gekəli ni. ² Hə̄ngalumi Melefit ana leli, ti ndam cuday akaba ndam magudar zlam tisliki məgri aranja ana leli ba, adaba mis dek təwayay məgəskabu pakama ga Yezu do.

³ Bay gel ti tamal àdəm agray ere gani ti agray edediŋ, nahkay ti aməvi njəda ana kəli, aməbi slimy ana kəli ti *Seteni èsliki məgri aranja ana kəli ba. ⁴ Leli day Bay gel nanj àbu avi njəda ana leli ; àna njəda gani nani ti məsəra kəbum kəgrum ere ye ti məhi ana kəli grum ni, kama kama day akəgrum, akəmbrəŋum do. Nahkay ti manjəhad gekəli àhəli ahàr ana leli do simiteni.

⁵ Bay gel məvi njəda ana kəli ti kâwayum Melefit, kēbesum daliya kəlavad akada ge *Krist ni daya ti.

Ku way do māgray təwi

⁶ Bəza ga mmawa, məhi ma hini ana kəli ti adaba leli ndam ga Bay gel Yezu *Krist. Məhi ana kəli nahəma, kâhədakumfəŋoru kà bəza ga məŋ gekəli ya tagray masəfa, təgəskabu zlam ya ti leli məcahi ana kəli ni do ni ba. ⁷ Lekəlum ti kəsəruma lala, ka ya ti leli afa gekəli ni ti māgray masəfa ndo. Nahkay zla nahəma, lekəlum day grum akada gel ni. ⁸ Məzum daf afa ga maslaŋa ga sulum ndo,

məlafat akaba məlavad gani māgra təwi a, məmətaba, mācaka daliya day ti məŋgət daf. Māgray nahkay ti adaba mawayay ti maslaŋa e kidin gekəli bu àcakay daliya ga magal leli ba. ⁹ Leli ti mislik i mihindilin zlam kə kəli azuhva təwi gel ya magray ni tata. Ay māgray nahkay ndo ni ti adaba mawayay mədəfiki divi sulumani àtam nahaŋ ni ana kəli, ti kəgrum akada gel ni. ¹⁰ Ka ya ti leli afa gekəli ni ti məhiva ana kəli a, məhi ana kəli ahkado : « Tamal mis àwayay magray təwi do ni ti àzum zlam ba daya. »

¹¹ Təhi ana leli ahkado mis ndahan e kidin gekəli bu təbu tagray masəfa, təgray təwi do simiteni, ma ya àcay tay ndo day kwa ti təhurviyu. ¹² Məziaba azay slimy ana nday nana, məhi ana tay àna njəda ga Bay gel Yezu Krist ahkado : ahàr àdəm tāgray təwi lala, ti təŋgət zlam məzumani àna ahar gatay gatayani.

¹³ Bəza ga mmawa, lekəlum zla nahəma grum təwi sulumani kəlavad, kəmbrəŋum ba. ¹⁴ Tamal mis àwayay məgəskabu ma hini ya məbiki ana kəli ka wakita ni do ni ti zlapumki, kəgrum təwi ka ahar bəlaŋ ba, ti mimili māgray naŋ. ¹⁵ Ay ti kəmənjumləŋ akada nanj zal ezir gekəli ba ; zlapumi sawaŋ, adaba kekileŋa nanj wur ga məŋ gekəli.

Pol ahə̄ngalay Melefit akaba agray sa

¹⁶ Bay gel àna ahàr gayan māgray ti *kânjəhadumkabu àna sulumani kəlavad ti. Ku ahəmamam ahəmamam do nə̄ngu ni māgray nahkay, adaba bay ya ti avi manjəhad sulumani ana mis ni ti naŋ. Bay gel mələbu akaba kəli dek ti.

¹⁷ Abiki ma ga sa hini ana kəli ti nu Pol, nu nuani àna ahàr goro. Ke mendeveriŋ ga wakita goro dek, nagray sa ti nu nuani àna ahar goro, nəbəki nahkay.

¹⁸ Bay gel Yezu *Krist māgri sulum gayan ana kəli dek ti.

Wakita ga Pol ya àbikioru ana Timote enjenjeni ni

Ere ye ti mədəmki ka wakita ga Pol ya àbikioru ana Timote enjenjeni ni

Maslaña ya ti àbəki wakita hini ni ti àdafa slimi gayan a : nani Pol, zal asak ga Yezu ni (1.1). Àbikioru ti ana Timote : Timote ti wur dagwa ya tàngrakabu tüwi akaba Pol ni (Tüwi 16.1 ; 17.14 ; 18.5 ; 19.22 ; 20.4). Ka ya ti tafaya Pol a dañgay ba ni ti Pol òru e Efez, àmbərbu Timote eslini ga məbi slimi ana ndam ga Yezu ya tèbu eslini ni, mək Pol òru ka had Mesedueñ (1.3). Kələŋ gani àdəm bi amanjoru e Efez ke weceweceni do, nahkay àbikioru wakita hini ana Timote ga məhi ere ye ti ahàr àdəm agray e Efez ni (3.14-15).

Ahar gədakani pakama ya Pol awayay ahi ana Timote ni ti nday cù : ahi ahəmamam məgur ndam ga Yezu, akaba ahi məbavu slimi akaba mis ya təcahi zlam magədavani ana ndam ga Yezu ni. Enjenjeni ti àhi ana Timote ahəmamam mis tâzləbay Melefit ni (2), ahəmamam tədiyu gədákani gatay ni (3). Àhi ana Timote ahəmamam məgur mis ndahanj e kidin ga ndam ga Yezu ni bu (medewél, bəza dagwa, akaba mis ndahanj ni) (5 ; 6.1-2). A pakama hini bu dek ti leli day mislik i məsər manjəhad sulumanı ga ndam ga Yezu.

Pol àdəmki ma ka ndam ya təcahi zlam magədavani ana mis ni. Àdəm mis ndahanj tədəm si mis təgəskabu Divi ge Melefit ya Məwiz àbəki ni kwa, ay Pol àdəm divi ga Yezu ti divi ga məfəki ahàr ke Melefit (1.3-11). Àdəm zlam ya ti Melefit àgraya ni dek ti zlam sulumanı : mis ndahanj tədəm si mis tâmbərən maday wal ahkay do ni tâmbərən məzum zlam

ndahanj kwa, ay ndam nday nani ti tagudar pakama ; Pol àdəm si Timote mācahi zlam sulumanı ana mis kwa (4). Àdəm nday ya ti təcahay zlam magədavani ni tawayay gejewi, tadəbay siŋgu, ay maslaña ya ti awayay siŋgu ni adəbay zlam ya ejinkia mis ke divi a ni ; Timote àgray nahkay ba, mādəbay Yezu sawaŋ (6.3-21).

Maslaña ya ti agray akada ga Pol ya àhi ana Timote māgray ni ti amanjəhad àna sulumanı ge Melefit.

Sa ga Pol

¹ Abəki wakita hini ti nu Pol, nu zal asak ga Yezu *Krist. Nìgi zal asak ti àna njəda ge Melefit Bay mahəngay leli ni nday ata Yezu Krist. Yezu Krist ti məsəra aməgri zlam sulumanı ya àdəm aməgri ana leli ni ana leli.

² Nəbukki wakita hini ti ana nak Timote, nak ti kigia akada wur ga huđ goro edədiň edədiňena adaba kəbu kəfəki ahàr ka Yezu. Bəŋ gel Melefit nday ata Bay gel Yezu Krist təgruk sulum gatay, tâjənaki kur, tâgray ti kānjəhadumkabu akaba mis àna sulumanı ti.

Bavu slimi akaba ndam ya ti təcahi zlam magədavani ana mis ni

³ Nawayay ti kanjəhad e Efez akada goro ya nəhuk ka ya ti nakoru e Mesedueñ ni. Kanjəhad eslini ti ga macafənja ndam ya təcahi ma ga malfada ana mis na ti təcahi ana tay va ba. ⁴ Hi ana tay nahəma, tâmbərən məhasl gatay ni akaba māgray gejewi àki ka macalaya slimi ga ata bəŋ ga bəŋ gatay na. Zlam gani nani ti zlam masakani, azaya gejewi a ciliŋ, do ni ti àjənaki mis ga mənġət ere ye ti Melefit awayay ni do. Leli məsər ere ye ti Melefit awayay ni ti adaba məbu məfəki ahàr palam. ⁵ Kəhi ana tay nahkay ti, ti tâwayay mis àna məbəruv bəlaŋ, àna majalay ahàr sulumanı akaba àna məfəki ahàr ka Yezu ge jiri ge jireni. ⁶ Mis ndahanj tâmbərən zlam sulumanı nday nana, tijikia ke divi a, tèbu təzlapaki ka zlam ya àbəlay do ni ciliŋ. ⁷ Nday gani təhi ana ahàr təsəra

Wakita ge Melefit a, nday ndam mactahi *Divi ge Melefit ana mis, ambat-akaní do nday ndayani tésér ere ye ti tédém ni do ; tésérkaba ere ye ti técahi ana mis, tédém àbélai dal-dal na do daya.

⁸ Mèséra Divi ge Melefit ya àbu mabékiani a wakita ge Mewiz bu ni ti àbélai, ay ahàr àdém mágéskabu lala. ⁹ Ahàr àdém majalay ahàr lala day : Melefit àvi Divi gayan ni ti ana ndam jireni do, àvi ti ana ndam ya tawayay mágéskabu ma gayan do ni, ana ndam ya ticiiki slimí do ni, ana ndam cuðay, ana ndam magudar zlam, ana ndam ya tèhèngrioru ahàr a had do akaba tésér zlam *njélatani do ni, ana ndam ya tabazl ata bëg gatay ahkay do ni ata mén gatay ni akaba ana ndam mabazl mis, ¹⁰ ana ndam meswehvú, ana zawał ya tandéhadkabu akaba zawał ndahañ ni, ana ndam ya ti técakalay ana evidi, tésékumoru tay ni, ana ndam masékad malfada, ana ndam ya tambaday ga malfada ni akaba ana ndam ya técahi zlam ana mis gergéri akaba zlam sulumani ya macahi ana mis ni. Melefit àvi Divi gayan ni ti ana tay. ¹¹ Ere ye ti nédém ni ti kakkal akaba ga *Ma Meweni Sulumani ya Melefit àdékuki, àhu nêhioru ana mis ni. Ma gani nani adafaki Meléfit ti nañ njéda-njédaní, agri zlam sulumani ana mis.

Pol agri susi ana Melefit azuhva zlam sulumani ya àgri ni

¹² Négri susi ana Bay gelí Yezu *Krist adaba àvua njéda ga magray tewi gayan a. Négri susi adaba àdém nu mis jireni, nahkay àzay nu ga mègri tewi. ¹³ Ahaslani ti nédémkia ma magadavana, nègría daliya ana ndam ya tèfeki ahàr na, nìndivia nañ a daya, ay ti nèsia cicihi a adaba nèsér ere ye ti nàgray ni do, adaba nèfeki ahàr ndo. ¹⁴ Bay gelí àgrua sulum gayan a dal-dal. Mìgia leli ka ahar bëlañ akada mis bëlañ ; nèfeki ahàr, nawayay nañ kélavad. ¹⁵ Ma goro ya nara nédém ni ti ma ge jiri,

ahàr àdém ku way way do mágéskabá àna mèbéruv a bëlañ. Ma gani ya nawayay nédém ni ti nihi : Yezu Krist àra a duniya va ti ga mahèngay ndam magudar zlam. Nu ti nàtam mis ndahañ ni dek àna magudar zlam.

¹⁶ Ay ku tamal nahkay nèngu ni nèsia cicihi ana Yezu Krist a. Àgru sulum gayan ana nu enji adaba awayay adékiki ana mis ndahañ nañ ti ebesey zlam. Ebesey ti azuhva mis ya ti atékiki ahàr ni ; awayay adafaki Meléfit amévi *sifa ya ándav day-day do ni ana tay. ¹⁷ Ègia nahkay ti ahàr àdém mis tâzlèbay Melefit ; nañ ti nañ Bay ga kañgay-kañgayani, àmèt day-day do, mis tipi nañ do, nañ Melefit nañ bëlañ. Ahàr àdém mis tâzlèbay nañ, tâdém nañ gëdakani ga kañgay-kañgayani. Aya nahkay.

Pol avi njéda ana Timote

¹⁸ Timote wur goro ni, nèhuk ma : jalaki ahàr ka ma ya ti ndam mahèngaray *pakama ge Melefit tèdémkuk ahaslani ni. Akada ga pakama gatay ya tèdém ni ti kadvu àna tewi gayak ya kagray ni lala. ¹⁹ Kèmbrèj mèfeki ahàr ka Yezu ba, jalay ahàr sulumani daya. Mis ndahañ tèjalay ahàr sulumani ndo, nahkay ti tijikia ke divi a, tèfeki ahàr ka Yezu va do. ²⁰ E kidin gatay gani nani bu ni ti ata Himeni nday ata Eleksender tèkibu ka tay. Nday ti nèbiva tay a ahar va ana *Seteni a ti mâtrob tay, ti tìndivi Melefit va ba.

2

Mahèngali Melefit ana mis

¹ Nédém nahéma, zlam ye enjenjeni ni ti ahàr àdém mis tihindifiña zlam kè Melefit a, tâhèngalay nañ, tâhèngali nañ ana mis dek, tègri susi azuhva zlam sulumani ya ti àgri ana mis dek ni. ² Tâhèngali nañ ana bëbay akaba ana nday gëdakani ya tègur kësa gergérani ni, ti manjéhadkabu àna sulumani akaba mis ndahañ, aranja àheli ahàr ana leli ba, ti mèhèngrioru ahàr a had ana Melefit, manjéhad geli

mânja lala kè eri gayan. ³ Zlam nday hini ti sulumani dal-dal, tâbəlafən kè Melefit Bay mahəngay leli ni. ⁴ Melefit ti awayay ahəngay mis dek, awayay ti tâsər ma ge jiri. ⁵ Adaba Melefit ti nañ bəlañ, maslaña ya ti aŋgalabakabu mis akaba Melefit ni day bəlañ. Nañ nani ti mis hihirikeni : Yezu *Krist. ⁶ Ara a duniya va, àmət ga mambay mis dek. Gayan ya àgray nahkay ni ti àgray ka sarta ge Melefit ya àwayay ni ; adafaki Melefit ti awayay ahəngay mis dek. ⁷ Melefit àzay nu, nìgi zal asak gayan ti, ti nêhi ma gani nani ana mis. Nèdəm ti ma ge jiri, nàsəkad malfada do. Melefit àhu nêhi ma ge jiri gayan àki ka Yezu ana ndam ya ti nday ndam *Zude do ni, ti tâgəskabá.

Manjəhad ga zawal akaba wál ka məlañ macakalavani

⁸ Nawayay ti ku eley eley do zawał tâhəloru ahar a gavəla, tâhəngalay Melefit. Tâhəngalay nañ ti àna bəruv bəlañ, təzumki bəruv ka maslaña ba, tâləgavu ba daya.

⁹ Wál ti ni nawayay ti tâbakabu azana akada ya ti àgəski tâbakabu ni, tâbakabu azana ge sîngu kayani ba, tânjəhad kudufa, tâgrafənja mimili kè mis a. Tèləm ahàr ge sîngu kay ge migi eri ana mis ba. Tâbakabu zlam ga gruba, tâbakabu ebirsli ba. ¹⁰ Ay àgəski ti tâgray zlam sulumani, adaba wál ya tawayay məhəngrioru ahàr a had ana Melefit ni ti ahàr àdəm tagray nahkay. ¹¹ Ka ya ti ndam ge Melefit təcakalavu ga macahay zlam ni ti ahàr àdəm wál tânjəhad te-te, tâgəskabu ma ya tèhi ana tay ni lala. ¹² Nèvi divi ana wál ga macahi zlam ana mis do, nàwayay ti tâgur zaval do. Ay nawayay ti tânjəhad te-te. ¹³ Adaba Melefit àgraya enjia ti Adam, day kwa ti àgraya Ev a. ¹⁴ *Seteni àgosay ti Adam do, àgosay ti wal ni. Ga wal ya àgray nahkay ni ti àgəskabu ma ge Melefit ndo. ¹⁵ Ku tamal nahkay nəñgu ni wal ti Melefit amahəngay nañ azuhva gayan ya ewi bəza ni. Ay ti ahàr adəm wál dek tèmbrən məfəki ahàr ke Melefit ba, tâwayay mis, tâgray

ere ye ti Melefit awayay ndam gayan *njəlatani tâgray ni, tânjəhad àna sulumani kwa.

3

Ndam məbi slimī ana ndam ga Yezu

¹ Ma goro ya nara nèdəm ni ti ma ge jiri : tamal maslaña awayay migi bay *məbi slimī ana ndam ga Yezu ti àdəkiba təwi sulumana dal-dal. ² Ahàr àdəm bay məbi slimī ana ndam ga Yezu ti mâla maslaña ya tènqətfənja zlam magudarana do ni, wal gayan bəlañ, àgray zlam kwanja kwanja do, məbi slimī ana ahàr gayan, mājalay ahàr sulumani, māgəskabu mirkwi, mîsliki macahi zlam ana mis, ³ àvi vu gayan ana zum ba, àgray terenjiz ba ; mâla kudufa, tâləgavu akaba mis ba, àdəbay elimeni ba daya. ⁴ Ahàr àdəm mîsər məgəs huđ ahay gayan lala, mācahi zlam ana bəza gayan ti tâgəsiki ma, tâhəngrioru ahàr ana had. ⁵ Nèdəm nahəma, tamal mis èsliki məbi slimī ana huđ ahay gayan koksah ti esliki məbi slimī ana ndam ge Melefit ni tata waw ? ⁶ Tamal kəfumiyu bay məbi slimī ana ndam ge Melefit ti ahàr àdəm kəzum maslaña ya ti àpəskia ka məfəki ahàr ka Yezu a ni. Adaba tamal kəzuma maslaña ya ti àpəski ndo na ti emiji zlabay mək Melefit aməgəs nañ àna seriya akada ya àgəs *Seteni ni. ⁷ Maslaña ya ti awayay məbi slimī ana ndam ge Melefit ni ti ahàr àdəm manjəhad gayan mâla sulumani, ti ku ndam ya təfəki ahàr ka Yezu ndo ni day tâdəm nañ mis sulumani ; do ni ti etindivi nañ, amədiviyu ana Seteni a ahar vu.

Ndam ya təjənaki ndam ga Yezu ni

⁸ Ndam ya *təjənaki ndam ge Yezu ni day manjəhad gatay mâla sulumani : tâgosay mis ba, tèvi vu gatay ana zum ba, tâdəbay elimeni àna magray zlam magədavani ba.

⁹ Tèmbrən məfəki ahàr ka Yezu ba, tâjalay ahàr sulumani, kəlavad tâgəskabu ma ge jiri ya Melefit àdəfiaba ana leli a ni àna məbəruv bəlañ. ¹⁰ Nahkay ka ya ti kədumiyu

ndam ya təjənaki ndam ge Yezu ni ti ahàr àdəm kêsərum manjəhad gatay. Tamal manjəhad gatay sulumani, mis təngətfənja zlam magudarani kà tay ga macalki tay a di do ni ti, dumiyu tay e təwi gani vu. ¹¹ Wál ya təjənaki ndam ge Yezu ni day ahàr àdəm manjəhad gatay māla sulumani, tèdəmki ma magədavani ke mis ba, təvi vu gatay ana zum ba, tāgray təwi gatay àna jiri kəlavad. ¹² Bay məjənaki ndam ge Yezu ti ahàr àdəm wal gayan bəlanj, mācahi zlam ana bəza gayan akaba mēsər məgəs huđ ahay gayan lala. ¹³ Adaba ndam ya təjənaki ndam ge Yezu ni tamal tagray təwi gatay lala ti mis dek tazləbay tay. Nahkay nday gani angwaz aməwər tay do simiteni, adaba təbu təfəki ahàr ka Yezu *Krist, təsəra naŋ a lala.

Zlam manjahani ya Melefit àdəfiaba ana leli a ni

¹⁴ Nəbukkioru wakita hini, ay nawayay nakoru nəmənjiyu kur wudak. ¹⁵ Ay tamal nınjiyu weceweci ndo nahəma, àna ma goro ya nəbukki ni ti akəsər ahəmamam ahàr àdəm tānjəhad a huđ ahay ge Melefit bu ni. Bay ga sifa ti Melefit cilin ; huđ ahay gayan ni ti ndam gayan ya *təcakalavu ni. Melefit àdəkiba tay ga mədəm ma ge jiri a ; mis təsər jiri ge Melefit ti azuhva tay. Nahkay jiri ge Melefit ti akada ahay ; ndam ge Melefit ti ni akada medikedik ya akay ahay ni. ¹⁶ Ma manjahani ya Melefit àdəfiaba ana leli a àki ka məfəki ahàr gelii ka Yezu ni ti, məsəra ma gani nani ti ma ge jiri, àbəlay dal-dal ededinj. Ma gani nani ti nihi :

Bay gelii ègi mis hihirikeni,
*Məsuf Njəlatani àdəm naŋ jireni,
*məslər ge Melefit təpia naŋ a,
mis təhia ma gana ana nday ya ti
nday ndam *Zəde do na,
mis ku eley eley do ka duniya təfəkia
ahàr a,
Melefit àzay naŋ, àfəkad naŋ ka məlanj
masladani gayan.

4

Ndam masəkad malfada

¹ *Məsuf ge Melefit àdəm vayvay, àdəm ka ya ti duniya ara andav nahəma, mis ndahanj atəmbrən məfəki ahàr ka Yezu *Krist, atəgəskabu macahay zlam ge *Seteni ya adəfiki ana mis ni, atəgəsiki ma ana *məsuf magədavani, ay məsuf nday nani ti tagosay tay. ² Ndam masəkad malfada ana mis ni atagosay tay daya. Majalay ahàr ga ndam masəkad malfada gani nani ti dek magədavani, mimili àki ka tay bi simiteni. ³ Nday gani təcahi zlam ana mis, tədəm mis təday wal ba, wal day òru ka zal ba. Tədəm keti, mis təmbrən məzum zlam ndahanj, ay Melefit àgraya zlam nday nana ti, ti ndam ya təfəki ahàr ka Yezu, təsəra jiri a ni təzum. Ay wudaka təzum ti ahàr àdəm təgri səsi ana Melefit day. ⁴ Adaba zlam ya ti Melefit àgraya ni dek ti àbəlay. Tamal məgri səsi ana Melefit azuhva zlam ya ti Melefit avi ana leli ni ti məgəsumkabu, məmbrən zlam ndahanj ba. ⁵ Nahkay zlam ni dek tigia njəlatana kè eri ge Melefit a azuhva ma gayan ya àdəmki ni, akaba gelii ya məgriki səsi ni.

Mis sulumani ya agri təwi ana Yezu ni

⁶ Ahàr àdəm cahi zlam nday nani ana bəza ga məŋ gelii. Tamal kagray nahkay ti ekigi mis sulumani ya agri təwi ana Yezu *Krist ni. Akəngət njəda e divi ge Melefit bu àna pakama ge Melefit ya məbu məgəskabu ni akaba àna zlam sulumani ya təcahuk, kəbu kagray ni. ⁷ Pakama ge mis ya tədəm ma masakanii akada ga məhasl ga wál medewel ya tanjəhad ni ti kəbi slimii ba. Ma gatay ni ti àbəlafən kè Melefit do. Ahàr àdəm kagray ere ye ti Melefit awayay ni kəlavad, ti kəngətkivu njəda. ⁸ Ge mis ya ti tisirvu kəlavad ga məngətkivu njəda ni ti àbəlay, avi njəda ana tay ga magray zlam bal, ay magray ere ye ti Melefit awayay ni kəlavad ti àbəlay dal-dal, avi njəda ana mis ga magray zlam

dek. Tamal magray nahkay nahèma Melefit avi sifa ana leli nihi, amèlèbu àna nañ ga kañgay-kañgayani. ⁹ Ma hini ya nèhuk ni ti ma ge jiri, ahàr àdèm ku way way do mègèskabá àna mèbèruv bølañ, àjalaki ahàr cu cu ba. ¹⁰ Leli magray tøwi, mèbu makadvu àna nañ ti adaba mèsèra Melefit ti nañ Bay ga sifa, nahkay mèfèkia ahàr a. Nañ ti ahèngay mis dek, ahèngay ahar gèdakani ti ndam ya tèfèki ahàr ke Krist ni. ¹¹ Zlam hini ya nèhukki ma ni ti cahi ana mis, hi ana tay tågray.

¹² Nak wur mba, ay ti maslaña àfèkuk aksongu adaba nak wur ba. Ahàr àdèm kèdèfiki zlam ana ndam mèfèki ahàr ka Yezu ni, ti tågray akada gayak ni. Ahàr àdèm kèdèm ma sulumani, kânjøhad lala, kâwayay mis, kâfèki ahàr ke Melefit lala akaba kânjøhad njølata ; tamal kagray nahkay ti nday day atagray akada gayak ya kàgray ni. ¹³ Jengi Wakita ge Melefit ana tay kélavad, vi njøda ana tay kélavad, cahi zlam ana tay kélavad duk abivoru ana moru goro. ¹⁴ Njøda ya ti *Mèsuf Njølatani àvuk ga magray tøwi ni ti kàmènjalèn akada zlam masakani ba. Kèsèra, njøda gani nani ti ndam mahèngaray *pakama ge Melefit tèdèmki ma, mèk gèdákani ga ndam mèfèki ahàr ke Melefit tèbèkuk ahar ga mèvuk njøda gani. ¹⁵ Gèskabá zlam gana lala, gray tøwi ni àna mèbèruv bølañ. Tamal kagray nahkay ti mis dek atasèr nak kèbu kékoru kama kama e divi ge Melefit vu. ¹⁶ Bi slimì ana ahàr gayak, bi slimì ana zlam ya ti kacahi ana mis ni daya, kèmbrøn ba. Tamal kagray nahkay ti akahèngay ahàr gayak gayakaní, akahèngay nday ya ti tèbi slimì ana ma gayak ni daya.

5

Manjøhad ga ndam mèfèki ahàr ka Yezu

¹ Kàvalahaki ka zal medewel ba, hi ma àna hèjkali akada ya ti kèhi ma ana buk ni. Bøza dagwa day hi ma ana tay akada ya ti kèhi ma ana bøza ga muk ni. ² Hi ma ana wál medewel

akada ya ti kèhi ma ana muk ni, bøza wal day hi ma ana tay akada ya ti kèhi ma ana bøza ga muk ni. Bay slimì ti ma gayak ya kèhi ana tay ni dek mâbølaføn kè Melefit.

³ Fi ahàr ana wál madakway ya ti ndam gatay tèbi edèdin edèdinjeni ni, kèzumi børuv ana tay ba. ⁴ Ay tamal wal madakway nañ àbu àna bøza gayan ahkay do ni àna bøza huñ gayan nahèma, ahàr àdèm tècahay mèhèngrioru ahàr a had ana ndam ga huñ ahay gatay day. Ahàr àdèm tèfi ahàr ana mèn gatay ahkay do ni ana dedi gatay, adaba bøza dek ti tèfi ahàr ana ata bøñ gatay bilegeni kwa. Zlam nday hini ti sulumani dal-dal, tèbølaføn kè Melefit. ⁵ Wal madakway ya ti maslaña gayan àbi, maslaña ya ti àfi ahàr ni day àbi edèdin edèdinjeni ni ti ajalaki ahàr ke Melefit, ahèngalay nañ mèlafat akaba mèlavadañ gani do dek, awayay ti Melefit mèjènaki nañ. ⁶ Ay wal madakway ya ti agray zlam ya ti ahàr gayan awayay ni ti ku nañ àna sifa nèngu ni kala nañ mèmètani. ⁷ Hi ma gani nani ana tay lala, ti maslaña àngøtføn zlam magudarani kà tay a ba simiteni. ⁸ Tamal mis àfi ahàr ana ndam gayan do ni ti àmbrønja Melefit a, ñgulum maslaña ya ti àfaki ahàr ke Melefit do ni. Nèdèmki ma hini ti ahar gèdakani ka ndam ya tèfi ahàr ana ndam ga huñ ahay gatay gatayani do ni.

⁹ Tamal kèbèki slimì ga wal madakway ka wakita ti tèjènaki nañ ti, ahàr àdèm àbi àbi ti vi gayan mèla kru kru muku, àday zal bølañ ciliñ. ¹⁰ Tamal kawayay mèbèki slimì ga wal madakway ti ahàr àdèm àgra tøwi sulumana, mis tâzlèbaki nañ : ahàr àdèm àfia ahàr ana bøza gayan a lala, àgèskabá mis afa gayan a, àbaria asak ana ndam ge Melefit a, àjènakia ndam ya ti tècakay daliya na, zlam gayan ya àgray ni dek sulumaní day kwa ti tèbèki slimì gayan.

¹¹ Wál madakway ya ti nday bøza mba ni ti kèbèki slimì gatay ka wakita ya tèbèki slimì ga wál madakway ni

ba. Adaba tamal zaval tìgia eri ana tay a ti tijikia ke divi ge *Krist a, takoru ka zaval. ¹² Nahkay ti Melefit amègès tay àna seriya adaba ka ya ti tàday zaval ni ti tèmbrèja ma gatay ya ti tèdèm atagri tèwi ana ndam ge Melefit na. ¹³ Nahanj ni ti, tamal tèbèkia slimì gatay a ti tègray tèwi do, tènjèki ka masawadani ka mahay ka mahay. Nday ndam masèfa ciliñ do ; tagray mbaða-mbaða, tèdègiyu a ma ge mis vu, tèdèm ere ye ti àgèski mèdèmani do ni daya. ¹⁴ Nahkay zla nahèma, nawayay ti bøza wál ya ti zaval gatay tèmèta ni ti tòru ka zaval, tìwi bøza, tèbi slimì ana ndam ga huð ahay gatay. Tamal tagray nahkay ti ndam ezir geli etislikì mèdèmki ma magèdavani ke leli koksah. ¹⁵ Nèdèm nahkay ti adaba bøza wál ndahanj e kidiñ gatay bu tìjikia ke divi a àndava, tèbu tadèbay divi ge *Seteni. ¹⁶ Nahkay tamal wal ya afèki ahàr ka Yezu ni wál madakway tèbu afa gayan nahèma, ahàr àdèm mèfi ahàr ana tay, ti ndam ga Yezu ya *tècakalavu a kësa gani bu ni tèfi ahàr ana tay ba. Nahkay ndam ge Melefit ni tislikì mèfi ahàr ana wál madakway ya ti ndam gatay tèbi ni ciliñ.

¹⁷ Nihì ti nèdèmki ma ka gèdákani ga ndam ge Melefit. Nday ya ti tagray tèwi lala ni ti ahàr àdèm tâzlèbay tay mâtam ge mis ndahanj ni, ahar gèdákani tâzlèbay nday ya ti tazay njèda gatay ga mèhi ma ge Melefit ana mis akaba ga macahi zlam ana mis ni. ¹⁸ Adaba àbu mèbékiani a Wakita ge Melefit bu nahkay hi : « Ka ya ti kæzlèbum hay àna sla nahèma, kèwèlumikabu pakama ga macafènja nañ kà mèzum zlam a ba. » Àbu mèbékiani nahkay hi keti : « Bay magray tèwi ti ahàr àdèm tèvi endif gayan kwa.* » ¹⁹ Tamal mis bølañ adèmki ma magèdavani ka gèdákani ga ndam ge Melefit ti kègèskabu ba ; kègèskabu ti si tamal mis cù mahkèr

* 5:18 Mènjay Mimbiki 25.4 akaba 1 Korej 9.9 ; Meciyé 10.10 ; Luk 10.7. Ka sarta gani nani ti tabèhad hay, slasla tècèlki, hay ni azlèvu. Melefit àdèm tâcafènja slasla na ga mèzum hay na ba.

tagray sedi gani tata kwa. ²⁰ Nday ya ti tègudara zlam a ni ti, hiki ma ana tay kè meleher ge mis dek. Tamal kagray nahkay ti nday ndahanj ni atagray angwaz, atagudar zlam do.

²¹ Ma ya nèhuk nihi ni ti nèhuk kè meleher ge Melefit, kè meleher ga Yezu Krist, akaba kè meleher ga *mèslèr ge Melefit ya Melefit àdaba tay a ni : nèhuk nahèma, gray zlam ya ti nèhuk ni, gri zlam ana mis dek kala-kala, kicirkaba mis a ba. ²² Tamal kawayay mèfiyu mis ga magray tèwi e kidiñ ga ndam ge Melèfit bu ni ti, kàgray wecéweci ba. Sèra manjèhad gayan a day ; tamal sulumaní ti kèbèki *ahar gayak ka ahàr gayan ga mèvi njèda ge Melefit. Tamal mis ndahanj tèbu tagudar zlam ti kèhurkiviyu ka tay ba. Bi slimì ana ahàr gayak, ti kânjèhad njèlata.

²³ Kisi yam yam ciliñ va ba ; cakay zum gëzit azuhva armèwèr ga huð gayak ni, adaba kélavað kèbesey do.

²⁴ Magudar zlam ge mis ndahanj ti mis dek tipi ; ku tamal tègrafènja seriya kà tay a fanj ndo nèngu ni mis dek tèsera. Ay ge mis ndahanj ni ti ni tìpiyu do, si kélèn ga magrafènja seriya kà tay a day kwa ti mis atèsèr. ²⁵ Nahkay day, zlam sulumaní ge mis ya tagray ni ti mis dek tipi ; ku tamal mis tagray zlam sulumaní ya mis ndahanj tìpi do nèngu ni mis etipi, adaba zlam sulumaní ti àngahvu koksah.

6

¹ Nday ya ti nday evidi ni dek ti ahàr àdèm tawayay mèhèngrioru ahàr a had ana ndam ya tègur tay ni. Tamal tagray nahkay ti mis etindivi Melefit azuhva tay do, atèdèm ma ge Melefit ya macahi ana mis ni zlam masakaní do daya. ² Tamal ndam ya tègur tay ni nday day tèfèki ahàr ka Yezu ti, ahàr àdèm evidi ni tègri tèwi sulumaní ana tay àtam ya ti akal tègri ana ndam ya tègur tay, tèfèki ahàr ka Yezu do ni. Ahàr àdèm tègri tèwi sulumaní

ana tay nahkay ti adaba tawayay tay azuhva məfəki ahàr gatay ni. Ngay ndam ya ti təgur tay ni bəza ga məñ gatay, nahkay tislikı magudari təwi ana tay ti təhi ana ahàr ba.

Mis ya təcahi zlam magədavani ana mis ni

Zlam nday nani ti ahàr àdəm kâcahi ana mis, kâhi ana tay ti tâgray. ³ Pakama ga Bay geli Yezu *Krist ti pakama ge jiri ; mis ya təfəki ahàr ni dek təcahi divi gani ana mis akada ga pakama gayañ ya àdəm ni. Ay tamal maslañja nahañ acahi zlam ndahanj gərgəri akaba pakama gani nani ana mis, àgəskabu pakama ge Melefit jireni ni do nahəma, ⁴ maslañja gani nani akada èpi divi lala do. Azay ahàr gayañ akada mis gədakani, àsər zlam do simiteni, tamal àgray gejewi akaba mis do ni ti èbesey koksah ; taləgavu akaba mis àki ka pakama masakani. Tamal agray nahkay ti mis tagray solu, taləgavu, tindivi Melefit, tahənday ma ge mis, ⁵ təmbrəñ ləgayvu gani day-day do. Ndam ya ti tagray nahkay ni ti majalay ahàr gatay magədavani, təsər divi ge jiri va do. Təhi ana ahàr məfəki ahàr ka Yezu ti divi ga məñgət elimeni.

⁶ Tamal mis adəm zlam ya ti nañ àbu àna nañ ni èslia gayañ a, amərvu àna nañ nahəma, məfəki ahàr ka Yezu ni avi zlam sulumanı dal-dal ededij. ⁷ Adaba tìweya leli a duniya va ti leli məbi àna zlam bi ; ka ya ti aməmət, amasləka a duniya ba ni day aməhəl zlam koksah. ⁸ Ègia nahkay ti tamal leli məbu àna zlam məzumani akaba zlam məbakabani nahəma, ahàr àdəm mədəm zlam nday nani èslia gel a, məmərvu àna nañ. ⁹ Ay nday ya ti tawayay məñgət elimeni nahəma, *Seteni esipet tay, aki kəmbazl ana tay ga məgəs tay, agray ti tâwayay zlam àsəbay, ay zlam ya ti tawayay ni ti zlam masakani, àjənaki mis do : agudar mis, ejin nañ simiteni sawañ. ¹⁰ Mawayay siŋgu ti dəgus ga zlam magədavani a duniya bu dek. Mis ndahanj tađəbay àsəbay ; nday

gani tìjikia ke divi ga məfəki ahàr ka Yezu a, təgri daliya dal-dal ana ahàr gatay, ègia akada tatəhad vu gatay àna minjic.

Sawari gərgərani ka mandav ga pakama

¹¹ Ay nak ti nak mis ge Melefit. Cuh-wafəja kà zlam nday nana. Ere ye ti ahàr àdəm kađəbay ni ti nihi : jiri, məhəñgrioru ahàr a had ana Melefit, məfəki ahàr ka Yezu lala, mawayavani, mebeseni, manjəhadani kuđufa. ¹² Zay njəda gayak, kađvu àna məfəki ahàr gayak ka Yezu, adaba kađvu gani nani ti àbəlay dal-dal. Melefit àzalay kur ga məvuk *sifa ya àndav day-day do ni ; nahkay ti bi slimı ana sifa gani lala. Kàgra sedi gana kè meleher ge mis a kay, kàdəm nak mis ga Yezu ; gayak ya ti kàgray nahkay ni ti àbəlay dal-dal. ¹³ Nəhuk ma hini ti kè meleher ge Melefit, nañ ti avi sifa ana zlam dek. Nəhuk ti kè meleher ga Yezu *Krist daya, nañ ti àgra sedi a kè meleher ga Pons Pilet a ; gayañ ya àgray nahkay ni ti àbəlay dal-dal. Nəhuk nahəma, ¹⁴ zlam ya ti Melefit àhuk gray ni ti gəskabá lala, ku zlam gəzitəni gani day kàgudar ba, gray ti mis təñgətfuka zlam magudarana ba simiteni, duk anivoru ana vad ga Bay geli Yezu Krist ya amara ni. ¹⁵ Vad gani nani ti Melefit àfəkad, amədəflikı ana leli ka sarta ya awayay ni. Melefit ti nañ bəlanj, agur zlam dek ti nañ cilinj, avi məmərani ana mis ti nañ ; nañ Bay agur bəbay ndahanj ni dek, nañ gədakani agur gədákani ndahanj ni dek ; ¹⁶ anjəhad ga kañgay-kañgayani ti nañ cilinj ; anjəhad a maslañji bu, mis təhədək fəñiyu koksah ; maslañja ya ti èpia nañ a ni ti àbi, maslañja ya ti eslikı mipi nañ ni day àbi. Mis dek tâzləbay nañ, nañ àbu àna njəda ga kañgay-kañgayani. Aya nahkay !

¹⁷ Nday ya ti təbu àna elimeni a duniya bu ni ti, hi ana tay tìji zlabay ba, təfəki ahàr ke elimeni gatay ni ba, adaba elimeni ti amandav. Təfəki ahàr ti ke Melefit, adaba Melefit ti avi zlam sulumanı ana leli dal-dal,

zlam sulumani ya àvi ana leli do ni
ti àbi ; awayay ti mêmərvu àna nañ.

¹⁸ Hi ana tay têgri zlam sulumani
ana mis, zlam sulumani ya tàgray ni
ti mîgi elimeni gatay. Tâvay zlam
àna mæbəruv bəlanj, tèhi ana ahàr
zlam gatay ni gatay gatayani ciliŋ
ba. ¹⁹ Tamal tagray nahkay ti taŋgah
zlam sulumani ya àndav day-day do
ni, kama kama ti atəmərvu àna nañ.
Zlam sulumani ya atəmərvu àna nañ
ni ti sifa ya àndav day-day do ni. Sifa
gani nani ti sifa ededîŋ edediŋeni.

²⁰ Timote wur goro ni, zlam ya
ti Melefit àfukvù a ahar vu ni ti
bi slimì lala. Tamal mis taləgavu
àki ka pakama masakani, tijikia ke
divi ge Melefit àna nañ a ti kàgray
akada gatay ni ba. Tamal mis tədəm
ma magədavani, tèhi ana ahàr tèsəra
zlam a, ay tèsər zlam ededîŋ edediŋeni
do ni ti kàgray akada gatay ni ba daya.
²¹ Mis ndahaŋ tədəm tèsəra zlam a ;
gatay ya tədəm nahkay ni ti tijikia ke
divi ga mæfəki ahàr ka Yezu a àndava.

Melefit mægri sulum gayaŋ ana kəli
ti.

Wakita ga Pol ya àbikioru ana Timote ye cu ni

Ere ye ti mədəmki ka wakita ga Pol ya àbikioru ana Timote ye cu ni

Maslaña ya ti àbəki wakita hini ni ti àdafa slimi gayan a : nani Pol, zal asak ga Yezu ni (1.1). Ka sarta ya ti Pol àbəki wakita hini ni ti tèfiya nañ a dançay va keti (2.9) ; ku ndam gayan nəngu ni tādəba nañ a dal-dal day kwa ti tèdi ahàr (1.16-17). Pol àsəra, sarta gayan ènbia wudak, èndeveriñaba təwi gayan a (4.6-7).

Pol àbikioru wakita hini ana Timote ti ga məvi njəða, ga məhiani àmbrəñ təwi ya àvi ni ba, ku tamal mis ndahan təgri daliya nəngu ni àmbrəñ ba (2.1-13 ; 3.10-17 ; 4.1-5). Akada ga pakama gayan ya àdəm a wakita ya àbikioru ana Timote enjenjeni ni bu ni ti àdəm si Timote àhurkiviyu ka nday ya ti tagray gejewi, təcahi zlam magədavani ana mis kwa ni ba (2.14-26). Àdəm ka sarta ya ti duniya ara andav wudak ni ti mis atagudarkivu zlam dal-dal, ay Timote àhurkiviyu ka tay ba (3.1-9). Awayay ti Timote acahi ma ge Melefit ana mis, àmbrəñ ba (1.14 ; 3.14 ; 4.2).

Pol àdəm mis ndahan təmbrəñja nañ a (1.15 ; 4.10, 14, 16). Àdəm sak cu awayay ti Timote māra afa gayan a (4.9, 21), adaba Timote ti ègia akada wur ga huð gayan a (1.2 ; Filip 2.22).

Ay ku tamal Pol àsəra sarta gayan ènbia wudak, ku tamal mis ndahan təmbrəñja nañ a, ku tamal nañ àbu acakay daliya nəngu ni, àmbrəñ məfəki ahàr gayan ka Yezu ndo ; àsəra, Yezu amahəñgay nañ ti māhuriyu a Məgur gayan vu a huð melefit bu (4.18). Azləbay Yezu, àmbrəñ do.

Saga Pol

¹ Abəki wakita hini ti nu Pol, nu zal asak ga Yezu *Krist. Nìgi zal asak ti ka mawayay ge Melefit, ti nāhi pakama gayan ana mis. Pakama gayan ni ti nihi : Tamal tìgja akada mis bəlanj akaba Yezu Krist a ti aməvi sifa ana tay.

² Nəbukki ti ana nak Timote. Nak ti kìgia wur goro a, nawayay kur dal-dal. Bəñ geli Melefit nday ata Bay geli Yezu Krist təgruk sulum gatay, təjənaki kur, tāgray ti kānjəhadumkabu akaba mis àna sulumanı ti.

Pol agri səsi ana Melefit, avi njəða ana Timote daya

³ Nəgri səsi ana Melefit. Melefit ti nəgri təwi àna huð bəlanj, akada ga ata baba ya tāgray ni. Nahəñgalay nañ kəlavad, məlavad akaba məlafat gani do dek ; kəla ya ti nahəñgalay nañ nahəma nahəñgaluk nañ daya. ⁴ Ka ya ti mèdevu ni ti kìtəwa, kàwayay ti mèdevu do ; nahkay ti ka ya ti nahəñgalay Melefit ni ti nəjalakuk ahàr, nawayay mipi kur. Tamal nìpia kur a ti anəmərvu dal-dal. ⁵ Nəgri səsi ana Melefit adaba nəsərkia ahəmamam kəfəki ahàr ka Yezu àna huðbəlanj ni. Dedi gayak Lewis akaba muk Ewnis təfəkia ahàr enji gayak a ; nəsəra, nak day kəbu kəfəki ahàr akada gatay ni.

⁶ Nahkay zla nahəma, nəhuk kaðvu ga magray təwi àna njəða ge Mel-efit ya àvuk ni. Kəsəra àvuk njəða gani nani ti ka ya ti nəbəkuk ahar ni. ⁷ Kàgray aŋgwaz ba, adaba Melefit àvia Məsuf gayan ana leli a ; Məsuf gani nani agray ti màgray aŋgwaz ba. Məsuf gani nani ti avi njəða ana leli dal-dal sawañ. Avi njəða ana leli ti māwayavu, mābi slimy ana ahàr gel lala daya.

⁸ Ègia nahkay ti kàgray mimili ba, hi ma ga Bay geli ana mis àna njəða gayak dek. Goro ya tèfiyu nu a dançay vu azuhva Yezu ni ti kàgray mimili àna nañ ba daya. Tamal mis təgruk daliya azuhva *Ma Məweni Sulumani ga Yezu ni akada goro ya təgru ni ti

gəskabu, adaba Melefit avi njəda ana leli ge mebeseni. ⁹ Melefit ti àhəŋga leli a, àzala leli a ge migi ndam gayan njəlatana. Àgray nahkay ti azuhva təwi gel i ya mègri ni do ; àgray ti ka mawayay gayan, àgri sulum gayan ana leli azuhva təwi ga Yezu *Krist ya àgri ana leli ni. Kwa ka sarta ya Melefit àgraya məlanj a fən ndo ni Melefit àdəm aməgri ana leli nahkay. ¹⁰ Ere ye ti Melefit àdəmbiyu ahaslani amagray ni ti, nihi ti àgra. Àgray ti àna məslərbiyu Yezu Krist Bay mahəŋgay leli ni. Krist ti àgray ti kisim mīgi zlam masakanı, àhi Ma Məwəni Sulumani ana leli ti məŋgət sifa àna nanj, məmət day-day ba.

¹¹ Ma Məwəni Sulumani gani nani ti Melefit àzalay nu ti nəhioru ana mis ; nìgia zal asak gayan a ga macahi ma gani ana mis a. ¹² Təgru daliya hini ti adaba nàgra təwi gana lala, ay nàgray mimili àna naŋ do, adaba nəfəkia ahàr ka Yezu a, nəsəra naŋ a lala. Nəsəra esliki majəgay ere ye ti àfuvù a ahar vu ni duk abivoru ana vad ga manga gayan a. *

¹³ Kəsəra pakama ge jiri goro ya nəhuk na. Gray ere ye ti nəhuk ni : fəki ahàr ka Yezu Krist lala, wayay ndam ge Krist lala daya, adaba nak kəbu akaba naŋ akada mis bəlanj. ¹⁴ Melefit àvuka zlam sulumana ; bi slim i lala. *Məsuf Njəlatani àniviyu ana leli a məbəruv bu ; aməvuk njəda gani.

¹⁵ Kəsəra, ndam gel i ya nday ga had Azi ni dek təmbrəŋa nu a. Fizel nday ata Hermozen day təmbərəŋa nu a akaba nday ndahanj na. ¹⁶ Ay Onesifor àvua njəda sak kay, goro ya təfiyu nu a dangay vu ni ti àsi mimili ndo. Nahkay nawayay ti Bay gel i māgri sulum gayan dal-dal ; nawayay ti māgri ana ndam ga hušahay gayan daya. ¹⁷ Ka ya ti Onesifor àra a Rom a nahəma, àzay njəda gayan dek ga madəbay nu, mək àdua ahàr a.

* ^{1:12} Ere ye ti àfuvù a ahar vu ni : mis ndahanj tədəm Pol awayay adəm Ma Məwəni Sulumani. Mis ndahanj tədəm Pol àdəm ere ye ti àfuvù a ahar vu ana Yezu ni : tamal nahkay ti Pol awayay adəm sifa gayan ahkay do ni təwi gayan ya agri ana Melefit ni.

¹⁸ Nawayay ti Bay gel i māgri sulum gayan a vad ya ti Yezu amara ni. Təwi ga Onesifor ya àgri ana leli e Efez ni dek ti kəsəra lala.

2

Za njəda gayak dek ga madəbay Yezu

¹ Wur goro ni, nak ti zay njəda gayak dek ga madəbay Yezu *Krist ; agruk sulum gayan ga məjənaki kur ti Yezu Krist gani. ² A haslani ti kicia ma goro ya nəhuk na ; ma gani nani ti mis kay tici, tagray sedi gani tata. Nahkay ti daba ndam jireni ndahanj a, cahi zlam gani ana tay ti nday day tisliki macahiani ana mis ndahanj billegeni.

³ Tamal mis ndahanj təgruk daliya ti gəskabá akada gel i na. Gri təwi ana Yezu Krist lala, gray təwi akada ga zal slewja sulumani ya ebeseey daliya ni. ⁴ Maslaŋa ya ti awayay magray təwi ga slewja ni ti awayay magray ere ye ti àbəlafəŋ kà gədakani gayan ni. Zal slewja àhurkiviyu ke təwi ga nday ya ti nday ndam slewja do ni koksah. ⁵ Məsəra, tamal maslaŋa awayay macuhwakabani akaba mis ndahanj ti ahàr àdəm mācuhway àna divi gani. Do ni ti ku tamal ènjia enji a nəŋgu ni atəvi zlam ka duwa gani do. ⁶ Məsəra daya, ka ya ti bay ga vədanj edi zlam ana ndam məwəsi vədanj nahəma, maslaŋa ya ti təvi zlam enji ni ti naŋ ya ti àza njəda gayan a dek, àwəsa vədanj a lala ni. ⁷ Ere ye ti nəhuk nihi ni ti ahàr àdəm kīci lala. Bay gel i aməvuk njəda gayan ti kəsər ma gani dek.

⁸ Sərki ka Yezu Krist. Naŋ ti wur hud ge Devit ; àməta, mək àŋgaba e kisim ba. *Ma Məwəni Sulumani ya nəhioru ana mis ni ti nahkay. ⁹ Təgru daliya ti azuhva Ma Məwəni Sulumani gani nani ; ku məfiyu nu a dangay vu day təfiya nu a akada nàgudara zlam a. Ay pakama ge Mel-efit ti təfiyu a dangay vu ndo. ¹⁰ Ègia

nahkay ti nebesey daliya ya təgru ni
dék azuhva ndam ge Melefit ya àdaba
tay a ni. Nawayay ti nday day Mel-
efit māhəngay tay àna təwi ga Yezu
Krist, nawayay ti tāhuriyu a məlañ
masladani ge Melefit vu, tānjəhad ga
kañgay-kañgayani eslini. ¹¹ Ma ge jiri,
ahàr àdəm mis tāgəskabu ni ti nihi :
Tamal məmət ka ahar bəlañ akaba

Yezu ti
amələbu àna *sifa ya àndav day-day
do ni ka ahar bəlañ akaba nañ
daya* ;

¹² tamal mebesey daliya ka ahar
bəlañ akaba nañ ti
aməhuriyu akaba nañ a bay gayan vu
daya ;
tamal mədəm məsər nañ do ni ti
nañ day amədəm àsər leli do ;
¹³ ay ku tamal màgray ere ye ti
məhibiyu amagray ni va do
nəñgu ni,
nañ ti amagray ere ye ti àdəmbiyu
amagray ni, àmbrəñ magrani
do,
adaba ere ye ti àdəmbiya amagray ni
ti si agray kwa ;
divi gayan nañ tata. Aslamalay lala ga
magray təwi àna nañ, awayay magray
təwi sulumani àna nañ dék.

*Bay slimy təwi gayak ya kəgri ana
Yezu ni ti māla təwi ge jiri*

¹⁴ Ma goro hini ya nədəm ni dék
ti həñgri ana mis lala. Hi ana tay
tāləgavakivu ka pakama gərgərani
ba ; hi ma hini ana tay àna slimy ge
Melefit. Maləgavani àkivu ka pakama
gərgərani ti zlam masakanı àbəlay do
simiteni, ejin ndam ya təbi slimy ni.
¹⁵ Zay njəda gayak dék ti zlam ya
kagray ni dék mābəlafəñ kè Melefit.
Ahàr àdəm təwi gayak ya kagray ni
àsuk mimili ba ; hi ma ge jiri ge Mel-
efit ana mis àna divi gani. ¹⁶ Tamal
ndam ya təsər Melefit do ni tagray
gejewi ti kəhurkiviyu ba. Gatay ya
tagray nahkay ni ti kəlavəd tagudark-
ivu zlam àkivu ; ¹⁷ pakama gatay ya
tədəm ni ti ejin mis, egi akada ambələk
ya ezi, asagakivu ni. Ata Himeni nday
ata Filet day təkibu ka tay : ¹⁸ nday ti

* ^{2:11} Məmətani akaba Yezu ti awayay adəmvaba məmbrəñ manjəhad gel magədavani ya ahaslani
ni dék. † ^{2:19} Mənjay Macalani 16.5.

tədəm mis təngaba e kisim ba àndava ;
gatay ya tədəm nahkay ni ti tijikia ke
divi ge jiri a, tagray ti mis ndahan
təmbrəñ məfəki ahàr gatay ka Yezu.
¹⁹ Ay jiri ge Melefit ti anjəhad kañgay-
kañgay ; nañ akada asak ga ahay ya
təfəkada lala, àdaday do ni. Zlam
àbu məbəkiani ka asak ga ahay gani
nani nahkay hi : « Bay Melefit àsəra
ndam gayan a.† » Àbu məbəkiani keti :
« Maslaña ya ti àdəm nañ mis ga Bay
Melefit lu nahəma, məmbrəñ magu-
dar zlam simiteni. »

²⁰ A ahay ge mis gədəkani bu ni
ti zlam təbu kay ga məbəviyu zlam.
Nday dék ti ga gru ahkay do ni
ga evirzegena ciliñ do ; ndahan ge
biyem ahkay do ni ge elibisl. Nday
ya ti sulumani ni ti tagray təwi àna
tay ga vad ga wuməri ; nday ndahan
ni ti ni tagray təwi àna tay kəlavəd.
²¹ Nahkay tamal maslaña àmbrəñja
zlam magədavani ya nədəmki ma
na dék ti ègia akada zlam məbəviyu
zlam sulumani. Bay ahay ni azay,
abarafəña ti mīgi *njəlatani, agray
təwi àna nañ tata. Aslamalay lala ga
magray təwi àna nañ, awayay magray
təwi sulumani àna nañ dék.

²² Zlam magədavani ya bəza
dagwa tawayay magrani dal-dal ni ti
kəhurkiviyu ba. Zlam ya ti ahàr àdəm
kadəbay ni ti nday hi : jiri, məfəki
ahàr ka Yezu lala, mawayavani,
manjəhad sulumani akaba ndam ya ti
tahəñgalay Bay geli Yezu àna məbəruv
bəlañ ni. ²³ Tamal ndam muru tagray
gejewi àki ka pakama masakanı ti
kəhurkiviyu ba. Səra, zlam nday nani
ti egi ləgayvu. ²⁴ Ay maslaña ya agri
təwi ana Bay geli ni tāləgavu ata mis
ba. Ahàr àdəm manjəhad gayan māla
sulumani kè meleher ge mis dék ;
mīsliki macahi zlam ana mis ; tamal
mis təbi seki ti mēbesey. ²⁵ Tamal
mis ndahan tədəm ma gayan ya àdəm
ni ma ge jiri do nahəma, ahàr àdəm
acahi zlam ana tay àna kuðufani.
Tamal agray nahkay ti bi Melefit

amagray ti tâmbatkaba majalay ahàr gatay a, ti tâsér divi ge jiri. ²⁶ Ndam nday nani ti *Seteni àgësa tay àna këmbazl gayan a, awayay ti tâgray ere ye ti awayay ni. Ay tamal tâmbatkaba majalay ahàr gatay na, ègia sulumana ti, atâtamfëña kà këmbazl ge Seteni na.

3

Ere ye ti amagravu ka mandav ga duniya ni

¹ Séra lala : ka ya ti duniya amandav wudak nahëma, sarta gani emigi zlëzladra. ² Ka sarta gani nani ti mis etigi ndam eri, atawayay singu, etiji zlabay, atëhi ana ahàr zlam gatay ya tagray ni dék ti zlam sulumaní, etindivi Melefit, atëgësiki ma ana ata bëñ gatay do, atëgri sësi ana mis do, atamènjalëñ ka zlam *njëlatani akada zlam masakani, ³ ku ndam ga huñ ahay gatay day atawayay do, atëmbrëñ mizirey mis do, atëdëmki ma magëdavani ke mis, atagray zlam ya ti mëbëruv gatay awayay ni dék atëmbrëñ do, atëgri daliya ana mis kélavad, atawayay jiri do, ⁴ atësëkumoru mis, atëjalaki ahàr ka zlam ya tagray ni do, atëhi ana ahàr tètam mis ndahanj dék ; atawayay zlam ya mëbëruv gatay awayay ni cilin, atawayay Melefit do simiteni. ⁵ Ndam nday nani ti atëdëmnday ndam ya tazlëbay Melefit ni, ay ñgay Melefit nañ àbu àna njëda ga mëmbatikaba majalay ahàr ana mis a ti atëgëskabu va do. Ndam nday nani ti kàhurkiviyu ka tay ba. ⁶ Mis ndahanj e kidinj gatay bu tèbu tagosay mis, tèhuriyu a ahay vu afa ge mis, tesipet wál ya tèsér zlam do ni ; ègia akada tèki këmbazl ana tay. Wál nday nani ti tèbu tagudar zlam dal-dal, tèjalaki ahàr ka zlam gërgërani ya mëbëruv gatay awayay ni cilin ; ⁷ tèbu tècahay zlam kélavad, ay tìsliki mësér jiri ge Melefit koksah. ⁸ A haslani ti ata Zenes nday ata Zembres * tåwaya

macafëña Mëwiz ga magray tëwi ge Melefit a : nahkay day mis nday nani tawayay macafëña leli ga magray tëwi ge jiri a ; majalay ahàr gatay dék magëdavani, mëfaki ahàr gatay ke Melefit ni ègia zlam masakana. ⁹ Ay zlam gatay ya tagudar ni amazonor tay kama do, adaba mis dék atësér nday ndam muru, akada ga ata Zenes nday ata Zembres ya mis tèséra nday ndam muru ni.

Këmbrëñ ere ye ti kàcahay ni ba

¹⁰ Ay nak ti kèséra zlam ya nàcahuk na dék lala ; kèséra manjëhad gorø a, kèséra zlam ya nawayay nagray na, kèséra ahëmamam nëfëki ahàr ka Yezu na, kèséra ahëmamam nebesey zlam na, kèséra ahëmamam nawayay mis na, kèséra nàmbrëñ tëwi gorø do. ¹¹ Kèséra daliya gorø ya mis tègru na akaba daliya ndahanj ya nàcakay na. Daliya ganí nani ti nàcakay a Antiyos, a Ikoniyum akaba e Listir ; daliya weley ya nàcakay ndo ni weley, ku nàcaka daliya emitena nèngu ni Bay gorø àhëngu nu a. ¹² Séra, ku way way do awayay manjëhadani akaba Yezu Krist akada mis bëlanj, azlabay nan lala ti, mis atëgri daliya. ¹³ Ay ndam cuday akaba nday ya ti tagosay mis ni kélavad atagudarkivu zlam ; etijëjkia mis ndahanj ke divi a, nday day etijëjkia ke divi a. ¹⁴ Nak ti këmbrëñ zlam ya ti kàcaha, këgëskabá àna huñ bëlanj ni ba. Kèséra nday ya ti tècahuk zlam na ; nahkay kèséra zlam gani nani ti zlam ge jiri. ¹⁵ Kwa nak a wur bu ni ti kèséra Wakita *njëlatani ge Melefit a ; wakita gani nani ti adëfukki divi ga majalay ahàr sulumaní, nahkay Melefit amahëngay kur adaba këfëki ahàr ka Yezu *Krist. ¹⁶ Pakama ya mëdi ahàr a Wakita ge Melefit ni bu ni dék ti Melefit àvi majalay ahàr gani ana mis ga mëbëkiani ; pakama ge Melefit ti ajënaki leli ga mëdëfiki zlam sulumaní ana mis, ga madafaki zlam magëdavani ti magëdavani ededinj, ga mëmbatikaba majalay ahàr ana mis

* ^{3:8} Ata Zenes nday ata Zembres ti, ndam Zëde tèdëmnday ndam mësér zlam ga had Ezip ka sarta ge Mëwiz ni (mènjay Mahérana 7.11, 22).

a, akaba ga macahi divi ge jiri ana mis. ¹⁷ Melefit àvi pakama gayan ana mis ti mis gayan lu mâslamalavu lala, mîsliki magray tewi sulumani weley weley do dék.

4

Hioru ma ge Melefit ana mis

¹ Ere ye ti nèhuk nihi ni ti nèhuk kè meleher ge Melefit ; nèhuk kè meleher ga Yezu *Krist daya, nañ ya ti amara magrafènja seriya kà ndam ya nday tèbu àna sifa na akaba kà ndam ya tèmèta na. Nèhuk ti adaba amangazlivu ana leli, amègur mis dék. Ere ye ti nèhuk ni ti nihi : ² hioru ma ge Melefit ana mis. Ku mis tawayay miceni, ku tawayay do nèngu ni, hi ana tay, kèmbrèn ba. Hiiki ma ana tay ka zlam gatay ya tagudar ni, lègi ana tay, vi njèda ana tay. Ku tamal ticiaba zlam ya ti kacahi ana tay na dék ndo nèngu ni, kèzumki bérur ka tay ba, besa. ³ Adaba sarta nahaj amara ; ka sarta gani nani ti mis ndahanj atawayay ma ge jiri ya macahi ana tay ni va do. Atadébay ere ye ti mèbèrur gatay awayay ni ciliñ, atèzalakabu mèisisi ndahanj kay ga macahi ma ya tawayay miceni ni ana tay. ⁴ Atèbi slimì ana ma ge jiri va do ; atèbi slimì ana ma masakaní sawaj. ⁵ Ay nak ti njehad njañ-njañ ; ka ya ti mis tegrük daliya ni ti besa ; hi *Ma Mèwèni Sulumani ana mis kélavad. Tamal kagray nahkay ti, kégri tewi ana Meléfit akada ya àdaba kur a àwayay ti kâgray ni.

Pol àdèm ara amèt wudak

⁶ Nu ti sarta goro ènjia wudak. Nara nèvi ahàr goro ana Melefit akada ga zum ya tabèhadì ni. ⁷ Nàkadva àna tewi goro ya nàgray na lala. Nèndeverinjaba tewi ya Melefit àhu nàgray na dék akada ge mis ya acuhway, ènjua ka mèlan mèdukana ni. Nèmbrèn mèfèki ahàr goro ka Yezu ndo simiteni. ⁸ Ku nihi Melefit

àslamatuvu zlam a, Bay gelì amèvu azuhva tewi goro ya nègri ni ; amèvu ti àna jiri gayan. Adaba Bay gelì Yezu ti agrafènja seriya kè mis àna jiri a : amèvu zlam ti ana nu ciliñ do ; amèvi ti ana ndam ya tajègay mara gayan àna mèmèrani ni dék daya.

Pakama ga Pol ka mandav ga wakita gayan

⁹ Zay njèda gayak dék ga marana afa goro ke wecewecena, ¹⁰ adaba Demas ti awayay zlam ga duniya, àmbrènja nu a, àslèka àdoru a Tésalonik. Kreskens day àdoru ka had Galasi, Tit ti ni àdoru ka had Dalmasi. ¹¹ Maslaña ya ti nañ àbu akaba nu ni ti Lèk ciliñ. Nahkay kara nahèma zubiya Mark a ju, adaba Mark ti eslikì mèjènaki nu ke tewi ge Melefit tata. ¹² Tisik ti nèslèroya nañ e Efez a. ¹³ Ka ya ti nàslèkabiya a Truwås afa ga Karpus a ni ti nèmbèrbiya mugudi goro a ; zubiya ji. Hèlubiya wakita goro a daya ; wakita ya ti ga ambèl ni tègøjazlkukbiya ahàr ba.

¹⁴ Eleksender zal gèzañ ni àgrua cuday a dal-dal ; ere ye ti àgru ni ti Bay gelì amatras nañ bilegeni. ¹⁵ Eleksender ti àgray ti mis tègëskabu ma gelì ya mèhi ana tay ni ba simiteni ; nahkay nak day bavu slimì àna nañ.

¹⁶ Ka ya ti tègrafua seriya enjenjena, nèhèngrifènja ana ndam ge seriya ni ti, maslaña ya àjènaki nu ka ma gani ni ti àbi ; mis dék tèmbrènja nu a. Melefit mèmbèrfènja zlam gatay ya tègray na kà tay a ! ¹⁷ Ay Bay gelì àjènakia nu a, àvua njèda ; nahkay nèhia ma gayan ana mis a àndava, ndam ya tèfèki ahàr do ni dék tici. Seriya àgès nu ndo ; àhèngafènja nu kà mazlahku a. *

¹⁸ Bay gelì amahèngafènja nu kè mis ya tegrù cuday na dék ; amahèngay nu ti nèhuriyu a Mègur gayan ya e melefit bu ni vu. Nañ ti mis dék tâzlèbay nañ ga kançay-kançayani ! Aya nahkay.

* ^{4:17} Ka sarta gani nani ti ndam ga Yezu ya tèwal tay àna seriya ni ti tèbi tay ana mazlahku ti tâhèpèd tay. Nahkay bi Pol awayay adèm tèkad nañ ndo ; ay bi awayay adèm Yezu àhèngafènja nañ kè Setena ahkay do ni kà ndam ezir gayan na ciliñ.

¹⁹ Gri sa goro ana ata Prisil nday ata Ekiles. Gri sa goro ana ndam ga hud ahay ga Onesifor daya. ²⁰ Erest ti ànjəhadiya a Koreŋ a. Trofim ti èbəsey do, nàmbərbiya naŋ e Milet a. ²¹ Wudaka ahar kusi ti zay njəda gayak dek ga marana afa goro a.

Ata Ewbəl, Pudeŋ, Linj, Klodiya akaba bəza ga məŋ geli ndahan ni dek təgruka sa.

²² Bay geli mäləbu akaba kur, məgri sulum gayaŋ ana kəli dek ti.

Wakita ga Pol ya àbikioru ana Tit ni Ere ye ti mədəmki ka wakita ga Pol ya àbikioru ana Tit ni

Maslaña ya ti àbəki wakita hini ni ti àdafa slimy gayan a : nani Pol, zal asak ga Yezu ni (1.1). Àbikioru ti ana Tit : Tit ti tágarakabá tewi akaba Pol a (2 Koren 8.16-24). Pol awayay Tit dal-dal (2 Koren 2.13 ; 7.6) ; ka sarta ya ti tafaya Pol a dangay ba ni ti Pol àmbərbu Tit ka had Kret ga məgur ndam ga Yezu ya təbu eslini ni (1.5). Kret ti had gədakani a hud ga yam bu, gwar ka had Gres ; ka sarta ga Pol mis ndahanj tədəm ndam Kret ti ndam magudar zlam, nday ndam malfada daya ; ku zal Kret nahaj day àdəm nahkay (1.12).

Pol àbikioru wakita hini ana Tit, awayay ti tâbakabu ahàr a Nikopolis (3.12) ; àbikioru ti ga mədəfiki ahəmamam māgray tewi ya àvi ni. Pol àdəm ku tamal ndam Kret təgəskabu ma gayan do nəngu ni, si Tit acahi manjəhad sulumani ana tay, aləgi ana tay, àmbrən ba kwa. Pol awayay ti ndam Kret ya təgəskabu Yezu ni tənjəhadkabu àna sulumani (1.6-9 ; 2), təgəskabu ma magədavani ba (1.9-16 ; 3.9-11), təhəngrioru ahàr a had ana ndam ga njumna (3.1-2).

Ndam Kret ti tədəba divi magədavani ya ti məbəruv gatay awayay na tətam mis ndahanj ni, ay ku tamal nahkay nəngu ni Pol àdəm ahaslani ti leli dək ndam magudar zlam akada gatay ni ; Melefit àhəngay leli ti adaba məsia cicihi a cilinj, do ni ti azuhva tewi gel ya māgray ni do (3.3-7).

Sa ga Pol

¹ Abəki wakita hini ti nu Pol, nu bay məgri tewi ana Melefit, nu zal asak ga Yezu *Krist. Àslərbiyu nu ti nəjənaki ndam ya ti Bay Melefit àdaba tay a ni, ti təfəki ahàr, ti təsər jiri gayan

ni. Təsəra ti atanjəhad akada ge Meléfit ya awayay ni, ² atəsər atanjəhad kañgay-kañgay akaba Melefit ededij. Melefit àdəm kwa ahaslani, wufaka məlan ànjəki ni : « Anəvi sifa ya àndav day-day do ni ana tay. » Naŋ ti àsəkad malfada day-day do. ³ Sarta gayan ya ti àfəkad ni ènja ti àdəfiaiba ma ga sifa gani nana ana mis a, ti tâdəmoru, təhi ana mis ndahanj. Naŋ Melefit Bay mahəngay leli àhuva pakama nana ana nu a daya, ti nəhioru ana mis.

⁴ Nəbukki, Tit. Nak ti kìgia akada wur ga huđ goro a adaba leli cecüeni məfəki ahàr ka Yezu Krist. Melefit Bən̄ gel nday ata Yezu Krist Bay mahəngay leli təgruk sulum gatay, təgray ti kânjəhadumkabu akaba mis àna sulumani daya ti.

Manjəhad ga gədákani ga ndam ga Yezu

⁵ Nəmbərbu kur e Kret ti ga maslamalakabu zlam ya ti təgəjəni ni, akaba ga madaba mis a ti tīgi gədákani ga ndam ge *Krist a kəsa ga had Kret ni bu dək, akada ya ti nəhuk ni. ⁶ Maslaña ya ti egi gədakani ga ndam ga Yezu nahəma, ahàr àdəm naŋ àbu maslaña ya təngətfənja zlam magudarana do ni : wal gayan bəlanj, bəza gayan day təfəki ahàr ka Yezu. Manjəhad ga bəza ni day mâla sulumani, ti mis təsər təbi təgudar zlam bi, ticiiki ma ana ata bən̄ gatay daya.

⁷ Bay *məbi slimy ana ndam ga Yezu nahəma, mâla maslaña ya təngətfənja zlam magudarana do ni, adaba tewi ya agray ni ti ge Melefit. Naŋ nani ti àgray zlabay ba, àzum bəruv weceweci ba, àvi vu gayan ana zum ba, àgray terenjiz ba, àdəbay elimeni àna magray zlam magədavani ba daya.

⁸ Àgəski nahəma, maslaña gani nani məgəskabu mirkwi, māwayay magray sulum, mājalay ahàr sulumani, mâla jireni, mâla mis ge Melefit *njəlatani, məbi slimy ana ahàr gayan daya kwa. ⁹ Ahàr àdəm məgəskabá pakama jireni kala-kala akada ya ti màcahumu ana mis ni, àmbrən ba. Nahkay ti emisliki məvi njəda ana mis ndahanj

àna pakama sulumani nani ya acahi ana tay ni. Tamal mis tègëskabu pakama sulumani hini do nahëma, nañ gani emisliki mëdëfiaba ere ye ti tágudar na ana tay a daya.

Ndam magosay mis

¹⁰ Kadaba gëdákani ga ndam ge *Krist nana nahkay ti adaba mis tèbu kay tici slimì do. Tagosay mis àna pakama gatay ya tèdëm kwaña ni. Ndam magosay mis nani ti ahar gëdákani ndam *Zude ya tèdëm ahàr àdëm mis *tëkeley këdi kwa ni. ¹¹ Ahàr àdëm kacafëña tay ga macahi zlam magudarani nani ana mis a, adaba tagudarikaba huđ ahay ana mis a. Tagray nahkay ni ti ga mëngati zlam ana huđ gatay gatayani ciliŋ, mimili àki ka tay bi. ¹² Zal Kret nahaj tekedì àséraba ere ye ti amara magravu na ti, àdëm : « Ndam Kret tasëkad malfada kélavad, nday akada ga zlam ge gili ndahan ya tagray cuday ni, nday ndam masëfa, tènjelən ana zlam mëzumani ciliŋ. » ¹³ Pakama gayan ya àdëm ni ti jiri ededîn. Nahkay ti lègi ana tay kay kay, ti tèfèki ahàr ka Yezu ge jiri, ¹⁴ ti ticiiki mëhasl ga ndam Zude ya ti tangëhadì ana tay ni va ba, ti tèbi slimì ana pakama ge mis ya tåwayay jiri do ni va ba. ¹⁵ Tamal mis mëbèruv gatay njélata kè meleher ge Melefit nahëma, ere ye ti tagray ni day dék njélata. Ay nday ya ti mëbèruv gatay njélata kè meleher ge Melefit do, tèfèki ahàr do ni, ere ye ti tagray ni dék magëdavani. Nahkay ere ye ti tèjalaki ahàr ni dék magëdavani daya : ku ka ya ti tagudar zlam nëŋgu ni tågray mimili do. ¹⁶ Tèdëm ahkado tèsara Melefit a, ambatakani do zlam magudarani gatay ni adafaki tay, nday tèsar Melefit do. Tagray ere ye ti Melefit àawayay do simiteni ni, ticiiki slimì ana Melefit do. Nahkay ti tìsliki ka magray zlam sulumani koksah.

2

*Manjøhad sulumani ga ndam ga
Yezu*

¹ Tit nak zla nahëma, cahi divi ge Melefit ededîn ededîneni ni ana mis. ² Hi ana zawal ya tigia medewel a ni ti tèbi slimì ana ahàr gatay, tågray zlam àna divi gani, nahkay mis atazlëbay tay. Hi ana tay tèdëgëzl ahàr lala ; tèfèki ahàr ka Yezu àna divi gani, tèmbrën ba ; tåwayay mis àna huđ bëlanj ; tèbesey daliya daya.

³ Wál medewel day, hi ana tay tågray zlam ya ti àbëlafën kè Melefit ni. Tèsivu ana mis ba, tèvi vu gatay ana zum ba, tèdëfiki magray zlam sulumani ana mis sawan. ⁴ Tamal nday tèbu tagray nahkay ti atëcahi ana bëza wál ti tåwayay zawal gatay akaba bëza gatay, ⁵ tèbi slimì ana ahàr gatay, tågray hala ba, tågray tèwi lala a huđ ahay bu, tågray zlam sulumani, ticiiki slimì ana zawal gatay. Tamal tagray nahkay ni ti maslaŋa àdëmki ma magëdavani ka pakama ge Melefit koksah.

⁶ Bëza dagwa day, hi ana tay tèbi slimì ana ahàr gatay ⁷ a zlam bu dék. Nak nakani day gray zlam sulumani, ti dagwa ndahan ni tìpi : etipia ti atagray akada gayak ni. Ka ya ti kacahi zlam ana tay nahëma, dëfiki ana tay àna mëbèruv bëlanj, ti tègësukki ma. ⁸ Hi pakama jireni ana tay ti tìsliki minjibësleni ba. Tamal kagray nahkay ti këbëki mimili àki ka ndam ezir geli adaba tèngat pakama magëdavani ga mëdëmkiani ke leli do.

⁹ Evidi day, hi ana tay ticiiki slimì ana ndam mëgur tay a zlam ya tagray ni bu dék, tågray ere ye ti àbëlafën kè ndam mëgur tay ni, tèkeli gejewi ana tay ba. ¹⁰ Tìgifiña akal kè tay a ba daya. Àgëski ti tagray tèwi sulumani, ti ndam mëgur tay ni tèhël tay ka ndam jireni sawan. Tamal tagray nahkay a zlam ya tagray ni bu dék ti mis atëgëskabu pakama geli ya macahi ana tay àki ke Melefit Bay mahëngay leli ni àna mëmëranî.

*Melefit àngazliaya sulum gayan ana
mis a*

¹¹ Ahàr àdèm ndam mèfèki ahàr ka Yezu tâgray ere ya nèhi ana tay ni, adaba Melefit àngazliaya sulum gayan̄ ana mis a, awayay ahèngay mis dek. ¹² Ge Melefit ya àgri ana leli nahkay ni ti leli mèsèra ahàr àdèm màgudar zlam va ba, ti zlam ga duniya ya mis tawayay ni day ègi eri ana leli va ba. A manjəhad̄ gelî a duniya bu ni ti ahàr àdèm mèbumi slimî ana ahàr gelî, mègrum jiri akaba zlam ya ti àbèlafən̄ kë Melefit ni kwa. ¹³ Majègøy manj̄ga ga Yezu *Krist Bay mahèngay leli ni, mèsèruma ara anj̄ga, mèfumki ahàr àna mèmèrani. Nañ Melefit gelî gèdakani, amara manj̄gazli njèda gayan̄ ana mis. ¹⁴ Yezu àmèt a kèle gelî vu ka mawayay gayan̄. Àgray nahkay ti, ti mèhèlaba leli a zlam magudarani ba dek, ti mîgi njèlata kë eri gayan̄, ti mîgi ndam gayan̄, ti mèwayum magray zlam sulumani kélavad̄ daya.

¹⁵ Zlam ya ti akacahi ana mis ni ti nahkay kwa. Vi njèda ana tay ; ndam ya ti tici slimî do ni ti hivù ana tay. Hi ana tay àna njèda ge Melefit ya àvuk ni. Ku maslaña gatay bélaj nèngu ni àcèlkukiyu a ahàr vu ba.

3

Mêmbrəy manjəhad̄ gelî ya ahaslani ni

¹ Tit, ziaba azay slimî ana ndam gayak a, ti tèhèngrioru ahàr a had ana gèdakani ga ñgumna dek, ticiiki ma ana tay, tèlèbu ndam maslamalavani ga magray tèwi sulumani dek. ² Hi ana tay tèsivu ana mis ba, tèlègavu akaba mis ba daya, tânja kuðufa sawaŋ, ti mis tèsèr nday ndam mègri zlam sulumani ana mis dek kélavad̄. ³ Hi ana tay nahkay, adaba ahaslani leli day endisl àniviyu ana leli bi, mìciiki slimî ana mis ndo, mijikia ke divi sulumana. Zlam ya mèwayay, àbèlafən̄ kë leli ni dek ti mìgibiyu akada evidi gana. Mànjəhadbiya àna cùday a, mèwayabiya zlam ge mis ya ègi eri ana leli na, mis tìzirabiya leli àki ka manjəhad̄ gelî magèdavani na, leli day mìziravabiya e kidin̄ gelî ba. ⁴ Ku

tamal màgudarbiya zlam a nahkay nèngu ni, Melefit Bay mahèngay leli ni àngazliaya sulumana gayan̄ ana mis a ti tèsèr nañ àbu awayay tay. ⁵ Àngazlay sulumani gayan̄ ti ahèmamam ? Àhèngay leli a. Àhèngay leli ti adaba leli mègribiya zlam sulumana aw ? Aha, nahkay do. Àhèngay leli ga sulum a, adaba mèsibiya cicihî a palam. Àhèngay leli a ti, àbarafèn̄a zlam magudarana kë leli a. Àgray nani àna njèda ga Mèsfuñ gayan̄, nahkay miwiva mèwena, mèngètuma sifa mèwena daya. ⁶ Mèsfuñ nani ti Melefit àvia ana leli a àna huñ bélaj azuhva tèwi ga Yezu *Krist Bay mahèngay leli ya àgray ni. ⁷ Melefit àgray nahkay ti mèngètum sifa ya àndav day-day do ni ; mèsèra ara avi ana leli ededin̄, adaba àgria sulum gayan̄ ana leli a, nahkay mìgia ndam jireni kë eri gayan̄ a.

⁸ Pakama hini ya nèdèm ni ti jiri ededin̄. Nawayay ti kêhèngri zuh, ti ndam ya ti tèfèki ahàr ke Melefit ni tâkadvu àna magray zlam sulumani kélavad̄. Pakama nani ti àbèlay, ajènaki mis daya. ⁹ Ma ge gejewi masakani nahèma, kèhurviyu ba. Tamal tagraki gejewi ka ndam gelî ya ti ahaslani ni ti kèhurkiviyu ba. Kèlègumvu ba, kìhirùmkivu àki ka pakama ge Melefit ya Mèwiz àbèki ni ba daya. Zlam nday nani tèzaya aranja do, tèjènaki mis do daya. ¹⁰ Maslaña ya ti agray ti ndam mèfèki ahàr ka Yezu ticirvu ni ti, hivù sak bélaj ànjèkivu ba. Tamal àmbrəy ndo nahèma, hikivu sak bélaj keti. Ay tamal ècèki va do ni ti, kàwayay ma akaba nañ va ba. ¹¹ Kèssèra mis tamal àgra nahkay ti èjikia ke divi ge Melefit a àndava, nañ bay magudar zlam. Magudar zlam gayan̄ ni aŋgazlavu vay-vay kë meleher ge mis, nahkay maslaña nani awèl ahàr gayan̄ gayan̄.

Saga Pol

¹² Nihi nahèma nèbu nèslèroru Artemas ahkay do ni Tisik afà gayak. Ka ya ti bélaj gatayani

eminjua nahëma, zëbiya njëda gayak a ga marana ti mëbakabu ahàr a Nikopolis. Ka nu nahëma, ahar kusi ti nawayay manjëhadbiyani eslini.

¹³ Ka ya ti ata Zenas bay ge seriya ni nday ata Apolos ataslëka afa gayak a atësawadoru nahëma, jënakì tay lala, ti aranja àhëci tay ba. ¹⁴ Ndam geli ya tefëki ahàr ka Yezu ni ahàr adëm nday day têcahay magray zlam sulumani këlavac, ti têjënakì ndam ya ti zlam àhëci tay ni. Tamal tagray nahkay ti atanjëhad masakani do.

¹⁵ Ndam ya ti mëbu akaba tay ni ëdek tègruka sa. Gri sa geli ana ndam ya tefëki ahàr ka Yezu, tawayay leli ni ëdek. Melefit mëgri sulum gayanj ana këli ëdek.

Wakita ga Pol ya àbikioru ana Filemon ni Ere ye ti mədəmki ka wakita ga Pol ya àbikioru ana Filemon ni

Maslaña ya ti àbəki wakita hini ni ti àðafa slimi gayañ a : nani Pol, zal asak ga Yezu ni (1, 9). Àbikioru ti ana Filemon : Filemon ti zal Kolos, nañ mis gədakani ; nañ àbu àna evidi kay. Biliñ e kidiñ ge evidi gayañ ni bu, slimi gani Onezim, àzafəña zlam kà Filemon àna akal a, mək àcuhway, òru ka məlañ ga Pol ya nañ àbiyu ni. Eslini ti Onezim àgəskabá ma ga Yezu a, nañ àbu agri təwi sulumanı ana Pol (11 ; Onezim ana ma Gres ti awayay adəmvaba « Bay ya ti agri təwi sulumanı ana mis ni. »)

Ay Onezim ti evidi ga Filemon. Filemon day àgəskabá Yezu a, nahkay Pol zal asak ga Yezu ni eslikî məhiani ana Filemon : « Vu evidi gayak ni. » Ay àgray nahkay ndo : àslərioru Onezim ana Filemon (12-13). Àslərioru tay akaba Tisik bay ya ti àzoru wakita hini ni akaba wakita ya Pol àbikioru ana ndam Kolos ni (Kolos 4.7-9). Pol awayay ti Filemon məvi Onezim ga sulum, àwayay mazafəñana ga njəda do.

Pol ti zal asak ga Yezu, nañ gədakani ga ndam ga Yezu. Tamal gədakani ga ndam ga Yezu awayay ehindifiña zlam kà maslaña naħañ a ti, Pol àdəfikia divi gani ana leli a wakita hini ba lala.

Sa ga Pol

¹ Nu Pol nu nəbu a ahay ga dañgay bu azuhva təwi ga Yezu *Krist ya nagray ni. Leli ata wur ga məñ gel Timote məbukkioru wakita hini ana nak Filemon, nak zləba gel ya ti magray təwi bəlañani ni. ² Məbiki ana ndam ga Yezu ya *təcakalavu a ahay bu afa gayak ni daya, ana wur ga məñ gel Apiya akaba Ersip. Ersip ti

nañ akada zal slewja e təwi ge Meléfit ya magrakabu ni bu. ³ Bəñ gel Melefit nday ata Bay gel Yezu Krist təgri sulum gatay ana kəli, tāgray ti *kānjəhadumkabu àna sulumanı ti.

⁴ Kalavad nahəŋgalay Melefit ; nəgri səsi ti nacaluk slimi, ⁵ adaba nicià tədəm ahkado kawayay ndam ga Yezu kay, kəfəki ahàr ka Bay gel Yezu lala daya. ⁶ Leli məfəki ahàr ka Yezu ka ahar bəlañ, nahkay nahəŋgalay Melefit ti kôru àna nañ kama kama. Ahàr àdəm kəsərkivoru zlam sulumanı ya Melefit àví ana leli ni dek. Àvi ana leli ti adaba leli məbu ka ahar bəlañ akaba Krist. ⁷ Filemon wur ga mmawa goro ni, təwi gayak ya kagray ni àmərua məbəruv a, adaba kawayay ndam ga Yezu dal-dal, kəvia njəda ana tay a. Kàgray nahkay ti avukivu njəda dal-dal daya.

Pol ahəŋgalay Filemon ti māgəskabu Onezim

⁸ Nahkay zla nahəma, nawayay nahəŋgalay kur ti kāgray ere ya nəhuk ni. Nu zal asak ga Yezu *Krist, nislikî məhukani gray zlam ya àgəski ni tata, ⁹ ay ti nədəgəzl nahkay ndo, nawayay nahəŋgalay kur hojo adaba nawayay kur. Nu Pol zal medewel nəhuk ma hini ni, nihi ti nu a ahay ga dañgay bu azuhva təwi ga Yezu Krist ya nagray ni. ¹⁰ Nahəŋgalay kur, nəgruk kam-kam àki ka Onezim. Nañ ti nañ àbu afəki ahàr ka Yezu azuhva ma goro ya nəhi ni, nahkay ègia akada wur goro a ahalay a ahay ga dañgay ni ba. ¹¹ Ahaslani ka ya ti nañ afa gayak ni ti àgruk təwi ga aranja sulumanı ndo, nihi ni ti ègia agru təwi sulumanı, aməgruk ana nak daya.

¹² Nawayay nañ dal-dal, kala ègia wur ga huñ goro a. Nahkay nəslərukoru nañ ti awər nu dal-dal. ¹³ Nihi nu nəbu a ahay ga dañgay bu azuhva goro ya nəhi *Ma Məweni Sulumanı ana mis ni. Nahkay nəwaya ti mānjəhadə akaba nu ga məjənaki nu a kəla gayak va. ¹⁴ Ay ti nəgəskabu nañ nahkay do, si ka mawayay gayak kwa. Nəwayay məfəkuk njəda ga

məgru sulum do, nawayay ti kəjənaki
nu ka mawayay gayak.

¹⁵ Bi Melefit àwayay ti Onezim
mânjəhađ a məlaŋ naħaŋ bu gūzit day
kwa ti aməŋgukukoru, kānjəhadum
ka ahar bəlaŋ ga kanġay-kanġayani.

¹⁶ Nihi ti naŋ eviđi ciliŋ do, àtama evidi
a, naŋ wur ga məŋ gel ya ti mawayay
naŋ dal-dal ni. Nu Pol nawayay naŋ
kay, nak Filemon ti ni akawayay
naŋ kay àtam goro ni. Akawayay
naŋ ti adaba naŋ mis gayak ciliŋ do,
akawayay naŋ adaba naŋ wur ga
muk, ḥafkia ahàr ka Yezu a akada
gayak na daya.

¹⁷ Kèsəra leli ata nak ti magray
təwi bəlaŋjani do aw? Nahkay
gəskabá naŋ a akada ya kəgəskabu
nu ni. ¹⁸ Tamal ti àgudaruka zlam
a ahkay do ni àzafuka zlam a
nahəma, hu ti nəpəlukvù. ¹⁹ Nu
Pol nəbukki pakama hini àna ahar
goro: anəpəlukvù. Ay sərkia nu
day nəgruka zlam sulumana, kəŋgəta
*sifa ya ti àndav day-day do na azuhva
nu a. ²⁰ Nahkay wur ga mmawa goro
ni, kam-kam gray ere ye ti nəhuk
ni àna slimy ga Bay gel. Ndisliŋ
məbəruv ti adaba leli cecueṇi ata nak
mìgia akada mis bəlaŋ akaba Krist a.

²¹ Ka ya ti nəbukki wakita hini ni ti
nəsəra kicuki palam. Nəsəra akagray
zlam ya ti amatamkia ka zlam ya ti
nīhindifuka na daya. ²² Ka sarta ya
ti Onezim aməduka ahàr a nahəma,
kaslamatuva ahay a daya, adaba a
majalay ahàr goro bu ni ti Melefit
emiciiki gekəli ya kàħəŋgalum naŋ
ni ana kəli, nahkay aməvu divi ga
maŋgoni afa gekəli.

Saga Pol

²³ Epafras naŋ ya ti məbu ata naŋ
a ahay ga danġay bu azuhva ma ga
Yezu *Krist ni agruk sa. ²⁴ Mark,
Aristark, Demas akaba Lük nday ya ti
magrakabu təwi ge Melefit akaba tay
ni təgruk sa daya.

²⁵ Bay gel Yezu Krist māgri sulum
gayaŋ ana kəli ti.

Wakita ya tèbikioru ana ndam Hebri ni Ere ye ti mèdèmki ka wakita ya tèbikioru ana ndam Hebri ni

Maslaña ya ti àbèki wakita hini ni àðafay slimy gayanj ndo. Mis ndahanj tèdèm bi Pol, ay àbèki ma akada ga Pol ya àbèki ni ndo. Ku tamal nahkay nèngu ni nday ya ti àslèrikaboru wakita ana tay ni tèsera nañ a (13.18), nañ day àsèra Timote bay ya ti tègrakabu tèwi akaba Pol na (13.23).

Wakita hini ànjèki akada wakita ya tèslèrikaboru ana mis ni do : anjèki ti akada ga zlam ya tècahi ana mis ni. Si gwar ka mandav gani day kwa ti mèdi ahàr ana pakama ya tèbèki akada ga wakita ya tèslèrikaboru ana mis ni (13). Bi tècahi zlam ana mis, mèk tèbèki ka wakita ga mèslèrikaborani ana mis ndahanj.

Tèslèrikaboru ti ana ndam Hebri ndahanj, ndam Zude ya tègèskabá Yezu a ni. Tawayay tèdèfiki ana tay Yezu ti gèdakani àtam mèslèr ge Melefit (1), àtam Mèwiz (3 ; 4.1-13), àtam ndam mañgalabakabu mis akaba Melefit ni dek (4.14-16 ; 5 ; 6 ; 7). Yezu day àngalabakabá leli akaba Melefit a, ay tèwi gayanj ya àgray ni àtam tèwi ga nday ndahanj ni simiteni : nday ti ahàr àdèm tèhèngri eri kèlavad, ay Yezu ti àgray sak bèlanj, èslia huya (8 ; 9 ; 10). Ka sarta ya ti tèbèki wakita hini ni ti ndam mañgalabakabu mis akaba Melefit ni tèbu tislinji zlam ana Melefit a Zerùzalem, tèmbrèn ndo (10.11) ; tèmbrèn ti ka ya ti ndam Rom tèmbedkaba ahay gèdakani ge Melefit a, ke vi 70 ga sarta geli ni.

Gwar ka mandav ga wakita gayanj ni maslaña ya àbèki ni àvi njèda ana mis, àhi ana tay ku tamal tècakay daliya nèngu ni tèmbrèn mèfèki ahar gatay ka Yezu ba. Àzay mazavu ga ndam ge Melefit ya tèdèmki ma a

Wakita ge Melefit ya ahaslani ni bu ni, àdèm tèmbrèn mèfèki ahàr gatay ke Melefit ndo (11) ; àdèm ge Melefit ya atrab ndam gayanj ni àðafaki awayay tay (12.1-12). Ay sak kay a huñ ga wakita gayanj ni bu maslaña gani àziaba azay slimy ana mis a, àhi ana tay si tici lala, tègèskabu ma ge Melefit kwa ; do ni ti bi atèngèt sulum ge Melefit ya awayay agri ana tay ni do (2.1-4 ; 3.7-19 ; 5.11-6.12 ; 10.19-39).

Ahàr àdèm mèfèki ahàr ka Yezu, mèmbrèn zlam ndahanj dek. Adaba Yezu ti àtam zlam ndahanj dek : maslaña ya èpia Yezu a ni ti, èpia Melefit a àndava (1.1-4).

Wur ge Melefit ti nañ gèdakani

¹ Ahaslani ti Melefit àhia ma ana ata bøñ geli a sak kay, tèhèngri ma gani ana mis ti ndam mahèngaray *pakama gayanj ni. Tèhèngri ma ana tay ti àna divi gèrgèri kay. ² Ay nihi ka sarta ga mandav ga mèlanj ti Meléfit àhia ma ana leli a, àhèngri ana leli ti Wur gayanj. Ka ya ti Melefit àgraya zlam a dek ni ti, àgraya ti àna njèda ga Wur gayanj ni. Melefit àfiyu nañ a bay vu, nahkay amègur zlam dek daya. ³ Melefit ti nañ gèdakani dal-dal, asladay mèlanj akada ga fat ni : tamal kìpia Wur gayanj na ti kìpia maslañani ge Melefit na ; ere ye ti Melefit nañ àbu àna nañ ni dek ti Wur ni day nañ àbu àna nañ. Pakama ga Wur ya àdèm ni dek ti àna njèda dal-dal, akay mèlanj dek àna njèda gani nani akada ge medikedik ya akay ahay ni. Àslamali divi ana Melefit ga mèmbèrfènja zlam magudarani ge mis a dek. Àra àslamala ti òru ànjèhad a huñ melefit bu kà ahar ga daf ge Melefit Bay ya agur zlam dek ni, a mèlanj ga gèdakani bu.

Wur ge Melefit ti nañ gèdakani àtam mèslèr ge Melefit

⁴ Melefit àzalay nañ Wur gayanj ni ti, àwayay àdèfiki ana leli Wur gayanj ni gèdakani dal-dal, àtam *mèslèr

ge Melefit ni. Wur ga bay ti nañ gədakani àtam məslər gayan do waw ?

⁵ Melefit àhi ana Wur gayan nahkay hi :

« Nak ti wur goro, kani ti nawayay ti mis təsər nu buk.* »

Ma gani nani ti Melefit àhi ana way e kidin ga *məslər gayan ni bu nahkay way ? Àbi ! Àdəm keti :

« Kama kama ti mis atəsər nu bəñjani, nañ day wur goro.† »

Ma gani nani ti àdəmki ka məslər gayan weley ? Àbi ! ⁶ Nahkay day, ka ya ti Melefit àslərbiyu Wur gayan bələñ bəlañjani ni a duniya vu nahəma, àdəm :

« Məslər goro dek tâbəhadı mirdim, meleher ndiña ndiña ana had.‡ »

⁷ Àki ka məslər ge Melefit ni ti àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu nahkay hi :

« Məslər ge Melefit ti ndam məgri təwi ; aslər tay, takoru akada ga aməd ya akəzlay ni, ahkay do ni akada ga arəd ga aku ni.§ »

⁸ Ay àki ka Wur gayan ni ti àbu məbəkiani nahkay hi :

« Nak ti Melefit ; kìgia Bay ga kañgay-kañgayana.

Nak kəbu manjəhadani e kərsi gayak bu ; kəgur mələñ ge jiri gani.

⁹ Kawayay magray jiri dal-dal ; magudar zlam ti kàwayay do simiteni.

Nahkay ti Melefit, Bay Melefit gayak, àhəndakuka amal a ga madafakiani àdaba kur e kidin ge mis ndahañ ba,

awayay ti kâmərvu dal-dal.* »

¹⁰ Àbu məbəkiani keti :

« Nak ti Bay gədakani, ka mənjəki ga zlam dek ti kàgraya had a ; kàgraya huñ melefit àna ahar gayak a daya.

¹¹ Zlam gani nday nani etiji, ay nak ti akələbu ga kañgay-kañgayani.

Zlam nday nani ti atagədavu akada ga azana midigweni ni.

¹² Ekelepekapu tay akada ya telepekapu azana ya àgray təwi va do ni, adaba etigi midigweni akada ga azana ni.

Ay nak ti akambatvu do ; akələbu ga kañgay-kañgayani.† »

¹³ Melefit àhi keti : « Njəhadà gwar kà ahar ga daf goro a, a mələñ ga gədakani ba.

Ndam ezir gayak ti anabəhad tay kè meleher gayak akada ga zlam ga bay ya abəki asak ni, ti kêcalki ka tay.‡ »

Ma gani nani ti Melefit àhi ana way e kidin ga məslər gayan ni bu nahkay way ? Àbi ! ¹⁴ Məslər ge Melefit ti nday dek məsuf ya təgri təwi ana Melefit ni do waw ? Aslər tay ga məjənaki ndam ya ti àdəm awayay mahəñgay tay ni do waw ?

2

Ere ye ti Yezu àhi ana leli ni ti ahàr àdəm məmbrəñ ba

¹ Nahkay zla nahəma, ahàr àdəm mājalaki ahàr lala àki ka pakama ya təhi ana leli ni, mājalaki ahàr mātama ya ahaslani na. Tamal mājalaki ahàr nahkay do ni ti emijikia ke divi a.

² Məsəra pakama ge Melefit ya məslər gayan təhəñgri ana Məwiz ni ti ma gani àdəs, ma masakan do. * Ku way way do àgəskabu ma gani ndo, èciiki ma ana Melefit ndo ni ti Melefit àtrab nañ ge jiri do waw ? ³ Ay leli ti təhia pakama mədəsana ana leli a àtama nahən na. A pakama gani nani bu ni ti məsər ahəmamam Melefit ahəñgay leli ni. Nahkay tamal məgəskabu pakama nani do ni ti Melefit amatraß leli dal-dal do waw ? Adaba pakama gani nani ti àhi ana mis enjenjeni ti Bay geli ; ndam *asak gayan ticia ma gana, mək təhəñgri ana leli ti mîci lala.

⁴ Melefit day àdafaki ma gani nani ma

* ^{1:5} Limis 2.7. † ^{1:5} 2 Semiyel 7.14. ‡ ^{1:6} Limis 97.7 ; Mimbiki 32.43. § ^{1:7} Limis 104.4.

* ^{1:9} Limis 45.7-8. † ^{1:12} Limis 102.26-28. pakama ge Melefit ya Məwiz àbəki ni ti məslər ge Melefit təhəñgri. Ay mədi ahàr ana pakama gani a Wakita ge Melefit bu do.

ge jiri ti àna zlam magray ejep gergéri kay ya àgray ni. *Mèsuf Njèlatani day àvi njèda ga magray tewi gergérani ana mis ndahanj, àvay ti ka mawayay gayan : nani day àdafaki pakama ge Melefit ti ma ge jiri.

Wur ge Melefit ti wur ga məŋ gelı

⁵ Leli mazlapaki ka mèlanj maweni ya Melefit amagraya ni, ay Melefit àfèkad ti way ga mègur mèlanj gani nani way ? Àfèkad ti mèslèr gayan aw ? Aha ! Àfèkad ti mis hihirikeni. ⁶ Mèsèr ti adaba a Wakita ge Melefit bu ka mèlanj nahañ tèdèm nahkay hi : « Bay Melefit goro, mis hihirikeni ti nañ way ti kajalaki ahàr di way ?

Nan way ti këfi ahàr kwa dèni way ?

⁷ Kèfiyu nañ a mèlanj ya ti èsli ga mèslèr gayak do ni ga balani ; kàgra ti mîgi bay, tâzlèbay nañ, tâhèngrioru ahàr a had ;

⁸ kèfiyu nañ a bay vu ga mègur zlam dek.[†] »

Melefit àra àfiya nañ a bay va ga mègur zlam a dek ni ti, ere ye ti nañ àgur do ni ti àbi. Ay nihi ti nañ àbu agur zlam dek ti leli mèsrabà faj do. ⁹ Ay mèsèr ti Yezu, nañ ya ti Melefit àfiyu nañ a mèlanj ya ti èsli ga mèslèr gayan do ni ga balani ni. Melefit àgra ti mîgi bay, tâzlèbay nañ, tâhèngrioru ahàr a had ti azuhva gayan ya ti àcakay daliya, àmèt ni. Àmèt ti a kela ge mis vu dek ; Melefit àna sulum gayan àwayay nahkay. ¹⁰ Melefit ti agraya zlam a dek àna ahar gayan a ; àgriaya zlam na dek ti ana ahàr gayan a. Awayay ahèlyu mis kay a mèlanj masladani gayan vu ti tîgi bëza gayan. Bay ya ti àvi divi ana tay ti Melefit mâhèngay tay ni ti Yezu, nahkay àgaski ti Melefit àgray ti Yezu mèndeverinj tewi gayan lala àna daliya gayan ya àcakay ni.

¹¹ Nahkay ti Yezu agray ti mis ni tîgi ndam *njèlatani ge Melefit. Bay ya agray tewi gani ni akaba nday ya agri ana tay ni ti nday dek bëlanjani,

Bèn gatay bëlanj. Ègia nahkay ti azalay tay bëza ga mèjanji, àsi mimili do simiteni. ¹² Ahi ana Melefit : « Anàdèfiki kur ana bëza ga mmawa ; anazlèbay kur e kidinj ge mis macakalavani bu.[‡] »

¹³ Àdèm :

« Nu ti anàfèki ahàr ke Melefit. [§] »

Àdèm keti :

« Nu hi, leli akaba bëza ge Melefit ya àbu tay ni.* »

¹⁴ Bëza ge Melefit ya àbi ana Yezu ni ti nday dek mis hihirikeni ; nahkay ti Yezu day ègia mis hihirikena. Ègi mis hihirikeni ti, ti mêmèt ; àmèt ti ga mazafènja njèda kè *Seteni a, adaba mis tèmèt ti azuhva tewi ge Seteni. ¹⁵ Mis tèbu tagrafènja angwaz kà mèmètana, tagray angwaz kélavad akada ge evidi ya ti agrafènja angwaz kà bay gayan a kélavad ni. Ay Yezu ti àhèlaba tay e evidi gani ba, ti tègrafènja angwaz kà mèmètana dìay-dìay va ba.

¹⁶ Yezu àra ti ga mèjnaki *mèslèr ge Melefit aw ? Aha, àra ti ga mèjnaki tay do. Àra ti ga mèjnaki bëza huéga Abraham. ¹⁷ Nahkay ti ahàr àdèm Yezu mîgi bëlanjani akaba bëza ga mèjanji, mîgi akada gatay ni a zlam bu dek, adaba awayay ti mîgi bay gëdakani ya angalabakabu mis akaba Melefit ni ; mis tèbu tèsi cicihi, agray ere ye ti Melefit awayay ni dek daya. Nahkay ti àcaka daliya a kela ge mis va, ti Melefit mèmbèrfènja zlam magudarani gatay ni kà tay a ; ègi akada tègudar zlam dìay-dìay ndo. ¹⁸ Nan ti ka ya ti tègri daliya ni ti èjikia ke divi a ndo. Nahkay ti eslikì mèjnaki ndam ya ti tèbu tècakay daliya ni, ti tìjikia ke divi a ba.

3

Yezu ti gëdakani àtam Muwiz

¹ Bëza ga mmawa, Melefit àzala kùli a dek ge migi ndam gayan njèlatana. Nahkay jalumki ahàr ka Yezu. Nan ti Bay ya ti Melefit àslèribiyu ana leli, nañ zal asak gayan, nañ bay gëdakani ya angalabakabu leli akaba

[†] 2:8 Limis 8.5-7. [‡] 2:12 Limis 22.23. [§] 2:13 Izayi 8.17. * 2:13 Izayi 8.18.

Melefit ni. Leli məfəki ahàr, məhi ana mis vay-vay naŋ Bay gel. ² Melefit àra àslərbiya Yezu ga magray təwi gani nana ti, Yezu nakəŋ àgray ere ye ti Melefit awayay ni dek. Àgray ti akada ge Məwiz ya àgray təwi lala e kidin ga ndam ge Melefit bu dek ni. ³ Ndam ge Melefit ya Məwiz àgray təwi e kidin gatay bu ni ti nday akada ahay ge Melefit ; Məwiz day naŋ àkibu. Àləm ahay nani ti Yezu. Nahkay Yezu ti naŋ gədakani àtam Məwiz, adaba ahay ti mis təzəbay koksah ; tazləbay ti bay ya àləm ahay ni sawaŋ. ⁴ Ahay weley weley do dek ti mis àləm ; ahay ya mis àləm do ni ti àbu aw ? Ay Bay ya ti àləm zlam dek ni ti Melefit. ⁵ Məwiz ti bay məgri təwi ana Mel-efit e kidin ga ndam ge Melefit bu, àgray ere ye ti Melefit awayay ni dek. Təwi gayaŋ ni ti ga magrakia sedi a ka zlam ya ti Melefit amara mədəm na. ⁶ Yezu *Krist day àgray ere ye ti Melefit awayay ni dek. Ay Krist gani ti naŋ Wur ga Bay ahay ni, agur ndam ga huđ ahay ni dek. Ndam ga huđ ahay gayaŋ ni ti leli. Ay ahàr àdəm məfəki ahàr lala, məmbərəŋ ba ; ahàr àdəm məsər ere ye ti àdəm aməgri ana leli ni ti amagray ededin. Tamal màgray nahkay do ni ti leli ndam ga huđ ahay gayaŋ do.

Ahàr àdəm məfəki ahàr ka Yezu lala

⁷ Nahkay zla nahəma, ahàr àdəm məbumi slim i ana pakama ga *Məsuf Njəlatani ya àdəm ni. Àdəm ti nahkay hi :

« Kani tamal kic̄uma dəŋgu ge Melefit a ti,

⁸ bumi slim i lala.

Ahàr gekəli ègi baŋ-baŋ akada ga ata bəŋ gekəli ni ba :

ahaslanı nday ti təgəsiki ma ana Mel-efit ndo ;

ka sarta gani nani ti təhəlfəŋa eyü kè Melefit a huđ gili ba.

⁹ Nahkay Melefit àdəm : “Ata bəŋ gekəli təhəlfua eyü a, təhəŋgalafua ma ;

ku tamal tipia ere ye ti nègri ana tay na

¹⁰ vi kru kru fađ nəŋgu ni təgray nahkay.

Eslini nèzumkia bəruv ka ndam nday nana ;

nədəm : Mis nday nani ti kəlavad majalay ahàr gatay ni magədavani ;

təsər divi goro do simiteni.

¹¹ Nèzumkia bəruv ka tay a, nahkay ti nàmbada,

nədəm : Enipi tay, atəhuriyu a məlan məpəsabana goro ni vu day zla aw !” *

¹² Nahkay ti bumvu slim i, bəza ga mmawa ; ku way way do e kidin gekəli bu àjalay ahàr magədavani ba. Nday ya ti majalay ahàr gatay magədavani ni ti ticiiki ma ana Mel-efit do, təmbrəŋ divi gayaŋ ; lekələm ti àgravu e kidin gekəli bu nahkay ba ! Kèsəruma, Melefit ti naŋ Bay ga sifa !

¹³ « Kani » gani nani ti tədəm kəlavad do waw ? Nahkay grum ere ye ti təhi ana leli « Grum kani » ni kəlavad : kəlavad ku way way do e kidin gekəli bu məvi njəda ana maslaŋa nahəŋ, do ni ti zlam ya ti egi eri ana kəli ni amagosay kəli, aməbiyu kəli a zlam magudarani vu mək ahàr gekəli emigi baŋ-baŋ. ¹⁴ Leli dek ti ndam ge *Krist. Ay ahàr àdəm mənjəhad akada ya ka mənjəki ka məfəki ahàr geli ka naŋ ni, məmbərəŋum majalay ahàr geli sulumanı ni ba, do ni ti leli ndam gayaŋ do.

¹⁵ Məsəra àbu məbəkiani ti nahkay hi :

« Kani tamal kic̄uma dəŋgu ge Melefit a ti,

bumi slim i lala.

Ahàr gekəli ègi baŋ-baŋ akada ga ata bəŋ gekəli ni ba :

ahaslanı nday ti təgəsiki ma ana Mel-efit ndo.† »

¹⁶ Nday ya ti tici ma ge Melefit a, ay təgəsiki do ni ti ndamam ? Təgəsiki ma do ni ti nday ya ti tədəbaya Məwiz, təhəraya ka had Ezip akaba Məwiz a ni dek do waw ? ¹⁷ Nday ya ti Melefit àzumki bəruv ka tay vi kru kru fađ ni

* 3:11 Limis 95.7-11. † 3:15 Limis 95.7-8.

ti ndamam ? Àzumki bəruv ti ka nday ya ti tágudar zlam, témét kwaña a hud gili bu ni do waw ? ¹⁸ Melefit àmbaday, àdém atəhuriyu a məlañ məpəsabana gayan ni vu day-day do ni àdémki ti ka ndamam ? Àdémki ti ka nday ya ti tágésiki ma ndo ni do waw ? ¹⁹ Nahkay mèséra tislikî məhuriyani a məlañ məpəsabana ni vu ndo ni ti adaba təfəki ahàr ke Melefit ndo, témbrənja divi gayan na palam.

4

¹ Nahkay ti məbumvu slimi lala. Melefit àdém mislikî məhuriyani a məlañ məpəsabana gayan ni ba kekilenja, ay məbumvu slimi : ahàr àdém ku way way do e kidin gekəli bu məhuriyu, ti maslaña àgəjəni ba. ² Leli ti təhia *Ma Məweni Sulumanana ana leli a ; ana ata bəñ gelî ahaslani day təhia ana tay a, ay ma ya təhi ana tay ni ti àjənaki tay ndo, adaba tágeskabu ndo, təfəki ahàr ke Melefit ndo. ³ Ay ndam ya ti təbu təhuriyu a məlañ məpəsabana ni vu ni ti, leli ndam məfəki ahàr ka Yezu ni. Àki ka ata bəñ gelî ni ti ni Melefit àdém ahkado :

« Nèzumkia bəruv ka tay a, nahkay ti nàmbada,
nàdém : “Enipi tay, atəhuriyu a məlañ məpəsabana goro ni vu day zla aw !” * »

Ay mèséra məlañ məpəsabana ti àbu, adaba kwa ka sarta ya Melefit àgraya duniya ni ti èndeverija təwi gayan a dek. ⁴ A məlañ naħan a Wakita ge Melefit ni bu tədəmkia ma ka vad ya adəskəla na, tədəm naħkay hi : « Melefit àra èndeverija təwi gayan a dek ni ti a vad adəskəla gani àpəsaba. ⁵ » Mèséra àbu məbəkiani ka məlañ naħan keti, Melefit àdém naħkay hi : « Enipia tay a, atəhuriyu a məlañ məpəsabana goro ni vu day zla aw ! ⁶ » Nahkay nday ya ti Melefit àhi Ma Məweni Sulumani gani ana tay enji ni ti təhuriyu a məlañ məpəsabana gayan ni vu ndo,

adaba tágeskabu ma gani ndo. Ègia nahkay ti mèséra mis ndahañ tislikî məhuriyani tata. ⁷ Nahkay ti Melefit àdaba vad naħan a, vad gani ti kani. Mèséra nahkay ti adaba sarta naħan àbu ti Devit àdém naħkay hi :
« Kani tamal kicħuma dəngu ge Melefit a ti,
bumi slimi lala ;
ahàr gekəli ègi ħaġ-ħaġ ba. [§] »

⁸ Tamal məlañ ya ti ata bəñ gelî təhuriyu akaba Zezħwi ni məlañ məpəsabana ededijena ti, akal Melefit àdémki ma ka vad naħan keti do. ⁹ Nahkay ti məlañ məpəsabana naħan àbu ; məlañ gani nani ti akada ga vad *məpəsabana ni ; məlañ məpəsabana gani nani ti ga ndam ge Melefit. ¹⁰ Maslaña ya ahuriyu a məlañ məpəsabana ge Melefit ni vu ni ti èndeverija təwi gayan a dek, apəsaba akada ge Melefit ya èndeverij təwi gayan dek àpəsaba ni. ¹¹ Nahkay ti ahàr àdém məzum njəda gelî dek ga məhuriyani a məlañ məpəsabana ni vu ; ku way way do e kidin gelî bu ċikka ke divi a akada gatay ya tágésiki ma ana Melefit ndo ni ba.

¹² Pakama ge Melefit ti agray təwi àna njəda kay. Adafaki majalay ahàr manġahani ge mis akaba zlam ya təcalfən do ni. Àzum àtam maslalam ya ma gani cæni məzumani ni ; edek-aba zlam ya a hud ge mis bu na akada ga maslalam ya tatəħad mis àna nař, ekelkaba avana akaba məlañ majak-wakabani ga vu a ni. ¹³ Ere ye ti manġahani, Melefit èpi do ni ti àbi ; zlam ya ti Melefit àgraya ni dek ti Mel-efit èpi, àsara daya. Ere ye ti màgray ni dek ti màgray kamam ti aməhi ana Melefit.

Krist ti Bay ya ti anġalabakabu leli akaba Melefit ededijen i ni

¹⁴ Leli məbu àna bay gəfakani ya anġalabakabu leli akaba Melefit ni, nař ti àċeloya afa ge Melefit a hud melefit va : bay gani nani ti Yezu Wur ge Melefit. Ègia naħkay ti ahàr

* ^{4:3} Limis 95.11. † ^{4:4} Mənjekiani 2.2. ‡ ^{4:5} Limis 95.11. § ^{4:7} Limis 95.7-8.

àdəm mēfəki ahàr lala, mēhi ana mis vay-vay nañ Bay gel, mèmbrəñ ba.
15 Bay gel gədakani ya angalabakabu leli akaba Melefit ni ti àsəra lala ahəmamam njəda gelì àhəca ni, adaba nañ day àcaka daliya a zlam ba dek akada gel na, ay ku tamal àcaka daliya nəñgu ni àgudar zlam ndo simiteni. **16** Nahkay zla nahəma mahədakfəñiyu kè Melefit, màgrafañja añgwaz a ba adaba nañ ti agri sulum gayan ana leli kəlavad. Mèsəra aməsi cicihi, aməgri sulum ana leli, aməjənaki leli ka ya ti macakay daliya ni.

5

Krist àsəra leli ndam gedebi

1 Gədákani ya *tanjalabakabu mis akaba Melefit ni dek ti Melefit adaba tay e kidiñ ge mis ba, abiyu tay ga manjalabakabu mis akaba nañ àna məvi sədaga akaba mislini zlam azuhva zlam magudarani ge mis ni. **2** Nahkay bay gədakani ya angalabakabu mis akaba Melefit ni lu ti àsəra majalay ahàr ga nday ya ti təsər zlam do ahkay do ni tijikia ke divi a ni, adaba nañ day njəda gayan àhəca a zlam ba dek. **3** Njəda gayan àhəca ti, ahàr àdəm eslini zlam ana Melefit azuhva zlam magudarani gayan gayanjanı day, èsliñi zlam azuhva zlam magudarani ge mis ndahañ ciliñ do. **4** Maslaña ya ti azay ahàr gayan ti mīgi gədakani ga manjalabakabu mis akaba Melefit ni ti àbi; afiyu mis a məlañ gani nani gədakani ni vu ti si Melefit kwa. Agray ti akada gayan ya àfiyu *Aroñ ahaslani ni.

5 Nahkay day *Krist àzay ahàr gayan ge mīgi gədakani ga manjalabakabu mis akaba Melefit ndo. Àfiyu nañ a məlañ gani nani gədakani ni vu ni ti Melefit. Àhi :

« Nak ti wur gorø, kani ti nawayay ti mis təsər nu buk.* »

6 A Wakita ge Melefit bu ka məlañ nahañ mədi ahàr ana pakama ge Mel-efit ya àhi ni keti. Pakama gani nihi :

* **5:5** Limis 2.7. † **5:6** Limis 110.4.

« Nak ti bay manjalabakabu leli akaba mis ga kañgay-kañgayani

akada ge Melkisedek ya àgray ahaslani ni.† »

7 Ka ya ti Krist nañ àbu a duniya bu ni ti àhəngala Melefit a dal-dal, àzлаha kay, ètewia, adaba àsəra Melefit ti eslikı mahəngaraba nañ e kisim ba. Àra àhəngala Melefit a nahkay ti Melefit àgri ere ye ti àhəngalafəñja ni, adaba àgəskabá ere ye ti Melefit awayay na dek. **8** Krist ti Wur ge Melefit, ay ku tamal nahkay nəñgu ni àcaha məgəsiki ma ana Melefit àna daliya gayan ya àcakay na. **9** Melefit àgray ti Krist èndeveriñaba təwi gayan a lala. Krist àra èndeveriñaba ni ti nañ àbu àna njəda ga mahəngay nday ya ti təgəsiki ma ni dek; avi *sifa ya àndav day-day do ni ana tay. **10** Nahkay ti Melefit àdəm Krist ti bay gədakani ya angalabakabu nañ akaba mis ni akada ge Melkisedek ya àgray ahaslani ni.

Məsərumkivu zlam àki ka məfəki ahàr gel ke Krist ni

11 Àki ka pakama hini ti mawayay mazlapaki dal-dal, ay ma gani zləzlaða ga madafabana, adaba lekələm ti kicəm zlam weceweci do. **12** Kəpəsumva a macahay zlam ba, giri-giri ti akal kacahumi zlam ana mis ndahañ, ay kekileñja kisləmki do. Ahàr àdəm təcahi pakama ge Melefit ya təcahi ana mis enji ni ana kəli keti sawan ti ahəmamam ! Kəsərum zlam weceweci do ni ti, lekələm akada bəza ciñ-ciñeni, kawayum si təvi duwa ana kəli kwa, kisləmki məzum daf koksah ti ahəmamam ! **13** Maslaña ya ti esi duwa ni ti wur ndondu : maslaña gani nani ti àsərkaba pakama àki ke jiri ge Melefit a koksah. **14** Ay mis gədakani ti ni èsi duwa va do, azum daf tata. Maslaña gani nani ti àsərkaba zlam sulumana akaba zlam magədavana lala, adaba àsərvə àna nañ a.

6

¹ Ègia nahkay ti ahàr àdèm macahakivu zlam, makoru kama kama akada ge mis gédákani ni. Ahàr àdèm mèmbrènум mèhèngri zuh ana zlam ya tècahi ana mis àki ke *Krist enji ni. Zlam nday hini ti akada asak ga ahay ya tafèkad ni ; màfèkad nahanj va ba. Zlam ya tècahi ana mis enji ni ti nday hi : pakama àki ka mèmbrèn tèwi magèdavani, adaba azoru mis e kisim vu ; pakama àki ka mafèki ahàr ke Melefit ; ² pakama àki ke divi gèrgèri ga *mèbaray mis ; pakama àki ka mèbèki *ahar ke mis ; pakama àki ka mañgabana e kisim ba ; pakama àki ka seriya ge Melefit ya amagrafènja kè mis a, amagrafènja nahanj kà tay a va do ni. ³ Tamal Melefit avi divi gani ana leli ti amèmbrèn mèhèngri zuh ana pakama nday nani ededinj.

⁴ Amèmbrèn ti adaba tamal mis àsèra zlam nday nana mèk èjikia ke divi a ti àngukiyu ke divi koksah. Maslañja gani nani àsèra jiri ge Melefit a lala, Melefit àgria sulum gayan a, *Mèsuf Njèlatani àniviyu a mèbèrur bu, ⁵ àsèra pakama ge Melefit ti sulumani dal-dal, àsèra njèda ya tagray tèwi àna nañ ka mèlaj mèwèni ya Melefit amagraya na. ⁶ Maslañja gani àsèra zlam nday nana dék, kélèñ gani èjikia ke divi a ti èsliki mèmbatkaba majalay ahàr gayan a va do simiteni. Adaba maslañja ya ti àsèra zlam nday nana dék mèk àgèskabu va do nahèma, *àdarfènja Wur ge Melefit kà tèndal a keti, àvia divi ana mis ndahanj ge mindivi nañ a.

⁷ Mazay mazavu gani : vèdanj nañ aña abu, avèr àtèdkiaya dal-dal mèk zlam àfètkiaya, àgra zlam a dal-dal àbèlafèn kà ndam ya tèwès vèdanj ni. Vèdanj gani nani ti Melefit amèmèrvu àna nañ do waw ? ⁸ Ay tamal zlam ya ti àfètkiaya ni ti adak akaba civ-civ ciliñ ti vèdanj ni àbèlay do ; Melefit ara etikwesl wudak, kélèñ gani atèji aku, had gani emigi viti, àgray zlam va do.

* **6:14** Mènjekiani 22.16-17.

⁹ Ndam geli ni, mawayay kuli. Ku tamal mèdèma ma nahkay nèngu ni, mèsera lekèlum ti kèbum kàdèbum divi sulumani, Melefit ahèngay kuli. ¹⁰ Melefit ti nañ jireni ; àsèra tèwi gekèli ya kàgrumi na. Kèjènumkia ndam gayan a, kèbum kàjènumki tay nihi daya : gekèli ya kàgrum nahkay ni ti adafaki kawayum Meléfit. ¹¹ Nihi ti mawayay ku way way do e kidinj gekèli bu mázay njèda gayan dék, móru kama kama. Mèsera Melefit awayay mègri sulum gayan ana leli ga kañgay-kañgayani, nahkay mawayay ti ku way way do mèdèbay sulum gani nani, àmbrèn day-day ba. ¹² Mawayay ti kigùm masafani ba ; ere ye ti mawayay ni ti kànñjhadsum akada gatay ya ti tèfèki ahàr ka Yezu lala, tèmbrèn ndo ni. Nday gani ti Melefit nañ àbu agri sulum ya àdèmbiya, àdèm amègri ana ndam gayan ni ana tay.

Ere ye ti Melefit àdèm amègri ana ndam gayan ni ti amagray ededinj

¹³ Kèsèruma, ahaslani ti Melefit àhibiya ma ana Abraham a, àhi amègri sulum. Ka ya ti àhi ma gani ni ti àmbada ; àmbaday ti àna ahàr gayan gayanjani, adaba maslañja àbi gèdakani àtam nañ bi. ¹⁴ Àmbada, àdèm : « Negruck sulum goro dal-dal, anagray ti kâwuday dal-dal. Zlam gani nani ti amagravu ededinj.* » ¹⁵ Abraham àra ècia ma gana nahkay ti àgèskabá, ajègay ere ye ti Melefit àhi amègri ni, àmbrèn ndo. Abraham àra àgèskabá nahkay ti Melefit àgri ere ye ti àhi amègri ni. ¹⁶ Ka ya ti mis ambaday ni ti, ambaday ti àna ere ye ti àtam nañ àna gèdakani ni. Ara àmbada nahkay ti ku way way do agèskabu mbaday gayan ni, tâcalfèn kà ma gani va do. ¹⁷ Nahkay day Melefit awayay adèfiki ana ndam gayan ere ye ti àdèm amègri ana tay ni dék ti amègri ana tay ededinj ; awayay ti tâsèr lala amèmbatkaba majalay ahàr gayan a day-day do : nahkay ti àmbaday. ¹⁸ Melefit àdèm amagray

zlam, mèk àmbaday. Pakama nday nani cæni ti avi njøda ana leli dal-dal, adaba Melefit ti àsèkad malfada do simiteni. Pakama gani àrà àvia njøda ana leli a ti, mèbu makoru kama kama, adaba mèmbrøja zlam ndahanj a dék, mèséra Melefit amègri ere ye ti àdèm amègri ana leli ni ana leli.

¹⁹ Zlam gani nani ya mèséra Melefit amègri ana leli ni ti ndinj-ndinj, avi njøda ana leli dal-dal. Makavu àna nañ lala, acaføña leli ge mijikiana ke divi a. Zlam gani nani aziaba azana ga mahay ga mèlanj *njølatani ge Melefit na ana leli a, mèséra leli amèhuriyu eslini. ^{† 20} Àhuriyu a mèlanj gani nani vu ti Yezu ; àhuriyu enji geli, àhuriyu ti azuhva leli. Nañ ti bay gødakani ya angalabakabu leli akaba Melefit ni ga kañgay-kañgayani, akada ge Melkisedek ya àgray ahaslani ni.

7

Melkisedek

¹ Melkisedek gani nani ti nañ bay Salem, nañ bay *manjalabakabu mis akaba Melefit nañ ya agavøla driñ ni. Ka fat ya ti Abraham àsløkabiya ke silik ya tøgray akaba bøbay ndahanj, àtambiya tay a àna njøda nahøma, Melkisedek nakøn àrèkioru, mèk àgri *sulum ge Melefit. ^{* 2} A huñ ge zlam ya ti Abraham àhølbiyu e silik ni bu ni dék ti Abraham àziaba zlam a bøløj a kurani ba ana Melkisedek a.

[†] Enjenjeni slim Melkisedek awayay adømvaba ti bay jireni ; køløj gani bay Salem ti ni awayay adømvaba bay ya agray ti mis tønjøhadøkabu àna sulumani ni. ³ Nañ ti tøsør bøñjani do, tøsør møñjani do, ata bøj ga bøñjani day mis tøsør tay do. A Wakita ge Melefit bu ni ti tødømki ma ka vad ge miwi nañ ndo, ka vad ga mømøt gayan day tødømki ma ndo. Nañ ti akada Wur ge Melefit, adaba

angalabakabu mis akaba Melefit ga kañgay-kañgayani akada ga Wur ge Melefit ni.

⁴ Jalumki ahàr ke Melkisedek, nañ ya ti Abraham àziaba zlam a bøløj a kurani ba ni. Melkisedek ti nañ gødakani ! Abraham ti nañ bøj ga ata bøj geli dék, ay àhøliaba ana Melkisedek ti zlam sulumani ya tøtama zlam ndahanj a ni. ⁵ Ndam *manjalabakabu mis akaba Melefit kani ti nday bøza huñ ge *Levi ; e Divi ge Melefit ya Møwiz àbøki ni bu ni ti Melefit àdèm ndam *Izireyel ndahanj ni tøziaba zlam a bøløj a kurani ba ana tay a. Nday ya ti tøhøl zlam akaba nday ya ti tøziaba ni ti nday dék kà møj gatay, nday ndam Izireyel ; ku tamal nday dék bøza huñ ga Abraham nøngu ni tøbu tagray nahkay. ⁶ Ay Melkisedek ti nañ wur huñ ge Levi do ; ku tamal nañ wur huñ ge Levi do nøngu ni Abraham àziaba zlam a bøløj a kurani ba. Melefit àhibiya ana Abraham a, àhi : « Anøgruk zlam sulumani, » nahkay Abraham ti nañ gødakani ; ay àgri sulum ge Melefit ana Abraham ti Melkisedek. ⁷ Mèséra, bay ya ti agri sulum ge Melefit ana masløja nahøn nahøma, bay gani nani ti nañ gødakani àtøm masløja nahøn ni. ⁸ Kani ti nday ya ti tøhøl zlam bøløj a kurani bu ni ti nday mis hihirikeni, tømøt. Ay a Wakita ge Melefit bu tødøm bay ya ti àhøl zlam bøløj a kurani bu ya Abraham àbi ni ti àmøt do. ⁹ Mislikø mødømani nahkay hi : ka ya ti tøvi zlam bøløj a huñ ga kurani bu ana bøza huñ ge Levi ni ti kala tøvi ti ana Levi Leveni. Ay Levi day kala àvia zlam bøløj a huñ ga kurani ba ana Melkisedek a, adaba Abraham ti nañ bøj ge Levi ; ¹⁰ ka ya ti Abraham àbi zlam ana Melkisedek ni ti Levi wur huñ gayan ni nañ àvu a vu ga

^{† 6:19} Ahalay ti bay ya ti àbøki wakita hini ni àzay mazavu ga zlam, àdèm zlam ya ti mèséra Melefit amègri ana leli ni ti ndinj-ndinj akada ga ara gødakani, tøwølføn ezewed, ma ge ezewed nahøn ni tøwølføn kà slalah ga Yam, tøfiyu a Yam vu ga macaføña slalah ga Yam na ga masløkana ni. Mønjay Tøwi 27.29.

^{*} ^{7:1} Salem ti slim ge Zerøzalem ahaslani. Àna ma *Hebri ti slim gani tøzavu ata « Shalom. » « Shalom » ti awayay adømvaba manjøhadøkabani sulumani. ^{† 7:2} Mønjay Mønjøkiani 14.17-20.

bənani Abraham bu.

*Krist ti aŋgalabakabu mis akaba Mel
efit akada ge Melkisedek ni*

¹¹ Təwi ga bəza hud ge Levi ya tagray ga *maŋgalabakabu mis akaba Melefit ni ti Melefit àdəm təgri ana ndam *Izireyel, àbu məbəkiani e *Divi gayan ya àdəfiki ana Məwiz ni bu ni. Ku tamal nahkay nəŋgu ni, təwi gatay ni èndeverti ere ye ti Melefit awayay magrani ni lala do. Tamal endeveri lala ti bay nahaj ya aŋgalabakabu mis akaba Melefit ni àra ti kamam ? Maslaŋa gani nani ti àŋgalabakabu mis akaba Melefit akada ga *Aroŋ ni do ; naŋ ni aŋgalabakabu mis akaba Melefit akada ge Melkisedek ni. ¹² Tamal Melefit àmbatkaba divi ga mangalabakabu mis akaba naŋ na ti, mèséra àmbatkaba Divi gayan ya àbu məbəkiani a Wakita gayan ni bu ni daya. ¹³ Ay nihi ti Bay ya tədəmki ma a Wakita ge Melefit bu ni ti Bay geli. Naŋ ti ge dini ge Levi do ; maslaŋa ge dini gayan day-day àgray təwi ga mangalabakabu mis akaba Melefit ndo. ¹⁴ Mèséra Bay geli ti ge dini ga Zəda. Ndam ge dini ga Zəda ti ŋgay təgray təwi ga mangalabakabu mis akaba Melefit ti Məwiz àdəm ndo simiteni.

¹⁵ Ere ye ti adafaki zlam gani nani ededineni ni ti nihi : bay nahaj àra ga mangalabakabu mis akaba Melefit a, ay aŋgalabakabu mis akaba Melefit ti akada ge Melkisedek ni. ¹⁶ Maslaŋa gani nani ti təfiyu àna Divi ya àbu məbəkiani a wakita ge Məwiz bu ni ndo : Divi gani nani ti təbiki ana mis hihirikeni. Təfiyu maslaŋa gani nani ti adaba naŋ àbu àna njəda dal-dal, àmat day-day do. ¹⁷ Àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu nahkay hi : Melefit àdəm :
 « Nak ti bay mangalabakabu leli akaba mis ga kaŋgay-kaŋgayani akada ge Melkisedek ya àgray ahaslani ni. [‡] »

¹⁸ Nahkay ti Melefit àmbrəŋa Divi gayan nahaj ya àdəfiki ana Məwiz

ahaslani na, adaba Divi gani nani ti njəda gani àhəca ga magray ere ye ti Melefit àwayay magrani na. ¹⁹ Divi ge Melefit ya àbu məbəkiani a wakita ge Məwiz ni bu ni ti èndeverti ere ye ti Melefit awayay ni lala do. Ègia nahkay ti Melefit àvia divi nahaj ana leli ga mahədakfəŋjana àtam ya ahaslani na. Divi gani nani ti mèséra ajənaki leli ededineni.

²⁰ Mèséra ajənaki leli ededineni ti adaba ka ya ti Melefit àfiyu Wur gayan ga mangalabakabu mis akaba naŋ ni ti àmbada. Ay nday ndahaŋ ni ti ni, àbiyu tay ti àmbaday ndo. ²¹ Ka ya ti Melefit àfiyu Wur gayan ni ti àmbaday ; àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit ni bu nahkay hi :

« Bay Melefit àmbada, àdəm :
 “Nak ti bay mangalabakabu leli akaba mis ga kaŋgay-kaŋgayani.”

Aməmbatkaba majalay ahàr gayan gani nana day-day do. [§] »

²² Melefit àra àmbada nahkay ti àwəlkabá pakama gayan akaba geli a keti. Gayan ya àgray nahkay ni ti àtam ya àwəlkabu pakama gayan akaba ge mis ahaslani ni. Mèséra àtam ya ahaslani ni ti adaba bay ya ti adəfiki ana leli Melefit amagray ere ye ti àdəm amagray ni ededineni ni ti Yezu.

²³ Nahkay day, nday ndahaŋ ya tanŋalabakabu mis akaba Melefit ni ti nday kay, adaba nday ti təpəs do, təmət. ²⁴ Ay Yezu ti apəs, naŋ àbu àna sifa, àmət day-day do ; amangalabakabu mis akaba Melefit ga kaŋgay-kaŋgayani. ²⁵ Nahkay ti nday ya ti tahədakfəŋjyu kè Melefit azuhva ga Yezu ya aŋgalabakabu tay akaba naŋ ni ti, Yezu eslikı mahəŋgay tay. Àmbrəŋ mahəŋgay tay day-day do, adaba naŋ àbu àna sifa ga kaŋgay-kaŋgayani, naŋ àbu ahəŋgali Melefit ana tay kəlavad.

²⁶ Bay gədəfəkani ya àgəski ga mangalabakabu leli akaba Melefit ni ti Yezu. Naŋ ti njəlata, àgudar zlam do simiteni, naŋ mis sulumani,

‡ 7:17 Limis 110.4. § 7:21 Limis 110.4.

àgray zlam akada ga ndam magudar zlam ni do, Melefit àzoru nañ driñ agavèla. ²⁷ Nday gèdakani ndahanj ya tañgalabakabu mis akaba Melefit ni ti, ahàr àdèm kélavað tìslini zlam ana Melefit azuhva zlam magudarani gatay ni day kwa ti tìslini zlam azuhva zlam magudarani ge mis ndahanj ni. Ay Yezu ti ni àngalabakabu leli akaba Melefit ti nahkay do. Nañ ti àvi ahàr gayan ana Melefit, àgaskabu ti tâkadfèn nañ kà tandal. Àgray nahkay ti sak bølañ, amagrakivu va do. ²⁸ E Divi ge Melefit ya Mèwiz àbèki ni bu ni ti Melefit àdèm mis hihirikeni tângalabakabu mis akaba nañ, ay nday gani nani ti njèda gatay àhèca ga magray ere ye ti Melefit àwayay na. Nahkay kélèn gani Melefit àdèm pakama nañ, àmbaday. Àna mbaday gani nani ti afiyu Wur gayan ga mangalabakabu mis akaba nañ ; Wur gayan gani nani ti nañ àbu ga kañgay-kañgayani, èndevertèjaba ere ye ti Melefit awayay na àndava.

8

Melefit àwèlkabá pakama gayan akaba geli àna Krist a

¹ Ere ye ti ahàr àdèm mèsér lala ni ti nihî : Bay gèdakani ya *aŋgalabakabu leli akaba Melefit ni ti àbu. Nañ ti òru ànjèhad a huñ melefit bu, kà gèvay ge kùrsi ge Melefit. Ànjèhad ti kà ahar ga daf ge Melefit, a mèlañ ga gèdakani bu. ² Agray tèwi ga mangalabakabu mis akaba Melefit ti a mèlañ *njèlatani ge Melefit bu. Mèlañ *njèlatani gani nani ti ahay *miviceni ya mis hihirikeni tìvicye ka sarta ge Mèwiz ni do : àlèm ti Bay Melefit Melefiteni ; mèlañ gani nani ti mèlañ njèlatani ge Melefit ededîñ.

³ Gèdakani ga ndam mangalabakabu mis akaba Melefit ni lu ti tèfiyu nañ ga mèvi sèdaga ana Melefit akaba mislini zlam azuhva zlam magudarani ge mis. Ègia nahkay ti bay gèdakani ya aŋgalabakabu leli akaba Melefit ni ahàr àdèm nañ day mèvi

* **8:5** Mahèrana 25.40.

sèdaga ana Melefit. ⁴ Tamal nan àlèbu a duniya bu ni ti akal nañ ègi bay mañgalabakabu mis akaba Melefit do, adaba ndam mañgalabakabu mis akaba Melefit tèbu, tèbiyu tay àna *Divi ge Melefit ya àbu mèbèkiani a wakita ge Mèwiz ni bu ni. ⁵ Ay ndam mañgalabakabu mis akaba Melefit nday nani ti, mèlañ njèlatani ya tagraviyu tèwi gatay ni ti e melefit bu do. Mèlañ gatay ni ti tèlèm ka mazavu ga mèlañ njèlatani ya a huñ melefit bu ni ciliñ. Nahkay ka ya ti Mèwiz àwayay evicey ahay njèlatani ni ti Melefit àhi ahkado : « Ci day, ahàr àdèm kâgray dék akada ahay ya ti nèdèfukki ka ya ti nak ka ahàr ga hëma ni. » ⁶ Ay nihi ti tèwi ga Yezu ti gèrgèri akaba gatay ndahanj ni simiteni. Melefit awèlkabu pakama gayan mèweni akaba geli, awèlkabu ti àna tèwi ga Yezu ; pakama ya *awèlkabu nihi ni ti àtäm ya ahaslani ni, adaba ere gani ya ti Melefit àdèm amègri ana leli ni ti àtäm ere ye ti àdèm ahaslani amagray ni simiteni.

⁷ Nahkay ti pakama ge Melefit ya àwèlkabu akaba geli ahaslani ni ti àràkaboru ndo. Do ni ti, akal Melefit àwèlkabu pakama nañ akaba geli do. ⁸ Ay àwèlkabá pakama nañ na akaba geli ededîñ a. Àlègi ana ndam gayan, àdèm nahkay hi :

« Cùm day, nu Bay Melefit nèhi ma ana kùli.

Sarta nañ ;
ka sarta gani nani ti anawèlkabu
pakama mèweni akaba ga
ndam goro,
ndam *Izireyel akaba ndam *Zude ni
dekk.

⁹ Pakama ya anawèlkabu akaba gatay
ni ti
gèrgèri akaba pakama ya nèwèlkabu
akaba ga ata bøñ gatay
ahaslani
ka ya ti nèdafèn ahar ka tay a,
nèhèlaya tay ka had Ezip a ni.
Anawèlkabu pakama nañ akaba
gatay ti

adaba nday ndayani àna ahàr gatay
tèmbrèŋ pakama goro
ya nèwèlkabu akaba gatay ahaslani
ni,
nahkay ti nu day nèmbrèŋ tay.
Nèhi ma hini ana kùli ti nu Bay Mele-

fit.
10 Pakama mèwèni ya anèwèlkabu
akaba ga ndam Izireyel
ka sarta gani nani ya amara ni ti
nahkay hi :
Anagray ti tâjalaki ahàr ke Divi goro
kèlavad,
kala àbu mèbèkiani a mèbèruv gatay
bu.
Enigi Bay Melefit gatay, nday day
etigi ndam goro.

Nèhi ma hini ana kùli ni ti nu Bay
Melefit.

11 “Sèr Bay Melefit” ti maslaŋa amèhi
ana maslaŋa nahaj e kidin
gatay bu do simiteni.

Ku ana ndam ga kësa gatay, ku ana
bèza ga mèj gatay nèŋgu ni
atèhi ana tay do.

Adaba ku way way do e kidin gatay bu
amèser nu,
ku wur gèziteni, ku mis gèdakani
amèser nu.

12 Anèmbèrfènja zlam magudarani
gatay na kà tay a ;
zlam gatay ya ti tègray, àbèlafu do
ni ti anèjalaki ahàr va do
simiteni.† »

13 Ma ge Melefit hini ya àdèm ni
ti àdèmki ka mèwèlkabu pakama
mèwèni. Gayan ya àdèm nahkay
ni ti adafaki mèwèlkabu pakama ya
ahaslani ni ti midigweni. Ay zlam ya
ègia midigwena, àgray tèwi va do ni ti
atèmbrèŋ, amèlèbi va bi.

9

*Tèwi ga manjgalabakabu mis akaba
Melefit ya tègray ahaslani ni*

1 Ka ya ti Melefit *àwèlkabu
pakama gayan akaba ga ndam
*Izireyel ahaslani ni ti àdèfiki divi

† **8:12** Zeremi 31.31-34. * **9:1** Tèdèmki ma hini ti ka ahay ge Melefit ya tègray a huđ gili bu ka sarta ge Mèwiz, tèswadafay àna nađ ni. Mènjay Mahèrana 26.1-30. † **9:2** Mènjay Mahèrana 25.23-40. ‡ **9:4** Mènjay Mahèrana 30.1-6. § **9:4** Mènjay Mahèrana 25.10-16. * **9:4** Mènjay Macalani 17.23. † **9:5** Serèben ti zlam àna sifa ya tajègay mèlan njèlatani ni, kèrpasla tèfèŋ kà tay. Nday *mèslèr ge Melefit do. Mènjay Mahèrana 25.18-20.

gayan ana tay ga *manjgalabakabu mis
akaba nađ a ahay gayan bu. Ahay
gani nani ti ka had. * **2** Ahay gani
nani ti huđ gani mekelkabana àna
azana. Mèlan ye enjenjeni nahèma,
tèzalay mèlan *njèlatani ; eslini ti
tèbèhad mèlan mabèhadki *ceŋgel
akaba tabèl ga mabèhadiki *dipen
ana Melefit. † **3** Mèlan ye cù kama
ga azana ni ti tèzalay mèlan njèlatani
àtam ndahaŋ ni dek. Kèlèŋ ga azana
nahèma, **4** tafèkad zlam ga gru ya
tazèbaki haf ya ezi àcèr ni, ‡ tafèkad
*sahar daya. § Sahar gani nani ti
mèbèki gru dek ; a huđ gani bu ni
ti zlam tèvu mahkèr : halaf ga gru
akaba *man a huđ gani bu ; aday ga
*Aron ya àbay vay-vay ni, * akaba
akur cù. Akur nday nani ti ma ge
Melefit àki mèbèkiani. Nahkay sahar
gani nani ti tèzalay *sahar ge Melefit
ya adafaki àwèlkabu pakama gayan
akaba ge mis ni. **5** Ke erma ga sahar
ni tèbèki mimiz ti Melefit mèmbèrfènja
zlam ge mis ya tègudar ka mèsèr gatay
do na ; ka ahàr ga sahar ni tègraya
mazavu ge Serèben † a cù ; tèpèbèki
kèrpasla gatay ke erma ni. Serèben
nday nani ti tèdèfaki Melefit nađ àbu
a mèlan gani nani bu àna njèda gayan
dek. Ay ti nèhiaba ma gana dek ana
kùli a nihi fan do.

6 Tàra tèslamala zlam na dek
nahkay ti ndam manjgalabakabu mis
akaba Melefit ni tèhuriyu a mèlan ye
enjenjeni ni vu kèlavad ga magray
tèwi gatay. **7** Ay a mèlan ye cù
ni vu ni ti bay gèdakani ga ndam
manjgalabakabu mis akaba Melefit
ahuriyu cilin. Ahuriyu ti sak bèlan
a dèzani bu ; àhuriya ti ahàr àdèm
abiaya mimiz ana Melefit a azuhva
zlam gayan ya àgudar ka mèsèr gayan
do ni akaba azuhva zlam ge mis
ndahaŋ ya tègudar ka mèsèr gatay do
ni. **8** Àna zlam nday nani ti *Mèsf

Njəlatani adafaki ka ya ti məlanj ye enjenjeni àbu mba ni ti divi ga məhuriyani a məlanj *njəlatani ge Melefit ni vu àbi fañ bi. ⁹ Zlam gani nday nani təzavu akaba ga sarta hini : mis takoru afa ge Melefit, təgri sədaga, təvi zlam ana ndam mañgalabakabu mis akaba Melefit ni ti tıslıni azuhva zlam magudarani gatay ni, ay ku tamal nahkay nənju ni majalay ahàr gatay dek njəlata do, nahkay zlam gatay ya tagray ni èsliki mendeveriñ ere ye ti Melefit awayay ni do. ¹⁰ Zlam gani nani dek ya tagray ni ti ma àki ka zlam məzumani, ka zlam miseni akaba ka baray gərgərani. Nani ti təwi ge mis hihirikeni ya tagray ni ciliñ ; Melefit agəskabu hayañ, duk abivoru ana vad ya aməmbatkaba ni.

Àna mimiz ge Krist ti Melefit àwəlkabu pakama məweni akaba ge mis

¹¹ Ay nihi ti *Krist àra. Nanj ti Bay gədakani ya ançgalabakabu mis akaba Melefit ni, ku nihi nanj àbu agri zlam sulumanı ge Melefit ana leli. Àhuriya a ahay ge Melefit va ; ay ahay gani nani ti gədakani àtam ya ka had ni, aranja magədavani àki bi. Ahay nani ti mis hihirikeni àləm do ; nahkay ahay gani nani ti a duniya bu do.

¹² Àra àhuriya a ahay gani nani va ti àhuriyu a məlanj *njəlatani ge Melefit ni vu. Àhuriyu ti àna mimiz ga vugul akaba ga bəza sla ya tıslıni ana Melefit ni do ; àhuriyu ti àna mimiz gayan ya àñgəzaya ka ya ti àmət kà təndal ni. Àmət nahkay ti, àhəngəleli a ga kañgay-kañgayana àndava, àhuriyu a məlanj *njəlatani ge Melefit ni vu sak bəlañ ti èslia. ¹³ Ka ya ti mis àgudara zlam a, ègia nanj njəlata kè eri ge Melefit do nahəma, ndam *mañgalabakabu mis akaba Melefit ni tigəceki mimiz ga vugul akaba ga kokur, təbəki viti

^{‡ 9:16} Àna ma Gres ya təbəki ahalay ni ti tədəm « diateke. » Ma gani nani ti awayay adəmvaba məwəlkabu pakama, awayay adəmvaba pakama ge mis ya àdəm ahəmamam tədey zlam gayan ka ya ti àmət ni daya ; ma gani bəlañ. Nahkay təgurkabu zlam nday nani cəeni, tədəm tamal zlam ahkay do ni mis àmət fanj ndo ni ti tədi slimı ana pakama gani do.

ga sla walani daya. Nahkay vu gayan egi njəlata kè eri ge Melefit. ¹⁴ Mimiz ge Krist ti àtam mimiz ga zlam ga gənaw sak kay do waw ? Krist ti àgudar zlam do simiteni, ay àvi ahàr gayan ana Melefit ti tákad nanj ; àgray nahkay ti àna njəda ga *Məsuf ge Melefit ; Məsuf gani nani ti nanj àbu ga kañgay-kañgayani. Krist àvia ahàr gayan ana Melefit a nahkay ti, àgray ti ku majalay ahàr geli day mígí njəlatani ; nahkay ti màgray zlam ya azoru leli e kisim vu ni va ba ; məgri təwi ti ana Melefit. Melefit ti nañ Bay ga sifa !

¹⁵ Ègia nahkay ti Melefit *àwəlkabu pakama gayan məweni akaba ge mis ; àwəlkabu ti àna təwi ge Krist. Àwəlkabu ti ndam ya ti azalay tay ni təngət zlam sulumanı ya àdəm aməgri ana tay ni ; zlam nday nani ti atələbu ga kañgay-kañgayani. Melefit aməgri ana tay nahkay ti azuhva kisim ge Krist, adaba àna kisim gayan ni ti àpəla zlam ge mis ya tágudar ka sarta ya Melefit àwəlkabu pakama məweni akaba gatay fañ ndo ni.

¹⁶ Nahkay day, bi mis nahaj wudaka amat ti àdəm ahəmamam ndam gayan tədevu zlam gayan ni. [‡] Ay tamal maslanja gani àmət fanj ndo ni ti ndam gani tıslıki medevu zlam gayan ni do. ¹⁷ Nahkay tamal àmət fanj ndo ni ti ma gayan ya àdəm ni masakanı hayañ. Ka ya ti maslanja gani nañ àbu àna sifa mba ni ti mis tədey zlam gayan ni fanj do. ¹⁸ Pakama ge Melefit ya awəlkabu akaba ge mis ni day nahkay. Ka ya ti àwəlkabu pakama gayan enjenjeni akaba ge mis ni ti tákad zlam, tıgəcey mimiz gani. ¹⁹ Ka ya ti Məwiz éjeñgey *Divi ge Melefit dek kè meleher ge mis nahəma, àgray akada ge Melefit ya àhi ni : àzay mimiz ga vugul akaba ga bəza sla, àcahkiviyu yam, àzay eñgəc ga zlam ga gənaw ndizeni, àwəlki

ka aday, àtəliyu e mimiz ni vu ju 6 mèk èguceki ka Wakita ge Melefit ni ; èguceki ke mis ni ñek daya. ²⁰ Àdəm : « Mimiz hini ti Melefit awəlkabu pakama gayan akaba gekəli àna nañ ; àdəm gəsumkabu pakama gayan ni ñek kwa. [§] » ²¹ Èguceki mimiz ni ka ahay ge Melefit akaba ka zlam ya təvu a ahay ni bu, tagray təwi àna tay ni ñek daya. ²² Nahkay ti Melefit àdəm e Divi gayan ni bu, ku mam day mam tīguceki mimiz day ti egi njəlata. Ere ye ti tīguceki mimiz do ni ti àbi kay bi. Tamal təbaya mimiz a ndo ni ti Melefit àmbərfənja zlam magudarani ge mis ni kà tay a do simiteni.

Krist ti àvi ahàr gayan ana Melefit azuhva zlam magudarani ge mis

²³ Nahkay zla nahəma, zlam nday nani ya ka had ni ti mazavu ga zlam ya a hud melefit bu ni ciliŋ, ay ku tamal nahkay nəŋgu ni ahàr àdəm tīgi njəlata àna mimiz ya tīguceki ka tay ni. Nahkay day, tamal leli mawayay mahədakfənjiyu kà zlam zlamani ya e melefit bu ni ti ahàr àdəm təbaya mimiz sulumana àtama ga zlam ga gənaw na. ²⁴ Ahay ge Melefit ya *Krist àhuriyu ni ti mis tələm do. Ahay ge Melefit ya mis tələm ni ti mazavu ga məlaŋ *njəlatani ya a hud melefit bu ni ciliŋ. Krist àhuriyu ti a hud melefit vu ; ku nihi nañ abu eslini kè meleher ge Melefit ga məjənaki leli. ²⁵ Gədakani ga ndam *maŋgalabakabu mis akaba Melefit ti ahuriyu a məlaŋ *njəlatani ge Mel-efit ya mis tələm ni vu sak bəlaŋ a dəzani bu ; ahuriyu ti àna mimiz gayan gayanjani do. Ay Krist ti àgray nahkay ndo ; àvi ahàr gayan ana Melefit sak kay ndo. ²⁶ Nahkay do ni ti kwa ka mənjəki ga duniya akal Krist acakay daliya sak kay, ay àgray nahkay ndo. Àcakay daliya ti sak bəlaŋ, kələŋ gani amacakay va do ; àcakay ti ga madafakiani duniya ara andav wuđak. Àra ti ga məvi ahàr gayan ana Melefit ti magudar zlam ge

[§] 9:20 Mahərana 24.8.

mis ni mələbi va bi. ²⁷ Mis hihirikeni lu amət sak bəlaŋ ciliŋ, kələŋ gani Melefit amagrafənja seriya. ²⁸ Nahkay day Krist àvi ahàr gayan ana Melefit ti sak bəlaŋ ; àgray nahkay ti, ti Melefit məmbərfənja zlam magudarani ge mis a kay. Ay a vad nahan ti Krist aman̄ga. Aman̄ga ti azuhva zlam magudarani va do ; aman̄ga ti ga mahəŋgay ndam gayan ya tajəgay nañ ni.

10

¹ *Divi ge Melefit ya Məwiz àbəki ka wakita gayan ni ti mazavu ga zlam sulumani ya Melefit aməgri ana leli ni ; Divi gani àdəfiki zlam sulumani ge Melefit ni ana leli lala do. Adaba mam, kilevi təbu takoru kè meleher ge Melefit, tislini zlam kilevi, təmbrəŋ day-day do ; ay zlam nday nani ya tagray ni ti èndevertiŋ ere ye ti Melefit awayay ni ñek do. ² Tamal ti endevertiŋ ere ye ti Melefit awayay ni ti, akal təmbrəŋ mislini zlam ana Melefit, adaba giri-giri ti ndam ya ti Melefit àmbərfənja zlam magudarani gatay ni kà tay a ni ti akal təsər tīgia njəlatana kè eri ge Melefit a àndava, zlam magudarani gatay àbi va bi. Ay təgray nahkay do ; təbu tislini zlam kekileňa. ³ Təbu tislini zlam ana Melefit kilevi ti, agray ti təjalaki ahàr kilevi ka magudar zlam gatay, təsəra nday ndam magudar zlam kekileňa. ⁴ Nahkay ti məsəra mimiz ga kokur akaba ga vugul ti àgray ti Mel-efit məmbərfənja zlam magudarani ge mis na kà tay a koksah.

⁵ Nahkay zla nahəma, ka ya ti *Krist àra a duniya va ni ti àhi ana Melefit ahkado :

« Zlam ge mis ya tislini k ni akaba sədaga gatay ya təgruk ni ti kàwayay do,

kàgra ti tìwi nu sawan̄.

⁶ Zlam ge mis ya tislini k ahkay do ni ya teviyek k azuhva zlam magudarani gatay ni ti àbəlafuk do.

7 Nahkay nèdèm : Bay Melefit goro, nu hi, nu ka ahàr divi, nakoru ti ga magray ere ye ti kawayay ni.

Bay ya ti tèdèmki ma a huđ ga wakita gayak ni bu ni ti nu.* »

8 Ka mènjèki ga pakama hini ti àdèm : « Zlam ge mis ya tislinjuk ni, sèdaga gatay ya tegruck ni, ahkay do ni zlam gatay ya teviyek azuhva zlam magudarani gatay ni ti kàwayay do ; zlam nday nani ti tâbèlafuk do. » Ay mèsèra zlam nday nani dek ti tagray akada ge Melefit ya àhi ana tay grum e Divi gayan bu ni. **9** Àdèm keti : « Nu hi, nu ka ahàr divi, nakoru ti ga magray ere ye ti kawayay ni. » Àdèm nahkay ti, adafaki zlam ya ti tègri ana Melefit ahaslani ni ti ègia zlam masakana ; nihi ti ahàr àdèm tâgri zlam mèweni sawan. **10** Nahkay ere ye ti Melefit àwayay ni ti Yezu Krist àgra : àvi ahàr gayan ana Melefit sak bèlan huya. Ara àvia ahàr gayan a nahkay ni ti leli mìgia ndam njèlatana ge Melefit a.

11 Bay manjalabakabu mis akaba Melefit lu nañ àbu ecik kélavad, eslinji zlam sak kay ana Melefit, eslinji kélavad nahkay. Ay zlam ya ti eslinji ana Melefit ni èsliki magrani ti Melefit mèmbèrfèja zlam magudarani ge mis ni kà tay a do simiteni. **12** Ay Krist ti àgray akada gatay ni ndo : nañ ti àvay ahàr gayan sak bèlan ti Melefit mèmbèrfèja zlam magudarani ge mis ni kà tay a ; ara àva ti ànjèhad digus kà ahar ga daf ge Melefit a mèlan ga gèdakanbu ga kañgay-kañgayani. **13** Melefit àhi : « Ndam ezir gayak ti anabèhad tay kè meleher gayak akada ga zlam ga bay ya abèki asak ni, ti kâcèlki ka tay.† » Nihi ti nañ àbu ajègay sarta gani nani. **14** Àva ahàr gayan a sak bèlan ti, àgray ti nday ya ti àhèngay tay ni ti tigi ndam *njèlatani ge Melefit ga kañgay-kañgayani. Nahkay ti èndeveriña tèwi ge Melefit ya awayay na dek.

* **10:7** Limis 40.7-9. † **10:13** Mènjay Limis 110.1. ‡ **10:17** Zeremi 31.33-34.

15 *Mèsuf Njèlatani day adèfiki ana leli zlam nday nani jiri ededîn. Ere ye ti àdèm enjenjeni ni ti nihi :

16 « Bay Melefit àdèm : « Pakama mèweni ya anewèlkabu akaba gatay ka sarta gani nani ya amara ni ti nahkay hi : anagray ti tèjalaki ahàr ke Divi goro kélavad, amanjèhadiviyu ana tay a mèbèruv bu. »

17 Àdèm keti : « Zlam magudarani gatay ahkay do ni zlam gatay ya ti tègray àbèlafu do ni ti anajalaki ahàr do simiteni.‡ »

18 Nahkay ti Melefit àmbèrfèja zlam magudarani ge mis ni kà tay a. Ègia nahkay ti ahàr àdèm tègri sèdaga ana Melefit ti mèmbèrfèja zlam magudarani nday nani kà tay a va do.

Mèfèki ahàr ke Melefit, mahèdakfènyu

19 Bèza ga mmawa, nahkay ti mèsèra Melefit àvia divi ana leli ga mahèdakfènyana kà gèvay a mèlan gayan *njèlatani ni va. Divi gani nani ti àvia ana leli a azuhva mimiz ga Yezu ya àngèzaya ka ya ti *tàdarfèn nañ kà tèndal ni. **20** Divi gani nani ti divi mèweni, nday ya ti e divi gani nani bu ni ti tèngèt sifa. Divi gani nani ti Yezu àzlèkiaba ana leli a. Ka ya ti àmètfèn kà tèndal ni ti azana ga mahay ga mèlan *njèlatani ge Melefit ni ègùzlehva : azana gani nani ti kala vu ga Yezu. Yezu àmèt ti mis tâhèdakfènyu kè Melefit : àmèt nahkay ti ègùzlehkaba azana ya àcafèja mis ga mahèdakfènyani kè Melefit a ni. **21** Nan ti Bay gèdakanbu ya angalabakabu ndam ge Melefit akaba Melefit ni. **22** Ègia nahkay ti mahèdakumfènyu. Mahèdakumfènyu ti àna huđ bèlan, mèfumki ahàr geli dek. Adaba Yezu àgray ti mìgia njèlatana, màjalay ahàr magèdavani va do ; àbara leli àna yam njèlatana daya. **23** Mèsèra Melefit amègri zlam sulumaní ana leli ;

mèhumioru ma gani ana mis vay-vay, mèmbrèn ba, adaba Bay ya ti àdèm amègri zlam nday nani ana leli ni ti Melefit ; nañ ti àmbat ahàr d'ay-d'ay do. ²⁴ Ahàr àdèm ku way way do e kidinj geli bu mèfi ahàr ana maslanja nahaj, mèvi njèda ana mis e kidinj geli bu ga mawayay mis ndahanj akaba ga mègri zlam sulumani ana mis.

²⁵ Mèmbrèn'um macakalavani ba. Mis ndahanj ti tèmbrènja, ay leli ti mègrum akada gatay ni ba. Kèsèruma vad ga Bay geli ya amara ni ènjia wudak, nahkay zla nahèma mèmbrèn'um macakalavani ba ; ahàr àdèm ku way way do e kidinj geli bu mèvi njèda ana maslanja nahaj.

²⁶ Leli ti mèsèra jiri ge Melefit ya àgri ana leli na. Nahkay tamal magudar zlam zakw nahèma, misliki mègri sèdaga ana Melefit ti mèmbèrfènja zlam magudarani geli ni kè leli a va do. ²⁷ Tamal mis àgudara zlam a nahkay ti maslanja gani mègray angwaz dal-dal, adaba Melefit amagrafènja seriya, aku gèdakan'i amèzum tay akaba ndam ya tègèskabu ma ge Melefit va do ni dek. ²⁸ Kèsèruma, tamal mis àgra zlam ya ti Melefit àcafènja mis ga magrana e *Divi gayan ya Mèwiz àbèki ni bu na, mèk mis cu mahkèr tègrakia sedi a ti takad nañ huya, àsi cicihi ana mis do. ²⁹ Nahkay ti tamal mis àcèlkia ka Wur ge Melefit a, àzay nañ akada zlam masakan'i ni ti Melefit amatraò nañ do waw ? Amatraò nañ ti dal-dal àtam ya atràò maslanja ya ti àgèskabu Divi gayan do ni, adaba maslanja gani nani ti ègia mis njèlatani ge Meléfit azuhva mimiz ga Yezu a, ay àmènjalèn ke mimiz gani nani akada zlam masakan'i sawanj. Àna mimiz gani nani ti Melefit àwèlkabá pakama gayan akaba geli a, àdèm amahèngay leli àna nañ. *Mèsuf Njèlatani àgria *sulum ge Melefit ana maslanja gani nana, ay maslanja gani èndivia Mèsuf Njèlatani na sawanj. ³⁰ Mèsèra, Meléfit àdèm : « Bay ya ti atrabvù mis,

§ **10:30** Mimbiki 32.35-36. * **10:38** Habakuk 2.3-4.

ahèngrivù zlam magudarani ana tay ni ti nu. » Abu mèbékiani keti : « Bay Melefit amagrafènja seriya kà ndam gayan a. § » ³¹ Melefit ti nañ Bay ga sifa : njèda gayan àtam ga zlam ni dek. Tamal àgèsa mis a awayay matràò nañ ti maslanja gani amacakay daliya dal-dal, daliya nahaj àbi àtam daliya gani nani bi.

³² Sèrumki ka sarta ya ti kicem pakama ge Melefit enji, kègèsumkabu ni. Ka sarta gani nani ti mis tègria daliya gèrgèri kay ana kuli a, ay ti kèbesèma. ³³ Sarta ndahanj tìndivia kuli a, tègria daliya ana kuli kè eri ge mis a dek ; sarta ndahanj kèvumia njèda ana mis ndahanj ya ti tècakay daliya akada nani na.

³⁴ Ndam ya tèbiyu tay a dançay vu ni ti tèisia cicihi ana kuli a, kèjènumkia tay a. Ka ya ti mis tèhèlfènja zlam gekuli kè kuli a ni ti kègèsumkabá àna mèmèrana, adaba kèsèruma, lekèlèm kèbum ana zlam sulumani àtam ya ti tèhèlfènja kè kuli a ni. Zlam sulumani nday nani ti tanjèhad ga kañgay-kañgayani. ³⁵ Nahkay zla nahèma, kèmbrèn'um mèfumki ahàr ke Melefit ba, adaba tamal kèmbrèn'um mèfèki ahàr do ni ti amègri zlam sulumani kay ana kuli azuhva nani. ³⁶ Ere ye ti ahàr àdèm kègrum ni ti nahkay hi : zum njèda gekuli dek ga moroni kama kama. Tamal kègrum nahkay ti akègrum ere ye ti Melefit awayay ni, nahkay ti akèngètum ere ye ti Melefit àdèm amèvi ana kuli ni. ³⁷ Melefit àdèm :

« Kama gèzit ti Bay ya ti ara ni amara, ènjia wudak.

Sarta gani àbi kay va bi.

³⁸ Maslanja ya ti nàdèm nañ jireni, afèku ahàr ni ti anèvi sifa. Ay tamal maslanja gani àmbrènja nu a ti anègèskabu nañ va do.* »

³⁹ Ay leli ti leli ndam ya ti tèmbrèn Melefit, tijiji ni do. Leli ti ndam ya ti tèfaki ahàr ke Melefit ni, nahkay Melefit amahèngay leli, amèvi *sifa ya àndav d'ay-d'ay do ni ana leli.

11

Mefəki ahàr ke Melefit

¹ Mefəki ahàr ke Melefit ti awayay adəmvaba mam ? Tamal mafəki ahàr ke Melefit ti mèséra leli mèbu àna zlam ya ti Melefit àdəm aməvi ana leli ni àndava. Ku tamal mipi zlam nday nani fanj do nəŋgu ni, mèséra tèbu ededinq ededinqeni. ² Ndam ge Melefit ya ahaslani ni təfəkia ahàr a nahkay, mək Melefit àzləbay tay azuhva mafəki ahàr gatay ni.

³ Leli day mafəki ahàr ke Melefit. Mèséra Melefit àgraya məlaŋ na dək àna ma gayan ya àdəm na. Nahkay mèséra zlam ya ti mipi ni ti Melefit àgraya àna zlam ya mipi do na.

⁴ Abel day àfəkia ahàr ke Melefit a. Nahkay ti àgri sədaga ana Melefit àtam ga *Kayan ya àgri ni àna sulumanı. Abel àra àgra nahkay ti Melefit àzləbay naŋ azuhva sədaga gayan ni, àdəm naŋ ti mis jireni. Ku tamal Abel àməta nəŋgu ni, ku kani day naŋ àbu adəfiki mafəki ahàr ke Melefit ana leli.

⁵ *Enok day àfəkia ahàr ke Melefit a. Nahkay ti Melefit àzaba naŋ a duniya ba, àmət ndo. Naŋ àbi ka duniya va bi, adaba Melefit àzoya naŋ a gavəla. Ay ku ka ya ti Melefit àzoru naŋ fanj ndo nəŋgu ni, Melefit àzləba naŋ a, àdəm naŋ mis sulumanı. *

⁶ Tamal mis àfəkia ahàr ke Melefit do ni ti Melefit àzləbay naŋ do, àdəm naŋ mis sulumanı koksah. Adaba ku way way do awayay ahədakfəŋiyu kè Melefit nahəma, ahàr àdəm maslaŋa gani mafəki ahàr, məgəskabu Melefit naŋ àbu, mèsər Melefit agri zlam sulumanı ana nday ya ti tadəbay naŋ ni.

⁷ Nəwi day àfəkia ahàr ke Melefit a, nahkay ti àgəsikia ma. Ka ya ti Melefit àdəfiki zlam ya ti àgravu fanj ndo ni ti Nəwi àgraya *slalah ga yam a, təhuriyu akaba ndam ga huŋ ahay gayan, mək Melefit àhəŋgay tay. Nəwi àra àfəkia ahàr ke Melefit a nahkay ti, Melefit àdəm naŋ mis jireni ; nahkay

ere ye ti Nəwi àgray ni ti àdəfaki ndam ga *duniya ti nday ndam jireni do.

⁸ Abraham day àfəkia ahàr ke Melefit a. Nahkay ti ka ya ti Melefit àzalay naŋ ni ti Abraham àgəsikia ma. Àsləka ka had̄ gayan a, òru ka had̄ ya ti Melefit àdəm aməvi ni. Àsər məlaŋ ya ti akoru ni do, ay ku tamal nahkay nəŋgu ni òra. ⁹ Azuhva mafəki ahàr gayan ni ti ànjəhad̄ ka had̄ ya ti Melefit àdəm aməvi ni, ay ànjəhad̄ ti akada naŋ zal mirkwi : ànjəhad̄ a ahay miviceni bu. Wur gayan Izak, kələŋ gani wur huŋ gayan Zekəp day tànjəhad̄ a ahay miviceni bu akada gayan ni : nday day Melefit àhi ana tay aməvi had̄ ya ti àdəm aməvi ana Abraham ni ana tay. ¹⁰ Abraham ànjəhad̄ a ahay miviceni bu ni ti adaba ahətay sarta ya ti atafəkađ kəsa nahən ni ; kəsa gani nani ti asak ga ahay gani mafəkađani lala. Àsər ahəmamam tələm ahay ga kəsa gani nani ti Melefit, amələmaya ahay nday nana ti naŋ gani daya.

¹¹ Sara day àfəkia ahàr ke Melefit a. Nahkay ti Melefit àgray ti mîwi wur. Naŋ ti dəgəlani, medeweleni daya, ay ku tamal nahkay nəŋgu ni Melefit àgray ti mîwi wur ; àgray ti adaba Sara àgəskabá ere ye ti àdəm aməgri na amagray ededinq. ¹² Nahkay ti ku tamal Abraham naŋ bəlaŋ, naŋ medeweleni herem-herem nəŋgu ni, bəza huŋ gayan tìgi kay. Nday kay akada boŋgur ya a huŋ melefit bu ni, ahkay do ni akada wiyan ga zalaka, təcal koksah.

¹³ Mis nday nani dək ti təfəkia ahàr ke Melefit, duk àbivoru ana kisim gatay təmbrəŋ mafəki ahàr gatay ni ndo. Ka ya ti təmət ni ti təŋgət zlam ge Melefit ya ti àdəm aməvi ana tay ni fanj ndo ; təsəra zlam nday nani atələbu akada zlam ya ti tìpioru drin ni cilin, mək təmərvu àna naŋ. Tədəm nday ndam mirkwi, kəsa gatay àbi a duniya bu bi. ¹⁴ Gatay ya ti tədəm nahkay ni ti àdəfaki nday tèbu tajəgøy had̄ gatay gatayani. ¹⁵ Tamal təjalakia

* ^{11:5} Mənjay Mənjəkiani 5.24.

ahàr ka had gatay ya tèmbèrbiya na ti akal tìslìkia manjona eslina. ¹⁶ Ay nihi ti tawayay had sulumaní ya àtam ndahañ ni ; had sulumaní nani ti e melefit bu. Nahkay ti Melefit awayay ti tèzalay nañ Bay Melefit gatay, tèzalay nañ nahkay ti àbèlafèn dal-dal. Àslamalia kësa sulumaní ana tay a edediñ a.

¹⁷ Abraham àfèkia ahàr ke Melefit a. Nahkay ti àgëskabu mislinjí wur gayan Izak. Melefit àhi mâgray nahkay ti àhèlfènja eyü a, awayay ti Abraham mâdafaki ahémamam afèki ahàr ni. Izak ti wur ga Abraham nañ bëlanj, nañ àbi, Melefit àhi ana Abraham amèvi bëza huñ kay ti àna nañ, ¹⁸ àdèm : « Akèngat bëza huñ gayak ti àna Izak.† » Ku tamal nahkay nèngu ni, Abraham àgësikia ma ana Melefit a, ¹⁹ adaba àhi ana ahàr Melefit ti eslikì mahèngaraba mis e kisim ba tata. Abraham àra àfèkia ahàr a nahkay ti Melefit àhèngri wur gayan ni. Ge Melefit ya àhèngri wur ga Abraham ni ti adafaki ere ye ti amagravu kama kama ni.

²⁰ Izak day àfèkia ahàr ke Melefit a. Nahkay ti àgri *sulum ge Melefit ana ata Zekùp nday ata Eseyü : àdèmki ma ka zlam ya amagrakivu ka tay ni.

²¹ Zekùp day àfèkia ahàr ke Melefit a. Nahkay ti àgri sulum ge Melefit ana bëza ge Zuzef cüeni. Àgri ana tay ti ka ya ti awayay endevervu ni ; àra àgrìa sulum ge Melefit ana tay a ti àjakvu àna aday, àhèngrioru ahàr a had ana Melefit.‡

²² Zuzef day àfèkia ahàr ke Melefit a. Nahkay ti àdèm ndam *Izireyel ataslëka ka had Ezip a. Àdèm ma gani nani ti ka sarta ya ti awayay endevervu ni ; àdèm ka ya ti ataslëka ni ti tèhèla aslat gayan a.

²³ Ata bëj ge Mëwiz day tèfèkia ahàr ke Melefit a. Nahkay ti tèngah nañ kiyi mahkèr. Tèngah ti adaba wur ni àbèlay ; *Faron bay mègur had ni àdèm tâbzal bëza ga ndam Izireyel, ay ti tègrafènja angwaz kà ma gana ndo.

²⁴ Mëwiz day àfèkia ahàr ke Melefit a. Nahkay ka ya ti ègia gèdfakana ni ti àwayay ti tèdèm nañ wur ga wur ga Faron ni va ba. ²⁵ Awayay ti hojo tègri daliya akada ya tègri ana ndam Izireyel ndahañ ni ere gani ti amèrvu àna zlam magudarani ni, adaba zlam magudarani ti avay mèmèrani gèzit cilinj. ²⁶ Àhi ana ahàr hojo tègri daliya akada ya ti tègri ana *Krist ni ere gani ti anjèt elimeni ga had Ezip ni dek ni. Àjalaki ahàr ti ka zlam sulumaní ge Melefit ya amègri azuhva mèfèki ahàr gayan ni.

²⁷ Mëwiz àfèkia ahàr ke Melefit a. Nahkay ti àslèka ka had Ezip a. Ku tamal bay ga had ni àzumkia bëruv a nèngu ni, àgrafènja angwaz a ndo. Mëwiz àmbrèn mèfèki ahàr gayan ni ndo, ègia akada èpia Bay Melefit, nañ ya ti èpivu do na. ²⁸ Mëwiz àra àfèkia ahàr ke Melefit nahkay ni ti àgray ti ndam Izireyel tègray *Pak ye enjenjeni ni : tèbèki mimiz kà mahay gatay. Tègray nahkay ti, ti *mèslèr ge Melefit ya àslèrbiyu ga mabazl bëza meyke-weya ni ènjifinj kà bëza gatay ni ba.

²⁹ Ndam Izireyel tèfèkia ahàr ke Melefit a. Nahkay ti tèslèkaba a Dèlув Ndizeni ni ba ; tèslèkaba ti akada ka had miküleni, yam àbi ka mèlanj gani bi. Ay ka ya ti ndam Ezip tawayay maslakabana ni ti yam ni àndaba tay a dek, tèmèta.

³⁰ Azuhva mèfèki ahàr ga ndam Izireyel ni ti gudu ga kësa Zeriko àmbèd. Àmbèd ti adaba ndam Izireyel ni tèfèkia ahàr ke Melefit a, tèvelinja kësa na vad adèskèla. ³¹ Rahap wal hala ni day àfèkia ahàr ke Melefit a. Nahkay ti a vad ya ti ndam Izireyel tèbèl ndam ya ti tègëskabu ma ge Melefit do ni ti tèkad nañ ndo. Tèkad nañ ndo ni ti adaba àfia ahàr ana ndam Izireyel ya tèslèroru tay ga mèmènjiyu had na, àdafaki tay ndo.

³² Nihi ti nèdèmkivu mam ? Sarta àbi ga mazlapakiani bëlanj àna bëlanj ka ata Zedeyon, Barak, Samson, Zefte, Devit, Semiyel akaba ndam

† 11:18 Mènjekiani 21.12. ‡ 11:21 Mènjay Mènjekiani 47.31.

ndahanj ya tâhëngaray pakama ge Melefit ni bi. ³³ Nday nani dek ti tèfèkia ahàr ke Melefit a, nahkay ti mis ndahanj e kidinj gatay bu tèyefinjà kà ndam ga had ndahanj a, mis ndahanj tâgrafènja seriya kè mis àna jiri a, mis ndahanj tipia zlam sulumani ya Melefit àdèm amègri ana ndam gayan na, mis ndahanj tâkadffènja kà mazlahku a, tâtama tay àna njèda, ³⁴ mis ndahanj tâtamfènja kà aku ya agès zlam gèdèk-gèdèk na, ènjifinj kà tay ndo, mis ndahanj tâtamfènja kè mis ya ti tawayay tabazl tay àna maslalam a na. Ka ya ti njèda àfèn kà tay bi ni ti Melefit àvia njèda ana tay a ; ka ya ti tâgray silik ni ti tâgrafènja angwaz kè mis ndahanj a ndo simiteni ; tâgara ndam silik ga had ndahanj a kay. ³⁵ Wál ndahanj tipia ndam gatay ya témèt, tàngaba e kisim ba na.

Ay mis ndahanj ti ni ndam ezir gatay tègria daliya kay ana tay a, témèta àna nañ a ; tamal mis nday nani tâmbbrènja mèfèki ahàr gatay ke Melefit a ni ti akal ndam ezir ni tâmbbrènja tay a, ay tâmbbrènja mèfèki ahàr gatay ni ndo, adaba tawayay sifa meweni ya Melefit amèvi ana tay ni, tèdèm sifa gani nani àtam sifa ya a duniya bu ni. ³⁶ Mis ndahanj e kidinj gatay bu tâcaka daliya gèrgèri a kay : mis tèyefinjà kà tay a ; tèzlèba tay àna kurupu a ; tèwèla tay àna jejirbi a ; tèbiya tay a dançay va ; ³⁷ tizligia tay àna akur a, témèta àna nañ a ; tèkelkaba tay àna si a ; tâbazla tay àna maslalam a. Mis ndahanj ti ni tèssawaday satat, tâbakabu ambèl ga tâmbak ahkay do ni ga awak. Zlam ahèci tay, mis tègria daliya ana tay a kay, tâmènjalèn kà tay akada nday kérá. ³⁸ Nday ti tèdevu satat a huñ gili bu akaba a hëma bu ; tânjèhad a ahuzl bu ahkay do ni e evid bu. Nday ti mis sulumani, giri-giri akal tanjèhad a mèlanj sulumani ya àtam duniya hini àna sulumani ni bu.

³⁹ Mis nday nani dek ti Melefit àzleba tay a, àdèm nday ndam gayan sulumani adaba tèfèkia ahàr a. Ay tèngèt zlam sulumani ge Melefit ya

àdèm amèvi ana ndam gayan ni ndo. ⁴⁰ Tèngèt ndo ni ti adaba Melefit awayay mendeverinj tèwi gayan ya agri ana mis dek ni ka ahar bëlanj. Àslamalia zlam sulumani ana leli a, àtam zlam sulumani ya ti tèdèm amèvi ana tay ni ; nahkay awayay ti nday day tèngèt zlam sulumani gani nani ka sarta ya ti leli amèngèt ni.

12

Mèmbrèn mèfèki ahàr ka Yezu ba

¹ Ègia ndam nday nani dek tèfèkia ahàr ke Melefit a, kala tèbu akaba leli, tèdèfiki divi ana leli nahëma, mèmbrèn zlam ya ti acafènja leli ga moroni kama kama na dek. Mèmbrèn magudar zlam daya, adaba magudar zlam ti agès leli akada ga adak ya agès azana ni. Ahàr àdèm mâcuhwaki ke divi ya ti Melefit àdèfiki ana leli ni, mèmbrèn ba. ² Mèmènjumlènjoru ka Yezu. Àvi divi ana leli ga mèfèki ahàr ke Melefit ti nañ ; Bay ya ti èndevertinj tèwi ge Melefit ya agri ana leli ni ti nañ gani daya. Agèskabá ti *tâdarfanj nañ kà tèndal, àjalaki ahàr ke mimili gani ndo simiteni ; àjalaki ahàr ti ka mèmèrani ge Melefit ya amèvi ni. Melefit ti nañ àbu manjèhadani e kërsi gayan bu, agur zlam dek ; nihi ti Yezu nañ digesa kà ahar ga ñaf gayan a mèlanj ga gèdakanji bu.

³ Jaluksi ahàr ka Yezu. Nañ ti ndam magudar zlam tègria daliya kay, ay ti èbesa. Tamal kajalumksi ahàr ti ahar amadègafènja kè kuli a do, akamètabum do. ⁴ Lekulùm këbum këkadumfènja kà zlam magudarana, ay kekileñja ku mis bëlanj e kidinj gekuli bu tekedi àmat azuhva kaðvu nani fanj ndo timey. ⁵ Jaluksi ahàr ka pakama ge Melefit ya àhi ana kuli, avi njèda ana kuli akada ga bëñ ga bëza ya ahi ma ana bëza gayan ni ; ma gani nani ti nahkay hi :

« Wur goro, tamal Bay Melefit atrañ kur,
awayay ti kësèr zlam ti, gëskabu ;
ka ya ti alèguk ni ti ahar àdègafuka ba.

6 Adaba maslaña ya ti Bay Melefit awayay naŋ ni ti atraš naŋ, awayay ti mâsər zlam. Maslaña ya ti Bay Melefit agəskabu naŋ, àdəm naŋ wur gayaŋ ni ti azlə̄ naŋ.* »

7 Nahkay tamal kacakum daliya ti, sərumki Melefit naŋ àbu atraš kəli ti késərum zlam ; afi ahàr ana kəli akada ga bəŋ ga bəza ya afi ahàr ana bəza gayaŋ ni. Wur ya ti bəŋani àtraš naŋ do ni ti àbu waw ? **8** Bəza ge Mel-efit dek ti Melefit atraš tay ; ay tamal Melefit àtraš kəli do ni ti adafaki lekələm bəza gayaŋ do, lekələm bəza məva. **9** Nədəm nahəma, ata bəŋ gelı ya ka had ni tətraša leli a, leli ti ni mìciiki ma ana tay a. Ègia nahkay ti ahàr àdəm mìciiki ma ana Bəŋ gelı ya a huđ melefit bu ni àtam ya ti mìciiki ma ana ata bəŋ gelı ya ka had ni. Adaba tamal magray nahkay ti aməŋgət *sifa ya àndav day-day do ni. **10** Ata bəŋ gelı ni tətraš leli ti ga sarta bal. Tàgray nahkay ti tèhi ana ahàr tawayay mədəfiki divi sulumanı ana leli. Ay Bəŋ gelı ya huđ melefit bu ni ti ni atraš leli ti ga məjənaki leli edediŋ edediŋeni, awayay ti mìgi njəlata akada gayaŋ ni. **11** Ku way way do ka sarta ya ti tatraš naŋ ni ti ahàr ahəli, àmərvu do. Ay kələŋ gani maslaña ya ti tətraša naŋ a, àcaha zlam àna naŋ a ni ti ègi zal jiri, aranja ahəli ahàr va do.

Manjəhad ga ndam ga Yezu

12 Nahkay zla nahəma, ahar àdəgafəŋa kə kəli a ba, zum njəda gekəli dek ga moroni kama kama.

13 Dəgum ndileba, kəzum divi madəngwani ba. Tamal kəgrum nahkay ti maslaña ya ti asak awər naŋ ejigədesley ni emigi zal dəra do, amangaba.

14 Ere ye ti ahàr àdəm kəgrum kəlavad ni ti nihı : Njəhadum àna sulumanı akaba mis dek. Zum njəda gekəli dek ti kânjəhadum kəlavad

ndam *njəlatani ge Melefit. Maslaña ya ti ànjəhad njəlata do ni ti emipi Bay gelı day-day do. **15** Bumvu slimı ti maslaña àmbrəŋ məgəskabu *sulum ge Melefit ya agri ni ba. Maslaña ya ti agudar zlam e kidiŋ gekəli bu nahkay ni ti naŋ akada ga məwəl ya afətaya e dini bu na. Ku way way do ègi nahkay ba, adaba tamal ègia nahkay ti emizibi mis ndahan kay, etigi akada gayaŋ ni. **16** Maslaña àgray hala e kidiŋ gekəli bu ba. Maslaña àmbrəŋ ere ye ti Melefit awayay ni akada ge Eseyu ya àmbrəŋa ni ba. Naŋ ti meykweya, akal bəŋani agri sulum ge Melefit azuhva nani, ay sulum gani nani ti Eseyu àzay akada zlam masakani, àzumfəŋ zlam afa ga wur ga məŋjani sak bəlaŋ ka duwa gani ciliŋ. **† 17** Kèsəruma, kələŋ gani àwayay ti bəŋani māgri sulum gani, ay bəŋani àgri ndo. Ku ètəwi mitəweni nəŋgu ni bəŋani àmbatkaba majalay ahàr a ndo, àgri ndo.

18 Lekələm kəbum kahədakumfəŋiyu kə Melefit ti gərgəri akaba ga ndam ya ahaslani kə həma *Sinayı ni. Eslini ti təhədakfəŋiya kə zlam ya tınjifin na, kə aku a, kə məlan zinj-zinjena, kə maklabaslı didiliŋena, kə bəlgadaŋ a. **19** Eslini ti ticia mahənday ge mezlelim a, akaba dəŋgu ge Melefit ya àhənday na. Tàra ticia dəŋgu ge Melefit na ti tàgra aŋgwaz a, tədəm àhikivu ma ana tay ku bəlaŋ va ba. **20** Adaba tèhi ana tay : « Ku tamal zlam ga gənaw ènjifin ja kə həma na nəŋgu ni, tızligi àna akur, tākad. **‡** » Ma gani nani ti àsia aŋgwaz ana tay a dal-dal. **21** Ku Məwiz day ere ye ti àgravu eslini ni dek àsia aŋgwaz a dal-dal, àdəm : « Nəgəgər, bəruv atukaba. **§** »

22 Aylekələm kəbum kahədakumfəŋiyu kə Melefit ti akada gatay ni do. Kahədakumfəŋiyu ti kə həma *Siyon, kə kəsa ge Melefit Bay ga sifa ni, kəsa nani ti Zerəzalem ya e melefit bu ni. Kahədakumfəŋiyu ti kə *məslər ge Melefit dal-dalani, təcalvu do simiteni, təcakalavu ga magray

* **12:6** Gozogul 3.11-12. † **12:16** Mənjay Mənjəkiani 25.29-34. ‡ **12:20** Mahərana 19.12-13.

§ **12:21** Mimbiki 9.19.

wuméri ni. ²³ Kahədakumfəñju ti kà ndam ge Melefit macakalavani. Nday dek ti Melefit àdəm nday meykweya gayan, slimi gatay àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit ya a huđ melefit bu ni. Kahədakumfəñju ti kà Bay Melefit, nañ ya ti agrafəña seriya kè mis a dek ni. Kahədakumfəñju ti kà ndam gayan ya àdəm nday ndam jireni ni ; mis nday nani ti Melefit èndevertiña təwi gayan ya agri ana tay na dek àndava. ²⁴ Kahədakumfəñju ti kà Yezu, nañ ya ti àgray ti Melefit awəlkabu pakama məweni akaba ge mis ni. Kahədakumfəñju ti azuhva mimiz gayan ya ègaceki ke kuli ni. Mimiz ga Yezu ti adafaki zlam sulumani, mimiz gani nani ti akada ga Abel ni do.

²⁵ Bumvu slimi, ahàr àdəm ku way way do àmbrəñ məbi slimi ana pakama ga Bay ya ti ahi ma ni ba. Ahaslani ti təhəñgria ma ge Melefit ana mis a ; nday ya ti təhəñgri ma gani nani ana mis ni ti nday ka had, ay ti mis ndahañ təgəskabu ma gani nani ndo, nahkay ti Melefit àtraba tay a. Ay nihi ti Bay ya ti ahi ma ana leli ni ti nañ a huđ melefit bu. Nahkay tamal leli məgəskabu ma gayan ni do ni ti amatraň leli dal-dal do waw ?

²⁶ Ka ya ti Melefit àzlapay ahaslani ni ti had àdaday azuhva dəñgu gayan ya àhənday ni. Ay nihi ti àdəm nahkay hi : « Sak bəlañ keti anagray ti had mādaday ; ay amadaday ti had ciliñ do, huđ melefit amadaday daya.* »

²⁷ Àdəm « Sak bəlañ keti » nahkay ti, adafaki zlam ya ti Melefit àgraya tay a, tədaday ni ti atambatvu, atələbi va bi. Melefit amagray nahkay ti, awayay ti zlam ya ti atəgəjəni ni ti zlam ya ti tədaday va do ni ciliñ.

²⁸ Nahkay məlañ sulumani ya ti Melefit aməvi ana leli ni ti amadaday do. Ègia nahkay ti məgrumi səsi dal-dal ! Məgrumi səsi ti nahkay hi : məzləbum nañ akada gayan ya awayay ni, məhəñgrumioru ahàr a

had, məgəsumiki ma daya. ²⁹ Adaba Melefit geli ti nañ aku ya azum zlam dek ni.

13

Magray ere ye ti Melefit awayay ni

¹ Ègia lekələm kà məñ gekəli ti kəmbrəñum mawayavani e kidinj gekəli bu ba. ² Kəmbrəñum məgəskabu ndam mirkwi ba daya ; mis ndahañ ka ya ti təgəskabu mirkwi ni ti təgəskabá *məslər ge Melefit a, ay təgəskabu ti ka məsər gatay do. ³ Jalumki ahàr ka ndam dañgay akada lekələm day kəbum akaba tay a dañgay bu. Jalumki ahàr ka ndam ya ti mis təgri daliya ana tay ni akada təgri ti ana kuli, adaba lekələm day mis.

⁴ Nawayay ti mis dek təgəskabu ma ge Melefit ya àdəmki ka məhəlvani ata wal ata zal ni ; ndam ya ti təhəlvə àndava ni ti təgray mesəwehvü ba. Adaba Bay Melefit amagrafəña seriya kà ndam ya ti tagray mesəwehvü ahkay do ni tagray hala na.

⁵ A manjəhad gekəli bu ni ti ku way way do àjalaki ahàr ka mawayay siñgu ba ; zlam ya ti nañ àbu àna nañ ni ti məmərvu àna nañ, àdəbay zlam ndahañ ba. Adaba Melefit Melefiteni àdəm àna ma gayan :

« Day-day anəmbrəñ kur do, anasləkafuka do.* »

⁶ Nahkay ti ku way way do e kidinj geli bu māzay njəda, mədəm : « Bay ya ti ajənaki nu ni ti Bay Melefit ; nahkay ere ye ti aməsu angwaz ni ti àbi ; mis hihirikeni eslikı məgru mam ?† »

⁷ Jalumki ahàr ka gədákani gekəli, nday ya ti təhi ma ge Melefit ana kuli enjenjeni ni. Jalumki ahàr ka manjəhad gatay, ahəmamam təfəki ahàr ke Melefit duk àbiviyu ana kisim gatay ni. Lekələm day fumki ahàr ke Melefit akada gatay ni. ⁸ Yezu *Krist ti àmbatvu do. Kani ti nañ àbu akada ye eweni ni, amələbu nahkay ga kañgay-kañgayani. ⁹ Mis ndahañ təbu təcahi

* 12:26 Aze 2.6. * 13:5 Mənjay Mimbiki 31.6, 8 ; Zezəwi 1.5. † 13:6 Limis 118.6.

zlam kay ana kəli gərgəri akaba ya kàcahum ni, tawayay tijinkia kəli ke divi a, ay ti kàgəsumiki pakama gatay ni ana tay ba. Təcahi zlam ndahanj àki ka zlam məzumani ana mis, ay ti ere ye ti avi njəda ana mis ni ti *sulum ge Melefit ya agri ana tay ni, do ni ti zlam məzumani do. Zlam gani nani ti àjənaki ndam ya təgəskabá ma gana ni do.

10 Ndam ya təgri təwi ana Melefit a ahay gayan bu ni ti təbu tahəpəd zlam ndahanj ya tislinj ana Melefit, təviyek i ni. Leli day məbu ana məlañ *meviyekiki zlam ana Melefit, ay nday ya ti tislinj zlam ana Melefit akada ya ahaslani ni ti tislik məzum zlam ya təvi ana Melefit ka məlañ geli ni koksah. **‡ 11** Ti Melefit məmbərfənja zlam magudarani ge mis ni kà tay a nahəma, ndam *məngalabakabu mis akaba Melefit ni tislinj zlam, mək gədakani gatay ahuriyu àna mimiz gani a məlañ *njəlatani ni vu. Tàra tislinja zlam na ana Melefit a nahkay ni ti tasləkaba àna kisim gana a kəsa gatay ni ba, takoru àna nañ a dala vu, teviyek. **12** Agrakivu ka Yezu day nahkay. Tàsləkaba àna nañ a kəsa ba, tòru təkad nañ ti a dala bu. Àwayay nahkay ti, ti ndam gayan tīgi njəlatani azuhva mimiz gayan ya àngəzaya ni. **13** Təkad nañ a dala bu ni ti təbəkia mimili a; ahàr àdəm məgəskabu ti təbəki mimili gani nani ke leli daya. Nahkay ti məsləkumaba a kəsa ni ba, mədəgum a dala vu ka məlañ gayan ya nañ àvu ni. **14** Adaba ahalay a duniya bu ni ti leli məbi àna kəsa ya anjəhad ga kañgay-kañgayani ni bi. Nahkay ti madəbay kəsa məweni ya ti Melefit aməvi ana leli ni. **15** Àna njəda ga Yezu ti ahàr àdəm məgrumi sədaga ana Melefit kəlavad; sədaga gani nani ti mazləbani geli ya mazləbay nañ ni. Ka ya ti mazləbay Melefit ni ti mədəm nañ gədakani kə meleher ge mis dek. **16** Ahàr àdəm kəgrumi zlam

‡ 13:10 Mis ndahanj tədəm zlam ya təvi ana Melefit ka məlañ meviyekiki zlam ana Melefit geli ni ti daf ge Melefit. Mis ndahanj ti ni tədəm nani ti kisim ga Yezu ya àmətfənja kà təndal ni. Ay a huđ gani bu ni ti ma cəeni nday nani ti ma bəlan.

sulumanı ana mis ndahanj, kəvumi zlam gekəli ana tay ga məjənaki tay : jalumki ahàr, kəmbrəñum ba. Zlam nday nani ti akada ga sədaga ya məgri ana Melefit ni ; sədaga gani nani ti àbəlafən dal-dal.

17 Gəsumiki ma ana gədákani ya təcahi ma ge Melefit ana kəli ni, grum ere ye ti təhi ana kəli grum ni, adaba təbu təfi ahàr ana kəli ti kānjəhadfum àna sulumanı kə eri ge Melefit ; Meləfit emihindifiña manjəhad gekəli ni kà tay a. Tamal kəgəsumikia ma ana tay a ti atəmərvu, nahkay do ni ti manjəhad gekəli ni aməhəli ahàr ana tay. Ay tamal àhəlia ahàr ana tay a ti ajənaki kəli aw ?

18 Həŋgalumi Melefit ana leli kəlavad. Məsəra, məgudar zlam ndo, mawayay magray zlam sulumanı kəlavad. **19** Ere ye ti nawayay dal-dal ni ti nihi : həŋgalumu Melefit ti məvu divi ga moroni afa gekəli ke weceweceni.

Bay ya ti àbəki pakama ni ahəŋgalay Melefit

20 Melefit ti agray ti mis tānjəhadkabu àna sulumanı, àhəŋgaraba Bay geli Yezu e kisim ba. Yezu ti bay mahətay zlam gədakani, àmət azuhva leli, leli təmbəmbak gayan ; àna mimiz gayan ni ti Melefit *awəlkabu pakama gayan akaba geli ga kañgay-kañgayani. **21** Nahkay ti nahəŋgalay Melefit ti məvi njəda gayan ana kəli ti təwi gekəli ya kəgrum ni dek mānja sulumanı, ti kəgrum ere ye ti awayay ni. Nahəŋgalay nañ ti leli dek māgray ere ye ti àbəlafən ni àna njəda ga Yezu *Krist. Yezu Krist ti mis dek tāzləbay nañ ga kañgay-kañgayani. Aya nahkay.

Mendeverinj ga pakama

22 Bəza ga mmawa, nahəŋgalay kəli gəsumkabá ma goro na, adaba nəbiki ana kəli ti ga məvi njəda ana kəli. Ma goro ni ti kay do, gəzit nahkay timey ! **23** Nəhi ana kəli nahəma, təfaya wur ga məj gel Timote a dañgay ba. Tamal

àra afa goro a weceweci ti amarak-
aboru afa geküli ga mämänjiyu küli.

²⁴ Grumi sa gelí ana gëdákani geküli
dek akaba ana ndam ge Melefit nda-
haŋ ni dek. Bëza ga mën gelí ndam
Itali ni tégria sa ana küli a.

²⁵ Melefit mëgri sulum gayaŋ ana
küli dek ti.

Wakita ge Zek ya àbəki ni Ere ye ti mədəmki ka wakita ge Zek ya àbəki ni

Maslanja ya ti àbəki wakita hini ni ti àdafa slimy gayan a : nani Zek (1.1). Ndam məsər zlam tədəm nanj ti Zek zal asak ga Yezu, wur ga mən̄ ge Zeñ ni do, adaba bay Erot àkada nanj a (Təwi 12.2) : tədəm bay ya àbəki wakita hini ni ti Zek wur ga mən̄ ga Yezu ni (Galasi 1.19). Zek wur ga mən̄ ga Yezu ni ti ègia gədakana ga ndam ga Yezu a Zeruzalem a (Təwi 15.13 ; 21.18 ; Galasi 2.9).

Zek àbikioru wakita gayan ni ana « dini kru mahar cəeni medeveni ka had gərgərani ni » (1.1). Dini kru mahar cəeni ni ti nday ndam Zəde, ay Zek àbikioru ti ana ndam ga Yezu (2.1) : Zek ti zal Zəde, ànjəhad a Zeruzalem ; bi a majalay ahàr gayan bu ndam ga Yezu ti ahar gədakani ndam Zəde. Zek àzlapay ti akada ga zal Zəde ni : mazavu gani ka ya ti àdəm Melefit Bay Njəda-njədfani ni ti àzlapay àna ma Hebri « Sabaot » (5.4 ; mənjumiyyu ka TOB).

Zek ti àsəra ma ga Yezu ya àcahi ana mis na lala : gurumkabu Zek 2.5 akaba Meciyə 5.3 ; Zek 3.10-12 akaba Meciyə 7.15-20 ; Zek 3.18 akaba Meciyə 5.9 ; Zek 5.2-3 akaba Meciyə 6.19-20 ; Zek 5.12 akaba Meciyə 5.33-37. Zek àhi ana ndam ga Yezu si təgray təwi sulumanı kwa : tamal məfəkia ahàr ka Yezu a ti àbəlay, ay ahàr àdəm māgray təwi àna məfəki ahàr gelni (2.14-26). Pol àdəm Melefit àdəm leli ndam jireni kè eri gayan ti azuhva təwi gelni ya māgray ni do, Melefit àdəm leli ndam jireni kè eri gayan ti azuhva gelni ya məfəkia ahàr ka Yezu a ni cilinj (Rom 3.21-31). Pol àdəm Melefit àdəm Abraham ti mis jireni kè eri gayan ti azuhva məfəki ahar gayan, do ni ti azuhva təwi gayan ya àgray ni do (Rom 4) : Zek ti ni àdəm

Melefit àdəm Abraham mis jireni kè eri gayan ti azuhva zlam ya àgray, àdəfaki məfəki ahàr gayan ni (2.20-24). Ma ga ata Pol akaba Zek ni ti bəlanj, ay Pol àdəm ahəngay leli ti Melefit cilinj, do ni ti təwi gelni ya magray ni ti àhəngay leli do ; Zek ti ni àdəm ahəngay leli ti Melefit cilinj, ay adafaki Melefit àhəngä leli a ti təwi gelni ya magray ni. Tamal māgray təwi sulumanı àna njəda ga Məsuf ge Melefit do ni ti məsər Melefit àhəngä leli a ti ahəmamam ?

Nahkay zla nahəma, a wakita gayan ni bu Zek àvi sawari gərgəri kay ana ndam ga Yezu, àhi ana leli ahəmamam mānjəhad àna sulumanı ni. Si məbi slimy ana ma gayan ni lala kwa.

Sa ge Zek

¹ Nu Zek bay məgri təwi ana Melefit nday ata Bay gelni Yezu *Krist nəgri sa ana kəli dek, lekələm dini kru mahar cəeni medeveni ka had gərgərani ni.

Melefit avi majalay ahàr sulumanı ana ndam ya təfəki ahàr ni

² Bəza ga mmawa, ka ya ti daliya ku weley weley do dek àca kəli a nəngu ni mərumvu dal-dal. ³ Adaba kəsəruma daliya gekəli ya kacakum ni ti adafaki kəbum kəfumki ahàr ke Melefit lala, kəmbrəñum do. Nahkay akəzumkivu njəda gekəli ge mebəsey daliya ni. ⁴ Kığəma ndam ya tebəsey daliya na nahkay ti, zum njəda gekəli dek ga moroni kama, ti kığəm ndam *njəlatani, ere ya ahəcikivu ana kəli ge migi njəlatani ni ti àbi. ⁵ Ay bi mis e kidinj gekəli bu àsəra àjalay ahàr sulumanı do ni ti, mihindi afa ge Melefit, nahkay Melefit aməvi majalay ahàr sulumanı ni. Adaba Melefit ti àgray sidək do, avi zlam ana ku way way do dek, àcafənja mis ge mihindiliñ zlam a do. ⁶ Ay tamal mis ehindi zlam afa ge Melefit nahəma, məfəki ahàr Melefit aməvi ere gani edəfiñ, àjalay ahàr cə cəba. Adaba maslanja ya ti ajalay ahàr cə cə ni ti nañ akada ga yam ya ti aməd adaday, angoru àna nañ gwar hi

gwar hi ni. ⁷ Maslaŋa gani nani ti ŋgay Bay gelí aməvi zlam ti àhi ana ahàr ba simiteni. ⁸ Adaba maslaŋa gani nani ti naŋ àbu ajalay ahàr cü cü, a zlam ya agray ni bu dek ti ambat majalay ahàr gayan̄ cepa cepa.

Ndam ge elimeni akaba ndam talaga

⁹ Tamal maslaŋa èslí mis kè eri ge mis ndahaŋ do, afəki ahàr ka Yezu ti ahàr àdəm mêmərvu, adaba kè eri ge Melefit ti ègia mis gədəkana. ¹⁰ Mis tamal elimeni gayan̄ àbu, afəki ahàr ka Yezu day mêmərvu, adaba Melefit àhəŋgoraya naŋ kələŋ a : mèsəra bay ge elimeni ti aməmət akada ga vay-vay ga zlam ya tadəgafəŋa ni. ¹¹ Vay-vay tamal fat àvədīa èviyeka ti adəgafəŋa, àbəlay va do. Nahkay day bay ge elimeni aməmət ka ya ti naŋ àbu agray təwi ga madəbay elimeni gayan̄ ni.

Zlam ya ezligiyu mis a magudar zlam vu ni

¹² Tamal mis acakay daliya, ebesey, àmbrəŋ məfəki ahàr ka Yezu do nahəma, mêmərvu adaba tamal èbesa nahkay ti Melefit aməvi *sifa ya àndav day-day do ni. Sifa gani nani ti Melefit àdəmbiya aməvi ana ndam ya ti tawayay naŋ ni, aməvi ti akada ya ti təvi zlam ana maslaŋa ya ti èhita mis ndahaŋ a ni. ¹³ Tamal mis awayay adiyu a magudar zlam vu ti ŋgay Melefit ezligiyu naŋ ti àdəm ba. Adaba Melefit ti tìzligiyu naŋ a magudar zlam vu koksah, èzligiyu mis a magudar zlam vu do daya. ¹⁴ Ezligiyu mis a magudar zlam vu ti majalay ahàr ga maslaŋa gani nani, adaba majalay ahàr gayan̄ ni magədavani, agosay naŋ, azoru naŋ a magudar zlam vu. ¹⁵ Majalay ahàr gayan̄ magədavani ni àrà èzligiya naŋ a zlam magudarani va nahəma, zlam magudarani gayan̄ ni edisl. Emidisla ti amakad maslaŋa gani. ¹⁶ Bəza ga mmawa goro ni, nawayay kəli ; nəhi ana kəli nahəma, kàgosum ahàr gekəli ba. ¹⁷ Zlam sulumani ya mis tədi ahàr ga sulum ni dek ti asləkabiya agavəla.

Aslərbiyu ti Melefit ; naŋ gani àgraya zlam masladana dek ; àcəlaya ahkay do ni àdiyu akada ga fat ni do ; àmbrəŋ leli a məlaŋ ziŋ-zinjeni bu do. ¹⁸ Awayay ti mîgi bəza gayan̄, mək mìgia àna pakama gayan̄ ge jiri ya àdəm na. Mìgia bəza gayan̄ a ti, àhəl leli enji akada ga hay ya tacal ni.

Kəbumi slimí ana ma ge Melefit ciliŋ ba ; grum təwi àna naŋ

¹⁹ Bəza ga mmawa goro ni, nawayay kəli ; nahkay ti nawayay ti kâsərum zlam : ahàr àdəm ku way way do mâwayay məbi slimí ana pakama, ay àzlapay ke weceweceni ba, àzum bəruv weceweci ba daya. ²⁰ Adaba tamal mis àzuma bəruv a ti àgray təwi ge jiri kè eri ge Melefit do. ²¹ Nahkay zla nahəma, ahàr àdəm mbrəŋjum majalay ahàr gekəli magədavani dek akaba təwi ya kəgrum ga cuday ni dek. Gəsumkabá pakama ya kicəm na àna məbəruv bəlaŋ, adaba pakama gani nani ti njəda àfəŋ : Melefit ahəŋgay kəli àna naŋ, akəŋgətum *sifa ya àndav day-day do ni àna naŋ tata.

²² Ay kàgosum ahàr gekəli ba : kəbumi slimí ana pakama ge Melefit ciliŋ ba ; grum ere ye ti kicəm a huđ gani bu ni daya. ²³ Adaba tamal mis abi slimí ciliŋ, àgray ere ye ti èci a huđ gani bu ni do ni ti, maslaŋa gani ti akada mis ya ti àmənjaviya a kutrum va, ²⁴ àmənjaviya ti asləka, mək vu gayan̄ ya èpi ni agəjazlki ahàr huya ni. ²⁵ Ay *Divi ge Melefit ya àdəfiki ana leli ni ti mèsəra aranja àhəcakivu do, agray ti mìgi evidi ga zlam magudarani va ba. Nahkay tamal mis amənjaki ke Divi nani, agəskabu dek mək agray təwi àna naŋ ti Melefit aməvi məmərani azuhva nani. Ay ahàr àdəm abi slimí, ma gani àgəjazlki ahàr ba ; ahàr àdəm māgroru təwi àna naŋ.

²⁶ Tamal mis àdəm naŋ mis ge Melefit mək azlapay kwaŋa kwaŋa ti agosay ahàr gayan̄ ; gayan̄ ya àdəm naŋ mis ge Melefit ni ti ègia zlam masakana. ²⁷ Maslaŋa ya ti naŋ

mis ge Melefit ededinj ededinjeni ni ti anjehad' njelata kè eri ga Bəŋ gel Mel-efit, àgudar zlam do simiteni. Ere ye ti agray ni ti nihi : ajənaki bəza kuda akaba wál madakway ya təcakay daliya ni, acuhwafənja kà zlam magudarana ya ndam ga *duniya tagray na daya.

2

Kicirumkaba mis a ba

¹ Bəza ga mmawa goro ni, lekələm këbum kəfumki ahàr ka Bay gel Yezu *Krist; naŋ ti gədakani àtam zlam dek. Kəfumki ahàr nahkay ti kicirumkaba mis a ba. ² Mazavu gani, bi lekələm kàcakalumva, mək mis c̄ təhurkiviyu ke kəli : bəlaŋ gani naŋ àbu àna mili ga gru a ahar bu, məbakabu azana sulumani, naŋ na- haŋ ni ti ni zal talaga, azana gayan midigweni; ³ tamal kəgəsumkabu maslaŋya ya ti məbabakabu azana sulumani ni lala, kəhumi : « Njəhadə ahalay a ka məlaŋ sulumana, » mək kəhumi ana zal talaga ni : « Cika jik, » ahkay do ni : « Njəhadə a ga had a ka məlaŋ ya nabəhadki asak na » nahəma, ⁴ kicirumkaba mis a do waw? Nahkay majalay ahàr gekəli ya kajalumki ke mis ni ti magədavani do waw?

⁵ Bəza ga mmawa goro ni, nawayay kəli; nahkay nawayay ti këbumi slimy ana ma goro ya nəhi ana kəli ni: Melefit àdəm ndam ya tawayay naŋ ni atəhuriyu a Məgur gayan vu. Ndam ya àdaba tay a ga məhuriyani a Məgur gayan vu ni ti ndam ya ti nday ndam talaga kè eri ga ndam ga *duniya ni do waw? Adaba ndam nday nani ya təfəki ahàr ka Yezu ni ti məfəki ahàr gatay ni ègia elimeni gatay a. ⁶ Ay lekələm ti këbumki mimili ka ndam talaga, kəhumi ana ahàr t̄isli aranya do. Ndam ya təgri daliya ana kəli akaba təhəloru kəli kè meleher ga ndam magray seriya ni ti ndam ge elimeni do waw? ⁷ Tədəmkı ma magədavani ke slimy ga Yezu Krist ni ti nday gani do waw? Ay slimy gani

nani ti slimy sulumani ; Melefit àzalay kəli ti àna naŋ.

⁸ Melefit ti Bay gel gədakani : *Divi gayan ya təbəki a Wakita gayan ni bu ni ti nahkay hi : « Wayay ndam ya ti nak kəbu akaba tay ni akada ya ti kawayay ahàr gayak gayakani ni.* » Tamal kəgrum nahkay ti kəgrum zlam sulumani. ⁹ Ay tamal kicirumkaba mis a ti kagudarum zlam. Nahkay Melefit aməwəl kəli àna seriya adaba kəgəsumkabu Divi gayan ni ndo. ¹⁰ Nədəm nahkay ti adaba tamal mis àgəskabá Divi ge Melefit a dek, mək àgudara bəlaŋ gana ti, kala maslaŋya gani nani àgudara Divi ge Melefit na dek. ¹¹ Adaba Bay ya ti àdəm : « Kàgray hala ba » ni ti naŋ gani àdəm : « Kəkadə mis ba† » daya. Nahkay tamal kàgray hala do, ay kəkada mis a ti, ègia kàgudara Divi ge Melefit ya àdəfiki ana Məwiz na. ¹² Nahkay zla nahəma, a zlam ya ti kəgrum ni bu dek akaba a zlam ya ti kədəmum ni bu dek ti, sərumki Melefit amagrafənja seriya kè kəli a, amədəm lekələm kəgəsumkabá Divi gayan a tək, kəgəsumkabu ndo waw. Divi gani nani ti agray ti mìgi evidi ga zlam magudarani va ba. ¹³ Maslaŋya ya ti mis ndahaŋ təsi cicihi do ni ti naŋ day aməsi cicihi ana Melefit do; Melefit aməwəl naŋ àna seriya, amatraš naŋ dal-dal. Ay maslaŋya ya ti mis ndahaŋ təsi cicihi ni ti Melefit aməwəl naŋ àna seriya do simiteni.

Məfumki ahàr ka Yezu, məgrumkivu təwi daya kwa

¹⁴ Bəza ga mmawa goro ni, tamal mis adəm naŋ afəki ahàr ka Yezu cilin, àgrakivu təwi do ni ti, məfəki ahàr gayan ni aziaya mam? Gayan ya afəki ahàr ka Yezu ni ti eslikı mahəŋgay naŋ aw? Aha, èslikı mahəŋgay naŋ do. ¹⁵ Bi wur ga məŋ gel'i zalani ahkay do ni walani azana afəŋ bi, ahkay do ni zlam məzumani kəlavad̄ àhəci naŋ ti, ¹⁶ tamal mis gekəli naŋ ahi ahkado : « Njəhadə

* ^{2:8} Levi 19.18. † ^{2:11} Mənjay Mahərana 20 13-14 ; Mimbiki 5.17-18.

àna sulumana ; bakabu azana ti aməd àwər kur ba, zum zlam kérəh ! » ti, ay àvi zlam ya àhəci naŋ ni do ni ti ahəmamam ? Pakama gayan ya àhi ni ti aziaya mam ? ¹⁷ Nahkay day tamal kəfəki ahàr ka Yezu, ay kàgray təwi sulumani do ni ti, azaya mam ? Məfəki ahàr gayak ni ègia zlam masakana.

¹⁸ Ay bi maslaŋa naŋaŋ adəm : « Mis ndahaŋ təfəki ahàr ke Melefit, mis ndahaŋ ti ni təgri təwi sulumani. » Tamal àdəma nahkay ti akal nəhəŋgrifəŋ, nəhi : « Tamal kəfəki ahàr ke Melefit, ay kəgri təwi do ni ti, kədəfuki kəfəki ahàr ti ahəmamam ? Ay nu ti ni nədəfukki məfəki ahàr goro àna təwi goro sulumani ya nagray ni. » ¹⁹ Nak ti kàgəskabá Melefit ti naŋ bəlaŋ. Kàgəskabá nahkay ti àbəlay ! Ay ku seteni day təgəskabá Melefit ti naŋ bəlaŋ, tagrafəŋa angwaz a, təgəgərfəŋa. ²⁰ Nak ti muru ! Tamal mis afəki ahàr ke Melefit, ay àgri təwi do ni ti, məfəki ahàr gayan ni zlam masakani ti kawayay ti nədəfukki aw ? ²¹ Bəŋ gelı Abraham ti Melefit àdəm naŋ jireni kè eri gayan ti kamam ? Àdəm naŋ jireni ti azuhva təwi gayan ya àgray ni do waw ? Təwi gayan ni ti nihi : àfəkački wur gayan Izak ka məlaŋ *meviyekiki zlam ana Melefit ni, awayay esliŋi naŋ ana Melefit. ²² Gayaŋ ya àgray nahkay ni ti adafaki təwi gayan ya àgray ni arakaboru akaba məfəki ahàr gayan ni. Àna təwi gayan ya àgri ana Melefit ni ti àfəkia ahàr gayan a dek, aranya àhəcikivu do. ²³ Nahkay ma ge Melefit ya àbu məbəkiani a Wakita gayan ni bu ni àgrava. Ma gani nani ti nihi : « Abraham àfəkia ahàr ke Melefit a, nahkay ti Melefit àdəm naŋ mis jireni kè eri gayan. [‡] » Melefit àzalay naŋ zləba gayan daya. ²⁴ Nahkay ti kəsəra Melefit àdəm mis jireni kè eri gayan ti azuhva àfəkia ahàr a cilŋ do. Àdəm naŋ mis jireni ti azuhva təwi ga maslaŋa gani ya àgri ni daya.

²⁵ Nahkay day wal meswəhvü Ra-

hap ti àgəskabá ndam ya Zezəwi àsləroru tay ga məmənjiyu məlaŋ Zeriko na, àdəfiki divi naŋaŋ ana tay ga masləkana. Wal ni àra àgra nahkay ti Melefit àdəm wal ni jireni kè eri gayan azuhva təwi gayan ya àgray ni. ²⁶ Tamal mis àsuf va do ni ti maslaŋa nani məmətani. Nahkay day tamal mis afəki ahàr ke Melefit, ay àgri təwi do ni ti məfəki ahàr gayan ni zlam masakani, ègia akada kisim a.

3

Màzlapay kwaŋa kwaŋa ba

¹ Bəza ga mmawa goro ni, mis e kidiŋ gekəli bu ya tawayay macahi zlam ana mis ndahaŋ ni ti tələbi kay bi. Adaba məsəra leli ya ti macahi zlam ana mis ni ti Melefit amagrafəŋa seriya kè leli a àtam ya ti amagrafəŋa kè mis ndahaŋ a ni. ² Nədəm nahkay ti adaba leli dek məbu magudarum zlam gərgəri kay. Tamal mis èjikia ke divi àna ma gayan ya adəm na do ni ti, maslaŋa gani nani ti mis jireni, ajəgur ahàr gayan, àgudar zlam do simiteni. ³ Nazay mazavu ge pilis. Ka ya ti məfiviya zagum ana pilis a ni ti pilis ni agray ere ye ti mawayay māgray ni dek ; vu gani dek akoru ka məlaŋ ya leli mawayay moroni ni dek. ⁴ Nahkay day nazay mazavu ga *slalah ga yam. Slalah ga yam ti gədəkani, aməd gədəkani azay, ay ku tamal nahkay nəŋgu ni zlam ya ti tagaray àna naŋ ni ti gəzitəni. Àna zlam gani nani ti tislikı mazoru slalah ga yam ni ka məlaŋ ya tawayay moroni ni dek. ⁵ Arəd day azavu nahkay. Arəd ti zlam gəzitəni a ma gelı bu, ay agraki zlabay ka zlam gədəkani.

Aku day ku gəzit agəs məlaŋ, azum-aba heri gədəkana : ⁶ arəd day akada aku : zlam magədavani dek àvu a huđ gani bu. Naŋ a ma gelı bu, ay agudar vu gelı dek. Arəd ti agudar manjəhad ge mis dek akada ga aku ya azum-aba heri a ni. Nani dek ti təwi ge *Seteni, emizligiyu mis a *dəluv ga aku vu. ⁷ Zlam ya àbu àna sifa ni

[‡] 2:23 Mənjəkiani 15.6.

dek ni ti mis tèbu tègès tay ga njëda. Ku zlam ge gili, ku edidinj, ku zlam a had, ku klif, zlam nday nani dek ti mis tislikî mëgës tay ga njëda. ⁸ Ay arëd ti maslaña àbi eslikî mëgësanî ga njëda bi. Arëd ti zlam magëdavani, àmbrëñ magudar zlam do, nañ akada ga mëwär ga gavañ ya akad mis ni. ⁹ Arëd geli ni ti mazlëbay Bay Melefit Bëñ geli àna nañ, metikwesl mis àna nañ daya ; ay mis ti Melefit àgraya tay ka mazavu gayan a. ¹⁰ Àna arëd bëlañani ni ti mazlëbay Melefit akaba metikwesl mis. Bëza ga mmawa goro ni, ahàr àdäm zlam gani nani àgravu ba simiteni. ¹¹ Yam sulumani akaba yam ndëndalakani ti tècahaya a suwa bëlañani ba waw ? Aha, àgravu do. ¹² Bëza ga mmawa goro ni, mëñ ga wëruv ti ewi 6ilvi aw ? Mëñ ga ahwar ti ewi wëruv aw ? Aha, tiwi do. Nahkay day tècahaya yam sulumani a suwa ga yam ndëndalakani ba do.

Majalay ahàr sulumani ya Melefit avi ana leli ni

¹³ Maslaña àbu e kidinj geküli bu àcaha zlam a, ajalay ahàr sulumani aw ? Tamal maslaña gani àbu ti, mägray tewi sulumani, mähëñgrioru ahàr a had ana mis ; nahkay ti mis atësér ajalay ahàr sulumani ededinj. ¹⁴ Ay tamal ti këgrum solu, këhumì ana ahàr mis ndahanj ti mis magëdavani, kawayum matam mis ndahanj ti, ñgay kajalum ahàr sulumani ti këdëmum ba ; adaba tamal kijum zlabay nahkay ti kasëkadum malfada. ¹⁵ Tamal kajalum ahàr nahkay ti majalay ahàr geküli nani ti akada ge Melefit ni do. Melefit avi majalay ahàr ana mis ti nahkay do. Majalay ahàr geküli nani ti akada ga ndam ga *duniya ni, njëda ga *Mësuf ge Melefit àkibù bi ; majalay ahàr nani ti ge seteni sawañ. ¹⁶ Ndam ya ti tagray solu akaba tawayay matam mis ndahanj nahëma, nday gani tagray zlam kwaña kwaña, tagudar zlam gërgéri kay. ¹⁷ Ay majalay ahàr sulumani ya Melefit avi ana mis ni ti nahkay do. Maslaña ya

ti ajalay ahàr akada ge Melefit ni ti nahkay hi : majalay ahàr gayan njélata, aŋgalabakabu mis, nañ mis kud-kudani, agësiki ma ana mis, mis ndahanj tesi cicihi, kélavad agri zlam sulumani ana mis, ècirkaba mis a do, àgosay mis do daya. ¹⁸ Nday ya ti tanjëhadkabu akaba mis àna sulumani nahëma, manjëhadgatay ni dek ge jiri. Nday ti akada ndam ya ti tizligi hilfi ga zlam sulumani, tapalay bëza gani sulumani ni.

4

Zlam ga duniya ègi eri ana kuli ba

¹ Kélégumvu akaba këkadumvu e kidinj geküli bu ni ti kamam ? Këgrum nahkay ti adaba kawayum zlam gërgéri ya ti tigi eri ana kuli ni dal-dal palam do waw ? ² Kawayum zlam ndahanj ay ti këngëatum do. Nahkay ti kabazlum mis, zlam ge mis ndahanj tigi eri ana kuli. Ku kawayum nahkay nëngu ni këngëatum do ; nahkay këbum kélégumvu akaba këkadumvu akaba mis. Këngëatum ere ye ti kawayum ni do ni ti adaba këbum kihindëmfiña kè Melefit a bi. ³ Ku tamal kihindëm nëngu ni Melefit àvi ere gani ana kuli do, adaba kësërum mahëñgalumani àna divi gani do. Këngëatum ere ye ti kihindëm ni do ni ti adaba ere ye ti kihindëm ni àbëlafëñ kè kuli ciliñ, àbëlafëñ kè Melefit do. ⁴ Lekulum ti këmbrëñuma Melefit a. Ñgay maslaña ya awayay zlam ga duniya ni ezirey Melefit ti kësërum do waw ? Maslaña ya ti awayay zlam ga duniya ni ti egi zal ezir ge Melefit. ⁵ Àbu mëbëkiani nahkay hi : « Melefit àfiviyu sifa ana leli ti, awayay ti leli mäwayay nañ ciliñ, do ni ti awayay ti mäwayay zlam ndahanj ba simiteni. » Këhumì ana ahàr pakama gani nani ti zlam masakanî aw ? ⁶ Ay ku tamal Melefit àdäm nahkay nëngu ni, agri sulum gayan ana leli, sulum gani àtam zlam ndahanj dek. Adaba àbu mëbëkiani a Wakita gayan bu nahkay hi : « Melefit àgëskabu ndam ya ti tiji zlabay ni

do ; ageskabu ti ndam ya ti kuđufani ni, agri sulum gayaŋ ana tay.* » ⁷ Həŋgrumioru ahàr a hađ ana Melefit. Zum njëda geküli ti kəgrum ere ye ti *Seteni awayay ni ba, nahkay ti amacuhwafərja kè kəli a, aməmbrərj kəli. ⁸ Həđakumfərjoru kè Melefit, nahkay ti naŋ day amahəđakfərjbiyu kè kəli. Lekülm ya ti kagudarum zlam ni mbrəŋum magudar zlam, kəŋgumkivu va ba ; lekülm ya ti kajalum ahàr cü cü ni mbrəŋum majalay ahàr geküli ni, güm njelata. ⁹ Sərum lekülm ndam magudar zlam, tiwəm, grum delələ. Kiyum va ba, grum delələ sawaŋ. Kəmərumvu va ba, jalum ahàr sawaŋ. ¹⁰ Həŋgrumioru ahàr a hađ ana Bay gel, humi kisləm aranja do ; nahkay ti Melefit amagray ti kigüm gədákani.

Ngay maslaŋa nahaj agudar zlam ti kəđəmum ba

¹¹ Bəza ga mmawa, kəzlapumki ma magədavani ke mis ndahaŋ ba. Maslaŋa ya ti adəmki ma magədavani ka wur ga məŋjani, ahi àgudara zlam a ni ti, maslaŋa gani nani adəmki ma magədavani àki ke *Divi ge Melefit ya Məwiz àbəki a wakita gayaŋ ni bu ni. Tamal kagray nahkay ti kala kədəm Divi ge Melefit ni àbəlay do, kala kəgəskabu Divi gani nani do, kala nak bay mədəmki ma magədavani cilinj. ¹² Bay ya ti adəfiki Divi gayaŋ ni ana mis ni ti Melefit naŋ bəlaŋ. Bay ya ti agrafəŋa seriya kè mis a ni ti naŋ. Bay ya ti ahəŋgay mis ni ti naŋ. Bay ya ti eslikı mijinj mis ni ti naŋ. Nak ya kədəm wur ga muk àgudara zlam a ni ti, nak ti nak way ?

Kijum zlabay ba

¹³ Nihi ti nəhi ma ana kəli, lekülm ya ti kədəmum : « Kani ahkay do ni hajəŋ ti amoru a kəsa nahaj vu, emiviyu, amacakalay ti aməŋgət siŋgu dal-dal » ni. ¹⁴ Lekülm kədəmum nahkay ti kəsərum ere ye ti amagrakivu ke kəli hajəŋ ni do ; bi kəmətum timey ! Adaba lekülm ti akada ga azək, mis tipi cepepa ti

* **4:6** Gozogul 3.34.

àbi va bi ni. ¹⁵ Ere ye ti ahàr àdəm kədəmum ni ti nahkay hi : « Tamal Bay Melefit àwaya nahəma, amələbu àna sifa, amagray zlam hini, hini. » ¹⁶ Ay nihi ti lekülm kəhumı ana ahàr lekülm gədákani ti kədəmum ma ga zlabay. Zlabay ge mis ya tiji nahkay ni dek ti àbəlay do. ¹⁷ Nahkay sərumki tamal ti mis àsəra magray zlam sulumana mək àwayay magrani do nahəma, àgudara zlam a.

5

Ndam ge elimeni atagray daliya dal-dal

¹ Nihi ti nəhi ma ana kəli lekülm ndam ge elimeni ni. Lekülm ti grum delələ azuhva daliya ya amacay kəli ni. ² Adaba elimeni geküli ni èzia, gaŋgu àzumkaba azana geküli na. ³ Gru akaba siŋgu geküli ni təcəla mandaza. Nahkay ti Melefit aməgəs kəli àna seriya azuhva zlam geküli ya təcəla mandaza ni. Mandaza ni aməzumaba kəli akada ga aku ya azum zlam na. Lekülm kəŋgumkabu elimeni emiteni ti, ngay duniya ara andav wudsak ti kəsərum do waw ? ⁴ Nahkay day kəpəlum ndam ya təgrı təwi ana kəli a vədanj bu ni ndo. Nihi ti cəm zlahay gatay ni. Nday gani nani ya ti təbəzi zlam ana kəli ni təbu təzlah, Bay Melefit Njəda-njədani ècia zlahay gatay na. ⁵ Lekülm ti kəbum kəzumum gəfa a duniya bu, kəbum kəgrum ere ye ti kawayum ni dek zlam geküli ; kəbum kəzumum zlam məcərani, kidisəm àna naŋ akaða zlam ga gənaw ya tagal ge mislijeni ni. ⁶ Lekülm kəbumiya ndam ya ti təgudar aranja ndo na ndahaŋ a daŋgay va, ndahaŋ ni ti ni kəbazluma tay a. Nday gani təbi àna njəda ga matamfəŋana kè kəli a bi.

Besəma, həŋgalum Melefit

⁷ Bəza ga mmawa, besəm zlam duk abivoru ana vad ga Bay gel, ya amara ni. Pəm bay məwəs zlam ebesey, ajəgay sarta ya ti ara abaz zlam gayaŋ a vədanj bu məndəhani lala ni.

Nanj àbu ebesey, ajègay avèr ge mìzligi zlam, kélèn gani ajègay avèr ga mèndèh zlam. ⁸ Lekèlum day beséma, zum njèda, kèmbrènjum mibeseni ba. Adaba vad ga Bay geli ènjia wudak.

⁹ Bèza ga mmawa, kèzèrdumvu ma ba, nahkay ti Melefit amègès kùli àna seriya do. Nèdèm nahèma, Bay ya ti agrafènja seriya kè mis a ni ènjia wudak, nanj àbu a mahay bu. ¹⁰ Bèza ga mmawa, àki ka macakay daliya akaba mibeseni ti, jalumki ahàr ka ndam mahèngaray *pakama ge Melèfit ya ahaslani ni. Nday ti tècaka daliya, ay ti tèbesa, nahkay lekèlum day grum akada gatay ni. ¹¹ Mèdèm nahèma, nday ti Bay Melefit àgria sulum gayan ana tay a adaba taza njèda gatay a, tèbesa daliya. Kicuma ma ga daliya ya àgrakivu ka Zwop na akaba gayan ya ti èbesey na. Kèsèruma ere ye ti Bay Melefit àvi kélèn ga daliya gayan ya àgray na daya. Adaba Bay Melefit ti mis tèsi cicihi dal-dal, agri sulum dal-dal ana mis daya.

¹² Bèza ga mmawa, ma hini ya nara nèhi ana kùli ni ti ma sulumaní dal-dal. Ma gani nihi : Kàmbadum ba, ku àna huò melefit, ku àna had, ku àna mam do mam kàcalumi slimì kàmbadum àna nanj ba. Tamal kàdèmum « Iy » ti iy huya, « Aha » ti ni aha gani huya. Nahkay ti Melefit amèwèl kùli àna seriya do.

¹³ Tamal maslaña e kidin gekuli bu nanj àbu acakay daliya ti, mâhèngalay Melefit. Tamal maslaña e kidin gekuli bu nanj àbu a mèmèrani bu ni ti, mìdi limis ana Melefit, mazlèbay nanj.

¹⁴ Tamal maslaña àbu e kidin gekuli bu èbesey do nahèma, mazalay gèdakaní ga ndam ga Yezu ya *tècakalavu a kesa nani bu ni ti tègraki amal àna slimì ga Bay geli, tâhèngali Melefit.

¹⁵ Tamal tâhèngali Melefit, tèsara Melèfit amèvi ere gani ana tay edèdin ti, maslaña gani nani ti Bay geli amahèngay nanj, amèvi njènjalanjaní, emicikaba. Tamal àgudara zlam a day Melefit amèmbèrfènja. ¹⁶ Nahkay ti dèfumaya ere ye ti kàgudarum na e kidin gekuli ba, ku way way do e

kidin gekuli bu mâhèngali Melefit ana wur ga mèjani daya. Tamal kègrum nahkay ti Melefit amahèngaraba kùli a. Ka ya ti mis jireni ahèngalay Melèfit ni ti, ma gayan ya ahi ana Melèfit ni àbu àna njèda dal-dal. ¹⁷ Eli bay mahèngaray *pakama ge Melefit ti nanj mis hihirikeni akada geli ni. Nanj gani àhèngalay Melefit àna huò bèlanj, àdèm avèr àtèd ba ; nahkay avèr àtèdaya ka had a ndo vi mahkèr àna kiyi muku. ¹⁸ Kélèn gani àhèngalay Melefit keti, àdèm avèr mètèd. Ara àhèngala nanj a nahkay ti avèr ni àtèdaya ka had a ; had ni àgray zlam akada ya ahaslani ni.

¹⁹ Bèza ga mmawa, tamal mis nahaj e kidin gekuli bu èjikia ke divi jireni ge Melefit na, mèk maslaña nahaj àhèngarkibiya nanj a ti, ²⁰ sèruma maslaña ya ti àhèngarkibiya bay magudar zlam ke divi jirena ti mèmbrèn magudar zlam ni ti àhèngafènja maslaña gani nana kè kisim a. Ku tamal maslaña gani nani àgudara zlam a kay nèngu ni Melefit amèmbèrfènja dék.

Wakita ge Piyer ya àbəki enjenjeni n Ere ye ti mədəmki ka wakita ge Piyer ya àbəki enjenjeni ni

Maslaña ya ti àbəki wakita hini ni ti àdafa slimi gayan a : nani Piyer zal asak ga Yezu ni (1.1). Àdəm àbəki wakita gayan ni ti a Babilonj (5.13) ; a Pakama Mañgahani ge Zeñ ni bu tázay Rom ti akaba Babilonj, nahkay ti bi Piyer àbəki wakita hini a Rom (tèdəm tákad Piyer ti a Rom). Àbikioru wakita ni ti ana ndam ga Yezu ya tèbu ka had Ponj, Galasi, Kapados, Azi akaba Bitini ni (1.1) ; kani ti had nday nani dek tèbu ka had Tärki.

Piyer àdəm àbəki wakita ni ga məvnijəda ana ndam ga Yezu, ti tâsər sulum ge Melefit ya agri ana tay ni (5.12). Àzləbay Melefit azuhva ge Melefit ya àhəñgaraba mis a ni (1.3-12) ; àdəm Melefit àhəñgaraba leli a ti ahàr àdəm mânjəhad njəlata (1.13-2.3). Àdəm leli ndam ge Melefit ti leli akada ahay sulumani ge Melefit, nahkay ahàr àdəm mâmbrəñum təwi magədavani dek, mânjəhadumkabu akaba mis dek àna sulumani akada ga Yezu ya àgray ni. Ku tamal təgri daliya ana leli nəñgu ni ahàr àdəm mâmrum nahkay adaba daliya ya təgri ana leli ni aməpəs do, amandav ; kələñ gani amanjəhad akaba Krist ga kañgay-kañgayani (5.10).

Sa ge Piyer

¹ Nu Piyer zal asak ga Yezu *Krist nəbikioru wakita hini ana kəli, lekələm ya ti Melefit àdaba kəli a ni. Nəbiki ti ana kəli, lekələm ya ti kəbumi ka had gekəli bi, tèdekaba kəli a, kəbum kanjəhadum akada ga ndam mirkwi ka had Ponj, ka had Galasi, ka had Kapados, ka had Azi akaba ka had Bitini ni. ² Lekələm ti kwa ahaslani Bəñ geli Melefit àdəm

amadaba kəli a, nihī ti kigəma ndam gayan edədin a. Kigəm ndam gayan ti àna təwi ga *Məsuf gayan ; awayay ti kəgəsumiki ma ana Yezu Krist, awayay ti kânjəhadum lekələm ndam *njəlatani azuhva mimiz ga Yezu Krist ya àngəzaya ni. Bəñ geli Melefit məgrı sulum gayan ana kəli dal-dal, māgray ti *kânjəhadumkabu àna sulumani ti.

Məzləbum Melefit azuhva gayan ya ti àhəñgay leli ni

³ Məzləbum Melefit, Bəñ ga Bay geli Yezu *Krist, adaba məsia cicihı a dal-dal. Melefit àvi sifa məwəni ana leli ti azuhva ga Yezu Krist ya àngaba e kisim ba ni. Nahkay məsəra aməñgət sifa ti azuhva Yezu. ⁴ Məsəra aməñgət zlam sulumani ya Melefit añgahi ana ndam gayan ni. Zlam gani nani ti emizi day-day do, amagədavu do, mañəlay gani amandavfəñja day-day do daya. Melefit aməvi zlam gani nani ana kəli a huñ melefit bu ⁵ adaba lekələm kəbum kəfumki ahàr ke Melefit. Nahkay ti nañ abu afi ahàr ana kəli àna njəda gayan. Awayay ti ka mandav ga duniya mis dek tâsər àhəñga leli a.

⁶ Azuhva zlam nday nani ti lekələm a məmərani bu. Ku tamal kəbum kacakum daliya gərgəri kay ka sarta hini, ahəli ahàr ana kəli nəñgu ni, sarta gani aməpəs kay do, nahkay lekələm a məmərani bu. ⁷ Daliya gani ya kacakum ni ti agray ti mis təsərkaba kəbum kəfumki ahàr ka Yezu ge jiri gani tək day ti kəbumi kəfumki ahàr ge jiri gani bi aw. Sərum ku gru tekedı agədavu, ay ti təfiyu aaku vu ti təsərkaba nani gru gruani edədin aw ? Məfəki ahàr gekəli ke Melefit ni àtam gru, adaba gru ti agədavu. Melefit agray ti kācakum daliya ti adaba kələñ ga daliya ni awayay azləbay kəli, amagray ti kigəm gədákani. Amazləbay kəli ti ka fat ya ti Yezu Krist amanya ka had kə eri ge mis a dek ni. ⁸ Ku tamal kəbumi kipəm nañ bi nəñgu ni, kəbum kawayum nañ. Ku tamal kəbumi kipəm nañ nihi bi nəñgu ni,

kèbum këfumki ahàr. Nahkay kèbum kémérumbu dal-dal ; mémérvaní nani àbélay dal-dal, mañélay gani mis tekedí tèdémki ma koksa. ⁹ Kèbum kémérumbu ti adaba kèséruma Melefit amahéngay kùli. Këfumki ahàr ni ti azuhva nani.

¹⁰ Ahaslani ti ndam mahéngaray *pakama ge Melefit tèdëba divi a lala, tawayay tèsérkaba ahémamam Melefit amahéngay mis ni ; tèsérkaba, tèdémkia ma ka *sulum ge Melefit ya amégrí ana kùli na. ¹¹ *Mèsuf ge Krist nañ àbu akaba tay ; Mèsuf gani nani àdëfikia ana tay a ahémamam Krist amacakay daliya, kéløj gani Melefit amagray ti mígi gëdakani ni. Ndam mahéngaray pakama ge Melefit ni tèdëba divi ga pakama gana lala, tawayay ti tèsér ere gani amagrakivu ti ananaw, mam amagravu ka sarta gani nani mam. ¹² Melefit àdëfiaba ma gani nana ana tay a, ay pakama gani nani Melefit àdémki ti ka tay ka tayani do, àdém ti azuhva kùli. Lekùlum kicùm pakama gani ti afà ga ndam ya tèhi *Ma Meweni Sulumaní ana mis ni. Tèhi ana kùli ti àna njèda ga Mèsuf Njèlatani ; Mèsuf gani nani ti Melefit àsléríbiyu ana tay a huđ meléfit bu. Ku *mèsler ge Melefit tekedí tawayay ti tèsér ere gani ya amagravu ni bilegeni.

Njèhadum akada ge Melefit ya awayay ni

¹³ Azuhva zlam ge Melefit ya amégrí ana kùli ni dék ti slamalumvu kélavad ga mègrí tèwi. Njèhadum ganj-ganj, jalumki ahàr ka *sulum ge Melefit ya amégrí ana kùli ka sarta ya ti Yezu *Krist amanga ni ciliñ. ¹⁴ Gësumiki ma ana Bøj gelí Melefit kélavad. Ahaslani ka ya ti kicùm *Ma Meweni Sulumaní faj ndo ni ti kèbum kawayum magray zlam magédavani, ay nihi ti kègrum va ba. ¹⁵ Bay ya ti àdaba kùli a ni ti nañ njèlata; nahkay ti lekùlum day njèhadum njèlata akada gayan na. Njèhadum njèlata a zlam ya

* 1:16 Levi 19.2.

kègrum ni bu dék. ¹⁶ Adaba àbu mèbékiani nahkay hi, Melefit àdém : « Njèhadum njèlata, adaba nu nàbu njèlata.* »

¹⁷ Ka ya ti kahéngalum Melefit ni ti kèbum këhumi : « Baba. » Tamal kazalum nañ nahkay ti ahàr àdém kâgrumfèja aنجwaz a, kânjéhadum àna sulumaní ka ya ti kèbum a duniya bu ni. Adaba nañ ti ècircaba mis a do ; agray seriya ti ke tèwi ga maslana gani ya àgray ni. ¹⁸ Kèséruma Melefit àmbaya kùli a zlam magédavani ya ti ata bøj gekùli tècahi ana kùli ni ba. Àmbaya kùli a ti àna siñgu ahkay do ni àna gru do, adaba zlam nday nani ti tagédavu. ¹⁹ Melefit àmbaya kùli a ti àna mimiz ga Yezu Krist. Mimiz gani nani ti nañ àbu àna njèda àtam zlam dék. Krist ti nañ akada ga wur tèmbak ya tislini ana Melefit ni, nañ njèlata dal-dal, zlam magédavani àføj bi simiteni. ²⁰ Wudaka Melefit àgraya mèlanj a ti àséra tèwi ge Krist ya ara agray na àndava. Ay nihi mèlanj ara andav wudak ti, àngazliaya ana kùli a vay-vay ti mâhéngay kùli. ²¹ Nahkay këfumki ahàr ke Melefit, nañ ya ti àhèngaraba Krist e kisim ba, àgray ti mis dék tâzlèbay Krist ni. Këfumki ahàr ke Melefit ti azuhva Krist gani. Kèbum këfumki ahàr ke Melefit nahkay ti, kèséruma Melefit amégrí zlam sulumaní ana kùli.

²² Kìgùma njèlatana adaba kèbum kégësumkabu ma ge Melefit, kèbum kawayum bëza ga mèj gekùli ededín ededínjeni daya. Nèhi ana kùli nahéma, wayum tay àna huđ bølanj, kèmbrènjum ba. ²³ Kèséruma lekùlum kèbum àna sifa meweni. Ávi ana kùli ti mis do ; mis ti tèmèt. Ávi ana kùli ti Melefit ; Melefit ti nañ àbu àna sifa, àmèt day-day do. Kìgùm bëza gayan ti àna njèda ga pakama gayan ya àdém ni, sifa meweni ya àvi ana kùli ni àndav day-day do. ²⁴ Abu mèbékiani a Wakita ge Melefit bu nahkay hi : « Mis dék tèmèt akada ge kùzir ya ekùli ni.

Mañəlay ge mis ti akada ga vay-vay ga
zlam ni ;
tamal zlam ni èkulia ti vay-vay gani
àdəgafənja.

²⁵ Ay ma ga Bay geli ti anjəhad ga
kañgay-kañgayani,
àndav day-day do.[†] »

Ma ge Melefit gani nani ti Ma
Meweni Sulumani ya ti kicem ni.

2

Ndam njəlatani ge Melefit

¹ Ègia Melefit àvia sifa mewena ana
küli a nahkay ti, a zlam ya kəgrum ni
bu dek ti mbrəñum cuday, mbrəñum
masəkad malfada, grum ere ye ti
kədəmumaya ni, kəgrum solu ba,
kəsumivu ana mis ba. ² Wayum ma
ge Melefit àna jiri, akada ga bəza ci-
cibenı ya ti tawayay duwa kəlavad ni.
Nahkay ti akədəgum kama kama àna
ma gani akada ga bəza ya tədək ni,
ti Melefit māhəngay kəli. ³ Kəsəruma
Bay geli Yezu ti nañ sulumani.

⁴ Hədakumfəñbiyu kà Yezu, adaba
nañ ti avay sifa. Nañ gani ti akada
akur ya tələm ahay àna nañ ni ; mis
tawayay magray təwi àna nañ ndo,
ay akur gani nani ti Melefit àdəkiba,
àbəlafəñ àtam zlam ndahañ ni dek.

⁵ Ahär àdəm kəvumi ahär gekəli ana
Melefit, ti mēdezl ahay gayan àna
küli akada ya tedezl ahay àna akur
ni ; ahay gani nani ti Məsuf gayan
anjəhañiyu. Nahkay ekigəm ndam
*njəlatani ga *məngalabakabu mis ak-
aba Melefit, ti kəgrumi təwi àna huñ
bəlañ. Tamal kəgrum nahkay azuhva
Yezu *Krist ti àbəlafəñ kè Melefit.

⁶ Adaba àbu məbəkiani a Wakita ge
Melefit bu nahkay hi :

« Nədəkiba akur sulumana, àbəlafu
dal-dal,
nafəkad asak ga ahay àna nañ a
*Siyoñ.

Maslañya ya àfəkia ahär a ni ti atəbəki
mimili day-day do.* »

⁷ Nahkay zla nahəma, lekələm ya
kəfumkia ahär ke Krist a ni ti Krist

àbəlay àtam zlam ndahañ ni dek kè
eri gekəli ; ay mis ndahañ ya təfəki
ahär ndo ni ti kè eri gatay ti nahkay
do. Adaba àbu məbəkiani a Wakita ge
Melefit bu nahkay hi :

« Akur nahən àbu ti, ndam mələm
ahay təwayay magray təwi àna
nañ ndo.

Ay ti akur gani nani ègia akur ya akay
ahay na dek sawañ. [†]

⁸ Ègia akur ga mazəgad mis a, akur
gani nani ti mis etiji asak àna
nañ.[‡] »

Azəgad tay ti adaba təwayay
məgəskabu pakama ge Melefit ndo.
Kwa ahaslani Melefit àdəm māgravu
nahkay.

⁹ Ay lekələm ti Melefit àdəkiba küli
a, kigəma jiba gayan a. Kigəma
ndam məngalabakabu mis akaba Mel-
efit a, kəbum kəgrumi təwi ana Bay
gədəkani, lekələm ti jiba gekəli ti
ge Melefit, lekələm ti ndam gayan
njəlatani. Nañ àdaba küli a ti ga
məhi zlam gədəkani ya ti àgray ni ana
mis. Àhəlaba küli a məlañ ziñziñenı
ba ti kānjəhadum a məlañ masladani
gayan bu. Məlañ masladani gani
nani ti agri ejep ana mis dal-dal. §

¹⁰ Ahaslani ti lekələm ndam ge Mele-
fit do, ay nihi ti kigəma ndam gayan a.
Ahaslani ti kəsumi cicihi ana Melefit
do, ay nihi ti kəbum kəsumi cicihi.

Grumi təwi ana Melefit kəlavad

¹¹ Zləbəba goro ni, səruma lekələm
ti ndam mirkwi a duniya bu,
kanjəhadum ti ga hayañani. Azuhva
nani nəhi ana küli nahəma, kədəbum
zlam ga ndam ga *duniya ya tawayay
ni va ba. Zlam nday nani ti tijinjka
küli ke divi sulumani ge Melefit
a. ¹² Nihi lekələm kəbum akaba
ndam ya təfəki ahär ke Melefit do
ni ti, bumvu slimı, njəhadum lala,
kəgudarum zlam ba. Nahkay ku tamal
tədəmki ma magədavani ke küli,
tədəm lekələm ndam cuday nəñgu
ni, etipi küli kəbum kəgrum təwi

[†] 1:25 Izayi 40.6-8. * 2:6 Izayi 28.16. [†] 2:7 Izayi 118.22. [‡] 2:8 Izayi 8.14. § 2:9 Mənjay
Izayi 43.20, 21 ; Mahərana 19.5-6 ; Mimbiki 4.20.

sulumani. Etipia ti atazləbay Melefit ka fat ya ti amara ni.

13 Ègia lekulam kəbum kədəbum Bay gel i ti gəsumiki ma ana ndam ya təgur mis ni dek. Gəsumiki ma ana bay ga ndam *Rom adaba nañ gədakani, agur məlanj. **14** Gəsumiki ma ana gədakani ga kəsa ya ti bay ni àdiyu tay ni daya. Bay ni àdiyu tay ti ga matraş ndam ya tagray cuday ni akaba ga mazləbay ndam ya tagray zlam sulumani ni. **15** Melefit awayay ti kəgrum zlam sulumani. Tamal kəgrum nahkay ti ndam muru ya təsər aranja do, tədəmki ma magədavani ke kəli ni etipia təwi gekəli sulumani ya kəgrum na ti, atədəmki ma magədavani ke kəli va do. **16** Lekələm ti kəbum kəgurum ahər gekəli, ay ti ku kəgurum ahər gekəli nəngu ni əngay kisləmki magray cuday ti kəhumi ana ahər ba. Njəhadum ti akada ga ndam məgri təwi ana Melefit ni sawanj. **17** Həŋgrumioru ahər a had ana mis dek, wayum bəza ga mən̄ gekəli, grumfənə aŋgwaz kə Melefit a adaba nañ gədakani, həŋgrumioru ahər ana bay daya.

Mebesəm daliya akada ge Krist ni

18 Nəhi ma ana kəli lekulam ya kəgrum təwi afa ge mis ni : həŋgrumioru ahər a had ana ndam ya kəgrumi təwi ana tay ni dal-dal. Ku tamal tawayay kəli, təgri zlam magədavani ana kəli do, ku tamal təgri cuday ana kəli nəngu ni həŋgrumioru ahər a had ana tay. **19** Maslaňa ya təgri daliya day àgudar aranja ndo ni ti tamal ebesey daliya gani nani adaba àsəra Melefit a nahəma, Melefit amazləbay nañ. **20** Ay tamal kəgudaruma zlam a mək təgri daliya ana kəli azuhva zlam magudarani gekəli ni, ku tamal kəbesəma nəngu ni way amazləbaki kəli way ? Ay tamal kəgruma zlam suluman a mək təgri daliya ana kəli azuhva zlam gekəli sulumani ya kəgrum ni, tamal kəbesəma ti Melefit

* 2:22 Mənjay Izayi 53.9.

amazləbaki kəli. **21** Melefit àzalay kəli ti, awayay ti kəgrum nahkay, adaba *Krist àna ahər gayan gayanjanı day àcaka daliya ga mahəŋgay kəli a. Krist àdəfikia divi ana kəli a nahkay ti, lekulam day grum akada gayan ni. **22** Krist ti àgudar zlam ndo, day-day àgosay mis ndo. * **23** Ka ya ti mis tindivi nañ ni ti àhəŋgrivu ana tay ndo. Ka ya ti mis təgri daliya ni day àhəŋgrifən̄ ana tay ndo, àfivù ma gani ana Melefit, nañ ya agray seriya ge jiri ge jireni ni. **24** Yezu Krist àna ahər gayan àhəlkabu zlam magudarani geli ni, àgray daliya àna nañ kə təndal. Àgray nahkay ti, ti mîgi akada leli məmətani, məgudar zlam va do, manjəhad leli ndam jireni. Azuhva ambələk ya təgri kə təndal ni àhəŋgaraba kəli a. **25** Ahaslani ti lekulam akada ga təmbəmbak ya tijia ni. Ay nihi ti kəŋgumoya afa ga bay mahətay kəli a, nañ ya ti abi slimı ana sifa gekəli ni.

3

Manjəhad ga wál akaba zawal gatay

1 Nihi ti nəhi ma ana kəli wál daya : ku way way do məhəŋgrioru ahər a had ana zal gayan. Tamal kəgrum nahkay ti zawal ya təfəki ahər ke Melefit do ni etipi manjəhad gekəli sulumani ni. Etipia ti atambatkaba majalay ahər gatay a, atəfəki ahər ke Melefit, **2** adaba atəsər manjəhad gekəli ti àbəlay, kəbum kəhəŋgrumioru ahər a had ana zawal gekəli. **3** Kəngəledəmvu ga maňəlakivu vu gekəli àna zlam ba : ku mələm ahər, ku məbakabu zlam ga gru ka vu, ku məbakabu azana ga sinđu kayani kəgrum ba. **4** Ay ti ahər àdəm kəngəledəmvu ti àna zlam maňəlani ya épivu do ni. Zlam maňəlani nani ti àgədavu day-day do. Zlam gani nday hi : manjəhad kuđufani, mebesey zlam. Kə eri ge Melefit ti zlam ndahaŋ təbi tətam zlam nday nani va bi. **5** Wál ya

ahaslani ya tâdëbay Melefit, tìgindam gayan *njèlatani ni tèngaledvu ti nahkay, tèhèngrioya ahàr a had ana zaval gatay a. ⁶ Ahaslani Sara wal ga Abraham èngaledvu ti nahkay ; ahèngrioru ahàr a had ana zal gayan, àzalay nañ bay gayan. Lekùlum day tamal kègrum zlam sulumani akada ga Sara ni, aنجwaz àwér kùli ndo ni ti, kigùm bëza gayan.

⁷ Lekùlum zaval day njèhadum àna sulumani akaba wál gekùli, sèruma wál ti njèda gatay àhèciyu a gekùli vu. Ngay tìslì aranja do ni ti kèdémum ba, adaba nday day Melefit avi sifa ana tay ga sulum akada ya avi ana kùli ni. Tamal kègrum nahkay ti Melefit emici ere ti kahènggalumlèn ni.

Macakum daliya àki ke jiri geli

⁸ Nihi ti nindeverinj pakama hini, nawayay nèhikivu ana kùli nahèma, lekùlum dék ma gekùli mârakaboru, majalay ahàr gekùli day mâla bëlanjani. Wayumvu e kidiŋ gekùli bu adaba lekùlum kà mèn gekùli, mis tâsi cicihi ana kùli, kijam zlabay ba daya. ⁹ Tamal maslaña àgudaria zlam ana kùli a ahkay do ni èndivia kùli a ti kàhènggarumvu ba ; humi : « Melefit mègruk sulum gayan » sawanj. Adaba Melefit àzalay kùli ti, àdèm amègri sulum gayan ana kùli. ¹⁰ Àbu mèbékiani a Wakita ge Melefit bu nahkay hi :

« Maslaña ya ti awayay manjèhad sulumani akaba mèzum gèda a duniya bu ni ti si mêmbrèn mèdèm ma ga cuday akaba magosay mis,

¹¹ mêmbrèn cuday, mègray zlam sulumani, kélavad mèzay njèda gayan dék ga manjèhadani àna sulumani akaba mis ;

¹² adaba Bay Melefit ti nañ àbu abi slimì ana ndam ya tagray jiri ni,

* ^{3:12} Limis 34.13-17. † ^{3:19} Mis ndahanj tèdèm Yezu àhi ma ge Melefit ti ana ndam magudar zlam ya tèmat ka sarta ge Nèwi ni ; mis ndahanj ti ni tèdèm Yezu àhi ma ge Melefit ana mèslèr ge Melefit ya tègèsiki ma ndo ni.

nañ àbu eci ma gatay ka ya ti tahènggalay nañ ni.

Ay ndam ya tagudar zlam ni ti Melefit àwayay mamènjalèjani ana tay do.* »

¹³ Tamal kègrum zlam sulumani àna mèbérav bëlanj ti way amègri daliya ana kùli way ? ¹⁴ Ay ku tamal kacakum daliya azuhva kèbum kègrum jiri nèngu ni, mèrumvu. Kègrumfèja aنجwaz kè mis ya tègri daliya ana kùli na ba, bérav ati ana kùli ba. ¹⁵ Zlèbum *Krist a mèbérav gekùli bu, adaba nañ Bay gekùli ; slamalumvu lala, nahkay tamal maslaña ehindifiña ma kè kùli a àki ka Bay ya ti kèfumki ahàr na ti, ekislùmki mèhènggrifèjani tata. ¹⁶ Ay ka ya ti kèhèngrumifèj kà ma ana tay nahèma, humi ma ana tay àna kuðufani, kèlègumvu akaba tay ba. Kélavad bumvu slimì ti kàgudarum zlam ba ; nahkay ti tamal tindivi kùli azuhva zlam gekùli sulumani ya kègrum adaba lekùlum ndam ge Krist ni nèngu ni, atabakabu mimili ka ahàr gatay gatayani. ¹⁷ Ere gani ya kacakum daliya azuhva zlam magudarani gekùli ni ti, tamal Melefit awayay ti hojo kègrum zlam sulumani mèk tègri daliya ana kùli.

¹⁸ Nahkay zla nahèma, Krist àmèt ti azuhva zlam magudarani ge mis. Àgray nahkay ti sak bëlanj, amagrakivu va do. Nañ ti nañ jireni, ay ti àmèt azuhva ndam magudar zlam. Gayan ya àmèt nahkay ni ti ga mahèdakfènbiyu kùli kè Melefit. Mis tákada nañ a, ay *Mèsuf Njèlatani àhèngrivabiya sifa. ¹⁹ Àna njèda ga Mèsuf Njèlatani gani nani nahèma òru àhi ma ge Melefit ana diksi ge mis ya tèbu mèwèlani ni. † ²⁰ Ahaslani nday gani nani tègèskabu ma ge Melefit ndo ; ka sarta ge Nèwi ka ya ti èzidey *slalah ga yam ni ti Melefit èbesia ana tay a. Ay kélèj gani mis ya tèhuriyu a slalah ga yam ni vu ni

ti kay do : tèhuriyu ti mis azlalahkér ciliŋ, Melefit àhəŋgaba tay a yam ni ba. [‡] ²¹ Yam nani ti àzayu akaba *baray ya tabaray kəli nihi, Melefit ahəŋgay kəli àna naŋ ni. Baray gani nani ti gərgəri akaba baray ge mis ya tabarakaba arda àna naŋ a ni. Baray geli ni ti mahəŋgalay Melefit ti mābarifəŋga məbəruv ana leli a njəlata. Tamal kabarum nahkay ti Melefit ahəŋgay kəli adaba Yezu Krist àŋgaba e kisim ba. ²² Nihi ti àŋgoya a huđ melefit va, naŋ àbu manjəhadani ka ahar ga daf ge Melefit a məlaŋ ga gədakani bu ; naŋ àbu agur *məslər ge Melefit akaba bəbay gədákani ndahanj ya təgur məlaŋ ya agavəla ni dek.

4

Manjəhad məwəni

¹ *Krist ti àcaka daliya a duniya ba. Akada ge Krist ya àcakay daliya ni ti lekələm day zum njəda, majalay ahàr gekəli mânja bəlaŋjani akada gayan ni, ti kēbesəm macakay daliya. Adaba maslaŋja ya ti ebesey daliya a duniya bu ni ti àmbrəŋja magudar zlam a. ² Nihi ti kəgrum ere ye ti məbəruv gekəli awayay ni va ba, duk abivoru ana mandav ga sifa gekəli. Grum ere ti Melefit awayay ni sawaj. ³ Ahaslani ti kəgrumbiya zlam magədavana dal-dal akada ge mis ndahanj ya təfəki ahàr ke Melefit do na. Nihi ti èslia nahkay ; kəgrum va ba. Ka sarta gani nani ti kəbumi slimī ana vu gekəli ndo, kəgruma ere ye ti məbəruv gekəli awayay na, kəvumia vu gekəli ana zum a, kəgruma wuməri a ciliŋ, kànjəhaduma ka ahar bəlaŋ ge misi zum a, kəgrumbiya pəra daya. Pəra ti Melefit àwayay do simiteni. ⁴ Ay nihi ti ka ya ti ndam ya təsər Melefit do ni tagray zlam magədavani ni ti lekələm kəkumkibu ka tay va bi. Nahkay ti agri ejep ana tay, tindivi kəli. ⁵ Ay a vad naŋ ni Melefit amagrafəŋga seriya kà tay a. Melefit ti ara agrafəŋga

[‡] 3:20 Melefit àhəŋgaba tay a yam ni ba : ahkay do ni, Melefit àhəŋgay tay a àna yam ya àzoru slalah ga yam gatay a gavəla ni.

seriya kè mis a wudak, ara agrafəŋga ti kà ndam ya tèbu àna sifa ni, kà ndam ya tèməta ni daya. ⁶ Nahkay zla nahəma, Krist àhi *Ma Məwəni Sulumani ana ndam ya tèmət ni daya. Ku tamal Melefit agrafəŋga seriya kà tay a akada ya agrafəŋga kè mis a dek ni nəŋgu ni, Krist àhi Ma Məwəni Sulumani ana tay ti, ti tānjəhad àna sifa akada ge Melefit ni, àna njəda ga *Məsuf Njəlatani.

Manjəhad ga ndam ge Melefit ka ahar bəlaŋ

⁷ Sarta ya ti duniya ara andav ni ènjiya wudak. Nahkay ti bumi slimī ana vu gekəli, njəhadum eri ; tamal kəgrum nahkay ti akahəŋgalum Melefit tata. ⁸ Ere ye ti àtam zlam ndahanj ni dek ti mawayavani, adaba tamal mawayum mis ti ku tāgudaria zlam ana leli a kay nəŋgu ni məmbərfəŋja kà tay a. ⁹ Gəsumkabá ndam ya tara afa gekəli a ni, kəzərdum ma azuhva tay ba. ¹⁰ Melefit àgria zlam sulumana ana kəli a gərgəri kay. Ku way way do Melefit àvia njəda ga magray zlam a gərgəri. Nahkay ti ahàr àdəm ku way way do māgray təwi àna njəda ya ti Melefit àvi ni lala ga məjənaki mis ndahanj. ¹¹ Maslaŋja ya ti Melefit àvia njəda ga mazlapana ni ti māzlapay ma ge Melefit. Maslaŋja ya ti Melefit àvia njəda ga məgri təwi ana mis a ni ti māgray àna njəda ge Melefit ya avi ni. Grum nahkay, ti mis tāzləbay Melefit azuhva Yezu *Krist a zlam bu dek. Melefit ti naŋ gədakani, naŋ àbu àna njəda ga kaŋgay-kaŋgayani. Aya nahkay.

Ndam ge Melefit təcakay daliya azuhva Yezu

¹² Zləbəba goro ni, daliya dal-dalani ya kacakum ni ti Melefit awayay atəkar kəli àna naŋ, nahkay ŋgay daliya nani kigeni do ni ti kəhumī ana ahàr ba. ¹³ Daliya gekəli ya kacakum ni ti kacakum ka ahar bəlaŋ akaba *Krist ; nahkay ti mərumvu àna naŋ. Adaba ka fat ya ti amāngazlaya

njəda gayan a ni ti akəmərumvu dal-dal. ¹⁴ Tamal mis tindivi kəli adaba lekulum ndam ge Krist ti, mərumvu. Adaba ka ya ti tindivi kəli nahkay ni ti *Məsuf ge Melefit nañ àbu akaba kəli. Məsuf gani nani ti nañ àbu àna njəda àtam zlam dek. ¹⁵ Ay tamal mis e kidinj gekəli bu acakay daliya adaba àgudara zlam a, bi àkada mis a, bi ègia akal a, bi àdiya a ma ge mis va akada ge ezəwi ya adiyu e eli vu na ti, kəmərumvu azuhva daliya nani ba simiteni. ¹⁶ Ay tamal mis acakay daliya adaba nañ mis ge Krist ti mimili àwər nañ ba, mâzləbay Mel-efit sawan, adaba təzalay nañ mis ge Krist.

¹⁷ Sarta ya ti Melefit ara agrafənja seriya kè mis a ni ènjia. Ara agrafənja seriya enjia ti kà ndam gayan. Ay tamal leli ndam gayan ni tekedi am-agrafənja seriya kè leli a enjia ti, ndam ya ti təgəskabu *Ma Məweni Sulumani ni do ni ti aməgri ana tay ti ahəmamam ? ¹⁸ Àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu nahkay hi : « Tamal ndam jireni tekedi atətamfənja kè seriya ge Melefit a zlah-zlah ti, ndam cuday, nday ya təsər Melefit do ni ti, atagray gatay ti ahəmamam ?* »

¹⁹ Nahkay ti ndam ya təcakay daliya ka mawayay ge Melefit ni ti təvi ahər gatay dek ana Bay ya ti àgraya tay a ni, təmbrən magray zlam sulumani ba. Adaba Melefit ti tamal àdəm aməgri zlam sulumani ana mis ti amagray edediñ.

5

Manjəhad ga ndam məfəki ahər ke Melefit

¹ Nihi ti nəhi ma ana gədákani ya təbu e kidinj gekəli bu ni. Nu day gədákani akada gatay ni; ka ya ti təgri daliya ana *Krist ni ti nìpia nañ àna eri goro a. Leli dek akaba kəli emipi njəda ge Melefit ya amançazliaya ana leli a ni. Nahkay ti nahəŋgalay kəli gədákani ni, nəhi

* 4:18 Gozogul 11.31. * 5:5 Gozogul 3.34.

ana kəli nahəma, ² bumi slimı ana ndam ge Melefit ya àbivu tay ana kəli a ahar vu ni. Bumi slimı ana tay akada ge mis ya ajəgay zlam ga gənaw gayan lala ni, grum təwi gani àna huđ bələŋ akada ge Melefit ya awayay ni, təfəki əngasa ke kəli ga magrani ba. Grum ti ga mənəğət zlam àna nañ do, grum ti adaba kawayum təwi gani palam. ³ Kəgurum ndam ya ti Mel-efit àbi tay ana kəli a ahar vu ni ga njəda ba, grum zlam sulumani ti nday day təgray akada gekəli ya kəgrum ni sawan. ⁴ Tamal kəgrum nahkay ti, ka ya ti Bay ga ndam majəgay zlam ni eminjia ni ti aməvi zlam ana kəli ka duwa gani. Zlam gani nani ti gədákani àtam zlam ndahañ dek, amandav day-day do.

⁵ Lekəlum bəza dagwa day gəsumiki ma ana gədákani gekəli.

Lekəlum ndam ga Yezu dek ti kəhumi ana ahər kətamum mis ndahañ e kidinj gekəli bu ba, adaba àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu nahkay hi :

« Melefit àgəskabu ndam ya ti tiji zlabay ni do ; agəskabu ti ndam ya ti kuđufani ni, agri sulum gayan ana tay. »

⁶ Nahkay ti həŋgrumioru ahər a had ana Melefit. Nañ ti nañ njəda-njədani, sarta gayan eminjia ti aməvi gədákani ana kəli. ⁷ Araňa àhəli ahər ana kəli ba, bumivu zlam dek a ahar vu, adaba nañ àbu afi ahər ana kəli.

⁸ Bumi slimı ana ahər gekəli, njəhadsum eri, adaba zal ezir gekəli *Seteni nañ àbu asawaday, awayay agəs mis ge mijin nañ akada ga mazlahku ya egi, adəbay zlam, agəs, ahəpəd ni. ⁹ Ku ananaw ananaw do kəvumi divi ba, njəhadsuma gan-gan, fumki ahər ke Melefit. Səruma, bəza ga məj gekəli ndahañ dal-dal a duniya bu təbu təcakay daliya akada gekəli ni. ¹⁰ Akacakum daliya ga sarta 6al, ay kələñ gani Melefit nañ ya ti agri sulum ana mis ni àna ahər gayan aməvi njəda ana kəli

keti, amagray ti akanjəhadum gaŋgaŋ a zlam bu ðek akada ga ahay ya tafəkada asak gana lala ni. Adaba kuli a ti, awayay ti kəhərumiyu a masladani gayaŋ vu, kânjəhadum akaba Krist ga kaŋgay-kaŋgayani.
11 Melefit ti naŋ àbu àna njəda ga kaŋgay-kaŋgayani. Aya nahkay !

Piyer endeverinj pakama gayaŋ àna magray sa

12 Silas wur ga məŋ gelı ni àjənakia nu ga məbiki wakita hini gəziteni na ana kuli a. Nèsəra naŋ ti naŋ àbu adəbay divi ge *Krist lala. Nəbiki ma hini ana kuli ti, nawayay ti nəvi njəda ana kuli, nawayay ti kəsərum *sulum ya Melefit agri ana kuli ni ti sulum gayaŋ ededinj. Kəmbrəŋum sulum gani nani day-day ba.

13 Ndam ya ti təfəki ahàr ke Melefit ahalay a Babilon[†] ni təgria sa ana kuli a ; Melefit àdaba tay akada gekuli na. Wur goro Mark day àgrıa sa ana kuli a. **14** Grumvu sa e kidinj gekuli bu lala, akada ga ndam ya nday kà məŋ gatay ni.

Lekuləm ya ti kəbum ka ahar bəlaŋ akaba Krist ni ðek Melefit māgray ti *kânjəhadumkabu àna sulumanı ti.

[†] **5:13** Babilon ti tədəm awayay adəmvaba ti Rom.

Wakita ge Piyer ya àbəki ye cₕ ni Ere ye ti mᵑdᵑmki ka wakita ge Piyer ya àbəki ye cₕ ni

Maslaŋa ya ti àbəki wakita hini ni ti àdafa slimi gayan a : nani Piyer zal asak ga Yezu ni (1.1). Àdəm èpia vu ga Yezu ya àmbatvu ka həma na (1.16-18 ; Meciyu 17.1-7).

Àsara, aməmət wudak (1.14) ; nahkay àbəki wakita ni ti ndam ga Yezu tâzay njəda gatay dek ga moroni kama kama àna manjəhad sulumani, ti tijikia ke divi a day-day ba (1.5-11). Àziaba azay slimi ana mis a, àdəm mis ndahaŋ atara, atəcahi zlam magədavani ana ndam ga Yezu : ahàr àdəm ndam ga Yezu tègəskabu ma gatay magədavani ni ba (2). Mis ndahaŋ atədəm « Yezu àdəm amanjaba, ay àŋgaba ndo timey. » Ay Piyer àdəm kè eri ge Melefit ti vi dəbu ti akada vad bəlan ; Melefit ebesi ana mis, awayay ti tijiji ba : Yezu amara ededijen a, amagrafəŋa seriya kè mis a dek. Nahkay ahàr àdəm məbumvu slimi ti ndam magudar zlam tijinkia leli ke jiri geli a ba (3).

Sage Piyer

¹ Nu Simu Piyer, nəbu nəbikioru wakita hini ana kəli, nu bay məgri təwi ana Yezu *Krist, nu zal asak gayan daya. Nəbikioru ti ana kəli ya ti kəfumki ahàr ka Yezu kala-kala akada gelni. Məfəki ahàr gekəli ni ti ajənaki kəli dal-dal akada ya ti ajənaki leli dek ni. Àgri zlam gani nani ana leli ti Yezu Krist, àgray ti àna jiri gayan ; Yezu Krist ti Melefit geli, naŋ Bay mahəŋgay leli daya. ² Melefit məgri sulum gayan ana kəli dal-dal akada māgray ti *kānjəhadsumkabu àna sulumani mātam ya ahaslani ni ti, adaba kəsəruma Melefit akada Bay geli Yezu a lala.

Manjəhad ga ndam ga Yezu

³ Yezu *Krist àna njəda ge Melefit àvia zlam a dek ana leli a ti māfəki ahàr lala, mānjəhad àna sulumani gayan daya. Àra àvia zlam nday nani ana leli a day kwa ti məsər naŋ lala : àzala leli a, awayay ti leli dek mānjəhad akaba naŋ a məlan *njəlatani gayan ni bu, awayay ti leli māgray zlam sulumani akada gayan ni daya. ⁴ Nahkay ti àvia zlam sulumana ana leli a ; zlam gani nday nani tābəlay dal-dal, tətam zlam ndahaŋ dek. Kwa ahaslani day Melefit àdəmbiya, àdəm aməvi zlam gani nday nani ana leli. Àgray nahkay ti, awayay ti kātatumfəŋja kà zlam magədavani ya təbu a duniya bu, tigi eri ana mis na, awayay ti kānjəhadsum akada ge Melefit ni daya. ⁵ Azuhva zlam nday nani ya Yezu Krist àgri ana kəli ni ti zum njəda gekəli dek ga manjəhadani akada ge Melefit ya awayay ni. Kəbum kəfumki ahàr ka Yezu ; nahkay ti grum zlam sulumani daya ; kəbum kəgrum zlam sulumani ti sərum Melefit lala daya ; ⁶ kəsəruma Melefit a lala ti bumi slimy ana ahàr gekəli daya ; kəbum kəbumi slimy ana ahàr gekəli ti besəm zlam daya ; kəbum kebesəm zlam ti grum zlam ya ti Melefit awayay ni daya ; ⁷ kəbum kəgrum zlam ya ti Melefit awayay ni ti wayumvu e kidin gekəli bu adaba lekələm kà məŋ gekəli daya ; kəbum kawayumvu e kidin gekəli bu ni ti wayum mis dek daya. ⁸ Tamal kəbum kəgrum zlam nday hini kəlavad ti akəsərumkivu Bay geli Yezu Krist lala, təwi gekəli ya kəgrumi ni akəmbrəŋum do, amoru kama kama. ⁹ Ay maslaŋa ya ti àgray zlam nday hini do ni ti èpi divi do, atam ahar akada ga zal wuluf ni. Ge Melefit ya àmbərfəŋa zlam magudarani gayan ya àgrabiyu ahaslani na ti àgəjazlkia ahàr a.

¹⁰ Nahkay zla nahəma bəza ga mmawa goro ni, zum njəda gekəli àkivu, adaba Melefit àdaba kəli a, àzalay kəli, awayay ti kānjəhadsum

nahkay. Tamal këbum kanjéhadum akada nani ti ekijumkia ke divi ge Melefit a day-day do. ¹¹ Nahkay Melefit amévi divi ana kuli ga mèhuriyani a Mègur ga Bay geli Yezu Krist vu, amévi ana kuli ti àna hud bëlanj. Yezu Krist ti nañ Bay mahèngay leli, Mègur gayan gani nani ti amanjéhad ga kañgay-kañgayani.

¹² Azuhva zlam nday nani ti kélavad nawayay mèziaba azay slimí ana kuli a kekileja. Ku tamal kèséruma zlam gana àndava, kégésumkabá jiri na lala nèngu ni nawayay nèziaba azay slimí ana kuli a. ¹³ Ka ya ti nu nèbu àna sifa mba, nèmbèrbu kuli fañ ndo ni ti, nèdèm nèziaba azay slimí ana kuli ka zlam gani nday nana ti àbèlay, ti kânjéhadum eri. ¹⁴ Nèséra nu ti nara nèmbèrbu kuli wudak, akada ga ma ga Bay geli Yezu Krist ya àhu ni. ¹⁵ Nazay njèda goro dek ga mèziaba azay slimí ana kuli a nahkay ti adaba nawayay ti ku tamal nèmèta nèngu ni, zlam gani nday nani tágéjazlkì ahàr ke kuli day-day ba.

Krist ti nañ gëdakani

¹⁶ Mèhia ana kuli a ahémamam Bay geli Yezu *Krist amara àna njèda gayan a ni. Ma gani nani ya mèhi ana kuli ni ti màngéhadí mèhasl ahkay do ni majalay ahàr ge mis ana kuli do : leli leleni mipia nañ àna eri geli a nañ ti nañ gëdakani àtam mis dek. ¹⁷ Mìcia, Bèñani Melefit àzlèbay nañ, àvi gëdakani. Melefit ti nañ gëdakani àtam zlam dek ; dèngu gayan àhènday, àdèm ahkado : « Maslaña hini ti wur goro, nawayay nañ dal-dal ; mèbèruv goro amèrvu àna nañ dal-dal.* » ¹⁸ Dèngu gani nani ti leli leleni mìcia, àhèndabiyu e melefit bu ka ya ti leli mèbu akaba Yezu ka ahàr ga hèma *njèlatani ni.

¹⁹ Nahkay ti mègaskabu ma ga ndam mahèngaray *pakama ge Melefit ya tèdèm ni lala. Këbum këbumi slimí ana ma gatay ya tèdèm ni lala

ti àbèlay, adaba ma gatay ya tèdèm ni ti akada ge ceñgel ya asladay a mèlan ziñ-zijeni bu ni. Gësumkabá ma gatay na hayan, duk abivoru ana mèlan maslani. Ka sarta ya bonjur ya ge miledù ni amèçelaya ni ti akèsérum zlam ni dek lala. ^{† 20} Ay ti sèruma zlam hini ya nèhi ana kuli ni lala day : ma ga ndam mahèngaray pakama ge Melefit ya tèdèm ni akaba ya tèbèki a Wakita ge Melefit bu ni ti majalay ahàr ge mis hihirikeni do. ²¹ Ndam mahèngaray pakama ge Melefit tèzlapay day-day àna njèda gatay gatayani ndo ; àvi njèda gani ana tay ti tèhèngri pakama ge Melefit ana mis ni ti *Mèsuf Njèlatani.

2

Bumvu slimí àna ndam ya tasakadí malfada ana mis ni

¹ Ahaslani e kidinj ga ndam *Izireyel bu ni ti ndam malfada tèbu, tèdèm tahèngaray *pakama ge Melefit ; ka sarta hini day ndam masakad malfada atèlèbu e kidinj gekuli bu. Nday gani nani atècahi zlam ya ti ejinkia mis ke divi a ni ana kuli. Atèdèm tègèskabu Bay ya ti àhèngay tay ni do. Gatay ya tagray nahkay ni ti azékibiyu zlam mijeni ka tay, etiji ke wecéweceni huya. ² Mis dal-dal atadèbay tay, atagray zlam magèdavani akada gatay ni. Mis atanjak divi jireni ge Melefit ni azuhva tèwi gatay magèdavani ya tagray ni. ³ Ndam masakad malfada gani nday nani ti zlam egi eri ana tay dal-dal, nahkay tagosafèña zlam kè kuli àna malfada gatay na. Ay kwa ahaslani Melefit àgësa tay àna seriya àndava ; nañ ti ènji dèwir do, ara ejin tay wudak.

⁴ Melefit ti ku mèslèr gayan ndahan ya tágudar zlam ni tekedi àngwiviyu ana tay ndo, tèsi cicihì ndo. Àgës tay, àbiyu tay e *evid gëdakani vu, a mèlan ziñ-zijeni vu duk abivoru ana vad ya ti amagray seriya ni. ⁵ Ndam ya

* ^{1:17} Mènjay Meciyà 17.1-5 ; Mark 9.2-7 ; Lèk 9.28-35. † ^{1:19} Bonjur ya ge miledù ni ti Piyer awayay adèmki ka Yezu.

ahaslani ya tágudar zlam ni day Mel-efit àñgwiviyu ana tay ndo : àfəkiaya Yam ka tay a, èzinjeba tay a adaba ticiiki ma ndo. Ay Nœwi ti àhia ma ge jiri ana mis a, nahkay Melefit àhëngga nan a, àhëngakiva mis a adeskala àkiva ciliñ. ⁶ Ndam ga kesa *Sodom akaba *Gomor day Melefit èviyekaba tay àna aku a, àgəjəni ti ñgesis gatayani ciliñ. Melefit àgray nahkay ti, ti mis tésér amatrab ndam magudar zlam ti nahkay. ⁷ Ka sarta gani nani ti Melefit àhëngafənja *Lot kà aku na, adaba Lot ti nañ mis jireni, zlam ge mis ya tagray kwaña kwaña ni àsi bi, ahèli ahàr dal-dal. ⁸ Lot ti mis jireni, ay nañ àbu akaba tay, nañ àbu epi ere ye ti tagray ni, eci ere ya tèdèm ni kélavad. Zlam gatay ya tagray magédavani, Melefit àwayay do ni awéri bérur dal-dal. ⁹ Nahkay zla nahëma, Bay Melefit ti tamal zlam zlæzladani àca ndam gayan a ti àséra ere ye ti agray ga mahëngay tay àna nañ na. Nahkay day ka fat ya ti Melefit amagrafənja seriya kè mis a ni, ndam magudar zlam ti Melefit àséra ere ye ti agray ga matrab tay àna nañ na. ¹⁰ Melefit amatrab enji ti ndam ya ti tagray zlam magédavani ya ti mèbérur gatay awayay ni, adaba tanjak nañ, tègëskabu ñgay nañ gëdakani do.

Nday gani ya nèhi ana këli tasékadi malfada ana këli ni ti tágay àngwaz do simiteni, tici slimì do, tèhëngrioru ahàr a had ana *mèslér njëda-njëdani ge Melefit ni do, tindivi tay sawañ. ¹¹ Mèslér ge Melefit ti nday njëda-njëdani, tètam ndam masékad malfada ni àna njëda. Ay ku tamal nahkay nèngu ni, ñgay ndam masékad malfada ni ndam magudar zlam ti mèslér ni tèdèm do, tindivi tay kè meleher ga Bay Melefit do. ¹² Mis nday nani tagray zlam ya ti mèbérur gatay awayay ni akada ga zlam ge gili ya tésér ahàr do, àgëski tègës tay, tâbzal tay ni. Nday gani ñgay tindivi way ti tésér do simiteni. Melefit amabazl tay ti akada ya tabazl zlam

ge gili ni. ¹³ Zlam magédavani ya ti tègri ana mis ni ti nday day Melefit amegrivu ana tay akada nani bilegeni. Adaba nday gani tåwayay magray zlam sulumani do, tagray zlam magédavani kè eri ge mis, mimili àwërgi tay do. Ka ya ti këgrum wumari, këzumumkabu zlam akaba tay ni ti zlam gatay magédavani ya tagray ni abèki mimili ke këli. Ay nday ti ka ya ti tágosakaba këli a nahkay ni ti àbèlafən kà tay dal-dal. ¹⁴ Nday ti kélavad tèjalaki ahàr ka magray hala ciliñ, tèmbrën magudar zlam do simiteni; tèbiyu ndam ya tèfèki ahàr ke Melefit lala ndo ni a zlam magudarani vu. Tawayi zlam ana ahàr gatay dal-dal. Nday ti Melefit ètikwesla tay a àndava. ¹⁵ Tèmbrënja divi sulumana, tijia, tèsér divi va do. Tàdèbay divi ga *Balam wur ga Bozor ni. Nañ ti àwaya siñgu ya ti tèvi ti mágudar zlam na. ¹⁶ Ay ti a vad nahañ Melefit àlègi adaba àgësiki ma ndo. Këséruma azonju ti àzlapay akada ge mis hihirikeni ni do, ay ka fat nani ti azonju àhia ma. Nahkay àcafənja nañ ga magray zlam magédavani ya àdèm akal agray na, ti àgray va ba.

¹⁷ Ndam masékad malfada nani ti nday akada ga gëzèn ga Yam ya ti Yam àngëzkiaya do ni, nday akada ga maklabasl ya amad apayakaba ni. Nahkay ti Melefit àslamaliva melañ ziñ-zinjena ana tay a, nday gani atanjehad eslini. Melañ gani nani ti lèvèn àsabay. ¹⁸ Nday gani bëlanjani ni tèzlapay ma masakani mèk tiji zlabay àna nañ. Tawayay magosay ndam ya ti tâslækakiba ka ndam ya tèsér Melefit do nini mba ni, ti tâhënguriyu tay a magudar zlam vu, ti tâgray zlam ya tigi eri ana mis ni akada gatay ni. ¹⁹ Tèhi ana tay ahkado : « Tamal këdèbum leli ni ti këgrum ahàr geküli, » ambatakani do nday gani ya tèdèm nahkay ni nday ndayani evidi ga zlam magudarani. Adaba tamal maslaña zlam agur nañ ti maslaña gani ègia evidi ga zlam ya agur nañ na. ²⁰ Nahkay tamal mis àséra Bay

geli Yezu *Krist nan ya ti ahəngay leli na ti maslaŋa gani àtamfəŋa kà zlam magədavani ga duniya ya tigi eri na. Ay kələŋ gani tamal àŋgukiaya ka zlam gani nani magədavani na zlam gayan a, təgur nan keti ti, manjəhad gayan ni emigi magədavani amatam manjəhad gayan ya ahaslani ka ya ti àsər Melefit do ni. ²¹ Tamal nahkay ti hojo amal təsər divi jireni ni ndo, ere gani təsəra mək təmbrəŋ, təgəskabu *Divi ge Melefit ya təcahi ana tay ni va do ti ni. ²² Zlam gani àgrakivu ka tay ti akada ga ma *gozogul ya mis tədəm : « Kəra àŋgukiaya ka vəlahay gayan a, àzumaba » ni. Tədəm keti : « Mədrəs mba tabaray nan mba ti akoru adəsvu a dəndalaš vu.* »

3

Yezu Krist amanja

¹ Zləbəba goro ni, hini ti wakita ya nəbiki ana kəli ye cə ni. A wakita goro ya nəbiki ana kəli cəeni ni bu ni ti nəziaba azay slimi ana kəli a àki ka zlam ya kəsəruma àndava ni. Nawayay ti kâjalumki ahər ka zlam gani nday nani lala. ² Nawayay ti kâjalumki ahər ka pakama ya ndam *njəlatani ya *tahəŋgaray pakama ge Melefit tədəm ahaslani ni. Jalumki ahər ke divi ga Bay geli ya àhəngay leli ni daya ; divi gani nani ti ndam *asak gayan ya àsləribiyu tay ana kəli ni təhəŋgri pakama gani ana kəli. ³ Nawayay ti kīcəm ma hini ya ti nəhi ana kəli ni lala. Səruma day, ka mandav ga duniya nahəma, mis ndahan atagray zlam magədavani ka mawayay gatay. Nday gani eteye-fiŋ kə kəli, ⁴ atədəm : « Àdəm ahkado amanja ti, nihit i naŋ eley ? Kwa ata bəŋ ga bəŋ geli təmət duk àbivaya ana nihit a, zlam ni dek akada ya Mel-efit àgraya ni zlam gayan, ere ye ti àmbatvu ni day àbi timey ! » ⁵ Nday gani ya təzlapay nahkay ni ti təwayay məsərki ke təwi ge Melefit ya àgray ahaslani ni do zakw. Təwi gani nani ti nihit : Melefit àdəmaya pakama

gayan a, àgraya huđ melefit akaba had a nahkay ; èdekaba had akaba yam a, àgraya had na ti àna yam. ⁶ Ahaslani Melefit èziŋeba duniya ti àna yam daya. Ka sarta gani nani ti àfaya yam ka duniya na, yam ni àndaba məlaŋ na dek. ⁷ Melefit àdəmaya pakama nahən a keti, àdəm huđ melefit akaba had atanjəhad duk abivoru ana vad ya ti aku aməzumaba tay a dek ni. Ambrəŋ tay hayaŋ ti adəba ajəgay sarta ya ti amagrafəŋa seriya kə mis a ni. Ka sarta gani nani ti emijin ndam ya ti təgəsiki ma do ni.

⁸ Zləbəba goro ni, zlam nahaŋ àbu bəlaŋ ti ahər àdəm àgəjazlki ahər ke kəli ba. Ere gani nihit : kə eri ga Bay geli nahəma, vad bəlaŋ ti akada vi dəbu, vi dəbu day akada vad bəlaŋ. ⁹ Mis ndahan təhi ana ahər Bay geli ti àgray ere ye ti àdəm amagray ni ke weceweceni do. Ay ma gani nahkay do : Melefit ti ebesi ana kəli, awayay ti ku mis biliŋ ejiji ba, awayay ti mis dek təmbatkaba majalay ahər gatay a sawaŋ. ¹⁰ Nədəm nahəma, vad ya ti Bay geli amanja ni ti mis təsər do. Amanja ti akada ga zal akal ni. Ka fat gani nani ti mis etici huđ melefit amahənday, emijiji. Aku aməzumaba zlam ya a huđ melefit bu na ; had akaba zlam ya təki ni dek day atələbi va bi, etijiji. ¹¹ Kəsəruma zlam ni dek atara tijiji nahkay ti, ahər àdəm manjəhad gekəli mânja ahəmamam ? Ahər àdəm mânja njəlata ; ahər àdəm kəgəsumiki ma ana Melefit lala. ¹² Jəgum fat ge Melefit ya amagray seriya ni ; zum njəda gekəli, grum zlam ya ti kisləmki magrani ga mahədakbiyu vad gani weceweci ni. Ka fat gani nani ti aku aməzumaba huđ melefit a, zlam ya a huđ gani bu ni day dek ahu aməzumaba kirid-kirid. ¹³ Ay Melefit àdəmbiya kwa ahaslana, àdəm amagray huđ melefit muweni akaba had muweni. Atanjəhad eslini ti ndam jireni ciliŋ. Leli majəgay ti zlam gani nani.

* 2:22 Gozogul 26.11.

¹⁴ Zləbəba goro ni, kəbum kəjəgum vad gani nani nahkay ti zum njəda gekəli dek, ti ka fat gani Melefit mədi ahàr ana kəli lekələm kəbum kanjəhadum àna sulumani akaba naŋ, lekələm njəlata kè eri gayaŋ, təŋgətfəŋja zlam magudarani kè kəli a ba. ¹⁵ Səruma Bay geli ebesey ti adaba awayay ti mis tâmbatkaba majalay ahàr gatay a, ti māhəŋgay tay. Wur ga məŋ gelí Pol day àhia ma gana ana kəli a ka ya ti àbiki wakita ana kəli ni. Pol ti mawayay naŋ dal-dal ; ma gayaŋ ya àbiki ana kəli ni ti Melefit avi məsər zlam gani. ¹⁶ A wakita gayaŋ ya abəki ni bu dek ti naŋ àbu ahi ma gani ana kəli nahkay. Zlam ndahanj təbu a wakita gayaŋ ya àbəki ni bu ni ti mis t̄cikaba weceweci do. Ndam ya ti təsər zlam do, təfəki ahàr ke Melefit lala do ni tambatkaba ma gana. Tambatkaba ma gana a məlanj ndahanj ba a Wakita ge Melefit ni ba day nahkay. Gatay ya ti tagray nahkay ni ti Melefit aməgəs tay àna seriya, emijinj tay.

¹⁷ Zləbəba goro ni, lekələm ti təhia ma gana ana kəli a àndava. Nahkay ti bumvu slim, ti ndam ya ti təgəskabu ma ge Melefit do ni təbiyu kəli a zlam magudarani vu akada gatay ni ba. Njəhaduma gaŋ-gaŋ, t̄jiŋkia kəli ke jiri gekəli a ba. ¹⁸ Yezu *Krist ti Bay geli, Bay mahəŋgay leli daya. Lekələm ti kəmbrəŋum məfəki ahàr ba. Grum ti māgrikivu sulum gayaŋ ana kəli, ti kəsərumkivu naŋ lala. Mis dek tâzləbay naŋ ; tâzləbay naŋ kani, tâzləboru naŋ ga kaŋgay-kaŋgayani ti. Aya nahkay.

Wakita ge Zen ya àbəki enjenjeni ni

Ere ye ti mədəmki ka wakita ge Zen ya àbəki enjenjeni ni

Maslaña ya ti àbəki wakita hini ni ti àðafay slimy gayañ a wakita ni bu ndo. Ay kwa ka mənjəki gani ndam ga Yezu ñek tèséra nani Zeñ zal asak ga Yezu, nañ bay ya àbəki Ma Məweni Sulumani ge Zeñ ni. Ma gayañ ya àbəki ni ti akada ga ma ya mədi ahàr a Ma Məweni Sulumani ge Zeñ ni bu ni ; maslaña ya ti àbəki wakita c̄ueni ni ti mis biliñ (gurumkabu Zeñ 1. 1, 1.14 akaba 1 Zeñ 1.1 ; Zeñ 16.24 akaba 1 Zeñ 1.4 ; pakama ndahañ tèbu kay akada nday nani).

Àbiki ti ana ndam ga Yezu (3.1) ; àzalaya slimy ge mis ahkay do ni ga kësa ndo, nahkay mədəm tèslərikaboru wakita hini ana ndam ga Yezu ya a kësa gərgərani bu ni. Zeñ àdəm abəki wakita ni ti awayay ti mis ndahañ tágosay ndam ga Yezu ba (2.26 ; 3.7 ; 4.1), akaba awayay ti tèsér, nday tèbu àna sifa ya àndav dday do ni ededinj ededinjeni (5.13).

A wakita ni bu Zeñ àdəm maslaña ya ti àdəm àséra Yezu a, mək agudar zlam kəlavad ni ti zal malfada : bay ya ti àséra Yezu a ni ti ambrəñ zlam magudarani gayañ ni, àgudar zlam va do. Tamal màgudara zlam a mək məmbatkaba majalay ahàr a ti Yezu ambərfəña zlam geli ya màgudar na kè leli a, ay ahàr àdəm ndam ga Yezu tâmbrəñ zlam magudarani ñek, adaba nday bəza ge Melefit ; Melefit ti njəlata. Melefit awayay leli : ahàr àdəm leli day māwayum Melefit akaba ndam gayañ ni. Tamal mawayay Melefit ti màgudar zlam va do ; nahkay məsəra, leli ndam gayañ ededinj ededinjeni.

Pakama ya avi sifa ana mis ni

¹ Ere ye ti məbiki ana kəli ka wakita ni ti Pakama ya avi sifa ana mis ni. Kwa ka mənjəki ga məlanj nañ àbu. Pakama gani nani ti ègia mis a. Leli mìcia pakama gayañ ya àdəm na, mìpia nañ àna eri geli a, māmənjaləñja lala, mìnjiñiña àna ahar geli a daya.

² Sifa gani nani àngazlava. Ka ya ti àngazlavu ni ti leli mìpia, magray sedi gani, məhi pakama gani ana kəli vayvay daya. Sifa gani nani ti àndav dday do, kwa ahaslani nañ àbu afa Bəñ geli Melefit, nihi ti àngazliva àna leli a.

³ Ere ye ti leli mìpi akaba mìci ni ti məhi ana kəli bilegeni, ti lekələm day kédəgumkiva ke leli a, mígum leli ñek akada mis bəlanj. Leli ti məbu akada mis bəlanj akaba Bəñ geli Melefit nday ata Wur gayañ Yezu *Krist. ⁴ Məbiki pakama hini ana kəli ti, mawayay ti kícum lala, nahkay leli ñek aməmərvu ka ahar bəlan lala.

*Maslaña ya agudar zlam ni ànjəhad
akaba Melefit koksah*

⁵ Pakama ya ti mìcifiña, məhi ana kəli ni ti nihi : Melefit nahəma, masladani njəlata, nañ àbi àna məlanj ziñ-zijeni bi ferera. ⁶ Tamal mədəm leli akaba nañ akada mis bəlanj, mək məbu magray zlam e ziñ-zijeni bu nahəma masəkad malfada, ere ya magray ni ti zlam ge jiri do. ⁷ Ay tamal magray zlam a masladani bu akada gayañ ya nañ àbu a masladani bu ni ti leli məbu ñek ka ahar bəlanj akada mis bəlanj. Nahkay mimiz ga Wur gayañ Yezu abarafəña zlam magudarani geli na kè leli a.

⁸ Tamal mədəm màgudar zlam do ni ti magosay ahàr geli geleni, leli ndam jireni do. ⁹ Ay tamal madafaya zlam magudarani geli na ti Melefit ambərfəña kè leli a, abarafəña zlam ya àñeløy do na ñek kè leli a. Agray nahkay ti adaba nañ jireni ; ere ye ti àdəm amagray ni ti agray ededinj.

¹⁰ Tamal mədəm leli màgudar zlam ndo ni ti kala mədəm Melefit asəkad malfada. Tamal mədəma nahkay ti mègəskabu pakama gayañ a məbəruv geli vu ndo.

2

¹ Gabəza, nəbiki zlam hini ana kəli ti, nawayay ti kàgudarum zlam ba. Ay kwa tamal maslaŋa àgudara zlam a nəŋgu ni, bay ya ti embikivu ke leli, agri kam-kam ana Bəŋ gel Melefit ni naŋ àbu kè meleher gayan. Bay mimbikivani ke leli ti Yezu *Krist, naŋ ti mis jireni, àgudar zlam do. ² Àvay vu gayan, tàkad naŋ ti Melefit məmbərfəŋa magudar zlam gel ni kè leli a. Esliki məmbərfəŋa zlam magudarani gel na cilin do, esliki məmbərfəŋa zlam magudarani ge mis ga duniya na dek daya.

Tamal məsəra Melefit a ti magray ere ye ti awayay ni

³ Tamal leli məbu magray zlam ya ti Melefit àhi ana mis e *Divi gayan bu grum ni ti məsəra leli ti məsəra Melefit a. ⁴ Ay tamal maslaŋa àdəm àsəra naŋ a, mək àgray zlam ya ti Melefit àdəm e Divi gayan bu grum ni do ni ti maslaŋa nani asəkad malfada. Naŋ nani ti mis jireni do simiteni. ⁵ Maslaŋa ya ti agray zlam ya Melefit àdəm grum ni ti awayay Melefit àna məbəruv bəlaŋ edədin edədinjeni. Tamal magray nahkay ti məsəra leli ndam ge Melefit, leli biliŋeni akaba naŋ. ⁶ Tamal maslaŋa àdəm anjəhaḍkabu akaba naŋ nahəma, ahər àdəm maslaŋa nani agray zlam akada ga Yezu ya agray ni kwa.

⁷ Zləbəba goro ni, zlam hini ya nəbiki ana kəli ni ti zlam məwəni do. Nani Divi ge Melefit ya ahaslani ni sawan. Kwa ka ya ti kəfumki ahər ka Yezu ni ti kəsəruma Divi gani nana. Divi gani ya ahaslani nani ti pakama ya təhi ana kəli ni. ⁸ Ay ti pakama ya nəbiki ana kəli ni ti divi məwəni daya. Mis təsər divi gani nani edədin ti àna manjəhad ga Yezu, təsər àna manjəhad gekəli daya. Nahkay məlaŋ ziŋ-zinjeni naŋ àbu andav, masladani sulumanı ànjəkia ka masladana.

⁹ Tamal maslaŋa àdəm naŋ a masladani bu mək ezirey wur ga

məŋani ti maslaŋa nani naŋ e ziŋ-zinjeni bu mba sawan. ¹⁰ Ay tamal maslaŋa awayay wur ga məŋani ti maslaŋa nani naŋ àbu a masladani bu, aranya àbi a məbəruv gayan bu ge mijinkia naŋ ke divi a bi. ¹¹ Ay tamal maslaŋa ezirey wur ga məŋani ti maslaŋa nani naŋ e ziŋ-zinjeni bu. Naŋ àbu asawaday e ziŋ-zinjeni bu daya, àsər məlaŋ ya akoru ni do ; èpi divi do adaba naŋ e ziŋ-zinjeni bu.

Kədəbum zlam ga duniya ba

¹² Gabəza, ere ye ti nəbiki ana kəli ni ti nihi : Melefit àmbərfəŋa magudar zlam gekəli na kè kəli azuhva Yezu a.

¹³ Ata bəŋ ga bəza, ere ye ti nəbiki ana kəli ni ti nihi : Lekələm ti kəsəruma bay ya ti naŋ àbu kwa ka mənjəki ga məlaŋ na.

Bəza dagwa, ere ye ti nəbiki ana kəli ni ti nihi : Lekələm ti kiyəmfija kè *Seteni àna kadvu a.

¹⁴ Gabəza, ere ye ti nəbiki ana kəli ni ti nihi : Lekələm ti kəsəruma Bəŋ gel Melefit a.

Ata bəŋ ga bəza, ere ye ti nəbiki ana kəli ni ti nihi : Lekələm ti kəsəruma bay ya ti naŋ àbu kwa ka mənjəki ga məlaŋ na.

Bəza dagwa, ere ye ti nəbiki ana kəli ni ti nihi : Lekələm ti kəbəm àna njəda, pakama ge Melefit àbu a məbəruv gekəli bu, kiyəmfija kè Seteni àna kadvu a.

¹⁵ Kədəbum divi ya ndam ga *duniya tadəbay ni ba, kàwayum zlam ya tədi ahər a duniya bu ni ba daya. Tamal maslaŋa awayay zlam ga duniya nahəma, maslaŋa nani ti àwayay Bəŋ gel Melefit koksah.

¹⁶ Zlam ga duniya nday nani ya mis tagray ni ti nday hi : tawayay zlam ya məbəruv gatay awayay ni dek, tawayay zlam ya egi eri ni dek, təŋgəta zlam a ti tagray zlabay àna naŋ. Zlam nday nani dek ti Bəŋ gel Melefit àdafaki ndo, mis təcahay a duniya bu zlam gatay. ¹⁷ Duniya akaba zlam ya a duniya bu, mis tawayay təŋgət ni dek naŋ àbu andav. Ay ti maslaŋa ya ti agray ere ye ti

Melefit awayay ni ti maslaña nani amanjəhad ga kañgay-kañgayani.

Ndam ezir ge Krist

¹⁸ Gabəza, duniya andav wudak. Kic̄ma, tèhia ana kūli a zal ezir ge *Krist amara. Ay nihi ti ndam ezir ge Krist tèbu kay àndava. Nahkay ti mèsəra duniya andav wudak ededinj.

¹⁹ Ahaslani ndam ezir ge Krist nday nani ti tèkibù ke leli, mèk tàslèkakiba ke leli a. Tamal ti nday ndam geli ededinj ti akal tànjəhadà akaba leli a. Ay ti zlam gani àgravu nahkay ti, ti leli mèsərkaba nday ndam geli ededinj do.

²⁰ Lekulum zla nahëma kàbum àna *Mèuf Njèlatani, Yezu Krist àvi ana kūli. Nahkay ti lekulum dek kèsəruma jiri a. ²¹ Nèbiki ana kūli ti kamam ? Ga mèhiani ana kūli kèsərum jiri do tek ? Aha, ga mèhiani ana kūli kèsəruma sawaŋ. Kèsəruma malfada àbi àhəraya e jiri ba bi daya.

²² Maslaña ya ti asəkað malfada kay ni ti way ? Maslaña nani ti maslaña ya ti àdəm Yezu ti naŋ Krist *Bay gèdakani ya amara ni do ni. Maslaña nani ti zal ezir ge Krist : àgəskabu Bəŋ gel Melefit nday ata Wur gayaŋ ni ndo. ²³ Maslaña ya ti àgəskabu Wur ge Melefit do ni ti àgəskabu Bəŋani Melefit ndo daya. Maslaña ya ti agəskabu Wur ge Melefit ni ti agəskabá Bəŋani Melefit a daya.

²⁴ Lekulum zla ti ere ye kic̄am kwa ka sarta ya kèfumki ahàr ka Yezu Krist ni ti ahàr àdəm ere gani nani mânjəhad a mèbəruv geküli bu. Tamal ere ye ti kic̄am kwa ka sarta ya kèfumki ahàr ka Yezu ni anjəhad a mèbəruv geküli bu ni ti lekulum day akanjəhadum akaba Wur ge Melefit nday ata Bəŋani akada mis bəlaŋ. ²⁵ Ere gani nani dek ti *sifa ya àndav day-day do ni. Sifa gani nani ti Yezu àdəm amèvi ana leli.

²⁶ Zlam gani nday nani dek nèbiki ana kuli ti adaba mis tawayay magosay kuli palam. ²⁷ Lekulum zla nahëma kàbum àna Mèuf Njèlatani, Yezu Krist àvi ana kuli. Mèuf gani nani ti àbu manjəhadani a mèbəruv

geküli bu. Nahkay ti wudera geküli àbi akaba bay macahi zlam nahaj ana kuli va bi : Mèuf Njèlatani naŋ àbu acahi zlam dek ana kuli. Naŋ ti àsəkað malfada do, zlam gani ya acahi ana kuli ni ti ma ge jiri. Ahàr àdəm kânjəhadum akaba Yezu Krist akada mis bəlaŋ ; Mèuf Njèlatani àcahi ana kuli ni ti nahkay.

²⁸ Gabəza, nihi ti ahàr àdəm kânjəhadum akaba Yezu akada mis bəlaŋ. Adaba mam, nawayay ti ka ya ti amanja ni ti angwaz àwər leli ba. Ka ya ti aməzlərəvaya ni ti nawayay ti mimili àwərfəŋja leli ga mahədakfəŋjani ba. ²⁹ Kèsəruma Yezu Krist ti naŋ jireni. Nahkay ahàr àdəm kèsərum maslaña ya ti naŋ àbu agray zlam jireni ni ti maslaña gani nani Melefit ègia bəŋana daya.

3

Leli bəza ge Melefit

¹ Nga pəm day, Melefit àwaya leli a dal-dal ni ! Nahkay àzala leli bəza gayaŋ a. Iy, leli bəza gayaŋ ededinj ! Ngay leli bəza ge Melefit ti ndam ga *duniya tèsər do, adaba nday nani tèsər Melefit ndo palam. ² Zləbəba goro ni, nihi ti leli bəza ge Melefit àndava. Ay ti emigi mam kama ni mam ti Melefit àdəfiaba ana leli a fan ndo. Ere ye ti mèsəra nahëma, ka ya ti aməzlərəvaya ni ti emigi akada gayaŋ ni, adaba emipi naŋ lala. ³ Maslaña ya ti ajəgay Yezu *Krist, awayay egi akada naŋ ni ti, maslaña nani abi slimì ana ahàr gayaŋ, àgudar zlam do, akada ga Yezu ya àgudar zlam do ni.

⁴ Maslaña ya ti naŋ àbu agudar zlam nahëma, àgəskabu *Divi ge Melefit ya a Wakita gayaŋ ni bu ni ndo. Ndam magudar zlam ti ndamam ? Nday ndam ya təwayay divi ge Melefit do ni. ⁵ Ay ti kèsəruma Yezu Krist àra a məlaŋ va ga mèhəlfəŋja zlam magudarani geli kə leli a. Kèsəruma naŋ ti àgudar zlam do simiteni. ⁶ Maslaña ya ti naŋ àbu anjəhad akaba naŋ akada mis bəlaŋ ni ti àgudar zlam va do. Ay ti maslaña ya ti naŋ àbu agudar zlam

nahəma, èpi Yezu dəy-dəy ndo, àsər nañ do daya.

⁷ Gabəza, mis təgosay kəli ba. Maslaña ya ti nañ àbu agray zlam ge jiri ni ti nañ mis jireni akada Yezu Krist nañ jireni ni. ⁸ Maslaña ya ti nañ àbu agudar zlam nahəma, nañ wur ge *Seteni. Adaba mam, kwa ahaslani Seteni nañ àbu agudar zlam zlam gayan, àmbrən ndo. Nahkay Wur ge Melefit àra a duniya va: àra ti ga maslamalay zlam ya Seteni agudar ni dek.

⁹ Maslaña ya ti Melefit ègia bəñana ni ti àgudar zlam va do. Adaba mam, Melefit àvia Məsuf Njəlatana, àniviyu a məbəruv bu, nañ àbu anjəhad akaba nañ. Nahkay maslaña gani nani èsliki magudar zlam va do, adaba Melefit ègia bəñana. ¹⁰ Məsərkaba way wur ge Melefit ni way ahkay do ni way wur ge Seteni ni way ti nahkay hi : maslaña ya ti àgray zlam ge jiri do ni ti nañ wur ge Melefit do. Maslaña ya ti àwayay wur ga məñani do ni ti nañ day wur ge Melefit do.

Ahàr àdəm mawayumvu

¹¹ Nahkay ti māwayumvu e kidin gelibu. Hini ti pakama ya kicüm kwa ka sarta ya kəfumki ahàr ka Yezu ni. ¹² Məgrum akada ga *Kayin ya àgray ni ba. Nañ ti wur ge *Seteni, nahkay àkad wur ga məñani ndaf ga njəda. Àkad wur ga məñani gani ti kamam jiken mam ? Àkad wur ga məñani ni ti adaba zlam ga wur ga məñani ya àgray ni dek ge jiri, zlam gayan gayan ya àgray ni dek magədavani palam.

¹³ Bəza ga mmawa, tamal ndam ga *duniya tizirey kəli ti àgri ejep ana kəli ba. ¹⁴ Leli ti məsəruma Melefit àhəñgaraba leli e kisim ba, àvia sifa ana leli a àndava. Məsəruma ti adaba mawayum bəza ga məñ gel. Maslaña ya ti àwayay mis do nahəma, Melefit àhəñgaraba nañ a ndo, nañ məmətani. ¹⁵ Maslaña ya ezirey wur ga məñani ni ti nañ bay makad mis. Ay kəsəruma bay ya ti akad mis nahəma, *sifa ya àndav dəy-dəy do ni ti àniviyu a məbəruv bu bi. ¹⁶ Yezu *Krist ti àwaya

leli a, àgəskabu ti tâkad nañ azuhva leli. Àdəfiki mawayavani ana leli ti nahkay. Leli day ahàr àdəm məjənaki bəza ga məñ gel, ku tamal tabazl leli azuhva tay nəñgu ni məgəskabu. ¹⁷ Tamal ti maslaña zlam gayan àbu, èpi ti zlam àfən kà wur ga məñani bi mək àmənjalən do nahəma, àbəlay do. Maslaña nani ti awayay mis akada ge Melefit ya awayay mis ni tata aw ? Aha, àwayay do. ¹⁸ Gabəza, māwayum mis àna pakama ciliñ ba, ahàr àdəm mawayum mis ededin, məgri zlam su-lumani ana tay.

Bəza ge Melefit ti aŋgwaz àwərfənja tay kə Melefit a do

¹⁹ Tamal magray nahkay ti aməsər leli ti ndam jireni, aŋgwaz aməwərfənja leli kə Melefit a do daya. ²⁰ Ku tamal məhi ana ahàr məgudara zlam a nəñgu ni, aŋgwaz aməwərfənja leli a do, adaba Melefit àsəra ere ye ti a məbəruv gelibu na àtama leli lelena ; nañ ti àsəra zlam a dek. ²¹ Zləbəba goro ni, tamal məsəra məgudar zlam ndo nahəma, aŋgwaz aməwər leli kə meleher ge Melefit do. ²² Nahkay zla nahəma, aməvi ere ye ti mihindifiňa ni dek ana leli, adaba leli məbu magray ere ye ti àhi ana leli grum ni akaba ere ye ti àbəlafən ni. ²³ Ere ye ti àhi ana leli grum ni ti nihi : si məfəki ahàr ka Wur gayan Yezu *Krist akaba mawayumvu e kidin gelibu kwa. Àhi ana leli grum ti nahkay. ²⁴ Nahkay maslaña ya ti agray ere ye ti Melefit àhi ana leli grum ni ti maslaña nani ti nañ àbu akaba Melefit akada mis bəlañ. Məsər ti Melefit nañ àbu akaba leli ti ahəmamam ? Məsər ti adaba àvia *Məsuf gayan ana leli a.

4

Məsər Məsuf ge Melefit ti ahəmamam ?

¹ Zləbəba goro ni, ndam ya tədəm təzlapay àna njəda ga *Məsuf ni dek ti kəgəsumkabu pakama gatañ ni ba. Hojo sayumfənja kà tay a day, akal ti nday təbu àna Məsuf ge Melefit aw. Adaba mam, mis dal-dal təbu a duniya bu, tədəm

nday ndam mahəngaray *pakama ge Melefit, ambatakan i do nday ndam masəkad malfada sawan. ² Akəsərum ti maslaŋa hini azlapay àna njəda ga Məsuf ge Melefit ti nahkay hi : ndam ya ti tədəm vay-vay Yezu *Krist àra a duniya va, ègia mis hihirikena ti, nday dek təzlapay àna njəda ga Məsuf ge Melefit. ³ Ay ti maslaŋa ya ti àdəm Yezu àra a duniya va ndo ni ti, maslaŋa nani àdəm ma ge Melefit do, azlapay àna njəda ga məsuf ga zal ezir ge Krist sawan. Lekələm kic̄ma məsuf gani nani amara a duniya va : nihi ti ènbia àndava.

⁴ Gabəza, lekələm ti bəza ge Mel-efit. Nahkay kiyəmfıňa kà ndam nday nana ya tasəkad malfada na. Adaba mam, Məsuf ya àniviyu ana kuli ni àtama məsuf ya àniviyu ana ndam ga *duniya na. ⁵ Ndam nday nani ya tasəkad malfada ni ti nday ndam ga duniya. Təzlapaki ti ka zlam ga duniya, nahkay ndam ga duniya təgəsiki ma gatay ni ana tay. ⁶ Leli zla nahəma, leli bəza ge Melefit. Nahkay maslaŋa ya ti àsəra Melefit a ti agəsiki ma gelni ni ana leli. Ay maslaŋa ya ti naŋ wur ge Melefit do ni ti agəsiki ma gelni ni ana leli do. Məsərkaba məsuf ya adəm jiri na nday ata məsuf ya asəkad malfada na ti nahkay.

Melefit adəfiki ana leli ahəmamam māwayumvu ni

⁷ Zləbəba goro ni, ahər àdəm mawayumvu e kidiŋ gel i bu kwa, adaba bay ya ti agray ti mis tāwayavu ni ti Melefit. Nahkay maslaŋa ya ti naŋ àbu awayay mis nahəma, Melefit ègia bəñana. Maslaŋa nani ti àsəra Melefit a. ⁸ Ay maslaŋa ya ti àwayay mis do nahəma, naŋ ti àsər Melefit do, adaba Melefit ti ere ye ti agray ni dek, agray ti adaba awayay mis. ⁹ Melefit àdəfiki ana leli, naŋ awayay leli ti ahəmamam ? Àdəfiki ana leli ti nahkay hi : àslərbiyu Wur gayan biliŋ biliŋeni ni a duniya vu ga məvi sifa gayan ana leli. ¹⁰ Mawayavani ti məŋ ga mam ? Leli məwayay Melefit enji aw ? Aha ! Melefit àwayay leli enji

sawan. Nahkay àslərbiyu Wur gayan ti tâkad naŋ. Tâkadna naŋ a ti Melefit eslik i məmbərfənja zlam magudaran i gelni kə leli a.

¹¹ Zləbəba goro ni, Melefit àwayay leli ti nahkay. Tamal àwayay leli nahkay ti àgəski ti leli day mawayumvu e kidiŋ gel i bu bilegeni kwa. ¹² Melefit ti maslaŋa ya ti èpia naŋ a bir ni ti àbi. Ay tamal mawayumvu e kidiŋ gel i bu ni ti məsəra Melefit naŋ àbu akaba leli, mìgia akada mis bəlaŋ akaba naŋ a. Məsəra leli məbu mawayay mis àna huđ bəlaŋ akada gayan ya awayay mis ni.

¹³ Leli məbu akaba naŋ, naŋ day naŋ àbu akaba leli akada mis bəlaŋ ti məsər ti ahəmamam ? Məsər ti adaba àvia *Məsuf gayan ana leli a palam.

¹⁴ Leli zla ti mìpia Wur ge Melefit a, məsəra Bəñani Melefit àslərbiyu naŋ ti mìgi Bay mahəngay mis ga duniya. Nahkay məhi ana mis zlam nani ti àgrava ededîn a. ¹⁵ Maslaŋa ya ti àdəm vay-vay Yezu naŋ Wur ge Mel-efit nahəma, maslaŋa nani ti Melefit naŋ àbu akaba naŋ, naŋ day naŋ àbu akaba Melefit akada mis bəlaŋ. ¹⁶ Leli ti məsəra Melefit awayay leli, məgəskabá pakama gani nana.

Melefit ti ere ye ti agray ni dek agray ti adaba awayay mis. Maslaŋa ya awayay mis nahəma, maslaŋa nani ti naŋ àbu akaba Melefit, Mel-efit day naŋ àbu akaba naŋ, nday cəeni akada mis bəlaŋ. ¹⁷ Məsər ti leli məbu mawayay mis àna huđ bəlaŋ akada ge Melefit ya awayay leli ni ti ahəmamam ? Məsər ti adaba kwa kani, vad ya ti Melefit amagrafənja seriya kə mis a ni ti àsi angwaz ana leli do simiteni. Àsi angwaz ana leli do ni ti adaba zlam ya ti leli məbu magray a duniya bu ni ti akada ga Yezu ni. ¹⁸ Angwaz ti tərakaboru nday ata mawayavani do. Tamal mawayay mis àna huđ bəlaŋ ti məgray angwaz koksah. Adaba mam, tamal angwaz awər mis nahəma, àsəra atatrač naŋ. Maslaŋa ya ti angwaz awər naŋ nahəma, ŋgay Melefit awayay

nañ àna huñ bëlañ ti àsèrkaba lala fan do.

¹⁹ Leli ti mawayum Melefit, mawayum mis adaba Melefit àwayay leli enji. ²⁰ Tamal mis àdäm : « Nu ti nawayay Melefit » mëk ezirey wur ga mèñjani nahëma, maslaña nani asëkad malfada. Adaba mam, wur ga mèñjani ya ti epi ni tekedi àwayay nañ do ni ti awayay Melefit ti ahëmamam ? Èpi nañ do ni ! ²¹ Divi ga Yezu ya àdëfiki ana leli ni nihi : àdäm maslaña ya ti awayay Melefit ti ahàr àdäm mâwayay wur ga mèñjani daya.

5

Maslaña ya ti afèki ahàr ke Melefit ni ti eyefiñ kà zlam ga duniya

¹ Maslaña ya ti àgëskabá, adäm Yezu ti nañ *Krist *Bay gëdakani ya amara ni ti Melefit ègia Bëjana. Tamal maslaña awayay bëñ ga bëza nahëma, awayay bëza ni daya. ² Mësér mawayay bëza ge Melefit ti ahëmamam ? Mësér ti adaba mèbu mawayay Melefit, mèbu magray zlam ya àhi ana leli grum ni daya. ³ Mawayay Melefit ti mësér ahëmamam ? Mësér ti adaba mèbu magray zlam ya ti àhi ana leli e Divi gayan bu grum ni kélavad. Divi gayan gani nani ti zlæzlaða do, ⁴ adaba ku way way do tamal Melefit ègia bëjana nahëma, njëda gayan àtama njëda ga zlam ga duniya ; zlam nday nani tèsipet nañ koksah. Njëda ya àtam njëda ga zlam ga duniya ni ti mam ? Njëda gani nani ti mëfèki ahàr geli ka Yezu. ⁵ Njëda ga way àtama njëda ga zlam ga duniya ni way ? Si ga maslaña ya ti afèki ahàr ka Yezu, àdäm Yezu ti nañ Wur ge Melefit ni.

Zlam ya ti adafaki Yezu nañ Wur ge Melefit ni

⁶ Yezu *Krist ti àra a duniya va, àhuriyu a yam vu, *tàbaray nañ, kélèñ gani tàbaya mimiz gayan a. Tàbaray nañ àna yam cilin do, tàbaray nañ àna yam, tàbaya mimiz gayan a daya. Mësér ti pakama nani ma ge jiri ti adaba *Mësuf ge Melefit àhia ana leli

a. Mësuf gani nani ti ere ye ti adäm ni dék ma ge jiri. ⁷⁻⁸ Adafaki Yezu Wur ge Melefit ededinj ti Mësuf, yam, mimiz. Nday mahkérani ni ti tèðafaki zlam bëlañ. ⁹ Tamal mègësumkabu pakama ge mis ya tèðäm ni ti ahàr àdäm mègësumkabu pakama ge Melefit ya àdäm ni daya, adaba Melefit ti nañ gëdakani, àtam mis dék. Pakama ge Melefit ya àdäm ni ti àdämki ka Wur gayan Yezu Krist. ¹⁰ Maslaña ya ti afèki ahàr ka Wur ge Melefit nahëma, àséra a ahàr gayan ba pakama ge Melefit gani nani ti ma ge jiri. Ay maslaña ya ti àgëskabu pakama ge Melefit ya ti àdäm ni do ni ti maslaña nani àdäm Melefit àsèkad malfada. Adaba mam, àgëskabu pakama ge Melefit ya àdämki ka Wur gayan Yezu Krist ni do. ¹¹ Melefit àhi mam ana leli mam ? Àdäm àvia *sifa ya àndav day-day do ni ana leli a. Sifa gani nani ti mèngët azuhva Wur gayan Yezu Krist. ¹² Maslaña ya ti àgëskabá Wur ge Melefit a ni ti àngëta sifa. Maslaña ya ti àgëskabu Wur ge Melefit ndo nahëma, àngët sifa ndo.

Sifa ya àndav day-day do ni

¹³ Pakama gani nani ti nèbiki ana kèli adaba këfumkia ahàr ka Wur ge Melefit a ; nawayay ti kësérum lekùlùm këbum àna *sifa ya àndav day-day do ni. ¹⁴ Ka ya ti mahëngalay Melefit ni ti ere ye ti avi njëda ana leli ni ti nihi : mëséra tamal mihindiliña zlam ya ti àbèlafèñ na ti eciiki ma geli ni ana leli. ¹⁵ Tamal mëséra nañ àbu eciiki zlam ya ti mihindiliñ ni ana leli ti mëséra mèngëta zlam ya mìhindi na àndava.

¹⁶ Bi wur ga muk agudar zlam, zlam magudarani nani àzoru mis e kisim vu do, tamal kìpia nañ a ti hèngali Melefit. Nahkay ti Melefit amèvi sifa ana maslaña ya ti àgudar zlam ni, tigi ti zlam magudarani gayan ni àzoru mis e kisim vu do ni. Zlam magudarani ya ti azoru mis e kisim vu ni ti àbu. Nèhi ana kùli hèngalum Melefit ti azuhva nani do. ¹⁷ Zlam ge mis ya tagray ni dék ti

tamal tàgray ge jiri do ni ti ñek zlam magudarani. Ay ti zlam magudarani ndahan ya tèzoru mis e kisim vu do ni ti tèbu.

¹⁸ Mèséra maslaña ya ti Melefit ègia Bèjana nahëma, àgudar zlam va do, Wur ge Melefit ajègay nañ. Nahkay zla nahëma *Seteni àgosay nañ kok-sah.

¹⁹ Mèséra Bay ya ti leli ndam gayan ni ti Melefit. Mèséra ndam ya taðebay zlam ga duniya ni ñek ti nday ndam ge Seteni.

²⁰ Mèséra Wur ge Melefit àra. Àra ti àvi njëda ana leli ga mèsér Mel-efit Melefiteni. Nahkay leli mèbu manjëhadani akada mis bëlanj akaba Melefit Melefiteni, àna njëda ga Wur gayan Yezu *Krist. Yezu Krist ti Melefit Melefiteni. Avay sifa ya àndav day-day do ni ti nañ gani ciliñ.

²¹ Gabëza, përa akaba zlam ndahan ya ti ge Melefit do nahëma, kègësumkabu ba.

Wakita ge Zen ya àbəki ye cʉ ni

Ere ye ti mədəmki ka wakita ge Zen ya àbəki ye cʉ ni

Maslaña ya ti àbəki wakita hini ni ti àdəfay slimy gayan a wakita ni bu ndo. Ay mèsara, bay ya ti àbəki 2 Zej ni ti àbəki 1 Zej ni day nan gani : gurumkabu 2 Zej 5, 1 Zej 2.7 akaba Zej 13.34-35.

Àbiki ti ana ndam ga Yezu ya təcakalavu a kesa nahañ bu ni, àhi ana tay tabavu slimy, adaba ndam magosay mis təbu təsawaday a kesa ndahan bu, təcahi zlam magədavani ana ndam ga Yezu. Awayay ti ndam ga Yezu təgəskabu ndam magosay mis ni ba.

Sa ge Zen

¹ Nəbəki wakita hini ti nu, nu gədakani ga ndam məfəki ahàr ka Yezu, nəbikioru ana Wal gədakani * ya Melefit àdaba nañ a ni akaba ana kəli bəza gayan ni ; nawayay kəli dal-dal. Awayay kəli ti nu bəlañ ciliñ do, mis ya ti təsəra jiri ge Melefit a ni dək tawayay kəli daya. ² Nawayay kəli ti adaba kəgəsumkabá jiri ge Melefit a ; jiri gani nani ti leli məbu àna nañ kəlavad, adaba Melefit àvi ana leli ti ga kañgay-kañgayani.

³ Bəj geli Melefit nday ata Wur gayan Yezu *Krist atəgri sulum gatay ana leli. Atəjənaki leli, atagray ti mânjəhadsumkabu àna sulumanı. Nahkay ti aməgrum jiri, amawayumvu e kidiñ geli bu.

Ahàr àdəm mawayay ndam ya ti leli məbu akaba tay ni

⁴ Mmawa goro ni, ka ya ti mìci bəza gayak ndahan təbu tadəbay divi ge jiri ni ti nəmərva dal-dal. Tagray zlam

ti akada ga Bəj geli Melefit ya àdəm māgray ni. ⁵ Ere ye ti nawayay nəhuk ni ti nahkay hi, mmawa goro ni : ahàr àdəm mawayumvu e kidiñ geli bu. Ma hini ya nəbukki ni ti ma àki ke divi məweni do : ma gani ti mìcia kwa ahaslana àndava. ⁶ Mawayay Melefit ti ahəmamam ? Tamal mawayay Melefit ti madəbay Divi gayan ya àdəfiki ana leli ni. Divi gayan ya àdəfiki ana leli, lekələm kicəm kwa ka mənjəki gani ni ti nihi : àdəm wayumvu e kidiñ gekəli bu. Divi gani nani ti ahàr àdəm kədəbum kəlavad.

⁷ Nəhi ana kəli nahkay ti adaba mis dal-dal təbu a kesa gərgərani bu a duniya bu, təbu tagosay mis : ɳgay Yezu *Krist àra a duniya va, tìwi nañ miweni ni ti təgəskabu do. Maslaña ya ti adəm nahkay ni ti nañ zal ezir ge Krist, bay magosay mis daya. ⁸ Bumi slimy ana ahàr gekəli, ti təwi geli ya ti məgri ana kəli ni ègi zlam masakanı ba. Bumvu slimy ti kângətum ere ye ti Melefit àdəm aməvi ana kəli ni dək.

⁹ Səruma maslaña ya ti àmbrənja madəbay divi ya ti Krist àdəfiki ana leli na, agray ere ye ti nañ awayay ni zlam gayan ni ti Melefit nañ àbi akaba nañ bi. Ay maslaña ya ti agray ere ye ti Krist awayay ni ti Bəj geli Melefit nday ata Wur gayan ni təbu akaba nañ. ¹⁰ Tamal mis ara afa gekəli a, àdəfiki ere ye ti Krist awayay ni ana kəli do ni ti kəgəsumkabu nañ afa gekəli ba, ku sa day kəgrumi ba. ¹¹ Adaba maslaña ya ti àgria sa nahəma àjənakia nañ ka magudar zlam a.

¹² Ma goro àbu kay nawayay nəhi ana kəli, ay ti nəwayay məbiki ma gani ana kəli ka wakita do. Nədəm anoru afa gekəli, nu nuani àna ahàr goro anoru anəzlapı ana kəli, ti məmərvu dal-dal ka ahar bəlañ akaba kəli.

¹³ Mmawa goro ni, wur ga muk walani ya Melefit àdəkiba nañ a ni bəza gayan təgruka sa daya. †

* ^{1:1} « Wal gədakani » ni ti awayay adəmvaba ndam ga Yezu ya *təcakalavu a kesa nahañ bu ni ; bəza gayan ni ti ni day nday gani. † ^{1:13} « Wur ga muk walani » ti awayay adəmvaba ndam ga Yezu ya *təcakalavu a kesa ya ti Zej nañ àvu ni bu ni.

Wakita ge Zen ya àbəki ya mahkər ni

Ere ye ti mədəmki ka wakita ge Zen ya àbəki ya mahkər ni

Maslaña ya ti àbəki wakita hini ni ti àdafay slimī gayañ a wakita ni bu ndo. Ay mèséra, bay ya ti àbəki 3 Zeñ ni ti àbəki 1 Zeñ akaba 2 Zeñ ni day nañ gani.

Àbiki ti ana Gayus : Gayus ti gədakani ga ndam ga Yezu ya təcakalavu a kəsa nahañ bu ni, ay mèsər kəsa gani nani do. Gayus ti àgəskabá mis ya ti Zeñ àsləroru tay ga məvi njəda ana ndam ga Yezu na lala ; ay gədakani nahañ àbu, slimī gani Diyutref, àgəskabu tay ndo. Zen àbiki wakita ana Gayus ti ga məvi njəda, ti àgray akada ge Diyutref ni ba.

Sa ge Zen

¹ Nu gədakani ga ndam məfəki ahàr ka Yezu, nəbukkioru ana nak Gayus, nak zləba goro, nawayay kur dal-dal adaba madəbay divi ge jiri ka ahar bəlañ. ² Gayus goro ni, nawayay ti aranja àgrakukvu ba simiteni, Mel-efit māgray ti kānjəhad njalan-njalan akada ga məbəruv gayak ya àbu sulumani kè meleher gayañ ni ti.

Mis tazləbavu ana Gayus

³ Nəbu nəmərvu dal-dal adaba bəza ga mən̄ gelí ndahañ kay təbu tara, təhu ahkado nak kəbu kađəbay divi ge jiri àna məbəruv bəlañ. Iy nak kəbu kagray nahkay ededinj. ⁴ Tamal nìcia ti bəza goro təbu tađəbay divi jireni ni ti nəmərvu dal-dal, àtam məmərvani ndahañ ni dek.

⁵ Zləba goro ni, ere ye ti kəgri ana bəza ga mən̄ gelí ga məjənaki tay ni ti àna məbəruv bəlañ. Ku tamal kəsər tay do nəñgu ni kəbu kəjənaki tay àna məbəruv bəlañ. ⁶ Nday gani ya kəjənaki tay ni təbu tara ahalay a, təhi ana ndam ga Yezu *macakalavani ni

kəbu kawayay tay dal-dal. Kam-kam zləba goro ni, ka ya ti atoru kama nahəma, jənaki tay keti akada ge Mel-efit ya awayay ni. ⁷ Nday gani tìcik a magam gatay, tòru ti ga məgri təwi ana Yezu *Krist. Ka ya ti takoru ni ti ndam ya təfəki ahàr ke Melefit do ni təvi aranja ana tay ndo. ⁸ Mis akada nday nani nahəma, ahàr àdəm məjənaki tay kwa, ti leli dek akaba tay mīgi ndam magray təwi ge jiri.

Diyutref nday ata Demetriyüs

⁹ Nəbikioya wakita ana ndam ga Yezu ya *təcakalavu eslini na, ay ti Diyutref awayay migi gədakani gatay dek, nahkay àgəskabu ma gani ndo. ¹⁰ Nahkay zla nahəma, ka fat ya ti eninjua afa gekəli a ni ti anañgəhadı zlam ya agudar ni akaba ma magədavani ya adəmki ke leli ni ana kəli. Agudar ti zlam nday nani ciliñ do, nañ gani àwayay məgəskabu bəza ga mən̄ gelí ni do. Ku tamal mis ndahañ tawayay məgəskabu tay nəñgu ni, àcafənja mis ga məgəskabu tay a. Tamal mis təgəskabá tay a ti agarakiba mis nday nana ka ndam macakalavani ga Yezu na.

¹¹ Zləba goro ni, kəgray zlam akada ge mis magədavani ni ba ; gray zlam akada ge mis sulumani ni. Maslaña ya ti agray zlam sulumani ni ti nañ mis ge Melefit. Ay maslaña ya ti agray zlam magədavani ni ti àsər Melefit do.

¹² Demetriyüs nahəma, mis dek tədəm nañ mis sulumani ; jiri gayañ ya agray ni day adafaki nañ mis sulumani ededinj. Leli day magrakia sedi a, nañ ti mis sulumani. Nak day kəsəra ma gelí ya mədəmki ni ti ma ge jiri.

¹³ Ma goro àbu kay nawayay nəhuk, ay ti nəwayay məbukki ma gani ndahañ ni ka wakita do. ¹⁴ Adaba nədəm nu nuani àna ahàr goro nara nakoru afa gayak wudak ; eninjua kwa ti nu nuani àna ahàr goro anəzlapuk.

¹⁵ Melefit məgruk sulum gayañ ti aranja àhəluk ahàr ba ti. Zləbəba gelí day təgruka sa. Gri sa ana zləbəba gelí ye eslini ni dek bəlañ àna bəlañ.

Wakita ge Zəd ya àbəki ni Ere ye ti mədəmki ka wakita ge Zəd ya àbəki ni

Maslaŋa ya ti àbəki wakita hini ni ti àðafa slimi gayan a : nani Zəd wur ga mən̄ ge Zek ni (1). Zəd àðəm ma akada ga zal asak ga Yezu ya akal adəm ni do (17) ; naŋ wur ga mən̄ ge Zek ya àbəki wakita ge Zek ni : nday cəeni ti bəza ga mən̄ ga Yezu (Meciyə 13.55).

Àbiki ti ana ndam ga Yezu (1), ay ti àðafay slimy gatay ahkay do ni slimy ga kəsa gatay ni ndo. Àðəm akal awayay abiki wakita ana tay ti təsər ahəmamam Melefit àhəŋga tay a ni, ay abiki ana tay àki ka ndam ya tawayay magosay ndam ga Yezu ni (3-4). Àðəm ma ti akada ge Piyer ya àðəm ni (2 Piyer 2), awayay ti ndam ga Yezu tịjikia ke divi a ba.

Ka mandav ga wakita ni Zəd àzləbay Melefit (24-25). Ma gayan ya àzləbay Melefit àna naŋ ni ti ma sulumani, ndam ga Yezu dək tislikı magray təwi àna naŋ.

Sage Zəd

¹ Nu Zəd nabiki wakiṭa hini ana kəli, nu bay məgri təwi ana Yezu *Krist, nu wur ga mən̄ ge Zek. Nəgri sa ana kəli ya ti Bəŋ gel Melefit awayay kəli, àzalay kəli ti kīgum ndam gayan ni. Abi slimy ana kəli ti kījəm ba daya, adaba lekələm ndam ga Yezu Krist. ² Melefit məjənəki kəli, māgray ti *kanjəhadumkabu àna su-lumani, mawayavani gayan mələbu a məbəruv gekəli bu ti. Zlam nday nani dək təsagakivu kəlavad ti.

Ndam ya ti təcahizlam magədavani ana mis ni

³ Zləbəba goro, nàwaya dal-dal ga məbiki wakita ana kəli ti kəsərum ahəmamam Melefit àhəŋga leli a dək ni. Ku tamal nàwaya nahkay nəŋgu ni, nədəm ahər àðəm si nəbiki ana kəli ga

məvi njəda ana kəli ti kâkadumvu ti mis təmbrəŋ *Ma Məwəni Sulumani àki ka Yezu *Krist ba. Ma Məwəni Sulumani gani nani ti Melefit àvi ana ndam gayan ga kançayani, àmbatvu day-day do. ⁴ Nədəm nahkay ti adaba ndam ya ti təsər Melefit do ni təhurkiviya ke kəli akal-akal a, təgudarkaba *sulum ge Melefit gelya àgri ana leli na. Tədəm Melefit àvia barbaray ana leli a ga magudar zlam a. Tagray nahkay ti təmbrəŋ Bay gelyi Yezu Krist Bay məgur leli na. Pakama àki ka nday gani nani àvu məbəkiani a Wakita ge Melefit vu hasl-hasl : seriya aməgəs tay.

⁵ Nawayay nəhəŋgri eri ana pakama ya ti kəsəruma àndava ni. Pakama gani nihi : ahaslanı Melefit àhəŋgabiya ndam *Izireyel a, àhəlababiya tay ka had Ezip a. Kwa tamal àhəŋga tay a àndava nəŋgu ni, kələŋ gani àbazla mis ndahan e kidiŋ gatay ba, àbazl ti nday ya təfəki ahər ka naŋ ndo ni. ⁶ Dəgəzlumki ahər ka *məslər ge Melefit day. Ndahan e kidiŋ gatay bu nahəma, njəda ya Melefit àvi ana tay ni àhəci tay, təwaya àkiva, nahkay təmbrəŋbiya məlan ya ti Melefit àbiyu tay na. Azuhva nani ti Melefit àhəl tay, àwəl tay àna jejirbı, àbiyu tay a məlan ziŋ-zinjeni vu ga kançay-kançayani, eminjivoru ana vad ge Melefit ya ti amagrafəŋa seriya gədakani kə mis a dək ni. ⁷ Dəgəzlumki ahər ka kəsa *Sodom, *Gomor akaba kəsa ndahan ya kə gəvay gatay ni daya. Ndam ga kəsa nday nani təgudara zlam a daya : təgra mesəwehva ; mandəhadkabani gatay ni ti Melefit àvi divi gani ana mis hihirikeni ndo. Nahkay Melefit àbiya tay a aku va ; aku gani nani ti àmət day-day do. Àgra nahkay ti awayay aziaba azay slimy ana mis a, ti təgray ere nani va ba.

⁸ Ay ti ndam ya ti təhurkiviya ke kəli ni nday day tagray zlam magədavani akada nani. Təjalaki ahər ka zlam magudarani kəlavad : təjalakia ahər a ti tagudar zlam gani àki ka ahər gatay edədiŋ. Tamənjaləŋ

ka njëda ge Melefit ni akada zlam masakani, tindivi mëslér gayan njëda-njëdani ya ti e melefit bu ni daya. ⁹ Misel ti nañ gëfakani ga mëslér ge Melefit. Ku nañ tekedí èndivi mis ndo. Ka sarta ya ti nday ata *Seteni tàgrakivu ke kisim ge Mewiz tekedí, Misel ti aنجwaz àwərfənja nañ kè mindivi Seteni a. Àhi : « Melefit mâträb kur » ciliñ. * ¹⁰ Ay nday gani nani tèdémki ma magëdavani ka zlam ya ti tèsér ndo ni ni. Tagray zlam akada ga zlam ge gili ni, tèjalaki ahàr do. Zlam ya ti tagray ni zlam masakani, emijinj tay. ¹¹ Nahkay atasay cicih, adaba tèvia vu gatay ana zlam magudarana akada ga *Kayinj ya ahaslani na. Tàgra zlam magëdavana ti tângët singu akada ga *Balam ya àgrabiyu ahaslani na. Ticiiki slimy ana Melefit ndo akada ga Kore [†] ya ti àgrabiyu ahaslani ni, tiji daya. ¹² Ka ya ti nday tèbu akaba kuli, këzumumkabu daf ni ti zlam magudar gatay ni abëki mimili ke kuli, adaba tènjélénj ana misi zum, tèjalaki ahàr ka vu gatay ciliñ, tèsér mimili do. Nday akada ga maklaëbasl ya àtëd avér do ni, amëd apayakaba ciliñ. Nday akada ga mëngëhaf ya ti sarta ge miweni ènjia day tiwi bëza do ni. Akada nday mëmëtani àndava, nahkay Melefit àradaba tay a, tèmëtkivu. ¹³ Tànjëhad ka mëlan biliñeni do, tësawaday satat akada ga dëluv ya ti amëd adaday nañ kwañja ni, nahkay zlam magudarani gatay ni akada ga muhunjuv ga yam ya ti kà gëvay ga dëluv, àbëlay do ni ; abëki mimili ka tay. Nday akada ga bonjur ya ti atëd ni, Melefit àslamatia mëlan ziñ-zinjeni ana tay a. Atanjëhadviyu eslini ga kañgay-kañgayani huya.

¹⁴ *Enok, nañ wur huñ ga Adam ya muku, nañ zal ya ti àséra ere ye ti amagravu kama na, àzlapakibya ka tay a daya, àdëmbiya : « Nëdëm nahëma, Melefit nañ àbu ara akaba mëslér gayan njëlatana kay dal-dal, tacalvu do, ¹⁵ ara agrafënja seriya

kè mis ga duniya na dek. Amëgës nday ya ti tàwayay ma gayan do ni dek àna seriya, azuhva zlam magudarani gatay ya tègri ni dek, akaba pakama magëdavani ya tèdémki ni dek. » ¹⁶ Ma ga Enok ya àdëm ni àdëmki ti ka tay ededinj. Nday nani ti tèzärday ma këlavad, tèdém ere ye ti Melefit agri ana tay ni àbëlay do ; tagray ere ye ti mëbëruv gatay awayay ni ciliñ, tiji zlabay, tesipet mis ga mëngëtfënja zlam kà tay a.

Zud avi njëda ana ndam mëfëki ahàr ka Yezu

¹⁷ Lekùlum zlëbëba goro, nawayay kuli ; jalumki ahàr ka pakama ga ndam *asak ga Bay geli Yezu *Krist ya ti tèhivabiyu ana kuli ahaslani, tèdém amagravu ni. ¹⁸ Tèhivabiyu ana kuli a, tèdém ahkado : « Wufaka duniya ara andav ni ti mis atara tèbi seki ana kuli. Mis nday nani tèsér Melefit do, tagray ere ye ti mëbëruv gatay awayay ni ciliñ. » ¹⁹ Nihi ti mis nday nani tèbu ticirkaba ndam mëfëki ahàr ka Yezu a. Tèjalaki ahàr ka zlam ga duniya, *Mësuf ge Melefit àniviyu ana tay a mëbëruv bu bi. ²⁰ Lekùlum zlëbëba goro, nawayay kuli ; zum njëda gekuli ti këmëlumvu, ti kânjëhadum këlavad àna *Ma Meweni Sulumani ya këgësumkabu ni, këngëtumkivu njëda àna nañ ti kigëm njëlata. Hëngalum Melefit àna njëda ga Mësuf gayan këlavad daya. ²¹ Melefit awayay kuli dal-dal : nahkay këmbrëñum mëfëki ahàr ka nañ ba. Jëgum sulum ga Bay geli Yezu Krist ya amara mëgri ana leli ni : sulum gani nani ti sifa ya àndav day-day do ni.

²² Ndam ya ti tèjalaki ahàr cù cù ka ma ge Melefit ni têsi cicih ana kuli. ²³ Mis ndahanj e kidinj gatay bu ni ti, tamal tàmbat majalay ahàr gatay do ni ti Melefit amëgës tay àna seriya, amëbiyu tay aaku vu. Nahkay hëngumfënja tay kà aku na. Mis ndahanj e kidinj gatay bu ni ti ni têsi cicih

* **1:9** Pakama hini ti tèdémki ma a Wakita ge Melefit bu ndo. † **1:11** Mënjay Macalani 16.1-35.

ana kəli daya, ay ti bumvu slimī ciliŋ,
kàgudarum zlam akadā gatay ni ba.
Kàwayum zlam magudarani gatay ni
ba. Ku māla azana ga vu gatay nəŋgu
ni kìnŋumfiŋ ba.

Zəd azləbay Melefit

²⁴ Məgrumi səsi ana Melefit, adaba
eslikı majəgay kəli, ti kîŋmkia ke
divi gayaŋ a ba. Aməmbərfəŋa
zlam magudarani gekəli ni kə kəli
a, kigəm akadā kàgudarum zlam
day-day ndo, mək aməhəloru kəli ti
kânjəhadum a bay gayaŋ bu, kîpəm
masladəni gayaŋ àna məmərani dal-
dal. ²⁵ Məgrumi səsi ana Melefit,
naŋ bəlanŋ, naŋ Bay mahəŋgay leli,
àslərbiyu Yezu *Krist Bay gelə ga
mahəŋgay leli. Mis dek tâzləbay
naŋ, têdəm naŋ gədəkani, naŋ Bay
njəda-njədəni, agur mis dek ti. Naŋ
àbu nahkay ka ya ti zlam dek ànjəki
ni, naŋ àbu nahkay kani, amələbu
nahkay ga kaŋgay-kaŋgayani.

Aya nahkay.

Pakama mañgahani ya Melefit àhiaba ana Zeñ a ni

Ere ye ti mədəmki ka pakama mañgahani ya Melefit àhiaba ana Zeñ a ni

Maslaña ya ti àbəki wakita hini ni ti àdəfa slimī gayan a wakita ni ba : nani Zeñ (1.1 ; 1.4 ; 1.9 ; 22.8). Kwa ka mənjəki gani ndam ga Yezu tədəm Zeñ nani ti Zeñ zal asak ga Yezu, bay ya ti àbəki Ma Məweni Sulumani ge Zeñ ni.

Àbikioru wakita ni ti ana ndam ga Yezu ya təcakalavu a kəsa adəskəlani bu ka had Azi ni (kani ti, had Azi ti ka had Tərki). A vad naħaġ təfiyu Zeñ a dañgay vu ka had Patmos (Patmos ti had gəzitəni a huđ ga dəluv bu kà gəvay ga had Azi) : ka ya ti nañ àbū eslini ni ti Yezu àhiaba ma, àŋgazliaya zlam ya ti amagravu na. Kələñ gani Zeñ àbəki pakama ya ti èci ni akaba zlam ya èpi ni ka wakita.

Ka mənjəki ga wakita ni ti Zeñ àdəm ahəmamam Yezu àŋgazlivu ni : Yezu ti Bay gədəkani àtam bəbay ndahanj dek ; agur zlam dek ; ku kisim ya ti akad mis ni day agur (1). Kələñ gani Zeñ ahəŋgri ma ga Yezu ya àhiaba ni ana ndam gayan ya təcakalavu a kəsa adəskəlani bu ni (2-3). Yezu àvi njəda ana tay, àləgia ana tay a daya : àhi ana tay tịjikia ke divi a ba. Ma gayan ya àhi ana ndam nday nani ni ti, ku kani day ahi ana ndam gayan dek.

Kələñ ga pakama nani ti Zeñ àŋgəhad zlam ya Yezu àŋgazliaya ni (4-22). Pakama hini ti akada pakama ndahanj ya mədi ahàr a Wakita ge Melefit məweni bu ni do : zlam ya ti Zeñ àŋgəhad ni ti zlam mañgahani, àŋgəhad ti àzay mazavu ga zlam : àdəmki ma ka məslər ge Melefit àna mazavu ga bonjur, àdəmki ma ka ndam ga Yezu ya təcakalavu a kəsa gərgərani bu ni àna mazavu ge

ceñgel (1.20) ; àdəmki ma ka Rom àna mazavu ga Babilon, ahkay do ni ga wal hala (17.3-10) ; àdəmki ma ke Seteni àna mazavu ga kurmbu, ahkay do ni ga gavañ (20.2) ; àdəmki ma ka ndam ga Yezu àna mazavu ga məva ga Yezu, ahkay do ni ga kəsa njəlatani (21.2). Pakama nani ti akada ga pakama ge Deniyel ya àbəki ni (Deniyel 7-12).

Ku tamal pakama nani dek zləzladani nəñgu ni, ahar gədəkani mici tata : ka mandav ga duniya ti Yezu emihiti ndam ezir gayan dek (19.11-21), mək ndam gayan atanjəhad akaba Melefit a mələñ sulumanı bu ga kañgay-kañgayani (21-22). Ka sarta ge Zeñ ya àbəki ma hini ni ti təgria daliya ana ndam ga Yezu a dal-dal (2.10 ; 2.13 ; 6.9-11). Ma ge Zeñ ya àbəki ni ti àvia njəda ana ndam ga Yezu a dal-dal, avi njəda ana leli daya.

Menjəki ga ma ge Zeñ

¹ Wakita hini ti adəfaki ere ye ti Yezu *Krist àhiaba ana ndam məgri təwi ana Melefit a ni. Melefit àhi pakama gani ti məhi ana tay, ti təsər ere ye ti amara magravu wudak ni. Nahkay zla ti Yezu Krist àslərbiyu məslər gayan afa ga bay məgri təwi gayan Zeñ ga madafakiaba ere gani nana. ² Zeñ àhi ere ye ti təhi ni dek akaba ere ye ti èpi ni dek ana mis. Àhi ana tay pakama hini ti ma ge Melefit edədiñ. Adəfaki pakama gani ge jiri ti Yezu Krist. ³ Maslaña ya ti ejenji wakita hini ana mis ni ti məmərvu, adaba ahəŋgri pakama ge Melefit ana tay. Nday ya ti təbi slimī, təgəskabu pakama gani məbəkiani ni day təmərvu. Adaba sarta ga zlam gani ènja wudak.

Zen agri sa ana ndam məfəki ahàr ke Melefit a kəsa adəskəlani ni bu

⁴ Nu Zeñ nəgri sa ana kəli ndam ga kəsa adəskəlani ka had Azi, lekələm ya kəfumki ahàr ke Melefit, kəbūm *kacakalumvu ga mahəŋgalay nañ ni. Melefit məgri sulum gayan ana kəli, māgray ti *kānjjəhadumkabu

àna sulumani ti ! Naŋ ti naŋ àbu kwa ahaslani, naŋ àbu nihi, naŋ amələbu kama daya. Naŋ ti naŋ àbu manjəhadani e kərsi gayaŋ bu e meleher gayaŋ. * 5 Yezu *Krist mágri sulum gayaŋ ana kəli, māgray ti kānjəhadumkabu àna sulumani daya. Məsuf nday nani təbu kè meleher gayaŋ. * 5 Yezu *Krist mágri sulum gayaŋ ana kəli, māgray ti kānjəhadumkabu àna sulumani daya. Naŋ ti ere ye ti adəm ni dək ma ge jiri. Bay ya ti àŋgaba e kisim ba enjenjena ni ti naŋ. Naŋ Bay ga bəbay ga duniya ni dək daya.

Yezu Krist ti mis dek tāzləbay naŋ azuhva gayaŋ ya àmət ni ti adəfaki awayay leli. Àmət, mimiz gayaŋ àdəgaya ti ga məhəlaba leli a zlam magudarani gelni ba. 6 Naŋ Bay gelni gədakani, àna təwi gayaŋ ni mìgia ndam gayaŋ a, agur leli. Àgray ti leli dək mìgia ndam *maŋgalabakabu mis akaba Bəŋjani Melefit a. Nahkay ti mis dek tāzləbay naŋ, adəba njəda gayaŋ àbu, eslikı məgur tay ga kaŋgay-kaŋgayani. Aya nahkay !

7 Mənjumoru, naŋ tegi ara e kidin ga maklabasl ba, mis dek etipi naŋ.

Ku ndam ya tātəhad naŋ ni day etipi naŋ.[†]

Jiba ya ka məlaŋ ni dək etitəwi azuhva naŋ.

Iy, amagravu ti nahkay.

Aya nahkay !

8 Bay Melefit àdəm ahkado : « Bay ya ti àŋjəki ka magray zlam dək ni ti nu. Bay ya ti emendeveren zlam dək ni ti nu gani daya. » Naŋ ti naŋ àbu kwa ahaslani, naŋ àbu nihi, amələbu kama daya. Naŋ njəda-njədani, agur zlam dək.

Yezu àŋgazlivu ana Zeŋ

9 Àdəm ma hini ti nu Zeŋ wur ga məŋ gekəli. Leli dək ti məbu ka ahar bəlaŋ akaba Yezu *Krist akada

mis bəlaŋ. Nahkay ti leli məbum macakumkabu daliya ka ahar bəlaŋ, məgrumoru təwi gelni ka ahar bəlaŋ, məmbərəŋum do. Leli məbu ka ahar bəlaŋ a Məgur ga Yezu bu, naŋ Bay gelni daya. A vad naŋ təgəs nu, tòru àna nu ka had Patmos e kidin ga yam bu. Təgəs nu ti adəba nəbu nəhi ma ge Melefit ana mis, nigrakia sedi ka Yezu a palam. 10 Nu nəbu eslini ti kà fat ga Bay gelni nahəma, *Məsuf ge Melefit àgəs nu. ‡ Eslini nici dəŋgu ga maslaŋa kələŋ goro, naŋ àbu ahənday kay kay akada ge mezlelim ni. 11 Àhu ahkado : « Ere ye ti kipi ni ti bəki ka wakita, kəslərikaboru ana ndam məfəku ahàr ya təbu *təcakalavu a kəsa adəskəlani ni bu : Efez, Simirin, Pergam, Tiyatir, Sart, Filadelfi akaba Lewədisi ni. »

12 Nàra nìcia ma na ti nàmbatvu ge mìpi maslaŋa ya ti azlapay ni. Nàra nàmbatva zla ti nìpi *ceŋgel adəskəla mabəhadkiani ka zlam ga gru agavəla. 13 Nìpi maslaŋa naŋ, àŋgazluvu akada mis hihirikeni micikeni e kidin ga zlam ya təbəki ceŋgel ni bu. Maslaŋa gani nani ti àfakabu azana zəbalani cekw ka aləŋ ga asak, gugum məwəlani àna maslpara ga gru. 14 Məhər ga ahàr gayaŋ ni bəd-bəd talla, bəd-bəd gani àtama ge sləzi a. Eri gayaŋ ni asladay akada ga aku ni. 15 Asak gayaŋ ni nduza akada ga ara ya ti təzaya a aku ba ni, dəŋgu gayaŋ ni ahənday akada ga yam ya ti acuhway kay a zalaka bu ni. 16 Bonjur təfəŋ a ahar ga daf bu adəskəla, maslalam ahəraya a ma gayaŋ ba, ma ga maslalam ni cecueṇi məzumani. Meleher gayaŋ ni asladay akada ga fat wis-wiseni ni. 17 Nàra nìpia naŋ a nahkay ti nədəd kà asak gani akada nu məmətani. Naŋ ti ni àfəku ahar ga daf gayaŋ, àhu : « Aŋgwaz àwər kur ba. Wudaka zlam dək àŋjəki ti nu nəbu àndava ; ka mandav ga zlam dək day nu

* 1:4 A majalay ahàr ga ndam Zeŋde bu ni ti adəskəla ti lemerə maŋəlani àtam lemerə ndahaŋ ni dək. Nahkay ti məsuf adəskəlani ni ti adəfaki təwi ge Melefit ya àgray a məlaŋ bu dək ni ti àbəlay dal-dal.

† 1:7 Mənjay Zakari 12.10 ; Zeŋ 19.37. ‡ 1:10 Fat ga Bay gelni ti fat ga ladi, adəba ka fat gani nani ti Yezu àŋgaba e kisim ba.

anələbu. ¹⁸ Bay ya ti naŋ àbu àna sifa ni ti nu ; nèmèta mèk nàŋgaba, nahkay ananjəhad àna sifa ga kaŋgay-kaŋgayani. Nègur kisim akaba mèlanj ge *kisim daya. ¹⁹ Nahkay zla ti zlam ye kìpi ni dek bèki ka wakita : bèki ere ye ti naŋ àbu agravu nihî ni akaba ya ti ara agravu wudak ni dek. ²⁰ Àki ka boŋgur adèskèlani ya kìpi a ahar ga daf goro bu ni akaba àki ka zlam ga gru adèskèlani ga mèbèki ceŋgel adèskèlani nahèma, ma mangahani gani ti nihî : boŋgur adèskèlani ni ti *mèslèr ge Melefit, tèfi ahàr ana ndam goro a kësa adèskèlani bu ni. Ceŋgel adèskèlani ni ti ni ndam goro ya *tècakalavu a kësa adèskèlani ni bu ni. § »

2

Ma ga Yezu ya àhi ana ndam gayan ya tècakalavu e Efez ni

¹ Àhu keti : « Biki pakama hini ana *mèslèr ge Melefit ya abi slimî ana ndam goro ya *tècakalavu e Efez ni. Pakama gani nani ti ga Bay ya ti boŋgur tèfèŋ a ahar ga daf bu adèskèlani, asawaday e kidiŋ ga zlam ga gru adèskèlani ga mèbèki *ceŋgel adèskèlani ni bu ni. Pakama gayan ni ti nihî, ² àdèm : Nèsèra tèwi gayak ya kagray na, nak kèbu kagray tèwi àna njèda, kèbu kebesey, kèbi kèvi divi ana ndam cùday ga mèhurkiviyani ke kùli bi daya. Ndam ya tèdèm nday ndam *asak goro, ay nday ndam asak goro do ni ti kàmènjalèŋaba kà tay a, kèsèra nday ndam masèkad malfada masakanî. ³ Nak kèbu kebesey, kàcaka daliya azuhva nu a, kàmètab ndo.

⁴ « Ay ti zlam àbu bélaj kàgudara, nèhukki : Kàwayay nu akada ya kàwayay nu enjenjeni ni va do. ⁵ Jalaki ahàr ka manjəhad gayak ye enjenjeni ni, ñga pi kèŋgoya kélèŋ a ni day ti.

§ ^{1:20} Mèslèr ge Melefit ya tèfi ahàr ana ndam ga Yezu a kësa adèskèlani bu ni : mis ndahanj tèdèm mèslèr ya afi ahàr ana ndam ga Yezu a kësa nahaj bu ni ti mis hihirikeni ya tègur mesedi ni dek ; mis ndahanj ti ni tèdèm mèslèr ti, ndam ge mesedi ni dek akaba mèslèr mèslèrani ya afi ahàr ana tay ni. Ay pakama ge Zeŋ ya abiki ana mèslèr ya afi ahar ana ndam ge Melefit a kësa nahaj bu ni ti, àhi ana ndam ga Yezu ya *tècakalavu a kësa gani nani bu ni akada nday dek mis bélaj. ^{*} ^{2:6} Leli mèsèr ere ye ti ndam Nikolas tèdèm ni do, ay mèsèra nday ndam magudar zlam ya tèdèbav divi ga Yezu do ni.

Mbatkaba majalay ahàr gayak a, gray tèwi akada ya kàgray enjenjeni ni. Tigi ti kàmbatkaba majalay ahàr a do nahèma, anara afa gayak a, nara nèzaba ceŋgel gayak na akaba mèlanj ya tafèkadki na. ⁶ Ay zla nahèma, zlam nahaj àbu bélaj nazlèbaki kur : ere ye ti ndam Nikolas * tècahi ana mis ni ti kàwayay do ferereni akada goro ya nàwayay do ferereni ni.

⁷ « Maslaŋa ya ti slimî àfèŋ ge mici zlam nahèma, mîci ere ye ti *Mèsuf Njèlatani ahi ana ndam goro ya tècakalavu a kësa gèrgèrani bu ni.

« Maslaŋa ya ti èyefiŋa kà zlam magudarana nahèma, anèvi divi ga mèzum bèza ga mèŋgèhaf ya àbu a mèlanj sulumani ge Melefit bu ni. Bèza ga mèŋgèhaf nani ti avi sifa ana mis. »

Ma ga Yezu ya àhi ana ndam gayan ya tècakalavu e Simirin ni

⁸ Àhu keti : « Biki pakama hini ana *mèslèr ge Melefit ya abi slimî ana ndam goro ya *tècakalavu e Simirin ni. Pakama gani nani ti ga Bay ya ti ànjèki ka magray zlam dek, emende-veriŋ zlam dek, naŋ gani ya àmèt mèk àŋgaba e kisim ba ni. Pakama gayan ni ti nihî, ⁹ àdèm : Nèsèra daliya gayak ya ti kacakay na, nèsèra nak talagani. Ay ge jiri nahèma, zlam gayak àbu. Nèsèra ma magèdavani ya mis tekelkèkiyu na daya. Ndam ya tekelkèkiyu ma ni tèdèm nday ndam *Zude, ambatakani do nday ndam Zude do, nday ndam ya tècakalavu ga mađebay *Seteni ni. ¹⁰ Aŋgwaz àwərfèŋa kur ka daliya ya akacakay ni ba. Sèrumki : Seteni amèbiyu ndam gekùli ndahanj kay a daŋgay vu, awayay ti ahèlfèŋa eyü kè kuli a. Akègrum daliya vad kru. Ku takad kur nèŋgu ni, kèmbrèŋ mèfèku ahàr ba. Kèmbrèŋ mèfèku ahàr ndo

nahkay nahëma, anëvuk sifa ga sulum adaba këyefinjä kà zlam magudarana.

¹¹ « Maslaña ya ti slimì àfëñ ge mici zlam nahëma, mîci ere ye ti *Mësuf Njølatani ahi ana ndam goro ya t cakalavu a kısa g rg rani bu ni.

« Maslaña ya ti  yefinjä k  zlam magudarana nahëma, ku tamal  m ta n ngu ni amanjaba, am m t day-day va do, *kisim ye c  ni amazay na  do. »

Ma ga Yezu ya  hi ana ndam gayaj ya t cakalavu a Pergam ni

¹²  hu keti : « Biki pakama hini ana *m sl r ge Melefit ya abi slimì ana ndam goro ya *t cakalavu a Pergam ni. Pakama gani nani ti ga Bay ya ti na   bu  na maslalam ma gani c c eni m zuman ni. Pakama gayaj ni ti nihi, ¹³  d m : N s ra m lan manj had gayak a, nak ka m lan ge *Seteni, k rsi gayaj  bu eslini. [†] T kad Antipas ti afa gek li eslini ka m lan ge Seteni ya anj had ni. Antipas ti bay magrakua sedi a,  m br n nu ndo. Ku tamal t kada na  n ngu ni nak day k m br n nu ndo simiteni, k bu k f ku ah r kekile a.

¹⁴ « Ay ti zlam  bu kàgudara, n hukki : mis ndahan t bu afa gayak ti t g skab  ere ya *Balam  d faki na.  hi ana bay Balak m gosay ndam *Izireyel ti t h p d  aslu ga p ra akaba t gray mes wehv . ¹⁵ Mis ndahan t bu afa gayak t g skab  ere ye ti Nikolas [‡]  d faki na daya. ¹⁶ Nahkay n huk : Mbatkaba majalay ah r gayak a. Tigi ti kàmbatkaba do nahëma, nara afa gayak a w d k, nara nakadvaf nja k  ndam gayak na  na maslalam ya ah raya a ma goro ba na.

¹⁷ « Maslaña ya ti slimì àf n ge mici zlam nahëma, mîci ere ye ti *Mësuf

Nj latani ahi ana ndam goro ya t cakalavu a kısa g rg rani bu ni.

« Maslaña ya ti  yefinj  k  zlam magudarana nah ma, an vi *man mañgahani ni. An vi koskosay daya : ka koskosay gani nani ti slim  m weni  ki m b kiani. Maslaña ya  s ra slim  gani nana ni ti  bi, si as r ti maslaña ya ti t via akur gani nana ni kwa. »

Ma ga Yezu ya  hi ana ndam gayaj ya t cakalavu a Tiyatir ni

¹⁸  hu keti : « Biki pakama hini ana *m sl r ge Melefit ya abi slim  ana ndam goro ya *t cakalavu a Tiyatir ni. Pakama gani nani ti ga Wur ge Melefit, na  ya ti eri gayaj asladay akada ga aku ni, asak gayaj ni akada ga ara sulumani ni. Pakama gayaj ni ti nihi, ¹⁹  d m : N s ra t wi gayak ya k gray na, n s ra k bu kawayay mis, k bu k f ku ah r, k bu ke esey zlam d k, k bu k fi ah r ana t wi daya. N s ra t wi gayak ya k gray nihi ni  tama ya k grabiya enjenjeni na.

²⁰ « Ay ti zlam  bu kàgudara, n hukki : k via divi ana Zezabel, wal ya  d m na  bay mah ngaray *pakama ge Melefit na. § Ambatakani do wal nani ti na   bu ad fiki zlam ana ndam m gru t wi ge mesipet t y  na na . Awayay ti t gray mes wehv  akaba t h p d  aslu ga p ra. ²¹ N via sarta ti m mbatkaba majalay ah r gayaj a, ay ti kekile a  cu way do ; agroru mes wehv  gayaj zlam gayaj. ²² Nihi nah ma, nara n f ki arm w r, ara acakay daliya ka slalah gayaj. Ndam ya tagraf na mes wehv  ni tigi ti t mbatkaba majalay ah r gatay a ndo, t m br n t wi gatay mag davani nani ndo ni ti at cakay daliya dal-dal daya.

²³ Nara nabazlf na b za d k daya, ti ndam ya t f ki ah r ke Melefit,

[†] 2:13 A Pergam ti m lan g d kani ge meviyekiki zlam ana Z s melefit g d kani ga ndam Gres ni  bu. Ahay na   bu, t zl b v  bay g d kani ga ndam Rom ni akada na  melefit eslini. Yezu  d m k rsi ge Seteni  bu a Pergam ti azuhva zlam nday nani.

§ 2:20 Zezabel ti wal ga bay Akab ga had Izireyel ahaslani (1 B bay 16.31). Zezabel ti wur Izireyel do, ah ngrioru ah r a had ana Bal melefit ga ndam Kan . A Wakita ge Melefit bu ni ti wal ya agosay mis ti t d b y divi ge Melefit ba ni lu t zalay na  Zezabel.

təcakalavu a kəsa gərgərani bu ni dək tara təsər : bay ya ti àsəra majalay ahàr ge mis a akaba zlam ya mis tawayay na ti si nu kwa. Lekələm dək anəpəl kəli, ku way way do ke təwi gayan ya àgray ni.

²⁴ « Lekələm ndam Tiyatir ndahañ ni kəbum kəfumki ahàr ke Melefit. Lekələm ti kicəmiki ma ga wal ni ndo, kàcahum ere ye ti mis nday nani tədəm zlam manjahan ge *Seteni ni ndo. Lekələm nahəma ere ye ti nəhi ana kəli grum ni ti àbi. ²⁵ Ay ti ere ye ti nəhi ana kəli ni ti nihi : Gəsumkabá ma ya nəhi ana kəli na, kəmbrəñum ba duk abivoru ana sarta goro ya anaŋja ni.

²⁶ « Maslaña ya ti èyefiña kà zlam magudarana, àgəskabá ere ye ti nawayay na duk abivoru ana vad gayan a nahəma, anəvi njəda ga məgur jiba gərgərani. ²⁷ Maslaña nani ti emigi bay bilek-bilekeni, amahətay jiba nday nani àna aday ga ara ; aməgri ana tay ti akada ga maslaña ya ti eheñkaba misek ge elibisl a təzlu-təzlu ni. * ²⁸ Anəvi njəda ga magray zlam nday nani akada ga Baba ya àvu ni. Maslaña nani ti anəvi bamti ya ti acəlaya ge dəena ni daya. †

²⁹ « Maslaña ya ti slimì àfəñ ge mici zlam nahəma, mîci ere ye ti *Məsuf Njəlatani ahi ana ndam goro ya təcakalavu a kəsa gərgərani bu ni. »

3

Ma ga Yezu ya àhi ana ndam gayan ya təcakalavu a Sart ni

¹ Àhu keti : « Biki pakama hini ana *məslər ge Melefit ya abi slimì ana ndam goro ya *təcakalavu a Sart ni. Pakama gani nani ti ga Bay ya ti məsuf ge Melefit təfəñ adəskəla akaba boñgur təfəñ adəskəlani ni. Pakama gayan ni ti nihi, àdəm : Nəsəra təwi gayak ya ti kagray na. Mis tədəm nak ti kəñgəta sifa, ambatakani do nak məmətani sawan. ² Nak kəbu kendev-ervu wudak, ay ti cikaba. Zlam nahəñ àgəjənifuka, àmət ndo, ay ahàr àdəm

zay njəda gayak, do ni ti zlam gani nani day ara amət. Nàmənjaləñja ana təwi gayak na, nìpi ti èslı aranja kè meleher ge Melefit goro do. ³ Sərki ka ma ge Melefit ya ti kici ahaslanı ni. Sərki ahəmamam kəgəskabu ma gani ahaslanı ni. Kəsərkia ti gəskabá, mbatkaba majalay ahàr gayak na. Tigi ti kipidekvu do nahəma, anara afa gayak a. Anara ti akada ga zal akal ni, akəsər sarta gani do. ⁴ Ay ti ndam gayak ndahañ bal təbu a Sart ti azana gatayani təgəs arda ndo. Nday məbakabu azana bəd-bədəni, amasawaday akaba tay, adaba tısliki tata.

⁵ « Maslaña ya ti èyefiña kà zlam magudarana nahəma, aməbakabu azana bəd-bədəni, anəbəzkia slimì gayan ka wakita day-day do. A wakita nani bu ni ti nəbəkia slimì ga ndam ya təngəta sifa ni. Kè meleher ga Baba akaba kè meleher ga məslər gayan nahəma, anədəm vay-vay nañ ti mis goro.

⁶ « Maslaña ya ti slimì àfəñ ge mici zlam nahəma, mîci ere ye ti *Məsuf Njəlatani ahi ana ndam goro ya təcakalavu a kəsa gərgərani bu ni. »

Ma ga Yezu ya àhi ana ndam gayan ya təcakalavu a Filadelfi ni

⁷ Àhu keti : « Biki pakama hini ana *məslər ge Melefit ya abi slimì ana ndam goro ya *təcakalavu a Filadelfi ni. Pakama gani nani ti ga Bay ya ti nañ *njəlatani, nañ jireni ni, nañ ti lekili ga bay Devit àfəñ a ahar bu . Tamal àzləkaba mahay a ti maslaña nahəñ àzləkvu koksah, tamal àzləkvà day maslaña nahəñ àzləkaba koksah. Pakama gayan ni ti nihi, ⁸ àdəm : Nəsəra təwi gayak ya kagray na. Nəsəra njəda gayak àhəca, akaba nani dək kəmbrəñ nu ndo, kəgəskabá pakama goro a. Nihi nahəma, nəzləkukaba mahay a, maslaña ya ti eslikı məzləkvu mahay nani ti àbi. ⁹ Nəhuk nahəma, ndam ya təcakalavu ga madəbay *Seteni, tədəm nday ndam *Zəde ambatakani

* ^{2:27} Mənjay Limis 2.8-9. † ^{2:28} Bamti ya ti acəlaya ge dəena ni ti Krist. Mənjay Manjahan 22.16.

do tasəkað malfada, nday ndam Zude do ni, ere ye ti anəgri ana tay ni nihi : anəfəki ŋgasa ka tay, ti târa tâbəhaduk mirdim meleher ndiða ndiða ana had. Nahkay ti atəsər nu nèbu nawayay kur. ¹⁰ Nak ti kàgəskabá pakama goro na, kàmbrəñndo. Nahkay nu day anahətay kur ka sarta ga daliya ya amərəkia ka ndam ga duniya dek ni, anəmbrəñkur do. Daliya gani nani ti ecirkaba mis a : mis ndahanj goro, mis ndahanj ti ni goro do. ¹¹ Nu nèbu naŋga wudak. Gəskabá ma ya ti nèhuk na lala, kàmbrəñ ba. Nak kàbu àna sifa ya nèvuk ga sulum adaba kèyefiña kà zlam magudarana ni : tigi ti kàmbrəñma goro ndo nahəma, maslaña àbi amazafuka sifa gani nana bi.

¹² « Maslaña ya ti èyefiña kà zlam magudarana nahəma, anafəkað naŋ, emigi medikedik ga *ahay gədakani ge Melefit goro ni, amanjəhad a məlañ sulumanı nani bu ga kaŋgay-kaŋgayani. Anəbəki slimi ge Melefit akaba slimi ga kəsa gədakani ga bay Melefit goro ka naŋ. Kəsa gani nani ti Zeruzalem məweni ya ti Melefit aməslərbiyu ka had ni. Anəbəki slimi goro məweni ka maslaña nani daya.

¹³ « Maslaña ya ti slimi àfəñ ge mici zlam nahəma, mîci ere ye ti Məsuf Njəlatani ahi ana ndam goro ya təcakalavu a kəsa gərgərani bu ni. »

Ma ga Yezuya àhi ana ndam gayaŋ ya təcakalavu e Lewədisi ni

¹⁴ Àhu keti : « Biki pakama hini ana *məslər ge Melefit ya abi slimi ana ndam goro ya *təcakalavu e Lewədisi ni. Pakama gani nani ga Bay ya ti təzalay naŋ “Aya Nahkay !” ni. Naŋ Bay magray sedi jireni, àsəkad malfada do, ere ye ti Melefit àgraya ni dek ti ahar gayaŋ àkibu daya. Pakama gayaŋ ni ti nihi, ¹⁵ àdəm : Nəsəra təwi gayak ya kagray na : nak liŋ-liŋ do, nak war-war do daya. Hojo nak liŋ-liŋ ahkay do ni nak war-war. ¹⁶ Ay ti nak liŋ-liŋ do, nak war-war do, nak luþuk-luþuk, nahkay ti nara nahəŋgaya kur a ma goro ba tuwəd.

¹⁷ Kàbu kədəm elimeni gayak àbu, kàŋgəta zlam a, ere ye ti ahəcukkivu ni àbi. Ambatakanı do ŋgay nak kàbu kasay cicihi, aranja gayak àbi, nak talagani, nak wulufani, nak a mahayma ti kèsər do. ¹⁸ Nihi zla nahəma, nawayay ti ra afa goro a, səkum gru masladani, ègi njəlalatani a aku bu ni. Nahkay ti ekigi bay ge elimeni ededij ededijeni. Səkum azana bəd-bədani ti kâbakabu, kâŋgah vu gayak nahkay ti akagray mimili va do. Səkum haf ge eri daya ti kâgraki ke eri gayak ni, nahkay ti ekipi divi. ¹⁹ Nu ti ndam goro ya nawayay tay ni tamal tágudara zlam a ti nəhiki ana tay, natraþki tay. Nahkay ti mbatkaba majalay ahàr gayak a, kava njan-njan ga magray təwi a. ²⁰ Ci day, nu hi kà mahay, nèbu nəzalay. Tamal ti maslaña ècia dəŋgu goro a, àzlkaba mahay a nahəma, nəhuriyu afa gani. Nəhuriya ti nəzum zlam ata naŋ, naŋ day azum zlam ata nu.

²¹ « Maslaña ya ti èyefiña kà zlam magudarana nahəma, anəvi divi ga manjəhadani e kərsi ga bay bu akaba nu a bay goro bu. Amanjəhad ti akada goro ya ti nèyefiña kà zlam magudarana, nàra, nu nèbu manjəhadani e kərsi ga bay bu akaba Baba ni.

²² « Maslaña ya ti slimi àfəñ ge mici zlam nahəma, mîci ere ye ti *Məsuf Njəlatani ahi ana ndam goro ya təcakalavu a kəsa gərgərani bu ni. »

4

Mahay məzləkabana e melefit ba

¹ Àra àhua ma na nahkay ti nìpi mahay məzləkabana e melefit ba. Eslini dəŋgu ga maslaña àhənday akada ga mezlelim ni. Dəŋgu nani ti ga maslaña ya ti àhu ma enjenjeni ni. Àhu ahkado : « Cəlaya ahalay ha. Kəcəlaya ti nədəfukki zlam ya ti amagravu ni. »

² Eslini *Məsuf ge Melefit àgəs nu huya, mək nìpi kərsi ga bay mafəkədani e melefit bu, maslaña àvu manjəhadviyani dəgama. ³ Maslaña gani nani ti àbəlay kay akada ga akur

sulumani ya təzalay zespi ni, akada akur ya təzalay sarduwaj ni daya. Kursi gani nani ti makwal èvelin tekesl. Makwal ni asladay akada ga akur ya təzalay imarot ni. ⁴ Kursi ndahan kru kru cə mahar fad təfərj kà gevay ge kursi nani təvelin carra, mis gədákani təvu dəgama dəgama manjəhadviyani. Nday məbakabu azana bəd-bədani, mefedey ahär àna elpindij ga gru. ⁵ A kursi gani nani ye e kidin bu ni ti avər abay aku, dəngu tahənday, avər adi aday. Eslini ceñgel təbu adəskəla təsladay məlan kama ge kursi ga bay ni. Ceñgel nday nani ti *Məsuf ge Melefit adəskəlani ni.

⁶ Zlam naħan àvu kama ge kursi ga bay ni, ere gani akada dəluv, asladay məlan akada ga kutrum ni, aħelaba eri a vərut.

Zlam ndahan təbu fad, nday àna sifa, təfəvù kursi ni e kidin vu kà palahar gani fadani dek. Zlam gani nday nani ti meleher gatay akaba alən gatay ni dek eri trakokwa trakokwa.

⁷ Zlam bəlañ gani təzavu ata mazlahku, ye cə ni təzavu ata wur kokur, ya mahkər ni meleher gani təzavu ata ge mis, ya fad ni ti ni təzavu ata məjəvu ka ya ti məjəvu ni ahər ni. ⁸ Zlam nday nani fadani ni kərpasla təfərj kà tay muku muku, vu gatay ni dek eri trakokwa, gwar a huđ bu akaba gwar ka dala dek. Məlafat akaba malavad gani do dek tidi limis, təmbrən do, təbu tədəm :

« Bay geli Melefit, nak Bay njəda-njədani, nak kəbu njəlata, njəlata, njəlata.

Nak ti kwa ahaslani nak kəbu, nak kəbu nihi, akələbu kama daya. »

⁹ Zlam nday nani fadani təbu tidii limis ana Bay ya ti naħ àbu manjəhadani dəgama e kursi ga bay bu, naħ àbu àna sifa, àmət day-day do ni. Kəla ya ti tidii limis ga mazləbay naħ akaba təgħri sħusi nahkay ni ti ¹⁰ nday gədákani kru kru cə mahar fadani ni tabəhadī mirdim ana Bay

ya ti naħ manjəhadani dəgama e kursi ga bay bu, àmət day-day do ni. Tabəhadī mirdim, tazləbay naħ. Tabəhad elpindij gatay kē meleher ga Bay manjəhadani e kursi bu ni, tədəm :

¹¹ « Bay geli Melefit, nak kàgraya zlam a dek.

Kàgraya zlam a dek, nday təbu nahkay ti ka mawayay gayak.

Nahkay zla nahəma, kħslia ti ku way way do māzləbay kur, mēdəm nak gədákani, mēdəm nak njəda-njədani. »

5

Wur Təmbak akaba wakita

¹ Eslini nìpifin wakita mifedekabani kà bay ya ti manjəhadani dəgama e kursi ga bay bu ni a ahar ga daf bu. * Wakita nani ti palahar gani cecueni məbəkiani, ma gani mandəbañjakabiyani àna zlam məlan adəskəla daya. ² Mək nìpi *məslər ge Melefit njəda-njədani àdəm ma kay kay, àdəm ahkado : « Way esliki məħəlkia zlam ya ti tändəbañjakabiyu wakita ni àna naħ na ga mepelkaba wakita na tata ni way ? »

³ Ay ti ku e melefit bu, ku ka had, ku a had bu, maslaña àbi esliki mepelkaba wakita na ga məmənjiyani a huđ gani vu bi. ⁴ Eslini nìtəwi dal-dal adaba tədi ahär ana maslaña ya ti esliki mepelkaba wakita na ga məmənjiyani a huđ gani vu ndo. ⁵ Ay bəlañ e kidin ga nday gədákani ni bu àhu : « Kitəwi ba. Nihi nahəma mazlahku àbu, naħ ti ge dini ga Zəda, naħ wur huđ ge Devit ; èyefiha kà ndam ezir ge Melefit a. Naħ ti esliki : ahəlkia zlam adəskəlani ya tändəbañjakabiyu wakita ni àna naħ na ga mepelkabana tata. »

⁶ Eslini nìpi Wur Təmbak micikeni jika e kidin bu kama ge kursi ni. Zlam ndahan fadani ni akaba nday gədákani ni təvelin naħ. Wur Təmbak gani nani ti edrem adəskəla. Eri gani day adəskəla ; eri nday nani ti

* ^{5:1} Ka sarta ga Yezu ti wakita dek zəbalani, mis tefedekabu ; ga mənġət məlañ ya tawayay ni si təpelkaba kwa ; wakita akada ya kani ni ti təbi.

*Məsuf ge Melefit adəskəlani ni, Mel-efit àslərbiyu tay ka had dek. Wur Təmbak gani nani ti amənjavu akada ga wur təmbak ya tıslıja ni. ⁷ Wakita ni àfəŋ kà Bay ya ti manjəhadəni dəgama e kərsi bu ni a ahar ga daf bu. Eslini Wur Təmbak nakəŋ òru àzay wakita ni. ⁸ Naŋ nakəŋ àra àza wakita na ti zlam fadani ni akaba gədákani kru kru c̄ mahar fadani ni təbəhad mirdim grik kè meleher ga Wur Təmbak ni. Nday dekeni àna tində a ahar bu akaba hijiyem ga gru mərəhvani àna tersel pisl pisl. Tersel gani nani ti zlam mahəŋgalani ga ndam ge Melefit ya tahəŋgalafəŋa kè Melefit a ni. ⁹ Nday nakəŋ tidi limis məweni, tədəm :

« Nak ti k̄ıslia mazay wakita na, k̄ıslia məhəlkia zlam adəskəlani ya tandəbaŋjakabiyu wakita na àna naŋ na daya.

Adaba təkada kur a, kəmbiaya mis a dek ana Melefit àna mimiz gayak na :
mis ya təzlapay ma həma ni dek, ge dini dek,
ga jiba dek akaba ga had gərgərana dek, kəmbiaya tay a.

¹⁰ Kàgray nahkay ti tıgia ndam jiba gayak a, nak kəgur tay,
tıgia ndam *maŋgalabakabu mis akaba Melefit kè meleher ge Melefit geli daya.

Nday gani etigi bəbay ka had. »

¹¹ Eslini nìpi məslər ge Melefit miliyem ehimeya, təcalvu do, nìci limis gatay ya tidi ni. Nday nakəŋ təvelinji ahər ana kərsi ni, ana zlam fadani ni, akaba ana gədákani ni.
¹² Nday nakəŋ təbu tidi limis kay kay, tədəm :

« Wur Təmbak ya təkad ni èslia ti mis təhəŋgrioru ahər a had,
tâzləbay naŋ akaba tıdii limis,
adaba naŋ njəda-njədəni, agur zlam dek,
naŋ àbu àna elimeni, àsəra magray zlam a dek. »

¹³ Eslini nìci dəŋgu ga zlam ya Mel-efit àgraya tay a ni dek təbu tidi limis. Zlam ya ti agavəla ni, ya ka had ni, ya

a had bu ni akaba zlam ya ti a dəluv bu ni tədəm :

« Məzləbum Bay ya ti e kərsi bu ni, məzləbum Wur Təmbak ni daya. Məhəŋgrioru ahər a had ana tay adaba nday təgur zlam dek.

Mətəkumi ahar ana tay daya.

Məgrum zlam nday nani dek ga kaŋgay-kaŋgayani. »

¹⁴ Zlam fadani nakəŋ tədəm : « Aya nahkay ! » Təra tədəma nahkay nahəma, gədákani ni təbəhadı mirdim meleher ndiba ndiba ana had ana Bay ya e kərsi bu ni akaba ana Wur Təmbak ni, təhəŋgrioru ahər a had ana tay.

6

Wur Təmbak ni ezliri ana mepelk-aba wakita

¹ Eslini nìpi Wur Təmbak nakəŋ àzəkia zlam mandəbaŋjakabiyu wakita na bəlaŋ gana. Àra àzəkia nahəma, nìci zlahay ga zlam bəlaŋ e kidiŋ ga zlam fadani ni bu ahənday kay kay akada ga avər ya adi aday ni, àdəm : « Ra ! » ² Nìpi ti pilis bəd-bədəni, mis àki digəsa manjəhadəni, aləka àfəŋ a ahar bu. Təvia elpindinj a, adaba eslikı meyefinjeni kà zlam dek, àsləka òru ga makadəvani ti məyefinj ka zlam keti.

³ Eslini Wur Təmbak ni àzəkia zlam mandəbaŋjakabiyu wakita ye c̄ na. Àra àzəkia ti nìci dəŋgu ga zlam ye c̄ e kidiŋ ga zlam fadani ni bu ni, àdəm : « Ra ! » ⁴ Nìpi pilis nahaŋ ndizeni àhəraya, mis àki digəsa. Maslaŋa gani nani ti təvia maslalam gədəkana, təvikiva njəda ga məzəkibiyu silik ke mis ka had a ti tâbzalvu e kidiŋ gatay bu.

⁵ Eslini Wur Təmbak ni àzəkia zlam mandəbaŋjakabiyu wakita na ya mahkər na. Àra àzəkia ti nìci dəŋgu ga zlam ya mahkər e kidiŋ ga zlam fadani ni bu ni, àdəm : « Ra ! » Nàmənjoru mək nìpi pilis diliŋ-diliŋjeni àhəraya, maslaŋa àki digəsa, kilə àfəŋ a ahar bu ga makay zlam.

⁶ Nìci dəŋgu ga maslaŋa ahəndəbiyu e kidiŋ ga zlam fadani ni bu, àdəm :

« Siŋgu ge t̄wi ga rukani asəkum *alkama agodu bəlaŋ ciliŋ, tamal hay ti ni agodu mahkər ciliŋ. » Àhi ana bay ya ti naŋ ke pilis ni keti : « Zum nday ata amal nahəma kijifiŋ ba. »

⁷ Eslini Wur Təmbak ni àzəkia zlam mandəbaŋjakabiyu wakita ya faðani na. Àra àzəkia ti nìci dəŋgu ga zlam ya faðani ni àdəm : « Ra ! » ⁸ Nàmənjoru mək nìpi pilis àzavu ata azək àhəraya, maslaŋa àki digusa. Slimi ga bay nani Kisim, məlaŋ ge *kisim adəboru naŋ kələŋ. Tèvia njəda ana tay ka palahar ga had bəlaŋ a huđ ga faðani ba ga mabazl mis àna maslalam a, àna ləwir a, àna arməwər gərgərana. Tèvia njəda ana tay ga magray ti zlam ge gili cudayani tâbazl mis daya.

⁹ Eslini Wur Təmbak ni àzəkia zlam mandəbaŋjakabiyu wakita ya zlamani na. Àra àzəkia ti nìpi diksi ga ndam ya tâbazl tay adaba tègəskabá ma ge Meléfit a akaba tàgrakia sedi a ni. Nday ti tèvu a huđ ga məlaŋ *meviyekiki zlam ana Melefit ni bu. ¹⁰ Nday nakəŋ tèzlah kay kay, tèdəm : « Bay geli gədakani, nak jireni, nak *njəlatani ; akagrafəŋa seriya kē mis ya t̄bu ka had, tâbazl leli na ti ananaw ? Akatrařvù tay ti ananaw ? » ¹¹ Tàra tèdəma ma na nahkay nahəma, tâbəki azana bəd-bədani ka tay dek, tèhi ana tay ahkado : « Besəma àkiva gəzit, adaba bəza ga məŋ gekəli ndahanj t̄bu təgri t̄wi ana Melefit akada gekəli ni, Melefit àvia divi ana mis a ti tâbazlkivu tay ke kəli. Ahär àdəm tâbazlaba tay a dek day kwa. »

¹² Eslini nìpi Wur Təmbak ni, àzəkia zlam mandəbaŋjakabiyu wakita ya muku na. Àra àzəkia ti had àdaday kay kay. Fat ègi diliŋ-diliŋ akada jembey. Kiyi day ègi ndize akada mimiz. ¹³ Bonjur tətədbiyu e melefit bu, tâdəgaya ka had a akada ga bəza ga *wəruv manjalakanı ya aməd gədakani abafəŋa tay kā məŋ gana ni. ¹⁴ Huđ melefit èfedevu akada ga wakita ya efedevu ni, àsləkaba eslina. Həma akaba had ya e kidiŋ ga dəluv bu ni dek tâsləkaba a məlaŋ gatay

ba. ¹⁵ Bəbay ga had ni dek, gədákani, gədákani ga ndam slewja, ndam ge elimeni, ndam ya njəda àfəŋ ka tay ni, mis ndahanj ni dek, evidi akaba nday ye evidi do ni t̄bu a ahuzl bu, t̄bu e kidiŋ ga huđekum bu. ¹⁶ Tèhi ana həma ni akaba ana huđekum ni ahkado : « Dəđsumkiaya ke leli a, ŋgahumfəŋa leli kā bay manjəhadani dəgama e kərsi ga bay bu na ti èpi leli ba ; ŋgahumfəŋa leli kā Wur Təmbak na daya, adaba àzuma bəruv a. ¹⁷ Adaba vad məzum bəruv gatay dal-dalani ènja. A vad gani nani ti maslaŋa àbi amatamfəŋa kā tay a bi. »

7

Ndam ya ti tâhəndakia zlam ge Meléfit ka tay a ni

¹ Eslini nìpi *məslər ge Melefit had nday jika jika kē sliri ga məlaŋ faðani dek. Nday t̄bu təcafəŋa aməd ga məlaŋ na dek ti àdaday ka had ni ba, ka dəluv ba akaba ka məŋəhaf ku bəlaŋ ba simiteni. ² Melefit ti Bay ga sifa ; nìpi məslər gayaŋ nahən keti naŋ àbu asləkabiya gwar egezi a, zlam ge Melefit ga mahəndakiani ke mis ni àfəŋ a ahar bu. Məslər nakəŋ àzlah kay kay, àhi ana məslər ndahanj faðani ya Melefit àvi njəda ana tay ga magudar had akaba dəluv ni, àhi ana tay ahkado : ³ « Kàgudarum had, dəluv akaba məŋəhaf fanj ba, si amahəndakia zlam ge Melefit kē meleher ga ndam məgri t̄wi ana Melefit geli na day kwa. » ⁴ Eslini tâcaluaya mis ya ti tâhəndaki zlam ge Melefit ka tay na : nday dəbu diŋ àna dəbu kru kru fađ mahar fad, nday ge dini gərgərani ge Izireyel ni dek. ⁵ Ge dini ga Zəda mis dəbu kru mahar cü, ge dini ge Rəbeŋ mis dəbu kru mahar cü, ge dini ga Gad mis dəbu kru mahar cü, ⁶ ge dini ge Eser mis dəbu kru mahar cü, ge dini ga Naftali mis dəbu kru mahar cü, ge dini ga Manase mis dəbu kru mahar cü, ⁷ ge dini ga Simeyon mis dəbu kru mahar cü, ge dini ge Levi mis dəbu kru mahar cü, ge dini ga Isakar mis dəbu kru mahar cü,

c , ⁸ ge dini ga Zabulon mis d bu kru mahar c , ge dini ge Z zef mis d bu kru mahar c , ge dini ge Benjemen mis d bu kru mahar c .

Mis macakalavani dal-dal k  meleher ge Melefit

⁹ Eslini n m njoru, n pi mis macakalavani dal-dal, masla a  cal tay koksah. Nday nani ti mis ga had g rg rani dek, ga jiba g rg rani dek, ge dini g rg rani dek akaba ya t zlapay ma h ma g rg rani ni dek. Nday t bu micikeni jika jika kama ge k rsi ga Bay ni, k  meleher ga Wur T mbak ni. Nday dek m bakabu m gudi b d-b dani, ahar ga t ba t f n k  tay dek a ahar bu, tazl bay Melefit  na na. ¹⁰ Nday nak n t zlah kay kay, t d m : « T h ngay leli ti Melefit gel  manj hadani e k rsi bu ni nday ata Wur T mbak ni. » ¹¹ Eslini n pi *m sl r ge Melefit jika jika t velin ja ah r ana k rsi ga bay na, ana g d kani na akaba ana zlam f dani ya  na sifa na. Nday nak n t b had mirdim, meleher ndi a ndi a ana had, t z bay Melefit, ¹² t d m :

« Aya nahkay !

Melefit gel  ni, nak a bay gayak bu, nak k s ra zlam a.

M gruk s si, m h ngrukoru ah r a had, adaba k slia ga m gur zlam a dek, nak nj da-nj dani, nahkay mazl bay kur ga ka gay-ka gayani.

Aya nahkay ! »

¹³ Eslini g d kani b lan  e kid n ga nday kru kru c  mahar f dani ni bu  hu ahkado : « Mis nday hini m bakabu m gudi b d-b dani ni ti ndamam, t sl kabiya eley ? »

¹⁴ N h ngrif n, n hi : « Bay goro, nu n s r do, nak k s ra sawa  timey. »

Nan nak n  hu nah ma : « Hini ti ndam ya ti t b ses biya daliya dal-dalana, t m br n m f ki ah r ke Melefit ndo ni. Nday gani ti ndam ya t baraf n  m gudi g tay  na mimiz ga Wur T mbak a ti m gudi g tay ni t gi b d-b dani ni. ¹⁵ Azuhva nani ti nday t bu k lav d micikeni k  meleher

ge Melefit nan  manj hadani e k rsi gayan bu, tazl bay nan  a ah y gayan bu m lafat akaba m lav d gani do dek. Bay ya ti nan  manj hadani d gama e k rsi bu ni am fi ah r ana tay. ¹⁶ L w r am w r tay va do, y m day amak d tay va do. Fat akaba endif day at g ri ar ja ana tay do. ¹⁷ Adaba mam, Wur T mbak micikeni e kid n ge kürsi ga bay ni bu ni amaj g y tüy, am h loru tüy ka m lan ga y m ya ti a g z, ödül d yday do, avay sifa ni. Melefit  na ahar gayan am g riaba y m tuway ana tüy e eri ba dek. »

8

Wur T mbak ni  nde rija m z kia zlam mand b n k biyu wakita na

¹ Eslini Wur T mbak ni  z kia zlam mand b n k biyu wakita ya ad sk lani na.  ra  z kia nah ma, zlam ya a hu  melefit bu ni dek t m br n madadani, t w r day  bi dedik-dedik, agr y minit kru kru mahk r. ² Eslini n pi *m sl r ge Melefit ad sk la micikeni k  meleher ge Melefit ; t bi mezlelim ad sk la ana tüy.

³ N pi m sl r ge Melefit n ha n  na hijiyem ga gru a ahar bu ; hijiyem ni ti teviyekviyu haf ya ezi ak da ge tersel ni. M sl r ge Melefit nak n  ra  c ikf n k  g v y ga zlam ga gru ya teviyekiki zlam ana Melefit ni. T via haf ya ezi ak da tersel na dal-dal ge meviyekieni ana Melefit ti az k gani m njikioru ke Melefit, ti Melefit m ci mah ngalay zlam ga ndam gayan *nj latani ni dek  na az k ga haf ni. Nahkay m sl r nak n  viyekki ka zlam ga gru ya teviyekiki zlam ana Melefit ni, k  meleher ge Melefit nan  d gama e k rsi gayan bu.

⁴ Nan   bu eviyek haf ya ezi ak da tersel ni nahkay ti az k gani  h raya a ahar gayan ni ba,  c loru agav la afa ge Melefit, nahkay Melefit  ci mah ngalay zlam ga ndam nj latani gayan ni dek. ⁵ Eslini m sl r ge Melefit ni  z y hijiyem ga gru ni,  daya aku

a məlañ ya teviyekiki zlam ana Mel-efit ni ba, àbiviyu e hijiyem ga gru ni vu pisl. Àra àbəviya nahkay nahəma àdəvabiyu ka had. Àra àdəvabiya ti avər àdi aday sak kay, huđ mel-efit àhənday, avər àbayaku asladay məlañ, had àdađay dal-dal daya.

Mezlelim adəskəlani ni

6 *Məslər ge Melefit adəskəlani ya mezlelim tèfərj kà tay adəskəlani ni təslamatavu ge mivi mezlelim gatay ni.

7 Məslər ge Melefit ye enjenjeni e kidinj gatay ya adəskəlani bu ni èvi mezlelim gayan ni. Àra èvia mezlelim na ti koskosay ga avər,aku akaba mimiz mebedeveni tadəgaya ka had a. Had ni èsevu məlañ mahkər, palahar gani bəlañ aku àzumaba. Kəla mən ga zlam mahkər lu ti bəlañ e kidinj gatayani bu aku èviyekaba. Kəzir miđeni dek aku ni àzumaba daya.

8 Eslini nañ ye cü ni èvi mezlelim gayan ni. Àra evia ti zlam nahañ gədakani akada həma,aku àbu azum, tı̄zligiyu a *dəluv gədakani vu. Nahkay dəluv ni ècekvi məlañ mahkər, palahar gani bəlañ ègi mimiz. **9** Kəla zlam ya a huđ ga yam bu àna sifa ni mahkər lu ti bəlañ e kidinj gatayani bu àmət. Kəla *slalah ga yam mahkər lu ti bəlañ e kidinj gatayani bu àhuňkaba ñguc ñguc.

10 Eslini nañ ya mahkər ni èvi mezlelim gayan ni. Àra èvia ti boŋgur gədakani àtədbiyu e melefit bu. Boŋgur gani nani asladay akada aku ga vala-vala ni. Dəluv ya ka had ya ti yam gani acuhway ni dek ti kəla dəluv mahkər lu boŋgur ni àdəkiaya ka bəlañ gana. Àdəkiaya ka məlañ ga yam ya àdəl do na daya. **11** Boŋgur nani ti slimy gayan Bilek-bilek, eslin dəŋgu krec. Kəla dəluv mahkər ya yam gani acuhway ni lu ti bəlañ e kidinj gatayani bu ni ti yam gani ègi bilek-bilekeni. Mis kay tı̄sia yam na. Tàra tı̄sia yam na ti təməta adaba yam ni ègia eslin dəŋgu krec.

12 Eslini nañ ya fađ ni èvi mezlelim gayan ni. Àra èvia ti fat àsladay lala va do, akada ècekvi mahkər, təhəmbakia zlam ka palahar bəlañ gana. Kiyi day ègia nahkay. Kəla boŋgur mahkər lu ti bəlañ e kidinj gatayani bu àsladay va do. Nahkay ga məlafat məlañ àsladay lala va do akada masladani gani ècekvi məlañ mahkər, təhəmbakia zlam ka palahar bəlañ gana. Məlavad gani day nahkay.

13 Eslini nàmənjoru keti, nìpi məjəvu nañ àbu ahər drinj a huđ melefit bu, etəwi kay kay, àdəm : « Wanua ! Daliya ! Daliya àmərəkia ke mis a duniya ba. Məslər ge Melefit təbu mahkər tivi mezlelim gatay ni fan ndo. Etivia mezlelim gatay na ti mis atəcakay daliya dal-dal. »

9

1 Eslini nañ ya zlam ni èvi mezlelim gayan ni. Àra èvia ti nìpi boŋgur nahən àtədbiyu e melefit bu, àdaya ka had a. Təvia lekili ge *eviđ gədakani ya a huđ ga had bu na. **2** Nahkay boŋgur ni àzək kəzir ahařaya dəl-dəl, azək gani akada ga aku kayani ni. Azək ni àsəki fat mək məlañ ègi ziŋ-zinj. **3** A huđ ga azək ni bu nahəma, eyew təhəraya ka had na dek slırbiča. Təvia njəda ana eyew na ga məbal mis akada ga andra na.

4 Təhi ana tay ahkado : « Kàgudarum kəzir ba, kàgudarum məŋgəhaf ba, kàgudarum zlam məfətani ndahanj ba daya. Grumi daliya ana ndam ya ti təhəndaki zlam ge Melefit ka tay kè meleher ndo ni cilinj. » **5** Təvi divi ana eyew ni ga mabazl mis ni ndo, təvi divi ana tay ga məgri daliya ana mis ni kiyi zlam cilinj. Eyew nday nani ti tabal mis ; məwər gani ti akada ga andra ya àbala mis a ti awər ni. **6** A huđ ge kiyi zlamani ni bu ni ti mis ni atadəbay kisim àna ahar gatay, ay ti atədi ahər do. Mis ni atawayay məmətani, ay ti atəmət do, kisim ni amacuhwafənja kà tay a drinj.

⁷ Eyéw nday nani ti tèzavu akaba pilis ya takoru àna tay ka kađvu ni. Zlam ndahanj tèki ka tay ka ahàr akada elpindinj ga gru. Meleher gatayani day akada ge mis ni. ⁸ Mèhèr ga ahàr gatay day zilip zilip akada ga wál ni. Aslèr gatay ni day akada ga mazlahku ni. ⁹ Gugum gatay ni akada mèwèlani àna maslpara ga ara. Daday ga kërpasla gatay ni ahènday akada ge seret ya ti tèwèlfènja tay kè pilis a, tacuhworu àna tay ka kađvu ti tahènday ni. ¹⁰ Hutul gatay ni njèfa njèda akada ga andra ni. Nahkay kiyi zlam tislikì mègri daliya ana mis àna mèbal mis vèzak vèzak àna hutul gatay ni. ¹¹ Eyéw ni ti nday tèbu àna bay gatay. Bay gani nani ti agur evid gèdakani ya a huđ ga had bu ni. Tèzalay naŋ àna ma *Hebri Abadon, àna ma Gres ti ni Apoliyon. *

¹² Daliya ye enjenjeni ni ti àndava. Nihi nahèma, daliya ndahanj tèbu kama cu.

¹³ Eslini mèslèr ya muku ni èvi mezlelim gayaŋ ni. Àra èvia ti nìci dèŋgu ga maslaŋa àhèndabiyu ka gèjèk ga mèlanj fadani ga zlam ga gru ya teviyekiki zlam ana Melefit kè meleher gayaŋ ni. ¹⁴ Maslaŋa nani àhi ana mèslèr ya muku, èvi mezlelim ni ahkado : « Picehaba mèslèr fadani mèwèlani kà gèvay ga zalaka gèdakani Efret na. » ¹⁵ Naŋ nakəŋ àra ècia ma ya tèhi na ti èpicehaba mèslèr fadani na. Mèslèr nday nani ti Melefit àdaba tay ga moru mabazl mis a : kèla mis mahkèr lu takad bølaŋ gani. Àdaba tay a nahkay ti, ti tègray tèwi nani ke vi nani, ke kiyi nani, ka fat nani, ana njemdi nani daya. ¹⁶ Mèslèr nday fadani ni ti ndam slewja gatay tèbu dal-dal, nday àna pilis. Eslini tèhu nday miliyem diŋ diŋ cu. ¹⁷ Ere ye ti nìpi ni ti nihi : pilis mis tèki ka tay. Mis ni mèwèlvani àna maslpara ga kađvu. Maslpara gatay ya tèwèlvu àna naŋ ni ndize-ndize akada aku, cekületi-cekületi, azaywur-azaywur. Ahàr ge pilis ni akada ga mazlahku

ni, aku, azèk akaba zlam naħanj yaaku agès akada ga asas yaaku agès ni tahèraya a ma gatay ni ba. ¹⁸ Zlam nday hini mahkèrani ni ti tègri daliya ana mis dal-dal : aku, azèk akaba zlam naħanj yaaku agès akada ga asas yaaku agès ni. Tàħèraya a ma ge pilis ni ba, tèbazzl mis : kèla mis mahkèr lu takad bølaŋ gani. ¹⁹ Nahkay pilis ni tislikì mègri daliya ana mis àna zlam ya àniviyu ana tay a ma bu ni. Hutul ge pilis ni day zlam ga kađvu, tègri daliya ana mis àna naŋ. Hutul nday nani akada gavaŋ, ahàr tèki ka tay ga mègri daliya ana mis àna naŋ.

²⁰ Mis ndahanj tègèjènia. Nday nani ti zlam mahkèrani ya ti tèbazzl mis ni tègri aranja ana tay ndo. Akaba nani dek tèmbatkaba majalay ahàr gatay na ndo. Nday tèbu tagroru tèwi gatay ya ahaslani ni zlam gatay : tazlèbay seteni, tagray pèra. Pèra nday nani ti tagraya tay ga gru a, ndahanj ge virzegeni a, ndahanj ga akur, ndahanj ti ni ge biyem. Zlam nday nani tipi divi do, tìci slimì do, tèsavaday kok-sah daya. ²¹ Mis nday nani ya tègèjèni ni tèmbatkaba majalay ahàr gatay na ndo : tèmbrèŋ matak gatay ni ndo ; tèbu tabazl mis, tagray mesuwehvù, tigi akal kekileŋa zlam gatay.

10

Mèslèr ge Melefit akaba wakita gùzitèni

¹ Eslini nìpi *mèslèr ge Melefit naħanj njèda-njèdani àħeraya e melefit ba. Mèslèr gani nani àbakababiyu endèwi ga maklabasl, ahàr gayan ni mefedeni àna makwal, meleher gayan akada fat, asak gayan day tèzavu ata arèd ga aku ya agès zlam gèdèk ni. ² Wakita gùzitèni àfèŋ kà mèslèr ni a ahar bu mèzlèkabana. Àfèkadki asak ga daf gayan ni ka *dèluv gèdakani, asak ga gèjar gayan ni ti ni ka had. ³ Naŋ nakəŋ àzlah kay kay akada ga mazlahku ya avalahay ni. Àra àzlahha nahkay ti nìci avèr ahèŋgrifèŋbiyu, àdi aday sak adèskèla.

* ^{9:11} Abadon, Apoliyon : slimì nday nani awayay adèmvaba « Bay magudarkaba zlam a. »

4 Nàra nìcia ga avèr ya àdi aday na ti nawayay nèbèki ere ye ti aday ga avèr tèdèm ni. Ay ti nìci dàñgu ga maslaña nahaj àhèndabiyu e melefit bu, àdèm : « Ere ye ti aday ga avèr tèdèm ni ti kèbèki ba, kèhi ma gani ana maslaña ba daya. »

5 Eslini mèsler ge Melefit ya ti àfèkadki asak bélaj ka dèlув gèdakani, asak bélaj gani ti ni ka had ni àtèloru ahar ga daf agavèla, **6** àmbaday àna slimì ge Melefit dèk adaba Melefit ti nañ àbu ga kañgay-kañgayani, àgraya mèlaj ya agavèla na akaba zlam ya ti a huñ gani bu na dék, àgraya had akaba zlam ya ti tèki na dék, àgraya yam akaba zlam ya ti a huñ gani bu na dék. Mèsler ge Melefit nakèñ àmbaday, àdèm : « Ere gani ara agravu nìhi huya edéfinj, sarta gani àbi. **7** Ay ka fat ya ti mèsler ge Melefit ya ti adèskèlani ni emivia mezlelim gayan na nahèma, Melefit emendeverin zlam gayan mañgahani ni. Zlam mañgahani nani ti àhia ma gana ahaslana ana ndam mègri tèwi ya tahèñgaray *pakama gayan na. »

8 Eslini maslaña ya ti àhubiyu ma kwa e melefit bu ni àhu keti : « Ru kaza wakita mèzlèkabana ya àfèñ a ahar bu kà mèsler ge Melefit micikeni jika, asak bélaj ka dèlув gèdakani, asak bélaj gani ti ni ka had na ni. »

9 Nahkay nèrèkioru ka mèsler nakèñ, nèhi mèvu wakita gùziteni ya àfèñ ni. Eslini àhèñgrufèñ, àhu : « Za ti kàndavù. A ma gayak bu nahèma, amanja new-new akada amu, eminjua a huñ va ti emigi 6ilek-6ilek. »

10 Eslini nèzafèñ wakita gùziteni na kà mèsler na, nèvi ana ma tiyuk. A ma goro bu nahèma, new-new akada amu, ay nàra nànda ti ègia 6ilek-6ilek a huñ goro ni ba. **11** Tèhu keti : « Melefit àdèmkia ma ka jiba gèrgèrana, ke mis ga had gèrgèrana, ke mis ya tèdèm ma hèma gèrgèrana, akaba àki ka bëbay gatayana dék. Ahàr àdèm kâhèñgri ma gayan nani ana tay kwa. »

11

Ndam sedi cù

1 Eslini tèvu fifinj ga mègur zlam, tèhu : « Cikaba, kôru kâgur *ahay gèdakani ge Melefit ni akaba mèlaj meviyekiki zlam ana nañ ni àna nañ. » Tèhu : « Calaba mis ya tèbu tahèñgalay Melefit a dalaka ga ahay gani bu na daya. » **2** Ay ti tèhu : « Kègur dalaka ya e mite bu ni ba, mbrèñ nahkay adaba Melefit àmbrèñja mèlaj gani nana ana nday ya ti nday ndam *Zède do na. Nday gani nani atèzum kesa *njelatani ni kiyi kru kru fad mahar cù. » **3** Tèhu keti : « Melefit àdèm : “Anèslèroru ndam sedi goro bebem cù mèbakabu mbolu ka vu akada ga azana ni, nday gani atèhi pakama goro ana mis vad dèbu àna diñ diñ cù àna kru kru muku.” »

4 Ndam sedi cùni ni ti mèngèhaf cù, mèngèhaf nday nani ti *oliviye. Nday ceñgel cù daya. Ndam sedi nday nani tèbu micikeni kè meleher ga Bay geli. Bay geli gani agur duniya ni dék.

5 Tamal maslaña awayay agri cuðay ana tay nahèma,aku amahèraya a ma gatay ni ba, emihirin nañ. Nahkay ndam ezir gatay ni dék atètamfèñja kà tay a do, atèmèt. **6** Ka ya ti ndam sedi cùni ni nday tèbu tèhèñgri ma ge Melèfit ana mis nahèma, tislikì mèhiani ana huñ melefit àtèdaya avèr a ba, mèk àtèdaya do edéfinj, duk abivoru ana mandav ge tèwi gatay. Tislikì mèhiani ana yam mèmbavu mimiz mèk ambavu edéfinj. Tislikì mèhiani ana mis ga duniya ni tècakay daliya gèrgèrani dék mèk tècakay edéfinj daya. Tislikì magray zlam akada gatay ya ti tawayay ni.

7 Ka ya ti etindeverinjà mèhèñgri ma ge Melefit ana mis a nahèma, aranjé nahaj amahèraya e *eviñ gèdakani ya a huñ ga had bu na. Ere gani nani amakadvu akaba tay, njèda gayan ni amatam gatay ni, amabazl tay.

8 Atèmbèrbu kisim gatay ni kà gèvay ge divi a kesa gèdakani bu, a kesa ya ti *tàdarfèñ Bay gatay kà tèndal ni bu. Slimi ga kesa gani nani

ti mangahani : awayay adəmvaba ti *Sodom, ahkay do ni Ezip. ⁹ Eslini mis ge dini gərgərani ni dek, ga had gərgərani ni dek, ga jiba gərgərani ni dek, akaba mis ya təzlapay ma həma gərgərani ni dek atamənjaləŋ kə kisim gatay vad mahkər àna telma. Atəcafəŋa mis ge mili tay a. ¹⁰ Mis ga duniya ni dek atamərvu adaba təbazla ndam sedi cəeni na. Atamərvu dal-dal, atagray wuməri, atavavu zlam, adaba ndam sedi nday cəeni ni təgria daliya ana tay a dal-dal. ¹¹ Ay kələŋ ga vad mahkərani àna telma nahəma, Melefit àhəŋgrivabiyu sifa gayaŋ ana tay a. Sifa ni àra àhuriviya ana tay a ti tīcikaba cəkwad cəkwad. Eslini mis ya ti təbu tamənjaləŋ ana tay ni dek aŋgwaz àdəgakia ka tay a dal-dal. ¹² Tàra tīcikaba ti tīci dəŋgu ga maslaŋa ahəndabiyu kay kay e melefit bu, àhi ana tay ahkado : « Cəlumbiyu ahalay. » Eslini maklaſaslı àkambah tay, təcəloru àna naŋ e melefit vu. Ka ya ti nday təbu təcəloru e melefit vu nahəma, ndam ezir gatay ni təbu tipioru tay. ¹³ Ka sarta gani nani nahəma, had àdada ; kəla ahay kru lu ti bəlaŋ e kidiŋ gatay bu àmbədkaba ; mis dəbu adəskəla təməta azuhva ga had ya àdaday ni. Eslini mis məgəjəni gani ya təmət ndo ni təgra aŋgwaz a dal-dal, nahkay təzləbay Melefit naŋ bəlaŋ agavəla.

¹⁴ Daliya ye cə ni àndava, ay ti bumvu slim, daliya ya mahkər naŋ abu ara wudak.

Mezlelim ya adəskəlani ni

¹⁵ Kələŋ gani məslər ya adəskəlani ni èvi mezlelim gayaŋ ni. Àra èvia ti nici dəŋgu ge mis təhənday kay kay e melefit bu, tədəm : « Nihi nahəma, njəda ga məgur duniya ni ègia ga Bay gel nday ata Krist *bay gədakani ya àhəndakia amal gayaŋ a ni. Atəgur duniya dek ga kançay-kançayani. »

¹⁶ Eslini gədakani kru kru cə mahar faʃani manjəhadani e kərsi gatay bu gappa gappa kə meleher ge Melefit ni təbəhadı mirdim ana Melefit,

meleher gatay ndiba ndiba ana had, təzləbay naŋ, ¹⁷ tədəm : « Bay gel Melefit njəda-njədani, kwa ahaslani nak kəbu, nak kəbu nihi daya.

Məgruk səsi adaba kəgra təwi àna njəda gayak a.

Njəda gayak gani ti dal-dal àtama ge mis na.

Məgruk səsi adaba nak Bay ga zlam dek.

¹⁸ Mis ga had ndahan ni təzumkuka bəruv a dal-dal, ay nihi ti sarta ga məzumki bəruv gayak ka tay ènja, sarta ga magrafəŋa seriya kə mis ya təmət na ni.

Sarta ènja ge midi zlam ana mis azuhva təwi ya təgruk na ; ge midi zlam ana ndam mahəŋgaray *pakama gayak

akaba ana ndam *njəlatani gayak, nday ya ti təhəŋgrukoru ahər a had, gədakani akaba nday ya ti gədakani do ni.

Sarta ènja ge mijin mis ya təbu tijin mis ga duniya na. »

¹⁹ Gədakani nakəŋ tàra tindeveriŋa ma gatay na nahəma, *ahay gədakani ge Melefit ni àzləkvaba e melefit ba ; nipi *sahar a ahay gani nani bu. Sahar gani nani adafaki Melefit *àwəlkabá pakama gayaŋ akaba ge mis a. Kələŋ gani ti avər àbay aku, dəŋgu ge mis àhənday a huđ melefit bu, avər àdi aday sak kay, koskosay ga avər tədəgaya ka had a kay, had day àdaday.

12

Ata wal nday ata aranya gədakani

¹ Eslini nipi zlam magray ejep naŋan àŋgazlavu a huđ melefit bu. Ere gani nani ti wal, azana gayaŋ ka vu ni fat, a huđ asak gayaŋ bu ni ti kiyi. Èfedey ahər gayaŋ ti ni àna boŋgur kru mahar cə. ² Wal nani ti naŋ àna huđ, awayay ewi wur, awər naŋ, naŋ àbu azlah, etəwi àna naŋ.

³ Eslini zlam magray ejep naŋan àŋgazlavu a huđ melefit bu keti. Ere gani nani ti zlam ge gili gədakani

ndize, àzavu ata kurmbu, ahàr tèki adeskèla, ahàr ni lu mefedeni àna elpindin ga bay, edrem tèki kru ka ahàr. ⁴ Ere gani nani ti àna hutul ; àsi hutul gayan ni ana boñgur a huñ mel-efit bu, nahkay ti kela boñgur mahkèr lu ti bølanj e kidin gatay bu àdèbiyu ka had. Ere gani nani ècikfiñ kà wal ya ewi wur ni ; ka ya ti emiweya wur na ti andafènja sèdèk. ⁵ Eslini wal nakèn èweya wur zalana. Wur ya èweya ni ti njèda àfèn dal-dal ga mahètay mis ga had'ga duniya ñek àna aday ga ara. Ka ya ti wal ni èweya wur na nahèma, tázay wur ni ke we-ceweceni, tòru àna nañ kè meleher ge Melefit, Melefit nañ àbu manjèhadani e kùrsi gayan bu. ⁶ Mèn ga wur ni ti ni àcuhworu a huñ gili vu ; eslini ti Melefit àslamatikabá mèlaj a. A mèlaj gani nani bu ni ti Melefit amèfi ahàr vad dèbu àna din diñ cù àna kru kru muku.

⁷ Kèlèn gani silik àgravu e melefit bu. Misel * akaba ndam mèslèr gayan tàkadvu akaba kurmbu ni, kurmbu ni akaba ndam gayan ti ni tàkadvu akaba tay. ⁸ Ay ti Misel akaba ndam mèslèr gayan ni tètama kurmbu na akaba ndam gayan na àna njèda. Tàgarababiya tay e melefit ba, tèvi divi ana tay ga manjèhadani eslini va do. ⁹ Tàgarabiyu kurmbu ni ti nahkay. Nañ gani ti gèdakani, nañ gavan ya ahaslani ni, nañ gani ya agosay mis ga had ni ñek ni. Gavan gani nani ti slimì gayan *Seteni, nañ ya ti àdèmki ma magèdavani ke mis kè meleher ge Melefit ahaslani ni. Tìzligabiyu nañ ka had, nday akaba ndam mèslèr gayan ni ñek.

¹⁰ Eslini nìci dèngu ga maslaña na-hanj àhèndabiyu e melefit bu kay kay, àdèm :

« Nihi nahèma, Melefit geli àhènga mis a,
mèsèra nañ àtama zlam a ñek àna
njèda, nañ Bay.

Nihi ti mìpia Krist gayan na,
àngazliaya njèda gayan na ana leli a.

* ^{12:7} Ndam Zède tèdèm Misel ti gèdakani ga mèslèr ge Melefit, àfi ahàr ana ndam Zède ti nañ (Deniyel 12.1). Mènjaki ke Zèd 9.

Adaba mam, tàdèvabiya bay ya ti asèkadki malfada ka bøza ga mèn gelí na ka had a.

Ahaslani nañ àbu asèkadki malfada ka tay

kè meleher ge Melefit geli mèlafat ak-aba mèlavadañ gani do ñek.

¹¹ Ay ti bøza ga mèn gelí ni tìgia tètama nañ àna njèda.

Tètama nañ a adaba Wur Tèmbak ni àmba tay àna mimiz gayan a, akaba tèhia ma ge Melefit ana mis a, tèhi ana tay ma gani nani ti ma ge jiri daya.

Nday gani tèdi slimì ana sifa gatay ndo,

nahkay àngwaz àwèrfènja tay kè kisim a ndo.

¹² Nihi tágara Seteni e melefit ba nahèma, huñ melefit mêmèrvu akaba lekùlum ya këbum a huñ gani bu ni.

Ay ti lekùlum ya ka had ni akaba zlam ya a *dèluv gèdakani bu ni ti akègrum daliya adaba Seteni àhèrkiaya ke kùli a.

Nañ gani ti àzuma børuv a dal-dal adaba àsèra sarta ya tèvi ni àgèjèni gèdak va do. »

¹³ Ka ya ti kurmbu ni àsèra tìzligabiyu nañ ka had a nahèma, àcuhwalèñoru ka wal ya ti èweya wur zalana nakèn a ni. ¹⁴ Ay ti tèbia kùrpasla ana wal na cù akada ga mèjèvu gèdakani na, ti wal ni mèhèroru e gili ka mèlaj gayan ya ti Melefit amèfi ahàr vi mahkèr ana telma ni. Amanjèhad eslini ti drin dinj akaba gavan ni. Nahkay gavan ni emislikì mèrèkiani koksah, amègri aranya do. ¹⁵ Eslini gavan ni àvèlahaya yam a dal-dal akada zalaka ti yam ni móru mazay wal ni. ¹⁶ Ay ti had àjènakia wal na, àdahvu, èsiaba yam ya ti gavan àvèlahaya na. ¹⁷ Gavan ni àrà èpia nahkay ti àzumkia børuv ka wal na dal-dal. Bøza ga wal ni tègèjènia, nahkay gavan ni àngukioru ka tay. Bøza nday nani ti ndam ya

ti tègəskabá *Divi ge Melefit akaba pakama ga Yezu a ni.

¹⁸ Eslini kurmbu ni ècik jik ka dəŋ-dəŋ ga *dəluv gədakani.

13

Zlam aranya nday cʉ

¹ Eslini nípi aranya nahaj àhəraya a *dəluv gədakani ni ba. Ere gani nani ti ahàr adəskəla, edrem kru. Edrem ni lu mefedeni àna elpindin ga bay. Ka ahàr gayan ni ti slimí tèki məbəkiani ; slimí nday nani ti ge mindivi Melefit. ² Ere gani nani ti akada mavay, asak gani àna ehəd gədakani akada ga zlam ge gili cudayani ni, pakama gani day akada ga mazlahku ni. Kurmbu ni àvi njəda gayan ana ere gani nani ; àvi divi ga manjəhadviyu e kərsi ga bay gayan vu, àvi njəda dal-dal ga məgur məlaŋ daya. ³ Nípi ahàr ge ere gani nani bəlaŋ akada tègria ambələk a, àməta. Ay ti ambələk ya tègri ga makad naŋ àna naŋ ni épifiña. Ara épifiña ti àgría ejep ana mis ga duniya na dek ; nahkay ti tègəskabá ma gayan a, tàdəbay naŋ. ⁴ Mis ni dek tâbəhad mirdim, tâzləbay kurmbu ni azuhva njəda gayan ya àvi ana ere gani nani ni. Tâbəhad mirdim, tâzləbay ere gani nani daya. Tèdəm : « Way azavu ata ere hini way ? Way akadvaſənva tata way ? »

⁵ Tèvia divi ana ere gani nana ge miji zlabay akaba ge mindivi Melefit a. Tèvia divi ga magray təwi gayan a kiyi kru kru faš mahar cʉ. ⁶ Nahkay ànjəki ka mədəmki ma magədavani ke Melefit, ke slimí ge Melefit, ka məlaŋ manjəhad gayan akaba ka nday ya ti e melefit bu ni. ⁷ Tèvia divi ga makadvana akaba ndam ge Melefit a akaba ge meyefiñeni kà tay a. Tèvia divi ga məgur mis ga jiba gərgərana dek, ge dini gərgərana dek, ga had gərgərana dek akaba mis ya təzlapay ma həma gərgərana dek ni. ⁸ Nahkay mis ga had ni dek atabəhad mirdim kè meleher gayan, atazləbay naŋ : nday ya ti atazləbay naŋ ni ti slimí gatay àbi məbəkiani ka wakita ga sifa bi kwa

ka mənjəki ga duniya. Wakita nani ti àfəŋ ka Wur Təmbak ya takaſ naŋ haslaní ni.

⁹ Maslaŋa ya ti slimí àfəŋ ge mici zlam nahəma, mīci pakama hini ya nədəm ni : ¹⁰ Maslaŋa ya ti tìweya naŋ ga məgəs naŋ ge evidi a nahəma, atəgəs naŋ, amoru migi evidi edediŋ. Maslaŋa ya ti tìweya naŋ ana maslalam a ti atakaſ naŋ àna maslalam edediŋ. Nahkay ti ahàr àdəm ndam ge Melefit têbesey, təmbrəŋ məfəki ahàr ka Yezu ba.

¹¹ Eslini nípi aranya nahaj, àhəraya a had ba. Ere gani nani ti edrem tèki cʉ akada ga wur təmbak ni, ay ti azlapay akada ga kurmbu ni. ¹² Ere gani nani ti àgray zlam ya mis tìpi dəyday ndo ni àna njəda ge ere nahaj ye enjenjeni ni. Àgray ti kè meleher ge ere ye enjenjeni ni. Àfəki ŋgasə ke mis ga duniya ni dek akaba zlam ya ka had ni dek ga məhəŋgrioru ahàr a had ana ere ye enjenjeni ya ti tègri ambələk ga makad naŋ mək ambələk gani épifiña ni. ¹³ Ere gani nani ti àgra zlam magray ejep kay kè eri ge mis a ga madafakiani naŋ àbu àna njəda. Zlam gayan ya àgray, àtama ejep ndahaŋ a ni ti nihi : àzəbiyu aku e melefit bu, èzligaya ka had a kè eri ge mis dek. ¹⁴ Agosay mis ga duniya adaba tèvia divi ga magray ejep kè meleher ge ere ye enjenjeni na. Àhi ana tay ahkado : « Ləmumaya zlam ga pəra azavu akada ere ya tègri ambələk amal amət mək àŋgaba ni. Kələmumaya zlam ga pəra na ti kəhəŋgrumioru ahàr a had. » ¹⁵ Eslini tèvi njəda ana ere ye cʉ ni ga məvi sifa ana zlam ga pəra ni eslikı mazlapani, àhi ana mis ti tâbazl ndam ya ti təhəŋgrioru ahàr a had do ni. ¹⁶ Ere gani nani àfəki ŋgasə ke mis dek, gədakani akaba nday ya ti gədakani do ni, ndam ge elimeni akaba ndam talaga, evidi akaba nday ya ti nday evidi do ni, ti tâhəndaki zlam ge ere gani nani ka tay ka ahar ga daf ahkay do ni kè meleher. ¹⁷ Maslaŋa ya ti zlam

mahändakiani ni àki bi ni ti àsækum zlam koksah, àsækumoru zlam kok-sah daya. Zlam mahändakiani nani ti slimî ge ere nani, zlam macalani daya.

¹⁸ Ahalay ti ahàr àdäm mis tèjalaki ahàr lala kwa. Maslaña ya ti àséra zlam a nahëma, amèsér zlam macalani nani. Zlam macalani nani ti slimî ge mis, zlam macalani nani ti diñ diñ muku àna kru kru muku mahar muku.

14

Ndam ge Melefit tidi limis

¹ Eslini nìpi Wur Tëmbak micikenî jika ka hëma *Siyon ; nday akaba mis dëbu diñ àna dëbu kru kru fad mahar fad. Mis nday nani ti slimî ga Wur Tëmbak ni akaba ga Bëñani àki mëbékiani ka tay kè meleher. ² Eslini nìci dëngu ge mis àhëndabiyu e mel-efit bu akada ga yam ya ahënday a zalaka gëdakani bu ni, akada ga avër ya adi aday ni. Dëngu gani nani ya nìci ni ti ahënday àbëlay akada ge tindë ya mis tivi ni. ³ Mis nday nani tèbu tidi limis mæweni kè meleher ga Bay manjëhadfanî e kërsi gayan bu, kè meleher ge mis gëdákani akaba kè meleher ga zlam fadfanî ni. Limis nani ti maslaña ya àséra midena ni ti àbi, si nday dëbu diñ àna dëbu kru kru fad mahar fadfanî ya ti Melefit àmba tay a duniya ba ni kwa.

⁴ Nday gani nani ya tidi limis ni ti nday njelata, tèbia slimî àna vu gatay a, tèsér wál døy-døy ndo. Ka mëlanj ga Wur Tëmbak ya akoru ni dék nday nani tadëboru nañ. Nday gani ti Melefit àmba tay e kidiñ ga ndam ga duniya ba ti tîgi ndam gayan, nday akada ma ga zlam ya tèvi ana Melefit ni. ⁵ Ndam nday nani ti mis tìcifiña ma ga malfadâ kà tay a døy-døy ndo, tèngëtfənja zlam magudarani kà tay a ndo daya.

Mëslér ge Melefit mahkér

⁶ Eslini nìpi *mëslér ge Melefit na-hanj ahér drinj a huñ melefit bu. Mëslér gani nani nañ àbu azibiyu *Ma

Mæweni Sulumanî ya amandav døy-day do ni ana mis ga duniya ; ana mis ga had gërgérani dék, ana jiba gërgérani dék, ana dini gërgérani dék akaba ana mis ya tèzlapay ma hëma gërgérani ni dék. ⁷ Mëslér ni àzlapay kay kay, àdäm ahkado : « Grumfënja angwaz kè Melefit a, zlëbum nañ adaba sarta ya ara agrafënja seriya kè mis a ni ènjia. Hëñgrumioru ahàr a had ana Melefit : nañ ti àgraya mëlanj ya agavëla na, àgraya had a, àgraya *déluv gëdakana akaba àgraya mëlanj ga yam ndahanj a. »

⁸ Eslini nìpi mëslér na-hanj àrèlèñoru, àdäm ahkado : « Kësa gëdakani Babilon ni àmbëdkaba, àmbëdkaba besek-besek. Àcahia magudar zlam gayan akaba hala gayan ana mis ga duniya dék ; hala gani nani ti àmbrëñ døy-døy ndo. Magudar zlam gayan ni èviyikaba ahàr ana mis ga duniya dék akada ga zum na. »

⁹ Eslini nìpi mëslér na-hanj ya mahkér àrèlèñoru. Àdäm ma kay kay, àdäm ahkado : « Maslaña ya ti ahëngrioru ahàr a had ana aranja akaba ana përa gayan, ahkay do ni zlam mahändakiani gayan ni àki ke meleher ahkay do ni ka ahar nahëma, ¹⁰ amacakay daliya dal-dal adaba Melefit àzumkia bëruv a. Melefit amëgri daliya ti akada ga zum ya tècahkivu yam ndo akad mis ni. Ndam nday nani atëhuriyu a aku vu, atëhuriyu a zlam na-hanj ya aku agës akada ga asas ya aku agës ni vu. Atëcakay daliya kè meleher ga mëslér ge Melefit akaba kè meleher ga Wur Tëmbak ni. ¹¹ Aku ya amëgri daliya ana tay ni ti azék gani amëcaloru agavëla, amandav døy-døy do. Maslaña ya ti ahëngrioru ahàr a had ana aranja ni akaba ana zlam ga përa ya azavu akaba ere gani nani, ahkay do ni zlam mahändakiani ge ere gani nani àki ni ti amëpësaba do, amagray daliya mëlafat akaba mëlavad gani do dék ga kanjgay-kanjgayani. »

¹² Nihi ti lekùlum ndam ge Melefit

ahàr àdəm si kebəsəm kwa, lekələm ya ti kàgəsumkabá *Divi ge Melefit akaba kàfumkia ahàr ka Yezu a ni.

¹³ Eslini nìci dèngu ga maslaña nahaj àhəndabiyu a huđ melefit bu, àhu ahkado : « Bèki ma hini : “Ndam ya ti tèfəki ahàr ka Bay geli, tèbu akaba nañ akada mis bəlañ, tèmətvù a huđ gani bu nahəma, ku kani təmərvu.” » *Məsuf Njəlatani àdəm : « Iy, nahkay edədiñ, tàgra təwi zləzladana, ay nihi ti təpəsaba, adaba zlam sulumani ya tāgray ni ejiji do, atələbu àna nañ ga kañgay-kañgayani. »

Ere ye ti amagrakivu ke mis ka mandav ga duniya ni

¹⁴ Eslini nìpi maklabasl bəđ-bəđani, zlam nahaj àki manjəhadkiani digusa. Zlam gani nani ti mis, mefedey ahàr àna elpindiñ ga bay, elpindiñ nani ga gru ; məvəđ məzumani àfəñ a ahar bu daya.

¹⁵ Eslini nìpi *məslər ge Melefit nahaj àhəraya a *ahay gəđakani ge Melefit ni ba, nañ àbu ahikaboru ma kay kay ana maslaña ya ti manjəhadkiani digusa ka maklabasl ni. Àhi ahkado : « Za məvəđ gayak na ti kâbaz, adaba sarta gani ènjia, zlam àndəha ka had a. » ¹⁶ Àra àdəma nahkay ti maslaña ya ti manjəhadkiani ka maklabasl ni àzay məvəđ ni, àbazaba zlam ya ka had na dek.

¹⁷ Eslini nìpi məslər ge Melefit nahaj e melefit bu, àhəraya a ahay gəđakani ge Melefit ni ba. Nañ nani day məvəđ məzumani àfəñ a ahar bu. ¹⁸ Nìpi məslər ge Melefit nahaj keti àhəraya ka məlañ ya ti teviyekiki zlam ana Melefit na ; nañ nani ti abi slimy ana aku ya teviyek zlam àna nañ ni. Nañ àbu ahikaboru ma kay kay ana məslər ya ti məvəđ məzumani àfəñ a ahar bu ni. Àhi ahkado : « Za məvəđ na, ru a duniya vu, ahar ga məñ ga zlam təndəha, ru kâslay. »

¹⁹ Nahkay məslər nakəñ àzay məvəđ ni, àslay ahar gani ka had ni dek, àbiyu ka məlañ ya ti təđucfəñja yam gana ni.

* **14:18** Məñ ga zlam ya məslər ni àdəmki ma ni ti *viñ.

Məlañ gani nani ti adafaki məlañ ya ti Melefit amagrafəñja seriya kà ndam ga *duniya, aməzumki bəruv ka tay dal-dal ni. ²⁰ Məlañ ya ti təđuc bəza ga zlam ni ti a aləñ ga kəsa. Ka ya ti təđuc ni ti mimiz àhəraya sawan, do ni ti yam ga bəza ga zlam ni do. Mimiz ni àñgəzaya kay akada ga yam ga zalaka na. Àñgəzoru driŋ agray ezewed dəbu kru mahar ca. Zileñ gani anday pilis agəjəni ahàr gani cesla ciliñ.

15

Məslər ge Melefit təzəkibiyu daliya adəskəla ke mis

¹ Eslini ti nìpi zlam magray ejep nahaj gəđakani a huđ melefit bu : nìpi *məslər ge Melefit adəskəla àna daliya adəskəla a ahar bu. Kələñ ga daliya nday nani ti daliya ndahan atələbi va bi, adaba Melefit emende-veriñ məzum bəruv gayañ ni àna tay.

² Eslini nìpi zlam nahaj akada dəluv mebedeni akabaaku, asladay akada ga kutrum ni, ahəlaba eri a vərut. Nìpi ndam ya ti tèyefiñja kà aranya na, tèhəñgrioru ahàr a had ana zlam ga pəra ya azavu akaba ere gani nani ni ndo, təawayay zlam macalani ge slimy ge ere gani nani ndo ni daya. Nday tèbu micikeni jika jika ka ahàr ga dəluv ni ; tindu tèfəñ kà tay a ahar bu, tindu nday nani ti Melefit àbi ana tay. ³ Nday tèbu tidi limis ge Məwiz bay məgri təwi ana Melefit ni akaba limis ga Wur Təmbak ni. Limis ya tidi ni ti nahkay hi :

« Bay geli Melefit, nak Bay njəđa-njəđani, təwi gayak ya kagray ni gəđakani, àbəlay àtam zlam dek.

Kəgur had ni dek, zlam gayak ya kagray ni dek kigeni, nak jireni.

⁴ Bay geli, maslaña ya ti àgrafuka angwaz a do ni ti way ?
Maslaña ya adəm àzləbay kur do ni ti way ?
Adaba nak ciliñ nak kəbu njəlata.

Mis ga duniya dék atara atéhengrukoru
ahàr a had
adaba tipia kur a kagray zlam ni dék
kigeni. »

⁵ Eslini nìpi zlam naħaŋ keti : *ahay gédakani ge Melefit ya a huđ mel-efit bu ni mæzləkabana. A huđ ga ahay nani bu naħema, ahay naħaŋ *miviceni àvu : Melefit aŋgazlivu ana mis eslini. ⁶ Eslini nìpi mæslér ge Melefit adéskəla ya təzəkibiyu daliya ke mis ni tħàħeraya a ahay gédakani nani ba. Tħabakababiyu azana bəd-bədani talla talla, ku way way do mewel gugum àna maslpara ga gru.

⁷ Eslini bəlaŋ e kidiŋ ga zlam fadani ni bu èdi hijiyem ga gru bəlaŋ bəlaŋ ana mæslér ge Melefit adéskəlani ni. Hijiyem ga gru ni ti mæzum bəruv ge Melefit mərəhvani pisl pisl. Mel-efit ti naŋ àbu àna sifa ga kaŋgay-kaŋgayani. ⁸ Eslini ahay gédakani ge Melefit ni arəhvū àna azék. Azék nani ti adafaki Melefit ti gédakani, naŋ njəda-njədani. Maslaŋa ya ti eslikı məhuriyani a ahay gédakani ni vu ni ti àbi, si tigi daliya adéskəlani ya mæslér adéskəlani tħəħelbiyu ni amandava day kwa.

16

Mæslér tabaya daliya adéskəlani na ka had

¹ Eslini nìci dəŋgu ga maslaŋa naħaŋ àħəndabiyu kay kay a *ahay gédakani ge Melefit ni bu, àhi ana *mæslér adéskəlani ni ahkado : « Dəgum kəbumoru mæzum bəruv ge Melefit ya təvu e hijiyem adéskəlani bu ni ka had. »

² Mæslér ye enjenjeni ni òru àboru mæzum bəruv ya e hijiyem gayaŋ bu ni ka had. Àra àbaya ti ambələk magədavani awər dal-dal àbikabaya ana ndam ya ti zlam ga aranja ni mahəndakiani ka tay akaba tħəħengrioru ahàr a had ana zlam ga pəra ya azavu akaba ere gani nani na.

³ Mæslér ye cę ni òru àbiyu mæzum bəruv ya e hijiyem gayaŋ bu ni a *dəluv gédakani vu. Àra àbiya ti yam

ga dəluv ni ègi akada mimiz ge mis məmətani, nahkay zlam ya təvu àna sifa a dəluv ni bu ni dék təmət.

⁴ Mæslér ya mahkər ni òru àbiyu mæzum bəruv ya e hijiyem gayaŋ bu ni a zalaka vu akaba ka məlaŋ ga yam ya aŋgəzoru, àdəl do ni. Àra àbiya ti yam ni dék ègi mimiz. ⁵ Eslini nìci dəŋgu ga *mæslér ge Melefit ya abi slimy ana yam ni, àdəm ahkado :

« Nak Melefit nak njəlata, kwa ahaslani nak kəbu, nihi day nak kəbu.

Seriya gayak ya kàgray ni ti seriya ge jiri.

⁶ Seriya ge jiri ti adaba mis tħabza ndam gayak akaba ndam mahəñgaray *pakama gayak a.

Tħabazl tay ti mimiz àŋgəzaya ; nahkay kəvia mimiz ana tay ge mis-ena.

Kègri ana tay nahkay ni ti kigeni. »

⁷ Eslini nìci dəŋgu ga maslaŋa naħaŋ àħəndaya kay kay ka məlaŋ ya teviyekiki zlam ana Melefit ni, àdəm ahkado : « Iy, Bay geli Melefit, nak njəda-njədani, seriya gayak ya kagray ni ti ge jiri, kigeni daya. »

⁸ Mæslér ya fađ ni òru àbəkiaya mæzum bəruv ya e hijiyem gayaŋ bu na kà fat a. Àra àbəkiaya ti təvia divi ana fat na ga meviyek-aba mis a halaw-halaw. ⁹ Fat ni àra ēviyekaba mis na halaw-halaw ti mis ni tindivi Melefit adaba aslərkibiyu daliya nday nani ka tay ni ti naŋ. Akaba nani dék mis ni tħabatkaba majalay ahàr gatay a ndo, tħeddm Melefit naŋ gédakani agur zlam dék ndo daya.

¹⁰ Mæslér ya zlam ni òru àbəkiaya mæzum bəruv ya e hijiyem gayaŋ bu na ke kərsi ga aranja na. Àra àbəkiaya ti məlaŋ ge ere gani nani ya agur ni ègi ləvəŋ tħəbədəm. Nahkay mis ni tħəħəpədkaba arəd gatay àna aslər azuhva daliya gatay ya tagray na.

¹¹ Ay ti tħabatkaba majalay ahàr gatay na ndo, tħembraŋ zlam magudarani gatay ni ndo daya, tindivoru Melefit

agavala sawan azuhva ambelak gatay ni akaba daliya ndahan ya t̄gray ni.

¹² M̄sl̄r̄ ya muku ni òru àbiyu m̄zum b̄eruv ya e hijiyem gayan bu ni a zalaka ḡdakani Efret ni vu. Àra àbiya ti yam ni àd̄laba a zalaka ni ba dek. Àra àd̄laba nahema, b̄ebay ya gwar egezi ni t̄enḡta divi ga masl̄kabana gwar a zalaka ni ba. * ¹³ Eslini n̄ipi seteni nday mahk̄r̄ t̄zavu akaba gwedēdik; b̄elañ àh̄raya a ma ga kurmbu ni ba, b̄elañ a ma ga aran̄a ni ba, b̄elañ gani ti ni a ma ga bay mahen̄garay *pakama ga malfada ni ba. † ¹⁴ Nday nani ya t̄h̄raya ni ti seteni, t̄bu tagray zlam magray ejep. T̄r̄ekioru ka b̄ebay ga had ni dek ga man̄gasikabu ahàr̄ ana tay ti t̄kadvaf̄n̄va k̄e Melefit a. Ka fat ya ti zlam gani nani amagravu ni ti Melefit Bay nj̄da-nj̄dani amangazlaya nj̄da gayan a àki ka zlam a dek.

¹⁵ Yezu àd̄em : « Bumvu slimy lala, adaba anara ti akada ga zal akal ni ; mis t̄s̄er̄ sarta gani do. Maslaña ya ti aj̄egay nu, anj̄ehad̄ eri, nañ abu àna azana gayan ka vu nahema, mêmervu, adaba etipi nañ a m̄hayma ga m̄eb̄eki mimili do. »

¹⁶ Seteni ni t̄ngasikabu ahàr̄ ana b̄ebay ni ka m̄elañ ya t̄zalay àna ma *Hebri Harmagadon̄ ni.

¹⁷ Masl̄r̄ ya adesk̄ela ni òru àboru m̄zum b̄eruv ya e hijiyem gayan bu ni k̄a amad̄. Àra àbaya ti d̄engu àh̄endabiyu kay kay a ahay ḡdakani ge Melefit ni bu, ka m̄elañ ge kursi ge Melefit ni. Àd̄em : « Nihi ti àndava. »

¹⁸ Eslini av̄r̄ àbay aku, àdi aday, d̄engu ndahan t̄h̄enday daya. Had àdaday dal-dal : kwa ka sarta ya Melefit àgraya mis ka had a ku kani, had àdaday akada nani ndo. ¹⁹ Had àdahvu, k̄esa ḡdakani ni èdevu m̄elañ mahk̄r̄. K̄esa ndahan ya ka had ni day t̄besva. Babilon̄ k̄esa ḡdakani ni àḡejazlk̄i ahàr̄ ke Melefit ndo : Melefit

àvi m̄ezum b̄eruv gayan dal-dalani ya e hijiyem bu ni, ti m̄iseba dek ka ahar ge etekwey a. ²⁰ Had ya e kidin̄ ga yam bu ni dek t̄asl̄kaba ka m̄elañ gatay na, t̄bi va bi ; h̄ema day t̄bi, tipivu va do. ²¹ Koskosay ḡdakani t̄d̄agabiyu a hud melefit bu, t̄d̄agakiaya ke mis a, b̄elañ gani m̄ed̄s gani agray kil̄ kru kru fad̄. Daliya gani nani ti àtama nj̄da ge mis a dal-dal, nahkay t̄ndivi Melefit azuhva koskosay ya t̄d̄agakiaya ka tay a ni.

17

Wal hala ḡdakani

¹ Eslini b̄elañ e kidin̄ ga *m̄sl̄r̄ ge Melefit adesk̄elani ya hijiyem ga m̄ezum b̄eruv ge Melefit t̄f̄en̄ k̄a tay ni àr̄kua, àhu ahkado : « Nihi ti Melefit ara atrañ wal hala ḡdakani ni. Ra n̄adefukki daliya gayan ya tara t̄gri ni. Wal hala nani ti awayay ad̄emvaba k̄esa ḡdakani ya k̄a ḡvay ga zalaka ḡerḡerani ni. ² B̄ebay ga had ni t̄gra hala akaba nañ a, mis ya ka had ni day t̄graf̄en̄a mesuehv̄a, èviyiya ahàr̄ ana tay a akada ga zum na. »

³ Eslini m̄sl̄r̄ ni àzoru nu a hud gili vu ; àzoru nu ti àna nj̄da ga *M̄suf ge Melefit. Nòru n̄inj̄ua ti n̄ipi wal nañ manj̄hadani digusa àki k̄a aran̄a ndizeni. Ere gani nani ti ahàr̄ adesk̄ela, edrem kru, k̄a vu gayan ni dek slimy ge mindivi Melefit àki m̄eb̄ekiani ñḡerededa. ⁴ Wal ni ti ni m̄ebakabu azana ñḡezani * akaba azana ndizeni ; nañ menguledveni àna zlam ga gru, àna akur sulumani, àna ebirsli daya. Hijiyem ga gru àf̄en̄ a ahar bu. Hijiyem gani nani ti zlam maḡdavani mizeni àvu a hud gani vu m̄erəhv̄ani pisl. Zlam maḡdavani nani ti hala gayan ya agray ni. ⁵ K̄e meleher gayan ni ti slimy àki m̄eb̄ekiani, slimy gani nani mañgahani, nihi : « Babilon̄ k̄esa ḡdakani, m̄en̄ ga ndam hala akaba zlam maḡdavani ge mis ga had ya

* ^{16:12} B̄ebay ya gwar egezi ni ti tawayay mara magray silik akaba ndam ge Melefit. † ^{16:13} Bay mahen̄garay pakama ga malfada ni ti aran̄a ye c̄u ni (13.11-18). * ^{17:4} Azana ñḡezani ti azana ga bay.

tagray ni dék. » ⁶ Nípi wal ni èsikaba mimiz a, eviyi ahàr. Mimiz gani nani ti ga ndam ge Melefit ya tåbazl tay adaba tåmbræn mæfæki ahàr gatay ka Yezu do ni.

Nàra nípia wal na ti àgrua ejep a dal-dal. ⁷ Eslini mæslær ni àhu ahkado : « Agruk ejep emiteni ti kamam ? Néhukaba ma manjahanan àki ka wal na akaba ka aranja ya ti nañ àki manjehadkiani digusa, ahàr adæskèla akaba edrem kruani na. ⁸ Ere ye kipi ni ti ahaslani nañ àbu, ay nihi ti nañ àbi va bi. Amæcalaya e *evid gædakani ya a huñ ga had bu ni ba ; amæcalaya ti ara ejí haya. Ndam ga *duniya ya ti slimi gatay àbi mæbækiani ka wakita ga sifa bi kwa ka mænjeki ga mælan ni, ka ya ti etipi ere nani ni ti amægri ejep ana tay. Amægri ejep ana tay ti adaba ahaslani nañ àbu, ay nihi ti nañ àbi mæk amanjaya keti palam. »

⁹ Àhu keti : « Ahàr àdæm mis tæjalaki ahàr ke ere gani nani lala, àna mæser zlam daya. Ahàr adæskèlani nday nani ti hæma adæskèla ya wal anjehadki ni. [†] Nday gani bæbay adæskèla daya. ¹⁰ A huñ ga bæbay adæskèlani ni bu ni ti bæbay zlam tìndeverinjæ mæzuma bay gatay a àndava. Nañ ya muku ni ti nañ àbu a bay gayañ bu mba. Nañ ya adæskèla ni ti ni sarta gani gayañ ènjiya fan ndo. Sarta gani gayañ eminjia ti amæpæsviyu a bay ni bu do. ¹¹ Ere ye ti ahaslani nañ àbu, ay nihi ti nañ àbi ni ti nañ nañani bay ya azlalahkèr. Nañ àkibu ka bæbay adæskèlani ni daya, mæk amoru mijiji.

¹² « Edrem kruani ye kipi, àki ni ti awayay adæmvaba bæbay kru, tæhuriyu a bay gatay vu fan ndo. Sarta gatay eminjia ti atæzumkabu bay akaba ere gani nani, ay ti atæpæsviyu do. ¹³ Bæbay kruani ni dék ma gatay bælanj, tægri tæwi ana ere gani nani àna njæda gatay dék. ¹⁴ Atakadvañva kà Wur Tæmbak na, ay ti Wur Tæmbak ni emihiti tay, adaba nañ Gædakani ga bæbay ndahañ

ni dék, nañ Bay ga bæbay dék. Ndam ga Wur Tæmbak ni etihiti bæbay nday kruani ni daya, adaba Wur Tæmbak ni àdaba tay a, àzalay tay, tæfækia ahàr a. »

¹⁵ Àhu keti : « Yam ya nak kipi wal hala àfæn kà gævay ni ti mis dal-dal macakalavani, mis ga had gærgærani akaba mis ya tædæm ma hæma gærgærani ni. ¹⁶ Edrem kruani ya kipi ni akaba ere gani nani etizirey wal hala ni, atæcawkawia zlam ya ka vu na dék, atæmbræn nañ a mahayma. Atahæpæd nañ, eteviyekaba mægæjæni gana. ¹⁷ Bæbay kruani ni atagray nahkay ti adaba Melefit àgray ti ma gatay mænja ka ahar bælanj, ti tægri tæwi ana ere gani nani àna mæzum bay gatay ni. Atagray nahkay ti duk abivoru ana vad ge Melefit ya àfækad ni : a vad nani ti pakama ge Melefit ya àdæm ni amagravu akada ya awayay ni.

¹⁸ « Wal ya kipi ni ti ni awayay adæmvaba kesa gædakani, bæbay gani tægur bæbay ga had nañan ni dék. »

18

Babilon kesa gædakani ni àmbædkaba

¹ Eslini nípi mæslær nañan nañ àbu aslækabiya a huñ melefit ba, njæda àfæn dal-dal, asladay mælan dal-dal daya. ² Àzlah kay kay, àdæm :

« Babilon kesa gædakani ni àmbædkaba, àmbædkaba besek-besek ! Nihi ti ègia mælan manjehad ge seteni a, mælan ga *mæsuf magædavana.

Edidin ya tæhæpæd tay do, tæwayay tay do ni tanjehad eslini daya.

³ Babilon àmbædkaba besek-besek ti adaba nañ akada wal ya àvia vu gayañ ana hala dal-dal ni.

Magudar zlam gayañ ni èviyikaba ahàr ana mis ga duniya na dék akada ga zum na.

Bæbay ga had ni dék tægrakabá hala akaba nañ a :

ndam mæsækumoru zlam a duniya bu dék tængætkabá elimeni

[†] 17:9 Hæma adæskèla : ka sarta gani nani ti mis tæbu tædæm kesa Rom ti ka hæma adæskèla.

àna zlam gayan dal-dalani ya tigi eri
ana mis na. »

⁴ Eslini nici dengu ga maslaña na-
hañ àhendabiyu e melefit bu, àdäm :
« Lekulüm ndam goro ni slèkumkiba
ka ndam ga kesa hina,
hèrumaya ;
nahkay ti ahar gekuli àkibu ka magu-
dar zlam gayan ni bi,
daliya ya amagray ni amacay kuli do
daya.

⁵ Hèrumaya, adaba magudar zlam
gayan ni kay dal-dal,
akada ga zlam manjaskabani diliz,
àdoru e melefit vu ni.
Nahkay Melefit àséra tewi gayan ya
agray ni ti tewi ge jiri do.

⁶ Ere ye ti àgri ana mis ni ti tègrivu
bilegeni.

Tewi gayan ya àgray ni ti tègrivu sak
cù.
Àgria daliya ana mis a, tècaka akada
ge mis ya tisia zum a na ;
tègrivu daliya sak cù ti mîsi akada ge
ergi ni.

⁷ Ahaslani nañ àbu àna njeda dal-dal,
azum zlam sulumani dal-dal
daya ;
nahkay grumi daliya dal-dal akada
njeda gayan ya ahaslani dal-
dalani ni,
grumi tuway dal-dal akada zlam
sulumani gayan ya àzum
ahaslani dal-dalani ni.

Adaba mam, àdäm : “Nu bay, nu wal
madakway do, enitewi day-day
do.”

⁸ Gayan ya ti àdäm nahkay ni ti
daliya gayan ya amacakay a vad
belañani bu ni nday hi :
kisim, tuway, lèwir, akaba aku ga
mèzumaba nañ a.

Adaba Bay ya ti agrafèja seriya kà
nañ a ni ti Bay Melefit geli ;
nañ ti njeda-njedani. »

⁹ Bèbay ga duniya ya tègray hala ak-
aba nañ akaba tèzumkabu zlam su-
lumanî ni etipia azèk gaaku ya azum-
aba nañ a ni ti etitewi, atèndav kuda.

¹⁰ Eticik drin drin akaba nañ adaba
aنجwaz amewarfèja tay kà daliya ye
eslini na. Atèdäm :
« Aw ! Aw !

Babilon kesa gèdakani, njeda-njedani
ni àmbèdkaba besek-besek,
adaba Melefit àgrafèja seriya a huđ ge
njemdi belañani ba ! »

¹¹ Ndam mèsèkumoru zlam ya a
duniya bu ni titewi, tèndav kuda
azuhva nañ. Tagray nahkay ti adaba
maslaña ya ti asèkumfèja zlam kà tay
a ni àbi va bi. Zlam gatay gani ya
tèsèkumoru ni nday hi : ¹² gru, ara ga
siŋgu, akur sulumani akaba ebirsli ;
azana ndize-ndizeni akaba azana su-
lumanî gèrgèrani ndahañ ; biyem su-
lumanî ya ezi akada ge tersel ni, zlam
ya tègraya tay àna aslèr ge mbeli a
akaba àna biyem sulumana ni ; zlam
ndahañ ya tègraya tay àna ara, nda-
hañ àna evirzegen, ndahañ ti ni àna
akur sulumana ni ; ¹³ tersel gèrgèrani
akaba haf gèrgèrani ya tazabay ti ezi
àcèr ni ; zum, amal, humbu akaba
*alkama ; slasla, tèmbèmbak, pililis
akaba seret gatayani. Tèsèkumoru
mis akaba sifa ge mis daya. ¹⁴ Nahkay
tèhi ahkado :

« Zlam ya tiguk eri ni dék tèslèkafuka,
tèdègoru drin, elimeni gayak akaba zlam sulumani
ya kèzum ni tèfuk va bi,
atèngèt tay day-day va do ! »

¹⁵ Ndam mèsèkumoru zlam ya
tèngèt elimeni àna mèsèkumoru zlam
a kesa nani bu ni eticik drin drin ak-
aba nañ, adaba aنجwaz amewarfèja
tay kà daliya ye eslini na. Etitewi,
atèndav kuda, ¹⁶ atèdäm ahkado :
« Aw ! Babilon kesa gèdakani ni asay
cicihi timey !

Ahaslani nañ mèbakabu azana
ndize-ndizeni akaba azana
sulumani ndahañ.

Nañ mengeledveni àna zlam ga gru,
àna akur sulumani akaba àna
ebirsli.

¹⁷ Zlam gayan ni dék àgèdava a huđ ge
njemdi belañani ba timey ! »

Ndam ya tèbu àna *slalah ga yam
ni, nday ya tagaray ni, nday ya
tèhèlvù tay ni akaba ndam ya tèngèt
zlam azuhva dèlув ni tècik drin drin
akaba kesa ni. ¹⁸ Tipia azèk gaaku ya
azum kesa na. Tàra tipia ti tèzlah kay

kay, tèdəm : « Kësa gëdakani akada kësa hini ti àbi day-day bi ! » ¹⁹ Tèndav kuda, tìtewi, tàbakabiyu had ka ahàr, tèzlah kay kay, tèdəm :

« Aw ! Aw ! Kësa gëdakani ni asay cicihi ! Ndam ya tèbu àna slalah ga yam gatay tènjöt elimeni ti a kësa nani bu. A huđ ge njemdi bëlanjani bu zlam ga kësa nani àndava dék. »

²⁰ Lekélum ya e melefit bu ni mérumvu adaba aku àbu azum kësa ni ! Lekélum ndam ge Melefit, lekélum ndam *asak akaba ndam mahènjaray *pakama ge Melefit ni mérumvu ! Mérumvu adaba Melefit àgraféja seriya, àpéliva zlam magédavani ya àgri ana kuli na.

²¹ Eslini mëslér nahaj njëda-njëdani àzay akur gëdakani akada avar, àdëviyu a *déluv gëdakani vu, àdəm ahkado :

« Babilon kësa gëdakani ni atëgri ti ga njëda akada nani, etipi kësa gani nani day-day va do. »

²² Àdəm keti : « Ndam mivi tindu, ndam midi limis, ndam mivi cicek akaba mezlelim atélabi afa gayak va bi. Etici daday ga aranja afa gayak va do. Etipi ndam mélém zlam a kësa gayak bu va do, etipi ndam mihi humbu a kësa gayak bu va do daya.

²³ Cenjel atësladay mélân a kësa gayak bu va do, ataday wál va do, atagray wuméri gani a kësa gayak bu va do daya.

Zlam nday nani dék ti atagravu va do adaba ahaslani ndam ga kësa gayak ya tèsækumoru zlam ni tètama ndam mësækumoru zlam ndahan ga duniya na dék, tágosakaba mis a dék àna matak gatay na daya. »

²⁴ Melefit àtraš Babilon ti adaba ndam mahènjaray pakama gayan ya tâbازل tay ni, ndam gayan *njëlatani ya tâbازل tay ni, akaba ndam ndahan ya tâbازل tay a duniya bu ni dék ti ndam ga kësa gani tâbازل tay, mimiz gatay ni àdëgaya a kësa gani nani ba.

19

¹ Eslini nici dëngu ahënday kay kay a huđ melefit bu, dëngu gani ahënday akada ge mis macakalavani dal-dalani ni. Tèdəm ahkado : « Eleluya ! Zlëbum Melefit ! Melefit geli ti ahëngay mis, nađ àbu àna njëda àtama njëda ndahan a dék, mis dék tâzlëbay nađ !

² Mis dék tâzlëbay nađ ti adaba seriya gayan ni ge jiri, kigeni daya. Awela wal hala na àna seriya. Wal nani ti àgosakaba mis ka had àna hala gayan na.

Abazla ndam mëgri tewi ana Melefit a, nahkay ti Melefit day àmbrëj nađ ndo, àgria daliya. »

³ Tèdəm keti : « Eleluya ! Zlëbum Melefit ! Azék ga aku ya azum kësa gani nani ni acelorù agavala kélavad ga kançay-kançayani. »

⁴ Eslini gëdákani kru kru cü mahar fadani ni akaba zlam fadani ni tâbëhad mirdim, meleher ndiba ndiba ana had, kè meleher ge kërsi ge Melefit, tâzlëbay Melefit, tèdəm : « Aya nahkay ! Eleluya ! Zlëbum Melefit ! »

Wuméri ga maday wal ga Wur Tëmbak

⁵ Eslini nici dëngu àhëndabiyu e kërsi ge Melefit ni bu, àdəm :

« Lekélum cié-ciébeni akaba gëdákani ya ti këgrumi tewi ana Melefit geli, këfumki ahàr ni dék ti zlëbum nađ ! »

⁶ Eslini nici dëngu àhënday akada ge mis dal-dal macakalavani, akada ga yam ga zalaka ya avalahay kay kay ni, akada ga avér ya amëcéri aday kay kay ni. Tèdəm ahkado :

« Eleluya ! Zlëbum Melefit, adaba Bay Melefit geli nađ njëda-njëdani, àdëfikia njëda gayan ana leli a, agur mélân ni dék ti nađ ciliŋ.

⁷ Mémérumvu, mëzumum gëda, mëzlëbum Melefit, adaba vad ga maday wal ga Wur Tëmbak ni ènja.

Mëva gayan àslamalava, nađ àbu ahëtay nađ.

8 Tèvia divi ga mëbakabu azana njølatana ya asladay na. »

Azana nani ti adämavaba tøwi ge jiri ga ndam ge Melefit ya tàgray ni.

9 Mëslér ni àhu ahkado : « Bëki nahkay nihi : Ndam ya tøzalay tay ga wuméri ga maday wal ga Wur Tëmbak ni tâmervu, tâzum gëda. » Mëk àhukivu ahkado : « Pakama hini nahëma pakama ge Melefit edédiñ. »

10 Àra àhua nahkay ti nàbëhad mirdim grik meleher ndi6 ana had kà asak gayan ga mazlëbay nañ. Àra èpia ere ye ti nàgray na ti àhu : « Kàgray nahkay ba simiteni ! Nu day bay mëgri tøwi ana Melefit akada gayak ni, akada ga bëza ga muk ya tègëskabá pakama ge Melefit ya àdämki ka Yezu na ni daya. Kabëhadì mirdim ti ana Melefit ciliñ. Pakama ge Melefit ya ti àdämki ka Yezu ni ti ndam mahëngaray *pakama ge Melefit tèdëm àna njøda ga *Mësuf Njølatani. »

Bay ya nañ manjëhadkiani ke pilis bëd-bëdani ni

11 Eslini nìpi huëf melefit àzlëkvaba, nìpi maslaña nahaj manjëhadkiani ke pilis bëd-bëdani. Bay gani nani ti slimì gayan « Jiri, » slimì gayan nahaj ni ti ni « Àsëkad malfada do. » Nañ àbu agray seriya ge jiri, nañ àbu akadvu ge jiri daya. **12** Eri gayan ni akada aku ya agës ni ; ahàr gayan ni mefedeni àna elpindin ga bay, elpindin nday nani ti kay ; slimì àbu mëbékiani kà vu gayan : slimì gani nani ti maslaña nahaj àsër do, si asër ti nañ nañani kwa. **13** Azana gayan ya àfakabu ni ti tètëlvìya e mimiz va. Slimì gayan ti « Pakama ge Melëfit. » **14** Gwar kélèn gayan nahëma, ndam magray silik ge Melefit ya a huëf melefit bu ni tadëboru nañ. Nday nani gani manjëhadkiani ke pililis bëd-bëdani, nday mëbakabu azana njølatani bëd-bëd talla. **15** A pakama ga Bay ya tadëboru nañ ni bu nahëma, maslalam mëzumani àhëraya. Maslalam nani ti ga mësiani ana mis ga had ni dek. Bay nani

amahëtay tay àna aday ga ara. Amëcélki ka tay akada maslaña ya ti acélki ka bëza ga zlam e evïd bu ga mëducaya zum gana ni. Mëcélkiani nani ti adafaki Melefit njøda-njødani, àzumkia bëruv ka tay a dal-dal. **16** Slimì ga Bay nani àbu mëbékiani ka azana akaba ka takolay gayan. Slimì gani nihi : « Bay ga bëbay ndahañ dek, Bay gëdakani ga bëbay gëdákani ndahañ dek. »

17 Eslini nìpi mëslér nahaj micikeni jika kà fat, nañ àbu azlah kay kay, àhi ma ana edidiñ ya tèhër a huëf melefit bu ni dek. Àhi ana tay ahkado : « Dëguma, cakalumvu, adâba wuméri gëdakani ge Melefit àbu. **18** Dëguma këndum kisim ga bëbay gëdákani, kisim ga bëbay ga ndam slewja, kisim ga ndam ya tèbu àna njøda ni, kisim ge pililis akaba nday ya tèki ni. Dëguma këndum kisim ge mis dek : ku kisim ge evïdî, ku kisim ga nday ya ti nday evïdî do ni, ku kisim ga gëdákani, ku kisim ga nday ya ti nday gëdákani do ni. »

19 Eslini nìpi ere gani nani akaba bëbay ga had gërgërani akaba ndam magray silik gatay. Tècakalavu ga makadffëñvana kà Bay ya ti nañ àki ke pilis ni akaba ndam magray silik gayan. **20** Nday tèbu takadvu nahkay ti Bay ya nañ àki ke pilis ni akaba ndam gayan ni tègës ere gani nani akaba bay mahëngaray pakama ga malfada ni yaw yaw. Bay masëkad malfada nani ti ahaslani àgra zlam ya mis tipi day-day ndo na kë meleher ge ere gani nana ; gayan ya ti àgray nahkay ni ti àgosha mis a ; àgosay ti ndam ya ti tâhëndakia zlam ge ere gani nana ka tay a ni akaba tâhëngrioru ahàr a had ana zlam ga përa ya azavu akaba ere gani nani ni. Tàra tègësa tay cüena nahkay nahëma, tèbiyu tay eri gani a *dëluv ga aku vu cizliv cizliv. Aku gani nani ti agës akada ga asas ya aku agës ni. **21** Ndam gatay ndahañ ni ti ni, Bay ya nañ ke pilis ni àbzal tay àna maslalam ya àhëraya a ma gayan ba ni, mëk edidiñ ni dek tèrëh àna kisim ge mis ya

àbazl tay ni.

20

Vi dəbu

¹ Eslini nìpi məslər naħaŋ naŋ àbu asləkabiya a huđ melefit ba. Lekili ga mahay ge *evid gədakani ya a huđ ga had bu ni àfəŋ a ahar bu, jejirbi ndibil-ndibileni àfəŋ a ahar bu daya. ² Naŋ nakəŋ òru àgəs kurmbu ni, àwəl naŋ àna jejirbi ni, ti mānħəhad naŋ məwəlani vi dəbu. Kurmbu ni ti gavan ya ahaslani ni, naŋ *Seteni, bay magosay mis ni. ³ Məslər nakəŋ àra àwəla naŋ a ti èzligiyu naŋ e evid ni vu keñgim, àzləkkiviyyu mahay ni, àdarvù lala. Àgray nahkay ti adaba awayay ti kurmbu ni àgosay mis ka duniya va ba, duk anivoru ana mandav ge vi dəbuani ni. Kələŋ ge vi dəbuani ni ti ahàr àdəm tâfaya naŋ a gūzit ga hayanjan kwa.

⁴ Məslər nakəŋ àra àzləkkiviya mahay na ti nìpi kərsi ga bəbay, mis tāra tānħəhadviyu. Mis nday nani ti təvia divi ana tay ga magray seriya. Nìpi mis ya ti tēkelkia ahàr ka tay a ni daya. Tēkelkia ahàr ka tay a ti adaba təzlapikia ka Yezu ana mis a, tēhia ma ge Melefit ana mis a. Nday nani ti tēħənġrioru ahàr a had ana ere gani nani ndo, tēħənġrioru ahàr a had ana zlam ga pəra ya azavu akaba ere gani nani ni ndo daya. Tāħendaki zlam ge ere gani nani kē meleher gatay ahkay do ni ka ahar ndo. Meléfit àħənġriviya sifa ana tay a, nahkay tānħəhadkabu a bay bu akaba Krist vi dəbu. ⁵ Mis nday nani ti nday ye enjenjeni ya Melefit àħənġriviyu sifa ana tay ni. Mis ndahaŋ ya tēmat ni ti Melefit àħənġriviyu sifa ana tay faŋ ndo, si ka mandav ge vi dəbuani kwa. ⁶ Nday ya Melefit àħənġriviyu sifa ana tay ye enjenjeni ni tāmərvu, nday ndam gayan *njəlatani. *Kisim ye cu amələbu, ay kisim gani nani emislik i məgri aranja ana tay do. Etigi ndam *mañgalabakabu mis akaba Melefit, etigi ndam mañgalabakabu mis akaba

Krist daya, atanjəhađkabu a bay bu akaba Krist vi dəbu.

Melefit eyefiŋ kē Seteni

⁷ Ka ya ti vi dəbuani ni amandava nahəma, atafaya *Seteni a daŋgay ni ba. ⁸ Atafaya naŋ a ti amoru magosay mis ga had ga məlaŋ ni dek. Had nday nani ti tēzalay tay Gok akaba Magok. Amacakalakabu mis ga had nday nani ga makadvani. Atacalvu do, nday akada wiyan ga zalaka ya àcalvu do ni. ⁹ Tāħəraya, təsawadoru ka had ga məlaŋ ni dek, tòru tēvelin məlaŋ ga ndam *njəlatani ge Melefit ni akaba kəsa gədakani ya Melefit awayay dal-dalani ni tekesl. Ay tāra tēvelinja ti aku àdəkia ka tay kwa e melefit ba, àzumaba tay a. ¹⁰ Eslini tēgəs Seteni, naŋ ya àgosay mis ni, tīzligiyu naŋ a *dəluv ga aku ni vu ci-zliv. Aaku nani bu ni ti zlam àvu agəs akada ga asas yaaku agəs ni. Ata ere gani nani nday ata bay mahənġaray *pakama ga malfada ni nday tēvu aaku gani nani bu àndava. Eslini nday mahkərani dek atəcakaviyu daliya məlafat akaba məlavad gani do dek ga kañgay-kañgayani.

Melefit agrafənja seriya kē mis a dek

¹¹ Eslini nìpi kərsi, Bay naŋ àbu manjəhadvani dəgama. Kərsi gani nani ti gədakani, bəd-bəd daya. Kē meleher ga Bay ni ti had akaba huđ melefit tācuħway tħiji, ere ya agəjəni ni ti àbi. ¹² Nìpi mis ya tēmat ni dek, gədákani akaba nday ya gədákani do ni, jika jika kē meleher ga Bay ya ti naŋ àbu e kərsi bu ni. Wakita tēbu eslini, maslaŋa naħaŋ àzləkkaba tay a. Àzləkkaba wakita naħaŋ a daya : wakita nani ti wakita ga sifa ; slimi ge mis ya tēbu àna *sifa ya àndav day-day do ni tēbu məbəkiani ńgureċċeda. Eslini Melefit àgrafənja seriya kē mis ya tēmat na. Ka ya ti àgrafənja seriya kā tay a ni ti àmənġaki ka zlam gatay ya tāgray ni. Zlam gatay gani ya tāgray ni tēbu məbəkiani kā wakita ni. ¹³ Ndam ya ti tēmətvu a *dəluv gədakani vu ni ti dəluv ni àvəlahaya tay a. Kisim ya àħel mis ni akaba məlaŋ ge *kisim

ni day tâvâlahaya mis ya tèmât na ñek ka dala. Tàra tâvâlahaya tay a nahëma, Melefit àgrafëña seriya kè mis na àna mamënjakiani ka zlam gatay ya tâgray ni. ¹⁴ Eslini tâbiyu kisim ya àhél mis ni akaba mèlan ge kisim ni cizliv cizliv a *dèlув gaaku ni vu. Dèlув gaaku nani ti *kisim ye cù ni. ¹⁵ Tamal mis slimî gayan aki mèbékiani ka wakita ga sifa bi ti tîzligiyu maslaña gani a dèlув gaaku ni vu daya.

21

Melefit amagraya zlam na dek mûweni a

¹ Eslini nìpi huđ melefit mûweni akaba had mûweni, adaba huđ melefit ye enjenjeni ni akaba had ye enjenjeni ni tâbi va bi. *Dèlув gëdakani day àbi va bi. ² Nìpi kësa *njëlatani, nani Zeruzalem mûweni. Nìpi naј àbu aslëkabiya kwa a huđ melefit ba, afa ge Melefit a. Kësa gani nani ti masla-malavani akada ga wal ya àbakabá zlam sulumana ga moroni àna naј kà zal ni. ³ Eslini nìci dëngu ga maslaña nañah àhëndabiyu kay kay e kërsi ga Bay ni bu, àdém ahkado : « Nihi ti mèlan manjëhadani ge Melefit àbu e kidin ge mis bu. Melefit amanjëhad akaba tay, emigi Melefit gatay, mis ga jiba gërgërani ni ñek ti ni etigi ndam gayan. ⁴ Etitëwi va do, adaba Melefit àgriaba yam tuway ana tay e eri ba. Kisim amèlëbi va bi : tuway, delùlù akaba daliya day atèlëbi va bi. Adaba mam, zlam ya ahaslani ni tândava, tâbi va bi. »

⁵ Eslini Bay manjëhadani e kërsi ga bay bu ni àhu ahkado : « Nihi ti zlam ni ñek nèbu nagraya tay a mûwena. » Àhu keti : « Bëki ma hini, adaba pakama ya ti nèdëm ni ti pakama ge jiri, malfada àkibu bi simiteni. »

⁶ Àhu keti : « Àgrava àndava ! Bay ya ti ànjëki ka magray zlam ñek ni ti nu ; kwa ka mènjëki gani nu nèbu. Bay ya ti emendeverin zlam ñek ni ti nu gani daya ; ka mandav gani day anèlëbu. Maslaña ya ti yam àkada

nañ a nahëma, anëvi yam ga sulum. Yam gani nani ti àdél day-day do, avi sifa ana mis. ⁷ Maslaña ya ti èyefinjä kà zlam magudarana nahëma, anëvi ja ga zlam gani nani ; nigi Melefit gayan, nañ ti ni egi wur gorò. ⁸ Ay ndam angwaz, ndam ya tèfèki ahàr ke Melefit do ni, ndam ya tagray zlam ya àbëlay magrani do ni, ndam mabazl mis, ndam magray hala, ndam maharam, ndam ga përa akaba ndam masëkađ malfada ñek, nday ti ja gatay ti *dèlув gaaku ni. Aku nani ti agës akada ga asas yaaku agës ni. Nani ti *kisim ye cù. »

Kësa Zeruzalem mûweni

⁹ Eslini mëslér nañah e kidin ga mëslér adëskélani ya tèbu àna hijiyem adëskëla ga mëzum bëruv ge Melefit ye endeverin mëzum bëruv gayan ni àrëkua, àhu ahkado : « Ra, nëdëfukki mëva ga Wur Tëmbak ya ara azay ni. »

¹⁰ Eslini mëslér ni àzoru nu ka hëma gëdakani zëbalani, àzoru nu ti àna njëda ga *Mësuf ge Melefit. Nòru nìnjua ti àdëfuki kësa njëlatani, nani Zeruzalem, nañ àbu aslëkabiya kwa a huđ melefit ba, afa ge Melefit a.

¹¹ Kësa gani nani ti nañ àbu asladay àna masladay ge Melefit, masladay gani àhëlabë eri a vërut akada ga akur sulumani ya tëzalay zespi, àhëlabë eri akada ga kutrum na ni. ¹² Kësa gani nani nañah, tèvelin àna gudu gëdakani zëbalani. Gudu ni mahay gani kru mahar cù ; *mëslér ge Melefit day tèbu kru mahar cù kà mahay ni bëlañ bëlañ, tajëgay. Slimi day tèki mèbékiani kà mahay ni ñek. Slimi gani nani ti slimî ge dini kru mahar cüeni ga ndam *Izireyel ni. ¹³ Mahay ni mahkér mahkér, gwar kè sliri ga mèlan fañani ni ñek. ¹⁴ Asak ga gudu ni tèfiyu àna akur gëdákani kru mahar cù. Ka akur nday nani ti slimî kru mahar cù tèki mèbékiani bëlañ bëlañ : slimî nday nani ti ga ndam *asak kru mahar cüeni ga Wur Tëmbak ni.

¹⁵ Maslaña ya ti àzlapu ni ti aday ga mègur zlam àfëñ a ahar bu. Aday nani ti ga gru. Awayay agur kësa

ni, mahay ga kësa ni akaba gudu ya èveliñ kësa ni àna nañ. ¹⁶ Kësa gani ti midiheni kala-kala àna zëbal. Maslañja nani àgur àna aday gayañ ni, àgur palahar gani bëlañ ezewed dëbu kru mahar cü. Palahar gani àna jikeni ni day kala-kala akaba palahar zëbalani ndahañ ni. ¹⁷ Àgur gudu ni àna ahar akada ge mis ya tëgur ni, jaha diñ àna kru kru fas mahar fas. ¹⁸ Gudu gani nani tèlém àna akur ya tëzalay zespi ni. Kësa ni ti ni tèlém àna gru denja, përzlèñ-përzlèñ akada ga kutrum ni. ¹⁹ Asak ga gudu ni menjaledeni àna akur sulumani gërgërani dek. Asak gani ye enjenjeni ni akur ya tëzalay zespi ni, ye cü ni akur ya tëzalay sefir ni, ya mahkër ni akur ya tëzalay selcidwiñ ni, ya fas ni akur ya tëzalay imarot ni, ²⁰ ya zlam ni akur ya tëzalay sarduwañ ni, ya muku ni akur ya tëzalay kwërneliñ ni, ya adëskëla ni akur ya tëzalay krizëlit ni, ya azlalahkër ni akur ya tëzalay beril ni, ya ambëlmbu ni akur ya tëzalay topaz ni, ya kru ni akur ya tëzalay krisëpres ni, ya kru mahar bëlañjani ni akur ya tëzalay hiyesen ni, ya kru mahar cëeni ti ni akur ya tëzalay emetis ni. ²¹ Mahay kru mahar cëeni ni ti ebirsli gëdákani kru mahar cü, mahay bëlañ ti ebirsli bëlañ. Dalaka gëdákani ya a huñ ga kësa ni bu ni ga gru denja, përzlèñ-përzlèñ akada ga kutrum ni.

²² Ay nàmènjouru zla nahëma, nìpi *ahay gëdákani ge Melefit a kësa gani nani bu ndo, adaba Bay Melefit geli njëda-njëfani nday ata Wur Tëmbak ni, nday àna ahàr gatay kala nday ahay gëdákani gani nani. ²³ Fat akaba kiyi tèbi tësladay mëlanj a kësa gani nani bu bi, adaba Melefit àna ahàr gayañ asladay mëlanj gani, Wur Tëmbak ni day asladay mëlanj gani akada ge ceñgel ni. ²⁴ Ndam ga had gërgërani ga duniya ni dek ti masladay ga kësa gani nani amasladî ana tay. Bëbay ga had gërgërani ga duniya ni dek atoru àna njëda gatay ni eslini ga mazlëbay Melefit àna

nañ. ²⁵ Mahay ga kësa gani nani ti atanjëhad bëña bëña mëzlëkabana ; atëzlëkvù tay day-day do, adaba mélavad amélabi eslini va bi. ²⁶ Mis ga had gëgërani ni dek atoru àna elimeni gatay akaba àna njëda gatay eslini ga mazlëbay Melefit àna nañ. ²⁷ Ay ti zlam magëdavani, ndam ya tagray zlam ya àbëlay do ni akaba ndam masëkad malfada ni etislikî mëhuriyani a kësa nani vu do. Ndam ya ti tëhuriyu ni ti si ndam ya ti slimî gatay mëbékiani ka wakita ga sifa ni kwa. Wakita gani nani ti ga Wur Tëmbak ni.

22

¹ Eslini mëslér nakëñ àdëfuki zalaka ; zalaka nani ti àdël day-day do, yam gani avi sifa ana mis. Yam gani ahëlaba eri akada ga kutrum na, anjëzaya e kërsi ge Melefit ba. Kërsi nani ti ga Wur Tëmbak ni daya. ² A dalaka ya a huñ ga kësa ni bu ni ti zalaka ni èdevu cü ; e kidiñ gani bu ka mëlanj ya èdevu ni ti mëngëhaf àvu. Mëngëhaf nani avi sifa ana mis, a huñ ga dëzani bu ewi bëza sak kru mahar cü, këla kiyi lu ewi bëza. Slimberi gani ti haf ge mimbilij mis ga had ga duniya ni dek. ³ Eslini ti zlam ya Melefit ètikwesl ni atälëbi.

A kësa nani bu ni ti Melefit amanjëhadviyu e kërsi gayañ vu, Wur Tëmbak ni amanjëhadviyu daya. Eslini ndam mëgri tëwi ana Melefit atazlëbay nañ. ⁴ Nday gani nani etipi wur ge eri ge Melefit. Slimi ge Melefit day àki mëbékiani ka tay kè meleher.

⁵ Mélavad amélabi va bi ; nahkay ceñgel akaba fat day atagray tëwi va do, adaba Bay Melefit geli nañ àna ahàr gayañ amasladî mëlanj ana mis. Mis ni atanjëhad a bay bu ga kañgay-kañgayani.

Mendeveriñ ga pakama

⁶ Eslini *mëslér ni àhu ahkado : « Ma hini ya kici ni dek ma ge jiri ededin ; malfada àkibu bi. Ahaslani Bay Melefit geli àvia *Mësuf gayañ ana ndam mahëngaray *pakama gayañ a ; nihi ti àslëribiya mëslér gayañ ana ndam

mègri tèwi gayan a ga mèdèfiki ere ye ti agravu wudak ni ana tay. »

⁷ Yezu àdèm : « Bumvu slimî, nakoru afa gekuli wudak ! Ndam ya ti tègèskabâ pakama ya a wakita hini bu na, tèbu tèjalaki ahàr nahèma, têmèrvu. Adaba pakama hini ti ge Melefit. »

⁸ Nu Zej nìcia pakama gana àna slimî goro a, nìpia ere ye ti àgravu na àna eri goro a daya. Nàra nìcia, nàra nìpia nahèma, nàbèhad mirdim grîk meleher ndîs ana had kà asak ga mèslér ya àdèfuki zlam gani ni, ga mazlèbay nanj. ⁹ Nañ nakèn àra èpia ere ye ti nàgray na ti àhu : « Kàgray nahkay ba simiteni ! Nu day bay mègri tèwi ana Melefit akada gayak ni, akada bëza ga muk ya tahèngaray pakama ge Melefit ni, akada ga ndam ya ti tègèskabu pakama ge Melefit a wakita hini bu ni daya. Kabèhadî mirdim ti ana Melefit cilinj. »

¹⁰ Àhu keti : « Pakama ya a wakita hini bu ni ti pakama ge Melefit ededîn ; kèngah pakama gani ba, hi ana mis sawan. Adaba mam, sarta ga zlam ya tèdèmki ma a wakita hini bu ni ti ènjia wudak. ¹¹ Maslaña ya ti agudar zlam ni ti ahàr àdèm mágudarkivu. Maslaña ya ti mèbèruv gayan àbèlay do ni ti ahàr àdèm mânjèhad àna mèbèruv gayan ya àbèlay do ni. Ay maslaña ya ti agray jiri ni ti ahàr àdèm mágrikivu jiri. Maslaña ya ti nañ njelata ni ti ahàr àdèm mânjèhad njelata. »

¹² Yezu àdèm ahkado : « Bumvu slimî, nakoru afa gekuli wudak ! Nu nàbu àna zlam ga mèviani ana ku way way do akada ge tèwi gayan ya ti àgray ni. ¹³ Wudaka zlam dék ànjèki ti nu nàbu àndava ; ka mandav ga zlam dék day nu anélèbu. Bay ya ti ànjèki ka magray zlam dék ni ti nu ; kwa ka mènjèki gani nu nàbu. Bay ya ti emendeverin zlam dék ni ti nu gani daya ; ka mandav gani day anélèbu. »

¹⁴ Ndam ya ti tèbarafènja azana gatay a ni ti têmèrvu. Nahkay ti

tislikî mèhuriyani a kësa ni vu, tislikî mèzum bëza ga mèngèhaf ya avi sifa ana mis ni. ¹⁵ Ndam ya ti Melefit ètikwesl tay adaba tègudara zlam a dal-dal ni, ndam maharam, ndam hala, ndam mabazl mis, ndam ga pèra akaba ndam ya ti tawayay tasèkad malfada ni dék nahèma, nday dekeni e mite bu, tislikî mèhuriyani a kësa ni vu koksah.

¹⁶ « Nu Yezu nàsléroru mèslér goro ga mèhi pakama hini ana ndam goro ya *tècakalavu a kësa gèrgèrani ni bu ni dék. Nu wur huđ ge Devit, tèdèmki ma a Wakita ge Melefit bu ni ti ka nu. Nu Bamti ya asladay mèlanj ge miledû dal-dal ni. »

¹⁷ Mèsuf Njèlatani akaba ndam ga Yezu ya ahàl tay akada ga wal ya taday ni tèhi ahkado : « Ra ! »

Ahàr àdèm maslaña ya ti ècia pakama hina ti mèhi : « Ra ! »

Maslaña ya ti yam àkada nañ a ti ahàr àdèm mèra.

Maslaña ya ti awayay esi yam ya avay sifa ni ti ahàr àdèm mèrah ga sulum, mîsi !

¹⁸ Nihi ti nu Zej nàdèm ma, ahàr àdèm maslaña ya ti eci pakama ge Melefit ya a wakita hini bu ni mèbavu slimî lala : tamal maslaña èferkiviya pakama nahaj àkiva ka pakama hina nahèma, Melefit day emeferikiviya daliya ya ti tèdèmki ma a wakita hini bu ni ana maslaña gani. ¹⁹ Tamal maslaña àzaba pakama nahaj e kidinj ga pakama ge Melefit ya a wakita hini bu na nahèma, Melefit day amazafènja ja ga zlam ya tèdèmkia ma ka tay a wakita hini vu na : amazafènja ja ga mèngèhaf ya avay sifa na, amacafènja nañ ga mèhuriyana a kësa njelata ni va daya.

²⁰ Bay ya ti àdèm pakama hini dék jiri ni ti àdèm : « Iy, nakoru afa gekuli wudak ! »

Aya nahkay, Bay geli Yezu, ra !

²¹ Bay geli Yezu mègri sulum gayan ana mis dék ti.